

القرآن الكريم

وترجمة معانيه إلى لغة الهوسا



جمعية الدعوة الإسلامية العالمية
مقر مجلس - الجاهزية العربية الأسيوية الشعبية الاشتراكية العظمى

القرآن الكريم

وترجمة معانيه إلى لغة الهوسا

Al-Ķur-Ani Mai Girma

Da Fassarar Ma-Anarsa
Zuwa Harshen Hausa



جَمْعِيَّةُ الدَّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ
مَكَارِسُ - الْجَاهِزِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ الشَّعْبِيَّةُ الْاِسْتِزْلَاقِيَّةُ الْمُطْلَعِيَّةُ

Kungiyar Kira Zuwaga Musulunci ta Duniya
Tripoli - Jamahirriyar Larabawan Libiya
Ta Yan Kasa Ta Tarayya Mai Girma

1 سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ
وَأَيَّاتُهَا سَبْعٌ 7

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ①
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ②
نَسْتَعِينُ ③
إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ④
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ⑤
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑥ ⑦

Suratul Fatihati
A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Bakwai

(7)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai Jinkan talikai a duniyagabadaya, Mai jinkan
Muminai A lahira a kebe.

(WANNAN SURA TA TARA KIRARI GA ALLAH MADAUKAKIN SARKI,
DA BAUTAR DA MU, DA UMARNINSA DA HANINSA DA BAYANIN
AL-KAWARINSA, DA NARKONSA, DA LABARAIDA KISSOSHI DA
HIKIMOMIN AIKI; KAMAR SHIGA HANYA MA-DAIDAICIYA

1. Dukkan yabo ya tabbata ga Allah Ubangijin Talikai mai rainansu.
2. Mai ni'imtawa da manya - manyan ni'imomi, mai ni'imtawa da kanana.
3. Sarkin Ranar.Lahira.
4. Kai kadai muke bautawa, kai kadai muke ne man taimakonka.
5. Shiryad da mu tafarki ma -daidaici.
6. Tafarkin wadannan dakai ni'ima a garesu.
7. Ba wadanda kayi fushi a kansu ba, (sune Yahudu). Ba batattu ba. (Sune Nasara).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ①
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ② وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِأَنَّ الْآخِرَةَ هُمُ يُوقِنُونَ ③
أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ④

Suratul Bakarati

**A Madina Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Biyu Tamanin Da Biyar
(285).**

**Ina farawa dasunan Ubangiji Mai Jinkan talikai a duniyagaba daya, Mai jinkan
Muminai A Lahira a keɓe.**

(KIRARI GA ALKUR'AN MAIGIRMA)

1. (Allah ne masanin abinda yake nufi da wannan kalma ta) "A.L.M" Wancananka Littafi ba Kokonto a cikinsa, shiriya ne ga masu tsoron Allah.

(MASU TSORON ALLAH DA SAKAM-AKONSU)

2. Wadanda suke bada Gaskiya da Gaibu (kamar Wutada Aljanna) suke tsaida Sallah (da haƙƙokinta) suke ciyarwa daga abinda muka azurta musu.
3. Da wadannan dasuke bada gaskiya da abinda aka Saukar izuwa gareka (na daga Alkur'ani) da abinda aka saukar daga gabanka (attaura da Injila da waninsu) Kuma sakankancewa da Ranar Lahira.
4. Wadancananka suna kan shiriya daga Ubangijinsu, Kuma wadancananka sune kaɗai marabauta.

(KAFIRAI DA SAKAMAKONSU)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى
 أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَا أَيُّهَا الْمَرْءُ الْآخِرُ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾
 يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ اللَّهَ
 أَشْفَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٨﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ
 اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٩﴾ وَإِذَا قِيلَ
 لَهُمْ لَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١٠﴾ أَلَا إِنَّهُمْ
 هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا
 كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ
 هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لِلَّذِينَ آمَنُوا
 قَالُوا آمِنُوا وَادْخُلُوا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ
 مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٣﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٤﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ
 بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَّحَتِ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٥﴾

ثَمَن

5. Hakika wadanda suka kafirta daidai garesu kayi musu gargadi ko bakayi musu gargadiba, bazasu bada gaskiyaba.
6. Allah ya yimke a bisa zukatansu kuma akwai rufi a bisa kunnuwansu da idandinansu, da azaba madauwamiya a garesu a Ranar Lahira.

(MUNAFIKAI DA SIFOFINSU)

7. Akwai daga mutane wadanda suke cewa mun bada gaskiya da Allah da Ranar Lahira, su ba mumina ne ba.
8. Suna Yaudarar Allah da wadanda suka bada gaskiya, basa yaudarar kowa sai kansu, amma basuji wannan sani a jikinsu ba.
9. Akwai cuta a cikin zukatansu (shakka da nifaka) sai Allah ya fara masu cuta, Azaba mai radadi na garesu saboda karyatawarsu (ga Ma'aikin Allah S.A.W).

(DAGA SIFOFIN MUNAFUKAI HAR YAU)

10. Idan ance dasu kada kuyi barna a bayan kasa, sai suce mu kurum masu gyara ne.
11. To, hakika sune kadai mabarnata, amma basu san (sune mabarnata) ba.
12. Idan Ance dasu ku bada gaskiya tamfadda cikakkun mutane (Annabi da sahabbansa) suka bada gaskiya, su kAnce bazamu bada gaskiya tamfadda wawayen mutane suka bada gaskiya ba, to hakika su, sune wawaye, amma basu san haka ba.

(DAGA SIFOFIN MUNAFUKAI HAR YAU DAI)

13. Idan sun gamu da wadanda suka bada gaskiya su kAnce mun bada gaskiya, idan sun koma izuwa shiyagabanninsu sukAnce hakika muna taredaku ,(a cikin Addini) mudai kawai masu izgili ne dasu.
14. Ubangiji yanayi musu sakamakon izgili n nan, yanayi musujinkiri a cikin shishshiginsu; suna kaikawo.
15. Wadancananka ne wadanda suka sai bata dashiriya, cinikinsu bai riba ba, basu kasance shiryayyu ba.

(SANYA MISALCE - MISALCE GA MUNAFUKAI)

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ
 بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٦﴾ صُمُّ بَعْضِكُمْ عَمَى
 فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٧﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ
 وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ
 حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ
 أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْوَافُ فِيهِ إِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ
 قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ
 الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢٠﴾ الَّذِي
 جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
 مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ
 أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى
 عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا
 النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارَةُ أَعَدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٣﴾

16. Sufarsu (a cikin munafuncinsu) kamar mutanen da suka hura wuta (a cikin duhu) yayin data haskaka abinda yake daura dasu (suka amince tsoro) Ubangiji ya tafi da haskensu ya barsu a cikin duffai basa ganin komai.
17. Su kurame ne (ga barin jin gaskiya) bebaye ne (ga barin fadar alheri) makafi ne (ga barin ganin gaskiya) su basa komowa (ga barin bata).
18. Ko, kuwa su kamar ma'abuta ruwa ne daya sakko daga hadari, akwai duffai a cikinsa da tsawa da walkiya, suna sanya kawunan' yan yatsunsu a cikin kunnuwansu, dan kadasuji tsawawwaki, dan tsoron mutuwa. Ubangiji me kewayewa ne da kafirai (a cikin Ilmi da Iko).
19. Walkiya tana kusata ta fyauce idondinansu, kodayaushe ta haskaka a garesu saisu tafi a cikin haskenta, idan tai duhu a garesu saisu tsaya ciki. Da Allah yaga dama da saiya tafiyar da kunnuwansu da idandunansu (na zahiri tamfar yadda ya tafiyar dana badini), haka Ubangiji mai iko ne bisa kowane abu (daya nufa).

(TABBATADDA ALLANTAKA DA RADDI A KAN MUSHIRIKAI)

20. Yaku mutane! Ku bautawa Ubangijinku, wanda ya halicce ku (baku kasance komai ba) da wadanda suke gabanku, ko kwa zamo masu tsoron Allah (tsoro na gaskiya)
21. Wanda yasanya kasa shimfiɗa a gareku, yasanya sama riƙi, ya saukad da ruwa daga hadari, ya titar daga 'ya'yan itatuwa da wannan ruwan, dan azurtawa a gareku, kadaku ,sanya ababan tarayyaga Allah, alhali ku kun san shine mahalicci.

(BAYANIN MU'UJIZAR KUR'ANI DA TABBATAR DA AIKIN ANNABI MUHAMMADU TSIRA DA AMINCIN ALLAH SU TABBATA A GARESHI)

22. Idan kun kasance a cikin kwankwanto daga abinda muka saukar a bisa bawanmu (Annabi Muhammadu tsira da amincin Allah su tabbata a gareshi na daga kur'ani), to, kuzo dasura daya na misalinsa, ku kirawo iyayangijinku ba Allah ba (domin su taimakeku) in kun kasance masu gaskiya (a cikin cewa Annabi Muhammadu tsira da amincin Allah su tabbata a gareshiya fade shine daga kansa).
23. Idan baku iya aikata abinda aka ambata ba, bako zaku iya aikatawa ba har abada, to, kuji tsoron wuta wacce gumagumanta kafirai da duwarwatsu, an tanajeta ga kafirai.

(WANDA YA BADA GASKIYA DA ALKUR'ANI DA SAKAMAKONSA)

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رِزِقُوا مِنْهَا مِنْ
ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رِزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَتُوا بِهِ
مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا
بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ
أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ
مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ
كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ
عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ
بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٦﴾
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ
ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي
خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

24. Yi albishir ga wadanda suka bada gaskiya da Allah sukayi ayyuka nagari da cewa Aljannatai na garesu, koramu suna gudana daga karkashin itaturwanta, koyaushe aka azurta musu arziki daga gareta na daga nau'in dan itaciyatala sai suce wannan abinda aka azurta mana ne tun gaba, anzo musu dashi mai kama da juna (a launi mai sabawa a dandano). Mataye na garesu a cikinta ababan tsarkakewa daga dukkan kazanta (Hurur'aini da waninsu). Su masu dauwama ne a cikinta har abada.

(MISALCE - MISALCE A CIKIN KUR'ANI DA MATSAYIN MUTANE A CIKINTA)

25. Ubangiji baya barin sanya misali, komai kankantarsa, sauro da abinda yafishi (saboda abinda yake cikin wannan misali na daga Hikimomi) amma wadanda suka bada gaskiya sunsan cewa hakika shi gaskiya ne daga Ubangijinsu, amma wadanda suka kafirta suna cewa me Allah yake nufi da wannan Misali, yana batad da yawaici (na daga kafirai) da wannan misali, yana shiryad da yawaici (na daga mumina) da wannan Misali, baya batad da kowa dashi sai makangara ga da'ar Ubangiji.

26. Sune wadanda suke warware alkawarin Ubangiji (na bada gaskiya da Annabi Muhammadu tsira da amincin Allah su tabbata a gareshi) bayan karfafa shi (a kansu), suke yanke abinda Allah yayi umarni dashi a sadashe, (shine imani da Annabi da zuminci da waninsu) suke barna a cikin kasa, (da sabanni). Wadancananka sune tababbu.

(MABAYYANAN IKON ALLAH)

27. YaYakuke kafircewa da Allah? alhali hakika kun kasance. Maniyyi cikin tsatsan iyaye, ya rayaku (a cikin Mahaifa) sannan ya karbi ranku (yayin karewar ajalin ku sannan ya rayaku (da tashin Alkiyama) sannan izuwa a gareshi ake komar daku (bayan tashi dan sakamako).

28. Shine wanda ya halicci abinda yake cikin kasa baki daya dan ku (dan kuyi amfani dashi kuyi izna), sannan yayi nufi azuwa sammai ya daidaita su sammai guda bakwai, Shi masanine da komai.

(KISSAR HALITTAR MUTUM DA ZA-MANSA HALIFA)

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِ كِتَابَ إِنَّهُ جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَتُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكِ فَقَالَ أَتُبَيِّنُ بِأَسْمَاءٍ هَؤُلَاءَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا أَتَسْبِّحُنَا قَالَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣١﴾ قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٢﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ كِتَابَ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٣﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٣٥﴾ فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٦﴾

ثَمَن

29. (Ka ambata ya Annabi Muham-madu) yayin da Ubangijinka yace da Mala'iku "Nizan sanya halifa a cikin kasa" (dazai zartad da hukunce - hukunce na a cikinta, shine Annabi Adamu) sukace "Ka sa kuwa a cikinta, wanda yake barna a cikinta? (da sabanni) yake Zibda jinainai, alhali mu kuwa muna Tasbihi tare dayabanka, muna tsarkake ka" (ga abinda bai kamatadakai ba) Ubangiji yace "Ni na san abindabaku sani ba".
30. Yasanar da Annabi Adamu su-nayen ababan ambato dukkanta (har kwarya da masaki da Ludayi) sannan ya bijirar dasu a bisa Mala'iku sai yace dasu "Ku gaya mini sunayen wadannan ababan ambato, in kun kasance magasgata".
31. Sukace "Tsarki ya tabbata gareka ba sani garemu sai abinda ka sanar da mu, hakika kaine masani gwani".
32. Ubangiji yace "Ya Adamu! Gayawa Mala'iku sunayan ababan ambaton", Yayin dayagaya musu sunayen, Ubangiji yace (dasu) "BANCE daku, hakika ni na san gaibun Sammai da kassai ba? Kuma na san abindaku, ke bayyanawa da abinda kuka kasance kuna boyewa".

(GIRMAMA WAN ANNABI ADAMU DASUNKUYAR MALA'IKU A
GARESHI)

33. (ka ambata) zamanin da mukace da Mala'iku kuyi sunkuyo ga An-nabi Adamu, suka sunkuya sai Iblis kadai ne yaki sunkuyawa yayi girman kai, ya zama daga kafirai (a cikin sanin Allah).

(MUTUM DA DABI'ARSA DA MAT-SAYIN SHAIÐAN DAGA GARESHI)

34. Muka fada ga Annabi Adamu, "Zauna Aljanna kai da matarka (Hauwa'u)" Kuci daga gareta ci mayalwaci; halaliya a ko'ina ku ka ga dama, kadaku, kusanci wannan itaciya da ci daga gare ta (Itace Alkama ko Inabi) kwa zama daga Azzalimai".
35. Sai Shaidan ya nisanta su ga bar-in Aljanna, (yace dasu "bana shiryad daku, ba a bisa itaciyar dauwama?" Ya rantse musu da Allah hakika shi mai nasiha ne a garesu, sai suka ci daga gare ta) sai yafitad dasu daga abinda suka kasance a cikinsa (na daga ni'ima), mukace dasu "ku sauka izuwa kasa (kuda abinda kuka kunsu na daga zurriyarku) sha-shinku makiyi ne ga sashi, kuna da matabbata a kasa, da jin dadi izuwa karewar ajalinku".
36. Sai Annabi Adamu ya karbo kalmomi daga Ubangijinsa (Itace RABBANA ZALAMNA ANFUSANA yayi roko da ita) sai Allah ya karbi tubansa. Hakika Ubangiji shine mai yawan karbar tuba (ga bayinsa) maijin kai (dasu).

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنْهُ هُدًى فَمَنْ تَبِعَ
 هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٨﴾
 يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا
 بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٣٩﴾ وَءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ
 مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي
 ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ﴿٤٠﴾ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
 وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
 وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٢﴾ * أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ
 وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾
 وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٤﴾
 الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْنَ رَبَّهُمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٥﴾
 يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ
 عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا
 وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٧﴾

37. Mukace (dasu) "ku sauka daga cikinta baki daya to, idan shiriya tazo mukudaga gareni to, waɗanda sukabi shiriyata suka bada gaskiya, ba tsoro a garesu (A duniya) kuma su bazasuyi baƙin ciki ba; (a Lahira).
38. "Wadannan da suka kafirƙa suka ƙaryata Ayoyinmu (Litattafanmu). wadancananka sune "ƴan wuta, su masu dauwama ne a cikinta".

(BANI - ISRA'ILA DA ABINDA AKA NEMA DAGA GARESU)

39. Yaku Bani - Isra'ila! ku tuna ni'imata wacce nayi a gareku (watan iyayenku kamar tserarwa daga Fir'auna da sauransu) ku cika alƙawarin (shine bada gaskiya da Annabi Muhammadu tsira da amincin Allah su tabbata a gareshi) na cika al ƙawarinku (shine sakamako da Aljanna) sai kuji tsorona ni kaɗai.
40. Kubada gaskiya da abinda na saukar (shine Alƙur'ani) Mai gasgatawa da abinda yake taredaku (shine Attaura) kadaku ,zamo farkon masu kafircewa dashi, kadaku ,musanyo tamani ƙanƙani da Ayoyina, ku kiyaye ni kaɗai.
41. Kadaku ,cuɗanyagaskiya da ƙarya, kadaku ,boye gaskiya alhali kunsan gaskiyace.
42. Ku tsaida sallah (da haƙƙoƙinta na zahiri dana baɗini), ku bada Zakka, kuyi Sallah tareda Masallata (Annabi Sallallahu alaihi wasallama da Sahabbansa).

(MALAMAN YAHUDAWA DA HALU-LUWANSU)

43. Danme kuke umarmin mutane da aikin alheri (Imani da Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama) ku ke barin kawukanku, alhali ku kuna karanta Attaura, ashe bakwa hankaici mugun aikin kuba?
44. Ku nemi taimako da haƙuri (a cikin al'amuranku) da Salla, haƙiƙa ita (Salla) mai nauyi ce sai a gurin masu tsoron Allah.
45. Sune waɗanda suka tabbata, haƙiƙa su zasu gamu da Ubangijinsu (a Tashin ƙiyama) Kuma haƙiƙa su masu komawa ne izuwa gareshi(a ranar Lahira).
46. Yaku Bani - Isra'ila! ku tuna ni'imata wacce na ni'imta a gare ku, ku gode da Da'a, kuma haƙiƙa nina fifita iyayenku a kan mutanen zamaninsu.
47. Kuji tsoron Rana wacce wata rai bazata wadatad da wata rai komai ba a cikin wannan rana (Itace ranar Alƙiyama). Baza a karɓi fansa badaga gareta, bakuma za a hana musu azabar Allah ba.

(NU'MOMIN ALLAH GUDA (10) BISA YAHUDAWA)

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَدْبَحُونَ
 أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ
 عَظِيمٌ ﴿٤٨﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ
 فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
 ثُمَّ أَخَذْنَا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥٠﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا
 عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥١﴾ وَإِذْ آتَيْنَا
 مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٢﴾ * وَإِذْ قَالَ
 مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَاقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ
 فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ
 عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾
 وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَرَىٰ اللَّهَ
 جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ
 مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٥﴾ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ
 الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلَّوْا مِنْ طَيِّبَاتِ
 مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٦﴾

ثمن

48. (Ku ambata) zamanin da muka tserar da iyayenku daga Fir'auna da mutanensa suna dandana muku mummunar azaba, suna yanyanka 'ya'yanku, suna wanzad da matayanku, akwai bala'i mai girma daga Ubangijinku a cikin wancanenku (azaba).
49. (Ku ambata) zamanin da muka keta kogi sabodaku ,(kogin kulzumu) sai muka tserar daku ,(daga nitsewa muka nitsar da Fir'auna da mutanensa, alhali ku kuna duban (kifewar kogi) a kansu.
50. (Ku ambaci zamanin da muka alkawarta wa Annabi Musa dare arba'in (zamu bashi Attaura a yayin cikarta) sannan kuka riki dan - maraki (abin bautawa) bayan tafiyarsa, (izuwa Mi'adimmu), alhali ku kuna azzalimai ga kanku dan kun ajiye bauta ba a mahallinta ba).
51. Sannan mukai rangwame ga barin ku bayan wancanenka bauta, ko kwa gode ni'mar mu a gare ku.
52. (Ku ambata) zamanin da muka baiwa Annabi Musa Attaura Itace mai rabewa tsakanin karya da gaskiya da halali da haram, ko kwa shiriya da ita daga bata.?
53. (ku ambata) zamanin da Annabi Musa ya fada ga mutanensa "Yaku mutanena! haƙiƙa kun zalinci kanku saboda kun mayar da danmaraki Ubangiji, sai ku tuba izuwa ga mahaliccinku, ku kashe kawukanku, (wanda bai bautawa danmaraki baya kashe wanda ya bauta masa) wancananku kisa shine yafi a gareku nan ga Ubangijinku, saiya karɓi tubanku, haƙiƙa shi Ubangiji mai yawan karɓar tubane mai yawan jinkai.
54. (Ku ambata) yayin da kukace: "ya Musa! Mu bazamu bada gaskiya dan kai ba sai mun ga Allah karara", tsawa ta kama ku (kuka mutu) alhali ku kuna kallon abinda ya sauka agareku (sadodasun mutune da daidai da daidai).
55. Sannan muka raya ku bayan kun mutu ko kwa zamo masu godewa (ni'imarmu).
56. Mukai sutura a garekuda girgije, Muka saukar agareku Darba da Danshila Kuci daga dadadan abinda muka azurta muku (kadaku ,boye, sai suka boye, aka yanke musu wannan ni'inar) basu zalince muba sai dai sun kasance kansu kadai suke zalinta.

وَإِذْ قُلْنَا اهْذَلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَاكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَإِذْ خُلُوا إِلَى الْبَابِ سَجَّدَ آوَقُولُوا حِطَّةٌ يُغْفِرَ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٧﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
يَفْسُقُونَ ﴿٥٨﴾ وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ
بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ
كُلُّ إِنْسَانٍ مَشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ
وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مَفْسِدِينَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى
طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْتِ الْأَرْضُ
مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا
قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
إِهْبِطُوا مِصْرَافًا لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَصُرِيتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ
وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءَ وَبَغَضِبِ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ
بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦٠﴾

57. (Ku ambata) zamanin da mukace (dasu) "Ku shiga wannan alkarya (Baitilmakadisi) kuci daga gareta abin yalwatawa, halaliya ta inda kuka ga dama ku shiga kofarta kuna masu sun-kuyo, kuce: (Abinda muke roko) a kankare zunubammu", a gafarta muku kurakuranku, da sannu zamu karawa masu kyakkyawan aiki kyakkyawan sakamako.

58. Sai wadanda sukayi zalinci daga garesu suka musanya magana ba wacce akace dasu ba, (suka ce: "kwaya a cikin gashi", suka shiga suna jan gindi) sai muka saukad da annoba a bisa wadanda sukai zalinci, daga sama saboda fasikancin da suka aikata. (Mutum dubu sabai'in ya halaka daga garesu a cikin sa'a daya).

59. (Ku ambata) zamanin da Annabi Musa ya nemi shayar da ruwa ga mutanensa, sai muka ce: "Doki duste da sandarka", (ya doke shi) sai idaniya goma shabiyu ta keto daga gareshi, adadin 'ya'yan Yakubu) kowacce daga garesu tasan mashayarta, (mukace dasu): "Kuci kusha daga arzikin Allah, kada kuyi barna a bayan kasa kada kuyi barna".

(SASHIN MIYAGUN AYYUKAN YAHUDAWA DA ABINDA YA RISKESU)

60. (Ku ambata) zamanin da kukace "Ya Musa! Bazamu hakura da nau'in abinci guda daya ba, (Darba da Danshila) sai ka rokar mana Ubangijinka yafitar mana da wani abu daga abinda kasa take tsirarwa, shine mubunkushinta, da kalubutunta, da alkamartada adasdinta, da albasarta". Annabi Musa yace (dasu) "Kwa dinga musanyawan abinda yake makaskanci da abinda yake shine mafifici?" Ku sauka wani gari, hakika abinda kuka tambaya yana gareku a cikinsa (na tsiri) aka sanya wulakanci da talauci a garesu, suka komo da fushi na Ubangiji. Wancananka fa saboda hakika su sun kasance suna kafircewa da ayoyin Allah ne suna kashe Annabawa (Kamar Zakariya'u da yahaya) bada gaskiya ba, wancananka -saboda sun sabi Ubangiji ne kuma sun kasance suna shishshigi.

(DOKAR MUSULUNCI MAGAMIYA)

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ
 مِنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَاءِ لَآخِرٍ وَعَمِلُوا صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا
 مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا ءَاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ
 وَإِذْ كُتِبَ عَلَيْهِ لَعْنَةُ الَّذِينَ تَقْتُلُونَ ﴿٦٢﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ
 ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٣﴾
 وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ إِعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ
 كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٤﴾ فَعَمَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ
 يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٥﴾ * وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ
 لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا
 قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَن أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٦﴾ قَالُوا
 ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ
 وَلَا يَسْكُرُ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٧﴾
 قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْثُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ
 إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٦٨﴾

ثمان

61. Wadanda suka bada gaskiya da Ubangiji da wadanda suka Yahudanta, da Nasara da duk wadanda suKafita daga addininsu, wanda ya bada gaskiya da Allah da Ranar Lahira (a zamanin Annabinmu) yayi aiki na gari (yayi aiki da shari'ar Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama), to, wadannan ladansu na garesu nan ga Ubangijinsu, ba tsoro agaresu (a duniya) baza suyi baƙin ciki ba(a Lahira).

(WANI ABU DAGA JINAYOYIN YAHUDAWA)

62. (ku ambata) zamanin da muka karɓi alƙawarinku (shine aiki da abinda yake cikin Attaura) alhali mun babbako dutse birbishinku, mukace: "Ku riƙi abinda muka bakuda ƙarfi, ku ambaci abinda yake cikinsa (Kuyi aiki dashi), ko kwa tsoraci Allah".

63. Sannan kuka bada baya bayan wancananka alƙawari, badan falalar Allah da rahamarsa a gareku ba (Tubadajinkirin azaba) da kun kasance daga cikin taɓaɓɓu.

64. Wallahi haƙika kun san waɗanda sukayi shishshigi daga cikinku a cikin sun kifi a ranar Asabar, (alhali an hanesu ga barinsa sune mutanen Ailata) Mukace dasu "Ku zamo birrai wulakantattu". (Suka zamo ita, suka halaka bayan kwana uku).

65. Muka sanya wannan ukuba ban kashi dan izina ga al'ummar da take gabanta (watau take cikin zamaninta) da wacce za tazo bayanta, da kuma gargadi ga masu jin tsoron Allah.

(KISSAR YANKAN SANIYA WACCE TA KUNSHI FALALAR BIN IYAYE DA SHU'UMIN SABON ALLAH)

66. (Ku ambata) zamanin da Annabi Musa yake faɗa ga mutanensa (alhali an kashe musu wani alhali an kashe musu wani mutum ba a san wanda ya kashe shi ba) "Ubangiji yana umarnin ku ku yanka saniya (kowace iri)" suka ce: "Ka riƙe mu abin izgili ne?" Yace, "Ina neman tsari da Allah daga in zama daga masu izgili "

67. Suka ce: "Rokar mana Ubangijinka ya bayyana mana meye ita (shekararta?"Annabi Musa) yace, "Haƙika Ubangiji yana cewa ita saniyace ba tsohuwa ba, ba yarinya ba, safe (watau tsakatsaka) tsakanin wancananka (shekaru); to, ku aikata abinda ake umarnin ku dashi (na yanka ta)".

68. Sukace "Rokar mana Ubangijin-ka ya bayyana mana me ye launinta," Yace: "Ubangiji yana cewa ita saniyace yar ana mai gunyal launinta, tana faranta wa masu kallonta rai".

قَالُوا هَذَا نَسَارَتُكَ يَبِيتُ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْكِبُهُ عَلَيْنَا
 وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٦٩﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ
 لَا ذَلُولَ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا
 قَالُوا لَن نَجِدَ بِالْحَقِّ قَدْ بَجَّوْهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾ وَإِذْ قَتَلْتُمْ
 نَفْسًا قَدْ رَأَيْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧١﴾ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ
 بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُخَيِّئُ اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٢﴾
 ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً
 وَإِنْ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشَقُّ
 فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٣﴾ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا
 لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ
 ثُمَّ يَحْرِفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾
 * وَإِذْ الْقَوَّالُ الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا
 بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ
 عَلَيْكُمْ لِيُحَاوِلَ جُودَكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٥﴾

69. Sukace "Rokar mana Ubangijin-ka, ya bayyana mana Menene ita (a rayuwarta, sa'sakai take ko tana yiwa mai ita aiki) haƙiƙa jinsin saniyar ya rikita garemu, haƙiƙa mu masu shiriya ne in Allah ya yarda". (A cikin hadisi da basuyi togo bada ba a bayyana musu ba har abada).
70. Yace, "Shi yana cewa ita saniyace ba horarriyace da aiki take motsa ƙasaba, bakuma ta shayar da shuka, sumul take, babu launi a cikinta wanin Launinta", sukace "A yanzu kazo. da mabayyaniiyar gaskiya", (suka same ta gurin wani ɗan saurayi mai bin uwarsa, suka sayetada cikin salkarta na dinare) suka yanka ta kamar basa aikata ba. (saboda tsadar kudinta, a cikin Hadisi dasun yanka kowace saniya da ta'isar musu, sai dai sun tsananta wa kansune sai Allah ya tsananta musu).
71. Dayayin da kuka kashe kai, sai ku kai jefefeniya a cikinta. Allah mai bayyana abinda kuka kasance kuna boyewa ne (na al'amarinta).
72. Sai mukace "Doki mataccen nan da sashinta" (suka doke shi da harshenta, saiya tashi yace: wane da wanene suka kashe ni 'ya'yan Baffansa, ya mutu aka hana su gadonsa aka kashe su) kamar wancananka (rayawa) Allah yake raya matattu, Yake nuna muku ayoyinsa don kuyi amfani da hankalinku.

(KASAWAR ZUCIYAR YAHUDAWA TA GARGAJIYA)

73. Sannan zukatanku (ku Yahudawa) ta ƙeƙashe bayan wacanaiika (abin ambato raya inatacce da sauransu) ita kamar dutse ce ko mafi tsauri daga dustse a ƙeƙasa, haƙiƙa akwai daga duwatsu wanda ƙoramu suke kwararowa daga gareshi, akwai daga gare ta wanda yake kecewa sai ruwa yafito daga gareshi, akwai daga gareta wanda yake kwaranyowa daga sama, don tsoron Allah, Allah ba marabkani bane ga barin abindaku ,ke aikatawa ba.

(NISANTAWAR IMANIN YAHUDU A ZAMANIN MANZON ALLAH SAL-LALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

74. (Yaku mumina!) kada kuyi tsammanin imanin Yahudawa danku, haƙiƙa mutane sun kasance daga garesu suna jin zancan Allah (a cikin Attaura) san-nan sujirkita shi bayan sun fahince shi, alhali su sunsan (maƙaryata ne su).
75. Idan (munafukan Yahudawa) suka gamu da waɗanda suka bada gaskiya, su kance "mun gasgata cewa (Annabi Muhammadu S.A.W. shine Annabinda akayi albishir dashi a Littafinmu), Idan sashinsu yakoma zuwa shashi, sai shuwa gabanninsu (waɗanda basuyi munafinci basuce da waɗanda sukai munafunci), "Danme kuke gaya musu abinda Allah yayi budi dashi agareku (a cikin Attaura, shine kamannin Annabi Muhammadu S.A.W.) dan su kashe ku dashi nan ga Ubangijin ku (a Lahira), ashe bakwayi amfani da hankalinku ba?"

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾ وَمِنْهُمْ
 أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٍّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٧﴾
 فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ
 هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ
 مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٨﴾
 وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ
 اتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ
 أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٩﴾ بَلَى مَنْ كَسَبَ
 سَيِّئَةً وَآحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
 هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾ وَإِذَا أَخَذْنَا
 مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ
 إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
 وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
 ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٢﴾

76. (Allah yace: "Suna fadan haka) shin basu san Allah yasan abinda suke boyewa bane da abinda suke bayyanawa?").

77. Akwai daga garesu jahilai basu san Attaura ba sai karyace karyace (da suka karba daga shuwagabanninsu) su basu kasance (a cikin musun Annabi Muhammadu) ba, sai masuyin zato kawai.

(KARYAR MALAMAN YAHUDAWA DA KIRKIRENSU A BISA UBANGIJI)

78. Tsananin azabaya tabbata ga wadanda suke rubuta Littafi da hannayensu (abin kirkira), domin su misanyo kudi kankani dashi (na duniya, sune Yahudu, sun gyara sifar Annabi da ayar rajimi sun rubutata a sabanin yadda aka saukar). Tsananin azabana garesu saboda abinda hannayensu ta rubuta, kuma har yau tsananin azabana garesu saboda abinda suke tsomrta (na rashwawa)!

79. Sukace (a yayin da Annabi ya basu tsoro da Wuta) "Bazata tabamuba sai'yan kwanika kadan (kwana arba'in na bautar dan maraki". (Ya Annabi Muhammadu!) Cene (dasu) "Kun riki alkawari da wannan ne a wurin Ubangiji, to, Allah bazai saba alkawarinsa dashi ba?" (A'a) bari ku dai kuna kirkiron abinda baku sanibane ga Allah.

80. E, zaku shiga wuta wadanda suka aikata shirka miyagun ayyukansu suka kewaye dasu wadancananka su ne'yan wuta, su masu dauwama ne a cikinta.

81. Wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari, wadancananka sune'yan Aljanna, su masu dauwamane a cikinta.

(SABAWAN YAHUDAWA GA AL-KAWURRA)

82. (Ka ambata) zamanin da muka riki alkawarin Bani - Isra'ila (a cikin Attaura) mukace, "Ba kwa bautawa kowa sai Allah (Watau kadaku ,bautawa kowa sai shi) ku kyautata ga mahaifa kyautatawa, da ma'abota zumuntada marayu da miskinai, ku fadawa mutane magana kyakkyawa (amri da ma'arufi da hani ga munkari da gaskiya cikin sha'anin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ku tsaida salla tareda hakko kinta (na zahiri dana badini) ku bada Zakka", (kuka karbi wancananka) sannan kuka bada bayaga barin cikawa dashi (wato iyayensu) sai kadan daga gareku, alhali kuna masu bijirewa ga barinsa.

(WANI ABU DAGA SABAWAN YAHUDAWA GA ALKAWARI)

ثمن

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تَخْرِجُونَ
 أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٥٦﴾
 ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتَخْرِجُونَ
 فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ
 وَالْعُدْوَانِ * وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَى تَقْدُوهُمْ وَهُمْ وَهُمْ
 مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ
 وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ
 إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ
 الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿٥٧﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِآخِرَةٍ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ
 وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ
 بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ
 الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ
 فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ
 بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

83. Da lokacin da muka riki alkawarinku, muka ce: "Ba kwa zibda jinainanku (watau kadaku ,zubar da ita) ba kwa fitad da kaw-ukanku daga gidaddajinsu (watau kada sashenku yafitad da sashenku daga gidansa) "Sannan kuka yarda da wannan alkawari, alhali ku kuna shaidad da wannan a bisa kawunanku.

84. Sannan ku Yaku Wadannan kuna kashe kawukanku, kuna fitad da wadansu mutane daga cikinku daga gidaddajinsu, kuna taimako a kansu da sabo da zalinci, in sun zo muku suna ribatattu kuna fansassu, alhali shi wannan al'amari an haramta fissesu a gareku, danme kuke bada gaskiya da sashen littafi (watau fansa) kuke kafircewa da sashe (barin kisa da barin fitarwa, da barin tarandangi?) Ba sakamakon wanda yake aikata wancananka sai kunyata a rayuwar duniya (sun kunyatada kashe kuraizatu da kore Nalim izuwa Sham da dora jiziya a kansu) ranar alkiyama za a mai dasu izuwa mafi tsananin azaba, Allah ba marabkanibane ga abinda suke aikatawa ba

85. Wadancananka sune wadanda suka sayi rayuwar duniya maimakon Lahira, baza a sauwake azabar Allah ga barin su ba, su baza a hana musu azabar Allah ba.

(MATSAYIN YAHUDAWA DAGA MANZANNI DA LITTATTAFI
ABA-BAN SAUKARWA) WANDA YA KUNSHI HALACCIN TAWASSULI
(WATO ISANAN TUWA) DA MA AIKIN ALLAH ('S.A.W)

86. Hakika mun baiwa Annabi Musa Attaura mun biyar da Manzanni daga bayansa, mun baiwa Annabi Isa dan Maryama Mu'ujuzozi (kamar raya matattu da sauransu) Mun karfafa shi da ran tsarki (Mala'ika jibrilu yana tafiya tare dashi inda duk ya tafi kuka ki daidaituwa) Yanzu kwa ringa yin girman kai a kowane lokaci manzo yazo mukuda abinda kawunanku bata so? Sai ku karyata wadansu daga cikinsu, wadansu koku kashe su. (Kamar Annabi Zakariya'u da - Yahaya!).

87. Sukace (da Annabi don izgili) "zukanmu rufaffu ne bata kiyaye abinda kake fada", to, Ubangiji yace: "Bari Allah ya tsine musu albarka ne saboda kafircinsu, to kadan ne kwarai suke bada gaskiya".

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا
 مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ
 مَا عَكَّرُوا كُفْرًا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٨﴾ بِئْسَمَا
 اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ بَعِثْنَا
 أَن يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
 فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٨٩﴾
 وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا تَأْتِينَا
 الْبُرْهَانُ وَإِنَّا لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ
 قَدْ فُلِمَ تَقَتَّلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ
 مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ
 ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾
 وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
 خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا
 وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بَشِّرْ مَا
 يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيْمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

88. Yayin da Littafi yazo musu daga wurin Ubangiji (Alkur'ani) mai gasgatawar abinda yake taredasu (Attaura) suka kafirce dashi. sun kasance gaban zuwansa suna neman taimako dashi a kan wadanda suka kafirta, (suna cewa Ubangiji taimakemu a kansu dan Annabindaza a aiko a karshen zamani) yayin da abinda suka sani na gaskiya yazo musu (shine aiko Annabi Muhammadu) suka kafirce dashi (dan hassada da tsoro kan shugabanci) to, tsinewar Allah ta tabbata a bisa kafirai.

89. Abinda suka saida kawukansu dashiya mugusta (shine kafirtarsu da abinda Allah ya saukar na alkur'ani) dan hassada a kan Allah ya saukar daga falalarsa (Wahayi) a bisa wanda yaso daga bayinsa sai suka komo da fushin Allah saboda kafirtarsu da Alkur'ani) bisa fushin Allah (na tozarta Attaura da kafirtada Annabi Isa). Azaba mai wulakantarwa ta tabbata ga kafirai.

90. Idan ance dasu "ku bada gaskiya da abinda Allah ya saukar (alkur'ani da waninsa)" sai suce: "Mu mun bada gaskiya da abinda aka saukar a garemu (Attaura: Ubangiji yace) "Alhali suna kafircewa da abinda ya wanince shi, shine ko gaskiya mai gasgatawan abinda yake taredasu," cene (dasu): "To, danme kuka kashe Annabawan Allah tun gaba in kun kasance masu bada gaskiya (da Attaura?)".

(KARYAR YAHUDAWA A CIKIN DA'AWARSU TA IMANI DA ATTAURA)

91. Hakika Annabi Musa yazo mukuda mu'ujizozu (kamar sanda da hannu) sannan kuka maida dan maraki ubangiji bayan tafiyarsa izuwa Mikati alhali kuna azzalimai da bautarsa.

92. (Ka ambata) zamanin da muka riki alkawarin ku (kan aiki da abinda yake cikin Attaura) alhali mun babbako dutse birbishinku, mukace: "Ku riki abinda muka bakuda karfi kuji (umarninsa jin karba,)" sukace: "Munji (maganarka,) bamu karba ba", An cudanya musu son danmaraki a cikin zukatansu saboda kafircinsu, cene (dasu) "Tir da abinda imaninku yake umarninku dashi (bautar danmaraki) in kun kasance mumina (ai ba mumina ne ku ba!)"

(YAHUDU DA KWADAYINSU A KAN RAYUWAR DUNIYA)

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُءُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً
 مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾
 وَلَنْ يَتَمَنَّوَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
 بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ
 وَمِنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ أَنْ يُعَمَّرَ أَلْفَ سَنَةٍ
 وَمَا هُوَ بِمُرَحِّزٍ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
 بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٥﴾ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجَبْرِيلِ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ
 عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى
 وَبَشْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٦﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ
 وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٧﴾
 وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا
 إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٨﴾ أَوَكَلَّمَا عَاهَدُوا عَاهِدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
 بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
 مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
 كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٠﴾

93. Cene (dasu:) "Idan gidan Lahira (Aljanna) ta kasance keɓantacciya dankuna na Allah, batareda kowaba (taɓfad dakuda riya) to, ku guraci mutuwa in kun kasance magasgata".

94. Bakuma zasu guraceta ba har abada saboda abinda hannuwansu ta gabatar (na kafircewa dashi (Sallallahu alaihi wasallama), Allah masanin da kafirai.

95. Wallahi zaka samesu mafi kwayayin mutane a bisa rayuwa, kuma mafi kwaya daga mushirikai, dayansu yana gurin ya rayu shekara dubu, raya shi kuwa bashine mai nisanta shi daga azabar Ubangiji ba, Allah masanin abinda suke aikatawa

(MATSAYIN YAHUDAWA DAGA MALA'IKU TSARKAKU)

96. Cene (dasu): "Wanda ya kasance magabaci ga Jibrilu (ya mutu dan fushi) to, shine ya saukar da Alkur'ani a bisa zuciyarka da izinin Ubangiji, mai gasgatawa da abinda yake gabansa (na daga Littattafai) kuma shiriyar ne (daga bata), da al'bishir da Aljanna ga mumina.

97. Duk wanda ya kasance magabaci ga Allah da Mala'ikunsa, da manzanninsa, da Jibrila da Mika'ila, to, Ubangiji magabaci ne ga kafirai.

(WANI ABU DAGA MIYAGUN AYYUKANSU HAR YAU)

98. Hakika mun saukar da uyoyi mabayyana a gareka (Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama, raddi ne ga Dan suriya dayace dashi "Bakazo manada komai ba") ba mai kafircewa da ita sai fasikai.

99. Yanzu (sa kafirce da ita?) kuma koyaushe sukayi al'kawari (da Allah) al'kawari (a bisa bada gaskiya da Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama, sai wasu jama'a daga cikinsu su warware? Kai! yawaicinsu basu bada gaskiya ba.

100. Yayin da manzo daga Allah yazo musu (shine Sallallahu alaihi wasallama), mai gasgatawa ga abinda yake taredasu, wasu jama'a daga wadanda aka basu littafi sai suka jefar da littafin Allah a bayan bayansu, kai kace su basu san abinda yake cikinta ba.

(WANI ABU DAGA MIYAGUN AYYU-KANSU HAR YAU)

ثَمَن

* وَاتَّبِعُوا مَا نَزَّلْنَا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مَلِكٍ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ
 سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينُ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ
 وَمَا نَزَّلْنَا عَلَى الْمَلَائِكَةِ بَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يَعْلَمَانِ
 مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ
 فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ
 وَمَا هُمْ بِضَارِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ
 مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ
 مَا لَهُ فِيهِمْ لَآخِرَةٌ مِنْ خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ
 أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا
 لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْكَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا
 وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ
 كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ
 عَلَيْكُمْ مِنَ خَيْرٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ
 بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٤﴾

101. Sukabi abinda shaidanu suka karanta a bisa zamanin mulkin Annabi Sulaimanu, Annabi Sulaimanu bai kafirta ba (ai bai aikata sihiri ba) sai dai shaidanu ne suka kafirta, suna sanad da mutane sihiri, da abinda aka saukar a bisa Mala'iku guda biyu a Babila, Haruta, da Maruta, basa sanad da wani face sunce "mudai fitina ne kawai, to, kadaka kafirta," saisu nemi sani a garesu na abinda zasu rarrabe tsakanin mutum da matarsa, su ba masu cutar kowa bane da sihirin saida izinin Allah, suna neman sanin abindazai cuce su bazai amfane su ba, (shine tsafi) wallahi sun sani wanda ya sayo wannan tsafi bashi da rabo a Lahira, abinda suka saida kawukansu dashiya mugusta, dasun kasance sunsan (hakikar karshansu).
102. Wallahi (yahudawa) sun sani dasun bada gaskiya sunji tsoron Allah (da an yi musu kyakkyawan sakamako) Wallahi sakamako na daga Ubangiji, yafi (abinda suka saida kawukansu dashi) dasun kasance sunsashi yafi alhairi (a garesu da basu fifita wani abu a kansa ba).

(LADABI DA FISKANTARWA)

103. Yaku wadanda suka bada gaskiya! kada kuce (da Annabi Sallallahu alaihi wasallama) "Kiyaye mu" kuce "bubo izuwa garemu", kuji (abinda ake umarninku dashi jin karba) azaba mai radda ta tabbata ga kafirai.
104. Wadanda suka kafirta daga Ahlil - kitabi da Mushirikai basa gurin a saukad da wani abu na alhairi daga Ubangijinku, Allah yana kebantar wanda yaga dama da Annabcinsa, Ubangiji ma'abocin falala ne mai girma.

(AYOYIN SHAFE HUKUNCI)

* مَا تَسْخَرُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نَسِيهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا
 أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٥﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ
 لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٦﴾ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
 كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ
 فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٧﴾ وَكَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُّوكُمْ
 مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِمَّنْ عِنْدَ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ
 مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ
 إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٨﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
 وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تَقَدَّمُوا لَكُمْ مِنْ خَيْرٍ
 يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٠٩﴾
 وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى
 تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١٠﴾
 بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ
 عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١١﴾

105. In muka shafe wata aya, ko muka mantad da ita, mazoda mafi amfani daga gareta (a cikin sauki da yawan lada) ko kamarta (a cikin taklifi da Lada) ai kasani Ubangiji mai iko ne shi bisa komai.
106. Ai kasani hakika mulkin sammai da kassaina Allah ne (yana aikata abinda yaga dama a cikin su), bakuda wani majibinci dazai kiyayeku ba Allah ba, wala mai hana muku azaba.
107. Bari! Shin kuna nufin ku tambayi manzankune tamfadi da aka tambayi Annabi Musa tun gaba, (Shine fadinsu nuna mana Allah a sarari?) Duk wanda ya musanya kafirci maimakon imani hakika ya bacewa hanyar gaskiya.

(MATSAYIN YAHUDAWA DAGA MUMINAI)

108. Yawanci daga ma'abota Littafi suna gurin su maidaku kafirai bayan imaninku dan hassada daga kawukansu, bayan gaskiya ta bayyana garesu a cikin Attaura (a cikin sha'anin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) sai kuyi afuwa ga barinsu, kuyi rangwame; har Allah yazoda al'amarinsa a cikin su (na yaki) hakika Ubangiji Mai ikone shi bisa komai.
109. Ku tsaida salla (zahiri da badini), ku bada zakka, duk abinda kuka gabatar ga kawukanku na alhairi (sadaka, ko kyauta) kwa sami sakamakonsa nan ga Allah, hakika Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa.

(MATSAYIN YAHUDU DA NASARA DANGANE GA WADANSU)

110. Sukace: "Ba wandazai shiga Aljanna sai wanda ya kasance Bayahude, ko Banasare," Wancananka magana; surutansu ne, cene (dasu) "Ku zoda hujjarku inkun kasance magasgata (a cikinta)".
111. Kai! wanda ya miƙa fuskarsa gaba dayansa ga Allah, alhali shi yana mai kyakykyawan aiki to, ladansa yana ga Ubangijinsa, ba tsoro a garesu (a duniya) su baza suyi bakin eiki (a lahira) ba.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ
 الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
 مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
 يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٢﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ
 فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ
 أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ
 فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٣﴾ وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
 فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَوَجْهَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ
 اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ
 قَانُونٌ ﴿١١٥﴾ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا
 فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
 لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَّا
 آيَاتِنَا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٧﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ
 بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٨﴾

ثَمَن

112. Yahudu suka ce: "Nasara basu kasance a bisa komai ba," (suka kafirtada Annabi Isa) Nasara sukace "Yahudu basu kasance a bisa komai ba" (suka kafirtada Annabi Musa) alhalin su kuwa suna karanta littafin da aka saukar a garesu, kamar haka waɗanda basu da ilmi (mushirikan larabawa da wadansunsu suka faɗi irin faɗarsu) Ubangiji zaiyi hukunci tsakaninsu ranar alkiyama a cikin abinda suka kasance suna sabani a cikinsa. (Ya shigad da mai gaskiya Aljanna mai karya Wuta).

(RUSA MASALLATAI)

113. Babu mafi zalinci daga wanda ya hana Masallatan Allah a ambaci Allah a cikinta, yayi kokari a cikin rusata (da diga ko wofintarwa) wadancananka bai halatta a garesu shigeta ba, face suna masu jin tsoro, (ai ku tsorata su dayaki kada dayansu ya shige ta yana amintacce) kunyata na garesu a duniya (kisa da ribacewa da jiziya) azaba mai girma na garesu a Lahira.

114. Gabas dayamma sun tabbata ga Allah (ai kasa dukkanta) ko'ina kuka juyad da fuskokinku (a cikin sallah da umarnin Allah) to, cananka ne alkiblar Allah wacce ya yarda da ita, haƙiƙa Ubangiji mayalwacin falala ne masanine (dashirin halittarsa).

(KIRKIRE - KIRKIREN AHLIL - KITA-BI DA MUSHIRIKAI)

115. Suka ce: "Ubangiji ya riki da". Tsarki ya tabbata gareshi, bari! abinda yake sammai da kassaina saneda, (mallaka da halittada bauta) dukkan su masu biyayya ne ga Ubangiji.

116. Makagin Sammai da Kassai, idan yanufi al-amari sai kawai yace dashi "Samu" saiya samu.

117. Waɗanda basu da sani (kafiran Makka) sukace (da Annabi Sallallahu alaihi wasallama) "Danme Allah bai zantad da mu ba (cewa kai Annabinsa ne) ko aya (ta ban mana ki) tazo mana (a bisa gaskiyarka?)" Kamar haka ne waɗanda suke gabansu suka faɗi (irin maganarsu ga Annabawansu) zukatansu sun kamanci juna (a cikin kafirci da taurin kai) haƙiƙa mun bayyana ayoyi ga mutane masu sakankancewa.

(GARGADAR DASHI 'SALLALLAHU ALAHI WASALLAM' DAGA BIN YA-HUDU DA NASARA)

118. Haƙiƙa mun aiko ka Annabi (Sallallahu alaihi wasallam) da gaskiya mai albishir (da Aljanna ga wanda ya amsa) mai gargadi (da wuta ga wanda bai amsa ba), kadakai tambayo ga 'yan wuta (danme basu bada gaskiya ba? lyarwa ne kawai a kanta).

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ
 قُلْ إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهَدَىٰ وَلَئِنْ ابْتِغَتْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي
 جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٩﴾ الَّذِينَ
 آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢٠﴾ يٰبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ
 عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ
 نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٢﴾
 * وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ
 لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنْتَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٣﴾
 وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن
 مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
 أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٤﴾
 وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ
 مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
 فَأُمْتُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَيَلْسُ الْمَصِيرُ ﴿١٢٥﴾

119. Yahudu da Nasara bazasu yarda dakai ba, sai kabi addininsu, cene (dasu) "Haḳiḳa (Musulunci) shine shiriya, (waninsa kuma bata ne)" Wallahi idan kabi soyesoyen zukatansn (takdiran) bayan abinda yazo maka na daga sani (Wahayi) daga Allah, to, baka da wani majibinci dazai kiyaya ka daga Allah, wala mai hana maka azabassa.
120. Waɗannan da muka basu littafi suna karanta shi haḳiḳanin karantawarssa (kamar yadda aka saukar) waɗannan sune suka bada gaskiya dashi (ta sauka a cikin waɗansu jama'a da sukazo daga Habasha suka Musulunta) wanda ya kafirta dashi kuwa, to, waɗancananka sune haḳiḳar taḅaḅbu.

(GARGADI DA BAN TSORO)

121. Yaku Bani'isra'ila! Ku tuna ni'imata wacce na ni'imta a gareku, kuma haḳiḳa nina fifita ku a kan mutanan (zamanin ku).
122. Kuji tsoron rana wacce wata rai bazata wadatad da komai ga wata rai a cikinta ba, baza a karḅi fansa daga gareta ba, ceto bazata anfaneta ba, kuma su baza a hana musu azabar Allah ba.

(ANNABI IBRAHIMU ALAIHI - ASSALAM DA GINA KA'ABA WANDA YA KUNSHI DAWAFI DA RAKA'AUNSA GUDA BIYU DA ADDU'AR ANNABI IBRAHIM GA MAKKATUL MUKARRA-MATI, DA AMINCI DA ALBARKA)

123. (Ka ambata) zamanin da Ubangijin Annabi Ibrahimu ya jarrabe shida kalmomi (umarni da hane - hane) ya badasu cikakku, Ubangiji yace (dashi) "Haḳiḳa ni zan sanya ka abin koyi dashi a cikin addini ga mutane" Annabi yace "Kuma sanya Limana n nan daga 'ya'yayana, "Ubangiji yace: "aḳawarina da Limanci baya samin kafirai".
124. Dayayin da muka sanya ka'aba makoma ga mutane, aminci (daga zalince-zalince da hare-hare), su suka riḳi gurin sallah daga Muḳamin Ibrahim (dutsen daya tsaya a kansa yayin ginin ka'aba ai suke sallar raka biyu ta Dawafi a bayansa) Mun umarci Ibrahimu da Isma'ilu dasu tsarkake ḁakina (daga gumaka), dan masu Dawafi da masuyin ibada a cikinsa da masu ruku'u dasujada a cikinsa. (Ai masu sallah).
125. Da kuma zamanin da Ibrahimu yace: "Ubangiji sanya wannan guri amintacce" (Allah ko ya amsa roḳon Ya sanyashi harami ba a zibda jini na mutum a ciki ba a zaluntar kowa ba a farauta ba a yin ciyawa) Ka azurta mutanensa daga nau'in itatuwa, (shima an amsa da ciro Da'ifa daga Sham izuwa gareshi, da kuma hore arzukan gamuwa izuwa gareta) Wanda yabada gaskiya da Allah daga garesu da ranar Lahira, Ubangiji yace: "Zan azurta wanda ya kafirta ma, to in jiyaddashi dadi mud-dar rayuwarsa, sannan in buḳatar dashi izuwa azabar wuta (a Lahira) tir! Makoma ita".

(KANKANTAR DAKAI GA ALLAH DA ADDU'A)

وَإِذْ رَفَعَ إِبْرَاهِيمَ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلَ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا
 إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٦﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ
 وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا
 إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ
 يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ
 إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٨﴾ وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ
 إِلَّا مَنِ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ ابْطَظَقْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي آخِرَةِ
 لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٩﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿١٣٠﴾ وَأَوْصَى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ يَلْبَنِي إِنَّ اللَّهَ
 ابْطَظَقَ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣١﴾
 * أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ
 مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ
 آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًُا وَاحِدًا
 وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
 وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَنْهَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٣﴾

ثمن

126. (Ka ambata) zamanin da Annabi Ibrahimu yake daukaka jigajigai na daki da Annabi Isma'ilu (suna cewa) "Ya Ubangijinmu! Karbi ginin mu daga garemu, haƙiƙa kai kaine mai jin maganannu da aikinmu, masani (dasu).

127. "Ya Ubangijinmu! sanya mu masu jawuwa izuwa gareka, sanya daga 'ya'yanmu jama'a masu jawuwa izuwa gareka, ka sanar da mu shari'ummu da aikin hajjinmu, ka karbi tubanmu, haƙiƙa kai kaine mai yawan karbar tuba mai yawan jinkai.

128. "Ya Ubangijinmu! kuma aiko manzo a cikinsu daga cikinsu, (an amasa, da aiko Annabi S S W) ya dinga karanwan ayoyinka a garesu, yasanad dasu Alkur" ani, da hukunce - hukuncen cikinsa, ya tsarkake su (daga shirka) haƙiƙa kai kaine mai rinjaye gwani (a cikin aiki)".

(ADDININ ANNABI IBRAHIMU DA WANDA YA RATSE MASA)

129. Ba mai kyama ga barin addin Annabi Ibrahimu sai wanda ya wautad da kansa, haƙiƙa mun zaɓeshi a duniya (da risala da badaɗantaka) haƙiƙa Annabi Ibrahimu yana cikin managarta a ranar Lahira.

130. Zamanin da Ubangijinsa yace dashi: "Jawu gaba ɗaya," yace "Na jawu gaba ɗayaga Ubangijin talikai".

131. Annabi Ibrahimu ya wasici 'ya' yansa da Addininsa, da Annabi Yakubu, suka ce: "Yaku 'ya' yana Ubangiji ya zaɓi addinin Musulunci a gareku, kadaku, mutu face ku Musulmi ne ku".

(RADDI A KAN YAHUDAWA A CIKIN DA'AWAR SU CEWA SU SUNA KAN ADDININ ANNABI IBRAHIMU DA ANNABIYAKUBU)

132. Ko kun kasance mahalarta zamanin da mutuwa ta zowa Yakubu, sandayace da 'ya'yansa "Me zaku bautawa bayan mutuwata?" Suka ce: "Zamu bautawa Ubangijinka, kuma Ubangijin iyayanka, Ibrahimu da Isma'ilu da Ishaka, Ubangiji guda ɗaya, mu masu miƙa dukkanmune a gareshi".

133. Waɗancananka al'umma ce data wuce abindata aikata na gare ta, (na sakamako) ku kuma abinda kuka aikata na gareku baza a tambaye ku ga abinda suka kasance suna aikatawa ba,

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ
 حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٤﴾ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ
 إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ
 وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ
 لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٥﴾ فَإِنْ آمَنُوا
 بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ ابْتَدَوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ
 فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٦﴾ صِبْغَةَ اللَّهِ
 وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٧﴾
 قُلْ اتَّخَذْتُنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا
 وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٨﴾ أَمْ يَقُولُونَ
 إِنَّا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ
 كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ
 بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
 وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

134. Suka ce: "Ku zamo Yahudu " (inji Yahudawan Madina) ko Nasara (inji Nasaran Najrana) kwa shiriya," Cene dasu, "Kubar wannan magana, zamubi Addinin Annabi Ibrahimu ne, mai fandarewa addinin karYakuma bai kasance daga Mushirikai ba".
135. Kuce (dasu) "Mun bada gaskiya da Allah da abinda aka saukar a garemu (Kur'ani) da abinda aka saukar ga Annabi Ibrahimu (Littattafai guda goma) da Isma'ila, da Ishaka dayakubu da 'ya'yansa, da abinda aka ba Annabi Musa (Attaura) da Isa (Injila) da abinda aka baiwa Annabawa daga Ubangijinsu (Littattafai da Ayoyi) barna rarrabewa tsakanin daya daga garesu, mu masu jawuwa da dukkanmune a gareshi".
136. Idan sun bada gaskiya (Yahudu da Nasara) kamar yadda kuka bada gaskiya dashi hakika sun shiriya, idan suka juyaga barin bada gaskiya dashi to, su kawai suna cikin sabanine taredaku, da sannu Ubangiji zai kiyashe ka sharrinsu, shine mai jin (maganganinsu da ayyukansu), masanin (maganganinsu da ayyukansu).
137. Rinin Allah, (ai addininsa wanda ya halicci mutane a kansa saboda bayyanar tasirinsa a bisa mai shi kamar rini a jikin tufa), wanene yafi Allah kyan rini? (babu) mu masu bauta ne a gareshi.
138. Cene (dasu) "danme kuke husuma damu a cikin Allah (dan ya zaɓi Annabi daga Larabawa) shine Ubangijinmu kuma shine Ubangijinku, (yana gareshiya zaɓi wanda yaga dama bayinsa) ayyikanmu na garemu, ku kuma ayyukanku na gareku, za a sakawa kowa abinda ya aikata, mu masu tsarkake addini da aiki ne a gareshi, (mune aulada zaɓi!)".
139. Bari! suna cewa "hakika Ibrahimu da Isma'ilu da Ishaku, dayakubu da 'ya'yansa sun kasance yahudawa (inji Yahudu) ko Nasara" (inji Nasara) cene (dasu) "Kune masana ko Allah (dayakuɓutad da Annabi Ibrahimu daga waɗannan addinai guda biyu da fadinsa Annabi Ibrahimu bai kasance Bayahude ko Banasare ba?)" Ba mafi zalinci daga wanda ya boye shaidar Allah a wurinsa. (Sune Yahudawa sun boye shaida da Allah yayiwa Annabi Ibrahimu da Hanifanci a cikin Attaura) Allah ba marafkanine ga barin abinda kuke aikatawa ba.
140. Wancananka al'ummace data wuce, abindata aikata na gareta, ku kuma abinda kuka aikata na gareku, baza a tambayeku ga abinda suka kasance suna aikatawa ba.

(LABARTAWA DA GAIBU A CIKIN SHA'ANIN JUYA AL-KIBLA)

* سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبَلِهِمُ آلِهَ
 كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
 إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤١﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا
 لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
 وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ
 الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً
 إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ
 إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٢﴾ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ
 فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ
 وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٣﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَتَّبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَتِهِمْ
 وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

141. Da sannu wawaye na mutane (Yahudu da mushrikai) zasu ce "me ya juyad dasu (Annabi Sallallahu alaihi wasallama da mumunai) ga barin Al-kiblarsu wacce suka kasance a kanta (a cikin salla, Itace Baitil Makadisi?)" cene (dasu) "Gabas dayamma (ai juhohi dukkansu na Allah ne (Sai yai umarni da fiskantar kowace jiha yaga dama ba mai cewa dan me) Yana. shiriyar (wanda yaga damar shiriyarsa) izuwa tafarki madaidaici. (Addinin musulunci, ai ku kuna daga cikinsu)".

142. Haka nan kamar da muka shirye ku izuwa gareshi muka sanya ku (YA UMMATA MUHAMMADIN al'umma zababbu, adalai dan ku zamo shaida bisa mutane (ranar al-kiyama cewa Manzanni sun zo musu) kuma Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ya kasance shaida a kanku, (cewa ya iyar muku) bamu sanya al-kiblar da kake kantada farko (Itace Ka'aba) al-kiblar ka a yanzu ba, sai dai dan mu nuna wanda yake bin manzan Allah (Sallallahu alaihi wasallama yagasgata shi) daga wanda yake juyawa a kan digadigansa, (izuwa kafirci) hakika juyawan nan izuwa gareta ya kasance mai nauyi a bisa mutane sai ga wadanda Allah ya shiriya daga garesu, Allah bazai tozarta sallarku izuwa Baitil Makadisi ba, zaiyi muku sakamako a kanta, Ubangiji mai tsananin jinkaine da rahama ga Mumunai.

JUYAR DA AL-KIBLA IZUWA KA'ABA)

143. Hakika muna ganin juyawar fuskarka a cikin jihar sama (dan bege izuwa Wahayi) to, Wallahi zamu fuskantar dakai al-kibla da kake yarda da ita, to, juyar da fuskarka (a cikin sallah) katarnin masallaci mai alfarma (ka'aba) a inda, duk kuke (Ya al'ummar Annabi) to, ku juyar da fuskokinku (a cikin sallah) katarninta, Hakika Wadanda aka basu Littafi lallai sunsan Hakika juyawa izuwa Ka'abashine gaskiya daga Ubangijinsu, (saboda abinda yake cikin Littafinsu na kwatanta Annabi Sallalla-hu alaihi wasallama da juyawa izuwa gareta), Ubangiji ba marabkani bane ga barin abinda suke aikatawa.

144. Wallahi idan kazowa wadanda aka basu Littafi da kowace aya (a kan gaskiyar ka a cikin al'amarin al-kibla,) bazasu bi al-kiblarka ba (dan taurin kai), kai bazaka bi al-kiblarsu ba (dan bazasu Musulunta ba har abada bakuma zaka koma izuwa Al-kiblarsu) ba, ba'alinsu ba mai bin al-kiblar ba'ali bane (ai Yahudu bazasu bi al-kiblar Nasara ba, kazalika Nasara bazasu bi ta Yahudu ba), Wallahi idan kabi soyesoyen zikatansu (wacce suke kiranka zuwa gareta) bayan abinda yazo maka (na daga wahayi,) hakika kai (in kabi su takdiri) hakika kana a cikin azzalimai.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا
 مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٥﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ
 مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ هُومٌ مَوْلَاهَا فَاستَبِقُوا الْحِيزَاتِ
 أَيُّ مَاتَكُمْ نُؤَايَاتُ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنْ اللَّهُ عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٧﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ
 شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ
 بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٨﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ
 شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ
 لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا
 مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَئِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ
 وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٤٩﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ
 يَتْلُوا عَلَيْكُمْ ءَايَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ
 وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥٠﴾ فَاذْكُرُونِي
 أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُوا ﴿١٥١﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٢﴾

145. Wadanda muka basu Littafɪ sunsan Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) tamɓad da suƙasan 'ya'yansu (saboda kamanninsa a cikin Littattafansu) haƙiƙa waɗansu jama'a daga cikinsu suna boyewan gaskiya (kamar kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) alhali sunsan (kaine wanda aka ambata a cikin littafɪnsu).
146. Gaskiya daga Ubangijinka take, to, fa kadaka zamo daga masu kokwanto (a cikinta).

(WANI ABU DAGA AIKIN SHA'ANIN JUYA AL-KIBLA)

147. Kowace al'umma tana da al-kibla da take fiskantatta a cikin sallah, sai kuyi tsane zuwa aikin da'o'i, inda duk kuka kasance Allah zai taraku baki daya ranar Alkiyama don sakamako, haƙiƙa Ubangiji mai ikone bisa komai.
148. Daga inda duk Kafita (saboda tafiya) to ka juyad da fuskarka katarnin masallaci mai alfarma, haƙiƙa shi juyawan nan shine gaskiya daga Ubangijinka, Allah ba marabkanine ga barin abinda kuke aikatawa ba.
149. Daga duk indaka fita, to, juyad da fuskarka katarnin masallaci mai alfarma, a inda duk kuka kasance, to, ku juyad da fuskokinku katarinsa (an maimaita saboda karfafawa) dai kada hujja ga mutane ta kasance a kanku (Yahudu ko Mushrikai) sai waɗandasu ka zalinci daga garesu (da taurin kai) to, kada kuji tsoronsu, kuji tsoro na, kuma dan in cika ni'imata a gareku (dashirya daku zuwa alamomin addininku), kuma dan haƙiƙa ku sami shiriya zuwa gaskiya.
150. (Cikawar ni'ima) kamar (irin cikawar ni'imar) da muka mukuda aiko Annabi daga cikinku a cikinku (shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama) da yake karantawar ayoyina a gareku, yake tsarkake ku daga shirka, yake sanar daku Alkur'ani da hukunce - hukuncen cikinsa, yake sanar daku abinda baku kasance kun saniba.
151. Ku ambaceni, na ambace ku (a cikin Hadisi Kudisi, wanda ya ambaceni a cikin kansa, na ambace shi a cikin kaina, wanda ya ambace ni a cikin jama'a, na ambace shi a cikin jama'ar datafi jama'arsa). Kuyi godiyagareni (da da'a), kadaku bitilce mini (da sabo).

(MASU HAƘURI DA MASU YAƘI SABODA INGANTA ADDININ ALLAH)

152. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! ku nemi taimako (a kan Lahira) da haƙuri (bisa da'a da bala'i ku nemi taimako) da sallah, haƙiƙa Ubangiji yana tareda masu haƙuri (da taimako).

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أحيَاءٌ
وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٣﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ﴿١٥٤﴾ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ
الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٥﴾
أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٦﴾
* إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا
فَأِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ
الْبَيْتِ وَالْهَدْيِ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ
أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ﴿١٥٨﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا
وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّاهُ أَفْوَاجًا أُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ
وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ
أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لعنةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦٠﴾
خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْتَظِرُونَ ﴿١٦١﴾
وَاللَّهُ كَرِيمٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٢﴾

153. Kadaku ,fada ga wadanda aka kashe su saboda Allah su matattu ne, a'a su rayayyu ne (rayukan su suna cikin maroran tsintsaye kwarra tana yawo a cikin Aljanna inda duk ta ga dama) amma baku san abinda suke ciki ba, (idandinan ku basa ganin' abinda suke ciki).
154. Wallahi zamu jarrabe kuda wani abu na tsoro (daga abokan gaba), da fari da tawayar dukiyyoyi, da kawuka (kisa, mutuwa, cuce-cuce, binne 'ya'ya da satar 'ya'ya) da 'ya'yan itatuwa (kamar wabi), yiwa masu dauriya (sa kan bala'i) albishir (da Aljanna).
155. Sune wadanda idan musibata samesu sukance "Muna Allah ne (mallaka, da halitta, dabauta) haƙiƙa mu masu komawa ne zuwa gareshi (a ranar Lahira dan sakamako).
156. Wadancananka gafara daga Ubangijinsu ta tabbata a garesu da jinkai, wadancananka sune cikakkun masu shiriya.

(WANI ABU DAGA ALAMOMIN HAJJI, DA SAKAMAKON WANDA YA BOYE AYOYIN ALLAH)

157. Haƙiƙa dutsan Safa da dutsan Marwa suna daga alamomin Addinin Allah, wanda yayi niyar Hajji ko Umra ba laifi gareshi yayi sa'ayi a tsakaninsu, wanda yayi tatauwa'a na alhairi, to, haƙiƙa Allah mai godewane (a gareshi) masanin (dashi).
158. Haƙiƙa wadannan dasuke boyewar abinda muka saukar na daga hujjoji dashiriya (kamar ayatirrajami da kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) bayan mun bayyana shi ga mutane a cikin Attaura, wadancananka Allah yana tsine musu albarka, kuma masu tsinewa (Mala'ikuda Muminai da kowane abu) suna tsine musu albarka.
159. Sai wadanda suka tubasukayi aiki na gari suka bayyana abinda suka boye, to, wadancananka ina karɓar tubansu, nine mai yawan karɓar tuba, mai yawan jinkai (ga muminai).
160. Haƙiƙa wadannan da suka kafirra suka mutu suna kafirai, wadancananka la'anar Allah na garesu da Mala'ikuda mutane baki ɗaya.
161. Masu dauwama a cikin (azabar) la'anar ba a sauwake azabar ga barin su, (koda kiftawar ido) baza ayi musu sauraro (dan su tuba ba).

(TABBATAR DA KADAITAKAR ALLAH DA RAHAMARSA)

162. Ubangijinku Ubangiji ne guda ɗaya (bashida Kini a cikin Zatinsa, ko sihofinsa, ko aikinsa), babu abin bautawa da gaskiya. saishi, mai jinkan talikai a duniya baki ɗaya, Mai jinkan muminai a Lahira a keɓe.

إِنِّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
 وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ
 اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
 وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَضَرِيفِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ
 الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٣﴾
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
 وَالَّذِينَ أَسَاءُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ تَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
 إِذْ يَرْوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
 الْعَذَابِ ﴿١٦٤﴾ إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا
 وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا
 لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ
 أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٦﴾
 * يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا
 خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٧﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
 بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٨﴾

ثَمَن

163. Hakika akwai ayoyi (masu nuna dayantakar Allah) a cikin halittar sammai da kassai (da abinda yake cikinsu na mana ki) haka ma akwai a cikin kaikawon dare da rana (ta wajen karuwa da rayuwa) haka ma akwai a cikin jiraga dasuke gudana a cikin kogi (ba taredasun nitse ba) suna jinkire da abinda yake amfanin mutane (na cineke-cineke da lafce-lafcen fasinja da waninsu) akwai a cikin abinda Allah ya saukar daga sama shine ruwa ya raya kasa dashi (da tsiri) bayan ta kekashе, ya daidaita a cikinta daga nau'in dukkan mai motsi a bayan kasa akwai a cikin jujjuyawan nan na iskoki (dama da hagin, zafi da sanyi kuma) akwai a cikin girgije abin horewa (daga Allah, yana tafiya inda Allah yaso) tsakanin sama da kasa (bada wani abinda ya riƙe shi ba) ga mutane masu amfani da hankalinsu.

(HALIN MUSHIRIKAI TAREDA IYAYEN - GIJINSU A DUNIYA DA LAHIRA)

164. Akwai daga mutane wanda yake rikon gumaka ba Allah ba, suna sonsu (da girmama wa da kankan da kai) kamar sonsu ga Allah, waɗanda suka bada gaskiya sun fi tsananin so ga Allah (daga suda gumakansu dan muminai suna tareda Allah a kowane hali), da kana ganin waɗandasu kayi zalinci (da bautar gumaka) zamanin dasuke ganin azaba (da kaga al'amari mai girma) dan hakika karfi ya tabbata ga Allah baki daya, kuma dan hakika Allah mai tsananin azaba ne.

165. Yayin da waɗanda aka bisu (shuwagabanni) suke kubuta daga waɗanda suka bisu, alhali hakika sun ga azaba, a lokacin da sabubban jinkai ta yanke ga barinsu.

166. Waɗanda sukabi sukace: Inama muna da komowa (zuma duniya) mu kuɓuta daga shuwagabannin nan, kamar da suka kuɓuta daga garemu (a Yau?) Kamar yandaya nuna musu tsananin azabarsa da kuɓutar ba'alinsu daga ba'ali, Allah yake nuna musu miyagun ayyukansu, nadamce-nadamce a garesu, su bazasu fita daga wuta ba, (bayan shigar ta).

(WANI ABU DAGA MAGANTAR MASU ROKON ABABAN BAUTAWA BA ALLAH BA)

167. Yaku jama'ar Annabi (Sallallahu alaihi wasallama!) Kuci daga abinda yake cikin kasa halali daddada, kada kubi kawace - kawacen shaidan, hakika shi magauci ne mabayyanin kiyayya a gareku.

168. Shi kawai yana umarninkune da aikin zinibi, da aikin ashsha da kuma ku kagawa Allah abinda baki san (hukuncinsa ba).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا
عَلَيْنَاهُ آبَاءَنَا وَأَوَّلُوكَ كَانَ عَابًا وَهُم لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا
وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٦٩﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَتْلُو
كِتَابًا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بِكُمْ غَمٌّ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧٠﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ
إِن كُنْتُمْ إِتَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧١﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ
وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ اضْطَرَّ
غَيْرُ بَاعٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٢﴾
إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ
وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ
فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يَكَلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٣﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا
الضَّلَاةَ بِالْهُدَى وَالْعَذَابُ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ
عَلَى النَّارِ ﴿١٧٤﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
وَإِنَّ الَّذِينَ اِخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٥﴾

169. Idan anee da kafirai: "Kubi abinda Allah ya saukar (na tauhidi da halatta halal, da waninsa)" sai suce; "A'a, bari! zamubi abinda muka sami iyayanmu a kansa, (bautar gunki da nonan gunki ¹⁾ da bayansa ²⁾ Ubangiji yace): "Sa dinga bin su koda iyayen nan nasu sun kasance basa hankaltar komai (na sha'anin addini) basa shiriya (zuwa gaskiya?").

170. Misalin wadanda suka kafirta (da wanda yake kiransu zuwa shiriya) kamar wanda yake murya da abinda bayajin komai, sai tsikaye wato yafuce da kira (muryar da baya fahimtar ma'anarta), su kurame ne be-baye ne makafi ne basa fahimtar (gargadi).

(HALAL DA HARAM A CIKIN ABINCI)

171. Yaku wadanda kuka bada gaskiya! kuci daga halaliyar abinda muka azurta muku, ku godewa Allah a bisa abinda ya halatta muku in kun kasance shi kadai ku ke bautawa.

172. Hakika Ubangiji; mushe kadai ya haramta mukuda jini (na hadahu, ai wanda yake fita da wanda yake shiga cikin dabba) da naman alhanzir da abinda aka kummta wani suna yayin yankansa bana Allah ba, to, wanda larura ta tilarta shi yaci wani abu daga abinda aka ambata ba yana dan tawaye ba, ba dan fashi ba, to, ba laifi a gareshi, hakika Ubangiji mai yawan gafara ne mai yawan jinkai(ga mumina).

(MATSAYIN AHLIL - KITABI DAGA AL-KUR'ANI DA ANNABI SALLALLA-HU ALAIHI WASALLAMA)

173. Wadannan dasuke boye abinda Allah ya saukar na daga Littafi (kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama, sune Yahudu) suke musanyo dan tamani kankani maimakonsa, wadancananka basa cin komai a cikin cikkunansu sai wuta (dan Itace makomarsu) Allah bazai zance dasu ba ranar Al-kiyama (dan fushi a garesu) Allah bazai shaida da tsarki daga zunubai a garesu ba, azaba mai radaɗi tana garesu.

174. Wadancananka ne wadanda suka sai bata dashiriya a duniya, suka sai azabada gafara (a Lahira da basu boye ba) Mana kin abinda ya hakurkurtar dasu akan wuta!

175. Wancananka (abinda aka ambata shiga wutada waninsa) saboda hakika Allah ya saukar da littafi da gaskiya sukai sabani daban-daban a cikinsa, hakika wadanda sukai daban-daban a cikin littafi (Attaura da Alkur'ani) lallai suna cikin sabani mai nisa ga barin gaskiya.

1) wato bazasu sha nonon wannan taguwa ba sa-bodata gunkica.

2) bazasu hau wannan taguwa bazasu dora masa kaya sabodata gunke ce.

* لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
 وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَاخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ
 وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى
 وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ
 وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
 وَالصَّالِحِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٦﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ
 عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحَرْبِ بَاطِلٌ وَالْعَبْدُ بِالْأَنْثَى
 بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدِّهِ
 إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ
 بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي
 الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٨﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ
 أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ
 بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٧٩﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ
 فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨٠﴾

(HAKIKAR AIKIN KIRKI)

176. Ku juyar da fuskokinku a cikin sallah katarnin mahudar rana da mafadar ta bashine aikin kirki ba (raddi ne kan Yahudu da Nasara da suka riya haka) kai dai wanda ya bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, da Mala'ikuda Littattafai Basamawiyai da Annabawa, ya bada dukiya tareda san dukiyan nan ga ma'abota ziminci yaba marayu da miski-nai da ɗan tafarki, da mabarata, kuma ya bayar a cikin wabo wuyayu (ai fanso su) ya tsaida sallah (da haƙƙoƙinta na zahiri dana baɗini) ya bada zakka ta farilla, da masu cikawa da al-ƙawarinsu idan sun yiwa Allah al-ƙawari ko mutane, (waɗannan sune masu aikin kirki), ina kirari ga masu haƙuri a cikin tsananin talauci, da rashin lafiya, da lokacin tsanantar yaƙi saboda Allah, waɗancananka sune waɗanda suka gasgata (a cikin imani da aikin kirki), kuma waɗancananka sune haƙiƙar masu tsoron Allah.

(KISASI DA AMFANINSA)

177. Ya waɗanda kuka bada gaskiya! an wajabta daidaitawa a gareku a cikin ƙasassu, da ana kashe shi saboda kisan da, (baza a kashe shi saboda bawa ba). Bawa ana kashe shi saboda kisan Bawa, mace ana kashe ta saboda kisan mace, kuma ana kashe namiji saboda kashe ta, (wannan daidaito ana Kula dashi ta wajen addini, baza a kashe Musulmi ba koda Bawa ne saboda kafiri koda ɗane) wanda akayi masa rangwamen wani abu daga jinin ɗan uwansa (abin kashewa, aka bar ƙisasi,) to, shi mai afuwa bine a gareshi ga mai kisa da abin sani a shari'a (ya neme shi da diyya bada tsanani ba,) kuma mika diyyaga mai rangwami yana kan mai kisa bada taurin bashi ba, da ragewa, wancananka (hukunci, ƙisasi da rangwami da karɓar diyya) sawwakaewa ne daga Ubangijinkuda rahama a gareku (bakamar Yahudu da aka wajabta musu ƙisasi ko Nasara da aka wajabta musu diyya ba) wanda yai shishshigi da kashe mai kisa bayan wancanaka (afuwa,) to, azaba mai raɗaɗi ta tabbata a gareshi (a duniya da lahira wato kisa dashiga wuta).
178. Kuna da rayuwa mai girma a cikin ƙisasi ya ma'abota hankula, (domin mai kisa idan yasan za a kashe shi saiya tsautu ya raya kansa da wanda yayi nufin ya kashe, saboda haka aka wajabta shi) dan ku tsoraci kisa saboda tsoron sakayya.

(WASIYYA)

179. Ubangiji ya wajabta wasiyya a gareku, idan sabubban mutuwa ta halarci ɗayanku in yabar dukiya, to, yayi wasiyyaga iyayansa da mafi kusanci dashi da abin sani a shari'a (kada ya ƙara kan sulusi kada ya fifita mawadaci) Allah ya tabbatar da wannan tabbatarwa ga masu jin tsoron Allah. (wannan shafaffe ne da ayar gado, da kuma Hadisin ba wasiyyaga magaji wanda Tirmizi ya ruwaito).
180. To, duk wanda ya musanya wannan wasiyya (shaida ne ko wasiyyi) bayan yasanshi, to, kawai zunibinsa yana kan waɗanda suka musanyashi Ubangiji mai jine (ga maganar kowa da aikinsa,) masanine (da maganar kowa da aikinsa).

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ أَثِمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمَا
فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٢﴾ أَيُّهَا مَا مَعْدُودَاتِ فَمَنْ كَانَ
مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ
يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامِ مَسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ
وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٣﴾ شَهْرُ
رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ
وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ
الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ
مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٤﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي
فَأِنِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا رَبَّ
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٥﴾

ثَمَن

181. To, duka wanda yaji tsoron ratsewa ga barin gaskiya daga mai wasiyya da kuskure, ko kuma ratsewa da gangan ko (kari kan sulusi ko fifita mawadaci, saboda haka ya gyara a tsakaninsu (Mai wasiyya da abin yiwa wasiyya, ya umarce su da adalci) to babu laifi a gareshi (cikin wannan) hakika Ubangiji mai yawan gafara ne mai jinkai.

(AZUMI DA WAJABC'INSA)

182. Yaku wadanda kuka bada gaskiya! an wajabta azumi a gareku, tamfadi da aka wajabta shi bisa ga wadanda suke gaban ku na daga al'umma, dan hakika ku tsoraci Allah.

183. Kwananaki kadan ababan kirgawa (Ramalanu) to, duk wanda 'ya kasance marar lafiya daga cikinku (yayin ganinsa) ko yake bisa tafiya (azumi zai wahal da shi) to, gwargwadon abinda yaci na daga kwanika wadansu (yana kansa,) fidya tana kan wadanda suke da iko yin azumi tareda wahala (Itace) abincin miskinai (ai gwargwadon abinda mutum zai ci a wuninsa shine mudu daya daga marmjayin abincin gari ga kowace rana) duka wanda yai tadauwu'a na alhairi (ya kara kan gwargwadon da aka ambata a fidya) to, (karin nan), shi yafi alhairi a gareshi, kuyi azumi shi yafi amfani a gareku (ai ku daure kuyi azumi yafi Kuci kuyi fidya) ir kun kasance kun san (haka ye fi to, ku aikata shi).

184. Watan Ramalanu shine wanda aka saukad da Alkur'ani a cikinsa (daga Lauhul - Mahfuzu zuwa sama ta duniya a Lailatil - (kadari) mai shiriyad (da mutane daga bata,) ayoyi mabayyana na shiriya (zuwa hukuncin gaskiya) na rarrabewa (tsakanin karya da gaskiya,) dukawanda yaga wata daga cikinku to, ya azimce shi, wanda ya kasance marar lafiyako a kan tafiya to, gwargwadon abinda yaci (yana kansa) na daga kwanika wadansu, Allah yana nufin sauki daku, baya nufin tsanani da ku, (saboda haka ya halatta muku shan azumi a cikin rashin lafiya da tafiya,) kuma dan ku cika kirgar (azu-min Ramalanu) kuma dan ku girmama Allah (yayin cikatta a ranar Idi, shine ku ce'Allahu Akbar, Allahu Akbar), saboda ya shirye ku (ga alamomin Addininsa,) kuma dan hakika ku gode (masa wannan ni'ima).

(MURAKABAR UBANGIJI SUBHANA-HU WA TA'ALA)

185. Idan bayina sun tambaye ka gareni (Ubangijinmu makusanci ne da rnu mu yi asiri dashi, ko manisanci ne mukiraye shi?) to, hakika ni makusanci ne (dasu da sani na,) ina amsa rokon mai roko idan ya roke ni (in bashi abinda ya roka,) to, su nemi amsawatada da'a gare ni su gaskiya dani auwama kan bada gaskiya da nidan ha.

BA'ALIN HUKUNCE - HUKUNCE DA TAKE SAJE DA AZUMI)

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ
لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ
أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
وَابْتَغُوا مِمَّا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ
لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ
ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ
عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا
كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٦﴾
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّوا بِهَا إِلَى
الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾ * يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ
لِلنَّاسِ وَالْحُجَّ وَلِلسَّيْرِ الْبَرَّيَانِ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا
وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اتَّقَى وَاتُّوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٨﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ
يَقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٨٩﴾

186. An halatta muku saduwa da matanku a cikin daran azumin (Ramalan), su tufafi ne gareku, ku tufafi ne garesu (watau ma-bukata junane ku) Allah yasan hakika ku kun kasance kuna ha'ntar kawukanku, da jima'i a cikin daren azumin Ramalan (wannan ya alku ga Sayyadina Umaru da waninsa su kai hanzari ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama) saboda haka Allah ya karbi tubankuyi rangwami ga barinku, a yanzu (daya halatta muku wannan,) ku taradasu, ku nemi abinda Allah ya halatta a gareku (na daga saduwa dasu, saboda neman karuwa,) kuci kusha (a cikin dare dukkansu) har sai farin zare al-fijir ya bayyana a gareku daga bakin zare (buji-bujin dare,) sannan ku cika azumi (daga hudowan al-fijir) zuwa faduwar rana, kadaku, rungumi matayenku alhali ku kuna i'tikafi a masallaci, wadancananka (hukunce hukunce ababan ambato) haddodin Allah ne (daya iyakancesu a gareku,) to, kadaku, kusance ta, tamfar yadda Allah ya bayyana muku abinda aka ambata yake bayyana ayoyinsa ga mutane, dan hakika su tsorace shi (kadasu saɓe shi).

(RASHAWA DA CIN HANCI)

187. Kada kuci dukiyyoyinku tsakaninku, ta haramtacciyar hanya - (rashawa, sata, zamba) kadaku, kusanta ta zuwa mahukunta dan kuci yanki daga dukiyyoyin mutane tareda zunubi alhali ku kun san (mabarnata ne ku).

(SASSABAWAR KAMANNIN WATADA SARA SABUWAR KOFA DAN RIYAWAR IBADA, KO DA'AWAR TA-SIRI)

188. Suna tambayarka (ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ga (hikimar) jirajiran wata (danme take bayyana sihiri, sannan ta cika da haske, sannan ta koma yandata bayyana, ba tana hali daya kamar rana ba?) Cene (dasu) "Ita lokatai ne ga mutane (da itane suke sanin kirgar makwanni da lokatan shuka da ciniki da idda da azumi da zakka da i'dodi) da (ita kuma suke sanin lokacin) Hajjinsu". Zuwar-wa dakuna ta bayanta ba nagarta ne ba, (suna sara sabuwar kofa da zasu shigasus fita daga gare ta a lokacin harama da Hajji.) Kaidai wanda yaji tsoron Allah shine mai nagarta, kuzowa dakuna ta kofofinta, (a cikin ih'rami da waninsa,) kuji tsoron Allah dan hakika kwa tsira.

(YAKI SABODA ALLAI DA LADA-BANSA)

189. Ku yaki wadanda suke yakarku (na kafirai) saboda inganta Addinin Allah, kada kuyi shishshigi (da fara yakinsu,) Ubangiji bayason masu shishshigi (Mansuhiyace da ayar bara'atu).

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجَكُمْ
وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تَقْتُلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يَقْتُلَكُمْ
فِيهِ فَإِنْ قَتَلْتُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩٠﴾ فَإِنْ
إِنْ تَهَوُّا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩١﴾ وَقَتْلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
الْدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ ابْتَهَوُا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٢﴾ الشَّهْرُ الْحَرَامُ
بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتِ قِصَاصٌ فَمَنْ بَاعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ
بِمِثْلِ مَا بَاعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٣﴾
وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٤﴾ وَاتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ
فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَخْلُقُوا زُرَّاءَ سَكْمٍ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ
أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ
فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ
إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرَةٌ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٥﴾

190. Ku yake su inda duk kuka samesu kufid dasu ta inda suka fid daku (Makka, an kwayi musu haka din shekarar bude Makka,) mushirikancinsu yafi kisansu (a cikin harami da ihra'mi wanda suka ga girmansa,) kadaku ,yakesu nan ga masallaci mai alfarma sai sun yakeku a cikinsa, in sun yakeku (a cikinsa) ku yakesu (a cikinsa,) sakamakon kafirai kamar wancananka (kisa da fitarwa) yake.
191. In suka hanu (ga barin kafirci suka Musulunta,) to, hakika Ubangiji mai yawan gafara ne (garesu) mai yawan jinkai.
192. Ku yakesu har kada a samu shirka, Addini yazamo ga Allah (Shi kadai,) in suka hanu (ga barin shirka) to, (kada kiyi shishshigi a kansu) bashishshigi (da kisa ko waninsa) sai bisa azzalimai.
193. Wata mai alfarma daidai yakeda wata mai alfarma, alfarnatai abin yiwa sakayyace, saboda haka duk wanda yayi shishshigi a kanku dayaki (cikin harami ko ihrami ko waninsu,) kuyi shishshigi a kansa da irin shishshigin da sukai a kanku, kuji tsoron Allah (a cikin shishshigi da waninsa,) ku sani hakika Allah yana tareda masu tsoronsa, (da nasara da taimako).
194. Kuciyar a cikin inganta Addinin Allah (yaki ko waninsa,) kada kuyi jifa da kawukanku zuwa halaka, (da kin ciyarwa a cikin yaki ko barin yakin ko wani abu mai kamar haka,) ku kyautata (a cikin ciyarwa da waninta,) hakika Allah yana son masu kyautatawa.

(HAJJI DA SASHEN HUKUNCE-HU-KUNCENSA)

195. Kuyi cikakken Hajji da cikakkiyar Umra dan Allah, idan aka tsareku (ga barin cikasu da magauci,) to, abinda ya sawwaka na hadaya (yana kanku, akuya,) kadaku ,aske kawunanku dan warware hajji sai hadaya ta kai warinta (shine gurin tsarewa nan ga Shafi'i da Maliki) to, duka wanda ya kasance marar lafiya daga cikinku, ko akwai cutuwa gareshi daga kansa, (kamar kwarkwata ko ciwon kai, yayi aski cikin ihrami) to, fidiya (na kansa) ta azumin (kwana uku,) ko sadakar kwanan sha uku, na daga marinjayin abincin gari) ko ta akuya, to, idan kun amince (magauci, shine ya tafi ko yazam badu shi) to, wanda yaji dadi da Umra (saboda yagamata yayi wani abu daga abin haramtawar ihrami) zuwa harama da hajji, to, abinda ya sawwaka na hadaya (na kansa,) wanda bai sami hadaya ba, azumin kwana uku (na kansa) a cikin halin harama da hajji da kwana bakwai idan kuka koma zuwa mazauninku, Makka ko waninta, wancananka gomace cikakkiya, wannan (hukunci) na wanda iyalinsa basu kasance mazauna masallaci mai alfarma ne ba, (shine basu kasance a bisa koma baya daga zango biyu badaga harami nan ga Shafi'i da Maliki). Kuji tsoron Allah, ku sani hakika Allah mai tsanain ukubane (ga wanda ya saba masa).

ثَمَن

* الْحَجَّ أَشْهَرُ مَعْلُومَاتٍ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِمْ الْحَجَّ
 فَلَا رَفْعَ وَلَا قُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَاتَفَعَلُوا
 مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ
 التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
 جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ
 مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
 وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ
 لَمِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٩٦﴾ ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ
 وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٧﴾ فَإِذَا
 قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ
 آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ
 رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ ﴿١٩٨﴾
 وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
 وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩٩﴾ أُولَٰئِكَ
 لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٠﴾

196. Hajji watannine ababan sani (Shawwal, Zilkida da kwana goma na Zil-hijja,) to, wanda ya wajafta haji a cikinsu (a kansa,) to, babu batsa, (a cikinsa,) ba fasikanci, ba husuma a cikin hajji, duk abinda kuka aikata na alhairi Allah yasanashi, kuyi (ishashshan) guzuru hakika fiyayyen guzuri abindazai hanaka rance (wurin wani, ko rokonsa,) kuji tsorona ya ma'abota hankula.

(BA'ALIN HUKUNCE-HUKUNCEN HAJJI)

197. Babu laifi a kanku (a cikin) ku nemi arziki daga Ubangijinku (da ciniki a hajji,) idan kuka iso daga Arfa (bayan kun gama tsayuwa,) to, ku ambaci Allah (bayan kwana a Muzdalifa da Talbiyya, da Hailala, da Addu'a) nan ga Mash'aril-Harami (dutsene a karshen Muzdalifa anace masa kuzahu, wanda Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya tsaya nan gareshi yana rokon Allah har haske ya faifaye kwarai,) ku ambace shi dan yasanar daku alamomin Addininku, hakika kun kasance gaban shiryarwar Ubangiji daga cikin batattu.

198. Sannan ku izo (yaku kuraishawa) ta inda mutane suke izowa (ai daga Arfa, ku tsaya a Arfa taredasu, maimakon tsayuwarku a Musdalifa dan jin girma,) ku nemi gafarar Allah (daga zunibanku) Ubangiji mai yawan gafara ne (ga mumimai) mai yawan jinkai (dasu).

199. To, idan kuka gama ibadodin hajjinku (da jifan jamratil -akabati, da dawafin ifa'la kuka komo Mina) to, ku ambaci Allah (da kabarbari da kirari,) kamar ambatanku, iyayanku (da kuke yi da in kum gama hajjinku saboda fariya,) ko fiye da ambaton iyayenku, to, akwai daga mutane wanda yake cewa "Ya Ubangijinmu! bamu nasibinmu (1) a duniya, "to, (a bashi a cikinta) a lahira ko, bashi da Nasibi (ko kadan) akwai daga cikinsu wanda yake cewa "Ya Ubangijinmu! bamu ni'ima a duniya, bamu Aljanna a Lahira, kiyashe mu azabar wuta".

200. Wadancananka suna da sakamako dan abinda suka aikata (na hajji da addu'a da waninsa,) Allah mai garajen sakamako ne, (zai yiwa halitta dukkansu sakamako a gwargwadon rabin wuni daga kwanikan duniya, saboda hadisin daya fadi haka).

* وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ
 فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ إِتَّقَى
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُخْشَرُونَ ﴿201﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَىٰ قَلْبِهِ
 وَهُوَ آلِدٌ خِصَامٍ ﴿202﴾ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ
 فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿203﴾
 وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ
 جَهَنَّمُ وَلَبِئْسَ الْإِمَّادُ ﴿204﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُشْرِي
 نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿205﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَامِ كَافَّةً
 وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ
 مُّبِينٌ ﴿206﴾ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ
 الْبَيِّنَاتُ فَاغْلَبُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿207﴾
 هَذِهِ نَظَرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ
 وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿208﴾

201. Ku ambaci Uhangiji (da kabarbari yayin jifan Jamaratu) a cikin kwanika ababan kirgawa, (kwanikan yanyane guda uku,) to, wanda yayi gaggawa (da izowa daga Mina) a cikin kwana biyu, (a cikin rana ta biyu daga kwanikan yanyane bayan jifan tsakwan-kwaninsa) babu laifi a gareshi, wanda yayi jinkiri (a Mina ya kwana a daren uku, ya jefa tsakwan-kwaninsa) babu laifi a gareshi (rashin laifin nan ya tabbata) ga wanda yayi tsoron Allah, (domin shine Alhaji a hakika (duk wanda yayi hajji baiji tsoron Allah a cikin aikin hajjin ba, to, ba hajji yayi ba, hajjiya yayi). kuji tsoron Allah a kowane hali, hajji ko wa-ninsa) ku sani hakika ku ana taraku zuwa gareshi.

(WANI ABU DAGA ALAMOMIN NIFAKI HAR YAU)

202. Akwai daga mutane wanda maganarsa take kayatar dakai a rayuwar duniya, (bazata kayatar dakai a Lahira ba, saboda sabawarsa abinda yake kudurinsa,) yake shaidad da Allah a kan abinda yake cikin zuciyarsa, (cewa shimai dacewa ne da maganarsa,) alhali shimai tsananin husuma ne (gareka, da makiyanka saboda adawarsa gareka, shine Akhnas dan Shariku, munafiki ne mai zakin harshe ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) wannan aya ta kama dukan wanda yayi aiki irin nasa).
203. Idan ya juya (ga barinka) saiya tafi a cikin kasa, dan yayi barna a cikinta, ya halakad da shuka da zirriya, Allah bayason barna.
204. Idan ance dashi: "Ji tsoron Allah (cikin aikin ka,)" sai homa ta kama shi (watau, takabburanci a kan mummunan aiki,) jahannama ta isheshi, Lallai tir! dashimfida (ita).
205. Akwai daga mutane wanda yake bada ransa a cikin neman yardar Allah, (shine Suhaibu Arrumi da irinsa, mushirikai sun dame shi da cuta, ya kaura zuwa Madina, yabar musu dukiyarsa,) Allah mai tsananin jinkai ne ga bayi.

(WANDA BAI BI DUKKAN HUKUNCE-HUKUNCEN ADDINI BADA SAKAMAKONSA)

206. Yaku wadanda suka bada gaskiya! ku shiga cikin Musulunci baki daya, (a cikin dukkan hukunce-hukuncensa,) kada kubi kawace-kawacen shaidan, hakika shi magauci ne a gareku mabayyanin kiyayya.
- 207-Idan kuka karkata (ga barin shiga a cikin dukkan hukunce-hu-kuncensa,) bayan hujjoji mabayyana sunzo muku (a kan cewa shi gaskiya ne) to, kusani hakika Allah mabuwayi ne gwanine (a cikin aikinsa).
208. (Masu karkacewar nan) basa sauraron komi sai (azabar)Allah tazo musu daga rumfuna na girgije, da Mala'iku, angama da Lamarinsu, zuwa Allah al'amura suke komawa.

1) Rabonnu ko sakamakonmu.

سَلْ بَنِي إِسْرَءِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٠٩﴾ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٠﴾ كَانَتْ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيُخَكِّمَ بِهِ النَّاسَ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١١﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُم مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزَلُّوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهَ أَلَمْ نَنْصُرْ اللَّهَ قَرِيبٌ ﴿٢١٢﴾ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ قَلِيلًا لِلَّذِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢١٣﴾

ثَمَن

209. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama!) tambayi Bani'israi'ila (dan urustawa dasu,) nawane muka basu na daga aya mabayyaniya (suka bitilce da ita) duk wanda ya bitilce ni'imar Allah bayan tazo masa, to, haƙiƙa Allah mai tsananin azabane (a gareshi).

210. An kawata rayuwar duniyaga waɗanda suka kafirta (mutanen Makka da waɗansunsu saboda haka suka, zuru a cikin son ta,) su suna izgili da waɗanda suka bada gaskiya, (kamar Bilalu da Ammaru, dasuhaibu da masu kwaikwayonsu a yau,) waɗanda suka tsoraci Allah (sune waɗannan mutane) suna sama dasu ra-nar Al-kiyama, Allah yana azurta wanda yaga dama (dayalwataccen arzikin da) bazai kirgu ba (a duniya da lahira).

(BUKATA IZUWA MANZANNI ALAI HIMUSSALAMU)

211. Mutane sun kasance al'umma guda ɗaya (a kan imani, suk sassaɓa, waɗansu suka bada gaskiya waɗansu suka kafirta, Allah ya aiko Annabawa (izuw garesu,) masu albishir (da aljanna ga wanda yabada gaskiya masu ban tsoro (da wuta, ga wanda ya kafirta,) ya saukar da littatafai taredasu da gaskiy don yayi hukunci dashi tsakanin mutane cikin abindasuk sassaɓa a cikinsa (na addini,) ba wanda yasaba a cikin addini nan sai waɗanda aka basu Littatafai bayan zuwan hujjoji ma bayyana (a garesu a kan Tauhidi) don zalunci (na daga kafira;nan) a tsakaninsu, to, sai Allah ya shiryi waɗanda suka bada gaskiyaga abinda suka sassaɓa a cikinsa na gaskiya da nufinsa Allah na shiriyar wanda yaga damar shiriyarsa izuwa tafarki madaidaici.

(ABINDA MANZANNI DA MUMINAI SUKE GAMUWA DASHI A CIKII HANYARSU TA KIRA IZUWA ALLAH)

212. Bari! Yalla kuna zaton kwa shiga Aljanna irin abinda ya sami waɗanda suke gabanku (na muminai) bai same ku ba? Tsanin talauci yasamesu da rashin Lafiya, aka girgizasu (da dan gogin bala'i) har manzoda waɗanda suka bada gaskiya taredashi suna cewa "Yaushe taimakon Allah?" (sai Allah amsa,) "Na'am! Haƙiƙa taimakon Allah makusanci ne".

(CIYARWA DA WANDA YAFI CANCANTADA ITA)

213. Suna tambayarka (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) me zasu ciyar, (Amru dan Jamuhune ya tambayi Annabi Sallallahu alaihi wasallama, shi tsohone mai dukiya gwargwadonme zai ciyar, su wazai ciyar?) Cene (dasu): " Abinda kuka ciyar na alhairi (komi kankantarsa, da yawansa,) to, ya tabbata ga mahaifa da makusanta, da marayu, da miskinai, da ɗan tafarki, duk abinda kuka aikata na alhairi (ciyarwa ko waninsa, to, haƙiƙa Allah masanine dashi".

(WANI ABU NA SHA'ANIN YAKI A CIKIN MUSULUNCI)

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا
وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٤﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ
قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَكُفْرٍ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ
عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يَقَاتِلُونَكُمْ
حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِذَا اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ
مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَآءِ لْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخُمْرِ وَالْمَيْسِرِ
قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْكَافِعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ
مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ﴿٢١٧﴾ قُلِ الْعَفْوَ
كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ فِي الدُّنْيَا وَآءِ لْآخِرَةِ

214. An wajabta muku yaƙin kafirai, alhali shi abin ƙine a gurin ku (Dan-Adam bayason wahala) Yakusanta, kuki abu alhali, shine alhairi a gareku, Yakusanta ku so abu alhali sharri ne a gareku, (saboda dan Adam mai biyewa sha'awa ne) Allah yasan (abinda yaƙi a gareku,) ku baku san (wanda yaƙi ba, sai kuyi gaggawa izuwa abinda ya umarce ku dashi).
215. Suna tambayar ka ga wata mai alfarma yaƙi a cikinsa, cene da (dasu) "yaƙi a cikinsa maigirman zunubi ne, hana mutane ga barin addinin Allah, da kafircewa da Allah da hana masallaci mai alfarma Makka, da fitar da mutanensa daga cikinsa (Annabi Sallallahu alaihi wasallama da muminai) shiyafi girman zunubi nan ga Allah, (daga yaƙi cikin wata mai alfarma)" Mushirikancinku yaƙi girma daga kasheku (a cikinsa,) kafirai bazasu gushebasuna yaƙarku (ku muminai) donsu juyar daku ga barin addininku (izuwa kafirci) in sun sami iko, duk wanda yayi ridda daga cikinku ga barin addininsa, to, ya mutu alhali yana kafiri, to, waɗancananka ayyukansu (na gari) sun lalace a duniya da lahira, waɗancananka sune 'yan wuta, su madauwama ne a cikinta.
216. Waɗanda suka bada gaskiya da waɗanda sukayi hijira, sukayi jihadi a cikin inganta addinin Allah, waɗancananka suna ƙaunar rahamar Allah, Ubangiji mai yawan gafara ne (ga muminai) mai yawan jinkai (dasu).

(GIYA DA CACA DA HUKUNCINSU)

217. Suna tambayarka ga giya da caca (Meye hunkuncinsu?) Cene (dasu) "Akwai zunubi mai girma a cikin yinsu, (saboda abinda yake faruwa daga garesu na daga husuma, da zage-zage, da alfasha,) da amfani ga masuyi, (jin daɗi da farin ciki a cikin giya da samun dukiya bada wahala ba, a cikin caca,) barnace-barnacen dake cikinsu, yaƙi amfanin da yake cikinsu" (yayin da wannan aya ta sauka waɗansu mutane suka shata waɗansu kuma suka hana, saida ayar Ma'ida tazo dayankakken hani).

(WANI ABU DAGA MAGANAR CIYARWA HAR YAU)

Suna tambayarka meye. gwargwadon abinda zasu ciyar? Cene, "Su ciyar da abinda ya kinginta ga barin buƙatarsu, (watau abinda buƙatarsu bata shafe shi ba)" tamfar da Allah yayi muku bayanin abinda aka ambata yake muku bayanin ayoyi, don haƙiƙa kuyi tunani a cikin al'amarin duniya da lahira (ku riƙi abinda yaƙi amfani a gareku a cikinsu).

(WALITTA A KAN DUKIYAR MARAYA)

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ
 وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَلْيَخَوَّانِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُنْفِيسَ مِنَ الْمُضْلِيعِ
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَتْكُمْ عَنْ رَبِّ اللَّهِ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢١٨﴾
 وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ
 وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ
 خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ
 وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ ءَايَاتِهِ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَحْيِضِ
 قُلْ هُوَ أَذَىٌّ فَاعْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْيَحْيِضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ
 حَتَّىٰ يَظْهَرْنَ فَإِذَا تَظْهَرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ
 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٠﴾ نِسَاؤُكُمْ
 حَرْثٌ لَّكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُّلَقَوَةٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢١﴾
 وَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُزُضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا
 وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٢﴾

218. Suna tambayarka ga sha'anin marayu (in sunci dukiyarsu sunyi laifi? Idan suka ware dukiyarsu ga barin tasu suka basu abincinsu, sun kwaru?) Cene (dasu) "Gyara musu dukiyarsu ta fuskar cude-ne in-cude-ka, yin muhada dasu (watau kuka shigar da kudinku a cikin kudinsu to, 'yan'uwankune (a cikin addini, watau yin wannan halal ne a gareku don shine zumunci,) Allah yasan mai barna (ga dukiyoyinsu) daga mai gyara, da Allah yaga dama dayakuntata a gareku (da haramcin cudanye,) hakika Ubangiji marinjayi ne (cikin al'amarinsa) gwani (cikin aikinsa)".

(HARAMCIN AUREN MUSULMI BADA MUSULMA BA)

219. (Ku Musulmi) kadaku ,auri mataye kafirai sai sun bada gaskiya, hakika kuyanga Musulma ita tafi daga'ya kafira, kodata kayatar daku (da kyantada dukiyarta sai ko in Bakitaba ce,) kadaku aurawa kafirai mataye Musulmai sai sun Musulunta, hakika bawa Musulmi shi yafi daga kafiri, kodaya kayatar daku ,(da dukiyarsa da kyansa) wadancananka kafirai suna kira izuwa wuta ne (bai kamata a aure su ba). Allah yana kira izuwa Aljanna ne da gafara (da harshen manzanninsa) da sanyewarsa (da izininsa da nufinsa) (saboda haka ya wajaba a amsa masa da aurawa Masowansa -watau musulmi yana bayyana ayoyinsa ga mutane don hakika su, su wa'azantu.

HAILA DA HUKUNCINTADA SADUWA DA MATADA LADABINSA)

220. Suna tambayar ka ga haila, (yaya mata zasuyi a cikinta?) Cene (dasu) "Ita haila kazantace, ku janyewa mataye a cikin haila kadaku ,kusance su (da jima'i) sai sunyi wanka (bayan yankewarsa,) idan sukayi wanka, to, kuzo musu (da jima'i) ta inda Allah ya umarce ku, (watau ta gaba bata baya ba,) hakika Allah yana son masu yawan tuba (daga zunubi) yana son masu tsarkaka (daga dukkan kazanta).

221. Matayenku gonar (shuka 'ya'ya) ce a gareku, ku zowa gonarku, (ai farjin matayenku). yadda kuka ga dama, (shine a tsaye ko a zaune, ko a kishingide, ko reras, ko a kife) ku gabatar da aiki kyakkyawa ga kanku, (ambaton Bisimilla da neman tsari daga sharrin Shaidan da niyyar yawaita al'ummar Annabi Sallallahu alaihi wasallama). Ku tsoraci Ubangiji (a cikin umarninsa da hane-hanensa,) ku sani hakika ku zaku haɗu dashine (a tashin al-kiyama) don yiwa muminan (da suka tsorace shi) albishir (da aljanna).

(RANTSUWA DA ALLAH)

222. Kadaku ,sanya Allah tomo (watau karewa ga kubi Allah ku tsorace shi) saboda rantse-rantsenku a kan bazakuyi aikin alhairi da tsoron Allah ba, (wanda ya rantse da haka kuwa ya karya rantsuwar sai yayi kaffara, wanda kuma ya rantse a kan zaiyi da' a, to wannan rantsuwar da'a ce) kuma kadaku maida rantsuwa dasunan Allah tomo a kan bazakuyi gyara tsakanin mutane ba, Allah mai jin (magan-ganunkune da haluluwanku,) masanine (da maganganunkuda haluluwanku).

لَا يُوَاحِدُكُمْ اللَّهُ بِاللَّعْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُوَاحِدُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ
 قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٣﴾ الَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ
 أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٤﴾ وَإِنْ عَزَمُوا
 الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
 ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ
 إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آخِرٍ وَنَعُولُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ
 إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ
 عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ سَاكَ
 بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا بِأَمْثَالِ الْيَتَامَى
 شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا
 حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا
 وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٧﴾
 فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ
 فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا
 حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٢٨﴾

223. Allah baya kamakuda rantsuwa yashashshiya wacce take gudana kan harshe bada niyya ba, (ba laifi a cikinta bakaffara) sai dai yana rikon kune da abinda zukatanku suka tsuwurwurtu, (ai kuka nufa a zuciyarku na rantsuwa, idan kun karya,) Ubangiji mai yawan gafara ne (ga ya-shashshiyar rantsuwa da waninta) mai jinkirin azabane (ga wanda ya cancanceta).

(ILA'I - WATAU KIN KUSATAR MACE SABODA RANTSUWA)

224. Sauraron wata hudu ya tabbata ga wadannan da sukayi rantsuwa daga matayensu, (ai suka rantse bazasu kusace su ba wata hudu,) idan suka komo daga rantsuwa (izuwa wada'i a cikin wadannan watanni ko bayansu) to, haƙiƙa Allah mai gafara ne (a garesu ga cutar da suka yiwa matansu da rantsuwa) mai jinkai (dasu).

225. In ko sukayi niyyar shika, (basu komo ba, to, su aukar dashikan) to, haƙiƙa Ubangiji mai jine (ga maganarsu da niyarsu,) masanine (da maganarsu da niyarsu, ai baza a sake sauraronsu ba, bayan cikiar wata hudu, saisu komo ko su shika).

(KUBUTAR MAHAIFA A CIKIN SHIKA DA BA'ALIN
HUKUNCE-HUKUNCENSA)

226. Mataye ababan shika (wadanda akayi duhuli dasu) su saurari tsarki ukuda kawukansu, bai halatta garesu, su boye abinda Allah ya halitta a cikin mahaifarsu ba, (na daga da koko laifuka) in sun kasance sun bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, mazajensu sune sukafi cancantada mayar dasu a cikin zamanin sauraron nan in sun nufi gyara tsakaninsu (ba cutar da mace ba).

(MATADA HAƘƘOƘINSU A CIKIN AURE)

Su mataye suna da haƙƙi a kan maza irin wanda maza suke dashi a kansu da abin sani (a shari'a na daga kyan zama da barin cutarwa,) maza suna da daraja a kan mata (a cikin haƙƙi na wajabcin da'a garesu, saboda sadaki da ciyarwa) Allah mabuwayi ne (a cikin mulki) gwanine (a cikin abinda ya shirya a cikin halittarsa).

(BA'ALIN HUKUNCE-HUKUNCEN SHIKA)

227. Shika marra biyu ne, ku rikesu da abin sani (a shari'a) ko saki da kyautatawa, bai halatta gareku (yaku mazaje) ku riki wani abu daga abinda kuka basu (na daga sadaki) ba, sai ko in ma'auran guda biyu sunji tsoron bazasu tsaida haddodin Allah ba, to, idan kunji tsoron bazasu tsaida haddodin Allah ba, to, babu laifi garesu cikin abindata fanshi kanta dashi, wadancananka (hukunce-hukunce) haddodin Allah, ne, kadaku, ketareta, duk wanda ya ketare haddodin Allah to, wadancananka sune azzalumai.

228. In ya saketa bayan biyun nan, to, ba a halatta gareshi bayan shika na'uku, saita auri wani mijin bashi ba. (ya take ta, to, idan miji na biyu ya sake ta,) to, babu laifi a gareku (matar da mijin farko,) su kuma aure (bayan karewar idda,) in sun zaci sa tsaida iyakokin Allah. Wadancananka haddodin Allah ne, yana bayyanata ga mutane dasuke da sani.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ عَلَيْهِمْ أَجَلٌ فَاتَّعِزُّوا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ وَالْمَعْرُوفُ
 أَوْ سَرَخٌ مِّنْ مَّعْرُوفٍ ۚ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْبُرُوقِ ۚ وَمَن يَفْعَلْ
 ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۚ وَذُكِّرُوا بِمَا كُنتُمْ
 أَلْفًا عَلَيْهِمْ ۚ وَمَا أَنزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
 يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٢٩﴾
 وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ عَلَيْهِمْ أَجَلٌ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَن يَنكِحْنَ
 أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَن
 كَانَ مِنكُم مُّؤْمِنٌ ۚ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آخِرٍ ۚ ذَٰلِكُمْ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَأَظْهَرُ ۚ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾ * وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ
 حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَن أَرَادَ أَن يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ
 وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ
 بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ ۚ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَٰلِكَ ۚ فَإِن أَرَادَا
 فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۚ وَإِن أَرَدْتُمْ
 أَن تَسْتَزِفُوا أَوْلَادَكُم فَاجْنَحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَاءً ۚ أَتَيْتُمْ
 بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣١﴾

(LADABAN SHIKA DA MA'AMALAR ABAR SAKI)

229. Idan kunsaki mataye suka kusanci karewar iddarsu, to, ku rikesu da abin sani (a shari'a bada cutarwa ba,) koku sakesu da abin sani (a shari'a) kadaku ,barsu sai iddarsu ta cika kadaku ,rikesu da kome don cutarwa, don kuyi shishshigi a kansu, sabodayin fansa (da waninsa,) duka wanda ya aikata wannan hakika ya zalinci kansa, kadaku ,riki ayoyin Allah abar izgili (da ita) ku ambaci ni'imar Allah gareku (da Musulunci) da abinda ya saukar a gareku na daga Al-kur'ani da abinda yake cikinsa na daga hukunce-hukunce, yanayi muku gargadi dashi, (ku gode masa da aiki dashi,) kuji tsoron Allah, ku tabbata hakika Allah masanine da komai.

230. Idan kun saki mataye iddarsu ta kare kada kuyi musu keta (watau kadaku ,hana su,) su auri mazajansu, wadanda suka sake su, in sunyi yarjejeniya tsakaninsu da abin sani (a shari'a) wancananka (hani ga barin keta) ana gargadi dashi ga wanda ya kasance daga gareku yabada gaskiya da Allah da Ranar Lahira, (don shine mai amfani dashi,) wancananku (barin keta) shiyafi alhairi gareku yafi tsarki, Allah yasan (abinda yake cikinsa na maslaha) ku kuwa baki sani ba, (kubi umarninsa).

(BA'ALIN HUKUNCE-HUKUNCEN SHAN NONO)

231. Mahaifa su shayar da 'ya'yansu shekara biyu cikakku, ga wanda yake nufin cikakken shayar da nono, wajibi ne bisa ga wanda aka yiwa haihuwa (shine uba,) ciyar dasu mahaifan nan da tufasar dasu in sun kasance aba-ban saki, da abin sani (a shari'a,) ba a kallafawa kai sai gwargwadon ikonta, kada a cuci mahaifiya saboda danta, (a tilashe ta bisa shayar dashi in taki,) kada a cuci abin haihuwa gareshi (shine uba) saboda dansa (a kallafa masa fiye da ikonsa,) misalin wancananka, (abinda yake kan uba,) da uwa na tufasarwa, da ciyarwa,) ya wajabakan magajin (uba in uban ya mutu, watau jariri, ai yana kan waliyyinsa a cikin dukiyar jariri,) to, idan iyayen suka nufi yaye shi (gaban ciki shekara biyu,) daga yarjejeniya daga garesu da shawara, to, babu laifi a garesu, (a cikin wannan) idan (ku iyaye) kuka nufi ku. nemi shayar da 'ya'yanku, (ga masu shayarwa ba mahaifa ba,) to, babu laifi a gareku (a cikinsa,) idan kun miƙa abinda kuka nufi badashi garesu, (na daga lada,) da abin sani (a shari'a,) ku tsoraci Allah, ku sani hakika Allah mai ganine ga abinda kuke aikatawa.

(IDDAR MATAR DA MIJINTA YA MUTU)

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
 أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
 فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٢﴾
 وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ
 أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنْكُمْ سَتَذَكَّرُونَ هُنَّ
 وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
 وَلَا تَعْرِضُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ
 وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٣٣﴾ * لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
 مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ
 عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرَهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ
 حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٤﴾ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ
 وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ
 أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
 وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٥﴾

ثمن

232. Wadanda suke mutuwa daga cikinku suke barin mataye, matayen nan suyi sauraro da kawukansu (ga barin aure) wata hudu da kwana goma, (banda masu ciki su iddarsu haifewarsu, kuyanga tayi sauraro na rabin abin ambato,) to, idan muddar sauraronsu ta kare, to, ba laifi a gareku, (ku waliyyai) cikin abinda suka aikata a cikin kansu (na ado, da bijira ga zawarawa,) da abin sani (a shari'a,) Allah masanin (zahirin) abinda kuke aikatawa ne (da baɗininsa

(ZAWARCIN WADDA MIJINTA YA MUTU DA LADABANSA)

233. Ba laifi gareku a cikin abinda kukayi jirwaye dashi na daga zawarcin mataye wadanda mazansu suka rasu a cikin idda (kamar ke mai kyau ce, ke mai farin jini ce, mutane da yawa suna sonki) koku buye a cikin kawukanku (na nufin aurensu,) Allah yasani haɗiɗa kuda sannu zaku ringa ambaton su (da zawarci bazaku iya haɗuri ba, ya halatta muku jirwaye,) sai dai kada kuyi al-kawari dasu a boye, amma kwa gaya musu magana abar sani (a shari'a,) shine jirwayen da aka gabatar,) kadaku ,zartar da niyyar kudurin aure sai iddata cika, ku sani haɗiɗa Allah yasan (abinda yake cikin kawukanku na zartar da niyya da waninsa) to, ku kiyaye shi, ku sani haɗiɗa Allah mai yawan gafara ne, (ga wanda ya kiyaye shi) mai jinkirin azabane (ga wanda ya cancance ta).

(ABAR SAKI GABAN DUHULI DA ABINDA YA WAJABA GARETA)

234. Babu laifi a gareku in kun saki mataye matukar bakuyi jima'i dasubako baki yanka musu sadaki ba, (ba laifi gareku cikin saki, ku sake su) ku jiyar dasu daɗi, bisa mawadaci daga gareku gwargwadonsa, bisa matalauci gwargwadonsa, daɗaɗawa da abin sani (a shari'a,) an tabbatar dashi tabbatarwa ga masu kyakkyawan aiki, (watau kubasu ɗan wani abu gwargwadon ikonku).

235. Idan kun sakesu tun gaban bakuyijima' i dasuba alhali haɗiɗa kun yanka musu sadaki, to, rabin abinda kuka yanka musu na garesu, sai ko in su matayen nan sun yi rangwame (suka bar shi,) ko wanda ragamar kudurin aure take hannunsa (miji ko waliyyi, sai abar mata duka ko abar masa,) kuyi rangwame shine yafi kusa ga tsoron Allah, kar ku mance fifiko tsakaninku (watau sashi yayiwa sashi karimci) haɗiɗa Ubangiji mai ganine ga abinda kuke aikatawa.

(HABA-HABADA SALLAI)

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ
قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ زُرُبًا فَانَافًا إِذَا مِثُّكُمْ
فَافْذَكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٧﴾
وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ
مَتَاعًا إِلَى الْخُلُوفِ غَيْرَ أَخْرَاجٍ فَمَنْ خَرَجَ مِنْ
فَلَاحِجَتَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْتُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ مِنْ مَعْرُوفٍ
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٣٩﴾ وَلِلَّهِ أَصْحَابُ الْمَقَاطِعِ
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٣٩﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ
دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ
مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤١﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٢﴾ مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ
اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً
وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصِطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٣﴾

236. Kuyi haba-haba a kan salloli (watau ku bada ita a cikin lokatanta tareda hakƙoƙinta,) da sallah matsakaiciya, (La'asar ko Asuba, ko Azahar, ko waninsu,) ku mika don Allah (a cikin sallah) masu biyayya.

237. To, idan kukaji tsoro (na magauci, ko zaki ko kawowar kogi,) to, kuyi sallah a tafe, ko a haye, (da duban Al-kibla ko babu, ai nuni da ruku'i da sajada,) to, idan kun amince (daga tsoro, to, ku ambaci Allah, (ai kuyi sallah) kamar yadda yasanar daku abinda baku kasance kun sani ba.

(HAKƘIN WACCE MIJINTA YA RASU')

238. Waɗanda suke rasuwa daga cikinku suke barin mataye, to, suyi wasiyyaga matayensujiyarwa daɗi (ciyarwa da tufasarwa) izuwa cikar shekara, batareda fitar.ɗasuba in suKafita don kansu, to, babu laifi a gareku,(ku waliyyan matacce,) a cikin abinda suka aikata a cikin kawukansu na abin sani (a shari'a,ado da barin takaba, da takaba,da rashin ci dasu,) Allah mabuwayi ne (a cikin mulkinsa,) gwanine (cikin aikinsa. An shafe tada ayar gado, jinkirin shekara kuma an shafe shi da ayar wata hudu da kwana goma).

239. Jiyarwa daɗi ya tabbata ga ababan saki da abin sani (a shari'a,) an tabbata shi tabbatarwa ga masu tsoron Allah.

240. Kamar yadda Allah ya bayyana muku abinda aka ambata, yake bayanin ayoyinsa gareku don haƙiƙa kuyi amfani da hankalinku.

(GUDUN KADDARA SHINE GUZURIN TADDA ITADA KARFAFA RAN MUMINAI A KAN YAKI)

241. Yanzu bakai duba ba izuwa waɗannan da suKafita daga gidaddajinsu alhali suna dubbai,don tsoron mutuwa? (Waɗansu mutane ne na Bani' isra'ila annobata abku a garinsu, suka gudu) sai Ubangiji yace (dasu) "ku mutu" (suka mutu) sannan ya raya su, (bayan kwana takwas).Haƙiƙa Ubangiji mai falala ne bisa mutane, amma yawaicin mutane (kafirai) basa godewa Ubangiji.

242. (Abin nufi da ambaton labarin waɗannan mutane ƙarfafa zuciyar mumintai a kan yaƙi) kuyi yaƙi saboda inganta addinin Allah, ku tabbata Allah mai jine (ga maganganunkuda aikinku,) masanine (da haluluwan da kuke ciki).

243. Wanene wandazai rantawa Allah (da ciyar da dukiya Fisabilil Lahi,) rance kyakkyawa,(watau ya ciyar dashi don Allah bisa dadin zuciyarsa,) saboda haka Ubangiji ya nunka masa sakamako don sa, ninke-ninke masu yawa, (gwargwadon Ihlasinna,) Ubangiji yana kuntatawar (arziki ga wanda yaga dama, don gwaji,) yana yalwatawar (arziki ga wanda yaga dama dongwaji, sa gode ko kuwa izuwa gareshi ake komar da ku.

YAWAN RUNDUNA BASHIDA AMFANI IN BA ZUCIYA DA ZATA TSAYA TSAYUWAR DAKA)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا
 لِنَبِيِّهِمْ إِنَّهُمُ ابْنَاءُ اللَّهِ تَفْخَرُونَ بِأَنَّهُمْ أَهْلُ عِلْمٍ فَسَبِّحْ لِلَّهِ
 مَا فِي سَمَائِهِمْ وَتَسْبِّحْ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذِكْرُهُ
 قَالَ هَٰؤُلَاءِ عَسَيتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا
 قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
 مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا قُلْ مَا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ
 تَوْلُوا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٤﴾
 وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ
 مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا
 وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ
 قَالَ إِنَّ اللَّهَ ابْتَلَاكُمْ بِنَهَرٍ ۚ فَغَرَسَ فِيهِ السَّيْفَ
 وَاللَّهُ يُوْتِي مَلِكَهُ مِمَّنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٥﴾
 * وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ
 أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ
 وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آدَمُ وَنُوحٌ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ
 إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٦﴾

ثَمَن

244. Bakayi duba ba izuwa manyan jama'a na daga Bani isra'ila bayan mutuwar Annabi Musa (ai izuwa kissarsu?) zamanin da suka fada ga wani Annabi nasu (Shamwilu,) bamu wani sarki muyi ya'ki dashi cikin inganta addinin Allah, (ya zama shugaban lamarinmu) Sai Annabi yace (dasu); "Anyaba kwakusata in an rubuta ya'ki gareku ku'ki ya'ki ba?" Suka ce "Menene garemu bazamuyi ya'ki cikin inganta addinin Allah ba, alhali ha'ki an fitar damu daga gidajenmu!" da' ya'ya'yanmu (Jalutu, ya ribace wa'dansu ya kashe wa'dansu, Ubangiji yace) "Yayin da aka wajabta ya'ki a garesu, sai suka juyaga barinsa, sai kadan daga garesu (sune wa'danda suka haye korama tareda Dalutu,) Allah masanin da azzalimai. (Shamwilu ya ro'ki Ubangijinsa, saiya amsa masa ya aiko Dalutu).
245. Annabinsu yace dasu "ha'ki Ubangiji ya na'da Dalutu sarki a gareku," sukace "ka'ka mulki zai kasance gareshi a kanmu, alhali mune mafiya cancantar mulki daga gareshi (saboda shi ba dan sarauta bane kuma baya daga da'kin Annabci, hasali mashi majemi ne) ba a bashi yalwatar dukiyaba (dazai tsayar da mulkinsa da ita?) Annabin yace (dasu "Ha'ki Ubangiji ya za'eshi da mulki a kanku, ya'kara masa yalwa a cikin ilimi da jiki, (shine mafi sani a cikin Bani'isra'ila a wannan Lokaci, mafi kyansu mafi cikas halitta daga garesu,) Allah yana bada mulkinsa ga wanda yaga dama (ba mai magana,) Allah mayalwacin baiwa ne masanin (da wanda ya kamata da ita)".
246. Annabinsu yace (dasu, yayin da suka nemi shaida a kan mulkinsa,) "Ha'ki shaidar mulkinsa sundu'ki yazo muku (wanda hotunan Annabawa yake ciki, Allah ya saukar dashi bisa Annabi Adamu, Amalikawa shuwa Arab suka rinjaye su suka kwace shi, sun kasance suna kamun ka'fa dashi a kan magautansu) Ubangiji yace, "Akwai nutsuwa ga zuka tanku a cikinsa daga Ubangijinku, da kingi daga abinda Annabi Musa da Annabi Haruna suka bari, (sune takalma biyu na Annabi Musa da sandansa, da rawanin Annabi Haruna suka bari, (sune takalma biyu na Annabi Musa da sandansa, da rawanin Annabi Haruna, da ma'auni na dar'ba da kararrayayyun alluna) Mala'iku suna dauke dashi. Ha'ki akwai shaida gareku a kan mulkinsa cikin wancananka in kun kasance mumina". (Sai Mala'iku suka dauko shi tsakanin sama da kasa, alhali suna duba izuwa gareshi, suka ajiye shi nan ga Daluta sai suka ajiye shi nan ga Daluta sai sukayi caka suka shiga ya'ki, suka za'bi mutum dubu saba'in daga samarinsu).

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ
فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ
مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرَبُوا مِنْهُ
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
قَالُوا لَاطَاقَةٌ لَّنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ
قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّكَلَّفُوا اللَّهَ كَمِ مَن فِئَةٍ
قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ
الصَّالِحِينَ ﴿٢٤٧﴾ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا
رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٤٨﴾ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ
وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَءَاتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ
وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دِفَاعُ اللَّهِ النَّاسُ بَعْضُهُمْ
بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَئِنَّ اللَّهَ
ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٤٩﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٠﴾

247. Yayin da Dalutu yafito da runduna (daga Baitilmaḳḳisi, (a Lokacin fatsaki ai zafin rana suka nemi ruwa daga gareshi) yace "Haḳika Allah zai jarrabe kuda ḳorama, don mai biyayyaya bayyana daga gareku daga waninsa, ḳorama ce tsakanin Urdun (Jodan da Falasdinu) duka wanda yasha daga ruwan nan baya daga cikin mabiyana, wanda kuma baisha shiba, haḳika shi yana cikin mabiyana, sai wanda ya kanfata, kanfata daya da hannunsa (bai ḳara a kanta ba, to, shi yana cikin mabiyana)" Sai suka sha suka cika cikinsu daga gareshi, sai ḳadan daga cikinsu, (suka taḳaita kan kanfata daya, akace Itace ta ishesu, su da dabbobinsu alhali suna dari ukuda goma sha uku,) yayin daya ḳetare, shida waḳanda suka bada gaskiya, taredashi, (masu cika cikinsu da ruwa) Sukace, "Bamu da iko ayau da Jalutu (Sarkin Barebari) da rundunarsa". Waḳanda suka tabbata haḳika su zasu sadu da Allah, sukace "Da yawa jama'a ḳanḳanuwa ta rinjayi jama'a mai yawa da izinin Allah. Allah yana tareda masu haḳuri (da nasara da taimako)".

248. Yayin da suka fito ga Jalutu da rundunarsa, (sukayi sahu don yaḳi) sai sukace, "Ya Ubangijinmu! kwarara haḳuri a kanmu (watau kimsa mana haḳuri) ka tabbatar da digadiganmu (da ḳarfafa zukatanmu a kan yaḳi) ka taimakemu a kan mutane kafirai".

249. Sai suka karyasu da izinin Allah, Dauwuriu (wanda yake cikin sansanin Dalutu) ya kashe jalutu, Allah ya baiwa Dawuriu mulki (a cikin Bani'isra'ila) da Annabci. (bayan mutuwar Shamwila da Dalutu, basu taḳa haḳuwa ga ḳayagabansa ba,) yasanar dashi daga abinda yake so, (kamar yin silke da furicin tsuntsu).

(AMFANIN YAḲI)

Ba don ijewar Allah, mutane ba'alinsu da ba'ali ba, da ḳasa ta ḳaci (da rinjayen mushurikai da kashe Musulmi da rushe masallatai,) amma Allah ma'abocin falala ne ga mutane (ya ije ba'Alinsu ga ba'ali).

250. Wadancananka (ayoyi) ayoyin Allah ne muna labarta ta gareka (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) da gaskiya, haḳika kai lallai kana daga cikin ma'aika, (raddi ga waḳanda sukace ba ma'aikine kaiba).

(DARAJOJIN ANNABAWA DA FIFITA ANNABI 'SALLALLAHU ALAIHI WA-SALLA-MA A KANSU DA DABI'AR MUTANE A CIKIN MABIYANSU)

* تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ
 وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ
 وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ
 بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ
 مَنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ
 يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ
 وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ
 لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهٗ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
 وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ
 الْعَظِيمُ ﴿٢٥٣﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ
 فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ
 بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٤﴾

251. Wadancananka manzanni mun fifita ba'alinsu bisa ba'ali, (da keɓantarsa da daraja wacce bata kasance ga waninsa ba,) akwai daga cikinsu wanda Allah yayi zance dashi (kamar Annabi Musa,) ya daukaka ba'alinsu a darajoji a kan waninsa (shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama, an keɓance shi da gamawar kira, da cikas Annabci da fifita al'ummarsa a kan sauran al'ummai da mu'ujizoci masu ɗinbin yawa da keɓance - keɓance masu dinbin yawa, mun baiwa Annabi Isa ɗan Maryama hujjoci mabayyana, mun karfafa shi da ran tsarki, (Jibrilu, yana tafiya taredashi inda duk ya tafi,) da Allah yanufi shiriyar mutane gaba ɗaya, da waɗanda suke bayansu na daga al'umma da basuyi yaƙe-yaƙe ba, bayan hujjoci sun zo musu, kai dai sun saba ne (saboda haka Allah yaso,) to, akwai daga cikinsu wanda ya tabbata kan imaninsa, akwai daga garesu wanda ya kafirta, da Allah yaga dama da basuyi yaƙe-yaƙe ba, sai dai Allah yana aikata abinda ya nufa ne, (yayi tawfikin ga wanda yaga dama, ya tabar da wanda yaga dama).

(KWADAITARWA A CIKIN CIYARWA)

252. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! ku ciyar daga abinda muka azurta muku, (zakka da waninta, ku ciyar tun gaban rana wacce ba fansa a cikinta bata zoba, ba abokantaka baza tayi amfani, ba ceto (saiɗa izinin Ubangiji, shine ranar Al-kiyama,) waɗanda suka kafirta (da Allah da abinda ya wajabta a kansu) sune azzalimai, (saboda sun aje al'amarin Allah ba a wurinsa ba).

(KIRARI GA ALLAH WANDA AYATIL- KURSI TA KUNSA)

253. Allah ba abin bautawa da gaskiya saishi, madauwamin wanzuwa, wanda ya tokare sammai da kassaida abinda yaƙe cikinsu da karfinsa.

254. Gyangyadi bata rikonsa wala bacci, abinda yaƙe sammai da kassai nasa ne (mallaka da halittada bauta,) ba mai ceto nan gareshi saiɗa izininsa, yasan abinda yaƙe gaban halitta (watau abinda suke cikinsa na al'amarin duniya) abinda da yaƙe bayansu (na daga Lamarin Lahira,) basa kewayewa da komai daga iliminsa, (watau basu san komai badaga abubuwan dayasani,) sai dai abinda yaga damar (sanar dasushi daga cikinsa, ta wasidar manzanni,) Gadonsa (ko saninsa) ya yalwaci sammai da kassai, (ya kewaye dasu, Hadisi yace, sammai bakwai basu kasance ba a cikin Al-kursi, face kamar Dirhamomi guda bakwai da aka jefa su a cikin garkuwa,) kiyaye su, sammai da kassai bazai nauyayi Allah ba, shine madaukaki (cikin halittada rinjaye) maigirma.

(SHIGA CIKIN ADDINI DA WALITTA-KA A KAN MUTANE)

Ba tilasta cikin shiga Addini, hakika gaskiya ta bayyana daga bata, (wani Ansari ne yanufi ya tilasta dansa a bisa Musulunci saboda haka ayar ta sauta) to, wanda ya kafirta da Daguti, (watau shaidan da gunki) ya bada gaskiya da Allah, to, hakika ya riki igiya mai karfi, (wacce bata motsa ba bare ta tsinke), Allah mai ji ne (ga abinda ake faɗa, ko ake aikatawa,) masanin (dasu).

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَائِهِمُ الظَّالِمُونَ يُخْرِجُونَهُم
 مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
 فِيهَا خَالِدُونَ ۚ * أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ
 أَنِ اتَّخَذَ اللَّهُ الْمَلَكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ
 قَالَ أَنَا أَحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ
 الْمَشْرِقِ فَأْتِي بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ
 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۚ * أَوَكَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ
 وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحْيِي هَٰذَا اللَّهُ
 بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ
 قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
 قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ
 لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ ءَايَةً لِلنَّاسِ
 وَانْظُرْ إِلَىٰ الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهُمَا الْحَمَامَ
 فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ

255/256. Allah mataimakin wadanda suka bada gaskiya ne, yana fitar dasu daga duffan (kafirci) izuwa hasken (imani,) wadanda suka kafirta kuwa, mataimakansu shaidan, yana fitar dasu daga hasken (imani) izuwa duffan (kafirci,) wadancananka sune 'yan wuta, su masu dauwama ne a cikinta.

(WANI ABU DAGA RU DIN KAFIRAI NA CIKIN KISSAR NAMARUDU DA ANNABI IBRAHIM A.S.)

257. Bakayi duba izuwa wanda yayi jayayya da Annabi Ibrahim a cikin Ubangijinsa, (shine Namarudu) don Allah yabashi mulki? Zamanin da Annabi Ibrahimu yace dashi, (alhali yace dashi "Waye Ubangijin da kake kiranmu izuwa gareshi?" Yace dashi) "Ubangijina wanda yake rayawa yake matarwa", yace ni ma ina rayawa ma matarwa", (Saiya kira mutum biyu ya kashe daya yabar daya,) Annabi Ibrahimu yace dashi (saboda yagan shi wawa ne,) "To, hakika Allah yana zuwa da rana daga Gabas, (ya kafa masa hujja mafi bayyana daga waccan) to, ka zoda ita kai daga Yamma," to, sai wanda ya kafirta yayi kus'. Allah baya shiriyar azzalu-mai, (izuwa hujjar gaskiya).

(KISSAR UZAIRU ALAIHISSALAMU DA JAKINSA WACCE TA KUNSHI AYA A KAN TASHIN ALKIYAMA DA HAUHAWA DA ILMIN YAKINI IZU-WA AINIL - YAKINI)

258. Ko kal duban wannan daya wuce a bisa alkarya, (Baitil -makadisi, yana haye, a kan jaki, akwai kwandon baure lare dashi, da wani dan nannagaggen inibi, kwaf daya, shine Uzairu,) alhali tana sarye a kan runfunan ta (yayin da Buhtanassaru ya rusa ta,) yace, "yaya Allah zai raya wadannan abubuwa bayan mutuwar su. (Ya fadi haka yana cike da ban girma ga kudirar Allah). Ubangiji ya matar dashi shekara dari sannan ya raya shi, (donya nuna masa kaifiyar wannan,) Ubangiji yace (dashi) "Nawa ka zauna a nan?" Yace "na zauna wuni ko ba'Alin wuni", (saboda shi yayi bacci ne farkon rana aka karbi ransa, aka raya shi yayin faduwar rana, saiya zaci cewa wannan ranar baccinsa ce,) sai Ubangiji yace "Bari! ka zauna shekara dari ne, yi duba izuwa abincinka (baure) da abin shanka (inabi) bai jirkita ba, (tareda tsawon zamani,) kai duba izuwa jakinka (yagan shi matacce, kasusuwansa tayi farifat, to, mun aikata wannan ne domin ka sani) kuma don mu sanya ka aya (kan tashin kiyama) ga mutane, kai duba izuwa kasusuwan jakinka, kaka muke ta rayata ⁽¹⁾ sannan muke tufasar da ita nama, to, (sai yayi duba izuwa gareta, hakika ta daddoru, an tufasar da ita nama, an busa rai a cikin wannan jaki ya tashi yana kukan Jaki") yayin da (wancananka) ya bayyana gareshi karara, sai yace; "Na tabbata hakika Allah mai iko ne bisa komai". (Gani yakoriji).

(Kissar An-Nabi Ibrahimu Alaihissalam Ta Kunshi Bashi Ikon Raya Matacce Da Izinin Allah, Kamar Annabi Isa Alaihissalam, Hauhawa Daga Ilmtl - Yakini Izuwa Hakkul - Yakini)

1) Rayata: wataw muke hada ba'alinta izuwa ba'a li

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوْ لَمْ
تُؤْمَرْ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً
مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ
مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٥٩﴾ مَثَلُ الَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَبْتَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ
وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٠﴾ الَّذِينَ يَنْفِقُونَ
أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى
لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦١﴾
* قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذًى
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ
بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ ءَاخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ
فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ
مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٣﴾



259. (Ka ambata Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) zamanin da Annabi Ibrahimu (Alaihissalamu) yake cewa "Ubangiji! nuna mini yadda kake raya matattu, "ubangiji yace "Baka bada gaskiya (da ikona bisu rayawa) ba ne?" Yace "Na bada gaskiya, sai dai na tambayeka ne don zuciyata ta nutsu" (yadda gani yakori ji haka dandano yakori gani) sai Ubangiji yace "Sai ka riki hudu daga tsintsaye, kuma ka tattara su izuwa gareka, ka gididdibas, ka cudanya namansu da gashinsu, sannan ka sanya yanki daga garesu, a kan kowane dutse daga duwatsun Kasarka. sannan ka kirawo su zuwa gareka, sa zo maka aguje, ka tabbata Ubangiji mabuwai ne (a bisa komai,) gwanine a cikin aiki". (Saiya riki kumaren - gabas watau dawisu, da mikiya, da hankaka, da zakara, yayi musu abinda aka ce, ya riƙe kawukansu a hannunsa ya kirawo su, sai kowace tsoka ta ansa ta tafi izuwa 'yar uwarta har gangar jukkunansu ta haɗu, sai suka gabato izuwa kawukansu waɗanda suke riƙe a hannun Annabi Ibrahimu Alaihissalam (dandano yakori gani)).

(CIYARWA SABODA ALLAH, DA LADABANSA DA SHARUDDANSA)

260. Misalin ciyarwar waɗanda suke ciyar da dukiyoinsu saboda Allah, tamfar misalin kwayace ta tsirar da zanganniya bakwai, a cikin kowace zanganniya akwai kwaya dari, (haka Allah yake ninnika musu ladan ciyarwarsu, har izuwa ninki bakwai,) Allah yana ninka lada fiye da haka ga wanda yaga dama, (gwargwadon Ihlasin mai ciyarwa,) Allah mayalwacin falala ne, masani (da wanda ya cancanci ninkawa).

261. Waɗanda suke ciyar da dukiyoinsu saboda Allah, sannan basa gori ga wanda suka ciyar wala kwarkwara, (shine gaya wa wani alherin da akayi musu,) ladansa na garesu nan ga Ubangijin su, ba tsoro a garesu (ga abinda suka gabata) baza suyi baƙin ciki ga abinda ya wuce ba a Lahira, (a duniya yana yiwuwa suyi baƙin ciki saboda duniya gidan baƙin ciki ce).

262. Magana kyakkyawa (kamar Allah ya baka hakuri ga almajiri) da gafara (ga dan'uwanƙa Musulmi,) shine yafi daga sadaka, wacce gori yake bin tada kwarkwara, Allah mawadaci ne (ga barin bayinsa) mai jinkirin azabane (ga wanda ya cancel-ceta, mai kwarkwara ko waninsa).

263. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! kadaku, bata ladan sadakarkuda gorlɗa kwarkwara, kamar batawar wanda yake ciyar da dukiya don riyaga mutane bai bada gaskiya da Allah da ranar lahira ba, munafiki, to, misalinsa kamar fa ce mai santsi da turbaya take kanta, mana ko ya same ta yabar ta simil, (ba komai a kanta,) basu da iko (su munafukan nan, masu ciyarwa ba don Allah ba, basu da iko) bisa wani abu da suka aikata, ai bazasu sami ladansa ba a Lahira, kamar yadda ba a sanii komai na turbaya a kanta ba saboda ruwa ya tafi dashi,) AUah baya shiryar da mulane kafirai.

(MISALIN WANDA YAKE CIYARWA DON ALLAH DA WANDA YAKE
CIYARWA BA DON ALLAH BA)

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَذَةٍ بِرُتُوءٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ
فَعَاتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلَّ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ أَيْوَدُ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ
لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فِيهَا
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضِعْفَاءُ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٨٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّنْ طَيِّبَتْ مَّا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ
مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ
بِأَخْذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٨٦﴾
الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ
وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضلاً وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٨٧﴾
يُوتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ
فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٨٨﴾

ثمن

264. Misalin ciyarwar waɗanda suke ciyar da dukiyyoyinsu don neman yardar Allah da tabbatar da sakamako a kansa daga kaw-ukansu, (saɓanin munafukai waɗanda basa kaunar sakamakon Allah) kamar gona ce a tudun jigawa mana ko ya same ta, ta bada amfanin cikinta ninki biyu (na amfanin waninta) idan mana ko bai same ta ba, to yayyafi, (bata bukatar yawan ruwa saboda kyanta, to, haka ciyarwar mai Ihlas take karuwa gunn Allah ta yawaita ko ta karanta,) Allah mai ganine da abindaku, ke aikatawa.

265. Yanzu dayanku yana gurin; cewa yana da gona ta dabmai da inabai, koramu tana kwarara karkashinta, yana da dukkan 'ya'yan itaciya a cikinta, alhali tsufa ya riske shi, yana da zurriya raunana (da basu da ikon aikata ta,) kuma guguwa ta same ta, da wuta take cikinta, ta kone kurmus (ya rasa amfaninta a lokacin dayafi bukatuwa izuwa gareta, kuma ya wanzu shi da 'ya'yansa gajiyyu, dimau-tattu basu da katabis, wannan misali ne ga mai ciyarwa ba don Allah ba, da rashin amfaninta Lokacin dayafi bukatarta a lahira). Irin yadda Allah yayi muku bayanin abinda aka ambata, yake bayanin ayoyinsa, don hakika kuyi amfani da hankalinku a cikin tunani.

(WANI ABU DAGA ABINDA AKE CIYARWA DAGA GARESHI DA KAMANNINSA)

266. Yaku waɗandaku, ka bada gaskiya! ku ciyar daga daɗaɗan abindaku, ka tsuwurwurtu na dukiya, ku ciyar kuma daga daɗaɗan abinda muka fitar daga kasa don ku, (na kwayika da 'ya'yan itatuwa,) kada ku nufi komabaya, ku ciyar daga cikin sa (zakka ko waninta,) bako zaku karbe shi ba (in an bakushi i cikin hankinku) sai in kun rima se ido a cikinsa, (watau baza ki karbe shi ba saida kyar,) ku sani Allah mawadaei ne (ga bai in ciyarwarku,) abin godewa ne (bisa kowane hali).

(SHAIIDAN DA CIYARWA)

267. Shaidan yana baki tsoro da talauci in kun yi sadaka, yana umarninkuda alfasha, (kamar hana zakka da wanin ta,) Allah yanayi muku alkawarin gafara (zunubanku) daga gareshi da sakamako (daga gareshi,) Allah mayalwacin lalala ne, masanin (da wanda ya ciyar don sa).

(ILMIMAIAMFANI)

268. Allah yana bada hikima (watau ilmi mai amfani wanda yake kaiwa ga aiki dashi) ga wanda yaga dama, wanda aka bashi ilmi mai amfani, hakika an bashi alheri mai yawa, ba kowa ke wa'azantuwa ba, sai ma'abota hankula.

(WANI ABU DAGA HUKUNCENHU-KUNCEN CIYARWA HAR YAU)

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهَا وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٦٩﴾ إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَتُكْفِرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧٠﴾ * لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِكْكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧١﴾ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٢﴾ الَّذِينَ يَتَفَقَّحُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْبَيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَاللَّيْلِ نَجْوَى فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٣﴾

269. Duk abindaku ,ka ciyar na abin ciyarwa (zakka ko waninta,) koku kayi alwashi na daga abin alwashi (ku ka cika dashi,) to, hakika Allah yasan shi, azzalimai kuwa (da hana zakka ko kin cika alwashi to kin alheri) basu da mai hana musu azabar Ubangiji.

270. Idan ku ka bayyana sadakoki (zakka ko waninta) to, madalla da ita (ai madalla da bayyana ta,) idan koku ka boyeja. ku ka baiwa mabukata, to, shi yafi aintani a gareku, (daku ,bayyan-atada baiwa mawadata ita, amma sadakar tarilla bayyanata yafi don ayi koyi, don kuma a kore tuhuma, kuma tilas ne ita a baiwa maɓukatan) kuma ma kankare daga miyagun ayyukanku ga barinku, Allah inasanine da abindaku ,ke aikatawa (yasan zahirinsa da baɗininsa, ba abinda ya buya a gareshi na ayyukanku).

(WADANO AKE BA SADAKA DA BA'ALIN HUKUNCEHUKUNCENTA)

271. Shiryar dasu ba a kan ka yake ba, sai dai Allah yana shiryar da wanda yaga dama ne, duk abinda zaku ciyar na daga dukiya to, ga kawukanku ne, kadaku ,ciyar sai don neman yardar Allah, duk abindaku ,ka ciyar na dukiya za a cika muku sakamakonsa, baza a tauye muku komai ba.

(AHLIL - SUFFATI WATAU SUFAYE NA ZAMANIN ANNABI
SALLALLA-HU ALAIHI WA SALLAMA)

272. Sadaka ta tabbata ga fukara'u waɗanda suka tsare kawukansu a kan yaƙi (sune Ahlis - suffati, su arbaminya ne na muhajirai. an dakatar dasu saboda neman karatun Alkur'ani da sallah bayan Annabi (Sallallahu alaihi wasallama da kiyamillaili da fita yaƙi,) basu da damar tafiya don ciniki da neman abinci a cikin kasa (saboda sun shagala dayaki,) wanda hai san halinsu ba yana zaton su mawadata ne, saboda kamun kai, basa rokon kowa wani abu, kana saninsuda alamarsu (shine tawali'u da alamar jikkata,) basa tambayar kowa wani abu, bare suyi naci, duk abindaku ,ka ciyar na du-kiya Allah masanine dashi.

273. Waɗanda suke ciyar da dukiyoyinsu, dare da rana, a asirce da bayyane, to, ladansu na garesu nan ga Ubangijinsu, ba tsoro a garesu, su baza suyi bakin ciki (a lahira) ba.

(RIBADA HADARINTA GA MA-CIYINTADA SAURAN AL'UMMA)

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَتُوبُوا إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
 يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا
 إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَدَ اللَّهِ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ
 مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ
 وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٤﴾
 يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ بِهِ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٥﴾
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا
 الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٦﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا
 إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٧﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ
 وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ
 وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٨﴾ وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى
 مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 تَعْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَاتَّقُوا أَيُّومًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ
 ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

274. Waɗanda suke cin riba, (shine kari a cikin mu'amala, na kuɗi ko ajali, a kuɗi ko a abinci) bazasu tashi (daga kabarinsu) ba, sai dai kamar (tashin) wanda Shaidan yake bige shi saboda hauka, wannan abinda ya same su, saboda su sunce; "Shi dai ciniki kawai kamar riba ne" (watau halaliyace, Ubangiji yayi musu raddi yace); "Allah ya halatta ciniki, ya haramta riba," to, wanda gargadi, yazo masa daga Ubangijinsa, ya hanu (ga barin cin riba,) to, abinda ya wuce gaban hani ya halatta a gareshi, lamarinsa (a cikin afwa) yana ga Allah. waɗanda suka koma kuwa (izuwa cin riha, da kwatanta shi a ciniki a halacci,) to, waɗancananka 'yan wuta ne su masu dauwama ne a cikinta.
275. Allah yana shafe wa riba albarka yana kara sadake - sadake (yanayi mata albarka yana ninninka sakamakonta,) Allah ba yason dukkan kafiri, (da halatta riba,) fajiri (da cin ta).
276. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari suka tsayar da sallah suka bada zakka ladansu na garesu nan ga Ubangijinsu, ba tsoro a garesu, su baza suyi bakin ciki (a ranar Lahira) ba.
277. ya waɗanda suka bada gaskiya! kuji tsoron Allah, ku bar abinda ya ragu na daga riba, in kun kasance mumina.
278. Idan baku aikata abinda aka umarce ku dashi ba, to, kuyi sani dayakin Allah dana ma'aikinsa, (wannan barazana ce daga Allah, sai Sahabbai sukace "Wane mu da wannan yaƙi,") idan kun tubadaga gareshi, to, asalan dukiyoyinku na gareku bazakuyi zalunci (da kari) ba, baza a zalince ku (da ragi) ba.
279. Idan mabarci ma'abocin wuyar kuɗi ya samu to, sai kuyi masa sauraro izuwa sauƙi, kuyi sadaka (a gareshi da kuɗin daku, ke bin sa) (watau ku saryar masa shi yafi amfani a gare ku, in kun kasance kun san haka ya fi, (to, ku aikata shi. A cikin hadisi: Wanda ya saurarawa mawuyacin kuɗi, ko ya rage masa, Allah ya inuwance shi a cikin inuwarsa, ranar da ba inuwa sai inuwarsa).
280. Kuji tsoron (azabar) rana, da ake komar daku, izuwa Allah a cikinta (ranar alkiyama,) sannan a sakawa kowace kai abindata aikata (na hairi ko sharri,) alhali su baza a zalince su ba, (da tauye hasana ko karin cikin sayyi'a).

(AYAR BASHI DA MA'AMALAR YAU DA KULLUM DA BADA SHAI DA LADABAN MA'AMULOLI DA GAR-GADI A CIKIN TSARE GASKIYA A CIKIN KOWACE MA'AMALAR CINIKI KO WANINSA) DA BAYA NIN SHIR-YAR DA BAY, IZUWA MASLA HO-HIN DUNIYAR SU, DOMIN DUNIYA GONAR LAHIRA CE. GYARAN LAHI-RA BAZAI YIWU BA SAIDA GYARAN DUNIYA, SABODA HAKA ALLAH YAI BAYA NIN GYARAN DUNIYA DA WANNAN AYA WACCE MAFI TSAWON AYO YIN AL KUR'ANI.

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَيْتُمْ بِدِينٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى
فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ
كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ
الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسَ مِنْهُ شَيْئًا
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْطِيعُ
أَنْ يُمْلِكَهُ فَليُْمْلِكْ وَلِيٌّ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ
مِنْ رِّجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشَّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا
الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشَّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْعَمُوا
أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلٍ ذَٰلِكُمْ أَقْصَطُ عِنْدَ اللَّهِ
وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً
حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا
وَاسْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ
وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
وَيَعْلَمْكُمْ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨١﴾

281. Yaku wadanda suka bada gaskiya! idan ku kayi ma'amala ta bashi (ko sautu ko rance) izuwa ajali abin ambato, to, ku rubuta shi (don ijewa gajayayya,) marubuci ya rubuta (takardar bashi) a tsakaninku, da adalci (a cikin rubutun, kadayayi dadi a cikin dukiya da ajali kada yayi ragi,) kada mumbuci yaki rubuta irin yadda Allah yasanar dashi, ya rubuta, (don abinda aka rubuta shine ke tabbata) wanda hakki ka kansa ya badashifta, (yayi furuci da abinda yake kansa,) yaji tsoron Allah Ubangijinsa (a cikin shiftar) kada ya tauye komai (daga abinda ake bin sa,) idan wanda hakkin nan yake kansa ya kasance wawa (almubazzari, ko rarrauna ga barin shifta saboda kankanta ko girma ko bashi da ikon yin shifta saboda bebutaka ko rashin sanin yare) to, waliyinsa ya badashifta, (mahaifinsa, ko wasiyinsa, ko kuma mai tafinta, ya badashiftada adalci ⁽¹⁾, ku ka fa shaidu guda biyu) a kan wannan bashin) daga (mazajenku) balagag'gu mulsulmai' ya'ya ye, ku musulmi idan shaidun nan basu kasance mazaje biyu ba, to, mutum guda da mace biyu su shaida, daga wadandaku, ka yarda dasu na daga shaidu (saboda addininsu da adalcinsu, amfanin mata biyu a shaida) saboda in daya ta mance (shaidar) to, daya wacce bata mance bata tinawa daya (wacce ta mance,) kada shaidu su ki idan an kirawo su (izuwa daukar shaida ko bada ita,) kadaku, kosa daga rubuta hakkin daku, ka ki shaida a kansa, (saboda yawan abukuwa,) kankane ne (hakkin) ko mai yawa, izuwa ajalinsa. Wannan rubutawa shi yafi adalci nan ga Allah, (saboda abinda aka haddace bakasafai yake zama ba) shine yafi daidai ga shaida, (don shine maganin mantuwa,) shine kuma yafi kusa izuwa baza ayi kokonto (a cikin gwarg-wadon hakki ko ajali ba,) sai ko idan ta zama ciniki mahalarciya (ta yau da kullum,) ku ke ma'amala da ita a tsakaninku, (wacce baku rubuta wani ajali ba,) to, ba laifi a gareku in baku rubuta ta ba, ku shaidar idan kun yi ma'amala ta ciniki (saboda shine yafi ije sabani,) kada a cuci marubuci (da a kallafa masa ya rubuta abinda bai kamata a kallafa masa ya nibuta ba,) kada a cuci shaida (da a kallafa masa ya shaidar da abinda bai kamata, ya shaidar ba.) to, idan ku ka aikata (abinda aka hane ku ga barinsa,) to, wannan (aikata wannan) fasikanci ne a gareku, (watau tawaye ne ga Allah,) kuji tsoron Allah (a cikin amru da nahyu). Allah yana sanar daku, (masalahohin al'amarinku, Allah masanin da komai.

(HALACCIN JINGINA DA LADABANTA)

1) Adalci manyaj

* وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَنْ مَقْبُوضَةً
 فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فليؤدِّ الَّذِي أُوتِيَ مِنْ أَمَانَتِهِ وَلْيَسْأَلِ اللَّهَ
 رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آتَمُّ قَلْبٍ
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾ اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 وَإِنْ تُبْذَرُوا أَمْوَالُكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَوْ تُخْفَوُكُمْ يَحْسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ
 فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٣﴾ آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
 وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكِتَابِهِ
 وَرُسُلِهِ لَا تَفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا
 سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٤﴾
 لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
 رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
 عَلَيْنَا إِضْرَآكُمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا
 رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا
 وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٥﴾

282. In kun kasance matafi Yaku kayi bashi baku sami marubuci ba, to, sai a karbi jingina (hadisi ya bayyana cewa jingina halal ce koda a zaman gida) idan ba'alin ku ya amince da ba'all, (watau mai bada bashiya amince da mabarci, bai karbi jingina daga gunsa ba,) to, mabarcin nan ya biya bashin nan nasa, yaji tsoron Allah Ubangijinsa (a cikin biya) kadaku, boye shaida idan an kira ku dan a kafa ku shaidu,) wanda ya boye shaida kuwa kakika shi zuciyarsa mai zinibi ce. Allah masanin da abindaku, ke aikatawa.

(KEWAYEWAR SANIN ALLAH DA CIKAKKEN MULKINSA DA IKONSA)

283. Abinda yake cikin sammai da kassaina Ubangiji ne, in ku ka bayyana abinda yake cikin zuciyarku, (na daga mummuna da zartar da niyya a kansa) koku ka boye, Allah zai rike ku dashi (ranar Alkiyama, in ku ka aikata shi koku ka zartar da niyyar aikata shi) yayi gafara ga wanda yaso, yayi azaba ga wanda yaso, Allah mai iko ne bisa komai.

(MUMINAI WADANDA SUKE MA-GASGATA A IMANI DA ADDU'ARSU DA RASHIN BAMBANCI TSAKANIN VIANZANNI, HAKA MA WALIYYAI)

284. Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) yagagatada abinda aka saukar izuwa gareshi daga Ubangijinsa (Alkur'ani,) haka ma muminai (dukkansu) sun gagatada Allah da Mala'ikunsa, da Littatta-fansa, da Manzanninsa, suna cewa "Barna rarrabewa tsakanin daya daga manzanninsa" (mu bada gaskiya da ba'ali, mu kafirce da ba'ali; waliyyai ma haka, saboda hadis yace kowane waliyyi a kan dunduniyar Annabi yake) suka ce; "Munji (abinda ka umarce mu dashi jin karba) mun bi, muna rokanka gafarar ka ya Ubangijinmu! izuwa gareka ne komawarmu".

285. Allah baya kallafawa kai sai ikonta (ta sauka yayin da muminai suka kai karar wusuwasi suka tsoraci riko a kansa) abindata aikata (na alheri) na gareta, abindata aikata (na shairi) yana kanta, (ba a kama wani da lafin wani, wala da abinda bai aikata ba, shine abinda yayi wasiwasi dashi a ransa na hajisi da hadiri da hadisin nafsi da hammu, ku ce) "Ya Ubangijin-mu kadaka rike mu in mun mance ko munyi kuskure, Ya Ubangijinmu, kadaka dora nauyi a kannu tamfar daka dora shi a bisa wadanda suke gabanmu, (Bani'isra'ila, kashe kai a cikin tuba, fitar da rubu'in duklya a cikin zakka, yanke gurin da najasa ta taba ajiki ko a tufafi), Ya Ubangijinmun, kadaka dora mana abinda bamu da iko dashi (na taklifi da bala'i,) kayi rangwame garemu (da shafe zunubanmu) kayi mana gafara, kayi manajinkai, kaine shugabanmu, sai ka taimake mu a kan mutane kafirai" (da tsayar da hujja da galaba a cikin yakinsu, don sha'anin shugabane taimakon bayinsa a kan magauta. A cikin hadisi yayin da wannan aya ta sauka Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya karanta ta, sai akace dashi karshen kowace kalma, hakika na amsa).

سُورَةُ الْعَمَّارَاتِ مَدَنِيَّةٌ
وَمِنْ مِائَتَا آيَةٍ 200

3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 اَلَمْ يَلَمْ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ ﴿١﴾ نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابُ بِالْحَقِّ
 مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٢﴾ مِنْ قَبْلُ
 هُدًى لِّلنَّاسِ وَاَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ﴿٣﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِآيَاتِ اللّٰهِ لَهُمْ
 عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُوْ اِنْتِقَامٍ ﴿٤﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ
 فِيْ الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذِيْ يَصُوِّرُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ كَيْفَ
 يَشَاءُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٦﴾ هُوَ الَّذِيْ اَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
 مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتَابِ وَاُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ
 فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَاْوِيلِهِ
 وَمَا يَعْلَمُ تَاْوِيلَهُ اِلَّا اللّٰهُ وَالرَّاسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ يَقُوْلُوْنَ ؕ اٰمَنَّا بِهِ كُلُّ مَنْ
 عِنْدَ رَبِّنَا وَمَا يَذْكُرْ اِلَّا اَوَّلُوْا اَلْاَلْبَابِ ﴿٧﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ
 اِذْ هَدَيْتَنَا وَهْبَ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾
 رَبَّنَا اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيْعَادَ ﴿٩﴾

ثمن

Suratu A'li Imrana
A madina aka saukar da ita Ayoyinta maitan

(200)

**Ina farawa dasunun Ubangiji Mai jiknan talikai a duniyagaba daya mai jinkan
muminai a Lahira a keɓe**

(TA KUNSHI KIRARI GA ALLAH MA-DAUKAKIN SARKI)

1. "A.L.M." (Allah ne yasan abinda yake nufi da wannan kalma) Allah babu abin bautawa da gaskiya sai Shi, "ayayyan Sarki mai tokare sammai da kassaida karim ikonsa.
2. Ya sassaukar da Alkur'ani a gareka a rarrabe (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) yana tareda gaskiya a cikin Labaransa, yana mai gasgalawa ga abinda ke gabansa (na daga littattafai) ya saukar da Attaura da Injilla (a mulmule).⁽¹⁾
3. Tun gaban Alkur'ani masu shiriyaga mutane kuma ya saukar da littattafai masu rabewa tsakanin gaskiya da karya.
4. Waɗanda suka kafirtada ayoyin Allah (Alkur'ani da waninsa) azaba mai tsanani ta tabbata a gare.su, Allah mabuwayi ne (a kan al'amarinsa, ba mai hana shi zartar da al'kawarinsa da narkwansa), ma'abocin azabane mai tsanani (ga wanda ya sabe shi, wacce ba wandazaiyi irinta).
5. Haƙiƙa Ubangiji ba abinda yake buya a gareshi a cikin ƙasa ko a cikin sama, (saboda saninsa da abinda yake atkuwa a cikin Alam. komai girmansa komai ƙanƙantarsa).
6. Shine wanda yake suranta ku a cikin mahaifa yadda yaga dama, (namiji ko mace, tari ko baki, ko wanin wannan.) ba abin bautawa da gaskiya sai shi. mabuwayi (a cikin mulki) gwani (a cikin aiki).

(MUHKAMU DA MUTASHABIHU WATAU AYOYI MASU MA'ANA A
SARARI DA MARIKITA A CIKIN ALKUR'ANI)

7. Shine wanda ya saukar da littafi a gareka, akwai ayoyi mabayyanan ma'anoni daga gareshi, sune asalin Alkur'ani (wanda aka dogara kansa a cikin hukuncehukunce) da waɗansu marikitan ma'anomi (kamar far kon nin surori,) amma waɗanda karkata ga barin gaskiya take cikin zuciyarsu, to, suna bin abinda ya rikita daga gareshi, don neman fitina, da neman fassararsa, ba wanda yasan fassararsa kuwa sai Allah, matabbata a cikin sani kuwa suna cewa: "Mun bada gaskiya da marikicin ma'anani nan (cewa daga Allah yake (bamu san ma'anarsa ba) kowanne (daga mabayyanin ma'anani nan da marikicin ma'anani nan) daga Ubangijinmu yake," ba mai wa'azantuwa sai ma'abota hankula.
8. (Kuma suna cewa yayin da suka ga takadarun nan,) "ya Ubangijinmu' kadaka karkatar da zukatanmu (ga barin gaskiya da neman fassarar marikicin ma'ana wanda bai kamata da mu ba, tamfar daka karkatar da zukatan waɗancan takadaru) bayan ka shiryemu, bamu rahama daga gareka, haƙiƙa kai, kaine mai yawan baiwa.
9. "Ya Ubangijinmu! haƙiƙa kaine mai tara mutane a cikin rana wacce babu kokwanto a cikinta. (alkiyama) haƙiƙa Ubangiji baya saɓa alƙawari".

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
 مِنْ اللَّهِ شَيْئاً وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾ كَذَّابٌ ءَالٍ فِتْنُونَ
 وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ
 بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
 سَتُغْلَبُونَ وَتُخْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٢﴾
 قَدْ كَانَ لَكُمْ ءَايَةٌ فِي فِتْنَتَيْنِ بِالَّتِي فَتَّاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 وَآخَرَىٰ كَافِرَةٌ تَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ
 بِنَصَرِهِ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾
 زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ
 وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ
 الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْأَنْحَرِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾ قُلْ أَوْفَيْتُكُمْ بِحَيْثُ دَلَّكُمْ
 لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ
 مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

حَرْبِ

(RUDUWA DA YAWAN DUKIYA DA "YA"YA DA SA'BAMISALI BISA WANNAN)

10. Waɗanda suka kafirƙa dukiyoyinsu da "ya" yansu baza suyi musu amfanin komai daga azabar Allah ba, kuma waɗancananka sune gumaguman wuta.
11. (Al'adarsu) kamar al'adar Fir'uuna da mutancinsa, da waɗanda suke gabansu (na daga al'umma kamar Aduda Siimudu, da basu gasgata ayoyinnu ba) Allah ya halakar dasu saboda zunubansu, Allah mai tsananin azaba ne.

(LABARI DA GAIBU)

12. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama!) Fadi ga waɗanda suka kafirƙa (na Yahudawa) "da sannu za a rinjaye ku (a nan duniya da kisa da ribacewa da sanyajiziya, haka kuwa ya afku kamar yadda Allah ya bada labari) kuma za a tara ku a Lahira izuwajahannama, (ku shige ta,) tir! shimfida (ita')

(FIRGITA KAFIRAI DA RUNDUNAR MUSULMI A RANAR BADAR)

13. " Haƙiƙa izina ta kasance a gareku, a cikin jama'a guda biyu da suka gamu a ranar Badar don yaƙi, jama'a da take yaƙi saboda Allah, (Annabi Sallallahu alaihi wasallama da sahabbansa, su ɗari ukune da goma sha uku, suna da doki biyu da silke shida da takobi bakwai, yawaicinsu "yan sati ne, watau masu tafiya a ƙasa) da wata jama'ar kafira, kafirai suna ganin Musulmi sun ninka su biyu a yawa, (gasu ko su dubu ne) ganin ido, (Allah ya taimaki Musulmi tare da ƙarancinsu), Allah yana ƙarfafar wanda yaga dama (da talmakonsa,) haƙiƙa akwai izina a cikin wancananka (abin ambato) ga ma'abota basira".

(MUTUM DA SHA'AWAICE SHA'AWAICENSA NA DUNIYA)

14. An ƙawata wa mutane son sha'awaice sha'awaice, (Shaidan ya ƙawata musu ita) na daga mataye da "ya" ya da dukiyoyi masu ɗinbin yawa na zinariya da azurfa, da dawaki kyawawa, da dabbobi, (rakuma) shanu, tumakai, da shuke - shuke, wanca-nanka (abin ambato) Jin ɗadin rayuwar duniya ne (ayi amfani dashi kaɗan sannan ya kare,) Allah kyakkyawar makomana ta tabbata gareshi, (Itace aljanna. Ya kamata a maida hankali ga abinda yake gun Allah, ba waninsa ba).

(ABINDA YAFI DUNIYA DA ABINDA YAKE CIKINTA)

15. Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama! fadi (ga mutanenka) shin bana baka labari ca mafifici daga wancananku (abin ambato ba watau sha'awaice-sha'awaice?) AlJannatai wacce ƙoramu suke kwarara ƙarƙashinta, tana ga Ubangijinsu (waɗanda sukaji tsoron Allah,) masu dauwama a cikinta, akwai mataye ababan tsarkakewa (daga hails da waninta,) dayarda mai yawa duga Ubangiji. Allah rnasanine da bayinsa.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمَتَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
 عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِتَّةِينَ وَالْمُتَّقِينَ
 وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 وَالْمَلَكُوتُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ لَإِْسْلَامٌ
 وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا إِلِكْتَابَ الْإِمْنِ بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ
 الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِعَايَةِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ
 سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ
 وَمَنِ اتَّبَعْنِي فَقُلْ لِلَّذِينَ أَوْتُوا إِلِكْتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ
 أَسْلَمْتُ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ ابْتَدَأُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
 عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
 بِعَايَةِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ
 الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ
 بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
 فِي الدُّنْيَا وَآلِ الْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

16. (Su ne) waɗanda suke cewa: Ya Ubangijinmu! haƙiƙa, mu mun bada gaskiya (dakai da manzanninka,) sai ka gatarta mana zunubanmu, ka kiyashe mu azabar wuta.
17. (Su ne) masu haƙuri (a kan da'a da gudun saɓo,) masu gasgata (a cikiin imani,) masu biyayya (ga Allah,) masuyin alhairi (don Allah) masu neman gafarar Allah a lokatan Sahur (an keɓance Lokacin Sahur da ambato, saboda shi lakacin gatala ne da daɗin bacci).

WAHADANIYAR ALLAH DA ADAL-CI DA MUSULUNCI NA HAƘIƘA)

18. Ubangiji ya bayyana ga halitta, (ta dalilan hankali da ayoyi, ta harshen manzanni,) haƙiƙa al'amari babu abin bautawa da guskiya sai Allah, Mala'iku sun shaidar da wannan da ma'abota ilimi, (Annabawa da mumina, u kudurinsu da harshensu,) makadaici da adalci. babu abin bautawa da gaskiya sai shi, inabuwayi (cikin mulkinsa,) gwani (a cikin aikinsa).
19. Haƙiƙar Addini (yardajje) nan ga Allah shine Dinil - Islami, wanda aka aiko manzanni dashi, aka gina shi a kan harsashin kaɗaita Allah) waɗanda aka basu Littattafai (yahudu da Nasara) basu sassaba ba, (a cikin addini, (shine waɗansu suka kaɗaita shi waɗansu suka kafirta dashi) sai bayan sanin Tauhidi yazo musu, don lawaye na kafiran nan a tsakaninsu. duka wanda ya kafirtada ayoyin Allah, haƙiƙa, Ubangiji mai gaggawar sakamako ne (a gareshi).

(MUSULUNCI NA HAƘIƘA)

20. Idan kafirai sukayi husuma dakai (ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama, a cikin addini.) to,. cene (dasu,) "Na miƙa zatina ga Allah, na jawu gareshi gabaɗaya ni da wanda yabini," (an keɓanci fuska da ambato saboda daukakarta a kan sauran gaɓuɓuwa, ai na miƙa fuskata balle sauran gaɓuɓuwana) kuma ka faɗa ga waɗanda aka basu littafi (Yahudu da Nasara,) Wal umniyyina - ai jahilai wato mushirikan Larabawa,) "Ku Musulunta" to, in suka Mlisulunta, to, haƙiƙa sun shiriya (daga ɓata) in ko suka bada baya (ga barin Musulunci,) to, iyar da aike ne kawai a kanka, Allah masanin da bayi. (Wannan gaban umarni dayaki ne).

(SAKAMAKON KISAN ANNABAWA DA MALAMAI)

21. Waɗanda suke kafirtada ayoyin Allah, suke kashe Annabawa ba gaira badalili-suke kashe waɗanda suke umarni da adalci na daga mutane, (sune Yahu-dawa, sun kashe Annabi arba'in da uku, da malamai ɗari da saba'in waɗanda sukayi musu gargadi a kan wannan mugun aiki a rana ɗaya) to, yi musu albishir da azaba mai raɗaɗi.
22. Waɗancananka sune waɗanda ayyukansu suka lalace, (kamar sadaka da sada zumuntada sauransu,) a duniya da Lahira, (basu da amfani a Lahira, don ba Musulunci garesu,) basu da mai hana musu azaba.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ
 إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
 وَمُخَرِّضُونَ ﴿٢٣﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا
 أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾
 فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّتَ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
 وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ
 مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ
 مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ
 اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
 وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾
 لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَن يَفْعَلْ
 ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاتَهُ
 وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلْ إِن تَخَفُوا
 مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ يُبْدَوْهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

(BIJIREWA GA BARIN HUKUNCIN ALLAH TAREDA RUDIN KAI)

23. Yi duba mana izuwa wadanda aka basu rabo na Attaura, ana kiran su izuwa littafin Allah donya yo hukunci a tsakaninhu, sannan wadansu jama'a daga cikinsu suna bada baya alhali su sunamasu bijirewa.
24. Wancananka (Juya baya da bijirewa) saboda hakika, su sunce "Wuta bazata taɓa mu ba sai kwanika ababan kirgawa" (kwana arba'in muddar da iyayensu sukayi bautar Dan maraki,) abinda suke kirƙira ya ruɓe su a cikin addininsu, (shine faɗinsu "Wuta bazata taɓamu ba").
25. Ka ga halinsu idan muka tara su a cikin rana wacce babu kokonto a cikinta, aka cikawa kowace kai abin data aikata (na hairi ko sharri,) su mutane baza a zalince su ba, (da tauye hasana ⁽¹⁾ ko ƙari cikin sayyi'a) ⁽²⁾

(KASAITAR ALLAH a GIRMANSAN DA IKONSA)

26. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama! faɗi; "Ya Ubangiji! mana llakin sarauta, kana bada sarauta ga wandaka ga dama (daga halittarka,) kana karɓe sa" rauta daga wandaka ga dama, kana buwayanta wandaka ga dama, (da naɗa shi) kana ƙaskanta wandaka ga dama (da tuɓe shi,) alhairi (da sharri,) yana hannunka, hakika kai mai iko ne bisa komai.
27. "Kana shigar da dare a cikin rana, kana shigar da rana a cikin dare, (kowane ɗayansu, ya karu da abinda ɗayansu ya tawaya dashi,) kana fitar da rayayye daga matacce, (kamar mutun daga maniyyi. tsuntsu daga kwai,) kana fitar da matacce daga mai rai, (kamar maniyyi da kwai,) kana azurta wandaka ga dama, (arziƙi mayalwaci) bada lissafi ba".

(MA'AMALAR MUSULMI DA KAFIRI DA TSORATARWA DAGA RANAR LAHIRA)

28. Kada niuminai su daukaki kafirai (watau kadasu rungume su baka da hanci) abokan mu'amala, ba muminaɓi ba, wanda ya aikata wannan, baya cikin komai (na daga addinin Allah) to. sai ko m kun yi hatlara matukar hattara daga garesu. (saboda raunin musulunci, da bukatuwarku izuwa ma'amula dasu, to, ya halatta gareku kuyi ma'amala dasu. alallarurati gwargwadon bukata ba tareda daukaka ba, watau rungumarsu, baka da hanci). Allah yana razanar daku ,kansa, izuwa Allah makomarku.
29. Cene (dasu) "In kun ɓoye abinda yake cikin ƙirajenku. (na daukaka,) ko kuka bayyana shi Allah yasan shi, Allah yana sanc da abinda yake cikin saminaɓi da abinda yake cikin ƙassai, Allah mai iko ne bisa komai (da yake nufinsa)".

1) Aikin Kiri

2) Mum Munan Aiki.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ
سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي
يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْكُفْرِينَ ﴿٣٢﴾ * إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
وَعَلِيَّ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ
لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾
فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ
وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ
وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ
وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا
زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرِؤُا نِي أَنَّىٰ لَكَ هَٰذَا
قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

30. (Ka ainbata musu); "Ranar da kuwace kai take samun abindata aikata na hairi abin halartarwa, abindata aikata mummuna kuwa, tana burin da hakika akwai fage mai nisa, tsakanin tada tsakaninsa, Allah yana firgitar daku ,kansa, Allah mai tsan-anin jinkai ne ga bayi.

MAHABBATULLAH! IA' AKAUNAR ALLAH SAITAKE DA .BIN MA'
AIKINSA SALLAL LAHU ALAIHI WA SALLAMA

31. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama! Cene (da waɗanda sukace Barna bautar gumaka sai don kaunar Allah, kuma don neman su kusantamu gareshi,) "In kun kasance kuna son Allah, to, kubini, Allah sai yaso ku, ya gafarta Muku zunubanku, ALLAH mai yawan gafara ne (ga wanda yabi ru. zai gafarta masa abinda ya wuce gaban wannan,) mai yawan jinkai (dashi)".
32. Cene (dasu,) "Kubi Allah da manzonsa (cikin abinda yake umarninku dashi na bautar Allah,) "to, in sun bada baya (ga barin da'a,) to, hakika Allah ha yason kafirai.

(FIFIKON ANNANBAWA DA ZURIY-ARSU A KAN HALITTA)

33. Hakika Ubangiji ya zaɓi Annabi Adamu da Annabi Nuhu da "ya"yan Annabi Ibmhimu da "ya"yan Imranu a bisa lalikai (na zamaninsu).

34. Zuri'a ba'alinsu daga ba'ali. Allah mai yawan ji ne mai yawan sani.

(HIMMAR MASANA ALLAH A CIKIN SHA'ANIN ALLAH)

35. (Ka ambata) zamanin da matar Imranu (Itace Hannatu yayin data tsufa ta beganci haihuwa, ta roki Allah, tayi hasashe da samun ciki,) "Ya Ubangijinal hakika m nayi alwashin abinda yake cikin cikina ya zan abin "yantawa, ga hidimarka kawai, don neman yardarka, sai ka karɓa daga gare ni, hakika kai kaine mai ji, (kaine maji roko,) Masani (da niyyoyi). Imranu ya mutu yabar tada ciki)".

36. Yayin data haife ta, tamata, (ita ko yaro take so da, dan shine zai fi dacewa da hidimar Baitil Makdisi) tace, (tana mai hanzari,) "Ya Ubangijina, Hakika ni nahaifeta ta matada ma Allah yasan abindata haifa," namiji (wandana nema) bai kasance kamar mace da aka bani ba, (saboda ita mace bata kyautuwa da hidimar Dakin Allah mai tsarki don raunintada zamanta al'aura da abinda yake samuni-a na hails da makamancinsa). Ni hakika na ambace ta Maryamu, kuma ni, ina neman mata tsari gun ka itada zuriyarta daga shaidan abin la'anta,"(Acikin Haldisi babu wani abin haihuwa daza a haife shi face shaidan ya zungure shi yayin daza a haifar ya faɗo yana mai kururuwa, sai Maryamu da danta, inji Bukhari da Muslim).

KARAMATUL - AULIYA I WATAU: KARAMOMIN WALIYAN ALLAH

37. Sai Ubangijinta ya karɓe ta (Maryamu) daga uwartada karɓa kyakkyawa. (ya raya ta, watau shine) ya tsirar da ita tsi-rarwa kyakkyawa, (tana dabuwa a rana daya kamar yadda yaro yake daɗuwa a shekara). Annabi Zakariya'u ya raine ta, koyaushe Annabi zakariyau ya shiga Mibrabi a gare ta (watau gurin tsaiwar liman) ya sami arziki nan gare ta, sai yace: "Ya Maryamu daga ina ki ka sami wannan?" Saitace: (alhali tana "yar kanƙanuwa a cikin gunya) "Shi daga Allah yake (yana kawo mini shi daga Aljanna, ubangiji yana azurta wanda yaga dama (arziki mayalwaci) bada kidaya ba".

هٰنَالِكَ دَعَا زَكْرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً
طَيِّبَةً اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ
يُّصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ اِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ مُّصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ
مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٤٠﴾
قَالَ رَبِّ اَنۡىَ يَكُوْنُ لِيْ غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ
وَامْرَاَتِيْ عَاقِرٌ قَالَ كَذٰلِكَ اَللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ﴿٤١﴾ قَالَ رَبِّ
اجْعَلْ لِّيْ اٰيَةً قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ
اِلَّا رَمْزًا وَاذْكُر رَّبَّكَ كَثِيْرًا وَسَبِّحْ بِالنَّعۡثِيِّ وَالْاِنْكَارِ ﴿٤٢﴾
وَإِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰكِ وَطَهَّرَكِ
وَاصْطَفٰكِ عَلٰٓى نِسَآءِ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٤٣﴾ يٰمَرْيَمُ اقْنُتِيْ
لِرَبِّكِ وَاسْجُدِيْ وَارْكَعِيْ مَعَ الرّٰكِعِيْنَ ﴿٤٤﴾ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَآءِ
الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ
اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ﴿٤٥﴾ اِذْ قَالَتِ
الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكَ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اِسْمُ الْمَسِيْحِ
عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَجِيْهًا فِى الدُّنْيَا وَاٰلِ الْاٰخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿٤٦﴾

ثمان

(KA,DA KABAR DAMA TA WUCL K.A" WADDA KISSAR ANNABI
ZAKA-RIYA'LJ DA ANNABI YAHAYA TA KUNSA TSIRAN ALLAH DA
AMINCIN ALLAH YA TABBATA GARESU)

38. Cananka ne (yayin da Zakariya'u yaga cewa mai iko bisa zuwa da abu, ba a lokacinsa ba, mai iko ne bisa bashi da tare da tsufansa, da karewar "ya"yansa) ya roki Ubangijin.sa (a tsakar dare cikin Mihrabinsa) yace "Ubangijina! bani zuriya tsartsarka daga gareka, (da managarci,) hakika kai mai jin roko ne".
39. Sai Mala'ika (Jibrilu) ya kirawo shi (bayan shekara arba'ln daga yin addu'a) yana tsaye, a cikin masallaci. " hakika Ubangiji yanayi maka albishir da Annabi Yahaya mai gasgatawa da kalma daga Allah, Annabi (isa Alaihissalam, cewa shi Ruhul -Lahi ne an ambace shi da "kalma" saboda an halicce shi da kalmar KUN) kuma shugaba marar sha'awar mata, Annabi daga cikin annabawa managarta". (A cikin Hadisi cewa shi bai ta'a aikata kuskure ba, bai ta'a ruwaita shi a ransa ba).
40. Yace "Ubangijina! yaya dazai samu gare ni? Hakika girma ya riske ni (shekara ta dari da ashirin) matala kuma bakarara ce;(watau bata ta'a haihuwa ba shekarar ta casa'in da takwas) yace: "Al'amarin haka yake (Allah zai halicci da daga gare ku,) Allah yana aikata abinda yaga dama" (ba abinda yake gaji dashi, an kimsa masa wannan tambaya waddata kunshi kudira mai girma don a bashi amsa da.

ALLAHU YAFALU MA YA SHA'U).

41. yace, (saboda gaukassa ¹⁾ izuwa abinda akayi masa albishir dashi); yace "Ubangijina! sanya min aiama abisa samun wannan da "Alamar ka (a kansa) ka kasa zance da mutane sai zikirullahi, kwana uku (da dararanta,) sai ko ishara, ambaci Ubangijinka ambato mai yawa, kayi sallah dayamma da safiya".

(MANA MARYAMU DA DARAJARTA)

42. (Ka ambata) zamanin da Mala'ika (Jibrilu) yace "ya Maryamu hakika Ubangiji ya zabe ki, ya tsarkake ki (daga saduwa da maza,) yafifita ki a kan matan talikai (na zamaninki).
43. "Ya Maryamu! yi biyayya ga Ubangijinki, dungura goshinki kiyi sallah tareda masallata".
44. Wancananka (abin ambato, sha'anin Annabi Zakariya'u da Nana Maryamu) yuna daga labaran gaibu, muke aiko shi izuwa gareka, *ya Annabi Saallaahu alaihi wasailama) baka kasance garesu ba, zamanin dasuke jela alkalimansu (cikin ruwa suna yin kuri'a donya buyyana gaie-su) wannenan.su zai raini Maryamu' baka kasance garesu bazamanin dasuke husuma (a cikin rainanta, balle kasan wannan har ka bada Labari dashi, kasan shine daga Wahayi).

WANI ABU DAGA DARA JOJIN ANNABI ISA ALAIHISSALAMU WANDA
KISSAR TA KUNSA

45. (Ka amhata) zamanin da Mala'ika (Jibrilu) yace "Ya Maryamu'. hakika Allah yanayi miki albishir da da daga gareshi sunansa abin sawa albarka a cikin duk abinda ya ta'a, Isa dan Maryamu (an dangana shi izuwa gareta saboda an same slii ne bada uba ba,) mai altarma da Annabci a duniya (mai alfarma) a Lahira (da ceto da daraja madaukakiya,) kuma yana daga makusanta.

1). Wato isanamn bukatuwarsa.

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾ قَالَتْ
 رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ
 اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾
 وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ
 وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 إِنِّي أَخْلَقُ لَكُم مِّنَ الظَّالِمِينَ كَهَيِّئَةِ الطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ
 طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُخْرِجُ
 الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ
 وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ
 إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٨﴾ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ
 وَلَأَحْلَلَّ لَكُم بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ
 مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿٤٩﴾ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ
 فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥٠﴾ فَلَمَّا أَحَسَّ
 عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ
 نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥١﴾

46. "Yana zance da mutane a cikin gunya (ai yana jariri,) kuma dayana gwarzo⁽¹⁾ yana cikin managarta".

47. Tace: "Ubangijina kaka da zai samu gare ni, alhali wani bil -Adama bai sadu dani ba, (da aure ko wanin.sa?) Yace:"Al'amarin haka yake (halittar da daga gareki bada uba ba, hikimar tambaya kamar na farko ne) Allah yana halittar abinda yake nufi, idan yanufi al'amari, (yanufi samar dashi,) yana cewa dashiya samune kawai! to, shi abm nan saiya samu.

48"Yasanar dashi mbutu da hikima da Attaura da Linjila. kuma (Ya sanyashi) manzo izuwa Bani'isra'ila, (a cikin kuruciya," sai Jibrilu yayi busa a cikin aljihun rigarta, saitayi ciki. Cikakken bayani yana tafe a cikin Suratu Maryam, yace): " Hakika ni nazo mukuda alama bisa gaskiyata daga Ubangijinku, shine hakika ni ina suranta muku, sura ta tsuntsu daga yunbu, in busa a cikin surar nan saiya zama tsuntsu da izmin Allah, (ya gina musu Jemage. saboda yafi tsuntsaye cika halitta, yana tashi, mutane suna kallonsa, idan ya faku ga barin ganinsu saiya fadl matacce,) ina warkar da makahon da aka haitada makantada kuturu, (an keɓance su da ambato saboda su , cutuka ne masu wahalarwa, an aiko shi a cikin zamanin gwanintar tsibbu, ya warkar da mutum dubu hamsin a rana daya da addu'a bisa sharadin imani) ina raya maiattu da izinin Allah, (ya raya abokinsa Azaru da dan tsohuwa, da dan wani kwastan, aka haifa masa "ya"yaye suka rayu suka hayayyafa da Samu dan Nuhu amma ya mutu a Lokacin,) ina baku Labari da abindaku ,ke ci da abindaku ,ke boye wa a cikin dakunanku, (yakan gaya wa mutum abinda yaci da abindazai ci nan gaba) hakika a cikin wancananka Lallai akwai aya a gareku in kun kasance mumina.

49. ("Nazo muku) mai gasgatawa da abinda yake gabana na Attaura, kuma don in halarta a gareku sashin abinda aka haramta a gareku (a cikmta, ya halatta musu kifi da tsuntsu waɗanda basu da kaya), nazo mukuda aya daga Ubangijinku. sai kuji tsoron Allah kubini (cikin abinda nake umarninku dashi na kaɗaita Allh da da'a gareshi).

50. " Hakika Allah ne Ubangijina, Ubangijinku (watau ni badan Allah ne ba, ba Allah ba ne) to, ku bauta masa, wannan (abinda nake umarninku dashi) shine hanya madaidaiciya, (suka karya shi)".

(CI GABA: KTSSAR ANNABI ISA ALAIHISSALAM UA HAWARIYY-AWA SAHABBANSA YADDAR ALLAH TA TABBATA A GARESU

51. Yayin da Annabi Isa ya tabbatar da kafirci a garesu, (suka nufi kashe shi,) sai yace "Su waye mataimakanana ina mai tafiya izuwa Allah (don in taimaki addininsa?)" Hawariyyawa (watau keɓantattun mutanensa, guda goma sha biyu) sukace "Mune mataimakan Allah, mun bada gaskiya da Allah, (Ya Annabi Isa) shaida da cewa mu, Lallai musulman hakika ne.

1) gwarzo : watan zamanin da zaya sakko daga -ianii Karshen dunya

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٢﴾
وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِذْ قَالَ
اللَّهُ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَرَافِعَكَ إِلَى مَوْضِعٍ مِّنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَوْضِعٍ مَّرْجِعِكُمْ فَأَخَذَكُمْ بَيْنُكُمُ فِيمَا كُنْتُمْ
فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٤﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذَ بِهِمُ عَذَابًا
شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَآءٍ لَّا خَيْرَ وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٥٥﴾
وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَتُوفِيهِمْ أَجْرَهُمْ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٦﴾ ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ
مِنَ آيَاتِ الذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ
عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ ﴿٥٨﴾ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٥٩﴾ فَمَنْ
حَاجَّكَ فِيهِ مِن بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ
أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلُ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦٠﴾

52. "ya Ubangijinmu' mun bada gaskiya da abinda ka saukar (na Injila) mun bi manzonka (Annabi Isa,) rubutamu tareda masu shaidawa (gareka da dayantaka, kuma ga manzonka da gasgatawa).
53. kafiran Bani'isra'ila sukayi makirci (da Annabi Isa, suka shirya wandazaiyi masa kisan gila,) Allah ya shirya musu sakamakon makircin, (shine sanya ka-mannin Annabi Isa ga wannan da suka shirya yayi kisan gila, suka kashe shi, watau kaikayi yakoma kan masheki Yake nan Allah ya dauke shi izuwa sama,) Allah .shine ya fi makirai; sakamakon makirci.
54. (Ambaci) zamanin da Allah yace "Ya Isa! Ni mai karbar ka ne, mai daukaka ka ne izuwa fadata, (daga duniyaba tareda mutuwa ba,) ni mai nisanta ka ne daga wadanda suka kafirta, mai sanya wadanda sukabika (na Musulmi da Nasara) ne birbishin wadanda suka kafirtadakai (sune Yahudu, da karfin hujja da kansakali,) izuwa ranar Alkiyama, sannan makomarku ta tabbata izuwa gare ni , in yi hukunci tsakaninku cikin abinda kuka kasance kuna sassabawa a cikinsa (na al'amarin addini. Allah ya fada masa haka ne saboda albi.shir da tsira daga sharrin Yahudawa).
55. "To, amma wadanda suka kafirta zan yi musu azaba, azaba mai tsanani a duniya (da kisa da ribacewa da Jiziya) haka a Lahira (da wuta) basu da masu hana musu azaba.
56. "Amma wadanda suka bada gaski Yakuwa, sukayi aiki nagari, to, zan cika musu sakamakonsu, Allah ba yason azzalimai.(Acikin Hadisi: Allah ya aiko girgije izuwa gareshiya dau ke shi sai uwarsa ta rataya dashi ta fashe da kuka yace da ita "Ma hadu a ranar Lahira,"; a Daren LailatulKadri akayi wannan a Baitul-makdisi yana dan shekara talatin da uku, mahafiyarsa ta rasu bayan shekara shida da dauke shi, Buhari da Muslim sunce "Zai sauka dab da Alkiyama, zaiyi hukunci da shari'ar Annabinmu, zai kashe Dujal da Alhinzir, zai karya kere zai ajiyejiziya).
57. "Wannan (abin ambato na al'amarin Annabi Isa Alaihissalamu) muna karanta shi a gareka (ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) na daga ayoyi da ambato abin ingantawa (Alkur'ani)".

(RADDI BISA ALLANTAKAR ISA ALAIHISSALAMU DA KISSAR
TSINAKAYYA)

58. Hakika misalin sha'anin Annabi Isa, (na mana ki nan ga Allah,) kamar sha'anin Annabi Adamu ne, (tsiran Allah ya tabbata a garesu, ya halicce shi bada uba ba, an kamanta mai ban mana ki da mafi ban mana ki don yafi yankan hanzari ga mai jayayya yayi tasiri azuci) Allah ya halicci gan gar jikinsa daga turbaya, sannan yace dashi:"Zama (mutum)": Yakuwa zama (mutum din, hakana Annabi Isa yace dashi samu bada uba ba yako samu).
59. (Al'amarin Annabi Isa) gaskiya ne daga Ubangijinka, kadaka zamo daga cikin masu kokonto (a cikinsa).
60. To, duk wanda yayi jayayya dakai (daga Nasara) a cikin sha'anin Annabi Isa, bayan abinda yazo maka na sani (da al'amarmasa,) to, cene (dasu):"Kuzo mu kira "ya"yanmu da "ya"yanku, da matanmu da matanku, da kawukanmu da kawukanku, mu hadu sannan mu kankan dakai a cikin addu'a, mu sanya tsinewar Allah bisa makaryata, (ai muce Allah ya tsinewa makaryaci a cikin sha'anin Annabi Isa)".

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَنْ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ
 لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦١﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٢﴾
 * قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا
 وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ
 بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا
 فَقُولُوا إِشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٣﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ
 فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ
 أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٤﴾ مَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَاثِمُونَ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
 فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
 لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا
 وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٦﴾ إِنْ أَوَّلَى
 النَّاسُ بِإِبْرَاهِيمَ لِلدِّينِ اتَّبِعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ
 وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٨﴾ يَا أَهْلَ
 الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٦٩﴾

61. Hakika wannan (abin ambato,) Lallai shine Labartawa na gaskiya. ba wani abin bautawa da gaskiya sai Allah, hakika Allah Lallai shine mabuwayi (a cikin mulkinsa,) gwani (a cikin aikinsa).
62. To, in suka bada baya (ga barin imani,) to, hakika Allah masanin da maɓarnata.

(KALMAR TAUHIDI DA ADDININ ANNABIIBRAHIM)

63. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama!) Cene; "Yaku mazowa littafi (Yahudu da Nasare!) kuzo izuwa kalma (wacce take al'amarinta) madaldaici ne tsak-aninmu da ku, Itace; kada mu bautawa kowa sai Allah, kada mu tara komai dashi a cikin bauta, kada sashinmu ya riki sashi iyayen - giji ba Allah ba, " (tamfar daku ,Yahudu da Nasara ku ka riki malamanku,) idan suka bada bayaga barin Tauhidi, to, ku faɗa (musu) "ku shaida mu hakika musulman hakika ne".
64. (yayin dayahudu sukace Annabi Ibrahimu Bayahude ne mu a kan addininsa muke, Nasara ma suka fadi kamar haka, sai Ubangiji yace): "Ya mazowa Httafi! donme ku ke husuma a cikin Annabi Ibrahim (cewa shi a kan addininku yake,) alhali ba a saukar da Attaura da Linjila ba sai bayansa (da zamani mai tsawo, bayan saukarsune kuma Yahudanci da Nasaranci suka samu,) shin ko ba kwa hankaltar (bacin maganarku?)".
65. Ku kula! ku ya waɗannan mutane, kun yi husuma a cikin abindaku ,ke da sani dashi, (Lamar-in Annabi Musa da Annabi Isa Alaihimassalamu, cewa ku a kan addininsu ku ke,) to, donme ku ke jayayya a cikin abinda bakuda sani dashi, (shine sha'anin Annabi Ibrahim Alaihissalamu?) Allah yasan (sha'anin Annabi Ibrahim) ku baku san (shi) ba.
66. (ubangiji ya faɗa saboda kiibiitar da Annabi Ibrahimu, Annabi) Ibrahimu bai kasance Bayahude ko Banasare ba, sai dai shiya kasance a kan addinin totar ne mai kaɗaita Allah, bai kasance daga mushirikai ba".
67. Hakika mafi cancantar mutane da Annabi Ibrahimu Lallai waɗanda sukabi shi (a zama-ninsa) da wannan Annabi (Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama, saboda dacewarsa dashi cikin mafi yawancin shari'arsa) da waɗanda suka bada gaskiya (na daga al'ummar Annabi Sallallahu alaihi wasalla-ma, sune ya kamata su ce Ibrahimawa ne, baku ba,) Allah shine mataimakin mumina.

(WANI ABU DAGA MATSAYIN AHLIL - KITABI)

68. (Yayin dayahudawa suka kirawo Mu'azu da Huzaifatu da Ammaru, yardar Allah ta tabba-ta garesu izuwa addininsu, sai Allah yace): "Waɗansu mutane daga mazowa littafi sun gurci ɓassheku basa ɓatar da kowa sai kansu (don zunubin ɓatarwar yana kansu, mumina kuwa bazasu saurare su ba,) basa ha-sashen (wannan)".
69. Ya mazowa Littafi! donme ku ke kafirtada ayoyi n Allah (Alkur'ani wanda yake ɗauke da kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) alhali ku kun san (cewa shi gaskiya ne?).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا بِالَّذِي
أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَجِءَ النَّهَارُ وَاكْفُرُوا ءَاخِرَةَ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٧١﴾ وَلَا تَوْنُوا لِلْمَنَ بَعِ دِينِكُمْ قُلْ إِنِ الْهُدَىٰ مَدَىٰ اللَّهِ
أَنْ يُؤْتِيَ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجُّكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ
قُلْ إِنِ الْفَضْلُ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
عَلِيمٌ ﴿٧٢﴾ يَخْتَصِرْ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٣﴾ * وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنِ إِن تَأْمَنَهُ
يَقْطَارِ يَوْمَهُ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنِ إِن تَأْمَنَهُ بِيَدِنَا لَا يُؤَدِّهِ
إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا
فِي الْأَمْتِينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾
بَلَىٰ مَن أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٥﴾
إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا
أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِيءَ الْآخِرَةِ وَلَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ
وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يَزْكِيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

70. Ya mazowa Littafi! donme ku ke cudanya karya da gaskiya (da jirkitawa da kuta karya) kuma ku ke boye gaskiya (ka-mannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) alhali ku kuna sane (da cewa shi gaskiya ne?).
71. Wadansu mutane daga mazowa Littafi (sune Yahudu)suka fada ga sashinsu; "Ku bada gaskiya da abinda aka saukar ga wadanda suka bada gaskiya, (Alkur'ani,) farkon rana, ku kafirta dashi karshenta, donsu watakila sa komo (ga barin addininsu).
72. "Kadaku ,gasgatacewa a balwa wani mutum misalin abinda aka baku (na Littafi da Hikiina da Daraja,) sai ko wanda yabi addininku," (Ubangiji yace: Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama, cane dasu;) Hakikar shiriya, shiriyar Allah, ce (wanda shine Musulunci, waninsa kuma bata ne,) kada kunia ku gasgatacewa kafirai sa rinjaye ku nan ga Ubangijinku (ranar Alkiyama don addininku yafi nasu inganci, Ubangiji yace;) "cene" " Hakika falale a gun Allah take, yana bada ita ga wan-dayaga dama, (ta ina ku ka sami cewa baza a baiwa wani misalin abinda aka baku ba?) Allah mayalwacin falala ne, masanine (da wanda ya cancance ta)".
73. Yana kebantar wanda yaga dama da rahamarsa, Allah ma/ abucin falala ne maigirma.

(AMANA DA CIKA ALKAWARI GUN YAHUDAWA)

74. Akwai daga mazowa Littafi wanda in ka amintar dashi da dukiya mai dinbin yawa, zai badashi izuwa gareka (saboda amanarsa, kamar Abdullahi Ibnu Salam, wani Bakuraishe ya bashi ajiyar wugga ⁽¹⁾ ta zinare dubu da maitan, ya bashi ita daidai wadai,) akwai daga garesu wanda in ka amince shi da dinare daya tal! bazai badashi izuwa gareka ba (saboda ha'incinsa,) sai muddan kana kansa a tsaye, (kamar Ka'abu dan Ashrafu, wani Bakuraishe ya bashi ajiyar zinare saiya danne,) wancananka (rashin bayarwa) saboda su sunce "Ukuba bata kasance a kanmu ba a cikin Larabawa, (saboda sun halatta zalintar wanda ya saba addininsu,) "suna girba karya bisa Ubangiji (a cikin dangana wannan izuwa gareshi) alhali su suna sane (da cewa su makaryata ne).
75. Kai! (akwai riƙo a kansu a cikinsu) wanda ya cika da alkawarinsa (wanda yayi wa Allah ko waninsa,) yaji tsoron Allah, to, hakika Allah yana son masu tsoransa.
76. (yayin dayahudawa suka musanya kamanninAnnabi a cikin Attaura sai Allah yace): Hakika wadanda suka musanyo dan tamani kankani maimakon alkawarin Allah(izuwa garesu a cikin imani da Annabi Sallallahu alaihi wasalla, da bada amana,) da rantse - rantsensu (a kan karya,) wadancananka ba rabo a garesu a Lahira, Allah bazaiyi zance dasu ba (don tushi a garesu,) bazaiyi duba (ta jinkai) izuwa garesu ba, ranar Alkiyama, bazai tsarkake su ba, azaba mai radaɗi ta tabbata a garesu".

1) Wugga : Dan Makodi na Zinare

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُودُونَ السِّتْهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ
 مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
 وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ
 يَعْلَمُونَ ﴿٧٧﴾ مَا كَانَ لِشَيْءٍ أَنْ يُوْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
 وَالنَّبِیَّوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ
 تَذَرُسُونَ ﴿٧٨﴾ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ
 وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٧٩﴾
 وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ
 مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا
 مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ
 عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا
 وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٠﴾ فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَٰلِكَ
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨١﴾ أَفَغَيْرِ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ
 وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٢﴾

ثَمَن

(WANI ABU DAGA KARYARSU DA KIRKIRAR'SU BISA ALLAH HAR YAU)

77. Hakika lallai akwai jama'a daga cikinsu (Ahlalkitab kamar Ka'abu dan Lashrafu,) suna karkatar da "harshensu da karatun Littafi (ga barin abin a aka saukar izuwa abinda sukajirki" ta shi na daga kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) da waninsa domin ku zaci jirkicaccen nan daga Littafi ne (wanda Allah ya saukar,) alhali kuwa shi baya daga Littafin nan, suna cewa "Shi daga Allah yake," alhali shi badaga Allah yake ba, suna girba karya bisa Ubangi alhali su, sunsan (su makaryata ne).

RADDI A BISA AHLIL - KTTABI A CIKIN MUSHIRIKANCINSU DA ALLAH)

78. Bazai yiwu ga BilAdama ba, Allah ya bashi Litafi da fahimtar shari'a da Annabci sannan yace da mutane: "Ku zarno bayina, ba Allah ba. "kai dai zai ce:"Ku zamo masana Allah. masu takawa saboda iliminkuda littafi da karantawarku Littafi, (don amfanin sani aiki dashi)".

79. Bazai umarce ku, ku riki Mala'ikuda Annanbawa iyayen- giji ba, (kamar yadda Sahawa suka riki Mala'iku, Yahudawa Uzairu, Nasara Isa, tsiran Allah da amincinsa su tabbata garesu,) kaka zai umarce kuda kafirci bayan ku Musulmi ne?

FIFITA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA A KAN
MANZANNI TSIRA DA AMINCAD ALLAH SU TABBATA A GARESU

80. (Ka ambata) z.amanin da Allah ya karbi alkawann Annabawa. Lallai abin dana baku na Littafi da hikima, sannan Manzo yazo muku mai gaskatawa da abinda yake tareda ku na daga Lit-tafi da Hikima (shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama) Wallahi kwa bada gaskiya dashi, Wallahi kwa taimake shi in kun riske shi (ku da al'ummarku,) Ubangiji yace (dasu) "Kun yi firici da wannan, kun karbi alkawarina a kan wancananku? Sukace "Munyi firici", (Ubangiji) "To, ku shaida (wannan bisa kawunankuda mabiyanku,) ni shaida ne taredaku ,(a kan wannan)".

81. To, wanda ya juya baya, bayan wannan alkawari to, wadancananka sune fasi kai.

82. Shin! to, wanin addinin Allah, ku ke nema ne? Alhali duka wanda yake cikin sammai da kassaiya jawu gareshi, a ganin dama ko tilas, izuwa gareshi ake komar da ku.

قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ
 مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ۚ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا تَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ
 مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٣﴾ وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ
 دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي آخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٨٤﴾
 كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرُّسُولَ
 حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾
 أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمَ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ
 أَجْمَعِينَ ﴿٨٦﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
 يَنْظُرُونَ ﴿٨٧﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا
 فَإِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ
 ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ يُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
 الضَّالُّونَ ﴿٨٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَوَمَّاتُوا هُمْ كُفَّارٌ
 فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلَّةٌ مِنَ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ إِفْتَدَىٰ بِهِ
 أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٩٠﴾

(IMANIN ML'MINAI GA DL'KKAN ANNABAWA, ASBADU KUMA
ANNABAWA NE

83. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wa-sallama!) Cene (dasu): "Mun bada gaskiya da Allah da abinda aka saukar a garemu da abinda aka saukar ga ibrahimu da Isama'ilu da Ishaku dayakubu da "ya"yansa, da abinda aka baiwa Annabi Musa da Isa da Annabawa (tsiran Allah ya tabbata a garesu) daga Ubangijinsu Barna bambancewa tsakanin daya daga garesu, mu masu tsarkakwar bauta ne gareshi".

(DARAJAR ADDININ MUSULUNCI)

84. (Yayin da wani Musuimi kafircinsa ya bayyana, watau yayi ridda riskuda kafirai sai Ubangiji yace): "Duka wanda ya nemi wani addini bana Musulunci ba, to, har abada baza a karbadaga gareshi ba, shi a Lahira yana cikin tababbu (don zai koma izuwa wuta abar dauwamawa a gareshi)".

(HUKUNCIN RIDDA, ALLAH YA KIYASHE MU)

85. Allah bazai shiryi mutane da suka kafirta bayan imaninsu ba, da bayan shaidawarsu cewa manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama) gaskiya ne, alhali hujjoji mabayyana (a kan gaskiyarsa) sun zo musu, Allah baya shiriyar mutane kafirai.

86. Wadancananka sakamakonsu, hakika tsinewar Allah ta tabbata a garesu, da Mala'iku, da mutane bakidaya.

87. madauwama a cikin La'ana (da wuta) baza a sauwake azaba ga barinsu ba, baza a saurara musa (azaba donsuna) ba,

88. Sai wadanda suka tuba bayan wancananka suka kyautata (aikinsu,) to, hakika Allah mai gafara ne (garesu) mai jinkai (dasu).

(NAU'O'IN KAFIRAI)

89. (Ubangiji yace a cikin Yahudawa): "hakika wadanda suka hafirta (da Annabi Isa bayan gasgatawar su da Annabi Musa) sannan suka kara kafircewa (da Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) har abada Allah bazai karbi tubansu ba, (a yayin gargara, ai nufashin karshe,) wadancananka sune batattu".

90. Hakika wadanda suka kafirta suka mutu suna kafirai, to, har abada baza a karbi cikin kasa na zinare badaga dayansu, kodazaiyi fansa dashi, wadancananka, azaba mai radadi ta tabbata a garesu, basu da masu hana musu azabar Allah.

(CIYARWA)

* لَنْ تَسَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
 فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩١﴾ كُلُّ الظَّعَامِ كَانَ حِلاَّبِينَ إِسْرَآءِيلَ
 إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَآءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ قُلْ فَأْتُوا
 بِالتَّوْرَةِ فَآتِلُوهَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٢﴾ فَمَنْ إِفْتَرَى عَلَى اللَّهِ
 الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٣﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ
 فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾ إِنْ أَوَّلَ
 بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٥﴾
 فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ ﴿٩٦﴾ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا
 وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ
 فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَكْفُرُونَ بِعَايَتِ
 اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
 لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ تَبِعُونَهَا عَوَجًا
 وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ
 أَوْتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

91. Bazaku sami sakamakon da'a ba, (shine Aljanna) sai kun ciyar daga abindaku ,ke so (na da ga dukiyoyinku).

92. Abindaku ,ka ciyar na kowane abu, to, haƙiƙa Allah masanin dashi.

(KARYAR YAHUDAWA A CIKIN HARAMTA BA'ALIN ABINCI)

93. (Yayin dayahudu sukace dashi, kana riyawa cewa kai a kan addinin Annabi Ibrahimu ka ke shi ko baya cin naman rakumi da nonon sa, sai Ubangiji yace): "Dukkan abinci ya kasance halal ga Bani'isra'ila, sai abinda yakubu ya haramta a kan kansa, (shine rakumi, yayin da ciwon Irkunnasa ya same shi, yayi al-washin in an warkar dashi bazai sake cin naman rakumi ba, tareda kasancewarsa mafi soyiwar nama a gareshi dashi da "ya"yansa da zuriyarsa) tun gaban ba a saukar da Attaura ba, (to, wancananka bayan Annabi Ibrahimu ne, saboda haka bai kasance haram ba a zamaninsa.) cene (dasu) "Ku zoda Attaura ku karanta ta (saboda gaskiyar maganar ku ta bayyana) in kun kasance magasgata (a cikinsa", sai sukayi kus, basu zoda ita ba).

94. (Uhangiji yace): "Duka wanda ya kirƙiri karya bisa Ubangiji bayan wancananka (bayyana r hujja dacewa haramcin nan ya kasance ne ta jihar Yakubu bazamanin Annabi Ibrahim ba.) to wadancananka sune masu kelare gaskiya (izuwa karya)".

95. Cene) "Allah yagaskata (cikin dukkan abinda ya bada Labari dashi.) sai kubi addinin Annabi Ibrahimu (wanda nake kansa) totar, bai kasance daga mushirikai ba".

(ALKIBLA TA FARƘO A DUNIYA DA GIRMAN DAKIN ALLAH MAI ALFARMA KUMA DA WAJABCIN HAJJI

96. (Yayin da sukace "alkibarmu ta gabaci alkiblarku sai Allah yace): " haƙiƙa farkon daki da aka ajiye shi (mabauta) ga mutane (a cikin kasa,) Lallai wanda yake a Bakka (an ambace ta Bakka saboda tana dandake wuyayikan jabberai, Mala'iku sun gina shi gaban halittar Annabi Adamu da shekara dubu biyu, an ajiye Masjidul -Aksha bayansa da shekara arba'in, a cikin hadisi: haƙiƙa shine farkon abinda ya bayyana a fuskar ruwa yayin halittar sammai da kasai yana kunta fara, aka shirfide kasa daga karkashinsa) yana mai albarka, shiriyaga talikai (domin shine alkiblarsu)".

97. Akwai ayoyi mabayyana a cikinsa (yana daga cikinta Makamu Ibrahim dutsen daya tsaya kansa yayin gina daki, digadigansa suka nitse a cikinsa, yana sama dashi yana kasa dashi watau shine tsaninsa. da zamansa har yau yana nan tareda tsawon zama da shafe - shafen haɗɗen masu neman albarka tasa a kansa, yana daga ayoyin nan ninninkawar hasana ⁽¹⁾ a cikinsa, tsuntsu bayyabi ta samansa, sai ko idan bashi da lafiyaya wuce don neman waraka) wanda ya shige shiya kasance amintacee daga kisa ko zalunci ko wanin wannan. Nufantar dakin Allah yana ga Allah a kan mutane, wanda ya sami dama izuwa gareshi, (guzuri ishasshe da abin hawa amintacce dashirye - shiryen da suka zama dole kamar fasfo da waninsa). Wanda ya kafirtada Allah ko abinda ya wajabta na hajji da waninsa, to, haƙiƙa Allah mawadaci ne ga barin talikai, (mutum da aljan da Mala'ikuda waninsu. mawadaci ne ga barin su da ibadarsu).

(AHLIL - KITABI DA TAURIN KANSU DA MUMMUNAN TANADINSU GA MUSULUNCI)

98. Cene: "Ya Ahlal - kitabi' donme ku ke kafircewa da ayoyin Allah (Alkur'ani)? Allah shaidane a kan abindaku ,ke aikatawa (zaiyi muku sakamako a kansa)".

99. Cene: "Ya Ahlal - kitabi! donme kuke juyar da wanda ya bada gaskiyaga barin addinin Allah, kuna nemanta a fadare alhali ku kuna masana (da cewa addini yardaje dai shine Dinil -Islam, tamtar dayake cikin Littafinku?) Allah ba maraƙani bane ga barin abindaku, ke aikatawa (na kafirce da karya tawa, yanayi muku jinkiri ne kawal zuwa Lokacin ku don sakamako)".

(FUSKANTARWA DA GARGADI)

100. (Yayin da ba'alim Yahudawa ya wuce a bisa Ausu da Hazraju. gaman kansu yafisatar dashi, saiya tuno musu basasassu ta jahiliyya, sai suka tayar da hankalinsu, sai Allah yace): "Ya wadanda suka bada gaskiya idan kun biyewa Jarna'a daga wadanda aka basu Littafi, sa mayar daku ,kafirai bayan imaninku.

1) Sakamakon alheri

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ
 وَفِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
 مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا
 نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
 فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ
 فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾
 * وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا تَكُونُوا
 كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ
 لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا
 الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ
 بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ
 فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
 نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

ثمن

101. "YaYaku ke kafirta alhali ku ana karanta ayoyin Alluh a gareku, nianzonsa yana cikinku? Duka wanda ya kankame Atlah hakika an shirye shi izuwa tafarki madaidaici".
102. Ya wadanda suka bada gaskiya! kuji tsoron Allah hakika r tsoronsa, (shinc a bi shi kada a saɓe shi, a gode masa kada a katirce masa. a ambace shi kada a mance shi, sai suka ce; "Ya Rasulallahi wa zai iya haka a cikinmu?" Sai akayi masu cikakken bayani da faɗin Ubangiji): "Kuji tsoron Allah gwargwadon ikonku. kadaku ,mutu tace kuna Musulmin gaskiya".
103. Ku kankame igiyar Allah, (ad-dininsa) bakidaya. kada kuyi daban - daban (,bayan Musulunci,) ku ambaci ni'imar Ubangiji a gareku. (Yaku Ausu da Hazaraju da sauran Musulmi.) zamanin daku ,ka kasance magauta juna (gaban Musulunci) sai ku ka zama "yan'uwa (a cikin addini da taimako) saboda ni'imar Allah, kLin kasance a gaɓar rami na wuta (ba abinda ya hana shigar ku ciki sai in baku mutu kafirai ba,) ya tsamo ku daga gareta (da imani) tamfar da Allah yayi muku bayanin abinda aka ambata gareku yake muku bayanin ayoyinsa, don hakika ku shiriya.
- (UMARNI DA ABIN SANI A SHARI'A DA HANI GA AIKIN MUNKARI⁽¹⁾)
104. Al'umma ta samu daga cikinkuda zasu rlnga kira izuwa Musulunci, suyi umarni da abin sani (a shari'a) suyi hani ga barin munkari, wadancananka (masu kira izuwa Musulunci da Amm da Nahyu sunc marabauta, (wannan umarni yana kama macancancinsa ba kowane mutun ba).
- (WAH DA TUL ISLAMIYYA WATO (TSORATARWA DAGA RARRABA)
105. Kadaku ,zamo tamfar wadanda sukayi daban - daban (ga barin addininsu,) suka sassaba (a cikinsa,) bayan hujjoji maɓayyana sun zo musu (sune Yahudu da Nasara,) wadancananka azaba mai girma tana garesu.
106. Ranar da wasu fuskoki suke fa-ranta, wasu tuskoki suke duhunta, (Ranar Alkiyama) amman wadanda fuskokinsu suka duhunta (sune kafirai, za ajefa su a wuta, a urusta su da faɗin): "Kun kafirta ne bayan Imaninku ranar rukon alkawari? to, ku dandani azaba saboda kafircin dakuka aikata".
107. Amma wadanda fuskokinsu ta faranta, (sune mumina) to, suna cikin rahamar Allah (Aljanna) su madauwama ne a cikinta.
108. Wadannan (ayoyi) ayoyin Allah ne, muka karanta su a gareka (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) da gaskiya, Allah baya nufin zalunci ga talikai (ya riƙe su bada Laifi ba).

وَلِلَّهِ مَكَافٍ السَّمَوَاتِ وَمَكَافٍ الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ
وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾ لَنْ يَضُرَّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ
يُؤْلَوْكُمْ أَلَا ذِبَارَةٌ لَا تَنْصُرُونَ ﴿١١١﴾ ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ
الذِّلَّةَ أَيْنَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ أَلَى الْجِبَلِ مِنَ اللَّهِ وَجَلَّ مِنَ النَّاسِ
وَبَاءُ وَبِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ
يَفْرِحُونَ ﴿١١٢﴾ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ
* لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ
آيَاتِ اللَّهِ أَنْتَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا تَفْعَلُوا
مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

109. Abinda yake sammai da kassaina Allah ne (mallaka da halittada bauta,) izuwa Allah al'aniura suke komawa.

(FIFIKON AL'UMMAR ANNABI VIUHAMMADU SALLALLAHU
ALAI-IIWASALLAMA A KAM WATANTA, YAHUDU DA WADANSUNSU)

110. (Ya Ummata Muhaimadin Sallallahu alaihi wasallama!) kun kasance (a cikin sanin Allah) mafifitan al'umma da aka bayyanata, kuna umarni da abin sani (a shari'a) kuna hani da abin ki (a shari'a), kun bada gaskiya da Allah, (wannan aya ta turmuza hancin kaumiyya watau kabilanci,) da Ahlil - kitabi sun bada gaskiya daya kasance mafi amfani garesu, akwai muminaɗi daga cikinsu, (Kamar Abdullahi bini Salam yardar Allah ta tabbata gareshi, da sahabbansa).yawaicinsu kafirai ne.

111. (yahudawa) bazasu cuce ku har abada da komai ba, (Yaku jamar'ar Musulmi!) sai cutada harshe, zagi da narko,) in sun yake ku sa juya muku baya (aguje,) sannan kuma baza a taimake su (a kan ku ba watau ku za a taimaka a kansu).

112. An buga kaskanta a kansu inda duk aka same su, (ba girma garesu ba hanuwa) sai ko tareda igiya daga Allah, (imani) da igiya daga mutane (kudure amana, akwai albishir ga Musulmi cikin wannan aya ta samun nasara a kan Yahudawa bisa yaƙi n da ake tsakaninsu da Larabawa a yau) sun komo da fushi na daga Allah, an buga talauci a kansu, wancananka saboda sun sun kasance suna kafircewa da ayoyin Allah suna kafircewa da ayoyin Allah suna kashe Annabawa ba gaira badalili, wancananka saboda sun sabi umarnin Allah kuma sun kasance suna shishshigi (ketare halal izuwa haram).

(MUMINAI DAGA AHLIL- KITABI)

113. (Ahlil - kitabi) badaidai suke ba, akwai daga Ahlil - kitabi al'umma madaidaiciya (a kan gaskiya, kamar Addullahi bini Salam yadar Allah ta tabbata a gareshi da abokansa) suna ka-ranta ayoyin Allah a cikin sa'o'in dare, alhali su suna masu sallah.

114. Suna bada gaskiya da Allah da ranar Lahira. suna umarni da abin sani (a shari'a) suna hani ga aikin munkari, suna gaggawa a cikin alhairai, waɗancananka, (ababan kamantawa da abinda aka ambata) suna daga salihai, (akwai daga cikinsu waɗanda ba haka suke ba, basa cikin salihai).

115. Duk abindaku ,ka aikata na alhairi, baza a ki saka muku ba, Allah masanin da masu tsoransa.

(KAFIRAI DA AYYUKANSU RANAR ALKIYAMA)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ
 اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾
 مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ
 أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ
 وَلَكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
 بَطَانَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ
 قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تَحِيفُ صُدُّوا عَنْكُمْ كَبْرُ
 قَدْ بَيْنَنَا لَكُمْ ءَايَاتٍ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾ هَٰئِثُمْ أَوْلَىٰ
 تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ
 وَإِذَا الْقَوُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا عَلَيْكُمْ إِلَّا تَأْمِلُ
 مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مَوْتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾
 إِنْ تَمَسَّكُوا بِحَسَنَةِ تَسْوِهِمْ وَإِنْ تَصِيبَكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا
 وَإِنْ تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا
 إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ
 تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

116. Hakika wadanda suka kafirta, dukiyoyinsu da "ya"yansu bazasu ije musu komai ba (na daga azabar) Allah, kuma wadancananka sune "yan wuta, su masu dauwama ne a cikinta.

117. Misalin abinda kafirai suke ciyarwa a cikin wannan rayuwa ta duninya, (suke ciyarwa a cikin gabada Annabi Sallallahu alaihi wasallama, ko sadaka, da (makamancinta) Kamar misalin iskace da zafi mai tsanani yake cikinta ta samu hatsin mutane da suka zalunci kansu (da kafirci da sabo,) saita halakar dashi, (hakana wadannan mutane abinda suka ciyar bazai amfane su ba, Allah bai zalunce su ba, (da tozartar abinda suka ciyar,) saida kansu kadai suke zalunta, (da kafirci wanda ya wajabta tozartar aiki).

(ABOTAKAR MUMINAI GA KAFIRAI DA HADARIN TA)

118. Yaku wadanda suka bada gaskiya! kadaku ,riki waninku (Yahudu, Nasara da munafikai) (ba sake ¹⁾ ciki), bazasu takaita muku a cikin barna ba, suna gu-rin wahaltuwar ku. hakika gaba (da ku) ta bayyana daga bakunansu, (da cin mutuncinku, da tsinkayar da munafikai a cikin sirrin ku,) abinda kirajansu ta boye (na gaba) yafi girma, hakika mun bayyana muku ayoyi (a bisa adawarsu,) in kun kasance kun hankalci (wannan, to, kadaku ,daukake su).

119. Ku! ku lura Yaku wadannan (Muminai) kuna son su, (saboda zumuncin tsakaninku, da abokantaka) su ko basa son ku, (saboda sabawar addinku ku,) kuna ba du gaskiya da littafi dukkansa, in sun gamu daku ,sukan ce:"Mun bada gaskiya", in sun kadaita sukan ciji "yanyatsu a kanku saboda (tsananin) fushi, (saboda abinda suke gani na daga hada kanku,) cene (dasu) "Ku mutu da fushinku, (bazaku ga abindazai faranta muku ba har abada) hakika Ubangiji inasanine da abinda yake cikin zukata".

120. Idan ni'ima ta same ku (Kamar Nasara da ganima) saita bakanta musu, idan musifa ta same ku, (kamar risbawa karyewar yaki da fari) sai suyi murna da ita, (sun isa mutuka a cikin gabada ku, donme zaku daukake su? kuyi ne sa dasu, idan kukai hakuri bisa cutar dasuke muku, kukaji tsoran Allah (a cikin daukakar su da waninta,) kaidinsu bazai cuce ku komai ba, hakika Allah makewayin sanine da abinda suke aikatawa.

(ABINDA ALLAH YA SAUKAR NA DAGA RISBAWAR YAKI DA NASARAR YAKIN UHUDU? DA BADAR)

121. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wa wasallama' ka ambata) zamanin da kayi sammako daga Madina kana tsayar da muminai matsayai na yaki, Ubangiji mai ji ne (da maganganunkuda haluluwanku,) masanine (dasu).

1) Bur'ga min asirinka

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا
 وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ
 وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ
 لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ
 مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم
 مِنْ فُورِهِمْ هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
 مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا بَشْرًا لَكُمْ وَلِتُحْمِلَكُمْ بِهِ
 وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا
 مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ
 لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ
 ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ
 مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾
 وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

122. Yayin da jama'a biyu daga cikinku, (Bunu -Salmatada Bunu - Harisata, fikafikan yaki.) suka nufi su karaya (Allah ya taimake su,) Allah ne mataimakinsu, duka muminai su dogara ga Allah kaɗai.
123. (Yayin da aka risba su don tinasar dasu da ni'imarsa, sai Allah yace): "Haƙiƙa Allah ya taimake ku a badar (guri ne tsakanin Makka da Madina) alhali kuna raunana (da karancin runduna da makami,) to, kuji tsoron Allah don ku godewa (ni'imominsa/".
124. Zamanin da kake faɗa ga muminai (don kwantar da hankalinsu): "Shin bazai ishe ku ba Ubangijinku ya taimake kuda dubu uku na Mala'iku abahan saukarwa?"
125. "Na'am ya ishe mu," (Ubangiji yace): "In ku ka daure (bisa gamo da magauta) ku kaji tsoron Allah (a cikin sabawa) mushirikai sukazo muku a cikin Lokocinsu. wannan. Ubarigijinku ya kare kuda dubu biyar na Mata'iku niayu rawuna Launi -Launi".
126. Allah bai sanya wannan ninduna ba sai don albishir gareku (da taimako) kuina don zukatan ku ta nutsu dashi (kada kuyi raki daga yau don yawan magautada kisan ku,) taimaku bai kasance ba illa daga Allah, mabuwayi mai hikirna, (bada yawan runduna ba).
127. (Ya taimake ku ne) donya halakar dayanki daga waɗanda suka kafirta (da kisa da ribacewa) ko ya wulakantar dasu (da risbawa,) su komo taɓaɓɓu.

(ROTSE FUSKAR ANNABI SALLALLAHLI ALAIHI WASALLAMA DA KARYA HAƘORINSA)

128. (Yayin da kafirai suka karya haƙoran gabana Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama suka rotsa fuskarsa ranar Uhu-du, yace: "ƙaƙa mutanen da suka kwaba fuskar Annabinsu dajini zasu tsira?" Sai Allah yace): "Baka da komai cikin wan-nan Lamari, (Lamari na Allah ne sai ka haƙura) har izuwa Allah ya karɓi tubansu (da musulunci) ko yayi musu azaba, to, haƙiƙa su azzalumai ne (da Kafirci)".
129. Abinda yake sammai da ƙassaina Allah ne (mallaka da halittada baula,) yana gafara ga wanda yaga damar (yi masa gafara) yana azaba ga wanda yaga damar (yi masa azaba,) Allah mai gafara ne (ga waliyansa) mai jinkaine (ga ma'aboia da'arsa).

(HANI GA CTN RIBADASHIRYAR DA MUMINAI DA SAKAMAKONSLH)

130. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! kadaku ,ci ribaninke- ninke abin ninninkawa (kuyi ƙari a cikin dukiya yayin saukar ajali kujiinkirta nema,) kii tsoraci Allah don haƙiƙa ku rabauta.
131. Kuji tsoron wuta wacce aka tanada ga kafirai.
132. Kubi Allah da manzonsa don haƙiƙa a jikan ku.

* سَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ
 وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٤﴾ الَّذِينَ يَتَّقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ
 وَالْكُظُمِينِ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٥﴾
 وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ
 فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ
 وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلَىٰ مَآ فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٦﴾ أُولَٰئِكَ
 جَزَاؤُهُمْ مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿١٣٧﴾ قَدْ
 خَلَقْنَا مِن قَبْلِكُمْ سَنَنًا فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾ هَذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ
 وَهُدًى وَبُورْجَانٌ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٩﴾ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا
 وَأَنْتُمْ الْأَغْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤٠﴾ إِن يَمَسُّكُمْ
 قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ
 نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤١﴾

133. Kuyi gaggawa izuwa gafara daga Ubangijinkuda aljanna, da faɗin ta sammai da ƙassai (ai kamar faɗin su daza a sada ɗayarsu da ɗayar,) an tanaje ta ga masu tsoron Allah.
134. (Su ne) waɗanda suke ciyarwa a cikin (ɗa'ar Allah) a cikin sauki da tsanani da masu haɗiye tushi (tareda iko a kan zartar dashi,) masu rangwame ga barin waɗanda suka zalunce su. (basayi musu ukuba,) Allah yana -son masu kyakkyawan aiki, da (irin waɗannan ayyuka).
135. Da waɗanda idan sun aikata mummunan aiki (kabira kamar zina,) ko suka zalunci kawukansu, (da abinda yake koma -bayansu, sagira kamar sunba,) saisu ambaci Allah da (azabar-sa,) saisu nemi gafara ga zunu-bansu, ba mai gafarta zunubai sai Allah, basa zarcewa a kan abinda suka aikata alhali su suna sane (da cewa abin nan da suka aikata saɓo ne).
136. Waɗancananka sakamakonsu gafara daga Ubangijinsu, da Aljannatai da ƙoramu suke kwarara ƙarƙashinta madauwama a cikinta, madalla Ladan ma'aikata (wannan Lada!).

(AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTADA AKIBAR ⁽¹⁾ MASU TSORON
ALLAH)

137. (Yayiri da aka sami risbawa a yaƙin Uhudu sai Allah yace):" Haƙiƙa al'adun Ubangiji a cikin kafirai sun wuce gaban ku, (shine yayi masu sauraro kuma ya riƙe su,) to, kuyi tafiya (ku muminai) a cikin ƙasa ku duba ƙaƙa ƙarshen masu ƙaryata (manzanni) ya kasance?" (An halakar dasu, to, kada kuyi baƙin ciki ga rinjayar da sukayi muku, an jinkirta musune kawai kafin a riƙe su).
138. Wannan (Alkur'ani) bayanine ga mutane (dukkansu,) shiriya ne daga bata, gargadi ne ga masu jin tsoron Allah (duga cikin su).
139. Kada kuyi rauni (ga barin yaƙin kafirai,) kada kuyi baƙin ciki (bisa abinda ya same ku Uhudu ko waninsa) kune mafiya ɗaukaka (da rinjaye a kansu) in kun kasance muminai (da Allah imanin gaskiya).
140. Idan miki ya same ku (a Uhudu,) to, haƙiƙa miki irinsa ya sami kaflran (a Badar,) wancananka kwanika muna juya ta ga mutane, (yau ga waɗannan gobe ga waɗancan, donsu wa'azantu, kuma) don Allah ya nuna waɗanda suka bada gaskiya (sukayi Ihlasa cikin imani daga waninsu. kuma ya riƙi Shahidai daga cikinku) ya girmama su da mutuwar Shabada, Allah ba yason kafirai. (Ni'imomin dayayi musu kuwa na baƙarƙashiya ne).

وَلِيَحْتَصَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيُخَوِّكَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ
 أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ
 وَيَعْلَمَ الصَّالِحِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ تُلْقَوَهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾
 * وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ
 مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ
 فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ
 لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا وَمَنْ
 يَرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يَرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ
 مِنْهَا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قُتِلَ مَعَهُ
 رِثْيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّالِحِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ
 قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا
 وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَآتَاهُمُ اللَّهُ
 ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسُنَ ثَوَابُ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

141. Kuma don Allah ya tsarkake waɗanda suka bada gaskiya (daga zunubai, saboda abinda yake samun su na daga wahala da mashakka,) ⁽¹⁾ kuma donya shate kafirai.

(ZARGI GA SASHIN WANDA YA HA-LARCI DAGAR UHUDU)

142. Kai! Shin kuna zato kwa shiga Alhanna ne, har yau Allah bai nuna waɗanda sukayi yaki daga cikin ku ba, kuma ya nuna masu hakuri (a cikin tsanance - tsanance).

143. Haƙika kun kasance kuna burin mutuwa tun gaban baku sadu da ita ba, (Lokacin daku ,ka ce:"Ina ma muna da rana kamar ranar Badar don mu zama mun sami darajar shahada,)" to, haƙika kun ganta alhali kuna Lure (dayadda darajar shahada take, to. donme ku ka tar" watse?).

144. (Yayin da aka daidaitacewa Annabi Sallallahu alaihi wasallama an kashe shi a cikin tar-watsewar da suka yi, munafukai sukace dasu: "In an kashe shi to ku koma addininku," sai Allah yace): Annanbi Muhammadu (Sallallahu alaihi wasallama ba kasance ba face manzo ne da mazanni suka wuce gabansa, shin to, in ya mutu ko aka kashe shi (kamar waninsa,) sai ku juya a kan dugadugan ku (a kan kafirci?) Wanda duk ya juya a kan dugadugansa, to, bazai cuci Allah komai ba, (ya cuci kansa ne kawai,) da sannu Allah zai sakawa masu godiya (da ni'imominsa da tabbata) a tagen da ga"

(ZARGIN MUMINAI DASHIRY AR DASU)

145. Bazai yiwu ga wata rai ta mutu ba sal da izinin Allah. Allah ya rubuta wannan rubutu abin iyakancewa, (ba gabata ba jinkirta, donme ku ka tarwatse? Tarwatsa bata ije mutuwa, tabbata bata kisa,) wanda yanufi sakamakon duniya da aikinsa ma bashi rabonsa daga cikinta, bashi da rabo a Lahira, wanda yanufi sakamakon lahira da aikin sa, ma bashi daga sakamakonta, Da sannu zamu sakawa masu godewa (ni'imarmu).

146. Da yawa Annabi da aka kashe shi, masana Allah masu yawa suna tare dashi, (sahabbansa, waliyyai,) to, basuji tsoro ba ga abinda ya samesu saboda Allah (na daga miyakuda kashe Annabawansu da sahabbansu,) basu karaya (ga barin yaki) ba, basu kankastar dakai (ga ma-gautansu) ba, (kamar daku ,ka aikata Lokacin da akace "An kashe Annabi Sallallahu alaihi wasallama)". Allah yana son masu hakuri (a kan bala'i).

147. Wani abu bai kasance maganarsu ba (yayin kashe Annabinsu tareda tabbatar su da dauriyarsu,) sai cewarsu, "Ya Ubangijinmu! gafarta mana zunubanmu dashishshiginmu cikin al'amarinmu (sun fadi haka ne don nuna cewa wannan abu daya samesu saboda mummu-nan aikinsu ne) ka tabbatar da digadiganmu (da karfi) a kan mutane kafirai!".

148. Sai Allah ya saka masu sakam-akon duniya (nasara da ganimu) da kyakkyawan sakamakon Lahira (shine ya basu fiye da cancantar su,) Allah yana son masu kyautatawar aiki.

1)Wahala

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
يَرُدُّكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾
بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾
سَنُلْقِيهِ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ
بِمَا أَشْرَكُوا يَا اللَّهُ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا
وَمَا وَلَهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾
وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ
حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ
مِمَّنْ بَعْدَ مَا أَرْسَلَكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا
وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ
وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾
* إِذْ تَضَعُونَ وَلَا تَكْلُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ
يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاجِكُمْ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا
بِعَمَلِكُمْ لَكِنَّا تَحْزَنُونَ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ
وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

(DAKA TA KAFIRAI DA AKIBARSA)

149. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! m ku ka daka ta waɗanda suka kafirta (cikin abinda suke umarnin ku dashi,) sa mayar daku ,a kan digadiganku (izuwa kafirci,) ku komo taɓaɓɓu.
150. Kai! Allah ne mataimakin ku, (Allah) shine fiyayyan masu taimako.
151. Da sannu zamu jefa razani cikin zukan waɗanda suka kafirta (bayan sun himmatu a kan komowa don tinbuke Musuimi bayan tafiyarsu daga Uhudu, sai aka jet'a razani a zukan basu komo ba,) saboda sun tara da Allah abinda bai saukar da hujja (a kan bautarsa) ba, (watau gumaka.) makomarsu wuta. tir! makomar kafirai (ita!).

(ABINDA YA SAMI MUSULMI RANAR UHUDU DA SABABINSA)

152. Hakika Ubangiji yagagata muku alƙawarinsa (daya yo muku na taimako,) yayin da kuke kashe su da izininSa ,har dai yayin da kuka firgita (ga barin yaƙi,) kuka saɓa a cikin umarnin (da Annabi ya baka na tsayuwa a gefen dutse don harbi, ba'alinku yace "Mu tafi mun ci nasara," ba 'alinku yace "A'a kada mu saɓa wa ma'aiki Sallallahu alaihi wasallama)" kuka saɓi (umarninsa kuka bar matsayin don neman ganima,) akwai daga cikin ku wanda yake son duniya (ya kau daga mat-sayinsa saboda ganima) ba yan ya nuna muku abinda kuke so na daga nasara saiya hana muku tai makon sa. Akwai daga cikinku wanda Yake son duniya, ya kau daga nat-sayinsa saboda ganima. akwai daga gareku wanda yake nufin Lahira (ya tsaya har aka kashe shi, kamar Ahduhalla Ibn Jubair yardar Allah ta tabbata a gareshi da sahabbansa,) sannan yajuyar daku, ga barin kafirai domin ya jarrabe ku (yaga mai tsarkakewa daga waninsa,) hakika yayi muku at'uwar abinda kuka aikata,) Allah mai falala ne ga muminaɪ (da rangwame).
153. (Ka ambata) zamanin da kuke girkaɗa aguje ba kwa waiwayawa a kan kowa, alhali Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) yana kiranku daga bayanku yana cewa kutaho izuwa gare ni ya bayin Allahi kutahu izuwa gareni ya bayin Allah, saiya saka muku baƙin cikin (risɓawa) saboda baƙin cikinku (ga manzon Allah don kun saɓa masa sai yayi muku rangwame) don kada kuyi baƙin ciki a bisa abinda ya tsere muku (na ganima ko abin cla ya same ku na daga kisa da risɓawa,) Allah masanine da abinda kuke aikatawa.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نَوَاسٍ يُغْشَى طَائِفَةٌ مِنْكُمْ
 وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ
 النِّجَاهِ لِيَتَقُولُوا هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ
 كُلُّهُ لِلَّهِ يَخْشَوْنَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ
 لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَقَاتِلْنَا لَهُمُ الْقُلُوبُ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ
 لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ
 اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ
 عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِنْ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ
 الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا
 وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا
 فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا تَوَلَّوْا وَمَاقَتِلُوا
 لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُخَيِّ وَيُمِيتُ
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قَتَلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

154. Sannan ya saukar da nutsuwa a gareku bayan bakin cikin nan, gyangyadi da yake zuwa wa waɗansu jama'a daga cikinku, waɗansu jama'a kuwa haƙiƙa kawukansune suka dame su (suna' ta kansu, saboda munafincinsu,) suna zato da Allah wanin gaskiya, irin zaton jahi-liyya, da suka (kuɗure cewa Annabi sallAllahu alaihi wa sallama an kashe shi ko baza'a taimakeghi ba) suna cewa ba wani abu agaremu na daga tai-makon na wannan al'amari" (wai ba nasara wacce aka alƙawarta musu). Cene (dasu); "Al'amari dukkansa na Allah ne", suna boyewa cikin kawu-kansu abinda basa bayyanawa gareka, (watau shine fadinsu; "Da wani abu ya kasance garemu na daga wannan Lamari, da ba a kashe mu a nan ba)". cene (dasu); "Da kun kasance a cikin dakunanku (ya zama a cikinku akwai wanda Allah ya rubuta masa kisa) da waɗanda aka rubuta musu kisan nan a kansu, dasun fito izuwa wurin faɗuwarsu, (a kashe su, gudun ƙaddara guzurin tarar da ita ne", an aikata abinda aka aikata a Uhudu) don Allah yajarrabi abinda yake cikin zukatanku, (na Ihlesi da nifaƙa) kuma don rarrabe abinda yake cikin zukatanku, Allah masanine da abinda yake cikin zukata.

155. Haƙiƙa waɗannan da suka juya baya daga gareku (ga barin yaƙi) ranar da runduna biyu ta haɗu (Musulami da kafirai,) shaidan ya kau dasune (,da wasuwasinsa kawai,) saboda ba'alɪn abinda suka tsuwurwuta (na zunubi shine saba wa umarnin Annabi Sallallahu alaihi wasallama), haƙiƙa Allah yayi atuwa ga barinsu, Allah mai ga-fara ne mai jinkirin azaba.

(ZABURAR UA MUTANE A KAN YAƘI DA RASHIN TSORON MUTUWA)

156. Yaku waɗanda suka bada gadkiya kadaku ,zamo kamar waɗannan da suka kafirta (watau munafukai) suka faɗa (a cikin sha'anin) "yan"uwansu, yayin da sukayi tafiya a cikin ƙasa (suka mutu ko suka kasance mayaƙa aka kashe su,) "dasun ƙasance a wurinmu da basu mutu ba. kuma da ba a kashe su ba, "don Allah yasanya wancananka (magana a karshen al'amari) nadama a cikin zukatansu. Allah ne yake rayawu, yake malarwa, (buyabaya hana inutuwa,) Allah masanine da abinda kuke aikatawa.

157. Wallahi idan an kashe ku (a cikin yaƙi) koku ka miuu (a gida) Lallai gafara daga Allah da jinkai shi yafi daga abindaku ,ke tarawa (na duniya).

ثمن

وَلَيْنَ مَتِّمَ أَوْقَيْتُكُمْ لَأِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحْمَةً مِنَ اللَّهِ
لَئِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ فِطْرَةٌ غَلِيظٌ الْقَلْبُ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ * إِنْ يَنْصَرِكُمْ اللَّهُ
فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصَرِكُمْ
مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ
أَنْ يَغْلُزَّ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تَوَفَّى كُلَّ
نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنْ يَتَّبِعِ رِضْوَانَ اللَّهِ
كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾
هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾ أَوْلَمَّا أَصَابَكُمْ
مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَا هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ
عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

158. Wallahi idan kun muto ko aka kashe ku a ya'ki, ha'ki'ka izuwa Allah za a tara ku.

(BA'ALIN TA'DODINSA SALLALAHU ALAHI WASALLAMA)

159. Saboda dai rahama daga Allah ne kawai; kayi taushi garesu. (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama zamanin da suka su'ba umarninka) daka kasance mai mummunan hali, mai kaushin zuciya, da saisu tarwatse daga daura da kai, sai kayi rangwame ga barinsu, ka nema musu gafara (daga zunubansui ka shawarce su cikin Lamarinka (na ya'ki ko waninsa, don da'adawa ga zukatansu don kuma ai koyi da kai, saboda haka yake yawan shawartarsu, Sallallahu alaihi wasallama,) to, idan kai kudurin aniya (a bisa zartada al'amarin daka nufa bayan shawara,) to ka dogara ga Allah (bada shawarar ba,) ha'ki'ka Ubangiji yana son masu dogara a gareshi.

160. In Ubangiji ya taimake ku (a kan magauta, kamar ranar Badar,) to, ba mai rinjaye a kanku, in kuma bai baku nasara ba (kamar ranar Uhudu)to, wanene wandazai taimake ku bashi ba? Muminai su dogara ga Allah shi ka'dai.

(HARAMCIN GULULU WATAU HA'INCI, DA WANI ABU DAGA SU-FOHNSA SALLALLAHU ALAHI WASALLAMA)

161. Bai kamata ga Annabi yayi ha'inci a cikin ganima ba, wanda duk yayi ha'inci zal zoda abin daya ha'inta ranar Alkiyama (yana dauke dashi a kan wuyansa,) sannan a cikawa kowace rai abindata aikata, kuma su, baza a zalunce su komai ba.

162. Yanzu wanda yabi yardar Allah, zai zama kamar wanda yakomo da fushi na Allah? Makomarsa Jahannanma, tir! Makoma (ita').

163. Su (ma'abuta) darajoji ne gun Allah, Allah masanine da abinda suke aikatawa.

164. Ha'ki'ka Allah yayi baiwa bisa muminai daya aiko manzo a cikinsu daga kawunansu, balarabe donsufahimta daga - gare ghi su daukakaka saboda shi, ba mala'ika baba baubawa ba. yana karanta ayoyinsa a garesu, (Alkur'ani) yana tsarkake su (daga zunubai) yana sanar dasu Alkur'ani (watau yanayi musu tafsirinsa) da hikima (hadisi), ha'ki'ka su sun kasance gaban aiko shi. Lallai suna cikin bata mabayyani.

(BA'ALIN MIYAGUN AIKIN YAHUDAWA)

165. Ashe yayin da musibata same ku (da kashe mutum saba'in naku a ranar Uhudu,) alhali kun sami ninkinta biyu (a badar da kashe mutum saba'in da ribace mutun saba'in nasu,) sai ku ce "Ta ina wannan fa'aduwa ta same mu (ga mu Musulmi ga manzon Allah a cikmmu?) Cene (dasu) "Shi (wannan ta'bewa) daga kawukanku ne, (don kun bar wurin tsayawa da aka umarce kuda tsayuwa a cikinsa,) ha'ki'ka Ubangiji mai iko ne bisa komai".

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فِإِذِنَ اللَّهُ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾
 وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَاقَوْهُ أَوْ قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 أَوْ إِذْ فَعَوْا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعُنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ
 يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ
 فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ الَّذِينَ قَالُوا لِلْإِخْوَانِهِمْ
 وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قَاتِلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ
 الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾
 فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ
 لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
 يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾ * يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ
 لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ
 بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرَ
 عَظِيمٍ ﴿١٧٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ
 فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا أَحْسَبَنَّ اللَّهَ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

166. Abinda ya same ku ranar da runduna guda hiyu ta haɗu (a uhudu) to, da nufin Allah ne kuma don Ubangiji ya nuna mumina (na gaskiya).
167. Kuma donya nuna waɗanda sukayi munafunci, waɗanda akace dasu; "Kuzo kuyi yaƙi saboda Allah. (abdullahi ke nan ɗan Ubayyu da abokansa) koku ije mana (mutane da yawan jama'arku in baki sami damar yaƙi ba,) saisu ce: "Da mun iya yaƙi da mun bi ku". (Ubangiji ya faɗa don ƙaryatawa garesu,) "su ga kafirƙi a wannan rana mafi kusanci ne daga su. izuwa imani, suna faɗa da bakunansua"¹⁾ abinda baya cikin zukaɗansu, Allah masanin da abinda suke boyewa (na daga munafunci)".
168. (Su ne) waɗanda suka faɗa ga "yan'uwaɗansu (na addini) alhali sun zauna (ga barin yaƙi); "Dasun bi mu da ba a kashe su ba," Cene (dasu): "ku ije mutuwa ga barin kanku m kun kasance magasanta (a cikin cewa zama yana tserarwa ga mutuwa)".

(SHAHIDAI DA MAYAƘA SABODA ALLAH DA SAKAMAKONSU)

169. Kadaka zaci waɗanda aka kashe su a cikin inganta Addinin Allah matattu ne bari' su; rayayyu ne nan ga Ubangijinsu, ra yukaɗansu suna cikin maro ron tsuntsaye korra tana kiwo cikin aljanna inda ga dama tamfar da hadisi yazoda haka. Ana azurta su.
170. Masu farin ciki da abinda Allah ya basu daga falalarsa. su masu farin ciki ne da waɗanda basu risku dasu bana bayansu. (suna cewa): "Ba tsoro a garesu (a duniya) baza suyi baki ciki (a Lahira) ba".
171. Suna farin ciki da sakamako daga Allah da kari a kansa, kuma haƙiƙa Allah baya tozarta Ladan mumina.
172. Waɗanda suka amsa ga Allah da ma'aikin Allah (da fita yaƙi yayin da Abu Sufuyana da abokansa suka nufi komawa sukai alƙawarin kasuwar Badar tareda manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama shekara mai gabatowa ranar Uhudu) bayan miki ya samesu a Uhudu, Lada mai girma ya tabbata ga waɗanda sukayi kyakkyawan aiki daga garesu, sukaji tsoron (saɓa masa).
173. Waɗanda mutane sukace dasu wato (Nu'aimu da Masa'udu gaban musuluncinsa) Haƙiƙa mutane (Abu - Sufyana da mu-tanensa) haƙiƙa sun tara (runduna) don ku, (donsu tunbuke ku,) kuji tsoronsu" sai (wannan faɗa) ta ƙara musu ban gaskiya (da Allah da sakankancewa dashi,) suka ce: "Allah ne mai isar mana (Lamarinsu,) madalla abin dogaro (Ubangiji)".

1) Shine da mun iya yaƙi da mun bika

فَاتَّقُوا بِنِعْمَةِ رَبِّ اللَّهِ وَفَضْلِ لَمْ يَمَسَّهُمْ سُوءٌ
 وَاتَّبِعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَاكُمُ
 الشَّيْطَانُ يَخْوَفُ أَوْلِيَآءُهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنتُمْ
 مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَا يَخِزُّكَ الَّذِينَ يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ
 شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطَاءً فِي آءِ الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ
 شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ
 نَعْلَمُ لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نَعْلَمُ لَهُمْ لَيْزًا دُونَ ذَلِكَ وَلَهُمْ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ * مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ
 حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ
 وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَفْلا تَعْلَمُونَ أَجْرُ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا يَحْسِبَنَّ
 الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَتَاهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ
 بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

ثمن

174. Sai suka koma (daga badar) da sakamako daga Allah da ƙari (a kansa) suka koma sumul tareda riba, wani abu mummuna bai samesu ba; (kisa ko miki,) suka bi yardar Allah (da ma'aikinsa a cikin fita,) Allah mai falala ne maigirma (ga masu biyayya ga reshi).

175. Wancananku (mai cewa "INNAN NASA.") ⁽¹⁾ Shaidan ne kawai yake tsoratar daku ,waliyansa (kafirai) to, kadaku ,ji tsoron su, kuji tsorona in kun kasance muminai (na gaskiya).

(TALALA MAI KAMAR SAKE DA) (RARRASHIN ANNABI "SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA" DA BAYANIN BA'ALIN HUKUNCI)

176. Kada wadannan dasuke gaggawa a cikin kafirci su baƙan tamaka, haƙiƙa su bazasu cuci Allah da komai ba (da aikinsu,) Allah yana nutin bazai basu rabo a Lahira ba (aljanna,) azaba maigirma ta tabbata garesu (a cikin wuta).

177. Haƙiƙa waɗanda suka sayi kat'irci da imani bazasu cuci Allah da komai ba, azaba mai raɗaɗi na guresu.

178. Kada waɗanda suka kafirƙa su zaci jinkirin da muke musu alhairi ne ga kawukansu, munayi musujinkiri ne kawai da tsawaita ra yu kan su da jinkir ta musu azaba donsƙa ƙara zunubi. azaba mai wulakantarwa na garesu.

179. Allah bazai bar muminai a kan abindaku ,ke kansa ba, (na cudanyar mai gaskiya da waninsa) saiya rarrabe munafuki daga mumini, Allah bai kasance ya tsinkayar daku ,a kan gaibu ba, sai dai Ubangiji yana zaɓin wanda yaga dama daga man-zanninsa, (saiya tsinkayar dashi gaibu tamkar daya tsinkayar da Annabi Sallallahu alaihi wasallama bisa halin munafukai). To, ku bada gaskiya da Allah da manzanninsa, in kun bada gaskiYaku kaji tsoron Allah to, Lada maigirma yana gareku.

(ROWA DA (ƘARYA DA SAKAMAKONSU)

180. Kadaka zaci wadannan dasuke rowa da abinda Allah ya basu na daga falalarsa, (suna hana Zakka ko kyauta) ita rowar nan alhairi ce garesu, (ba alhairi ce ba,) bari! ita sharri ce garesu, Da sannu za a rataya musu abinda sukayi rowar nan dashi (a wuya) ranar Alƙiyama, (ya zama micijiya a wuyansu tana saransu, tamfar dayazo cikin hadisi,) gadon sammai da ƙassaina Allah ne (zai gaje su bayan karewar mazaunansu,) Ailah macikin sanine da abinda suke aikatawa.

1)WaloNu'aimu

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ
 أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ
 وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ
 وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا
 إِنَّ اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ بِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا
 بِقُرْآنٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِي
 بِالْبَيِّنَاتِ وَإِلَّا لَكُمُ الْقِتْمَانُ قُلْتُمْ فَكَيْفَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ
 جَاءَ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزَّبْرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ
 ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ
 وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ بَاطِلٌ ﴿١٨٥﴾ لَتَبْلُؤَنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ
 وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
 مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا
 وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

181. Hakika Ubangiji yaji faɗin waɗanda Sukace, "hakika Allah mabukaci ne, mu mawadata ne", (sune Yahudu. sun faɗi wannan zamanin da Ubangiji ya saukar da "Waye zai ranta wa Allah rance kyakkyawa?" Sukace "Da mawadaci ne da bai nemi rance gun mu ba"). Dasunnu zamu saka musu abinda -suka faɗa da kisan su Annabawa bada gaskiya ba, muna cewa dasu (a harshen Mala'iku) ku dandani azabar wuta.
182. "Wancananka (azaba) saboda abinda hannuwanku ta gabatar ne, kuma hakika Ubangiji ba mai zalantar bayi ne ba".
183. (Su ne) waɗanda sukace da Annabi Sallallahu alaihi wasallama) "hakika Ubangiji ya alkawarta izuwa garemu (a cikin Attaura,) kada mu bada gaskiya dan wani manzo, sai yazo mana da hadaya wacce wuta zata ci shi," Cene: (dasu don kurustawa "hakika manzanni a gabana sun zo mukuda mu'ujuzozi da kuma abindaku, ka faɗa, (kamar Annabi Zakariya, da yahaya tsiran Allah ya tabbata a garesu, ku ka kashe su, watau Yahudu na zamanin Annabi ake nufi,) to, donme ku ka kashe su in kun kasance magasgata?".
184. In sun ki gasgata ka, to, hakika an karyata manzanni gabam ka, sun zoda mu'ujuzozi da Littattafai, (kamar na Annabi Ibrahimu) da Littafi mai haske, (kamar Attaura da Injila, to, sai ka daure tamfar da suka daure).

KARSHEN KOWANE MAI RAI MU TUWA DUK KAN MAI RAI ZAI MUTU NE

185. Dukkan rai mai dandanan mutuwa ce. Dahir dai ana cika muku Ladanku ranar Alkiyama ne. wanda aka nisan tashi ga harin wuta aka shigar dashi Al-janna, to, hakika ya rabauta. Rayuwar duniyabata kasance ba sai amfanin rudi (a ji dadi dashi kaɗan sannan ya kare).
186. Lallai za a a jarrabe ku a cikin dukiyoyinku, (da fitar da farillai a cikinta, wato karayar damuna) da kuma cikin kawukanku (da ibadu da jarrabu). Lallai zakuji cuta mai yawa daga waɗanda aka basu Littafi gabanku (Yahudu da Nasara). Kuma daga waɗanda suke mushirkan Larabawa (zakuji zagi da cin mutunci,) idan ku ka daure (a bisa wannan) ku kaji tsoron Allah to, hakika wancananka yana daga matsananta al'amura (wajibai).

(SASHIN MIYAGUN HALAYEN AHLUL - KITABI) YA HUDU DA NASARA DA "YA" YANSU AMERIKA

وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ
لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا
بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا يَحْسِبَنَّ
الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُوتُوا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا
فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾
الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ
فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ
فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي
لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ
عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ
رُسُلِكَ وَلَا تَحْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

187. (Ka ambata) zamanin da Allah ya riƙi alƙawarin waɗanda aka basu Littafi, (a cikin Attaura) Lallai zaku bayyana shi ga mutane bazaku boye shi ba, sai suka jefar dashi bayan - bayansu, suka sayi ɗan tamani kaɗan maimakon sa. to, wannan ciniki nasu ya mugusta'.
188. kada waɗanda suke farin ciki da abinda suka aikata (,na daga ɓatar da mutane) suke kuma son a yabe su da abinda basu aika-ta ba, to, kadasu zaci sun tsira daga azabar Ubangijr. kadaka zace su matsera daga azaba azaba mai radadi (ta tabbata; garesu).
189. Mulkin sammai da ƙassaina g Allah (taskokin ruwa da tsiri da waninsa) Allah ne mai iko bisa; komai. (,yana daga gareshi azabtar da kafirai da tserantar da mumina).

(ZIKIRIN ALLAH DA TUNANI A CIKIN HALITTARSA DA AMFANINSU)

190. Haƙiƙa akwai ayoyi (masu nuna girman Allah) a cikin ha" littar sainmai da ƙassai (da abinda ke cikinsu na mana kai,) dakai - kawon dare da rana; (ta wajen zuwa da komowa da ƙari da daɗi) ga ina'abutan hankula.
191. Waɗanda suke ambaton Allah a tsaye da zaune da kishingiɗe, (a kowane hali), suke tunani a cikin halittar sammai da ƙassai, (suna cewa): "ya Ubangijinmu! baka halicci wannan don wasa ba (sai donya shiryar a kan girman ikonka,) Tsarki ya tabbata gareka (ga barin wasa,) ka kiyashe mu azabar wuta.
192. "Ya Ubangijinmu! haƙiƙa kai wandaka shigar dashi wuta, (donya dauwama a cikinta) haƙiƙa ka kunyata shi. kafurai basu da masu hana masu azabar Allah.
193. "Ya Ubangijinmu! haƙiƙa Munji mai kira izuwa imani, (shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama" cewa ku bada gaskiya da Ubangijinku, to, muka gasgata dashi. Ya Ubangijinmu! gafarta mana zunubanmu, ka kankare mana miyagun ayyaukanmu, ka karɓi ranmu tareda managarta (Annabawa da salihai).
194. "Ya Ubangijinmu' bamu abinda ka alƙawarta mana a kan (harshen) manzanmuka, (na daga rahama da falala, ka sanya mu macanantansa,) kadaka kunyatamu ranar Alƙiyama. Haƙiƙa kai baka saɓa alƙawari".

* فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلٌ مِّنْكُمْ
 مِّنْ ذِكْرٍ أَوْ أُنْتَىٰ أَوْ بَعْضٍ مِّنْ بَعْضٍ ۚ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا
 وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا
 وَقَاتِلُوا لَا أَكْفِرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا أَذْخِلُهُمْ
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
 وَاللَّهُ عِنْدَهُ خَيْرٌ ثَوَابٍ ۖ لَا يَغْنَرُكَ تَقَلُّبُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۖ مَتَاعٌ قَلِيلٌ
 ثُمَّ مَا أُولَهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسِ الْأِمْهَادُ ۖ
 لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نَزَّلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
 وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ۖ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ
 الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ
 إِلَيْهِمْ خَشِيعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
 أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا بِصَبْرٍ وَصَابِرٍ وَرَاطِبُوا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۖ

195. Sai Ubangijinsu ya amsa musu (rokonsu,) " hakika ni bana tozarta aikin mai aiki daga gareku, namiji ko mace, "ba'alinku daga ba'ali yake. (Yayin da Ummu - Salmata Tace "Ni ban ji ana ambaton matada komai ba a cikin sha'anin hijira" sai Allah yace); "To wadannan da sukayi hijira (daga Makka izuwa Madina) aka fustshe su daga gidaddajinsu. aka cuce su a cikin addinina, suka yaki (kafirai,) aka kashe su, Lallai zan kankare musu miyagun ayyukansu ga buransu, (in yi musu gafara) Lallai zan shigar dasu aljannatai da koramu suke kwarara karkashinta don sakamako daga Allah, Allah kyakkyawan sakamako yana gareshi".

(HANI GA BL'LAN RUDUWA DA JIN DADIN KAFIRAI A DUNIYA)

196. (Yayin da musulmi suka ce. "kafirai suna cikin jm dadi mu ko muna cikin wahala," sai Allah yace): "Kada wadakar hafi" rai a cikin garuruwa ta rufe kn (ta wajen ciniki da barazana da mulkin mallaka da karfafa - kar-fafen banza).
197. "Dan amfanine kadan (mai karewa sannan makomarsu Ja-hannamna, tiri! dashimfida (ita)".
198. Sai dai wadannan da sukaji tsoron Ubangijinsu atjannatai na garesu da koramu take kwarara karkashinta. masu dauwama a cikinta garar baki daga Ubangiji. abinda yake wurin Ubangiji shi yafi amfani ga managarta.
199. Hakika akwai daga mazowa Littafi wanda ya bada gaskiya da Allah, (kamar Abdullahi bini Salam da Najashi da abokansu) da abinda aka saukar a gareku (na Alkur'ani,) da abinda aka saukar garesu (na Attaura da Linjila,) suna masu kankan da dakai ga Allah, basa musanyo dan tamani kankanni maimakon ayoyin Allah, (na duniya). Wadancananka Ladansu na garesu wurin Ubangijinsu, (za a basu shi sau biyu tamfar na cikin Suratul kasasi). Hakika Ubangiji mai gaggawar sakamako ne (zaiyi wa halitta hisabi a cikin gwargwadon rabin wuni na daga kwanikan duniya),
200. Ya wadanda suka bada gaskiya! ku daure (a kan da'o'i da masifu da barin safo) ku rinjayi kafirai a cikin hakuri, kuyi zaman dirshan a kan jihadi. kuji tsoron Allah (a cikin dukan haluluwanku) don ku rabauta (da Aljanna ku tsira daga wuta).

سُورَةُ النِّسَاءِ مَكِّيَّةٌ
4 وَهِيَ مِائَةٌ وَخَمْسٌ وَسَبْعُونَ آيَةً 175

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا
وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝۱ وَءَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَبَدَّلُوا الْخَيْرَ بِالْضَلِيلِ
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝۲ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا
فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَشَىٰ وَثَلَّثَ وَرَبَعَ فَإِنْ خِفْتُمْ
أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۝۳ وَءَاتُوا
النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا
مَّرِيئًا ۝۴ وَلَا تَوَارَثُوا السَّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا
وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝۵ وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا
النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا
إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَغْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا
فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝۶

رَبِّ

Suratun Nisa'i

An Saukar Da Ita A Madina Ayoyinla (ɗari Da Saba'in Da Biyar

(175)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, Mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe

**GAMUWAR MUTANE A CIKIN ASALI DAYA ANNABI ADAMU
ALAIHIS-SALAMU BA BIRI BA NE)**

1. Yaku mutane! kuji tsoron Ubangijinku, wanda ya halicce ku daga kai guda ɗaya (Annabi Adamu, ya halicci matarsa daga gareshi, Hauwa'u daga wani kashi daga kasusuwan hakurkuransa na hagin,) mataye (daga garesu). Kuji tsoron Allah wanda kuke magiya dashi (a tsakaninku,) kuji tsoron zumunta (karku bata ta,) haƙiƙa Ubangiji ya tabbata mai la'akari a kanku.

(MARAYU DA MU'AMALA DASU A CIKIN DUKIYOYINSU)

2. Ku baiwa marayu dukiyoinsu (idan sun balaga,) kadaku ,musanya haramun da halal (kadaku ,karɓi mai kyau daga dukiyar maraYaku bashi mummuna,) kada kuci dukiyoinsu (abar tarawa) izuwa dukiyoyinku, haƙiƙa shi (cin dukiyarsu) ya kasance zunubi ne maigirma.

(KIDIDDIGAR MATAYE DA ADALCI TAREDASU)

3. In kunji tsoron cewa bazaku iya adalci a cikin marayu ba, (kuma kukaji tsoron bazaku iya adalci a tsakanin matayenku ba,) to, ku auri daga abinda ya daɗaɗa na daga mataye, biyu-biyu, ko uku-uku ko hudu-hudu (hadaku, kara a kan haka). To, in kunji tsoron bazakuyi adalci (tsakaninsu a wajen ciyarwa da rabon kwana ba , to, ku auri guda ɗaya, koku takaita a kan abinda hannunku ya mallaka (na daga kuyangi,) wancananka shi yafi kusa da bakwayi zalunci ba.
4. Kuba mata sadakinsu kyautada daɗin rai, idan ranku ta daɗaɗa da wani abu nasa, to, kuci shi mai daɗi mai gardi a makogwaro

(LOKACIN DA ZAMU BA MARAYU DUKIYARSU)

5. Kadaku ,baiwa wawaye (dukiyoinsu) dasuke hannunku, wacce Allah yasanya ta rayuwa a gareku, ku azurta su daga cikinta, ku tufatar dasu, ku gaya musu magana abar sani (kuce):"Zamu baku dukiyarku idan kunyi hankali".
6. Ku jarraba marayu har idan sun balaga (da mafarki ko da shekaru sha takwas gun maliki. sha biyar gun shafi'i) to, idan kun ga alamar shiriya daga garesu, to, ku bada dukiyoinsu a garesu, kadaku ,cinye ta (yaku waɗannan waliyyai) don al-mubazzaranci, kuce muyi maza -maza kadasu girma. Wanda ya kasance mawadaci. daga cikinku, to, ya kame kansa (ga barin cin dukiyar maraya) wanda ya kasance mabukaci to, yaci da abin sani (gwargwadon Ladan aikinsa,) to, idan kun miƙa dukiyoinsu izuwa garesu, to, ku shaidar a kansu, Allah ya isa mai kiyayewa da aikin halitta.

(TABBATAR DA GADO GA MAZAJE DA MATAYE)

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ
 نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ
 نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٨﴾
 وَيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا
 خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾ إِنَّ
 الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا
 وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾ * يُوْصِيْكُمْ اللّٰهُ فِيْ اَوْلاَدِكُمْ
 لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْاُنثٰى ۚ ۖ اِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اِثْنَيْنِ فَلَهُنَّ
 ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۚ وَاِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِابْنِهَا لِكُلِّ
 وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ ۚ اِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَاِنَّ لَهُ
 يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَةُ اَبَوَيْهِ فَاِذَا مَلَكَتُ عَلَيْهِ الْاِثْلُثُ فَاِنْ كَانَ لَهُ
 اِخْوَةٌ فَلِاُمِّهِ السُّدُسُ مِنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيْ بِهَا اَوْ دَيْنٍ
 ۚ اَبَاؤُكُمْ وَاَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُوْنَ اَيُّهُمْ اَقْرَبُ لَكُمْ
 نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِّنَ اللّٰهِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿١١﴾

ثمن

7. Maza suna da rabo daga abinda mahaifa da makusanta suka bari, mata ma suna da rabo (daga abinda iyaye suka bari da makusanta) daga abinda ya karanta daga gareshi koya yawaita, rabo abin wajabtawar (mika shi izuwa garesu).

(BĀDA WANI ABU GA "YAN'UWA BA MASU GADO BA GABAN RABO)

8. Idan "yan 'uwa da marayu da miskinai suka halarci wurin rabon gado, to. ku basu wani abu daga gareshi, ku faɗa musu magana Mai kyau. (kuce: "Ba namu bane na yara ne" yin haka mandubi ne ba wajibi ba, bakuma mansuhi ba, duba Sawi

(YADDA KAYI HAKA ZA AYI MAKI)

9. Waɗanda in sun bar zuriya raunana a bayansu suke Jin tsoron tozartarsu suji tsoron Allah (a kan marayu) suji tsoron Allah dai (a cikin al'amarin marayu, suyi masu abinda suke so ayiwa zuriyarsu bayansu,) su faɗi magana madaidaiciya (ga majiyyaci du marayu, su umarce shi yayi sadaka da koma bayan sulusi, suce da marayu:"Kadaku ,damu, mu kamar iyayenku muke)".

(WA'AZI A KAN CIN DUKIYAR MARAYU)

10. Haɗiƙa waɗanda suke cin dukiya marayu don zalunci. suna cin wuta bal-bal ne a cikin cukkunansu kawai, da sannu zasu shiga wuta mai tsananin zafi
11. Allah yana umarninku a cikin (sha'anin)"ya" yayanku (da abindaza a ambata); .Namiji yana da misalin rabon mace biyu (in sun haɗu dashi. shida rabi su biyu da rabi). Idan ko mataye ne kawai, fiye da biyu, to, suna dasulusanin abinda matacce ya bari, (wato kashi biyu daga uku). Idan ya zama ita dayace to, rabi na gare ta. Ga iyayensu kuma kowane ɗaya daga garesu yana dasudusi (ɗaya daga shida) da matacce ya bari, in yana da (da namiji, to, idan kuwa bashida ɗa, iyayensa suka gaje shi kawai, to, sulusi yana ga uwarsa (wato ɗaya daga uku). Idan yana da "yan"uwa mazaje (daga biyu zuwa abinda yayi sama,) to, sudusi naga uwarsa, (wato ɗaya daga shida) bayan zartar da wasiyya dayayi ko kuma biyan bashi, amma da bashi za a fara). Iyayenkuda "ya"yayenku baki sani ba wannenansu mafi kusancin amfani a gareku, a duniya da lahira,(da yawa mai zaton ɗansa yafi amfani gareshiya bashi gado, ubaya zama'mafi amfani, haka nan kuma sunkuye, Allah ne yasan mafi amfani, saboda haka yajibinci raba gado da kansa,) rabo abin yankowa daga Allah, haɗiƙa Ubangiji masanin (da halitta) gwanine (cikin abinda ya shirya musu).

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ
فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ
وَصِيَّةٍ يُوَصِّينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ
الثُّمْنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوَصِّونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ
وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ
أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُوسُ
فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ
فِي الثَّلَاثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ
غَيْرِ مَضَارٍ وَصِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾
* تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ نُدْخِلْهُ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾
وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ
نُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

12. Rabin abinda matanku suka bari yana gareku in basuda da. (naku ko na waninku). Idan suna da da, to, rubu'i na gareku (wato daya daga hudu,) daga abinda suka bari, bayan wasiyya da sukayi wasiyya da ita, ko bashi. Rubu'in na garesu daga abinda kuka bari in bakuda da daga garesu ko daga waninsu, in ko kuna da da to, sumuni yana ga matayen nan, (wato daya daga cikin takwas) daga abinda kuka bari, bayan wasiyya da sukayi wasiyya da ita ko bashi. Idan ya zama mutumne daza a gaje shi bakarara, (ba uba bada) ko mace (bakarara) alhali yana da dan'uwa namiji ko "yar'uwa ta mace, to, sudusi ya tabbata ga kowane daya daga garesu, (daga abinda ya bari). To, in sun kasance mafi yawa daga haka, to, su masu tarayya ne a cikin sulusi, (namiji da mace duk daya ne a ciki,) bayan wasiyar dayayi wasiyya da ita ko bashi, ba abin shigarwa da cuta ba, (wato ba mai shigar da cuta a kan magada ba, shine yayi wasiyya da mafi yawa daga sulusi). Wasiyyace daga Allah, Allah masanine (da halitta) mai jinkirin azabane (ga wanda ya saɓe shi).

(SAKAMAKON WANDA YA KIYAYE HADDODIN ALLAH DA MA'AIKINSA
DA NARKO GA WANDA YA SABE SU

13. Waɗancananka iyakokin Allah ne, (wato waɗancan hukunce-hukuncen, na al'amarin marayu da abinda yake bayansa, iyakokin Allah ne daya iyakance ga bayinsa, donsuyi aiki dasu kadasu ketare). Wanda yabi Allah da manzonsa (cikin abinda yayi hukunci dashi) zai shigar dashi aljannatai waɗanda koramu suke kwarara daga karkashinsu, masu dauwama a cikinsu. Wancananka shine rabo maigirma.
14. Wanda ya saɓi Allah da manzonsa, ya ketare iyakokinsa, ma shigar dashi wuta mai dauwama a cikinta, azaba mai wula -kantarwa na gareshi.

(FASIKANCI DA SAKAMAKONSA)

وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاُسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ
 اَرْبَعَةً مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ
 حَتَّىٰ يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾ وَالَّذِينَ
 يَأْتِيْنَهَا مِنْكُمْ فَعَاذُوا بِهَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا
 فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾
 إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ
 بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ
 عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾ وَلَيْسَتِ
 التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا احْضَرَ أَحَدُهُمُ
 الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ إِلَهُكَ وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ
 أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَقْضَوْهُنَّ
 لِيَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَالِكُنَّ لِيُتِمَّوْهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ
 مَبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ
 أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

ثمان

15. Waɗannan dasuke aikata zina daga cikin matayanku, to, ku shaidar da shaidu hudu a kansu. daga cikinku (mazamusulmi) to, idan suka shaida (a kansu da ita) to, ku tsare su a cikin ɗakuna (wato, ku hana su cudanya da mutane,) har mutuwa tazo masu, ko kuma Ubangiji yasanya tafarkin (fita) a garesu, (an umarce su da wannan a farkon Musulunci ne sannan aka sa suyiwa budurwa bulala ɗari da nisanta ta daga gari, da kuma jefe katangattacciya).
16. Waɗannan kuma dasuke aikata ta (wato zina ko Luwadi) daga cikinku, (mazaje,) to, ku cuce su (da zagi da duka da takalma,) to in suka tubasukayi kyakkyawan aiki. to, ku rabu dasu, Haƙiƙa Ubangiji ya kasance mai yawan karɓar tuba (ga wanda ya tuba,) mai jinkai (dashi wannan hukunci, shafaffe ne da haddi, wato, rajamu).

(YASHE ALLAH YAKE KARBAR TUBA?)

17. Dahir karɓar tubaya tabbata ga waɗanda suke aikata saɓo batareda sani ba, sannan su tubadaga kusa, (tun gaban gargara wato karshen numfashi, ai rai batazo makogwaro ba,) Ubangiji ya tabbata masani da hallittarsa gwani cikin aikinsa.
18. Tuba bata kasance ga waɗannan dasuke aikata zunubai ba, har yayin da mutuwa ta zowa ɗayansu, sai yace "haƙiƙa ni na tuba a yanzi," (to, wannan tuba bazata amfane shiba,) wala waɗannan dasuke mutuwa suna kafirai, (idan sun tuba a Lahira. yayin ganin azaba) waɗancananka mun tanadi azaba mai raɗaɗi a garesu.

(KAƘA ZAMUYI MU'AMALA DA MATAMMU)

19. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! bai halatta gareku ku gaji mata tilas ba, (sun kasance a jahiliyya suna gadon matan "yan'uwansu in sun ga dama su auresu ba tareda sadaki ba. ko su aurar dasu su karɓi sadakinsu ko su hana su auri waɗanda suke so sai sun basu kuɗi. ko su mutu su gaje su). Kadaku ,hanasu su auri waninku, (wato ku tsaresu a wurinku donku cucesu) don kutafi da ba'alɪn abinda kuka basu (daga sadaki,) sai in sun aikata ɓarna mabayyaniya, kuyi mu'amala dasu da kykkyawar (magana da ciyarwa da makwanci masu kyau). To. in kunki su, to. (ku daure,) yana kusanta kuki abu Allah yasanya alheri mai yawa a cikinsa, (da nagari ko waninsa).

وَلِإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ
 إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَ
 بِهِتَّكَانَا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى
 بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْتُمْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾
 وَلَا تَكُنْ خَوَافًا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ
 إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ
 سَبِيلًا ﴿٢٢﴾ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ
 وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ
 وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ
 الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ
 اللَّاتِي فِي جُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ
 بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ
 فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَالٌ أَبْنَائُكُمُ الَّذِينَ
 مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ
 إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٣﴾

20. In kun nufi musaya mace maimakon wata mace, (shine kuka saketa,) alhali kun baiwa dayarsu dukiya mai tsoka, to. kadaku, karbi wani abu daga gareshi. Donme zaku karbe shi don zalunci da zunubi mabayyani?.
21. Ta yaya zaku karbo shi. alhali ba'alinku ya sadu da ba'ali (da tarawa wanda yake tabbatar da sadaki.) kuma sun riki alkawari mai (karfi daga gareku, (shine abinda Allah yayi umarni dashi na daga riƙe su da abin sani ko sakin su da kyautatawa).

(WADANDA AURENSU YA HARAMANTA)

22. Kadaku, auri wadanda iyayenku suka aura na daga mata, sai abinda ya wuce (zamanin jahiliyya, anyi muku afuwarsa, zamanin jahiliyya sun kasance suna auren abinda iyayensu suka bari na daga mataye). Hakika wannan aure ya kasance mummunna da sababin kyara daga Allah. ya munana tafarki.
23. An haramta muku iyayenku matada "ya"yanku mataye, da "yan"uwanku mataye, (najiha uwa ko uba.) da "yan'uwan babanninku. mataye. da kuma "yan'uwan uwayenku mataye da "ya"yan dan uwa mataye da "ya"yan "yar'uwa ta mace. da iyayenku wadanda suka shayar daku nono da "yan"uwanku mata na shan nono, da iyayen matankuda "ya"yayen matarku, (wato agola,) wadanda suke cikin rainon ku na daga matayenku wadanda kuka tara dasu, in baki kasance kun tara dasu ba, to, ba Laifi a gareku (a cikin auren "ya"yensu, in kun rabu da iyayen) da matayen "ya"yanku wadanda suke daga tsatsonku kuma (an haramta muku) ku tara tsakanin "yan"uwa guda biyu)na nasabako na shan nono,) sai abinda ya wuce (aja-hiliyya). Hakika Ubangiji ya kasance mai gafara ne (ga abinda ya wuce gaban hani,) mai jinkai daku (a cikin wannan).

(WANI ABU NA DAGA HUKUNCE-HUKUNCEN AURE)

* وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
 كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ
 أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْلِفِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ
 بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
 فِي مَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ كَاتٍ عِلِمًا
 حَكِيمًا ۖ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ
 الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ قَتْلِكُمْ
 الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ
 فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ
 بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْلِفَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ
 أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ
 مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ
 مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ
 يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۖ

24. Ubangiji ya haramta muku katangantattu (wato) masu mazaje daga mataye (kadaku ,aure su sai sun rabu da mazajensu,) sai abinda hannunku ya mallaka (na kuyangi, waɗanda aka ribato su a yaki, halaccinsu yana nasuwa, izuwa zuriyarsu, muddan ba a "yantasu "yantuwa ta sha-ri'a ba, "yancin dole ba "yancin shari'a ba ne) Allah ya rubuta wannan rubutuwa a kanku. Ya halarta muku wanin wancananku (shine ku nemi matam da dukiyoyinkuda sadaki ko da mallaka) kuma masu aure ba masu zina ba, to, waɗanda kukaji daɗi dasu daga cikinsu. (da taki ko madakinsa) to, ku basu sadakinsu, wanda kuka kaddara musu abin wajabtawa. babu Laifi a gareku a abinda kukayi yarjejeniya dashi bayan abin yankawar nan (na saryarwa ko ragewa ko karawa) haƙiƙa Ubangiji ya tabbata masani (da halitta) gwani (cikin abinda ya shirya).

(YOUSHE NE AKE AUREN KUYANGA, MENENE SAKAMAKONTA IN
TAYI ZINA

25. Wanda bai sami ikon ya auri "ya" ya katangantattu muminaɓi ba, to saiya aura daga abinda hannunku ta mallaka na daga kuyanginku muminaɓi, Allah ne masani da imaninku, (ku isa da zahirinsa, kubarwa Allah sanin asirin boye, da yawa kuyangar da tafi "ya,) ba'alinku daga ba'ali yake (daidai kuke a cikin addini, kada kuyi kyamar auren kuyangi,) to, ku aure su da izinin waliyyansu, ku basu sadakansu, da a bin sani (ga shari'a bada taurin bashi ba. bada ragewa ba) suna kamammu ba masu zina a fili ba, ba masu rikon abokai masu zina dasu ba a, boye wato kwartaye yi aure) to in suka aikata zina to. idan an katangance su. (wato kwartaye) to idan an katangance su (wato sukayi aure) tu. in suka aikata zina to, rabin abinda yake kan 'ya'ya katangantattu na garesu na daga haddi, (sai ai musu bulala hamsin a nisanta su shekara), wannan (hukunci na halaccin auren kuyangi) ga wanda yaji tsoron zina daga gareku. Amma ku daure (ga barin aurensu) shi yafi amfani gareku. don kada ɗanku ya zama bawa). Allah mai gafara ne mai jinkai (ya yalwata muku a cikin wanna).

(HIKIMOMI NA HUKUNCE-HUKUNCEN DA SUKA WUCE DA BAKAR
ANIYAR TURAWA GAMI DAMU)

26. Ubangiji yana nufin ya bayyana muku (shari'o'in addninkune da matsalolin al'amuranku) ya shirye ku hanyoyin waɗanda suke gabanku (na daga Annabawa; a cikin halacci da haramci don ku kwaikwaye su,) kuma ya karɓi tuban ku, Allah masanin (daku,) gwanine (cikin abinda ya shirya).

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ
يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾ يُرِيدُ
اللَّهُ أَنْ يَخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ
وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾ وَمَنْ
يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوٌّ وَظَلَمٌ فَسَوْفَ نُضِلُّهُ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾ * إِنْ تَحْتَبُوا كِبَاءَ تِمْثَالٍ عَنْهُ نَكْفُرْ
عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾
وَلَا تَتَّبِعُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ
لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ
وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾
وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَعَاثُوهُمْ
نَصِيبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

ثَمَن

27. Ubangiji yana nufi ya karbi tubanku, amma wadanda suke bin sha'awace-sha'awace, (Yahudu da Nasara da sauransu) suna so ku karkata karkata maigirma (ga barin gaskiya sabodaku ,zama kamar su. A nanfa Ubangiji yayi mana tambihi gameda halinda muke ciki a yanzu tarca daulolin Yamma, suna son mu saki Allah donya sake mu, Allah ya sawwake, amin).

28. Allah yana nufi ya sawwake muku (hukunce-hukuncen shari'a,) an halicci mutum tarrauna (bazai iya hakuri ga barin matada sha'awa ba, da kaidin wadannan kafirai ba).

(HARAMCIN CIN DUKIYA TA MUMMNAR HANYA DA JEFA KAI CIKIN GARARI)

29. ya wadanda suka bada gaskiya' kada kuci dukiyoyinku tsakaninku ta mmmmunar hanya. saiko ta zama ciniki dayarjejeniya daga garekuda dadin rai. kadaku ,kashe kanku. Ubangiji ya tabbata mai jinkai (daku).

30. Wanda ya aikata (wani abu daga) wannan. don shishigi da zalunci, da sannu zamu shigar dashi wuta, wancananka ya kasance mai sauki bisa ga Allah.

(SAKAMAKON BARIN SABO)

31. In kun nisanci manya-manyan abinda aka hanaku ga barinsa. (kamar kisan kai da zina da sata, (Ibni Abas yace adadin kaba'ira Yakusa da saba'in) ma kankare miyagun ayyukanku (na saga'irai) ga barin ku, ma shigar daku ma shiga maigirma Aljanna.

(HANI GA BARIN HASSADA DA KWADAITARWA AKAN AIKI TUKURU)

32. Kadaku ,guraci gushewar abinda Allah yafifita ba'alinku dashi a kan ba'ali, maza sunada sakamaku na daga abinda suka aikata (na jihadi) mata suna da rabo (na daga abinda suka aikata, na bin mazajensu da kiyaye farjojinsu da waninsa) Allah ya fadi haka ne yayin da Ummu Salmata tace. ina ma mazaje ne mu mui jihadi, mu sami ladar irin na maza!) Ku roki Allah daga falalarsa (abinda kuke bukata sai yabaku) Hakika Ubangiji ya tabbata masani da kome.

(BAIWA KOWANE MAI HAKKI HAKKINSA)

33. Mun sanya magada ga kowan (daya daga mazaje da mataye) daza a ba su daga abinda iyaye suka bari da makusanta wadanda hannuwan ku ta kudura rantsuwa da su (a jahiliyya a kan taimako da gabo)to ku basu rabonsu (a yanzu na daga gado sudusi) haka Ubangiji ya tabbata mai tsinkaye ne bisa kome (wannan shafaffe ne da fadin Ubangiji WA'ULUL ARHAMI)

(FIFITA MAZA KAN MATA)

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ
 بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ
 فَإِلَّا ضَلَّحْتُ قُنْتُ حَفِظْتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ
 وَاللَّيَّ تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ
 فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ
 فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾
 وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَبْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ
 وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾ * وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ
 شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ
 بِالْجُنُبِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ
 لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ
 بِمَا أُوتُوا مِنَ النَّاسِ بِالْخُلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
 مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٧﴾

34. Mazaje ababen salladawa ne a kan mata (su Ladabtar dasu, su duba harkokinsu,) saboda Allah yafifita maza a kansu da ilmi da walittaka da hankali da wanin wannan) kuma da abinda suka ciyar a kansu) na daga dukiyoyinsu. To managartan mata masu bine (ga mazajensu) masu kiyayewa ne a fakuwar (mijinsu da farjojinsu da waninsu,) saboda Allah ya kiyaye (su da yiwa maza wasiyya dasu) Wadanda kuke jin tsoron takadarancinsu, to, kuyi musu wa,azi, (ku tsoratar dasu azabar Allah,) ku kaurace musu a wuraren kwanciya (izuwa wata shimfida In sunci gabada takadaranci, to, in bai amfana ba) ku doke su duka ba mai cutarwa ba, idan suka biku a cikin abinda kuke nufi to, kadaku ,nemi hanya a kansu (ta sake dukan su ba gaira badalili'). Hakika Ubangiji ya tabbata madaukaki maigirma: kuji tsoransa kada yayi muku azaba in kun zalunce su.

(WANI TSARI NA TABBATAR DA ZAMAN LAFIYA)

35. In kun sami sabani tsakaninsu (su ma'aura) to, sai ku aiki mutum adali daga makusantan mijin, da mutum adali daga ahalinta, (miji ya wakkala nasa a cikin saki ko karɓar wali, ita kuma ta wakkala nata a cikin hulu'u. su dubada kyau su gani) in sun nufi gyara, Allah zaiyi mawafaka tsakaninsu (su ma'auran). Ubangiji ya tabbata masani (da komai) masanin asirin take tamfar na sarari.

(WA'AZI DA IRSHADI)⁽¹⁾

36. Ku bautawa Allah shi kadai. kadaku ,tara kome dashi. (ku kyautata) ga iyaye kyautatawa da ma'abocin zumunci da marayu da miskinai, da makwabci ma'abocin kusanci anasabako a makwabtak da makwabci ma'nisanci, a nasabako a mak-wabtaka da aboki a dab dakai (a tafiyako a sana'a, ko matarka) da dan tafarki (wanda guzuri ya sare masa) da abinda hannayenku suka mallaka. Hakika Ubangiji bayason wanda ya kasance mai girman kai mai fariya (ga mutane da abinda aka bashi na ni'ima).

37. Wadanda suke rowa (da abinda ya wajaba a kansu,) suke umarnin mutane da rowa (dashi) suke boye abinda Allah ya basu, na daga falalarsa, (na ilimi da dukiya, narko mai tsanani yana garesu (sune Yahudu da makamantansu) Mun tanadi azaba mai wulakantarwa ga kafirai.

(1) Shiryarwa.

وَالَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَا بِالْيَوْمِآءِ لَا خَيْرَ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾
وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِآءِ لَا خَيْرَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا
رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾ إِنْ اللَّهُ لَا يَظْلِمُ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَلَتْ حَسَنَةً نَّضَاعَفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ
لَدُنْهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ
أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ يَوْمَئِذٍ
يُودُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ
وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرُبُوا
الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنْبًا
إِلَىٰ عَابِرِ سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ
أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا
مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ
يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ

38. Da waɗanda suke ciyar da dukiyyoyinsu don riyaga mutane basa bada gaskiya da Allah da ranar Lahira (suma narko mai tsanani ya tabbata garesu). Wanda Shaidan ya kasance abokinsa, (yake bin umarnin Shaidan) to, tir da aboki!
39. Menene Laifi garesu dasun bada gaskiya da Allah da ranar Lahira suka ciyar daga abinda Allah ya azurta musu? Ubangiji dai masanine dasu.

(TSORATARWA DA KWADAITARWA)

40. Hakika Ubangiji baya zaluntar (kowa) misalin kwayar komayya, in hasana ta tabbata saiya ninka ta (daga goma izuwa dari bakwai) yabada Lada maigirma (daga gareshi wanda ba wanda yasan gwargwadonsa, sai Allah).
41. To, kaka zasuyi, idan muka zoda mai shaida daga kowace al'umma (dazai shaida a kantada aikinta shine Annabinta) muka zodakai (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) shaida a kan waɗannan?
42. Ranar nan waɗanda suka kafirta suka sabi manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) zasuyi gurin dama an daidaita kasa dasu. (su zama turbaya, saboda girman tsoro,) kuma (suyi gurin da) basu boyewa Allah zance ba!

(BA'ALIN SHARUDDAN SALLAH TAREDA BAYANIN RAHUSAR ⁽¹⁾
TAIMANA)

43. yaku waɗanda suka bada gaskiya! kadaku, kusanci sallah alhali kuna masu maye, sai kun san abinda kuke faɗa (kun wartsake. Kadaku, kusance ta) kuna masu janaba, sai koku masu ketare tafarki ne matafiya, sai kunyi wanka, (watau kadaku, zauna a cikin masallaci, sai dai ko wucewa ba tareda zama ba) in kun kasance marasa Lafiya, (rashin Lafiya da ruwa zai cuce ta) ko kuna kan tafiya (alhali kuna da janaba, ko kari karami) ko dayanku yazo daga ban daki. ko kuka tara da mata, baku samu ruwa ba (wanda zakuyi wanka dashi bayan bincikawa) to, ku nufi turbaya tsatstsarka (ku taɓa ta sau biyu ku shafi fuskokinkuda hannayenku, (tareda gwuiwar hannaye). Hakika Ubangiji ya tabbata mai afuwa mai gafara.

(YAHUDU DA AYYUKANSU)

44. Shin bakayi duba ba izuwa waɗanda aka basu rabo na daga Littafi ba? Sune Yahudu) suna sayen bata dashiriya suna nufin ku bacewa hanyar (gaskiya, don ku zama kamar su). Allah ne mafi sani da magautanku, (ya baku Labari dasu donku nisan su) Allah ya isa mai kiyaye ku (daga garesu) Allah ya isa mai tsare (ku daga kaidinsu).

1) Rangwame:.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ
 نَصِيرًا ﴿٤٤﴾ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ
 وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مَسْمُوعٍ وَرَاعِنَا
 لِيَّأَيَّ السِّتَةِمْ وَطَعْنًا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
 وَاسْمِعْ وَانْظُرْنَا لَكَارِ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمٌ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ
 بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٥﴾ * يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آوَتْوَا
 الْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ
 أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَى أَدْبَارِهَا أَوْ تَلْعَنَهُمْ
 كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٦﴾ إِنَّ اللَّهَ
 لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ
 يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ
 أَنْفُسَهُمْ بِاللَّهِ يَزْكِي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يَظْلُمُونَ فِتْنًا ﴿٤٨﴾ انْظُرْ كَيْفَ
 يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُبِينًا ﴿٤٩﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ
 آوَتْوَا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجُبَّتِ وَالظَّلَاعُوتِ
 وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَهْلُؤَلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا ﴿٥٠﴾

45. Akwai daga Yahudawa mutanen dake jirkita kalmomi (wadanda Allah ya saukar a cikin Attaura sune kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) daga wurarensu, suna faɗi (ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama idan ya umarce su da wani abu) "Munji (maganarka) mun sabawa (umarninka) ji ba abin ji (ai kar Allah yasa kaji, wato ka kurumce ko ka mutu." suna cewa): "Yi mana wauta don karkatarwa ga harasansu da suka cikin Addinin (Musulunci, da haƙiƙa su sunce "Munji, munbi, jimu, dubo mu," daya kasance mafi amfani a garesu kuma mafi adalci (maimakon kalmar RA'INA). Sai dai Allah ya tsine masu albarkane ya nisanta sune ga barin rahama tasa saboda kafircinsu, to, basa bada gaskiya sai kaɗan, (Abdullahi Ibn Salam da abokansa suna daga cikinsu) wadanda suka bada gaskiya).

(BAN TSORO DA NARKO GA AHA-LUL - KITABI)DA KIRAN AMERICA
IZUWA ADDININ MUSLUMCT DA AUKUWAR DAMSI DA MASKHI
WANDA ALLAH YA LABARTA AUKUWARSA GABAN TASHIN KIYAMA

46. Ya waɗannan da aka basu Littafi! ku bada gaskiyaga abinda muka saukar (na Kur'ani) mai gasgatawa ga abinda ke taredaku ,(na daga Attaura) tun gaban bamu shafe fuskoki ba, (daga ido da hanci da gira,) mu mayar da ita a bisa bayayyakinta, (ta zama kamar keya, wato allo ɗaya) ko mu mayar dasu birrai kamar yadda muka shafe ma'abota Asabar daga garesu, al'amarin Allah ya kasance abin aikatawa⁽¹⁾.

(ABINDA ALLAH YAKE GAFARTAWA)

47. Haƙiƙa Ubangiji baya gafarta shirka dashi, yana gafarta koma bayan wannan (daga zunubai) ga wanda yaga dama (ya shigar dashi aljanna bada azaba ba, wanda yaga dama yayi masa azabana daga mumunai sannan ya shigar dashi aljanna) wanda yayi shirka da Allah haƙiƙa ya kirƙiri zunubi mai girma.

(AHALUL - KITABI DA SAKAMAKONSU A KAN AYYUKANSU)

48. Shin bakayi duba ba ga waɗanda suke tsarkake kawunansu? (Sune Yahudu suke cewa su "ya" yan Allah ne kuma masoyansa) Haba'. Allah ne yake tsarkake wanda yaga dama (da imani) baza a zalunci kowa gwargwadon hawon ɗan balla ⁽²⁾ ba.

49. Yi mana ki! kaƙa suke kirƙirar karya bisa Allah! Wannan kirƙira ya isa zunubi mabayyani. (Yayin da Ka'abu ɗan Lashrafu da makamantansa daga malaman Yahudu sukazo Makka, suka ga kasassun Badar, suka kwaɗaitar da mushrikai a kan ɗauko fansa dayaki da Annabi Sallahu alaihi wasallama sai Allah yace);

50. "Shin bakayi duba ba ga waɗanda aka basu rabo na Littafi! suna bada gaskiya da Jibtu da Dagutu, (gumaka ne na kuraishu) suna faɗa ga waɗanda suka kafirta, (Abu Sufuyana da abokansa yayin da sukace dasu, 'Mune a kan gaskiya don mune ma'abuta ɗaki, mumuke shayar da al-hazai, mumuke ɗaukar fansa, ko kuwa shi Annabi Sallallahu alaihi wasallama alhali yabar addinin iyayensa ya yanke zumunta, yabar harami?) Ku waɗannan; kune ma fiya shiriyar tafarki daga waɗanda suka bada gaskiya".

1) Wannan Shine Damsin daya auku a wannan Shekara ta 1411 H. = 1991 m. indayahudawa (America) Suku dinga saka wasu tuskiki donsu Kare su daga t'iirmakin Saddam Husaini na Makamai Masu guba a yakin su da Saddam. Wanimu mu'ujiza ce ta Alkur'ani mai bau mana ki da firgitarwa - SsinaJy - Sheik Nasir Kabara.

2) Kodagon dabino.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥١﴾
 أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يَأْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٢﴾
 أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا
 آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٣﴾
 فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٤﴾
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كَلَّمًا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ
 بِدَلْنِهِمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا
 حَكِيمًا ﴿٥٥﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ
 وَسَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴿٥٦﴾ * إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا
 الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ
 إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٧﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ
 فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ
 تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِزَاءِ لَا خَيْرَ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٨﴾

51. Waɗannan sune waɗanda Allah ya tsine musu albarka. Wanda Allah ya tsine masa albarka, bazaka sami mai taimako a gareshi ba.
52. Shin suna da rabo ne na mulki? Bari! basu da komai dasuna dashi to, a wannan Lokaci bazasu ba mutane gwargwadon cibiyar ɗan balle ba.
53. Kai' shin suna yiwa Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) hassada ne a kan abinda Allah ya bashi na daga falalar (annabci da yawan mata/ Suna cewa "Da Annabi ne daya shagala ga barin mata!") to, haƙiƙa mun baiwa zuriyar Annabi Ibrahim'Alaihis-salamu' Littafi da hikima, (Annabci) mun basu mulki maigirma. (Annabi dawuriu yana da mace casa'in da tara, Annabi Sulaimanu kuma yana da mace dubu).
54. Akwai daga garesu wanda ya bada gaskiya da Annabi "Sallallahu alaihi wasallama" akwai daga garesu wanda ya bijire (bai bada gaskiya dashi ba). Jahannama ta isa azaba ga wanda bai bada gaskiya dashi ba.

(SAKAMAKON KAFIRCI DA LADAN IMANI)

55. Haƙiƙa waɗanda suka kafirce da ayoyinmu da sannu zamu shigar dasu wuta, kodayaushe fatunsu suka kone zamu musanya musu wata konanniyar (a mayar da ita izuwa halinta na farko) donsu ɗanɗani azaba, haƙiƙa Ubangiji ya tabbata mabuwayi ba abinda yake gajiya dashi) gwani (a cikin halitta).
56. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari da sannu zamushigar dasu aljannatai da koramu suke gudana a karkashinta madawwama a cikinta har abada, mataye tsarkaka (daga hila da dukkan ƙazanta) na garesu a cikinta zamu shigar dasu inuwa madawwamiyar inuwa (da ba rana a cikinta).

(SIYASA MAGAMIYAGA HUKUMOMIN MUSULUNCI)

57. Haƙiƙa Ubangiji yana umarninku ku bada amanoni izuwa ma'abutanta (Allah ya faɗi wannan aya ne yayin da Sayyadina Ali yardar Allah ta tabbata annabi (Sallallahu alaihi wasallama) saiya Musulunta saboda haka mabuɗin Ka'aba har yau yana hannun zuriyarsa) in zakuyi hukunci tsakanin mutane (yana umarninku) kuyi hukunci da adalci, haƙiƙa Ubangiji madalla abinda yake yi muku gargadi dashi (bayar da amana da adalci cikin hukunci,) haƙiƙa Ubangiji ya tabbata maiji mai gani.

(WAJIBCIN BIN ALLAH DA MA'AIKINSA DA MAJIBANTAN AL'AMURA IN SUNYI UMARNI DA DA A)

58. Yuku waɗanda kuka bada gaskiya! kubi Allah da ma'aikinsa da ma'abuta al'amura daga gareku (Hulafa'ur'rashidina da shugabannin mazhabobi hudu, da alkalai da mahukunta, in sunyi umarni da da'ar Allah da manzonsa) to in kunyi jayayya a cikin wani abu, to ku mayar dashi izuwa Allah (wato Alƙur'ani) da manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) muddar yana da rai. bayan ransa kuma amayar izuwa sunnansa in kun kasance kun bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, wancananka (mayarwa izuwa garesu) shi yafi amfani (gareku daga jayayya da bin ra'ayi,) shi yafi kyakkyawar makoma.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا بِمَا أَنزَلَ
 إِلَيْكَ وَمَا أَنزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا
 إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ
 الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا
 إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ
 يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ
 بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا
 إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦١﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
 فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ
 قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٢﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ
 بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
 جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ
 لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٣﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
 حَتَّىٰ أُنْزِلَ إِلَيْكَ فِيهِمْ شَجَرٌ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
 فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيَسْلِمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٤﴾

ثمن

(MUNAFUKAI DA AYYUKANSU)

59. (Ubangiji ya faɗi wannan aya mai zuwa yayin da wani Bayahude yayi husuma da wani munafiki, munafikin yace "a kai ƙara wurin ka'abu ɗan Lashrafu, bayahude yace a kai ƙara wajen Annabi (Sallallahu alaihi wasallama,) sukaje wajen sa, sai yayi gaskiya sai manzon Allah ya baiwa bayahude gaskiya sai munufiki yace bai yarda ba, sukazo wajen Sayyidina Umaru, Bayahude yagaya masa wannan Lamari, sai Sayyadina Umaru ya tambayi munafiki yace "haka aka yi?" Sai munakifi yace "i" sai Sayyidina Umaru ya kashe shi) Shin bakai duba ba izuwa waɗanda suke riyawa cewa haƙiƙa su sun bada gaskiya da abinda aka sauka a gareka, da abinda aka sauka daga gabanka? Suna nufin su kai ƙara izuwa tsagera (wato ka' abu ɗan -lashrafu alhali an umarcesu su kafirce dashi, Shaidan kuma yanaso ya batar dasu bata mai nisa (ga barin gaskiya),
60. Idan ance dasu "Kuzo izuwa abinda Allah ya sauka (a cikin Al-ƙur'ani) kuma izuwa manzon Allah (don yayi hukunci tsakaninku.)" sai kaga munafikai suna bijirewa ga barin ka bujerewa.
61. Yaya zasuyi idan musibata same su, saboda abinda hannunsu ta gabatar (na daga kafirce da saɓo?) Sannan sukazo maka suna rantsuwa da Allah, "Bamu nufi komai dakai ƙaran nan izuwa waninka ba sai kyautatawa da daidaitawa (tsakanin maƙaraya guda biyu, ba muyi haka don gujewa gaskiya ba).
62. Waɗancananka ne waɗanda Allah yasan abinda yake zukatansu, (na daga munafunci da ƙarya a cikin hanzari,) to, rabu dasu kayi musu gargadi ka gaya musu magana mai tasiri a cikin zukatansu.

MASHARU IYATI TA WASSULI BIHI SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA, UMARNI AKAMA KAFA DASHI ALLAH TSIRA DA
AMINCINN SU TABBATA AGARESHI DA SAURAN SU

63. Bamu aiko wani manzo ba sai don a bishi (a cikin abinda yayi umarni dashi ko yayi hani) da izinin Ubangiji. ba don a saɓe shi bada cewa su zamanin da suka zalunci kawunansu (dakai ƙara izuwa tsageran nan) sun zo maka suna masu tubasun nemi gafarar Allah, manzon Allah kuma ya nema musu gafara, to, dasun sami Allah mai karɓar tuba (a garesu) mai jinkai.
64. To, haƙiƙa na rantse da Ubangijinka bazasu bada gaskiyaba sai sun sarautaka a cikin abinda ya rikice tsakaninsu, sannan bazasu sami ƙunci a cikin kawunansu daga abinda ka hukunta dashi basu jawu-jawuwa.

(BAYANIN DABI'O'IN MUTANE CIKIN BIN UMARNIN ADDININ
UBANGIJI)

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٥﴾ وَإِذْ أَلَا تَتَذَكَّرُ لَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٦﴾ وَلَهَدَيْتَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٧﴾ وَمَنْ يَطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٨﴾ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٦٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اخْذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ بَنَفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧٠﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيَبْغِطَنَّ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالْ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧١﴾ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فُضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ يَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٢﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

65. Da cewa mu haƙiƙa mun rubuta a garesu, ku kashe kanku, koku fita daga gidaddajinku (tamfar da mukayi ga Bani'isra'ila,) bazasu aikata shiba sai kaɗan daga garesu. da haƙiƙa suna ikata abinda ake musu gargadi dashi (na ɗa'a,) daya kasance mafi amfani garesu, mafi tsananin tabbatarwa (ga imaninsu).
- 66/67. Kuma yayin nan da mun basu Lada mai girma daga garemu, kuma da mun shiryesu tafarki madaidaici.

AL BISHIRINKU

68. (Yayin da ba'alın Sahabbai sukace da Annabi 'sallallahu alaihi wasallama' "Yaya zamu ganka a cikin aljanna kai kana cikin darajoji maɗaukaka?)" Sai Allah yace); "Wanda yabi Allah yabi manzonsa (cikin abinda yayi umarni dashi) to, waɗannan suna tareda waɗanda Allah yayi ni'ima a garesu, na daga Annabawa, da masu yawan ban gaskiya, da masu mutuwar shahada, da salihai, madalla waɗancananka abokan zama (a cikin aljanna!)"
69. Wancananka (shi) ne falala daga Allah, (wacce yayi musu alheri dashi, basu samu saboda ƙoƙarin ɗa'a ba) Allah ya isa masani (da sakamakon Lahira, ku amince da abinda yabaku Labari dashi).

(SIYASAR YAKI A CIKIN MUSULUNCI WATO DABARUNSA)

70. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! ku riki tsarin ku (daga magautanku) ku zabura (izuwa yakinsu) ƙungiya bayan ƙungiyakoku zabura gaba ɗaya.
71. Akwai daga cikinku wanda Lallai yakan sanyayar da gwuiwa ga barin yaki (kamar Abdullahi ɗan Ubayyu munafiki da jama'arsa) to idan musibata same ku (kisa ko risbawa) sai yace "Haƙiƙa Allah yayi ni'ima a gareni tunda ban kasance mahalarci taredasu ba".
72. Wallahi idan falala daga Allah ta same ku (buɗi ko ganimi,) Lallai zai ce; "Ina ma na kasance taredasu in rabauta rabo mai girma," kamar babu wata soyayya tsakanin ku dashi.
73. To, waɗanda suke sayar da rayuwar duniya data Lahira suyi yaki a cikin inganta addinin Allah, yayi shahada ko yayi rinjaye da sannu zamu bashi Lada mai girma.

KWADAITARWA AKAN YAKI DOMIN NEMAN SHAHADA

وَمَا لَكُمْ لَا تَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ
نَصِيرًا ﴿٧٤﴾ الَّذِينَ آمَنُوا يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ
فِي سَبِيلِ الظَّالِمِينَ فَيَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ
كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٥﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ
وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا
لِمَ كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قَدْ مَتَّعَ الدُّنْيَا
قَلِيلًا وَإِنَّ آخِرَةَ خَيْرٌ لِّمَنِ ابْتِغَىٰ وَلَا تَظْلَمُونَ قِتِيلًا ﴿٧٦﴾ أَيْنَ مَا تَكُونُوا
يُذَرِّكُمْ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بَرْوَجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ
حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِندِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا
هَذِهِ مِنْ عِندِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِندِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٧﴾ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ
مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٨﴾

ثَمَن

74. Meke gareku bazakuyi yaƙi a cikin inganta addinin Allah ba, da (kwato) raunana na maza da matada kananan yara, (wadanda kafirai suka hana su hijira, suna cutar su, Ibin Abbas yardar Allah ta tabbata a garesu, yace "Nida gyatumata muna daga cikinsu)" wadanda suke cewa "Ya Ubangijinmu fitar damu daga wannan alƙarya (Makka), wacce mutanenta suke azzalumai (saboda kafirci)" ka sanya mana majibincin al'amari daga gareka, ka sanya mana mai taimako daga gareka. (Hakika Allah ya amsa add'arsu ya sawwake wa wadansu fita, wadansu suka wanzu har aka buɗe Makka. Annabi 'Sallallahu alaihi wasallama' ya sarauta Attabu ɗan Asidu yana ɗan shekara goma sha takwas, ya tsaida adalci da gaskiya).
75. Wadanda suka bada gaskiya suna yaƙi a cikin inganta addinin Allah, wadanda suka kafirta suna yaƙi a cikin inganta turbar shaidan, to, ku yaƙi mataimaka shaidan (kwa rinjaye su da ƙarfin Allah,) hakika kaidin shaidan (da muminaɗi ya kasance rarrauna ne (bazai iya gware da kaidin Allah da kafirai ba) ⁽¹⁾. Bazai iya karewa daga ukubar Allah akan kafirai ba. wane shi.

(SASHIN MASU RAGUWAR ZUCIYA)

76. Shin bakayi duba ba izuwa waɗannan da akace dasu "Ku kame hannayenku (ga barin yaƙi da kafirai" saboda cutar da kafirai suke musuba ? Wadansu jama'a ne na Sahabbai) kuma ku tsayar da salla ku bada zakka, to yayin da aka wajaɓta yaƙi a garesu, sai ga wadansu jama'a daga cikinsu suna tsoron mutuwa kamar tsoronsu da (azabar) Allah, ko mafi tsananin tsoro (daga haka) sukace don tsoron mutuwa "Ya Ubangijinmu, donme ka wajaɓta yaƙi a kanmu, donme baka jinkirta mana izuwa ajali makusanci ba?" Cene (dasu) "Jin daɗin duniya ɗan ƙanƙani ne, aljanna tafi ga wanda yake jin tsoron Allah, baza a zalunce ku gwargwadon ɗan balla ba,
77. Inda duk kuka kasance mutuwa zata riske ku, koda kun kasance a birane ababan ɗaukakawa (to, kada kuyi tsoron yaƙi don tsoron mutuwa,) idan daɗi ya same ku, (Yahudawa) sai suce "Wannan daga Allah yake" idan rashin daɗi ya same su, (tari da bala'i tamkar yadda ya faru garesu yayin da Annabi "Sallallahu alaihi wasallama' yaje Madina). sai suce "Wannan daga gareka ne" (wato shu'uminka ne) cene (dasu) "Kowanne (na daga daɗi wuya) daga Allah yake" to. meye ga waɗannan mutane basa kusan su fahimci abinda ake faɗa musu?.
78. Duk abinda ya same ka na daɗi to daga Allah ne, duk abinda ya same ka na wuya to daga kanka ne, mun aiko ka manzo ga dukkan al'umma, Allah ya isa shaida (a kan manzoncinka).

1) Bazai iya Karewa daga ukubar allah akan kafirai ba, waneshi!

مَن يَطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَن تَوَلَّى ۖ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ
 عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۗ ﴿٧٩﴾ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ
 عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ
 مَا يُبَيِّتُونَ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ
 وَكِيلًا ۗ ﴿٨٠﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ
 لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۗ ﴿٨١﴾ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْرِ
 أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۚ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ
 مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۗ ﴿٨٢﴾ فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 لَا تَكُلْفُ إِلَّا نَفْسُكَ وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَن يَكْفِيَ
 بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ۗ ﴿٨٣﴾
 مَن يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَّكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا ۚ
 وَمَن يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَّكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا ۚ
 وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا ۗ ﴿٨٤﴾ وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَجَوِّبْهَا خَيْرَ
 مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ۗ ﴿٨٥﴾

(BIN MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA BIN ALLAH
NE)

79. Wanda yabi manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) hakika yabi Allah, wanda ya bada baya to, bamu aiko ka mai kiwo (ga aikinsu) ba.
80. (Munafukai) suna fada (gareka idan sunzo wajenka, "Al'amarinmu) biyayya a gareka" idan sun fita daga wurinka, wadansu jama'a daga garesu saisu kulle wanin abinda suke fada (maka a kan idonka na biyayya saisu saba masa) Allah yana umarni da rubuce abin nan dasuke kullewa (a zukatansu don sakamako) to, ka rabu dasu kayi musu afuwa ka dogara ga Allah, Allah ya isa abin dogaro (a gareshi).

(LURA DA ALKUR'ANI)

81. Shin basa Lura da al-kur'ani bane? (na daga abinda yake cikinsa na kaye), daya kasance daga wanin Allah dasun sami sabani mai yawa a cikinsa.

(GANGANIMA A KAN LABARU)

82. Idan wani al'amari ya zo musu (da ga kungiyoyin Annabi 'Sallallahu alaihi sallama') na daga aminci (nasara) ko tsoro (risbawa) saisu kwanzama shi (don zukan muminai suyi rauni Manzon Allah Sallallahu ulaihi wasallama' ya cutu) sun maida wannan lamari izuwa Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallam) da kuma izuwa ma'abota ra'ayi a cikinsu (wato manyan Sahabbai) da wadanda suke istinbadinsa da (ai masu binciken hakikar yarda abin yake) da sunsanshi daga cikin su; ba don falalar Allah gareku (da Musulunci) bada rahama tasa (da Alkur'ani) da kunbi shaidan, sai kadan.

(KWADAITARWA BISA YAKI)

83. Sai kayi yaki ya Muhammadu (Sallallahu alaihi wasallama) a cikin inganta addinin Ubangiji ba a dora maka nauyin kowa ba sai kanka, (wato yi yaki kodakai kadai, hakika kai anyi maka al-kawari da nasara) ka kwadaitar da muminai (a kan yaki,) ana kaunar Ubangiji ya kame yakin wadanda suka kafirta, Allah mafi tsananin yaki ne daga garesu, mafi tsananin ban kashi. (Sai Manzon Allah "Sallallahu alaihi wasallama yace "Na rantse da sarkin da raina take wurinsa, wallahi zan fita kodani kadai ne." Saiya fita da mutum saba'in izuwa Badar karama, sai Allah yajefa razani a cikin zukan kafirai basu fito ba).

FALALAR CETO DAGA MAN YAN MUTANE ⁽¹⁾

84. Wanda yai ceto (tsakanin mutane) ceto kyakkyawa (mai dacewa da shari'a), Ladaƴa kasance gareshi saboda ceton wanda yayi ceto mummunan (mai saba shari'a), rabo zai kasance gareshi saboda mummunan ceton. Ubangiji ya tabbata mai karfin iko a kan komai, (saboda haka yake sada kowa da arzikinsa).

(SALLAMA DA AMSUWARTA)

85. Idan an gaishekuda gaisuwa (Assalamu alaikum) to ku gaida mai gaishekuda mafi kyau daga gareta. (kuce; Alaikumu-salamu-wa-Rahamatullahi-wa Barakatuhu), ku maida ita daidai dayadda akayi muku, (kuce "Alaikumus salamu)" hakika Ubangiji ya tabbata mai kididdige komai.

1) Misalin mutum yayi laifi ga babansa ya nemi ceto daga wan ubansa ko kanin ubansa ko mal amin ubansa. - Sanajy

* اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَ بَيْنَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
 وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٦﴾ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةً
 وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ
 وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٨٧﴾ وَذَوَا النُّوَثِ كَفَرُوا
 كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ
 يَهَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ
 وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٨﴾
 إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ
 أَوْ جَاءَكُمْ حَصْرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يَقَاتِلُوكُمْ أَوْ يَنْتَهِزُوا
 قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتَلُوكُمْ
 فَإِنْ عَاثَرُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَأَلْقَوْا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ
 اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٨٩﴾ سَيَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ
 وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ مَارَدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعِزُّوْكُمْ
 وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَاخْذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ
 حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩٠﴾

86. Ubangiji Allah ba abin bautawa da gaskiya sai shi. Wallahai zai tadaku, ga kaburburanku a cikin ranar Al-kiyama ba kwankwanto a cikinta. Ba mafi gaskiyar zance daga Allah.
87. Menene sha'aninku kuka zama jama'a biyu a cikin munafikai? Ubangiji saboda abinda suka aikata na kafirci da sabo ya dankwafar dasu ga barin yaƙi basuci gaba ba, kuna neman ku shiryi wanda Allah ya batar dashi! Duk wanda Allah ya batar dashi! bazaka sami hanya ta shiriyagareshi ba.
88. Suna burin kafirtar ku tamfar da suka kafirta ku zama kudasu daidai a cikin kafirci kadaku, riki masoya daga cikinsu sai sun kaurato fisabilillahi, kaura ingantacciya da take tabbatar da imaninsu idan suka bada baya kan abinda suke kai, to, sai ku kame su da ribacewa, ku kashesu inda duk kuka same su, kadaku, riki wani abin jibinta daga cikinsu wala mataimaki da zakuyi taimako dashi a kan magautanku.
89. Sai waɗannan dasuke fakewa izuwa wasu mutane tsakaninsu daku akwai al-kawari na amana tasu amana garesu da wanda ya sadu izuwa garesu (kamar yadda Annabi yayi al-kawari da Hilalu ɗan Uwaimiru Ba'aslami Allah yayi yarda gareshi) ko waɗannan da sukazo muku alhali kirajensu sun kuntata ga barinsu yake ku tareda mutanen ka to, kadaku, kula dasu da kisa ko damka. to, wannan da abinda ke bayansa an shafe shi da ayar kansakali da Allah ya nufa daya sallada su a kanku shine yakarfafa zukatansu dasu yake ku. sai dai shi bai so wannan ba saiya jefa razana a cikin zukatansu idan suka janye muku basu yakeku ba basu mika jawuwa izuwa gareku ba to, Allah bai sanya wata hanyagareku a kansu carka da cashewa ba.
90. Da sannu zaka sami waɗansu mutane dasuke nufin su amintar daku wato su bayyana imani taredaku su amintar da mutanensu da kafirci, in sun koma izuwa garesu (sune asadu daga dafanu) duk sandaka maidasu izuwa fitina wato shirka saisu dankwata a cikinta. to in basu janye muku bada barin yakar ku. basu mika jawuwa izuwa gare kuba basu kame hannuwansu gabarin ku ba, to, ku danke su da ribacewa. ku kashe su inda duk kuka same su. Waɗancanenku mun sanya mukubin hanya hujja mabayyaniya a gareku a kansu (a kan kashe su da ribace su saboda yaudaraisu mummuna a kan mai kashewa).

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ
 مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى
 أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ
 عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ
 كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ
 مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ
 لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ
 اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩١﴾ * وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
 مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ دُجَاهَتِهِمْ خِلْدًا فِيهَا وَغَضِبَ
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٢﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا
 وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتُ مُؤْمِنًا
 تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ
 كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
 فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٣﴾

ثمن

91. Bai halatta ba ga mumini ya kashe Mumini a, saida kuskure wanda ya kashe mumini da kuskure. to ya "yanta wuyaye mumina bawa ko baiwa da diyya abar mikawa izuwa ahalinsa sai inda sukai afuwa to idan abin kashewarnan ya kasance daga magautanku wato kafirai. Alhali shi muminine to sai a yanta wuyaye mumina (bawa ko baiwa) wanda bai sami wuyaye ba to, sai yayi azumin wata biyu majeranta, don tubadaga Allah, Ubangiji ya tabbata masani da halitta gwani cikin abinda ya shirya).
92. Wanda ya kashe mumini da gangan, sakamakonsa jahannamu mai dawwama a cikinta, kuma Allah yayi fushi dashi, ya tsine masa albarka, ya tanadi azaba maigirma a gareshi a cikin wuta.

(GARAJE A CIKIN HUKUNCI)

93. Yaku wadanda suka bada gaskiya, idan kunyi tafiya saboda yaki, a cikin inganta addinin Allah, to, ku tafi sannu, kadaku, fada ga wanda ya miƙa jawuwa izuwa gareku, kai ba mumini bane, kuna neman amfanin rayuwar duniya na ganimi; ganimomi masu yawa na ga Ubangiji dazata wadatar daku ga buran kashe misalinsa don dukiyarsa hakanan kuka kasance tun gaba. ana kiyaye jininkuda dukiyoyinkuda zarar fadin shahada, to, Allah yai baiwa a garekuda shuhura da imani da daidaito kan tafarki, to, kuyi hankali kadaku, kashe mumini. ku aikata ga mai shigowa cikin Musulunci kamar yadda aka aikata muku, haƙiƙa Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa.

(YAKI FISABILILLAH DA FALALARSA)

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
 عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكَلا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ
 عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٤﴾ دَرَجَتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ
 اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ
 قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا لِمَ تَكُنْ أَرْضُ
 اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ
 مَصِيرًا ﴿٩٦﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ
 لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٧﴾ فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ
 أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٨﴾ وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاجًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا
 إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ
 اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٩﴾ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
 جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا أَعْيُنًا

94. Mazauna ga buran yaƙi na muminaɓi bazasuyi daidai da masu yaƙi fisabilillaɓi ba, da dukiyoyinsu da kawunansu, sai ma'abota Lalura. Allah yaƙifita masu yaƙi da dukiyoyinsu da kawunansu a kan mazauna ga buran yaƙi saboda lalura, a cikin daraja kowanne daga jama'ar nan guda biyu Allah ya al-kawarta masa aljanna, yaƙifita mayaƙa a kan mazauna da Lada maigirma.

95. Darajoji daga Allah da rahama daga Allah, Ubangiji ya tabbata mai gafara mai jinkai (ga ma'abuta ɗa'a).

(MASU HIJIRA SABODA ALLAH DA MASU JINKIRI GA BARIN HIJIRA)

(Waɗansu jama'a sun Musulunta basuyi Hijira ba aka kashe su a ranar badar tareda kafirai, sai Allah yace);

96. Waɗanda Mala'iku suka karɓi rawukansu suna masu zaluntar kawukansu, da zama tareda kafirai da barin hijira sukace dasu a cikin me kuka kasance. suka faɗa suna masu hanzari, "Mun kasance raunana a cikin ƙasar Makka, bamu sami damar tsaida addininmu ba" sai sukace dasu "Shin ƙasar Allah ba mayalwaciya bace?" To, kuyi hijira a cikinta daga ƙasar kafirci izuwa waninsa, to, sai Ubangiji yace; To, waɗancananka makomarsu jahannama, ta mugusta makoma!

97. Sai ko raunana na daga maza da matada ƙananan yara waɗanda basu sami damar wata dabara bakan hijira ba, basu sami shiriyar sanin hanyoyi izuwa ƙasar hijira ba.

98. To, waɗancananka ana ƙaunar Allah yayi musu rangwame, Ubangiji ya kasance mai afuwa mai gafara.

(YADDA AKE SALLA A CIKIN TAFIYA DAYAƘI DA SALLAR ƘASARU)

99. Wanda yayi hijira saboda Allah zai sami wurin hijira mai yawa dayalwa a cikin arziki, wanda yaƙita daga ɗakinsa yana mai hijira izuwa Allah da ma'aikinsa, sannan mutuwa ta riske shi a hanya (kamar Janda'u ɗan Lamrata Allais-salam) to haƙiƙa Ladansa ya auku a bisa Allah, Ubangiji ya kasance mai gafara mai rahama a gareshi.

100. Idan kunyi tafiya a cikin ƙasa babu Laifi a gareku kuyi ƙasaru a cikin salla (ku mayar da raka'a huɗu izuwa biyu,) in kunji tsoron kafirai su fitinaceku, (hakanamma ko bakuji tsoron fitina ba, tafiyar data kai mil arba'in da takwas) haƙiƙa kafirai sun kasance magauta mabayyanan ƙiyayya a gareku.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ
 مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا
 مِنْ وَرَائِكُمْ وَلِتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا
 مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَحْذَرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَذَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ
 عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ
 بِكُمْ أَدَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ
 وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠١﴾
 فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا
 وَقُعُودًا وَعَلَىٰ اَجْنُوبِكُمْ فَإِذَا إِطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
 إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴿١٠٢﴾ وَلَا تَهِنُوا
 فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا
 تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
 حَكِيمًا ﴿١٠٣﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ
 بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٤﴾

ثمن

101. idan ka kasance a cikinsu ya Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) alhali kuna tsoron magauta, ka tsayar da salla garesu, to, waɗansu daga cikinku su tsaya tareda kai, waɗansu kuma su dakata, waɗanda suka tsaya taredakai ɗin ,to, su riƙi makamansu taredasu, to, idan sukayi salla to su kasance a bayanku su kiyaye ku har ku gama sallarku, waɗanda suka dakata basuyi salla ba, to, su zo suyi salla taredakai su riƙi tsarinsu da makamansu taredasu harsu ƙare sallar, (Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya aikata wannan a baɗani Nahlata, wuri ne) waɗanda suka kafirƙa sun guraci ku rabƙana ga barin makamanku, da kayayyakin shirye-shiryenku, to, su karkata a kanku karkata guda ɗaya, wato suyi ɗauki a kanku, saboda haka akace ku riƙi makami, babu Laifi a gareku idan akwai cuta a gareku, ta ruwa ko kuka kasance marasa Lafiya, ku ajiye makaminku, ku riƙi tsarinku, haƙiƙa Ubangiji ya tanadi azaba mai wulakantarwa ga kafirai.

(WURUDAI NA BAYAN SALLOLI DA WAJABCIN SALLA DA HARAMCIN JINKIRTA TA GA BURAN LOKACINTA)

102. To, idan kun gama salla, sai ku ambaci Allah. (da hailala. da tasbihi da waninsa.) a zaune,. ko a tsaye ko a kishingiɗe, (wato a bisa kowane hali,) idan kun nutsu to, ku tsaida salla da haƙƙokinta, haƙiƙa salla ta kasance abar wajabtawa a kan muminaɗi, abar yankawa Lokaci, ba ajinkirta ta ga buran Lokacinta.

(KWADAITARWA A KAN YAƘI)

(Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ya aiki waɗansu mutane don neman Abu Safiyana yayin da suka dawo daga Uhudu, sai sukayi ƙarar miyagun cikinsu. manzon Allah sallallahu alaihi wasallama yayi masa gafara Ya kuɓutar dashi, sai wannan aya ta sauka. Itace inna anzalnaka, sai Allah yace):

103. Kada kuyi rauni a cikin neman kafirai. in kun kasance kunajin raɗaɗi to su ma suna jin raɗaɗi tamfar da kuke ji, kuma kuna ƙaunar abinda basa ƙauna ga Allah, na daga nasara da saka mako,(kunkaru akansu da wannan. yakamata ku kasance mafiya kwaɗayi daga garesu a cikinsa), Ubangiji ya tabbata masani da komai. gwani cikin aiki.

(KIYAYE HAƘUƘUWA DA RASHIN NUNA GĀTA A CIKIN HUKUNCE -HUKUNCE DA ƘABILANCI)

104. Haƙiƙa mu mun saukar da Littafi gareka da gaskiya. don kayi hukunci tsakanin mutane da abinda Allah yasanar dakai a cikinsa (ɗi imatu ya saci soke nan ga bayahude sai aka same ta nan gareshi sai ɗi'imatu yace bayahude ne ya sace, sai bayahude ya rantse). kadaka kasance mai hnsuma ga maha'inta (kamar ɗi'imatu).

وَاسْتَغْفِرِ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَجَادِلْ
 عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا
 أَثِيمًا ﴿١٠٦﴾ يَسْتَحْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَحْفُونَ مِنَ اللَّهِ
 وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ
 بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٧﴾ مَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَادِلْتُمْ عَنْهُمْ
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٨﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ
 نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٩﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ
 إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَى نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١٠﴾
 وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَزِمِ بِهِ بَرِيئًا
 فَقَدْ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿١١١﴾ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ
 عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ
 وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ
 وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
 مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٢﴾

105. Ka nemi gafarar Allah daga abinda kayi niyya, hakika Ubangiji ya tabbata mai gafara mai rahama.
106. Kada kayi jayayyaga barin wadannan dasuke ha'ntar kawukansu, hakika Ubangiji ba yasan wanda ya kasance mai ha'inci maidaular alhaki.
107. Suna neman buya don jin kunya daga mutane, amma basa neman buya don Jin kunyar Allah, alhali shi yana taredasu zamanin da suka kudure abinda bai yarda dashi bana magana, shine rantsuwarsu a kan kore sata daga di'imatun da dafawa Bayahude ita, Ubangiji ya tabbata mai kewayewar sani da abinda suke aikatawa
108. To, yaku wadannan kunyi jayayyaga barin su (Di'imatun da mutanensa watau) kun yi musu ;yaki a rayuwar duniya,to, waye zai yaki Allah ga barinsu ranar Al-kiyama, ko kuwa waye zai zama wakili a kansu? Babu.
109. Wanda ya aikata Laifin (dazai dafa wa wani,) koya zalunci kansa, sannan ya nemi gafarar Allah, zai sami Allah mai gafara ne gareshi mai jinkai.
110. Wanda ya aikata Laifi, to, ya aikata shi a kan kansa kawai, Ubangiji ya tabbata masani mai hikima.
111. Wanda ya aikata kuskure, (watau sagira ko kabira,) sannan ya dafawa waninshi, to, hakika ya girba karya da zunubi mabayyani.
112. Badon falalar Allah gareka ba, da jinkansa da kiyaye ka (ya Annabi sallallahu alaika wasallama), da wadansu mutane daga cikinsu sun nufi su bashsheka ga barin hukunci da gaskiya, bazasu batar da kowa ba sai kansu, bazasu cuce ka komai ba, Allah ya saukar da kur'ani a gareka da hukunce-hukunce, yasanar dakai abinda baka kasance ka sani bana hukunce-hukunce da Labarin gaibu, falalar Ubangiji ta kasance maigirma a gareka.

(HANI GA BARIN GANAWA DA SHARRI DA SAKAMAKON WANDA YA AIKATA ALHERI SABODA ALLAH)

113. Babu alheri a cikin yawaici daga ganawa da mutane, sai dai ganawa ta wanda yayi umarni da sadaka ko aikin alheri. ko gyara tsakanin mutane. wanda ya aikata wancananka abin ambato don neman yadar Allah da sannu zamu bashi Lada maigirma.

(HARAMCIN SABA IJMA'I)

114. Wanda ya sabawa Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) a cikin abinda yazo dashi bayan gaskiya ta bayyana gareshi da mu'ujizoti, yabi wata hanya daban bata mumina ba, majibinta masa abinda yajibinta na daga bata, a nan duniya mu shigar dashi jahannama a Lahira, ta mugusta makoma.

(MUSHIRIKANCI DA HADARINSA DA SHAIÐAN DA FITINARSA) WATAU
DA TSARIN KAFIRAI AYAU WANDA SUKE CEWA DASHI KONSU
TUSHIN

115. Hakika Ubangiji baya gafarta ayi shirka dashi, yana gafarta koma bayan wancananka ga wanda yaga dama, wanda yayi shirka da Allah, to, hakika ya bata, bata mai nisa ga barin gaskiya.

116. Mushirikai basa bautawa Allah sai gumaka (kamar latada uzza da manata) basa bautawa komai sai mai taurin kai.

117. Allah ya tsine masa albarka, yace Wallahi zan sanya rabo abin kaddarawa daga bayinka ga kaina, (watau na kirawo su izuwa bautata.)

118. Lallai zan batardasu ga barin gaskiya da jefa wasuwasi, Lallai zan jefa gurin tsawon rai da musun al-kiyama a zuciyarsu, kuma Lallai zan umarce su, su dinga daddatsa kunnen dabbobi, (sun kuwa aikata wannan din ga Ba-hira da Wasila, da Hami, nonon gumaka da bayan gumaka da uban maza.) Lallai zan umarce su, sujirkita halittar Allah, (wato addininsa da kafirci dahalatta abinda ya haramta, wannan aya fassararta ta bayyana sosai a cikin aikin da 'yan mulkin mallake sukayi a cikin al'ummar Musulunci), wanda ya riki shaidan uban daki ba Allah ba, to, hakika ya taɓe, taɓewa mabayyaninya (kamar Musulmin duniya da suka mayar da Dasturin Turawa Al-kur'aninsu).

119. Yanayi musu al-kawarin tsawon rai, yana jefa su cikin gurace-gurace, (samun manya - manyan mukamai da musun tashin Al-kiyama,) Shaidan bayayi musu al-kawarin komai sai rudi.

120. Wadancananka makomarsu jahannama, bazasu sami maardada ga barin ta ba.

ثَمَن

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعْدَ اللَّهِ
حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا *¹²¹ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ
وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سَوَاءً يَجْزِهِ
وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا *¹²²
وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّى وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا *¹²³ وَمَنْ
أَخْسَنَ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا *¹²⁴ وَلِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطًا *¹²⁵ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ
يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى النِّسَاءِ
الَّتِي لَا تَوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
وَالْمُسْتَضَعْفَيْنِ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَى بِالْقِسْطِ
وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا *¹²⁶

121. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari da sannu zamu shigar dasu aljannatai da koramu suke kwarara daga karkashinta madawwama a cikinta har abada, Allah ya al-kawarta wannan al-kawartawa ya tabbatar dashi tabbatarwa, ba wanda yafi Allah gaskiyar magana.

(TSAMMANIN WARABBAKA DA SAKAMAKONSA)

122. Wannan Lamari ba gurace-guracenkune bako na Ahalil - Kita-bi, Lamari ya tabbata a cikin aiki nagari, wanda ya aikata mummunan aiki za a saka masa da mummunan sakamako a duniyako a Lahira (sakamakon duniya bala'i dajarrabu, na Lahira kuma shiga wuta, Allah ya kiyashemu amin,) bazai sami wani majibinci ba Allah ba, wala wani dazai hana masa azabar Allah.

123. Wanda ya aikata wani abu daga ayyuka nagari, na daga namiji ko mace, alhali yana mumuni, to, waɗancanenka suna shiga aljanna, baza a zalunce su kwayar komayyar bawan dan balle ba.

(FALALAR KIRA IZUWA ALLAH)

124. Wanene mafi kyaun addini daga wanda ya jawu gabadayan-sa izuwa Ubangiji, alhali yana da cikakken kaɗaita Allah, kuma yabi addinin Annabi Ibrahim (Alaihissalamu) totar, Ubangiji ya riƙi Annabi Ibrahim (Alaihissalamu) baɗaɗi.

125. Mulkin abinda yake cikin sammai da kassai' naga Allah ne, (mallaka da halittada bauta,) Ubangiji ya tabbata mai kewayewa da sani da komai, (sani da iko.)

(HAKKUKUWAN RAUNANA DA MAGANTAR RIKICE - RI KICE NA CIKIN GIDA)

126. Suna neman fatawar ka a cikin sha'anin matada gadonsu, Cene dasu Allah yanayi muku jawabi a cikinsu da abinda ake karantawa a gareku a cikin Alkur'ani, a cikin marayun mata waɗanda bako basu abinda aka rubuta a garesu na daga gado ba, kuna kuma kinku auresu saboda muninsu, kunayi musu keta kadasuyi aure donku gaje su, to, kadaku, kuma irin wana. hakana kuma yanayi muku jawabi a cikin kananan yara ku basu haƙƙin su, yana kuma umartar ku ku tsaya da adalci ga marayu a cikin gado da sadaki, duk abinda zaku aikata na alheri to, haƙika Allah ya tabbata masani dashi.

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَصْحَبَا فِي مَا بَيْنَهُمَا صَلَاحًا وَطِلْحًا خَيْرٌ
وَأُخْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٧﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا
بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ
فَتَذَرُوهُمَا كَالْمَعلقَةِ وَإِنْ تَصْلَحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٨﴾ * وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ
كُلَّ مِّن سَعَتِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٢٩﴾ وَلِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣٠﴾
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣١﴾
إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيْهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ وَكَانَ اللَّهُ
عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ قَدِيرًا ﴿١٣٢﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ
ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٣﴾

127. Idan mace taji tsoron takadaranci daga mijinta, ko kaudakai ga buranta, to ba Laifi garesu suyi sulhu tsakaninsu. kyakkyawan sulhu a cikin rabon kwana da ciyarwa. (shine ta bar masa wani abu don fatan ya zauna tareda ita) sulhu shi yafi amfani daga rabuwa. an halicci kawuka a kan son kai, idan kuka kyautata zama da matayenku, kukaji tsoron Allah a kansu, to, Allah mai cikakken sanine da abinda kuke aiktawa
128. Bazaku sami ikon ku daidaita tsakanin mata cikin soyayya ba, ko da kun yi kwadayin haka, to, kadaku, karkata matukar karkata izuwa wadda kuke sonta. (a kwana da ciyarwa) ku bar "yar'uwarda kamar abar ratayewa, ita ba bazawara ba ita ba mai miji ba, idan kuka kyautata, da adalci a cikin kwana, kukaji tsoron Allah. to, haƙiƙa Ubangiji ya tabbata mai gafara ga abinda yake cikin zukatanku na daga karkatan nan, mai jinkai.
129. Idan ma'auran suka rabu wato, ya saketa, Allah ya wadata kowanne daga cikinsu dayalwarsa, (ya bata wani mijin ya bashi wata matar,) Ubangiji ya tabbata mayalwacin falala, gwani (cikin abinda ya shirya.)

(IKON ALLAH DA WASIYYA DA TAKAWA)

130. Abinda yake cikin sammai da kassai yana ga Allah, haƙiƙa munyiwa waɗanda aka basu Littattafai gabanku (Yahudu da Nasara da "ya"ya yansu Amerika) daku kuma ('yan al'kur'ani) cewa kuji tsoron Allah, munce dasu daku in kun kafirce da abinda mukayi muku wasiyya dashi, to, haƙiƙa abinda yake sammai da kassaina Allah ne, (mallaka da halittada bauta,) Ubangiji ya tabbata mawadaci (ga buran halittada bautarsu;) abin godewa. (a cikin alherin da yake yi musu).
131. Abinda ke sammai da kassaina Allah ne, Allah ya isa cikakken shaida a kan haka.
132. In yaga dama saiya tafi daku Yaku mutane! yazoda waɗansu maimakonku, Ubangiji ya tabbata mai iko bisa wannan.
133. Wanda yake nufin sakamakon duniya da aikinsa, to. sakamakon duniya dana Lahira yana ga Allah shi kaɗai, kada a nemi komai sai a gunsa, Ubangiji ytabbata maiji mai gani.

(ADALCI DA SHAIDA SABODA ALLAH, DA BADA GASKIYA DA ALLAH
DA LITTATFANSA)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ
وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوَالِيَ الدِّينِ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا
فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوْا
أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٤﴾ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ
رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ ءَاءِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٥﴾
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَزَدُوا
كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣٦﴾
* بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٧﴾ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ
الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَلِيتُّعُونَ عِنْدَهُمُ
الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٨﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ
أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا
مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخْرُجُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكُفْرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

ثمن

134. Ya waɗanda kuka bada gaskiya, ku kasance masu tsaiwa da adalci, masu shaida da gaskiya don Allah, koda shaidan nan ta kasance bisa kanku, ku faɗi gaskiya, karku boye, ko bisa ma-haifanku, ko makusantanku, in abin yiwa shaidar wannan a kansa ya kasance mawadaci ko mabukaci, to, Allah shine mafiya daga garesu, to, kadakubison zuciya a cikin shaidarku. in kuka jirkita shaida ko kuka bujire ga barin bada ita to, haƙiƙa Allah mai cikakken sanine da abinda kuke aikatawa.

(KARBAR ALKAWURAN SHAIHUN-NAI) WATAU SHIGA DARIKA

135. Yaku waɗanda suka bada gaskiya. ku kara imani da Allah da Manzonsa, da Littafin da aka saukar bisa manzonsa shine Alkur'ani da Littattafan da aka saukar gabansa, wanda ya kafirce da Allah da Mala'ikunsa da manzanninsa, da Littattafansa, da ranar Lahira, to, haƙiƙa ya bata, bata mai nisa ga buran gaskiya.

(MUNAFUKAI DA SIFOFINSU)

136. Haƙiƙa waɗanda suka bada gaskiya da Annabi Musa (Alai hissalamu) ,sune Yahudu sannan suka kafirtada bautar dan maraki, sannan suka bada gaskiya bayan wannan, sannan suka kafirtada Annabi Isa (Alai-hissalamu), sannan suka kara kafirci da Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama,) Allah bazai musu gafara ba, bakuma zai shiryesu hanyar tsira ba.

137. Yiwa munafukai albishir da cewa suna da azaba mai raɗaɗi.

138. Sune waɗanda suke rikon kafirai ababen soyayyaba mumina ba, donme suke neman izza daga garesu, to, haƙiƙa izza baki dayaga Allah take a duniya da Lahira, ba mai samun ta sai waliyyansa.

139. Alhali haƙiƙa ya saukar a gareku cikin Al-kur'ani cewa idan kunji ayoyin Allah ana kafirtada ita, ana izgili da ita, wato kur'ani, to, kadaku ,zauna tareda kafiran nan "yan izgili.sai sun kutsa cikin wani zancen ba wannan ba, haƙiƙa ku yayin nan in kuka zauna taredasu kamar su kuke a cikin zunubi, haƙiƙa Allah mai tara munafukai da kafirai ne a cikin jahannama baki daya. tamfar da suka tattara a duniya akan kafirci da izgili.

الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ
 قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ
 قَالُوا أَلَمْ تَسْخَرِ ذَٰلِكَ عَلَيْكُمْ وَتَمْنَعَكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ
 فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ
 عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤٠﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ
 وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالًا يُرَآءُونَ النَّاسَ
 وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤١﴾ مَذَبَدَيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى
 هَٰؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَٰؤُلَاءِ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٢﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ
 الْمُؤْمِنِينَ أَتُرِيدُونَ أَن تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا
 مُّبِينًا ﴿١٤٣﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ
 وَلَن تَجِدَ لَهُم نَصِيرًا ﴿١٤٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا
 بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ
 الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٥﴾ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِكَذَابِكُمْ
 إِنْ شَكَرْتُمْ وَءَامَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٦﴾

140. Sune waɗanda suke sauraran masu bin duniya a kanku idan ya kasance kuna da wani buɗi daga Allah (rinjaye da ganima) sai suce daku bamu kasance bane taredaku ,(cikin addini dayaki bane! Ku bamu rabonmu na ganima,) idan (rabo na rinjaye) ya kasance ga kafirai sai suce dasu bamune mukayi rinjaye kanku bane, bamu ne. muka hana ku daga muminaɗi suyi rinjaye daku ba. Sai Ubangiji yace; Allah ke hukunci tsakaninku dasu ranar al-kiyama, ya shigar dasu wuta ya shigar daku aljanna. Allah bazai sanya hanyar tunbuke Musulmi ga ka-firai ba. har abada.

(SUFOFIN MUNAFUKAI HAR YAU)

141. Haƙiƙa munafukai suna bayyana yaudara ga Allah, shi ko mai kaɗa sune, zasu kunyata a duniya da tsinkayar da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) a kan asirinsu da ukuba a Lahira, idan sun tashi izuwa salla tareda muminaɗi, saisu tashi suna masu kasala masu riyaga mutane, basa ambaton Allah sai kaɗan.
142. Masu dawurwura tsakanin imani da kafirci, su ba muminaɗi basu bakafirai ba. wanda Allah ya bashshe shi. to, bazaka sami hanyar shiriyagareshi ba.
143. yaku waɗanda suka bada gaskiya kadaku ,riki waɗanda suka kafirta ababan .soyayyaba muminaɗi ba, kuna sonku sanyawa Allah hujja mabayyana (a kan munafincinkune saboda jibintarsu.)
144. Haƙiƙa munafikai suna cikin riɓin karkas na wuta, bazaka sami mai hana musu azabar Allah ba.
145. Sai waɗanda suka tubadaga munafunci, sukayi kyakkyawan aiki suka amince da Allah, suka tsarkake addininsu ga Allah daga riya, to, waɗancananka suna tareda muminaɗi, da sannu Allah zai ba muminaɗi Lada maigirma a lahira (shine Aljanna)
146. Shin me Allah zaiyi da azabtar daku in kun gode ni'imominsa kuka bada gaskiya dashi. Ubangiji ya tabbata mai godiyaga aikin muminaɗi, masani da halitta.

(BAYYANAWA DA MUMMUNAR MAGANA DA HATSARINTA)

* لَا يَحِبُّ اللَّهُ الْمُجْهَرِ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ وَكَانَ اللَّهُ
 سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾ إِنْ تَبَدَّ وَآخِرًا أَوْ تَخَفَوْهُ أَوْ تَغْفُوا عَنْ سُوءٍ
 فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ﴿١٤٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ
 وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ
 نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ
 سَبِيلًا ﴿١٤٩﴾ أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ
 عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا
 بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ نُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَكَانَ اللَّهُ
 غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥١﴾ يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا
 مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرًا مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ
 جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَإِنَّا
 لَمُوسَىٰ سَلْطَنًا مُبِينًا ﴿١٥٢﴾ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ
 بِمِثْقَالِ قَهْمٍ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ
 لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٣﴾

147. Allah bayason bayyanawa da mummunar magana sai wanda aka zalunce shi, (to, wannan yana iya kai kara, ko kuma yayi mugunyar addu'a,) Ubangiji ya tabbata mai ji, masani.

148. In kun bayyana alheri. ko kuka boyeshi ko kukayi rangwame (ga wanda ya zalunce ku,) to, haƙiƙa Allah ya tabbata mai rangwame mai iko.

(KAFIRCI DA IMANI DA KARSHEN KOWANNE)

149. Haƙiƙa waɗanda suka kafirtada Allah da manzanninsa, suke nufin su rarrabe tsakanin Allah da manzanninsa, su bada gaskiya dashi ba taredasu ba, suke cewa; "Mun bada gaskiya da sashin manzanni mun kafirce da sashi suke nufin su riƙi hanya tsakanin waɗancananka.

150. waɗancananka sune kafirai na gaske, mun tanadi azaba mai wulakantarwa ga kafirai.

151. Waɗanda suka bada gaskiya da Allah da manzanninsa basu rarrabe tsakanin daya daga garesu ba, to waɗannan da sannu dai zamu basu Ladansu, Ubangiji ya tabbata mai gafara mai jinkai.

(WANI ABU DAGA MIYAGUN AYYUKAN YAHUDAWA)

152. Ahalul-Kitabi (Yahudu) suna tambayar ka, ka saukar da Littafi garesu daga sama (gabadaya,) tamkar da aka saukar bisa Annabi Musa (Alai-hissalamu, don ta'annati,) haƙiƙa iyayensu sun tambayi Annabi Musa (Alai-hissalamu) mafi girma daga haka, sukace "Nuna mana Allah ƙarara", tsawa ta kamasu, saboda zaluncinsu. (wato tsawar mutuwa ta hallakar dasu. saboda tambayon ta'annuti,) sannan suka riƙi ɗan maraƙi ubangiji garesu, bayan hujjoji mabayyana sunzo musu. (masu nuna kaɗaitar Allah) mukayi rangwame ga wancananka (bamu tunbika su ba,) muka baiwa Annabi Musa (Alai-hissalamu) hujja mabayyaniya (shine umarninsu da kisan kansu wajen tubasuka kwayi).

153. Kuma muka daga dutse birbishinsu saboda rikon al-ƙawarinsu, mukace dasu (alhali shi dutsen nan yayi musu inuwa bisansu,) "Ku shiga ƙofar garin kuna masu sujjada, mukace dasu "Kada kuyi shishigi a cikin su ranar Asabar, "mun riƙi al-ƙawari kakkaura a kansu a kan wannan, (suka warware).

فِيمَا تَقْضِيهِمْ فِيمَا قَهَّمُ وَكَفَّرِهِمْ بِكَأَيِّتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ
 بَغْزٍ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ
 فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٤﴾ وَبُكَفَّرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا
 عَظِيمًا ﴿١٥٥﴾ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ
 وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
 اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ
 وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٦﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ
 عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٧﴾ * وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَلْيَوْمِنَبَّ إِلَيْهِ
 قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِدًا ﴿١٥٨﴾ فَيُظْلَمُ مِنْ
 الَّذِينَ هَادُوا وَآخَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَتِ أُحْلَتَ لَهُمْ وَبَصَدِهِمْ عَنِ
 سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٥٩﴾ وَأَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ
 النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦٠﴾
 لَكِنَّ الرَّاكِبِينَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ
 وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
 وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آخِرٍ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦١﴾

ثمن

154. To, saboda warware al-kawarinsune da kafircewarsu da ayoyin Allah, da kashewarsu Annabawa bada gaskiya ba, da faɗinsu ga Ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama) "Zukatanmu rufaffu ne, "muka tsine musu albarka, haba! Allah ya yimke a kanta ne saboda kafircinsu, to, bazasu bada gaskiyaba sai kaɗan daga cikinsu (kamar Abdullahi Ibn Salami da abokansa).
155. Kuma da kafircinsu (a marra ta biyu da Annabi Isa (Alai-hissalamu) da girba karya da sukayi mai girma a bisa Nana Maryamu (yardar Allah ta tabbata a gareta yadda suka jefe tada zina).
156. Da faɗinsu (suna masu fariya,) haƙiƙa mune muka kashe Al-masihu Isa Dan Maryama jakadan Allah (a cikin riyawarsu Ubangiji ya karya ta su da faɗinsa,) basu kashe shiba basu tsire shiba, saidai an kamanta abin kashewan nan da tsirewar nan garesu ne, (suka zaci Annabi Isa ne 'Alai-hissalamu') haƙiƙa waɗanda sukayi tanbaba a cikin Annabi Isa Alai-hissalamu Lallai suna cikin kokwanto daga gareshi, (sashinsu yana faɗa; fuskar dai fuskar Annabi Isa ce, amma jikin ba nasa bane, waɗansu sukace kai shine,) basu da wani abu na sani a cikin kashe shi, sai bin zato kawai, basu kashe shi suna masu sakankancewa ba.
157. Bari' Aah ya dauke shine izuwa gareshi, Ubangiji ya tabbata mabuwayi (cikin mulkinsa) gwani (cikin aikinsa).
158. Babu ɗaya daga mazowa Littafi face zai bada gaskiya da Annabi Isa (Alai-hissalamu) gaban mutuwar Annabi Isan, (sabodazai sauka gabada tashin Al-kiyama kamar yadda Hadisi yazoda haka) ranar Al-kiyama Annabi Isa (Alai-hissalamu) zai kasance shaida a kansu (a kan abinda suka aikata).

(WANI ABU NA DAGA MIYAGUN AYYUKAN YAHUDU DA
SAKAMAKONSU)

159. Saboda zalunci daga Yahudu muka haramta musu daga daɗaɗa da aka halatta musu, da kuma hanawar su mutane ga buran addinin Allah; hanawa mai yawa.
160. Da karɓar riba alhali an hana su ga buranta (a cikin Attaura,) da cin dukiyoyin mutane, da karya, Mun tanadi azaba mai' raɗaɗi ga kafirai daga cikinsu.
161. Sai dai masu tabbataccen sani daga cikinsu da mummai (muhajirai ke nan da Ansaru) sun bada gaskiya da abinda aka saukar izuwa gareka, da abinda aka saukar gabanka (na daga Littattafai,) da masu tsaida salla daidai wadai, da masu bada zakka da waɗanda suka bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, waɗancananka da sannu zamu basu Lada mai girma.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ
 بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
 وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٢﴾ وَرَسُولًا قَدْ قَضَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ
 مِنْ قَبْلُ وَرَسُولًا لَمْ نَقْضُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ
 مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٣﴾ رُسُلًا مَبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لئَلَّا يَكُونَ
 لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٤﴾
 * لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَكُ كُتُبُهُ
 يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ صَدُّوا عَنْ
 سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا
 لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٧﴾
 إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
 يَسِيرًا ﴿١٦٨﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ
 مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ
 مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٦٩﴾

(KADAITAR WAHAYI DA HIKIMAR AIKO MANZANNI
ALAIHIMU-S-SALAMU)

162. Hakika mu, mun aiko izuwa gareka tamfar da muka aiko izuwa Annabi Nuhu (Alai-hissalamu) da Annabawa daga bayansa, tamfar da muka aiko izuwa Annabi Ibrahim da Isma'ila da Ishaka, ("ya"yansa,) dayakubu (ɗan Ishaka,) da "ya"yan Annabi yakubada Annabi Isa, da Ayuba, da Yunusa da Haruna dasulaiman (Alai-hissalamu) mun baiwa Annabi Dawuda (Alai-hissalamu) Zabura.
163. Mun aiko manzanni da muka Labarta su a gareka, da wandanda bamu Labarta maka ba. Allah ya zantar da Annabi Musa (Alai-hissalamu) bada tsakaniba, zantarwa.
164. Jakadu masu albishir da masu tsoratarwa, don kada mutane su zama suna da hujja akan Ubangiji, Ubangiji ya tabbata mabuwayi mai hikima.
165. Sai dai Allah yana shaidarwa da abinda ya saukar izuwa gareka, ya saukar dashine da ilminsa, Mala'ikunsa sun shaidar Allah ya isa shaida.

(SAKAMAKON KAFIRCI)

166. Hakika waɗanda suka kafirta suka tsare mutane shiga addinin Allah, hakika sun ɓata, ɓata mai nisa ga buran gaskiya).
167. Hakika waɗanda suka kafirta suka zalinci (Annabi "Sallallahu alaihi wasallama") Allah bazaiyi musu gafara ba, bazai shiryesu hanyar tsira ba,
168. Sai hanyar jahannama, masu dawwama cikinta har abada, wancananka ya tabbata mai sauki ga Allah.
169. Yaku waɗannan mutane, hakika manzo (Sallallahu alaihi wasallama) yazo mukuda gaskiya daga Ubangijinku, ku bada gaskiya, ku nufi alheri gareku, idan kun kafirta, to, hakika mulkin sammai da kassaina ga Allah, Ubangiji ya tabbata mai sani mai hikima.

(HAKIKAR ANNABI ISA 'ALAI-HISSALAMU' A CIKIN ALKUR' ANI)

ثَمَن

يَا هَذِهِ الْكِتَابُ لَا تَقْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ
إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ
وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَ إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمِنُوا
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ إِنَّهُمْ خَيْرَ الْكُفِّ
إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا * ١٧٠ لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ
أَنْ يَكُونَ عَبْدَ اللَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ
يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرْهُمْ إِلَهُ جَمِيعًا * ١٧١
فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا
فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا * ١٧٢ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ
بِرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا * ١٧٣
فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةِ
مِنِهِ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا * ١٧٤

170. Yaku mazowa Littafi kada kuyi shishshigi a cikin addinmku, kuma kadaku, faɗi (komai) gameda Zatin Ubangiji; sai gaskiya, Shi Annabi Isa 'Alai-hissalamu' jakadan Allah ne shi, kalma tasa ce ya sadata izuwa Nana Maryamu, ma' abocin rai ne daga Allah, to, ku bada gaskiya da Allah da manzanninsa, kada kuce iyayen giji uku ne, (Allah da Isa da uwarsa) ku hanu (ga buran wannan) shi yafi a gareku, haɗika Allah dai Ubangiji ne makaɗaicin sarki, tsarki ya tabbata gareshi ga buran ya zama yana da ɗa, abinda yake sammai da kassai duk nasane, Allah ya tabbata masani da haka.
171. Annabi Isa (Alai-hissalamu) baya kyamar ya kasance bawa ga Allah, wala Mala'iku ababan kusantawa, duka wanda yayi kyama ga buran bautar Allah, yayi girman kai, da sannu Allah zai tarasu izuwa gareshi baki ɗaya.
172. Amma waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari, to, yana cika musu Ladansu, yana kara musu daga cikin falalarsa (abinda ido bai ganibakunne bai ji ba zuciya bata ɗarsa ba,) amma waɗanda sukayi kyama sukayi girman kai, to, zaiyi musu azaba, azaba mai raɗaɗi, bazasu sami majiɓinci ba Allah ba wala mai taimako.

(KIRA IZUWA ALLAH)

173. Yaku waɗannan mutane. haɗika hujja tazo muku daga Ubangijinku (shine Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) mun saukar da haske mabayyani izuwa gareku (shine Al-kur'ani).
174. To, amma waɗanda suka bada gaskiya da Allah, suka kankame wa Allah, da sannu zai shigar dasu a cikin rahama daga gareshi da falala, ya shiryesu hanya madaidaiciya izuwa gareshi (Addinin Musulunci).

(HAƘƘIN 'YAN'UWA MAZA A CIKIN GADO)

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلِمَةِ إِنِ امْرُؤُا هَلَكَ
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثُ مِمَّا تَرَكَ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ
الْأُنثَىٰ إِنَّ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنَّ تَصْلُوا أَوَّالَهُ بَكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِ ¹⁷⁵

سُورَةُ الْمَائِدَةِ مَدَنِيَّةٌ

وَهِيَ مِائَةٌ وَثَلَاثُونَ وَعِشْرُونَ آيَةً 122

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ ¹ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ
إِلَّا مَا يَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنْ أَلَّاهُ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ²
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ
وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَنْتَعُونَ فَضْلًا
مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّ شَتَآنُ قَوْمٍ
أَنْ صَدُّوكُم عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ³

175. Suna neman fatawarka a cikin bakarara, Cene Allah yanayi muku jawabi a cikin bakarara, in mutum ya mutu bashi da ɗa, bashi da uba, (bakarara ke nan) alhali yana da "yar"uwa shakikiyako ta wajen uwa ko uba, to, tana da rabin abinda ya bari, shi dan' uwan nan nata shine zai gaji dukkan abindata bari in batada ɗa, in kuwa "yan" uwa mata suka zama biyu da abinda yafi haka, to, suna dasulusani daga abinda ɗan'uwan ya bari, in kuwa "yan' uwan sun kasance mazaje da mataye, to, namiji yana da misalin . rabon mace biyu, Allah yanayi muku bayanin (shari' o' in addininsa) don kadaku ,ɓata, Allah masanine da komai

Suratul Ma'idati

A Madina Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Ishirin Da Biyu

(122)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe

(CIKA ALƘAWURA YANA DAGA CIKIN AL-ƘAWARIN SHAIHUNAN GASKIYA)

1. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya, ku cika al-ƙawura (wacce take tsakaninkuda Allah da kuma mutane).

(HALACCIN DABBOBI)

2. An Halatta muku dabban nan ta busashe (raƙumi, shanu, tumaki, aci bayan an yanka,) sai abinda ake karanta (haramcinsa) a gareku, ba masu halatta farauta alhali kunaɗaure da harami ba. Korewar bukata a cikin aikace-aikacen Allah da kuma hukunce-hukuncensa) "Allah Ubangiji yana hukunta abinda ya nufa".

(HARAMCIN FARAUTA A CIKIN IHRAMI)

3. Yaku waɗanda suka bada gaskiya kadaku ,halatta alamomin addinin Allah (da farauta a cikin Ihrami,) kadaku ,halatta wata mai alfarma (dayaki a cikinsa,) kadaku ,halatta hadaya (da bujira gareta,) kadaku ,halatta ratayé-rataye da aka rataya wa hadaya, kadaku ,halatta manufata ga Dakin Allah mai alfarma, (wato kadaku ,yake su) waɗanda kuke neman arziki daga Ubangijinsu ta wajen ciniki,) suke neman yaddar Allah, to, idan kun warware haramin Kuyi farauta, Kada gabata mutane Don sun , hana 'ku masallaci mai alfarma tasa Kuyi shisshigi a Kansu da Kisa Ko Waninsa

(WAJABCIN TAIMAKON JUNA A KAN SHA'ANIN ALHERI)

"Ku taimaki juna a kan sha' anin alheri da tsoron Allah, kadaku ,taimaki juna a kan sabon Allah dashisshigi (a cikin haddodin Allah,) kuji tsoron Allah, haƙiƙa Allah mai tsananin azabane (ga wanda ya saɓe shi)".

(HARAMCIN MUSHE DA WANINSA)

* حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ
 لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا
 أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذُكِّتُمْ وَمَا ذَبَحَ عَلَى النَّصَبِ وَأَنْ تَشْتَقِسُوا
 بِالْأَزْلَامِ ذَلِكَ كُمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَكْفُرُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ
 فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ
 فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٨﴾
 يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمُ
 مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا
 مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٠٩﴾ الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ
 الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَلٌ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَلٌ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ
 الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا
 آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفَحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ
 وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي آخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿١١٠﴾

4. An haramta muku cin mushe da jini abin zubarwa, da naman alhanzir, da abinda aka ambaci wanin Allah a yankansa, da dabbar da aka shake, da wacce aka raɗe, da wacce ta faɗo daga sama, da sokakkiya da kaho, da abinda namun jeji sukaci, sai abinda kuka riski yankansa (bada an zartar da makasarsa ba) da abinda aka yanka a kan sunan gumaka, an haramta muku kuyi rabo ko kuyi. hukunci da kyamare, (a zamanin jahiliyya suke wannan aiki, sukan ajiyeta a wajen mai tsaron Ka' abasu sarautata, yayin fitowar alamar umarni ko alamar hani, wato If-al ko Lataf-al, kuri'a tana daga ciki) Wancananka fasikanci ne.

(KARFIN MUSULUNCI A RANAR ARFA A SHEKARAR HAJJIN BAN
KWANA, ALLAH YA SAUKAR DA:)

A yau waɗanda suka kafirta sun ɗebe kauna daga riddarku ga buran addininku, to, kada kuji tsoronsu, kuji tsorona, a yau na cika muku addininku, na cika ni'imata a gareku, na yarda da Musulunci addini a garekuda wanda aka buƙatar dashi (a cikin yunwa izuwa cin wani abu daga abinda aka haramta a gareshi yaci) ba mai karkata izuwa saɓo ba, to, haƙika Ubangiji mai gafara ne a gareshi mai jinkai (a cikin halatta masa shi).

(HALAL DAGA ABINCI DA WANINSA)

5. Suna tambayarka ya Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) Me aka halatta garesu (na daga abinci?) Cene "an halatta muku daɗaɗa da farautar abinda kuka koyawa farauta na daga masuyin miki, (karnuka da tsuntsaye da waninsu,) kuna masu cunasu masu koya musu sanin yadda zasu kama farauta daga abinda Allah yasanar daku, (na daga Ladaban farauta,) to, kuci daga abinda suka kama a gareku, ku ambaci sunan Ubangiji a kansa (yayin sakinsa). Kuji tsoron Allah, Ubangiji mai gaggawar sakamako ne.
6. A yau an halalta muku daɗaɗa da abincin waɗanda aka basu Littafi (wato yanke-yanken Yahudu da Nasara) halal ne gareku, abincin ku halal ne a garesu, da katangantattu na daga mumɓinai mataye, daga katangantattu na "ya'yayen waɗanda aka basu Littafi gabanku, idan kun basu sadakansu kuna masu aure dasu ba masu bayyana zina dasu ba, bakuna masu rikon abokai daga cikinsu (kuna zina dasu a boye ba. Wanda yayi ridda haƙika aikinsa ya watse, Allah ya kiyashe mu Amin) shi a Lahira yana daga cikin taɓaɓɓu, (in ya mutu murtaddi).

(ALWALA DA WANKA DA TAIMANA)

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
 وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
 وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا
 وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ
 مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا
 صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ
 مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ
 لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ
 تَشْكُرُونَ ﴿٧﴾ وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 وَمِيثَاقَهُ الِّذِي وَاتَّقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
 وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّ شَتَآنُ قَوْمٍ
 عَلَى الْآخَرِ أَنْ تَعْدُوا عِدْلَ أُولَئِكَ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ
 إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

7. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, idan kun nufin tashi izuwa salla, (alhali kuna masu kari,) to, ku wanke fuskokin kuda hannayen ku izuwa gwuiwoyin hannu, (wato tareda gwuiwoyin,) kuyi shafa ga kawunanku, ku wanke kafafuwanku, izuwa idondunan sawu guda biyu, idan kun kasance masu janaba, to, kuyi wanka, idan kun kasance marasa Lafiya, (rashin Lafiyar da ruwa zai cutar,) ko, bisa tafiya, ko dayanku yazo daga makewayi (wato yayi kari.) ko kuka tarada mata, baku sami ruwa ba (bayan nemansa,) to, saiku nufi turɓaya tsarkakka sai kuyi shafa da fuskokinkuda hannayenku daga turɓayar nan, Allah baya nufin yasanya kunci a gareku, saboda haka ya wajabta muku taimana , maimakon alwalla da wanka. Kai dai yana nufin ya tsarkake kune daga karuruwa da zunubai, kuma donya cika ni'ima tasa (da Musulunci a garekuda bayanin shari'o'in addinin) don ku gode wa (ni'imominsa).
8. Ku ambaci ni'imar Allah a gareku (da Musulunci) da al-kawarinsa. wanda yayi muku al-kawari a kansa zamanin da kuka faɗa (ga Manzon Allah, tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareshi, yayin da kukayi mabaya'a dashi,) "Munji munbi (a cikin dukkan abinda kake umarninmu dashi ko kake haninmu daga abinda muke so ko Barna so)". Kuji tsoron Allah (a cikin al-kawarinsa kadaku ,warware,) haƙiƙa Ubangiji Masanine da haluluwan kiraza.

(INGANTA AIKI DA SHAIDA DA ADALCI DA GODE NI'IMOMIN ALLAH)

9. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, ku kasance masu matuƙar tsayawa da haƙƙokin Allah masu shaidawa da adalci, kada gabar mutane ta dauke ku, a kan kada kuyi adalci, kuyi adalci (a cikin masoyi da maƙiyi,) shi adalci shine mafi kusanci izuwa tsoron Allah. Kuji tsoron Allah, haƙiƙa Ubangiji mai cikakken sanine da abinda kuke aikatawa.
10. Allah ya al-kawarta waɗanda suka bada gaskiya, sukayi ayyuka nagari al-kawari kyakkyawa, gafara ta tabbata garesu da Lada mai girma (aljanna).

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْحَرِّيمِ ﴿١١﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
إِذْ هُمْ قَوْمٌ مُّارٍ يَسْطُورُ إِلَيْكُمْ أَيْدِيهِمْ فَكَفَّ
أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ * وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ
وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ
لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَءَاتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَءَامَنْتُمْ بِرُسُلِي
وَعَزَّزْتُمْ مَوَاهِمَ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّا كُفِّرَتْ
عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا دَخَلَتْكُمْ جَنَّتِ تَجْرِمُ مِنْ
تَحْتِهَا إِلَّا نَهْرٌ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ
ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٣﴾ فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ
لَعَنَاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ
عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ
تَطَّلِعُ عَلَى خَآئِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ
عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

11. Waɗanda suka kafirta suka karyaƙata ayoyi-nmu, waɗancananka sune "yan wuta.
12. Ya waɗanda suka bada gaskiya, ku tuna ni'imar Ubangiji gareku, zamanin da mutane (kuraishu) sukayi nufin su mika hannayensu) izuwa gareku (donsuyi kisan gilla daku, to, ya kame hannuwansu ga buranku. Kuji tsoron Allah, muminaɗi su dogara bisa Allah.

(WARWAREWAR YAHUDU DA NASARA GA AL-KAWURA)

13. Haƙika Ubangiji ya riƙi al-kawarin Bani'Isra'ila, mun tsaida shugaba goma sha biyu daga garesu, Ubangiji yace (dasu) haƙika Ni ina taredaku ,(da taimako,) Wallahi idan kun tsaida salla daidai waɗaɗa, kuka bada zakka, kuka bada gaskiya da manzannina, kuka taimake su, kuka rantawa Allah rance kyakkyawa (wato kuka ciyar saboda shi,) Wallahi zan kankare muyagun ayyukanku ga buran ku, Wallahi zan shigar daku aljannatada koramu suke gudana daga karkashinta, to, wanda ya kafirta daga gareku bayan wancananka (al-kawari,) to, haƙika ya kace wa hanyar gaskiya".
14. (Suka warware al-kawarin sai Allah yace): "To, saboda warwarewar al-kawarinsune muka tsine musu albarka, muka sanya zukaƙansu keƙasassu suna jirkita kaɗmomin Attaura (na daga kamannin Manzoni Allah tsiran Allah da amincinsa ya tabbata gareshi) ga buran wurarensa. Sun mance rabo da akayi musu gargadi dashi (a cikin Attaura,) bazaka gushe bakana tsinkayen ha'inci daga garesu sai kaɗan daga garesu (daga wanda ya Musulunta,) to, sai kai rangwame ga buran su kayi afuwa, haƙika Ubangiji yana son masu kyakkyawan aiki.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ
 فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ
 الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ
 يَنْتَبَهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٥﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
 قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ
 تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ﴿١٦﴾
 قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٧﴾
 يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ
 وَيُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ
 وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٨﴾ لَقَدْ كَفَرَ
 الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ
 فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ
 الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَنَهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
 جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

ثمن

15. Akwai waɗanda sukace su Nasarane, to, mun karki al-ƙawarinsu (taɓfar da muka kara ga bani Isra'ila) to, suka mance rabo daga abinda aka gadar dasu (a cikin Injila, na daga Imani da waninsa suka warware al-ƙawarin,) muka aukar da adawa da ƙiyayya a tsakaninsu izuwa ranar Al-Ƙiyama. Da sannu Allah zai basu Labarin abinda suke aikatawa.

(ALKUR'ANI DA ABINDA AHALUL - KITABI SUKE BOYEWA)

16. Ya mazowa Littafi! haƙiƙa Manzanmu (tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareshi) yazo mukuda abinda kuke ƙoyewa na Attaura da Injila, yana rangwame da yawaici (daga wancananka bai bayyana shi ba don ba wata masalaha a ciki sai kunyatar ku kawai).
17. Haƙiƙa haske daga Ubangiji yazo muku (shine Annabi tsiran Allah da amincinsa su tabbata a gareshi) da Littafi mai bayyanawa (shine Al-Ƙur'ani).
18. Allah yana shiriyar wanda yabi yardarsa da wannan Littafi (shine yayi imani, hanyoyin tsira kuma yana fitar dasu daga duffan kafirci izuwa hasken imani, yana shiriyarsu izuwa tafarki madaidaici (Dinil - Islami).

(MUNAƘASHAR NASARA A CIKIN ƘUDIRE -ƘUDIRENSU)

19. Haƙiƙa waɗanda sukace; "Ubangiji shine Masihu ɗan Maryamu" sun kafirta, (wata jama'a ce da akece dasu Yakubawa) Cenc "To, wanene ya mallaki wani abu (na ije azabar Allah,) in Ubangiji yanufi ya hallakar da Masihu da mahaifiyarsa da wanda yake cikin ƙasa bakidaya?" (Ba wanda ya mallaki wannan mulkin) sammai da ƙassai naga Ubangiji da abinda yake tsakaninsu, Yana halittar abinda yaga dama, Allah mai ikone bisa kowane abu daya nufe shi.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ
 قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
 وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٠﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا
 يَبَيِّنُ لَكُم عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ أَنَّ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا
 مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ
 وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢١﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ
 اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ
 مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ يُقَوْمُ
 إِذْ خَلَّوَا الْأَرْضَ الْمَقْدَسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا
 عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا
 قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنذَرُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا
 مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَجُلَيْنِ مِّنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ اللَّهَ
 عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُم
 غَالِبُونَ ﴿٢٥﴾ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٦﴾

20. Yahudu da Nasara sukace (wato kowane ɗaya daga cikinsi yace); "Mu "ya"yan Allah ne (wai kamar "ya"yansa muke cikin kusanci, shi kuma kama uba yake a cikin jinkai da tausayi,) kuma mu masoyansa ne Cene (dasu Ya Annabi tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareka,) "To, donme yake muku azabada zunubanku (ubaya azabci ɗansa ko kuwa masoyi ya azabci masoyinsa?) Haba! ku dai mutane ne daga jumlar abinda Allah ya halitta, yana gafara ga wanda yaga dama yana azaba ga wanda yaga dama (ba ace masa donme !) Mulkin sammai da kassai yana ga Allah da abinda yake tsakaninsu, makoma tana gareshi,

(TABBATAR DA MANZANCIN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

21. Yaku mazowa Littafi, haƙiƙa manzanmu yazo muku (Annabi tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareshi,) yana bayyana muku shari'o'in addini, a bisa yankewa daga manzanni (babu wani manzo tsakaninsa da Annabi Isa sai Annabi khalidu ɗan Sinanu Al-Himyari, wanda mutanen sa basu bada gaskiya dashi ba harsai bayan daya rasu-sanjiy muddar tsakaninsu da Annabi Isa shekara ɗari biyar da sittin ⁽¹⁾ don kadaku ,ce (idan an yi muku azaba) "Ba wani mai albishir dayazo mana ko mai gargadi", haƙiƙa mai albishir da gargadi yazo muku (bakuda hanzari) Allah mai iko ne bisa komai.

(WANI ABU NA DAGA MATSAYAN YAHUDAWA A TAREDA ANNABI MUSA 'ALAIHISSALAMU').

22. Ka ambata zamanin da Annabi Musa (Alaihissalamu) yake faɗa ga mutanensa, "Yaku mutanena ku tuna ni'imar Ubangiji a gareku, zamanin dayasanya Annabawa a cikinku, yasanya ku sarakuna, ya baku abinda bai baiwa ɗaya daga talikai ba (mannu da tsuntsu salwa da kecewar kogi da wanin wannan).

23. "Yaku mutanena ku shiga kasa abar tsarkakewa wadda Allah ya alƙawarta muku (Itace Sham) kadaku juya a kan bayayyakinku sai ku zama taɓaɓɓu".

24. Sukace, "ya Musa haƙiƙa cikinta akwai mutane jabberai (Adawa dogwaye masu karfi) haƙiƙa mu bazamu shige ta ba sai sun fita daga cikinta, idan sun fita daga cikinta, to, haƙiƙa mu masu shiga ne cikinta".

25. Maza biyu suka faɗa daga waɗanda suke jin tsoron Allah (Yusha'u da Kalibu 'Alaihimus-salamu') daga zaɓaɓɓun da Annabi Musa (Alaihissalamu) ya aiko na yaye halin jabberai da Allah yayi ni'ima a garesu (da hanuwa ga buran saɓonsa, Sukace, "Ku shiga kofar gari a kansu (ku hana su fitowa,) to, idan kuka shige shi, to, haƙiƙa kune masu galaba, (Sun faɗi wannan don tabbatarwarsu da taimakon Allah a garesu) ku dogara bisa Allah in kun kasance muminaɗi".

1) - Sanajy -

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّا لَنَدْخُلُهَا أَبَدًا مَّادَامُوا فِيهَا فَازْهَبْ أَنْتَ
 وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي
 لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ
 الْفَاسِقِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً
 يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٨﴾ وَأَتْلُ
 عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا
 وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ
 مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٩﴾ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَى يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا
 بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لَأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
 رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْوَأَ بِإِثْمِي وَإِثْمُكَ فَتَكُونَ
 مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾ فَطَوَّعَتْ لَهُ
 نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٢﴾ فَبَعَثَ اللَّهُ
 غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِثُ سَوْءَةَ أَخِيهِ
 قَالَ يُوَيْلَتِي أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ
 فَأُوَارِثُ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣٣﴾

26. Suka ce "Ya Musa mu haƙiƙa bazamu shige ta ba har abada muddin suna cikinta, sai ka tafi kai da ɗan'uwanka (wan ka) sai ku yake su, haƙiƙa mu muna nan a zaune".

27. Sai Annabi Musa Tsiran Allah da amincinsa su tabbata a gareshi) yace; "Ya Ubangijina ni ban mallaki komai ba sai kaina da ɗan'uwana, sai ka rabe hu-kunci tsakanina da mutane faɣikƙai".

28. Ubangiji (Subuhanahu wata'ala) yace (dashi,) "To, ita (wannan ƙasa mai tsarki) abar haramtawa ce a kansu (bazasu shigeta ba,) shekara arba'in, za suyi dimu-wa a cikin ƙasa (mai faɗin far-sahi tara, da tsawon farsahi tala-tin,) kadakai baƙin ciki a bisa mutane faɣikƙai. (An ruwa ito cewa suna ta tafiya da dare garjan, in sun wayi gari saisu gansu a wurin da suka fara tafiya, kuma saisu tafi da rana garjan in dare yayi saisu gansu a wurin da suka fara har suka ƙare dukkansu sai kadan, wanda bai kai shekara ashirin ba, su dubu ɗari shida ne, da Annabi Musa da Annabi Haruna 'Alaihimussalatu wassalamu' suka mutu a jejin dimuwa aka annabtar da Yusha'u bayan shekara arba'in aka umarce shi dayakin jabberan, ya tafi da waɗanda suka ragu tare dashiya yaƙe su ranar Juma'a, aka tsayar masa da rana sa'a guda don yagama yaƙarsu).

(FARKON KASHASSHE A DUNIYA) ⁽¹⁾

29. Ka karanta musu (ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wa sallama) Labarin "ya" ya guda biyu na Annabi Adamu 'Alaihissalamu' Habila As said da ƙabila Ashshaki, karanta musu shi) da gaskiya zamanin da suka kusanta hadayarsu izuwa Allah (hadayar rago na habila da sadakar hatsi na ƙabila,) aka ƙarbadaga ɗayansu, (shine Habila shine wuta ta sauko daga sama ta cinye hadayarsa,) ba a ƙarɓa daga ɗayan ba (shine ƙabila, yayi fushiya ɓoye hassada a ransa har izuwa Lokacin da Annabi Adamu ya tafi hajji,) sai yace (da Habila) "Lallai zan kashe ka" (sai yace dashi "Donme , sai yace don an ƙarɓi hadayarka ba a Ƙarɓi tawa ba,)" Sai yace, "Haƙiƙa Allah yana ƙarɓa daga masu jin tsoronsa ne kawai.

30. "Wallahi in ka miƙa hannunka izuwa gareni donka kashe ni ni bazan miƙa hannuna izuwa gareka don in kashe ka ba. Ni ina jin tsoron Allah Ubangijin talikai.

31. "To, haƙiƙa ni ina nufin ka koma da zunubina da zunubinka (wanda kayi tun kafin kisana,) ka zamo cikin "yan wuta, (wancananka sune sakamakon azza-lumai).

32. To, sai ran ƙabila ta riya masa kisan dan'uwansa (Habila) saiya kashe shi, saiya zama daga cikin taɓaɓɓu (bai san yaddazaiyi dashi ba, don shine farkon kashasshe a bayan ƙasa daga bani - Adama, saiya ɗauke shi a gadon bayansa).

33. Sai Allah ya aiko wani hankaka yana tono a cikin ƙasa (da kafafuwansa da bakinsa saboda wani hankaka daya mutu dazai rufe shi,) donya nuna masa yaddazai suturce gawar ɗan uwansa, yace, "Ya kaitona! na gaza in kasance misalin wannan hankaka, in suturce gawar ɗan uwana!" Saiya zama yana mai nadama (a kan daukarsa yayi haka ya binne shi).

1) Wanda yakunshi wanda ya sunnanta sunna kyaky kyewa ladanta na gareshi da wanda ya aikata har izuwa ranar Al'iyama da shu'umin hassada

* مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا
يَغْيِرُ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ
جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ
فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٤﴾ إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا
أَوْ يَصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا
وَلَهُمْ فِي آخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٥﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ أَنَّ لَهُمْ
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٨﴾

34. Saboda wancananka (abinda kabila ya aikata) muka rubuta a kan Bani'Isra'ila cewa hakika wanda ya kashe kai bada wani kai daya kashe ba, yayi barna a cikin kasa, (shine kifirci ko zina ko fashi da sauransu,) to, kamar ya kashe mutane ne bakidaya, wanda ya raya ta (shine bai kashe kowa ba,) to, kamar ya raya mutane ne bakidaya. hakika manzanninmu sun zo musu da mu'ujizoti, sannan hakika yawaici daga garesu bayan wancananka Lallai ma'amata ne a bayankasa.

(HUKUNCIN MASUYIN FASHI "MAFASA" WANDA ZARTADDASHINE
KADAI ZAI GYARA DUNIYA) ⁽¹⁾

'Yayin da kuranawa sukazo Madina alhali basu da Lafiya, Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi musu izini su fita izuwa ra kumansa su sha daga bawalantada nononta, yayin da suka sha suka warke, sai suka kashe makiyayin Annabi Sallallahu alaihi wasallama suka kore ra kuma) sai Allah yace):

35. Hakika sakamakon wadanda suke yaki da Allah da manzonsa, suke barna a bayan kasa (da fashi,) a karkashe su, ko a tsire su, ko a yanyanke hannayen su da kafafuwansu abar sabawa, (hannuwan dama da kafafuwan hagu,) ko a kore su daga kasa, to, wannan sakamako, kunya na garesu a duniya a lahira ma kuma suna da Azaba maigirma ⁽²⁾.

36. Sai wadanda suka tuba (daga fashi,) tun gaban bakuyi iko a kansu ba to, ku sani cewa hakika Allah mai gafara ne (a garesu mai jinkai (dasu).

(ASALIN TSIRA A LAHIRA) ⁽²⁾

37. Yaku wadanda suka bada gakiya, kuji tsoron Allah ku nemi tsanantuwa izuwa gareshi (da abindazai kusanta ku izuwa gareshi na daga da'a, bin umarni, nisantar hani, son Annabawa, son waliyyai, da karbar wuridinsu, da yawan sadaka, da ziyarar masu kaunar Allah, da yawan addu'a, da sadar da zu-munta, da yawaita zikiri da sauransu, kada a kula da masu kafirta Musulmi saboda ziyarar waliyyai, suna cewa wai ziyararsu bautar wanin Allah ne, ba haka ba ne, ziyararsu kaunar Allah ce, duba "Sawi" da "tajuttafasiri na shaihu mirgani). Kuyi yaki cikin inganta addininsa don ku sami rabauta.

38. Hakika wadanda suka kafirtada abinda yake cikin kasa baki dayaya tabbata garesu da misalinsa tare dashi, donsuyi fansa dashi, daga azabar ranar Alkiyama! baza a karba daga garesu ba, azaba mai radadi na garesu.

1) Ji tsoron sakamakon magun mutum wandaka kyautata masa.

2) Da mutane sun tsaida kisasi kamar yadda Allah yace a cikin alRur' ani, da duk duniya saita gyaru. Amma tsabar horo da mujarradin tuna-nin mutanen zamani bazai Kara komai ba sai Barna (wato konsutoshin).

3) Asaliw tsira alahira wacce ta kuneshi tsorkan Allah tareda neman shaihi mai shin yarwa izuwa Allah.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ
 مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ
 فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ
 وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ
 فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ
 اللَّهُ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
 وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٢﴾ يَا أَيُّهَا
 الرَّسُولُ لَا يَحْزِنكَ الَّذِينَ يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ
 مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ
 وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ
 آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يَحْزِفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ
 يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا
 وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
 أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَظْهَرِ قُلُوبَهُمْ
 لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤٣﴾

٤٣

39. Suna nufin su fita daga wuta, su ba masu fita ne daga cikinta ba, azaba madauwamiya na garesu.

(SATADA SAKAMAKONTA)

40. Barawo da barauniya, ku yanke hannayensu (na daman kowanne daga cikinsu daga maɓun buran hannu in sun saci mbu'in dinare da abinda yayi sama,) sakamako na abinda suka aikata, ban kashi daga Allah, Allah mabuwayi ne gwanine (a cikin halitta dayasanya wannan sak-amako mai tasiri a cikin rage yaduwar sata. Da ana aikatawa kamar yadda Allah ya fada, da sata bata yadu ba, mutanen yamma sun kagi hukunce hukuncensu, bana Wahayin sama ba, saboda haka babu abindazai auku a bayan kasa sai karin barna).

41. To, wanda ya tuba bayan zaluncinsa, ya kyautata aikinsa to, haƙiƙa Allah zai karɓi tubansa, haƙiƙa Ubangiji mai dimbin ga-fara ne da jinkai.

42. Ai kasani, haƙiƙa Allah mulkin sammai da kassaina gareshi, yana azaba ga wanda yaga dama yana gafara ga wanda yaga dama, Allah mai iko ne bisa komai

(YAHUDU DA MATSAYINSU DAGA HUKUNCE-HUKUNCEN ATTAURA)

43. Ya kai manzo, kada waɗanda suke gaggawa a cikin kafirci su bakanta maka, sune waɗanda Sukace, mun bada gaskiya da harasansu, alhali zuciyoyinsu bata bada gaskiya ba, (munafukai,) akwai daga yahudawa mutane masu yawan sauraron karya, masu yawan sauraro don waɗansu mutane daban (na Yahudu,) da basu zo maka ba, (sune mutanen Haibara, waɗansu katangantattu daga cikinsu sukayi zina.basu jefe su basuka aiko kuraizatu donsui hukuncin waɗannan mutane,) suna jirkita kalmomin dasuke cikin Attaura (kamar ayar rajamu,) bayan guraransa (da Allah ya ajiye ta a kanta,) suna cewa (ga waɗanda suka aika,) "In an baku wannan (hukunci jirkittaccen nan wato idan Annabi yayi muku fatawa dashi,) to, ku karɓe shi, idan ko ba a baku shi ba, kuji tsoron karɓa". Wanda Allah yanufi batar dashi, to, bazaka mallaki wani abu badaga Allah (a cikin ije masa fitina) ba, waɗancananka su ne waɗanda Allah bai nufi ya tsarkake zukatansu ba (daga kafirci,) kunya na garesu a duniya, azaba maigirma na garesu a Lahira.

سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّعْتِ فَإِنْ جَاءَ وَكَ
 فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ
 فَلَنْ يَضُرَّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ
 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٤﴾ وَكَيْفَ يَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ
 التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا
 أُوْلَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٥﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ
 يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا
 وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
 وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنَ
 وَلَا تَشْتَرُوا بِعَايَتِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
 فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٦﴾ * وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا
 أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ
 وَالْأُذْنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ
 فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ
 يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾

ثمن

44. Su masu yawan sauraron karya ne, masu yawan cin haram ne, to, idan sukazo maka (don kai hukunci tsakaninsu,) sai kai hukunci tsakaninsu ko ka bujire ga buransu , (wannan zaɓin abin shafewa ne da faɗin Ubangiji WA'AN AHKUM BAINAHUM) idan ka bujere ga buran su, to, basu cuce ka komai ba idan kayi hukunci tsakaninsu to yi hukunci tsakaninsu da adalci, haƙiƙa Ubangiji yana son masu hukunci da adalci.
45. Yaya zasu sarautaka, ga Attaura a wurinsu wacce hukuncin Allah yake cikinta (na rajamu,) sannan su bada baya bayan wancananka sarautarwar nan? Waɗancananka ba muminaɓi ne ba.

**AKWAI HUKUNCIN ALLAH A CIKIN TTAURA AMMA YAHUDAWA SUN
BUJIRE GA BURAN TA)**

46. Haƙiƙa mu mun saukar da Attaura shiriya (daga ɓata) da bayanin hukunce -hukunce, Annabawa na Bani' Isra'ila suna hukunci da ita, waɗanda suka jawu ga Allah, ga waɗannan da suka Yahudanta, da masana daga cikinsu, da faƙihansu, saboda an kiyayar dasu Littafin Allah, sun kasance shaidu a kansa (cewa gaskiya ne,) to, kadaku ji tsoron mutane, (a cikin bayyana abinda yake gareku na daga bayanin sufofin Manzoni Allah da rajamu, da waninsa,) kuji tsorona (a cikin ɓoye shi,) kadaku ,canja ɗan tamani ƙanƙane maimakon ayoyi-na, wanda bai yi hukunci da abinda Allah ya saukar ba to, waɗancananka sune kafirai (wato tsagaggu).
47. Mun wajaɓta a garesu a cikin Attaura, haƙiƙa kai ana kashe tada kisan kai, idanu ana cire tada cire ido, hanci ana gatsire shi da gatsire hanci, kunne ana yanke ta dayanke kunne, haƙori ana .cire tada cire haƙori, miyaku ana yin ƙisasi cikinta (idan yayiwu, kamar hannu da ƙafa da sauransu,) to, wanda yayi sadaka da ƙisasi (shine ya miƙo kansa ga ƙisasi,) to, shi ƙisasin nan kaffara ce gareshi. Wanda bai yi hukunci da abinda Allah ya saukar ba (a cikin ƙisasi da waninsa,) to, waɗancananka sune azzalumai.

وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
 مِنَ التَّوْرَةِ وَءَاتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا
 بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ وَلَنَحْكُمَ
 أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَن لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ
 بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ
 فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ
 مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ
 فِي مَآءِ اتَّكُم فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
 فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَن أَحْكُمَ
 بَيْنَهُمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ
 أَن يَفْتِنُوكَ عَنِ بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِن تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يَرِيدُ اللَّهُ أَن يُصِيبَهُمْ
 بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٥١﴾

48. Mun biyar da Annabi Isa dan Maryama bisa guraban Anna-bawa (Alaihimussalatu wassala-mu,) mai gasgatawar abinda yake gabansa na Attaura, Munbashi Linjila akwai shiriya (daga bata) a cikinsa, da haske (wato bayani na hukunce-hukunce,) mai gasgatawa da abinda yake gabansa na Attaura (na hukunce -hukunce,) dashiriya da gargadi ga masu jin tsoron Allah.
49. (Mun ce) "Ma'abota Linjila suyi aiki da abinda aka saukar a cikin Linjila, wanda bai hukunci da abinda Allah ya saukar ba, hakika wadancananka sune fasikai".

(HUKUNCI DA LITTAFIN ALLAH DA DOKAR ALKUR'ANI)

50. Mun saukar da Alkur'ani izuwa gareka da gaskiya, mai gasgatawa da abinda yake gabansa na daga Littafi mai shaida a kansa, sai kayi hukunci tsakanin ahalul-kitabi (in sun kawo kara gareka,) da abinda Allah ya saukar izuwa gareka, kadaka bi soyesoyen zukatansu, kana mai ratsewa daga abinda yazo maka na daga gaskiya. Mun sanya shari'a daga kowanne daga garekuda hanya mabayyaniya. Da Allah yaga dama da saiya mai daku ,al'umma daya a kan shari'a daya.sai dai (ya rarrabaku ne) domin ya jarrabaku a cikin abinda ya baku (na daga shari'o'i masu sassabawa don yaga mai bi daga garekuda mai safo,) to, kuyi tserereniya na alherai, makoinarkii lana ga Ubangiji bakidaya, saiya baku Labarin abinda kuka kasance kuna sassabawa a cikinsa (na daga Lamarin addini).
51. Ka. yi hukunci tsakaninsu da abinda Allah ya saukar, kadaka bi soye - soyen zukatansu, kayi hir dasu kaji tsoron su don kadasu bassheka ga buran sashin abinda ya saukar izuwa gareka, to, in sun bada baya (ga buran hukunci da aka saukar maka suka nufi waninsa,) to, ka sani cewa dai hakika Allah yana nufin yayi musu ukuba (a nan duniya) da ba'alın zunubansu, (kuma a Lahira yayi musu sakamako a kanta, (To, Musulmi wannan wulakanci daya sami Musulmi a wannan filin duniya, to, ta nan ya same mu, Allah ya maganta, Amin). Hakika yawaici daga mutane lallai fasikai ne.

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَنْبَغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا
 لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ
 وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ
 فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٣﴾
 فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى
 أَنْ تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ
 أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُضْضِعُوا عَلَى مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ
 نَادِمِينَ ﴿٥٤﴾ يَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ
 جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَاصْبِرُوا خَيْرِينَ ﴿٥٥﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ
 فَسَوْفَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
 أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ
 لَوْمَةً لَآئِمَةً ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ
 وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٦﴾ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٧﴾

52. Shin to, hukuncin jahiliyya suke nema ne? Babu mafi kyaun hukunci daga Allah ga mutanen da suka sakankance dashi, (a bisa turmuzar hancin shirye - shiryen mutanen yamma).

(DAUKAKAR ⁽¹⁾ YAHUDU DA NASARA DA AKIBARTA)

53. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! ka daku ,riki Yahudu da Nasara ababan daukaka, ba'alinsu majubuntan ba'ali ne (saboda jibintuwa a cikin kafirci,) duk wanda yajibince su daga cikinku, to, haƙiƙa yana daga cikinsu, haƙiƙa Allah baya shiriyar mutane azzalumai.

54. Kana ganin waɗanda munafunci yake cikin zuciyarsu, suna garaje a cikin daukakarsu, suna cewa muna tsoron kada musibata same mu ne, (fari ko rinjaye, ya zama Lamarin Annabi Sallallahu alaihi wasallama bai dore basu hana mu abinci, Ubangiji yace): "Ana ƙauna Allah yazoda buɗi ko wani al'amari daga gareshi (taimakon Annabi Sal-lallahu alaihi wasallama da keta asirin munafukai) su zama masu nadama ga abinda suka boye a cikin kawukansu).

55. Waɗanda suka bada gaskiya suna faɗi (ga ba'alinsu yayin da aka keta asiran munafikai suna faɗa saboda mana ki,) "Yanzu waɗancananka, sune waɗanda suka rantse da Allah matuƙar rantse - rantsen su cewa haƙiƙa su suna taredaku ,(a cikin addini?" Ubangiji yace,) "Aikinsu ya Lalace, sai suka zama taɓaɓɓu (a duniya da kunyata a Lahira da azaba)".

(MURTADDAI DA MASU YAƘARSU) DA AL BISHIR DA AKIDAR
ASH'ARIYA - CIKIN AL KUR'ANI

56. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! wanda yayi ridda daga cikinku ga buran addininsa (wannan Labarin gaibu ne ya afku bayan kaurar Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama) to, da sannu Allah zai zoda mutane da yake sun su suke son sa, (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya nuna Abu Musal'ash'ari yace sune mutanen, Hakimu ya ruwa ito shi a cikin Sahihinsa). Masu jinkai a kan muminaɗi masu kaushi a kan kafirai, suna yaƙi Fisabilillahi, basa tsoron zargin mai zargi, wancananka (abin ambato na daga sufofi kyawawa,) falalar Allah ce yake bada ita ga wanda yaga dama, Allah mayalwacin falala ne masanine (da wanda ya cancanta. Abdullahi Ibn Salami yace, Ya Rasulullahi mutanan nan sun ƙaurace mana, sai Allah yace):

57. Haƙiƙa Allah da ma'aikinsa sune majibuntanku kawai, da waɗanda suka bada gaskiya, waɗanda suke tsayar da salla suke bada zakka alhali suna masu ƙanƙan - da - kai (a cikin sallarsu da bada zakkarsu).

1) Runguma.

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
 الْغَالِبُونَ ﴿٥٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ
 هُزُوءًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾ وَإِذَا نَادَيْتُمُ إِلَى الصَّلَاةِ
 اتَّخَذُوا هُزُوءًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ قُلْ
 يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَقِيمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ
 إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٦١﴾ قُلْ هَلْ
 أَنَبَيْتُكُمْ بِشَرِّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِندَ اللَّهِ مَن لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ
 عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ
 أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٢﴾ وَإِذَا جَاءَ وَكُمُ
 قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ
 بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦٣﴾ وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ
 وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السَّخْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا
 يَفْعَلُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّكُنُوتُ وَالْأَحْبَارُ
 عَنِ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّخْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٥﴾

58. Wanda duk yajibinci Allah da manzonsa da waɗanda suka bada gaskiya, (ya taimake su,) to, haƙiƙa rundunar Allah sune ainihin masu rinjaye su kaɗai.

(HANI GA BURAN DAUKAKAR KAFIRAI DA DALILI A CIKIN WANNAN)

59. Ya waɗanda suka bada gaskiya! kadaku, riƙi waɗanda suka riƙi addimnku abin izgili (dashi abin wasa (dashi) kadaku ,riƙe su ababan jibinta daga waɗanda aka basu Littafi gabankuda mushurukai. Kuji tsoron Allah in kun kasance masu gaskiya (cikin imani).

60. Sune waɗanda idan kun kira su zuwa salla (da kiran salla) saisu riketa abin izgili abin wasa (da ita) to, sun riketa haka saboda haƙiƙa su mutane ne da basu da hankali.

(GABAR KAFIRAI DA MUSULUNCI TUN DA HAR YANZU HAR IZUWA ALƘIYAMA)

"yayin dayahudawa sukace da Annabi Sallallahu alaihi wasallama; Da wa ka bada gaskiya daga Manzanni, sai yace; Da abinda Allah ya saukar izuwa garemu har ya ambaci Annabi Isa 'Alaihissalamu' sai suka ce; Bamu san addini mafi sharri daga addininku ba. Sai Allah yace":

61. Cene, "Yaku mazowa Littafi, ba kwa kin komai daga garemu sai cewa - mun bada gaskiya da Allah da abinda aka saukar izuwa garemu, da abinda aka saukar daga gabanmu (izuwa Annabawa,) haƙiƙa yawaicinku fasikai ne".

62. Cene, (dasu) :Shin bana baku Labari badaga mafi sharri daga mazowa wannan, mafi sharrin makoma nan ga Ubangiji shine wanda Allah ya tsine masa albarka yayi fushi a kansa, yasanya birrai da alhanzirai daga cikinsu, ya bautawa shaidan, (sune Yahudu,) waɗancananka sune mafi sharrin mazauni, mafi ɓacewa daga tsattsakin hanyar gaskiya. (Raddi ne Allah yayi musu bisa faɗinsu, bamu san addini mafi sharri daga addininku ba).

63. Idan munafukan Yahudawa sun zo muku, saisu ce mun bada gaskiya, haƙiƙa sun shigo (izuwa gareku) da kafircinsu, kuma alhali sun fita (daga gareku) da kafircinsu, Allah masanin da abinda suka kasance suna boyewa (na daga kafirci).

64. Kana ganin yawaici daga Yahudawa suna garaje a cikin karya da zalunci da cin haram (Kamar rashawa) Lallai abinda suka kasance suna aikatawa ya mugusta.

65. Donme masana Allansu da mal-amansu basu hane su ba gaburan faɗinsu karya da cin su haram, abinda suka kasance suna aikatawa Lallai ya mugusta, (na buran hanin nan).

(WANI ABU DAGA MIYAGUN YAHUDAWA DA HANYAR TSIRA DUNIYA DA LAHIRA)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنُوا بِمَا قَالُوا
 بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ
 مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ
 وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ
 وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٥﴾
 وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا عَنْهُمْ سَيِّئَاتٍ
 وَلَا ذُلٌّ لَهُمْ جَنَّتِ النَّعِيمُ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ
 وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ
 وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ
 سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
 وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتِي وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
 لَسْتُ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُتْقِنُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
 مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
 طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

66. Yahudawa sukace (yayin da aka kuntata a garesu da karyatarwar Annabi dayai musu, bayan sun fi kowa dukiya). Hannun Ubangiji kukuntacciyace (ga buran sakin alheri a kansu, Ubangiji yace,) 'An kukunce hannayensu an tsine musu albarka, saboda abin nan da suka fada, haba! hannayen Ubangiji a shimfiɗe suke (da zuba alhen badare ba rana,) yana ciyarwa yadda yaga dama, Lallai abinda aka saukar izuwa gareka (Alkur'ani) yana karawa yawaici daga garesu shisshigi da kafirci (saboda kafircewarsu dashi). Mun jefa kiyayya da adawa tsakaninsu har izuwa ranar alkiyama, (kowace jama'a daga garesu tana kin "yar'uwarda, haka ma Mishan suke su ma ba son junansu suke ba) koyaushe suka hura wutar yaƙi (ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) sai Allah ya biceta, suna kɔkari a cikin kasa don barna, Allah ba yason masu barna.
67. Da mazowa Littafi zasu bada gakiya da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama suji tsoron kafirci da mun kankare miyagun ayyukansu ga buransu, da mun shigar dasu aljannatan jin daɗi.
68. Da cewa su sun tsaida Attaura da Linjila sun yi aiki da abinda yake ciki (gasgata Manzon Allah yana daga ciki) da abinda aka saukar izuwa garesu daga Ubangijinsu na Littattafai dasun ci daga birbishinsu, daga kuma karkashin kafafuwa (a yalwata musu wajen arziki, a kwarara musu shi ta kowace jiha,) akwai jama'a daga cikinsu masu aiki madai - daici tana aiki dashi (sune waɗanda suka bada gaskiya da Annabi Sallallahu alaihi wasallama kamar Abdullahi Ibn Salami da abokansa) yawaicinsu abinda suke aikatawa ya mugusta.

(WAJAB CIN ISAR DA AIKE)

69. Ya wannan manzo maigirma! iyadda aiken dukkan abinda aka saukar a gareka daga Ubangijinka (kadaka ɓoye wani abu don tsoron kada a same ka da wani abin ki,) in baka aikata haka ba, to, baka isar da sakonninsa ba, Allah ne mai kiyaye ka daga sharrin mutane, (Manzon Allah ya kasance ana kiwonsa, yayin da wannan ta sauka, sai yace ku tafi gida, haƙiƙa Allah ya kiyaye ni, Hakimune ya ruwaito wannan hadisi) haƙiƙa Allah baya shiriyar mutane kafirai.

WAJABCIN KAN KAME AL KUR'ANI

70. Cene "Yaku mazowa Littafi, baku kasance a kan komai ba sai kun tsaida Attaura da Linjila da abinda aka saukar daga Ubangijinku, haƙiƙa abinda aka saukar a gareka daga Ubangijinka yana kara wa yawaici daga cikinsu shisshigi da kafirci. Kadakai baƙin ciki bisa mutane kafirai, jin basu bada gaskiya dakai ba).

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابُّونَ وَالنَّصَارَى مَنْ ءَامَنَ
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَاءِ لَآخِرٍ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ
 وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قَالَا إِنَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا
 لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٢﴾
 وَحَسِبُوا أَنَّ أَتَّكُونَ فِتْنَةً فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ
 عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
 بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧٣﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ
 هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ بَنِي إِسْرَءِيلَ اعْبُدُوا
 اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ
 عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٤﴾
 لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمِمَّا مِنْ إِلَهِ
 إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٥﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
 إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٦﴾

71. Hakika waɗanda suka bada gakiya, Yahudawa da sabawa (masu ridda izuwa wani addinin) da Nasara, wanda ya bada gaskiya daga garesu da Allah da ranar Lahira, yayi aiki nagari to, ba tsoro a garesu, baza suyi bakin ciki ba (a Lahira).

(WANI ABU DAGA MIYAGUN HALAYEN YAHUDU HAR YAU)

72. Hakika mun riƙi alƙawarin Bani-Isra'ila da Allah da manzanni, mun aiko jakadu izuwa garesu, kodayaushe jakada daga garesu yazo musu, da abinda ransu bata sha'awa, to, saisu ƙaryata, waɗansu daga cikinsu su kashe waɗansu (kamar Annabi Ya-haya da Zakariya Alaihimussalamu).
73. Suna zaton fitina bazata auku ba (a bisa ƙaryata manzanni da kisan su,) suka makanta (ga buran gaskiya,) suka kurumta (ga buranjinsa,) sannan Ubangiji ya karɓi tuban su, sannan suka makanta suka kurunta (wato) yawaici daga garesu. Allah masanine ga abinda suke aikatawa.

RADDI BISA AƘI DAR. TURAWA WATO (UKUN -TAWA) DA KADAI TAWA

74. Hakika waɗanda sukace "Ubangiji shine Masihu dan Maryamu" sun kafirta, shi Masihu yace (dasu) "Ya Bani - Isra'ila! ku bautawa Allah, Ubangijina Ubangijinku, (ni bawa ne ba Ubangiji ba ne,) hakika wanda yayi shirka da Allah lallai Allah ya haramta masa aljanna, makomarsa wuta, azzalumai basu da masu hana musu azaba".
75. Hakika waɗanda sukace "Allah na ukun uku ne" sun kafirta, (wato Isa da mahaifiyarsa da ran tsarki) Babu wani abin bautawa da gaskiya sai Allah makadaicin Sarki, idan basu hanu ga buran abinda suke faɗa ba (na daga ukuntawa,) Lallai azaba mai raɗaɗi zata shafi kafirai daga cikinsu.
76. Shin basa tuba ba ga Allah su nemi gafararsa? Allah mai gafara ne mai jinkai.

(HALACCIN BIJIRE-BIJIRE NA MUTUNTAKA) HAR YAU

* مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
 وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَنِ الطَّعَامَ أَنْظُرْ كَيْفَ
 بُيِّنَ لَهُمْ آيَاتِي ثُمَّ أَنْظِرْهُنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٧٧﴾
 قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ
 ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾
 قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ
 وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا
 كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٩﴾ لَعْنُ الَّذِينَ
 كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
 ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٨٠﴾
 كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٨١﴾
 تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ
 لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾
 وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ
 مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٣﴾

77. Annabi Isa Dan Maryamu bai kasance ba face manzo ne, da manzanni suka fice gabansa, mahaifiyarsa kuwa mai yawan bada gaskiyace, sun kasance suna cin abinci, ka dubaka ga kaka muke bayanin ayoyi garesu, sannan ka dubaka gani kaka suke bijirewa ga buran ban gaskiya?

(WANI ABU DAGA MIYAGUN HALAYEN AHALUL KITABI)

78. Cene (dasu) "Donme kuke bautawa wanin Allah, abinda bazai mallaki cuta ko amfani a gareku ba, Ubangiji shine mai ji masani (da haluluwanku)".

79. Cene, "Ya mazowa Littafi kada kuyi shisshigi cikin addininku sai gaskiya, kadaku ,bi soye -soyen zukatan mutane da suka bata tun gaba, suka batar da yawaici daga mutane, suka hance ga buran hanya madaidaiciya.

80. An tsinewa wadanda suka kafirta na daga Bani-Isra'ila a kan harshen Annabi Dawuda (Alai-hissalamu, yai mugun yar addu'a agaresu aka mayar da su burrai, sune mutanan Ailata,) da harshen Isa Dan Maryamu (Alaihissalamu, yayi musu mugunyar addu'a aka mayar dasu alhinzirai, sune ma'abota , baki). Wancananka tsinewa, saboda sun saba Allah da kasancewarsu masu shisshigi.

81. Sun kasance basa hana juna ga buran aikin munkari da suka aikata shi, Lallai tur! da abinda suka kasance suna aikatawa.

82. Kana ganin yawaici daga gare-su, suna jibintar wadanda suka kafirta (mutanen Makka don kiyayyagareka,) hakika abinda kawukansu ta gabatar garesu ya mugusta, Allah yayi fushi a garesu, su madauwama ne a cikin azaba.

83. Dasun kasance sun bada gaskiya da Allah da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama,) da abinda aka saukar izuwa gareshi, da bazasu riƙe su ababan daukaka ba, sai dai yawaici daga garesu fasikai ne.

(YAHUDU DA NASARA DA ALKARSU DA MUMINAI)

* لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا
 وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي
 ذَلِكَ يَأْتِي مِنْهُمْ قِسِيَّيْنِ وَرُهْبَانَانِ إِنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٤﴾
 وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ
 مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٥﴾
 وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا
 مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾ فَأَنَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخْرُجُوا طِبْتَ مَا أَحَلَّ اللَّهُ
 لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٩﴾ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا
 طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٩٠﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ
 فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ
 مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
 فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ
 وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٩١﴾

84. (Ya Annabi Sallallahu alaiha wasallama) Lallai zaka sami mafi tsananin mutane kiyayyaga waɗanda suka bada gakiya Yahudu da mushirikan Makka. (saboda nunkuwar kafircinsu da jahilcinsu da son zuciyarsu,) kuma Lallai zaka sami mafi kusancinsu soyayyaga waɗanda suka bada gaskiya (Waɗanda sukace mu Nasara ne ai kusancin soyayyar wancananka (su ga muminaɗi saboda akwai malamai daga garesu da masu ibada, kuma cewa su haƙiƙa basa girman kai (ga buran bin gaskiya tamfar girman kan Yahudu da mushirikan Makka. Ta sauka ne a cikin kungiyar Najashi da sukazo daga Habasha, Manzon Allah ya karanta musu Suratu Yasin sukayi kuka suka Musulunta sukace wannan ya kamanci abinda yake sauka ga Annabi Isa ƙwarai).
85. Idan sun ji abinda aka saukar bisa manzo (na alƙur'ani,) kana ganin idanuwan su tana kwararar hawaye saboda abinda suka sani na daga gaskiya, suna cewa "Ya Ubangijinmu, mun gaskata (AnnabinKa da Littafinka,) rubutamu tareda waɗanda suka shaida (da wannan)".
86. (Suka faɗa don amsa ga wanda ya Laifanta su da Musulunci na daga Yahudawa) 'Saboda mene bazamu bada gaskiya da Allah ba, da abinda yazo mana na daga gaskiya (alƙur'ani) mu yi ƙaunar cewa Ubangijinmu ya shigar da mu aljanna tareda mutane salihai?.
87. Sai Ubangiji ya saka musu aljannatai saboda wannan magana tasu, wadda ƙoramai ke kwarara ƙarƙashinta, masu dauwama a cikinla. Wancananka sakamakon masu kyautatawa aiki ke nan.
88. Waɗanda suka kafirta suka ƙaryatada ayoyinmu, waɗancananka sune "yan wuta.

TSANANTAWA DA FAIFAYEWA A CIKIN ADDINI

- (Yayin da waɗansu Sahabbai suka himmatu a kan su Lazumci azimi da ƙiyamillaili da rashin kusantar matada turare da rashin cin nama da rashin yin bacci a kan shimfida, sai Allah yace);
89. Yaku waɗanda suka bada gaskiya kadaku ,haramta daɗaɗan abinda Allah ya halatta muku, kada kuyi shisshigi, Ubangiji ba yason masu shisshigi.
90. Kuci daga daɗaɗan abinda Allah ya halatta muku halal daddada, kuji tsoron Allah wandaku ,kuka bada gaskiya dashi.

(RANTSE - RANTSE DA KAFFARARTA)

91. Allah baya riƙon kuda tuntuɓen harshe a cikin rantse -rantsenku sai dai yana riƙonkune a bisa abinda kuka ƙudire rantse -rantse a kansa, kuka rantse da niyya, to, kaffara tasa ci da miskini goma, mudu ga kowane miskini, daga matsakaicin abinda kuke ci da iyalanku, ko tufatar dasu riga da rawani da gyauto, ko "yanta wuyayen mumina, to, wanda bai sami ɗaya daga abinda aka ambata ba, to, saiya azumci kwana uku, wancananka abin ambato kaffaran rantse - rantsenku ke nan. Idan kun rantse kuma kukayi kari, ku kiyaye rantse rantsenku kadaku ,warware ta, muddan bata kasance bisa aikin gyaran alheri tsakanin mutane ba. Tamfar da aka bayyana muku abinda aka faɗa yake bayyana muku ayoyinsa gareku don ku gode masa.

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ
 رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٢﴾
 إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ
 وَالْمَيْسِرِ وَيُصَدِّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩٣﴾
 وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
 أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ﴿٩٤﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 ثُمَّ اتَّقَوْا ءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْحَسَنِينَ ﴿٩٥﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ
 وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ
 فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرَّمٌ
 وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ يَحْكُمُ بِهِ
 ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ
 صِيَامًا لَّذِيقٍ وَبِالْأَمْرِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ
 فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٧﴾

(GIYA DA CACA DA HADARINSU)

92. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, to, giya dai da caca da gumaka da kyamare dauda ce daga aikin shaidan, ku nesance ta don ku rabauta,
93. Shi shaidan dai yana nufin ya afkar da adawa ne da gaba tsakaninku a cikin giya da caca, Yakuma tsare ku ga buran ambaton Allah da kuma sallah. To, shin ku bazaku hanu bane ga buran aikata su?
94. Kubi Allah kubi manzonsa (Sallallahu alaihi wasallama,) kuji tsoron saɓonni. To, idan kuka bada bayaga buran da'a, to, ku sani iyadda aike mabayyanine kaɗai a kan manzanmu.

(MARTABOBIN MUSULUNCI GUDA UKU WACCE ITACE ADDINI)

95. Ba Laifi ga waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari a cikin abinda suka dandana (na giya da caca gaban haramci,) idan sukaji tsoron (maharumul - Lahi,) suka bada gaskiya sukayi aiki nagari a makamin Musulunci, sannan sukaji tsoron Allah suka bada gaskiya a makanin imani, sannan sukaji tsoron Allah suka kyautata aiki a makamin ihsani Allah yana son masu kyakkyawan aiki.

(FARAUTA CIKIN IHRAMI DA SAKAMAKONTA)

96. Ya waɗanda suka bada gaskiya Lallai Ubangiji yana jarrabakuda aiko muku wani abin na fa-rauta, wanda hannayenku take kama kananansa, masunku suke samun manyansa, (wannan ya auku a Hudaibiya, alhali su sun yi harama da Umra an daidaita kisan Sayyadina Usmanu, Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi mubaya'a karkashin itaciya sai namun daji da tsuntsaye suka dinga zuwa musu har gida) saboda Allah ya nuna wanda yake tsoronsa a take, to, wanda yayi shisshigi bayan wancananka hani, to, azaba mai raɗaɗi na gareshi.
97. Ya waɗanda suka bada gaskiya, ka daku, kashe farauta alhali kuna cikin harama da hajji ko umra, wanda ya kashe daga cikin kuda gangan to, sakamakonsa na kansa, shine kwatanci na daga abinda ya kashe na daga dabba, mutum biyu ma'abuta adalci daga gareku za suyi hukunci-dashi hadaya dazai isa Ka'aba (a yanka shi a Harami ayi sadaka dashi bisa miskin harami ko kuwa) kaffara Itace ci da miskin, ko misalin wannan ciyarwa na azumi, (ya azumce shi rana kowane mudu,) saboda ya dandani kuɗar Lamarinsa. Allah yayi rangwame ga abinda ya wuce (na kisan farauta gaban haramtawa,) wanda yakoma (izuwa gareshi kuwa) Allah zai masa azaba, Allah mabuwai ne mai azaba (ga wanda ya saɓe shi).

أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ
وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ
الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٨﴾ * جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
فِي مَاءِ النَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ
ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٩﴾ * إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ
وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٠﴾ * مَتَاعًا عَلَى الرُّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿١٠١﴾ * قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ
وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ
يَأُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾ * يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ
يُنْزِلُ الْقُرْآنُ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾
قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٤﴾ * مَا جَعَلَ اللَّهُ
مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٥﴾ *

98. An halatta muku farautar kogi (kuna masu harama da hajji ko kuwa ba masu harama dashi ba, shine abinda baya (ayuwa sai a cikin kogi kamar kifi) abincin kogi (wanda ya jefo shi a mace) don jiyarwar dadi gareku, da matafiya (daga gareku suyi guzurinsa,) an haramta muku farautar sarari, (shine abinda yake rayuwa a cikin sarari na daga namun daji, kadaku ,farauce shi) muddin kuna saye da harami, ku tsoraci Allah wanda izuwa gareshi ake taraku.

(DAKIN ALLAH MAI ALFARMA DA WATA MAI ALFARMA)

99. Allah yasanya Ka'aba daki mai alfarma rayuwa ga mutane, al'amarin addininsu na hajji yake tsayawa saboda shi, da lamarin duniyarsu, da wata mai alfarma (wato watanni masu alfarma, Zulka'ada, Zulhajji, Muharram, Rajab saboda amincewar yaki a cikinsu, da hadaya da rataye ratayenta, saboda Mai su ya amince ba mai kamasu Wancananka don ku sani Allah yasan duk abinda yake sammai da kassai. Hakika Ubangiji masanin shi da komai (saboda sanyawarsa wannan don jawo masalahohi gareku, da ije cuce -cuce ga buranku tun kafin aukuwarta, dalili ne cewa Allah yasan duk abinda yake cikin sammai da kassaida abindazai kasance harabada).

(KWADAITARWA DA TSORATARWA)

100. Ku sani hakika Allah mai tsan-anin ukubane (ga makiyansa,) kuma Allah mai yawan gafara ne (ga masoyansa) kuma mai jinkai (garesu).

101. Ba wani abu a kan Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) sai ida aike. Allah yasan abinda kuke boyewa da bayyanawa.

102. Cene (dasu) "haram da halal bazai daidai ba, koda yawan haramiyar nan ya baka kaye kuji tsoron Allah (a cikin barinsa) ya ma'abuta hankula don ku ra-bauta.

(TAMBAYA MAI CUTARWA WATO TA'ANNUTI)

(Ta sauka ne yayin da suka yawaita tambayar Annabi Sallallahu alaihi wasallama).

103. Yaku wadanda suka bada gaskiya, kar kuyi tambayo ga abubuwa in an bayyana muku ta bakanta muku, in kun tambayo gareta zamanin da ake saukar da kur' ani (zamanin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) a bayyana muku ita, (wato idan kun yi tambayo ga abubuwa a zamaninsa alkur'ani saiya sauka da bayyana muku ita, kodayaushe kuma ya bayyanata saiya bakanta muku, to, saboda haka kada kuyi tanibayo a kanta). Allah yayi muku afuwa ga buran tambayo da kuka yi, (to kadaku ,kuma,) Allah mai gafara ne maijinkirin azaba.

104. Hakika mutanen dasuke gabanku, sun tambayi (Annabawansu) ila, akayi musu bayanin hukunce - hukuncenta, sannan suka zama masu kafircewa da ita (da rashin aiki da ita).

(WANJ ABU DAGA SHA' ANIN JAHILIYYA)

105. Allah bai shar'anta nonon gunki⁽¹⁾ ba, wala bayansa⁽²⁾, wala uwarta mata⁽³⁾, wala uban maza⁽⁴⁾, sai dai wadanda suka kafirta suna kin kiran karya bisa Allah, yawaicinsu basu da hankali.

(YIN AIKI DA DOKAR ALKUR'ANI)

1) Nonon gunki: "Bahira" Wanda baza'a sha non-on ta ba, sabodata gunki ce.

2) Bayansa: "Sa'ibatin" bayan gunki, wato baza'a dora masa kaya ba.

3) Uwar mata: "Wasilatin" Wacce ta fara haihuwa da tanata ta biyantada tamata.

4) Uban maza: "Hami" Wanda akai baye dashi da yawa kamar goma ko tara.

ثَمَن

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ
 قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
 شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ
 لَا يَضُرَّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
 فَنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ
 بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ
 مِنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ
 فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُوهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَتَقْسِمُ
 بِاللَّهِ إِنْ بَرَزْتُمْ لِأَنْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
 وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَمِنَ الْآثِمِينَ ﴿١٠٨﴾ فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ
 أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرَانِ يَقُومُ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ
 عَلَيْهِمُ الْأُولَانِ فَيَقْسِمْنَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا
 إِنَّا إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾ ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ
 عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تَرَدَّ أَيْمَانُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ وَاتَّقُوا
 اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١١٠﴾

106. Idan Ance dasu kuzo izuwa abinda Allah ya saukar, kuzo izuwa hukuncin Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama na halacci da haramci,) saisu ce; abinda muka sami iyayenmu kai na addini da shari'a ya ishe mu, (wadannan mutane basu da bambanci da mutanen zamanin nan namu, da suka sa dokar kafirci a gaba, suka fifita ta a kan Alkur'ani da shari'ar Annabi Sallallahu alaihi wasallama. Sai Ubangiji yace,) "Yanzu wannan ya ishe su, ko da iyayensu basu san komai ba, basa kuma shiriya (izuwa gaskiya?)"

(UMARNI GA AIKIN DA'A DA HANI GA AIKIN MUNKARI)

107. Ya wadanda suka bada gaskiya! ku kula da kanku (da babbadayaro ikowa yai ta kansa) wanda ya bata bazai cuce ku ba in kun shiriya. Makomarku ta tabbata izuwa Allah dakidaya, ya Labarta muku abinda kuka kasance kuna aikatawa.

(SHAHADA A KAN WASIYYA YAYIN MUTUWA DA HUKUNCINTA)

108. Ya wadanda suka bada gaskiya, shaidar tsakaninku idan sabubban mutuwa suka halarci dayan ku, zamanin wasiyya, mutum biyu ma'abuta adalci daga cikin ku (Musulmi) ko kuwa wadansu biyun daga wanin addininku in ku kun yi tafiya a cikin kasa musibar mutuwa ta Sameku wato Mutawa, ku tsaishe su bayan sallar (La'asar) su rantse da Allah in kun yi kokwanto a cikin shaidar, (wato sigar mntsuwar) Barna musanyo tamani maimakon Allah a kan karya ba, (wato koda abin rantsewar nan saboda shiya ka-sance ma'abucin zumunci ne namu, bazamu boye shaidar Allah ba,) hakika mu yayin nan muna cikin masu zunibi.

109. Idan akayi tsinkaye (bayan rantsuwarsu) a kan cewa su Lallai sun cancani Laifi, (ha'inci ko karya a cikin shaida) to, wadansu biyu din su tsaya matsayinsu na da ga wadanda sukafi kusa da mataccen, aka cancanta wasiyya a kansu, (wato suna magada) su rantse da Allah (a bisa ha'incin shaidun,) hakika shaidarmu tafi gaskiya daga shaidarsu, bamu yi shisshigi a cikin rantsuwa ba, mu, hakika yayin nan Lallai muna cikin azzalumai.

110. Wannan (hukunci abin ambato na maida rantsuwa kan magada) shine yafi kusa izuwa shaidun nan su zoda shaida a kan yadda take, ko mafi kusa izuwa suji tsoron a maida rantse - rantse bayan rantse rantsensu (a kan magada masu da'awa su rantse kan ha'incinsu su kunyata, su rama abu,) kuji tsoron Allah, kuji (abinda ake umarninku dashi). Allah baya shiriyar mutane fasikai.

(ALKIYAMA!!!)

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجِئْتُمْ قَالَُوا لَعَلَّمَنَا
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١١﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ
تَكْلِمَ النَّاسِ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ
وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ
كَهَيئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَائِرًا بِإِذْنِي
وَتَبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ
بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ
فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٢﴾
وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْخَوَارِجِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرُّسُولِي
قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١١٣﴾ إِذْ قَالَ الْخَوَارِجِيُّونَ
يَٰعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا
مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾
قَالُوا نَرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ
أَنْ قَدْ صَدَّقْنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٥﴾

111. Ambaci ranar da Allah yake tara manzanni ranar Alkiyama, yace (dasu) "Me aka amsa 340 muku? (dashi zamanin da kukayi kira izuwa kaɗaita Allah (tau-hidi) "Sukacc ba sani garemu ga wannan, haƙiƙa kaine masanin asirin fake". (Zasu faɗi haka saboda firgitada zata tafi da iliminsu sannan su shaidar a kan al'uinmansu a yayin da suka nutsu).

(MU'UJIZOZIN ANNABI ISA ALAIHISSALAMU)

112. ka ambata zamanin da Allah yake faɗa ga Annabi Isa (Alaihiissalamu) "Tuna ni'imata gareka da mahaifiyarka, (wato gode min,) zamanin dana ƙarfafa ka da ran tsarki (Jibrila Alaihiissalamu,) kana zantar da mutane a cikin gunya da kuma kana gwarzo, (an fahinci saukarsa gaban alkiyama saboda an ɗauke shine gaban gwarzantaka tamkar da aka faɗa a cikin Suratu Ali Imrana) da kuma zamanin dana sanar dakai mbutu da ilimi mai amfani da Attaura da Linjila da zamanin da kake halittar kamar surar tsuntsu daga taɓo, da izinina, kai busa a cikinta ta zama tsuntsu da izinina (wato nufina,) kake warkar da makaho da kuturu da izinina, kake fitar da matattu daga ƙaburburansu suna rayayyu da izinina dayayin dana kame Bani - Isra'ila ga buran ka (Lokacin da sukayi nufin kashe ka) yayin dakazo musu da mu'ujizozu, sai waɗanda suka kafirta daga cikinsu Sukace, "Wannan abinda ka zo dashi bai kasance ba sai tsafi mabayyani".

113. Da zamanin dana aiko izuwa Hawariyawa (a bisa harshensa,) Ku bada gaskiya dani da manzona (Annabi Isa,) Sukace, "Mun bada gaskiya (dasu,) shaida da cewa mu, haƙiƙa Musulmi ne".

(KISSAR MA'IDATI 'KA BAKI')

114. Kuna ka ambata yayin da Hawariyawa Sukace, "Ya Annabi Isa yanzu kuwa Ubangijinka zai iya saukar mana da kaɓaki daga sama?" Sai (Annabi Isa) yace (dasu) "Kuji tsoron Allah, (a cikin kago waɗannan ayoyi) in kun kasance mumina".

115. Sukace, "Muna nufi ne da wannan roko namu don mu ci daga gareta, zuciyarmu ta nutsu da ƙarin yakini mu tabbatacewa kayi mana gaskiya (cikin da'awar Annabci) mu kasance daga masu shaidawa a kanta".

(FARANCE - FARANCEN CIKI NA MAULIDODI NA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DANA WALIYYAI)

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
 تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ
 خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ
 فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَبَدًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٧﴾ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ
 لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ
 قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ
 إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٨﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ
 أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دَمْتُ فِيهِمْ
 فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٩﴾
 إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٠﴾
 قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢١﴾ لِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٢﴾

116. Annabi Isa Dan Maryama (Alaihissalamu) yace, "Ya ma'abucin sufofi kyawawa dasunaye madaukaka, ya Ubangijinmu saukar da kabaki a garemu, ranar saukar sa, ya zama idi a garemu, (mu girmama shi) ga na farkon mu dana karshen mu, da (wandazaizo bayan mu,) ya zama aya daga gareka (da annabcina,) ka azurta mu da ita, kaine fiyayyen masu azurta wa"
117. Sai Ubangiji yace, (Yana mai amsawa gareshi,) "Hakika ni zan saukar da ita a gareku, wanda ya kafirta bayan saukar ta, to, hakika ni zan yi masa azaba, azabar da bazan azabci wani daga talikai irin ta ba". (Sai Mala'iku suka sauko da ita daga sama, akwai, gurasu akanta guda bakwai, da kifi bakwai suka ci daga gareta har suka koshi).

(KUBUTAR DA ANNABI ISA DAGA ABINDA NASARA SUKAYI DA'AWA A KANSA)

118. Ka ambata zamanin da Ubangiji yace (da Annabi Isa ranar alkiyama don kurustawa ga mutanensa, yace): "Ya Isa Dan Maryamu yanzu kaine kace da mutane ku riƙe ni da uwata ubangiji guda biyu ba Allah ba? "Annabi Isa yace (alƙali yana makyarkyata); "Tsarki ya tabbata a gareka (ga buran abinda bai dace dakai bana sharika da waninsa,) bazai yiwu gare ni bana faɗi abinda bani da gaskiya a cikinsa, in na faɗi wannan magana hakika ka sani, kasan abinda na ɓoye a cikin raina, ban san abinda ka ɓoye a cikin Zatinka ba, hakika kai Kaine mas-anin asirin faka".
119. "Ban gaya musu komai basa abinda ka umarce ni dashi, sh ne ku bautawa Allah Ubangijin Ubangijinku, ni na kasance ma shaida a garesu muddan ina gurinsu to amma, a yayin daka dauke ni izuwa gareka, kaine ka zama mai kulawa a kansu, kai mai ganine mai tsinkaye a kan komai.
120. In kai musu azaba to su bayinka ne (sai yadda kayi dasu ba mai cewa donme,) in kayi gafara garesu, (wato ga wanda ya bada gaskiya daga cikinsu) to, hakika kaine mabuwayi gwani.
121. Ubangiji yace, "Wannan ranar alkiyama rana ce da gaskiya take amfanin masu gaskiya (kamar Annabi Isa Alaihissalamu gama ranar sakamako ce,) aljannatai na garesu, wacce koramu take gudana karkashinta, masu dauwama a cikin ta har abada, Allah yayi yarda garesu, (da da'arsa,) sun yarda da Allah (da sakamakonsa,) Wannan shine rabo mai girma.
122. Mulkin sammai da kassaina Ubangiji ne (taskokin ruwa, tsiri, arziki da wanin wannan) da abinda yake cikinsu, shi mai iko ne a bisa komai.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ وَمِنْ بَيِّنَاتِهِ وَتِسْعٌ وَسِتُّونَ آيَةً 167

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ
وَالنُّورَ ۚ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ۚ ١
مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۚ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَ ۚ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ۚ ٢
وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ۚ ٣
وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۚ ٤
فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۚ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَئِيءُ
يَسْتَهْزِءُونَ ۚ ٥
الَّذِينَ يَرَوُكُم أَهْلُكُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَنَّهُمْ
فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ تُمْكِنْ لَهُمْ ۚ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا
الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ
قَرْنًا آخَرِينَ ۚ ٦
وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ
لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۚ ٧
وَقَالُوا الْوَلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ
مَلَكٌ ۚ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ الْقَضَىٰ لَأَمْرُتُمْ لَا يُنْظَرُونَ ۚ ٨

ثَمَن

SURATUL AN'AMI

A Makka Aka Saukar Da Ita wato gaban hijira Ayoyinta Dari Da Sittin Da bakwai (167)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada, mai jinkan Muminai A Lahira a kebe

(DALILAN WAHADANIYYA DA TASHIN ALKIYAMA DA GAMAWAR ILIMIN UBANGIJI)

1. Godiya ta tabbata ga Ubangiji wanda ya halicci sammai da kassai, ya halicci duffai da haske.
2. Sannan waɗanda suka kafirta suna daidaita wanin Ubangiji da Ubangiji a cikin bauta.
3. Shine wanda ya halicce ku daga yunbu (da halittar ubanku Annabi Adamu dagashi) sannan yasanya muku ajali abin ambato nan gareshi (zaku mutu a karshensa) sannan ku kuna kokwanto (a cikin tashin alkiyama).
4. Shine Allah a cikin sammai da kassai, yasan asirinkuda bayyananku, sannan yasan abinda kuke aikatawa (na hairi ko sharri).

(SABABIN KAFIRCINSU DA AKIBARSA)

5. Wani abu bazai zowa mutanen Makka daga ayoyin Ubangijinsu ba, face sun kasance masu bujirewa ga buransa.
6. Hakika sun karyatada gaskiya (Alkur'ani yayin dayazo musu,) da sannu sakamakon abinda suke izgili dashi zaizo musu.
7. Ba sayi duba ba (a cikin tafiye-tafiyensu zuwa kasashen Sham,) nawa muka halakar daga gabansu na daga tsaraikuda muka tabbatar dasu a kasa, (da karfi dayalwatar arziki, abinda bamu makkanan muku ba, muka sako ruwa daga sama mai kwarara a garesu muka sanya koramu mai kwarara karkashinsu, muka halakar dasu saboda zunubansu, muka fari waɗansu al'ummar daban bayansu.

(SHUBUHOHINSU A CIKIN AIKE DA RADDI KANTA)

8. Da mun saukar da Littafi a gareka a cikin takarda tamfar da suka nema suka shafa shi da hannuwansu, da waɗanda suka kafirta sunce, "Wannan bai ka-sance ba sai tsafi mabayyani".
9. Saisu ce, "Donme ba a saukar da Mala'ika a gareshi bashi Annabi sallallahu alaihi wasallama?" Da mun saukar da Mala'ika a (kamar yadda suka nema,) da sai a hukunta al'amari da halakarsu, sannan baza a saurara musu donsu tuba ba.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبَسُونَ ﴿١٠﴾
 وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَخَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا
 مِنْهُمْ مَا كَانَ نَوَإِيهًا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ
 ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٢﴾ قُلْ لِمَن
 مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ
 لِيَجْمَعَ كُمُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا
 أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٤﴾ قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ أَخْخَذَ وَلِيًّا فَاطِرُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يَطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ
 أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٥﴾
 قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّيَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٦﴾
 مَن يُضَرْفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ
 الْمُبِينُ ﴿١٧﴾ وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ
 وَإِنْ يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨﴾
 وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٩﴾

10. Da mun sanyashi Mala'ika da mun maidashi mutum (donsu iyaganinsa,) da kuma mun cudanyagaresu abinda suke rikitarwa a kan kansu, (shine su ce, "Wannan bai kasance ba sai mutum kamar kai").

(RARRASHIN ANNABI SALLALAHU ALAIHI WASALLAMA)

11. Hakika an yi izgili da manzanni gabanka, abinda suke izgili n dashiya sauka ga waɗanda suke izgili n nan daga cikinsu,
12. Cene (dasu) "Kuyi tafiya a bayan kasa sannan ku duba yaya karshen masu karyatawa da mazanni ta kasance, (an halakar dasu da azaba).

(TABBATAR DA WAHADINIYYA DA TASHIN ALKIYAMA)

13. Cene (dasu) "Abinda yake cikin sammai da kassaina waye?" Cene "Na Allah ne" (in basu amsa ba) Allah ya wajabta raha-ma akan kansa don falala daga gareshi (wannan tausasawa ne izuwa kira ga Allah) Lallai zai tara ku a cikin ranar alkiyama don yayi muku sakamako, babu kokwanto a cikinsa, waɗanda suka tabar da kawunansu, su bazasu bada gaskiya ba.
14. Duk abinda ya tabbata cikin dare da rana na Ubangiji ne, shine mai ji mai gani.
15. Cene (dasu) "Yanzu wanin Allah zan riƙa abin bautawa, mahaliccin sammai da kassai, shine mai azurta wa ba a azurta shi," (kai! baza tayiwu ba,) Cene (dasu) "Ni an umarce ni na kasance farkon wanda ya mika wuyaga Allah (daga wannan al'umma,") (Ance da ni) karka kasance daga cikin mushirikai da Allah.
16. Cene (dasu) hakika ni ina jin tsoron azabar rana maigirma, in na saɓi Ubangijina.
17 Wanda aka juyar dashi ga buransa a wannan rana, hakika Allah yajikansa, Wancananka shine rabo mabayyani.

DOGARO GA ALLAH

18. In Ubangiji ya same ka da bala'i (kamar rashin Lafiyako talauci,) to, ba mai yaye maka sai shi, in ya same ka da alheri (kamar Lafiya da wadata,) to, shi mai iko ne bisa komai.
19. Shine mai rinjaye birbishin bayinsa, shine gwani cikin halitta tasa, mai cikakken sani da zahirinsu da baɗininsu.

(GAMAWAR KIRAN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA HAR ZUWA RANAR ALKIYAWA)

A yayin da sukace da Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama zo mana da abinda zamu shaida gareka da Annabci, saboda mazowa Littafi suna musun ka, sai Allah yace.

قُلْ أَى شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ بِاللَّهِ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَى
 هَذَا الْقُرْآنِ لِأَنَّذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَهْلُكُمْ لِشَهَدُونَ أَنْ مَعَ اللَّهِ
 إِلَهَةٌ أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّى بَرٌّ لَهُ ؕ مِمَّا
 تَشْرِكُونَ ﴿٢٠﴾ الَّذِينَ ءَاتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ
 الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى
 عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ
 جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَاؤُكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ
 تَزْعُمُونَ ﴿٢٣﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَشَنَتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا
 مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٤﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
 مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٥﴾ * وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى
 قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كَلِمَةً
 لَا يُؤْمِنُوهَا حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ كَيْفَ يَكُونُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا
 إِلَّا أَصَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعُونَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ
 إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٧﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا
 يَلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٨﴾

ثُمَّ

20. Cene (dasu) "Wane abu ne mafi girman shaida?" Cene (dasu) tsakanina da ku" Allah ne shaida (a bisa gaskiyata,) an aiko wannan Alkur'ani izuwa gareni, domin (in tsoratar daku ,dashi,) Yaku mutanen Makka da wanda Alkur'an ya riska (na mutum da aljan har izuwa ranar alkiyama). Yanzu ku kwa shaida cewa akwai iyayen giji tareda Allah?" Cene (dasu) "Ni bazan shaida da haka ba," Cene, "Hakika shi Allah abin bautawa ne gudaɗaya kawai, hakika ni makubuci ne daga abinda kuke tarawa (na abin bautawa tareda Allah)".

KAMAN NIN ANNABI S.A.W) A CIKIN LIT TAT TAFAN DA SUKA GABATA IZUWA YAU DA BASU DANNU BA.

21. Waɗanda muka basu Littafi, sunsanshi (Annabi Sallallahu alaihi wasallama a cikin Littafinsu,) tamfar da sukasan 'ya'yansu- Waɗanda suka taɓar da kawukansu (daga garesu,) su bazasu bada gakiyaba (wato waɗanda Allah yasan taɓewarsu tun azal).
22. To, ba mafi zalunci daga wanda ya kirƙiri karya bisa Ubangiji, (da dangana shariki gareshi,) ko ya karya ayoyinsa (Alkur'ani,) hakika al'amarin azzalumi bazasu tsira ba.
23. Ka ambaci ranar da muke tara su bakidaya, sannan mu faɗa ga waɗanda sukayi shirka (don umstawa, wato woho) "Ina iyayen gijin nakuda kuke riyawa (cewa su sharikaine ga Allah?)".
24. To, sannan ba wani abu daya zama hanzarinsu, face cewarsu "Wallahi Allah bamu kasance mushurikai ba."
25. Duba (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama) kaƙa sukayi karya a kan kawukansu, abinda suke kirƙirar sa ga Allah ya bace musu.

(SASHIN AIKACE - AIKACEN MUSHURIKAI)

26. Akwai daga garesu wanda yake sauraro izuwa gareka (idan kana karatu,) mun sanya rufe - mfe a kan zukatansu don kadasu fahimci al'kur'ani, mun sanya kumnta a cikin kunnuwansu, in sun ga kowace aya bazasu bada gaskiya da ita ba har idan sun zo maka suna jayayya da kai. Waɗanda suka kafirta suna cewa; "Wannan alkur'ani bai kasance ba illa karyaƙe karyaƙen mutanen farko".
27. Su suna hana mutane bin Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) suna nisanta ga buransa, (basa bada gaskiya dashi,) basa halakarwa sai kansu, amma basa hasashen (wannan).

(MATSAYIN KAFIRAI A RANAR ALKIYAMA)

28. Da kana duba (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama) zamanin da aka bujirar dasu kan wuta, suka ce; kai! da ma a koma da mu (duniya) mu zamo bazamu karyaƙatada ayoyin ubangijinmu ba, mu kasance daga muminaɪ, (daka ga al'amari maigirma)".

بَلْ بَدَأَ اللَّهُ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رَدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ
 وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ
 بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٠﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ
 قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣١﴾
 قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ تَهُمُ السَّاعَةُ
 بَغْتَةً قَالُوا أَنُحْشَرُتْنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ
 أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا الْحَيَاةُ
 الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلَدٌ أَرَاءَ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَشْقُونَ
 أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٣﴾ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لِيَحْزِنَكَ أَلَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ
 لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيَّاتٍ بِاللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ
 كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كَذَّبُوا وَآوَدُوا حَتَّىٰ
 آتَاهُمْ نَصْرُنَا وَلَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيِّهِ
 الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٥﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ
 أَنْ تَبْتَغِيَ تَفْقَافٍ فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بَيَاتٌ
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهَدْيِ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٦﴾

29. Haba! abinda suka kasancesuna boyewa ne tun gabaya bayyana garesu, (shine fadinsu Wallahi Allah mu barnu kasance mushirikai bada shaidawar gabubuwansu sukayi dana shina a kan wannan) da an koma dasu duniya din ma (takadiran) dasun koma ga abinda aka hane su ga buransa (na daga shirka,) hakika su makaryata ne, (a cikin alkawarin imani).
30. Sukace (su masu musun tashin alkiyama) "Ba wata rayuwa sai rayuwarmu ta duniya, mu ba ababen tasa ne ba".

(WANI ABU DAGA MATSAYIN KAFIRAI A RANAR ALKIYAMA HAR YAU)

31. Da kana gani zamanin da aka bujirar dasu ga Ubangijinsu, (daka ga al'amari maigirma,) Yace (dasu bisa harshen Mala'iku don woho) "Yanzu wannan tashin ba gaskiyaba ne?" Sukace "Gaskiya ne mana, Wallahi," (Allah) yace to, "Ku dandani azaba saboda kun kasance kuna kafircewa".
32. Waɗanda sukayi musun saduwa da Allah da tashin alkiyama, hakika sun taɓe, har sai sanda alkiyama tazo musu bazato, su ce "Ya kaitonmu! a bisa sakacinmu a duniya, su suna ɗauke da zunubansu a kan bayayyakinsu, (zatazo musu ranar tashin alkiyama a cikin mafi munin halitta, mafi ɗoyi ta haye kansu, to jama'a, tir da wannan kaya nasu dasuke ɗauke dashi!.
33. Rayuwar duniyabata kasance ba sai wasa da shagala (ga buran aikin ɗa'a,) Lallai Lahira iTace tafi ga masu jin tsoron Allah. Shin ba kwayi hankali bane ku saduda.

(RARRASHIN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DA
AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTARSA)

34. Hakika mun sani cewa sha'anin abinda suke faɗa (na karyata ka) yana bakanta maka rai, hakika su, basa dangana ka izuwa karya (Don sun , san magasgaci ne kai,) kai dai azzalumai suna musun ayoyin Allah ne.
35. Hakika an rasa gasgata Annabawa gaban ka (akwai rairashi ga ma'aiki a cikin wannan magana). Sai suka daure a kan abinda a kai musu na karyatawa, an cuce su, har taimakonmu yazo musu, (to kai ma ka daure har taimako yazo maka da halakar da mutanen ka,) ba mai musanyawa ga alkawarin Ubangiji, hakika daga Labarin manzanni yazo maka abindazai nitsar da zuciyarka.
36. Idan bujirewarsu ta girmama gareka, (saboda kwadayinka a kan shinyansu,) to, idan kana da iko ka gina gidan kasa ko tsani a cikin sama kazo musu da aya (daga abinda suka shato, to, sai ka yi! wato baka da iko a kan wannan sai ka daure har Allah yayi hukuncinsa,) da Allah yaga damar shiriyarsu daya tara su a kan shiriya, to, kadaka zamo daga cikin jahilai (da wannan).

* إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ
 يُرْجَعُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَالُوا أَلْوَلَا نَزَّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنْ اللَّهُ
 قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾
 وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ
 أَمْثَلُكُمْ مَّا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٩﴾
 وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ وَبَكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَاءِ
 اللَّهُ يَضِلَّهُ وَمَنْ يَشَاءُ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٠﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ
 تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤١﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ
 مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤٢﴾ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
 لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٣﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا
 وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٤﴾
 فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ
 حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٥﴾

(WANI ABU DAGA TAURIN KAN MUSHIRIKAI)

37. Waɗanda suke jin Alkur'ani jin fahimta su kaɗai ne suke ansawa kiran ka izuwa imani, kafirai kuwa waɗanda aka kwatantada matattu a cikin rashin ji, Allah zai tashe su (a Lahira,) sannan izuwa gareshi za a koma dasu.
38. Kafiran Makka suka ce; "Donme ba a saukar da aya daga Ubangijinsa a gareshi bakamar taguwa da saukar da kaɓaki?" Cene (dasu) Ubangiji mai iko ne a bisa ya saukar da aya (daga abinda suka shato) sai dai yawaicinsu basu san (cewa saukar ta bala'i ne a kansu ba, saboda wajabcin halakarsu in sun musunta).

DO GARO GA ALLAH

- 39 Babu daga wata dabbada take tafiya daga cikin kasa, wala tsuntsu da yake tashi a hawa da fukafukansa, face al'ummai ne kamar ku, (a cikin shirya halittar tada arzikintada halayanta,) Barnu yi sakacin wani abu ba a cikin Lauhul Mahfuzi komai kankantarsa ya zama barnu rubuta shi ba, sannan izuwa Ubangijinsu za a tara su (yayi hukunci tsakaninsu, yayi sakayya da balama daga mai kaho, sannan yace dasu ku zama turɓaya).
40. Waɗanda suka karyata ayoyinmu (Alkur'ani,) kurame ne (ga buran jin ta jin karba,) bebaye ne (ga buran fadin gaskiya, suna cikin duffan kafirci,) Wanda Allah yasoɗatar dashi saiya ba-tar dashi, wanda yaso shiriyar tasa saiya sanyashi a kan tafarki madaidaici (Dinil Islami).

(IZUWA ALLAH BAYI SUKE FAKWA A CIKIN TSANANCE TSANANCE
TAREDA MUSALCE -MUSALCE DA AL'UMMAR DATA WUCE)

41. Gaya musu "Ku bamu Labari, in azabar Allah tazo muku, aduniyako kuwa alkiyama tazo muku bagtatan, yanzu wanin Allah zaku kira, (a'a!) In kun ka-sance masu gaskiya (a cikin cewa gumaka zata amfane ku, to, ku kira ta").
42. Kai! Shi kaɗai zaku kira (a cikin tsanance - tsanance,) ya yaye.muku abinda kuke kiransa izuwa gareku na tsanani inyaga damar yayewar, kuna mance abinda kuke shirkantawa tare dashi (na gumaka, bazaku kirawo su ba).
43. Hakika mun aiko manzanni izuwa al'ummai, daga gabanka, (suka karyata su, sai) muka kama su da tsananin talauci da rashin Lafiya,donsu kankanda - kai a garemu su saduda.
44. To, mai ya hana, zamanin da az-abarmu tazo musu, su kankanda - kai sai dai zukatansu ta kekashe ne, shaidan ya kawata musu abinda suke aikatawa na saɓo.
45. To, yayin da suka mance abinda aka gargadar dasu dashi (na daga tsanani da rashin Lafiya, basu wa'azantu ba,) sai muka buɗe musu kofofin kowane abu (na ni'i'momi don makarkashiya a garesu,) har Lokacin da idan sukayi farim. cikin abinda aka basu, (farin cikin girman kai);sai mukazo musu da azaba bagtatan, sai gasu masu debewar haso daga dukkan alheri.

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأُحْمَدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ
 مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ انْظُرْ كَيْفَ نَصَرَفَ آيَاتِ تَمَّ هُمْ
 يَصْدِفُونَ ﴿٤٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً
 هَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٨﴾ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ
 إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ أَمَرَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمْ
 الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٠﴾ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ
 عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ
 إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا بِمَا يُوحَىٰ إِلَى قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ
 أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ وَأَنْذِرِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُنْجَشَرُوا
 إِلَى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ
 يَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ
 يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٣﴾

ثُمَّ

46. Sai aka tunbuke asalin mutanen da sukayi zalunci. Godiya ta tabbata ga Ubangijin talikai (a kan nasarar manzanni da halakar da kafirai).

(WANI ABU NA DALILAN TAUHIDI HAR YAU)

47. Gaya musu "Ku bani Labari, in Ubangiji ya riƙe kunnuwanku (kuka kurumce,) da gannanku, (kuka makance,) ya yimƙe bisa zukatanku, (baku san komai ba,) Wane Ubangiji ne ba Allah bazaizo muku dashi?" Duba ƙaƙa muke bayanin ayoyi a kan wahadaniyarmu, sannan su suke bujirewa (ga buranta basa bada gaskiya).
48. Cene (dasu) "Ku bamu Labari in azabar Ubangiji tazo muku bagtatan ko ƙarara (da dare ko da rana,) ba a halakar da kowa sai mutane azzalumai.
49. Barna aiko manzanni face masu albishir ga wanda ya bada gaskiya (da aljanna,) masu gargadin wanda ya kafirta (da wuta,) to, wanda ya bada gaskiya (dasu,) ya kyautata aikinsa to, ba tsoro a garesu, su baza suyi baƙin ciki ba (a Lahira).
50. waɗanda suka karyatada ayoyinmu azabazata shafe su saboda kasancewarsu suna fasikanci, (suna kangara ga da'ar Allah).

(MUHIMMAN ABUBUWA GURIN MANZANNI DA NAUYIN MANZANTAKA)

51. Cene dasu, Ni bana cewa (da ku) "Taskokin Allah na gareni (wacce yake azurta bayi daga gareta,)" kuma bana cewa "Na san gaibu, "kuma bana cewa (da ku) "Ni Mala'ika ne," Ni bana bin komai sai abinda aka saukar izuwa gareni. Cene "yanzu kafiri da mumini sayi daidai?" (a'a!) Donme ba kwa tunani ku bada gaskiya.
52. Ka tsoratar da waɗanda suke tsoron a tara su zuwa Ubangijinsu da alƙur'ani, basu da wani majibinci bashi ba, wala mai ceto, donsui tsoron Allah.

(WAZIFOFIN SHAIHUNNAI DA HIZIBANSU DA HALARORINSU NA SAFIYA DAYAMMACI) HAR YAU

53. Karka kore waɗanda suke bau-tawa Ubangijinsu safiya dayammaci, suna nufin Zatin Allah (da ibadarsu, ba wani abu na daga tarkacen duniya ba, sune fukara'u, mushirikai sun yi suka cikinsu, sun nufi yakore su donya zauna dasu, Annabi kuwa tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareshi dai yayi nufin wannan don kwaɗayi a cikin Musuluncinsu,) ba wani abu na Lissafinsu a kanka ba wani abu na Lissafin ka a kansu, bare ka kore su ka zamo daga cikin az-zalumai.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا جَاءَكَ
 الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ
 عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنْتُمْ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا أَوْ جَهَالَةً
 ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ
 نَقُصُّ عَلَيْكَ لَآيَاتٍ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٦﴾ قُلْ إِنِّي
 نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٧﴾
 قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ
 إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقُصُّ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٨﴾
 قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ
 بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ * وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ
 الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
 وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ
 الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَبِينٍ ﴿٦٠﴾

54. Hakana muka janabi ba'alinsu da ba'ali, (wato manyan mutane da wulakantacce da mawadaci da talaka,) donsu manyan mutanen nan da mawadatan nan su ce, "Yanzu waɗannan fukara'un sune waɗanda Allah yayi musu baiwa tsakaninmu, (Sai Ubangiji yace,) "Allah masanin da masu godiyagareshi".

(WANI ABU NA DAGA RAHAMAR AKLLAH DA HALITTA)

55. Idan waɗanda suka bada gaskiya da ayoyinmu sukazo maka, Cene "Gaisuwata ta tabbata gareku, Ubangiji yayi hukunci da rahama a bisa kansa, cewa sha'anin, wanda ya aikata mumuna daga cikinku'da jahilci sannan ya tuba bayan aikinsa, ya inganta aikinsa, to, haƙiƙa Ubangiji mai gafara ne mai jinkai.

56. (Tamfar da muka bayyana maka abinda muka ambata,) tamfar haka muke rarrabe maka ayoyi (na kur'ani,) don gaskiya ta bayyana ayi aiki da ita, kuma donka ga hanyar masu Laifi.

(MATSAYIN ANNABI TSIRA DA AMINCIN ALLAH SU TABBATA A GARESHI)

57. Cene "haƙiƙa ni an hane ni na bautawa abinda kuke bautawa ba Allah ba". Cene (dasu) bazan bi soye - soyen zukatari ku ba, haƙiƙa na bata yayin nan, ni ban kasance cikin masu shiriya ba".

58. Cene "Ni haƙiƙa ina kan bayani daga Ubangijina alhali kun karyata dashi, abinda kuke gaggauto shi baya wurina, hukunci bai kasance ba sai ga Allah, Allah yana hukunta gaskiya, shine mafi mahukunta iya hukunci".

59. Cene (dasu) "Da abinda kuke nemangaggauto shi na garenin da an hukunta al'amari tsakanina daku, (in gaggauto muku shi na huta,) Allah masanin da azzalumi".

(CIKAR ILIMIN UBANGIJI SUBHANAHU WATA'ALA)

60. Mabudan gaibu na ga Ubangiji, (taskokin gaibu da hanyoyi masu sadawa izuwa saninsa,) ba wanda yasan ta sai Al'lah, (guda biyar ce wacce take cikin faɗinsa, haƙiƙa Ubangiji ilimin sa'a yana gareshi har karshe, tamfar da Buhari ya ruwaito,) Yasan abinda yake faruwa a cikin jazzai da kogi, al'karyu waɗanda suke gefen kogi. Wata warka bazata sarayaba face yasan ta, wala kwaya a cikin duffan kasa, wala danye wala kekashasshe, face suna cikin Littafi mai bayyanawa (lauhul Mahfuzi).

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ
 يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ
 يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦١﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ
 عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ
 لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦٢﴾ ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ
 وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنْ ظِلْمَاتِ الْبَرِّ
 وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّيْنٍ أَنْجِيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ
 مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٤﴾ قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ
 ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ
 عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ
 بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ۚ نَظُرْ كَيْفَ نَصْرِفُ أَعْلَافًا لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٦﴾
 وَكَذَّابٌ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ
 لِّكُلِّ نَبِيٍّ مَسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ
 فِيهِ ۖ أَيْلَتُنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ
 الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِ ۚ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

61. Shine wanda yake karɓɓar rankuda dare, yasan abinda kuke aikatawa da rana, sannan ya tashe ku a cikin rana (da dawo da rayukanku,) donya hukunta ajali abin ambato, (ajalin rayuwa,) sannan izuwa gareshi makomar ku (izuwa tashin alkiyama,) sannan ya baku Labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa (sannan yayi muku hukunci dashi).

(MALA'IKU MASUKULA DA HALITTA)

62. Shine mai rinjaye birbishin bayinsa, yana aiko Mala'iku masu kiyaye aikin bayi a kanku, har Lokacin da mutuwa ta zowa dayanku, sai Mala'ikunmu na karɓar rai su karɓi ransa, su basa sakaci (cikin abinda aka umarce su dashi).

63. Sannan a mayar dasu izuwa Allah mana llakinsu na gaskiya, (kun ji ko?) Hukunci zartacce na gareshi. shine mafi gaggawar Lissafi (zaiyi wa mutane Lis-safin a gwargwadon wuni daga kwanukan duniya, wato a cikin awa shida).

(IKON ALLAH DA JINKANSA)

64. Cene (dasu) "Waye mai tserantar daku ,daga duffan sarari dana kogi, tsarmakatansu cikin tafiye - tafiye, Lokacin da) kuke kiransa a sarari da boye. Wallahi in ka tserar da mu daga wadannan (tsanance - tsanance,) Lallai zamu kasance cikin masu gode maka.

65. Cene (dasu) "Allah ne mai tserar daku ,daga gareta, kuma daga dukkan bakin ciki, sannan ku kuna shirka dashi".

(IKON ALLAH BISA AUKAR DA AZABA BISA MASU SABO 'KAMAR BAM)

66. Cene, "Shine mai iko a bisa ya aiko da azaba a kanku daka burbushinku, (kamar duwarwatsu da tsawa da bam,) ko daga karkashin kafafuwanku (kamar kishfewa kamar karuna) ko ya cudan Yaku daban - daban, (kamar jama'un son zuciya kamar jama'u saba'in da biyu da wasu kamarsu,) ya dandana wa sashin ku azabar sashi, (dayakin Manzon Allah tsira da amincin Allah su tabbata a gareshi, yayin da wannan aya ta sauka sai yace, "Wannan yafi sauki," yayin data gabanta ta sauka sai yace, Ina neman tsari da Zatinka inji Buhari, Muslim yace; "Na roki Ubangiji kada ya sanya yakin al'ummata tsakaninsu ya hana ni," kuma yace yayin data sauka yace "Kun jiba! hakika ita zata kasance ne tawilinta bai zo bata tukuna,) "Duba kaka muke bayyana ayoyi (masu nuna ikonmu) donsu fahinci (cewa abinda suke kai batacce ne).

67. Mutanen ka sun karyatada alkur'ani shine ko gaskiya, Cene (dasu) "Ni ban kasance wakili a kanku ba (bare in saka muku, ni mai gargadi ne kawai, al'amarin ku yana ga Allah, wannan gaban umarni dayaki ne) Kowane Labari akwai Lokacin tabbatarsa, haggyalal dasannu kwa gani.

(MASU IZGILI DA ALKUR'ANI DA SAKAMAKONSU)

68. Idan ka ga wadanda suke kutsawa cikin ayoyinmu (suke izgili da Alkur'ani,) to, yi nesa ga buransu, sai sun kutsa cikin wani zancen bashi ba, idan shaidan ya mantar dakai (ka zauna taredasu,) to, kadaka zauna bayan tunawar tareda mutane azzalumai.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ
 ذِكْرًا لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ أَخَذُوا دِينَهُمْ
 لِبَآءٍ وَلَهُمْ أَوْغَرَتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكْرِيَّةٌ أَنْ
 تُنْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ
 الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
 أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ قُلْ أُنَدُّعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَى أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَى اللَّهُ
 كَالَّذِينَ اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ ﴿٧١﴾
 لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى إِنَّتِنَا قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ
 هُوَ الْهُدَى وَأَمْرُنَا لِلَّهِ رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٢﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا
 الصَّلَاةَ وَآتَوْهُ وَهُوَ الْذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٣﴾ وَهُوَ الْذِي
 خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ
 فَيَكُونُ ﴿٧٤﴾ قَوْلَهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ
 عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٥﴾

69. Babu wani abu na Lissafinsu masu Kutsawa a kan waɗanda suke jin tsoron Allah, kayi gargadi garesu donsu tsoraci kutsawar.
70. Rabu da waɗanda suka riƙi addininsu wasa da shagala, rayuwar duniya ta ruɗe su, (wannan gaban umarni dayaki) ka gargadar da mutane da Alƙurʼani, don kada wata kai a miƙa ta (izuwa halaka,) da abindata aikata, batada wani mataimaki ba Allah ba, ba wani mataimaki dazai hana mata azabar Allah, in tai fansar dukkan fansa, baza a karɓi fansar nan daga gareta ba, Waɗancananka, sune waɗanda aka miƙa su ga halaka saboda abinda suka aikata, abin sha na ruwa mai tsananin zafi na garesu da azaba mai raɗaɗi saboda kafircinsu.

(MUSULUNCI DASHIRKA)

71. Cene (dasu) yanzu ma bautawa ba Allah ba abinda bazai amfane mu da bautarsa ba, bazai cuce mu (da barinta, sune gu-maka,) a mayar da mu mushirikai a bisa digadiganmu, bayan Ubangiji ya shirye mu (izuwa Musulunci,) kamar wanda shaidanu suka ɓatar dashi a cikin ƙasa, dimautacce yana da abokai suna kiransa izuwa shiriya (suna ce dashi) "Zo garemu, (ba amsa musu baya halaka,) to, Cene "haƙiƙa shiriyar Allah (Musulunci) shine shiriya, (waninsa ɓata ne,) an umarce mu mu miƙa wuya izuwa Ubangijin talikai".
72. An umarce ku mu tsaida sallah, kuji tsoron Ubangiji wanda ake tara ku izuwa gareshi (ranar alƙiyama don sakamako).
73. Shine wanda ya halicci sammai da ƙassaida gaskiya, ka ambaci ranar da yake cewa (da abu) "Samu" saiya samu, (shine ranar alƙiyama yace da halitta ku tashi sai ko su tashi).
74. Maganarsa ce gaskiya, wacce ba kokwanto a cikinta, mulki na gareshi ranar da ake busa a cikin ƙaho, (busa ta biyu daga Israfilu, ba wani mai mulki a wannan rana sai Allah,) Masa-nin asirin fake dana sarari, shine gwani mai cikakken sani.

(YADDA ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAMU YABAR SHIRKA)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ عَازَرَ اتَّخِذْ أَصْنَامًا لِلِهَةِ
 إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾ وَكَذَلِكَ نُرِي
 إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٦﴾
 فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكُوكِبَ قَالَ هَذَا رَبِّي
 فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِثُّ بِهَذَا فَلْيُنْسِلِ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ
 بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي
 لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٨﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ
 بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يُقَوْمُوا بِ
 بَرِّئَ عُمَمًا تَشْرِكُونَ ﴿٧٩﴾ إِنَّهُ وَجَّهَتْ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٠﴾ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ
 قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ
 إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا
 تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨١﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ
 أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا
 فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٢﴾

75. Ka ambata zamanin da Annabi Ibrahim (Alaihiassalamu yake faɗi ga mahaifinsa, wato baffansa (Azaru) "Donme kake rikon gumaka iyayen giji? Ni ina ganinka da mutanenka a cikin bata mabayyani".
76. (Tamfar da muka nuna masa batan baffan nan nasa da mutanensa,) Haka nan muke nuna wa Annabi Ibrahim (Alaihiassala-mu,) zuzzurfan mulkin sammai da kassai, (donya kafa dalili dashi bisa kaɗaitarmu kuma) donya zama daga cikin masu sakankancewa (da ita).
77. Yayin da dare ya duhunta gareshi sai yaga tauraro, (Ance zara ce,) yace (da mutanensa masa-na taurarin nan) "Wannan shine Ubangijina (a riyawarku?) Yayin da tauraron nan ya faɗi, yace "Ni bana son masu faɗuwa".
78. Yayin dayaga wata ya hudo, sai yace (dasu) 'Yanzu wannan shine Ubangijina? Yayin daya faɗi sai yace "hakika idan Ubangijina bai shirye ni ba, hakika zan kasance daga mutaneɓatattu".
79. Yayin daya rana ta hudo, yace "Yanzu wannance Ubangijina? Wannan tafi girma (daga tauraro da wata.)" to, yayin data faɗi yace "Yaku mutanena hakika ni makubuci ne daga abinda kuke shirkanta Allah (dashi, na gumaka da jukkuna fararm, maɓukata izuwa mai faranwa (sai sukace dashi to, me kake bautawa,).
80. (Yace) "Hakika ni na fuskantar da zuciyata ga wanda ya halicci sammai da kassai ina mai bi totar! Ni ban kasance daga masu shirkadashi ba",

(JAYAYYAR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAMU DA MUTANENSA)

81. Mutanensa sun yi jayayya dashi (sun firgita shi da gumaka,) Yacc, "Yanzu kwa dinga jayayya dani a cikin dayantakar Allah, alhali Ubangiji ya shirye ni izuwa gare ta, ni bana tsoron abinda kuke shirkanta shi dashi (na gumaka, bazata iyayi mini komai ba saboda batada ikon komai,) sai in Allah yanufi wani abu ne ya same ni, to, wannan kuwa ilimin Ubangijina ya yalwaci komai. Shin kan ba kwa wa'azantu ba.?
82. Kaka zan ji tsoron abinda kuke shirkantawa da Allah (na gumaka, wacce bata cuta bata amfani,) ku ba kwa tsoron Allah cewa ku tara dashi (a cikin bauta) abinda bai saukar da hujja na bautar sa a kanku ba, to, waɗanne jama'a guda biyu ne sukafi cancantada aminci, (mu ko ku,) in kun kasance kun san (wanda yafi cancantar aminci, wanda mune to, kubi shi).

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمَنُ
 وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ
 نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٤﴾
 وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا
 مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ
 وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَذَكَرْنَا
 وَيْحَٰنَا وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِسْمَاعِيلَ
 وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ وَلُوطًا كُلًّا أَفَضَّلْنَا عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾
 وَمِن ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ
 إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٨﴾ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ
 مِن عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٩﴾
 أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالنَّبُوءَةَ
 فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّا يَسُوءُوا بِهَا
 الْكَافِرِينَ ﴿٩٠﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَالِهِمْ إِقتَدِهِ
 قُل لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِن هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

83. (Sai Ubangiji yace,) 'Wadanda suka bada gaskiya basu cudanya imaninsu dashirka ba, wadancananka sune suke da amincewa daga azaba, sune shiryayyu".
84. Wancananka iTace hujjarmu wadda Annabi Ibrahim (Alaihissalamu) ya kafa hujja da ita (bisa dayantakar Allah, na faduwar taurari da abinda yake bayansa,) Mun baiwa Annabi Ibrahim (Alaihissalamu) ita a kan mutanensa, muna daukaka darjojin wanda mu ka ga dama (a cikin ilmi da hikima). Hakika Ubangijinka gwanine (cikin aiki) masani (da halitta).

(ANNABI IBRAHIM ALAIHISSLAMU UBAN ANNABAWA DA
MARTABARSA)

85. Munbashi Is'haka daya'akuba (dansa Alaihimussalam) kowanne daga garesu mun shirye shi. Annabi Nuhu Alaihissalam mun shirye shi tun gaban Annabi Ibrahim (Alaihissalam,) Mun shiryi Annabi Dawuda da Annabi Sulaiman (Alaihimussalam) daga zuriyyar Annabi Nuhu (Alaihissalam,) Mun shiryi Annabi Ayubada Yusufa dan Yakuba (Alaihimussalam,) da Annabi Musa da Annabi Haruna (Alaihimussalam,) kamar yadda mukayi musu sakamako muke yi wa wadanda sukayi kyakkyawan aiki.
86. Mun shiryi Annabi Zakariya da Annabi Yahaya dansa (Alaihi-mussalam,) da Annabi Isa Dan Maryama (Alaihimassalam,) da Annabi Iliyasa (Alaihissalam,) (dan Haruna dan uwan Annabi Musa) Kowanne daga cikinsu yana daga cikin salihai.
87. Da Isma'ila dan Ibrahim Alaihis-salam da Alyasa'u da Yunusa dan Mattada LUÐU (dan Harana dan uwa Ibrahim Alaihissalam,) kowanne daga cikinsu munfifita shi a kan mutane da Annabci.
88. Daga iyayensu da zuriyoyinsu da "yan'uwansu, mun zaɓe su mun shiryesu izuwa tafarki madaidaici.
89. Wannan addini da aka shiryesu a kan sa shine addinin Allah, da Allah yake shiriyar wanda yaga dama dashi na daga bayinsa. Dasun yi shirka (takaɗiri) da aikinsu ya ɓaci ga buransu.
90. Wadancananka sune wadanda muka basu Littattafai da hikima da Annabci. Idan mutanen Makka sun kafirtada ita, wadannan guda uku, to, hakika mun wakkala mutane da ita, wadanda basu kasance masu kafircewa da ita ba (wato sune Muhajirai da Ansaru).
91. Wadancananka ne wadanda Allah ya shirye su, to, dashiriyarsu na Tauhidi da dauriya, yi koyi dasu, Cene (dasu) "Ni bana tambayar ku Lada bisa ida da aike, (Alkur'ani). Shi Alkur'ani bai kasance ba face gargadi ga talikai (aljan da mutane).

ثَمَن

* وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى
 بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ قُلْ مَن أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى
 لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قُرْآنًا طَبِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا وَعُلِمْتُمْ
 مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَآءِ آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ
 يَلْعَبُونَ ﴿٩٢﴾ وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ
 يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَن حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٣﴾ وَمَن أَظْلَمُ
 مِمَّنْ بَاغَتْرى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ
 وَمَن قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذَا الظَّالِمُونَ
 فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ
 الْيَوْمَ تُحْجَرُونَ عَذَابِ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ
 وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٤﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرَادَى
 كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ
 وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ
 لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٥﴾

(TABBATAR DA MANZANTAKAR MA'AIKI DA TASIRINTA)

92. Yahudu basu ba Allah girma gwargwadon gimiansa ba, zam-anin da suka faɗa (ga Manzoni Aliah Sallallahu alaihi wasallama, alhali sun yi jayayya dashi a cikin Alkur'ani). "Allah bai saukar da komai bisa ɗan taliki ba". Cene (dasu) "Wa ya saukar da Littafin da Annabi Musa yazo dashi? Haske dashiriyaga mutane, kuma Ya sanyashi takardu (ku na rubuta shi cikin dabtari ababan daddatsawa). Kuna bayyana abinda kuka ga damar bayyana shi, kuna boye mai yawa daga abinda yake cikinta, kamar kamannin Annabi Sallallahu alaihi wasallama. An sanar da ku, ku Yahudu a cikin Alkur'ani abinda baki sani ba, ku wala iyayenku, na Labarin Attaura da bayanin abinda ya rikita agarekuda abinda akayi sabani a kai). To, cene Allah ne ya saukar dashi, sannan ka rabu dasu suyi wasa a cikin kutsaw-arsu a cikin aikin banza.
93. Wannan alkur'ani Littafi ne Allah ya saukar dashi mai albarka, mai gasgata abinda yake gabansa na Littattafai, donka tsoratar da uwar alkaryu (iTace Makka da abinda yake daura da ita na daga sauran mutane, har izuwa karshen bangon duniya). Waɗanda suka bada gaskiya da ranar Lahira suna bada gaskiya dashi, su masu kaffa- kaffa ne a kan sallarsu (don tsoron azabar Allah)

(KARYAGA ALLAH DA SAKAMAKONTA)

94. Ba mafi zalunci ga wanda ya kirkiƙi karya bisa Ubangiji, (da da'awar Annabi,) alhali ba annabi ne bako yace "An aiko izuwa gareshi alhali ba a aiko komai ba izuwa gareshi. (Ta sauka cikin Musailama) da Wanda yace "Da sannu zan saukar da misalin abinda Allah ya saukar, masu izgili ke nan. Da kana gani (Ya Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama zamanin da azzalumi suke cikin magagin mutuwa, ga Mala'iku suna shinfide hannunsu izuwa garesu (da duka da azaba, suna faɗa musu don muzantawa a garesu,) Ku fito da kawukanku izuwa garemu don mu karɓa,) a yau ne za a saka muku azabar wulakanci, saboda kuna faɗar karya Allah, kuma kun kasance masu girman kai (ga buran ayoyinmu, daka ga al'amari maigirma).
95. Haƙiƙa kun zo mana ɗai - ɗai kamar yadda muka halicce ku marrar farko, marasa takalma matsiraita marasa sha. masu loɓa, kun bar abinda muka baki (na daga dukiya) bayan bayanku, (ana cewa dasu don woho a garesu,) Barna ganin su masu ceton nan naku taredaku, (sune gumaka,) kuka riga cewa su masu tarayya ne (da Allah a cikin cancantar bauta tsakaninku, haƙiƙa tsakaninku ya yan-yanke, abinda kuke riyawa a duniya na ceton ta ya guje muku.

ن

* إِنَّ اللَّهَ فَلَقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
 الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَإِنِّي تَوَفَّكُونَ ﴿٩٦﴾ فَلَقُ الْإِصْبَاحِ
 وَجَعِلُ اللَّيْلُ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ
 الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٧﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْجُودَ لِتَهْتَدُوا بِهَا
 فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَضَّلْنَا آءَالَيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٨﴾
 وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ
 قَدْ فَضَّلْنَا آءَالَيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٩﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ
 السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا
 نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنَ طَلْعِهَا قَنَاطٌ دَانِيَةٌ
 وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالزَّمَانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ
 انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
 يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ * وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ
 بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٠١﴾
 بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَلَىٰ أَيْكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ
 صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠٢﴾

ثمن

(WANI ABU DAGA AL' AMARIN IKON ALLAH DA ILIMINSA DA
HIKIMARSA DA RAHAMARSA)

96. Hakika Ubangiji mai tsaga kwaya ne ga tsiri da dan balle ga dabino, yana fitar da rayayye daga matacce (kamar mutum da tsuntsu daga maniyyi da kwai,) yana fitar da matacce daga mai rai, wancananku mai tsagawar nan da fitarwa Allah ke nan, to, yaya ake juyar daku, (ga buran imani tareda bayyanar burhani).
97. Mai keto al'amudin asubahi, (shine farkon abinda yake bayyana na hasken rana ga duhun dare) (shine alfijir makaryaci wanda magasgacin yake bin sa) mai sanya dare mahutar bawa (daga wahala,) mai sanya rana da wata kidaya (ga Lokatai,) Wancananka abin ambato, kaddarawar mabuwayi ne masani (da halitta).
98. Shine wanda yasanya muku taurari domin ku shiryu da ita a cikin duffan sarari dana kogi, (a cikin tafiyetafiye,) hakika munyi bayanin ayoyi (masu nuna ikonmu) ga mutane ma'abuta Lura.
99. Shine wanda ya fare ku daga rai guda daya (wato Annabi Adamu Alaihissalam,) to, matabbaci daga gareku a cikin mahaifa da gurin ajiya daga gareku a wurin tsatso. Hakika mun rarrabe ayoyi ga mutane masu fahinta.
100. Shine wanda ya saukar da ruwa daga sama, muka fitar da tsirin kowane abu da ruwan nan muka fitar da kore daga tsirin nan, muna fitarwa da kwaya daga koren nan mai hauhawar juna ba'alinsa yana hawa ba'ali kamar zangarniyar alkama, daga dabino akwai dunsai daga hu-darta makusantada juna, muka fitar da gonakai na inabai da zaitun da rumman marikicin ganye da wanin marikicin itaciya. (Yaku wadanda muke zance da ku) kuyi duba izuwa "ya" yan itaciyarsa idan ya fara nuna yaya yake kuma ku duba izuwa nunar sa yaya yake, hakika a cikin wancananka akwai ayoyi (masu nuna ikon Allah a bisa tashin alkiyama da waninsa) a kan mutane masu tsoron Allah.

(KARYAR MUSHIRIKAI GA ALLAH DA RADDI A KANSU)

101. Sun sanyawa Ubangiji sharikai, aljannu, (yayin da sukabi su a cikin bautar gumaka) alhali kuma Ubangiji ne ya halicce su, kaka zasu zama sharikansa, sun kago masa "ya" yaye maza da mata bada ilimi ba, (sukace Uzairu dan Allah ne kuma Mala'iku "ya" yan Allah ne, wato Yahudu sunce Uzairu dan Allah, Nasara sunce Almasihu dan Allah ne, mushirikai sunce Mala'iku "ya" yan Allah ne). Tsarki ya tabbata gareshiya girma ga buran abinda suke sufanta shi (dashi na daga da).
102. Shine mai kagar sammai da kassai bada misali daya rigaya ba, yaya da zai kasance gareshi, alhali ba mace a gareshi, Ya halicci kowane abu (wanda sha'aninsa a halicce shi). Shi masanine da komai.

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ
 وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٣﴾ لَا تَذَرِكُهُ إِلَّا بَصَارٌ
 وَهُوَ يَذَرِكُ إِلَّا بَصَارًا وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ جَاءَكُمْ
 بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا
 وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ ﴿١٠٥﴾ وَكَذَٰلِكَ نَصْرَفُ الْأَيَّاتِ
 وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٦﴾ اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ
 إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٧﴾
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا وَمَا أَنتَ
 عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾ وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوً وَابَغْيًا عِلْمٌ كَذَٰلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ
 عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٩﴾
 وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنَنَّ بِهَا
 قُلْ إِنَّمَا آيَاتُ اللَّهِ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١١٠﴾ وَنَقَلِبْ أَفْعَادَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا
 بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١١﴾

103. Wancananku Allah ke nan Ubangijinku, babu abin bautawa da gaskiya sai shi, mahalaccin kowanne abu ku bauta masa ku kadaita shi, shi wakiline shi bisa komai.

104. Idanuwa basa kewayewa dashi, shine yake riskar idanuwa, shine mai taushi mai cikakken sani.

(HAKKOKI DA SUKA RATAYA DA AIKE)

105. Hakika hujjoji sun zo muku daga Ubangijinku, to, wanda yaganta (ya bada gaskiya,) to, yayi ga kansa, wanda kuma ya makance ga buranta (ya bata,) to, ya cuci kansa, ni ban kasance mai tsaro a kan ku ba.

106. Kamar yadda mukayi bayanin abinda muka bayyana maka haka muke bayyana ayoyi don ayi izna kuma don kafirai su fada su ce, wato ka dosani sani daga mazowa Littafi, kuma don mu bayyana shi ga mutane ma'abuta sani.

107. Bi abinda aka aiko zuwa gareka daga Ubangijinka, (shine Alkur'ani) babu abin bautawa da gaskiya sai shi, rabu da mushirikai.

108. Da Allah ya nufa da baza suyi shirka ba, Bamu sanya ka mai tsaro a kansu ba, kai ba wakili ne a kan su ba (balle ka tilashe su a kan imani).

(HANI GA ZAGIN Wadanda suke BAUTAWA WANIN ALLAH)

109. Kadaku ,zagi wadanda suke bautawa ba Allah ba, (sune gumaka,) saisu zagi Ubangiji don shisshigi, bada ilimi ba (saboda jahilcinsu da Allah,) tamfar da muka zayyana wa wadannan abindasu suke kansa, haka nan muka kewatawa kowacce al'umma ayyukanta (na hairi ko sharri,) sannan izuwa Ubangijinsu zasu koma ranar alkiyama ya basu Labarin abinda suke aikatawa.

110. Sun rantse da Allah iyakacin rantsu warsu kafiran Makka, Wallahi idan aya tazo musu (daga abinda suka kaga,) Lallai zasu bada gaskiya da ita. Cene (dasu) ai ayoyi dai suna gun Allah, bai sanar daku ,ba cewa hakika ita idan tazo bazasu bada gaskiya ba.

111. Muna juya zukatansu da idanuwansu (ga buran gaskiya, bazasu ga gaskiyaba bazasu bada gaskiya bakamar yadda basu bada gaskiya dashi ba a marrar farko ba tambar da basu bada gaskiye da abinda aka sau kar musu marrar farko ba., zamu barsu a cikin shisshiginsu suna yin kai - kawo.

* وَلَوْ أَنَّنَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا
 عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قِبَلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا
 شَيْطَانِيًّا الْأَنَسَ وَالْجِنَّ يُوْحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرَفَ الْقَوْلِ
 غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١١٣﴾
 وَلِتَصْغَى إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بَاءً لَّا خِيرَةَ
 وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَغَيَّرَ اللَّهُ
 أَمْتًا حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا
 وَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ
 بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٥﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
 صِدْقًا وَعَدًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٦﴾
 وَإِنْ تَطِيعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
 إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٧﴾ إِنْ رَبُّكَ
 هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٨﴾ فَكُلُوا
 مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٩﴾

112. Da haƙiƙa cewa mu mun saukar da Mala'iku izuwa garesu, ko matattu sukayi zance dasu (tamfar du suka shifto,) muka tara musu kowane abu karara, (suka shaida da gaskiyar ka,) bazasu kasance masu gasgatawa ba (saboda abinda ya rigaya a cikin sanin Allah,) sai ko in Allah ya nufa, amma yawaicinsu sunjahilci (haka).

113. (Tamfar da muka sanya waɗannan magautanka,) hakana muka sanya magauci ga kowane Annabi, shaidanun mutane dana aljanu, ba'alinsu yana kim-sawar .maganar banza izuwa ba'ali don rudi, (ai donsu rufe su.) Da Ubangijinka yaga dama da basu aikata cusawar nan ba, to barsu da abinda suke kirƙira na kafirci da waninsa daga abinda aka kawata musu, (wannan gaban umarni dayaki ne).

114. Kuma don zukatan waɗanda basu bada gaskiya da ranar Lahira bata karkata izuwa cusawar banzan nan, kuma donsu yarda dashi su tsuwurwuci abinda suke tsuwurwurta na daga zunubai don ayi musu azabadashi.

KO TUN.MAN ZON ALLAH (S.A.W) SHINE KADAI BABBAN KOTU NA DAUKAKA KARA SHINE KUMA MAJA LISAR, DIN KIN DUNIYA.)

Yayin da suka nemi Annabi yasan-ya musu alƙalin daukaka ƙara sai Allah yace':

115. A'a Wanin Allah zan sanya alƙati tsakanina da ku, alhali shine wanda ya saukar da Littafi a gareku (shine alƙur'ani) abin rarrabewa, mai bayyanawar ƙarya da gaskiya. Waɗanda muka basu Littafi (Attaura kamar Abdullahi Bini Salami da abokansa) sunsan cewa shi haƙiƙa abin saukarwa ne daga Ubangijinka da gaskiya, to, kadaka kasance daga masuyin kokwanto a kansa (ana tabbatar wa da kafirai) gaskiyar alƙur'ani ne, wato zance dashi yake amma kafirai yake nufi.

116. Kalmomin Ubangijinka (na hu-kunce - hukunce da gargade -gargade) sune cikas gaskiya da adalci, ba mai misanyawa ga kalmomin Ubangiji, shine mai ji mai sani.

(KUDIRE - KUDIREN MUSHIRIKAI DAYANKE - YANKENSU)

117. Idan ka biye wa yawaicin waɗanda suke bayan ƙasa na kafirai sa batar dakai ga buran addinin Allah, basa bin komai (cikin jayayyarsu dakai a cikin sha'anin mushe) sai zato, (dasuke cewa wai abinda Allah ya kashe yafi kyau a ci daga abinda mutum ya kashe,) su basu kasance a cikin wannan face maƙaryata.

118. Haƙiƙa Ubangijinka shine masani da wanda yake ɓacewa ga buran addininsa, shine kuma masani da masu shiriya.

119. Kuci daga abinda aka ambaci sunan Allah a kansa (yayin yankansa) in kun kasance masu bada gaskiya da ayoyinsa.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ
لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنْ كَثِيرًا
لَيَضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١٢٠﴾
* وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ
سَيَجْزَوْنَ يَمَاقِيلَهُمْ أَنَّى يَذَرُونَهُ ﴿١٢١﴾ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ يَذْكُرْ اسْمُ
اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى
أَوْلِيَآئِهِمْ لِيَجَادُوا لَكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢٢﴾
أَوْ مَن كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ
فِي النَّاسِ كَمَن مَّثَلُوهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا
كَذَلِكَ زَيَّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾ وَكَذَلِكَ
جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَّجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا
وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذَا
جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّىٰ نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ
اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا
صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٥﴾

120. Meƴe garekuda bazaKuci daga abinda aka ambaci sunan Allah a kansa ba, (na daga yanke - yanke,) alhali ya rabe muku abinda ya haramta gareku (a cikin ayar HURRIMAT ALAIKUMUL MAITATA sai abinda kuka tilasu izuwa gareshi, (to, wannan halal ne gareku,) haƙika yawaici suna bata saboda soƴe soƴen zukaƙansu (saboda halatta mushe da waninsa) ba tareda ilimi (da suka dogara kansa ba). To, haƙika Ubangijinka shine masani da masu shisshigi (ketare halal izuwa haram).

(MAFI MAHIMMANCIN SHARAƊIN SUFAYE)

121. Ku bar zahirin zunubi da baƊininsa, (wato ku bar dukkan sabo na sarari dana boƴe,) WaƊanda suke tsuwurwurtar zunubi da sannu Za a saka musu a Lahira da abinda suka kasance suna aikatawa (a duniya).

(WAJABCIN AMBATON SUNAN ALLAH YAYIN YANKA)

122. Kadaku ,ci daga abinda ba a ambaci sunan Allah a kansa ba, haƙika wannan ci daga mushe faɣƙanci ne, haƙika shaidanu suna kimsa wa waliyyansu (kafirai, suna kimsa musu wuswasi,) donsuƴi jayayya daku, (cikin halatta mushe,) idan kun biƴe musu, haƙika ku Lallai mushirikai ne.

(MISALIN MUMINI DA KAFIRI)

Wannan ta sauka a cikin Abi jahal da waninsa'.

123. Yanzu wanda ya kasance matacce da kafirci muka raya shi dashiriya muka sanya masa haske da yake tafiya dashi (cikin mutane,) zai zamo kamar wanda misalin a cikin duffai bazai fita daga gareta ba, (shine kafiri, a'a'), to, tamfar da muka kawatawa muminaɗi imani muke kawatawa kafirai abinda suka kasance suna aikatawa (na kafirci da sabo).

124. (Kuma kamar yadda muka sanya faɣƙan Makka manyan ta,) hakana muka sanya a cikin kowace alƙarya manyan manyan masu Laifinta, karshen al'amarinsu suƴi makirci a cikinta, basuna makirtar kowa bane sai kansu, amma basu san haka ba.

(RUƊIN MUSHIRIKAI DA AKIBARSU)

125. Idan Aya ta zowa mutanen Makka (bisa gaskiyar ma'aiki alaihissalam) sukance "Bazamu gaskata dashi ba, sai an bamu misalin abinda ake baiwa manzannin Allah" (na daga aike da wahayi izuwa garemu saboda a faɣarsu sun fi shi yawan dukiya, sun fi shi yawan shekaru gambashai)¹⁾ Allah ne yaɗan indazai ajiƴe jakadancinsa, da sannu wulakanci zai sami waƊanda sukayi katoɓarar nan da azaba mai tsanani (saboda makircinsu).

1) Wato wawaye.

فَمَنْ يَرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ
يَرِدْ أَنْ يَضِلَّهُ يُجْعَلْ صَدْرُهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ
كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٦﴾ وَهَذَا صِرَاطُ
رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَضَّلْنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾
* لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُمْ وَلِيَّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٨﴾
وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَمْعَشَرَانِ قَدْ اسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ
وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُم مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا! اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا
أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا
إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٩﴾ وَكَذَلِكَ نُوَلِّي
بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٣٠﴾ يَمْعَشَرَانِ
الْإِنِ وَالْإِنِ الْيَا تُكْمِرُ رُسُلًا مِنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ
آيَاتِهِ وَيَنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا
عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى
أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣١﴾ ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ
رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣٢﴾

(AL'ADAR ALLAH CIKIN HALITTADA ADDININSA NA GASKIYA)

126. Wanda Allah yayi nufin ya shirye shi saiya buɗe kirjinsa da Musulunci, (shine ya jefa haske a cikin zuciyarsa, saiya buɗu gareshiya karɓe shi tamfar dayazo a cikin Hadisi) Wanda Allah yanufi basshe shi sai yasanya kirjinsa kunkunta gam, (Yakulle shi) kai kace yana hawa a cikin sama in an kallafa masa imani. Tamfar irin wannan sanyawa Allah yake sanya azaba a kan wadanda basu bada gaskiya ba.
127. Wannan abinda kake kansa (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama,) hanyar Ubangijinka ne totar. Hakika munyi bayanin ayoyi ga mutane masu wa'azantuwa (saboda sun e masu amfani dashi).
128. Gidan aminci na garesu a aljanna nan ga Ubangijinsa shine majibincinsu saboda abinda suka kasance suna aikatawa.
129. Ambaci ranar da muke tara su baki ɗaya (a ce dasu) "Yaku taron aljannu, hakika kun yawaita daga halakar da "yan Adam. Manya - manyansu na daga "yan Adam Sukace, Ya Ubangijinmu ba'alinnu yaji daɗi da ba'ali, (wato mutane sun amfana da kawata sha'awace -sha'awace da shaidanu sukayi musu, shaidanu sun amfana da biyayyar da mutane sukayi musu) mun isa ajalinmu wandaka iyakance mana shine ranar Alkiyama, (sun faɗi wannan ne don nadama)". Ubangiji yace (dasu a bisa harshen Mala'iku); "WuTace makomarku baki-ɗaya, madauwama a cikinta sai abinda Allah yaga dama (na daga Lokatai da zasu fita daga ciki don shan tafashshen ruwa a wajen jahannama)". Hakika Ubangijinka gwanine cikin aiki, masani da halitta.

(WANI ABU DAGA AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTA TAREDA SASHEN MATSAYAN LAHIRA)

130. Tamfar da muka jiyar da masu saɓo na mutane da aljannu daɗi muka sallada ba'alin azzalumai a kan ba'ali. (maganin biri karen maguzawa) saboda abinda suka kasance suna aikatawa na sabo.
131. Yaku jama'ar aljannu da mutane, shin manzanni daga gareku basu zo muku bane suna Labarta muku ayoyina? (Wato jakadun aljannu su ne mukaddasai dasuke jiyo maganar manzannisun na mutane sannan su isar izuwa "yan uwansu don Ubangiji bai yiwo rasuli a cikinsu ba) suna tsoratar daku, saduwa da ranarku wannan, suka ce; "Mun shaida a bisa kawunanmu (cewa sun iyar mana". Ubangiji yace; rayuwar duniya ta ruɗe su (saboda haka basu bada gaskiya ba). Suka shaida a kan kansu cewa hakika su sun tabbata kafirai.
132. Aiko manzannin nan saboda cewa Ubangijinka ba mai halakar da alkaryabane saboda zalunci daga gareta alhali Allah bai aiko da jakada ga mutanenta ba.

وَلِكُلِّ دَرَجَتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٣﴾ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءَ
يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ
كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٤﴾ إِنْ مَا
تُوعَدُونَ ؕ لَا تِ وَ مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٥﴾ قَدْ يَقُولُ
إِعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٦﴾
* وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا
فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا
فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ
وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٧﴾ وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَائِهِمْ
لِيُزِدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ مَا فَعَلُوا فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

ثمن

133. Kowa ne daga ma'aikata suna da sakamako daga abinda suka aikata (na sharri ko hairi). Ubangijinka ba marabkanine ga buran aikin bayi ba.

(BAN TSORO DA GARGADI)

134. Ubangijinka shine mawadaci (ga buran halittada bautarsu) mai rahama. In yaga dama saiya halakar daku, Yaku mutanen makka ya mayar da abinda yaga dama na halitta bayanku, tamfar daya fare ku daga zuriyar wadansu mutane dabam, sai dai ya wanzar daku, ne don rahama gareku.

135. Hakika abinda ake yi muku alwashi (na alkiyama mai zuwa ne. Ku ba masu tsere wa Allah ne ba.

136. Cene (dasu) "Yaku mutanena kuyi aiki a kan halinku, hakika ni mai aiki ne a kan halina. Da sannu zaku ga wanda kyakkyawar makoma zata kasance gareshi (mu ko ku). Hakika azzalumai bazasu azurta ba".

(WANI ABU DAGA HALIN JAHILIYYA NA FARKO DA TSARIN IYAYI)

137. Kafiran Makka sunsanya rabo (dasuke gabatar dashi izuwa baki da musakai, kuma sun sanya rabo dasuke gabatar dashi izuwa masuyi musu hidima, sun sanya wa Allah shi daga abinda ya halitta na hatsi da dabbobi,) suka ce; "Wannan na Allah ne don riyawarsu, wannan na gumakanmu ne" (sun kasance idan wani abu na nasibin Allah ya fada cikinta saisu tsince, idan wani abu ya fada na nasibinsa cikin na gumaka, saisu bar shi su ce Allah mawadaci ne ga buran wannan, sai Ubangiji yace,) "Abinda ya kasance izuwa gumakansu bazai sadu izuwa Allah ba, abinda ya zama na Allah to, shiya kasance yana saduwa izuwa gumakansu, tir, da wannan hukunci nasu".

138. Tamfar da aka kawata musu abinda aka ambata shumagabanninsu na aljannu suka kawata wa yawaicin mushirikai binne "ya" yayansu da ransu, (wato abinda mutane suke a yanzu na shan magani) dons rage "ya" ya (yana daga cikin wannan kisa da Allah yake fada. Bai halatta Musulmi ya sha magani donya rage hailuwa ba dons halakar dasu) su rikita musu addininsu. Da Allah yaga dama bazasu aikata haka ba. To, barsu da abinda suke kirkira.

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْتُ حِجْرًا لَيَطْعَمَهَا الْأَمَنُ
 نَشَاءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ
 لَا يَذْكُرُونَ اِسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا
 كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٩﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ
 خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى الْأَزْوَاجِ وَإِنْ يَكُنْ
 مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ إِنَّهُ
 حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٤٠﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ
 سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً
 عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا أَوَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤١﴾
 * وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ
 وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرَّمَّانَ
 مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ
 وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤٢﴾
 وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ كُلُوا مِنْ مَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ
 وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٣﴾

139. Sukace, "Wadannan dabbobi da hatsi, haramun ne ba mai taɓa su sai wanda muka ga dama (na daga masuyiwa gu-maka hidima da waninsu) a riyawarsu (basu da hujja a cikin wannan,) da dabbobi da aka haramta bayanta (baza a hau ta ba, kamar bayan gumaka da iya yen maza na gumaka) da dabbobi da ba a ambato sunan Allah yayin (yankanta sai sunan gumaka, suka kuma dangana wannan izuwa Allah) don kage a gareshi. Da sannu zai saka musu abinda suke kirkiran (nan a gareshi).
140. Sukace, "Abinda yake cikin cikkunan wadannan dabbobi (abar haramtawar bayan gunki da uban maza,) halal ne ga mazajenmu haram ne ga matayenmu. Idan ya zama mushe su masu tarayya ne a cikin sa". Da sannu Allah zai sakamusu wannan sufantawarsu (na halacci da haramci). Ubangiji gwanine (cikin aikinsa) masanin da (halittarsa).
141. Hakika wadanda suka binne "ya" yansu da rai (ko suka sha kwayoyi don rage haihuwa) don wauta ba tareda wani ilimi basun taɓe, sun haramta abinda Allah ya azurta musu (na daga abinda aka ambata) don girba karya bisa Allah. Hakika sun bata, basu kasance masu shiriya ba. (Allah ya kiyashemu, Amin).

(WANI ABU DAGA MANA KAN IKON ALLAH DA NI'MOMINSA DA
RADDI A KAN MUSHIRIKAI)

142. Shine wanda ya halicci gona-kai (wato tsirrai,) ababen shimfidawa (wato masu kwanciya a kas) da wasunsu (kamar kankana da wasunsu kamar dabinai) kuma (ya halicci) dabinai da hatsaitsai mai sassabawar "ya" ya da kwaya a kama da dandano, da zaitun da rumman mai kama da juna (a wajen ganyensa) mai kama (a cikin dandaninsaba). Kuci daga "ya" yan itaciyarsa idan yayi "ya" ya (kafin ya nuna,) ku bada zakkarsa zamanin da fitar da zakkarsa ta sawwaka. Kada kuyi barna (ku bayar dashi dukkansu baki wanzar da komai ba ga iyalinku). Hakika al'amarin, Allah ba yason masu shisshigi.
143. Ya halitta daga dabbobi mai kyautuwa ga daukar kaya (kamar manyan rakumai) da wadanda basu ingantada dora kaya a kansu (kamar kananan rakuma da tumakai,) Kuci daga abinda Allah ya azurta muku, kadaku, bi hanyoyin shaidan (a cikin haramci da halacci). Shi (shaidan) hakika magauci ne mabayyanin kiyayya a gareku.

ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ
 قُلْ ءَالُ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمَّا الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ
 أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ يَتَّبِعُ فِي عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٤﴾
 وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ
 ءَالُ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمَّا الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ
 أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ مَا دَوَّخَكُمُ اللَّهُ بِهِذَا
 فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ
 النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾
 * قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ
 إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِثْقَلُ أُوْدٍ مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنزِيرٍ
 فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطَرَّ
 غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٦﴾
 وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفُرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ
 حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا
 أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٧﴾

ثمن

144. Nau'i takwas daga tumakai aure biyu; namiji da mace, da awaki aure biyu. Cene (ga wanda ya haramta mazajen dabbobi ya ambatada haramta matayenta wani Lokaci ya dangana wannan izuwa Allah, cene,) "Shin mazajen tumakai da awakai su Allah ya haramta (a gareku) ko kuwa matayen (daga cikinsu,) ko abinda mahaifar matayen nan guda biyu suka tattarar (a kansa namiji ko mace?) ku bani Labari da ilimi ga kaifiyar haramcin wannan, in kun kasance magaskata.

145. Daga rakuma biyu daga shanu biyu, Cene, "Mazajen aka haramta ko matayen? ko kuna nan ne mahalarta zamanin da Allah yayi muku wasiyya da wannan (haramcin?) To. babu mafi zalunci daga wanda ya kirkiƙiri karya bisa Ubangiji donya ɓatar da mutane bada ilimi ba. Haƙiƙa Ubangiji baya shiriyar mutane kafirai.

(ABINDA ALƘUR'ANI YA HARAMTADA ABINDA ATTAURA TA
HARAMTA NA DAGA DANGOGIN ABINCI)

146. Cene "Bana samu daga abinda aka aiko gare ni abin haramtawa a bisa mai ɗandanon dazai ɗandane shi, sai ko in ya zama mushe ne, ko jini abin zubarwa,(jinin - ha da - hu wato wanda yake shiga cikin dabbada wanda yake fitowa tada ga jinkinta, ban da hanta ban da saifa) ko naman alhinzir, to haƙiƙa shi haramun ne, ko in ya zama fasikanci (wato wanda aka ambaci sunan wanin Allah a wurin yankansa. To, wanda aka tilastar dashi izuwa abinda aka ambata din nan, yaci shi ba yana ɗan tawaye ba, ba mai shisshigi ba, to, haƙiƙa Ubangijin ka mai gafara ne mai jinkai (dashi. Tsuntsaye a wurin Imam Maliku duk halal ne sai jemage, duk namun jeji makarukai ne sai karen gida da biri. Amma doki da alfadari da jakin gida to haramun ne a mashahurin mazhabin Iman maliki. Shafi'i kuma ya halatta cin doki ban da alfadari da jaki).

147. Mun haramta dukkan mai kofato a bisa Yahudawa (wato shine wanda "yanyatsunsa basu rabu ba) daga shanu da tumakai, mun haramta musu kitsen (amma naman halal ne garesu) sai abinda ya ɗamfara da bayansu ko kayan ciki (wato irin kitsutsuwan dasuke tareda kayan ciki, to wannan shi an halatta musu) ko abinda ya cudanyu da kashi (wato kamar ɗuwawu.) Wancananaka (haramci) mun saka musu dashi saboda zaluncin (da suka gabatar dashi.) Mu haƙiƙa magaskata ne mu a (cikin labarinmu.).

(TAUSASAWA A CIKIN KIRA IZUWA IMANI)

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ
 عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٨﴾ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ
 مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاءُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ
 فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٩﴾
 قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٥٠﴾
 قُلْ هَلَمْ شَهِدَ آءَاءُكُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ
 حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعِ
 أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِآءِ الْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَغْدِلُونَ ﴿١٥١﴾ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ
 رَبِّي عَلَيْكُمْ الْأَشْرَكَ وَابِئْهُ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
 إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ
 نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ
 مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ
 إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكَمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥٢﴾

148. To, idan basu gaskata ka ba a cikin abinda ka zo dashi, cene dasu "Ubangijinka mai rahama ne mayalwaci ya saboda bai yi muku gaggawa da ukuba ba Ba a mayar da azabarsa ga buran mutane ma'abuta Laifi".

(SHUBUHA RARRAUNA WATO HANZARINKARYA) ⁽¹⁾

149. Da sannu waɗanda suke mushirikai zasu dinga cewa "Da Allah yaga dama da bazamuyi shirka ba wala iyayenmu, bazamu haramta wani abu ba, (to, ashe Allah ne yanufi haka. To ashe ya yarda dashi ke nan)". To, sai Ubangiji yace "Tamfar yadda waɗannan suka karyata manzanninsu daga gabansu haka nan waɗanda suke gabansu suka karyata manzanni har muka dandana musu tsananin azabarmu, wacce suka koda tada hannunsu". Cene dasu yalla kuna da wani ilimi ne da cewa Allah ya yarda da wannan? To, ku nuna mana shi, a'a! ba ilimin kome gareku, ba kwa bin kome cikin wannan sai zato, ku baku kasance ba sai masu kuta karya kawai.

150. Cene (dasu in basu da wata hujja) to, Allah yana da hujja cikakkiya. Da Allah yanufi shi-riyarsu daya shirye su. baki daya".

151. Cene "Ku kawo shaidun ku waɗanda suke shaida muku cewa hakika Allah ne ya haramta muku abin nan da kuke haramtawa, to, in sun shaidar kadaka kara halarta tare dasu kadaka kara shaida taredasu, kadaka bi son zuciyar waɗanda suka karyata ayoyinmu, waɗanda basu bada gaskiya da ranar Lahira basu suna shirkantawa da Ubangijinsu".

(ASALAN ABABAN HARAMTAWA DATA DODI NAGARI A CIKIN
MUSULUNCI WADANDASUNE SHARUDDAN KOWACE DARIKA TA
MUSULUNCI TAFSILAN)

152. Cene, "Kuzo in karanta abinda Ubangijinku ya haramta a gareku, kadaku, shirkanta kome da Allah, ku kyautata ga iyaye kyautatawa, kadaku ,binne "ya" yankuda rai saboda gudun talauci, (wanda ke shan kwayoyi don rage haihuwa yana daga ciki) Mune muke azurta ku taredasu, kadaku ,kusanci aikin alfasha da kaba'ira, (ta kai wajen dari bakwai kamar yadda Ibn Hujjurim ya fada a cikin Littafinsa Zawajuru) abinda ya bayyana daga garetada abinda ya buya. Kadaku ,kashe kai wacce Allah ya haramta ta saida gaskiya, (kamar kisasi da haddin ridda da rajamu na katangantacce). Wancananku abin ambato Allah yayi muku wasiyya dashi don kuyi Lura.

1) Mutumne wanda yafita neman abinci tun safe bai dawo ba sai dare amma bai kawo komai ba sai barkono.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
 أَشَدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا بِالْكِسْلِ وَالْمِيزَانِ بِالْقِسْطِ لَا تَكْلَفُ
 نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ
 ذَا قُرْبَىٰ ۚ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ وَصَلَّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
 تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٣﴾ وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ
 وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَفْشَقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَلَّكُمْ بِهِ
 لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٤﴾ ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي
 أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ
 رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٥﴾ وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا
 لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٦﴾ أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَىٰ
 طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ ﴿١٥٧﴾
 أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِ الْكِتَابَ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ
 جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ أَظْلَمُ
 مِنْ كَذَّابِ بَيِّنَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَاجِدِينَ الَّذِينَ
 يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٨﴾

153. Kadaku ,kusanci dukiya maraya, saida ta'ada da take mafi kyau, (wato abinda gyara yake ciki,) har saiya isa hankalinsa (shine ya balaga). Ku cika mudu da ma'auni da adalci, Barna kallafawa kowa sai gwargwadon ikonsa. Idan zakuyi magana (cikin hukunci ko waninsa) kuyi adalci da gaskiya, koda wandaza ayi wa hukuncin (mai dadi ne ko mara dadi gareshi) ko dan' uwa ne na zu-munci. Ku cika alkawarin Allah, wancananka ku Allah yayi muku wasiyya dashi don ku gargadu.
154. Cewa hakika wannan wasiyya hanyata ke nan madaidaiciya, kubi ta, ka daku ,bi hanyoyi wadanda suka saba mata sai, ta rarrabadaku ,ga buran Addinin Allah. Wancananku Allah yayi muku wasiyya dashi don kuji tsoronsa.

(ALKUR'ANI TAREDA WANDA YAGASKATA SHI DA WANDA YA
KAFIRTA DASHI)

155. Sannan muka baiwa Annabi Musa (Alaihissalam) Attaura don cikawa (ga ni'ima) a kan wanda ya kyautata aiki (daga cikinsu,) da rarrabewa ga dukkan abin (da ake bukata gareshi a cikin addini,) dashirya da rahama ko sa bada gaskiya da saduwa da Ubangijinsu.
156. Wannan Alkur'ani Littafi ne da muka saukar dashi mai albarka, kubi shi yaku mutanen Makka da aiki da abinda yace cikin sa kuji tsoron Allah don ko kwa sami rahamar Allah
157. (Mun saukar muku dashine) don kadaku ,ce an saukar da Littafi ne a bisa jama'a guda biyu dasuke gabanmu kawai, (Yahudu da Nasara,) mu ko mun kasance marabkana ga buran karatunsu. (Bamu san harshensu ba).
158. Koku ce, "Da an saukar da Littafi gare mu, da mun kasance mafiya shiriya dagasu (saboda kyan hankulanmu). Hakika bay-ani yazo muku daga Ubangijinku dashiriya da jinkai (ga wanda yabi shi). Babu mafi zalunci daga wanda ya karyata Ayoyin Allah, ya kangare mata. Da sannu zamu dandanawa wadanda suka kangare wa ayoyinmu mummunar azaba, saboda kan-garewarsu.

(FIRGITARWA DA TSORATARWA) WANDA YAKUNSHI HUDOWAR
RANA DA WATA DAGA YAMMA

* هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ
 بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ
 نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ : ءَامَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا
 خَيْرًا قُلْ لَنْتَنْظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ
 وَكَانُوا شِعَاعًا لَسْتُ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم
 بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٦٠﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا
 وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ قُلْ
 إِنِّي هَدَيْتُهُ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦٢﴾ دِينًا قِيَمًا مِثْلَهُ ابْرَاهِيمَ حَنِيفًا
 وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦٣﴾ قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي
 لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٥﴾
 قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغَى رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ
 إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلِيفَةً
 فِي الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوَكُمْ
 فِيهِ مَا أَتَلَكُمُ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

159. Masu karyatawar Alkur'ani basa sauraren komai sai Mala'iku sun zo don karɓar rayukansu ko kuma Ubangijinka yazo (wato azabarsa) ko ba'alin ayoyin Ubangijinka (wato alamomi masu shiryarwa bisa tashin alkiyama) ranar da ba'alin ayoyin Ubangijinka zaizo (shine hudowar rana daga yamma) imanin wata kai bazai anfone ta ba; wacce bata kasance ta bada gaskiya tun kafin zuwan ayar ba, ko bata kasance ta aikata alheri a cikin imanin nata ba, (wato in ta tuba a wannan rana baza a karɓa ba). Cene, "Ku saurari (ɗayan waɗannan abubu-wa) ni ma ina sauraro. kamar da hadisi yace:

(AKIBAR SABANI DA RASHIN HADA KAI)

160. Waɗannan da suka rarraba addininsu (suka sassaba a cikinsa, suka aikata ba'ali suka bar ba'ali) suka zama daban - daban (wato sune Yahudu da Nasara), baka cikin kome daga garesu (wato ba ruwan ka dasu). Al'amarinsu kawai yana ga Allah, sannan Ranar Lahira Allah zai saka musu abinda suka aikata. (to muma fa al'ummar Annabi alaihissalam ɗaya muke a wannan. aya in mukayi yadda suka yi).

(FALALAR LA'ILAHA ILLALLAHU DA MAKAMANTANTA)

161. Wanda yazoda 'Hasana'(iTace La'ilaha Illallahu) to yana da goma ɗin tamkanninta (wato yana da lada goma). Wanda yazoda mummunan aiki to, baza a saka masa ba saitankarsa, su baza a zalunce su komai ba.

(TAUHIDI DA IHLASI A CIKIN KUDURI DA AIKI DA SAKAMAKO A KANSI)

162. Cene, "Haƙiƙa ni Ubangijina ya shirye ni izuwa tafarki madaidaici".
163. "Addinin kyam, Addinin Annabi Ibrahim (Alaihissalam) totar, bai kasance daga mushirikai ba".
164. Cene, "Haƙiƙa sallatada ibadatada hajji da waninsa da rayuwatada mutuwata ta Allah ce Ubangijin talikai.
165. "Bashi da abokin tarayya. Da wannan tauhidi kaɗai aka umarce ni. Nine farkon Musulmi (daga cikin wannan al'umma)".
166. Cene, "Shin wanin Allah zan nema Ubangiji. alhali shine Ubangijin komai! Kowace kai bazata tsuwurwurtu ba sai a kanta, wata kai bazata ɗauki zunubin wata kai ba, sannan izuwa Ubangijinku za a koma daku ,ya ɗanɗana muku kudarku a cikin abinda kuka kasance kuma sabawa a cikinsa".

(AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTA)

167. Shine wanda yasanya ku masu mayewa a bayan ƙasa, (wannan ya maye wannan,) Ya ɗaukaka ba'alinku a kan ha'ali a darajoji, (ilmi, dukiya, alfarma, da waninsa) donya jarrabe ku a cikin abinda ya baki, yaga mai bi da mai taurin kai. Haƙiƙa Ubangijinka mai gaggawar ukubane (ga wanda ya saɓe shi). Haƙiƙa shi mai gafara ne (ga muminaɗi) mai jinkai (dasu).

ANBUGA ITA WANNA ALKUR'ANI MAI GIRMA KEWTA DAGA T
MUSLIMJI TRABLUS - JAMAHIRH

سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكِّيَّةٌ

وَمِنْ مِائَتَيْنِ وَبَسِطَ آيَاتِهَا 206

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* الْقِصَصُ كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ
وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١﴾ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٢﴾ وَكَمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا
فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ﴿٣﴾ فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ
إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤﴾ فَلَنَسْأَلَنَّ
الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ﴿٥﴾ فَلَنَقْصُصَنَّ عَلَيْهِم
بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ ﴿٦﴾ وَالْوِزْنَ يَوْمِئِذٍ الْحَقُّ فَمَن ثَقُلَتْ
مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٧﴾ وَمَن خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٨﴾
وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُم فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا
مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَكِ
سُجُودًا إِذْ سَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّن السَّاجِدِينَ ﴿١٠﴾

حزب

Suratul A'arafi

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Metan Dashida (206)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada, mai jinkan Muittinai a Lahira a kebe

(KIRARI GA ALKUR'ANI DA UMARNI A BISA BIN SA)

1. Alif - Lam - Mim - Sad, Allah ne yasan abinda Yake nufi da wannan kalma (Wannan) littafi ne da aka saukar izuwa gareka (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama). Kada kunci ya samu a kirjinka daga gareshi. (An saukar dashi) don kayi gargadi dashi kayi wa'azi ga mumina.
2. (Cene dasu) "Kubi abinda aka saukar "izuwa gareku daga Ubangijinku (Alkur'ani) kadaku ,bi (shiyagabanni ko kuma iyayen daki da zakubi su cikin sabon Allah) ba Allah ba. Kadan ne kwarai kuke wa'azantuwa.

(AKIBAR SABO A DUNIYA)

3. Da yawa daga mutanen alkarya muka nufi halakar dasu, azabarmu tazo musu da dare, ko da rana suna kailula (wato barcin rana saboda hutawa).
4. Basu ce komi bazamanin da azabarmu tazo musu, sai kawai cewa "Mu mun kasance azzalumi".

(AKIBAR KAFIRCI DA FASIKANCI A LAHIRA)

5. Lalle zamu tambayi wadanda aka aiko daga cikinsu (na daga al'umma ko sun amsawa manzanni?) Lalle zamu tambayi manzanni shin (sun iyar?).
6. To, Lalle zamu Labarta musu da ilimi (da abinda suka aikata, wato zasu dandana kudarsu). Bamu kasance marabkana ba (ga buran iyarwar manzanni da al'umma data wuce cikin abinda suka aikata).

(AUNA AIYYUKA)

7. Auna aiki a wannan rana gaskiya ne, to, wanda ma'aunansa sukayi nauyi (da aiki nagari,) to, wadannan sune marabauta.
8. Wanda ma'aunansa sukayi shafal (da aiki mummuna,) to. wadancananka sune wadanda suka ta'bar da kawukansu (saboda makomarsu Jahannama) Don sun , kasance suna musun ayoyinmu.

(NI'MOMIN ALLAH A BISA MUTANE)

9. Hakika mun.tabbatar daku ,(Yaku Bani -Adamu) a cikin kasa, mun sanya muku rayuwa a cikinta, kadan ne kwarai kuke godewa (Allah).

(GIRMAMA 'YAN - ADAM DA MATSAYIN IBLIS DAGA GARESU)

10. Hakika mun halicce ku (uban ku Adamu) sannan muka suranta ku (a cikin bayansa,) sannan mukace da Mala'iku "Kuyi sujada ga Annabi Adamu (Alaihissalam, sunkuya wuya don gaisuwa) sukayi sujada sai Iblis kadai (uban aljannu yana tsakanin Mala'iku) bai kasance cikin masu sujada ba.

قَالَ مَا مَنَعَكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ
 وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١١﴾ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ
 تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٢﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى
 يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١٣﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٤﴾ قَالَ فِيمَا أُغْوِيْتَنِي
 لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ لَا تَجِدُنَ فِيهِمْ
 أَرْحَامًا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ
 شَاكِرِينَ ﴿١٦﴾ قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا لِّمَنِ تَبِعَكَ
 مِنْهُمْ لَا مُلْكَ لِّجَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٧﴾ وَيُنَادِي السَّكَنَاتُ
 وَزَوْجَكَ الْجَنَّةَ فَكَلَامٍ مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ
 فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾ فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا
 مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءِ أَيْهَمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ
 إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَينِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿١٩﴾ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِنَاصِرٍ
 ﴿٢٠﴾ فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا
 وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا
 عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلَّ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢١﴾

ثمن

11. Ubangiji yace dashi "Me ya hanaka kayi sujada (L, sila ce) zamanin dana umarce ka! Sai yace "Ni na fi shi, ka halicce ni daga wuta ka halicce shi daga ta'bo".
12. Yace, "To fita daga Aljanna, bazai yiwu gareka kayi girman kai a cikinta ba, fita! ha'kika kai kana cikin wulakantattu".
13. Yace, "Saurara min izuwa ranar daza a tashe su".
14. yace, "Ha'kika kai kana cikin ababen saurarawa (izuwa busar farko)".
15. yace, "Saboda ka halakar da ni, Lalle zan datse musu hanyar ka madaidaiciya.
16. "Kuma Lalle zan zo musu ta gabansu data bayansu, data damansu, da hagunsu, (Tbni Abbas yace Allah bazai sa ya sami damar zuwa ta saman su ba don kada ya tsare tsakanin bawa da rahamar Allah). Bazaka sami yawaicinsu masu godiya ba".
17. Yace, "Fita daga gareta, wulakantacce tsinanne, lalle wanda yabika daga cikin su zan cika Jahannama daku ,tafi! gaba'aya".

(KISSAR ZAMAN ANNABI ADAMU A CIKIN ALJANNA DA FITOWARSA
DAGA CIKINTA) WACCE TA KUNS - HI SHU'UMIN MA'ASIYA DA RUFIN
ASIRIN ALLAH YANA TAREDA DA'A

18. Ubangiji yace, "Ya Adamu zauna kai da matar ka (Hauwa'u) a cikin aljanna. Kuci daga inda kuka ga dama, amma kadaku ,kusanci wannan itaciya (alkama) da ci kwa zama daga azzalumai".
19. Sai shaidan yayi musu wuswasi, donya bayyana garesu abinda aka boye ga buransu, na daga tsiraicin su. Yace dasu "Ubangijinku bai hana ku cin wannan itaciya ba, sai don kadaku ,zama Mala'iku koku zama masu dauwama a cikinta".
20. Ya rantse musu da Allah. ha'kika ni ina cikin masuyi muku nasiha.
21. Saiya sauko dasu (ga buran darajarsu) saboda rudin dayayi musu. Yayin da suka dandani itaciyar nan, sai tsiraicinsu ya bayyana garesu, suka ha'fu suna bankewa a kansu daga ganyen aljanna. Ubangijinsu ya kira su, yace "Yanzu ban hana ku bane ga buran wancananku itaciya! B'Ance daku ,ha'kika shaidan magauci ne mabayyanin kiyayya a gareku ba?

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ
 مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ إهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ
 فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٣﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا
 تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٤﴾ يٰبَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ
 لِبَاسًا يُوَارِي سَوْءَ أَخْبَارِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسَ التَّقْوَىٰ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكِ مِنْ
 آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ يَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ يٰبَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ
 كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
 سَوْءَٰتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
 إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٦﴾
 وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا
 قُلِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾
 * قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ
 وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ فَرِيقًا
 هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ
 أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنََّّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٢٨﴾

22. Sukace, "Ya Ubangijinmu, mun zalunci kanmu, idan bakayi mana gafara ba, ka jikanmu, Lalle zamu kasance daga cikin tababɓu.

(DUNIYAR WATADA SAURAN TAU-RARI BAZAI YIWU SU ZAUNU BA)

23. Ubangiji yace (dasu) ku sauka kas (Adamu da Hauwa'u da abinda suka kunsu na zuriyyarsu) sashin ku makiyi ne ga sashi, (wannan ya zalunci wannan). Matabbaci ya tabbata a gareku a cikin kasa da jin dadi izuwa karewar ajalinku a cikin wannan mazauni.

24. ubangiji yace a cikin kasa zaku rayu, a cikinta zaku mutu daga gareta kuma za a tashe ku.

(WANI ABU DAGA NI'MOMIN ALLAH A GAREMU DA RASHIN ZARGIN KYAN KAMA DA KYAN SUTTURA DA RASHIN ZARGIN DAUDA DA KAUSASAWA DA KAKKAUSAR TUFU, ABIN NUFI SHINE KYAKKYAWAR NIYYA)

25. Yaku 'yan Adam hakika mun sauko da tufa mai suturce tsiraici a garekuda kayan ado, tufar tsoron Allah (wato aiki nagari) shi yafi daga wannan. Wancananka yana daga ayoyin Allah donsu wa'azantu.

(TSORATARWADAGA SHARRIN SHAIƁAN DA MAKIRCINSA)

26. Yaku'yan Adam kada shaidan yafitince ku tamfar dayafitar da iyayenku ku Annabi Adamu daga aljanna ya tɓɓe musu tufafinsu. Hakika shi shaidan yana ganinku shi da rundunarsa ta inda ba kwa ganinsu, (saboda Laushin jikinsu da rashin Launinsu). Hakika mu mun sanya shaidan iyayen daki ga waɗanda basu bada gaskiya ba.

(SHUBUHOHIN MUSHIRIKAI DA HANZARE – HANZARENSU RAUNANA)

27. Idan suka aikata aikin ashsha (kamar mushirikanci da dawafi a dakin Allah tsirara, wai su baza suyi dawafi cikin tufafin da sukayi sabon Allah ciki ba aka hane su ga buran wannan) saisu ce "Mun sami iyayenmune a kanta mukayi koyi dasu a kanta, wai Allah ne ya umarce mu da ita. Cene (dasu) "Hakika Allah baya umarni da aikin ashsha. Donme kuke kagawa Allah abinda baki sani ba?"

(WAJABCIN IKHLASI A CIKIN AYYUKA)

28. Cene, "Ubangijina yayi umarnine da adalci, yace, "Ku tsaida fuskokinku don Allah, nan ga kowace sujjada (wato ku tsarkake nufi gareshi ga kowace ibada) ku bauta masa kuna masu tsarkake bauta a gareshi, tamfar yadda ya halicce ku, bakuna komai ba, zaku koma ranar Alkiyama, (wadansu jama'a daga gareku ya shirye su, wadansu jama'ar kuwa bata ya tabbata a kansu). Hakika su sun riƙi shaidanu iyayen giji ba Allah ba, suna zaton cewa su hakika su masu shiriya ne.

(WAJABCIN SUTURCE AL AURA A SALLA DA DAWAFI)

يَلْبِسْ عَادَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا
وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٢٩﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ
الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ تَفْصِلُ الْأَيْتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رِئَیَ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَّنَ ۖ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ
مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٢﴾
يَلْبِسْ عَادَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رَّسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِهِ
فَمِنْ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٤﴾
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ
أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ رَّسُلُنَا
يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا
ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٥﴾

29. Yaku'yan Adam ku riki adon ku (wato abindazai suturce al'aurar ku) nan ga kowane dawafi, Kuci ku sha abinda kuka ga dama, kada kuyi barna. Hakika Allah ba yason ma'arnata.

30. Cene (dasu) "Wa ya haramta adon Ubangiji wanda yafitar dashi ga bayi (na daga tufa) da dadada na arziki? (Cene, "Su sun tabbata ga wa'anda suka bada gaskiya a rayuwar duniya da (istihkaki) matsantsanciyace dasu ranar Alkiyama. Haka nan muke rarrabe ayoyi ga mutane ma'abutan sani".

(SHARUDAN MUSULMAI BALLANTANA SUFAYE DA KUMA DOKOKIN
ZAMANI WA'ANDA BASU DACE DA ALKUR'ANI BA)

31. Cene (dasu) "Dahir dai Ubangijina ya haramta ayyukan alfasha ne (kamar zina) abinda ya bayyana daga garetada abinda ya buya da saboda cin zali ba tareda gaskiya ba, kuma a shirkantada Allah da abinda bai saukar da hujja a kansa ba, kuma a girba wa Allah karya na haramta abinda bai haramta ba, da halatta abinda ya haramta. (Dokokin zamani wa'anda basu dace da alkur'ani basuna daga ciki).

(KOWACE AL'UMMA TANA DA IYAKA)

32. Idan ajalinsu yazo baza suyi jinkiri (ga buransa ba) sa'a daya, bazasu gaggauta a kansa ba.

(MUHIMMANCIN MANZANNI DA AKIBAR AIKI DA WAJABCIN WASIDA
TSAKANIN MU DA ALLAH YAN BIDI'A SUNYI KUSKURE)

33. Yaku "yan Adam idan manzanni daga cikin ku sukazo muku suna bayanin ayoyina a gareku, to, wanda yaji tsoron Allah ya kyautata (aikinsa) to, ba tsoro a garesu baza suyi bakin ciki (a Lahira) ba.

34. Wa'anda suka karya Ayoyinmu sukayi girman kai garesu to, wa'dannan sune "yan wuta, su masu dawwama ne a cikinta.

(AKIBAR KARYAGA ALLAH DA AMBATON TSARMAKATAN RANAR
ALKIYAMA)

35. Babu mafi zalunci daga wanda ya kirkiri karya bisa Allah, (da gangan, shari'ki ko da gareshi,) ko ya karya Ayoyin Alkur'ani. Wa'dancananka nasibinsu na Littafi zai samesu (na abinda aka rubuta garesu na arziki da ajali da waninsa a Lauhul-Mahfuzu). Har idan jakadunmu (na mala'iku) sukazo musu, suna karɓar ransu saisu ce (dasu don muzantarwa garesu); ina abinda kuka kasance kuna bautawa ba Allah ba? Saisu ce, "Sun hake mana (bamu gansu ba)". Suka shaida a kan kansu yayin mutuwa cewa hakika su sun kasance kafirai.

ثَمَن

* قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ النَّجَسِ
 وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا
 دَارَ كُوفُهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ لِأُولَئِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
 أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ عَذَابًا بِأَضْعَفَاتِ النَّارِ ﴿٣٦﴾ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ
 وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لِأَخْرَاهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ
 عَلَيْهِمْ مِنْ فَضْلٍ فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٨﴾
 إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ
 وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يُلَاحِظَ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ
 نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٣٩﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا
 خَالِدُونَ ﴿٤١﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ تَجْرِي مِنْ
 تَحْتِهِمُ أَنْهَارٌ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا
 لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
 وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي ارْتَبْتُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾

36. Ubangiji zaice (dasu ranar Alkiyama) "Ku shiga cikin wuta cikin jumlar al'ummomi waɗanda suka wuce gabanku na aljannu da mutane) Ko yausha al'umma ta shiga wuta, saita tsine wa "yar uwarta (wacce take gabanta don tayi mata masabbabiyar bata). Har Lokacin da suka ruguntsuma cikinta bakidaya, al'ummar karshen su, (sune mabiya) saita faɗa ga ta farkonsu (sune waɗanda ake bi) Ya Ubangijinmu waɗannan ne suka batar da mu, basu azaba abar ninkawa ta wuta.
37. Sai Ubangiji yace, "Azaba abar ninkawa ta tabbata ga kowane ɗayanku, sai dai baki san haka ba".
38. Ta farkonsu ta faɗa ga ta karshensu, "Ba wani fifiko da kuke dashi a kanmu (don baki kafir saboda mu ba, da mu daku ,duk ɗaya ne". (Sai Ubangiji yace dasu,) "To, ku ɗandani azaba saboda abinda kuka kasance kuna tsuwurwurtu".

(SAKAMAKON KAFIRAI)

39. Hakika waɗanda suka karya ayoyinmu sukayi girman kai ga buranta baza a buɗe musu kofofin sama ba, (yayin da aka hau da rayukansu zuwa gareta bayan mutuwa, sai a runtumo su izuwa Sijjina(1), mumini kuwa sai a buɗe masa kofa a hau da ransa izuwa sama ta bakwai tamfar yadda yazo cikin Hadisi). Bazasu shiga aljanna ba sai rakumi ya shiga ta kafar allura (kamar yadda Hausawa suke cewa sai jaki ya tsiri kaho, wato bazasu shiga aljannaba har abada) Haka nan muke sakawa ma'abuta Laifi kafirai.
40. Suna dashinfida ta jahannama a birbishinsu akwai mayafai na wuta. Irin wannan sakamako muke sakawa kafirai.

(SAKAMAKON MUMINAI)

41. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari, Barna kallafa wa kowa sai gwargwadon ikon sa. Waɗancananka sune "yan aljanna. sune masu dawwama a cikinta.
42. Mun zare abinda yake cikin kirazansu na gilli (wato hako wanda yake tsakaninsu a duniya). koramai suna kwarara karkashinsu, suka faɗa (yayin da suka tabbata a gidajensu na aljanna,) "Godiya ta tabbata ga Allah wanda ya shirye mu izuwa wannan (aiki, wanda muka sami wannan sakamako saboda shi). Bazamu iya shirya ba, ba don Allah ya shirye mu ba. Hakika manzannin Ubangijinmu sun zoda gaskiya, akayi shela cewa wancananka aljanna an gadar mukuda ita ne saboda abinda kuka kasance kuna aikatawa.

(MAHAWARA TSAKANIN "YAN ALJANNA DA "YAN WUTADA "YAN LA'ARAFI)

1) Wato kur kunkun' yan wuta.

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا
رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ
بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٣﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِلَاءِ آخِرَةٍ كَافِرُونَ ﴿٤٤﴾ وَبَيْنَهُمَا جَبَابٌ
وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَاهُمْ
وَنَادَوْا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْكُمْ لَمَّا دَخَلُواهَا
وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٥﴾ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ
قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٦﴾ وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ
رِجَالًا لَا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٧﴾ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ
لَمَّا دَخَلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾
وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ
أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَهْمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾
الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ هَوًى وَلِعِبَا وَغَرَّتُهُمُ الْخَيَاةُ الدُّنْيَا قَالُوا لَوْلَا
كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥٠﴾

43. "Yan aljanna suka kirawo "yan wuta (wato don muzantawa garesu) mun sami abinda Ubangijinmu yayi mana alkawari gaskiya. Shin kun sami abinda Ubangijinku ya yi muku alkawari gaskiya? Sukace "Na'am". Sai mai shela yayi shela tsakaninsu cewa La'anar Allah ta tabbata ga azzalumai!.
44. Waɗanda suke hana mutane bin addinin Allah suke neman hanyar Allah a karkace, su basu bada gaskiya da ranar Lahira ba (kamar yadda Kiristada ire-irensu suke yi mana a yanzu).
45. A tsakaninsu ("yan wutada "yan aljanna) akwai katangar La'arafi, a kan wannan katanga ta aljanna akwai jarumai (da hasanarsu da sayyi'arsu tayi daidai, sunsan kowane daga ɗan aljanna da ɗan wutada ala-marsu, (shine farar fuska ga muminaɗi da baƙar ta ga kafirai, Ance waɗannan jarumai manya - manyan waliyyai masana Allah su ake nufi haka Sufaye suka ce. Allah shi yafi kowa sani). "Yan aljanna sukace gaisuwa ta tabbata gareku, Ubangiji yace, "yan waɗannan katanga basu shiga aljanna ba alhali su suna tsammani a cikin shigarta.
46. Idan an juyar da idanun su "yan La'arafiɗan nan katarnin "ya wuta saisu ce "Ya Ubangijinmu kadaka sanya mu a cikin wuta tareda mutane kafirai".
47. "Yan La'arafiɗan suka kirawo waɗansu mutane na daga "yan wuta, silh san su saboda alamarsu, Sukace, "Tara dukiyar kuda yawan ku bai waɗatar daku ,kome ba (daga azabar Allah,) da girman kanku ga buran imani.
48. (Saisu nuno waɗansu raunanan Musulmi su ce musu) "Yanzu waɗannan sune waɗanda kuka rantse cewa Allah bazai samesu da rahamarsa ba. (Ance dasu) Ku shiga aljanna ba tsoro gareku bazakuyi bakin ciki (a Lahira) ba.
49. 'Yan wuta suka kirawo "yan aljanna cewa "Ku kwaro wani abu na ruwa a garemu ko kuma daga abinda Allah ya azurta muku na abinci" Saisu ce, "Hakika Ubangiji ya haramta su ga kafirai.
50. Waɗanda suka riƙi addininsu shagulgula da wasanni, rayuwar duniya ta ruɗe su (kamar yadda akasarin shiyagabannin duniya na yanzu suke kai na kowane wuri, Inna Lillahi wa inna ilaihi raji'una). A yau zamu barsu a cikin wutamu yi buris dasu,kamar yadda suka bar tanajin saduwa da ranarsu wannan, sukayi buris da tattalin aikin Allah, da musun Ayoyinmu dasuke aikatawa.

(KAFIRAI DA ABINDA SUKE GAMUWA DASHI DA GURCE - GURCENSU)

وَلَقَدْ جِئْتَهُم بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي
كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿٥٢﴾ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ
حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مَسْجُورَاتٌ بِأَمْرِ إِلَهِ الْخَلْقِ
وَالْأُمُورُ تَبْرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٣﴾ * اذْعُوا رَبَّكُمْ
تَضَرَّعًا وَخَفِيَةً إِنَّهُ لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٤﴾ وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ
بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ
قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ تَشْرِيرًا
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سَفَّنَا لَهَا
لِإِلَادِ مِيتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ
الشَّجَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٦﴾

ثمن

51. Hakika mun zo ya mutanen Makka da Littafi da muka rarrabe shi (alkawari da narko da waninsa a bisa sani,) yana mai shirya ga rahama ga mutane mumina.
52. Basa sauraron kome saitawilinsa (wato akibar gargadinsa wato dandandar kudarsa) ranar da gargadinsa zai sauka shine ranar alkiyama. Wadanda sukayi buris dashi tun gabazasu ce, hakika manzannin Ubangijinmu sun zo mana da gaskiya, to, ina zamu sami masu ceto a garemu su cece mu, ko ko za a koma da mu (izuwa duniya) mu yi aiki kyakkyawa ba irin wanda mukayi ba, (sai Ubangiji yace,) "Sun tabar da kawukansu. Abinda suke kirkira (na karya) ya bace musu".

(LA'TLAHA ILLALLAHU 'WATO BA SARKI SAI ALLAH')

53. Hakika Allah ne Ubangijinku (shine) wanda ya halicci sammai da kassai a cikin mikidarm kwana shida (daga kwanukan duniya, wato a cikin gwargwadonta don a Lokacin ba rana, dayaga dama saiya halicce su a cikin kiftawar ido. Yayi haka ne don yakoya mana tafiyasannu -sannu) sannan ya bararraje a kan Al'arshi (bararraza data kamance shi,) yana rufa wa dare rana, kamar yadda yake rufa wa rana dare, kowanne daga dare da rana yana neman dan'uwansa aguje. Da rana da watada taurari ababen horewa ne da umarninsa. To jama'a duk halitta ta Allah ce, duk Lamari na Allah ne, Allah ya kasaita Ubangijin talikai.

(WANI ABU DAGA LADABAN ADDU'A)

54. Ku roki Ubangijinku kuna masu kankan dakai a boye a asirce, Ubangiji ba yason masu shishigi (a cikin addu'a shine su faifaye a cikin daga murya)
55. Kada kuyi barna a bayan kasa bayan an gyara tada manzanni (da magadansu waliyyai) ku roke shi kuna masu jin tsoro masu kwadayi a cikin rahamarsa, hakika rahamar Allah makusanciyace ga masu kyakkyawan aiki.

(WANI ABU DAGA DALILIN TASHIN ALRIYAMA)

56. Shine wanda yake aiko iskoki ababen daidaitawa nan gaban rahama tasa (wato ruwa,) har yayin data dauki gizagizai masu nauyi da ruwa, sai mu kora girgijen nan izuwa gari matacce wanda babu tsiri a cikinsa, sai mu zubar da ruwa a ciki sai mu fitar saboda ruwan nan daga dukkan nau'i na "ya" yan itatuwa. Tamfar yadda muka fitar da itatuwa nan muke fitar da matattu (daga kaburbura) don ku wa'azantu.

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبَتْ
لَا يَخْرِجُ إِلَّا نَكِدًا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ أَعْيُنَ الْقَوْمِ يَشْكُرُونَ ﴿٥٧﴾
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٨﴾
قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾ قَالَ يَا قَوْمِ
لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٠﴾
أَبْلَغُكُمْ رَسُولًا مِّن رَّبِّهِ وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ
عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٢﴾
فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٣﴾ * وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ
هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٤﴾
قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ
فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٥﴾ قَالَ يَا قَوْمِ
لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

57. Gari daddaɗa mai kyan kasa yana fitar da irinsa mai kyau da izinin Ubangijinsa. (mumini ke nan wandazai ji gargadi yayi amfani dashi). Wanda ya mugusta kuwa tsirinsa bazai fito ba face a gurbace, (kafiri ke nan da gargadi bazai amfane shi ba). Tamfar da muka bayyana abin nan da muka ambata muke bayyana ayoyi ga mutane masu tsoron Allah.

(KISSAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAM) WADDATA KUNSHI KUJI
TSORON ALLAH DON KU SAMI JINKANSI

58. Hakika mun aiko Annabi Nuhu (Alaihissalam izuwa mutanensa, yace "Yaku mutanena ku bautawa Allah, bakuda wani Ubangiji bashi ba, hakika ni ina jin tsoron rana maigirma a gareku, (in kun bautawa waninsa)".

59. Manya - manya daga mutanensa Sukace, "Hakika mu muna ganinka a cikin bata mabayyana".

60. yace "Yaku mutanena ba bata gareni, sai dai ni manzo ne daga Ubangijin talikai.

61. "Ina iyar muku sakonnin Ubangijina, inayi muku nasiha. ina sanin abinda baku sani badaga Ubangiji.

62. "Donme zaku karya, kukayi mana ki don gargadi yazo muku daga Ubangijinku a bisa harshen mutum daga cikinku, donya tsoratar daku, azabar Allah? Kuji tsoron Allah don ku sami rahamarsa".

63. Sai suka karya shi, sai muka tserar dashi daga nutsewa tareda wadanda suke tare dashi a cikin jirgi, muka nutsar da wadanda suka karya da ayoyinmu (da ruwan Dufanu). Hakika su sun kasance mutane makafi (ga buran gaskiya).

(KISSAR ANNABI HUDU ALAIHISSALAM) WADDATA KUNSHI KOMAI
KARFIN DAULA IDAN TAYI KARO DA ALLAH TA RUSHE

64. Mun aiko Annabi Hudu (Alaihissalam) izuwa Adu (ta farko) dan uwansu (a kabila,) yace, "Yaku mutanena ku bautawa Allah, bakuda wani Ubangiji bashi ba. Donme ba kwa tsoronsa?".

65. Manya - manya daga wadanda suka kafirta Sukace, "Hakika mu muna ganin ka a cikin wauta. Hakika mu muna zaton ka daga marasa gaskiya (a cikin aike)".

66. Yace, "Yaku mutanena, ba wauta gareni sai dai ni jakada ne daga Ubangijin talikai.

أَبْلَغَكُمْ رَسُولَاتِي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٧﴾ أَوْعَجِبْتُمْ
 أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
 وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ
 وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصُطَةً فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ
 لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٨﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ
 وَنَذَرَمَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَاتَّبَعْنَا مَا تَتَّبِعُونَ
 إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦٩﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ
 رِجْسٌ وَغَضَبٌ أَتُجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءِ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ
 وَءَابَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ فَانظُرُوا إِلَيَّ
 مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧٠﴾ فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
 وَقَطَعْنَا دَابِغَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا
 مُؤْمِنِينَ ﴿٧١﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
 مَا لَكُمْ مِن إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ
 هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذُرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ
 وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٢﴾

67. "Ina iyar muku sakonnin Ubangijina. Ni mai nasiha ne a gareku, amintacce (a kan aike).
68. "Donme kukayi mana ki don gargadi yazo muku daga Ubangijinku a bisa harshen mutum daga gareku, donya tsoratar daku ,Allah. Ku tuna zamanin dayasanya ku mana ya a cikin kasa bayan mutanen Annabi Nuhu, ya kara muku karfi a cikin halittada tsawo, (dogonsu zira'i dari, gajerensu kamu sittin). Ku tuna ni'imomin Allah a gareku don ku sami rabauta.
69. Sukace "Kazo mana ne don mu bautawa Allah shi kadai, mubar abinda iyayenmu suke bautawa? To, zo mana da abinda kakeyi mana alwashi dashi (na azaba,) in ka kasance cikin magaskata".
70. Yace, "Azabata auku a gareku daga Ubangijinkuda fushinsa. Yaya zaku dinga jayayya dani a cikin sunannakin da kuka kage su kuda iyayen ku, (wato gumaka da kuke bauta musu,) da Allah bai saukar da wata hujja a kan a bauta musu ba. To, ku saurari azaba, hakika ni taredaku ,ina cikin masu sauraro."
71. Aka aiko musu iska bakarara, muka tserar da Annabi Hudu da wadanda suke tare dashi (na daga muminai.) da rahama daga garemu. Muka tunbuke asalin wadannan da suka karya ayoyinmu, basu kasance muminai ba.

(KISSAR ANNABI SALIHU ALAIHISSALAM TAREDA MUTANENSA)
WADDATA KUNSHI KOMAI KARFIN DAULA IDAN TA RAINA MAI
NASIHA DON ALLAH, ALLAH YA TUNBUKE TA.

72. Hakika mun aiko Annabi Salihu (Alaihissalam) izuwa Samudawa dan uwansu (a kabila,) yace, "Yaku mutanena ku bautawa Allah, bakuda wani Ubangiji bashi ba. Mu'ujiza tazo muku daga Ubangijinku (a bisa gaskiyata). Wannan tagu-war Allah ce, aya a gareku. (Sun roke shi yafito musu da ita daga wata Fa da suka nuna). Ku bar ta tayi kiwo a cikin kasar Allah kadaku ,shafe tada mummuna (duka ko sarewa) bare azaba mai radadi ta kama ku.

ثَمَن

وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ
وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سَهُولِهَا
قُصُورًا وَتَخْتَبُونَ الْجِبَالَ بَيْوتًا فَادْكُرُوا آيَةَ اللَّهِ
الَّتِي لَا تَعْتَوْنَ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٣﴾ قَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا مِنَ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ آمَنَ
مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالَوا إِنَّا بِمَا
أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي
ءَامَنُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٥﴾ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ
رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصَالِحُ اثْنَتَايَا عِدَّةً نَإِنْ كُنْتَ مِنَ
الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٦﴾ فَآخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جِثِيمٍ ﴿٧٧﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَلْقَوْمَ لَقَدْ أَنْبَأْتُكُمْ رَسُولًا
رَبِّهِ وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تَحِبُّونَ النَّصِيحَ ﴿٧٨﴾ وَلَوْ طَأَّ
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا
مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ
شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُشْرِفُونَ ﴿٨٠﴾

73. "Ku tuna zamanin dayasanya ku mana ya a bayan kasa bayan Adawa, Ya zaunar daku ,a cikin kasa kuna rikon gidaje daga tattausar kasarta (a zamanin zafi) kuna sassaka gidaddajin duwarwatsu (a zamanin dari). Ku tuna ni'imomin Allah kada kuyi barna a bayan kasa, kar kuyi barna!"
74. Manyan mutane waɗanda suka girman kai daga mutanensa suka faɗa ga waɗannan dasuke raunana na waɗanda suka bada gaskiya daga cikinsu ai kun sani shi Annabi Salihu jakada ne daga Ubangijinsa, izuwa gareku. Sukace "I, mu haƙiƙa mun bada gaskiya da abinda aka aiko shi dashi".
75. Sai waɗanda sukayi girman kai Sukace, "Mu bamu bada gaskiya da abinda kuka bada gaskiya dashi ba".
76. (Da can taguwar tana da rana ta shan ruwa su kuma suna da ranar shan ruwa, suka kosa) suka kashe taguwar (ranar Laraba, kudaru ne ya kashe tada Umarninsu) sukayi tawaye daga al'amarin Ubangijinsu Sukace, "Ya Salihu zo mana da abinda kake bamu tsoro dashi (na azaba,) in ka kasance daga ma'aika.
77. Sai girgiza mai karfi daga kasa da tsawa daga sama mai tsanani ta same su, suka zama halakakku suna durkushe a kan gwiwoyinsu a cikin gidajensu.
78. Annabi Salihu ya rabu dasu, yace, "Yaku mutanena haƙiƙa na iyar mukuda aiken Ubangijina, nayi muku nasiha, amma ba kwa son masu nasiha".

(KISSAR ANNABI LUĐU ALAIHISSALAM) WANDA YAKUNSHI DU
WANDA YAGA BAKON SABO A GABA, YAGAMU DA BAKON
SAKAMAKO MUMMUNA

79. Ka ambaci Annabi Luđu (Alaihissalam) zamanin dayace da mutanensa, "Donme kuke aikata alfasha, (zuwa wa mazaje ta bayansu) daya daga cikin talikai bai taɓa rigayar kuda ita ba, (mutum ko aljan).
80. "Donme kuke zuwa wa maza don sha'awa ba mata ba? Kai! ku dai mutane ne maɓarnata".

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ
مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْفُسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨١﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ
وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٨٢﴾ وَأَمْطَرْنَا
عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٣﴾ وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ
بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ
بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٤﴾
وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنِ ءَامَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا
وَأَذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكُشِّرْكُم وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾ وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ ءَامَنُوا
بِالَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا
حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٦﴾

81. Ba wani abu daya zama jawabin mutanensa, sai faɗinsu ku fitar dasu Annabi Luḍu da mabiyansa daga alƙaryarku. Haƙika su mutane ne dasuke tsarkaka (ga buran bayan maza)".

82. Sai Muka tserar dashi da iyalinsa, sai matarsa. Ta kasance cikin masu wanzuwa cikin azaba.

83. Kuma muka tsuge da ruwa a kansu (na konannen dutse, muka halakar dasu). ka duba, ƙaƙa ƙarshen masu Laifi ya kasance?

(KISSAR ANNABI SHU'AIBU ALAIHISSALAM) WANDA BAI JIKAN BAY
IN, ALLAH BA, ALLAH BAZAI JIKAN SABA

84. Mun aiko Annabi Shu'aibu izuwa Madayana ɗan uwansu, yace, "Yaku mutanena ku bau-tawa Allah, bakuda wani Ubangiji sai shi. Mu'ujiza tazo muku daga Ubangijinku (a kan gaskiyata). Ku cika mudu da ma'auni kadaku ,tauƙe wa mutane kayayyakinsu, kada kuyi barna a bayan ƙasa da kafirci da sabo bayan an gyara tada Annabawa. Wancananku shi yafi amfani gareku in kun kasance muminaɪ. To, ku aikata abinda muka umarce ku".

(HARAMCIN KWACE DA KWASTAN)

85. Kadaku, zauna a kowace hanYakuna ba mutane tsoro (da karɓe dukiyoyinsu ko yi musu kwastan,) kuna tsare wanda ya bada gaskiyaga buran addinin Allah. (Kunayi masa narko da kisa) kuna kwatantata tafarkin Allah a karkace. Ku tuna zamanin da kuka kasance kaɗan, ya yawaita ku. Ku duba ƙaƙa ƙarshen maɓarnata ya kasance?

86. Idan waɗansu mutane daga gareku sun bada gaskiya da abinda aka aiko ni dashi, waɗansu kuma basu bada gaskiya dashi ba! To, ku daure har Allah yayi hukunci tsakaninmu daku ,(da halakar da mai ƙarya da tserar da mai gaskiya). Allah shine mafi mahukunta iya hukunci (wato shine mafi adalci).

* قَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعَبُ وَالَّذِينَ
 آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا
 كَارِهِينَ ﴿٩٧﴾ قَدْ إِفْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ
 بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهَ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا
 أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا
 رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٩٨﴾
 وَقَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيَنْبَغْتُمْ شُعَبًا
 إِنَّا كُمْ إِذَا الْخُسِيُّونَ ﴿٩٩﴾ فَأَخَذَتْهُمْ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا
 فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿١٠٠﴾ الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَبًا كَانُوا يَغْتَوْنَهَا
 الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَبًا كَانُوا هُمُ الْخُسِيُّونَ ﴿١٠١﴾ فَقَوْلَىٰ عَنْهُمْ
 وَقَالَ يَقُومُ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولِي رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ
 ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ
 إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿١٠٣﴾ ثُمَّ
 بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ ءَابَاءُنَا
 الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٤﴾

87. Manyan mutane waɗanda sukayi girman kai gaburan imani daga mutanensa Sukace, "Lallai zamu fitar dakai ya Shu'aibu da waɗanda suka bada gaskiya dakai daga alkaryarmu, koku zamo cikin addininmu". Yace, "Yanzu ma zamo a cikin addininku koda mun kasance Barna bukata.

88. "Haƙiƙa mun ƙirƙiri ƙarya bisa Allah in mun zamo cikin addininku, bayan Allah ya tserar da mu daga gareta. Bazai yiwu garemu mu zamo cikin ta ba sai in Allah Ubangijinmu yaga dama. Ilimin Ubangijinmu ya yalwaci komai, (ga Allah kaɗai muka dogara. ya Ubangijinmu yi hukunci tsakaninmu da mutanenmu da gaskiya. kaine mafificin mahukunta".

(ƘARSHEN KAFIRAI NA MUTANEN ANNABI SHU'AIBU)

89. Manyan mutane daga waɗanda suka kaƙirƙa daga mutanensa Sukace, "Wallahi in kun bi Shu'aibu yayin nan Lalle ku taɓaɓɓu ne".

90. Sai girgiza mai tsanani ta sauka a garesu, suka zama halakakku a durkushe a cikin gidajensu.

91. Waɗanda suka ƙaryata Annabi Shu'aibu kamar basu taɓa zama a gidaddajinsu ba. Waɗanda suka ƙaryata Annabi Shu'aibu, haƙiƙa su sun kasance taɓaɓɓu.

92. Saiya rabu dasu, yace "Yaku mutanena haƙiƙa na iyar mukuda aiken Ubangijina, nayi muku nasiha, baku bada gaskiya ba. To, yaya zan yi baƙin ciki a kan mutane kafirai?".

(AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTA)

93. Bamu aiko wani Annabi a cikin alkarya basu ka ƙaryata shi, face mun halakar da mutanentada tsananin talauci, da rashin lafiya donsu rusuna wa Allah su bada gaskiya.

94. Sannan muka basu lafiya da waɗata maimakon azabar nan, har suka farfado suka yawaita, suka faɗa don butulci ga ni'ima, rashin lafiya da ma ya samɓi iyayenmu da tsananin talauci tamfar daya same mu, wannan al'adar -duniyace ba ukuba ce ba, kai mu koma kan bakanmu. Sai Ubangiji yace, "Sai muka far musu da azaba barabe, take, alhali basu san zamanin data sauka garesu ba.

(AL'ADAR ALLAH A CIKIN HALITTA HAR YAU)

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ
 مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا
 كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا
 بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٦﴾ أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا
 ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٩٧﴾ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ
 إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٨﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ
 مِن بَعْدِ أَهْلِهَا أَن لَّوْ شَاءَ أَصْبَنَهُم بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ
 قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٩٩﴾ تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ
 مِنْ أَنبِيَآئِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا
 كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِن قَبْلُ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ
 اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾ وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ
 مِن عَهْدٍ وَإِن وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠١﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا
 مِن بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا
 بِهَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٢﴾ وَقَالَ
 مُوسَىٰ لِفِرْعَوْنَ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٣﴾

95. Da dai cewa mazowa alkaryatu masu karyatawa sun bada gaskiya da Allah da manzanninsa sun ji tsoron Allah; da mun buɗe musu albarkatan sama, mu saukar da ruwa da albarkatan kasa, mu saukar da ruwa da albarkatan kasa, (yafitar da tsiri). To, sai dai sun karyata (manzanni,) sai muka far musu da azaba saboda abinda suka kasance suna aikatawa.
96. Yanzu mutanen mazowa alkaryatu sun amince azabarmu tazo musu da dare, alhali suna barci?
97. Ko ma'abuta alkaryatu sun amince azabarmu tazo musu da rana, alhali suna wasanni?
98. Ko sun amince makarkashiyar Allah ne? To, ba mai amince makarkashiyar Allah sai mutane taɓaɓɓu.
99. Shin bai bayyana bane ga waɗanda suke gadon kasa bayan halakar mutanentacewa da mun ga dama da mun far musu da azaba, saboda zunubansu, (tamfar yadda muka far wa waɗanda suke gabansu). Mune muke yunkewa bisa zukatansu, to, su basa jin gargadi. (Allah ya kiyashe mu Amin).

(IZNA A CIKIN KISSOSHIN WAɗANDA SUKA WUCE)

100. Waɗancananka alkaryatu muna Labarta maka (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama) daga Labaran mutanenta, haɓika manzjanninsu sun zo musu da mu'ujizozi mabayyana, basu kasance suna bada gaskiyaga abinda suka karyata dashi ba tun gaban zuwansu ba sai suka zarce a kan kafircinsu. Kamar wancananka yimkiya Allah yake yimkewa a bisa zukan kafirai.
101. Bamu sami cika alkawari na ranar ALASTU BI RABBIKUM daga yawaicin mutane ba. Haɓika mun sami yawaicinsu fasikai ne.

(KISSAR ANNABI MUSA ALAIHISSALAM WACCE TA KUNSHI YAWAN AYO YI BASHINE SHIRIYA BASHIRIYA DAGA ALLAH TAKE, ALLAH YA SHIRYE MU AMIN. KYAK KY AWAN KARSHE YA TAB-BATA GA MASU TSORAN ALLAH)

102. Sannan muka aiko Annabi Musa (Alaihissalam) bayan waɗannan manzanni da ayoyinmu (guda tara izuwa Fir'auna da muianensa suka kafirce da ita. Duba kaka karshen maɓarnata ya kasance
103. Annabi Musa (Alaihissalam) yace; "Yafir'auna, nijakada ne daga Ubangijin talikai (izuwa gareka," saiya karyata shi).

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جِئْتُكُمْ
 بَيِّنَةً مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٤﴾ قَالَ إِنْ كُنْتَ
 جِئْتَ بِكَافَّةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٥﴾ فَأَلْقَى
 عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٦﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ
 بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِ ﴿١٠٧﴾ قَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا
 لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٨﴾ يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا
 تَأْمُرُونَ ﴿١٠٩﴾ قَالُوا أَزِجُّهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١٠﴾
 يَا تُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١١﴾ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ
 قَالُوا إِنَّا لَنَا لَا جُرَآءَ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٢﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ
 لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٣﴾ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا
 أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا
 أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ ﴿١١٥﴾
 * وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ
 مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٦﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٧﴾
 فَغَلِبُوا هَٰنَا وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١١٨﴾ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِهَابًا ﴿١١٩﴾

104. (Sai Annabi Musa yace); "Ni dole ne a gareni bazan faɗi komai ga Allah ba sai gaskiya. Haƙiƙa nazo mukuda aya daga Ubangijinku. Ka saki Bani -Isra'ila taredani (izuwa Sham," alhali yana bautar dasu).
105. To, sai Fir'auna yace (dashi,) "In ka kasance ka zoda wata aya (bisa da'awarka,) to, kawo mana ita, in ka kasance daga magaskata (a cikinta)".
106. To, sai Annabi Musa ya jefa sandarsa, sai ga ta macijiya babba.
107. Yafitar da hannunsa (na dama,) da ga aijihunsa sai ga ta fara fat ga masu duba. (Da can kuwa ana ganintajazur).
108. Sai manyan mutane daga mutanen Fir'auna Sukace, "Haƙiƙa wannan Lallai matsafi ne mai zurfi a cikin sanin tsafi.
109. "Yana nufin yafitar daku ,daga ƙasar ku. To, Menene zakuyi umarni (dashi?)"
110. Sai Sukace, "Jinkirta shi da dan'uwansa ka aika a cikin garuruwa kuna masu tara runduna .
111. "Su zo maka da dukkan matsafi mai zurfin sanin tsafi".
112. Matsafa suka zowa Fir'auna, Sukace, "Yanzu muna da Lada in mun kasance marinjaya?"
113. Fir'auna yace "Na'am, haƙiƙa ku kuna daga ababen kuantawa."
114. Sukace, "ya Musa imma ka jefa (sandarka,) ko kuwa mu kasance mune zamu jefa (abinda yake tareda mu)".
115. Yace, "Kujefa".Yayin da suka jefa igiyoyinsu da sandunansu sai suka suddaburance mutane, suka firgita su. ("Yan waɗannan igiyoyi suka kasance suna yawo kamar macizai wul'wul!) suka zoda tsafi maigirma.

(IMANIN MATSAFA GA ANNABI MUSA ALAIHISSALAM DA BAYYANAR GASKIYA)

116. Muka aiko izuwa Annabi Musa cewa jefa sandarka, kumfa sai ga ta tana lankwame abinda suke ƙarya (dashi).
117. Sai gaskiya ta tabbata, abinda suke aikatawa na tsafi ya lalace.
118. Aka rinjayi Fir'auna da muta-nensa a cananka suka zamo wulakantattu.
119. Matsafa suka faɗi suna masu sajada.

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٠﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢١﴾ قَالَ
 فِرْعَوْنُ ءَا مَشْمِيءٌ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرَتُهُ
 فِي الْمَدِينَةِ لَتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٢﴾ لَأَقْطَعَنَّ
 أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأَصْلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٣﴾
 قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٤﴾ وَمَا نَقِمُ مِنْهَا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا
 بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَآ جَاءَنَا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوْفَنَّا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٥﴾
 وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ
 لِيَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ قَالَ سَنَقْتُلُ
 أَبْنَاءَهُمْ وَلَنَسْجُنَّ نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿١٢٦﴾
 قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ
 لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٧﴾
 قَالُوا أَوْذَيْنَا مِنْ قَبْلُ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَى
 رَبُّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ عِذُّكُمْ وَتُخْلَفَكُمْ فِي الْأَرْضِ
 فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٨﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
 بِالسِّنِينَ وَنَقْصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٩﴾

120. Sukace, "Mun bada gaskiya da Ubangijin talikai.
 121. "Ubangijin Annabi Musa da Haruna (Alaihimassalam)" saboda sun tabbata abinda suka gani na daga sandasunsan karyaaba tayi wannan ba).

(TUHUMAR FIR'AUNA GA MATSAFA)

122. Fir'aunu yace, "Yaya zaku bada gaskiya da Annabi Musa tun gaban bamu yi muki izini ba? Hakika wannan makirci ne da kuka aikata shi a cikin wannan gari don ku fitar da mutanenta daga cikinta. To, da sannu kwa san (abindazai same ku daga gareni).
 123. "Zan yanyanka hannayenkuda kafafuwanku a jirge, (wato hannun kowane daya na dama da kafarsa ta hagu) sannan zan tsire ku bakidaya".
 124. Sukace, "Mu masu komawa ne zuwa Ubangijinmu, bayan mutuwar mu ta kowane hali.
 125. "Baka kin?komai daga garemu sai don mun bada gaskiya da ayoyin Ubangijinmu yayin datazo mana. Ya Ubangijinmu kwarara hakuri a garemu ka karbe mu muna Musulmai".

(ABINDA YA AUKU DAGA AL'AMARIN FIR'AUNA DA MUTANENSA
 TAREDA ANNABI MUSA ALAIHISSALAM DA MUTANENSA)

126. Manyan mutane na mutanen Fir'auna sukace (dashi,) "Yanzu kuwa barin Musa za kayi da mutanensa donsuyi barna a bayan kasa (da kira izuwa saba maka, yayi fatali dakai da iyayen -gijinka?" (Ya aikata musu wadansu gumaka kanana dasuke bauta musu yace shine ubangijinsu tare dasu gumakan don haka yace shine ubangijinsu mafi girma). Yace, "Da san-nu zamu karkashe "ya" yayensu (wadanda aka haifa,) zamu wanzar da matayen su, (tarnfar yadda mukayi musu tun gaba). Hakika mu masu rinjaye ne a kansu". (Sukayi musu haka din kuwa sai Bani - Isra'ila suka kai kara).
 127. Annabi Musa (Alaihissalam) ya fada ga mutanensa, "Ku nemi taimako da Allah ku daure (bisa cutarsu). Hakika kasa dai ta Allah ce yana gadar da ita ga wanda yaga dama daga bayinsa, kyakkyawan karshe ya tabbata ga masu tsoron Allah".
 128. Sukace, "An cuce mu tun gaban zuwanka da bayan kazo mana". Sai yace, "Ina kaunar Ubangijinku ya halakar da aduwanku ya mayar daku, mana yansu a cikin kasa, ya duba kaka zaku aikata", a cikinta

(SAKAMAKON MASU SABO A DUNIYA)

129. Hakika mun kama ali -Fir'auna da fari da tauyewa na "ya"yan itaciya donsu wata kila sa wa'azantu.

فَإِذَا جَاءَ تَهُمُ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ
يُظَلِّمُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ إِلَّا إِنَّمَا ظَلَمُوا عِنْدَ اللَّهِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣٠﴾ وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ
مِنْ ءَايَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا
عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ
ءَايَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٢﴾
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا لِمُوسَىٰ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ
بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ لِيَنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَ لَكَ
وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٣٣﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ
إِلَى الْأَجَلِ هُمْ بِالْغَوَةِ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿١٣٤﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ
فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٥﴾
وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ
وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَلَرَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٣٦﴾ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانُوا
يَصْنَعُونَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

130. Yayin da ni'ima da wadata tazo musu sai Sukace, "Wannan ai tamu ce". (Basuyi godiya a kanta ba). Idan kuma wahala ta samesu (fari da bala'i,) sai suyi shu'umi da Annabi Musa (Alaihissalam) da waɗanda suke tare dashi (na muminaɗi). To, jama'a dahir dai wannan shu'umin nan nasu yana ga Allah sai dai yawaicinsu basu san (daga Allah yake ba).
131. Sukace, (da Annabi Musa Alaihissalam,) "Kome kazo mana dashi na daga aya donka tsafance mu da ita, mu bazamu gaskata don kai ba".
132. (Sai yayi musu mugunyar addu'a,) sai muka sako kunzumin ruwa a kansu, (yake shiga dakunansu ya sadu izuwa makogwaron waɗanda ke zaune kwana bakwai,) da kwar kwata (ta cinye hatsinsu da "ya"yan itaciyarsu kwana bakwai,) da hasu da kwadi da jini (a cikin ruwansu). Ayoyi ababen rarrabewa sukayi girman kai (ga buran imani,) sun kasance mutane ne ma'abuta Laifi.

(AKIBAR KAFIRCI DA SABA ALKAWARI)

133. Yayin da azabata auku a kansu, sukace "Ya Musa ka roki Ubangijinka garemu, saboda abinda ya alkawarta gareka (na yaye azaba idan mun bada gaskiya). Wallahi in ka yaye azaba ga buranmu, Lalle zamu gaskatada Allah don ka, Lalle zamu saki Bani - Isra'ila tareda kai.
134. Yayin da muka yaye azaba ga buran su (saboda addu'ar Anna-bi Musa Alaihissalam) izuwa ajali da zasu kai izuwa gareshi, kumfa sai gasu suna warwarewar alkawarin.
135. Sai mukayi azaba garesu, muka nitsar dasu a cikin Bahar - Maliya, Saboda kasance warsu sun karyata ayoyinmu, sun zama marabkana ga buran tu.

(WANI ABU NA DAGA NI'MOMIN ALLAH A BISA BANI - ISRA'ILA)

136. Muka gada wa mutanen nan da ake ganin raunin su mahudar rana da mafadarta, wacce mukayi albarka a cikinta (da ruwa da itatuwa, da yawan Annabawa iTace Sham), kalmomin Ubangijinka mafi kyau ta cika (iTace muna nufin mu yi baiwa ga waɗanda ake ganin rauninsu a bisa Bani - Isra'ila).
137. Saboda juriyar su ga cutar magautansu muka rugurguza abinda Fir'auna ya aikatada mutanensa na sha'anin noma da abinda suke daukakawa na gine-gine.

(WANI ABU HAR YAU NA DAGA NI'MOMIN ALLAH A BISA BANI - ISRA'ILA DA KUMA ADA'A DA SUKAYI WA ALLAH)

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ
 عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ
 آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مَتَّبِعُوا مَا هُوَ فِيهِ
 وَبَطِلُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ
 إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ
 مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَقْتُلُونَ
 أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ
 مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً
 وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فِتْنَةٍ مِيقَاتٍ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
 وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ
 وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا
 وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ نَرَاكَ وَلَكِنْ نَنْظُرُ
 إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَاهُ فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ
 لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ
 قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

138. Muka ketareda Bani - Isara'ila, suka shuƙe bisa waɗansu mutane dasuke dukufa bisa bautar wasu gumaka nasu. Sukace, "Ya Musa sanya mana gunki da zamu bauta masa tamfar dasuke da gumaka". Yace, "Hakika ku mutane ne jahilai. (kun yi wa Allah ada'a bisa ni'imomin daya gudanar a gareku saboda wannan magana taku mummuna!).
139. "Ai waɗannan mutane ba shakka abinda suke ciki halakakke ne, abinda suke aikatawa kuma na banza ne".
140. Yace, "ƙaƙa zan nema muku wanin Ubangiji abin bautawa, alhali shine yafifita ku a kan talikai?
141. "Ku tuna zamanin daya tserar daku ,daga Fir'auna da mutanensa da suka dandana muku kuɗa ta azabasuna kashe "ya"yankumaza suna wanzar da matayen ku. A cikin wancananku akwai jarraba maigirma daga Ubangijinku. (Ba kwa wa'azantu bakutuba ga buran wannan mummunar magana daku ,ke faɗa)".

(GANIN ALLAH DA SAUKAR ATTAURA)

142. Munyi wa Annabi Musa (Alaihissalam) alƙawarin kwana talatin, (zamuyi zance dashi yayin cikarsu, muka umarce shiya azumce su shine Zulka'ada, ya azumce su yayin dayagama, sai yayi as'waki saboda bashin bakin sa, sai Ubangiji ya umarce shi da ƙara kwana goma saboda yayi zance dashi alhali akwai wannan bashi a bakinsa, kamar yadda Ubangiji yace, "Muka cikatada kwana goma na Zulhajji Lokacin da Ubangi-jinsa yayi alƙarwari zai zance dashiya cika,) sai Annabi Musa ya faɗa ga ɗan'uwansa Annabi Haruna (Alaihissalam, yayin tafiyar sa izuwa dutse don gana wa da Allah,) "Maye min a cikin mutanena ka gyara (al'amarinsu) kadaka bi hanyar mabarnata".
143. Yayin da Annabi Musa (Alaihissalam) ya je a Lokacin da mukayi zamuyi zance dashi a cikinsa, Ubangijinsa yayi zance dashi (bada wasidar Mala'ika ba, yayi zancen Allah ta kowace jiha sai yayi bege izuwa ganin Ubangiji. Sai yace "Ubangiji nuna min kanka in dube ka". Sai Ubangiji yace, "Bazaka iyaganina ba" (Mun gode wa Allah a bisa amsawa da aka bashi da wannan siga da bai ce dashi ba a ganina ba,) sai dai yi duba izuwa dutse, (wanda yafi ka ƙarfi) to, idan ya tabbata a gurinsa, to, da sannu ka ganni, (in bai tabbata ba bazaka iyaganina ba)". Yayin da Ubangijinsa ya bayyana ga dutse (wato gwargwadon gaba ɗaya ta ɗankuri na haskensu, tamfar yadda aka faɗa a cikin Hadisin Hakimun) Saiya maidashi dandakakke, Annabi Musa ya faɗi sumamme (saboda tsoron abinda yagani). Yayin daya farka, sai yace "Tsarki ya tabbata gareka! Na tuba gareka, daga rokon abinda baka umarce ni dashi ba). Nine farkon muminui a zamanina".

قَالَ يَمُوسَىٰ إِنَّهُ إِصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلَامِي
 فَخُذْ مَاءً أَتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَكَتَبْنَا لَهُ
 فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ
 فَخَذَهَا بِقُوَّةٍ وَأَمَرَ قَوْمَكِ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا سَأُورِيكَ
 دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾ سَأَصْرِفُ عَنْ آيَتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ
 فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كَلَاءَ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا
 وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ
 الْغَىِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 وَلِقَاءِ آئِةِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾ * وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِن بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ
 عِجْلًا جَسَدًا آلَهُ خَوَارًا لَّمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ
 سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾ وَلَمَّا سَقَطَ
 فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا
 رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

ثمان

144. Ubangiji yace, "Ya Musa, hakika ni na zaɓe ka a kan mutanen zamanin ka da aikena da zancena. Ka riki abinda na baka (na daga falala) ka zamo daga cikin masu godiya (da ni'imomina).

145. Muka rubuta masa a cikin Allunan Attaura (na magaryar aljanna allo bakwai ko goma) daga kowane abu (da ake bukata a gareshi na addini,) gargadi da cikakken bayani na kowane abu, mukace (dashi) "Rike su da karfi ka umarci mutanenka suyi riko da mafi kyanta, da sannu zan nuna muku gidan fasikai, (Fir'auna da mutanensa don kuyi izna dasu)".

(ABINDA YAKE SABAUTA KAFIRCI GALIBAN)

146. Da sannu zan juyar ga buran ayoyina, (wato al'ajuban ikona,) zan juyar da masu girman kai a cikin kasa bada gaskiya ba, in tabar dasu baza suyi tunani a cikinta ba, in sun ga kowace aya bazasu bada gaskiya da ita ba, in sun ga hanyar shiriya bazasu rike ta hanya ba. (Tamfar yadda yake shine halin da muke ciki a yau, Inna Lillahi Wa Inna Ilaihi Raji'una, wannan dalili da Ubangiji ya fada shine ya kawo halaka a cikin wannan duniya bakidaya). In sun ga hanyar bata saisu rike ta hanya. Wannan juyarwa saboda hakika su sun karyata ne da ayoyinmu sunzamo marabkana ga buran su.

147. Wadanda suka karyata Ayoyinmu da Tashin alkiyama, ayyukansu nagari (kamar sadaka da sadar da zumunta) sun Lalace. (Baza a basu Lada a kai ba saboda rashin Musulunci garesu). Ba a saka musu kome sai abinda suka aikata.

(BA'ALIN AYYUKANSU BAYAN FAKUWAR ANNABI MUSA
ALAIHISSALAM GA BURAN SU)

148. Mutanen Annabi Musa (Alaihissalam) suka riki dan Maraki abin bautawa bayan tafiyarsa izuwa gana wa da Allah, daga kayan adonsu (wanda suka aro daga mutanen Fir'auna saboda wani angwanci daza suyi. Shi dan Marakin nan jiki ne, wato nama da jini, yana gunji saboda turbaya wacce Samiri ya danka daga kofaton godiyar Jibrilu Alaihissalam, ya zuba a cikin bakin ta sai rayuwa ta nasu a cikinsa). Shin basa ganin cewa shi ba yayi musu magana, baya shiriyar dasu hanya. Kaka zasu rike shi ubangiji? Sun rike shi ubangiji sun zamo azzalumi (saboda wannan riko).

149. Yayin da suka ciji hannuwansu (wato yan yatsum su) nadama a bisa bautar dan maraki, suka tabbatacewa su sun halaka, (bayan komowar Annabi Musa Alaihissalam,) sai Sukace, "Wallahi in Ubangijinmu bai jikanmu ba, bai yi gafara garemu ba, Lalle zamu zamo cikin tababbu".

(ABINDA YA TABBATA GA ANNABI MUSA ALAI-HISSALAM BAYAN
KOMOWARSA)

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي
 مِنْ بَعْدِي أَتَعْلَمُونَ أَمْرًا مِّنْكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ
 أَخِيهِ يُجْرِّدُهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّفُونِي وَكَادُوا
 يَقْتُلُونَنِي فَلَا تَشْمِتْ بِالْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ
 وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ
 سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ
 نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا
 مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا بِرَبِّكَ مِنْ بَعْدِهَا فَغُفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾
 وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ وَفِي نَسْجَتِهَا
 هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَاخْتَارَ مُوسَىٰ
 قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا أَلِيمِقَاتًا فَلَئِمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
 قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِّن قَبْلُ وَإِيَّايَ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
 السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَاءُ وَتَهْدِي مَن تَشَاءُ
 أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

150. Yayin da Annabi Musa (Alaihissalam) yakomo izuwa mutanensa yana mai fushi dasu, yana mai harzuka, sai yace (dasu,) "Tir! da wannan mayewa da kukayi min bayana. Shin kun gaggauci al'amarin Ubangijinku ne? Ya zubar da allunan Attaura (saboda fushin dayayi don an saba al'amarin Allah, suka karairaye,) ya kama kan dan'uwansa Haruna (wato gashin kansa da hannun dama, ge-munsa da hannun hagu) yana fizgarsa izuwa gareshi, (don fushi). Yace da Annabi Musa "Ya dan'uwana hakika mutanen nan sun ga raunina ne sun kusa su kashe ni. Kadaka daraitar da magautada ni, (ma'ana kadaka wulakanta ni magauta suyi dariya,) kadaka sanya ni tareda mutane azzalumai (masu bautar dan maraki)".

151. Yace, "Ubangiji gafarta min (abinda naye wa dan'uwana) kuma kayi masa gafara (shi dan'uwana nan nawa) ka shigar da mu cikin rahamarka. Kaine mafi jinkai masu jinkai. (Ya tara dan'uwansa a cikin addu'a don rarrashi da ije ganganko)".

(SAKAMAKON AZZALUMAI)

152. Hakika wadanda suka bautawa dan maraki da sannu azabadaga Ubangijinsu zata samesu da wulakanci a cikin rayuwar duniya. (Akayi musu azabada umarnin su da kashe kawukansu) a ka buga wulakanci a kansu har izuwa Ranar Alkiyama, (ga mudai muna fama dasu har yau saboda shu'umin daya same mu na wajen sake da dokokin Alkur'ani, Allah yabamu galaba a kansu Amin). Tamfar da muka saka musu haka nan muke sakawa masu kirkirar karya bisa Allah.

153. Wadanda suka aikata miyagun ayyuka sannan suka tuba bayan su suka bada gaskiya, hakika Ubangijinka bayan tuban nan mai gafara ne mai jinkai.

(KARSHEN KISSAR BAUTAR DAN MARAKI)

154. Yayin da fushiya nutsu ga buran Annabi Musa (Alaihissalam, ai yayin daya huce yakomo cikin natsuwa) saiya debi allunan nan. A cikin rubutunsu akwai shiriyar da rahama ga wadanda suke yin gezau saboda Ubangijinsu.

(ABINDA YA TABBATA GA ANNABI MUSA ALAIHISSALAM TSATTSAKIN GANAWA)

155. Annabi Musa (Alai-hissalam) ya zaɓi mutane saba'in (daga wadanda basu bautawa dan maraki ba) daga mutanensa (da umarnin Ubangiji) don Lokaci (wanda akayi masa alƙawari dayazo dasu a cikinsa donsuyi hanzari daga bautar "yan'uwansu ga dan maraki, yafita dasu). To, yayin da girgizata kama su (Ibn Abbas yace don basu ware waje dayabane daga masu bautar gumakan kuma har yau basune mutanen da suka roki su ga Allah karara ba,) sai Annabi Musa Alai-hissalam yace, (da Ubangiji) "Daka ga dama daka halakar dasu tun gaban fitowa ta dasu, (don Bani - Isra'ila su gani kadasu tuhunce ni da kisan su). Ubangiji kadaka halakar da mu saboda abinda wawayenmu suka aikata. Wannan fitina wacce ta auku daga wawayenmu bata kasance ba sai jarrabar ka kana batardakawa ga dama da ita, kana shiriyar da wandakawa ga dama. Kaine majibincin al'amurranmu, sai ka gafarce mu, ka yafe mu, Kaine fiyayyen masu gafartawa".

*وَإِكْتَبَ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي آخِرَةٍ إِنَّا هُدْنَا
 إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي
 وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ
 وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٨﴾
 الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي آتَىٰ الذِّمَّةَ يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا
 عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ
 وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ
 فَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ
 الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٩﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ
 إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
 فَءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الَّذِي آتَىٰ الذِّمَّةَ يَوْمَ مَدْيَنَ
 وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمِنْ
 قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٦١﴾

156. Ubangiji ka rubuta mana kyakkyawa a wannan duniya a Lahira ka rubuta mana kyakkyawa, haƙiƙa mu mun tuba izuwa gareka, Ubangiji yace, "Azabata ina samun wandana ga dama da ita, rahamata ta yalwaci komai (a duniya). Da sannu zan rubuta ta (a Lahira) ga waɗanda suke jin tsorona, suke bada zakka da waɗanda suka bada gaskiya da ayoyinmu.

(ANNABI MUHAMMADU TSIRAN ALLAH DA AMINCIN ALLAH SU
TABBATA A GARESHI DA AIKENSE DA WAɗANDA SUKA BADA
GASKIYA DASHI) SUNE HAƙIƘAR MARA BAUTA.

157. Waɗanda suke bin Manzo, Annabi maita kama da wahayi (tsiran Allah da amincinsa ya tabbata a gareshi,) wanda suke samunsa a rubuce a cikin Attaura da injila (dasunansa da kamarsa,) yana umarninsu da abin sani a shari'a, yana hana su ga barin aikin munkari, yana halatta musu halal, yana haramta musu miyagun al'amura (wato dukkan abin haramtawa,) yana saryar da nauyi ga buran su, da tsanance tsanance wacce ta kasance a kansu (kamar kashe kai a cikin tubaɗayanke gurbin najasa). Waɗanda suka bada gaskiya daga cikinsu, suka darajanta shi, suka taimake shi, sukabi haske wanda aka saukar tare dashi (Alƙur'ani,) waɗannan sune haƙiƙa marabauta.

(ANNABI MUHAMMADU TSIRAN ALLAH DA AMINCINSA YA TABBATA
GARESHI DA GAMAWAR AIKENSE IZUWA DUK DUNIYA)

158. Cene (dasu) "Yaku waɗannan mutane ni jakadan Allah ne zuwa gareku bakidaya, wanda mulkin sammai da ƙassaiya tabbata a gareshi, ba abin bautawa da gaskiya sai shi. Shine mai rayawa mai kashewa, ku bada gaskiya da Allah da manzonsa Annabi wanda bai koyi rubutu da karatu ba, (sai wahayi,) wanda ya bada gaskiya da Allah da kalmominsa (Alƙur'ani ke nan) kubi shi don ku shiriya.

(WANI ABU NA DAGA NI'MOMIN ALLAH A BISA BANI - ISRA'ILA)

159. Akwai al'umma daga mutanen Annabi Musa (Alaihissalam) dasuke shiriyar da mutane izuwa gaskiya da gaskiya, kuma suke adalci dashi (a cikin hukunci)

وَقَطَعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا مِمَّا وَوَحَيْنَا إِلَىٰ
 مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنْ يَضْرِبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ
 فَانْجَبَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ
 مَشْرِبَهُمْ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ
 الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
 وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٥٥﴾
 وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ
 شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
 تَعْفَىٰ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَتَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٥٦﴾ فَبَدَّلَ
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
 فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
 يَظْلِمُونَ ﴿١٥٧﴾ وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً
 الْبَحْرِ إِذْ يَعْبُدُونَ فِيهَا السَّبْتَ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِثَانُهُمْ
 يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ
 كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٥٨﴾

ثَمَن

160. Kuma muka rarrabasu kabila goma sha biyu, al'umma daban daban. Muka aiko izuwa Annabi Musa zamanin da mutanensa suka nemi sha da ruwa (a cikin dimuwa, muka aiko) cewa doki dutse da sandarka. (Ya doke shi) sai idaniya goma sha biyu ta barke daga gareshi, (gwargwadon adadin wadannan kabilu guda goma sha biyu). Hakika kowace kabila daga cikinsu ta san wajen shan ruwanta. Muka inuwance su da girgije a cikin dimuwa (saboda zafin rana,) muka saukar da Darba da Danshila a garesu. Mukace dasu "Kuci daga dadadan abinda muka azurta muku". Basu zalunce mu ba sai dai kansu kadai suke zalunta.
161. Ka ambata zamanin da mukace (dasu) "Ku zauna a wannan alkarya (Baitul - Makadisi) Kuci daga gareta (duk abinda kuke so). Ku ce, "Abinda muke bara saryar da zunubanmu." Ku shiga kofar wannan alkarYakuna masu sunkuyar da kawunanku, a gafarta muku kurakuran ku. Da sannu zamu karawa masu kyakkyawan aiki sakamako".
162. Sai wadanda sukayi zalunci daga garesu suka musanya magana suka fadi wanin abinda akace dasu fada, (Sukace, "kwaya a cikin gashi" suka shiga suna jan gindi). Sai muka aiko musu azabadaga sama saboda kasancewarsu azzalumai.

(AKIBAR MASU SABAWA DA RABAUTAR MASU UMARNI DA ABIN SANI
A SHARI'A)

163. Tambaye su (Ya Annabi tsiran Allah da amincinsa su tabbata a gareka don muzantawa garesu) ga alkarya wacce ta kasance a gefen kogi (kogi kulzumu iTace Ailatu. Me ya auku ga mutanenta,) zamanin da sukayi shisshigi zamanin da sukayi sun kifi a cikin ranar Asabar (wanda aka umarce su da barinsa). Zamanin da kifaye suke zuwa musu a ranar Asabacin, suna masu banbaro a kan ruwa, a ranar da ba Asabar bakuwa basa zuwa musu, (don jarraba daga Allah). Haka nan muke jarrabarsu Don sun , kasance fasikai.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾
فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ
السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَیْسٍ بِمَا كَانُوا
يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾ فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا
قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ
الْقِيَامَةِ مَن يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾ وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمَاةً مِّنْهُمْ
الضَّالِّحُونَ وَمِنْهُمْ دُورٌ ذَلِكُمْ وَيَبْلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ
وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ
وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ
سَيَغْفِرَ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلَهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ
مِّيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ
وَالذَّارِءُ لَا خَيْرَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ
يَمْسِكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصَلِّينَ ﴿١٧٠﴾

164. Haka nan zamanin da al'umma daga garesu tace, (wato sune waɗanda basuyi su ba, basuyi hani ga wanda yayi su ba). Donme kuke gargadi ga mutane waɗanda Allah zai halakar dasu, ko zai azabtar dasu azaba mai tsanani?" Sai Sukace, "Gargadinmu)hazari izuwa Ubangijinku (don kada a dangana mu izuwa takaitawa a cikin barin hani,) kuma don mutanen nan suji tsoron (yinsu a ranar Asabar)".
165. Yayin da suka mance abinda akayi musu gargadi dashi sai muka tserar da waɗanda suke hani ga barin mummunan aiki muka kama waɗanda sukayi zalunci da azaba mai tsanani saboda kasancewar su fasiakai.
166. A yayin da sukayi tsaurin kai ga barin abinda aka hane su ga buransa, sai mukace dasu, "Ku zama birrai wulakantattu".(Suka zama birran).

(HAKA NAN YAHUDAWA,A DUNIYA)

167. Ka ambata musu zamanin da Ubangijinka yace "Lallai zai aiko wandazai dandana musu kudarsu (wato mummunar azaba) izuwa Ranar Alkiyama, da wulakanci (da karɓar jiziya. Ya aiko Annabi Sulaiman a kansu abayansa kuma Buhtu - Nassar, ya kashe su ya ribace su yasanyajiziya a kansu, suka dinga bada ita izuwa Maguzawahar izuwa Allah ya aiko manzon Allah tsira da aminci su tabbata gareshi yasanya ta a kansu). Hakika Ubangijinka mai garajen ukubane (ga wanda ya sabe shi). Hakika shi mai yawan gafara ne (ga wanda yabi shi)".
168. Muka rarrabe su a kasa daban -daban kabila - kabila. Akwai managarta daga cikinsu, akwai daga cikinsu koma bayan wan-canenka kafirai ke nan da fasiakai. Muka jarrabe su da ni'imomi da kuma azaba, donsu komo (gaburan fasiakanci).
169. To, sai mutanen banza suka maye bayansu, sun gaji Attaura ga iyayensu suna rikon tarkacen wannan wulakantacciyar duniya (halal da haram,) suna cewa, "Da sannu za a gafarta mana abinda muka aikata" in kuma irin wannan tarkace yazo musu saisu sake karɓarsa, gashi kuma ba ayi alkawarin gafara ga wanda ya dauwama a cikin zunibi a cikin Attaura ba, (kamar yadda mu ma ba ayi anamu alkur'anin ba). Shin ba a karɓo alkawarin Littafi bane a kansu cewa kadasu faɗa ga Allah sai gaskiya? Sun kuma karanta abinda yake cikinsa (to, donme sukace za ayi musu gafara tareda zarcewar su cikin zunubi?) Gidan Lahira shi yafi ga waɗanda suke jin tsoron Allah, shin basayi hankali ba (su fifita ta a kan duniya?)
170. Waɗanda suke kankame Littafi (wato suke riƙe shi rikon gaskiya daga cikinsu,) suka tsaida sallah, hakika mu Barna tozarta Ladan masu inganta aiki.

* وَإِذْ تَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خَذُوا
 مَاءً اتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾ وَإِذْ أَخَذَ
 رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ
 أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا
 غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾ أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا
 ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾
 وَكَذَلِكَ نَقُصُّ لَكَ آيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾ وَاتْلُ
 عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ
 الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ
 بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ
 كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرَكَهُ يَلْهَثُ
 ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصِرْ
 الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ
 كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسُهُمْ كَانُوا بِظُلْمٍ مِّنَ الْيَهُدِ
 اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٧﴾

171. Ka ambata zamanin da muka tunbuko dutse muka dagashi burbushinsu kai kace shi rumfa ce suka tabbatacewa shi zai faɗo a kansu, (saboda Allah ya alƙawarta musu faɗowar dutsen nan kansu in basu karɓi hukuncin Attaura ba, sun ƙi ƙarɓa kuwa ne saboda nauyin hukunce - hukunce ne. To, sai suka karɓa. Mukace dasu,) "Ku kama abinda muka bakuda ƙarfi kuyi aiki da abinda yake ciki don ku tsoraci Allah.

(TSOHON ALƘAWARI WANDA AKA RIKA BISA BANI - ADAMA TUN ALAMUZZARRI)

172. Ka ambata zamanin da Ubangijinka yafito da Bani - Adama daga bayayyakin su yafito da zurriyoyinsu, (shine yafitar da sashinsu daga tsatson sashi daga tsatson Annabi Adamu Alai-hissalam, ƙabila bayan ƙabila, irin yadda suke haihuwar juna, kamar kwayar zarra, a guri da ake ce masa Na'amanul - araki, wato Annabi Adamu ya zamo kamar ɗan ɓallan bishiyar. Wannan abu ya afku ranar Arfa, ya kafa musu dalilai a bisa Allantakarsa, ya shigar da hankali a cikinsu) ya shaidar dasu a bisa kawukansu, (yace) "Shin banine Ubangijinku ba?" Sukace, "Kaine Ubangijinmu! Mun shaidar da wannan," shaidar wannan kuwa, don kadaku, (kafurai) Ranar Alƙiyama ku ce, Mu mun kasance marabkana ne ga buran wannan Tauhidi, bamu sanshi ba.

173. Koku ce, "Iyayenmu dasuke gabanmune sukayi shirka, mu mun kasance zuriyya bayansu, (mukayi koyi dasu). To, Ubangiji kada kayi mana azabada abinda mabarnata (na iyayenmu) suka aikata.

174. Haka na muke rarrabe ayoyi (taɓfar yadda muka bayyana alƙawarin nan donsu Lura da ita,) saboda su koma (ga buran kafircinsu).

(MISALIN MASU ƘARYATA MAN-ZANNI DA MIYAGUN MALAMAI)

175. Karanta a garesu (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama,) babbar magana wanda muka bashi ayoyinmu ya tuɓu daga gareta (saboda kafircinsa shine Bal'amu ɗan Ba'ura daga malaman Banu - Isra'ila. Sun nemi yayi mummunar addu'a a kan Annabi Musa Alai-hissalam, suka bashi rashawa yayi addu'ar, saita dinga juyawa a kansu maimakon ya faɗi sharri sai hairi. Harshensa ya zazzago a kan ƙirjinsa). To, sai shaidan) ya riske shi (ya zama ɗanmorin shaidan) saboda haka ya zama cikin halakakku.

176. Da mun ga dama da sai mu daukaka shi da ita wannan aya, mukai shi martabar masanan Allah, (shine ayi masa mawafaka yayi aiki da ita,) sai dai shi kawai ya zarmu a cikin son duniya yabi son zuciyarsu. Misalinsa kamar kare in kayi ɗauki kansa (da kora da tsawa) sai yayi haki, (da sakin harshensa,) in ka bar shima yayi haki, (sauran dabbobi kuwa ba haka suke ba). Wannan misali shine misalin mutanen dasuke ƙaryata ayoyinmu, sai ka Labarta, Labartawa donsuyi cikakken tunani (su bada gaskiya).

177. Tur dashi misali! misalin waɗanda suka ƙaryata ayoyinmu kansu kaɗai suka kasance suke zalunta.

(SIFAR 'YAN WUTA)

178. Wanda Allah ya shirye shi, to, shine kaɗai mai shiriya. Waɗanda Allah ya ɓatar, waɗancananka su kaɗai ne taɓaɓɓu.

ثَمَن

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ
بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا تَسْمَعُونَ بِهَا
أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾ * وَلِلَّهِ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذُرُوا الَّذِينَ يَلْحَدُونَ فِي أَسْمَائِهِ
سَيَجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾ * وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ
بِالْحَقِّ وَيَبْغِدُونَ ﴿١٨١﴾ * وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم
مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾ * وَأُمْلِي لَهُمْ إِن كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾ * أَوَلَمْ
يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِّنْ جَنَّةٍ إِن هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾ *
أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ
مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ
بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ * مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَنَذَرَهُمْ
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ * يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾ *

179. Hakika mun halicci yawaici na aljannu da mutane don wutar Jahannama. Zukata na garesu basu fahimtar (gaskiya) dasu. ida-nuwa na garesu da basa ganin (dalilan ikon Allah) dasu, kunnuwa na garesu basa jin (gargadi) dasu. Wadancananka kamar dabbobi suke, Kai! su ma sun fi dabbobi bata saboda cewa Ita tana neman abindazai amfa neta, tana gudu dogo abindazai cuce ta. wadannan kuwa suna zunduma akan wutada gan-gan Wadancananka sune hakikar marabkana.

(SUNAYEN UBANGIJI KYAWAWA)

180. Sunannaki kyawawa sun tabbata ga Allah, (guda dari daya -babu, wadanda Hadisi yazo dasu, amma basu ke nan sunannankin Allah ba, an samu wadansu sunayen ta riwayoyi daban - daban da suka kai wanna adadi ko suka fi, to a hakika dai sunan Allah baya tsaruwa a kan wannan dari daya - babu, sai dai mashahuran wato dari daya - babu haka suke'a ruwayar Tirmizi ga Abu Hurairata wacce iTace mashahuriya). Ku roke shi dasu ku rabu da wadanda suke yin kangara a cikin sunannakinsa; (da suka tsago sunannakin gumakansu daga sunannakin Allah, kamar Latu daga Allah, da Uzza daga Azi-zu, Manatu daga Mannanu, ko makamancin haka kamar Lahani cikin hailala ko cikin wani suna daga cikin sunan nakinsa ko sunannakin Manzon sa (S.A.W) kamar Muhammadu ace muhammed). Da sannu za a saka musu (a Lahira) abinda suka kasance suna aikatawa.

(SHIRYAYYUN AL'UMAR MANZON ALLAH DA BATATTU)

181. Akwai al'umma daga cikin halittarmu suna shiryarwa da gaskiya, suna yin adalci da ita.

182. Wadanda suka karyatada ayoyinmu (Alkur'ani, mutanen Makka da waninsu) da sannu zamuyi musu makarkashiya, mu kama su kadan - kadan ta inda basu sani ba.

183. Inayi musu talala, hakika kaidina (wato shirina) kakkarfa ne ba mai iya masa.

184. Yanzu basayi tunani ba (su sani) ba hauka ga sahibinsu (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) shi bai kasance ba sai mai gargadi mabayyanin gargadi, (ai mai barazana).

185. Shin basa duban zuzzurfan mulkin sammai da kassai, da abinda Allah ya halitta na komai (donsu kafa dalili dasu a bisa ikon wanda yayi su da kadaitarsa,) kuma suyi duba a cikin cewa, Yakusanta ya zamo ajalinsu Yakusa (su mutu kafirai, saboda maganar Sayyadina Abubakar kowane mutum yana wayar gari a cikin iyalinsa al-halin mutuwa tafi kusa gareshi daga hancin takalminsa, saboda haka suyi garaje izuwa imani). To da wane zance ne bayan Alkur'ani zasu bada gaskiya?

186. Wanda Allah ya batar dashi ba mai shiriyarsa, zamu barsu suna dimuwa a cikin shishhiginsu.

(YAUSHE NE TASHIN ALKIYAMA?)

187. Suna tambayar ka (wato mutanen Makka) game da tashin Alkiyama yaushc ne matabbarta? (Wato majefar angarta) ⁽¹⁾ Cene (dasu) "Sanin ta dai yana =

1) Wato birkin Firgin ruwa.

* قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
 وَلَوْ كُنْتَ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ
 إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا
 تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ
 رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٦﴾
 فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَ لَهُ شِرْكًَا فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ
 عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨٧﴾ أَيْشُرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٨٨﴾
 وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٨٩﴾
 وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ
 أَمْ أَنْتُمْ صَالِمُونَ ﴿١٩٠﴾ إِنْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 عِبَادُ أَمْثَالِكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا أَلْعَلَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿١٩١﴾ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا
 أَمْ لَهُمْ آعْيُنٌ يَبْصُرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آاذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا
 قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَا تُنْظَرُونَ ﴿١٩٢﴾

= wajen Ubangijina shi Kadai. Ba mai bayyanata a cikin Lokacinta sai Allah. Tayi nauyi cikin sammai da kassai, baza tazo muku ba sai barabe, (wato bazato ba tsammani). "Suna tambayar ka gareta, kai kace kai mai nacin yawan tambayarta tane, "Ita dai saninta yana wajen Ubangiji shi kadai, amma yawaicin mutane basu san haka ba"

(MANZO MUTUMNE DA BAI MALLAKI KOMAI BA SAI GARGADI DA ALBISHIR)

188. Cene in ban mallaki amfani ko cuta ga kaina ba, sai abinda Allah yaga dama. Dana kasance na san gaibu dana yawaita alheri, da abinda bana so bai same ni ba, (na talauci da waninsa). Ni ban zamo ba illa mai barazana da wuta (ga kafirai) mai albishir da Aljanna ga mutane masu bada gaskiya. "

SHIRKA 'BOYAY YA"

189. Shine wanda ya halicce ku daga kai guda daya Adamu, ya halicci mata tasa daga gareshi, (Hauwa'u) donya nutsu izuwa gareta. To, yayin daya tara da ita, saitayi ciki, ciki sassauka (shine dugo na maniyi). Ta wuce dashi, (takaita kawo dashi.) Yayin da tayi nauyi (da girman da a cikinta sukaji tsoron kada ya zama dabba,) sai suka roki Allah Ubangijinsu, Wallahi in ka bamu da salih, Lalle zamu kasance cikin masu godiya (gareka).
190. To, yayin daya basu da salih, sai suka sanya shariki a cikin abinda ya basu, (saboda sun ambace shi Abdulharisi maimakon su ce Abdullahi). Ubangiji ya girma ga buran abinda suke shirkantawa (dashi, su mutanen Makka).
191. Donne suke shirkantawa dashi a cikin bauta abinda baya halittar kome, sune ake halitta?
192. Basu da ikon taimako ga masu bauta musu, bakuma zasu iya taimakon kawukansu ba.
193. In ka kirawo wadannan gumaka izuwa shiriya bazasu bi ku ba. Duk daya ne a gare ku, kun kira su izuwa gareshi, koku masuyin shiru ne ga buran kiransu.
194. Wadanda kuke bautawa ba Allah ba, bayi ne tamkar ku. To, ku roke su su amsa muku rokon in kun zamo magaskata (a kan cewa su iyayen giji ne).

(HAKIKAR GUMAKA DA DODANNI)

195. Shin suna da kafufuwa ne dasuke tafiya dasu, ko kuwa suna da hannaye ne dasuke riƙo dasu, ko suna da idanuwa ne dasuke dubada ita, ko suna da kunnuwa ne dasuke ji dasu? A'a! (Basu da daya daga cikin wadannan, kune kuke dasu, kaka zaku bauta musu alhali ku kunfi su cikakken hali). Cene (dasu Ya Annabi Sallallahu alaiƙa wasallama,) "Ku kirawo gumakan naku (izuwa halakar da ni,) Sannan kuyi min shiri, kadaku, saurara min, (ni ban kula daku ,ba).

ثَمَن

إِنَّ وَلِيَیَ اللَّهُ الَّذِی نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾
 وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصَرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ
 يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا وَتَرَاهُمْ
 يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾ * خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ
 وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا
 إِذَا مَسَّهُمْ طَآئِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ
 مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ
 لَا يَقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا
 قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَآئِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ
 وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ
 فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾ وَاذْكُرْ رَبَّكَ
 فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُورًا الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ
 وَأِلا صَالٍ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
 لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْجُدُونَ لَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

سَجَدَ

196. "Haƙiƙa Allah ne waliyyina wanda ya saukar da Alƙur'ani, shine mai jibintar salihai.

197. "Waɗanda kuke bautawa bashi ba, basu da ikon taimakon ku, basu da ikon taimokon kansu. To, yaya zan kula dasu.

198. In ka kirawo waɗannan gumaka izuwa shiriya baza suji ba. Kana ganin su waɗannan gumaka (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama) suna duba izuwa gareka, (sun fuskance ka kamar mai duba,) alhali su basa ganinka.

(WANI ABU DAGA TA'DODIN ALƘUR'ANI NA DAGA MU'AMULA DA MUTANE DA SHAIÐAN)

199. Yi riƙo da rangwame,, kayi umarni da abin sani a shari'a, ka bujure ga buranjahilai.

200. Idan wani mai tunzurawa na shaiɗan ya tunzura ka ga buran abinda aka umarce ka dashi,) to, nemi tsari da Allah, (Ya ije shi ga buranka). Haƙiƙa shi Ubangiji mai ji ne masani ne.

201. Haƙiƙa waɗanda sukaji tsoron Allah. idan wani abu ya samesu daga shaiɗan sai sukan tuna (azabar Ubangiji da sakamakonsa,) to, sai gasu suna masu ganin (gaskiya).

202. "Ƴan uwan shaiɗanun nan na daga shaiɗanun kafirai suna taimakonsu a cikin halaka kuma basa takaitawa.

(ALƘUR'ANI DAGA ALLAH YAKE)

203. Idan baka zowa mutanen Makka bada mu'ujiza (daga abinda suka shato ba,) saisu ce; "Donme baka ƙage ta ba? Cene (dasu) "Ni ina bin abinda aka aiko daga Ubangijina izuwa garenine kawai. Wannan alƙur'ani hujjojine daga Ubangijinku, rahama ce da jinkai ga mutane masu bada gaskiya".

(WANI ABU DAGA LADABIN SAURARON ALƘUR'ANI DA ZIKIRI)

204. Idan ana karanta Alƙur'ani, ku saurare shi kuyi shiru (ga buran kowace magana,) don a jikan ku.

205. Ka ambaci Ubangijinka a cikin zuciyarka don ƙanƙan da kai, da tsoron Ubangiji, kuma burbushin asirtawa, koma - bayan bayyanawa, (wato tsaka tsaki) a safiya dayammaci. Kadaka zamo daga cikin marabkana (ga ambaton Allah).

Sajada

206. Haƙiƙa waɗannan dasuke gurin Ubangijinka na Mala'iku, basa girman kai ga buran ibada tasa, suna tsarkake shi (ga buran abinda bai kamace shi ba). Kuma gareshi shi kaɗai suke yinsujada; (kuma ku zama kamarsu).

سُورَةُ الْأَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ
وَمِنَى سِتٍّ وَسَبْعُونَ آيَةً 76

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَأَتَقُوا اللَّهَ
وَأَصْلِحُوا إِذَا تَبَيَّنَ بَيْنَكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ
وَإِذَا تِلَاوَتُ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ أُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ
كَرِيمٌ ۝ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ لَكَاذِبُونَ ۝ يُحَادِّثُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا
يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى
الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمُ الْوَوْدُونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ
اللَّهُ أَنْ يَحِقَّ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۝
لِيَحِقَّ الْحَقُّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۝

Suratul Anfali

A Madina Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Saba'in Dashida (76)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabadaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe

(GANIMA)

'Wannan sura ta kunshi kissoshin da suka keɓanta ga Manzon Allah, ballantana Lokacin yaƙe - yaƙe da Hijira, wacce take gabanta. Kuma ta kunshi kissoshin Annabawa ne gabadaya tsiran Allah da amincinsa su tabbata a garesu"

(GANIMA)

1. Suna tambayar ka (Ya Annabi Sallallahu alaiha wasallama a kan ganimomi ta wace ce? Cene (dasu) "Ganimomi na Allah ne da manzonsa. (suna ajiye ta a inda suka ga dama, sai Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya rabata tsakaninsu daidai wadai da, kamar yadda Hakimu ya ruwaito a cikin Mustadaraku) Ku tsoraci Allah ku gyara haluluwan tsakanin ku, ayi soyayya a daina jayayya, kubi Allah kubi Ma'aikinsa in kun kasance muminai, (muminai na gaskiya).
2. Muminai (masu cikakken imani) sune waɗanda idan aka ambaci Allah sai zukaɗansu ta ji tsoro, idan an karanta ayoyinsa a garesu saita kara musu imani a bisa Ubangijinsu kaɗai suke dogara.
3. Waɗanda suke tsayar da sallah (suke bada hakkokin sallah na zahiri dana badini,) suke ciyar-wa daga abinda muka azurta musu (a cikin da'ar Allah).
4. Waɗancananka su kaɗai ne muminai na gaskiya, darajoji na garesu nan ga Ubangijinsu, (sune makamomi keɓantattu a cikin Aljanna,) da gafara da arziki maigirma.

(ABINDA YA TABBATA GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA ZAMANIN FITARSA YAKIN BADAR BABBA)

"Wannan hali a cikin kinsu gareta kamar fitar dakai ne a cikin halin kinsu, alhali ya kasance mafi alheri garesu, to haka nan wannan".

5. Yadda Ubangijinka yafitar dakai daga dakinka da gaskiya, alhali waɗansu jama'a na mumi-nai Lalle masu ki ne (ga wannan fita).
6. Suna jayayya dakai a cikin gaskiya (wato yaƙi) bayan ya bayyana garesu, kai kace ana kora sune izuwa mutuwa, alhali su suna duba (izuwa gareshi da idanu wansu).
7. Ka ambata zamanin da Ubangiji yaƙe yi muku alkawarin jama'a guda biyu, (ayarin fatauci ko kungiyar yaƙi,) cewa ita taku ce, alhali ku kuna son cewa wata ma'abuciyar kaya ta kasance gareku. (saboda karancin adadin kungiyar da tanajinta,) Allah yana nufin ya tabbatar da gaskiya, da kalmominsa, (da rinjayen Musulunci,) ya yanke asalin kafirai, (saboda haka ya umarce ku dayakin kungiyar yaƙi).
8. Donya tabbatar da gaskiyaya bata karya (wato kafirci,) ko da mushirikai sun ki wannan.

(WANI ABU DAGA SABABAN NASARA A YAKIN BADAR)

ثَمَن

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ
 بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدَفِينَ ﴿٩﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ
 وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ
 وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾ إِذْ يُوجِهُ رَبُّكَ
 إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا سَأَلِقَهُ
 فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَغْنَاقِ
 وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾
 ذَلِكَكُمْ فَذُوقُوا وَآرَ لِلْكَافِرِينَ عَذَابُ النَّارِ ﴿١٤﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُيِّمُوا الَّذِينَ كَفَرُوا رَحَضًا
 فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾ وَمَنْ يُولِهِمْ يُؤَمِّدِ دَبْرَهُ
 إِلَّا مَتَحَرَّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ
 بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

9. Zamanin da kuke neman Ubangijinku ya amsa muku, cewa ni mai taimakonkune da dubu na Mala'iku masu bibiyan juna.
10. Allah bai sanya wannan taimako ba sai don albishir gareku. Kuma don zukatanku su nutsu dashi, Taimako bai kasance ba sai daga Allah. Hakika Ubangiji mabuwayi ne gwani.
11. Ka ambata zamanin da yake saka muku gyangyadi don amintarwa daga gareshi, (daga abinda ya tabbata a gareku na tsoro,) yake sassaukar da ruwa daga sama gareku donya tsarkake ku dashi (daga karrai da janaba,) yana tafiyar da wasuwasin shaidan ga buranku. Kuma donya daure zukatanku (da yakini da hakuri,) yana tabbatar da digadiganku dashi (wannan ruwa don kadaku, afe a cikin rairayi).
12. Yayin da Ubangijinka yake aikowa izuwa Mala'iku (wadandaya taimaki Musulmi dasu,) cewa Ni ina taredaku ,(da taimako da agaji,) ku tabbatar da wadanda suka bada gaskiya (da taimako da albishir). Da sannu zan jefa razani a cikin zukan wadanda suka kafirta. Ku doki birbishin wuyayu, ku doke dukkan gyaffa nasu na hannaye da kafafuwa (sai mutum yanufi sare wuyan kafiri, sai yaga wuyan a kasa tun kafin kansakalinsa bai sadu izuwa wuyan kafirin ba, anan ne Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya jefe su da damke daya na tsakwankwani ta cika idanuwan dukkan mushirikan da suka halarci wannan yaki sai suka risba).
13. Wancananka (azabadaya sauka garesu) saboda hakika sun sabawa Allah da ma'aikinsa ne, wanda ya sabawa Allah da ma'aikinsa hakika Ubangiji mai tsananin azabane gareshi.
14. Wancananka azabaku dandane shi (a duniya). Hakika azabar wuta ta tabbata ga kafirai (a Lahira).

(DABARE - DABARE NA YAKI GA MUMINAI)

15. Yaku wadanda kuka bada gaskiya, idan kun gamu da kafirai (sun yi dafifi,) to, kadaku ,basu baya.
16. Wanda ya juya musu baya a wannan rana, in dai ba mai waskacewa don dabarar yaki ba, ko mai tattara izuwa wata kungiya ta rundunar yakin wasu Musulmi, to hakika yakoma da fushi daga Allah, Jahannama ce makoma tasa tir da makoma ita! (To wannan fa idan kafiran basu zamo ninke - ninken Musulmi ba ne).

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَيْدَ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾
 إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَ كُفْرُ الْفِتْحِ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ
 لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِتْنَتُكُمْ شَيْئًا
 وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ يَا أَيُّهَا
 الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَاتُّمَّ
 تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾
 * إِنْ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ
 لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ
 وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ
 وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ
 إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

17. Baku kashe su (a Badar da karfin ku ba). Kai dai Allah ne ya kashe su daya taimake ku, kuma bakaine kajefi idanuwan mutanen nan ba (Ya Annabi Sallallahu alaiha wasallama,) zamanin da kayi jifa da tsak-wankwani, (domin cikin tafi na tsakuwa bazai cika idanuwan mayaka da yawa ba, da jifan dan Adam,) kai dai Allah ne yayi jifan, (da sada wancananka izuwa garesu. yayi wannan donya rinjayi kafirai,) domin kuma ya kyautata wa mumintai kyautatawa kyakkyawa daga gareshi (shine ganima). Ubangiji mai ji ne da komai masani da komai.
18. Wancananku (kyautatawa gaskiya ne,) kuma hakika Ubangiji mai raunana kaidin kafirai ne.
19. In kun nemi hukunci (Yaku wadannan kafirai, Lokacin da Abu - Jahil yake cewa: Ubangiji kowannenmu ya kasance mafi yankewa ga zumunta, yazo mana da abinda bamu sani ba, halakar dashi a yau yau dinnan,) to, hakika hukunci yazo muku (da halakar wanda yake shine haka din, Abu - Jahil da wanda aka kashe tare dashi, ba Annabi da mumintai ba). Idan kun hanu (ga buran kafirci dayaki,) to, shi yafi alheri gareku, in kun komo (ga yakin Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) ma komo (da taimakonsa a kanku,) rundunar ku baza tayi muku amfanin kome ba, kome yawanta. Hakika Ubangiji yana tareda mumintai.

(TSORATARWA DAGA SABA WA ADDINI)

20. Yaku wadanda suka bada gaskiya! Kubi Allah da ma'aikinsa, kadaku ,bada bayaga buransa (da saba umarninsa,) alhali kuna jin (gargadin alkur'ani).
21. Kadaku ,kasance kamar wadanda Sukace, "Mun ji, alhali su ba jin fahimta sukayi ba, (munafukai da mushurikai Kenan.)
22. Hakika mafi sharrin dabbobi nan ga Allah, kurame (ga buran jin gaskiya,) bebaye (ga buran fadar gaskiya,) wadanda basa hankaltar (komai).
23. Da Allah yasan alheri cikinsu dayaji dasu (jin fahimta). Da kuma yaji dasu din (takadiran alhali yasan babu alheri cikinsu) dasun juya (ga buransa alhali) su suna masu bujiyewa (ga buran karbarsa).

(AMSAWA GA MAKIRAYIN ALKUR'ANI)

24. Ya wadanda suka bada gaskiya! Ku amsawa Allah da Manzonsa (da da'a) idan ya kira ku izuwa abinda yake raYaku, (cikin Lamarin addini, domin shine sababin rayuwa ta tutur). Ku sani hakika Allah yana tsarewa tsakanin mutum da zuciyarsa, (bashi da ikon ya bada gaskiyako ya kafirta saida ikon Allah,) kuma hakika Ubangiji izuwa gareshi ake tara ku (yayi muku sakamako da ayyukanku).
25. Kuji tsoron fitina in ta same ku, bazata sami wadanda sukayi zalunci daga gareku su kadai ba, (a'a, gama ku za tayi. To, tsoron ta kuwa yana samuwa da musun abinda yake kawo ta na aikin munkari.) Ku sani Allah mai tsananin ukubane (ga wanda ya saba shi).

وَإِذْ كُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِبَضْرِهِ
وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٨﴾ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنِيَّكُمْ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ
فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ
بِكِ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ
وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا
قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ
عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ أَوْ إِنَّا نَكُنَا
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ
وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

ثَمَن

26. Ku ambata Lokacin da kuke kaɗan, raunana a cikin ƙasar Makka, kuna jin tsoron mutane su fyauce ku, ya tattara ku (izuwa Madina,) ya ƙarfafe kuda nasarar sa aranan badar da -mala'iku, ya azurta kuda ganimomin yaƙi don ku gode wa (ni'imominsa).

(HA'INCI YANA DAGA SIFFAR MUNAFIKAI)

"Yayin da Abu - Lubabata Marwanu dan Abdulmunziri, Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya aike shi izuwa Bani - ƙuraizata, donsu sauka a kan hukuncinsa, suka nemi shawararsa saiya basu haske da nuna musu cewa yanka ne, domin iyalinsa da dukiyarsa tana wurinsu, sai Ubangiji yace:"

27. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, kadaku ,ha'inci Allah da manzansa, kadaku, ha'inci amanonin ku (na addini da waninsa, alhali ku kuna masana da haramcin haka.
28. Kuma ku sani ba wani abu ne dukiyoyinkuda "ya" yayenku ba illa fitina ce kawai a gareku, (mai hana ku al'amarin Lahira,) Ubangiji Lada maigirma ya tabbata a gareshi. kadaku ,tse radda lada sabo da dukiyoyi da 'ya'ya ye.

(TSORON ALLAH DA AMFANINSA)

29. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! In kun ji tsoron Allah zai sanya muku haske dazai dinga rabe muku tsakanin ƙarya da gaskiya, zai kankare muku miyagun ayyukanku, zai gafarta muku zunubanku, Ubangiji ma'abucin falala! ne maigirma.

(ADAWARSU DA MANZON ALLAH DA ADDININSU)

30. Ka ambata (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama,) zamanin da kafirai suke makirci da kai, (alhali sun yi taro saboda shawara a cikin sha'aninka a (gidan shawara,) donsu ɗaure ka, ko su kashe ka dukkansu kisan mutum ɗaya, ko su fitar dakai daga Makka, suna shirya maka makirci, Allah yana shirya sakamakon makircin nan a garesu. Allah shine mafi iya sakamakon makirci.
31. Idan ana karantawar ayoyinmu, (ƙur'ani) a garesu sukan ce, "Mun ji, da munga dama da mun faɗi irin wannan, (inji Nadhru ɗan Harisu shine mai zuwa (Hirata) gari ne a kusa da Kufa yana fatauci saiya sayo Littattafan beɓayin can ya kawo wa mutanen Makka). Wannan Alƙur'ani bai kasance ba sai ƙaryace - ƙaryacen mutanen farko".

(WANI ABU NA DAGA WAUTAR LARABAWA DA JAHILIYYARSU)

32. A yayin dayace; "Ya Ubangiji in wannan alƙur'ani ya kasance shine gaskiya daga gareka, to, sako da ruwan duwarwatsu a kanmu, ko kazo mana da azaba mai raɗaɗi". (Ya faɗi wannan ne don izgili kuma da wahimtarwa wai cewa yana a kan basira da yaƙinine rashin gaskiyar Alƙur'ani).
33. (Sai Ubangiji yace,) "Allah bai kasance zaiyi musu azaba ba (saboda wannan katobara) alhali kai kana cikinsu (domin azaba in ta sauka gamawa take. Ba a taɓayi wa wata al'umma azaba ba sai bayan fitar Annabintada muminaɗi daga cikinta,) Allah bazaiyi musu azaba ba alhali su suna neman gafara. (saboda raunanan muminan da suka ragu a Makka bayan fitar manzon Allah)". "Bayan fitar Manzon Allah 'Sallallahu alaihi wasallama' da raunanan muminaɗi daga Makka, sai Ubangiji ya saukar:"

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يَعِذَّ بِهِمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۖ إِنْ أَوْلِيَاءُكُمْ
 إِلَّا الْمُنَافِقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ
 عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصَدِيَةً ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
 كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا يَنْفِقُونَ ۚ أَمْوَالَهُمْ
 لِيَصُدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيَنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
 عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَغْلِبُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ
 الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا
 فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ لِلَّذِينَ
 كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ۚ وَإِنْ يَعُودُوا
 فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ
 فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهُوا
 فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ النَّصِيرِ ﴿٤٠﴾

34. Menene ke garesu da Allah bazaiyi musu azaba (da kansakali) ba, alhali su suna hana (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ga masallaci mai alfarma (ga buran dawafi da ibada a ciki,) su basu kasance masoya Allah ba. Ba wadansune waliyyan Allah ba sai masu tsoron Allah, sai dai yawaicinsu basu san (haka ba).
35. Sallarsu nan ga Daki bata kasance ba sai feduwa da tafi, (su feduwa da tafi suke yi maimakon sallar da aka umarce su da ita). To, ku dandani azaba abadan saboda zaluncinku.

(AKIBAR CIYARWARSU DON HANA ADDININ ALLAH)

36. Wadannan da suka kafirta suna ciyar da dukiyoyinsu (a cikin yaki da Annabi Sallallahu alaihi wasallama) donsuna hana ga buran addinin Allah. To, da sannu zasu ciyar da ita sannan a karshen al'amari ya zamo nadama a garesu, sannan a rinjaye su a duniya. Wadanda suka kafirta a cikinsu ana tara sune izuwa Jahannama (Ranar Alkiyama).
37. Don Allah ya nuna mugu daga tsatstsarkan mumini, yasanya mugu sashinsa a kan sashi, ya Labta su bakidaya, dukkansu ya ruguntsuma su a cikin Jahannama. Wadancananka su ne tababba.

(WANI ABU DAGA FALALAR, UBANGIJI A KAN MUTANE)

38. Ka fada ga wadanda suka kafirta (kamar Abi - Sufiyana da abokansa) in sun hanu ga buran kafirci dayakin Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) a gafarta musu abinda yagabata (na ayyukansu). In sun komo (izuwa yakinsa,) hakika al'adarnu a cikin mutanen farko da suka wuce (hakana zamuyi musu su ma).

(WAJABCIN YAKI AKAN MUSULMI HAR RANDA MUSULUNCI YAGAMA DUNIYA BAKIDAYA)

39. Ku yake su har kada a sami shirka a bayan kasa, addini dukkansu ya kasance ga Allah shi kadai ba a bautawa waninsa. Idan suka hanu (ga buran kafirci,) hakika Ubangiji masanin ga abinda suke aikatawa (zaiyi musu sakamako).
40. Idan sun bada baya (ga buran imani,) to, ku sani hakika Allah mai taimakonku ne, (a cikin al'amuranku). Madalla mai taimako (Ubangiji!) Madalla mai agaji (a gareku shi!).

(YADDA AKE RABA GANIMA)

* وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
 وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ
 ءَامَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ
 التَّلَاقِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٧﴾ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدُوِّ
 الدَّيْنِيَا وَهُمْ بِالْعُدُوِّ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ
 وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ
 أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ﴿٤٨﴾ لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ
 وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّىٰ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٩﴾
 إِذْ يَرِيكَهُمْ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا
 لَفَشِلْتُمْ وَلَتَنْزَعْتُمْ فِي الْأُمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ
 بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥٠﴾ وَإِذْ يَرِيكُمُوهُمْ إِذْ يَتَقَيَّمُ فِي أَعْيُنِكُمْ
 قَلِيلًا وَيَقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا
 كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥١﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا الْقِيَمَةُ فُتِّقَتْ فَاثْبَتُوا
 وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٥٢﴾

41. Ku sani cewa dai abinda kuka ribata (daga kafirai na ko Menene wato kuka karbe tilas daga garesu) to, Allah (yana da humusinsa, wato daya a cikin biyar 1/5 yana umarni dashi a abinda yaga dama,) kuma na Manzon Allah ne (Sallallahu alaihi wasallama) da ma'abuta dangantakarsa (na Bani - Hashim da Bani Abdul - Mudallibi,) da marayu, (wato jariran Musulmi waɗanda iyayensu suka mutu, alhali basu da komai,) da miskinai, (wato ma'abutan bukata na daga Musulmi,) da wanda guzuri ya yanke masa cikin tafiyarsa (na daga Musulmi, ai Manzon Allah ne ya cancance shi da waɗannan nau'o'in guda huɗu, bisa yadda Manzon Allah ya kasance yana rabashi, wato shine cewa kow-ane daya yana da humusin humisi, wato daya bisa biyar ɗinnan na Allah shi ake kasawa gida biyar kowa ya ɗauki kashi ɗaya daga ciki, cewa humusai guda huɗu kuwa da suka ragu na "ya'yan ganimi ne wato mayaƙa,) in kun kasance kun bada gaskiya da Allah, (to, ku san haka,) da kuma abinda aka saukar a bisa bawanmu, (Annabi Sallallahu alaihi wasallama, na mala'ikuda ayoyi,) ranar Ba-dar, mai rabewa tsakanin karya da gaskiya, ranar da kungiya guda biyu suka haɗu (Musulmai da kafirai). Ubangiji mai iko ne bisa komai.

(GORIN ALLAH BISA MUMINAI A INDAYA TAIMAKE SU BISA WANDA YAFI SU KARFI)

42. Zamanin da kuke gaci mafi kusanci daga Madina, gefen zaza, su suna gaci mafi nisa daga Ma-dina, ga kuma ayarin na Abu -Sufiyana a guri da yake mafi kusa daku ,daga abinda yake bin kogi. Da kun yi alƙawari (ku dasu, kuda "yan yaƙin kafirai saboda yaƙi,) da sai ku saba a cikin alƙawari. Sai dai Ubangiji (ya sa kun yi kacibis dasu bada alƙawari ba,) donya gudanar da al'amari abin aikatawa (a saninsa, shine taimakon Musulunci da shafe kafirci).
43. (Ya aikata wannan) don wanda ya halaka ya halaka da hujja, (shine taimakon mumintai tareda rauninsu a kan rundunar kafirai tareda karfinsu,) wanda ya rayu ya rayu bayan hujja. Haƙiƙa Ubangiji Lalle mai ji ne masani.
44. Ka ambata zamanin da Ubangiji yake nuna maka su cum, (wato kaɗan a cikin baccinka,) (ka ba wa sahabbanka labari sukayi farin ciki). Daya nuna maka su da yawa, da kun yi raki, da kun sassaba a cikin Lamarin (yaƙinsu). Sai dai Allah Ya kuɓutar (daku ,daga wannan raki da sassabawa). Haƙiƙa shi masanin da haluluwan zukatan bayi.
45. Ka ambata kuma zamanin da yake nuna muku kaɗan a ganin idanuwanƙu zamanin da kuka gamu dasu cum, (Yaku mumi-nai, saɓa'in ne ko ɗari, alhali su dubu ne, don ku faɗa musu) yake ƙaranta ku a idanuwansu, (donsu faɗa muku. Wannan gaban ruguntsimewar yaƙi ne, a yayin daya runguntsime sai suka ga Musulmi sun ninka su biyu,) don Ubangiji ya gudanar da al'amari abin sani a cikin saninsa, Izuwa Allah al'amura duka suke komawa.

(NASIHOHIN ALƘUR'ANI A DAGAR YAƘI)

46. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! idan kun gamu da jama'a (wacce take kafira,) to, ku dage (dayaƙinsu, kadaku, ja da baya,) ku ambaci Allah ambato maiyawa, don ku rabauta.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ
 رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٧﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
 خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٨﴾ وَإِذْ زَيَّنَ
 لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ
 النَّاسِ وَإِنَّهُ جَارٌ لَكُمْ فَلََمَّا تَرَأَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ
 عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ
 إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٩﴾ * إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ
 وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ وَمَنْ
 يَتَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ
 يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ
 وَأَذْبارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ
 أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥٢﴾ كَذَابِ
 آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
 فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٣﴾

ثمن

47. Kubi Allah da manzonsa, kada kuyi jayayya (a tsakaninku,) sai kuyi raki karfin daular ku ya kau. Ku daure, haƙiƙa Allah yana tareda masu dauriya (da agaji da taimako).
48. Kadaku ,zamo kamar waɗannan da suƙaƙita daga gidaddajinsu donsu hana ayarinsu, basu komo ba bayan tsiran ta, sun fita don kasaita, dariyaga mutane (Lokacin dasuke cewa "Bazasu komo ba sai sun bugu da giya, sun soke rakuma, zabiyyoyi sun kada musu take, duk duniya ta ji su,) suna hana mutane ga addinin Allah. Allah mai kewayewa ne da abinda suke aikatawa, (zaiyi musu sakamako dashi).

(YADDA SHAIƁAN YAKE ZUKUWA GA KAFIRAI YAYIN TSANANI)

49. Ambaci zamanin da shaiɗan ya Kawata musu ayyukansu, (shine ya ƙarfafa zukatansu a bisa faɗawa Musulmi, yayin da sukaji tsoron magautansa Bani-Bakar in yayin fita daga Makka saboda yakinsu,) sai shaiɗan yace (dasu) 'Ba wani daga mutane dazai rinjaye ku a yau, ni mai kiwon kune (daga Bani - kinanata". Ya kasance yazo musu a cikin surar Surakatu Dan Maliku, shugaban wannan nahiyar). Yayin da jama'a guda biyu suka hadu (Musulmai da kafirai yaga Mala'iku, da kuwa hannunsa yana cikin hannun Harisu ɗan Hishamu,) saiya girka aguje a kan dugadugansa, yace (dasu "yayin da sukace dashi, yaya zaka zuke ka bar mu a cikin wannan hali, "Haƙiƙa ni makubuci ne daga gareku ba ruwana daku ,haƙiƙa ni ina ganin abinda ba kwa gani (na Mala'iku). Haƙiƙa ni ina tsoron Allah (ya halakar da ni,) Allah mai tsananin ukuba ne".
50. Yayin da munafukai suke faɗa, ga waɗanda raunin imani yake cikin zuciyarsu, cewa addinin waɗannan Musulmi shine ya ruɗe su (suka fito tareda karamcinsu su yaƙi taro mai yawa, don wahamin cewa su sa sami nasara saboda addinin. Sai Ubangiji ya faɗa a cikin amsarsu,) "Wanda ya dogara ga Allah, haƙiƙa Ubangiji mabuwayi ne gwani (cikin aikinsa).
51. Da kana duba (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama,) zamanin da Mala'iku suke karɓar rayukan waɗanda suka kafirta, suna dukan fuskokinsu, da bayayyakinsu, (da gudumai na baƙin ƙarfe, suna cewa dasu) "Ku ɗanɗani azabar wuta (da kaga al'amari maigirma)".
52. Wancananka (azabtawa) saboda abinda hannuwansu ta gabatar ne, haƙiƙa Ubangiji ba mai zalunci ne da bayi ba, (yayi musu azaba bada zunubi ba).

(ABINDA YA SAMESU SABODA AYYUKANSU)

53. (Halinsu da al'adarsu) kamar ta Fir'auna ce da mutanensa da waɗanda suke gabansu, sun kafirtada ayoyin Allah, Ubangiji saiya kama su (da ukuba) saboda zunubansu. Haƙiƙa Ubangiji ƙaƙkarfa ne (bisa abinda yake nufi,) mai tsananin ukuba ne.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى
 يُغَيِّرُوا أُمُورًا بِأَنفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾ كَذَابٌ عَالِ
 فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ
 بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَاهُ فِي رِعْذُونَ وَكُلُّ كَاذِبٍ ظَالِمٍ ﴿٥٥﴾ إِنَّ شَرَّ
 الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٦﴾ الَّذِينَ
 عَاهَدَتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ
 لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾ فَمَا تَتْلِفْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مَنْ
 خَلَفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ وَإِنَّمَا تَخَافَنْ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ
 فَاثْبُدْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٩﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٦٠﴾ * وَأَعِدُّوا لَهُمْ
 مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ
 بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ
 اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَإِنْ جَحَخُوا لِلْسَّلَامِ
 فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٢﴾

54. Wancananka (azabtarwa ga kafirai,) saboda haƙiƙa Ubangiji ba yajirkita ni'imar daya ni'imta ta a kan mutane, (ya musanya ta ta zama azaba) sai sun jirkita abinda yake kawukansu, (to, su badd ala ni'imar tasu da butulci, kamar yadda kafiran Makka suka musanya ni'imar ciyarwarsu daga yunwa da amintar dasu daga tsoro da aiko Annabi Sallallahu alaihi wasallama, suka musanya tada kafirci da tsare-wa ga buran shiga Musulunci, dayakin mumina). Haƙiƙa Ubangiji mai ji ne masani ne.

55. Kamar al'adar Fir'auna da mutanensa, da waɗanda suke gabansu, sunƙaryatada ayoyin Ubangijinsu, muka halakar dasu saboda zunubansu, muka nutsar da Fir'auna da mutanensa. (Kowane ɗaya daga al'umma mai ƙaryatawa) sunkasance azzalumai.

(YAYA HALIN WANDA YA WARWARE ALKAWARI?)

56. Haƙiƙa mafi sharrin dabbobi nan ga Allah, sune waɗanda da suka kafirta, su basa bada gaskiya.

57. Sune waɗanda kayi alƙwari garesu (bazasu taimaki mushirikai ba,) sannan suke ta warware alƙwarinsu a kowane Lokaci, su basa tsoron Allah (a cikin yaudararsu).

58. To, idan ka dace dasu a yaƙi, to, tarwatsa wanda yake bayansu (saboda ka basu kashi,) donsu wa'azantu.

59. In kaji tsoron ha'inci daga mu-tane waɗanda sukayi maka alƙawari, to, jefar da alƙawarinsu izuwa garesu, halin kasancewarka madaidaici, (ai kuyi daidai dasu cikin sanin warware alƙawarin (shine ka sanar dasu cewa ka warware alƙawarinsu don kadasu tuhunce ka da warware alƙawari). Haƙiƙa Ubangiji ba yason maha'inta.

(WANNAN TA SAUKA NE A CIKIN WANDA YAKUBUCE DAGA RANAR BADAR)

60. (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama) Kadaka zaci waɗanda suka kafirta sun tsere mana, Haƙiƙa su bazasu tsere mana ba.

(YIN TANAJE - TANAJE SABODA YAKI NA ABOKAN GABA)

61. Ku tanaji duk abinda kuka sami iko na daga ƙarfi (kamar takobi, bindiga, bam, da sauran irinsu) da daure dawaki saboda Allah, a tsorata maƙiyan Allah dashi kuma maƙiyanku kafiran Makka da waninsu, da waɗansu koma - bayansu baku san su ba, (sune munafikai a da dayahudu da Nasara da "ya" yansu America a yanzu). Abinda kuka ciyar na ko meme ne saboda Allah, za a cika muku sakamakonsa, baza a tauye muku komai ba.

(KARKATA IZUWA AJIYE MAKAMAI DA KARFAFA RAI A CIKIN YAKI)

62. Idan suka karkata izuwa sulhu, wato dakatar dayaƙi da ƙudura amana to, sai ka karkata izuwa sulhun, (Ibn Abbas yace; Wannan aya abar shafewa ce da Ayatus - Saifi). Ka dogara bisa Ubangiji. Haƙiƙa shi Ubangiji shine mai ji (ga komai) masani (da komai).

وَإِنْ يَرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ
 بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٣﴾ وَالْأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ
 جَمِيعًا مَا أَلْفَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ
 حَكِيمٌ ﴿٦٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٥﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضْ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ
 إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ تَكُنْ
 مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
 لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٦﴾ أَمْ لَنْ حَقَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ
 ضَعْفًا فَإِنْ تَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ تَكُنْ
 مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٧﴾
 مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يَتَخَنَ فِي الْأَرْضِ
 تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ آءَاءَ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٨﴾ لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ
 فِي مَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٩﴾ فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ
 حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾

63. In suka nufi su yaudare ka, (dasulhu, domin suyi tanadi saboda kai,) to, hakika Allah ne ma'ishinka. Allah ne wanda ya karfafa ka da taimakonsa, ya karfafa ka kuma da mumina, (kamar yadda yahudu sukayi wa Musulmi a yanzu).
64. Shine ya karfafa ka da mumina ya tara tsakanin zukatansu. Da zaka ciyar da abinda yake bayan kasa bakidaya, bazaka tara tsakanin zukatansu ba. Sai dai Allah ne ya tara (tsakaninsu). Hakika shi mabuwayi ne (a kan al'amarinsa,) gwanine (cikin aikinsa).
65. Ya wannan Annabi (Sallallahu alaiha wasallama) Allah ne ma'ishin ka ⁽¹⁾, kuma da wadanda sukabika na daga mumina, (sun ishe ka).
66. Ya wannan Annabi (Sallallahu alaiha wasallama) kwadaitar da mumina a kan yakin (kafirai). In aka sami ashirin daga gareku masu hakuri, zasu rinjayi metan daga garesu. in aka sami dari daga gareku, zasu rinjayi dubu daga wadanda suka kafirta. Saboda su mutane ne da basa fahintar (hikimar Allah; aka shafe wannan hukunci da fadinsa);
67. A yanzu Allah ya sawwake muku, yasan hakika akwai rauni cikin ku. To, in aka sami dari daga cikin ku masu dauriya, zasu rinjayi metan nasu, in aka sami dubu naku, zasu rinjayi dubu biyu nasu, da iznin Allah, Allah yana tareda masu hakuri.

(SHARI'A TANA SAUKA DAIDAI DA RA'AYIN SAYYADINA UMARU
ALLAH YA YARDA DASHI)

68. Bazai halatta ga Annabi ya zamo yana da ribatattu ba, saiya kasnanta a cikin kisan kafirai a cikin kasa Kuna nufin amfanin duniya (shine ku karfi fansa,) Allah yananufin sakamakon Lahira a gareku. Ubangiji mabuwayi ne gwani (a cikin aiki, amma wannan abin shafewa ne da fadinsa, imma a sakesu bayan haka wa imma a fanshe su).
69. Ba don Littafi daga Allah ya rigaya (da halatta muku ganimomi da ribatattu ba,) da azaba maigirma ta kama ku a cikin abinda kuka karfi (na daga fansar nan).
70. To, Kuci daga abinda kuka ribata halali mai dadi, kuji tsoron Allah. Ubangiji mai gafara ne mai jinkai.

1) Wani malami yayiwa wannan aya mum-munar fahinta yace ma'ananta; ya wannan Annabi Allah ne ma'ishinka, ma'ishin wan-dayabika na daga mumina amma ayar far-ko mai cewa shine ya karfafa ka da Tai-makonsa Tareda mumina ta isa raddi a gareshi don wannan ayar ta biyu ma'anarsu daya data forko, Allah shine masani. - Sanajy -.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَشْيَاءِ إِنْ يَعْلَمِ
 اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيَكُمْ خَيْرًا مِمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧١﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ
 مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧٢﴾ إِنْ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
 وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا أَمْالَهُمْ مِنَ شَيْءٍ
 حَتَّىٰ يَهَاجِرُوا وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ
 قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ
 كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ
 وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٤﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أَوْلِيَاءَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٥﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَجَرُوا
 وَجَاهَدُوا أَعَكُمْ فَأَوْلِيَّكُمْ مِنْكُمْ وَأُولَئِكَ الْأَرْحَامُ بَعْضُهُمْ
 أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنْ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

71. Ya wannan Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ka fada ga waɗanda suke hannunka na daga ribatattu, "In Ubangiji yaso alheri a cikin zukatanku (imani da tsarkakewar aiki) zai bazu fiye da abinda aka karɓa daga gareku na fansa, (ya ninninka muku shi a duniya yayi muku sakamako a Lahira) ya gafarta zunubanku. Allah mai gafara ne mai jinkai (a gareku).
72. Idan sun nufi ha'intarka (da abinda suka nufa na magana,) haƙiƙa sun ha'inci Allah da kafirci tun gaban Badar, Allah ya bada damar yi musu azabadaga garesu (a Badar, kisa da ribacewa. To, su saurari irin wannan in sun komo). Allah masanin (da halittarsa,) gwanine (cikin aikinsa).

(ALAKA TA MUSULUNCI ITACE TAFI SAURAN ALAKOKI KARFI)

73. Haƙiƙa waɗanda suka bada gaskiya, sukayi hijira, sukayi jihadi da dukiyoyinsu da kawukansu a cikin inganta addinin Allah, (sune Muhajirai,) da waɗanda suka tattara Annabi Sallallahu alaihi wasallama) suka taimake shi, (sune Ansaru,) waɗancananka ba'alinsu majibintan ba'ali ne (a cikin taimako da gado). Waɗanda suka bada gaskiya basuyi hijira ba, bakuda wani abu na jibintarsu, (ba gado tsakanin ku dasu, ba rabo garesu a cikin ganima,) sai sun yi hijira, (wannan ma abin shafewa ne da karshen wannan sura). In sun nemi taimakon ku cikin addini, to, dole ne a kanku ku taimake su a kan kafirai, sai ko bisa mutane waɗanda alƙawari yake tsakanin ku dasu, (to, kadaku taimake su a kansu, da warware alƙawarinsu). Allah masanin da abinda kuke aikatawa.
74. Waɗanda suka kafirta, ba'alinsu waliyyan ba'ali ne, (a cikin taimako da gado, ba gado tsakanin ku dasu,) idan bazu aikata jibintar Musulmi da ije kafirai ba, fitina saita auku a cikin kasa da barna maigirma.
75. Waɗanda suka bada gaskiya, sukayi hijira, sukayi yaƙi saboda Allah, da waɗanda suka tara Manzoni Allah (Sallallahu alaihi wasallama) suka taimake shi, waɗancananka sune muminaɗi na gaskiya, gafara na garesu da arziki maigirma (a cikin aljanna).
76. Waɗanda suka bada gaskiya bayan marigayen can izuwa imani, sukayi hijira, sukayi jihadi tareda ku, waɗancananka suna daga cikin ku, (ku Muhajirai da Ansaru,) ma'abuta zumunci, ba'alinsu shine mafi cancantada ba'ali a cikin gado, (daga gado da imani da hijira da aka ambata a ayar data rigaya a cikin Littafin Allah, Lauhul -Mahfuzu). Haƙiƙa Ubangiji masani- ne shi da komai, (hikimar gado tana daga ciki).

9 سُورَةُ التَّوْبَةِ مَقْلَبَاتٍ

وَمِنْ مِائَةِ وَثَلَاثُونَ آيَةً 130

بَرَآءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ
 فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ
 وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۚ وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
 إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ
 فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ
 وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ
 مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوا شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا
 فَأَتِمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ أَمَدِهِمْ إِنَّ اللَّهَ بِحِبِّ الْمُتَّقِينَ ۚ
 * فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ
 وَخَذُواهُمْ وَأُخْصِرُوهُمْ وَأَقْعِدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا
 الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ
 وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ
 اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

Suratul Taubati

A Madina Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Talatin (130)

**(WARWARE ALKAWURAN MUSHIRIKAI DA SANAR DASU YAKI
TAREDA BUWAYA A GARESU)**

Ba a rubuta Bismilla a kan wannan sura ba saboda Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama bai umarni dayin haka ba, tamfar yadda Hakimu ya ruwa ito. Hikimar haka tana fahintar da cewa Bismilla wato amintarwa ce, ita ko ta sauka da dage amintarwa ne da kansakali, Huzaifatu yana cewa, kuna ambaton ta Suratul Taubati, alhali ita surar azaba ce.

1. Kuɓutar Allah da ma'aikinsa (Sallallahu alaihi wasallama) izuwa waɗanda kayi alƙawari dasu na daga mushirikai.
2. To, kuyi yawo amintattu, (ku mushirikai!) a cikin ƙasa wata huɗu, (Zul - ƙaada, Zul - hijja, Maharram, Rajab, to, bakuma amincewa gareku bayan ta,) kuma ku sani, haƙiƙa ku bazaku tserewa Allah ba, (azabarsa,) haƙiƙa Allah mai kunyatar da kafirai ne (a duniya da kisa, a Lahira da wuta).

SHELA!

3. Sanarwa daga Allah da ma'aikinsa izuwa mutane, (wato shela,) ranar Hajji mafi girma, (wato ranar idin babbar salla,) haƙiƙa Ubangiji maƙuɓuci ne daga mushirikai (da alƙawarinsu) shima maƙuɓuci ne (ga buran mushirikai da alƙawuransu, Sayyadina Rasulullahi ya aiki Sayyadina Ali, shekara tara da hijira, yayi shela ran salla a Mina da Waɗannan ayoyi: "Kuma kada mushiriki ya ƙara zuwa hajji bayan wannan shekara, Kada matsiraici Yakuma (ɗawafi a daƙin Allah". Buhari ya ruwa ito shi). To, in kun tuba (daga kafirci,) to, shi, shi yafi alheri a gareku, in kun bada baya (ga buran imani,) ku sani haƙiƙa ku bazaku tserewa Allah ba, yi wa waɗanda suka kafirta bushara da azaba mai raɗadi (kisa da ribacewa a duniya da dawwama a wuta a Lahira).
4. Sai waɗanda kukayi alƙawari dasu daga mushirikai, sannan basu tauye muku komai ba (na sharuɗan alƙawari,) basu taimaki wani kafiri a kanku ba, to, ku cika alƙawarinsu a garesu har izuwa karewar Lokacinsu. Haƙiƙa Allah yana son masu tsoron Allah (da cika alƙawari).

(WAJABCIN YAKIN MUSHIRIKAI)

5. Idan watanni masu alƙarfa suka ƙare, to, ku kashe mushirikai inda duk kuka same su. (a cikin hillu ko a cikin haramu) ku datse su, (cikin sansani ko birane, har su bukata izuwa kisa ko Musulunta,) a zaune musu kowace madakata, in suka tuba (daga kafirci, suka tsayar da salla, suka bada zakka, to, kurabu dasu, haƙiƙa Ubangiji mai gaƙara ne mai jinkai (ga wanda ya tuba).

(SASSAUTAWAR MUSULUNCI A CIKIN MA'AMALA DA MUSHIRIKAI)

6. Idan ɗaya daga mushirikai ya nemi ka amintar dashi, to, sai ka amintar dashi, har yaji alƙur'ani, sannan ka iyar dashi wurin amincinsa, (wato gidan mutanensa in bai bada gaskiya ba, don yayi tunani cikin al'amarinsa,) wannan abin ambato saboda haƙiƙa su mutane ne basu san (addinin Allah basuna bukata suji Alƙur'ani).

(SABABIN KUBLTA DAGA ALKAWURANSU)

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ
 رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
 فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ
 الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾ كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُ عَلَيْكُمْ لَا تَرْقُبُوا فِيكُمْ
 إِلَّا ذِمَّةً يَرْضَوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَكَأَبَى
 قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾ إِنْ شَرَوْا بِعَاثِلَتِ
 اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ
 هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
 فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَتَفْصِلُ أُمَّةٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾
 * وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ
 فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ
 يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾ أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا
 بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ
 فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

ثَمَنٌ

7. Kaka alƙawari gurin Allah da ma'aikinsa zai kasance ga kafirai, alhali su sun kafirta dasu, sun warware alƙawari? Sai waɗanda kukayi alƙawari dasu nan ga masallaci mai alƙarwa, (ranar Hudaibiya su ne kuraishu,) to, muddan sun tsayar da alƙawari gareku, to, ku tabbata kan cika musu. Haƙika Allah yana son masu tsoronsa, (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya zarce a kan alƙawarinsu, saida suka warware suka taimaki Bani - Bakarɪn a kan Bani - Huza'ata).
8. Kaka alƙawari zai kasance garesu, in sukayi rinjaye a kanku, bazasu kula da zumunci a cikin ku ba, wala alƙawari, zasu cuce kunc gwargwadon ikonsu, suna yardar daku ,da bakunansu, (saboda zaƙin harshe,) zukatansu suna kin cikawa dashi, yawaicinsu masu warware alƙawari ne.
- 9, Sun sai ɗan tamani kaɗan na duniya da ayoyin Allah (alƙur'ani, wato sun bar aiki da ita don sha awaice - sha awaice da son zuciyarsu,) suka hana ga buran shiga addininsa, haƙika su abinda suke aikatawa nan ya mugusta.
10. Basa kula da alƙawari, wala zumunci a cikin mumini, waɗancananka sune haƙikanin masu shisshigi kawai!

(IRIN YADDA ZAMUYI MA'AMALA DA WAɗANNAN KAFIRAI)

11. To, in suka tuba, suka tsayar da salla, suka bada zakka, to, "yan uwankune a cikin addini. Muna rarrabe ayoyi ga mutane masu sani.
12. Idan sun warware rantse - rantsensu, bayan alƙawuransu, sukayi suka cikin addininku, to, ku yaƙi shiyagabannin kafirci, haƙika su ba alƙawura garesu, donsu su hanu (ga buran kafirci).

(KWADAITARWA A KAN YAƙIN KAFIRAI)

13. Shin ba kwa yaƙi mutanen da suka warware alƙawuransu ba, sukayi nufi da fitar da Manzo (Sallallahu alaihi wasallama daga Makka, a gidan shawara, wato (Darul - Nadwati) alhali sune suka fara muku dayaƙi marra farko, da suka yaƙi (Huza'atu) kawayen ku tareda (Bani - bak arin) Me zai hana ku yake su, ko tsoronsu kuke ji ne? Allah ne ya cancanci ku tsorace shi, in kun kasance muminaɪ.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْرِجُهُمْ وَيَنْصُرْكُمْ
 عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيَذْهَبُ غِيظُ
 قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾
 أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
 مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ
 وَلِجَّةً وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ
 أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَٰئِكَ
 حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّمَا يَعْمُرُ
 مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَاخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ
 وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ
 الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ * أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
 كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَاخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ
 عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ
 دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

14. Ku yake su, Allah zai musu azaba, ya kashe su da hannun ku, Yakunyatar dasu da ribacewa da rinjaye, ya taimake ku kansu, ya warkar da zukatan mutane mumina, (daga abinda akayi musu, sune Huza'atu).

15. Ya tafi da fushin zukatansu, Allah yana karɓar tuba ga wanda yaga dama, (kamar Abi - Sufiy-ana,) Ubangiji masani ne, gwani ne.

(JARRABAR MUSULMAI DA TSARKAKE SU DAGA ZUNUBAI)

16. Haba! kuna zato abar ku, Allah bai nuna waɗanda sukayi yaƙi a cikin ku bada tsarkakewa. Basu riƙi ba sake ciki wanin Allah da ma'aikinsa da mumina ba? Allah mai cikakken sanine da abinda kuke aikatawa.

(RAYA MASALLACI NA MUSULMI NE BAKAFIRAI BA)

17. Bazai yiwu ga mushirikai su raya masallatan Allah ba, suna masu shaidarwa bisa kawukansu da kafirci, waɗancananka aikinsu ya Lalace, (saboda rashin sharadin ta, wato Musulunci,) su masu dauwama ne a cikin wuta.

18. Wanda ya bada gaskiya da Allah da ranar lahira, shi kaɗai ne yake raya nasallatan Allah, ya tsayar da salla kyam, ya bada zakka, bai ji tsoron kowa ba sai Allah, to, waɗannan ana kauna su kasance cikin shiryayyu.

(FALALAR IMANI DA JIHADI)

19. Kwa sanya shayar da alhazai da raya masallaci mai alfarma, (wato masu wannan aiki,) kamar wanda ya bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, yayi ji-hadi saboda Allah? Baza suyi daidai wurin Allah ba a falala, Allah baya shiriyar mutane azzalumai. (Ta sauka ne don raddi bisa wanda ya riya wannan, shine Sayyadina Abbas, wanda har yanzu shayarwar a hannunsa take har yau).

20. Waɗanda suka bada gaskiya, sukayi hijira, sukayi jihadi saboda Allah, da dukiyoyinsu da kawukansu, su sukafi girman daraja nan ga Allah, (daga waɗansunsu,) waɗancananka sune kaɗai marabauta.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا
نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءِابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ
أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ
مِّنْكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن كَانَ ءِابَاؤُكُمْ
وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
وَأَمْوَالٌ أُقْرَفْتُمْ بِهَا وَبَنَاتٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا
وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ
عَنكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ
ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُّذْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا
وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

ثمن

21. Ubangijinsu yanayi musu albishir da rahamarsa daga gareshi dayardar Allah, da aljannatai, ni'ima madauwamiya na garesu a cikinta.

22. Madauwama a cikinta har abada, Ubangiji Lada maigirma na gareshi.

(DAUKAKAR MUMINAI GA KAFIRAI DA HADARINTA)

"Wannan aya ta sauka a cikin wanda yabar hijira saboda iyalinsa da cinikinsa"

23. Ya waɗanda suka bada gaskiya kaɗaku ,riki iyayenkuda "yan uwanku ababen daukaka, (wato tsarkake soyayya,) idan sun zaɓi kafirci a kan imani, wanda ya daukake su daga cikin ku, to, waɗancananka sune kaɗai azzalumai.

24. Cene (dasu, "Idan iyayenku, da "ya" yayenku, da "yan" uwanku, da matayenku, da danginku, da dukiyoyi da kuka tsuwurwurce ta, da ciniki da kuke tsoron tazgaronsa, da wuraren zama da kuka yarda da ita, ta kasance mafi soyuwa izuwa gareku daga Allah da ma'aikinsa, dayaki cikin inganta addininsa, (ku ka Ki yin hijira saboda da waɗannan, da jihadi,) to, kuyi sauraro har Allah yazoda Lamarinsa. (Barazana ce garesu) Allah baya shiriyar mutane fasikai.

(BA MAITAIMAKO SAI ALLAH!)

25. Haɓika Ubangiji yataimake ku a guraran yaɓi masu yawa, (kamar Badar, da kuraizatu da Naliru,) ka ambaci ranar Hunainu (zaza ne a tsakanin Makka da Da'ifa, ranar da kuka yaɓi Hawazina a cikin Shawwal, shekara ta takwas daga hijira) yayin da yawan ku ya tsokane muku ido, (ku kace "Baza a rinjaye mu ba a yau don kanɓanta, su dubu goma sha biyu ne, kafirai kuma dubu huɗu) bata wadatar mukuda komai ga buran ku ba, kasa tayi muku kunci tare dayalwarta, sannan kuka girka aguje kuna risbaɓbu, (Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya tabbata a kan farar Alfadararsa, ba kowa tare dashi sai Abbasu da Abi Sufiyana, Shi Abbas yana rike da Linzaminta, shi Abi Sufiyana yana rike da Likkafarta.

26. Sannan Ubangiji ya saukar da nutsuwarsa bisa Manzansa da mumintai, (aka maiso su izuwa Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, yayin da Abbas ya kirawo su da izininsa, sukayi yaɓi, ya saukar da rindina da baku gansu ba, ya azabci kafirai (da kisa da ribacewa,) wancananka shine sakamakon kafirai.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ
 نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا
 وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
 إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قَاتِلُوا الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ ءَاءَ لَا خَيْرَ وَلَا يَحْزَمُونَ
 مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ
 مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ
 وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزِّيْرُ بْنُ اللَّهِ
 وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ بْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ
 بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهَوْنَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ
 قَاتِلْهُمْ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾ اخْذُوا أَجْبَارَهُمْ
 وَرَهْبَانَهُمْ أَزْيَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ
 مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَٰهًا وَاحِدًا
 لَإِلَٰهَ إِلَّا هُوَ سَجُنُ الْعِمَّاسِ كُورٌ ﴿٣١﴾

27. Sannan Allah yana karɓar tuba bayan wancananka a bisa wanda yaga dama, Allah mai gafara ne mai rahama.

(KADA MUSHIRIKAI SU SHIGA MASALLACI MAI ALFARMA)

28. Yaku waɗanda suka bada gaskiya mushirikai dai najasa ne kawai, (saboda kazantar badininsu) to, kadasu kusanci masallaci mai alfarma, bayan shekararsu wannan, (shekara ta tara daga hijira) in kun ji tsoron talauci ne (dayankewar cinikansu ga buran ku,) to, da sannu Allah zai wadata ku daga falalarsa in yaga dama, (ya wadata su da buɗe - buɗe da jiziya). Hakika Ubangiji masanin gwani.

(YAKIN MA'ABOTA LITTAFI DA KARSHENSU)

29. Ku yaki waɗanda basa bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, (don basu bada gaskiya da Annabi Sallallahu alaihi wasal-lama ba,) basa haramta abinda Allah da ma'aikinsa suka haramta, (kamar giya,) basu shiga addinin gaskiya ba, (wanda ya shafe waninsa na daga addinai, shine addinin Musulunci,) sune waɗanda aka basu Littafi (Yahudu da Nasara,) sai sun bada jiziya, (haraji wandaza a sa musu kowace shekara,) bisa jawuwa, alhali suna wulakantattu, (masu jawuwa bisa hukuncin Musulunci).

(MA'ABUTA LITTAFI BASA BAUTAWA ALLAH SOSAI)

30. Yahudu Sukace, "Uzairu ɗan Allah ne", Nasara Sukace, "Masihu (Annabi Isa) ɗan Allah ne", wancananka maganar su ce da bakunansu, Barna dogara gareta, Sudai suna kwatantar faɗin waɗanda suka kafirta ne gabansu, (na daga iyayensu don marin baya,) Allah ya tsine musu albarka! Yaya ake juyar dasu (ga buran ban gaskiya tareda tsawon dalili).

31. Su Yahudu sun riƙi malamansu, Nasara sun riƙi rahibansu, iyayen giji ba Allah ba, yayin da sukabi su (a cikin halatta abinda ya haramta, da haramta abinda ya halatta,) sun riƙi Masihu ɗan Maryama abin bautawa, ba a umarce su bakuwa, cikin Attaura da Linjila, sai dai su bautawa, Ubangiji guda ɗaya, ba abin bautawa da gaskiya sai shi, Tsarki ya tabbata gareshi ga buran abinda bai kamace shi bana shirka.

(KAIDIN NASARA DAYAHUDU GA ADDININ MUSULUNCI)

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَهِهِمْ وَيَأْبَى
اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَتَّيَمَ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾
هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾
* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن كَثِيرٌ مِّنَ الْأَجْبَارِ وَالرَّهْبَانِ
لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُخْمَلُ
عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فُتُكُورٌ بِهَا جِبَاهُهُمْ
وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ
فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾ إِن عِدَّةَ الشُّهُورِ
عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ
فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً
كَمَا يَقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

32. Suna nufin su bice hasken Allah, (shari'arsa da hujjojinsa,) da harshensu, Allah baya yarda saiya cika haskensa kawai! Ko da kafirai sun ki (wannan).

(ALBISHIR GA MUSULMI DA RINJAYEN MUSULUNCI)

33. Shine wanda ya aiko manzonsa, (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) dashiriya, da addinin gaskiya, domin ya rinjayar dashi a kan addinai dukkanta, koda mushirikai sun ki (haka).

(MAGUDIN MA'ABUTA LITTAFI WATO YAHUDU)

34. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! Haƙiƙa yawaici daga Sufayen Yahudu da Nasara, Lalle suna cin dukiyar mutane da banza, (wato cin hanci a cikin hukunci,) suna hana mutane ga buran addinin Allah. (barzanar hana zakka) da waɗandasuce taskace zinare da azurfa basa ci da ita a cikin tafarkin Allah, (zakka ko alheri), to yi musa albishir da azaba mai raɗaɗi

35. Ranar da ake ruraƙa a kanta a wutar Jahannama, a lallashe goshinansu da itada kuyabunsu, da bayayyakinsu, (a yalwata fatunsu har ta sami mashiga a kanta, a ce dasu) "Wannan shine abinda kuka taskace ga kanku, to, ku ɗaɗani kuɓar ku, (wato sakamakon abinda kuka aikata)".

(BA'ALIN AIKACE -AIKACEN JAHILIYYA)

36. Haƙiƙa ƙirgar watanni na shekara nan ga Allah, wata goma sha biyu ne, a cikin Littafin Allah, (Lauhul - Mahfuzu,) ranar daya halicci sammai da ƙassai, akwai daga gareta guda huɗu masu alfarma, (sunc Zul -kaada, Zul - hijja, Maharram, Rajab,) wancananka haramcin watanni shine addini da yake tsaye kyam! Kadaku ,zalunci kanku a cikinta, (da sabo, saboda sabo a cikinta yafi girman zunubi,) ku yaƙi mushirikai gabaɗaya a cikin dukkan watanni, tamfar dasuke yaƙin ku gabaɗaya, ku sani haƙiƙa Ubangiji yana tareda masu tsoronsa (da taimako da galaba).

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
 يَحْلُونَهُ عَامًا وَيُخَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُتَوَاطَفَ عِدَّةَ مَا حَرَّمَ
 اللَّهُ فَيَحْلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنَ لَهُمْ سُوءَ أَعْمَالِهِمْ
 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 إِنَّا قُلْنَا إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 مِنَ الْأَخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 فِي الْأَخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا
 أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْصُرُوهُ شَيْئًا
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنْصُرُوهُ
 فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذَا خَرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَثَانِي
 أَثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ
 لَا تَحْزَنْ إِنَّا نَرَى اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ
 وَأَيْدِيَهُمْ يَجْنُودُهُ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 السُّفْلَى وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

ثمان

37. Jinkirta alfarma wata izuwa wani wata, (kamar yadda a jahiliyya suke yi, idan wata yan tsaya alhali suna cikin yaki sujirkinta alfarman Maharram izuwa Safar,) kari ne a cikin kafirci, (saboda sun kafirce da hukuncin Allah a ciki, waɗanda suka kafirta) suna bata saboda shi, su halarta wannan jinkiri shekara, su haramta shi shekara, donsuyi dace da halatta watada haramta wata maimakon su kirga abinda Allah ya haramta (na daga watanni,) saboda su halatta abinda Allah ya haramta, an kawata musu mummunan aikinsu, suka zace shi kyakkyawa. Allah baya shiriyar mutane kafirai.

(KWADAITARWA A ACIKIN JIHADI DA TSORATARWA GA BURANSA)

yayin da Manzon Allah ya kira mutane izuwa yaƙin Tabuka, sun kasance a cikin, wahala da zafin rana, to, wannan saiya wahalar dasu, sai Allah yace:'

38. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! (Me ke gareku) idan Ance daku, ku fito a cikin inganta addinin Allah, sai ku nauyaya, ku karkata izuwa hutu a cikin kasa! Shin kun yarda ne da rayuwar duniya a maimakon Lahira? Jin dadin duniya bai kasance badangane da amfanin Lahira sai cini, (wato kadan).
39. In bazaku fita ba (tareda Annabi Sallallahu alaihi wasallama, a cikin yaki,) zaiyi muku azaba, azaba mai raɗaɗi, zai musanya waɗansu mutane baki ba, bazaku cuci Allah da ma'aikinsa komai ba, (saboda Allah mai taimakon addininsa ne,) Allah mai iko ne bisa komai. (Yana daga cikin ikonsa taimakon Addininsa da Annabinsa).

AL SHIRIMMU

40. In bazaku taimaki Annabi ba (Sallallahu alaihi wasallama,) to, haƙiƙa Allah ya taimake shi, zamanin da waɗanda suka kafirta suka tilasar dashi izuwa fita, (da nufin kisa ko daurewa ko kora, a gidan shawara) na biyun mutum biyu, (Sayyadina Abu-bakar Allah ya kara yarda a gareshi,) zamanin dasu biyu suke cikin kogo, zamanin da yake fada ga abokinsa (Abubakar alhali yace dashi zamanin dayaga digadigan mushirikai, da dayansu ya duba karkashin di-gadigansa guda biyu dayagan mu). "Kada kayi bakin ciki, haƙiƙa Allah yana tareda mu". Allah ya saukar da nutsuwarsa ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ya karfafa shi da runduna wacce baki gan ta ba (ta Mala'iku,) yasanya kalmar waɗanda suka kafirta a kasa, kalmar Allah kuwa (kalmar sha-hada) iTace maɗaukakiya, Ubangiji mabuwayi ne gwani ne.

(SHIRYASOJOJIN MUSULUNCI)

إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
 لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ
 عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا خُرْجَانَا مَعَكُمْ
 يَهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾
 عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ
 الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آءِ لَا خَيْرَ أَنْ يَنْجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
 وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آءِ لَا خَيْرَ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ
 فِي رَبِّهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ * وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا
 لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ لِنِيعَاتِهِمْ فَثَبَّطَهُمْ
 وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقُعْدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ
 إِلَّا خَبَالًا وَلَا أُضَاعُوا خَلَّكُمُ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ
 وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

41. Ku fita kuna masu nishadi ko marasa nishadi, kuyi yaki da dukiyoyinkuda kawunanku saboda Allah, wancananku shi yafi gareku, in kun kasance kun san (cewa shi alheri ne gareku, to, kada kuyi nauyi ga buran fita).

(SASHIN ABINDA YA BAYYANA GA MUNAFUKAI)

Yayin da munafukai sukayi jinkiri ga buran fita yaƙin Tabuka sai Ubangiji yace:

42. Da abinda ka kira su izuwa gareshi dan amfanin duniya ne, makusanci ne, kuma tafiya matsakaiciya, da saisu bika (don neman ganima,) sai dai tafiya tayi musu nisa ne, (saboda haka sukayi jinkiri,) da sannu zasu rantse da Allah (idan kun komo izuwa garesu,) da mun sami da-mar (fita) da mun fita tareda ku, suna halakar da kansu (da rantsuwar karya,) Allah yasan haƙiƙa su maƙaryata ne (a cikin maganarsu wannan).

"To, da can Annabi Sallallahu alaihi wasallama, yayi wa waɗansu mutane izini da jinkirin fita da ijiɗaɗi daga gareshi sai Allah ya saukar da wannan aya don nutsarwa ga zuciyarsa".

43. Allah yayi ma rangwame! Donme kayi musu izini (a cikin jinkiri?) har masu gaskiya a cikin hanzari su bayyana gareka, kuma kasan maƙaryata.

44. Waɗanda suka bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, bazasu nemi izinin ka ba (a cikin jinkiri ga buran) yaki da dukiyoyinsu da kawukansu. Allah masanin da masu jin tsoronsa.

45. Waɗanda basu bada gaskiya da Allah da ranar Lahira bane suke neman izininka (a cikin jinkiri,) zukaɗansu sukayi kokwanto (a cikin addini,) su suna dimuwa a cikin kokwantonsu.

(WANI ABU DAGA DABI'AR MUNAFUKAI MUMMUNA SHINE RARRABAKALMA)

46. Dasun nufi fita tareda kai, dasun yi tanaji gareshi (na kayan faɗa da guzuri,) sai dai Ubangiji yaki zaɓurar dasune saboda haka yasanyaya musu guiwa, akace (dasu) "Ku tsuguna tareda tsugunannu (marasa Lafiya da matada kananan yara).

47. Dasun fita a cikinku bazasu kara muku komai ba sai baɗa, da taɓar da muminaɗi, da kuma sun yi gaggawa da tafiya da annamimanci (wato gulma,) suna neman fitina gareku (ta wajen jefa kiyayya,) a cikinku akwai masu yawan sauraro garesu, (sauraron karɓa) Allah masanin da azzalumaɗi.

لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ
 حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾
 وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ إِنَّا نَذُن لِّهِ وَلَا تَفْتِنِي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ
 سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾
 إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا
 قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾
 قُلْ لَّن يُصِيبُنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا
 وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرْتَضُونَ بِنَا
 إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ وَنَحْنُ نَتَرْتَضُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ
 اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا فَتَرْتَضُوا إِنَّكُم
 مَّعَكُمْ مَّتَرْتَضُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا
 لَّن يَتَقَبَّلَ مِنْكُمْ إِنَّكُم كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾
 * وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَّلَ مِنْهُمْ تَفَقَّهَتْهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا
 بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ
 كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

ثَمَن

48. Hakika sun nemi fitina (gare ka,) tun gaban zuwan ka Madina, sun juya maka al'amura (a cikin yi maka kaidi da bata ad-dininka,) har taimako yazo, al'amarin Allah (a addininsa) yayi rinjaye, alhali su basuna kauna ba.

(WANI ABU DAGA TA'ADODINSU HAR YAU)

49. Akwai daga garesu wanda yake cewayi min izini (cikin jinkiri,) kadaka fitinanci ni, (munafiki ne babbashine Jaddu dan kaisu, Manzon Allah yace dashi kana da sha'awa a cikin bugayya da Banil - Asfari, sai yace, wai shi mai kwadayin mataye ne idan yaga matayen Banil - Asfari bazai iya hakuri ga buran su ba, ya zama ya fada cikin hadari, sai Ubangiji yace): "To, jama'a a cikin fitinar nan sukayi dake, hakika jahannaman mai kewayewa ce da kafirai.

50. Idan wani abu mai kyau ya same ka (kamar nasara da ganimu) saita bakanta musu, idan musibata same su, saisu ce, "Da ma hakika mun karbi al'amarinmu (a hannunmu) tun gaban wannan musiba, saisu bada baya suna masu murna (da abinda ya same ka).

51. Cene (dasu) "ba abindazai same mu sai abinda Ubangiji ya rubuta zai same mu, Allah ne mataimakinmu, a bisa Ubangiji; to muminai duk su dogara." ga Allah.

52. Cene, "Ba kwa sauraro da mu sai dayan akiba guda biyu kyawawa (nasara ko shahada,) mu ko muna sauraro Allah ya saukar mukuda azabadaga gareshi, (da wato tsawa daga sama,) ko da hannayenmu, (ai mana izini cikin yakin ku,) to, kuyi sauraro (da mu) hakika mu masu sauraron (akibar kune tareda ku)".

(SAKAMAKON MUNAFUNCI A DUNIYA DA LAHIRA)

53. Cene (dasu) "Ku ciyar a cikin da'ar Allah dayarda ko tilas, Allah bazai karbi abinda kuka ciyar badaga gareku, hakika ku kun kasance mutane ne fasikai".

54. Ba abinda ya hana a karbi abinda suka ciyar daga garesu sai don cewa su sun kofirtada Allah da manzonsa, basu zuwa salla face suna cikin kasala, basa ciyarwa face suna masu ki ga ciyarwar, (Don sun ,a gani kamar biyan bashi ce).

فَلَا تُجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
 بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾
 وَيَخْلِفُونَ بِاللهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ
 قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغْرَاتٍ أَوْ مَدَخَلًا
 لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ
 فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا
 إِذَا هُمْ يَسْتَخْطُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا أَتَاهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
 وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ
 إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ
 وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ
 وَالْغَرَامِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً
 مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ
 يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أذنٌ بِ قُلْ أذنٌ خَيْرٌ
 لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا
 مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

55. Kada dukiyyoyinsu da 'ya'yansu su baka sha'awa, (saboda makarkashiya Allah yayi musu da ita,) Allah yana nufin dai ya musu azabane da ita a rayuwar duniya, rawukansu ta fita suna kafirai.

(HAKANA TADODIN MUNAFUKAI)

56. Suna rantsuwa da Allah, hakika su, Lallai suna cikinku (muminai,) su basa daga cikinku, sai dai su mutane ne masu tsoro (kada kuyi musu yadda kukayi wa mushirikai, suna kare kansu da rantsuwa).

57. Da zasu sami mafaka, ko rami, ko gurin shiga dasun girka aguje izuwa gareshi, alhali suna masu taurin kai (ga buran juyawa).

58. Akwai daga garesu wanda yake Laifanta ka a cikin raba sadakoki,, idan an basu daga gareta saisu yarda, idan ba a basu daga gareta ba sai gasu suna fushi.

59. Da cewa hakika su sun yarda da abinda Allah ya basu, da manzonsa (na daga ganimomi da makamancinta) sunce, "Allah ne ma'ishinmu, da sannu Allah zai bamu daga falalarsa da manzonsa, (abindazai ishe mu,) hakika mu masu kwaɗayi ne izuwa Ubangiji, (daya kasance alheri a garesu).

(WAƊANDA AKE BAZAKKA)

60. Hakika zakkoki abar mikawa ce izuwa fukara'u, (wato waɗanda basu da komai faufau,) da waɗanda basu da abindazai ishe su (sune masakinu,) da masu dawainiya a kan zakka (mai tarowa da mai rabawa da marubuci da makamancinsu,) da ababan tattarawar zukatansu (donsu Musulunta ko Musuluncinsu ya tabbata ko ire - irensu su Musulunta, ko su kare wa Musulmi) da masu waɓe wuyaye (wato masu fansar kansu,) da masu biyan bashi, da masu tsaiwa akan yaki da wanda ya sare tafarki, rabo abin kaddarawa daga Allah, Allah masanine (da halitta tasa,) gwanine (a cikin aikinsa, bai halarta a bada ita ga wanin waɗannan mutane takwas ba).

(CUTAR MUNAFUKAI GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAM)

61. Akwai daga cikin munafukai waɗanda suke cutar Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama wajen Laifanta shi da feshi da asirinsa,) suna cewa, (idan an hane su ga buran wannan don kada yaji,) "Shi kunne ne (wato wai yanajin dukkan abinda aka faɗa yana karɓa, idan mun rantse masa bamu faɗa ba, sai yagasgata mu,)" Cene (dasu) "Shi kunnen alheri ne gareku, (wato mai jin alheri ne ba mai jin sharri ne ba,) yana bada gaskiya da Allah, yana sallamawa ga muminai (a cikin abinda suka bashi Labari,) shi jinkaine ga waɗanda suka bada gaskiya daga cikin ku, waɗannan dasuke cutar Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallam,) azaba mai raɗaɗi ta tabbata a garesu".

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ
 أَحَقُّ أَنْ يَرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٨٢﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ
 مَنْ يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا
 فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٨٣﴾ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ
 تَنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزْءُوا
 إِنْ أَلَّاهُ مَخْرُجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿٨٤﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ
 إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَءَايَاتِهِ
 وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ
 بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ يُعْثَفَ عَن طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ تُعَذِّبْ
 طَائِفَةٌ بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٨٦﴾ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ
 بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ
 الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ
 إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٧﴾ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
 وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
 هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٨٨﴾

(WANI ABU DAGA ALAMONIN MUNAFINCI)

62. Suna rantsuwa da Allah, (saboda ku, cikin abinda ya iso gareku ku na cutar manzon Allah Sallallahu alaihi wasallam, cewa su basu faɗa ba) donsu yardar da ku, Allah da manzonsa ne mafi cancanta su yardar dasu, in sun kasance muminaɗi (da gaske).
63. Shin basu sani ba cewa Lamarin duka wanda ya sabawa Allah da manzonsa, to, haƙiƙia wutar jahannama ce sakamakonsa! Mai dauwama a cikinta, wancananka shine kunyata maigirma.
64. Munafukai suna fargaba a sauk-ar dasura ga muminaɗi da zata labarta musu abinda yake cikin zukaɗansu na munafunci, alhali su suna masu izgili tareda haka, cene (dasu) "Kuyi izgili n, (wannan barazana ce ta Allah garesu). Haƙiƙa Ubangiji mai bayyanawar abinda kuke fargabane (na munafuncin ku).
65. Wallahi idan ka tambaye su (ga izgili n dasuke dakai da kur'ani, alhali suna tafe taredakai izuwa Tabuka,) Lalle zasu dinga cewa (suna masuyin hanzari,) "Mu kawai mun kasance muna kutsawa ne muna wasa (a cikin zance don mu yanke tsawon tafarki,)" Cene (dasu) "To, da Allah da ayoyinsa da manzonsa kuka kasance kuke izgili ?
66. "Kada kuyi wani hamzari! Haƙiƙa kun kafirɗa bayan imaninku, in an yi rangwame ga wata kungiya daga gareku, (saboda iħlasinta ta tubanta, kamar Mahshiyu ɗan Himyara) ayi azaba ga waɗansu kungiya, saboda haƙiƙa su sun kasance masu zarcewa a kan munafunci da izgili .

(MUNAFUKAI DASUFOFINSU DA SAKAMAKONSU)

67. Munafukai maza da mata, ba'alinsu daga ba'ali suke, (wato sun kama a cikin addini kamar guntattakin abu guda ɗaya,) suna umarni da aikin munkari, suna hani ga buran aikin alheri, suna kanƙame hannuwansu (ga buran ciyarwa a cikin da'a,) sun mance Allah! Saboda haka Allah ya mance dasu (daga alherinsa, wato ya barsu,) haƙiƙa munafukai su ne aininhin fasikai.
68. Allah ya alƙarwata munafukai maza da matada kafirai shiga wutar jahannama masu dauwama a cikin ta, iTace ma'ishinsu, Allah ya tsine musu albarka! Azaba madauwamiya na garesu.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَكَثَرَ
 أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ
 بِخَلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ
 وَخُضْتُمْ كَالَّذِينَ خَاضُوا أُولَئِكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾ * الْمُرْيَاتِيهِمْ
 نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ﴿٧٠﴾ وَقَوْمِ
 إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
 بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ
 يَظْلِمُونَ ﴿٧١﴾ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
 يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
 وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ
 سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧٢﴾ وَعَدَ اللَّهُ
 الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ
 وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٣﴾

69. Kamar waɗanda suke gaban ku, sun kasance mafiya tsananin karfi daga gareku, mafiya yawan dukiyoyi da "ya" yaye sukaji daɗi da rabonsu (na duniya,) ku kaji daɗi (ku munafukai) da naku rabon (na duniya,) tamfar waɗanda suke gabanku, sukaji daɗi da rabonsu, ku ka kutsa (a cikin barna, dasu ka ga Annabi Sallallahu alaihi wasallam,) irin kutsawarsu. Waɗancananka aikinsu ya Lalace, a duniya da Lahira, waɗancananka sune haƙikanin taɓaɓɓu.
70. Shin Labarin waɗanda suke gabansu bai zo musu ba ne? Mutanen Annabi Nuhu da mutanen Annabi Hudu da mutanen Annabi Salihu.
71. Da mutanen Annabi Ibrahimu da mutanen Annabi Sha'aibu, da mutanen Annabi Luđu, ababen jirkitarwa, an sanya samunsu kasansu, kasansu samansu, an halakar da mutanen Annabi Nuhu da ruwan Dufana, Adu da iska bakarara, Samudu da girgizar kasa, mutanen Annabi Ibrahimu da sauro, Madayanu da rumfar wuta, Manzanninsu sun zo musu da mu'ujizozu (suka karyata su, aka halakar dasu,) Allah bai kasance mai zalunta a garesu ba, (yayi musu azaba bada zunubi ba) sai dai kansu suke zalunta kawai!

(MUMINAI DASUFOFINSU DA SAKAMAKONSU)

72. Muminai maza da mata sashinsu majibunta sashine, suna umarni da aikin alheri, suna hani ga bu-ran munkari, suna kyautata salla, suna bada zakka, suna bin Allah da manzonsa, waɗancananka da sannu Allah zai jikansu haƙika Ubangiji mabuwayi ne, (ba abindazai hana shi ga buran cika alkawarinsa da narkonsa,) wato zartar dasu, Gwani baya ajiye komai sai a wurinsa).
73. Allah ya alkawarta wa muminai maza da mata aljannatai da koramu suke gudana karkashinta, masu dauwama a cikinta, da mazaunai daɗaɗa acikin aljannatan zama, yarda daga Allah! Shine mafi girma (daga dukkan wannan,) wancananka shine rabo maigirma.

(MA'AMALAR ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA GA MUMINAI DA KAFIRAI)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ
 عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وِبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٤﴾ يَخْلِفُونَ
 بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ
 إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ
 اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ
 وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يَعدِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَآخِرَةٍ
 وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ
 عَاهَدَ اللَّهُ لَئِنْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ
 مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا
 وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧٧﴾ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ
 يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٨﴾
 أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ
 عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿٧٩﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ
 الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ
 فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٨٠﴾

74. Ya wannan Annabi maigirma, yaƙi kafirai (da kansalaki,) munafukai (da harshe da hujja,) ka kaurara a garesu (a cikin tsawa da kyara,) makomarsu jahannama, tir makoma (ita!).

75. Suna rantsuwa da Allah (su munafukan nan) basu faɗi (abinda ya riske ka na zagi) ba, alhali, kuwa Lalle sun faɗi kalmar kafirci, sun kafirta bayan Musuluncinsu, sun yi nufi da abinda bazasu samu ba, (shine kisan gila da manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama daren Akaba, wacce take tsakanin tabuka da Madina yayin komowarsa daga Tabuka, su goma da tsirari sai Ammari dan Yasiru ya doki fuskar rakumansu, yayin da sukayi arangama dashi, sai suka koma,) basu ki komai ba sai cewa Allah ya wadata su da ma'aikin falalarsu daga falarasa, (ya basu ganima bayan tsananin, bukatuwarsu, to, wannan kuwa baya daga abindaza a ki) To, in sun tuba (ga buran munafunci, suka bada gaskiya a kai,) zai zama mafi alheri a garesu, idan sun bada baYakuwa (ga buran imani,) Allah zaiyi musu azaba; azaba mai raɗaɗi, a duniya da Lahira, basu da wani majubunci a cikin ƙasa, wala mai hana musu azabar Ubangiji.

(KISSAR SA'ALABATU DAN HADIBU AL - ANSARI)

76. Akwai daga garesu wanda yayi alƙawari da Allah, Wallahi idan Allah yabamu daga falalarsa Lalle zamuyi sadaka zamu kasance daga salihai (shine Sa'alabatu dan Hadibu Al - ansari, ya roki Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya roka masa Allah ya azurta shi da dukiya dazai bada zakka irin yadda ya kamata, sai Allah ya yalwata masa, saiya yanke ga buran Juma'a da salla cikin jama'a, ya hana zakka tamfar da Allah zai faɗa);

77. Yayin daya basu daga falala tasa, sai sukayi rowa dashi suka juya da baya (ga buran da'ar Allah,) alhali suna masu bujirewa.

78. Sai yasanya ƙarshensu munafunchi a cikin zuciyarsu izuwa ranar da zasu gamu dashi (shine ranar alƙiyama,) saboda sun sabawa Allah abinda suka alƙawarta masa, kuma saboda zamansu maƙaryata (ya kawo zakka izuwa manzon Allah bay-an nan Sallallahu alaihi wasallama sai yace Ubangiji ya hana ni in karɓa daga gareka, saiya hadu yana hurwa, a kansa da turbaya, sannan yazoda ita izuwa Sayyadina Abubakar bai karɓa ba, sannan ya kawo wa Sayyadina Umaru shima bai karɓa ba, sannan ya kawo wa Sayyadina Usman shima bai karɓa ba, a zamanin Sayyadina Usman ya mutu).

79. Shin (munafukai) basu sani ba ne, haƙiƙa Allah yasan asirinsu da ganawarsu, kuma haƙiƙa Allah masanin asirin fake ne.

(WANI ABU NA DAGA CUTAR MUNAFUKAI GA MUMINAI DA SAKAMAKONSU)

Yayin da ayar sadaka ta sauka, sai wani mutum yayi sadaka da abu mai yawa, sai munafukai sukace mai riya ne, sai kuma wani mutum yayi sadaka da sa'i wato mudu hudu, sai sukace Ubangiji mawadaci ne ga buran sadakar wannan, sai Allah ya saukar da: - "

80. Waɗannan dasuke Laifanta masu tabarru'i (wato yin alheri) na daga muminai a cikin sadakoki, da waɗanda basa samu sai gwargwadon ikonsu, su dingayi musu izgili, Allah zai saka musu sakamakon izgili n nan daga garesu, azaba mai raɗaɗi ta tabbata a garesu.

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً
 فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨١﴾ فَرِحَ الْخَلَفُونَ
 بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
 وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ
 جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨٢﴾ فَلْيَضْحَكُوا
 قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٣﴾
 فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ
 فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ
 عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا
 مَعَ الْخَلَفِينَ ﴿٨٤﴾ وَلَا تَضِلَّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ
 مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا
 بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٥﴾
 وَلَا تَعْجَلْ أَمْوَالَهُمْ وَأَوْلَادَهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ
 أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٦﴾

ثمان

81. Ka nemi gafara a garesu (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) ko kadaka nema musu gafara, (an bashi zabi ne a cikin nema musu gafara ga barinsa sai Annabi yace; An bani zabi saina zabi Istigfari - Buhari ya ruwaito shi,) in ka nema musu gafara sau saba'in, to, Allah bazai musu gafara ba, wancananka saboda hakika su sun kafirtada Allah da manzonsa, Allah baya shiriyar mutane fasikai.

(MASU JINKIRI GA BURAN YAKI)

82. Masu jinkiri (ga buran yakin Tabuka,) sun yi farin ciki bayan manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) sun ki suyi yaki da dukiyoyinsu da kawukansu sa-boda Allah, sashinsu yace da sashi, "Kadaku fita yaki cikin zafin rana," Cene, "Wutar Jahannama itace tafi tsananin zafi (daga Tabuka, abinda yafi su kare tada buran jinkiri) dasun kasance sun fahimci (haka, da basuyi jinkiri ga buran fita ba)".

83. Suyi dariya kadan (a duniya,) sayi kuka da yawa (aLahira,) don sakamakon abinda suka kasance suna aikatawa.

(YADDA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA YAKE
MA'AMALA DASHIYAGABANNI MUNAFUKAI)

84. Idan Allah yakomo dakai (daga Tabuka) izuwa kungiya daga garesu, (na daga wadanda suka dakire daga garesu a Madina na munafukai,) suka nemi iznin fita daga gareka (izuwa wani yakin,) to, cene (dasu) "Bazaku fita dani ba har abada, bazaku kara yakin kafirai taredani ba, hakika ku kun yarda da dakirewa a marrar farko, to, ku zauna tareda mazauna gida, (sune matada kananan yara da waninsu)." yayin da Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi salla a kan dan Ubaiyu dan Salula, sai Allah yace: -"

85. Kada kayi salla a kan daya daga cikinsu daya mutu, har abada, kadaka tsaya a kan kabarinsa (don ko ziyara ko addu'a,) hakika su sunkafirtada Allah da ma'aikinsa sun mutu alhali suna kafirai.

86. Kada dukiyoyinsu su kayatar dakai ko "ya" yansu, Allah yana nufi kawai yayi musu azabada ita a duniya, rawukansu ta kwaranye alhali suna kafirai.

(MATSAYIN MUNAFUKAI DAGA YAKI)

وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ
 اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا الظُّلُمِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٧﴾
 رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى
 قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٨﴾ لَكِنَّ الرَّسُولَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ
 وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٩﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩٠﴾
 وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ
 كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
 عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩١﴾ لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى
 وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا
 لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٢﴾ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ
 لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أُحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ
 تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٣﴾

87. Idan sura ta sauka (daga Alkur'ani) cewa ku bada gaskiya da Allah, kuyi yaƙi tareda manzon Allah, ma'abota wadata daga cikinsu saisu nemi izininka su ce, "Bar mu mu kasance tareda daƙirarru (wato masu kin fita)".
88. Sun yardasu kasance tare dama zauna - gida mata dayara, da irinsu, an yimke a bisa zukatansu, to, su basu fahimtar (alheri).
89. Sai dai Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) da waɗanda suka bada gaskiya tare dashi sun yi yaƙi ne tareda dukiyoyinsu da kawukansu, waɗancananka alhairi sun tabbata garesu (a duniya da Lahi ra,) waɗancananka sune haƙiƙa marabauta.
90. Allah ya tanadar musu aljannatai da koramu take gudana ƙiarkashinsu, masu dauwama a cikinta, wancananka shine rabo mai girma.

(MASU DAƘIREWA NADAGA LARABAWAN ƘAUYE)

91. Masuyin hanzari na daga Larabawan ƙauye sukazo izuwa manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) don yayi musu izini (na zama saboda uzurmsu,) to, yayi musu izinin, waɗanda suka ƙaryata Allah da manzonsa sai suka zauna (ga buran zuwa don neman hanzari,) da sannu azaba mai raɗaɗi zata sami waɗanda suka kafirta daga cikinsu.

(RAUNANA DA MARASA LAFIYA)

92. Babu Laifi a bisa raunana (kamar tsofaffi,) ko marasa Lafiya, (kamar makafi da kumamu,) ko waɗanda basu sami abinda zasu ciyar a cikin yaƙi ba, (to, ba Laifi garesu a cikin jinkiri ga buran fita yaƙi,) amma idan sun yi nasiha ga Allah da manzansa (a cikin halin zaman su, wato basuyi kwarmato ba, basu sanyaya guiwa ba, basu ƙi yin ɗa'a ba) babu hanya ta riƙo da azaba ga masu kyakkyawan aiki, Ubangiji mai gafara ne (garesu) mai jinkai (dasu a cikin yalwata musu wan ca-nanka).
93. Hakana babu laifi ga waɗannan da idan sun zo maka donka ɗauke su taredakai (izuwa yaƙi sune Bani - Mukarini nan su uku; Ma'akilu, Suwaidu da nu'umanu 'ya'yan Mukarrinu da waɗansu mutun bakwai na Ansaru,) ka ce, "Ni ban sami abinda zan ɗaukaka ku a kansa ba". Sai suka juya idanu wansu tana kwararar hawaye, don baƙin ciki, a kan basu sami abinda zasu ciyar (a cikin yaƙi ba).

(MASU JINKIRI BADA WANI HANZARIBA)

* إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ
 رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
 فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٤﴾ يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ
 قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأَ اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ
 عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
 فَيَنْبِتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٥﴾ سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ
 إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ
 إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾
 يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ
 لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٧﴾ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا
 وَأَجْدَرُ أَنْ لَا يَعْلَمُوا أَحَدٌ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٨﴾
 وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يَنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَلَّا يَأْسَرَ
 عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٩﴾ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آخِرٍ وَيتَّخِذُ مَا يَنْفِقُ قُرْبَةً عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَاتٍ الرَّسُولِ
 أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٠﴾

94. Hanyar riko da azaba kaɗai ta tabbata ga waɗannan dasuke neman izininka (a cikin dakirewa,) alhali su mawadata ne, sun yardasu kasance tareda mu zauna - gida, Allah ya yimke a bisa zukatansu, to, su basu da ilimi.

(ABINDA YA KASANCE NA AL'AMARIN MASU DAKIREWA GA BURAN
YAKIN TABUKA, BAYAN KOMOWAR MUMINAI IZUWA GARESU)

95. Suna hanzari izuwa gareka (a cikin jinkiri,) idan kun koma izuwa garesu (daga yaƙi,) cene (dasu) "Kada kuyi hanzari, bazamu gasgata ku ba, haƙiƙa Allah yabamu Labarin haluluwanku, da sannu Allah zai nuna aikinkuda manzansa, sannan a koma daku, (a tashin alkiyama) izuwa masanin asirin faƙe dana sarari, ya baku labarin abinda kuka kasance kuna aikatawa.

96. Da sannu zasu rantse da Allah a gareku, idan kun koma izuwa garesu (daga Tabuka, kuma cewa su ma'azurai ne wato masu uzuri a cikin jinkiri,) don ku bujire ga buransu, (ga barin zargi,) to, kurabu dasu, haƙiƙa su kazanta ne, (saboda munin baɗminsu,) makomarsu jahannama, don sakamako da abinda suka kasance suna aikatawa.

97. Suna rantsuwa gareku don ku yarda dasu, to,,in kun yarda dasu, haƙiƙa Ubangiji bazai yarda ga mutane faɣikar ba.

ZAMAN KAUYE

98. Larabawan ƙauye sun fi tsananin kafirci da munafunci (daga "yan birni, saboda wautarsu da kaurin ɗabi'arsu, da nisan su ga buran jin Alkur'ani,) mafiyaƙancanta ne su zamo basu san haddodin abinda Allah ya saukar a bisa manzonsa ba (na daga hukunce - hukunce da shari'o'i,) Allah masanin (da halitarsa) gwani (a cikin aikinsa dasu).

99. Akwai daga Larabawan ƙauye wanda yake rikon abinda ya ciyar saboda Allah biyan bashi, (saboda shi baya ƙaunar sakamakonsa, yana ciyarwa ne don tsoro, sune Banu Asadin da Gaɗafana) yana dakon masibun zamani a kanku, masibun zama ni a kansu kaɗai suke ba a kanku ba,) Allah mai ji ne masani.

(KASANCEWAR ANNABI MUHAMMADU SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA WASIDA TSAKANINMU DA UBANGIJI)

100. Akwai daga Larabawan ƙauye wanda ya bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, (kamar Juhainatu, Muzainatu, Gifarun da Aslamu) yake rikon abinda yake ciyarwa saboda Allah ibadodi nan ga Allah, da tsanantuwa izuwa addu'o'in Manzoni Allah a garesu, To, jama'a haƙiƙa ita naƙan nan (wato sadakokin nan) ibada ce garesu mai kusantarwa, da sannu Allah zai shigar dasu cikin rahama tasa (aljanna,) Ubangiji mai gafara ne mai rahama ⁽¹⁾.

(FIFIKON MUHAJIRAI DA ANSARU DA WANDA YABISU DA IHSANI)

1) (Sawin yace : "Domin shi manzon Allah (S.A.W) shine wasida mafi girma a cikin kowace mas'ala, to, ya wajaba 'a hango shi a cikin dukkan aiki na Allah, domin Ubangiji ya bawtar da mu da tsanantuwa dashi da faɗinsa : In kum kasance kuna son Allah, to, kubini sai Allah yaso ku, to duka wanda ya riyacewa shi zai sadu izuwa yarda Allah, badaya riki manzon Allah (S.A.W) Tsani, Wasida Tsakaninsa da Allah Ta'ala ba, to aikinsa ya taɗe.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ
 اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ
 الْعَظِيمُ ﴿١٠١﴾ وَمَنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ
 وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى النَّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ
 سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يَرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٢﴾
 وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرًا سَيِّئًا
 عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٣﴾ خُذْ مِنْ
 أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ
 سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ
 يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ
 هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٥﴾ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَىٰ اللَّهُ
 عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٦﴾ وَآخَرُونَ مُرْجُونَ لِمِزَالِ اللَّهِ
 إِمَّا يَعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٧﴾

101. Maciya kwallo na farko sune Mahajirai da Ansam, da waɗanda sukabi su da kyautatawa acikin aiki har izuwa ranar Alkiyama, Allah ya yarda dasu, sun yarda dashi, ya tanadar musu aljannatai wacce koramu take gudana a karkashinta, masu dauwama a cikinta har abada, wancananka shine rabo maigirma.

(MUTANE IRI IRI NE)

102. Akwai munafukai daga waɗanda suke daura daku, Yaku mutanen Madina na daga Larabawan kauye, (kamar Asja'u, da Aslamu da Gifaru) daga mutanen cikin Madina ma (akwai munafukai har yau waɗanda sukayi taurinkai a bisa munafunci, bakasan su ba 'Sallallahu alaiha wasallama') mune mukasan su. Da sannu zamuyi musu azaba sau biyu (da kunyata ko kisa a duniya, da azabar kabari,) sannan a koma dasu a Lahira izuwa azaba maigirma, (wuta).

103. Waɗansu mutanen sun yi furuci da zunubansu, (kamar dakirewa,) sun cudanya aiki kyakkyawa (shine yakinsu gaban wannan,) da wani kuma mummuna, (shi ne dakirewarsu,) ana kaunar Ubangiji ya karɓi tubarsu, Ubangiji haɓika mai gafara ne mai jinkai.

(KULAWARSA SALLALLAHU LAIHI WASALLAMA DA SHA'ANIN
AL'UMMA A HALIN RAYUWARSA DA BAYAN KAURANSI)

'Ta sauka ne cikin Abu Lubabatu da waɗansu jama'a da suka daure kawukansu a al'amudan masallaci, yayin da abinda ya sauka cikin masu dakirewa ya iske su, suka rantse cewa ba mai kwancesu sai Annabi Sallallahu alaihi wasallam, to saiya warware su, sai aka saukar da wannan ayar: "

104. Karɓi sadaka daga dukiyoyinsu da zaka tsarkake su ka kwalle su daga tsatsar zunubai (ya riƙi sulusin dukiyoyinsu, wato ukunniya 1/3,) kayi addu'a a garesu, addu'arka rahama ce a garesu, Ubangiji mai ji ne masani.

(FALALAR TUBADA SADAKA DA AIKI NAGARI)

105. Shin basu sani ba! Haɓika Ubangiji shine yake karɓar tubadaga bayinsa, yake karɓar sadakoki, haɓika Ubangiji shine mai yawan karɓar tuba (bisa bayinsa) mai jinkai (dasu saboda hak sai mu yawaita. tubada sadaka).

106. Cene (dasu) "Ku aikata abinda kuka ga dama, da sannu Ubangiji zai nuna sakamakon aikinku, ma'aikin Allah sallallahu alaihi wasallama yagani da muminaɓi, da sannu za a mayar daku, izuwa masanin asirin fake da sarari, ya baku Labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa.

(WANI NAU'I NA DAGA MASU DAKIREWA)

107. Waɗansu daga masu dakirewa ababen jinkirtawa ne ga buran tuba izuwa umarnin Ubangiji a cikinsu da abinda yaga dama, imma yayi musu azaba, (wato su mutu bada tuba ba,) ko ya karɓi tubansu, Ubangiji masanin (da halittarsa,) gwani (cikin aikinsa dasu, mutum uku ne: Muraratu ɗan Rabi'u da Ka'abu ɗan Maliku, da Hilalu ɗan Umaiyatu, sunyi jinkiri don kasala da karkata izuwa hutu, ba don munafunci ba, da basuyi hanzari ba izuwa Annabi Sallallahu alaihi wasallama, kamar yadda waninsu sukayi aka dakatar da al'amarinsu kwana hamsin, Sahabbai suka kaurace musu, saida tubansu ta sauka bayan nan).

الَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
 الْمُؤْمِنِينَ وَإِمْرَادًا لِّلْمَنَ حَارِبَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ مِنْ قَبْلُ
 وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ
 لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٨﴾ لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لِّلْمَسْجِدِ أُسُسٌ عَلَىٰ التَّقْوَىٰ
 مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ
 أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٩﴾ أَفَمَنْ أُسِّسَ بِنْيَانُهُ
 عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أُسِّسَ بِنْيَانُهُ
 عَلَىٰ شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
 الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١١٠﴾ لَا يَزَالُ بَنِيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً
 فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١١﴾
 * إِنْ اللَّهُ إِشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
 بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
 وَيُقْتَلُونَ وَعُودًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
 وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
 بِنِعْمِ اللَّهِ بِإِعْتِمَادِهِ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٢﴾

(MASALLACIN CUTARWA, DONME AKA GINA SHI DA MATSAYIN
MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA A GARESHI)

108. Akwai daga garesu waɗanda suka riƙi masallaci don cutarwa, (su goma sha biyu ne na muna fukai, donsu cuci masallacin ƙubada kafirci Don sun , gina shi da umarnin Abi Amir Rahibi, donya kasance mafaka gareshi, ya kasance ya tafi don yazoda runduna daga ƙaisara donsu yaƙi Annabi Sallallahu alaihi wasallam,) da rarrabawa tsakanin muminaɪ, (waɗanda suke salla a ƙuba, saboda sallar ba'alinsu a masallacinsu,) kuma don sauraro ga wanda yayi yaƙeƙeniya da Allah da manzonsa tun gabanin gininsa (shine Abu Amir wanda aka ambata,) Wallahi zasu riƙa rantsuwa Wallahi bamu nufi komai da gininsa ba sai alheri, (kyautawa kafirai a cikin ruwa da zafi, dayalwatawa bisa Musulmi,) Allah ya tabbata haƙiƙa su maƙaryata ne a cikin wannan, (sun roƙi Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi salla a cikinsa sai Allah yace;
109. Kada kayi salla a cikinsa har abada, (saiya aiki jama'a suka rushe shi suka ƙone shi, suka sanya wurinsa juji, ake yada mushe a ciki,) Lalle masallaci da aka assasa ginin jigajigansa a kan tsoron Allah tun daga far kon rana da aka sauka (a gidan hijira, shine masallacin ƙuba, inji Buhari) shi yaƙi cancanta daga gareshi ka tsay a kayi salla, akwai jarumai a cikinsa dasuke son su tsarkaka, Allah yana son masu tsarki. (A cikin sahihin Ibn Huzaimata haƙiƙa Sallallahu alaihi wasallam yazo musu a masallacin ƙuba, yace Ubangiji ya kyautata yabo a gareku a cikin tsarki, wane mai tsarkakewa Ne ku ke tsarki dashi! Sukace Wallahi Ya Rasulallahi bamu san komai ba sai dai akwai waɗansu maƙota namu Yahudawa, sun kasance suna wanke dubura tasu daga gayadi, to muka wanke tamfar dasuke wankewa, Bazzaru yace muna biyarwa duwarwatsu da ruwa, sai Annabi yace shine wannan, na hore ku dashi).
110. Yanzu masallacin da aka tusanta gininsa a kan tsoron Allah da ƙaunar yarda daga gareshi, ko wanda aka tusanta gininsa a kan gefen kwazazzabo, rushasshe, saiya rusa dashi tareda magininsa a cikin wutar jahannama, Allah baya shiriyar mutane az zalumai.
111. Ginin su wanda suka gina bazai gushe ba kokwanto a cikin zukatansu sai dai zukatansu su yanyanke (su mutu,) Allah masanine (da halittarsa,) gwanine (cikin aikinsa dasu).

(MUMINAI MASU CIKAKKEN IMANI WATO SUFAYE)

112. Haƙiƙa Ubangiji ya sayi kawukan muminaɪ daga muminaɪ da dukiyoyinsu (zasu bada ita a cikin da'a tasa, kamar Jihadi,) da cewa haƙiƙa aljanna ta tabbata garesu, (wato shine kuɗin!) Suyi yaƙi saboda Allah, su kashe a kashe su, Allah ya alƙawarta wannan alƙawartarwa a kansa, (ya tabbatar dashi tabbatarwa,) a Wanene mafi cikawa da alƙawarinsa daga Allah, kuyi farin ciki da cinikinku wanda kukayi cinikayya dashi, wancananka ciniki shine rabo maigirma.

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ
 السَّاجِدُونَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِالْمَغْرُوفِ وَالنَّاهُوتِ عَنِ
 الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَيَبْشِرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٣﴾
 مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا
 لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْهُ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ
 أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٤﴾ وَمَا كَانَ لِإِسْتِغْفَارِ إِبْرَاهِيمَ
 لِأَبِيهِ إِلَّا عَنِ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ
 لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَمَا كَانَ
 لِلَّهِ أَنْ يَضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ
 إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٦﴾ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ يُخَيِّمُ وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٧﴾ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ
 وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ
 الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ تَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِنْهُمْ
 ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١١٨﴾

ثمن

113. Sune masu tuba (daga shirka da nifaƙa,) masu tsarkake bauta ga Allah, masu godiya a gareshi (bisa kowane hali,) masu yawo (a cikin duniya saboda inganta sha'ani Allah,) masu ruku'u masu sajada, (wato masu tsayar da salla,) masu umarni da aikin alheri, masu hani ga buran aikin munkari, masu kiyayewa da haddodin Allah, yi wa muminaɓi albishir da aljanna.

NEMAN GAFARA GA MUSHIRIKAI, KUMA YAUŠE NE ALLAH YAKE YIN RƘO BISA ZUNUBI)

Wannan aya ta sauka a kan neman gafara da manzon Allah yayi a kan baffansa Abi - Dalib, da neman gafarar ba'alɓi Sahabbai ga iyayensu mushirikai'

114. Bai kamata ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) da waɗanda suka bada gaskiya su nemi gafara ga mushirikai ba kodaɓun kasance ma'abuta kusancin zumunci, bayan ya bayyana garesu cewa su haƙiƙa "yan wuta ne, (wato sun mutu a kan kaƙirci).

ZIKIRIN AMFASU

115. Neman gafarar Annabi Ibrahim (Alaihissalam) bai kasance ba sai daga alƙawari da ya alƙawarta masa shi, (da faɗinsa da sannu zan nema maka gafarar Ubangijina, don kwadayin ya Musulunta,) yayin data bayyana gareshi cewa shi maƙiyin Allah ne, (wato ya mutu a kan kaƙirci,) sai Yakubuta daga gareshi, (yabar neman gafarar,) haƙiƙa Annabi Ibrahim (Alaihissalam,) mai yawan kankan dakai ne (da numfasawa ta tsoron Allah, wato faɗin Ahh!!!, Ahh!!! Ahh!!!¹⁾ Mai haƙuri a kan cuta.

116. Allah bai kasance zai baɗar da mutane bayan ya shiryasu (zuwa Musulunci) ba, saiya bayyana musu abindaza suji tsoronsa dashi (na daga aiki,) haƙiƙa Ubangiji masanɓe da komai.

117. Haƙiƙa Ubangiji mulkin sammai da ƙassai yana gareshi, yana rayawa yana matarwa, bakuda majubunci ba Allah ba wala mai hana muku azaba.

(TUBADA SHARRUDANTA, GASKIYA DA FALALARTA)

118. Wallahi haƙiƙa Ubangiji ya dauwamar da tuba a bisa manzon Allah (Sallallahu, alaihi wasallama) da muhajurai da ansaru, waɗanda sukabi shi zamanin tsanani (yaƙin Tabuka mutum biyu sun raba ashaliyar dabino mutum goma su hau rakumi ɗaya, wannan ya hau wannan ya sauka, zafi yayi tsanani, har suka sha ruwan tumbi,) bayan zukan jama'a daga garesu ta kusa ta karkace, (ga buran bin sa izuwa daƙirewa don abinda suke cikinsa na daga tsanani,) sannan Ubangiji ya karɓi tubansu da tabbatarwa, Ubangiji mai tsananin jinkai ne dasu mai rahama ne.

1) Daganan ne waliyai suka samo zikirinsu na Da-rikatul - Anfasi

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَّبَتْ
وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنَّهُ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ
ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٩﴾ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١٢٠﴾
مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ
أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ
نَفْسِهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ
وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ
الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نِيلاً إِلَّا أَكُتِبَ
لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾
وَلَا يَنفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا
إِلَّا أَكُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾
وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ
فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا
قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٣﴾

119. Ya karɓi tuba bisa mutum uku waɗanda aka jinkirtar dasu (ga buran tuba,) har lokacin da kasa tayi kunci a garesu tare dayalwarta, kawukansu tayi kunci a garesu, (saboda baƙin ciki da jinkirin karɓar tubansu,) suka tabbatacewa ba mafaka daga Allah sai izuwa Allah, sannan yayi musu mawafaka da tuba donsu tuba, Ubangiji shine mai yawan karɓar tuba, mai jinkai.

120. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, kuji tsoron Allah, ku zamo tareda masu gaskiya.

(WAJABCIN YAKI TAREDA MA'AIKIN ALLAH DA SAKAMA KONSA)

121. Bai kamata ga mutanen Madina da waɗanda suke daura dasu na daga Larabawan kauye su dakire ga buran Manzon Allah (idan za shi yaƙi ba,) wala suyi kwaɗayi da kawukansu ga buran kansa, wancananka hani saboda haƙiƙa su kishirwa bazata samesu ba, wala wahala, wala yunwa a cikin sha'anin Allah, wala suyi durtsa, durtsewa dazai fusata wa kafirai ba, wala su sami abin samu daga magauci, (kisa ko ribacewa) ba, face an rubuta musu aiki nagari dashi, haƙiƙa Ubangiji baya tozarta ladan masu kyakkyawan aiki.

122. Bazasu ciyar a cikinsa nafaka karama (koda dabinuwa guda ɗaya) ba, wala babba, bazasu yanke zaza ba, face an rubuta musu wannan, don Allah ya saka musu kyakkyawan abinda suka kasance suna aikatawa.

(NEMAN ILIMI TILAS NE)

Yayin da aka urusta su a kan dakira, Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya aika da kungiya ta mayaƙa sai suka fito baƙiɗaya sai Allah yace: -'

123. Bai kamata ga mumaini su fita izuwa yaƙi baƙiɗaya ba, donme wata kungiyabata fita daga kowace ƙabila badaga garesu, domin su nemi ilimin addini, kuma domin su gargadar da mutanensu idan sun dawo daga yaƙi, su sanar dasu abinda suka amfana na daga hukunce -hukunce donsu su tsoraci azabar Allah?

(FUSKANTARWA A CIKIN YAKIN KAFIRAI)

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَكُونُكُمْ
 مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيُخْذَ وَافِيكُمْ غِلَظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
 مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذَا مَا أَنْزَلْتُ سُورَةً فَمِنْهُمْ مَنْ
 يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٥﴾
 وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا
 إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٦﴾ أَوْ لَا يَرَوْنَ
 أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ
 ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾ وَإِذَا مَا أَنْزَلْتُ
 سُورَةً نَظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرَاكُمْ مِنْ أَحَدٍ
 ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
 لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٨﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
 عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ
 رَءُوفٌ مَرْحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٣٠﴾

124. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! Ku yaƙi waɗanda suke kusa daku, na daga kafirai, su samu karfi a cikinku, (wato ku dandana musu kuɗarsu,) ku tabbatacewa haƙiƙa Ubangiji yana tareda masu jin tsoronsa (da taimako da salaba).

(MUNAFUKAI DAYADDA SUKA FUSKanci ALƘUR'ANI)

125. Idan aka saukar dasura ta ƙur'ani akwai daga munafukai wanda yake faɗa ga sahabbansa wannenan ku wannan aya ta ƙara masa imani, (ban gaskiya, Ubangiji yace,) Amma waɗanda suka bada gaskiya, to, ta ƙara musu imani (saboda gasgatawarsu da ita,) su suna murna da ita.

126. Amma waɗanda kafirci da rau-nin imani yake cikin zukatansu, to, ta ƙara musu kafirci izuwa kafircinsu, sun mutu alhali su suna kafirai.

(SABABIN FARI DA ANNOBADA MASHASSHARU DA YUNWA DA SAURAN IRINSU)

127. Basa gani cewa su ana jarrabarsu a kowace shekara sau ɗayako sau biyu, da fari da cutuka, da annoba, (kwalara da waninsa,) sannan basa tubadaga sabanninsu, kuma su basa gargaduwa!

128. Idan an saukar dasura, wacce ta ambace su, Annabi (Sallallahu alaihi wasallam) ya karanta musu ita, sai ba'alinsu yayi duba zuwa ba'ali, (suna nufin gudu,) su ce wani yana ganinku (in kun tashi! in ba wanda yagansu saisu tashi, in kuwa ana ganinsu saisu zauna,) sannan su juye (a kan kafircinsu,) Allah ya juyar da zukatansu (ga buran shiriya,) saboda cewa su haƙiƙa mutane ne basa fahimtar gaskiya.

(KIRARIN UBANGIJI BISA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

129. Haƙiƙa manzo yazo muku daga kawukanku, (shi Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallam,) wanda wahalar ku take zama damuwa a gareshi, mai kwaɗayi a kan ku shiriya, mai tsananin jinkai ga mumunai, (mai jinkai da mumunai da nufin alheri).

130. To, idan sukajuya baya (ga buran imani,) to, cene Allah ne ma'ishina, babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, a gareshi kaɗai na dogara, (ba waninsa ba,) shine Ubangijin Al' arshi maigirma (Ya keɓance shi da ambato saboda shine mafi girman ababen halitta).

10 سُورَةُ يُنُسٍ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ مِائَةِ وَتِسْعِ آيَاتٍ 109

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝١ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا
أَن أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَن أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمٌ صَدِيقٌ ۖ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ
إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ۝٢ إِنَّا رَبُّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
يَدِيرُ الْأُمُورَ ۚ إِنَّكُمْ إِلَهُاتُكُمْ أَفلاكٌ لَا تَدْرِكُونَ
بَعْدَ إِذْنِهِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝٣ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا
إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ خَمِيرٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ
بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝٤ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ
نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ
اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ يُفَصِّلُ آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝٥

ثَمَن

Suratu Yunusa Alaihissalam

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da tara (109)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe

**(AIKOWARSA IZUWA MUTANE BAKIDAYA DA DAUKAKAR
DARAJARSA NAN GA UBANGIJI ADAUKAKIN SARKI - SALLALLA-HU
ALAIHI WASALLAMA)**

!Akwai munakasha ga kafirai a cikin akidodinsu na addini a cikin wannan aya, da fuskantarwa izuwa ayoyin Allah dasuke cikin wannan kasancewa ta duniya, da jeranta ba' alin kissoshi saboda izina da gargadi, da abinda yake shiga tsakanin wannan na daga dabi'ar mutum, da kwatanta duniya, da curuwa izuwa kwatanta matsayan ranar alkiyama, da abinda yake bin wannan na daga abinda yake tabbatar data shi da kwatanta Alkur'ani da tasirinsa'

- 1.A.L.R. (Allah ne masani da abinda yake nufi da wannan kama, wadanna ayoyi ayoyin Alkur' anine abin kyautatawa.)
2. Yanzu ya kasance mana ki ga mutane cewa munyi wahayi izuwa mutum daga cikinsu, (Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama,) cewa gargadi mu-tane (kafirai da azaba,) kayi albishir ga wadanda suka bada gaskiya, cewa Lalle suna da dunduniyar gaskiya nan ga Ubangijinsu, (ai Lada kyakkyawa na daga abinda suka gabatar na daga ayyuka,) kafirai Sukace, "Wannan Alkur'ani Lalle tsafi ne mabayyani".

**(ALLANTAKAR UBANGIJI M HALITTAR SAMMAI DA KASSAIDA KOYA
MANA SAN NU - SANNU CIKIN AIYUKA)**

3. Hakika Allah ne Ubangijinku wanda ya halicci sammai da kassai a cikin mikidarin kwana shida, (Ance mikidari saboda a Lokacin babu rana babu wata, kuma dayaga dama da saiya halicce su cikin kiftawar ido, to, bai yi haka ba, don yasanar da mu sannu - sannu). Sannan ya daidaita a kan Al' arshi (daidaito daya kamace shi,) yana shirya al'amari tsakanin halitta, ba wani mai ceto ga wani sai bayan izinin Ubangiji, (a nan wadansu malamai sun yi kuskure da suka dauki Annabi a mazaunin gumaka,) wancananku mai shirya al' amari shine Ubangijinku, ku kadaita shi, kadaitawar hakika. Shin ba kwa wa'azantu ba?

(WANI ABU DAGA DALILAN TASHIN ALKIYAMA DA SAKAMAKO)

4. Izuwa gareshi komawar ku gaba daya, Allah ya alkawartar da wannan alkawartawa, ya tabbatar dashi tabbatarwa, hakika Ubangiji ne yake kagen halitta, sannan yake tashin su bayan sun mutu, donya sakawa wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari da adalci, wadanda suka kafirta ruwan sha mai tsananin zafi na garesu, da azaba mai raddadi saboda kafircinsu.

(WANI ABU DAGA MABAYYANAR AYOYINSA)

5. Shine wanda yasanya rana ma' abuciyar kyalli, yasanya wata haske, Ya sanyashi (ya kaddara shi) masaukai (guda ashirin da takwas, a cikin dare ashirin da takwas na kowane wata, yana buya dare biyu idan wata cika zaiyi ko dare daya idan wata nusan zai yi) don ku sani da wancananka adadin shekaru da Lissafi, Allah bai halicci wancananka ba saida gaskiya, (ba don wasa ba, Allah ya girma ga buran wannan,) yana rarrabe ayoyi filla - filla ga mutane masu tunani masu ilimin hakika.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ ءَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا
 وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ ءَايَاتِنَا
 غَافِلُونَ ﴿٧﴾ أُولَٰئِكَ مَا وَلَّهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾
 إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾ دَعْوَاهُمْ فِيهَا
 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَءَاخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ
 لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾ وَلَوْ يَعْلَمُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشِّرْكَاءَ الَّهِ بِالْخَيْرِ
 لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ أَجْلَهُمْ فَذَرِ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ
 يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا
 أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ لَوْلَا دُعَاؤُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ
 كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا
 الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا تَظَلَّمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ
 وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾
 ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

6. Akwai ayoyi a cikin kaikawon dare da rana (da karuwa da raguwa,) akwai ayoyi a cikin abinda Allah ya halitta a cikin sammai (na Mala'ikuda rana da taurari da wanin wannan,) akwai ayoyi a cikin kassai, (shine naman daji da duwarwatsu, da koguna da koramu, da itatuwa, da waninta,) ga mutane masu tsoron Allah, (ya keɓance su da ambatonsu masu tsoro ne Don sun ,e masu amfani da ayoyin).

(MUMINI DA KAFIRI DA KARSHEN KOWANNE)

7. Hakika waɗannan da basa tsor-on saduwa da mu (da tashin alkiyama,) suka yarda da rayuwar duniya, (maimakon Lahira Don sun , yi musun ta,) suka nutsu da ita, da waɗandasu suke marabkana ga ayoyinmu.
8. Waɗancananka makomarsu wuta, saboda abinda suke aikatawa (na mushirikanci da sabon Allah).
9. Hakika waɗanda suka bada gaskiya, sukayi aiki nagari, Ubangijinsu yana shiriyarsu saboda imaninsu dashi, yasanya musu haske da zasu shiriya dashi ranar alkiyama, (shine a suranta musu ayyukansu nagari dasura kyakkyawa yayin fitar su daga kaburbura, su ce da ma' abucinta, na kasance ina wahal dakai a duniya, to, hau gadon bayana, shine faɗin Ubangiji ranar da muke tara masu tsoron Allah izuwa Ubangiji suna baƙin girma,) koramu suna gudana karkashinsu a cikin aljannatan ni' ima.
10. Abinda suke marmari a cikinta su ce; Tsarki ya tabbatar maka ya Ubangiji, (yana nufin wannan kalma iTace masaukin Kun - fayakun daga Ubangiji, komai suke so in suncce (SUBUHANA KAL - LAHUMMA) saisu ganshi a gabansu) gaisuwar su a cikin aljanna SALAMUN (wato assalamu alaikum) karshen abin neman su alhamdu Lillahi Rabbi - alamin, (Allah yasanya mu cikinsu Amin).

(TALALA TA UBANGIJI DA WANI ABU DAGA DABI'O'IN 'YAN ADAM DA TADODINSU)

"Yayin da kafirai suka kagara da saukar azabar sai Allah yace:"

11. Da Allah yana gaggawa da sharri ga mutane yadda suke gaggawa da alheri, da an hukunta halakarsu izuwa garesu, (ai da an halakar dasu,) sai dai yayi musujinkiri ne, to, mubar waɗanda basa tsoron saduwa a cikin shisshiginsu suna ɗimuwa.
12. Idan tsanani ko rashin lafiyaya sami kafirai da mai tauyayyen imani saiya kira mu a kashingide ko a zaune ko a tsaye, (a kowane hali,) yayin da muka yaye masa saiya zarce a kan sabonsa kamar bai taɓa kiranmu a kan wani tsanani daya sameshi ba, tamfar da muka kawata wa nakisul - imani addu' a yayin sauki, muka kawata wa mushirikai abinda suka kasance suna aikatawa.

(AL' ADAR UBANGIJI A CIKIN AL' UMMA)

13. Hakika mun halakar da tsaraiku na daga gabanku yaku mutanen Makka yayin da sukayi shirka, alhali manzanninsu sun zo musu da hujjoji mabayyana (a kan gaskiyarsu,) basu kasance masu bada gaskiya ba, tamfar da muka halakar da wancananka muke sakawa kafirai.
14. Sannan muka sanya ku (Yaku mutanen Makka!) mana ya a bayansu a kan kasa, don mu ga abinda zaku aikata a cikinta, (ko kwayi izna dasu ku gasgata manzanninmu).

وَإِذَا تُلِيَ عَلَيْهِمْ آيَاتُ بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَارٍ يُقْرَءُونَ غَيْرَ هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَبْدِلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾ قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ مَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٨﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِندَ اللَّهِ قُلْ أَتَنبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِي مَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٠﴾ وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢١﴾

ثَمَن

(WANI ABU DAGA KAIDUN MUSHIRIKAI DA RADDI A KANSA)

15. Idan ana karantawar ayoyinmu (na kur' ani) a garesu mabayyana, waɗanda basa tsoron saduwa da mu saisu ce, "Zoda wani Alkur'ani ba wannan ba (wanda babu laifanta iyayen gijinmu, a cikinsa,) ko ka musanyashi (da kanka,) Cene (dasu) "Bazai yiwu gare ni in musanyashi da kaina ba, ni bana bi sai abinda aka aiko izuwa gareni, ni ina jin tsoron rana maigirma (iTace alkiyama in na sabawa Ubangijina)".
16. Cene "Da Allah yaga dama da bazan karanta shi a gareku, ba, da bazai sanar daku, shi ba, haƙika na zauna a cikinku she-kara arba'in gabansa ban taɓa cewa daku, komai ba, shin to, ba kwa hankalci (cewa shi Alkur'ani badaga gareni) ba ne".
17. Ba mafi zalunci daga wanda ya kirkiri karya bisa Ubangiji ko ya karyatada ayoyinsa (Alkur' ani) haƙika al'amarin mushirikai bazasu rabauta ba.

(WANI ABU DAGA SURORIN SHIRKA A JAHILIYYA)

18. Suna bautawa ba Allah ba abinda bazai cuce su (in basu bauta masa) ba, bazai amfane su ba (in sun bauta masa, shine gumaka) suna faɗa daga gareta ita gumaka, waɗannan sune masu cetonmu wurin Allah, Cene (dasu) "Yaya zaku ba wa Allah Labari da abinda bai sani ba a cikin sammai da ƙassai. Tsarki ya tabbatar masa, ya girma ga buran abinda suke shirkanta shi (taredashi)".

(HALITAR ALLAH)

19. Mutane basu kasance ba sai al' umma ɗaya (a kan addini ɗaya shine addinin Islam tun daga Annabi Adam Alaihissalam izu-wa Nuhu Alaihissalam,) to, suka sassaɓa (shine waɗansu ba'ali suka tabbata kan Musulunci, wasu ba'ali suka kafirta,) ba don kalma data rigaya daga Ubangijinka ba, (dajinkirin sakamako izuwa ranar Alkiyama,) da an hukunci tsakanin mutane (a duniya) cikin abinda suke sabawa a cikinsa (daga addini,) ayi wa kafirai azaba).

(KIRKIRAR MUSHIRIKAI AYOYI)

20. Mutanen Makka suna cewa donme ba a saukar da aya gareshi daga Ubangijinsa ba, (tamfar daya kasance ga Annabawa, taguwa da sanda da hannu,) cene (dasu) "Sanin gaibu dai na ga Allah shi kaɗai, ni ida aike ne kaɗai a gareni, ku saurari azaba in baku bada gaskiya ba, haƙika ni ina cikin masu sauraro tareda ku.

(DABI'AR MUTUM TA BUTULCEWA NI'IMAR ALLAH)

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسَتْهُمْ إِذَا هُمْ
مَكْرُفِينَ ۚ آيَاتِنَا قُلُوبُ اللَّهِ أَتَسْرِعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ
مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ
فِي الْفُلِكِ وَجَرَّتْ بِهَمِ بَرْجٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَ تَهَارُجٌ
عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ
أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَجَبْنَاهُمْ
هَٰذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَجَاهُمْ إِذَا هُمُ يَبْغُونَ
فِي الْأَرْضِ بَغْيًا ظَنُّوا أَنَّهُمُ الْغَالِبُونَ ۚ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعُ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾
إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ
الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ
زُخْرُفَهَا وَازْبَهَّتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ ۖ عَلَيَّهَا
أَنَّا لَهَا بِمَرَاتِلِهَا أَوْ تَغَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبِ بِالْأَمْسِ
كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ لَآئِن لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ يَدْعُوا
إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

21. Idan muka dandanawa mutane rahama, (ruwa dayalwa,) bayan tsanani, (fari da wahala) daya same su, sai gasu suna ta makirci a cikin ayoyinmu (izgili da karyatawa,) cene (dasu) "Allah ne mafi gaggawar sakamakon makirci, hakika jakadunmu masu kiyayewa suna rubuta makircin nan naku".
22. Shine wanda yake tafiyar daku ,a cikin sarari da kogi, har Lokacin da kuka kasance a cikin jirage, suka gudana daku ,da iska Lallausa, sukayi farin ciki da ita, sai iska mai karfi ta zo, kumfa kuma saitazo musu daga kowane wuri, kuma saisu tabbata hakika su an halakar dasu, to, saisu kira Allah suna masu tsarkakewar kira a gareshi Wallahi idan ka tserar da mu daga wadannan tsarmakatai lalle zamu kasance masu godiyagareka da kadaitaka.
23. Yayin daya tserar dasu sai gasu suna zalunci a cikin kasa bada gaskiya ba, Yaku mutane zaluncin nan naku a kanku yake kawai! Shi dan amfanin rayuwar duniya ne kankani, sannan izuwa garemu makomar ku take mu baku labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa.

(ISASSHEN MISALI NA RAYUWAR DUNIYA)

24. Hakika dahir dai misalin rayuwar duniya kamar ruwa ne da muka saukar dashi daga sama, tsirran kasa suka cudanya saboda shi na daga abinda mutane suke ci, (alkama, sha'ir da waninsu,) da dabbobi, har Lokacin da kasa ta riki adonta (na tsirrai,) tayi kwalliya, mutanen ta suka zaci cewa su hakika masu iko ne a kanta (na wajen cin moronta,) to, al'amarinmu sai yazo mata, (na azaba) da dare ko da rana, sai mu maida ita gir-babbiya kamar bata tabazama ajiya ba, tamfar da muka rarrabe sanya wannan misali muke rarrabe ayoyi filla - filla ga mutane dasuke yin tunani.

**KWADAITAR DA MUTANE SHIGA ALJANNA DA TSORATAR DASU
SHIGA WUTA)**

25. Allah yana kira izuwa gidan aminci, (aljanna) yana kira izuwa imani, yana shiriyar wanda yaga damar shiriyar dashi izuwa tafarki madaidaici.

**(DARAJAR MUKAMIN IHSANI DA UBA IZUWA ZATIN UBANGIJI
MA-DAUKAKIN SARKI)**

* لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
 وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ
 كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ
 مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ
 قِطْعًا مِنْ أَلِيلٍ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾
 وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ
 وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا
 تَعِبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكُفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا
 عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾ هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ
 وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾
 قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْ مَنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
 وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ
 الْأُمُورَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَلِكُمُ
 اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾
 كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

26. Shiga Aljanna da duba izuwa Zatin Allah sun tabbata ga waɗanda suka tsoraci Allah a maƙamin ihsani, duhu ko wulakanci bazai rufe fuskokinsu ba, waɗancananka sune yan aljanna, su madauwama ne a cikinta, (Allah ya sa mu cikinsu Amin).

27. Waɗanda suka aikata miyagun ayyuka sakamakon mummunan aiki ya tabbata mummunan aiki kamarsa wulakanci na Lulluɓe fuskokinsu, basu da mai hana musu azabar Allah, kai kace an Lulluɓawa fuskokinsu dayanke yanke na dare mai duhu, waɗancananka sune "yan wuta, su madauwama ne a cikinta.

(MATSAYI DAGA MATSAYAN RANAR ALKIYAMA) :

28. Ambaci ranar da muke tare halitta bakidaya, sannan mu faɗa ga waɗannan da sukayi shirka, ku Lazumci inda kuke, kuda abokan tarayyarku (gumaka,) to, muka rabe tsakaninsu da tsakanin mumminai, abokan tarayyar tasu sukace (dasu) "Baku kasance mu kuke bautawa ba.

29. "To, Allah ya isa shaida tsakaninmu da ku, haƙiƙa mun kasance marabkana ga buran bautarku".

30. Wancanaiika rana ce, kowace kai zata ɗanɗana abinda gabatar (na kuɗarta,) za a mai dasu izuwa Allah majibincinsu tabbatacce, abinda suke ƙirƙira zai faku ga buransu.

(TABBATAR DA DAYANTAKAR ALLAH DA BATA SHIRKA, AKWAI RADDI CIKINSA GA SHUWU'YA DA AIKHALIKIYA)

31. Cene (dasu) wa yake azurta ku daga sama (da ruwa,) wa yake azurta ku daga ƙasa (da tsiri,) ko kuwa yake mallakar kunnuwa da idanuwa, (wato wa ya halittar muku su) wa ya fitar da rayayye daga matacce, wa ya fitar da matacce daga rayayye, wanene yake shirya al'amarin talikai? Da sannu zasu ce dakai Allah ne, to, cene donme ba kwa bada gaskiya.

32. To, wancananku (wanda ya aikata waɗannan ayyuka) shine Allah Ubangijinku tabbatacce, to, wane abu ne bayan gaskiya, sai bata, (wato wanda yakuskure gaskiya, wato ibadar Allah ya tsinduma a cikin kogin bata ya halaka) to, donme ake juyar daku, (ga buran imani tareda tsayawar hujja?)

33. Tamfar dayajuyar da waɗannan ga buran imani hakana kalmar Ubangijinka ta tabbata a bisa waɗanda suka kangarewa Allah, (iTace Lalle zan cika jahannama har ƙarshen ayar,) haƙiƙa su bazasu bada gaskiya ba.

ثَمَن

قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ مَنْ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ
 يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَإِنِّي تَوَفَّكُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ
 مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى
 الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِيَ فَمَا لَكُمْ
 كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ
 لَا يَغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا كَانَ
 هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يَفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ
 الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾
 أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ
 وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ
 عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ
 وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٌ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ
 أَنْتُمْ بَرِيغُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ
 يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ سَمِيعُ الصَّمِّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

(TABBATAR DA TASHIN ALKIYAMA DA MANA KI BISA KAFIRCI)

34. Cene, "Akwai daga abeban tarayyar ku wanda yake kagan halitta sannan ya karɓi ransa, sannan ya tasheshi (bayan ya mutu)". Cene, "Allah shine mai kagen halitta daga rashi sannan ya tasheshi (bayan ya mutu,) to, donme ake juyar daku ,(ga buran bautarsa tareda tsayawar dalili?)"
35. Cene, "Akwai daga ababen tarayyar ku wanda yake shiryarwa izuwa gaskiya, (da kafa hujjoji ta halittar hujjoji a zuci). Cene Allah ne yake shiriya izuwa gaskiya, shin, to, wanda yake shiriya izuwa gaskiya (wato Allah,) shi yafi cancanta a bi shi, ko wanda baya shiryarwa sai dai a shirye shi. Me ya same ku ne, kaka kuke wannan kukunci (ɓatacce na bin wanda bai kamata a bi shi ba).
36. Yawaicinsu basa bi (a cikin bautar gumaka) sai zato, (Don sun ,a kwaikwayon iyayensune kawai,) haɓika zato baya wadatar da komai na daga wajen gaskiya, haɓika Ubangiji masanin da abinda suke aikatawa.

(ALKUR' ANI ZANCEN ALLAH NE, MU UJIZA NE KUMA GA MANZON ,
ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

37. Wannan Alkur' ani bai kasance a kirƙire shi daga wanin Allah ba, sai dai an saukar dashine don gasgata abinda yake gabansa (na daga littattafai) da rarrabe abinda Allah ya hukunta (na hukunce - hukunce da waninsa,) ba kokwanto a cikinsa, daga Ubangijin talikai yake.
38. Haba! ko suna cewa, "Ya kirƙire shine?" to, cene, "To, kuzo dasura guda ɗaya misalinsa (a cikin fasaha da balaga, a bisa fuskar kirƙira domin ku Larabawa ne fasihai kama ta,) ku kirawo wanda kuka sami iko ba Allah ba (ya taimake ku,) in kun kasance magasgata (a cikin cewa kirƙira ne". Basu sami iko kan wannan ba sai Allah yace);
39. Kai dai sun karyatada abinda basu kewaye da ilimi dashi ba ne, (Alkur'ani) har yau akibar abinda yake cikinsa (na daga narko) bai zo musu ba, kamar wancananka karyatawa, waɗanda suke gabansu suka karyata (manzanni,) kai duba kaka karshen azzalumai ya kasance, (da karyata manzanni sun halaka, hakana zamu halakar da waɗannan).

(MATSAYIN MUSHIRIKAI DAGA ALKUR'ANI DA MATSAYIN ANNABI.A
GARESU, SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

40. (Alkur'ani) akwai daga garesu wanda bazai bada gaskiya dashi ba (har abada,) Ubangijinka ne masani da masu harna, (barazana ce ga kafirai).
41. In sun karyata ka, to, cene (dasu) "Aikina yana gareni, aikinku yana gareku, (kowa zai gamu da sakamakon aikinsa,) ku makubuta ne daga abinda nake aikatawa, ni makubuci ne daga abinda kuke aikatawa (wannan shafaffe ne da ayar kansakali).
42. Akwai daga cikinsu waɗanda suke sauraro izuwa gareka (idan kana karatun Alkur'ani,) shin, to, kai, ka jiyar da kurama, kodusun kasance basu da hankali (tareda kumntarsu wato su kamar kurame suke a cikin rashin amfani da abinda ake karanta musu).

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا
 لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ
 أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً
 مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ
 وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّمَا نُرِيَّتكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَفَّيْنَاكَ
 فَإِنَّمَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ
 أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ
 لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾
 * قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
 لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً
 وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ اتَّكُمُ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا
 مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْجَارِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَتُمِرُّ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُكُمْ بِهِ
 ءَالِكُنَّ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ
 الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَسْتَلْبِثُونَكَ
 أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِيَّايَ وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

43. Akwai daga cikinsu wanda yake duba izuwa gareka, shin, to, kai ka shiryi makafi kodashun kasance basa gani? (An kwatanta su da makafi a cikin rashin shiriya, makantar zuci tafi makantar ido).
44. Hakika Ubangiji baya zaluntar kowa komai sai dai su mutane ne dai suke zaluntar kawukansu.

(UNYABA MATABBACI CE BA)

45. Ambaci ranar da muke tara su kai ka .ce basu zauna (a kaburbura ba) sai sa'a kaɗan ta rana, suna sanayya tsakaninsu, (ba' alinsu yana sanin ba'ali yayin da aka tashe su daga kabari, sannan sanayyar ta yanke saboda tsananin tsarmakatai,) hakika waɗanda suka karyatada tashin alkiyama sun taɓe, basu kasance shiryayyu ba.

(RADDI KAN MUSHIRIKAI DA KUMA GAGGAWARSU DA SAUKAR AZABA)

46. In mun nuna maka ba' alin abinda muke musu alwashi dashi na azaba (a cikin rayuka to, shi ke nan,) ko muka karɓe ka gaban bamu azabce su ba, to, izuwa garemun makomarsu, sannan Allah shine mai ganin abinda suke aikatawa (na daga karyatawa da kafircewa zai dandana musu mummunar azaba).
47. Kowace al'umma (daga al'ummai) suna da jakada, idan manzansu yazo musu suka karyata shi, sai mu yi hukunci tsakaninsu da adalci, (mu yi musu azaba, mu tserar da manzon tareda waɗanda suka gasgata shi). Su ba a zaluntarsu, (ayi musu azaba bada laifi ba, hakana zamu aikatawa waɗannan.)
48. Suna cewa, "Yaushe ne wannan alKawari (na azaba) inkun kasance magasgata (a cikinsa)".
49. Cene, "Ni ban mallaki cuta ko amfani ga kaina ba, sai abinda Allah ya nufa (ya bani iko a kansa, yaya zan mallakiyi muku azaba,) kowace al' umma tana da mudda (abar sani ga halakar ta,) idan ajalinsu (na halaka) yazo, to, baza ayi musujinkiri ga buransa ba sa'a daya baza a gaggautar dasu a kansa ba".
50. Cene, "Ku bamu labari in azabar Allah tazo mukuda dare ko da rana, meye mushirikai suke gaggawa daga gareshi (na azaba?)"
51. To, kuma idan ya auku a garekune zaku bada gaskiya da Ubangiji? Baza a karɓi ban gaskiyarku ba, (za a ce da ku,) "Sai yanzu kuka bada gaskiya, alhali kun kasance kuna garajen saukarsa (don izgili)".
52. Sannan za a faɗa ga waɗanda suka zalunci kansu, "Ku dandani azabar dauwama, ba a saka muku sai abinda kuka kasance kuka aikata".
53. Suna neman ka basu Labari, shin gaskiya ne shi azabar nan? Cene (dasu,) "I, na' am na rantse da Ubangijina hakika shi Lalle gaskiya ne, ku ba masu tserewa azabane ba".

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ
 وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ
 وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يُجِي
 وَيْمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَكْمِ مَوْعِظَةٌ
 مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾
 قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ
 حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ ءَا لَلَّهِ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ
 أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ
 مِنْ قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ
 فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ
 وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

ثمن

54. Da cewa duk abinda yake cikin kasa yana ga kowace kai da tayi kafirci, da saitayi fansa dashi daga azabar Allah ranar Lahira, sun bayyana! nadama yay-in da suka ga azaba, karara! An - yi hukunci tsakaninsu da adalci, su baza a zalunce su (komai ba).

55. To, jama'a hakika abinda yake sammai da kassai duk na Allah ne, to, jama'a hakika alkawarin Allah (da tashin alkiyama da sakamako) gaskiya ne, sai dai yawaicin mutane basu san haka ba!

56. Shine mai rayawa mai kashewa, izuwa gareshi za a koma da ku.

(ALKUR'ANI DA AMFANINSA)

57. Yaku mutane! Hakika gargadi yazo muku daga Ubangijinku, (shine alkur'ani.) da waraka ga abinda yake cikin kiraza, (na daga munanan miyagun kudire -kudire da kokwanto,) dashiriya daga bata, da jinkai ga mumina (dashi Alkur' ani).

58. Faɗa musu "Kuyi farin ciki da falalar Allah, (Musulunci,) da rahama tasa alkur' ani, to, da wancananka zakuyi farin cikin kawai, shi yafi alheri daga abinda kuke tattarawa (na duniya).

(BANDA ALLAH BA MAI IALATTAWA KO HARAMTAWA)

59. Cene, "Ku bani Labarin abinda Allah ya halitta a gareku na ar-ziki, kuka sanya haram daga gareshi da halal (kamar Bahira da Sa'ibada dokokin zamani waɗanda basu dace da Alkur' ani ba). Cene shin Allah ne yayi muku izini a cikin wannan? (A'a!) haka ku dai kuna kuta karya ne ga Allah.

60. Meye zaton waɗanda suke girba karya ne ga Ubangiji ranar alkiyama! (Suna zaton bazaiyi musu ukuba ba ne? Kai! ukuba zaiyi musu,) hakika Ubangiji ma'abucin falala ne a bisa mutane, (da jinkirta musu da ni' imtasu,) sai dai yawaicinsu basa godewa Allah.

(LA'AKARIN ALLAH DA BAYINSA DA KEWAYEWARSA KOWANE ABU DA ILIMINSA)

61. Baka kasance (Ya Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) a cikin sha'ani ba, ko karanta wani daga alkur'ani da aka saukar gareka, koku aikata wani abu na aiki (ya al'ummar Annabi Sallallahu alaihi wasallama, face mun kasance masu la'akari a kanku, (muna kallon ku, kwar) zamanin da kuke kutsawa a cikinsa, babu abinda yake buyaga buran Ubangijinka na daga awon zarra, (kuma ko kurar taga, ko kwayar iska,) a cikin kasa ko a cikin sama, wala mafi kankanta daga wancananka, (shine Jauharul --fardu) wala mafi girma daga wancananka, face yana cikin Littafi mabayyani, (shine Lauhul - Mahafuzu).

الْآيَاتِ أُولِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾
 الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَفِي آخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ
 ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ
 إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ الْآيَاتِ لِلَّهِ
 مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعِ الَّذِينَ
 يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ
 وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
 اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمِعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا
 سُبْحَانَ اللَّهِ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ
 مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ
 الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ
 ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

(AULIYA' UL - LAHI)

62. To, jama'a! hakika Waliyyan Allah ba tsoro garesu baza suyi bakin ciki ba (a Lahira,).
63. Sune waɗanda suka bada gaskiya, suka kasance suna tsoron Allah.
64. Albishir ya tabbata garesu a rayuwar duniya, (mafarki nagari da karamomi, da biyan bukace -bukace cikin sauki; natijar istikama a duniya,) a lahira kuma (aljanna da abinda yake cikinta na daga ni 'imomi madauwama,) ba musanyawar alkawarce alkawarcen Ubangiji, wancananka shine rabo maigirma.

(BUWAYA TANA GA ALLAH MADAUKAKIN SARKI BAKI DAYA)

65. Kada faɗinsu ya bakanta maka dasuke (cewa kai ba manzo ba ne,) hakika buwaya ta tabbata ga Allah bakidaya, yana bashe ta ga wanda yaga dama, shine maiji mai sani.
66. To, jama'a hakika abinda yake sammai da kassaina Allah ne, (mallaka da halittada bauta,) waɗanda suke bautawa wanin Allah (na daga gumaka,) basuna bin sharikai bane a hakika, a'a! Allah ya girma ga buran wannan, su suna bin zato ne kawai, zatonsu cewa ita iyayen giji ce daza tacece su, su basu kasance ba sai makaryata.
67. Shine wanda yasanya muku dare domin ku nutsu a cikinsa, yasanya rana mai sa ku ga komai tangaran, hakika akwai ayoyi a cikin wancananka (masu nuna girman Allah da kadaitarsa,) ga mulane masu jin wa'azin alkur'ani da lura.

(TSARKAKE ALLAH MADAUKAKIN SARKI WACCE TA KUNSHI
TAWAKKULI DA ALLAH)

68. (Su Yahudu da Nasara da masu cewa Mala'iku "ya"yan Allah ne,) sukace "Allah ya riki da" Ubangiji yace (dasu) "Tsarki ya tabbata ga Allah ga buran da, shine mawadaci (ga buran kowa,) abinda yake sammai da kassaina Allah ne (mallaka da halittada bauta,) bakuda wata hujja a garekuda wannan magana, donme kuke faɗan abinda baki sani ba game da Allah?
69. Cene, "Hakika waɗanda suke kirƙira karya ga Allah (da dangana da gareshi,) bazasu tsira ba".
70. Jin daɗi kaɗan (na garesu a duniya,) sannan izuwa garemu makomarsu da mutuwa, sannan mu dandana musu azaba mai tsanani (bayan mutuwa saboda zamansu kafirai).

* وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَاقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ
 عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بَيَّاتٍ اللَّهُ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ
 فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ
 عَلَيْكُمْ غَمَةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ﴿٧١﴾ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ
 فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ
 أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾ فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ
 فِي الْفُلِكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَةً وَأَعْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا
 إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ
 مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ تَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ
 بَعْدِهِم مُّوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا
 وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا
 إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مِثْلُ بَقَرَاتِنَا أَلَا نَسْمَعُ ﴿٧٦﴾ قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا
 وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
 وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

(KISSAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAM)

71. Karanta musu (Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) babbar magana ta Annabi Nuhu (Alaihihissalam) yayin daya faɗa ga mutanensa, "Yaku mutanena in zamana cikinku ya kasance wa-hala a garekuda gargadɓ da nake mukuda ayoyin Allah, to na dogara ga Allah shi kaɗai, to ku shirya al'amarinku (watau kuyi mini duk abinda zakuyi mini) tareda abokan tarayyarku, sannan kada al'amarinku ya zama boyayye a gareku, (ku fito a fili da manufarku,) sannan ku zartar da abinda kuke nufin kuyi mini kar kuyi mini sauraro.
72. "To, in kun juya bayaga barin gargadina to ban tanbaye ku Lada bisa ida aike ba, Ladana bai kasance ba illa ga Allah, an umarce ni in kasance daga Musulmai.
73. To, suka karya ta shi, muka tserar dashi da waɗanda suke tare dashi a cikin jirgi, muka sanya Waɗanda suke tare dashi masu mayewa a cikin kasa, muka nutsar da waɗanda suka karya ta ayoyinmu (da ruwan Dufana) Ka duba kaka karshen ababen gargadarwa ya kasance? (Haka zamu aikata da waɗanda suka karya ta ka).

(ALLAH BAYA CANJA AL'ADARSA)

74. Sannan muka aiko Manzanni bayan Annabi Nuhu izuwa mutanensu, (kamar Annabi Ibrahim da Hudu da Salihu tsiran Allah ya tabbata garesu,) sukazo musu da mu'ujuzozi, basu kasance masu gasgatawa da abinda suka karya ta dashi ba, tun gaban aiko manzanni garesu, hakana muke yimkewa a bisa zukatan masu shisshigi (bazata karɓi imani ba, kamar yadda muka yimke zukatan waɗancananka).

(KISSAR ANNABI MUSA TAREDA FIR' AUNA WACCE TA KUNSHI
UBANGIJI BAYA GYARA AIKIN MABAR NATA. UBANGIJI
MAITABBATAR DA GASKIYA NE -KO DA KAFURAI SUNKI)

75. Sannan muka aiko Annabi Musa da Annabi Haruna, tsiran Allah ya tabbata a garesu bayansu izuwa Fir'auna da mutanensa da ayoyinmu (guda tara) sukayi girman kai ga buran imani da ita,) sun kasance mutane ma'abota Laifi.
76. Yayin da gaskiya tazo musu daga garemu sai Sukace, "Wannan Lalle tsafi ne mabayyani".
77. Sai Annabi Musa (tsiran Allah dayardar Allah ta tabbata a gareshi) yace, "Yanzu kwa dinga faɗa ga gaskiya yayin datazo muku cewa tsafi ce, yanzu wannan tsafi ne (gashi ko wanda yayi shiya tsira ya bata tsafin matsafa? A'a ba tsafi ba ne,) matsafa bazasu rabauta ba".
78. Sukace, "Kazo mana ne donka juyar da mu ga barin abinda muka samu iyayenmu a kansa bunkasa a cikin kasar Misira ta tabbata a gareku, mu bazamu gasgataku ba".

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ااِثْبُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالَ لَهُمْ مُوسَى ااَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا اَلْقَوْا
 قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرَاتِ اِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُ
 اِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيَحِقُّ لِلَّهِ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ
 وَلَوْ كَرِهَ الْغَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ * فَمَاءٌ اَمِنٌ لِّمُوسَى اِلَّا ذَرِيَّتُهُ مِّنْ قَوْمِهِ
 عَلَى خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ اَنْ يَّفْتِنَهُمْ وَاِنَّ فِرْعَوْنَ
 لَمَالٍ فِي الْاَرْضِ وَاِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَقَالَ مُوسَى يَقُومُ
 اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوْا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾
 فَقَالُوْا عَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٨٥﴾
 وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِّنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ ﴿٨٦﴾ وَاَوْحَيْنَا اِلَى مُّوسٰى
 وَاٰخِيهِ اَنْ تَبَوَّءَا الْقَوْمَ كَمَا بِمِصْرَ بِيُوتًا وَاَجْعَلُوا بِيُوتَكُمْ
 قِبْلَةً وَاَقِمُوا الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٨٧﴾ وَقَالَ مُوسٰى
 رَبَّنَا اِنَّكَ اَتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَٓٔةَ زِينَةٍ وَاَمْوَالًا فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا
 رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِكَ رَبَّنَا طَمْٓسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ وَاَشْدُدْ
 عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرُوْا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿٨٨﴾

79. Sai fir'auna yace, "Kuzo mini da dukkan matsafi gwani a cikin tsafi".
80. Yayin da matsafa sukazo sai Annabi Musa (yardar Allah ta tabbata gareshi) yace (dasu bayan sunce dashi ko ka jefa ko mu jefa,) "Ku jefa abinda zakujefa".
81. Yayin da suka jefa igiyoyinsu da sandunansu sai Annabi Musa yace dasu, "Abindaku kazo dashin nan shine tsafi, hakika Allah zai bata shi, Lalle ALLAH baya gyara aikin mabamata".
82. Allah yana tabbatar da gaskiya da kalmominsa (alkawarorinsa) koda kafurai masu laifi basu yarda ba.

HA'ANIN ANNABI MUSA ALAIHISSALAM TAREDA MUTANENSA)

83. Ba wanda ya bada gaskiya da Annabi Musa sai zuriyya daga "ya" yayen mutanen fir' auna , a bisa tsoro da Fir' auna da mutanensa, (don tsoron ya juyar dasu ga buran addininsa, yayi musu azaba,) hakika Fir' auna mai girman kaine a cikin kasar Misra, hakika Fir'auna lalle yana daga cikin masu barna, masu da'awar Allantaka.
84. Annabi Musa (Alaihissalam) yace "Yaku mutanena in kun kasance kun bada gaskiya da Allah, to, ku dogara a kansa shi kaɗai in kun kasance Musulmai".
85. Sukace, "Mun dogara ga Allah shi kaɗai, Ya Ubangijinmu kadaka sanya mu fitina a bisa mutane kafirai, (kadaka basu rinjaye su zaci su a kan gaskiya suke).
86. "Ka tserar da mu da jinkanka daga mutane kafirai".
87. Muka aiko izuwa Annabi Musa da dan uwansa Annabi Haruna (Alaihimassalam) cewa ku riki gidaddaji ga mutanenku a Misra, ku sanya dakunanku gurin salla, (kuyi salla a ciki, domin ku amince daga tsoro, alhali Fir'auna ya hana su salla,) Ku cika salla, kayi wa mumina albishir da aljanna".

(MUMMUNAR ADDU'AR ANNABI MUSA ALAIHISSALAM A KAN FIR'AUNA DA MUTANENTSA)

88. Annabi musa (Alaihissalam) yace, "hakika ka baiwa Fir' auna da mutanensa kayan ado da dukiyoyi a cikin rayuwar duniya, ya Ubangijinmu, ka basu wannan ne don karshen abin su batar ga buran addininka, ya Ubangijinmu yimke a bisa dukiyoyinsu (ka shafe ta) ko daure a kan zukatansu, kadasu bada gaskiya sai sun ga azaba mai raɗaɗi," (yayi musu mugunyar addu'a, Annabi Haruna yace amin a kanta).

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمْ مَا فَاسْتَقِيمًا وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ
 الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ
 فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ
 قَالَ ءَامَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَامَنْتُ بِهِ بَنُوا إِسْرَءِيلَ
 وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ ءَا لَنْ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ
 الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ ءَايَةً
 وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ ءَايَتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾ * وَلَقَدْ بَوَّأْنَا
 بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبْوَأًا صَدَقَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا
 حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا
 كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
 فَسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ
 جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾
 وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ
 الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾
 وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ ءَايَةٍ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

89. Ubangiji yace, "Hakika an amsa addu'arku, (aka shafe dukiyoyinsu suka koma duwarwatsu, Fir'auna bai bada gaskiyaba har saida nitsewa ta riske shi,) to Kuyi kyama kan aike da kira har izuwa azabatazo musu, kadaku ,daka ta wadanda basu san (gaskiyaba a cikin gaggawarsu, kaddara ta Ance ya zauna bayanta shekara arba' in).

(TSIRAN BANI - ISRA'ILA DA NUTSEWAR FIR' AUNA)

90. Muka ketare kogi da Bani -Isra'ila, to Fir 'auna ya riske su da rundinarsa don zalunci dashisshigi har dai Lokacin da nutsewa ta riske shi, sai yace "Ni na bada gaskiya da wanda Bani - Isra'ila suka bada gaskiya dashi, ni ina daga cikin Musulmi," (ya maimaita don a karba daga gareshi, to, ba a karba ba, sai Mala'ika Jibrilu ya afa tabo a bakinsa na daga kogi don tsoron kada rahama ta same shi).
91. To, a yanzu ne zaka bada gaskiya? Alhali ka ki bada gaskiya tun gaba, ka kasance daga cikin mabarnata!
92. To, a yau muna tserar dakai daga cikin kogi da jikinka (wanda ba rai,) donka zama izina ga wanda yake baynaka, (su san cewa kai bawa ne, Ibn Abbas yace ba'alinsu sun yi shakka mutuwersa aka fito ttiusu dashi donsu gan shi, har yanzu gangar jikinsa na nan a gidan kayan mu-tanen dana Misra ana zuwa ganinsa) hakika yawaici daga mutane marabkana ne ga buran ayoyinmu.
93. Hakika mun saukar da Bani -Isra'ila masaukin gaskiya da karama (shine Sham da Masar⁽¹⁾, mun azurta musu daga dadada, basu sassaba ba (wato ba' alinsu ya bada gaskiya, ba' alinsu yaki bada gaskiya,) saida ilimi yazo musu, hakika Ubangijinka yana hukunci tsakaninsu da gaskiya a bisa abinda suka kasance suna sassabawa a a cikinsa (na daga sha' anin addini, ya tserar da mumina ya azabtar da kafirai).

(GASKIYAR ALKUR' ANI)

94. Idan ka kasance a cikin kokwanto (ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaiha wasallama) da abinda muka saukar izuwa ga-reka (na daga kissoshi ga kaddarawa,) to, tambayi wadanda suke karantawar Attaura na daga gabanka, (sa baka labari da gaskiyarsa, Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama yace "Ni bana kokwanto, bazan tambaya ba") Hakika gaskiya tazo maka daga Ubangijinka, to, kadaka zamanto daga masu kokwanto (a cikinsa).
95. Kadaka kasance daga wadanda suka karyatada ayoyin Allah, bare ka zamo daga cikin tababbu.
96. Hakika wadannan da kalmar Ubangiji ta tabbata a kansu da azaba, bazasu bada gaskiya ba.
97. Koda kowace aya tazo musu, sai sun ga azaba mai radadi, sannan kuma imani bazai amfane su ba.

1). Masar: An karkata izuwa cewa masar ya Mulka.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ قَفَّعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُوسُفَ لَمَّا
 ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ
 إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ ءَلَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا
 أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ
 أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ
 لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾ قُلْ أَنْظِرُوا مَا ذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَمَا تُغْنِي عَنْكُمْ أَلْيَاتُ النَّذِيرِ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾
 فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ
 قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نَبِّئْ رُسُلَنَا
 وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾
 * قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ
 تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَقَّعُكُمْ
 وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾ وَأَنْ أَقْرَءَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ
 حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ
 وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

ثمن

(IMANI BAYA AMFANI YAYIN AZABA)

98. Donme alkarya (wato mutanen alkarya) basu bada gaskiyaba gaban saukar azaba imaninsu ya amfane su? Sai dai mutanen Annabi Yunusa yayin da suka bada gaskiya yayin ganin azaba basuyi jinkiri har ya sauka ba, mun yaye azabar kunyata ga buransu a cikin rayuwar duniya, mun jiyar dasu dadi izuwa karewar ajalinsu.
99. Da Ubangijinka yaga dama, da dukkan wanda yake cikin kasa saiya bada gaskiya bakidayi. to, shin kaine zaka tilashi mutane da abinda Allah bai nufa ba garesu, har su zamo mumi-nai?(A'a!!).
100. Bazai yiwu watakaita bada gaskiyaba saida izinin Allah, yasanya azaba a kan wadanda basa hankaltar ayoyin Allah.

(UMARNI DA NAZARI DON SANIN ALLAH DA GARGADI DA ALBISHIR
DA KWADAITARWA KAN ILIMI)

101. Cene, "Kuyi duba meye abinda yake cikin sammai da kassai (na daga ayoyi masu shiryarwa bisa kadaitakar Allah,) ayoyi da manzanni baza suyi amfani ba ga mutanen da basu bada gaskiya da Allah ba. (Domin gargadi mumini kadai yake amfana)".
102. Masu karyata ka basa sauraron komai illa irin kwanukan wadanda suka wuce gabansu, (na daga al' umma,) cene, "Ku saurari wannan, ni ina cikin masu sauraro tareda ku.
103. Sannan mu tserar da manzanninmu da wadanda suka bada gaskiya daga azaba, kamar irin wancananka tserarwa ne, Lalle a kanmu muke tserar da mumina, (Annabi da Sahabbansa, Alaihimassalam).

(KIRA IZUWA MUSULUNCI)

104. Yaku wadannan mutane in kun kasance cikin shakku daga addinina, to, ni bazan bautawa wadanda kuke bautawa ba, ba Allah ba, (sune gumaka,) sai dai ni ina bautawa Allah ne wanda yake karɓar rayukanku, an umarce ni in kasance daga mumina.
105. (Ance da ni) "Ka tsayar da fuskata ga addini totar, kadaka kasance daga mushirikai.
106. Kadaka bautawa ba Allah ba abinda bazai amfane ka ba (in baka bauta masua) bazai cuce ka ba (in baka bauta masa ba,) to, in ka aikata wancananka, (takadiran) to, hakika kai yayin nan kana cikin azzalumi.

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ
فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَى
فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾
وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

11 سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ مِائَةِ وَشْتَانٍ وَعِشْرُونَ آيَةً 122

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّكِيبُ أَحْكَمْتُ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلْتُ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنَّهُ لَكَرِيمٌ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾ وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا
رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ
كَبِيرٍ ﴿٣﴾ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾
أَلَا إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ
ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

107. Idan Ubangiji ya same ka da cuta (kamar talauci da rashin Lafiya,) ba mai yaye make sai Allah, in ya nufe ka da alheri, ba mai ije falalarsa, gaburanka yana samun wanda yaga dama da alherinsa, shine mai gafara mai jinkai.

(TACCACEN ABINDA YA WUCE)

108. Cene, "Yaku mutane, hakika gaskiya tazo muku daga Ubangijinku, wanda ya shiriya, ya shiriya ne don kansa (don sa-kamakon shiriyar nan nasa ne,) wanda ya bata, to, hakika ya bata ne ga kansa kawai, domm masifar batan nan tana kansa,) ni ban kasance wakili a kanku ba (bare in tilashe ku a kan shiriya).

109. Bi abinda ake aikowa izuwa gareka, ka daure a bisa kira zuwa Allah da cutarsu har Allah yayi hukunci cikinsu da abinda yaga dama, shine mafi mahukunta iya hukunci, (yako daure din har Allah yayi hukunci a kan mushirikai da kisa, Ahlul-Kitabi kuma da jiziya).

Suratu Hudu Alaihissalam

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Ashirin Da Daya (121)
Ina farawa dasuna Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe

(WANNAN SURA TA KUNSHI BARAZANA DA BAN KASHI DA RIKON FSAURI GA ALAMOMIN MASU TAURIN KAI WAƊANDA SUKA WUCE)
(ASALAI NA ADDININ MTISULUNCI MAGAMA)

1. A.L.R, Allah ne masani da abinda yake nufi da wannan kalma, wannan littafi ne da aka inganta ayoyinsa, (da tsari mai ban mana ki, da ma'anoni masu kayatarwa,) sannan aka rabe (hukunce - hukuncetada kissoshinta, da gargade-gargadenta filla - filla,) daga gurin Ubangiji; gwani mai cikakken sani.
2. Shine kadaku, bautawa kowa sai Allah, hakika ni mai gargadi ne garekuda azaba (in kun kafirce ga Allah,) mai albishir ne da sakamako (in kun bada gaskiya).
3. Kuma ku nemi gafarar Ubangijinku (daga shirka da sabo,) sannan ku koma izuwa gareshi (da da'a,) yaji daku, dadi a duniya, jiyarwa dadi kyakkyawa, (da dadin rayuwa dayalwar arziki,) izuwa ajali abin ambato, (wato mutuwa,) zaiyi baiwa a dukkan mai falala a cikin aiki a Lahira sakamakon falalarsa, idan kun bujire, to, hakika ni mai jin tsoron rana maigirma ne a gareku, (ranar alkiyama).
4. Izuwa Allah ne makomarku, shi mai iko ne bisa komai.

(WANI ABU DAGA AYYUKAN KAFIRAI KO MUMINAI MASU -LA' AKARI DA DUBAN ALLAH WATO MASU MURAKABA)

5. To, jama' a hakika su suna karkatar da kirazansu saboda su buya daga Allah, to, jama'a yayin dasuke rufa tufafinsu, Allah yasan abinda suke boyewa da bayyanawa, hakika Ubangiji masanin da haluluwan kirazan bayi.

* وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا
 وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ
 لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ
 مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
 مُبِينٌ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ
 لَيَقُولَنَّ مَا يَغِيبُ إِلَّا يَوْمِ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ
 وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَا
 الْإِنْسَانَ مِتَارَ حِمَّةٍ ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ ﴿٩﴾
 وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسِيئَةٍ لَيَقُولَنَّ
 ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾
 فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ
 أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ كُتْرًا أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ
 إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

(WANI ABU DAGA MABAYYANAR ILIMIN ALLAH DA IKONSA)

6. Babu daga wata mai motsi a cikin kasa face arzikinta na kan Ubangiji, ya Lamunce mata dashi don falalarsa, yasan mazaunin ta a duniya da tsatso, yasan gurin ajiye ta bayan ta mutu ko cikin mahaifa, kowane daga abinda aka ambatan nan yana cikin Littafi, wato Lauhul - Mahafuzu.
7. Shine wanda ya halicci sammai da kassai a cikin kwanaki shida, da ma can Al'arshinsa gaban halittarsu yana kan ruwa, shine kuma wato ruwan yana kan iska, ya halicce su domin ya jarrabe ku, wannenankune mafi kyakkyawan aiki, wanda yafi bi ga Allah, kuma yaga wanne ne yafi takadaranci, Wallahi idan kace dasu, Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama, hakika ku ababen tashine bayan mutuwa, Wallahi waɗanda suka kafirta zasu ce; wannan Alkur'ani mai firici da tashin Alkiyama bai kasance ba sai tsafi mafi bayyana.

(DABI' O' IN MUTUM DA GYARAN DA ADDINI YAYI MATA)

8. Wallahi idan mun jinkirtada azaba ga buransu izuwa Lokatai ababen kirgawa, Wallahi saisu ce (don izgili kawai,) "Mai ya hana shi sauka", (sai Ubangiji yace;) "To, jama'a ranar dazaizo musu ba abin ijewa ne ba ga buransu, kuma abinda suka kasance suna izgili dashi (na azaba) zai sauka a kansu.
9. Wallahi idan mun dandanawa mutum rahama daga garemu (wadatada Lafiya,) sannan muka kau da ita daga gareshi, hakika shi Lalle mai debe hasune daga rahamar Allah, mai yawan butulci ne.
10. Wallahi idan mun dandana masa daɗi bayan tsananin (talauci da wahala,) Wallahi zaice "Musibu sun tafi ga barina", (bazai saurari gushewarta ko godewarta ba,) hakika shi mai yawan farin ciki ne, (farin cikin kasaita,) mai yawan fariya ne (a kan mutane da abinda aka bashi).
11. Sai waɗanda suka daure a kan wahala sukayi aiki nagari a cikin jin daɗi, waɗannan gafara ta tabbata garesu, da Lada mai girma.

(RARRASHIN ANNABI ALAIHISSALATU WASSA LAMU DA BUWAYA DA ALKUR'ANI)

12. To, wata kila kai! (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama,) mai barin ba'alin abinda aka aiko izuwa gareka ne, (bazaka isar musu dashi ba don wulakantarwarsu dashi, kuma kirjinka zai kuntata dashi, (da karatunsa a garesu,) donsusu ce "Me ya sa ba a saukar da taska a gareshi ba, ko Mala' ika yazo tare dashi (yagasgata shi tamfar yadda muka nema?)" To, kai dai mai gargadi ne kawai, ba wani abu a kanka illa ida aike, (ba zuwa da abinda suka shato maka ba,) Allah wakili ne bisa komai (zaiyi musu sakamako ne).

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ
 وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾
 فَإِنْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّهَا نَزْلٌ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ لَإِلَٰهَ إِلَّا هُوَ
 فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ * مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْخَيْرَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا
 نَوْفَ إِلَيْهِمْ أَغْمَلْهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يَخْشَوْنَ ﴿١٥﴾ أَوَلَيْكَ الَّذِينَ
 لَيْسَ لَهُمْ فِي آءِ لَآخِرَةٍ إِلَّا النَّارُ وَحِطَّ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبِطُلُّ
 مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ
 شَاهِدٌ مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً
 أَوَلَيْكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ
 فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ
 أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ
 عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوَلَيْكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ
 هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ
 عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
 وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِلَاءَ لَآخِرَةٍ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

13. Haba! Yanzu sa dinga cewa "Ya kirkiri Alkur'ani, "Cene; "To, kuzo dasurori guda goma irinsa (a cikin fasaha, da gwaninta,) ababen kirkirar, (sabodaku ,Larabawa ne fasihai kamata, saiya buwaye su da waɗannan ayoyi sannan ya neme su dasu zo dasura guda, ya buwaye su da ita,) ku kirawo wanda kuka sami iko ba Allah ba (a kan wannan taimako,) in kun kasance masu gaskiya (a kan cewa kirkira tasa yayi).

14. idan basu amsa muku ba (su waɗannan da kuka kira su saboda taimakon nan,) to, ku mushirikai, an saukar dashine da sanin Allah kawai, (ba kirkirarsa akayi ba,) kuma haƙiƙa babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, to, shin, ku ba kwa Musulunta ba ne, (bayan wannan hujja mai yanke hanzari, wato ku Musulunta).

(BARAZANA A KAN WANDA A FIFITA DUNIYA A KAN LAHIRA)

15. Wanda yake nufin rayuwar duniya da kawace - kawacenta zamu cika musu sakamakon aikace - aikacensu, (sadaka, sadar da zumunta,) a cikin duniya, mu yalwata musu arziki, su a cikin duniya baza a tauye musu komai ba.

16. Waɗancananka sune waɗanda basu da komai a Lahira sai wuta, abinda suka aikata shi a cikinta ya watse, (ya zama kurar taga, baza a basu sakamako a kai ba,) abinda suke aikatawa ya kasance banza.

(MASU BADA GASKIYA MASU IMANI DA ALLAH WATO MASU FIFITA LAHIRA A KAN DUNIYA)

17. Yanzu, to, wanda ya kasance a kan bayani daga Ubangijinsa, (shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama da muminaɗi wato a kan hujjar alkur'ani,) kuma mai shaidawa a gareshi, yana bin sa daga Allah, (shine Mala' ika Jibrilu Alaihissalam,) gaban alƙur' ani kuma Littafin Annabi Musa (Alaihissalam) shima shaidawa ne a gareshi, halin ka-sancewarsa liman da rahama, zai zama kamar wanda ba haka ba? A'a!) Waɗancananka (waɗanda suka kasance a kan hujja daga Ubangijinsu,) sune suke bada gaskiya da alƙur' ani. Aljanna ta tabbata a garesu, wanda ya kafirce dashi daga kungiyoyin kafirai, to, wuTace alƙawarinsa, kadaka kasance cikin kokwanto daga alkur'ani, haƙiƙa shi gaskiya ne daga Ubangijinka, amma yawaicin mutane basu bada gaskiyaba ⁽¹⁾

(KAFIRAI DA AYYUKANSU DA SAKAMAKONSU HAKANA MUMINAI)

18. Babu mafi zalunci daga wanda ya kirkiri karya bisa Ubangiji (da dangana shariki ko da a gareshi,) waɗancananka ana bujirar dasu a bisa Ubangijinsu ranar Alƙiyama a cikin jimlar talikai, shaidu zasu shaida, (wato Mala' iku, zasu shaida ga manzanni da iyarwa, ga kafirai kuma da karyaatawa, su ce); "Waɗannan sune waɗanda sukayi karya bisa Ubangijinsu, to, jama' a Allah ya tsinewa mushirikai (Amin).

(MASU AMBATON HANYAR ALLAH DA RAJA' IYA SUKE YABON TAKADDUMIN ASARI WATO CI GABAN ZAMANI)

19. Waɗanda suke datsewa ga buran addinin Musulunci, suke neman hanyar addinin Musulunci a karkace, (wato suke kwatanta tada cewa raja'iyace, kuma suke yabon ci gaban zamani a maimakon hanyar Allah) su a Lahira sune kafirai.

1) Kafirai wun fi Musulmi yawa aduniya tun daga daharZuwayanzu.

أُولَئِكَ لَوْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مِنْ أَوْلِيَاءٍ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ
 السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
 أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَا جَرَمَ
 أَنَّهُمْ فِي آخِرَةِ هُمُ الْآخِسُونَ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا
 خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾ * مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ
 هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا
 إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾ أَن لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ
 إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَمِّ ﴿٢٦﴾ فَقَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرِيكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرِيكَ بِتَبَعِكَ
 إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا أَنْ يَنْبَادُوا الرَّاْيَ وَمَا نَرِي لَكُمْ عَلَيْكَ
 مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ
 إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَءَاتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ
 فَصَمَيْتُ عَلَيْكُمْ أَنْ لَزِمْتُكُمْوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاِرِهُونَ ﴿٢٨﴾

20. Waɗancananka basu kasance masu tserewa Allah ba a cikin ƙasa, basu da waɗansu masu hana musu azabar Allah, ba Allah ba, za a ninninka musu azaba, saboda (sun ɓatar da waninsu bayan batansu,) basu kasance masu samun damar jin gaskiya ba, basu kasance masu ganin gaskiyaba (saboda faifayewar kin su gareta).
 21. Waɗancananka sune waɗanda suka taɓar da kawukansu saboda komawarsu izuwa wuta abar dauwamarwo a garesu, abinda suke ƙirƙira ga Allah (na da'awar sharika) ya bace musu.
 22. Ba shakka, haƙiƙa a Lahira sune taɓaɓɓu.
 23. Haƙiƙa waɗannan da suka bada gaskiya sukayi ayyuka nagargaru, suka tattara tarkacensu izuwa Allah. (wato waɗanda ake ce dasu "yan raja' iyya a yanzu, waɗanda basu ci gaba ba,) waɗancananka sune "yan aljanna, (Allah ka sanya mu cikinsu,) su masu dauwama ne a cikinta.
 24. Suffar jama' ar nan guda biyu (kafirai da muminaɪ, to, shi kafiri) kamar makaho da kurma yake, (shi mumini kamar mai ji da gani yake,) Shin sayi daidai a misali? (A'a!) To, donme ba kwa wa' azantuwa.
- (KISSAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAM WACCE TA KUNSHINEMAN
GAFARAR UBANGIJI DA TUBA GARESHI SUNE SABABIN SAMUN
RUWAN SAMA DA KARFIN DAULA DA SAMUN DUKIYA DA'YA'YA)
25. Haƙiƙa mun aiko Annabi Nuhu (Alaihissalam) izuwa mutanensa, yace (dasu) "Ni mai gargadi ne mabayyanin gargadi a gareku.
 26. "Cene kadaku ,bautawa kowa sai Allah, ni ina jin tsoron azabar rana mai raɗaɗi a gareku, (in kun bautawa waninsa)".
 27. Sai manyan mutane waɗanda suka kafirta daga mutanensa Sukace, "Ba maganinka face mutumne irinmu, Barna ganin wanda yabika face waɗanda suke sune wulakantattunmu, marasa zurfin tunani (masaka da dukawa,) Barna ganin kuna da wani fifiko a kanmu, Kai! mu muna zaton ku maƙaryata ne (a cikin da' awar jakadanci)".
 28. Yace, "Yaku mutanena, ku bani Labari in na kasance bisa bayani daga Ubangijina, ya bani Annabci daga gareshi, ta makanta a gareku, (ita rahamar Annabcin nan,) Shin, ma tilasa muku yarda da ita, alhali ku kuna masu Ki a gareta? (A'a!).

وَيَقُومُوا لَكُمْ عَلَيْهِ مَا لَكُمْ أَنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا
 بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّهُمْ مُلْكُوا رَبِّهِمْ وَلِكِنِّي أَرْكُ قَوْمًا
 تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾ وَيَقُومُ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ أَفَلَا
 تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ
 الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِيهِ
 أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ
 إِنِّي إِذْ أَلَمَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا يَنْوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَكُنتَ
 جِدَالِنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾
 قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾
 وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصِيَإِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ
 أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ يَقُولُونَ
 افْتَرَاهُ قُلُوبُنَا فَنَنْشُرُهُ مِنْ قُلُوبِنَا أَمْ لَا تَأْتِيهِمْ أَنْفُسُ
 أَتْلُوهُ بِالنَّجْوَى أَمْ لَا يَنصُرُهُمْ رَبُّهُمْ أَنْ يُنذِرُوا أَمْ لَهُمْ
 آلَاءٌ غَيْرُ الْفُلْكِ بَاقِيَةٌ أَمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أَمْ كَانُوا عَلَىٰ
 سَافَهَاتٍ ﴿٣٥﴾ وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ
 فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَاصْنَعِ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا
 وَوَحْيُنَا وَلَا تَتَّخِذِ طَبِيعَ الْكَافِرِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

ثَمَن

29. "Yaku mutanena, bana tambayarku Lada bisa ida aike, ni Ladana bai kasance ba sai bisa Ubangiji, ni ba mai kore mumina ne ba, ni ba mai kore waɗanda suka bada gaskiya ne ba, (tamfar da kuka umarce ni,) haƙiƙa su, zasu gamu. da Ubangijinsune yayi musu sakamako, yayi sakayya a kansu ga wanda yakore su, sai dai ni, ina ganin ku kuri jahilci karshen al' amarinku.

30. "Yaku mutanena, waye zai ije min azabar Allah in na kore su, Shin, to, ba kwa wa' azantu ba? (Wato ku wa' azantu).

31. "Ni bana ce daku, taskokin Allah suna gareni, bana cewa na san gaibu, bana cewa ni Mala'ika ne, ni mutumne kamar ku, bana cewa da waɗanda idanuwan ku ta raina su Allah bai basu alheri ba, Allah ne masani da abinda yake cikin zuka-tansu, haƙiƙa ni, yayin nan in na faɗi wannan, Lalle ina daga azzalumai".

(TSANANTAR HALI HAR SUKA NEMI GAGGAUTA AZABA)

32. Sukace "Ya Nuhu kayi jayayya da mu ka yawaita mana jayayya, to, kazo mana da abinda kake mana ban tsoro dashi (na azaba,) in ka kasance daga masu gaskiya".

33. Sai yace, "Allah ne zaizo muku dashi in yaga dama bani ba, ku bazaku tserewa Allah ba.

34. "Nasiha ta bata amfaninku, in na nufi in yi muku nasiha, in ALLah yayi nufin batar da ku, shine Ubangijinku, izuwa gareshi ake komawa da ku".

35. Sai Ubangiji yace, "Haba! donme suke cewa kirkirar Alkur'ani ma' aiki yayi?" Cene. "In na kirkire shi, to, zunubina yana kaina, ni makubuci ne daga abinda kuke aikatawa (na Laifi)".

(DEBE HASON ANNABI NUHU ALAIHISSALAM DAGA SHIRIYARSU DA SAS SAKAWARSA JIRGI)

36. An aiko izuwa Annabi Nuhu (Alaihissalam) cewa ba mai kuma bada gaskiya daga mutanenka sai wanda ya bada gaskiya, kada kayi baƙin ciki da abinda suka kasance suna aikatawa (na shirka, sai yayi musu mummunar addu'a da faɗinsa Ubangiji kadaka bar wani ganzaro a bayan kasa, sai Allah ya amsa masa rokonsa).

37. Ubangiji yace (dashi) "Sas saka jirgi a maganarmu da kiwonmu, da umarninmu, kada kayi min magana a cikin waɗanda sukayi kafirci (da barin halakar dasu,) haƙiƙa su ababen halakarwa ne".

وَيَصْنَعُ الْفُلَكَ وَكَلَّمَ امْرَأَتَهُ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سِخْرًا وَآمَنَهُ
 قَالَ إِنْ تَسْخَرُونَ آمِنًا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾
 فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ
 مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورَ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا
 مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
 وَمَنْ ءَامَنَ وَمَاءٌ آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا
 بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾
 وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ
 فِي مَقَرٍّ يَابِئٍ يَاجِدٌ بِرُكْبٍ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾
 قَالَ سَاءَ مَا يَحْكُمُ بِأَمْرِ الْفٰسِقِينَ ﴿٤٣﴾ قَالَ لَا عَصِمَ الْيَوْمَ مِنْ
 أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالٍ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ
 الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٤﴾ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَأُ أَقْلِعِ
 وَغِيضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا
 لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾ وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ
 أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٦﴾

38. Kuma yana Sassaka jirgi koyaushe manyan mutanensa suka wuce a gareshi sai suyi izgili dashi, yace, "In kun yi mana izgili, to, hakika munai muku izgili n nan mu ma, tamfar yadda kuke mana, (idan mun tsira kun nutse).
39. Da sannu zaku san wanda azabaza tazo masa da zata kunyatar dashi, azaba madauwamiya ta sauka a gareshi.
40. To, har Lokacin da al'amarin yazo (da halakar dasu,) tanderun ⁽¹⁾ mai gurasu ya farko da ruwa (wannan kuwa alama ne ga Annabi Nuhu Alaihissalam) sai muka ce, "Sanya a cikinta daga dukkan nau'i bi - biyu (namiji da mace, Ance sai Allah ya tara masa namun jeje da tsuntsaye da waninsu, saiya haɗu yana jefa hannayensa biyu a kowane nau' i, saita dama ta fada kan namiji, ta hagu ta fada kan tam-ata, saiya ajiye su a cikin jirgin) da iyalinka (matarka da "ya"yanka,) sai wanda magana (ta halakarwa) ta rigaya a gareshi.(sune matarsa da dansa Kan'ana, banda Samu, Hamu dayafisu, saiya dauke su da matayensu uku) da kuma wanda ya bada gaskiya, ba wanda ya bada gaskiya tare dashi sai. kaɗan, (Ance dukkan wanda yake cikin jirgin mutum tamanin ne, arba'in maza, arba' in mata).
41. Annabi Nuhu (Alaihissalam) yace, Ku hau cikinta, kuna masu cewa Bissimillahi maj'raha wamarsaha (kuma Ance zamanin duk da yake so ta motsa sai yace Bissimillahi maj'raha wamarsaha idan kuma yana so ta tsaya saiya fadi hakan) ⁽²⁾ hakika Ubangijina Lalle mai gafara ne mai jinkai (da bai halakar da mu ba). (YAKAR MUTANEN DA KUMA CETON ANNABI NUHU ALAIHISSALAM GA DANSAN)
42. Ita tana gudana dasu a cikin kufa manya manya kamar duwarwatsu, Annabi Nuhu (Alaihissalam) ya kira dansa Kan'an tun jirgi bai motsa ba, ya kasance nesa daga jirgin, yace "Ya kai ɗan nan nawa abin tausayi, hawo tareda mu, kadaka kasance tareda kafirai.
43. Yace da sannu zan tattam izuwa dutse dazai kare ni daga ruwa, Annabi (Nuhu Alaihissalam) yace, ba mai kiyayewa yau daga azabar Allah, sai wanda Allah yajikansa, Ubangiji yace, kumfa saita shiga tsakaninsu, ya zama daga cikin ababan nutsarwa.
44. Aka ce, "Yake kasa haɗiye ruwanki, (wanda ya farko daga gareki, to, saita shanye shiya zama shine a cikin kasa ban da wanda ya sakko daga sama, to, shi kuwa ya zama koguna da koramu,) yace, sama kame ga buran ruwa." (saita kafe,) aka tauye ruwa aka hukunta al' amari (na halakar mutanen Annabi Nuhu,) ita wannan jirgi ta daidaitu a kan dutsen Judiy (dutse ne a kusa da Mausil' ⁽³⁾, Ance a cikin Hadisi, mutanen farko na wannan al'umma sun risketa ⁽⁴⁾, kuma da suKafita daga cikin jirgin sun gina wata alkarya da suka ambace tada madinati samanina, itace wadda a yanzu ake cewa da ita Babila. akace "Halaka ta tabbata ga mutane kafirai".
45. Annabi Nuhu (Alaihissalam) ya roki Ubangijinsa yace, "Ubangiji! Hakika dana (Kan' anu) yana daga cikin ahalina, ka kumayi alkawari da tsiransu, hakika kuma alkawarinka gaskiya ne, (ba sabawa cikinsa,) alhali kaine mafi iya mahukunta iya hukunci da adalci".

1) A masallacin kufa akwai guri da ake ce masa (mafaratannuri), ance shine wanda Allah yake nufi anan, Allah ne masani. Ni ina ganinsa (wato sarkin yakin shehu Usmanu dan fedio. Sheikh Muhammadu Nasiru Kabara) lokacin da duk naziyyar ci masallacin. 2) Anan ne sayyadina Abdulkadir Jilani yake cewa Bismillahi daga masanin Allah Kamar (Kun) ne daga Allah, - Sanajiy - 3) Wannan dutse ayau yana lcasar Istanbul, bakin iyakarsu da kasar Iraq daga kudu kusa da mausil dm. - Sanajiy - 4) Na Sami labari cewa masu Iktishafi na wannan lokacinna sunhau kan wannan duise sun sa'mi karai rayin ita tuwansa wallahu a'alamu. - Sanajiy -

قَالَ يَنْتَوِخُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ
 مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونِ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٥﴾
 قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ
 وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٦﴾ قِيلَ يَا نُوحُ
 اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ
 وَأَمْرٌ سَمِعْتَهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ
 الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا
 فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾ * وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا
 قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ إِنْ أَنْتُمْ
 إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجَرِيَ
 إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾ وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا
 رَبَّكُمْ ثُمَّ ثَابِعُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا
 وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾
 قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي
 آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

ثمن

46. Ubangiji yace "Ya Nuhu! Shi baya daga cikin ahalinka, haƙiƙa shi roƙonka gareni da tserar dashi aiki ne ba kyakkyawa ba, saboda shi kafiri ne, kafiri kuma bazai tsira ba a yau, kadaka roƙe ni abinda baka da sani dashi (na tserar da danka,) haƙiƙa ni inayi maka gargadi kadaka zama daga cikin marasa sani (da roƙonka abinda baka sani ba)".
47. Annabi Nuhu (Alaihissalam) yace, Ubangiji! Ina neman tsaruwa dakai daga in roƙe ka daga abinda bani sani dashi, in baka gafarce ni ka jikaina bana kasance daga taɓaɓɓu".

(KARSHEN KISSAR DA ABIN) A TAYI NUNI IZUWA GARESHI)

48. Akace "Ya Nuhu! sauka daga wannan jirgi tareda gaisuwa daga garemu da kuma albarkatai a gareka da kuma al 'umma dake taredakai (a cikin jirgi, wato sune na daga "ya"yansu da zuriyarsu, sune muminaɪ, ⁽¹⁾ waɗansu al' ummai daga zuriyyar waɗanda suke taredakai kafirai zamu ji dasu daɗi a duniya, sannan azaba mai raɗaɗi ta shafe su a Lahira".
49. Wancananka yana daga Labarin gaibu, muke aiko shi izuwa gareka (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaika wasallama,) baka kasance ka santa bakai ko mutanenka gaban wannan alƙur'ani, to, daure (a bisa isar da aike, da cutar mutanenka gareka tamfar yadda Annabi Nuhu yadaure,) haƙiƙa kyakkyawan ƙarshe ya tabbata ga masu tsoron Allah.

(KISSAR ANNABI HUDU ALAIHISSALAM WACCE TA KUNSHI SHU'UMIN TAURIN AI GA ALLAH DA MANZANNIN SA, ALLAH KIYASHE MU)

50. Mun aiko Annabi Hudu (Alaihissalam) izuwa Adu (dan uwansu na ƙabila,) yace, "Yaku mutanena ku bautawa Allah, bakuda wani abin bautawa ba Allah ba, ku baka kasance ba a cikin bautar gumaka face maƙaryata.
51. "Yaku mutanena, bana tambayarku Lada (bisa ida aike,) Ladana bai kasance ba illa bisa wanda ya halicce ni, yanzu ba kwayi hankali ba?
52. "Yaku mutanena ku nemi gafarar Ubangijinku daga dukkan zunubi (daya wuce,) ku tuba izuwa gareshi (da curuwa da kudurin aniyar rashin komawa,) ya sako ruwa a gareku, (da can ko an hana su ruwan,) mai yawan kwarara a gareku, ya ƙara muku ƙarfi a kan ƙarfinku, (dukiya da "ya"ya,) kadaku, bada ba Yakuna masu Laifi".
53. Sukace, "Ya Hudu! bakazo mana da wani dalili a bisa maganarka ba, mu bazamubar iyayen gijinmu don maganarka ba, mu bazamu bada gaskiya don kai ba!

(1) Wannan kirari da Allah yayi ga waɗanda suke cikin jirgi musamman "ya"ya yen Annabi Nuhu guda Uku, ya hana ake Annabi Nuhu ya la'anci dayansu, bayan kirarin da Allah yayi masu gabadaya, saboda haka hadisin da aka samu na cevva Annabi Nuhu ya la'anci dansa Hamu bai sami tushe a alƙur'ani ba, wato wannan Hadisaɗa makamantansu na masu t'ifita launine akan launi ballantana in an dubi aya mai cewa : (Inna akra makum indallahi atkakum.) wato mafi girman ku wurin Ubangiji shine wanda yafi ku Tsoran sa. - Sanajiy -

إِنْ تَقُولَ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ
 اللَّهَ وَاشْهَدْ وَأَنْتَ بَكْرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ مِنْ دُونِهِ
 فِكَيْدُ وَنَبِّ جَمِيعًا تُمْ لَا تَنْظُرُونَ ﴿٥٤﴾ إِنَّهُ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ
 رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنْ رَبِّي
 عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٥﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ
 وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا إِنْ رَبِّي عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
 بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٧﴾ وَتِلْكَ عَادُ جَحَدُوا
 بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا أَمْرَ سُلَيْمٍ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٨﴾
 وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ عَادَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ
 أَلَا بَعْدَ الْعَادِ قَوْمُ هُودٍ ﴿٥٩﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَاقَوْمُ
 اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ
 فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوَبُّوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿٦٠﴾
 * قَالُوا يَٰصَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ
 مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّآ لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦١﴾

54. Mu bamu cewa komai acikin sha'anin ka sai dai ba' alin iyayen gijinmune ya shafe daka mumuna, (ya bata hankalinka saboda zagin da kake musu,) yace, "Ni ina shaidarwa Allah, ku shaida hakika ni makubuci ne daga abinda kuke tara Allah dashi (a cikin bauta ba Allah ba,) to, kuyi dabara a cikin halakar dani bakidayanku, (kuda gumakanku,) sannan kada kuyi mini sauraro.
55. "Hakika ni, na dogara bisa Allah Ubangijina, Ubangijinku, babu daga wata mai motsi a bayan kasa face Ubangiji ne mariki ga makawarkwadarta, ai mana llaki ne gareta, ba amfani ba cuta saida izininsa, hakika Ubangijina yana kan tafarki madaidaici, totar kan gaskiya da adalci.
56. "To, in kun bada baya, hakika na iyar muku abinda aka aiko ni dashi zuwa gareku, Ubangijina zai kawo wadansu mutanen baku ba, baza kn cuce shi komai ba. Hakika Ubangijina mai kiwo ne bisa komai".
57. Yayin da azabarmu tazo sai muka tserar da Annabi Hudu (Alaihissalam) da wadanda suka bada gaskiya tare dashi, da rahama daga garemu, muka tserar dasu daga azaba mai kauri.
58. Wancananka Adu ne, sun yi musun ayoyin Ubangijinsu, sun sabi manzoninsa, sun bi umarnin dukkan jabberi mai taurin kai.
59. An biyar musu da tsinewa a cikin wannan duniya, ranar Lahira kuma za a biyar musu da tsinewa (bisa talikai,) to, jama' a, hakika Adu sun kafirce wa Ubangijinsu, to, jama' a, nisa daga rahamar Allah ya tabbata ga Adawa mutanen Annabi Hudu. (Allah ya kiyashemu Amin).

(KISSAR ANNABI SALIHU ALAIHIS-SALAM TAREDA SHU'UMIN
TAU-RIN KAU GA ALLAH DA MANZAN NIN SA WANDA WANNAN KISSA
DA IRINTA - IRINTA SUKA KUNSA)

60. Mun aiko Annabi Salihu (Alaihissalam) izuwa Samudawa (dan uwansu na kabilarsu.) yace, "Yaku mutanena! Ku kadaita Allah, bakuda wani Ubangiji bashi ba, shine ya fari halittarku daga kasa, (ta wajen halittar ubanku Annabi Adamu Alaihissalam daga gareta ⁽¹⁾ yasanya ku masu rayatada zama a cikinta, ku nemi gafararsa (daga dukkan zunubai, sannan ku tuba izuwa gareshi (da curuwa da daure azama a kan baza a koma ba,) hakika Ubangijina makusanci ne (da halittada saninsa) mai amsawa wanda ya roke shine.
61. Sukace, "Ya Salihu (Alaihissalam,) hakika ka kasance a cikinmu abin kaunar ka zama shugaba gaban wannan abu da ya faru daga gareka, yanzu ka dinga hana mu mu bautawa abinda iyayenmu suke bautawa (na gumaka,) hakika mu muna cikin kokwanto a bisa abinda kake kiranmu izuwa gareshi na tauhidi mai afkurwa cikin shakka".

1) Anan Allah ya karyata"yan tunanin karya masu cewa mutum ya faru ne daga biri da saunan irin haukansu - Sanajiy

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَءَاتَنِي مِنْهُ رَحْمَةً
 فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٢﴾
 وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أََرْضِ اللَّهِ
 وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٦٣﴾ فَعَقَرُوهَا
 فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٤﴾
 فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
 وَمِنْ خِزْيٍ يُومِذُونَ رَبُّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٥﴾
 وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ
 جَاثِمِينَ ﴿٦٦﴾ كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا إِلَّا إِنَّا شَمُودَ أَكْفَرُوا رَبَّهُمْ
 إِلَّا بَعْدَ الشُّمُودِ ﴿٦٧﴾ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ
 قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ خَبِيرٍ ﴿٦٨﴾
 فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ
 مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ إِنَّا أُنْزِلْنَاهُ إِلَىٰ قَوْمِ
 لُوطٍ ﴿٦٩﴾ وَامْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَتَشَرَّنَاهَا
 بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءَهُ إِسْحَاقَ يَعْقُوبُ ﴿٧٠﴾

62. Yace, Yaku mutanena! Ku bani Labari in na kasance a kan bayani daga Ubangijina, ya bani rahama (Annabci) daga gareshi, waye mai hana min azabar Allah in na saɓe shi, baku kara mini komai saitabewa.
63. "Yaku mutanena! Wannan taguwar Allah ce a gareku halin kasancewarta tana aya, ku barta tayi kiwo a cikin kasar Allah, kadaku, shafe tada mugu, (sarewa) sai azaba makusanciya ta same ku.
64. To, sai suka soketa (wato kudaru yasoketada umarninsu,) sai Annabi Salihu (Alaihissalam) yace, kuji daɗi a gidanku kwana uku, (sannan ku halaka,) wancananku alkawari ne ba karya cikinsa.
65. Yayin da umarninmu yazo (da halakar dasu,) sai muka tserar da Annabi Salihu (Alaihissalam) tareda waɗanda suka bada gaskiya tare dashi (su dubu huɗu) da rahama daga garemu, muka tserar dasu daga kunyar wannan rana, haɗika Ubangijinka shine kakkarfa, mabuwayi.
66. Tsawa ta kama waɗanda suka zalunci kansu suka zama halakakku a cikin gidajensu, suna durkushe (a kan gwuiwoyinsu matattu).
67. Kamar su basu tabazama a cikin gidajensu ba, Kai! haɗika Samudawa sun kafircewa Ubangijinsu, kai! nisa daga rahamar Allah ya tabbata ga Samudawa. (Allah ya kiyashemu, Amin).

(KISSAR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAM DA KUMA GIRMAMA BAKI)

68. Haɗika manzanninmu sun zowa Annabi Ibrahim (Alaihissalam) da albishir (da Ishaka da yakuba bayansa,) Sukace, "Gaisuwa" yace, "Gaisuwa a gareku." bai daɗe ba sai yazoda ɗan maraki soyayye.
69. Yayin da yaga hannuwansu basa saduwa izuwa gareshi, saiya mushesu ya ɗarsa tsoro daga garesu a cikin zuciyarsa, (suka fahinci haka,) Sukace, "Kada kaji tsoro, mu an aiko mune izuwa mutanen Annabi Luɗu (Alaihissalam) ne don mu halakar dasu".
70. Matarsa (Saratu tana tsaye tanayi musu hidima,) to, saitayi dariya (don farinciki da halakarsu,) sai mukayi mata albishir da Ishaka, bayan Ishaka kuma Yakuba. (An haifi Ishaka bayan bushara da shekara ɗaya, Isma' ila ya girme shi da shekara goma sha huɗu).

قَالَتْ يُوَيْلَتَىٰ ۖ أَلَيْدُ وَآنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا
 إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجِيبٌ ﴿٧١﴾ قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتْ
 اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٢﴾
 * فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ
 لُوطٍ ﴿٧٣﴾ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٤﴾ يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا
 إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٥﴾ وَلَمَّا
 جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَعَىٰ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا
 يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٦﴾ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ
 السَّيِّئَاتِ قَالَ يَبْقُومُ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَلَا تَخْزَوْا فِي ضَيْفِي ۚ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٧﴾ قَالُوا لَقَدْ
 عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٨﴾
 قَالَ لَوْ أَنِّي لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٧٩﴾
 قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ
 بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرًا تَكُ إِنَّهُ مُصِيبُهَا
 مَا أَصَابَهُمْ إِنْ مَوْعِدُهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨٠﴾

71. Tace, "Ya kaicon! kaka za tayiwu in haihu ina tsohuwa ('yar shekara dari daya - babu,) wannan mijina yana tsoho (dan shekara dari ko da ashirin,) haka wannan abin mana ki ne kwari". Shine asamu da daga tso faf fi guda biyu.
72. Sukace, "Kyayi mana ki daga al'amarin Allah, rahamar Allah da albarkatansa sun tabbata a gareku, Yaku "yan dakin Annabi Ibrahim (Alaihissalatu - wassalam,) haka Ubangiji shine abin godewa, maigirma".
73. Yayin da tsoro ya kau ga Annabi Ibrahim (Alaihissalamu) albishir (da haihuwa) yazo masa, saiya haɗu yana jayayya da manzanninmu (wannan shine Hausawa suke cewa daɗin goyo shiya kawo zunkudo).
74. Haka Annabi Ibrahim (Alai-hissalamu) Lalle) mai yawan nutsuwa ne, mai yawan faɗin Ah!⁽¹⁾ mai yawan komawa da al'amari izuwa Allah ne, (Yace dasu kwa halakar da alkarya da muminaɗi dari uku yake ciki, sukace a'a, muminaɗi maitan fa, sukace a'a, arba' in fa, sukace a'a, goma sha huɗu fa, sukace a'a ɗaya fa, sukace a'a, sai yace akwai Annabi Luɗu Alaihissalam a ciki, sukace ai mu mun san ko suwaye a ciki. Yayin daya tsawaita musu sai suka ce):
75. Ya Ibrahim (Alaihissalamu) rabu da wannan jayayya, haka wannan laniari, umarnin Ubangijinka ne da halakar dasu yazo, Lalle su waɗannan mutane azaba ba abar juyarwa batazo musu.
76. Yayin da jakadunmu suka zowa Annabi Luɗu (Alaihissalam,) sai yayi baɗin ciki saboda su, kirjinsa ya kuntata dasu, (saboda kyan fuskarsu a cikin surar baɗi, yayi tsoron mutanensa a garesu,) yace, "Wannan rana ce mai tsanani".
77. Ila kuwa! sai mutanensa sukazo suna gaggawa izuwa gareshi, tun kafin zuwansu kuma sun ka sance suna aikata miyagun ayyuka, (zowa mazata bayansu) yace, "Yaku mutanena, waɗannan "ya" yana ne mata, su sun fi tsarki gareku ku auresu, ku tsoraci Allah kadaku, kunyata ni cikin baɗina, shin ba wani mutum shiryayye a cikinku! (dazaiyi umarni da aikin alheri yayi hani ga buran aikin munkari?)".
78. Sukace, "Lalle kasan bamu da wata bukata a cikin "ya" yanka, mata haka kai, kasan abinda muke nufi, (na zaikewa maza)".
79. Yace, "Ina ma ina da karfi a tareda ku, ko in tattaro izuwa rukuni mai karfi, (wato dangi da zasu taimake ni, to da nai muku rukon tsauri. "Waɗannan baɗin Mala' iku kuwa sun yi Lamfa).
80. Yayin da Mala'iku suka ga wannan, sai Sukace, "Ya Annabi Luɗu, haka mu jakadun Ubangijinka ne! Bazasu iya saduwa izuwa gareka da mu ba, sai ka tafi da iyalinka a yankin dare, kada ɗaya daga cikinku yayi waiwaye, (don kada ya ga gurungundimin abindazai sauka a garesu,) sai matarka, (kadata fita tareda ku,) don abindazai same su, zai same ta, (ta fito tayi waiwaye tace, "Wayyo mutanena" sai wani dutse yazo ya rangadeta) ya tambayi baɗin ga Lokacin halakar mutanen, sukace Lokacin halakar mutanen, sukace Lokacin Sudai asubahi ne, "yace," "Ina son wanda yafi wannan gaggawa" Sukace,) "Yanzu asuba ba makusanciyaba ce.?"

1) Ah! Ah! wato zikirin Amfasu acikin Alkur'ani Kamar yadda yagabata - Sanajiy -

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا
 حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنصُودٍ ﴿٥١﴾ مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ وَمَاهِي
 مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ * وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ
 يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَتَّقُوا
 الْمِكْتَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ إِنِّي أَرَبُكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
 عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٥٣﴾ وَيَاقَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْتَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ
 وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٥٤﴾
 بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَمَا أَنَا
 عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿٥٦﴾ قَالُوا يَشْعِبُ أَصْلَوَاتِكَ تَأْمُرُكَ
 أَنْ تَذُرَّكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَأَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا
 مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٥٧﴾ قَالَ يَقُومُ
 أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي
 مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكَ لَكُمْ إِلَىٰ
 مَا أَنهَاكُمْ عَنْهُ إِن أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ
 وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٥٨﴾

81. Yayin da umarninmu yazoda halakar dasu, sai muka sanya samancin alkaryatunsu kasancinta, (shine Mala' ika Jibrilu Alaihissalam ya daga ta izuwa sama ya kifar da ita a juye izuwa kasa,) muka saki ruwan duwatsu a kansu na konannan yimbu.

82. Mai bi - biya abar alamtawa (dasunan wandaza a jefa da ita,) nan ga Ubangijinka, ita wadannan garuruwa bata kasance mai nisa bada garin kafi-rai mutanen Makka⁽¹⁾

(KISSAR ANNABI SHA' AIBU ALAIHISSALAMU WACCETA KUNSHI HANI DA TAUYE MA' AUNI DA MUDU)

83. Mun aiko Annabi Sha'aibu (Alaihissalam) izuwa Madayana (dan uwansa a kabila,) yace, "Yaku mutanena ku bautawa Allah, bakuda wani abin bautawa bashi ba, kadaku, tauye mudu da ma'auni, ni ina ganinkuda alheri, (ni' ima zata wadatar daku, ga buran tauye mudu,) ni, ina jin tsoron ranar azaba mai kewayewa gareku, (in baku bada gaskiya ba).

84. "Yaku mutanena ku cika mudu da ma'auni da adalci, kadaku, tauyewa mutane kayansu, kada kuyi barna a bayan kasa. kada kuyi barna

85. "Rara ta Ubangiji (wato arzikinsa mai wanzuwa garekune bayan kun cika mudu da ma'auni) shi yafi amfani gareku daga tauyewa) in kun kasance mumina.

86. "Ni,,ban kasance mai tsaro a gareku ba (in saka mukuda aikinku,) ni mai gargadi ne kawai".

87. Suka fada gareshi (don izgili,) "Ya Sha' aibu, shin sallolinka ne suke umarninka da mubar abinda iyayenmu suke bautawa, (na gumaka,) ko mubar abinda muka gadama a cikin dukiyoyinmu, hakika kai, kaine mai nutsuwa shiryayye" (Sun fadi wannan don ba'a).

88. Yace, "Yaku mutanena ku bani Labari in na kasance a kan bayani daga Ubangijina, ya azurta ni arziki kyakkyawa daga gareshi (na halal,) yanzu na cudanya shi da haram? shine in tauye ma'auni,) ni bana nufin in saba muku, in je zuwa abinda na hane ku ga buransa, ni, bana nufin komai sai gyara (garekuda adalci,) gwargwadon ikona, gamdakatar dina bai kasance ba saida taimakon Allah, a gareshi na dogara, zuwa gareshi nake komawa.

1) Ubangiji yace, ba mai nisa ce ba ga mutanen Makka, a yanzu kuma ta zama ba mai nisa ce badaga kowa, saboda kowa yake so ya ziyarci wadannan gurare yana saduwa da ita ba tareda wahala ba cikin "yan sa' o' i, munjajje dai! Allah ya sa izna ta am'ane mu,. Amin). - Sanajiy -

وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ
 قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ
 مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٥﴾ وَاسْتَغْفِرُوا لِزَلَمَتِكُمْ ثُمَّ تَوَبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبَّهُ
 رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾ قَالُوا لَوْ أَشِيعِبَ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا قِمَاتِ قَوْلٍ
 وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا زَهْرُطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ
 عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرْهَطِي أَعَزَّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ
 وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيَّ إِنَّ رَبَّيَ بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾
 وَيَقَوْمِ بِاعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ
 مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي
 مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ
 فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٩٤﴾ كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا
 إِلَّا بَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
 مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
 فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

ثمن

89. "Yaku mutanena, kada saɓa min ya sabauta muku, cewa misalin abinda ya sami mutanen Annabi Nuhu ya same ku, ko mutanen Annabi Hudu ko mutanen Annabi Salihu, mutanen Annabi Luđu basu kasance manisanta daga gamruwanku ba.
90. ku nemi gafarar ubaginkuda tubadaga dukkan zunubai sannan ku tuba izuwa gareshi, da ciruwa ga buran zunubai da nadama a kan abinda ya wuce da azama a kan rashin komawa. haƙiƙa ubangijina mai jinkai ne ga muminaɓi mai ƙaunar su ne.
91. Sukace, (don sanarwa da rashin kulawa); "Ya Sha' aibu Barna fahintar yawaici daga abinda kake faɗa, mu muna ganinka rarrauna a cikinmu, ba don danginka bada mun jefe ka, kai baka kasance maigirma a garemu ba".
92. Yace, "Ya mutanena, yanzu jama'a Tace tafi girma a gareku daga Allah, ku ka riƙe shi abin jefarwa a bayanku? Haƙiƙa Ubangijina mai kewayewa ne da abinda kuke aikatawa.
93. "Yaku mutanena kuyi aiki bisa halinku, ni mai aiki ne bisa halina, da sannu zaku san wanda azabazata kunyatar-dashi za tazo masa da wanda yake makaryaci, ku saurari ƙarshen Lamarinku, haƙiƙa ni mai sauraro ne taredaku ,.
94. Yayin da umarninmu yazo (da halakar dasu,) sai muka tserar da Annabi Sha' aibu (Alaihissalam) da waɗanda suka bada gaskiya dashi da rahama daga garemu, tsawar (Mala' ika Jibrilu Alaihissalamu) ta kama waɗanda suka cuci kawukansu, sai suka zama halakakku a kan gwuiwoyinsu a cikin gidaddajinsu.
95. Kai kace kamar basu tabazama a cikinta ba, kai jama' a, nisa daga rahamar Allah ya tabbata ga Madayyanu, tamfar da Samudawa suka nisanta.
- (WANI ABU DAGA KISSAR ANNABI MUSA ALAIHISSALAM DA FIR' AUN WACCE TA KUNSHI JA GORAN - CIN SA IZUWA WUTA.)
- 96/97. Haƙiƙa mun aiko Annabi Musa (Alaihissalam) izuwa Fir' auna da hujjoji mabayyana ga manyan mutanensa. Al'amarin Fir' auna bashiryayye ne ba.

يَقْدَمُ قَوْمُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأُورِدَهُمُ النَّارَ وَيُسَّرُ الْوُرْدُ
 الْمُورُودُ ﴿٩٨﴾ وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُسَّرُ
 الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقِصُهُ عَلَيْكَ
 مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
 فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾
 وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ
 إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ
 ذَلِكَ يَوْمٌ مُجْمَعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمُ مَشْهُودٍ ﴿١٠٣﴾ وَمَا تُؤَخِّرُهُ
 إِلَّا لَأَجَلٍ مُعَدَّدٍ ﴿١٠٤﴾ * يَوْمَ يَأْتِيكَ لَا تَكَلُمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ
 فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِيهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا
 زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ
 إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَقَالَ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾
 وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِيهِ الْجَنَّةُ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ
 وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرُ مَجْذُودٍ ﴿١٠٨﴾

98. Zaiyi wa mutanensa jagora ranar Alkiyama ya shigar dasu wuta, tir! wannan gangara abar gangarawa.

99. An biyar musu da tsinewa a cikin wannan duniya, ranar alkiyama, tir da wannan taimako abin taimakawa! (taimakon wannan la' ana da akayi dadi kan ta farko).

(IZNA DA GARGADI DAGA KISSOSHI DA AZABAR DUNIYA)

100. Wancananka yana daga labaran alkaryatu da muke Labarta maka (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaiha wasallama,) akwai daga gareta garin da yake a tsaye, (mutanensa sun halaka, shi yana nan) akwai daga gareta wanda yake a girbe wato ya halaka (mutanen sun halaka, ba wata alama ta su ko tasa kamar hatsin da aka girbe).

101. Bamu zalunce su ba (da halakar dasu bada zunubi ba,) sai dai sun zalunci kansune (dashirka da sabo,) iyayen gijin nan nasu dasuke bautawa basu wadatar musu da komai ba wanin Allah, yayin da al' amarin Ubangijinka yazo (na azaba,) basu kara musu komai bada bautar dasuke musu sai tabarwa.

102. Kamar wancananka damka ne, damkar Ubangijinka, yayin daya damki mutanen garuruwa alhali ita tana azzaluma (da zunubai,) ba wani abu daya amfane su daga damkar Allah, hakika rikon Ubangiji mai radadi ne mai tsananine (Buhari da Muslim sun ruwaito ga Abu Musal -ash' ari, hakika Ubangiji yana jinkiri ga azzalumi har yayin da in ya rike shi bazai kubce masa ba).

(GARGADI MAGAMI A CIKIN WADANNAN KISSOSHI)

103. Hakika a cikin wancananka (na daga wadannan Labarai) akwai izina ga wanda yake tsoron azabar Lahira, wancananka ranar Lahira, rana ce abar tarawar mutane cikinta, wancananka rana ce abar halarta (ga dukkan talikai, zasu halarce ta).

104. Ba majinkirta ta sai izuwa lok-aci abin kirgawa sananne gun Allah.

(ZURFAFAN HAKIKOKI NA CIKIN ALKUR' ANI)

105. Ranar da wancananka rana zata zo, ba wani mutumin dazaice kala! saida izinin Ubangiji, akwai daga cikinsu tnatsiyaci, akwai daga cikinsu mai arziki, (wato dan wutada dan aljanna).

106. amma malsiyata (a cikin sanin allah,) to, suna cikin wuta, karaji da shassheka ya tabbata garesu a cikinta.

107. madauwama a cikinta, muddin dauwamar sammai da kassai a duniya, sai abinda allah ya nufa (na daga kari a kan muddar tasu daga abinda bashi da iyaka, wato madauwama ne a cikinta har abada,) hakika ubangijinka mai aikatawa ne da abinda yake so.

108. amma wadanda suka azurta , to, suna cikin aljanna, masu dauwa-ma a cikinta muddar dauwamar sammai da kassai, sai abinda Ubangijinka ya nufa (na daga kari,) baiwa ba abar yankewa ba.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا
 يَعْْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمَوْفُونَ بِمَا نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ﴿١٠٩﴾
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ
 مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ
 مُرِيبٍ ﴿١١٠﴾ وَإِنْ كُنَّا لَمَّا لَيُوقِفْنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ بِمَا
 يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾ فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ
 وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾ وَلَا تَزْكُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
 فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ
 ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ أَلِيلٍ
 إِنْ أَلْحَسْتَ يُذْهِبِ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرُ
 لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾
 فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكَ أُولُوا بَقِيَّةٍ
 يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ
 وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾
 وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

(FIRGITARWA DA TABBATARWA)

109. To, kadaka zama Ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama a cikin kokwanto daga abinda waɗannan suke bautawa (na gumaka,) mu zamu yi, musu azabane tamfar da muka azabci waɗanda suke gabansu, (wan-nan rarrashine ga manzon Allah sallallahu alaihi wasallama,) basa yin bauta sai kamar yadda iyayensu suke bauta tun gaba, alhali kuwa munyi musu azaba, haƙiƙa mu zamu cika musu rabonsu cikakke ba abin tauyewa ba.
110. Haƙiƙa mun baiwa annabi Musa (Alaihissalam) Attaura sai aka sassaba a cikinsa (da gasgatawa da karyatawa a cikinsa kamar alƙur' ani,) ba don kalma data rigaya daga Ubangijinka (da jinkirin sakamako Izuwa ranar Alƙiyama badajinkirin azaba,) da an yi hukunci tsakaninsu (a duniya) a cikin abinda suka sassaba a cikinsa, haƙiƙa su suna cikin kokwanto mai afkarwa a cikin tuhuma.
111. Haƙiƙa kowanne daga talikai, haƙiƙa Ubangiji zai cika musu sakamakonsu, haƙiƙa shi Ubangiji mai cikakken sanine da abinda suke aikatawa.

ISTIKAMA A TSORORUWAR DARAJAR TA

112. Tsaya kyam! (a kan aiki da alƙur' ani da kira izuwa Allah) kamar yadda aka umarce ka, wanda ya bada gaskiya taredakai (shima yayi kyam kamar haka,) kada kuyi shishigi, Ubangiji masanine da abinda kuke aikatawa.
113. kadaku ,karkata izuwa waɗanda sukayi zalunci, (saboda soyayyako almundahana) sai wuta ta kona ku, bakuda waɗansu masu tsare ku daga azabar Allah ba Allah ba, sannan baza a hana muku azabar Allah ba.

(TSAIDA SALLOLI BIYAR DA HAƘURI)

114. Bada salla cikakkiya gefe biyu narana, (wato asuba, azahar, la'asar,) dayanki na dare, (wato magariya, lisha,) haƙiƙa kyawawan ayyuka (kamarsalloli biyar) suna tafi da miyagun, ayyuka, (ta sauka cikin wanda yasunbaci wata mace ba tasa ba, sai manzon Allah ya bashi labarsai yace, to, nine kaɗai nake da wannan? ko kuwa dukkan al'umma ? sai manzon Allah sallallahu alaihi wasallama yace a'a ga jukkan al'umma tane, Buhari da Muslim sun ruwaito shi) wancananka gargadi ne ga masu wa'azantuwa.
115. Daure bisa cutar mutanenka da aikini bada, da saukar bala'i, haƙiƙa Ubangiji baya tozarta ladan masu aiki.

(SABABI MAGAMI A CIKIN HALAKAR DA AL'UMMA WACCE TA GABATA)

116. Yanzu ba a sami ma'abuta hankali da addini daga tsaraiku waɗanda suke gabanku suyi hani ga buran barna abayan kasa ba sai kaɗan daga waɗanda muka tserar daga garesu, sun yi hani suka tsira, waɗanda sukayi zalunci (da barna da barin hani) sun bi abinda akani'imta su a cikinsa, suka zama mutane ma'abuta laifi..
117. Ubangijinka bai kasance yana halakar da alƙarya don zaluntarta daga gareshi da ita alhali mutanenta suna mutanen kirki.

ثَمَن

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ
إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٨﴾ * وَلَا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ
مَا نَبِّئْتُ بِهٖ فَوَآدِكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٩﴾ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢٠﴾
وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُمْتَلِئُونَ ﴿١٢١﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ
يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾

سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ

12

وَتَمَّى مِائَةً وَاحِدًا وَعِشْرِينَ آيَةً ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الَّتِي لَكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ
بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَٰذَا الْقُرْآنَ وَإِن كُنتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾
إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ
كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿٤﴾

118. Da Ubangijinka yaga dama da sai yasanya mutane al'umma daya, (a cikin addini daya,) bazasu gushe ba masu sassabawa a cikin addini sai wanda Ubangijinka yajikansa, saboda haka ya halicce su, (ya halicci ma'abuta sabawa don sabawa ma'abuta rahama donrahama,) kalmar Ubangiji ka ta cika,(itace) Lalle zan cika jahannama da mutum da aljan bakidaya

(AMFANIN KISSOSHI)

119. Muna labartamaka dukkan abinda ake bukata izuwa gareshi na daga labarin manzanni, wato abinda muke tabbatar da zuciyar ka dashi ta nutsu, gaskiya tazo maka(a cikin wadannan labaru) da gargadi da tunatarwa ga mumina.

120. Fadi ga wadannan da basa bada gaskiya, kuyi aiki a kan halinku, hakika mu masu aiki ne (a kan halinmu, firgitarwa ne garesu,) ku saurari karshen al'amarinku, hakika mu, masu sauraron (wancananka ne)

121. Gaibin sammai da kassaina ga Allah, zuwa gareshi ake komo da al'amari dukkansa, (ya azabci wanda ya sabe shi,) saika bautamasa (shi kadai,) ka dogara a gareshi, Ubangijinka bai kasance marabkani ba gaburan abinda suke aikatawa.

Suratu Yusufu Alaihissalam

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Goma Sha Daya (111)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada mai jinkan mumina a Lahira a kebe.

(wannan sura ta kunshi kyan dacewa da munasabada abinda yake gabanta na kissoshin Annabawa da fasaha, dayadda ake yin zaren- gwana a babobin balaga da karfafar Manzon Allah sallallahu alaihiwasallama da bashi labarin Annabi Yusufu Alaihissalam, da mana kan duniya da iznace-iznace, da dabi'ar dan Adann, kamar son da da hassada tsakanin "yan" uwa, da yaudarar wadansu, dayadda mutum yake amsawa kiran dabi'a, da nada-ma, da hikimomi, da fadodin sarakuna, da masarautu, da malamai, da hakuri kan bala'i, da duriya, da sanin fassarar mafarki, dasauran irinsu cikin mafi kyan tsari, mafi arafinyancinsa, (Subuhanallahi,) Allah da girma yake, alkur'ani da balaga yake, lalle daga Allah yake.)

(KISSAR ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM)

1. A, L. R. (Allah ne masani da wannan kal-ma), wadancananka wadannan ayoyin alkur'anine mai bayyana karya da gaskiya.

2. Hakika mu, mun saukar dashi kur'ani balarabe, donku al'ummar Annabi kuyi hankali.

(MAFI KYAN LABARTAWA)

3. Mu, muna labarta maka mafi kyan labartawa da aikowarmu wannan Alkur'ani izuwa gareka, hakika ka kasance gabansa kana daga mawofuntan tunani.

ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAMU A CIKIN FAGEN KURUCIYA
TAREDA MAHAIFINSA ALHALI YAYI MAFARKI)

4. ka ambata zamanin da Annabi Yusufu yake fada ga mahaifinsa, (Alaihimassalam,) "Ya babana! Ni, na ga a mafarkina tauraro goma sha daya da rana da wata, na gansu sunamasu sajada a gareni".

قَالَ يَلْبَنِي لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا
 إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ
 رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى
 آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
 إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ
 آيَاتٌ لِلِّسَّائِلِينَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفَ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا
 وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨﴾ اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ امْطُرُوهُ
 أَرْضًا يَخْلِ لَكُمْ وَجْهٌ أَيْكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا
 صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ
 فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾
 قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ
 لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ وَإِنَّا لَهُ
 لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي لَخَزِينٌ أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَآخَافُ
 أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا
 لَيْسَ أَكْلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذْ لَآخِصْرُونَ ﴿١٤﴾

5. Yace, "Ya kai dan yarona, kadaka labarta mafarkinka ga"yan uwanka sai suyi maka kaidi, kaidi, (suyi dabara a cikin halakar dakai don hassada saboda sun san fassarar mafarkin. sune taurari, mahaifiyarka rana, ni mahaifinka wata,) hakika shaidan magauci ne mabayyanin kiyayyaga mutum.
6. "Hakana, kamar yaddaka gani dinnan hakana Ubangijinka yake zaɓinka, yake sanar dakai daga fassarar mafarki, ya cika ni'ima a gareka (da Annabci) da kuma "ya"yan Annabi Yakubu (Alaihi ssalamu,) tamfar daya cika ta (da Annabci) a bisa ga iyayenka guda biyu tun gaba, Annabi Ibrahim da Annabi Ishaku (Alaihimussalamu,) Hakika Ubangijinka masanin gwani ne).

(YUSUFU ALAIHISSALAMU TAREDA "YAN"UWANSAN)

7. Hakika iznace - iznace ga masu tambayo, ya kasance a cikin labarin Annabi Yusufu (Alaihi ssalamu) da "yan" uwansa (goma sha daya) ga masu tambayo.
8. Ka ambata zamanin da suka faɗa, (wato ba'alīn "yan'uwan ya faɗa ga ba'ali,) Lalle Yusufu da dan uwansa (Buniyaminu) su sukafi soyuwa ga ubanmu daga mu, alhali mu, muna jama'a hakika babanmu yana cikin kuskure mabayyana (dayafifita su a kanmu.)
9. "Ku kashe Yusufu, koku jefa shi rijiyamai nisa, fuskar babanku ta tsarkaka gareku, (yaso ku, ku kadai,) ku zama bayan kashe shi ko jefar dashi mutane ne na kirki, (wato, ku tuba)".
10. Sai wani daga cikinsu ya faɗa (shine Yahuda,) "kadaku, kashe Yusufu kudai ku jefa shi a cikin zuɗuɗun tsohuwar rijiya, ba'alīn matafiyaya tsince shi. in kun kasance masu aikata (abinda kuka nufa na rarrabawa tsakaninsa da ubansa, to, ku isu da wannan)".

("YAN" UWAN ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM SUNA NUFIN ZA SUYI
MASA KAIDI KUMA SUYI HANZARI)

11. Sukace, "ya babanmu, meke gareka baka amince mana ba a bisa Annabi Yusufu (Alaihi ssalam,) hakika mu masu nasiha ne gareshi, (masu tsayawa da masalahohinsa.)
12. Sake shi tareda mu gobe (izuwa jeji,) mu yi kiwo mu yi wasa, hakika mu, masu kiyayewa ne gareshi}.
13. Yace "Hakika ni, yana bakanta minciki ku tafi dashi, (bana son rabo dashi,) ina jin tsoron kura ta cinne shi, alhali ku marabkana ne ga buransa".
14. Sukace, "Wallahi idan kura ta cinne shi, alhali mu muna kungiya, hakika mutababbu ne" (yayin nan saiya sake shi tare dasu.

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَأَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا
إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَجَاءُوا أَبَاهُمْ
عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا
يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا
وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ
سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى
مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلُوهُ
قَالَ يَبْشُرَايَ هَذَا غُلْمٌ وَأَسْرُوهُ بَضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾
وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخِيسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ
مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ
لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا
أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلِداً وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ
وَلِنُعَلِّمَهُ مِنَ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ
ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

ثمن

15. A yayin da suka tafi dashi, sai suka kulle cewa su jefa shi a cikin zuɗuɗun kumrmmar rijiya, (wacce take a Makami Annabi Yakuba a farsahi na uku, ana kiran wurin Nabulsa a yau, (to, sai suka saka shi bayan sun tūbe ri-garsa sun doke shi sun wulakanta shi sun nufi kashe shi, suka zura shi, yayin daya sadu izuwa tsakiyar rijiya saiusuka sake shi donya mutu, saiya faɗa a cikin ruwa, saiya tattara izuwa watafa, sai suka kira shiya amsa musu yana zaton za sujikansa, suka nufi ragwargwazashi da fa, Yahuza ya hana su.) Muka aiko izuwa gareshi, a cikin kururruma wahayina haƙiƙa (yana dan shekara goma sha ba kwai,) lalle zaka basu labari (bayan yau) da aikinsu wannan, alhali su basu san kaine ba (a halin bada labari!)
- 16/17. To, Suka zowa basanau lok-acin lisha suna kukan karya Sukace, "Ya babanmu, mu mun tafi muna harbi, mun bar yusufu nan ga tufafinmu sai kura ta cinye shi, kai bazaka gaskatamu ba, ko da mun kasance magasgata.
18. Sukazo a bisa rigarsa dajini na karya, (suka yanka makyarara suka birshine tada jininta, suka mance basu tsaga ba, Annabi Yakubu Alaihissalama, yace, yayin dayaganta lafiyayyiya yasan karya,) "ku dai kanku ta kawata muku al'amari ne kawai, to, al'amarina haƙuri ne mai kyau, Allah ne abin neman taimako bisa abinda kuke kwatantawa".
19. Matafiya (wato ayari ne na Larabawa) sukazo (daga madayana izuwa Misra, suka sauka kusa da wannan rijiya, a rana ta biyu,) sai suka aiko dan ganganimansu, Maluku dan Zu'urual-Huza'i, saiya jefa gugansa (acikin rijiya, sai Annabi Yusufu Alaihissalamu ya kama igiyar, sai yafito dashi, yayin dayagan shi) sai yace "Ya albishirina, wannan yaro, mai daraja", sai "yan uwansa sukayi sani dashi, sukazo gunsa, suka boye al'amarinsa, suna masu sanyashi abin sayarwa, (sukace "Wannan bawanmune daya gudu", shi kuma Annabi Yusufu Alaihissalamu yayi shiru don kar su kashe shi,) Allah masanin da abinda suke aikatawa.
20. Suka sayi Annabi Yusufu daga "yan'uwansa da tamani wulakantacce, dirhamomi ababan kirgawa, (ashirin ko ashirin da biyu,) sun kasance suna masu kyama a cikinsa.
21. (Sai matafiyan nan sukazo dashi Misra, sai wanda ya saye shiya sayar dashi da dinare ashirin da takalmi biyu da tufa biyu,) wanda ya saye shi daga Misra (shine kidifiru Ma'ajin Misra, ya saye shi don mata tasa Zaliha,) yace "girmama mazauninsa nan gareki ko ya amfane mu, ko mu riƙe shi da." Tamfar da muka tserar dashi daga kisa da jefawa a rijiya muka hore masa zuciyar Ma'ajin Misra, kidifiru, hakana muka bunkasar dashi Annabi Yusufu (Alaihissalam a kasar Misra,) kuma don mu sanar dashi daga fassarar mafarkai, Allah mai rinjaye ne a kan lamarinsa, (ba abinda yake gajiya dashi,) sai dai yawaicin mutane basu san haka ba.
22. Yayin daya isa cikar ganiyar karfinsa, shekara talatin sai muka bashi hukunci (wato hikima da fahinta a cikin addini, tun ba a aiko shi Annabi ba,) irin wannan sakamako muke sakawa masu kyautatawa.

وَرَأَوْدَتُهُ أَلَيْهِ هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابُ
 وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رِجُلٌ أَحْسَنَ
 مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ
 وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى أَبْرَهَانَ رَبَّهُ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ
 عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾
 وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ
 قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ
 أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ قَالَ هِيَ رَأَوْدَتِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ
 مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾
 وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾
 فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ
 إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا
 وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾
 وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ
 قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾

23. wacce yake cikin dakinta, (Zaliha) ta neme shi bisa tilasarsa a kan ya sadu da ita, ta kulle kofofi, Tace dashi "Taho", yace "Allah ya kiyashe ni, hakika Ubangijina Tabaraka wata'ala, ya girmama makoma ta, hakika azzalumai bazasu tsira ba, (mazinata ko wadansunsu".
24. Hakika tayi nufin saduwa dashi, yayi nufin Saduwa da ita ba don yaga burhamin Ubangijinsa ba (daya sadu da ita, Ibn Abbas yace, Annabi Yakubu Alaihissalamune ya bayyana gareshiya doki kirjinsa, sai sha'awarsa ta fice daga "yanyatsunsa,) kamar wancananka ne muka nuna masa wannan burhani, don mu juyar da aikin ha'inci da alfasha, zina, ga buran sa, hakika shi yana daga bayinnlu ababan tsarkakewa.
25. Suka girko aguje izuwa kofa, (yana nufin gudu, ita kuma tana nufin ta riƙe shi, ta kama tufansa, ta fiske shi izuwa gareta, ta keta rigarsa da ga baya,) suka Sami shugabanta, (wato mijinta,) nan ga kofar gida, (ta tsarkake kanta, sannan) tace, ba wani abin sakamakon wanda yanufi zina da iyalinka sai a ɗaure shi, ko azaba mai raɗaɗi (a doke shi".)
26. Annabi Yusufu (Alaihissalamu) yace, (yana mai kubutar da kansa,) "ITace ta neme ni bisa tilashina, "wani shaidaya shaida daga mutanenta, (ɗan amminta, yana cikin gunya,) yace, "Idan rigarsa an ketata daga gaba, to, ta gasgata shi yana daga cikin marasa gaskiya".
27. "Idan kuwa an ketata daga baya, to, tayi karya, shi yana daga cikin masu gaskiya".
28. Yayin da mijinta yaga rigarsa an ketata daga baya, sai yace, "Hakika wannan magana (MAJAZA'U MAN ARADA) yana daga kaidinku ne, hakika kaidinku (ku mata) mai girma ne.
29. Sannan yace, "Ya Yusufu, kauda kanka ga buran wannan al'amari (kadaka gaya wa kowa,) dan kada ya daidaita, ke kuma Zaliha nemi gafara ga zunubinki, hakika ke kin kasance daga masu kuskure".

(YADUWAR LABARI A CIKIN GARI DA ABINDA YA BIYO WANNAN)

30. Sai (labarin ya bulla,) mataye a cikin birnin Misra suka dinga cewa, "Matar Ma'ajin Misra tana neman yaronta, ta tilashinsa, hakika ya lullubeta a soyayya, lalle mu, muna ganinta a cikin kuskure mabayyani".

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكَاوِءًا تَتَّ كُلُّ
وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سَكِينًا وَقَالَتْ أُخْرِجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ
أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾
قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ لُمْتُنَنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ
وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرْتُ لَيْسَجُنَّ بِكَ وَلَيَكُنَّ نَاقِمًا مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾
* قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ
عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾
فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتٍ لِيَسْبَحُنَّهُ
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ قَالَ أَحَدُهُمَا
إِنِّي أَرَلْنِي أَعِصْرَ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَلْنِي أَحْمَلَ فَوْقَ رَأْسِي
خَبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَنُورُكَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٦﴾
قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِيهِ إِلَّا نَبَّأُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ
قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَلِكَ كَمَا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ
مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بَاءُ الْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

31. Yayin data ji sunayi mata giba, saita aika izuwa garesu, ta tanaji abinci, (Wanda, ake yanka shi da wuka wato, lemo,) ta ba kowace ɗaya daga garesu wuka, Tace (da Annabi Yusufu Alai-hissalamu) fito a kansu, ayayin da suka gan shi, sai suka girmama shi, suka yanyanke "yan yatsunsu, da wukaɓe basujizafi ba, saboda zuciyar su tazaru da Annabi Yusufu Sukace, "subuha-nallahi, wannan ai (annabi Yusufu Alaihissalam) bai kasance mutum ba, wannan bai kasance ba illa Mala'ika maigirma, (saboda abinda yake gareshi na daga kyau wanda baya kasancewa ga ɗan taliki ga al'ada, saboda shi an bashi rabin kyau) ⁽¹⁾
32. Matar Ma'ajin Misra Zaliha saitace, (yayin data ga abinda ya same su,) wancananku shine abinda kuke zargina a cikinsa, to, haɓika na neme shi ga tilashinsa, saiya hanu, Wallahi in bai aikata abinda nake nufi dashi ba lalle za a daure shi a kurkuku, lalle zai kasance daga cikin wulakantattu. (Sai sukace dashi bi uwar (ɗakinka.)
33. Yace, "Ubangijina kurkuku shine yafi soyuwa izuwa gare ni da abinda suke kirana iziwa gareshi, idan baka juyar da kaidunsu ga barina ba, na karkata izuwa garesu, na kasance daga masu laifi (ma'ana kiyaye ni daga kaidunsu".)
34. Ubangijinsa ya amsa masa (addu'arsa,) saiya juyar da kai dunsu ga buransa, haɓika Ubangiji shine mai jin (abinda ake fada ko ake aikatawa,) masani (da abinda ake fada ko aikatawa.)
35. Sannan ya bayyana a garesu (bayan sun ga alamomi na kubutarsa,) cewa lalle su tsaie shi, har izuwa wani lokaci, (wanda kwarmaton mutane zai yanke a cikinsa, to, sai aka tsare shi.)

(ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM A KURKUKU)

36. Samari guda biyu suka shiga kurkuku tare dashi, (yara ne guda biyu na Sarkin Misra, (ɗayansu, mai sha dashigiya ɗayansu mai bashi abinci, mai sha dashi, shine sarhamu, mai bada abinci Barhamu, sai suka gan shi yana fassara mafarki, sukace lalle mu gwadashi, ɗayansu yace, wato mai shayarwa, haɓika ni na ganni ina nannagar inabi, ɗayan mai bada abinci yace, haɓika ni na ga ina ɗauke da gurasa a bisa kaina, tsintsaye suna ci daga gurasar,) bamu labarin fassarar wannan mafarki, haɓika mu muna ganinka kana daga cikin gwanaye, da fassarar mafarki (sai yace dasu lalle na san ilimin mafarki.)

(ANNABI YUSUFU YA FARA KIRA IZUWA ALLAH YANA FARKON BALIGI)

37. Abinci da aka azurta muku shi a cikin mafarkinku bazaizo muku ba face na baku labari da fassararsa a faɗake, tun kafin fassarar tazo muku, wancananku yana daga abinda Ubangijina yasanar da ni, (akwai kwaɗaitarwa a cikin imaninsu a wannan magana, sannan ya karfafi maganar da faɗinsa,) haɓika ni na bar addinin mutanen da basu bada gaskiya da Allah ba, su sun kafirce da ranar Lahira.

1) a cikin hadisi sahihi.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ
لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا
وَعَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾
يَصْحَاجِي السَّبْغِينَ ؕ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ
الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَقَيْتُمُوهَا أَنْتُمْ
وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ يَصْحَاجِي السَّبْغِينَ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا
وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُضْلَبُ فَتَأْكُلِ الظِّلُومُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي
فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ﴿٤١﴾ وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا
إِذْ كُنِيَ عِنْدَ رَبِّكَ فَآنَسَهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ
فِي السَّبْغِينَ بِضْعَ سِنِينَ ﴿٤٢﴾ * وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ
بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعَ
سَبُلَاطٍ خُضِرٍ وَأُخْرَى بُيُوتٌ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونٌ
فِي رُءُوسِ بَنِي إِسْرَءِيلَ كُنْتُمْ لِلرُّءُوسَاءِ كَافِرُونَ ﴿٤٣﴾

ثمن

38. Na bi addinin iyayena Annabi Ibrahim da Annabi Ishaka da Annabi Yakuba(alaihimussalam,) bai kamata garemu mu shirkanta wani abu da Allah ba, (saboda mu Allah ya azurta mu da (Ismah) ⁽¹⁾ wancananka (tauhidi) yana daga falalar Allah garemu da kuma mutane. Yawaicin mutane basa gode wa Allah.
39. (Sannan Yakumrutada kiransu izuwa imani yace,) "Ya abokaina (na zaman kurkuku, yanzu iyayen giji daban daban su sukafi ko kuwa Allah madayancin sarki, mai yawan rinjaye?
40. Ba kwa bautawa bashi ba sai sunannaki da kuka ambaceta (gumaka), kuda iyayenku, Allah bai saukar da hujja ga bautar ta ba, hukunci bai kasance ba sai ga Allah shi kadai, yayi umarni kadaku ,bautawa kowa sai shi, wannan tauhidi shine addini na totar, sai dai yawaicin mutane basu sani ba.

(FASSARAR ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM GA MAFARKIN
ABOKANSA SU BIYU)

41. "Ya abokaina biyu na cikin kurkuku, amma dayanku (shine Sarhamu, mai shayarwa, zai fita bayan kwana uku,) yaci gabada shayar da uban (dakinsa giya, (a bisa al'ada tasa.) Amma dayan, (Barhamu mai bada abinci) zai (fita bayan kwana uku) a tsire shi, tsintsaye su dinga tsatstsagar kansa, wannan shine fassarar mafarkinku, sai (sukace "Bamu ga komai ba, sai yace,) "Ai an gama hukuncin abinda kuke tambayona (a cikinsa, kun gasgata a ciki ko kun yi karya".)
42. Ya faɗa ga wanda ya tabbata shi mai tsira ne daga cikinsu, (shine mai shayarwa,) ambace ni nan ga shugabanka, (kace dashi, "Akwai wani yaro da aka tsare shi don zalunci a kurkuku", sai yafita,) sai shaidan ya mantar dashi, ambaton Annabi Yusufu (Alaihissalamu) nan ga uban dakinsa, sai Annabi Yusufu (Alaihissalamu) ya zauna a cikin kurkuku tsirarin shekam, (shekara bakwai muddar zaman Annabi Ayuba Alaihissalam cikin bala'i.)

(FASSARAR ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM GA MAFARKIN SARKIN
MISRA)

43. Sarkin Misra (Rayyanu dan Walidu yace ⁽²⁾ "Ni na ga shanu guda bakwai masu kiba, shanu bakwai kanjamammu suna cinye su, da zangarnu bakwai kwarra da wadansu bakwai kekasassu ta lanyace kwarran nan Yaku wannan jama'a masu daraja, kuyi min fassara ta mafarkina, in kun kasance kuna fassara mafarki, to, ku fassara min ita".)

1) Hanuwa ga buran dukkan sabo.

2) Lafazin "maliku" da kuma rayyanu dan walidu sun nuna cewa daular misra ta waccan lokacio balarabi, yace - Sanajiy -

قَالُوا أَضْغَاتٌ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾
 وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ
 فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ
 يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي
 أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا
 فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِيهِ
 مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا
 تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ
 يَعَصِرُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ إِتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ إَرْجِعْ
 إِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْتَ أَيْدِيَهُنَّ
 إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ
 عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ
 قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي خَصَّصْتُ الْخَمْرَ أَنَا وَرَاوَدْتُهُ
 عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنَّهُ
 لَمْ أَخْنُهِ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِبِينَ ﴿٥٢﴾

44. Sukace, "Wadannan Rikice -Rikiceane na mafarki, mu bamu kasance masana fassarar mafarkemafarke ba".
45. Wanda ya tsira daga wadancan samari guda biyu, (wato mai shayarwa,) sai yace, ya tuna bayan lokaci mai tsawo, ya tuna halin Annabi Yusufu, ni zan zo mukuda fassarar mafarkin. Ku aike ni, sai suka aike shi, sai yazowa Annabi Yusufu yace;)
46. "Ya yusufu, ya kai mai yawan gaskiya, yi mana fatawa a cikin shanu guda bakwai masu kiba, guda bakwai kanjamammu suna cinye su, da zangannu guda bakwai kwarra da wadansu kekasassu, saboda in koma zuwa mutane, (sarki da sahabbansa) don wata kila sa san fassarar wannan mafarki".
47. Yace, "Sai kuyi shuka shekara bakwai a jere, (shine fassarar bakwai masu kiba,) abinda kuka girbe ku bar shi a cikin zangarniyarsa (don kada ya baci,) sai kadan daga abinda zaKuci ku cashe shi
48. "Sannan bayan wannan bakwai masu ni'ima shekaru bakwai zasuzo masu tsanani, zasu cinye abinda kuka gabatar musu na daga kwaya abar shekawa a cikin shekaru na ni'ima, (shine fassarar bakwai kanjamammu,) sai kadan daga abinda kuke boyewa.
49. "Bayan wancananka shekarun fari, shekara zai zodaza a taimaki mutane da ruwa a cikinsa, a cikinsa zasu dinga nannagar inabi da waninsa, (saboda damina tayi albarka".)

(NEMAN MULKI GA ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAMU DA HIKIMAR
ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAMU)

50. Sai sarkin ya fada (yayin da ja-kada ya zo ya fada masa fassarar mafarkinsa,) kuzo min dashi, (wato mai fassarar nan,) yayin da jakadan nan yazowa Annabi Yusufu (Alaihihsalam ya nemi su fita, sai yace masa,yana mai nufin bayyana kubutarsa,) koma izuwa uban dakinka, ka tambaye shi, ya tambaya meye halin matayen da suka yanyanke hannuwansu, hakika Ubangijina masanine da kaidunsu, (yakoma ya baiwa sarki labarinsu
51. Saiya tara su yace meye sha'aninku, lokacin da kuka nemi Annabi Yusufu ga tilashin kansa, (kun sami karkata daga gareshi izuwa gareku, sukace Allah ya kiyashemu, bamu san wani mummunan abu a gareshi ba,) sai matar Ma'ajin Misra tace, a yanzu gaskiya ta tambaya, ni ce na neme shi bisa tilashin kansa, hakika shi yana daga magasgata (a cikin fadinsa iTace ta neme ni a bisa tilashina, to, sai aka baiwa Annabi Yusufu labari da wannan, sai yace-)
52. Wancananka neman kubuta saboda Ma'ajin Misra yasan cewa ni ban ha'ince shi cikin iyalinsa a bayan idonsa ba, hakika Allah baya shiriyar kaidun masu cin amana.

(TAWALITUN ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAMU DA RASHIN YARDA
DA KANSAN)

* وَمَا أَبْرَأُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي
 غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي
 فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِي
 عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ
 فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا أَمْرًا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَن
 نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْعَاسِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَا جُرَاءَ لِأَخِيْرَةِ خَيْرٌ
 لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾ وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ
 فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُم
 بِجَهَازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَكُمْ مِنَ أَبِيكُمْ أَلَا تَتَرَوْنَ
 أَنِّي أَوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ
 لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِي ﴿٦٠﴾ قَالُوا سَكْرًا وَدَعْنَاهُ أَبَاهُ وَإِنَّا
 لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ لِفَتَاتِيهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ
 لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾
 فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَنَعَ مِنَّا الْكَيْلُ
 فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَ نَكْتُلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾

53. Yace, "Bana kubutar da kaina daga tuntube, hakika raguwar zuciya mai yawan umarni ce da mummunan aiki, sai wanda Ubangiji yajikansa, ya bashi (Ismah) wato kiyayewa daga sabo, da zummar annabci, ko Mala'ikanci,) hakika Ubangij na mai yawan garara ne mai Jinkai.
54. Sarkin Misra yace, kuzo min dashi, in maidashi dan morina, (sai jakada ya zo masa yace, sai ka amsawa sarki, saiya tashi yayi bankwana da "yan kurkuku, yayi musu kyakkyawar addu'a ya daura tufafi kyawawa, ya shiga gareshi,) yayin dayayi zance dashi sai yace, "Hakika kai, a yau matabbacin da raja ne garemu, amintacce", (to, me kake ganin zamu aikata, sai yace tara abinci kayi shuka mai yawa a cikin wannan shekaru na fari, ka boye abinci a cikin zangarniyarsa, mutane zasuzo gareka don neman abinci daga gareka, sai yace waye zai tsaya min da wannan.)
55. Sai (Annabi Yusufu Alaihissalamu) yace sanya ni bisa taskokin kasar Misra, hakika ni mai kiyayewa ne masani ne, na iya rubutu da lissafi da sauran irinsu.
56. Kamar yadda mukayi ni ima gareshi da kubuta daga kurkuku, hakana muka bunkasar da Annabi Yusufu (Alaihissalamu) a kasar Misra, yana sauka in dayaga dama a gareta, (bayan kunci da tsarewa a cikin wannan kissa cewa sarki ya daura masa kambi da kwandage, Ya sanyashi matsayin Ma'ajin Misra, bayan ya tube shiya aura masa matarsa Zaliha bayan mutuwar, ya same ta "ya, ta haifa masa "ya"ya biyu maza da mace Rahamatu, ya tsayar da adalci a Misra, sarakuna suka rankasa masa,) Muna samun wanda muka ga dama dajinkan-mu, Barna tozarta ladan masu kyakkyawan aiki.
57. Lalle ladan Lahira shine yafi na duniyaga wadanda suka bada gaskiya suke jin tsoron Allah, (shekarn fari suka shigo ya sami kasar kan'ana da Sham.)
- ("YAN UWAN ANNABI YUSUFU SUNA SAYEN ABINCI DAGA GARESHI)
58. "YAn'uan Annabi Yusufu sukazo (sai Bunyaminu saboda neman abinci, yayin da sukaji Ma'ajin Misra yana bada abinci da tamaninsa,) suka shigo gareshi saiya shaidasu, amma su basu san shine ba, (saboda nisan zamaninsu dashi da zaton halakarsa. sukayi zance dashi dayaren Abraniya yace, Me ya kawo ku kasata, sukace neman abinci, yace watakila "yan leken asirin kasa ne, sukace Allah ya kiyashemu, yace daga ina kuke, sukace daga kasar kan'ana, (wato Nabulus.) Ubanmu Yakubu Annabin Allah ne, yace yana da wadansu "ya" ya ban da ku, sukace na'am, mu goma sha biyu ne, karaminmu ya nausa duniya, ubanmu yafi sonsa, mun bar masa shakikinsa don yasanyaya dashi, sai yace a saukar dasu a girmama su.)
59. Yayin daya shiryasu dashirinsu, ya cika musu awo, sai yace, "kuzo min da dan uwanku Bunyaminu don in san gaskiyarku a cikin abinda kuka faca,) ba kvva ganin hakika ni ina cika awo, kuma na fi dukkan masu saukar da baki.
60. To, in bakuzo min dashi ba, to, fa bakuda awo guna, kadaku ,kusance ni".
61. Sukace, "Da sannu zamuyi kokarin karbo shi daga ubansa, hakika mu masu aikata haka ne".
62. Yace da samarinsa, ku sanya jakar kudinsu a cikin burgangaminsu, ko sa ganta idan sun koma izuwa iyalinsa idan suka zazzage burgangaminsu, ko sa komo izuwa garemu, (saboda haka hakika bazasu iya halarta riƙe ta ba.)
- ("YAN'UWAN ANNABI YUSUFU TAREDA BABANSU BAYAN KOMOWAR SU DAGA GARESHI)
63. Yayin da suka koma izuwa babansu, sai Sukace, "Ya babanmu! an hana mana awo, sai in mun kai masa dan'uanmu, barshi tareda mu mu auno abinci, hakika mu, masu kiyayewa ne gareshi".

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمَشُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ
 مِنْ قَبْلُ فَأَلَّهَ خَيْرُ حِفْظٍ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾
 وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَنَا
 مَا نَبِغُ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا
 وَنَزِدَا ذِكْلًا بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ
 أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ
 إِلَّا أَنْ يُخَاطَبَ بِكُمْ فَلَمَّاءُ أَتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ
 وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا
 مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
 إِنْ أَحْكَمْتُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾
 وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي
 عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا
 وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لَمَّا عَلِمْتُ أَهُوَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾
 وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي
 أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

ثمن

64. Yace, "Ni ban aminceku a kansa ba, sai kamar yaddana aminceku a bisa dan'uwansa Annabi Yusufu tun gaba, (alhali kuma kun yi masa abinda kukayi masa,) Allah shine mafi kiwo, shine mafi jinkan masu jinkai, (ina kauna yayi min baiwa da kiyaye shi".)

65. A yayin da suka buɗe tarkacensu, sai suka sami jakar kuɗinsu an mayar izuwa garesu, Sukace, "Ya babanmu me muke nema na daga girmama wan sarki garemu fiyeda wannan, wannan kuɗinmune an komo mana dasu izuwa garemu, zamu kuma ci da iyalinmu, zamu kiyaye dan'uwannu, zamu ɗaɗa awon rakumi guda, wancananka awo ne mai sauki (wurin sarki saboda karimcinsa".)

66. Yace, "Ni bazan sake shi taredaku ,ba sai kun bani alkawari daga Allah (shine ku rantse lalle zakuzo min dashi,) sai ko in an karɓi ranku," (shine kun mutu ko an rinjaye ku, suka amsa wannn,) yayin da suka bashi alkawarinsu da wannan, sai yace, "Allah shine shaida a bisa abinda muke faɗa (mu da ku, saiya basu shi.)

(ANNABI YAKUBU ALAIHISSALAM YANAYI WA "YA"YANSA WASIYYA MASU ZUWA MISRA, WANDA YAKUNSHI CEWA KAMBIN BAKA GASKIYA NE)

67. "Yaku "ya"yana kadaku ,shiga Misra ta kofa ɗaya, ku shiga ta kofofi daban daban don (kada idaniya ta same ku,) ni bazan wadatar mukuda komai gun Allah ba, hukunci bai kasance ba sai ga Allah shi kaɗai, a gareshi na dogara a gareshi masu dogaro su dogara".

68. Yayin da suka shiga ta inda ubansu ya umarce su dabandaban bai kasance bazai ije komai ga buransu daga hukuncin Allah, sai dai bukaTace a zuciyar Annabi Yakubu ya biyata (wato ije kambin baka ga buran "ya"yansa don tausayinsu,) haɓika, shi, ma'abucin ilimi ne ga abinda muka sanar dashi, sai dai yawaicin mutane basu san ilhamin Allah ga tsarkakansa ba.)

(ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM YANA SANAR DA KANSA GA DAN UWANSA BINYAMINU YANA DAB-ARARWANZAR DASHI GUNSA)

69. Yayin da suka shiga zuwa Annabi Yusufu saiya tattara dan uwansa izuwa gareshi, yace "Haɓika nine ɗan uwanka, kada kayi baƙin ciki da abinda suka kasance suna aikatawa (na hassada", (ya umarce shi kada ya basu labari, suka game kai a kan cewa da sannu zaiyi dabarar wanzar dashi nan gareshi.)

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ
ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتَهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا وَقَبِلُوا
عَلَيْهِمْ مَاذَا اتَّفَقِدُورِ ﴿٧١﴾ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ
جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ
مَا جِئْنَا بِالنَّفْسِ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا
فَمَا جَزَاءُؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا جَزَاءُؤُهُ مَنْ وَجِدَ
فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاءُؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾
فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ
وِعَاءِ أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ
لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ
دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ قَالُوا إِنْ
يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ
فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا يَا أَيَّتَاهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا
فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَنزِلُكَ مِنَ الْخُسَيْنِينَ ﴿٧٨﴾

70. Yayin daya shirya su da tarkacensu, sai yasanya ma'auni a cikin kayan dan uwansa, sai mai kira yayi kira (bayan sun rabu daga majalisar Annabi Yusufu,) "Yaku waɗannan "yan kwarami haƙiƙa ku ɓarayi ne".
71. Sukace, alhali sun gabato a garesu, "Me kuka rasa?"
72. Sukace, "Mun rasa ma'aunin sarki, wanda yazo dashi yana da kayan rakumi na abinci, ni malamin ci ne dashi."
73. Sukace, mana ki, Allah, haƙiƙa kun sani bamu zo don mu yi barna a cikin kasa ba, bamu kasance ɓarayi ba, (bamu taɓa sata badaɗai.)
74. shi mai kiran nan da abokansa Sukace, "Meye sakamakon ɓarawon nan in kun kasance maƙaryata (a cikin faɗinku, bamu kasance ɓarayi ba.)
75. sai Sukace, "Sakamakonsa wanda aka samu a kayansa, sai a bautar dashi,) to, shi ɓarawon nan shine sakamakon abinda aka sace", (Wanda kuma wan-nan shine al'adar ali -Yakuba,) kamar wancananka sakamako muke sakawa ɓarayi (da makamantansu, sai aka juyar dasu izuwa Annabi Yusufu saboda abinciki kayayyakinsu.)
76. Aka fara da kayayyakinsu (aka binciketa gaban ta ɗan'uwansa (don kwar da hankali,) sannan yafitar da ma'aunin nan daga kayan ɗan' uwansa. Tamfar wancananka shiri, muka koyawa Annabi Yusufu wannan shiri, bai kasance zai kama ɗan'uwansa a cikin al'adar Sarkin Misra ba, (doirtin sakamakon sa nan ga Sarkin Misra shine duka da ninka abinda aka sata,) sai in Allah yanufi (karɓo shi da hukuncin ubansu, ai bai sami ikon karɓo shi ba saida nufin Allah, daya kimsa masa tambayar "yan uwansa da amsawarsu da al'adarsu,)muna ɗaga darajojin waɗanda muka ga dama (da ilimi,) kowane masani akwai masani sama dashi (har dai ilimi ya tuka izuwa Allah.)

(ANSHESHENIYA TSAKANIN ANNABI YUSUFU DA "YAN UWANSA A KUMA TSAKANIN MAHAIFINSU YAKUBU ALAIHIMUSSALAM)

77. Sukace, "Idan yayi sata, to haƙiƙa ɗan uwansa ya taɓa yin sata tun gabansa, (ya sace wani gunki na kakansa uban uwarsa, na zinare ya karairaya shi don kada ya bauta masa.)Sai Annabi Yusufu ya ɓoye wannan magana a cikin zuciyarsa, (bai bayyana wannan kalma garesu ba, wacce itace,) yace, "Kune mafi sharrin mazauni daga Yusufu da ɗan uwansa, (don kun sace ɗan uwanku li'abbi kun zalunce shi,) Allah ne masani da abinda kuke kwatantawa".
78. Sukace, "Ya wannan ma'aji, haƙiƙa buni yaminu yana da uba tsoho mai girma, (yana sonsa fiye da mu, yana sanyayawa dashi maimakon ɗansa daya ɓata,) sai ka riƙi dayanmu (maimakonsa,) haƙiƙa mu muna ganinka kana daga cikin masu kyakkyawan aiki".

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ بِالْأَمْرِ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ
 إِنَّا إِذًا ظَالِمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا
 قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ آبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ
 مَوثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ
 الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِيَ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾
 ائْتِ بِكُمْ قَوْلُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ
 وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾
 وَسَأَلَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا
 وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ
 أَمْرًا فَصَبِرْْ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا
 إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَى
 عَلَى يُوسُفَ وَأَبْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾
 قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا
 أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي
 وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

79. Yace, "Allah ya kiyashe ni mu rika, sai wanda muka sami kayanmu gunsa, (bai ce wanda yayi sata ba don gudun karya,) hakika mu, yayin nan muna daga cikin azzalumai (in mun riki waninsa.)
80. Yayin da suka debe haso daga gareshi, sai suka koma waje daya suna ganawa, babbansu a shekaru, (Raubilu, ko a wani ra'ayi Yahuza) yace, "Ai kun sani cewa ubanku ya riki alkawari a kanku daga Allah a cikin dan'uwanku, da can kuma kun yi sakaci a cikin Yusufu, ni bazan bar kasar Misra ba, sai babana yayi min izini da komawa daga gareshi, ko Ubangiji yayi hukunci (a garen da ku butar dan uwana,) shine mafi mahukunta iya hukunci.
81. "Ku koma izuwa ubanku, ku ce ya babanmu, hakika danka yayi sata, bamu shaida ba sai abinda muka sani, bamu kasance masu kiyayewa gaibu ba.
(ZANCE DA SANDARARRU)
82. "Tambayi alkarya wadda muka kasance a cikinta (wato Misra, wacce aka aiko su izuwa gareta, ka tambaye su,) da ayari, (wato sune "yan kwararo,) wacce muka gabato a cikinta (wato Kan'ana,) hakika mu magasgata ne (a cikin maganarmu, suka koma gareshi suka gaya masa haka"),
83. Yace, "Kai dai kawukanku ta kawata muku al'amari ne kuka aiwata shi, (ya tuhunce su saboda abinda ya rigaya na daga al'amarin Annabi Yusufu,) to, haKuri kyakkyawa shi ne hakurina, ina kauna Ubangiji yazo min dasu, (Yusufu da dan uwarisa ya hada dasu) baki daya, hakika Ubangiji shine masani (da halina gwani cikin aikinsa").
84. Ya juyaga buransu yace "Waiyo bakin cikina a bisa Yusufu! idanuwansa guda biyu sukayi fari fat saboda kukansa (don bakin ciki a kan Annabi Yusufu,) alhali shi yana mai hadiye fishinsa.
85. Sukace, "Wo-ho-ho! Mun rantse da Allah bazaka gushe bakana ambaton Yusufu har ka zama mai sharafa, (saboda tsawon rashin lafiyarka,) ko ka zama daga matattu".
86. Yace (dasu) ni dai ina kai karar bakin cikina ne izuwa Allah, kuma ina sani daga Allah abinda baki sani ba, (na cewar mafarkin Annabi Yusufu gaskiya ne, shi rayayye ne").

يَبْنِي إِذْ هَبُوا فَنَحْسُوا مِنْ يُونُسَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْنِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ
 إِنَّهُ لَا يَأْنِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾
 * فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسْكَنًا
 وَأَهْلُنَا الضَّرَّ وَجِئْنَا بِبِضَاعٍ مُزْجَلَةٍ فَأَوْفِ
 لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾
 قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُونُسَ وَأَخِيهِ إِذْ
 أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا أَأَلَا نَكَ لَأَنْتَ يُونُسَ قَالَ أَنَا يُونُسَ
 وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مِنْ يَتَّى وَيُضِيرُ
 فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسَنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ
 لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَطِئِينَ ﴿٩١﴾
 قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ
 الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾ إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِهِ هَذَا فَاَلْقَوْهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي
 يَأْتِ بِصِيرًا وَأُتُونِ بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ
 الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُونُسَ لَوْلَا أَنْ
 تَقْتَدُونَ ﴿٩٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

87. Sannan yace, "Yaku "ya" yana, ku tafi ku je ku samo min labarin Annabi Yusufu da ɗan uwansa, kadaku ,debe haso daga rahamar Ubangiji, ba mai ɗebe haso daga rahamar Allah sai mutane kafirai". (Sai suka tafi Misra zuwa ga Annabi Yusufu.)

(YAYUWAR "YAN UWAN ANNABI YUSUFU GARESHI DA FURUCINSU DA LAIFI DA AFUWARSA GARESU DA ABINDA YA UMARCE SU DASHI)

88. Yayin da suka shiga gareshi sai Sukace, "Ya wannan ma'aji, yunwa ta shafe mu mu da jama'armu, mun zoda tarkace kwaimawa, (wato mummuna, wato dirhamai ne" yan jabu,) to, sai ka cika mana mudu, kayi sadaka garemu, (wato ka kau da kanka a bisa munin kudinmu,) haƙiƙa Ubangiji yana sakawa masu sadaka".

89. (To sai yaji tausayinsu ya yaye shamakin da yake tsakaninsa dasu, sannan yace dasu don kurustawa,) "Shin kun san abinda kuka aikata ga Yusufu (na duka da sayarwa da wanin wancananka) da ɗan'uwansa (na daga zaluntar da kukayi masa bayan ya rabu da ɗan'uwansa,) yayin da baki san irin yadda Annabi Yusufu zai zama ba?".

90. Sai Sukace, (bayan sun shedashi, yayin daya bayyana musu daga tadodinsa,) "Haƙiƙa lalle kaine Annabi Yusufu, yace, nine Yusufu, wannan ɗan uwana ne Allah yayi ni'ima garemu (ya tara mu) haƙiƙa lamarin wanda yaji tsoron Allah (ya haƙura bisa abinda ya same shi) haƙiƙa Ubangiji baya tozarta ladan masu aiki".

91. Sukace, "Wo-ho-ho! Wallahi lalle Allah yafifita ka a kanmu (da mulki da waninsa, haƙiƙa mun kasance lalle masu kuskure ne a cikin al'amarinka (saboda haka ya rusunar da mu gabanka").

92. Yace, "Bazargi a gareku a yau, Allah yayi muku gafara, shine mafi jinkan masu jinkai". (HALACCIN HIRKA WATO YANKIN SUFAYE WANDA SUKE BAIWA MURIDI DON NEMAN ALBARKA DASHIGARWA DASHI CIKIN ZIKIRIN TAFARKINSU)

93. (Ya tambaye su ga mahaifinsa, Sukace, "Idanuwan sa sun duhunce") Yace, "ku tafi da rigata wannan, (Itace rigar Annabi Ibrahim Alaihissalam wacce ya daurata zamanin da aka shigar dashi wuta, ta kasance tana cikin wuyansa a kururumar rijiya, an yi masa laya da ita ⁽¹⁾ (ita daga aljanna take da aka umarci Jibrilu Alaihissalam ya daura wa Annabi Ibrahim Alaihissalam saboda akwai kanshin aljanna a cikinta, baza ajefa shi a bisa abin jarraba ba face Allah ya bashi lafiya,) ⁽²⁾ "Ku jefa ta a bisa fuskar mahaifina ya zama mai gani"⁽³⁾. (ANNABI YAKUBU ALAIHISSALAM ALHALI MAI ALBISHIR YAZO MASA-AKWAI SHI A CIKIN MITUJIZAR JIN SHEKAR KANSI DAGA WURI MAI NISA KAMAR WADANDA SHEHU IBNIL ARABI YAKE KIRANSU AKADABUL-SHAMMI, MASU SHEKAR KANSI)

94. Yayin dayan karafka (wato 'yan kwarami suka fito daga Arishi;⁽⁴⁾ Misra zasu koma gida wato garuruwan Kan'ana wato shine Nabulusa a yanzu.) Sai ubansu yace (ga waɗanda suke kusa dashi na daga "ya" yansa da jikoki,) "Ni ina jin kanshin Annabi Yusufu (Alaihissalam) ba don zaku dangana ni izuwa wauta ba". (Ubangiji ya sadashi da Wannan kanshin da izininsa daga tafiyar kwana uku ko takwas.)

95. Sai Sukace, (dashi,) "Wallahi haƙiƙa kai dai kana cikin kuskuranka daɗaɗɗe" (na faifayewarka a cikin sonsa, da kaunar saduwa dashi tareda nisan lokaci").

1) A cikin wannan akwai hataccin rataya layu awuya da syka kunshi ayako wata hikima ko wani abu mai girma gurin Allah. - Sanajiy -2) Hakana shi yankin dasufaye suke baiwa muri-dansu tana kunshe da asirin wilaya da yake ciki, wanda s'ika bashi wannan yanki zai gamu da tasiri na yanzu-yanzu, idan ta zama yanki ce ta tahakika, yankin tabarruki da ta-shabbuhi. bazasu wofintada tabarruki na daga wannan albarka ba, kamar yadda shehu Jabir yake fadar haka a cikin littafinsa: Usulul-Awliyai - Sanajiy -3) tunda wannan riga ta Annabi Yusufu tayi tasiri a idanun mahaifinsa, to, ba ma'ana ga musun hirkar sufaye, wacce suke daurawa muridai, saitaurin kai kadai da kin waliyyai, Allah ya kiyashemu. 4) Gari ne sanan ne akarshen garuruwan misra, farkon garuruwan sham

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ
أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنْ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا
اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾ قَالَ سَوْفَ
أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى
يُوسُفَ ءَاوَى إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ
ءَامِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا
وَقَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ هَذَا يَوْمُ يَكُونُ مِنَ يَوْمِ الْقَدِّ جَعَلَهَا
رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم
مِّنَ الْبَدْوِ مِن بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي
إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾
* رَبِّ قَدْ ءَاتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
تُوفِّينِي مُسْلِمًا وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ
الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ
يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

96. Yayin da mai albishir yazoda riga (shine Yahuda, da can shine ya dauki rigar jini, sai yaso ya faranta masa tamfar daya bakanta masa,) saiya jefa rigar nan a bisa fuskarsa, to, sai yakomo mai gani tangaran, sai yace, "B'Ance da ku, haƙiƙa ni na san abinda baku sani badaga Allah?.

97. Sukace "Ya babanmu, nema mana gafarar zunubanmu wurin Ubangiji, haƙiƙa mu, mun kasance masu kuskure".

98. Sai yace, "Da sannu zan nema muku gafarar Ubangijina, haƙiƙa shi, shine mai gafara mai jinkai" (yajinkirta wannan izuwa sahur donya kasance mafi kusa daga amsawa, sannan suka fuskanta izuwa Misra, Annabi Yusufu Alaihiissalam da manyan gari suka fito saboda taryensu.)

(FASSARAR MAFARKIN ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM TA TUN FARKO)

99. Yayin da suka shiga a bisa Annabi Yusufu (Alaihiissalam a cikin haima tasa,) saiya tattara mahaifinsa da mahaifiyarsa izuwa gareshi, yace, "Ku shigo Misra in Allah ya yarda amin-tattu (suka shigo ya zauna a kan karagar mulkinsa)

100. Ya daukaka iyayensa a kan gadon mulki suka faɗi suna masu gaisuwa a gareshi (ta sunkuyar da wuya iTace gaisuwar a wancananka lokaci,) yace ya babana, wannan shine fassarar ma-farkina tun dauri, Allah yasanya ta gaskiya, ya kyautata min dayafitar dani daga kurkuku, (bai ce daga kururumar rijiyaba don kada ya kunyatar da "yan uwansa, saboda kurkukun bana "yan uwansa ba ne) ya kawo ku daga kauye bayan shaidan yayi barna tsakanina da "yan uwana, haƙiƙa Ubangijina ma» taushine ga abinda yake so, haƙiƙa shine masani (da halitta) gwani (cikin aiki. Ubansa ya zauna wurinsa shekara ashirin da huɗu, muddar rabuwarsu kuma shekara goma sha takwas, ajali yazo masa yayi wa Annabi Yusufu Alaihiissalam wasiyyaya dauke shi yabinne shi can tareda ubansa, ya dace ɗan uwan ta gwai takarsa "ISU" ya rasu saiya binnesu akabari ɗaya. ya dauke shi da kansa ya je ya binne shi a (Halil) can a Baitul - Makadisi, sannan yakomo izuwa Misra, ya zauna shekara ashirin da uku bayansa, yayin da al'amarinsa ya cika, sai yayi bege izuwa mulki madauwami.)

(KARSHEN LAMARIN ANNABI YUSUFU ALAIHISSALAM)

101. Yace, "Ubangiji haƙiƙa ka bani daga mulki, ku sanar dani daga fassarar mafarkai, Ya mahaliccin sammai da kassai, Kaine majibincina a duniya da lahira, ka karbi raina ina Musulmi. ka riskar dani da mutanen kirki (salihai na iyayena, ya rayu kwana bakwai bayan wannan, ya rasu yana dan shekara ɗari da ashirin. Mutanen Masar sukayi rowa a cikin kabarinsa, suka sa shi a cikin sundukin marmara, suka binne shi a samancin Nil, don albarka tasa ta gama gyaffensa. Tsarki ya tabbata ga wanda mulkinsa baya karewa.)

ABINDA KISSA TAKE NUNI GARESHI TO SHINE TA KARIMIN MANZON
ALLAH DASHI DA KIRARI GA ALKUR'ANI

102. Wancananka abin ambato (na daga kissar annabi Yusufu Alaihiissalam) yana daga labaran gaibu, muke aiko shi gareka, (Sallallahu alaika wasallama,) baka kasance gurinsu ba (su "yan uwan Annabi Yusufu Alaihiissalam,) yayin da suka kulla gezata lamarinsu a cikin kaidi ga Annabi Yusufu (Alaihiissalam) alhali suna makirci (dashi, mune muka sanar dakai ta fuskar wahayi.)

103. Yawaicin mutane basu kasance muminaɓi ba koda kayi kwaɗayi cikin imaninsu.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾
 وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
 وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ
 إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
 أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي
 أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ
 وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا
 يُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
 فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ
 آءٍ لَا خَيْرَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ * حَتَّى
 إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا
 فَنُجِّيهِمْ مِنْ نَشَاءٍ وَلَا يَرُدُّ بِاسْتِنَاعِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾
 لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا
 يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ
 كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

ثمن

104. Baka tambayarsu lada bisa ida alƙur'ani, shi alƙur'ani bai kasance ba, illa gargadi ga talikai.
105. Da yawa daga aya (mai nuna girman Allah cikin sammai da ƙassai, suna shudewa a kanta suna ganinta alhali su masu bijirewa ne ga buranta.
106. Yawaicinsu basa bada gaskiya da Allah (da cewa shine mahalicci mai azurta wa) face suna masu shirka dashi (da bautar gumaka, waɗanda suke faɗa a cikin talbiyyarsu, Labbaika-lasharika-laka illa shankan-huwa-laka.)
107. To, shin sun amince ne yanki na azabar Allah ya sauka a garesu, ko kuma alkiyama tazo musu barabe alhali su basu san lokacin zuwanta ba!
108. Cene (dasu) "Wannan iTace hanyata, ina kira izuwa, addinin Allah a bisa hujja (mabayyaniya,) ni da wanda yabi ni. Tsarki ya tabbata ga Ubangiji (ga buran shariki,) ni ban kasance daga masu shirka ba".

(SASHIN MANUFOFIN WANNAN KISSA)

109. Bamu aiko gabanka ba face mazaje da ake aiko su izuwa garesu ba Mala'iku badaga mutanen birni, (domin su sun fi ilimi sun fi hankali, sabanin mutanen ƙauye saboda wautarsu da karancin hankalinsu,) shin basuyi tafiyabane cikin ƙasa su dubasu ga kaka ƙarshen waɗanda suke gabansu ta kasance, lalle gidan lahira (Aljanna,) shine mafi amfani ga waɗanda sukaji tsoron Allah, shin ba kwayi hankali (ku bada gaskiya ba) (Taimakon manzannin nan yayi jinkiri)
110. Har zamanin da manzannin nan suka debe haso suka tabbatacewa an ƙaryata su, (wato mabiya Annabawan nan suka zaci saba alƙawarin da Annabawa sukayi musu,) to, saitamakonmu yazo musu, sai muka tserar da wanda muka ga dama, ba a mayar da azabarmu ga buran mutane mushirikai.
111. Lalle akwai izna a cikin labartawar nan ta manzanni ga ma'abuta hankula, wannan alƙur'ani bai kasance zance da ake ƙirƙirar sa ba, shi dai ya kasance gasgatawar abinda yake gabansa (na littattafai,) da rar- rabe kowane abu da ake bukata izuwa gareshi na addini, dashiriya da jinkai ga mutane mumina.

13 سُورَةُ الرَّعَّاكِ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ أَرْبَعٌ وَأَرْبَعُونَ آيَةً 44

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ
بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثَمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ
تُوقِنُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ
كُلِّ الشَّجَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّاتُ
مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرُوعٌ وَخَيْلٌ صِنُوفٍ وَغَيْرِ صِنُوفٍ تَسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ
وَنُفِضَ لِّبَعْضِهَا عَلَى الْبَعْضِ فِي الْأَكْثَرِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَهْ ذَا كُنَّا تَرَابًا
إِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٥﴾ أَوَلَيْكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ
الْأَغْلَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٦﴾

Suratul Ra'adi

**A Madina Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Arba'in Da Hudu (44)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabadaya, mai jinkan
muminai a Lahira a keɓe**

(ALKUR'ANI GASKIYA NE, ALLAH MAI IKONEBISA KOMAI)

'Wannan sura ta kunshi tauhidi da mikuwar kira zuwa tauhidi da yawa yawa daga kirarin Allah da rarrashi ga ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama'

1. A.L.M.R. Allah ne masani da abinda yake nufi da wannan kalma, waɗannan ayoyi, ayoyi ne na daga littafi (alkur'ani) abinda aka saukar izuwa gareka daga Ubangijinka (na alkur'ani) shine gaskiya wanda ba kokwanto a kansa, sai dai yawaicin mutane basu bada gaskiya (cewa shi daga Allah yake) ba.

(MANA KAN KUDURAR OBANGIJI DA RADDI, GA"YAN DABI'A)

2. Allah ne wanda ya daga sammai bada ginshikai da kuke ganin ta ba, sannan yayi daidai kan Al'arshi, (daidaito daya dace dashi,) ya hore rana da wata kowanne daga cikinsu yana gudana a cikin falakinsa izuwa lokaci abin ambato (shine ranar alkiyama,) Allah yana shirya al'amari na sama da kasa, (da rayuwa da matarwa da bayarwa da wulakantarwa da wanin wannan na daga nau'o'i, juye-juyen Allah don ku sakankance da saduwa da Ubangiji (da tashin alkiyama.)
3. shine wanda ya shinfide kassai, ya halicci duwarwatsu tabbatattu a cikintada koramu daga dukkan "ya'yan itaciya, yasanya nau'i bibiyu (misalin zaki da daci, da kaushi da laushi, yana lulluɓe dare da rana. Hakika a cikin wancananka akwai ayoyi (masu nuna ikon Allah) ga mutane masu tunani (a cikin aikin Allah.)
4. A' cikin kasa akwai gurare dabandaban masu ma kotaka da juna, akwai kyakkyawar kasa da mummuna (duka wannan yana daga dalilan ikon Allah,) da gonakai na inabai da hatsi da dabinai "yan tagwaye da wanin "yan tagwaye da ake shayar da itada ruwa guda daya, muna fifita ba'alinta a bisa ba'ali a cikin dandani. A cikin wancananka akwai ayoyi ga mutane masu hankali.

(SASHIN MAGANGANUNSU DA SAKAMAKO A KANTA)

5. Idan kayi mana ki, to, abin mana ki ne faɗin masu musun tashi, yanzu idan mun kasance turbaya, yanzu hakika mu, muna cikin halitta sabuwa?
6. Waɗancananka sune waɗanda suka kafirtada Ubangijinsu waɗancananka ne kukumai suke cikin wuyayinsu, waɗancananka ne "yan wuta, su madauwama ne a cikinta.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ
الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا
لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ
قَوْمٍ هَادٍ ﴿٨﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ
الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ ذِي عَرْشٍ بِمِقْدَارٍ ﴿٩﴾
عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿١٠﴾ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ
أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ
وَسَارٍ بِالنَّهَارِ ﴿١١﴾ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا
مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ آفَ لَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ
مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا
وَطَمَعًا وَيُنَشِّئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٣﴾ وَيَسْبِغُ الرِّعْدُ بِجَمْعِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا
مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِكَالِ ﴿١٤﴾

(WANNAN AYA TA SAUKA A CIKIN GAGGAWAR SAUKAR AZABADA
IZGILI)

7. Suna gaggauto dakai da azabar gaban rahama, alhali ukubobi ta wuce daga gabansu hakika Ubangijinka lalle mai gafara ne bisa mutane tareda zaluncinsu, hakika Ubangijinka mai tsananin ukubane (ga wadanda suka saɓe shi.)

(MATSAYIN MAKIRAYA IZUWA ALLAH DA KIRARI GA ALLAH)

8. Waɗanda suka kafirɗa suna cewa, "Donme ba a saukar da aya gareshi ba; Annabi (Sallallahu alaihi wasallama kamar sanda da hannu da taguwa?" Ubangiji yace, "Kai mai gargadi ne kawai, (zuwa da ayoyi ba lalle ne a kan ka ba,) kowane jama'a suna da mai shiryar dasu".

WANI ABU NA DAGA MABAYYANAR ILIMIN UBANGIJI DA HIKIMARSA)

9. Allah ne yasan abinda kowacc mace take dauke dashi (namiji ko mace, dayako biyu da wanin wannan,) da abinda mahaifa ta tauye (na daga muddar ciki,) da abinda take karawa (daga gareshi) kowane abu gurin Allah yana da iyaka.
10. Masanin asirin fake dana sarari, Maigirma Maɗaukaki.
11. wanda ya boye magana ko ya bayyana daga cikinku daidai ne (a cikin sanin Allah) da wanda yake mai buya da dare da wanda yake tafiya a fili da rana.

(RAKIBU DA ATIDU DA IRE-IRENSU DAGA MALAIKU)

12. Mala'iku masu gadi sun tabbata ga mutum, (wato sune Rakibu da Atidu da ake faɗa) daga gabansa da bayansa suna kiyaye shi daga al'amarin Allah, (wato aljannu ko waninsu) hakika Ubangiji ba yajirkita ni'imar da take ga mutane sai sun jirkita abinda yake kawukansu (na daga hali Mai - kyau da saɓo,) idan Ubangiji yanufi azabada mutane ba juyarwa ga azabar nan (daga masu gadin nan) basu da wani majibinci ba Allah ba (dazai hana musu azabar Allah.)

(WANI ABU DAGA MABAYYANAR IKON ALLAH DA ALLANTAKARSA)

13. shine wanda yake nuna muku walkiya don tsoron tsawa ga matafiya da kaunar ruwa ga mazauna, yake farar da gizagizai masu nauyi da ruwa .
14. Tsawa tana yin tasbihi da godiyar Ubangiji, Mala'iku sunayi saboda tsoron Allah, yana aiko tsawawwaki, wutada take fita daga girgije ya sami wanda yaga dama da ita (ta kone shi, ta sauka a kan wani mutum da Annabi ya tura wani mutum ya kirawo shi, sai yace waye Rasulullahi, yace kuma waye Allah, na zinare ne ko azurfa ko tagulla.? sai tsawa ta sauko a kansa saita tafi da kokon kansa) alhali su kafirai suna jayayya da Manzoni Allah a cikin Allah, to Allah kuwa mai tsananin karfi ne.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ
إِلَّا كِبَاسٌ مِثْلِهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ
الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٥﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَمَهُمُ بِالْغَدْوَىٰ وَأَنَّىٰ لِأَصْحَالِ * ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ
وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ * ﴿١٧﴾ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ
خَلَقُوا الْخَلْقَ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ
كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ * ﴿١٨﴾ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا تُوَقَّدُونَ
عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُ بَرَدٍ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ
الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ
فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ * ﴿١٩﴾ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا
لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ
مَعَهُ لَا فْتَدْوَابُهُ أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ * ﴿٢٠﴾

15. Kiran gaskiya yana ga Allah (wato kalmar La'ilaha illallahu,) waɗanda suke bautawa wanin Allah, bazasu amsa musu da wani abu ba cikin abinda suke nema, sai irin amsawar mai shinfida tafukansa izuwa ruwa a kan gaɓar rijiya, yana kiransa, dan ruwan ya isa bakinsa, daga rijiya, shi bazai isa izuwa bakinsa ba har abada, addu'ar kafirai bata kasance ba sai a cikin halaka.
16. Duk abinda yake cikin sammai da kassai yana sajada ga Allah (ko yaso ko ya ki, inuwoyinsu (suna sajada ga Allah) safiya dayammaci.

Sajada

17. Cene (dasu) "Waye Ubangijin sammai da kassai?" Cene "Allah ne, in sun yi shuru,) cene (dasu) donme kuka riki gumaka ba Allah ba, waɗanda basu mallaki cuta ko amfani ga kansu ba? Cene, "Shin makaho da mai gani sayi daidai, (wato mumin da kafiri,) ko kuwa duffan kafirci za suyi daidai da imani", (baza suyi daidai ba.)
18. Ko sun sanya sharikaine ga Allah dasuke halitta kamar irin halittar Allah, sai halitta ya Rikita garesu, Cene (dasu) "Allah ne mahaliccin komai, shine mawadaci mai rinjaye.

KWATANCIN GASKIYA DA MA'ABOTANTA DAƘARYA DA MA'ABOTANTA)

19. Ubangiji ya saukar da ruwa daga sama sai zazaiku suka kwarara da gwargwadon faɗinta, sai ruwa ya ɗauki kunfa mai banbaro a kansa, akwai daga abinda kuke hura wuta a kansa (na daga jauharorin kasa kamar zinare da azurfa,) don neman ado ko abin amfani, akwai kunfa kamarsa (wanda zigazigi yakore shi,) to, hakana Allah yake sanya misalin karya da gaskiya, amma kunfar ruwa (da abinda hura wuta a kansa na daga jauharori) zai tafi a banza, amma abindazai amfani mutane (na daga ruwa da jauharori,) to, zai zauna a cikin kasa (zamani mai tsawo, hakana karya take watsewa gaski Yakuma take tabbata abadan sarmadan,) hakana Allah yake bayyanawa mutane misalce -misalce.
20. Aljanna ta tabbata ga waɗanda suka amsawa Ubangijinsu (da ɗa"a,) waɗanda basu amsa bakuwa, da abinda yake cikin kasa bakidaya nasune da misalinsa taredashi, dasun yi fansa dashi daga azaba, Wancananka mummunan sakamako yana garesu, jahannama ce makomarsu, tur da ita shinfida!

* أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ
 أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾ الَّذِينَ يُوْفُونَ بَعْدَ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٢﴾
 وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ
 سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢٣﴾ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ
 أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ
 مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٥﴾
 وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ
 اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ
 وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٦﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
 وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي آخِرَةِ إِلَّا
 مَتَاعٌ ﴿٢٧﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا الْوَلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ
 قُلْ إِنْ أَلَّهِ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿٢٨﴾ الَّذِينَ آمَنُوا
 وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٩﴾

21. Yanzu wanda yasan hakika abinda aka saukar izuwa gareka daga Ubangijinka gaskiya ne (ya bada gaskiya dashi) kamar wanda yake shi makaho ne (bai san haka ba ba re ya bada gaskiya dashi, a'a!) Hakika ma'abuta hankula sune suke wa'azantuwa.

SU WAYE ULUL-ALBABI, MEYE SAKAMAKONSU, DA FALALAR CIKA ALKAWARI?)

22. Sune wadanda suke cikawa da alkawarin Allah (wanda aka karɓa garesu a Alamirzarri, da kuma dukkan alkawari,) basa warware alkawari (da barin imani ko farillai.)

(FALALAR SADAR DA ZUMUNTA)

23. Sune wadanda suke sada abinda Ubangiji yayi nufin sadashi, (na daga imani mai cikakken shamda da mkunai da ladabai, suke sada zumuntada waninta,) suna tsoron Ubangijinsu, suna tsoron mummunan sakamako.

(TSARKAKE AIKI SABODA ALLAH)

24. Da wadanda suka daure (a kan da'a da bala'i da sabo,) don neman yardar Ubangijinsu, (ba don wani abu na daga bukkace- bukacen duniya ba,) suka tsayar da salla, suka ciyar daga abinda muka azurta musu asiri da bayyane, suna ijewar mummunan aiki da aiki nagari, (wato wautada hankali, cutada hakuri,) wadancananka kyakkyawan karshe ya tabbata garesu (a lahira.)

(FALALAR DANGANTUWA IZUWA AHLUL-LAHI-WALIYYAI)

25. Aljannar zama zasu shige ta su da wanda ya bada gaskiya daga iyayensu, da malayensu, da zuriyyoyinsu (koda basuyi aiki da aikinsu ba, zasu kasance cikin darajojinsu don girmama wa a garesu,) Mala'iku zasu dinga shiga a garesu ta kowace kofa, (daga kofofin aljanna, saboda barka da arziki, zasu dinga cewa,) Salamu alaikum, wannan sakamako saboda dauriyarkune (a duniya,) madalla karshen gida aljanna.

(SHU'UMIN WARWARE ALKAWARI KAMAR FITA DAG DARIKA)

26. Wadanda suke warware alkawarin Allah bayan kudura shi suke yanke abinda Allah yayi umarni a sadar dashi, suke barna a bayan kasa (da kafirici da sabo,) wakancananka, la'ana ta tabbata garesu mummunar makoma na garesu jahannama.

(WANI ABU DAGA SIFOFINSU HAR YAU)

27. Allah yana yalwatawar arziki ga wanda yaga dama, yana kuntalawa ga wanda yaga dama. Suna farin ciki da rayuwar duniya, rayuwar duniyabata kasance ba a cikin lahira sai dan amfani kankane.

28. Wadanda suka kafirta suna fada "Donme ba a sauko da aya a gareshi ba, (kamar hannu da sanda da taguwa?)" Cene (dasu) "Ubangiji yana batar da wanda yaga damar batar dashi, ayoyi baza suyi masa amfanin komai ba, yana shiriyar wanda yakoma da al'amarinsa izuwa gareshi!

FALALAR ZIKIRI DA SAKAMAKONSA)

29. Wadannan da suka bada gaskiya, zuciyarsu take nutsuwa da ambaton Allah, to, jama'a da ambaton Allah zukata ke nutsuwa.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا كَانَ بِكَ
 أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِينَ
 أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣١﴾ وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سِيرَتْ بِهِ الْجِبَالُ
 أَوْ قَطِيعٌ بِهٍ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَةٌ بِهٍ الْمَوْتَى أَوَّلَ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا
 أَفَلَمْ يَأْتِ عِيسَى الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا
 وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ
 قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣٢﴾
 وَلَقَدْ اسْتَهْزَأَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
 ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٣﴾ أَفَمَنْ هُوَ أَكْبَرُ
 عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ
 أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِنَ
 الْقَوْلِ بَلْ زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ
 وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَلَعَذَابُ آخِرَةٍ أَشَدُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٥﴾

30. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari, itaciyar da ake kiranta dubata tabbata a garesu, (mahayi yana tafiya a cikin inuwarta shekara dari bai yanke ba,) da kyakkyawar makoma.

RADDI KAN MUSHIRIKAI DA BAYA-NIN IKON ALLAH A KAN KOMAI DA RARRASHI GA ANNABI SALLALLA-HU ALAIHI WASALLAMA)

31. Kamar yadda muka aiko Annabawa gabanka muka aiko ka a cikin al'umma wacce haƙiƙa al'umma suka wuce gabanta donka karanta musu abinda muka aiko izuwa gareka (alƙur'ani,) su suna kafircewa da Ubangiji Arrahamanu (yayin da aka umarce su dasuyi sajada a gareshi, sukace waye Arrahamanu? Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaika wasallam) cene (dasu) "Allah shine Ubangijina, ba abin bautawa da gaskiya sai shi, a gareshi na dogara, izuwa gareshi nake komawa". 'Yayin da sukace dashi, in ka kasance Annabi, to, tafiyar da duwarwatsun Makka ga buranmu, ka sanya mana koramu cikintada idanduna ruwa domin mu yi dashe mu yi shuka, ka taso mana iyayenmu matattu, su ce da mu kai Annabi ne, sai Allah yace:-'
32. Da cewa ALƙur'ani za a tafiyar da duwarwatsu dashi ko a keta ƙasa dashi, ko ayi zance da matattu dashi, (daya kasance wannan ALƙur'ani ne?) Haba! al'amari na Allah ne baƙiɓaya, (ba mai bada gaskiya sai wanda Allah yanufi imaninsa, koda an yi musu abinda suka nema. (Ubangiji ya saukar da wannan aya yayin da Sahabbai sukayi nufin bayyana abinda suka nema don kwaɗayi cikin imaninsu) yanzu waɗanda suka bada gaskiya basu sani bada Allah yaga dama saiya shiryi mutane baƙiɗaya (bada wata aya ba,) waɗanda suka kafirta (daga mutanen Makka da waninsu) bazasu gushe masifa tana hawa kansu saboda abinda suke aikatawa (na kafirci,) ko kuma ta sauka kusa da gidaddajinsu, Makka har alƙawarin Allah yazoda taimako, Ubangiji baya saba alƙawari; haƙiƙa (ya sauka a Hudaibiyya ran Fatahu-Makkata.) yazo
33. Haƙiƙa an yi izgili da manzanni gabanka, (tamfar yadda akayi izgili da kai, wannan rarrashine ga Annabi Sallallahu alaihi wa-sallama,) sai nayi jinkiri ga waɗanda suka kafirta, sannan na kama su da ukuba, ƙaƙa irin ukubata ta kasance? (Ta afku wurin afkuwar tao Ya Ubangiji.)

(KEWAYEWAR ALLAH DA MU DA LA'AKARINSA)

34. Yanzu wanda yake a tsaye a kan kowane mutum da abinda ya aikata, (na hairi ko sharri shine Allah, zai zama kamar wanda bai kasance kamar haka ba, na daga gumaka? A'a!) Sun sanya sharikai ga Allah, Cene, "Ku ambata mana su, su waye? Haba! kwa labarta masa da abinda bai sani ba a cikin ƙasa, kai! kuna ambaton su sharikaine da zahirin magana ta zato (bata haƙiƙa ba,) Bari! an ƙawata wa'yanda da suka kafirta kafircinsu ne, sun hana hanyar Allah, Wanda Allah ya ɓatar dashi bashi da mai shiryarwa.
35. Azaba tana garesu a cikin rayuwar duniya (kisa da ribacewa,) azabar Lahira kuma tafi tsanani, kuma basu da masu tsarewa (daga azabar Allah.)

* مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ
 النَّارُ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ
 وَمِنْ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ
 اللَّهَ وَلَا أَشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَعَابِدُ ﴿٣٧﴾
 وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ
 بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٨﴾
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً
 وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِكَايَةِ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٩﴾
 يَفْعُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ مَا نُرِيدَنَّكَ
 بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ
 وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ
 أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤٢﴾
 وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ
 مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٤٣﴾

SIFFAR ALJANNA DA MUNAKASHA DA MASU TA'ANNUTI DA
MA'ABUTA LITTAFI DA MUSHIRIKAI)

36. Siffar aljanna wacce akayi wa masu tsoron Allah alƙawari da ita, (tana cikin abinda muke labartawa a gareku,) ƙoramu tana gudana a ƙarƙashinta, abincin ta madauwami ne, inuwar ta ma (haka, rana bata kau da ita saboda ba rana a aljanna, Wancananka aljanna Itace ƙarshen masu tsoron Allah, ƙarshen kafirai wuta.
37. Waɗanda muka basu littafi (kamar Abdullahi Ibn Salamu da waninsa,) suna farin ciki da abinda aka saukar izuwa gareka (saboda dacewarsa da abinda aka saukar izuwa garesu,) akwai daga rundunar makafirta waɗanda suke musun sa shin sa (kamar ambaton (Rahmanu) Cene, "Ni an umarce ni in bautawa Allah ne kawai, kada in tara komai dashi (cikin bauta,) izuwa gareshi kaɗai nake kira, makomata ta tabbata izuwa gareshi".
38. Kamar irin wannan saukarwa ne, muka saukar da alƙur'ani, hukunci balarabe, (da luggar Larabci daza kayi hukunci dashi tsakanin mutane.) Wallahi idan ka bi soye soyen zukatan kafirai, (taƙadiran,) bayan abinda yazo maka na ilimin tauhidi to, baka da mataimaki daga azabar Allah, wala mai hana maka azabar Allah. (Yayin da suka laifanta shi da yawan mata, sai Allah yace;)

(HUSUSIYAR KEBANTUWAR MANZON ALLAH DA YAWAN MATAYE)

39. Lalle haƙiƙa mun aiko jakadu gabanka, mun sanya musu mataye da zurriya, baza tayiwu ga manzo daga garesu ba yazoda wata aya saida izinin Allah, kowace mudda tana da littafi abar rubutawar iyakancewa a cikinsa.
40. Allah yana shafe abinda yaga dama (na hukunce - hukunce) yana tabbatar da abinda yaga dama. Uwar littafi na gareshi, (wanda ba wani abinda yake canjawa a cikinsa, shine abinda ya rubuta shi tun filazal.)

(MANZO MAI IYARWA NE, ALLAH KUMA MAI SAKAYYA NE)

41. Idan mun nuna maka ba'alɪn abinda muke musu alwashɪ dashi (na azaba a cikin rayuwarka, to, shi ke nan,) ko muka karɓi ranka (gaban bamu yi musu azaba ba,) to, ba komai a kanka sai ida aike kawai, sakamako na garemu, (zamu saka musu in sun zo gunmu.)
42. Ship mutanen Makka basayi duba ba, haƙiƙa mu, muna zuwa ƙasarsu, muna tauye ta daga gyaffanta (da buɗe ta ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama?) Allah yana hukunta abinda yaga dama (a cikin halittarsa,) ba mai bincike ga hukuncinsa,) shine mai gaggawar sakamako.
43. Haƙiƙa waɗanda suke gabansu sun yi makirci (ga Annabawansu, tamfar yaddasulcayi makirci da kai,) to, sakamakon makircin nan yana ga Allah bakidaya, yasan abinda kowace kai take tsuwurwurtu. Da sannu kafiri zai san gawaye kyakkyawan ƙarshe yake.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قَدْ كَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٤﴾

سُورَةُ الْاِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ
14 وَهِيَ اَرْبَعٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 54

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*الرَّكِتُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ ﴿١﴾ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٢﴾
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ
مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٣﴾ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
عَلَىٰ الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا
أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٤﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا
بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ﴿٦﴾ وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٧﴾

ثمن

44. Waɗanda suka kafirta suna cewa (da kai,) "Baka kasance manzo ba", Cene (dasu) "Allah ya isa shaida tsakanina daku ,(bisa gaskiyata,) da wanda ilimin littafi yake gareshi, (sune muminan Yahudu da Nasara.)

Suratu Ibrahima Alaihissalam

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Hamsin Da Hudu (54)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinƙan talikai a duniyagabada, mai jinƙan muminai a Lahira a keɓe

'Ita wannan sura tayi zance a kan ayoyi na kaunu, da tabbatar da tashin alkiyama da saba misalce-misalce ga karya da gaskiya da makircin kafirai da akiba tasa.'

(NI'IMAR SAUKAR DA ALKUR'ANI DA SAUKAR DA MANZO DATASIRINSU)

- 1.A.L.R. (Allah ne masani da abinda yake nufi da wannan kalma,) Wannan Alkur'ani littafi ne da' muka saukar dashi a gareka, ya (Annabi Sallallahu alaiha wasallama,) donka fitar da mutane daga duffan kafirci izuwa hasken (imani.)
2. Da umarnin Ubangijinsu izuwa tafarkin mai rinjaye abin godewa.
3. Sarki Allah, wanda mulkin sammai da kassaiya tabbata a gareshi (mallaka da halittada bauta,) zazan azabaya tabbata ga kafirai, na azaba mai tsanani.
4. Waɗannan dasuke fifita rayuwar duniya a kan lahira suke hana mutane bin addinin Allah, suke neman wannan tafarki halin kasancewar ta a karkace, waɗancananka suna cikin bata mai nisa (ga buran gaskiya.)
5. Bamu aiko wani manzo ba face dayaren mutanensa, domin ya bayyana musu abinda yazo dashi, shi Ubangiji yana ɓatar da wanda yaga dama yana shiriyar wanda yaga dama, shine mabuwayi (cikin mulkinsa) gwani (cikin aikinsa.)

(BABBAN AIKIN MANZANNI ALAIHIMUSSALAM)

6. Haƙiƙa mun aiko Annabi Musa Alaihissalam da ayoyi (guda tara, mun ce dashi) "Fitar da mutanenka daga duffan (kafirci) izuwa hasken imani.
7. "Ka gargaɗar dasu dani ,imomin Ubangiji, haƙiƙa cikin wancananka akwai ayoyi ga dukkan mai dauriya (a kan ɗa'a,) mai yawan godiya (ga ni'imomin Allah".)

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 إِذْ أَنجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ السَّوَاءِ
 وَيَدَبُّونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ
 بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٩﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ
 لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿١٠﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ
 إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَن فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١١﴾
 الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٍ
 وَثَمُودَ ﴿١٢﴾ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ
 رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ
 وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا
 تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿١٣﴾ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ
 فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ
 مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ
 أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا عَمَّا
 كَانَتْ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٤﴾

8. Ka ambata zamanin da Annabi Musa (Alaihissalam yake faɗa ga mutanensa,) "Ku ambaci ni'imomin Allah gareku donya tserar daku ,daga mutanen Fir'auna, suna dandana muku mummunar azaba, suna yanyan-ka "ya"yayenku (waɗanda aka haifa,) suna raya matayenku, (saboda faɗin ba'alɪn bokaye "Haƙiƙa wani abin haihuwa za a haife shi cikin Bani-Isra'ila, zai kasance sababin tafiyar mulkin Fir'auna,") a cikin wancananku (tserarwa ko azabtarwa,) akwai bala'i mai girma daga Ubangijinku".
9. Ka ambata zamanin da Ubangijinku yasanar lalle idan kun godewa ni'imata (da tauhidi da da'a,) Wallahi zan kara muku, Wallahi in kun kafirce, haƙiƙa azabata mai tsanani ce.
10. Annabi Musa (Alaihissalam ya faɗa ga mutanensa,) in kun kafirta kuda wanda yake cikin kasa bakidaya, to, haƙiƙa Ubangiji mawadaci ne (ga buran halitta tasa) abin godewa ne (a cikin aikinsa dayayi dasu.)

BA'ALIN LABARAN AL'UMMA MARIGAYIYA)

11. Shin labaran waɗanda suke ga-banku basu zo muku ba ne? Mutanen Annabi Nuhu da Adu da Samudu.
12. Da waɗanda suke bayansu ba wanda yasan su sai Allah (saboda yawansu,) manzanninsu sun zo musu da hujjoji mabayyana (saboda gaskiyarsu,) sai suka maida hannuwansu cikin bakunansu (donsu ciji "yan yat-sunsu don tsananin fushi) sukace mu, "Mun kafirtada abinda aka aikoku dashi, haƙiƙa mu lalle muna cikin kokwanto daga abinda kuke kiranmu izuwa gareshi kokwanto mai afkarwa a cikin tuhuma".

(DALILI BISA SAMUWAR ALLAH) NUSUFI

13. Manzanninsu sukace (dasu) akwai kokwanto a cikin samuwar Allah? (Babu.) Mahaliccin sammai da kassai, yana kiranku (izuwa da'a) donya gafarta muku zunubanku, yajinkirta muku azaba izuwa ajali abin ambato, (mutuwa,) Sukace, "Ku, baku kasance ba sai mutane tamkar mu, kuna nufin ku hana mu ga buran abinda iyayenmu suke bautawa (na daga gumaka,) kuzo mana da hujja mabayyaniya (a bisa gaskiyarku.)

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَى
 مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ
 إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٤﴾
 وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصْبِرَنَّ
 عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٥﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّسُلُ هُمْ تَخْرِجَتَكُمْ مِنْ أَرْضِنَا
 أَوْ لَتَعُودَنَّ فِيْ مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾ وَلَنُشَكِّنَكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ
 ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٧﴾ وَاسْتَفْتَحُوا
 وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٨﴾ مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى
 مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٩﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ
 الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ
 عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿٢٠﴾ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ
 كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ
 مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿٢١﴾

14. Sai manzannin sukace (dasu,) "Mu, bamu kasance ba face mutane kamar ku (tamfar yadda kuka faɗa,) sai dai Allah yana yin baiwa (da Annabci) bisa wanda yaga dama daga bayinsa, bai kamata a garemu mu zo mukuda hujja ba, saida izinin Allah, (don mu bayi ne ababan mallaka,) to, bisa ga Allah dukkan muminaɗi suke dogara.
15. "Meke garemu da bazamu dogara ga Allah ba, haƙika ya shirye mu tafarkunmu, lalle zamu haƙura bisa cutar da kukayi mana, to, a bisa Allah kawai muminaɗi su dogara".

(KYAKKYAWAN ƘARSHE YA TABBATA GA MASU TSORON ALLAH)

16. Waɗanda suka kafirta suka faɗa ga manzanninsu, "Lalle zamu fitar daku ,daga ƙasarmu, ko lalle ku zama a cikin addininmu," Sai Allah ya aiko izuwa garesu, "Lalle zamu halakar da kafirai.
17. "Lalle zamu zaunar daku ,ƙasassu bayan halakarsu, wancananka (nasara da gadon kasa,) yana ga wanda yaɗi tsoron tsaiwa gabana, yaɗi tsoron azabata.
18. Jakadu sun nemi taimako da Allah (a kan mutanensu,) dukkan mai taurin kai mai kin gaskiyaya taɓe.
19. Jahannama na gabansa (zai shigeta,) za a shayar dashi daga cikinta daga ruwa na surkami.
20. Yana kwankwada tasa (lokaci bayan lokaci saboda daciinsa, bazai kusa ya haɗiye shi ba, saboda munin sa da kyamarsa,) sabubban mutuwa zasu kewaye dashi daga kowane wuri, shi bazai mutu ba (balle ya huta,) bay-ansa akwai azaba mai kauri.

AYYUKA NAGARI NA KAFIRAI BASU DA AMFANI A LAHIRA)

21. Siffar waɗanda suka kafirtada Ubangijinsu ayyukansu nagari, (sadar da zumuntada sadaka, a cikin rashin amfanuwa da ita,) kamar tokace iska ta tsanantada ita a rana mai tsananin guguwa, basu da iko a kan wani abu daga abinda suka aikata (a duniya, bazasu sami sakamakonsa ba saboda rashin sharaɗinsa, wato Musulunci,) Wancananka shine ɓata mai nisa (ga buran gaskiya.)

* اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ اِنْ يَشَآءُ
 يَذٰهِبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ﴿٢٢﴾ وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ﴿٢٣﴾
 وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمِيْعًا فَقَالَ الضّعْفَقٰؤُا لِلَّذِيْنَ اِسْتَكْبَرُوْا اِنَّا كُنَّا
 لَكُمْ تَبَعًا فَاَهْلُ اَنْتُمْ مُّعْتَدُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ
 قَالُوْا لَوْ هَدٰىنَا اللّٰهُ لَهَدٰىنَاكُمْ سَوَآءٌ عَلَيْنَا اَجْرُنَا اَمْ صَبَرْنَا
 مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢٤﴾ وَقَالَ الشَّيْطٰنُ لِمَاقِضِ الْاَمْرِ
 اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ
 فَاَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِيْ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطٰنٍ
 اِلَّا اَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِيْ فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلَوْ مَوَّآ اَنْفُسَكُمْ
 مَا اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيْ اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَا
 اَسْرَكْتُمْوْنَ مِنْ قَبْلُ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٢٥﴾
 وَاَدْخَلَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِيْ
 مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ
 فِيْهَا سَلَامٌ ﴿٢٦﴾ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً
 كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَآءِ

ARUSHE, SHENIYAR MAGANA TSAK-ANIN "YAN WUTA NA DAGA
RAU-NANA DA MANYA DA SHAIDAN)

22. Shin baka duba, haƙiƙa Ubangiji ya halicci sammai da ƙassaida gaskiya, in yaga dama saiya tafi daku, (Yaku mutane) yazoda halitta sabuwa (maimakon ku,) wannan ba mai wahalarwa ne ba bisa Allah.
23. Halitta zasu fita ga Allah baƙiɗaya, sai mabiya su faɗa ga shiyagabanninsu, "Haƙiƙa mu, mun kasance mabiyagareku, Shin ku, ba kwa ije mana wani abu na daga azabar Allah ba?" Su shiyagabannin sukace (dasu,) "Da Allah ya shirye mu da sai mu shiryeku, rakinmu, ko dauriyarmu duk daya ne garemu, bamu da wata makarɗaɗa".
24. Sai Iblis ya faɗayayin da aka hukunta shiga aljanna ga "yan aljanna, dashiga wuta ga 'yan wuta, (suka tattara gareshi, yace,) " Haƙiƙa Ubangiji yayi muku alƙwari, alƙawarin gaskiya, (ya gasgata muku alƙawari,) ni kuma nayi muku alƙawari na ƙarya, na saba muku, to, ba wani karfi da nake dashi a kanku, sai dai na kirawo kunc kuka amsa min, kadaku, zarge ni, ku zargi kanku, ni, ba mai taimakonku ba ne, ku ba masu taimakona ne ba, haƙiƙa ni, na kafirta dashirkanta ni da kukayi tareda Allah tun gaba (a duniya", Ubangiji yace,) "Haƙiƙa kafirai azaba mai raɗaɗi ta tabbata a garesu".
25. Aka shigar da waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari, aljannatai wacce ƙoramu take gudana a ƙarƙashinta; masu dauwama a cikintada izinin Ubangijinsu, gaisuwersu a cikinta daga Allah da Mala'ikuda tsakaninsu, lafazin SALAMU.

(FALALAR LA-ILAHA ILLALLAHU DA KISHIYARTA)

26. Baka duba yaya Ubangiji yasanya misali kalma daddaɗa (La'ilahailallahu,) kamar itacyace daddaɗa, (dabinuwa,) asalinta yana tabbace a cikin ƙasa, reshenta yana sama.
27. Tana bada amfaninta a kowane lokaci da iznin Ubangijinta, (yana nufin kalmar imani tabbatacciyace a cikin zuciyar mumi-nai, aikinsa yana hawa izuwa sama, yana samun albarkar aikinsa a kowane lokaci,) Allah yana bayyana misalce-misalce ga mutane donsu wa'azantu. (Sawitun daga nan ne Sufaye suka keɗantada ita, suka karɓe ta ga shehunansu da sanadi saɗaɗɗe, suka ɗanfare mata har ta zama rigarsu da taguwersu, don haka shehu Sunusi AlTulumsani yace, Ya wajaba ga mai hankali ya yawaita daga ambatonta, yana halartarwa ga abindata ƙunsa na daga ma'anoni har ta cudanya tareda ma'anartada namansa da jininsa, haƙiƙa shi zai gani daga gareta na daga abinda bazai shiga ƙarƙashin tsarewa bana daga asirai da mana kai.)

تَوْتِي أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ وَمِثْلُ كُلِّ مِثْلَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ
 خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٨﴾
 يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَفِي ءَاخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٩﴾
 * أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا
 وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ﴿٣٠﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ
 الْقَرَارُ ﴿٣١﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوهُ عَنْ سَبِيلِهِ
 قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِن مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٢﴾ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
 مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣٣﴾ اللَّهُ الَّذِي
 خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ
 فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٤﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
 الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٥﴾

ن

28. Misalin kalma mummuna (kalmar kafirci, wato dukkan kalmar da Musulmi zaiyi ridda sa-boda ita) kamar itaciyace mummuna (guna) aka tunbuke ta daga birbishin kasa, matabbaci bai kasance gareta ba, (batada reshe batada albarka.)

(TAMBAYON MALA'IKKU A CIKIN KABARI)

29. Allah yana tabbatar da wadanda suka bada gaskiya da magana tabbatacciya, (kalmar Tauhidi,) a cikin rayuwar duniya data lahira, a cikin kabari (yayin da Mala'iku guda biyu suke tambayonsu ga Ubangijinsu da addininsu da Annabinsu, su amsa da jawabi madaidaici, kamar da Buhari da Muslim suka fada,) Allah yana batar da kafirai, bazasu shiriya izuwa jawabi mai dacewa ba, saisu ce bamu sani ba, tamfar dayazo cikin Hadisi, Allah yana aikata abinda yaga dama, ba mai bincike ga hukuncinsa.

(BARAZANA DA AIKIN KAFIRCI DA KWADAITARWA KAN TSAYAR DA SALLA DA AIKATA ALHERI)

30. Shin bakayi duba ba izuwa wadannan da suka misanya ni'ima da kafirci, suka saukar da mutanensu gidan halaka?

31. Jahannama suna shigarta, tir! matabbaci ita.

32. Sun sanya sharikai ga Allah, donsuni batar ga buran addinin Musulunci, Cene (dasu) kuji dadi a duniyarku kadan, hakika makomar ku izuwa wuta ne.

33. Cene da bayina wadanda suka bada gaskiya, su tsayar da salla, su ciyar daga abinda muka azurta musu a asirce da bayyane, tun gaban rana wacce ba fansa cikinta, bakawance, batazo ba, (ranar Alfiyama.)

(IN KUN KIDAYA NFIMAR ALLAH BAZAKU KEWAYE DA ITA BA)

34. Allah ne wanda ya halicci sammai da kassai, ya saukar da ruwa daga sama, yafitar dashi daga nau'in itatuwa, don azurta wa gareku, ya hore maku jiraga donta gudana a cikin kogi da iznin Allah, ya hore muku koramu.

35. Ya hore muku rana da wata, masu gudu a cikin falakinsu tutur, ya hore muku dare don ku nutsu ciki, da rana don ku nema daga arzikinsa.

وَأَتَّكُم مِّن كُلِّ مَاسٍ لِّتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا
 إِنَّ الْإِنسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٦﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ
 رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَن نَّعْبُدَ
 الْأَصْنَامَ ﴿٣٧﴾ رَبِّ إِنِّي أَخْلَلْتُ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ
 مَن تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَن عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٨﴾
 رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ
 عِندَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ رَبَّنَا لِيَقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْعَدَةً مِّنَ
 النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٩﴾
 رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا تُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ
 مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٤٠﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 الَّذِي هَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّيَ
 لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٤١﴾ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي
 رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٢﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
 يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤٣﴾ وَلَا تَحْسِبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ
 الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٤﴾

ثمن

36. Ya baku daga dukkan abinda kuka roke shi (gwargwadon masalahohinku,) in kun kirga ni'imar Allah bazaku iya kewayewa da ita ba, haƙiƙa shi kafiri mai yawan zalunta ne ga kansa (da saƙo,) mai yawan butulci ne (da ni'imar Ubangijin-sa.)

(ADDU,AR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAM)

37. Ambaci zamanin da Annabi Ibrahim (Alaihiassalam) yace, "Ubangiji! sanya wannan gari (Makka) amintacce, (Allah kuwa ya amsa addu'ar, Ya sanyashi harami ba'zub'da jinin mutun acikinsa ba a zaluntar kowa a cikinsa, ba a farautar namansa, ba a yankan ciyawarsa,) ka nisanta ni dani da "ya" yana ga buran batar gumaka.

38. "Ubangiji! haƙiƙa su gumaka sun batar da yawaici daga mu-tane, wanda ya bini (a kan tauhidi,) to, haƙiƙa shi daga gareni yake, (daga masu addinina,) wanda ya sabe imi kuwa haƙiƙa kai mai gafara ne mai jinkai, (wannan gaban saninsa ne cewa Allah baya gafarta shirka.)

39. "Ya Ubangijinmu, haƙiƙa m na zaunar da zurriyata (annabi Isma'ila da mahaifiyarsa Hajar Alaihimussalamu,) a zaza ba mai shuka bashine Makka nan ga Dakinka mai alfarma (wanda ya kasance gaban dufanu,) Ya Ubangijinmu! domin su tsayar da salla, ka sanya zukata daga mutane ta dinga karkata izuwa garesu, (Ibn Abbasu yace, dayace zukatan mutane da Farisa da Rome da duk mutanen duniya dasun yi bege izuwa gareshi,) Ka azurta su daga "ya" yan itaciya saboda su suyi ma godiya, (ya aikata wannan da ciro da'ifa izuwa gareshi a da, a yanzu kuma da barke duniya ta kowace al'umma takai albarkatan kasar ta izuwa gareshi, da fitar da ma'adinai; baramu na arzuka da fetur).

40. "Ubangijinmu! Kaine kasan abinda muke boyewa da abinda muke bayyanawa, babu daga wani abu da yake buyaga Allah a cikin kassai ko a cikin sammai.

41. "Godiya ta tabbata ga Ubangiji wanda ya bani Annabi Isma'ila (Alaihiassalam) tareda tsufa (ina dan shekara dari dayababu,) da Annabi Ishaku (Alaihiassalam, ina dan shekara dari da goma sha biyu,) haƙiƙa Ubangijina maji roko ne.

42. "Ubangijina! Sanya ni mai tsayar da salla, ka sanya kuma daga cikin zuriyyata wandazai tsayar da ita. (An amsa masa wannan da Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama,) Ya Ubangijinmu! ka karɓi adu'a ta wacce na ambata.

43. "Ubangijinmu! Yi gafara gareni da iyayena, (ya nuna cewa iyayensa da sukayi mubasharar halihuwersa Musulmi ne) kuma kayi ga muminaɓi ranar da hisabi yake tabbata".

(GARGADI DA RANAR ALKIYAMA DA MATSAYANTA)

44. Kadaka zaci Ubangiji marabkanine ga abinda kafirai suke aikatawa, haƙiƙa yana jinkirta musune izuwa rana wadda idanuwa take fitowa zuruzuru.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ
 وَأَفْعِدَتْهُمْ لَهُمْ هَوَاءً ۝٤٥ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ
 فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَجِبْ
 دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ أُولَئِكَ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ
 مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ۝٤٦ وَسَكَتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ
 ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا
 لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۝٤٧ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ
 مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ
 الْجِبَالُ ۝٤٨ فَلَا تَحْسِبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ
 إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۝٤٩ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ
 وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝٥٠ وَتَرَى الْجَائِمِينَ
 يَوْمَئِذٍ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝٥١ سَرَّابِلُهُمْ مِنْ قِطْرَانٍ تَقْشُ
 وَجُوهَهُمُ النَّارُ ۝٥٢ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝٥٣ هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ
 وَلِيَعْلَمُوا أَنَّ مَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝٥٤

45. Masu gaggawa, masu daga kawukansu izuwa sama, ganinsu ba yakomowa izuwa garesu, zukatansu mawofunta ne ga buran hankula.
46. Tsoratar da miitane (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama,) ranar da azabaza tazo musu, waɗanda sukayi zalunci su ce "Ya Ubangijinmu! jinkirta mana (da mayar da mu izuwa duniya,) izuwa ajali makusanci, mu amsa kiranka (na tauhidi,) mu bi manzanninka, (sai a ce dasu don kuruztawa,) "Baku kasance kun rantse bane tun gaba (a duniya,) bakuda kawa (ga buranta izuwa Lahira!)"
47. "Kun zauna a duniya a mazaunin waɗanda suka zalunci kansu (na daga al'ummai da suka rigaya,) kun ga yadda muka aikata dasu (baku tsautu ba,) mun bayyana muku misalce misalce (cikin al'kur'ani, bakuyi izna ba.)"

(MAKIRCIN KAFIRAI GA MA'AIKI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA
DA TABBATAR SHARFAR MUSULUNCI)

48. Haƙiƙa sun yi makirci (da Annabi Sallallahu alaihi wasallama irin makircinsu, kashe shi ko ɗaure shi, ko fitar dashi,) sakamakon kafircinsu na ga Allah, makircinsu bai kasance duwarwatsu sli gushe saboda shi ba, (wato shari'o'in Musulunci.)
49. Kadaka zaci Ubangiji zai saɓawa manzanninsa alƙawarinsa (da taimako,) haƙiƙa Ubangiji mabuwayi ne mai ban kashine (ga wanda ya saɓe shi.)
50. Ambaci ranar da ake musanya kasada, wata ƙasa ba wannan da muke kaiba, ake musanya sammai (shine ranar alƙiyama,) a tara mutane a kan ƙasa fara fat (tamfar dayazo cikin Buhari da Muslim, An tambayi Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama, mutane suna ina a wannan lokaci yace suna kan siradi) sun fito daga ƙaburbura ga Allah makadaici mai yawan rinjaye.
51. Kana ganin masu laifi a wannan rana ababan ɗaurewa (tareda shaidanunsu a cikin maruruwa ?)
52. Rigunansu na man gelo ne, wuta tana lulluɓe fuskokinsu.
53. Sun fito daga ƙaburbura saboda Allah ya sakawa kowace kai abindata aikata (na hairi ko sharri,) haƙiƙa Allah mai gaggawar sakamako ne, (zai gama hisabi cikin rabin rana na kwanukan duniya.)
54. Wannan al'kur'ani iyarwa ne ga mutane (an saukar dashi) donya iyar musu, donsu tsoratar dashi kuma donsu san (abinda yake cikinsa na hujjoji,) haƙiƙa Ubangiji, Ubangiji ne makadaici kawai! Saboda kuma ma'abuta hankula su wa'azantu.

15 سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ آيَةً 99

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* أَلَمْ تَكُنْ مِنْ آيَاتِ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ مَبِينٍ ❶ رَبِّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ❷ ذَرْهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ
الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ❸ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ
مَعْلُومٌ ❹ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ❺ وَقَالُوا
يَأْتِيهَا الذِّمَّةُ نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَعَجُوزٌ ❻ لَوْ مَا تَأْتِينَا
بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ❼ مَا تَنْزِلُ الْمَلَكَةُ
إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذْ أُنْظِرِينَ ❽ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ
وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ❾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ❿
وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ❶❶ كَذَلِكَ نَسْلُكُ
فِي قُلُوبِ الْعَجْرَمِينَ ❶❷ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سَنَةٌ الْأَوَّلِينَ ❶❸
وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرَجُونَ ❶❹
لَقَالُوا إِنَّمَا سَكِرَاتُ أَبْصَارِنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ❶❺

حزب

Suratul Hijiri

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Casa'in Da Tara (99)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada, mai jinkan muminai a Lahira a kebe

Wannan sura ta kunshi Asahabul-hijiri da manakasha a cikin kudure-kuduren mushirikai da tabbatar da tashin alkiyama da bayanin ikon Allah, da tunatar da mutum tashinsa na farko, da alakarsa da Malaikuda aljannu, da kissoshin ba'alinn Annabawa Alaihimussalam, da hira tareda Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama'

(TAKAITA BURI DA ZARGI KAN TSAWAITA SHI)

1. A.L.R. (Allah ne masani da abinda yake nufi da wannan,) Wadannan ayoyi, ayoyi ne na littafi Alkur'ani, ayoyin kur'anine mai bayyanawar karya da gaskiya.
2. Da yawa kafirai zasu dinga burin dasun kasance Musulmai (ranar alkiyama idan sun ga halinsu da halin Musulmai.)
3. Bar kafirai (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) su ci suji dadi, tsawaita buri da tsawon rai ya shagaltar dasu (ga buran imani,) da sannu zasu ga (karshen al'amarinsu.)
4. Bamu halakar daga mutanen alkaryaba face tana da littafi na ajali abin ambato (ga halakar da ita.)
5. Ba wata al'umma da take rigayar ajalinta, baza suyi jinkiri (ga buransa ba.)
6. Kafiran Makka suka fada wa (Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) "Ya wanda aka saukar da alkur'ani a gareshi,)a cikin riyawarsa,) hakika kai ba mai hankali ne ba.
7. "Donme bakazo mana da Mala'iku ba, in ka kasance daga magasgata (a cikin fadin ka cewa kai Annabi ne, kuma wannan Alkur'ani daga Allah yake?"
8. (Ubangiji yace,) "Mala'iku basa sauka saida gaskiya; azaba, basu kasance a yayin saukar Mala'ikuda azaba ababan saurarawa ba".
9. Hakika mune muka saukar da Alkur'ani, hakika mu, masu kiyayewa ne a gareshi (daga canjawa da jirkitawa da dadi da ragi.)
10. Hakika mun aiko gabanka jakadu a cikin mutanen farko, (jakadu dari ukuda goma sha uku,)
11. Wani manzo bazaizo musu face suna izgili dashi.
12. Hakana muke shigar da wannan karyaawa a cikin zukatan masu laifi, (kafiran Makka da waninsu.)
13. Bazasu gasgatada Annabi (Sallallahu Alaihi wasallama) ba, hakika al'adar Allah a cikinsu ta shude (na daga azabtar dasu saboda karyaata Annabawansu, to, wadannan ma kamar su suke.)
14. Da mun bude kofa ta sama a garesu, suka zama suna hawa a cikinsa.
15. Dasunce, "Dahir dai an juyar da idanuwanmune kawai, kai! mu mutane ne ababan yiwa suddabaru".

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾
 وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مِنْ إِبْرَاقٍ
 السَّمْعَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا
 فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا
 لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ
 إِلَّا عِنْدَ نَاخَرِ آيِنِنَا وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾
 وَأَمْ سَلْنَا الظَّرِيعَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ
 وَمَا أَنتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ
 وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ
 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَخْشَرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾
 * وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَنَّ خَلَقْنَاهُ
 مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا
 مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ
 مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلَكَةُ كُلُّهُمْ
 أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

ثمن

(WANI ABU DAGA IKON ALLAH DA NI'MOMINSA)

16. Hakika mun sanya burijai a cikin sama, (wato taurari goma sha biyu; hamalu, sauru, jauza'u, saradanu, asadu, sunbula, mizan, akarabu, kausu, jadyu, dalwu, da hutu. Wadannan sune manzilotin taurari bakwai matafiya; murriha tana da hamalu da akarabu, zuhara tana da sauru da mizan, uɗaridu tana da jauza'u dasunbula, kamaru yana da saradanu, shamsu tana da asadu, mishtari yana da kausu da hutu, zuhal yana da jadyu da dalwu. Ubangiji yasanya amfani a cikin talikan kasa da wadannan taurari kamar yadda ya sa amfani cikin ci da sha,) mun kawata tada taurari ga masu duba.
17. Mun kiyaye ta daga dukkan shaidanu ababan jifa.
18. Sai wanda ya sato ji, saitauraro mabayyani yabi shi (wato mashiyabi shiya kone shi ko ya huda shi.)
19. Kasa mun shinfida ta, mun kafa duwarwatsu matabbata a cikinta, mun tsiro da kowane abu aunanne a cikinta.
20. Mun sanya muku sabubban rayuwa a cikinta, mun sanya muku abinda baku kasance masu arzutuwa daga gareshi ba, (na daga bayi da dabbobi da bisashe, Allah ne yake azurta su.)
21. Babu daga wani abu face taskokinsa na garemu, Barna saukar dashi saida gwargwado abin sani (gwargwadon masalahar bayi, kuma gwargwadon nufin Allah da saninsa, ko ba masalahar bayi.)
22. Mun sako iskoki halin kasancewarsu masu barbarar girgije (saiya cika da ruwa) sai muka saukar da ruwa daga girgije, sai muka shayar daku shi, ku baku kasance masu taskacewa gareshi ba, (wato taskarsa bata wurinku.)
23. Hakika mune muke rayawa muke kashewa, mune kuma masu gadon (halitta.)
24. Hakika mun san magabata gareku (tun daga Annabi Adamu Alaihissalamu), hakika mun san majinkirta (izuwa ranar Alkiyama.)
25. Hakika Ubangijinka shine yake tara su, hakika shi gwanine (cikin aikinsa) masanine (da halittarsa.)

(KISSAR ANNABI ADAMU ALAIHISSALAM DA HALITTARSA DA ALAKARSA DA MALA'IKU)

26. Hakika mun halicci Annabi Adamu (Alaihissalam) daga yinbu mai amo na daga bakin taɓo mai ɗoyi.
27. Iblis kuma mun halicce shi tun gaban halittar Annabi Adamu (Alaihissalam) daga tacacciyar wuta mara hayaki take shiga cikin kafafan gashi.
28. Ka ambata zamanin da Ubangijinka ya faɗa ga Mala'iku, "Ni, hakika mai halittar mutumne daga kasko na taɓo mai ɗoyi.
29. "To idan na daidaita shi, na gudanar da raina a cikinsa, (ya zama mai rai,) to, ku faɗi kuna masu gaisuwa gareshi."
30. Sai Mala'iku sukayi sajada dukkan su bakidaya,
31. Sai Iblis (uban aljannu ya kasance tsakanin Mala'iku,) ya kiya kasance daga masuyin saj da.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ
 أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾
 قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ
 إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾
 قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ
 الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَزِيدَنَّ لَهُمْ
 فِي الْأَرْضِ وَلَا غَوِيَّتَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾ إِيَاعِبَادَكَ مِنْهُمْ
 الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾ إِنْ عِبَادِي
 لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ ابْتِغَكَ مِنَ الْفَاسِقِينَ ﴿٤٢﴾
 وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ
 جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾ إِذْ خَلَوْهَا
 بِسَلَامٍ وَأَمْنٍ سَوِيٍّ ﴿٤٦﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى
 سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾
 * نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّ عَذَابِي
 هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾ وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

32. Ubangiji yace, "Ya kai Iblisu me ya hanaka ka kasance tareda masu sajada?"
33. Sai yace, Ban kasance zan yi sajada ba ga mutum daka halicce shi daga kasko na taƙo mai ɗoyi".
34. Sai yace, "Fita daga aljanna (ko daga sammai,) haƙiƙa kai abin kora ne.
35. "Haƙiƙa tsinar albarka na kanka izuwa ranar sakamako".
36. Yace, "Ubangiji saurara min izuwa ranar tashin mutane,"
37. Yace, "Haƙiƙa kai kana cikin ababan saurarawa".
38. Izuwa ranar, Lokaci abin sani (wato busar farko").
39. Yace, "Ubangiji saboda ɓatar dani daka yi, lalle zan kawata musu sabanni a cikin kasa, zan kuma halakar dasu baƙiɗaya.

(RASHIN TASIRIN SHAIDAN A KAN WALIYYAN ALLAH)

40. "Sai bayinka ababan tsarkakewa daga cikinsu".
41. Ubangiji yace, "Wannan tafarki ne madaidaici a garemu.
42. "Shine, haƙiƙa bayina muminaɓi baƙa da karfi kansu, sai dai wanda yaɓiƙa daga kaƙirai.
43. " Haƙiƙa jahannama lalle Itace ma'alkawartarsu baƙiɗaya".
44. Tana da ruɓi baƙwai, ga kowace kofa akwai yanki abin rabawa a garesu.
45. Haƙiƙa masu tsoron Allah suna cikin aljannataɓi da idanuwa na ruwa,
46. Ana cewa dasu, "Ku shige ta kuna maƙuɓuta daga dukkah abin tsoro kuna amintattu".
47. Mun fitar da abinda yake cikin ƙirazansu na daga ƙeta, halin kasancewarsu "yan uwa, suna kan gaɗaje suna kallon juna.
48. Wahala bazata samesu a cikinta ba, su baza a fitar dasu daga gareta ba har abada.
49. Baiwa bayina labari (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama,) haƙiƙa ni, nine mai yawan gaƙara (ga muminaɓi) mai yawan jinkaɓi (dasu.)
50. Haƙiƙa azabata (ga masu saɓo) Itace azaba mai raɗaɗi.

(KISSAR BAKIN ANNABI IBRAHIM DA ANNABI LUÐU
ALAIHIMUSSA-LAMU DA MUTANENSU)

51. Basu labari ga baƙin Annabi Ibrahim (tsiran Allah ya tabbata a gareshi, Mala'ikune guda goma sha biyu, Mala'ika Jibrilu Alaihissalam yana cikinsu.)

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا
 لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَى أَنْ
 مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا أَبَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ
 فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَانِطِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ
 رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾
 قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا عَالُ لُوطٍ إِنَّا
 لَمَجْرُمٌ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّمَا لِمَنِ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾
 فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ
 مِّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾
 وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَاسْرِ بِأَهْلِكَ
 بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أذْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ
 وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمَرَ
 أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾
 قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَلَا تَخْزُونِ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوْلَمْ تَنْهَك عَنِ الْعَامِينَ ﴿٧٠﴾

52. Zamanin da suka shiga gareshi, sukace "Gaisuwa", yace, "Hakika mu masu tsoro ne daga gareku, (bayan ya bujirar musu abinci basu ci ba.)
53. Sukace, "Kada kaji tsoro, hakika mu, jakadun Ubangijinka ne, munayi maka albishir dayaro mai yawan ilimi (Ishaku".)
54. Yace, "Kwayi min albishir da da a bisa tsufa daya cim min, da me kuke min albishir?" (wato neman tambayo ne na santi wato mana ki da farin ciki.)
55. Sukace, "Munyi maka albishir da gaskiya, kadaka kasance daga masu debe haso".
56. Yace, "Ba mai debe haso daga rahamar Ubangijinsa sai batattu".
57. Yace, "Meye sha'aninku, Yaku wadannan jakadu?"
58. Sukace, " Hakika an aiko mune izuwa mutane masu laifi, (wato kafirai mutanen Annabi Luđu Alaihissalam don mu halakar dasu")
59. Sai iyalin Annabi Luđu (Alaihissalam,) hakika mu, zamu tserar dasu bakidya (saboda imaninsu.)
60. "Sai mata tasa mun kaddara cewa tasa, hakika ita, tana daga masu wanzuwa (a cikin azaba saboda kafircinta".)
61. Yayin dajakadu suka zowa Annabi Luđu (Alaihissalam,)
62. Sai yace (dasu,) " Hakika ku mutane ne ababan musu, (wato ban san ku ba".)
63. Sukace, " Hakika mun zo maka da abinda suka kasance suna kokonto dashi (shine azaba.)
64. "Mun zo maka da gaskiya, hakika mu magasgata ne (a cikin maganannu.)
65. "Sai ka tafi da iyalinka dayankin dare ka bi bayansu, ka da wani daya yayi waiwaye daga cikinku, (don kada ya ga abindazai saiikar musu na azaba,) ku wuce inda aka umarce ku (Sham, Allah ya naƙe musu kasa a lokacin suka tsira suka sadu da Annabi Ibrahim alaihissalam, tafiyar farsahi hudu ce tsakaninsu.)
66. Muka aiko da wannan al'amari izuwa gareshi, shinc hakika asalin wadannan mutane abin yankewa ne da asuba.
67. Mutanen wannan gari sukazo suna muma, (wato birnin Sazuma don an gaya musu cewa akwai bakin samari kyawawa a gi-dan Annabi Luđu Alaihissalam, su kuwa Mala'iku ne.)
68. Annabi Luđu Alaihissalam yace, "Wadannan bakina ne, ka daku ,kunyata ni.
69. "Kuji tsoron Allah kadaku ,kunyata ni (da nufin barna dasu".)
70. Sukace, "Bamu hane ka ga buran saukar baki ba ne?".

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي
 سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مَشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾
 فَعَلَّمْنَا غَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهَا لِبَسِيلٍ قَرِيبٍ ﴿٧٦﴾
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ
 ظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمْ لِبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾
 * وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ ءَايَاتِنَا فَكَانُوا
 عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾ وَكَانُوا يُخَيِّتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾
 فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْحِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
 يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ
 وَإِنَّ السَّاعَةَ ءَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ
 هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ التَّوْرَةِ وَالْقُرْآنِ
 الْعَظِيمِ ﴿٨٧﴾ لَا تَمْدَنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ
 وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَقَدْ إِنِّي
 أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾ كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

ثمن

71. Yace, "Wadannan"ya" yana ne mata, in kun kasance masu aikata (abinda kuke so na sha'awa, to, ku aure su".)
72. Ubangiji yace; "Na rantse da rayuwarka, hakika su suna diriricewa a cikin magaginsu".
73. Tsawar (Mala'ika Jibrilu Alaihissalam) ta kama su, azamanin asuba,
74. Muka sanya saman kasan alkaryinsu kasanta, (shine Mala'ika Jibrilu Alaihissalam, ya daga ta izuwa sama, ya juyo da ita a kife izuwa kasa») muka saki ruwan duwarwatsu a kansu na daga konannan yunbu.
75. Hakika akwai ayoyi a cikin wancananka (na kadaitar Allah,) ga masu duba don izna.
76. Hakika alkaryatun Annabi Luđu (Alaihissalam) suna tafarki matabbaci, (tafarkin kuraishu zuwa Sham bata bata ba.)
77. Hakika akwai izna a cikin wancananka ga mumina.

(KISSAR MUTANEN RUNKUNKA DA HIJIRU)

78. Hakika ma'abota Runkunka sun kasance azzalumai (kusa da madayana take, sune mutanen Annabi Sha'aibu Alaihissalam) sun zalunci kansu da karyata shi.
79. Mukayi azabadaga garesu, Allah ya kone su da mfar wuta, amma mutanen madayana an halakar dasu da tsawa, wato an aiko shi izuwa mutane biyu wato mutanen Runkunka da Laika wato Madayana. To, hakika su (alkaryun Annabi Luđu Alaihissalam da Runkunka) suna a hanya mabayyaniya.
80. Hakika mutanen Hijiru sun karyata manzanni (zaza ne tsakanin Madina da Sham, sune Samudawa saboda sun karyata Annabi Salihu Alaihissalam, ya zama kamar sun karyata sauran manzannin ke nan saboda sunyi tarayya a cikin zuwa da tauhidi.)
81. Mun basu ayoyinmu (taguwa) suka kasance masu bujiyewa ga buranta.
82. Sun kasance suna sassaka dakuna daga duwarwatsu suna amintattu.
83. Tsawa ta kama su da asuba.
84. Abinda suke aikatawa (na ginagine da tara dukiya) bai wadatar dasu komai (daga azabar Allah ba.)
85. Bamu halicci sammai da kassaida abinda yake cikinsu ba, saida gaskiya, hakika alkiyama mai zuwa ce, kayi rangwame, rangwame kyakkyawa.
86. Hakika Ubangijinka shine mahalicci da komai masani da komai.

(GANAWAR UBANGIJI TAREDA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

87. Hakika mun baka bakwai na ababan biyantawa, (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama yace "Itace Fatiha, saboda ana maimaita ta a kowace raka'a",) mun baka alkur'ani maigirma.
88. Kadaka mika idanuwanka izuwa abinda muka jiyar da nau'o'insu dadi dashi, kada kayi bakin ciki a kansu (in basu bada gaskiya ba,) ka kaskantar da fuffukenka, (wato kayi tawali'u) ga mumina.
89. Cene, " Hakika ni, mai gargadi ne da azabar Allah (kadata sauka a gareku,) mabayyanin gargadi.
90. Tamfar yadda muka saukar da azaba ga masu rarrabawa (tsakanin littattafai ababan saukarwa sune Yahudu da Nasara.)

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩٧﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلْتَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٨﴾
 عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ
 عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٠﴾ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿١٠١﴾ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ
 مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ
 أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿١٠٣﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١٠٤﴾ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿١٠٥﴾

سُورَةُ الْفَخْرِ مَكِّيَّةٌ
 16 وَأَيَّاهَا ثَمَانٌ وَعِشْرُونَ وَمِائَةٌ وَثَلَاثُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 * أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾
 يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
 أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 بِالْحَقِّ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْقَةٍ فَإِذَا
 هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٤﴾ وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا
 تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

91. Waɗanda suka mayar da littattafansu da aka saukar abar rarrabawa suka bada gaskiya da sashi suka kafirce da sashi.
92. Na rantse da Ubangijinka zamu tambaye su bakidaya,
93. Ga abinda suka kasance suna aikatawa.
94. Bayyana karara da abinda aka umarce ka, ka bujire ga buran mushirikai.
95. Hakika mu, mun isar maka masu izgili dan kai, (sune Walidu dan Mugira da Asi dan Wa'ilu da Adiyu dan kaisu da Aswadu dan Abdul muɗɗalibu -da Aswadu dan Abdul -yagusa.)
96. Waɗanda suka sanya wani Ubangiji daban tareda Allah, to, da sannu zasu san karshen al'amarinsu.)
(DUKKAN TSAWON RANKA BAI SHIGE AWA DAYA BA, SANYASHI
CIKIN DA'AR UBANGIJI.)
97. Hakika mun san lalle kirjinka yana kuntata saboda abinda suke faɗa (na izgili da karyatawa.)
98. To, sai kayi tasbihi da godiyar Ubangijinka, (Cene, "Subuha-nallahiwa-bihamdihi") ka kasance cikin masu sajada (wato masallata.)
99. Bautawa Ubangijuika hai mutuwa tazo maka.

Suratul Nahali

**A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Ishirin DaTakwas (128)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a dauniyagabada, mai
jinkan muminai a Lahira a keɓe**

Ana ambaton ta Suratun Ni'ami saboda abinda Allah ya kirga a cikinta na daga ni'imomi, da bayanin mabayyanar ikon Allah. Ta kunshi munakasha da mushirikai a cikin kudure-kudurensu, da zance cikin ranar alkiyama, karshen surar kuma yayi magana kan masu izgili da ambaton mutuwa)

(TABBATAR DA ZUWAN ALKIYAMA)

1. Alkiyama ta zo, (wato zata zo, an faɗi haka don tabbatar da zuwanta,) kadaku ,neme shi gaban lokacinsa. Tsarki ya tabbatarwa Ubangiji, Ya girma ga dukkan abinda kuke shirkantawa dashi. (IKON ALLAH)
2. Yana saukar da Mala'ika Jibrilu (Alaihissalam) da wahayi da nufinsa a bisa wanda yaga dama daga bayinsa, (sune Annabawa Alaihimussalam,) cewa ku tsoratar da kafirai da azabar Allah, ku sanar dasu cewa lallai babu abin bautawa da gaskiya sai ni, tokujitsprona.
3. Ya halicci sammai da kassaida gaskiyaya girma ga buran abinda suke shirkantawa dashi, (na gumaka.)
4. Ya halicci mutum daga maniyyi har ya maidashi kakkarfa, sai gashi mai tsananin husuma mabayyaninta (a cikin kore tashin alkiyama, yana cewa wayake raya kasusuwa alhali tana rididdigaggiya?)
5. Yahalicci dabbobi (rakuma da shanu da tumakai) kuma da jin dimi a cikinta (na daga tufafi da mayafai daga gasunta, da audigar gashinta, wato sufinta kuma da anfanuuwa na daga "ya"yanta bubbugar nonontada hawanta,) kuna ci daga gareta.
6. Ado na gareku a cikinta lokacin da kuke maida ita izuwa makwancinta, da lokacin da kuke fitar da ita izuwa makiyaya da safe.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ آبَادٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغِيَةِ إِلَّا يَشْقِ
الْأَنْفُسَ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَّءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾ وَالنَّحْلَ وَالْبَغَالَ
وَالْحَمِيرَ لَتَزْكِبُوها وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾
وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَايِزٌ وَلَوْ شَاءَ
لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾ يُنْبِتُ
لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ
كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾
وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
وَالنُّجُومَ مَسْخَرَاتٍ بِأَمْرِ رَبِّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الَّذِي
سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ
حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَكْرى الْفُلُكَ مَوَاحِرِفِهِ
وَلِتَسْتَغْوُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

7. Tana daukar nauyaye nauyayen ku izuwa gari da baku kasance masu isarsa ba saida wahala (kamar) Makka ko waninta,) hakika Ubangijinku mai tsananin jinkai ne da rahama daku ,(daya halicce ta don ku.)

KAGE - KAGEN CI GABAN ZAMANI

8. Ya halicci dawakai da alfadarai da jakai don ku hauta (kuma kuyi ado da hawanta, yana halittar abinda baku sani ba (na daga al'amura masu ban mana ki kamar mota, babur, jirgin ruwa, jirgin kasa, basukur, jirgin sama, radiyo da talbijin da tarho da kwamfiyutada sauran irinsu.)
9. Bayanin hanya madaidaiciya na ga Allah, akwai daga gareta tafarki karkatacce, dayaga damar shirya ku (daya shirye ku izuwa madaidaiciyar nan) baki daya.

(YANA DAGA NFIMOMINSA HAR YAU)

10. Shine wanda ya saukar da ruwa daga sama, abin sha na gareku daga gareshi da kuke shan sa, da itaciya da kuke kiwatar da dabbobin ku acikinta.
11. Yana tsuro mukuda hatsi dashi da zaitun da dabinai da inabai kuma daga dukkan "ya"yan itatuwa, akwai aya (mai shiryarwa bisa kadaitakar Allah) a cikin wancananka ga mutane dasuke tunani (a cikin aikin Allah.)
12. Ya hore muku dare da wuni da rana, da watada taurari ababan horewa da nufin Allah, akwai ayoyi cikin wancananka ga mutane masu hankali.
13. Ya hore muku abinda ya halitta a cikin kasa don ku (na daga mai rai da tsiri da wanin wannan) wanda kamanninsa suka sassaba kamar ja dayar'ani da kore da waninsa,) hakika akwai aya a cikin wancananka ga mutane masu wa'azantuwa.
14. Shine wanda ya hore muku kogi ku hau shi kuyi nutso a cikinsa, dan Kuci nama danye daga gareshi, (shine kifi) ku fito da kayan ado da kuke daura ta daga cikinsa (shine lu'u'lu'u da murjan,) kana ganin jiraga masu keta ruwa a cikinsa suna kaiwa da komowa, da iska guda daya (ko karfin inji) kuma don ku nema daga falalarsa (ta wajen ciniki ko neman lada da zuwa hajji ko ziyarar Annabawa da Waliyyai da neman ilimi) don ku godewa Ubangiji a kan wannan.

* وَالْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا
 لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَّمَتِ بِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾
 أَفَمَن يَخْلُقُ كَمَن لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾
 وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذِينَ
 تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾
 أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾
 إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بَاءَ لَآخِرَةِ قُلُوبِهِمْ
 مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾ لَاجِرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ
 وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾ وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ
 مَاذَا أُنْزِلَ رَّبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ
 كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِمَّنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ
 الْأَسَاءَ مَا يَزِدُّونَ ﴿٢٥﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ
 مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

15. Ya kafa duwarwatsu tabbatattu a cikin kasa don kar tayi motsi da ku, yasanya koramu da hanyoyi a cikinta don ku shirya izuwa manufarku
16. Ya halicci alamomi da kuke kafa dalili da ita (a kan hanyoyi kamar duwarwatsu da rana,) su suna shirya da taurari (izuwa hanyoyi da alkibla ⁽¹⁾ da sanin lokatai) hakana alkibla wacce malamai suke fid da ita wacce suke ambatanta alkibla, da agogo ta hannu ko ta aljihu ko ta kan tebur.)
(WANNAN SHINE MAHALICCI MAI JIBINTA NPIMA, INA GUMAKA?)
17. Yanzu wanda yake halitta (shine Allah,) zaizama kamar wanda baya halitta (shine gumaka) (A'A), lokacin da kuke shirkantawa dashi a cikin bauta) Shin ba kwa wa'azantuwa?
18. In kun kirga ni'imar Ubangiji bazaku iya kewayewa da ita ba, (ballantana ku iya samun gode mata,) hakika Ubangiji mai gafara ne mai jinkai, (lokacin da yake muku ni'ima tareda sabonsa da kuke yi.)
19. Allah yasan abinda kuke bayyanawa da abinda kuke boyewa.
20. Wadanda kuke bautawa ba Allah ba (sune gumaka) basa halittar komai, su ake halitta, (ake halittar su daga duwarwatsu ko waninta.)
21. Matattu ne (ba rai a cikinsu,) ba rayayyu ba ne, basu san lokacin daza a tashe su ba, (kaka za a bauta musu, don ba a bautawa kowa sai Ubangiji rayayye masanin asirin fake.)
22. Ubangijinku, Ubangiji ne guda daya, (ba kini gareshi a sifofinsa ko zatinsa, shine Allah,) wadanda basu bada gaskiya da ranar Lahira ba, zukatansu masu musun (kadaitakar Allah ne,) su masu girman kaine (ga buran bada gaskiya da ita.)
23. Lallai hakika Ubangiji yasan abinda suke boyewa da bayyanawa (zaiyi musu sakamako da wannan,) hakika Ubangiji ba yason masu girman kai.
(MASU GIRMAN KAI DA SAKAMAKONSU)
24. Idan Ance dasu me Ubangijinku ya saukar (a bisa Annabi Sallallahu alaihi wasallama) saisu ce, "Karyace-karyacen mutanen farko ne (don batar da mutane".)
25. Sun fadi haka don a karshen al'amarin su dauki zunubansu cikakkiya (ba a kankare komai daga gareta ba) ranar alkiyama, su dauka kuma daga sashin zunuban wadanda suke bashshe su bada ilimi ba don (sun kira su izuwa bata sukabi su sukayi tarayya a cikin zunubi,) to, jama'a abinda suke dauka dinnan ya mugusta.
26. Hakika wadanda suke gabansu sun yi makirci (shine Numruzu ya gina bene mai tsawo a Babila donya hau daga gareshi izuwa sama ya yaki mutanenta, Ubangiji yanufi ginin nan nasu daga harsashinsa ya aiko musu iska da girgizar kasa ta rushe, rufin benan ya fado a kansu, daga birbishin su su suna karkashinsa) azabatazo musu ta inda basuyi hasashe ba.

(1) Ya kamata ga dukkan musulmi ya lazumci wannan ala ta alkibla inda duk yake, saboda bai san inda salla zata kama shi ba, a lazumce-ta kamar yadda ake lazumtar agogo. - Sanajiy -

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ
كَنتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ
الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ
الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ
بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾
فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فليَنسَ مَنُوعُ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾
* وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ
وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾ جَنَّاتٌ عَذْنٌ يَدْخُلُونَهَا
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ
كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ
يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾
هَذَا يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ
وَبَلَىٰ كَذَلِكَ فَكَدَّ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

27. Sannan ranar alkiyama zai kunyatar dasu yace (dasu bisa harshen Mala'iku don muzantawa garesu,) "Ina ababan tarayyar nawa (da kuke riyawa) wanda kuka kasance kuna sabawa (muminai a cikin lamarinsu,) wakanda aka basu ilimi (sune Annabawa da muminai) suna cewa " Hakika kunyata a yau da mummunar makoma ta tabbata ga kafirai, (zasu fada musu haka ne don ganganko garesu.)
28. Waɗanda Mala'iku suke karɓar ransu suna zaluntar kansu (da kafirci,) to, sun jawu yayin mutuwa suna masu cewa bamu ka-sance muna aikata wani abu mummuna ba (wato shirka,) sai Mala'iku su ce (dasu kubar wannan magana kun yi mummuna,) " Hakika Ubangiji masanin da abinda kuka kasance kuna aikatawa.
29. "To, ku shiga kofofin jahannama, masu dauwama a cikinta, kai tur da makomar masu girman kai".

(MASU TSORON ALLAH DA SAKAMAKONSU)

30. Aka fada ga waɗanda suke jin tsoron Allah, "Me Ubangijinku ya saukar", sai Sukace, "Ya saukar da alheri". Rayuwa kyakkyawa ta tabbata ga waɗanda sukayi kyakkyawan aiki (a cikin wannan duniya, gidan lahira shine yafi (daga duniya da abinda yake cikinta,) madalla gidan masu tsoron Allah ita!
31. Aljannatai na dauwama suna shigarta, koramu suna gudana karkashinta abinda suke bukata na garesu a cikinta, kamar irin wannan sakamako muke sakawa masu tsoron Allah.
32. (Su ne) waɗanda Mala'iku suke karɓar ransu suna tsarkaka (daga kafirci) suna ce dasu (yayin mutuwa,) "Gaisuwa ta tabbata gareku (a lahira" kuma ana ce dasu) "Ku shiga aljanna saboda abinda kuka kasance kuna aikatawa".

(KARSIIEN KAFIRAI)

33. (Su kafirai) basa sauraron komai sai Mala'iku su zo su karɓi rayukansu, ko al'amarin Ubangijinka yazo, (azabako alkiyama) kamar da waɗannan suka aikata hakana waɗanda suke gabansu suka aikata (na daga al'ummai waɗanda suka karyata manzanninsu aka halakar dasu,) Allah bai zalunce su (da halakar dasu ba, da zunubi,) sai dai sun kasance kansu kadai suke zalunta (da kafirci.)

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا
 مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا
 مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 فَهَذَا عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا
 فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ
 فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾
 إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هَدْيِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ
 وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ
 لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لِيَبَيِّنَ لَهُمُ
 الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ
 إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

ثمن

(BA'ALIN HUJJOJINSU RAUNANA)

34. Sakamakon abinda suka aikata ya same su, abinda suka kasance suna izgili dashi (na azaba) ya sauka garesu.
35. Waɗanda sukayi shirka (na mutanen Makka Sukace, "Da Allah yaga dama bazamu bautawa wani abu, bashi ba, mu wala iyayenmu bazamu haramta wani abu ba koma bayansa, (na daga nonon gunki da bayan gunki da waninsu, to, shirkarmu da haramtawarmu da nufinsa ne, to, ashe shiya yarda dashi ke nan". Ubangiji yace,) "Hakana waɗanda suke gabansu suka aikata (suka karyata manzanninsu cikin abinda sukazo musu dashi,) to, ba wani abu a kan manzanni sai ida sako mabayyani (shirya na ga Allah.)
36. Hakika mun aiko manzo a eikin dukkan al'umma tamfar da muka aiko ka a cikin waɗannan, cewa ku bautawa Allah ku kaɗaita shi ku nisanci gumaka (kar ku bauta mata,) to, akwai daga garesu wanda Allah ya shirye shi (ya bada gaskiya) akwai daga garesu wanda ba ta ya wajaba gareshi (a cikin sanin Allah bai bada gaskiya ba,) to, kuyi tafiya (ku kafiran Makka) a cikin kasa, yaya karshen waɗanda suka karyata manzanninsu ya kasance? (Sun halaka.)
37. In kai kwaɗayi (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama) bisa shiriyar dasu (alhali Ubangiji ya halakar dasu,) bazaka sami iko kan wannan ba, to, hakika Ubangiji baya shirya da wanda ya batar, basu da masu hana musu azabar Allah.
38. Sun rantse da Allah iyakacin rantsuwarsu Allah bazai tashi wanda ya mutu ba, (Allah yace,) kai tashin su zai yi, ya alkawarta wannan a kansa alkawartawa ya tabbatar dashi tabbatarwa, sai dai mafi yawan mutane basu san haka ba.
39. Zai tashe su donya bayyana musu abinda suke sabani da muminaɗi acikin sa (tareda muminaɗi na al'amarin addini, yayi musu azabaya sakawa muminaɗi da aljanna) kuma don waɗanda suka kafirta su san hakika sun kasance m'akaryata (a cikin musun tashin alkiyama.)
40. Dahir dai, faɗinmu ga abu idan muka nufi samar dashi mu ce dashiya samu, to, shi saiya samu.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَبُوءَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا
 حَسَنَةً وَلَا جُزْءَ لَأُخْرَةٍ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
 الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ
 إِلَّا رِجَالًا يُوْحَىٰ إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾
 بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ
 وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾ أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ
 أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ
 حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ
 فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ
 فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى
 مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّيُوا ظِلَالَهُ عَنِ
 الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾
 وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُسْتَكْبَرُونَ ﴿٤٩﴾
 يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

FALALAD HIJRA DA BARAZANA GA KAFIRAI)

41. Waɗannan da sukayi hijira (a cikin tsayar da addinin Allah,) bayan an zalunce su (da cuta daga mutanen Makka, sune Annabi Sallallahu alaihi wasallama da sahabbansa) Allah ya yarda dasu, lalle zamu saukar dasu gida kyakkyawa a duniya (Madina,) amma sakamakon Lahira (shine aljanna) shine yafi girma dasun kasance sunsan haka (dasun dace dasu).
42. Sune waɗanda suka daure (a Kan cutar mushurikai da hijira don bayyana addini) suke dogara bisa Ubangijinsu, (da sannu zai azurta su inda basa zato.)
43. Bamu aiko gaban ka ba sai mazaje da muke aikowa izuwa garesu (ba Mala'iku ba). Ku tambayi ma'abuta sani (da Attaura da Linjila) in baku san wannan ba, (to, sunsan shi, to, ku kunfi kusa daga gasgata war muminai da Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama.)
44. (Mun aiko su) da hujjoji mabayyana da littattafai, mun saukar da Alkur'ani a gareka don kayi wa mutane bayanin abinda aka. saukar zuwa garesu (a cikinsa na halal da haram,) donsuyi tunani (cikin wannan suyi lura.)
45. Shin, to, Waɗanda suka aikata makirce -makirce (da Annabi Sallallahu alaihi wasallama a gidan shawara na tsare shi ko kashe shi ko fitar dashi,) sun amince Allah ya kisfe kasa dasu (tamfar dayayi wa karuna) ko azabatazo musu ta inda basa hasashe, (an halakar dasu a Badar basa zaton wannan.)
46. Ko ya danke su a cikin jaurarsu (ta ciniki) su bazasu tsere wa (azabar Allah) ba.
47. Ko ya danke su bisa tauyewa (kadan kadan har ya halakar dasu,) haƙiƙa Ubangijinka mai yawan jinkai ne mai rahama ne (garesu da bai yi musu ukuba ba.)
48. Basa duba izuwa abinda Allah ya halitta na kowane abu (da yake da inuwa na bishiya da dutse,) inuwoyinsa suna karkacewa ga buransu dama da hauni (farkon rana da karshenta) suna masu sajada ga Allah alhali su suna wulakan -tattu, (an saukar dasu masaukar masu hankali su bishiyoyin Don sun , aikata abinda sai mai hankali ne yake aikatawa.)
49. Abinda yake sammai da kassaina daga mai motsi, ga Allah kadai yake sujada, Mala'iku ma suna yi, su basa girman kai (ga buran ibadarsa.)
50. Su waɗannan Mala'iku suna tsoron Ubangijinsu daga burbushinsu suna aikata abinda aka umarce su (dashi.)

MUNAƘASHA WATAU BINCIKE-BINCIKE GA MUSHURIKAI A CIKIN
AKIDARSU DA AIKACE AIKACENSU)

حزب

* وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ إِثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارِهِبُونَ ﴿٥١﴾
 وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾
 وَمَا يَكُومُنَ نِعْمَةٌ مِّنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمْ الضَّرَفُ فَإِلَيْهِ تَجَعَّرُونَ ﴿٥٣﴾
 ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضَّرَعُ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾
 لِيَكْفُرُوا بِمَا ءَاتَيْنَهُمْ فَتَمْتَعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَجْعَلُونَ لِمَا
 لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾
 وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سَجْنَةً وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ
 بِالْأُنثَىٰ أَظْلًا وَجْهًا مَّسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾ يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِن سُوءِ
 مَا بُشِّرَبِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾
 لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بَاءُ الْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهِمْ ذَرْبًا
 وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً
 وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ
 لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرِطُونَ ﴿٦٢﴾ تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ
 مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

ثمان

51. Ubangiji yace, "Kadaku ,riki iyayen giji guda biyu, shi Ubangiji daya ne kawai, ni kaɗai sai ku tsorace ni."
 52. Abinda yake sammai da kassaina Allah ne (mallaka da halittada bauta,) biyayya na ga Allah tutur, shin to, wanin Allah kuke jin tsoro?
 53. Duk abinda ke gareku na ni'ima daga Allah yake, kuma idan talauci da rashin lafiyaya same ku, to, izuwa gareshi zaku daukaka kururuwa (da neman taimako da addu'a.)
 54. Sannan idan ya yaye su ga buran ku, sai ga jama'a daga cikinku suna shirkantawa da Ubangijinsu.
 55. Donsu kafirtada abinda muka basu (na daga ni'ima,) to, kuji daɗi da tattarar kubisa bautar gumaka, (firgitarwa ne,) da sannu zaku san (karshen wancananka.)
 56. Su mushurikai suna sanya rabo ga abinda basu san (yana amfani ko cutarwa ba, wato gumaka,) daga abinda muka azurta musu (na daga hatsi da dabbobi, suna cewa wannan na Allah ne wannan na gumaka ne, mana ki!) Wallahi za a tambaye ku ga kagar da kuke wa Allah.
 57. Suna sanya 'ya'ya mata ga Allah (suna cewa Mala'iku 'ya'yan Allah ne,) Tsarki ya tabbatarwa Ubangiji ga buran abinda suke riyawa, suna sanya abinda suke marmari (ga kansu; 'ya'ya maza.)
 58. Idan an yi wa dayansu albishir da 'ya mace, sai fuskarsa ta zama baƙiƙƙirin, alhali yana cike da fushi.
 59. Yana buya daga mutanensa, saboda munin abinda akayi masa albishir dashi, shin ya riƙe shine a bisa wulakanci, bada kashewa ko ya turbide shi a turbaya? Kai! Wannan hukunci nasu ya munana.
 60. Mummunan misali ya tabbata ga waɗanda basu bada gaskiya da ranar Lahira ba, (shine turbide "ya"yansu matada ransu, tareda buƙatuwarsu izuwa garesu da aure, ⁽¹⁾ misali mafi daukaka yana ga Allah, (shine cewa ba abin bautawa da gaskiya sai shi,) shine mabuwayi (cikin mulkinsa,) gwani (a cikin aikinsa.)
 61. Da Allah yana rukon mutane da abinda suka aikata na zahuntar kansu (da sabanni,) bazai bar wani mai motsi a bayan kasa ba, sai dai yana jinkirta musu izuwa lokaci abin ambato ne, idan ajalinsu yazo, baza suyi jinkiri (ga buransa ba) sa'a daya. bakuma zasu gabace shi ba.
 62. Suna sanyawan abinda suke ki ga Allah, (na daga "ya"ya matada shariki a cikin shugabanci da wulakanta manzanni,) harasansu suna kuta karya wai kyakkyawar makoma tana garesu wurin Allah, kai! Tabbas wutace ta tabbata garesu, su kuma haƙiƙa masu shishshigi ne.
- (WANI ABU NA DAGA SHA'ANUNUWAN IKON ALLAH DA NIMOMINSA A GARE MU)
63. Abin mana ki, Wallahi mun aiko manzanni izuwa al'umma dake gabanka, sai shaidan ya kawata musu. ayyokansu miyagu (suka gdnta kyakkyawa, suka karya manzanni, shi shaidan) shine uban (fakinsu a nan duniya, azaba mai raɗaɗi tana garesu (a ranar Lahira.)

1) Ba shakka Raiyade haihuwa yana daga binne "ya"ya da rai - Sanajiy-

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى
 وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾ وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَاهِ الْأَرْضَ بَعْدَ
 مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً
 نَسِيَكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَاسًا لِّالصَّالِحِينَ ﴿٦٦﴾
 وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ ابْتَخِرْ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ
 وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا يَخْرِجُ
 مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَقَّعُكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ
 إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لَكِنَّ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾
 * وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا
 بِرِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ
 أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
 وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ
 الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

64. Bamu saukar da Alkur'ani a gareka ba (Ya Annabi Muhammadu, tsiran Allah ya tabbata a gareka,) sai donka bayyanawa mutane abinda suke sabani a kansa (a cikin addini,) kuma don shiriya da jinkai ga mutanen da suka bada gaskiya (dashi.)
65. Allah ne ya sauko da ruwa daga sama, ya raya kasa dashi (da iri bayan kekashewarta, hakika akwai aya a cikin wancananka (abin ambato, wato alama mai shiryarwa a kan tashin alkiyama.) ga mutane masuji don lura.
66. Hakika kuna da izna a cikin dab-bobi. Muna shayar daku, nono lacacce daga dandani ko Kanshi ko kuma daga abinda yake cikin cukkunanta daga tsakanin tuka da jini, mai kwarara a makogwaro ga masu sha.
67. Akwai dan Itace daga "ya"yayen dabinai da inabai da kuke riko giya daga gareshi, (wannan gaban harantata ne, wato nannagangen inabi wanda baya sa maye,) da arziki kyakkyawa, (kamar dabino da zabibi da madi,) hakika akwai aya (mai shiryarwa bisa girman Ubangiji) a cikin wancananka ga mutane masu hankali. (RUDAN ZUMA DA MANA KANTA)
68. Ubangijinka ya aiko izuwa kudanzuma (aika na ilhama) cewa ki riki dakuna daga du-warwatsu, daza ki tattara izuwa gareta haka kuma ki riki daga itatuwa kuma ki riki daga abinda ake jera miki (na daga guraran zama, kamar amya.)
69. Sannan kici daga dukkan "ya"yan itatuwa ki shiga hanyar Ubangijinki (a cikin neman makiyaya,) abar horewa (gareki, bazata wuyata gareki ba, komai wuyarta, baza ki bata ga buran komowa daga gareta ba komai nisanta,) abin sha yana fitowa daga cukkunanta (shine zuma,) mai sassabawar launinsa, akwai waraka ga mutane a cikinsa (daga dukkan cutuka, hakika Manzon Allah mai tsira da aminci, ya umarci wanda cikinsa ya sakuda shan zuma, Buhari da Muslim sun ruwa ito shi.) Akwai aya cikin wancananka ga mutane masu tunani (cikin aikin Allah.)
(WANI ABU DAGA MANA KAN IKON ALLAH DA AYOYIN KADAITAKA TASA)
70. Ubangiji ne ya hali ce ku alhali bakuna komai ba, sannan ya karbi ranku (yayin karewan ajalin ku,) akwai daga gareku wanda ake komo dashi izuwa mafi wulakancin rayuwa, (tsufa da rikicewa don kada ya san komai bayan saninsa, (Ikrimatu yace wanda ya karanta Alkur'ani bazai zama haka ba ¹⁾ hakika Mayarwa izuwa Arzalil umuri ya kan zama ne ga kafirai da masu kutsawa acikin bin sha, awaice - sha'awaice na daga tarkacen musulmi INTAHA "SAWI". Ubangiji masanin (dashirin halitta) mai iko ne (bisa abinda yake nufi.)
71. Ubangiji yafifita shashin kubisa shashi a cikin arziki, (akwai mawadaci da talaka daga cikin kuda bawa da ubangiji,) to, wadannan da aka fifita su su shiyagabanni basu kasance masu mai da arzikinsu a kan abinda hannunsu ta mallaka ba, (wato su zama masu tarayya tsakaninsu da bayinsu.) to, yanzu su, bayin nan dashiyagaban-ni daidai suke a cikin abinda suka mallaka? (A'a! basuyi tarayya da bayinsu a cikin abinda suka mallaka ba, to, kaka zasu sanya ba'al in abin mallakar Ubangiji sharikai a gareshi.) Shin, da ni'imar Allah suke butulcewa?
72. Allah ne yasanya muku mataye daga kawukanku (ya halicci Nana Hauwa'u daga autan hakarkarin Annabi Adamu tsira da aminci ya tabbata a gareshi, Ya halicci sauran mataye daga ruwan mazaje da mataye,) Yasanya muku 'ya'ya da jikoki daga matayen ku, ya azurta ku daga dadada (na daga nau'o'in itatuwa da kwayuka da dabbobi.) Shin, to da karya (gunki) suke bada gaskiya, da ni'imar Allah suke butulcewa?
- 1) "sawi" yace ai wanda yayi aiki dashi hakana malamai masu aiki da ilminsu suma basa zama haka, dukkan, sanda suka kara a cikin shekaru, sasu kara ilimi da sanin Allah da hankali, (gani yakorji,) don haka suke cewa mafi daukakar zancen masana Allah abinda suka fada a karshen ransu.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا
 مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾
 فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾
 ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ
 وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْكَ رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يَنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا
 هَلْ يَسْتَوُونَ ﴿٧٥﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾
 وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا زَجَلَيْنِ أَحَدَهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ
 وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ
 هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٧﴾
 وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ
 الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٨﴾
 وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا
 وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٩﴾
 * أَلَمْ يَرْوِ إِلَى الظَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ
 إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٠﴾

ثمن

73. Suna bautawa daga wanin Allah abinda bai mallaki arzikin wani abu bana daga sammai da kassaida ruwa da kasa (da tsiri) basu da iko a bisa komai (sune gumaka.)
74. To, ku daina sanya misalcemisalce ga Allah, hakika Allah yasan (bashi da tamka,) amma ku baku san (wannan ba!)

(MISALIN GUMAKA DA DODANNI)

75. Ubangiji yasanya misali, bawa abin mallaka da bashi da iko bisa komai, da wanda muka azurta masa arziki kyakkyawa daga garemu, shi yana ciyarwa daga gareshi a asirce da bayyane sayi daidai, (wato bayin nan azurta ttu da da mai tasarrufi, a'a, baza suyi daidai ba,) Godiya ta tabbata ga Allah, Kai! yawancinsu basu san (karshen al'amannsu ba.)
76. Allah yasanya misali, mutum biyu, dayansu bebe ne, bashi da iko bisa komai, shi nauyi ne a bisa uban dakinsa, inda duk ya fuskantar dashi bazai zoda alheri ba, zai daidai da wanda yake umarni da adalci, shi yana kan tafarki madaidaici (wato shine mumini, baza suyi daidai ba.)
77. Abinda ya faku na sammai da kassaina Allah ne, al'amarin alkiyama bai kasance ba illa kamar kiftawar idanu ko mafi hanzari daga gareshi, hakika Ubangiji mai iko ne bisa komai.
78. Ubangiji ne yafito daku, daga cukkunan iyayen ku mataye baku san komai ba, yasanya muku kunnuwa da idanduna da zukata don ku gode masa (ku bada gaskiya.)
79. Yanzu basuyi duba izuwa tsuntsaye ba ababan horewa a cikin sama, ba abinda yake riƙe su (yayin ɗauke fikafikansu dayayin shinfide ta, ba abinda ya riƙe su) sai Allah ⁽¹⁾. Hakika akwai ayoyi a cikin wancananka ga mutane da suka bada gaskiya.

1) Jirgin sama yana daga cikinsu da makamancinsa Sanajiy

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ
 الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ
 وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٠﴾
 وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ
 أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ
 بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾
 فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْعُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ
 ثُمَّ يَنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ
 مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ
 كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ
 ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يَخَفُّ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٥﴾
 وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَكَاءَهُمْ قَالُوا
 رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ
 فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾ وَالْقَوْلُ إِلَى
 اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامُ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

(WANI ABU NA NFIMOMIN ALLAH A GAREMU)

80. Ubangiji yasanya ipuku mazauni daga dakunan ku, yasanya muku dakuna daga fatun nan na dabbobi (kamar haimomi da kubbobi da gubbobi) ku ke jin saukin daukarta ranar tafiyar kuda ranar zaman ku, ya halarta muku daga (gashin tumakantada gasun rakumantada gasun awa kanta dan jin daɗi ga dakunanku, da Jikin kuda jindaɗi izuwa karewar ajalin ku.
81. Ubangiji ne yasanya muku inuwai daga abinda ya halitta (na daga dakuna itatuwa da gizagizai) yasanya muku guraran shiga daga duwarwatsu da kogwanni da dakunan kasa, yasanya muku riguna dake kiyaye ku (sanyi) da zafi, da riguna da take kiyaye ku yaƙin ku (kamar sulke da garkuwanni,) tamfar daya halicci waɗannan abubuwa yake cika ni'imarsa a gareku don ku kaɗaita shi.
82. Idan suka bujira ga buran Musulunci, to, kawai ida aike ne mabayyani yake kanka (tsira da amincin Allah ya tabbata a gareka.) Wannan tun gaban umarni dayaki ne.
83. Sunsan ni'imar Allah (cewa ita daga gareshi take,) sannan suna musun ta (da mushirikancinsu,) yawaicinsu kafirai ne.

(MATSAYI DAGA MATSAYAN RANAR ALKIYAMA)

84. Ka ambaci ranar da muke taso mai shaida daga kowace al'umma (shine Annabinta dazai shaida matada alheri ko kishiyarta, Itace ranar Alkiyama,) sannan baza ayi izini ga waɗanda suka kafirta (a cikin yin hanzari ba) bakuma za a nemi komawarsu (izuwa ɗa'a ba.)
85. Idan waɗanda suka kafirta sun ga azaba, to, baza a saukake musu azabar wuta ba, bakuma za a saurara musu ba.
86. Idan mushirikai suka ga abokansu na shaidanu (da waninsu,) saisu ce "Ya Ubangijinmu waɗannan sune abokanmu waɗanda muke bautawa bakai ba" Sai suka kada baki, sukace (dasu,) " Haƙiƙa ku, maƙaryata ne (a cikin maganar ku cewa ku kunbautamana".)
87. Suka maida jawuwa izuwa Allah a wannan rana, abinda suke ƙirƙira (na cewa gumaka za tacece su) ya bace ga buran su.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْبُدْ وَأَعَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا
 فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ
 أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى
 هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى
 وَرَحْمَةً وَنُذُرًا لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ
 وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
 وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا
 بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ
 تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ
 يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَضَتْ غَزَاهُمْ
 مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكََاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَائِلَ بَيْنَكُمْ
 أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ
 وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ
 وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتَسْعَلَنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

88. Waɗanda suka kafirta suka hana mutane ga buran bin addinin Allah, zamu kara musu azaba burbushin azaba (wacce suka cancance ta, Ibn Mas'udu yace kunami ne waɗanda firorinsu kamar dogwayen dabinai) ne saboda kasancewar su suna ɓarna.

89. Kuma ka ambaci zamanin da muke zuwa da mai shaida a kan kowace al'umma na daga kawu-kansu (shine Annabinsu,) muka zodakai (tsira da amincin Allah ya tabbata a gareka,) shaida a kan waɗannan (wato mutanenka,) muka saukar da Alkur'ani a gareka, don bayani ga kowane abu (da ake bukata izuwa gareshi na daga lamarin addini,) dashiryarwa (daga ɓata,) da raha-ma da gargadi (da aljanna) ga Musulmai.

(MAFI TATTARAWAN AYAGA HAIRI DA SHARRI)

90. Haƙiƙa Ubangiji yana umarni da adalci yana umarni da sanin sa na yaƙini, (wato ka bautawa Allah kamar kana ganinsa, tamfar yadda yazo a hadisi,) da baiwa ma'abuta zumunta, yana hani ga buran alfasha, (zina,) da abin musu ga shari'a (kafirci da sabo da zalunci) ga mutane, yanayi muku wa'azi (amru da nahyu,) don ku wa'azantu.

HARAM CIN WAR WARE AL ƘAWARI KAMAR FITA DAGA DARIƘA

91. Ku cika da alƙawarin Allah, (na ciniki da rantse- rantse da wanin su) idan kun yi alƙawari, kadaku ,warware rantse-rantse bayan ƙarfafa ta, alhali kun sanya Ubangiji wakili a kanku, (da kuka rantse dashi a kan cika alƙawari,) haƙiƙa Allah yasan abindaku ,ke aikatawa, (firgitarwa ne garesu).

92. Kadaku ,kasance kamar matanan data warware Kaɗinta bayan ingantashi, a warware, kuna rikon rantserantsen ku shigogo a tsakanin ku, (wato ɓarna da zambashine ku warware ta) don wata al'umma ta kasance mafi yawa daga wata al'umma. (Sun kasance suna rantsuwa da abokan rantsuwarsu idan suka sami mafi yawa daga garesu,) haƙiƙa Ubangiji yana jarrabakune dashi (abinda ya umarce ku na cika alƙawarin nan don yaga mai bi da mai sabo,) kuma lalle zai bayyana A gareku ramar Alkiyama a duniya daga lamarin alƙawari da waninsa agareku anan alkiyama da waninsa ya azabci mai war ware alƙawari yashigar da mai cikawa Aljanna abinda kuka kasance kuna sassabawa a cikinsa.

93. Da Allah yaso da saiya mai daku ,al'umma guda ɗaya, masu addini daya sai dai yana ɓatar da wanda yaga dama yana shiryar wanda yaga dama. Lalle Wallahi za a tambaye ku ga abinda kuka kasance kuna aikatawa, (irin tambaya ta zargi don ayi muku sakamako a kai.)

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا
وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾
مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَيَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا
مِّن ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُخَوِّضَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾
* فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾
إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ
وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾ وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا تَأْتِيَنَا مَفْطَرٌ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ قَدْ نَزَّلَ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ
لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

ثَمَن

94. Kadaku ,riki Rantse rantsen ku shigogo (ko tomo tsakanin ku) sai dunduniyar ku ta zame (ga buran doran hanyar Musulunci,) bayan ta tabbata, ku dandani azaba don kun tsare ga buran hanyar Allah da cika alƙawari, azaba mai girma tana gareku (a ranar Lahira.)
95. Kadaku ,sayo dan tamani kankane da alƙawarin Allah, haƙiƙa abinda yake gun Allah (na sakamako) shine yafi gare ku, in kun kasance kun san (wannan to, kadaku ,warware alƙawari.)
96. Abinda yake gun Ku (na duniya) ƙarewa zai yi, abinda yake wurin Ubangiji mai dauwama ne, Lalle Allah zai saka wa waɗanda sukayi haƙuri sakamakonsu da kyakkyawan abinda suka aikata.
97. Wanda yayi aiki nagari na miji ko mace alhali yana mumini, Lalle zamu raya shi rayuwa daddaɗa a Lahira, lalle- zamu saka musu sakamakonsu da kyakkyawan abinda suka kasance suna aikatawa.

(WANI ABU DAGA LADABAN ALƘUR'ANI DA FUSKANTARWARSA)

98. In zaka karanta wani abu daga Alƙur'ani ka nemi tsari da shaidan abin nisantawa daga rahamar Allah.

KACE A'UZU BILLAHI MINAS SHAIDANIR RAJIM

99. Haƙiƙa shi, bashi da katabus a kan waɗanda suka bada gaskiya sukayi dogaro bisa Ubangijinsu.
100. Kuzarinsa dai a kan waɗanda suka jibince shine kawai da waɗanda suke masu shirka da Allah.
101. Idan muka musanya wata aya maimakon wata aya (muka shafe ta,) muka saukar da wata maimakon ta, (saboda masalahar ga bayi,) Allah ne masani da abinda yake saukarwa, sai kaƙirai su ce "Da Ma'aiki (tsira da amincin Allah su tabbata a gareshi,) " Haƙiƙa kai dai mai ƙirƙira ne kawai, (kana kuta shine daga gareka") bari! yawaicin su basu san (haƙiƙa r ALƙur'ani ba ba, su san kuma amfanin shafe ayar sa ba.)
102. Cene (dasu) Mala'ika jibrilu tsira da amincin Allah ya tabbata a g areshine ya saukar dashi daga Ubangijin ka, da gaskiya domin ya tabbatar da waɗanda suka bada gaskiya, (wato suka bada gaskiya dashi,) shinya ne da albishir ga Musulmi.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ
لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ
عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِعَايَاتِ اللَّهِ
لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ إِنَّمَا يَفْتَرِ
الْكُذِّبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِعَايَاتِ اللَّهِ وَأَوَّلِيكَ
هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ
إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ
وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ
مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَىٰ ٱلْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾ وَأَوَّلِيكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأَوَّلِيكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾
لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي ٱلْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ
لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِن بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا
وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٠﴾

AL KUR'ANI BA GAR GALIYA BANE

103. Hakika mu, mun sani cewa su lalle suna cewa mutumne yake sanar dashi (wannan Alkur'ani, suna nufin wani makeri Banasare, ya kasance yana zuwa wurin Annabi mai tsira da aminci, sai Ubangiji yace,) "Yaren waɗanda . suke karkata izuwa gareshi cewa shine yake ganar da manzon Allah Shi yake sanar dashi na Baibayi ne, wannan Alkur'ani kuwa yare ne Balarabe mabayyanin fasaha ba gargaliya, (kaka Baubawa zai sanar dashi?")
104. Hakika waɗanda basu bada gaskiya da ayoyin Allah ba, Allah bazai shiryasu ba. Azaba mai raɗaɗi na garesu.
105. Waɗanda basu bada gaskiya da Allah basune suke kirƙirar karya (da cewa wannan Alkur'ani kirƙirar bawa ne,) wancananka sune hakika r makaryata.

(MASU RIDDA GA BURAN MUSULUNCI ALLAH YA KIYASHE MU AMIN)

106. Wanda ya kafirtada Allah bayan imaninsa, sai wanda aka tilashe shi (a kan kalmar kafirci yayi ta bisa tilas) alhali zuciyarsa tana cikin nutsuwa da imani, (narko mai tsanani ya tabbata gareshi,) amma waɗanda kirjinsu yayi sarari da kafirci, to, azabar Allah ce garesu, azaba mai girma tana garesu.
107. Wancananka (narko garesu,) saboda cewa hakika su, sun fifita rayuwar duniya a kan Lahira, hakika Ubangiji baya shiriyar mutane kafirai.
108. Waɗancananka sune waɗanda Allah ya yimke bisa zukatansu da kunnuwansu da idanuwan su, waɗancananka hakika sune marabkana.
109. Ba shakka su sune hakika r taɓaɓɓu a ranar Lahira, (saboda komawar su izuwa wuta abar dauwama garesu.)
110. Sannan hakika Ubangijinka mai gafara ne mai jinkai ga waɗannan da sukayi kaura (izuwa Madina(bayan an azabce su, sannan sukayi yaƙi suka daure (bisa bin Allah,) hakika Ubangijinka bayan wancananka mai gafara ne mai jinkai (a garesu.)

* يَوْمَ تَأْتِيهِ كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا عَمِلَتْ
 وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ
 آمِنَةً مُّظْمِيَةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
 فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ
 بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ
 فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا مِنْ مَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ
 حَلَلًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ
 تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنَازِيرِ
 وَمَا اهْلٍ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِنَّ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ
 هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾
 مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾ وَعَلَى الَّذِينَ
 هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ
 وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

111. Ranar da kowace kai take jayayyaga buran kanta, ake cikawa kowace kai abindata aikata, su baza a zalunce su komai ba.

(AKIBAR WANDA YA BUTULCE NFIMA)

112. Ka sanya musu misalin alƙarya (Makka ai mutanenta,) ta kasance amintacciya (daga harehare, ba a firgita ta, tana cikin kwanciyar hankali, bata buƙatar curuwa izuwa wani wuri,) arzikinta yana zuwa mata mayalwaci daga kowane wuri, ta butulce da ni'imomin Ubangiji (saboda ƙaryatawar tada Ma'aikin ALLah mai tsira da amincin ALLah,) saboda haka sai Ubangiji ya dandana mata tufan yinwa (akayi musu fari shekara bakwai, da tufar tsoro da harehare na Manzon Allah, mai tsira da amincin Allah) saboda abinda suka kasance suna aikatawa.

113. Haƙiƙa Manzo daga cikinsu yazo musu (Annabi mai tsira da amincin Allah) suka ƙi gasgatawa dashi, sai azabar yinwa da tsoro ta kama su, alhali suna azzalumai.

114. To, Kuci (Yaku mumina) daga abinda muka halarta muku, Kuci daga abu daddaƙa ku godewa ni'imar Allah in kun kasance shi kaɗai ku ke bautawa.

115. Haƙiƙa dai ya haramta muku mushe ne kawai da jini da naman alade da abinda aka ambaci sunan wanin Allah (yayin yankan sa,) to, duka wanda aka buƙatar dashi ba yana ɗan tawaye ba ba yana mai shisshigi ba, haƙiƙa Ubangiji mai gafara ne mai rahama (a gareshi.)

116. Kadaku ,faɗa saboda su ffantawar harasan ku ƙarya, "wannan halal ne wannan haram ne" (daga abinda Allah bai haramta shi ba, ko halitta shi) sabodaku ,ƙagi ƙarya bisa Allah, (da dangana wancananka ƙarya a gareshi,) haƙiƙa waɗannan dasuke ƙagen ƙaryaga Allah bazasu tsira ba.

117. Don amfani ƙanƙani na duniya (ya tabbata garesu,) azaba mai raɗaɗi ta tabbata a garesu a Lahira.

(BINCIKE-BINCIKEN MUSHIRIKAI CIKIN KUDIRE-KUDIRENSU)

118. Mun haramta abinda muka labarta maka tun can gaba, ga waɗannan da suka zama Yahudu, (shine haramcin dukkan ma'abucin farcc,) bamu zalunce su ba (da haramta wancananka) sune suka zalunci kawukansu (da zaikewa sabanni wacce take wajabta wancananka.)

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ
 بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾
 * إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾
 شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ إِجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾
 وَءَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِرَّ
 الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ بِاتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ
 حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ إِنَّمَا جَعَلَ السَّبْتَ
 عَلَى الَّذِينَ ائْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ
 رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي
 هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ
 وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ
 مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَاصْبِرْ
 وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَلُوقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾
 إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

119. Sannan haƙiƙa Ubangijinka mai gafara ne mai jinkai ga waɗanda suka aikata mummunna dajahilci sannan suka tuba bayan wancananka, sannan suka gyara aikinsu, haƙiƙa Ubangijinka bayan wannan (jahilci da tuba) mai gafara ne, mai jinkai (a garesu.)
120. Haƙiƙa Annabi Ibrahim (mai tsiran Allah da amincinsa) limami ne mai ibada ga Ubangijinsa wanda yake kan addinin totar, bai kasance daga cikin mushirikai ba.
121. Mai tunawa da ni'imominsa ya zaɓe shiya shirye shi izuwa tafarki madaidaici.
122. Munbashi kyakkyawan ambato a duniya, haƙiƙa shi a lahira yana daga cikin sahihai (ma'abucin darajoji maɗaukaka.)
123. Sannan muka aiko zuwa gareka (Ya Annabi mai tsira da amincin Allah) izuwa gareka cewa ka bi addinin Annabi Ibrahim (mai tsira da amincin Allah) mai totar, bai kasance daga cikin mushirikai ba.

(WAJADCIN GIRMAMA JUMA'A DA SHAGALA DA IBADA A CIKINTA
MAIMAKON ASABAR DA LAHADI)

124. Haƙiƙa an sanya Asabar ga waɗannan da sukayi sabani a cikinsa (sune Yahudu, an umarce su su wofinta a cikinsa saboda ibada ranar Juma'a, sukace basu yarda basuka zaɓi Asabar, sai aka tsananta a garesu a cikinsa) haƙiƙa Ubangijinka yana hukunci tsakaninsu ranar Alkiyama a kan abinda suke sassabawa a cikinsa (yayi wa mai sabo azaba saboda keta alfarman Asabar.)

(KIRA IZUWA ALLAH)

125. Yi kira (Ya Annabi mai tsira da amincin Allah) izuwa addinin Ubangijinka da hikima (alkur'ani) da gargadi kyakkyawa, kayi jayayya dasu da jayayyar da tafi kyau, (kamar kiran su izuwa ALLAH da ayoyinsa da kira izuwa hujjojinsa,) haƙiƙa Ubangijinka shine masani da wanda ya bata ga buran hanyarsa shine masani dashiryayyu. (Yayin da aka kashe Jarmai Hamza, akayi masa caɓai Manzon Allah mai tsira da aminci yagan shi, sai yace; Wallahi zan yi caɓai da mutum saba'in nasu a maimakon ka sai aka saukar da:-)

(CIKAK KEN ADALCI YANA GA SHARIAR MUSULUMCI)

126. Idan zakuyi ukubakuyi ukubada misalin abinda akayi muku ukubadashi, Wallahi in kuka daure ga buran azaba, haƙiƙa dauriyar nan Itace tafi ga masu haƙuri. (Sai Manzon Allah mai tsira da amincin Allah ya hanu ga buran sakayya yayi kaffara ga rantsuwarsa.)
127. Ka haƙura, haƙurin ka bai kasance ba saida gamdakatar din Allah, kada kayi baƙin ciki a kan kafirai (idan basu bada gaskiya ba, saboda kwaɗayin ka a kan imaninsu,) kadaka kasance cikin kunci daga makircin dasuke yi (kadaka damu, mu masu taimakonka ne a kansu.)
128. Haƙiƙa Ubangiji yana tareda masu tsoran sa da masu kyautatawa (da biyayya a cikin matsayin IHSANI.)

17 سُورَةُ الْاِسْرَاءِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مِائَةٌ وَعَشْرَةُ آيَاتٍ 110

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* سَجَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لِيَلْاَمِرَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِلَى الْمَسْجِدِ
الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ﴿١﴾ وَءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ
أَلَّا يَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلًا ﴿٢﴾ ذُرِّيَّةً مِّن حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ
إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾ وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ
فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدَنَ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقَ كَبِيرًا ﴿٤﴾
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادَ النَّأُولِ بَأْسٍ شَدِيدٍ
فَجَاسُوا خِلَلِ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ
الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاهُمْ
أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تَفْسِدُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ آخِرَةٍ لِّسَوْءٍ وَأَوْجُهُكُمْ لِيُذْخِلُوا الْمَسْجِدَ
كَمَا دَخَلُوا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

حَرْبُ

Suratul Isra'i

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Goma (110)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabadaya mai jinkan
muminai a Lahira a kebe

(Ita wannan sura ana ambatonta Surar Bani-Isra'ila, ana ce da ita Surar Subhana, ta
kunshi ma-ganganu a kan kudure-kudure na Musulunci da girman Man-zon Allah mai
tsira da amincin Allah da aikensa da Alkur'ani dashiriyar sa da matsayin mutane game da
Alkur'ani. Tayi zance ga mutum, da kyakkyawar hanyar sa da asalan matattara na
Musulunci lafiyayye, da tsarkake Ubangiji ga buran abinda bai dace dashi ba, da labaran
Bani-Isra'ila da Annabi Adamu mai tsira da amincin Allah. Ta fara magana a kan Isra'i,
wato tafiyar dare wadda akayi da Annabi mai tsira da amincin Allah)

TAFIYAR DARE IZUWA GANAWA DA ALLAH (S.W.T.) DA GANIN MANA
KAN SAMA

1. Tsarki ya tabbatarwa wanda yayi tafiyar dare da bawansa (Annabi mai tsira da amincin Allah) a dan yanki na dare, cikin mudda kankanuwa daga masallaci mai alfarma (Makka), izuwa masallaci mafi nisa (Baitul-Makadisi an ambace shi mafi nisa saboda nisan sa daga gareshi,) wanda mukayi albarka daura dashi (da Annabawa masu tsiran Allah da amincinsa da Waliyyai, Allah ya yarda dasu, da koramu da "ya"yan itatuwa, don mu nuna masa mana -kan ikonmu, haƙiƙa (Manzon Allah mai tsiran Allah da amincinsa*))⁽¹⁾
2. Mun baiwa Annabi Musa (Mai tsira da aminci) Attaura, Mun sanyashi shiriyaga Bani-Isra'ila don kadaku, riki wani wakili bani ba.
3. Yaku zuriyar wanda muka dauke su a cikin jirgi tareda Annabi Nuhu, haƙiƙa shi Annabi Nuhu (mai tsira da amincin Allah) ya kasance mai yawan godiyaga Allah (a cikin dukkan haluluwansa).

(TACACCEN TARIHIN BANI-ISRA'ILA)

4. Mun aiko izuwa Bani-Isra'ila a cikin Attaura, lalle zakuyi barna a cikin kasar (Sham, da saɓo) sau biyu, Wallahi zakuyi zalunci, zalunci mai girma.
5. Idan lokacin barnar ta farkonsa tazo zamu sako bayi a kanku namu, ma'abota tsananin yaƙi, zasu kaikawo (saboda neman ku,) a tsatstsakin gidajen ku (donsu kashe ku su ribace ku) Wance -nanka sako bayin nan da bincikensu tsatstsakin gidajensu ya kasance alƙawari ne abin aikatawa. (Sun yi barnar farko da kashe Annabi Zakariya'u mai tsiran Allah da aminci aka sako Jalutu a kansu da rundunarsa suka kashe su suka ribace "ya"yansu suka msa Baitul-Makadisi.)
6. Sannan muka mai da juyowa gareku a kansu, (bayan shekara dari da kashe Jalutu,) muka kare kuda dukiyoyi da "ya"yaye, muka sanya ku mafiya yawan dangi.

1) Hikimar Kamanta Annabi mai tsira da amincin Allah da waɗannan sunannaki guda biyu a wannan wure, jurewarsa ganin Ubangiji da jin zancensa bakidaya, wacce ba tayiwu ga Annabi Musa mai tsira da Amincin Allah ba, duba sawii.

*shine mai cikakken ji da gani, Ko Ubangiji, saboda ganin sa mana kan ikon Allah da jin zancen Ubangiji da ganin Zatinsa, ko saboda Ubangiji shine mai jin maganganunsa da ayyukansa, dana waninsa mai ganinsu, Ubangiji yayi wa An-nabi mai tsira da amincin Allah cikakkiyar ni'ima da wannan tafiya ta dare dayayi dashi, saboda . a shine ya tarar da Annabawa masu tsiran Allah da amincinsa ya hau izuwa sammai da ganin mana kon zuzzurfan ikon Allah da ganawa dashi) saboda shi Manzon Allah mai tsira da amincin Allah yace, An zo min da Buraka, ita kuwa dabbace fara tafi jaki girma komabayan alfadari, tana ajiye kofa-tanta yadda matukar ganinta ya tuke, saina hau ta saita tafi dani har na je Baitul-Makadisi na daure ta a wannan zobe wacce Annabawa masu tsiran Allah da amincinsa suke daurewa, sannan na shiga na sallaci raka'a biyu a cikinsa, sannan na fito, Mala'ika =

عَسَىٰ رَبُّكُمْ اَنْ يَّرْحَمَكُمْ وَاِنْ عُدْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ
 لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٩﴾ اِنَّ هَٰذَا الْقُرْءَانَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ اَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ
 الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ اَنَّ لَهُمْ اَجْرًا كَبِيرًا ﴿١٠﴾ وَاِنَّ الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِآءِ الْاٰخِرَةِ اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ﴿١١﴾ وَيَدْعُ الْاِنْسَانُ بِالشَّرِّ
 دُعَاءً بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْاِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ
 فَمَحْوَا آيَةِ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنْ رَبِّكُمْ
 وَلِتَعْلَمُوا عَدَّةَ الْسِّنِينَ وَالْحِسَابِ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَا هُ
 تَفْصِيلًا ﴿١٣﴾ وَكُلَّ اِنْسَانٍ اَلَزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٤﴾ اِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ
 بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٥﴾ مِّنْ اِهْتَدَىٰ فَاِنَّمَا يَهْتَدِي
 لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُخْرَىٰ
 وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُوْلًا ﴿١٦﴾ وَاِذَا اَرَدْنَا
 اَنْ نَّهْلِكَ قَرْيَةً اَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوْا فِيْهَا فِئْقًا عَلَيَّهَا الْقَوْلُ
 فَمَرَرْنَا تَدْمِيرًا ﴿١٧﴾ وَكَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ الْقُرُوْنِ
 مِنْ بَعْدِ نُوْحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوْبٍ عِبَادِهِ خِيْرًا بَصِيْرًا ﴿١٨﴾

7. Mukace in kun kyautata (da da'a) kun kyautata ga kawukan ku (domin sakamakon na kanku ne,) idan ku ka bata (da barna,) to, batawar nan gareku ce, to, idan alƙawarin marrar ƙarshe yazo, to, sai mu sako su donsu tursasa fuskokin ku (da kisa da ribacewa,) kuma saboda su shiga masallacin Baitul-Makadisi su risbashi tamfar da suka shige shi suka rusa shi marrar farko, don kuma su halakar da abinda sukayi rinjaye kansa halakarwa (sun yi barna marrar ta biyu da kashe Annabi Yahaya mai tsiran Allah da amincinsa aka sako Buhtu-Nasar a kansu ya kashe dubbai daga garesu ya ribace zuriyyarsu, ya msa Baitul-Makadisi, muka fada a cikin Attaura-)
8. Ana kauna Ubangijinku yajikan ku bayan marra ta biyu in kun tuba, in kun koma (izuwa barna,) ma koma (izuwa ukuba, sun koma da ƙaryata Manzoni Allah ne tsira da amincin Allah, sai aka salladashi a kansu, ya kashe kuraizatu yakore Narilu ya sa jizya a kansu.) Mun sanya jahannama tabarna ga kafirai, (wato kurkukunsu.)
9. Hakika wannan Alkur'ani yana shiryarwa izuwa hanyar data ti daidai, yanayi wa mumina albishir waɗanda suke aikata ayyuka nagari cewa hakika lada mai girma yana garesu.
10. Hakika kuma yana bada labari cewa waɗanda basu bada gaskiya da lahira ba, mun tanaji azaba mai raɗaɗi garesu.
11. Mutum yana addu'a da sharri ga kansa ga iyalinsa idan ya sike, irin yadda yake addu'a da alheri, hakika mutum ya kasance mai garaje (da addu'a a kansa da rashin tunani a cikin ƙarshen al'amari.) (WANI ABU DAGA NI'MOMIN ALLAH A GAREMU DA ILIMIN TAURARI DA LISSAFI)
12. Mun sanya dare da wuni aya guda biyu (masu nuna ikonmu,) muka shafe ayar dare, (wato muka tafi da haskenta, don saboda su nutsu a cikinsa,) muka sanya ayar wuni mai ganar dasu (abin gani a cikinta saboda haske) don ku nemi falala daga Ubangijinku (da tsuwurwuri,) kuma don ku san adadin shekaru da lissafin lokatai. Mun rarraba kowane abu (da ake bukata gareshi) rarrabewa.
13. Kowane mutum mun lazumta masa aikinsa zai dauke shi a kan wuyansa, (Mujahidu yace babu wani abin haihuwa daza a haife shi face akwai takarda a cikin wuyansa, an rubuta a cikinta shakiyyi ne ko sadauki ne) zamu fitar masa littafinsa abin rubutawar aikinsa a ciki, kuma zai haɗu dashi abin daidaitawa.
14. Za a ce dashi karanta littafin ka, kanka ta isa mai lissafi a kanka a wannan rana. (HANZARIN MUTAN FATARA DA WANDA KIRA BAI ZO MUSU BA)
15. Wanda ya shiriya, ya shiriya don kansa, domin sakamakon shiriyar nan na ga kansa, ba wata kai mai zunubi da zata dauki zunubin wata kai. Bamu kasance masu azaba ga kowa ba sai mun aiko jakada.
16. Idan mun nufi zamu halakar da mutanen alƙarya, to, sai mu umarci shiyagabannin tada bin Ubangiji a bisa harshen manzanninmu sai suyi fasikanci a cikinta, sai magana ta tabbata a garemu dayi musu azaba, sai mu halakar da ita, halakarwa.
17. Da yawa muka halakar daga tsareku, bayan Annabi Nuhu mai tsiran Allah da amincinsa. Ubangijinka ya isa masanin zahirin al'amari da badinin sa, mai ganin komai da komai. (MAI NUFIN DUNIYA DA MAI NUFIN LAHIRA)

= Jibrilu mai tsira da amincin Allah yazo min da ƙwarya ta giya da ƙwarya ta nono, saina zaɓi nonon, sai Jibrilu mai tsira da amincin Allah yace, Ka dace dasunna sannan aka hau dani izuwa sama ta duniya, Mala'ika Jibrilu mai tsira da amincin Allah yace a buɗe, akace waye kai? Yace Jibrilu ne, akace waye tareda kai? Yace Muhammadu mai tsira da amincin Allah, akace an aika masa ne? Yace an aika masa, aka buɗe mana, sai ga ni da An-nabi Adamu mai tsira da amincin Allah, yayi marabadani yayi min addu'a da alheri, sannan aka hau dani izuwa sama ta biyu, Mala'ika Jibrilu ya nemi a buɗe, akace waye kai? Yace Jibrilu, akace waye tareda kai? Yace Muhammadu mai tsira da amincin Allah, akace an aika izuwa gareshi? Yace an aika. izuwa gareshi, sai aka buɗe mana, sai ga ni da "ya"ya biyu na Yakumbo wato "ya"ya biyu na "yar uwar uwa, Annabi Yahaya da Annabi Isa, sukayi marabadani sukayi min addu'a da alheri, sannan aka hau dani izuwa sama ta uku, Mala'ika Jibrilu yace a buɗe, akace waye? =

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ
 ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْهُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ
 الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ
 مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كَلَّا نُمَدِّهُوْلَاءَ وَهَوَّلَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ
 وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ
 عَلَىٰ بَعْضٍ وَلَآ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾
 لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾
 * وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
 إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا
 أَوْفٍ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَخَفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ
 الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾
 رَبَّنَا أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ
 لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَءَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ
 وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا
 إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

18. Wanda ya kasance yana nufin duniya (da aikinsa,) sai mu gaggauta abinda muka ga dama ga wanda muka ga dama (gareshi) a cikinta, sannan mu sanya jahannama gareshi a lahira ya shige ta abin zargi a bin korewa (ga buran rahamar Allah, Allah ya kiyashe mu amin.)
19. Wanda yake nufin lahira da aikinsa, yayi kōkari ya aikata aiki irin nata a gare ta alhali shi yana mai bada gaskiya da Ubangiji, To, wadancananka aikinsu ya kasance abin godewa (nan ga Allah).
20. Kowane ɗaya (daga jama'ar nan guda biyu) muna karinsu wadannan da wadannan, daga baiwar Ubangijinka (a duniya), haƙika baiwar Ubangijinka bata kasance abar hanawa ba (ga kowa).
21. Ka duba kaka muka fifita ba'alinsu a kan ba'ali (a cikin arziki da alfarma,) to, haƙika lahira itace tafi girman darajoji, tafi yawan fifitawa (daga duniya, ya kamata a kula da ita matuka).

(AL'AMUDAN MUSULUNCI NA RAYUWA CIKIN JAMA'A, TSARKAKE AIKI
WATO IHLASI DA SAKAMAKON RASHIN YINSA)

22. Kadaka sanya wani ubangiji dabam tareda Allah, bare ka zama abin zargi abin tabarwa.
23. Ubangijinka ya hukunta kadaku ,bautawa kowa sai shi.

(BIN IYAYE)

Ubangiji yayi umarni da kyautata wa iyaye kyautatawa, idan ɗayansu ya isa girma nan gareka, ko dukkansu su biyu, to, kada kace dasu affafairan, kada kuma kayi musu tsawa, ka gaya musu magana mai girma mai taushi.

24. Ka tausasa musu janubinka mai taushi horarre don jinkai garesu, ka ce, "Ubangiji! kaji kansu. tamfar da suka jikaina, lokacin da suka rene ni ina dan kankane".
25. Ubangijinkune masani da abinda yake cikin zukatanku (nadaga biyayyako fitsara,) in kun kasance managarta, to haƙika Ubangiji mai gafara ne ga masu komawa izuwa bin Ubangiji, zai gafarta musu abinda ya auku daga garesu da kuskure, wato abinda sukayi wa iyaye bada niyya ba.

(SADAR DA ZUMUNTA)

26. Ka baiwa ma'abucin zumunci haƙkinsa (nadaga biyayya da sada zumunta) da miskini (wato mabukaci,) da dan hanya: (HANI GA AL MUBAZ ZARANCI) (Kada kayi almubazzaranci (wato ka ciyar ba cikin bin Allah ba, ba almubazzaranci ga wandazai ciyar saboda Allah).
27. Haƙika masu almubazzaranci sun kasance yan uwan shedanu (wato hanyarsu) shi ko shedan ya kasance mai tsananin kafircewa da ni'i mar ubangijinsa.

= Yace Jibrilu, akace waye tareda kai? Yace Muhammadu ne mai tsiran Allah da amincinsa, akace an tura masa jakada ne, yace an tura masa, sai aka bude mana, sai ga ni da Annabi Yusufu, sai gashi an bashi rabin kyau, yayi marabadani yayi min addu'a da alheri, sannan aka hau da mu izuwa sama ta hudu, Jibrilu ya nemi a bude, akace waye, yace Jibrilu, akace waye tareda kai, yace Muhammadu mai tsiran Allah da amincinsa, akace an tura masa jakada ne? Yace an aika izuwa gareshi, sai aka bude mana, sai ga ni da Annabi Idrisu, yayi marabadani yayi min addu'a da alheri, sannan aka hau dani izuwa sama ta biyar Mala'ika Jibrilu ya nemi a bude, akace waye, yace Jibrilu, akace waye tareda kai, yace Muhammadu ne mai tsira da amincin Allah, akace an aika izuwa gareshi? Yace an aika izuwa gareshi, sai aka bude mana, sai ga ni da Annabi Haruna, yayi marabadani yayi min addu'a da alheri, sannan aka hau dani izuwa sama ta shida, Mala'ika Jibrilu ya nemi a bude, akace waye, yace Jibrilu, akace waye tareda kai? Yace Muhammadu mai tsira da amincin Allah, akace an aika izuwa gareshine? yace an aika izuwa gareshi, sai aka bude mana, sai ga ni da Annabi Musa, yayi marabadani yayi min addu'a da alheri, sannan aka hau da mu izuwa sama ta bakwai, Jibrilu, ya nemi a bude, akace waye, yace Jibrilu, akace waye taredakai yace Muhammadu mai tsira da amincin Allah, akace an aika izuwa gareshine yace an aika izuwa gareshi, sai aka bude mana sai ga ni da Annabi Ibrahim, sai gashiya jingina izuwa Baitul-Ma'amuru, sai gashi Mala'ika dubu saba'in yana shigarsa a kowace rana, sannan bazasu komo izuwa gareshi ba, sannan aka tafi dani =

وَمَا تَعْرِضُ عَنْهُمْ ابْتَغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ
قَوْلًا مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا
كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَقْتُلُوا
أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا يَكُنْ مِنْ نَرْزُقَهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ
كَانَ خَطَاً كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ
سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ
إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا أَمْوَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾
وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقُسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ * وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾
وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ
طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

ثمن

28. To, in ka bujire ga buransu, su yan uwanka, (baka basu komai ba) saboda sauraron rahama daga Ubangijinka (wato arziki da kake sauraron yazo maka ka basu,) to gaya musu magana mai sauki (wato kayi musu alƙawari da bayarwa in Allah ya baka.)
29. Kadaka sanya hannunka abin kukuncewa izuwa wuyanka, (wato kadaka rike ta cikin ciyarwa matukar rikewa,) kadaka saketa cikin ciyarwa dukkan saki, bare ka zauna abin zargi yankakke, banbar.
30. Haƙiƙa Ubangijinka yana yalwata arziki ga wanda yaga dama yana kuntatawa ga wanda yaga dama, haƙiƙa Ubangiji ya kasance masanin badinin bayinsa da zahirinsu (zai azurta su da gwargwadon masalaharsu).

(HANI GA BURAN BINNEWAR 'YA'YADARAI)

31. Kadaku ,kashe 'ya'yanku (wato kadaku ,binne su da rai) don tsoron talauci, Mune masu azurta ku masu azurta su, kashe su ya kasance zunubi maigirma.

(HANI GA ZINA DA KISAN KAI)

32. Kadaku ,kusanci zina haƙiƙa ita zina ta kasance mummuna ta munana tafarki.
33. Kadaku ,kashe kai wacce Allah ya haramta saida gaskiya, wanda aka kashe shi abin zalunta haƙiƙa mun sanya bin jini ga waliyyinsa, (wato magajinsa) to kada yayi shishshig. a cikin kisa (wato ya kashe wanin wanda ya kashe shi ko kuma a kashe shi bada abinda yayi kisa dashi ba, muddin bada haram yayi kisa bakamar zina ko waninta, in haka ta faru sai a kashe shi da kansakali.) Haƙiƙa shiya kasance abin taimako.

(HANI GA DUKIYAR MARAYA DA CIKA MUDU)

34. Kadaku ,kusanci dukiya maraya, saida hali wacce take mafi kyau, har ya isa ganiyarsa, ku cika da alƙawari in kun yi wa (Allah ko mutane,) haƙiƙa alƙawari ya kasance abin tambayo gareshi.
35. Ku cika ma'auni idan zakuyi awo, ku auna da mudu madai-daici, wancananka shi yafi alheri yafi kyakkyawar makoma.

(HANI GA BARIN GAGGAWAR PATAWA DA TAKA TSANTSAN A CIKINTADA KAME JI DA GANI DA ZUCIYAGA BARIN ABINDA BAI KAMATA BA)

36. Kadaka bibiyi abinda baka da sani dashi haƙiƙa ji da gani da zuciya duk waɗannan Allah zai tambayi mai su, me ya aikata dasu.

(UMARNI DA TAWALFU DA SAUKIN KAI)

37. Kada kayi tafiya a bayan ƙasa kana mai girman kai, haƙiƙa kai bazaka huda ƙasa har ka kai ƙarshentada girman kan ka ba, bazaka kai ga duwarwatsu a tsawo ba (saboda me za kayi takama).
38. Dukkan wannan abin ambato mummunansa abin ki ne a wa-jen Ubangijinka.

= izuwa magaryar tukewa, sai ga ganyayyakinta kamar kunnen giwa, sai ga "ya"yan itaciyarta kamar randuna, yayin da abinda masarautar Allah ya lulluƙe ta saita sauya kama, babu daya daga halittar dazai iya sifanta ta saboda kyanta, yace Sai Ubangiji ya aiko min abinda ya aiko izuwa gare ni, ya wajabta min salla hamsin a cikin kowane wuni da dare har na tuka izuwa Annabi Musa, yace, Me Ubangijinka ya wajabta bisa al'umma, na ce salla hamsin a kowane wuni da dare, yace koma izuwa Ubangijinka ka roki rangwame, haƙiƙa al'umma ba bazata iya wannan ba, yace ni, haƙiƙa na jarrabi Bani-Isra'ila na san su, sai yace saina koma izuwa Ubangijina, na ce ya Ubangiji sauwaƙe ga al'umma ta, saiya sauwaƙe biyar, saina koma izuwa Anna-bi Musa yace, Me ka aikata, na ce; ya saryar min da salla biyar, yace; al'ummar ka bazata iya wannan ba, koma izuwa Uban -gijinka ka roke shi rangwame, yace; ban gushe ba ma komawa tsakanin. Ubangijina da Annabi Musa yana rage min biyar-biyar har yace, Ya Muhammadu mai tsira da amincin Allah, su salloli ne guda biyar, a cikin kowane wuni da dare, kowace salla tana da lada goma in an hade. salla hamsin ke nan. Wanda yayi nufi da aikin alheri bai aikata baza a rubuta himmar nan tasa kyakkyawan aiki gareshi, idan =

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ
 إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُمُ
 بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾
 وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ
 إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾ قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا تَقُولُونَ إِذَا لَا بُدَّغُوا
 إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ سُبْحَانَ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾
 يُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ
 بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ
 الْقُرْآنَ انْجَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بَاءً لَا خَيْرَ إِلَّا هُمْ أَسْتَأْذِنُوكَ
 وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا
 وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَلَغَتْ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ أَنَّا أَذْبَا عَنْهُمْ نُفُورًا ﴿٤٥﴾
 نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ يُنْجَوِي
 إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٦﴾ انْظُرْ
 كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٧﴾ وَقَالُوا
 آهَ ذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا إِنْ كُنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٨﴾

39. Wancananka yana daga cikin abinda Ubangijinka ya aiko izuwa gareka na daga hikima, kadaka sanya wani Ubangiji daban abin bautawa tareda Allah, sai a jefa ka a cikin Jahannama kana abin zargi korarre daga rahamar Allah.

(TSARKAKE UBANGIJI DAGA ABINDA BAI KAMATA BA) DA SAKAMA KONSA

40. Yaya Ubangijinku zai kebance kuda "ya"ya maza ya zabi Mala'iku "ya"yaye mata ga kansa a riyawarku, hakika ku kuna fadin magana ne mai girma.

41. Lalle Mun bayyana a cikin wannan Al'km'ani na misalce-misalce da wa'adi da wa'idi dan su gargadu, wannan bai kara musu komai ba sai gudu ga barin gaskiya.

(RADDI BISA WANDA YAYI DA'AWAR ABOKIN TARAYYA DA ALLAH)

42. Cenc dasu da iyayen giji sun kasance tareda Allah tamfar da kuke fada to, dasun nemi hanya izuwa Mahalliccin Al'arshi saboda su yake shi.

43. Tsarki ya tabbatar masa ya girma ga barin abinda suke fada na sharikai; daukaka mai girma.

(TASBIHIN SAMMAI DA KASSAIDA MAKAMANTANSU WANDA AHLULLAHI SUKE CEWA DASHI ZIKIRULKAUNI DUK KAN KASANTATTU AMBATON ALLAH SUKE DA HARSHEN MAGANA DA HAR SHEN HALI)

44. Sammai bakwai da kassai suna ambaton Ubangiji da abinda yake cikinsu, babu wani abu daga ababan halittar Ubangiji face yana ambaton Allah, yana hadawa da godiyarsa; yana cewa SubhanAllahi Wa biham-dihi, (Hadisan Annabi sun zoda tasbihin tsakwankwani da abinci da duwatsu da zancen rakumi da damo da kura da barewa da dakalin kofa da sauransu) sai dai ba kwa fahimtar yadda zikirin nasa yake saboda cewa ba a cikin harshenku yake ba, (ko kuma toshiya da take cikin kun-nuwanku, amma akwai daga Ahlullahi wadanda suke fahimtar ZikirulKaum a cikin kowane harshe ya afku kamar Annabi Sulaimanu da babansa Annabi Dawuriu da sauran su ⁽¹⁾ Hakika Ubangiji ya tabbata mai jinkirin azaba ga wanda ya cancanceta, mai yawan gafara gareshi saboda bai gaggauta ukuba a gareku ba.

(KIYAYE MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DA AMBATON WANDA ALLAH BAI NUFILHAIRI DASHI BA, KAMAR WANDA YA NIFILZAIYI WA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA KISAN GILA)

45. Idan kana karatun Kur'ani sai Mu sanya shamaki mai suturcewa tsakaninka da wanda bai bada gaskiya da ranar Lahira ba, bazasu ganka ba.

46. Muna sanya rufemfe a kan zu-katansu bazasu fahinci Al Kur'ani bamu kan sanya tashiya a cikin kunnuwansu baza suji shi jin Karba ba. Idan ka ambaci Ubangijinka a Al Kur'ani Shi kadai saisu girka aguje don guje masa.

47. Mune masana da abinda suke sauraro saboda shi na izgili, yayin dasuke sauraro zuwa karatunka suna masu ganawa lokacin da azzalimai suke fada a cikin ganawarsu, ba kwa bin komai sai mutum abin rinjaye kan hankalinsa.

48. Kayi duba yaya suka buga mis-alce-misalce a gareka, sunce dakai boka, mawaki, marar hankali, suka bacewa gaskiya saboda wannan basu samun hanya izuwa ga wannan gaskiyar.

49. Suka fada suna musun tashin al'kyama, Yanzu in mun kasance kasusuwa rududdugaggii hakika mu za a tashe mu sabuwar halitta?

1) wannan fassara ta kasance bisa harshen hakika don kuwa shine hakika da aya ta kunsu. - Sanajiy - = ko ya aikata ta za a rubuta masa lada goma, wanda yayi nufi da mugun aiki bai cika aikata ta ba, baza a rubuta komai ba, in ya aikata ta za a rubuta mummuna guda daya, to, saina sauko har na tuka izuwa Annabi Musa na bashi labari, sai yace koma izuwa Ubangijinka ka roke shi rangwame, hakika al'umar ka bazata iya wannan ba, na ce hakika na koma izuwa Ubangijina har naji kunya -Buhari da Muslim sun ruwa ito wannan Hadisi (amma lafizi na Musulum ne, Hakimu ya ruwa ito a cikin Mustadaraku ga Ibn Abbas yace, Ma'aikin Allah yace, na ga Ubangijina Mai girma da daukaka.) (To jama'a wadannan hadisai sun kururutada cewa Annabi yaga Ubangiji Karara bada tawili ba, ya kamata sabani a kan ganin Allah game da Manzoni Allah a ==

* قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ
 فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ
 إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾
 يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِمَجْدَةٍ وَتَنْظُرُونَ إِن لَّبِثْتُمْ
 إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
 إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا
 مُبِينًا ﴿٥٣﴾ رَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُم أَوْ إِنْ يَشَاءُ يُعَذِّبُكُمْ
 وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ
 زَبُورًا ﴿٥٥﴾ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِي فَلَا يَمْلِكُونَ
 كُشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ
 يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ
 وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾
 وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
 أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

50. Cene dasu ku zamo duwarwatsu ko bakin karfe.

51. Ko wata halitta daga abinda yake da girma a cikin zukatanku, a kan ya karɓi rayuwa, to, lalle sai an raYaku, da sannu zasu ce waye mai mayar da mu izuwa rayuwa? Cene wanda ya haliƙƙe ku a marar farko bakuna komai ba. To, da sannu zasu girgiza kansu izuwa gareka don mana ki, zasu ce don izgili yausha ne wannan tashi? Cene Yakusanta ya zama a kusa.

52. Ranar da yake kiranku daga kaburbura a bisa harshen Israfil; ku amsa kiranSa daga kaburbura tareda godiyarSa, kuna zaton baku zauna a duniyaba sai kaɗan saboda tsoran abinda kuka gain

(KYAUTATAWA A CIKIN KIRA IZUWA ALLAH)

53. Ka faɗi ga bayi NA muminaɗi su faɗa wa kafirai kalma wacce take kyakkyawa, haƙiƙa sheɗan yana barna a tsakaninsu, kuma haƙiƙa sheɗan ya kasance mabayyanin ƙiyayyaga mutum. Kyakkyawar kalmar nan kuwa Itace;

54. Ubangijinkune mafi sani da ku, in yaga dama yajikankuda tubada imani, ko in yaga damar yi muku azaba yayi muku azabada mutuwa a kan kafirci, Bamu aikoka wakili a kansu ba bare ka tilashe su a kan imani, (wannan gaban umarni dayaki ne.)

(FIFITA MANZON ALLAH BISA ANNABAWA DA DARAJAR ISRA'I)

55. Ubangijinka nemasani da wanda yake cikin sammai da ƙassai, ya keɓance su da abinda yaga dama bisa gwargwadon haluluwansu. (Haƙiƙa Mun fifita sashin Annabawa a kan sashi da keɓantar kowane daya daga garesu da fifiko, Annabi Musa da zance, Annabi Ibrahim da Badadantaka, Annabi Muhammadu da Tafiyaɗa dare. Mun baiwa Annabi Dawuda Zabura).

MUNA KASHAR KAFIRAI CIKIN KUDURE - KUDURENSU

56. Cene (dasu) ku kira waɗanda kuka riyacewa su iyayen giji ne ba Allah (kamar Mala'ikuda Annabi Isa da Uzairu) basu mallaki yaye cuta ga buranku ba, wala juya ta (izuwa waninku).

57. Waɗancananka waɗanda suke kiran (iyayen giji) suna neman saduwa ne izuwa ubangijinsu, wannenansune mafi kusanci izuwa gareshi. Suna kaunar rahamar Ubangiji suna tsoron azabarsa, haƙiƙa azabar Ubangijinka ta kasance abar tsoro.

58. Babu daga wata alɗarya (wato mutanenta) face mu, masu halakar da ita ne kafin ranar alƙiyama ko mu yi mata azaba, azaba mai tsanani (kisa da wa-ninsa,) Wancananka ya kasance abin rubutawa (a cikin Lauhul-Mahfuzu.)

= janye shi don waɗannan Hadisai guda Uku sun isa su zama Nassi yankakke a kan ganin Allah, wanda "AlRali Iyal" yake cewa idan an sami Nassi = yankakke to ya wajaba a koma gareshi. wane yankakke ne yafi abinda buhari, da muslim da mustadraku suka ruwaito. Allah ne ma sani, Allah yayi mana mawafuka Amin. – Sanajiy)

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بَاءً لَا يَتِي إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بَاءً لَا يَتِي
إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحْسَطُ بِالنَّاسِ
وَمَا جَعَلْنَا الرَّءْيَا آتِيَةً أَرْبِنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ
وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ
إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ كَعِ اسْجُدُوا لِآدَمَ
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَ اسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتُ طِينًا ﴿٦١﴾
قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَنْ أَخِرْتَنِي إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ
تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً تَوَفُورًا ﴿٦٣﴾ وَاسْتَغْفِرْ
مَنْ اسْتَطَاعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلَبَ عَلَيْهِمْ يُخَيِّلُكَ
وَرَجُلًا وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِندَهُمْ
وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ
سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَبُّكُمْ الَّذِي يُرْجِي لَكُمْ
الْفُلُوكَ فِي الْبَحْرِ لِيَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

59. Babu abinda ya hana mu aiko da ayoyi (wacce mutanen Makka suka nema) sai don mutan farko sun karyatada ita, mun baiwa Samudawa taguwa aya mabayyaniya suka kafirtada ita suka halaka, Barna aiko da ayoyi (wato mu'ujizozu) sai don ban tsoro.
60. Ka ambata zamanin da mukace dakai hakika Ubangijinka ya kewaye da mutane (sani da iko, su suna cikin damkarsa iyar musu da aiken, kadakaji tsoron kowa shine mai kiyayeka daga sharrinsu,) bamu sanyagani wacce muka nuna maka ita karara ba (a daren tafiyar dare,) sai don fitina ga mutanen (Makka) da itaciya abar la'anta (cikin Alkur'ani Itace Zakkum wacce take fitowa a cikin asalin Jahannama, mun sanya ta fitina garesu Don sun , ce ita wuta kone bishiya take, kaka zata tsuro da itaciya,) muna basu tsoro da ita ban tsoron nan baya kara musu kome illa shisshigi maigirma.

(ASALIN CUTA)

61. Ka ambata zamanin da muka fada ga Mala'iku, "Kuyi sajada ga Annabi Adamu (Alaihiisalam, sajadata gaisuwa dasunkuyo,)" sukayi sajada sai Iblis yace, "Ni, shin nayi sajada ga wandaka halitta daga ta'bo".
62. Yace. "Bani labari wannan daka fifita shi a kaina (da umarni da sajada a gareshi gashi kuwa na fi shi, ka hali ce ni daga wuta,) Wallahi in ka jinkirta min izuwa ranar Alkiyama zan tunbuke zuriya tasa da halakarwa, sai ka'an daga garesu (daga wandaka kiyaye su)".
63. Ubangiji yace (dashi,) "Jeka kayi sauraro izuwa lokacin (busar farko,) to, wanda yabika daga cikinsu hakika jahannama ce sakamakonsu (kai dasu) sakamako abin cikawa.
64. "Tafi da hankalin wandaka samu iko a kansu da muryarka, (ta wakewake da garayu, da dukkan mai kira izuwa sa'bon Allah) kai sowa kansu, da dawakanka da satinka, wato mahaya da masu tafiya a (kas cikin sa'bo,) kai tarayya dasu cikin dukiyoyi abar haramtawa, (kamar ribada kwace,) hakana da 'ya'yaye (ta wajen zina,) kai musu alwashin (cewa ba tashin alkiyama ba sakamako,) She'an ba yayi musu alkawarin komai sai rudi.

(CIKAKKUN MASANA ANNABAWA DA WALIYYAI)

65. Hakika bayina (muminai) baka da hannu a kansu, Ubangijinka ya isa wakili a kansu, (mai kiyaye su daga sharrinka kamar Sayyadi, Abubakar Siddiq da Hasanar Basari, da Ibrahim dan Adahama, da Abdulkadir Jilani da sauran irinsu har ya zuwa tashin alkiyama.)

(WANI ABU DAGA NTIMOMIN ALLAH GAREMU)

66. Ubangijinku shine wanda yake gudanar da jirgi a cikin kogi, don ku nema daga falalarsa (da ciniki ko neman ilimi) hakika Ubangiji ya kasance mai jinkai daku, (a cikin hore muku ita.)

وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ اِلَّا اِيَّاهُ
فَلَمَّا نَجَّكُمُ اِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْاِنْسَانُ كَفُوْرًا ﴿٦٧﴾
اَفَاَمْسْتُمْ اَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبُ الْبَرِّ اَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
ثُمَّ لَا تَجِدُوْا لَكُمْ وَكِيْلًا ﴿٦٨﴾ اَمْ اَمْسْتُمْ اَنْ يُعِيْدَ كُمْ فِيْهِ تَارَةً اُخْرٰى
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ السَّيْحِ فَيَفْرِقْكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ
ثُمَّ لَا تَجِدُوْا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيْعًا ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي اٰدَمَ
وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوْا
كُلَّ اِنْسَانٍ بِاِمَامِهٖٓ فَمَنْ اُوتِيَ كِتٰبًا بِيَمِيْنِهٖٓ فَاُوْلٰٓئِكَ
يَقْرَءُوْنَ كِتٰبَهُمْ وَلَا يُظْلَمُوْنَ فِتْيٰلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهِ
اَعْمٰى فَهُوَ فِيْ اٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٧٢﴾ وَاِنْ كَاذُوْا
لَيَفْتِنُوْكَ عَنِ الَّذِيْ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرًا
وَإِذَا لَا تَخَذُوْكَ خَلِيْلًا ﴿٧٣﴾ وَلَوْلَا اَنْ يَّتَشَنَّكَ لَقَدْ كُنْتَ
تَرَكْنِ اِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيْلًا ﴿٧٤﴾ اِذَا لَا ذَقْنَكَ ضِعْفَ الْحَيٰوةِ
وَضِعْفَ الْمَمٰتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيْرًا ﴿٧٥﴾

67. Idan tsanani ya same ku a cikin kogi (ko sararin sama tsoron nutsewa ko fadowa) wanda kuke kira saiya bace muku (nadaga gumaka.) sai Allah (saboda ba mai yaye wannan tsananin sai shi). To yayin daya tserar daku ,(daga nutsewa ko fadowa ya sada ku) izuwa sarari sai kubijire (ga buran kadaita shi). Hakika mutum ya kasance mai butilcewa (ni'imar Allah).
68. Shin, to kun amince ya kiske nahiyar sarari daku ,ne? (Kamar Karuna.) ko ya aiko iska mai jifa da tsakwankwani a gareku (kamar mutanen Annabi Luđu Alaihissalamu,) sannan bazaku sami wakili (ko) mai kiyayeku daga halaka ba.
69. Bari! Shin kun amince mu mayar daku ,cikin kogin nan wani yayi, mu aiko. kakkarfar iska a kanku ta nutsar daku ,saboda kafircinku, sannan bazaku sami mai bi biyagareku a kanmu ba (saboda halakar wannan da mukayi muku.)
70. Hakika mun fifita bilAdama (da ilimi da furuci da daidaiton kira, da tsarkaka bayan mutuwa, da wanin wannan,) mun dauke su (a kan dabbobi) a cikin sarari da kogi (a kan jirage da sararin sama a cikin jirgin sama) mun azurta su daga dadada, mun fifita su a kan yawaici daga abinda muka halitta, (kamar dabbobi da bakwane,) fifitawa.

(SASHIN MATSAYEN RANAR ALKIYAMA)

71. Ka ambaci ranar da muke kiran kowace al'umma da Annabinta, (a ce ya Ummatu Ibrahim, Ya Ummatu Isa, Ya Ummatu Mu-hammadu alaihimussalamu, shiryagabanin bata kuma haka ya mabiyafir'auna ko Numuruzu, ko wane ko wane, shine ranar alkiyama,) to, duka wanda aka bashi takardarsa a damansa (sune sa'idai, ma'abuta basira a duniya.) Wadancananka zasu karanta littafinsu baza a zalunce su gwargwadon bawan dan balle ba.
72. Wanda ya kasance a cikin wannan duniya makaho (ga buran gaskiya.) to shi a ranar Lahira makaho ne (ga buran hanyar tsira da karatun littafi mafi bacewa turba.(Zamanin da Sakifawa suka roki Annabi mai tsira da amincin Allah ya haramta musu zazansu wato ya mayar dashi hurumi suka nannace masa da nema sai aka saukar da:)
73. Hakika sun kusa su fitinceka ga buran abinda aka aiko izuwa gareka, domin ka kirkiri waninsa a kanmu, daka aikata wannan dasun riƙe ka badaɗi.
74. Ba don mun tabbatar dakai (a kan gaskiya ba) da hakika ka kusa ka karkato izuwa garesu karkato kaɗan (saboda tsananin wayansu da nannace-warsu. Wannan aya ta nuna karara cewa Annabi mai tsira da amin-cin Allah bai karkata ba, bai kusa ya karkata ba.
75. Daka karkatada mun dandana maka ninkin azabar rayuwa, da ninkin azabar rasuwa,sannan bazaka sami wani mai taimako a kanmu ba.

وَإِنْ كَادَ وَالْيَسْتَفِزُّونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا
وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سَنَةً مِّن قَدْرِ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ
مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَوِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ
إِلَى عَسْقِ الْيَلِّ وَقُرْءَانِ الْفَجْرِ إِنْ قُرْءَانِ الْفَجْرِ كَانَ
مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ الْيَلِّ فَتَجِدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ
مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقَدْ رَّبَّ أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي
مَخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾
وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾
وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ
أَعْرَضَ وَنَسَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ
يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾
* وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُنَّ
بِالَّذِي أُوْحِيَ إِلَيْكَ ثُمَّ لَأَنجِدَنَّكَ بِهِ عَلَيْكَ وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

ثمن

76. Hakika sun kusa su girgizar dakai daga kasar (Madina wato su fitar da kai) to, yayin nan kuwa (dasun fitar da kai) da bazasu zauna a bayan ta ba sai kadan, sannan suhalaka.

77. Al'adar wanda muka aiko gabanka kansu daga manzanninmu bazaka sami musanyawa ba ga al'adarmu.

(NASIHOHI DA GARGADI)

78. Ka tsaida salla (daidai wadaida da sharudanta na badini da zahiri tun daga zawalin rana) izuwa duhun dare, (azahar ke nan da la'asar da magaribada lisha,) da sallar alfijir, hakika sallar alfijir ya kasance abin halarta, (Mala'ikun dare dana rana suna halartarsa.)

79. Daga dare kuma sai kayi sallar Kiyamullaili da Alkur'ani nafila gareka, (wato farilla abar ka-rawa a kanka, saboda wajabcin tahajjudu a kansa.) (matsayin yabo ranar alkiyama) Ana kaunar Ubangijinka ya tasheka a matsayi abin godewa, (mutanen farko dana karshe zasu gode maka, shine matsayin ceto a cikin rabe hukuncin. (Yayin da aka umarce su da hijira sai Allah yace:)

80. Cene "Ubangiji shigar dani (Madina) mashiga na gaskiya ka fitar dani daga Makka) fitarwa ta gaskiya (bazan waiwaye da zuciya izuwa gareta ba,) ka sanya mini hujja mai taimakona (a kan magauta) daga gareka".

81. Ka fada (yayin shigarka Makka) "Gaskiya (Itace Musulunci) ta zo, karya (wato kafirci) ta lalace, hakika karya ta kasance mai shekewa" (alhali ya shigeta Sallallahu alaihi wasallama daura da Ka'aba akwai gunki dari ukuda sittin (360) ya hadu yana fadar wancananka har dai duk ta fadi da goshi da keya. Buhari ya ruwaito shi da Muslim).

82. Muna saukarwa daga (shi) Alkur'ani wanda yake shine waraka (daga bata,) da rahama ga muminai, baya karawa kafirai komai saitabewa.

83. Idan mukayi ni'ima bisa mutum (wato kafiri) sai yakan bijire (ga buran godiya) yakan yi nesa da nahiya tasa don girman kai,) idan sharri ya sameshi (wato fari da tsanani) saiya kasance mai debe haso daga rahamar Ubangiji.

84. Cene "Kowanne (da mu da ku) yai aiki bisa hanya tasa Ubangijinku shine masani da wanda yafi kowa shiriya (zaiyi masa sakamako).

(HAKIKAR RAI)

85. Suna tambayarku, wato Yahudu) hakikar rai (wanda jiki yake rayuwa dashi,) Cene (dasu) "Rai yana daga al'amann Ubangijina, (baku sanshi ba,) ba a baku nadaga ilimi ba sai kadan, dangane da ilimin Allah".)

(ALKUR'ANI SHINE MU,UJIZA MADAWWAMIYA)

86. Wallahi in mun ga dama zamu tafi da abin nan da muka aiko izuwa gareka (alkur'ani, mu shafe shi daga kiraza da littattafai,) sannan bazaka sami wani wakili a kan tafiyar wannan ba.

اِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ⁸⁷ اِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ⁸⁸ قُلْ لِّمَنِ
 اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰى اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْءَانِ لَا يَأْتُوْنَ
 بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ⁸⁹ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا
 لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْءَانِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَاَبٰى اَكْثَرُ النَّاسِ
 اِلَّا كُفُوْرًا ⁹⁰ وَقَالُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ بِكَ حَتّٰى تَقْعِرَ لَنَا
 مِنْ الْاَرْضِ يَنْبُوعًا ⁹¹ اَوْ تَكُوْنُ لَكَ بَنَاتٌ مِّنْ نِّجَلٍ
 وَعَنْبٍ فَتَقْعِرَ اَلْاَنْهَارُ خِلَالَهَا تَقْعِيرًا ⁹² اَوْ تُسْقِطَ السَّمَاۗءُ
 كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا اَوْ تَاْتِيْ بِاللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ
 قَبِيْلًا ⁹³ اَوْ يَكُوْنُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زَخْرَفٍ اَوْ تَرْقٰى فِي السَّمَاۗءِ
 وَلَنْ نُّؤْمِنَ بِرِقِيْقِكَ حَتّٰى تَنْزِلَ عَلَيْنَا كِتٰبًا نَّقْرُؤُهُ
 قُلْ سُبْحٰنَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتُ اِلَّا بَشَرًا رَّسُوْلًا ⁹⁴ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ
 اَنْ يُؤْمِنُوْا اِذْ جَاۗءَهُمُ الْهُدٰى اِلَّا اَنْ قَالُوْا اَبْعَثَ اللّٰهُ بَشَرًا
 رَّسُوْلًا ⁹⁵ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْاَرْضِ مَلٰٓئِكَةٌ يَّمْشُوْنَ مُطْمَئِنِّينَ
 لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاۗءِ مَلَكًا رَّسُوْلًا ⁹⁶ قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيدًا
 بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ اِنَّهٗ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيْرًا ⁹⁷

87. Sai dai (mun wanzar dashine) don jinkai daga Ubangijinka, hakika falalar Ubangiji ta kasance mai girma a gareka daya saukar dashi a gareka ya baka matsayin yabo, da wanin wancananka na fifikai).
88. Cene "Wallahi da mutane da aljannu zasu tattara, a kan su zoda kamar wannan Alkur'ani (cikin fasaha da azanci,) bazasu zoda misalin sa ba, koda sashinsu ya kasance a bisa raddi a kan fadinsu da mun ga dama da mun fadi kamar wannan.)
89. Hakika munyi bayani ga mu-tane a cikin wannan Alkur'ani daga dukkan misali (donsu wa'azantu,) yawaicin mutane suka ki sai kafircewa (da gaskiya).
90. Sukace, "Bazamu gasgatadakai ba,sai ka bubbugo mana da idaniya ta ruwa daga kasa,
91. Ko gonar dabino da inabi ta kasance gareka ka bubbugo da koramu karkashinta bubbugarwa.
92. "Ko ka fado da sama (a kanmu) tamfar daka riya yanki yanki ko ka zoda Allah da Mala'iku gabada gaba (mugansu karara).
93. Ko ya zama kana da daki na zinare, ko ka hau a cikin sama (da tsani,) bazamu gasgata saboda hawanka ba, sai ka saukar mana da littafi (daga gareta wanda gasgataka yake cikinsa) mu ka-ranta shi. Cene (dasu) "Tsarki Ya tabbatarwa Ubangijina, ni ban kasance ba sai mutum abin aikowa (tamfar sauran manzanni, su ko basa zuwa da aya saida iznin Allah.)

(SHUBUHARSU A CIKIN AIKE DA RADDI A KANSU)

94. Ba abinda ya hana mutane bada gaskiya zamanin da gaskiya tazo musu, sai cewar su "Yanzu Allah ya aiko dan Adam jakada (ba Mala'ika ba.)"
95. Cene (dasu) "Da Mala'ikune a bayan kasa (maimakon dan Adam) suke tafiya a nutse da mun saukar da Mala'ika a garesu daga sama jakada, (ba a aiko da jakada izuwa mutane sai daga jinsinsu.) Saboda zance dashiya sauwa ka garesu.
96. Cene "Allah ya isa sheda tsakanina daku ,(a bisa gaskiyata,) Ubangiji masanin badinin bayinsa ne tamfar zahirinsu".

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ
 أُولِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ
 عُمِيًّا وَبُكَمَا وَصُمًّا مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ
 سَعِيرًا ﴿٩٧﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَلَمْ
 كُنَّا عِظَمًا مَآرِفَاتٍ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾
 * أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى
 أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ
 إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾ قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ
 خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
 مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَمَسَّاهُ بِإِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ
 فَقَالَ لَوْ فِرْعَوْنُ إِنَّهُ لَظَنَّكَ يٰمُوسَى مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾
 قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أُنْزِلَ هَؤُلَاءُ إِلَّا رُبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَافِرٍ
 وَإِنَّهُ لَظَنَّكَ يٰفِرْعَوْنُ مَشْبُورًا ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِرَهُمْ
 مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي
 إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ آخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

97. Wanda Allah ya shirye shi shine mai shiriya, wanda ya ñatar bazaka sami waɗansu majubuntada zasu shiryesu ba Allah ba. muna tara su ranar Alkiyama (suna tafe a kan fuskokinsu makafi, bebaye, kurame. Makomarsu jahannama, ko dayaushe ta huce sai mu kara musu zafi da hurawa.
98. Wancananka shine sakamakonsu, saboda kasancewarsu sun kafirtada ayoyinmu sun ci (suna musu da tashin Alkiyama,) "Yanzu idan mun zama kasusuwa rududdu-gaggu haƙiƙa mu za a tashe mu halitta sabuwa?"
99. Yanzu basa gani haƙiƙa Ubangiji wanda ya halicci sammai da ƙassai (tareda girmansu) mai iko ne bisa ya halicci misalinsu (wato mutane a kan ƙanƙanta) yasanya musu ajali garesu (na mutuwa da tashi,) wanda babu kokonto a cikinsa, sai azzalumai suka ki sai kafircewa.
100. Cene (dasu) "Da cewa ku, kune kuka mallaki taskokin Ubangijina (na arziki da ruwa,) yayin nan da kun yi rowa, don tsoron ciyarwa, kai, haƙiƙa mutum ya kasance mai yawan kwauro".

(RARRASHIN ANNABI MAI TSIRA DA AMINCIN ALLAH)

101. Haƙiƙa mun baiwa Annabi Musa ayoyi guda tara mabayyana, (hannu, sanda, dufanu, fara, kwarkwata, kwado, jini, toshewa, fari, (tawayar itatuwa,) Kayi tambayo (Ya Annabi mai tsira da amincin Allah ka tambayi) Bani-Isra'ila zamanin dayazo musu, sai Fir'auna yace (dashi) " Haƙiƙa Ya Kai Musa ni, ina zatonka abin rinjaye ni (bisa hankalinka.)"
102. Sai yace, " Haƙiƙa ka sani ba wanda ya saukar da waɗannan ayoyi sai Ubangijin sammai da ƙassai, don haskaka basira, haƙiƙa ni, ina zatonka yafir'auna halakakke".
103. Shi Fir'auna yanufi ya girgizar da Annabi Musa da mutanensa daga cikin ƙasar Misra muka nutsar dashi da waɗanda suke tare dashi bakidaya.
104. Muka faɗa bayansa ga Bani-Isra'ila "Ku zauna ƙasar Misra idan lokacin ta ƙarshe (Itace alkiyama) yazo, sai mu zodaku ,a tattare (ku dasu)",
105. Da gaskiya muka saukar dashi (alƙur'ani) kuma da gaskiyaya sauka, bamu aiko ka ba face mai albishir ga wanda ya bada gaskiya (da aljanna,) mai gargadi (ga wanda ya kafirtada wuta.)
106. Mun saukar dashi Alƙur'ani abin rarrabawa (a cikin shekara ashirin da uku) donka karanta shi ga mutane a bisa nutsuwa, mun saukar dashi saukarwa kaɗan-kaɗan (gwargwadon masalahar bayi.)
107. Cene (da kafirai) "Ku bada gaskiya dashi ko kadaku ,bada gaskiya dashi, (ban tsoro ne garesu,) haƙiƙa waɗanda aka basu ilimi gabansa sune muminaɗi AhluKitabi, idan ana karanta shi a garesu suna faɗuwa a kan haɓuɓɓansu suna masu sajada, suna cewa Tsarki ya tabbatar wa Ubangijinmu (daga saba alƙawari) haƙiƙa alƙawarin Ubangijinmu (da saukar sa da aiko Annabi mai tsira da amincin Allah abin aikatawane.
108. Suna faɗuwa izuwa haɓuɓɓansu suna masu kuka, alƙur'ani yana ƙara musu ƙanƙandakai (ga Allah.)

(SUNANNAKIN UBANGIJI DARI DAYA BABU)

Manzon Allah ya kasance yana cewa ya Allahu, Ya Rahmanu, sai sukace yana hana mu mu bautawa ubangiji biyu, yana k ran ubangiji wani dabam tare dashi, sai aka saukar da:"

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾
 وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾
 قُلْ ءَامِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ
 عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا
 لَمَفْعُولًا ﴿١٠٧﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَسْكُوبُونَ وَبِزِيدَهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٨﴾
 قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
 وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٠٩﴾
 وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ
 فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذَّلِيلِ وَكَبِيرًا ﴿١١٠﴾

18 سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 105

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 * الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلِيُجْعَلَ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾ قِيمًا
 لِّبِنْدٍ رَّبَّاسٍ شَدِيدٍ آمِنٍ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ
 لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾ مَّاكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنذِرُ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

109. Cene (dasu) "Ku Kira Allahu ko Arrahaman (Ku ce Ya Allahu, Ya rahmanu,) kowanne kuka kirawo to, (Kyakkyawa ne,) sunannaki kyawawa suna ga Allah, (to waɗannan suna daga cikinsu, tamfar dayazo cikin Hadisi, shine Allah wanda babu wani abin bautawa da gaskiya sai shi, Mai jinkai da man-yamanyan ni'imomi, mai jinkai da kankananan ni'imomi, Sarki mana llaki, mai tsarkaka ga buran dukkan laifi, lafiyayye sumul, mai amintar da bayinsa, mai ganin bayinsa basa ganinsa, mabuwayi, mai dorin karaya, mai jin girma, mahalicci, mai kera halitta, mai kamanta halitta, mai yawan gafara, mai yawan rinjaye, mai yawan baiwa, mai yawan azurta wa, mai yawan budi, mai yawan sani, mai karɓar rayuka da arziki, mai yalwatawar arziki, mai kaskanta wanda yaga dama, mai ɗaga wanda yaga dama, mai buway-anta wanda yaga dama, mai wulakanta wanda yaga dama, mai jin komai, mai ganin kmai, mai hukunci, Adalin Sarki, mai taushi, masanin badinin al'amura, mai jinkirin azaba ga wanda ya cancanceta, mai girman zati, mai yawan gafara, mai sakamako da yawa ga aiki kankane, maɗaukaki, mai girma, mai kiyaye halitta, mai basu abinci, wanda ya ishi kowa, mai girman alƙadari, mai karim- ci, (ya bayar ba sai an tambaye shi ba,) mai la'akari da bayi, maji rokon bayi, mayalwacin kyauta, Gwani, mai soyar da kansa ga bayinsa, mai girman daraja, mai aiko manzanni alaihimussalamu, wanda yake mahalarci ga komai, tabbatacce, wakilin kowa, mai karfin baɗini, mai karfin zahiri, waliyyin kowa, abin godiyar kowa, mai kiyayewa ga aikin kowa, mai fara halitta, mai maida ita bayan ta mutu, mai rayawa, mai kashewa, Rayayyen Sarki, mai tokare sammai da kassai, wanda ba abinda bashi dashi, mai ci-kakkiyar daraja, maɗayanci, abin nufi da bukata, mai iko, mai gwaninta, mai gabatar da wanda yaga dama, mai jinkirta wanda yaga dama, na farko, na karshe, mabayyani da aiki, boyayye ga zahiri, majibunci, mai ɗaukaka, mai aikin alheri, mai karɓar tuba, mai azaba, mai afuwa, mai tsananin jinkai, ma-mallakin mulki, ma'abocin girma da alheri, mai adalci, mai tara dukkan cika, wadatacce, mai wadatarwa, mai hana wanda yaga dama, mai cutar wanda yaga dama, mai amfanin wanda yaga dama, haske, mai shiryarwa, mai kagar mutane (bada misali daya duba ba), mai wanzuwa bayan kowa, magajin kowa, mai shiryar da bayi, mai yawan hakuri, Turmuzi ya ruwaito wannan Hadisi. Yayi kyau a sa Jalla-Jalaluhu a karshen kowane suna). Kadaka bayyana da karatunka, (mushrikai suji su zage ka, su zagi Alkur'ani da wanda ya saukar dashi.) Kadaka boye da karatun Ka (don Sahabbanka su am-fana,) Ka nufi hanya matsakan ciya tsakanin bayyanawa da boyewa".

110. Ka ce, "Godiya ta tabbata ga Allah wanda bai riƙi da ba, bashi da abokin tarayya a cikin mulki (Allantaka,) bashi da wani mujibinci dazai taimake shi daga wulakanci, ka girmama shi girmama wa.

Suratul Kahafi

A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Biyar (105)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya mai jinkan muminaɗi a Lahira a keɓe

(Wato wannan sura Itace tayi magana a kan Sufanci dasufaye ta kowacce fuska, muminan haƙika su kula da ita. Tayi magana kan Alkur'ani da tasirinsa da kissar ma'abuta kogo da abinda yake cikinta na iznace-iznace, da fuskan-tarwa mai amfani, da sanya misali na aiki ga wanda ya ruɗu da duniya tareda gargadarwa da ranar Alkiyama da kissar Annabi Musa tareda Halliru Alaihimasalamu da jaw-abi a kan rai, da Zilkamaini.)

1. Godiya ta tabbata ga Allah wanda ya saukar da Alkur'ani a bisa bawansa (Annabi Muhammadu mai tsira da amincin Allah,) bai sanya karkata a ciki ba, (wato sabani. Ko warwarewar magana.)
2. Madaidaici, domin ya tsoratar da Kafirai da wannan Alkur'ani azaba mai raɗaɗi daga Ubangiji, yayi wa muminaɗi albishir waɗanda suke aikata ayyuka na-gargaru, haƙika lada mai kyau yana garesu.
3. Masu dauwama a cikinsa har abada (shine aljanna.)
4. Ya tsoratar da waɗanda Sukace, "Ubangiji ya riƙi da".

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبِرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ
 أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝ فَلَعلَّكَ بَاخِعٌ
 نَفْسَكَ عَلَى آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ۝
 إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝
 وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۝ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ
 أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۝
 إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ
 رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۝ فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ
 فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۝ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ
 الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَّادًا ۝ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ
 نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۝
 وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذْ شَطَطًا ۝
 هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمُ
 بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ مِّنْ أَظْلَمَ مِنِّينِ بِفِتْرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝

5. Basu da sani ko kankane da wannan magana, hakana iyay-ensu, kalma da take fita daga bakunansu ta girmama , basa faɗa (a cikin wancananka) sai karya.
6. Watakila kai zaka halakar da kanka ne a bisa gurabansu, (wato bayan juyawarsu ga buranka,) in basu gasgatada wannan Alkur'ani ba, don baƙin ciki, (saboda kwaɗayinka bisa imaninsu.)
7. Haƙiƙa mu mun sanya abinda yake ban ƙasa (na mai rai da tsiri da Itace da koramu da wanin wannan) ado ga ƙasa, don mu jarrabi mutane mu ga wannenensune mafi kyaun aiki.
8. Haƙiƙa mu zamu sanya abinda yake kanta dandakakke kekashasshe.

(KISSAR MA'ABUTA KOGO)

9. To, bari! Shin ka zaci ma'abuta kogon dutse da Allon (da aka rubuta sunannakinsu a ciki da nasaba tasu. Haƙiƙa an tambayi Annabi mai tsira da amincin Allah ƙissarsu,) Sun kasance ma-maki ne daga cikin ayoyinmu, (ba tareda sauran ayoyi ba? A'a! basu kasance su kaɗai abin mana ki ba.)
10. Ka ambata zamanin da cikakkun samari suka tattara izuwa kogo, (wato masu cikakken imani,) sukace Ubangijinmu bamu jinkai daga gareka ka shirya mana shirya daga lamarinmu.
11. To, sai muka sanya barci a kan kunnuwansu a cikin kogo shekaru ababan ƙirgawa.
12. Sannan muka tashe su domin mu nuna a gani waɗanne ne daga cikin jama'ar nan guda biyu (masu saɓani a cikin muddar zamansu) ya kiyaye matuka ga zamansu.
13. Mune muke karanta labarinsu a gareka da gaskiya, haƙiƙa Sudai samari ne da suka bada gaskiya da ubangijinsu muka kara musu shiriya.
14. Muka ɗaure a kan zukatansu (wato muka ƙarfafeta a kan faɗar gaskiya,) yayin da suka tsaya (nan gaba ga sarkinsu, alhali ya umarce su da sajada ga gumaka,) Sukace, "Ubangijinmu shine ubangijin sammai da ƙassai, bazamu bautawa wani ubangiji, bashi ba har abada, haƙiƙa mun faɗi magana mai fai fa yewa a cikin kafirci yayin nan in mun bautawa wanin ubangiji ba Allah ba (takadiran.)
15. "Waɗannan mutanen sun riƙi wani abin bautawa ba Allah ba, donme basu zoda hujja mabayyaniya a kansu ba, ba mafi zalunci daga wanda ya ƙagi karya bisa Ubangiji" (ya dangana abokin tarayyagareshi) (sai ba'alın samarin yace ga ba'ali):

وَإِذِ اعْتَرَضْنَاهُمْ وَمَا عْبُدُ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْدَأَهُمُ الْكَهْفَ
يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهْتِكُمْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾
* وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرْتَوِعُ عَنْ كُنُفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ
وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ
ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلْ
فَلَنْ يَجْدَ لَهُ وَلِيًّا مَرَّشِدًا ﴿١٧﴾ وَتَحْسِبُهُمْ أَيَّامًا وَهُمْ رُقُودٌ
وَتَقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ
ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا
وَلَمَلَّثْتُمْ مِنْهُمْ رُغْبًا ﴿١٨﴾ وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ
قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
قَالُوا زَنْتُكُمْ أَعْلَمَ بِمَا لَبِثْتُمْ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ
هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا
فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَسَلِّطْ وَلَا يَشْعِرَنَّ بِكُمْ
أَحَدًا ﴿١٩﴾ إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ
أَوْ يَكِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

16. "Tun da kuka janye musu da abinda suke bautawa ba Allah, ba, to, ku tattara izuwa kogo, Ubangijinku ya kwarara muku daga rahamarsa ya shirya muku jinkai daga al'amarinku, (na kalacen safe dayamma.)"
17. Kana ganin rana idan ta hudo, tana karkacewa ga buran kogonsu nahiyar dama, idan ta fadi tana barinsu nahiyar hagin, (wato bata tabasu ko kadan,) su suna cikin wani faski daga kogon, (iska mai laushi tana samunsu.) Wannan abin ambato yana daga ayoyin Allah, wanda Allah ya shirye shi, shine shiryayye, wanda Allah ya batar dashi bazaka sami waliyyi mai shirya gareshi ba.

(FALALAR MURIDAN SHAIHUNNAI)

18. Kana zaton su daka gansu idan-dunan su biyu saboda idandu-nansu a bude suke, alhali su masu barci ne muna juya su dama da hauni don kada kasa ta ci namansu, karensu ya mika hannayensa a farfajiyar kogo, (sun kasance idan sun juya sai yajuya taredasu, wato shi yana kamar su a cikin barci da farke. Wannan aya ta nuna falalar dan-gantuwa izuwa ahlullahi, don shi wannan kare ga abinda ya samu a duniya, a lahira kuma zai shiga aljanna, duba Sawii a wannan guri) Da kayi tsinkaye a garesu daka girka aguje don gudu daga garesu da an cikaka da far gabadaga garesu.
19. Tamfar da muka aikata abin nan da muka ambata dasu hakana muka tashe su donsuna tambayi junansu (da halinsu da tsawon zamansu,) mai fada daga cikinsu yace, "Nawa kuka zauna", Sukace, "Mun zauna wuni ko rabin wuni", (saboda sun shiga kogon yayin hudowar rana an tashe su yayin faduwarda, sai suka zaci faduwar wannan rana faduwar ranar shigarsu ce, sannan) sukace (Suna masu saura-ro a cikin wannan) "Ubangijinkune masani da gwargwadon zaman ku, to, ku aiki dayan kudu azurfarku wannan izuwa cikin gari, (wato sunan garin Darasusa a yau, ya duba wannenanta yafi kyaun abinci yazo mukuda arziki daga gareshi, ya tausasa kwarai ta wajen hila kada ya sanar da kowa da ku.
20. " Hakika su in sun yi tsinkaye a kanku zasu jefe kudu duwarwatsu, ko su maisheku cikin addininsu bazaku rabauta ba yayin nan har abada.

وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيُغْلَبُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ
لَأَرْيَبُ فِيهَا إِذِ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا
عَلَيْهِمْ بُيُوتًا رَأَيْتُمْ أَغْلَبُ بِهِمُ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى أَمْرِهِمْ
لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ۖ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ
كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ
وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُل رَأَيْتُمْ أُغْلِبَ بِهِمُ
مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۚ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا
وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۚ وَلَا تَقُولَنَّ لِي أَرَأَيْتَ فَاعِلٌ
ذَلِكَ غَدًا ۚ إِلَّا أَرَأَيْتَ يَشَاءُ اللَّهُ وَادَّكَرَ بَكَ إِذَا نَسِيتَ
وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّيَ لَأَقْرَبَ مِنْ هَذَا ارْشَادًا ۚ
وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ۚ
قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ الْغُيُوبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَبْصَرُ بِهِ وَأَسْمِعُ مَا لَمْ يَمْسُحْ دُونَهُ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يَشْرِكُ
فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۚ وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ
لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۚ

ثمن

21. Tamfar da muka tashe su hakana muka tsinkayar da mutanensu da muminaɗi a kansu don mutanensu su san haƙiƙa r alƙawarin Allah (da tashin alƙiyama) gaskiya ne, (saboda cewa mai iko a bisa battar (wato samusu barci dasu lokaci mai tsawo da wanzar dasu a kan halinsu ba tare da ci ba, mai iko ne a bisa raya matattu,) haƙiƙa alƙiyama kuma ba kokonto a cikinta, lokacin da (muminaɗi da kafirai) suke jayayyar al'amarin samarin nan a tsakaninsu (a cikin gini daura dasu) sai kafirai suka ce "Ku gina gini daura dasu (dazai suturce su) Ubangijinsune masani dasu, waɗanda sukayi rinjaye a kan al'amarin samarin nan (sune muminaɗi). Sukace "Lallai zamu riƙi masallaci daura dasu, (a dinga salla a cikinsa" aka aikata wannan a bisa kofar kogon.)
22. Da sannu (masu jayayya a cikin adadin samarin nan a zamanin Annabi mai tsira da amincin Allah) ba'alinsu zaice su "ukune na huɗunsu karensu", ba'alinsu zaice "su biyar ne na shidansu karensu", (Waɗannan) maganganu guda biyu na Nasaran Najrana ne) don jifa a cikin duhu, muminaɗi zasu ce "Su bakwai ne na takwas ɗinsu karensu". Cene "Ubangiji ne masani da kirgarsu, ba wanda yasan su sai kaɗan". (Ibn Abbas yace ni ina daga cikin kaɗan ɗin yace su bakwai ne. Sunannakin su Maksalmina, Tamliha, Mardunasu, Nayunasu, sarayulasu, Zunawanisu, falyastaɗ'-yunasu, shine makiyayi, karensu kiɗimiru), idan an rubuta sunannakin waɗannan Waliyyai akayi kafi a cikin gidasuna hana gobara ko sata ko nutsewar jirgi. Kuma tana maganin kukan yara da haɓoƙe da ciwon kai, ana ɗaura wa a hannun dama, tana maganin aljana (Inna-uwasu) da abubuwa da dama) duba Sawii.
23. Kada kayi jayayya a kansu sai jayayya mabayyaniya, kadaka nemi fatawar ɗaya daga cikinsu (yahudawa mutanen Makka sun tambaye shi mahallin Asahabul-kahfi yace zan baku labari dashi gobe, bai ce in Allah ya yarda ba, sai Allah yace:)
24. Kada kace da wani abu "Ni zan aikata abu kaza gobe" sai ka haɗa da in Allah ya yarda, ambaci Ubangijinka (wato rataye shi da ganin damar Ubangiji) in ka mance (matukar kana wan-nan mazaunin) Cene "Ina kaunar Ubangiji ya shirye ni izuwa mafi kusa daga wannan shiryaɗwa (Allah ko ya aikata masa haka ɗin.)
25. Sun zauna cikin kogonsu shekara ɗari uku (waɗannan shekaru gurin ma'abota ko go suna bin lissafin rana ne, za a kara shekaru tara a kan lissafin Larabawa da yake bin wata, saboda haka allah yace) suka kara tara (a kan ɗari uku.)
26. Cene "Allah ne masani da gwargwadon abinda suka zauna. Gaibun sammai da ƙassaina ga Allah, Allah da gani yake, Allah da ji yake, mutanen sama dana ƙasa basu da wani waliyyi ba Allah ba baya tara kowa cikin hukuncinsa (saboda shi mawadaci ne ga buran abokin tarayya.)

(FUSKANCE-FUSKANCE GA MANZON ALLAH MAI TSIRA DA AMINCIN ALLAH)

27. Karanta abinda aka aiko izuwa gareka na littafin Ubangijinka, ba mai misanya kalmominsa, bazaka sami mafaka ba bashi ba.

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ
 يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَلَا تَطْعَم مَرْءٌ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ
 وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطَانًا ﴿٢٨﴾ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ
 وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سَرَادِقُهَا
 وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ
 وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نَضِيعُ
 أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾ أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ
 أَنْهَارٌ يَجْعَلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا
 خَضْرَاءَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِعِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ
 نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾ * وَاصْبِرْ لَهُمْ مَثَلًا
 رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا
 بِبَخْلِ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا كَلْتَا الْجَنَّتَيْنِ إِتَتْهُمَا
 وَلَمْ تُظْلَمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَزَا خَيْلُهُمَا نَهْرًا ﴿٣٢﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ
 فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٣﴾

(UMARNI DA ABUTAN DUKKAN MAGASGACI A CIKIN ALLAH,SUFAYE
DA IRINSU)

28. Ka tsare kanka tareda waɗanda suke bautawa ubangijinsu safiya dayammaci, suna nufin Zatin Allah da ibada tasu, (ba wani abu nadaga bukace-bukacen duniya ba, ko lahira, ba! Sai Zatin Allah kawai suke nufi, waɗannan sune haƙiƙar Fuƙara'u, sune kuma Muridai,) kadaka juyar da idandunanka ga buran abokantaka tasu, kana nufin kawar duniya, kadaka bi wanda muka rabkanar da zuciyarsa ga buran ambatonmu, (Alƙur'ani da sauran zikirai, shine Uyainatu ɗan Hisnu Alfazari, da abokansa) a da can, a yanzu kuma (shine dukkan mai da'awar "Saƙafa - asariyya" saɓanin Alƙur'ani mai tsarki da abinda Allah ya ladabtar da Sahabban Annabi mai tsira da amincin Allah) Ance wannan aya ta sauka ne cikin As'habul-Suffati su ɗari bakwai ne a cikin masallacin Manzon Allah mai tsira da amincin Allah, basa fita izuwa ciniki ko noma ko kiwo, zaman salla kawai suke a cikin masallaci, yayin data sauka sai Annabi mai tsira da aminci yace: godiya ta tabbata ga Allah wanda yasanya cikin al'ummata waɗanda aka umarce ni in ɗaure kaina taredasu, wannan aya Itacc asalin Sufanci dasufaye a cikin alƙur'ani, Allah ka sanya mu cikin su, ka azurta mana abotar su ka karɓi ranmu a hanyarsu, kayi wa "yan bayanmu haka don girman zatinka da Annabinka mai tsira da aminci, Amin.) Yabi son zuciyarsa a cikin shirka al'amarinsa ya kasance faifayewa.
29. Cene (dashi da sahabbansa, to, wannan Alƙur'ani) shine gaskiya daga ubangijinku wanda yaga dama ya bada gaskiya wanda yaga dama ya kafirta, (firgitarwa ne garesu) haƙiƙa mu, mun tanaji wuta ga kafirai, wacce lokonta ya kewaye dasu in sun nemi taimako a taimaka mu su da ruwa kamar dago-dago na mai da yake kone fuskoki (idan an kusanta izuwa gareta,) tur abin sha (wannan dago -dago,) tir! da wuta matashin kai. (ALLAH BAYA TOZARTA AIKIN MAI AIKIN NAGARI)
30. Haƙiƙa waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, haƙiƙa Barna tozarta ladan wandayai aiki, (wato Barna tozarta ladansu.)
31. Waɗancananka aljannar zama ta tabbata a garesu, koramu tana gudana karkashinsu anayi musu ado a cikinta na kwandagai, na zinare, suna ɗaura tufafu kwarra na sundusu (arafiyan dibaja) da istabraku (kakkauran dibaji), suna masu tasa hannu a cikinta a kan gadajen mulki, Madalla sakamako aljanna! Madalla wurin tada hannu!!

(MISALI GA WANDA YA RUDU DA DUNIYA)

32. Sanya wa kafirai misali tareda muminaɗi mutum biyu muka sanya gona guda biyu ga ɗayansu wato kafirin, gona biyu ta inabai, muka kewayesu da dabinai muka sanya hatsi tsakaninsu da ake abinci dashi.
33. Kowace ɗaya daga gonakan nan guda biyu ta bada amfaninta, (wato amfanin yayi kyau) bata tauye kome daga gareshi ba, muka bubbugar da korama dasuke gudana a karkashinsu.

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ
 أَبَدًا ۖ ﴿٣٤﴾ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ
 خَيْرًا مِنْهُمَا مُتَغَلِبًا ۖ ﴿٣٥﴾ قَالَ لَهُ صَاحِبُهَا وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ
 بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مَرَّ مِنْ نَظْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ۖ ﴿٣٦﴾
 لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۖ ﴿٣٧﴾ وَلَوْلَا إِذْ
 دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَىٰ
 أَنَا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ۖ ﴿٣٨﴾ فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنَّكَ خَيْرًا مِنْ
 جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۖ ﴿٣٩﴾
 أَوْ يُضْبَحَ مَاءً وَهَآ غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۖ ﴿٤٠﴾ وَأُحِيطَ بِشَرِّهِ
 فَأُضْبِحَ يَقْلِبُ كَيْفَهُ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهُوَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا
 وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ۖ ﴿٤١﴾ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِتْنَةٌ يَنْصُرُونَهُ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ۖ ﴿٤٢﴾ هَٰذَا لِكِ الْوَلَايَةِ لِلَّهِ الْحَقُّ
 هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ۖ ﴿٤٣﴾ * وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
 كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ
 فَأُضْبِحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا ۖ ﴿٤٤﴾

ثمن

34. Kuma yana da amfanin gona tareda wadannan gonakai guda biyu, saiya faɗa ga abokinsa (mumini) alhali yana anshesheniyar magana a gareshi (wato ya nai masa tutiya,) ni, na fi ka yawan dukiya, na fi ka girman dangi.
35. Ya shiga gonarsa (da abokin nan nasa, yana kewaye dashi a cikinta, yana nuna masa amfanin-ta,) alhali shi ko mai zalunta ne ga kansa (da kafirci,) yace bana zaton wannan gona tawa zata kare har abada, bana zaton alkiyama zata tashi, Wallahi in an koma dani izuwa Ubangijina a lahira (kamar da kake riyawa,) Lallai zan sami makoma mafificiya daga gareta.
36. Abokinsa (mumini) yace dashi, alhali yana amsa masa magana, yanzu ka kafirtada wanda ya haliƙce ka daga turɓaya, (domin Annabi Adamu mai tsira da amiricin Allah daga turɓaya aka haliƙce shi) sannan kuma daga maniyyi. Sannan ya daidaita ka mutum!
37. Sai dai ni! Shi wannan sha'ani ni ina ce dakai "Allah ne Ubangijina, bana tara kowa tareda ubangijina (cikin bauta.)
38. Donme a yayin daka shiga gonarka bakace (yayin da kake tunkaho da ita wannan) abinda Allah ya nufa karfi bisa samar da alheri na wannan gona saida karfin Allah, a cikin Hadisi wanda aka bashi wani alheri na iyali ko na dukiya yace mashaallahu Lakuwata illa billahi, bazai ga abin ki a cikinsa ba wato zai masa maganin hau) in ka gan ni ni mafi karancin dukiya da "ya"ya daga gareka.
39. Ina kaunar Ubangijina ya bani mafifici daga gonarka ya aiko tsawawwaki a kanta daga sama, ta zama kasa mai santsi.
40. Ko ruwanta ya zama kafaffe bazaka sami ikon nema ba gareshi.
41. Ilai kuwa sai aka kewaye da ita (wato amfanin gonarsa wato aka halakar da gonar) saiya zama yana juya tafukansa (don nadama,) a kan abinda ya ciyar a cikinta, a raya ta alhali tana sarye a kan al'amudanta (shine ta fadi, inabin) kuma ya fadi kanta, yana cewa yana mana ki! Daya kace ni ban tara kowa tareda Ubangijina ba.
42. Watajama'a da zata taimake shi ba Allah ba, bata kasance a gareshi ba, (yayin halakar gonan nan,) shi kuma bai kasance zai iya taimakon kansa da kansa ba.
43. Cananka ranar alkiyama taimako ga Allah tabbataccen sarki yake, shine mafi kyakkyawan sakamako. shine mafi kyakkyawan karshe (ga muminai).

(IRIN MISALIN RAYUWAR DUNIYA)

44. Kwatanta musu sifar rayuwar duniya (halinta) kamar ruwa ne muka saukar dashi daga sama sai tsirin kasa ya cudanya saboda saukar ruwan nan, sai tsirin nan ya zama kekashasshe mar-mashasshe, iskoki suna sheke shi, (wato ma'anar kwatanta musu duniya da tsiri kyakkyawa daya kekashshe ya murmushe iska ta sheke shi) Allah mai girman iko ne a kan komai.

الْمَالِ وَالْبُنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ
 رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٥﴾ وَيَوْمَ نُسِيرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ
 بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٦﴾ وَغَرَضُوا عَلَى
 رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ
 أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٧﴾ وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْجَعِرِمِينَ
 مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَيْلَسْنَا مَا لِي هَذَا الْكِتَابِ لَا يَغَادِرُ
 صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ
 رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٨﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدْ وَاعْبُدْ إِيَّادَمْ فَسَجَدُوا
 إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ
 أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ
 بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٤٩﴾ مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مَخْتِذًا الْمُضِلِّينَ عَصِدًا ﴿٥٠﴾
 وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ
 فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥١﴾ وَرَاءَ الْجَحِيمِ النَّارُ
 فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدْوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٢﴾

45. Dukiya da "ya"ya adon rayuwar duniya ne ayyuka nagargaru (zikiri ko waninsu) masu wanzuwa, sune sukafi sakamako nan ga ubangijinka, shine yafi am-fani a wajen sakamako.

(DAGA MATSAYAN RANAR ALKIYAMA)

46. Ka ambata ranar da muke tafiyar da duwarwatsu (ga buran fuskar kasa ta zama kura abar shekewa, kana ganin kasa a bayyane (ba kome a kanta nadaga duwatsu ko waninsu) muka tara mumina da kafirai ba mubar daya daga cikinsu ba.
47. Aka bujirar dasu ga ubangijinka, sahusahu, (a ce dasu) "Hakika kun zo mana kamar yadda muka halicce ku marrar farko, (daidawa, tsirara, masu loba, ana fada ga masu musun tashin alkiyama) kai! ai kun riyacewa bazamu sanya muku alkawari (na tashin alkiyama) ba.
48. aka sanya takardar (kowane mumini a hannunsa na dama, kafiri kuma a hannunsa na hagu,) kana ganin kafirai matsorata daga abinda yake cikinsa, suna cewa, (yayin ganin abinda yake cikinsa na daga miyagun ayyuka,) "Wohoho! Kaiconmu!! Me ya sami wannan littafi baya barin kankane ko babba (na daga zunubanmu) saiya lissafe mana ita. "(Suna mana kin wannan abu, suka sami abinda suka aikata a hallare (a cikin littafinsu,) Ubangijinka baya zaluntar kowa, (Yayi ukuba bada laifi bako ya tauye lada.)

(GARGADI DAGA UBANGIJI)

49. Ka ambata zamanin da muka fada ga Mala'iku "Kuyi sujada ga Annabi Adamu (mai tsira da amincin Allah, sunkuyo ba dungurawa ba,)" Sukayi sajada sai Iblis kadai ya kasance daga aljannu, yai fasikanci ga buran umarnin Ubangijinsa (bai yi sajada ba,) donme zaku ruke shi da zuriyarsa bani ba, alhali su magauta ne gareku, tur! musanyaga azzalumai.
50. Ban nuna musu halittar sammai da kassai ba, (Iblis da mutanensa,) ban nuna musu halittar kansu ba, Ni ban kasance mai rikon masu batarwa mataimaka ba, (dom me kuke bin su.)
51. Ka ambaci ranar da muke cewa, "Ku kirawo ababan tarayya dani (sune gumakanku) wadanda kuke riya (masu ceto a gareku,) suka kira su basu amsa musu ba, muka sanya zazan jahannama a tsakaninsu (su gumakan da masu bautar.)
52. Ma'abuta laifi suka ga wuta, suka tabbatacewa hakika su, masu fadawa ne a cikinta, basu sami makardada ga buran ta ba.

(FIRGITARWA DA TSORATARWA)

* وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ
 أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۖ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ
 وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأُولَىٰ
 أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۖ وَمَا نُرْسِلُ الرُّسُلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ
 وَمُنذِرِينَ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ
 وَاتَّخَذُوا آيَاتِنَا وَمَا نُنذِرُ وَاهْزُوا ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ
 بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ
 إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ
 وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا
 إِلَّا ذَا أَبَدًا ۖ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ
 بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجْعَدُوا
 مِنْ دُونِهِ مَوْيِدًا ۖ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا
 لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۖ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ
 أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حَقْبًا ۖ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ
 بَيْنَهُمَا نِسِيَا خَوَاتِمَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۖ

53. Hakika mun bayyana ga mutane a cikin wannan alkur'ani daga dukkan misali (donsu wa'azantu,) mutum (kafiri) ya kasance mafi yawan jayayya daga kowane abu .
54. Ba abinda ya hana mutanen (Makka) su bada gaskiya, zam-anin da Alkur'ani yazo musu su nemi gafarar Ubangijinsu wai sai sunnonin mutanen farko tazo musu (Itace halakarwa, ko azabatazo musu karara).
55. Barna aiko manzanni sai masu albishir (ga mumina,) masu tsoratarwa (ga kafirai,) waɗanda suka kafirta suna yin jayayya da karya, (suna cewa "kaka Allah zai aiko manzo daga "yan Adam,) don rushe gaskiya dashi jidalin nasu, (wato su rushe, alkur'ani) sun riƙi ayoyina na kur'ani da abinda ake basu tsoro (dashi na wuta) abin izgili .
56. Ba mafi zalunci daga wanda aka gargade shi da ayoyin Ubangijinsa ya bujire ga buranta, ya mance abinda hannunsa ta gabatar (na aikin kafirci da sabo,) mu mun sanya rufe-rufe a kan zukatansu, don kadasu fahimci alkur'ani, mun sanya nauyi a cikin kunnuwansu, bazasu amfanu da wa'azinsa ba in kayi kiransu izuwa shiriyato, bazasu shiriyaba yayih nan har abada.
57. Ubangijinka shine mai yawan gafara mai jinkai, dayana kama su a duniya da abinda suka aikata, dayagaggauta musu azaba (a cikinta,) ban alƙawari na garesu (shine ranar alƙiyama,) bazasu sami mafaka ba tare dashi,
58. Waɗancananka alƙaryatu mun halakar da mutanenta (wato Samudu da waninsu,) yayin da sukai kafirci, mun sanya lokaci ga halakar dasu.

(KISSAR ANNABI MUSA TAREDA HALLIRU ALAIHI MASSALAMU)

59. Ka ambata zamanin da Annabi Musa (dan Imrana) ya faɗa ga saurayinsa (Yusha'u dan Nuna ya kasance yana bin sa yanayi masa hidima yana karɓar ilmi daga gareshi wato dalibta,) "Bazan gushe ba ina tafiya har in isa matattarar kogi guda biyu, (magam a kogin Rum da kogin Fadsa daga nahiyar gabas a Ifrikiya,) ko in wuce zamani mai tsawo (a cikin riskarsa in ya kasance mai nisa".)
60. A yayin da suka isa matattarar kogunan nan guda biyu sai suka mance kifinsu, (wato Yusha'u ya mance ya dauki kifi Annabi Musa alaihissalam ya mance ya tuna masa,) sai kifi ya riƙi han-yarsa a cikin kogi hanya a miki (amma ba mai wucewa ba saboda Allah ya riƙe gudun ruwa ga buran wannan kifi, sai ruwa ya yaye ga buransa, saiya zama kamar alkuki bai haɗu ba, abinda yake karkashinsa yasandare.)

ثَمَن

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ ءَاتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا
 هَذَا نَصَبًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذَا أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْخُبْرَ
 وَمَا أَنَسِينِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ
 فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٢﴾ * قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبِغُ فَازْتَدَا عَلَيَّ اثَارُهُمَا
 فَصَصَا ﴿٦٣﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا ءَاتِيَهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا
 وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٤﴾ قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَبَعَكَ عَلَى أَنْ
 تُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُسُدًا ﴿٦٥﴾ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٦﴾
 وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خَيْرًا ﴿٦٧﴾ قَالَ سَجِدْتُ لِإِنْ شَاءَ اللَّهُ
 صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٨﴾ قَالَ فَإِنِ ابْتَغَيْتَ فَلَا تَسْأَلْنِي
 عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٦٩﴾ فَانْطَلَقَا
 حَتَّى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا
 لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا مُرًّا ﴿٧٠﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ
 صَبْرًا ﴿٧١﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي
 عُسْرًا ﴿٧٢﴾ فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا الْيَاغُلُ كَمَا فُتِلَهُ قَالَ أَقْتَلْتُ
 نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٧٣﴾

61. A yayin da suka ketare (wannan wuri da tafiya, izuwa lokacin cin abincinsu na wuni na rana ta biyu sai (Annabi Musa alaihissalam) yace dayaronsa, "Kawo mana abincinmu na farkon rana, hakika mun gamu da wahala a cikin tafiyarmu wannan," (basu sami wahala ba sai bayan sun ketare gun.)
62. Yace, "Kaji ko! ka tuna a yayin da muka tattara a fa (ta wancananka wuri,) to, hakika ni na mance kifinmu, ba abinda ya mantar dani shi sai shaidan, ya mantar dani tina shi, ya riki hanyarsa. a cikin kogi abin mana ki" (Annabi Musa alaihissalam dayaronsa suna mamaki.)
63. Annabi Musa (alaihissalam) yace "Wancananka (rashin kifi,) shine abinda muka kasance muna nema, (don alama ce bisa samun bukatarmu,)" Sai suka juyo a kan dugadugansu suna bibiyan guraba bibiya.
64. Sai suka sami bawa daga bayinmu (shine Halliru alaihissalam,) Munbashi rahama daga garemu (Annabci da walittaka,) mun sanar dashi ilimi daga garemu*.
65. Sai Annabi Musa alaihissalam yace dashi, "Shin bana bika ba a bisa ka sanar dani shiriya a bisa abinda aka sanar da kai.
66. Yace, " Hakika kai baka iya sa-mun dauriya taredani har abada.
67. "Yaya za kayi hakuri bisa abinda baka kewaye sani dashi ba" (a cikin Hadisi wanda yagabaci wannan aya. Yace hakika ni ina bisa ilimi daga Allah dayasanar dani shi da bakasan shibakai kuma kana bisa ilimi wanda ban sanshi ba.)
68. Yace da sannu zaka same ni in Allah ya yarda mai hakuri bazan saba maka al'amari ba (Shehu Mahalli Allah ya kara yarda a gareshi yace, Wannan al'adar Annabawa ce da Waliyyai bazasu amince da kansu ba kiftawar idaniya.)
69. Annabi Halliru (Alaihissalam) yace, to in ka bini, karka tambaye ni ga wani abu, saina fara maka ambato daga gareshi, Annabi Musa alaihissalam ya karbi shardinsa don kiyaye ladabindalibi tareda malaminsa.)
70. Sai suka tafi suna tafiya a gefen kogi, har yayin da suka hau cikin komi, (wacce take tafiya dasu,) sai Annabi Halliru (Alaihissalam) ya huda ta, (shine ya cire allo biyu ko daya nata, daga jihar kogin da gatari, yayin daya isa tsatsakin kogi, Annabi Musa alaihissalam) yace (dashi) yaya ka huda ta donka nutsar da mutanenta, hakika ka aikata abu mummuna" (amina Ance ruwan bai shiga cikin ba.)
71. Yace, "Bance kai hakika bazaka iya dauriya taredani ba ne."
72. Yace, kadaka rike ni da abinda na mance, kadaka kallafa min tsanani daga al'amarina."
73. Suka tafi (bayan fitarsu daga cikin jirgi suna tafiya a kasa) har yayin da suka gamu da wani yaro (wanda bai balaga ba yana wasa tare dayara, yafi su kyan fuska,) sai Annabi Halliru ya kashe shi, (ya yanka shi da wuka) "Yaya zaka kashe kai tsatsarka (bata isa haddin taklifi ba,) ba tareda wata kai data kashe ba, hakika ka aikata aiki mummuna."

* (Ilimin Ilhama da gaibobi, Buhari ya ruwaito Hadisi cewa Annabi Musa alaihissalam ya tashi yana huduba a cikin Bani-Isra'ila aka tambaye shi wanene yafi sani a cikin mu-tane, sai yace, Ni, sai Allah ya zarge shi a bisa wannan, don bai mayar da ilimi izuwa gareshi ba, (bai ce Allahu-aalamu ba) sai Allah ya aiko izuwa gareshi, hakika ina da wani bawa a matattaiar koguna yafi ka sani, Annabi Musa alaihissalam yace, Ya Rabbi kaka zan iya saduwa dashi, yace ka riki kifi tareda kai, ka sanyashi a cikin sanho, a indaka rasa kifin nan, to, shi yana nan gun, saiya dauki kifi Ya sanyashi a cikin sanho, sannan ya tafi, yaronsa Annabi Yusha'u alaihissalam ya tafi, tare dashi, har suka zowa fa, suka ajiye kawukansu sukayi bacci, kifi yayi tsalle a cikin sanho yafita daga eiki ya fada cikin kogi, ya kama hanyarsa kai"tsaye a cikin kogi, Allah ya kame masa gudun ruwa, ya zama a kansa kamar taga, a yayin daya farka sai abokinsa ya mance ya bashi labari da kifi, sai suka hau tafiya, daren su da ranarsu, har idan suka kasance daga safiya sai Annabi Musa alaihissalam yace da Annabi Yusha'u alaihissalam bamu abincinmu, Har izuwa fadinsa; ya riki hanyarsa cikin kogi". Sai manzon Allah yace : "Wato ya kasance hanyaga kifi. Mana ki ga Annabi Musa da sawrayinsa alaihimussalamu.

حزب

* قَالَ أَرَأَيْتَ لَكَ إِنَّا لَنَسْتَطِيعُ مَعَهُ صَبْرًا ۖ ﴿٧٤﴾ قَالَ إِن سَأَلْتُكَ
عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَٰذَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ ﴿٧٥﴾
فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا
فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۚ قَالَ لَوْ شِئْتُ
لَتَّخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ ﴿٧٦﴾ قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۚ سَأُنَبِّئُكَ
بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ ﴿٧٧﴾ أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ
يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ
يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۖ ﴿٧٨﴾ وَأَمَّا الْعُلَمَاءُ فَكَانَ أَبُوهُمَا مُؤْمِنِينَ وَخَشِينَا
أَنْ يُزْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۖ ﴿٧٩﴾ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا
خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۖ ﴿٨٠﴾ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ
لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا
وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا
وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّنَ رَبِّكَ ۚ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي
ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ ﴿٨١﴾ * وَيَسْأَلُونَكَ
عَنِ ذِي الْقَرْنَيْنِ ۚ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ ﴿٨٢﴾

ثمن

74. Sai yace, "Bance maka haƙiƙca kai bazaka sami ikon dauriya taredani ba ne?"
75. Yace, "In na kuma tambayarka bayanta ga wani abu bayan wannan marra to, kadaka abuce ni, haƙiƙa ka isa hanzari daga gare ni."
76. Suka tafi har lokacin da suka zowa mutanen wata alƙarya, (da ake ce mata Andakiya) sai suka nemi liyafa daga mutanenta, sai suka ƙi suyi musu liyafar, sai suka sami garu a cikinta mai daukar kamu dari,) yana nufin ya silmanyoye, sai Halliru ya daidaita shi da hannunsa, sai Annabi Musa yace (dashi) daka ga dama daka riki lada a kansa, (tun da suka ƙi suyi mana liyafa tareda bukatarmu izuwa abinci.)
77. Sai Halliru yace dashi, "Wannan shine rabuwa tsakanina da kai, da sannu (gaban rabuwarmu) zan baka labarin fassarar abinda baka iya daurewa a kansa ba.
78. "Amma wannan komi ta ka-sance ga miskinai (guda goma ne,) dasuke aiki a cikin kogi (wato kodago,) na nufi in laifantata, akwai wani sarki (kafiri) a gabansu (a yanzu a bayansu in sun koma) yana ƙwace dukkan komi (lafiyayya) don ƙwace.
79. "Amma yaron nan kuwa, iyay-ensa sun kasance muminaɓi mukaji tsoron ya lazunta musu shisshigi da kafirci (saboda Muslim yace, an halicci wannan yaro kafiri daya rayu daya mai dasu kafirai saboda kaunar dasuke masa.)
80. Muka nufi Ubangijinsu ya musanya musu mafifici daga gareshi a nagartada takawa mafi ku sancinsu jinkai (saboda bin iyaye. Ubangiji ya musanya musu dayarinya ta auri Annabi ta haifi Annabi, Allah ya shiryi al'umma dashi).
81. "Amma garu kuwa, ya kasance ne na yara guda biyu marayu, a cikin garin akwai taska tasu a ƙarƙashinsa (binnanniyar dukiya ta zinare da azurfa ⁽¹⁾ Ubansu ya kasance managarci ⁽²⁾ aka kiyaye su saboda albarkar uban nan nasu, a cikin kawu-kansu da dukiyoyinsu ⁽³⁾ to, Ubangijinka yanufi su isa ganiyar shiriyarsu, su fitar da taskarsu. Don jinkai daga ubangijinka, ban aikata abin nan da aka ambata na keta jirgi da kashe yaro da daidaita gam da karanbanina ba, saida Ilhama daga Ubangiji. Wannan shine fassarar abinda. (KISSAR ZULKARNAINI)
82. Yahudawa suna tambayarka ga Zulkarnaini ⁽⁴⁾ Cene (da sannu) "zan ƙissanta muku a gareku labari nadaga halinsa".

1) Ance allo ne na zinare an rubuta a daya baryar tasa guda biyu bayan Bismilla, nayi mana ki ga wanda ya bada gaskiya da Raddara, yaya yake baƙin ciki. Nayi ma-maki ga wanda ya bada gaskiya da arziki yaya yake wahala, nayi mana ki ga wan- daya bada gaskiya da mutuwa yaya yake farinciki, nayi mana ki ga wanda ya bada gaskiya da hisabi yaya yake rabkana, nayi mana ki ga wanda yasan duniya da juy-awarta ƙaƙa yake nutsuwa izuwa gareta, LA'ILAHA ILLALLAHU, MUHAMMA-DUR RASULULLAH. Adaya barin an rubota Anallahu la ilaha illa ana wahadi la sharikali na halicci hairi da sharri madalla ga wandana halicce shi saboda alheri na gudanar dashi a bisa hannusa. 2) Ubansu shine na bakwai ko na goma sunansa Kashihu-(Sawii). 3) Anan Allah yanuna albarkatar wani tana shafar wani, Allah ya sa albarkar iyayen mu da Shehunnammu ta shafe mu Amin-(Sawii) 4) (Zulkarnaini) sunansa "ASKANDARU" ba Annabi bane waliyyine baƙarfata shine ya gina Askandariyya ambacetada Askandariyya.

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِيلًا فَاتَّبَعَ سَبِيلًا
 حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ
 وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۖ ﴿٨٣﴾ قُلْنَا يَا لَذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ
 تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۖ ﴿٨٤﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ
 ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ۖ ﴿٨٥﴾ وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا
 فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۖ ﴿٨٦﴾ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا
 حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ يَجْعَلْ لَهُم مِّنْ
 دُونِهَا سِتْرًا ۖ ﴿٨٧﴾ كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۖ ﴿٨٨﴾ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا
 حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ
 يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۖ ﴿٨٩﴾ قَالُوا يَا لَذَا الْقَرْنَيْنِ إِنْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ مُفْسِدُونَ
 فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۖ ﴿٩٠﴾
 قَالَ مَا مَكِّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۖ ﴿٩١﴾
 ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا
 حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ۖ ﴿٩٢﴾
 فَمَّا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۖ ﴿٩٣﴾

83. Hakika mu mun kafa shi a cikin kasa (da horewar tafiya a cikinta,) Munbashi iko daga kowane abu (da yake bukata a gareshi.)
84. To, saiya shiga hanya wajen yamma har lokacin daya isa mafadar rana, saiya sami rana tana faɗuwa cikin idaniya ta bakin taɓo, (a ganin ido, amma a hakika bazata faɗi a cikinta ba saboda ita rana tafi duniya girma.) Ya sami mutane nan ga wannan idaniya (kafirai,) mukace "Ya Zulkarnaini, (wato mukayi masa ilhami,) imma ka azabci mutanen nan da kisa, ko kuma ka riƙi kyakkyawa daga garesu (shine ribacewa.)
85. Yace, "Amma wanda yayi zalunci, (yayi shirka,) dasannu zamuyi masa azaba (da kisa,) sannan mu mayar dashi izuwa ubangijinsa yayi masa azaba, azaba mummuna (a cikin wuta.)
86. "Amma wanda yagagata, yayi aiki nagari to, yana da sakamako na aljanna da sannu zamu faɗa masa sauki daga al'amarinmu".
87. Sannan ya shirya tafiya katanin gabas harya isa mahudar rana, ya sameta tana hudowa ga mutane, (wato Ama,) waɗanda barnu sanya sittira garesu koma bayanta ba, (a cikin rami suke saboda kasarsu bata ginuwa.)
88. Al'amarin kamar yadda muka faɗa yake, hakika mun kewaye sani da abinda yake gareshi na daga runduna da salolin yaƙi da waninsu.
89. Sannan ya shirya tafiya har lokacin daya isa tsakanin toshiya guda biyu, (duwatsune guda biyu a makurar garuruwan turkawa, dashi askandaru ya toshe abinda yake tsakaninsu,) saiya sami waɗansu mutane koma bayansu, (wato gabansu,) basa kusa su fahinci magana saida kyar.
90. Sai sukace "Ya Zulkarnaini, hakika Yajuju da Majuju masu barnanc a bayan kasa, (kabilune guda biyu) shin barna sanya maka lada bane a bisa ka sanya toshiya tsakaninmu dasu (yadda bazasu iya saduwa izuwa garemu ba?).
91. Yace abinda Ubangijina ya bani (na dukiya da waninsa,) yafi ladanku) wanda zaku sanya gareni, zanyi wannan toshiya gareku don neman sakamakon Allah,) to, ku taimakeni da karfi (ga dukkan abinda na nemeshi gareku) na sanya kakkarfan shamaki tsakaninku dasu (wato na sanya dangarama.)
92. Kubani gumaguman bakin karfe, (a bisa gwargwadon dutse wacce ake gani da ita, ya sanya gawayi da kirare a tsakaninta,) hardai a lokacin daya daidaita tsakanin gyaffan duwarwatsun nan guda biyu tsakanin waɗannan duwatsu guda biyu tafiyar kwana goma sha biyu da rabin kwana, Kamar da sawi yafaɗa (da gini, ya girka ziga-zigai da wuta daura da wancananka,) sai yace ku busa, (suka busa,) har lokacin daya maida bakin karfennan wuta, sai yace ku kawomin narkakkiyar tagulla, in kwararata a kansa, (saiya kwarara narkakkiyarta a kan bakin karfen nan, ya shiga tsakanin guma-guman nan ya zama abu ɗaya.)
93. Bazasu sami damarsu hau kansa ba (saboda ɗaukakar⁽¹⁾ gininsa da santsinsa) bazasu sami damar busashi ba (saboda taurinsa da kaurinsa.)

1) Daukakarsa yakai zira'i maitan



قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكًّا وَكَانَ وَعْدُ
 رَبِّي حَقًّا * 94 وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ
 فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا * 95 وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا * 96
 الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِهِ وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا * 97
 أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ
 إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا * 98 قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ
 أَعْمَالًا الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ
 يُحْسِنُونَ صُنْعًا * 99 أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ
 أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا * 100 ذَلِكَ جَزَاءُ وَهُمْ جَهَنَّمَ
 بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا * 101 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا * 102 خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ
 عَنْهَا حَوْلًا * 103 قُلْ لَوْ كَانِ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ
 قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا * 104 قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ
 مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ
 رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا * 105

94. Zulkarnaini yace, "Wannan (to-shiya wato bani iko a kai,) rahamace daga Ubangijina, (don shine mai hanasu fitowa,) idan alkawarin ubangijina yazo (da fitarsu, na kusanci da tashin alkiyama,) sai Ubangiji ya maidashi dandakakke alkawarin Ubangiji na da fitarsu da waninsa ya tabbata gaskiya.

(AKIBAR KAFIRCI RANAR ALKIYAMA)

95. Mukabar ba'alinsu a wannan rana yana kunzuma a cikin ba'ali, akayi busa a cikin kaho don tashin alkiyama, muka tara talikai a wuri daya a ranar alkiyama tarawa.
96. Muka kusanto jahannama ga kafirai kusantowa.
97. Waɗanda idandunansu suka ka sance a cikin dimɗewa ga buran ambatona, Alkur'ani, su makafine (bazasu shiriya dashi ba), sun kasance basu damu dajin Alkur'ani daga Manzoni Allah mai tsira da amincin Allah don tsananin gaba dashi.
98. Shin yanzu waɗanda suka kafirta sa zacisu riki bayina annabi Isa da Annabi Uzairu Alaihi-massalamu su rikesu ubangiji bani ba, haƙiƙa mun tanadi jahannama garan baƙi ga kafirai.
99. Cene shin bana bazu labari da mafi tabewar ayyuka bane, sune waɗanda aikinsu ya lalace a rayuwar duniya, alhalisu suna zaton haƙiƙa su masu kyakkyawan ayyukanc.
100. Waɗancananka sune waɗanda suka kafirta da ayoyin ubangijinsu, da gamuwa dashi, sai ayyukansu suka lalace. Bazamu sanya musu alƙadari ba ranar alkiyama.
101. Wancananka bacin ayyuka da waninsa sakamakonsu a kansa jahannama saboda sunyi kafirci sun riki ayoyina da Manzannina abin izgili dasu.

(AKIBAR IMANI DA AIKI NAGARI)

102. Haƙiƙa waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiyuka nagargaru, aljannatai sune Firdausu sun kasance garan bakinsu.
103. Masu dauwama a cikinta bazasu nemi juyawa ga buranta ba izuwa waninta.

(CIKAKKEN SANIN UBANGIJI DA KEWAYEWARSA DA KOMAI)

104. Cene da ruwan kogi ya kasance tawada ga kalmomin Ubangijina masu shiryarwa a kan hikimominsa da mana kansa da kogin ya kare a cikin rubutata, bada kalmomin Ubangiji sun kareba, koda zamuzoda misalinsa kari.
105. Cene dahir ni mutumne kamarku kawai ake aikowa izuwa gareni, cewa Ubangijinku, ubangijine guda daya kawai, to, duk wanda ya kasance yana kaunar saduwa da ubangijinsa a tashi daga kushewa da sakamako, to, yayi aiki nagari, yayi Ihlas (wato tsarkake niyya) kada yatara kowa cikin ibadar ubangijinsa, yayi don Allah shi kadai.

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ
19 وَهِيَ ثَمَانٌ وَتِسْعُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* كَهَيْعَتٍ ذَكَرَ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُ زَكِرِيَّا ١
إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ٢ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي
وَاشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ٣ وَإِنِّي
خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي
مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ٤ يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ
وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ٥ يَزَكِّرُنَا إِنَّا بُدِّشِرْنَا بِغُلْمٍ إِسْمُهُ يَحْيَى
لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ٦ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَتَى بِكُورٍ
لِي غُلْمٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ
عَتِيًّا ٧ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْئٍ
وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ٨ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً
قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ٩ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ
مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ١٠

ثَمَن

Suratu Maryamu
(MAI tsira da Amincin Allah)Su Tabbata Agareta)
A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Casa'in Da Tara (99)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan-talikai a duniya gaba daya mai
jinkan muminai a Lahira a kebe

'Wannan sura tana tabbatar da Tauhidi wato kaɗaita allah, da kore shariki da ɗa ga buransa, da tabbatar da tashin alkiyama, kuma ta sanya kissoshi sune tushen wannan da kuma ambaton tashin matsayan ranar Alkiyama da bincike bincike ga masu musun tashin alkiyama ".

(KISSAR ANNABI ZAKARIYA'U TSIRAN ALLAH DA AMINCINSA YA
TABBATA GARESHI)

1. K.H.Y.'A.S. (Allah ne masanin abin nufi da wannan,) Ambaton rahamar Ubangijinka, bawansa Annabi Zakariya'u (mai tsira da amincin Allah.)
2. Zamanin daya kira Ubangijinsa kira boyayye, (a asirce a tsakar dare, domin shine mafi gaggawa ga amsawa.)
3. Yace "Ubangijina haƙiƙa ni dukkan ƙashin da yake daga gareni ya raunana, kaina ya huro da furfura, (wato ya burwatse da furfura, ni ina nufin in roƙeƙa,) ban kasance taɓaɓɓe ga roƙonka ba, (a cikin abinda yagabata, kadaka taɓar dani cikin abinda zaizo.)
4. Haƙiƙa ninaji tsoron "ya"yan dangina bayan mutuwa, (ina gudun kadasu tozarta addini, tamfar dana gani cikin Bani-Isra'ila nadaga canja addini,) matata ta kasance bakarara, (bata haihuwa) to, bani ɗa daga gareka.
5. Da yake gadona, yake gado daga "ya"yan Yaƙuba (ƙaƙana, yake gadon ilimi da annabi) ka sanyashi yardajje (daga gareka").
6. (Ubangiji ya faɗa a cikin amsa roƙonsa na ɗa wanda jinkansa ya tabbata dashi.) "Ya Zakariya'u haƙiƙa mu munayi maka albishir dayaro (da zaiyi gado kamar yadda kayi bara,) sunansa Yahaya, bamu sanya masa takwara ba gabansa".
7. Yace, "Ubangiji, ƙaƙa yaro zai kasance daga gareni alhalin matata takasance bakarara, ni kuma na isa shekarun ruɗewa, (na girman shekaru, shekara ɗari da ishirin (120) matata kuwa shekara casa'in da takwas (98)."
8. Yace "(al'amarin) haka yake (na halittar da daga gareku,)" Ubangijinka yace, "Shi sassaukane a gareni, (in mayar maka da ƙarfin tarawa in buɗe mahaifar matarka don ɗanfarar ciki,) haƙiƙa na halicce ka tun da can, baka kasance komai ba (saboda bayyana wannan ikon Allah mai girma, Allah ya kimsa masa wannan tambaya don a amsa masa da abinda ya shiryar kansa. Yayin da ransa tayi bege izuwa gaggawan abinda akayi masa albishir dashi.)
9. Sai yace, "Ubangijina sanya min alama bisa cikin matata" sai yace "Alamarka a gareshi, ka rasa iya zance da mutane kwana uku daidai."
10. ya fita ga mutanensa daga masallaci, (sun kasance suna sauraronsa donsu buɗeshi da umarninsa, suyi salla a cikinsa bisa al'adar da suka saba,) sai yayi musu ishara, kuyi salla safiya dayammaci (kamar yadda aka saba, to, yasani saboda hanuwarsa da zance dasu, cewa mata tasa tayi cikin annabi Yahaya, bayan haihuwarsa da shekara biyu sai Ubangiji yace dashi;)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا خُذُوا الصِّبْغَ بِقُوَّةٍ وَّءَاتَيْنَا اِلَيْكُمْ صَبِيۡنًا ۝۱۱ وَحٰنًا
مِّنْ لَّدُنْكَ وَزَكٰوَةً وَّكَانَ تَقِيًّا ۝۱۲ وَبَرَآءٍ اِلٰى دِيۡنِهِ وَّلَمْ
يَكُنْ جَبٰرًا عَصِيًّا ۝۱۳ وَسَلٰمٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ
يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝۱۴ وَاذْكُرْ فِى الصِّبْغِ مَرْثَمَ
اِذْ اِنْتَبَذَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝۱۵ فَاتَّخَذَتْ مِنْ
دُوۡنِهِمْ جَبَابًا ۝۱۶ فَارۡسَلْنَا اِلَيْهَا رُوۡحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا
سَوِيًّا ۝۱۷ قَالَتْ اِنِّىۡ اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ اِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝۱۸
قَالَ اِنَّمَا اَنَا رَّسُوْلُ رَبِّكَ لَا هَبَ لَكَ غُلٰمًا زَكِيًّا ۝۱۹
قَالَتْ اَنِّىۡ اَكُوْنُ لِّهِ غُلٰمٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِيۡ بَشَرٌ وَلَوْ اَنَّكَ بَعِيًّا ۝۲۰
قَالَ كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِيۡنٍ وَلِتَجْعَلِىۡ اٰيَةً
لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّا وَكَانَ اَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝۲۱ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ
بِهٖۡ مَكَانًا قَصِيًّا ۝۲۲ فَاجَآءَهَا الْغَمَاضُ اِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ
يٰۤاَلَيْتَنِىۡ مِتُّ قَبْلَ هٰذَا وَكُنْتُ نِسِيًّا مَّنْسِيًّا ۝۲۳ فَنَادٰهُمَا مِنْ
تَحْتِهَا اَلَا تَخۡزَنِيۡ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝۲۴ وَهَزِيۡرَ
اِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُطُ عَلٰىكَ رُطَبًا جَنِيًّا ۝۲۵

(KISSAR YAHAYA MAI TSIRA DA AMINCIN ALLAH, DA
KASANCEWARSA MISALI GA KOWANE SAURAYI A CIKIN TSORON
ALLAH DA BIN IYAYE DA SAURANSU)

11. Ya Yahaya riki Attaura da karfi (wato yana dan shekara uku aka bashi Annabci,) Munbashi Annabci yana dan kankanin yaro (yana dan shekara uku.)
12. Mun sanyashi rahama (ga mutane) daga garemu, Mun sanyashi sadaka a garesu, ya kasance mai tsoron Allah (Ance bai taɓa aikata kuskure ba, bai taɓa ruwaita aikin ashsha ba.)
13. Ya sanyashi mai biyayya ga iyayensa bai kasance jabberi mai sabon ubangijinsa ba.
14. Gaisuwa (daga garemu watojinjina,) tana gareshi ranar da aka haifeshi da ranar dazai mutu da ranar daza a tasheshi yana rayayye, (a cikin waɗannan kwanuka masu firgitarwa, wacce zai ga abinda bai taɓa ganiba a cikinta, to, shi amintacce ne a cikinta.)
"KISSAR HAIHUWAR ANNABI ISA DAN SAYYADATUNA MARYAMU, TSIRAN ALLAH YA TABBATA GARESU. TA KUNSHI TSARKAKAR TADA KAMUN TADA DAUKAKAR DAN GANTA KARTADA TSANANIN BAUTAR UBANGIJINTA, WATO ALLAH YASANYA TA MISALI GA MATAYE SU KWAI KWAYE TA KAMAR DAYA SA DANTA MISALI GA MAZAJE."
15. Ka ambaci labarin Sayyadatuna Maryamu a cikin Alkur'ani zamanin data janye a wani wuri katarnin wuri daga gabashin gidan
16. To, saita saki shamaki daga komabayansu, dominta duba kwarkwata, a kanta ko a tufafinta, ko tayi wanka daga al'ada, muka aiko Mala'ika Jibrilu zuwa gareta, saiya surantu gareta, yana dan Adam madaidaicin halitta.
17. Tace "Hakikani, ina neman tsari da Ubangiji mai yawan rahama daga gareka, in ka kasance mai tsoron Allah" (ka hawaye ni saboda tsoronsa.)
18. Yace, "Ni dai kawai jakadan Ubangijinki ne izuwa gareki donya baki yaro mai tsarki da Annabci.
19. Saltace, "Yaya da zai samu gareni, alhali wani mutum bai taɓeni bada aure, ban kuma kasance mazinaciya ba.
20. Sai yace, "Al'amarin ai haka yake, (na halittar da ba tareda uba ba,) Ubangijinki yace, shi mai saukine gareni, (shine Jibrilu yai busa a cikinki da umarnina, kisami cikinsa, kuma) donmu sanyashi mana ki ga mutane, kuma rahama daga garemu, (ga wanda yaba gaskiya dashi,) wannan halittar nan tasa, ya kasance al'amari abin hukunci (dashi a cikin sanina.) (Sai Mala'ika Jibrilu yayi busa a cikin aljihun rigarta, saitayi hasashe da ciki, abin surantawa a mahaifarta.)
21. To, saitayi cikinsa, saita nufi guri manisanci dashi.
22. Sai nakuda takaita izuwa kututturen dabinuwa (donta dogara a kansa saita haihu, da haihuwa dasurantuwari, da cikin ya auku a cikin sa'a daya,) saitace, ya dakace ni na mutu gaban wannan al'amari na kasance abin bari abin mancewa".
23. Sai Mala'ika Jibrilu ya kirawota daga karkashinta (ya kasance a kasa ne daga gareta,) "Kada kiyi bakin ciki, hakika Ubangijinki yasanya ruwan korama a karkashin ki, (da can kuwa ya yanke.)
24. Ki girgiza kututturen dabino izuwa gareki dabinuwar (ta kasance kekashashshiya,) ta zuzzuba a gareki, lubiya abin dasa.

فَكُلِّهِ وَاشْرَبِهِ وَقَرِّهِ عَيْنًا فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا
فَقَوْلِهِ إِنَّهُ نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أَكَلِمَ الْيَوْمَ أَنْسِيًا ﴿٢٥﴾
فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا
فَرِيًّا ﴿٢٦﴾ يَا نَحْتِ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ
وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٧﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ
كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٨﴾ قَالَ إِنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ الْعَتِيقُ
وَجَعَلْنَاهُ نَبِيًّا ﴿٢٩﴾ وَجَعَلْنَاهُ مَبْرَكًا أَيْنَ مَا كُنْتَ وَأَوْصَلْنَاهُ
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتَ حَيًّا ﴿٣٠﴾ وَبَرَّ أَبَوَالِدَيْهِ وَلَمْ
يَجْعَلْنَاهُ جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣١﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ
وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٢﴾ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ
يَمْتَرُونَ ﴿٣٣﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَى
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٤﴾ وَأَنَّ اللَّهَ رَبُّكُمْ
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٥﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٦﴾ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ
يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٧﴾

25. To, sai kici (daga lubiyar nan,) kisha (daga ruwan nan mai kwarara,) ki sanyaya idaniya, (wato idanunki tayi sanyi da wannan ɗa, karkisa kwaɗayi izuwa waninsa,) idan kinka ga wani daga cikin 'yan Adam (ya tambaye ki ga wannan da naki,) to, cene haƙika ni nayi alwashin azumin magana saboda ubangiji mai yawan jinkai, (bazanyi zance da wani bil-Adama ba a yau.)
26. Saita zowa mutanenta dashi, tana ɗauke dashi, sukace Ya Maryamu haƙika kin aikata abu gundumeme, (da kika zoda ɗa ba tareda uba ba.)
27. Yake 'yar uwar Haruna, mutumne managarci ba Annabi Haruna ɗan uwan Annabi Musa ba,) babanki bai kasance mutumin banza ba, (mazinaci,) mahaifiyarki bata kasance karuwa ba, (to, ta ina kika sami wannan ɗa.)
28. Saitayi nuni (donsu) izuwa gareshi, (yi musu magana,) sukace, yaya zamuyi zance da wanda ya kasance (ƙanƙanen yaro) a cikin gunya.
29. Yace, "Haƙika ni bawan Allah ne, ya bani Linjila, yasanya ni Annabi.
30. "Yasanya ni mai albarka inda duk na kasance (mai amfanin jama'a da abinda aka rubuta a gareshi,) yayi mini wasiyya da salla da zakka muddin ina rayayye.
31. "Yasanya ni mai biyayya ga mahaifiyata, bai sanya ni jabberi shaƙiyi ba.
32. "gaisuwa daga Allah ta tabbata gareni, ranar da aka haife ni da ranar mutuwatada ranar daza a tashe ni ina rayayye"

(KIRARIN ALLAH GA ANNABI ISA ALAHISSALAM DA TABBATAR DA
BAUTARSA GA UBANGIJI MADAUKAKIN SARKI DA BAN TSORO DA
RANAR LAHIRA GA WANDA YA SABESHI)

33. Wancananka shine Isa ɗan Maryamu alaihimasalamu,) Maganar gaskiya, wanda suke kokwanto cikinsa (sukace ɗan Allah ne don ƙarya.)
34. Bazai yiwu ga Allah ya riƙi wani ɗa ba, Allah ya kiyashe shi daga rikon ɗa, idan yanufi farar da abu, sai kawai yace dashiya samu, saiya samu, to, (yana daga wannan halittar Annabi Isa bada uba ba.)
35. Haƙika Allah shine Ubangijina, shine Ubangijinku, to, ku bauta masa tareda kaɗaitawa, wannan abin ambato, shine hanya madaidaici mai kaiwa izuwa aljanna.
36. To, sai kungiyoyin sukayi sabani a tsakaninsu, (a cikin lamarin Annabi Isa Alaihissalam, waɗansu sukace ɗan Allah ne ko Allah ne, tareda Allah, ko na ukun uku ne,) Tsananin azaba ga waɗanda suka kafirta (da abinda aka ambata ɗin nan ya tabbata) daga halartar rana maigirma, (Itace ranar alƙiyama.)
37. Mana kin abinda yaji dasu! Mana kin abinda yaganar dasu, ranar da zasuzo mana a lahira, sai dai azzalumai a yau, (a duniya) suna cikin ɓata mabayyani, (sun kurunta ga buran jin gaskiya, sun makanta ga buran ganinta.)

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٨﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجِعُونَ ﴿٣٩﴾
 * وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤٠﴾
 إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ
 شَيْئًا ﴿٤١﴾ يَا أَبَتِ إِنَّهُ قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي
 أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ
 كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٣﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ
 مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٤﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ
 عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمَ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٥﴾
 قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ وَتَنِي إِنَّهُ كَانَ بِهِ حَفِيًّا ﴿٤٦﴾
 وَأَعْتَزَّلَكَ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَى أَلَّا أَكُونَ
 بِدَعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا أَغْتَرَّهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٨﴾
 وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٤٩﴾
 وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٠﴾

38. Yi musu barazana (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) da ranar nadama, (wato alkiyama, a kan barin kyakkyawan aiki a duniya,) don an hukunta al'amari (garesu da azaba,) alhali su (a duniya) suna cikin rabkana (ga buransa,) su bazasu bada gaskiya (dashi) ba.

39. Hakika mu, mune muke gadon kasa da wanda yake kanta, izuwa garemu kadai suke komawa (saboda sakamako.)

(KISSAR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAM, TA KUNSHI TAUSASAWA A CIKIN KIRA IZUWA ALLAH, DA TAUSAYIN MAHAIFI TA WAJEN SHIRYAR DASHI IZUWA ADDININ ALLAH DON GUDUN MUMMUNAN KARSHE)

40. Ambata musu labarin Annabi Ibrahim (Alaihissalam a cikin Alkur'ani.)

41. Hakika shi, ya kasance mai yawan ban gaskiya, Annabi.

42. Zamanin daya fada ga baffansa ⁽¹⁾ (Azaru) "Ya babana donme kake bautawa abinda bayaji baya gani baya wadatar da komai ga buranka, (na cuta ko amfani.)

43. "Ya babana, hakika wani abu na ilimi yazo mini wanda bai zo maka ba, to, bini in shiryeka tafarki madaidaici.

44. "Ya babana kadaka bautawa shaidan (wato kadaka bautawa gumaka,) hakika shaidan ya kasance mai yawan sabone ga Ubangiji mai jinkai.

45. "Ya babana, hakika ni ina jin tsoron azaba mai girma daga Ubangiji ta shafe ka (in baka tuba ba,) ka zama mataimaki ga shaidan (abokin zamansa a cikin wuta)".

46. Azaru yace, Shi! Kai kyama kakeyi ga buran iyayen gijina ya kai Ibrahim (kake laifanta ta?) Wallahi idan baka hanu ga buran kulawa da ita ba, zan jejjefe ka (da duwarwatsu, tareda asharce-asharce, hir dani!) kayi nesa dani zamani mai tsawo."

47. Annabi Ibrahim Alaihissalam yace, "Ranka ya dade, da sannu zan nema maka gafarar Ubangijina, hakika shiya tabbata mai yawan haba-habadani (zai amsa min addu'a. Yako roka masa gafarar, amma kafin yanshi bazai bada gaskiya ba)

48. "Zan janye mukuda abinda kuke bautawa ba Allah ba, in bautawa Ubangijina, ina kauna bazan kasance taba'be a wajen bautawa Ubangijina ba."

49. Yayin daya janye musu da abinda suke bautawa ba Allah ba, sai muka bashi "ya'ya guda biyu (dazai debe kewa dasu, Ishakuda ya'akubu Alaihimassalamu,) kowane daga garesu mun sanyashi Annabi.

50. Mun basu daga rahamarmu dukiya da "ya"ya, mun sanya harshen gaskiya madaukaki a garesu. (Kyakkyawan yabo a cikin dukkan addinai.)

1) An ambaci ubansa bisa al'adar manya dasuke ambaton baffayo - uba. Amma mahaifi sunansa tarahu magana biyu kowace tana da asali gurin masu tafsiri, (duba sawii).

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۖ ﴿٥١﴾ وَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۖ ﴿٥٢﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۖ ﴿٥٣﴾ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۖ ﴿٥٤﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ ﴿٥٥﴾ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۖ ﴿٥٦﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذِ اتَّخَذُوا عَلَيْهِمْ هَايَةَ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۖ ﴿٥٧﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۖ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۖ ﴿٥٩﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۖ ﴿٦٠﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ فِيهَا زُرْقَةٌ وَفِيهَا بُكْرَةٌ وَعُشْيَاءٌ ۖ ﴿٦١﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۖ ﴿٦٢﴾ وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفُنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۖ ﴿٦٣﴾

AMBATON SASHIN ANNABAWA ALAIHIMUSSALAM, TA KUNSHI KIRARI
GARESU DA KYAWAWAN HALAYE WANDA UBANGIJI YA BASU DONSU
ZAMA MISALI A GAREMU MU KWAIKWAYESU A CIKINTA)

51. Ambaci Annabi Musa (Alaihissalam) a cikin alkur'ani, hakika shiya kasance mai tsarkake aikinsa don Allah, ya kasance kuma jakadan Allah, Annabinsa.
52. Mun kirawo shi (inji Ubangiji, mukace Ya Musa, hakika ni, nine Allah,) daga nahiyar Duru ⁽¹⁾ dutse mafi albarka, Muka kusanta shi abin ganawa dashi, (shine Ubangiji yaji dashi zancensa.)
53. Mukaba dan'uwansa Haruna Annabci tare dashi don jinkanmu. (Wato mun amsawa Annabi Musa rokonsa cewa a aiko dan uwansa tare dashi, gashi kuwa wa yake ga Annabi Musa tsiran Allah ya tabbata garesu).
54. Ka ambaci Annabi Isma'ila (Alaihissalam) a cikin Alkur'ani, hakika shiya kasance magasgacin alkawari, (bai taba alkawarin abu ba face ya cika dashi, ya taba sauraron wada yayi masa alkawari kwana uku ko shekara tum, har yakoma izuwa gareshiya sameshi a wannan gun.) Ya kasance jakada (Annabi izuwa Jurhum, da shari'ar Annabi Ibrahim alaihissalamu).
55. Ya kasance yana umarnin iyalinsa da salla da zakka, ya kasance yarjajje nan ga ubangijinsa.
56. ka ambaci Annabi Idrisu (Alai-hissalam) a cikin Alkur'ani, (kakan uban Annabi Nuhu alaihis-salam domin Annabi Nuhu dan Lamkune dan Mattu - Shalihi dan Idrisu,) hakika ya kasance sadauki, Annabi.
57. Mun daukaka shi mazauni madaukaki, (Yana cikin sama ta huɗu ko cikin aljanna bayan an dandana masa mutuwa an raya shi ba a fishshe shi daga cikinta ba.)
58. Wadancananka ne wadanda Allah yayi ni'ima a garesu na daga Annabawa na daga zuriyar Annabi Adamu (dan Idrisu,) kuma daga wadanda muka dauka tareda Annabi Nuhu (a cikin jirgi, wato Annabi Ibrahimu da (dansa Samu,) daga zuriyar Annabi Ibrahim (ai Isma'ila da Ishaka da ya'akuba) daga zuriyar Isra'ila (Annabi Ya'akuba, ai Annabi Musa da Haruna da Zakariya'u da yahaya da isa tsiran Allah ya tabbata a garesu) daga wadanda muka shiryesu muka zaɓesu. Idan ana karantawar ayoyin Ubangiji a garesu, sukan faɗi suna masu sajada masu kuka.

Sajada

(FIRGITARWA GA TOZARTA SALLA DA KWADAITARWA A KAN TUBADA
BIYAYYA GA UBANGIJI)

59. Sai mutanen banza suka maye bayansu suka tozarta salla, (Yahudu da Nasara da makamantansu) sukabi sha'awace-sha'awace na sabanni, da sannu zasu faɗa a cikin gwalalon jahannama.
 60. Sai dai wanda ya tubaya bada gaskiya, yayi aiki nagari, to, wadancananka zasu shiga aljanna, baza a tauye musu komai (na daga ladansu) ba.
 61. Aljannatan dauwama wadanda Ubangiji mai yawan jinkai yayi wa bayinsa alkawari suna fake ga buranta, (wato basu ganta ba,) alkawarinsa kuwa ya kasance abin haɗuwa dashi.
 62. Baza suji maganar banza a cikinta, ba sai dai gaisuwa (daga Mala'iku a garesu, ko daga ba'alinsu zuwa ba'ali,) arzikinsu na garesu a cikinta safiya dayammaci, (wato bisa gwargwadonsu a duniya don ita aljanna badare ba rana a cikinta, ita haskece har abada.)
 63. Wancananka aljanna Itace wacce muke gadawa dukkan mai tsoron Allah daga bayinmu.
- 1) Dutse ne tsakanin Madayana da Misra, an anbaɓe shi mafi albarka, don zamanin da Allah yayi tajiɓalli a gareshiya kasu kashi shida, kashi uku a Makka kashi uku a Madina, (duba wafa - Ul - wafa na shehu samhudi). - Sanajiy -

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ
لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٤﴾ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَهَذَا مَا مِثُّ
لَسَوْفَ أَخْرِجُ حَيًّا ﴿٦٥﴾ أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ
مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْعًا ﴿٦٦﴾ فَوَرَّكَ لَخَشْرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ
ثُمَّ لَخَضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٧﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ
شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ﴿٦٨﴾ ثُمَّ لَنَخْسِبَنَّ أَغْلَمَ
بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٦٩﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ
عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧٠﴾ ثُمَّ نَبْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ
فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧١﴾ وَإِذَا تَنَادَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا آتَىٰ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٢﴾
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرِيًّا ﴿٧٣﴾
قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ﴿٧٤﴾ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا
مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ
مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُندًا ﴿٧٥﴾ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ إِهْتَدَوْا هُدًى
وَالْبَلَقِيَّتُ الصَّلِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

(JINKIRIN WAHAYI GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

Yayin da wahayi yayi jinkiri kwanuka, Annabi Sallallahu alaihi wasallama yace da jibrilu Alaihissalam, me ya hanaka ka ziyarce mune fiye dayadda kake ziyartarmu, sai Ubangiji yace:-"

64. Barna sauka saida umarnin Ubangijinka, abinda yake gabanmu (na al'amarin Lahira) na Allah ne, da abinda yake bayanmu (na al'amarin duniya) da abinda ke tsakanin wancananka, (har izuwa tashin alkiyama, Allah kadai yake da wannan sani,) Ubangijinka bai kasance mai barinka ba saboda jinkirin wahayin nan.)
65. Shine Ubangijin sammai da kassai, da abinda ke tsakaninsu, ci gabada bautarsa ka daure a kanta, Shin kasan takwara gareshi? (A'a!)

MASU MUSUN TASHIN ALKIYAMA DA SAKAMAKONSU)

66. Mutum mai musun tashin alkiyama yana faɗa (Ubaiyu ɗan Halafu, ko Walidu ɗan Mugira) yanzu idan na mutu da sannu za a fitar dani daga kabari rarayye! Tamfar da Muhammadu (Sallallahu alaihi wasallama yake faɗa, sai Ubangiji yace:-)
67. "Yanzu wannan mutum baya tuna cewa haƙiƙa mu mun halicce shi tun gaba, alhali ba yana wani abu ba, (ya kafa dalili da fararsa a kan maidashi.)
68. To, na rantse da Ubangijinka, lallai zamu tara mamusa tashin alkiyaman nan tareda shaidanunsu, sannan zamu halartar dasu gefen jahannama (daga wajenta) Suna durkushe (kan guyayinsu.)
69. Sannan zamu zare wanda yafi tsananin taurinkai ga Ubangiji daga kowace kungiya.
70. Sannan lallai mune masana da waɗanda suke mafi daidai a babbaƙawa da wuta.
71. Ba ɗaya daga cikinku face zai gangara a cikin jahannama, wannan ya kasance lallai tabbatacce daga Ubangijinka.
72. Sannan mu tserar da waɗanda sukaɗi tsoron Allah (basuyi shirka ba basuyi kafirci ba) mubar mushirikai a cikinta suna durkushe (a kan guyayinsu.)

(GAJEREN HANZARI)

73. Idan ana karantawar ayoyinmu (na Kur'ani) a garesu (mumunai da kafirai) halin kasancewarsu mabayyana, sai kafirai su faɗa ga waɗanda suka bada gaskiya, "Waɗanne ne daga jama'an nan guda biyu sukaɗi kyakkyawar mazauni, (mu koku,) sukaɗi kyan dandali."
74. (Ubangiji yace:) "Da yawa muka halakar da karni gabansu, (wato al'umma daga al'umomi da suka wuce,) waɗandasu sukaɗi su kyan tarkace da magana (tamfar da muka halakar dasu saboda kafircinsu zamu halakar da waɗannan ma.)
75. Cene, "Wanda ya kasance a cikin bata, to, Ubangiji zaiyi masa talala ne talala.
76. "Har idan suka ga abinda ake musu alwashu imma azaba (kisa da ribacewa,) wa imma tashin alkiyama, to, da sannu zasu san wanene yafi sharrin mazauni, yafi raunin runduna, (su ko mumunai.)

* أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٧٧﴾ أَظَلَعَ
 الْغَيْبَ أَمْ لِنَتَّخِذْ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾ كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ
 وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾ وَنَرِيثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾
 وَلِنَتَّخِذْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾
 كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ
 ضِدًّا ﴿٨٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ
 تَوْرِهِمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾ فَلَا تَجْعَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَانًا عُذًّا ﴿٨٤﴾
 يَوْمَ نَخْشِرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾ وَنَسُوقُ الْعَجْمِينَ
 إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ﴿٨٦﴾ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ
 لِنَتَّخِذْ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا لِنَتَّخِذَ الرَّحْمَنُ
 وَلَدًا ﴿٨٨﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ﴿٨٩﴾ يَكَادُ السَّمَوَاتُ
 يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ﴿٩٠﴾
 أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ﴿٩١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾ إِنْ كُلُّ مَنْ
 فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ لَقَدْ أَخَصَّ اللَّهُ
 وَعَدَهُمْ عَذَابًا ﴿٩٤﴾ وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

77. Allah yana karawa wadanda suka shiriya shiriya ayyuka nagargaru masu wanzuwa ga masu su, sune sukafi kyakkyawan sakamako nan ga Ubangijinka. Sune sukafi kyakkyawar makoma.
78. Shin barnu labarin wanda ya kafirtada ayoyinmu (Asi dan Wa'ilu) yace da Habbabu (ɗan Arattu wanda yace dashi za a tasheka bayan ka mutu ka biya ni kudina, lallai za a bani dukiya da "ya"yaye in an tashe mu, na biya ka a can. Ubangiji yace:
79. Ya tsinkayi gaibu ne, (cewa za a bashi abinda yace,) ko kuwa ya riki alƙawari ne daga Allah.
80. Haggyala! Da sannu za a bayyana masa rubutaccen abinda ya faɗa, zamu kara masa kari na azaba.
81. Zamu gajeshi, izgilin nasa (na dukiya da ɗa,) zaizo mana santaran ba dukiyaba da.

(MUSHIRIKAI)

82. Sun riki iyayen giji ba Allah ba gumaka dasuke bauta musu, donsu zama izza garesu (su cecesu kada ayi musu azaba.)
83. Haggyala! Da sannu zasu kafirce da bautarsu, zasu kasance kishiya a kansu.
84. Shin baka gani cewa haƙiƙa mun sallada shaidan a kan kafirai suna cunasu izuwa . sabon Allah cunawa.
85. To, kada kayi garaje kansu da neman azaba, mudai muna kirga musu kwanaki ne da darairai da nunfarfashi kirgawa izuwa lokacin yi musu azaba.
86. Ka ambaci ranar da muke tara masu tsoron Allah izuwa Ubangiji mai jinkai, suna baƙin girma.
87. Muke kora kafirai izuwa jahannama suna masu kishirwa.
88. Basu mallaki ceto ba sai wanda ya riki alƙawari daga ubangiji (shaidawa ba wani abin bautawa da gaskiya sai Allah, Annabi Muhammadu kuma manzon Allah ne ba tsimi badabara saida nufin Allah)

(KIRƘIRAN RIƘON DA) "YAHUDU DA NASARA DA MASU KAMA DASU"

89. Sukace, "Ubangiji ya riki ɗa.
90. (Ubangiji yace dasu) "Lallai haƙiƙa kun zoda abu gingimeme".
91. Sammai suna kusanta su kyarkece saboda shi, kassaisu rugurguje duwarwatsu su rushe, rushewa.
92. Don sunyi da'awar ɗa ga Ubangiji mai rahama.
93. Ubangiji yace- Bai kamata ga ubangiji ya riki ɗa ba.
94. Duk wanda yake cikin sammai da kassai bai kasance ba, face mai zowa Ubangiji ne yana bawa, (Uzairu da Isa suna cikinsu.)
95. Haƙiƙa Ubangiji ya kewaye da saninsu, ya kirge su kirga.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۖ
فَأَنَّمَا يَسْرُنَا لَبِيسًا نِّكَ لِبَشِيرِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرِ قَوْمًا لَّدَا ۖ
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ يُحِشُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ۖ

سُورَةُ طٰهٍ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ مِائَةِ وَأَرْبَعٍ وَثَلَاثُونَ آيَةً 134

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
طه * مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۖ ١
إِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَنْ يَخْشَى ۚ ٢
تَزِيدَ الْإِيمَانَ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ۖ ٣
الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۖ ٤
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۖ ٥
وَمَا تَجْهَرُ بِالْقَوْلِ
فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۖ ٦
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۖ ٧
وَهُوَ أَتَمُّ حَدِيثُ مُوسَى ۖ ٨
إِذْ رَأَى أَنَارًا
فَقَالَ لَا هِلَ لِي مِنْهَا نَارُ الْعَالِيَةِ آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ
أَوْ جِدْ عَلَى النَّارِ هُدًى ۖ ٩
فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يٰمُوسَى إِنِّي
أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ ثَوْبَكَ إِنَّا بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ۖ ١١

حزب

96. Dukkansu zasuzo masa ranar alkiyama kwal ba dukiyaba mataimaki.
97. Hakika wadanda suka bada gaskiya, sukayi aiki nagargaru da sannu Ubangiji zai sanya musu soyayya a tsakaninsu da juna kuma (yaso su.)
98. To, mudai kawai mun sauwake maka wannan alkur'anine da harshenka, Balarabe, don kayi albishir dashi ga masu tsoron Allah, ka firgita mutane takadaru dashi.
99. Da yawa muka halakar nadaga karni gabansu saboda karyata manzanni, shin kana hasashen daya daga garesu ko kanajin motsinsu (A'a! To, kamar yadda muka halakar da wadancan zamu halakar da wadannan.)

Suratu Dahe

**A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Talatin Da Huɗu. (134)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabaddaya mai jinkan
Muminai a Lahira a keɓe**

'Ita wannan sura tana iyakance cewa Sayyaduna Rasulullahi Sallallahu alaihi wasallama jakadan Allah ne bai mallaki komai sai isar da aike, yana tare dashi bai bar shi bakamar yadda al'ada ga sauran Annabawa, kamar Annabi Musa da wadanda suka gasgata shi. Ta kunshi gar-gaɗi da ranar alkiyama da bayanin kissar Annabi Adamu Alaihissalam don "ya"yansa su wa'azantu kadasu amince da sharrin shaidan."

(KULAWA DA SAYYADINA RASULULLAHI SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA DA MATUKAR BAN GIRMA DA TAUSA-SAWA A CIKIN
ZANCE DASHI)

1. Ya wannan Annabi maigirma abin kira da wannan suna, barnu saukar da Alkur'ani a gareka donka wahala ba, (ai donka wahala daga abinda ka aikata bayan saukar sa na daga tsawon tsaiwar da sallar dare, wato sauwakewa kanka.)
 2. Sai dai mun saukar dashine don kayi gargadi dashi ga wanda yake tsoron Allah.
 3. Don saukarwa daga wanda ya halicci kassai da sammai madaukaka.
 4. Shine Ubangiji Arrahmanu, yayi daidai a kan Al'arshi, gadon sarauta,
 5. Abinda yake sammai da abinda yake kassai nasa ne, da abinda yake tsakaninsu (nadaga ababen halitta) da abinda yake karkashin turɓaya mai danshi (abinda ake nufi da kassai bakwai, domin su suna karkashin Al'arshi.)
 6. Idan ka bayyana da addu'a ko zikiri, (Allah mawadaci ne ga buran bayyanawarka dashi) to, hakika shi yasan asirin fake da mafi buya daga gareshi (wato zancen zuci).
 7. To, Allah ba abin bautawa da gaskiya sai shi, sunannaki kyawawa sun tabbata gareshi, (guda dari daya babu.)
- (KSSAR ANNABI MUSA ALAIHISSALAM TAREDA FIR'AUNA DA BANI ISRA'ILA)
8. Hakika labarin Annabi Musa yazo maka.
 9. Yayin dayaga wuta, yace da mata tasa "Ku zauna a nan, (wancananka a cikin tafiyarsa ne daga Madayyana zuwa Misra,) hakikani na hangi wuta, kila nazo mukuda dosana daga gareta, ko na samu shiryarwa a kan wuta, (alhali ya bacewa hanya saboda duhun dare, yace wata kila saboda bai yanke da cikas alƙawarin ba.)
 10. A yayin dayazo mata, (wato itaciyar dundu ce,) sai aka kira shi, "Ya Musa.
 11. " Hakika ni, nine Ubangijinka, tuɓe takalmanka, kai hakika kana zaza abin tsarkakewa (shine Duwa.)

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٢﴾ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٣﴾ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا لِتُخْزِيَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٤﴾ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٥﴾ وَمَا تِلْكَ يَمِينُكَ يَمُوسَىٰ ﴿١٦﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٧﴾ قَالَ أَلْقِهَا يَمُوسَىٰ ﴿١٨﴾ فَالْقَلَمُ فَإِذَا هِيَ سَاحِلَةُ تُسْعَىٰ ﴿١٩﴾ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَتُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ﴿٢٠﴾ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ﴿٢١﴾ لِنُرِيَكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٢﴾ إِذْ هَبْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طُغْيَانًا ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٤﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٥﴾ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ﴿٢٦﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٧﴾ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ﴿٢٨﴾ هَارُونَ أَخِي ﴿٢٩﴾ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ﴿٣٠﴾ وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴿٣١﴾ كَيْ تَسْبِّحَ كَثِيرًا ﴿٣٢﴾ وَتَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٤﴾ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ﴿٣٦﴾

ثمن

12. "Ni na zaɓe ka daga mutanenka, saurari abinda ake aikowa daga garenɪ (izuwa gareka.)
13. " Haƙiƙa ni, Nine Allah, ba abin bautawa da gaskiya sai ni, to, bauta min, ka tsayar da salla donka ambace ni (a cikinta).
14. " Haƙiƙa Alkiyama mai zuwa ce, ina kusa in boyeta ga buran mutane kusancinta ya bayyana garesu (da alamominta,) don a saka wa kowace kai abindata aikata (na hairi ko sharri.)
15. "Kada wanda bai bada gaskiya da ita baya juyar dakai ga buranta, yabi son zuciya tasa (a cikin musunta) ka halaka."

AIKO ANNABI MUSA DA ABINDA YA NEMA DAGA UBANGIJINSA)

16. (Yace). "mece ce a hannun da-marka ya annabi Musa!
17. "Ita sandatace, nake dogaro kanta (yayin zabura da tafiya) nake kado ganye da ita a kan tumakaina, ina da buƙatu da yawa a cikinta, (kamar ɗaukar guzuri da salka da korewar namun jeji".)
18. Yace, "Jefar da ita Ya Musa".
19. Sai yajefar da ita, kumfa sai ga ta tana micijiya tana tafe a kan cikinta.
20. Yace, " Riƙe ta kada kaji tsoronta, da sannu zamu mayar da ita halinta na farko (An nuna wa Annabi Musa don kada ya ji tsoro in ta kuma zama macijiya nan ga Fir'auna, saiya shigar da hannunsa cikin bakinta saita koma sanda, saita bayyana gareshi cewa; wajen shigar wannan shine wurin riƙe ta tsakanin gyaffanta.)
21. "Tara hannunka (na dama) izu-wa hammatarka (ta haguƙun ƙarƙashin dantsenka izuwa hammatarka, fitar da ita,) ta fito fara fat ba tareda muni ba, (albaras) tana haske kamar hasken rana tana disashe idanu,) aya wata daban.
22. "Don mu nuna maka (idan ka aikata wannan) daga ayoyinmu aya mafi girma. (Idan yanufi komawarta saiya shigar da ita cikin hammatarsa yafitar da ita.)
- "Jeka kana jakada izuwa Fir'auna da wanda yake tare dashi, haƙiƙa shi yayi shisshigi (yayi da'awar Allantaka.)"
24. Sai yace, "Ubangijina buɗe min ƙirjina (saboda ɗaukar saƙo.)
25. "Ka sauwake min al'amarin (don in iyar da ita.)
26. "Ka kwance gura-gura daga harshena data faru daga konewa tasa ga bakinsa yana ɗan ƙaramin yaro.)
27. "Donsu fahimci maganata (yayin ida aike).
28. "Ka sanya min waziri daga iyalina.
29. "Shine Haruna ɗan uwana."
30. "In ƙarfafa bayana dashi."
31. "tara shi a cikin al'amarina na aike."
32. "Don mu yi tasbihi gareka mai yawa.
33. "Mu ambaceka ambato mai yawa."
34. " Haƙiƙa kai ka kasance masani damu."

**(ALDAFULLAHI WAɗANDA SUKA SAMI ANNABI MUSA
ALAIHISISALAM.)**

35. (Yace,) Haƙiƙa an baka muradinka Ya Annabi Musa (Alaihissalam, saboda kyauwa a gareka.)
36. Haƙiƙa mun kyauta a gareka wata marra dabam.

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٧﴾ أَنْ إِقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ
 فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّهِ وَعَدُوٌّ لَهُ
 وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي ﴿٣٨﴾ وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾ إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ
 فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ
 كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ﴿٤٠﴾ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَرَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ
 فُتُونًا فَلَبِثْتَ سِتِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمُوسَىٰ ﴿٤١﴾
 وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤٢﴾ إِذْ هَبَّ آتُ وَآخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا
 فِي ذِكْرِي ﴿٤٣﴾ إِذْ هَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٤﴾ فَقَوْلَا لَهُ قَوْلَا لَيْنَا
 لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٥﴾ قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ
 عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ﴿٤٦﴾ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمْ أَسْمَعُ
 وَأَرَىٰ ﴿٤٧﴾ فَأَتَيْنَاهُ فَقَوْلَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ
 وَلَا تَعْذِْبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَاتٍ مِن رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَيْنَا مِن بَاطِنِ
 الْهُدَىٰ ﴿٤٨﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٩﴾
 قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمُوسَىٰ ﴿٥٠﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ
 شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥١﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥٢﴾

37. Don mun aiko izuwa mahaifiy-arka a mafarki, (wato mun kimsa mata, yayin data haifeka ta ji tsoron Fir'auna ya kashe ka a cikin jimlar waɗanda ake haifa,) muka kimsa mata abinda ake kimsawa a cikin sha'aninka.
38. Shine ki jefa shi a cikin akwatu, kuma ki jefa shi tareda akwatunna a cikin kogin Nil, ta jefa shi (a geffan kogin,) magaucina magaucinsa ya dauke shi (shine Fir'auna,) na jefa soyayya daga gareni a gareka, (saboda haka Fir'auna yaso kada duk wanda yaganka.)
39. Kuma don a raine ka a bisa kulawata.
40. Don 'yar uwarka tana tafiya (Maryamu don nemo labarinka, alhali sun halarto da mataye masu shayarwa, kai baka yarda da nonon ko daya badaga cikinsu) tana cewa bana shiryar dakubisa wandazai rene shi ba? (Aka amsa mata, saita zoda mahaifiyarsa, ya karɓi nononta,) Muka mayar dakai izuwa mahaifiyarka don idaniyarta ta sanyaya, baza tayi baƙin ciki ba. A yayin nan ka kashe rai, (shine Bakibde a Misra, kayi baƙin cikin kashe shi, daga jihar Fir'auna,) Muka tserar dakai daga baƙin cikin, muka jarrabe ka jarraba (da afkar dakai cikin wannan da kuma kubutar dakai daga gareshi) ka zauna shekara goma a cikin mutanen Madayana, (bayan zuwanka izuwa gareta daga Misra daga Annabi Sha'aibu Alaihissalam, da auren ka "yarsa, sannan) kazo bisa daidai wadai (da aike a cikin sanina shine shekara arba'in daga shekarunka,) Ya Musa (alaikassalamu!)
41. Nayi tattalinka ga aike don kaina, sai ka tafi kai da dan uwarka (izuwa mutane) da ayoyina guda tara, kada kuyi sake a cikin ambatona.
- (KIRAN ANNABI MUSA ALAIHISSALAM GA FIR'AUNA DA
HUJJA-TAYYADASHI)
42. Ku tafi izuwa Fir'auna, haƙiƙa shi yayi shisshigi (da da'awar Allantaka,)
43. Ku gaya masa magana mai lau-shi (a cikin komowarsa ga buran wancananka, koya wa'azantu yaji tsoron Allah. (Dangane da kaunar da Annabi Musa da dan uwansa sukeyi, amma Ubangiji yasan bazai komo ba.)
44. Sukace, "Ya Ubangijinmu, mu muna jin tsoron yai dim a kanmu da azaba, "ko yai dagawa".
45. Yace, "Kada kuji tsoro, ni ina taredaku, (da taimakona,) ina jin (abindazai faɗa,) ina ganin (abinda zai aikata.)
46. "Ku je masa ku ce; Mu haƙiƙa jakadun Ubangijinka ne, ka sako Bani-Isra'ila tareda mu (izuwa Sham,) kada kayi musu azaba, (da aiwatarsu cikin aikace. aikace na wahala da kake yi, kamar hakan rami da gini da daukar kaya mai nauyi.) Haƙiƙa mun zo maka da hujja daga Ubangijinka (mai shiryarwa bisa gaskiyarmu da jakadanci.) Tsira ya tabbata ga wanda yabi shiriya (Allah bazai masa azaba ba.)
47. " Haƙiƙa mu, an aiko izuwa garemu ccwa Lallai azaba tana kan wanda ya ƙaryatada abinda nazo dashi ya juya bayansa ga buransa. (Suka je masa, suka gaya masa duk abinda aka ambata ɗin nan.
48. Yace, "Wanene Ubangijinkune Ya Musa!"
49. Yace, "Ubangijinmu wanda ya baiwa kowane abu sura tasa (da kamanninsa) sannan ya shiryi (mai rai daga gareshi izuwa abincinsa da shansa da mazauninsa da wanin wannan.)
50. Fir'auna yace, "Menene halin al'ummatai ne farko, (kamar mutanen Annabi Nuhu, da Hudu da Luɗu da Salihu alaihimussalamu a cikin bauta -warsu gagumaka".)

قَالَ عَلَّمَهَا عِنْدَ رَبِّهِ فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّهِ وَلَا يَنْسَى ﴿٥١﴾
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مِهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سَبِيلًا
 وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٢﴾
 كُلُوا وَارْزُقُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النَّهْيِ ﴿٥٣﴾
 * مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٤﴾
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٥﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا
 لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٦﴾ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ
 فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا
 سَوَى ﴿٥٧﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَشِّرَ النَّاسُ ضُمًّا ﴿٥٨﴾
 فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٥٩﴾ قَالَ لَهُمُ مُوسَى وَيْلَكُمْ
 لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا فَيَسْحَتَكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ
 مَنْ إِفْتَرَى ﴿٦٠﴾ فَتَنَّا زَعْوَاهُمْ أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرَوْا لِنُجْوِيَ ﴿٦١﴾
 قَالُوا إِنَّ هَٰذَا لَسَاحِرٌ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
 بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَ بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ﴿٦٢﴾ فَاجْمِعُوا كَيْدَكُمْ
 ثُمَّ إِيَّاكُمْ أَصْفَا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى ﴿٦٣﴾

51. Annabi Musa yace, "Sanin halinsu yana gurin Ubangijina a cikin Lauhul-Mahfuzu, (za ayi musu sakamako da ita a ranar tashin alkiyama,) Ubangijina baya fakuwa (ga buran wani abu) kuma baya mancewa.
52. "Shine wanda yasanya muku kasa shinfida, ya shigar daku ,cikin hanyoyi ya saukar da ruwa daga sama, yasanya muku hanyoyi a cikinta, ya saukar da ruwa daga sama muka fitar da nau'o'in tsire- tsire dabandaban."
53. "Kuci daga gareta, ku shayar da dabbobinku, haƙiƙa a cikin wancananka akwai ayoyi ga ma'abuta hankula.

(DAN ADAM BAZAI ZAUNA A DU-NIYAR WATA KO TA TAURARO BA)

54. Daga cikin kasa muka halicce ku (saboda mun halicci ubanku Annabi Adamu daga gareta) a cikinta zamu mayar daku ,(a kabari bayan kun mutu,) daga cikinta zamu fitar daku ,(yayin tashin alkiyama) wani yayi (tamfar da muka fishshe ku yayin fara halittar ku.)

(KARSHEN MAGANAR FIR'AUNA)

55. Haƙiƙa mun nuna wa Fir'auna ayoyinmu (guda tara) dukkanta saiya karya ta yaki kadaita Ubangiji. yace tsafi ce.

(ANNABI MUSA ALAIHISSALAM TAREDA MATSAFA WADANDA FIR'AUNA YA TARA SU)

56. (Fir'auna) yace, Shin kazo mana ne donka fishshe mu daga kasarmune (Misra) ka zama kaine kadai zaka sarauce tada sihirinka Ya Musa?
57. "To, lallai zamu zo maka da tsafi irinsa (dazai bijirereniya dashi,) sanya alƙawari tsakaninmu dakai (saboda wannan, mu) bazamu sabashi bakai ma haka a guri madaidaici (wandazai zama daidai ga masu zuwa (gyaffan biyu).
58. Annabi Musa alaihiissalam yace, alƙawarinku ranar ado (wato ranar idinsu) suna tat tara, kuma a tara mutane da walaha."
59. Sai Fir'auna ya bada baya, sannan ya tattara kaidinsa (na tsafi) sannan yazo (dasu gurin alƙawarin nan)
60. Annabi musa (Alaihiissalam) yace (musu alhali su saba'in da biyu ne (72) akwai sanda da igiya tareda kowane ɗaya daga cikinsu)" Kaiconku! Kadaku ,kuta karya bisa Ubangiji, kadaku ,tara wani tare dashi a bauta, saboda haka ya rangade kuda azaba (daga gareshi) haƙiƙa wanda yakuta karya Allah ya taɓe.
61. Sukayi jayayyar al'amarinsu a tsakaninsu (cikin Annabi Musa da dan uwansa,) suka boye zance tsakaninsu, (na Annabi Musa da Haruna alaihimussalamu.)
62. Suka fada (ga kawunansu,) " Haƙiƙa waɗannan biyun nan lallai matsafa ne suna nufin fishshe ku daga kasarku, da tsafinsu, su tafi da sarautarku mafificiya.
63. "Ku kyautata kaidunku, sannan kuzo a dunkule, haƙiƙa wanda yayi rinjaye a yau ya rabauta."

قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقَى بِإِمَائِكَ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ⁶⁴
 قَالَبِلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِجَابُهُمْ وَعَصِيَّتُهُمْ تُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا
 تَسْعَى ⁶⁵ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ⁶⁶ قُلْنَا لَا تَخَفْ
 إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ⁶⁷ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا
 كَيْدٌ سَاحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ⁶⁸ فَالْقَى السِّحْرَ سَجْدًا قَالُوا آمَنَّا
 بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى ⁶⁹ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ
 الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا قِطْعَ مِنْ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِنْ خِلَافٍ
 وَلَا وَصْلَتِكُمْ فِي جَذْوَعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ آيُنَا شِدَّةَ آيَا وَأَنْبَى ⁷⁰
 * قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا
 فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⁷¹ إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا
 لِنَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ
 وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَنْبَى ⁷² إِنَّهُ مِنْ يَدَيْ رَبِّهِ مُجْرِمٌ فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ
 فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⁷³ وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ
 فَأُولَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ⁷⁴ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ⁷⁵

ثمن

64. Sukace, "Ya Musa (ka zaba) imma ka jefa (sandarka da farko) ko mu kasance farkon wandazai jefa (sandarsa.)"
65. Yace, "A'a, kujefa ku, (sai suka jefa,) sai ga igiyoyinsu da sandunansu ana surantawa gareshi don tsafinsu cewa su hakika macizai ne da take jan ciki.
66. Sai Annabi Musa (alaihissalam) ya darsa tsoro cikin ransa.
67. Mukace (dashi) "Kada kaji tsoro, hakika kai kaine mafi daukaka (kansu da rinjaye.)"
68. Jefa abinda yake cikin damtsenka (wato sandata caccafe abinda suka aikata, abinda suka aikata din nan kaidin matsafi ne kawai, matsafi ko bazai rabauta bairadukya.
69. Matsafa suka fadi suna masu sajada, Sukace, "Mun bada gaskiya da Ubangijin Annabi Haruna da Annabi Musa (alaihimussalamu).
70. Fir'auna yacc, "To, bada gaskiya kukayi dashi tun gaban ban baku izini dashi ba. Hakika shine babban malaminku wanda yasanar daku ,tsafi, to, lallai zan yanyanke hannayenkuda kafafuwanku a kaikaice, (hannuwan dama da kafafuwan hagu,) Lallai zan tsire ku a kan ginshikan dabino. Lallai zaku sami wannenenmu yafi tsananin azaba, (a bisa saba masa) mafi kuma dauwama (a kan saba masa.)"
71. Sukace "Bazamu fiftaka a kan abinda yazo mana (nadaga hujjoji mabayyana a bisa gaskiyar Annabi Musa) ba, Mun rantse da Mahalliccinmu, yi abinda zaka yi, zaka kare wannan rayuwa ta duniya ne kawai.
72. " Hakika mu mun bada gaskiya da ubangijinmu donya gafarta mana kusakuranmu (na shirka da waninsa,) da abinda ka tilashe mu kansa (nadaga tsafi, muka koya, muka aikata.) Allah shine yafi ka (kyakkyawan sakamako in an bi shi) shine kuma yafi ka dauwamar (azaba in an sabe shi.)
73. (Ubangiji yace,) Hakika al'amarin duk wanda yazowa Ubangijinsa yana kafiri (kamar Fir'auna,) hakika jahannama ce ke gareshi, bazai muture a cikinta ba (balle ya huta,) bazai rayu (rayuwa da zata amfane shi) ba.
74. Wanda yazowa Ubangijinsa yana mumini kuwa Yakuma aikata ayyuka nagargaru wadancananka darajoji madaukaka sun tabbata a garesu.
75. Aljannatai na tabbata, koramu suna gudana karkashinsu, masu dauwama cikinta, wancananka shine samakakon wanda ya tsarkaka (daga zunubai.)

(FITAR BANI ISRA'ILA DAGA MISRA DA TAFIYAR FIR'AUNA SABODA NEMANSU)

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعَبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا
 فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تُخْشَى ٧٦ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ
 بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ
 وَمَا هَدَى ٧٧ يَلْبِسُ إِسْرَاءِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ وَوَعَدْكَ
 جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّ وَالسَّلْوَى ٧٨
 كُلُوا مِنَ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ
 غَضَبِي وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ٧٩ وَإِنَّ لَعْنَارَ لِمَنْ تَابَ
 وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ٨٠ وَمَا عَجَّلَكَ عَنْ قَوْمِكَ
 يَمُوسَى ٨١ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ٨٢
 قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ٨٣
 فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ٨٤ قَالَ يَاقَوْمِ
 أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعْدًا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ
 أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي ٨٥
 قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا أَوْزَارًا
 مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ٨٦

76. Hakika mun aiko izuwa Annabi Musa, Kafita da bayina da dare (daga kasar Misra,) sanya hanya a cikin kogi kekashashshiya (a garesu, ta wajen duka da sandarka, saiya aikata abinda aka umarce shi dashi, sai Allah ya kekasar musu da kasar suka wuce a cikinta, wato daya doki kogi saiya dare kashi goma sha biyu). Kada kaji tsoron riska (ta Fir'auna) kada kaji tsoron nitsewa.
77. Fir'auna yabisu da rundinarsa (alhali yana taredasu,) abinda ya zaike musu (nadaga kogi) ya zaike musu (ya nutsar dasu,) Fir'auna ya batar da mutanensa (da kiransu izuwa bauta masa) bai shiryesu saiya aukaddasu cikin halaka (sabanin fadinsa bana shiriyar daku, sai hanyar shiriya.
78. Yaku Bani-Isra'ila, Mun tserar daku, daga magaucinku (Fir'auna) mun nutsar dashi, munyi muku alkawarin gefen dutse na dama, (zamu baiwa Annabi Musa alaihissalam Attaura don kuyi aiki da ita,) Mun saukar da darba da danshila a gareku (wadanda aka samesu akwai Yahudu na zamanin Annabi Sallallahu alaihi wasallama, an goranta musu abinda Allah ya ni'imta kakanninsu dashi a zamanin Annabin Musa alaihissalam don shinfida ga fadin Ubangiji garesu.)
79. Kuci daga dadadan abinda muka azurta muku, kada kuyi shisshigi (cikinsa da butilcewar ni'imar da akayi muku,) sai fishina ya sauka a gareku wanda fishina ya sauka a gareshi hakika ya zunduma a cikin wuta.
80. Hakika ni mai yawan gafara ne ga wanda ya tuba (daga shirka) ya bada gaskiya (da kadaita Allah,) yayi aiki nagari, (farilla da nafila) sannan ya shiriya (da zarcewa a kan abinda aka fadahar izuwa mutuwarasa.)

(BAUTAR DAN MARAKI GUN BANI- ISRA'ILA)

81. Menenc ya gaggautar dakai ga buran mutanenka (na wajen zuwan Mi'adin karbar Attaura,) Ya Musa (alaika salamum?)
82. Yace, "Su wadannan, gasu kusa dani suna tafe a bisa gurbina, nayi gaggawa ne izuwa gareka Ya Ubangiji donka yarda dani. (ya fadi wannan ne saboda zaton zasu zoda gaggawa, sai kuma sukayi jinkiri". Sai Ubangiji yace;)
83. " Hakika mu, mun jarrabi mutanenka bayanka Samiri ya halakar dasu (suka bautawa dan maraki")
84. Annabi Musa (Alaihissalam) yakomo izuwa mutanensa yana mai fishi (dasu) mai tsananin bakin ciki, yace, "Yaku mutanena Ubangijinku bai muku alkawari kyakkyawa bane (na gaskiya, cewa zai baku Attaura.)
85. Shin! Muddar rabuwatadaku, ne tayi tsawo gareku, ko kun nufi fishiya sauka a kanku daga Ubangijinku, (saboda bautar dan maraki,) saboda haka kuka saba alkawarina, (kuka ki zuwa a bayana?")
86. Sai Sukace, "Bamu saba alkawarinka da ikonmu ba, sai dai mu an dora mana nauyenaue ne na adon mutanen Fir'auna (Bani-Isra'ila suka aro daga gunsu, sabodaza suyi wani biki ta zauna gunsu, sai muka jefa ta (a cikin wuta yayin da Samiri yayi umarni da haka,) To, kamar yadda muka jefa shima Samiri ya jefa (abinda yake tare dashi nadaga kerekere da kuma turbaya wacce Samiri ya damketa daga gurbin kofaton godiyar Mala'ika Jibrilu alaihissalam) Sai yafito musu da dan maraki, gangar jiki naman dajini, yanata gunji (da ake jinsa, saboda turbaya wacce tasirin rayuwa ya shiga ciki.) Sai Samiri da mutanensa sukace, Wannan shine ubangijinku ubangijin Annabi Musa alaihissalam, ya mance.

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَدًّا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى ﴿٨٧﴾
فَنَسِيَ أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا
وَلَا نَفْعًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقُومُ إِنَّمَا فُتِنَ بِهِ
وَأَنْ رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٨٩﴾ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ
عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ﴿٩٠﴾ قَالَ
يَاهَارُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا أَلَّا تَتَّبِعَنِ
أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩١﴾ قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِطِغْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي
إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَقُفْ
قَوْلِي ﴿٩٢﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٣﴾ قَالَ
بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ
الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٤﴾ قَالَ فَاذْهَبْ
فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ
مَوْعِدًا لَنْ تَخْلَفَنَّهُ وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٥﴾
إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٦﴾

ثمن

87. (Sai Ubangiji yace) "Yanzu basa ganin baya juyar da magana izuwa garesu (shi wannan dan maraki?)
88. "Bai mallaki cuta a garesu ba wala amfani."
89. Hakika Annabi Haruna (alaihissalam) yace musu tun kafin Annabi Musa bai komo ba, (Yace,) "Yaku mutanena hakika an jarrabe kune dashi, hakika Ubangijinku dai Arrhamanu ne, kubini (a cikin bauta tasa kubi) umarnina (a cikinta.)"
90. Sai Sukace, "Mu bazamu gushe masu dukufa a kan bauta masa ba har sai Annabi Musa yakomo izuwa garemu".
91. (Annabi Musa) yace, (musu bayan komowarsa) "Ya Harunu me ya hanaka yayin daka gansu sun bata kabini? Shin ka sabi umarnina ne (saboda zamanka a tsakanin wadanda suke bautawa wanin Allah?)"
92. Annabi Haruna yace, "Ya kai dan dan'uwata kada kayi riko da gemuna (alhali ya damka gemunsa da hannun hagu) wala da kaina (ya kasance ya riki gashinsa da hannun dama don fishi, ni naji tsoro dana bika lallai wadansu mutane daga wadanda basu bauta dan- maraki bazasu bini,) naji tsoron kace na rarraba tsakanin Bani-Isra'ila bakayi sauraron maganataba."
93. Sai yace, Menene sha'aninka ne wanda ya kira ka izuwa abinda ka aikatan nan ya Samiri?"
94. Yace, "Na lurane da abinda basu lura dashi ba saina dauki danki daga turɓayar gurbin kofaton godiyar Mala'ika Jibrila, saina watsata a cikin surar dan - marakin wanda aka kera, hakana kaina ta kawata mini".
95. Sai Annabi Musa yace (dashi) "Tafi (daga tsakaninmu,) yana gareka muddin rayuwarka ka dinga cewa karka kusance ni" (To, ya kasance yana nausawa a cikin daji idan ya taɓa wani ko wani ya taɓashi duk saisu kamu da ciwo,) hakika kana da alkawari (na azabarka) bazaka sabashi ba, sai kayi duba izuwa ubangijinka daka dukufa kana bauta a gareshi, lallai zamu kone shi da wuta sannan zamu sheke shi a cikin zurfin kogi shekewa.
96. " Hakika Ubangijinku Allah ne kadai, Ubangijinku wanda ba abin bautawa da gaskiya sai shi, iliminsa ya yalwaci komai."

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ
مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۖ مَن أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وِزْرًا ۖ خَلِيدِينَ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۖ
يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْجَبْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۖ
يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ
بِمَا يَقُولُونَ ۖ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۖ
وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا قَاعًا
صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۖ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ
الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۖ
يَوْمَئِذٍ لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۖ
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ عِلمًا ۖ
وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ ۖ الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَن حَمَلَ ظُلْمًا ۖ
وَمَن يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا
وَلَا هَضْمًا ۖ ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَفْنَا
فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۖ

(MASU BUJIREWA GA BURAN ALKUR'ANI RANAR ALKIYAMA)

97. Tamfar da muka labarta wannan kissera gareka (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaiha wasallama) muke labartawa daga labarun al'uma data gabata a gareka, hakika mun baka Alkur'ani daga garemu.
98. Wanda ya bijire ga buransa (bai bada gaskiya dashi ba) hakika shi zai dauki jinkirarren kaya (na zunubi) a ranar Alkiyama.
99. Masu dauwama a cikinsa, ya munana kayagaresu ranar alkiyama.
100. Ranar da ake busa a cikin kaho, busa ta biyu, muna tara kafirai a wannan rana suna masu jan ido da bakar fusha.
101. Suna asirtawa tsakaninsu cewa baku zauna (a duniya) ba sai kwana goma.
102. Mune masana da abinda suka fada a cikin wannan, (wato yadda suka fada ba haka ne ba) yayin da mafi adalcinsu hanya yake fada, baku zauna ba sai wuni daya. (saboda abinda suke ganinsa a lahira na tsamakatai).
103. Suna tambayarka ga duwarwatsu, yaya zasu kasance ranar alkiyama, cene (dasu) "Ubangijina zai sheketa shekewa (ya daidaita tada iskoki.)"
104. "Ya maida ita fuskar kasa madaidai ya bazaka ga kwari cikinta ba wala tudu.
105. "A wannan rana mutane suke bin mai kira (izuwa tashin alkiyama bayan tashinsu daga kabamruka, shine Mala'ika Israfilu alaihissalam, zaice Kuzo izuwa bijirarwar Ubangiji) babu karkacewa gareshi, muryoyi za suyi kas saboda Ubangiji Arrahmanu, baka jin komai sai motsin sawaye.
106. Rannadda ceto bata amfanin kowa, sai wanda Sarki Arrahman yayi wa izini yayi ceto, ya yarda da maganarsa, (shine ya fadi La'ilaha Illallahu, wato sai masu yawaitawa da ambaton Allah a nan duniya.)
107. Yasan abinda yake gabansu (na daga alamarin lahira) da abinda yake bayansu (nadaga al'amarin duniya,) basu kewaye sani da wannan ba.
108. Duka fuskoki sun tursasa ga Sarki rayayye wanda ya tokare sammai da kassai, hakika wanda ya aikata zalunci (shine mishrikanci) ya taɓe.
109. Duka wanda ya aikata daga aiyuka nagari alhali yana mumuni bazai ji tsoron zalunci (na kari a cikin sayyi'a tasa) bako gurmitsewa (da tauyewa a cikin hasana tasa) ba.
110. Misalin yadda muka saukar da abinda aka ambata, hakana muka saukar da Alkur'ani Balarabe, muka maimaita a cikinsa nagargadi, donsuji tsoron Allah, ko ya farar musu da gargadi.

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْءَانِ مِنْ قَبْلِ
 أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١١﴾ وَلَقَدْ
 عَاهَدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَى وَلَمْ نُجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٢﴾
 وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى ﴿١١٣﴾
 فَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ هَذَا عَدُوًّا لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَمَا
 مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ﴿١١٤﴾ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ﴿١١٥﴾
 وَإِنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَأُ ﴿١١٦﴾ فَوَسْوَسَ
 إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَآدَمُ هَذَا أَدْلُكَ عَلَى شَجَرَةٍ
 اخْتَدِ وَمُلْكٍ لَا يَبُلَى ﴿١١٧﴾ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا
 سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ
 وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ﴿١١٨﴾ ثُمَّ اجْبَبَاهُ رَبُّهُمَا فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿١١٩﴾
 قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَلِمَا يَأْتِيَنَّكُمْ
 مِنْهُ هُدًى ﴿١٢٠﴾ فَمَنْ يَتَّبِعْ هَذَا يَفْضُلْ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢١﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ
 عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَى ﴿١٢٢﴾
 قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

111. Hakika Sarki matabbaci ya girmama (ga buran abinda mushrikai suke fada,) kada kayi garaje da karatun Alkur'ani tun gaban Jibrilu bai gama maka sakonsa ba, kace "Ubangijina kareni ilimi.

(KISSAR SAJADA GA ANNABI ADAMU ALAIHISSALA) WACCE TA
KUNSHI SHUUMIN SABON ALLAH. ALLAH KIYA SHEMU)

112. Hakika munyi alkawari izuwa Annabi Adam (mukayi masa wasiyya da kada yaci itaciya tun gaban baici ba,) yabar wasiyyar tamu bai sami dauriya (ga barin abinda muka hane shi ga buransa) ba.

113. Ka ambata zamanin da muka faɗa ga Mala'iku, "Kuyi sajada ga Annabi Adam (alaihissalam) sukayi sajada sai Iblis shine uban aljannu (ya kasance yana abutar Mala'iku yana bautawa Allah tare dasu) Yaki yin (sajada ga Annabi Adamu yace nine mafifici daga gareshi.)

114. Sai mukace ya Adamu hakika wannan magaucinka ne magaucin matarka ne (Hauwa'u) kada ya fitar daku ,daga aljanna ku faɗa cikin wahala, (kayi noma, kayi shuka, kayi girbi, kayi nika ka kwaba gurasu.

115. Hakika bazaka yunwata ba a cikinta baza kayi tsiraici ba.

116. Hakika kai bazakaji kishirwa a cikinta ba, bazaka shiga rana ba.

117. Sai shaidan yayi waswasi gareshi yace, "Ya Adamu shin bana shiryar dakai bane a kan itaciyar dauwama (wacce wanda yaci ta yake dauwama) da mulki wanda bazai kare ba (bazai tsufa ba?)"

118. Sai Annabi Adamu da Hauwa'u sukaci daga itaciyar nan, sai tsiraikainsu ya bayyana a garesu (kowa yaga kowa, suka haɗu suna bankewa a kansu daga ganyen aljanna, saboda suyi suttura dashi,) Annabi Adamu ya aikata aiki mai kamar sabo ga ubangijinsa, saboda haka ya bacewa (muradinsa.)

119. Sannan Ubangijinsa ya zaɓeshi Yakusanta shiya karɓi tubansa ya shirye shi izuwa dauwama kan tuba.

120. Yace, "Ku sauka (Yaku adamu da Hauwa'u tareda abinda kuka kunsu tareda zuriyyarku daga aljanna) baki ɗaya, ba'alinku mai kiyayya ne ga ba'ali, to, idan shiriya tazo muku daga gareshi.

121. To wanda yabi shiriyata shine alkur'ani to bazai ɓata a duniyaba bazai wahala a lahira ba.

122. "Wanda ya bijire ga buran Alkur'anina bai gasgata dashi ba, to, hakika wannan mutum yana da rayuwa kunkunta (shine azaba a kabarinsa) zamu tara shi ranar alkiyama yana makaho.

123. Yace, "Ubangijina! Donme ka tashe ni ina makaho alhali ni mai ganine (a duniya?)"

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا كَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسَى ﴿١٢٤﴾
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَشْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِكَايَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
 أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿١٢٥﴾ * أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ
 يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ﴿١٢٦﴾
 وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزِمَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٧﴾
 فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا
 وَمِنْ أَنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى ﴿١٢٨﴾
 وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿١٢٩﴾
 لِنُفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٣٠﴾ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ
 وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ
 لِلتَّقْوَى ﴿١٣١﴾ وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِكَآيَةٍ مِنْ رَبِّنَا أَوْ لِمَ تَأْتِيهِمْ
 بَيِّنَةٌ مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٣٢﴾ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ
 مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذَلَّ وَنَخْزَى ﴿١٣٣﴾ قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا
 فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ﴿١٣٤﴾

124. Yace, "al'amarin haka yake, haƙiƙa ayoyinmu sun zo maka kayi burus da ita hakana yau za ayi buris dakai."
125. Hakana irin yadda muka sakawa wanda yayi shirka bai bada gaskiya da ayoyin Ubangijinsa ba, haƙiƙa azabar lahira tafi tsanani (daga azabar duniya data kabari) tafi dauwama.

(IZNACE-IZNACE DA NASIHOHI)

126. Shin bai bayyana ga kafirai bane nawa nawa muka halakar gabansu daga tsaraiku, suna tafiya a gidaddajinsu (a cikin tafiye-tafiyensu izuwa Sham, da waninta suyi izna,) haƙiƙa akwai iznace-iznace a cikin wancananka ga ma'abuta hankula.
127. Ba don kalmar data rigaya daga Ubangijinka (da jinkirin azaba izuwa ranar Lahiraba) da halakar dasu a nan duniyaya zama tilas, da ajali abin sanyawa garesu.
128. To, sai ka haƙura a bisa abinda suke faɗa (ayar kisa ta shafe wannan) kayi salla tareda godiyar ubangijinka, gaban hudowar rana (wato sallar asuba) da gaban faɗuwarta (sallar la'asar,) kayi salla daga sa'o'in dare, (sallar magaribada lisha) da gyaffen rana (sallar azahar domin lokacinta yana shigowa da zawalin rana ga buran tsatsatsakin sama,) donka yarda da abindaza a baka na sakamako.
129. Kadaka miƙa idandunanka izuwa abinda muka jiyar da nau'o'in daga garesu daɗi dashi, na kyalkyalin rayuwar duniya.
130. Donmu futincesu a cikinsa saboda (su tsaga) arzikin ubangijinka (a cikin aljanna) shine yafi (daga abinda aka basu a duniya) shine yafi dauwama.

MUHIMMANCIN SALLAH DA UMARNIN IYALI DA ITA

131. Ka umarci iyalinka da salla, ka daure a kanta, bamu kallafa maka azurtawa (ga kanka ko waninka) ba, mune masu azurtaka (haka waninka) kyakkyawan ƙarshe ya tabbata ga masu tsoron Allah.
132. Sai mushrikai Sukace, "Donme (Annabi Muhammadu Salallahu alaihi wasallama) baizo mana da ayoyi daga Ubangijinsa ba (daga abinda suka ƙago?) Shin bayanin abinda yake littattafan farko baizo musu bane (na daga labarin al'ummar da suka wuce da halakar dasu saboda ƙaryata manzanni...)
133. Da haƙiƙa mu mun halakar dasu da azaba gaban Manzoni Allah (Sallallahu alaihi wasallama) da (a ranar Lahira) sai suce, "Ubangiji donme baka aiko jakada izuwa garemu ba, mubi ayoyinka (wandaka aiko da ita) tun gaban bamu wulakantu (a lahira) bamuji kunya (a cikin jahannama) ba".
134. Cene (dasu) "Kowanne (damu daku) mai sauraron (al'amarinsa) ne, to, kuyi sauraro da sannu kwa sani (a ranar Lahira) suwaye mazowa tafarki madaidaici, suwaye suka shiriya (daga waɗanda suka ɓata mu koku.)

سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ وَمِنْ مِائَةِ وَاحِدَةٍ عَشْرَةَ آيَةً 111

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾ مَا يَأْتِيهِمْ
مِّن ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾
لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ
أَفَتَأْتُونَ السَّجَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ﴿٣﴾ قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ
فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ
أَحْلَامٍ بَدِلَ إِفْتِرَاءُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ
الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾ مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ
يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا يُّوحِي إِلَيْهِمْ
فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا
لَّا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ
فَأَنجَيْنَاهُمْ وَمِنْ نَّشَاءٍ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾ لَقَدْ
أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

حزب

Suratul Anbiya'i Alaihimusalam

**A Makka Aka Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Da Goma Sha Daya (111)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan
muminai a Lahira a keɓe**

"Ita wannan sura tana kiran Mushrikai izuwa akidar Musulunci, tana gargadi da tsarmakatan ranar Lahira, tana nuna yadda Annabawa suka kirawo mutane da shan gwagwarmaya a cikin hanyarsu izuwa kiranye izuwa Ubangiji"

(MUSHRIKAI DA DA'AWARSU DA RADDI A KANSU)

1. Sakamakon mutane (shine ranar alkiyama) Yakusanta ga mutane, (mutanen Makka masu musun tashin alkiyama,) alhali su suna masu rafkana masu bijirewa (ga buran tanadi saboda ita).
2. Wani gargadi daga Ubangijinsu bazaizo musu ba face sun saurare shi alhali su suna izgili dashi.
3. Zukatansu suna marabkana ga buran ma'anarsa, waɗanda sukayi zalunci sun boye ganawa, wannan (suna nufin Manzon Allah Salallahu alaihi wasallama) bai kasance ba face mutumne kamar ku (abinda yazo dashi tsafi ne,) donme kuke zuwa wa tsafi alhali ku kuna ganinsa (tsafi ne?)
4. Cene dasu Ubangijina yasan magana a cikin sama da kasa, shine ainihin maiji ga abinda suka boye, masani dashi.
5. Bari! Sun faɗa (a cikin abinda yazo dashi na alkur'ani, sun faɗa cewa abinda yazo dashi) cuɗanye-cuɗanye ne dayaganta a cikin barci, (sunce) "Kai, kirƙirar alkur'ani yayi, kai shi mawaƙi ne, abinda yazo dashi waƙa ne. To, sai kazo mana da aya kamar yadda aka aikowa mutanen farko (kamar taguwa da sanda da hannu, Ubangiji yace:)
6. Babu wata alƙarya data bada gaskiyagabansu muka halakar da ita, (saboda ƙaryatawar abinda yazo mata na daga ayoyi, Shin,) to sune zasu bada gaskiya?
7. Bamu aiko daga gabanka ba face mutane da muke aikowa izuwa garesu (ba Mala'iku ba). Ku tambayi mazowa zikiri (wato malaman Attaura da Linjila) in kun kasance baki san (wannan ba, saboda su sun sanshi, ku kuma kunfi kusanci izuwa gasgata shi daga gasgatawar muminai da Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama.)

HALACCIN BUJERE BUJERE NA MUTUMTAKA GA MANZANNI ALAIHIMUSSALAMU

8. Bamu sanya manzanni jukkuna da basa cin abinci ba, (bari! suna cinsa), basu kasance masu dauwama a duniya ba.
9. Sannan muka gasgata musu alƙawari (da tserar dasu,) to, muka tserar dasu tareda wanda muka ga damar (tserar dashi,) muka halakar da mabarnata (masu ƙaryatawa garesu.)
10. Haƙiƙa mun sauƙar da littafi izuwa gareku (ku ƙuraishawa,) ambatonku (wato daukakar ku) tana ciki (saboda da harshenku aka sauƙar dashi.) Shin, to, bakwayi hankali ba (ku bada gaskiya dashi?)

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿١١﴾
فَلَمَّا أَحْسَوْا بِأَسْنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾ لَا تَرْكُضُوا
وَارْجِعُوا إِلَى مَا أَتَرْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِينَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ﴿١٣﴾
قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ
حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خِلْمِينَ ﴿١٥﴾ * وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعَيْنٍ ﴿١٦﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهَوًا
لَا تَتَّخِذُنَا مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَعِلِينَ ﴿١٧﴾ بَلْ تَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى
الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾
وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ
عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ يَتَّخِذُوا إِلَهَةً مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يَنْشُرُونَ ﴿٢١﴾
لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ
عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَتَّخِذُوا
مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مِّن مَّعِيَ وَذِكْرٌ
مَّن قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

(BAN TSORO DA BARAZANA)

11. Dayawa muka halakar nadaga alƙaryu (wato mutanenta) data kasance kafira, muka fari mutane waɗansu dabam bayanta.
12. A yayin da sukayi hasashe da tsananin rikɓu, sai gasu suna kirirrima da dawakansu daga gareta.
13. (Mala'iku sukace musu don izgili,) "Kada kuyi kirimma ku komo izuwa waɗaƙarkuda gidaddajinku, don a dinga tambayanku (wani abu daga duniyarku kamar yadda kuka saba (wato banɗaɗawa)."
14. Sukace, "Wo-o-ho! Ya halakarmu, haƙiƙa mu mun kasance azzalumai (saboda kafircin da muke)".
15. Wancananka basu gushe ba Itace da'awarsu (dasuke addu'a da ita suke maimaitata,) har muka mai dasu girbabbu, matattu a bice.
16. Bamu halicci sammai da ƙassaida abinda yake cikinsu don wasanni ba, (mun halicce sune donsu nuna mana kin ƙudirarmu, da amfanin bayinmu.)

(AMBATON MUKADDAMU DA TALI A ILMIN MANDIKI)

17. Da mun nufi mu riƙi wasanni (mace ko da) da mun riƙe shi daga garemu, daga Hurul -aini da Mala'iku (in mun kasance masu aikata (wancananka, sai dai mu bamu aikata wannan ba, Ashe bamu nufe shi ba.)
18. Bari! Munajifa da gaskiya (imani) a kan ƙarya (kafirci) saita ragwargwatse shi sai gashi balbaltacce. Ku kafiran Almasihu kuna da azaba mai tsanani daga abinda kuke sufanta (Allah da mace da da.).
19. Abinda yake sammai da ƙassaina Allah ne (mallaka da halittada bauta,) to, waɗanda suke wurin Ubangiji (na daga Mala'ikuda Annabawa da shuhada'u da salihuna) basa girman -kai (ga buran bautar Allah, basa gajiya.)
20. Suna tasbihi dukkan dare da rana basa gajiya (ga buransa, wani mai shagalarwa baya shagalar dasu.) ⁽¹⁾
21. Bari! Sun riƙi iyayen giji ne daga ƙasashe (kamar dutse da zinare da azurfa,) su iyayen gijin nan suke raya matattu (a'a, ba wandazai zama Allah sai mai raya matattu.)
22. Da da akwai iyayen giji cikin sammai da ƙassai wanin Allah dasun ruguje (saboda samun hana juna a tsakaninsu, yayin ƙididdigar iyayen giji) Tsarki ya tabbata ga Allah Ubangijin al'arshi, ga buran abinda suke sufanta (Allah dashi na daga shariki da waninsa.)
23. Ba a tambayar sa ga abinda yake aikatawa sune ake tambayarsu (ga ayyukansu.)
24. Bari! Donme suka riƙi iyayen giji ba Allah ba, to, cene; Ku zoda hujjar ku (a kan wannan,) wannan gargadin al'ummar data ke taredani ne, (shine al'kur'ani,) kuma gargadi ne na waɗanda suke gabana (na daga al'umma shine Attaura da Injila da waninsu, ba inda aka samu cewa Allah yana da shariki.) Bari! yawaicinSudai basu san Allah ba, su masu bijirewa ne (ga buran duba mai sadawa izuwa saninsa.)

1) Haka Annadawa da shuhada'u da salihuna suke, da dalilin "Allazina fi salatihim da'imuna" - Sanajy -

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا يُوحَىٰ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌُ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ * أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ النَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

25. Bamu aiko manzo ba gabanka face ana aikowa gareshi cewa shi babu abin bautawa da gaskiya saini, to, ku kaɗaita ni,
26. Sukace, "Sarki Arrahmanu ya riki da daga Mala'iku", Tsarki ya tabbata gareshi Bari! Su bayine ababan girmamawa, (bauta kuwa tana kishiyantar haihuwa.)
27. Basa rigayarsa da magana, (basa magana sai bayan yayi magana,) su suna aiki da umarninsa ne kawai.
28. Yasan abinda yake gabansu, (abinda suka aikata) da abinda yake bayansu, (abinda suke aikatawa,) basa ceto sai ga wanda Allah ya yarda (su cece shi,) su a firgice suke saboda tsoron Allah.
29. Wanda yace daga cikinsu, "Ni ubangiji ne ba Allah ba" (wato Iblisu dayayi kira izuwa bautar kansa.) Wancananka zamu saka masa jahannama, hakana muke sakawa mushrikai.

(KAFA DALILAI DA HALITTA A BISA SAMUWAR UBANGIJI
MADAUKAKIN SARKI)

30. Shin, waɗanda suka kafirta basu sani bane cewa sammai da ƙassai sun kasance tosassu, sai muka kece su (muka zamar da sama bakwai, muka zamar da ƙasa bakwai,) muka sa sama tana ruwa ƙasa tana fitar da tsiri, muka sanyakowane abu rayayye daga ainihin ruwa, (mai saukowa daga sama da mai bulbulowa daga ƙasa, wato dukkan tsiri rayayye da waninsa ruwa ne sababin rayuwarsa,) To shin basu bada gaskiyabane (da kaɗaita ni?)
31. Muka sanya duwarwatsu matabbata a cikin ƙasa, don kadata karkata dasu, muka sanya tafarku ⁽¹⁾ mayalwata a cikin duwarwatsun nan donsu shiriya izuwa manufansu a cikin tafiyetafiye
32. Muka sanya sama rufi ga ƙasa (wato kamar rufi ga ɗaki) abin kiyayewa (ga buran faɗowa.) Su masu bijirewa ne ga buran ayoyinmu, (rana, wata, taurari da waninsu, basa tunani cikinta balle susan mahaliccinsu babu abokin tarayya dashi.)
33. Shine wanda ya halicci dare da wuni da rana da wata, kowanne (daga waɗannan taurari) suna ninkaya a cikin wani abu kewayayye da ake ce dashi FALAKI.

(WANI ABU NA DAGA MATSAYIN MUSHRIKAI TAREDA MA'AIKIN
ALLAH SALALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

34. Bamu sanya dauwama ga wani mutum gabanka ba, Shin in ka mutu su dauwama zasuyi, (a'a, wannan ta sauka ne lokacin da kafirai sukace Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama da sannu zai mutu.)
35. Dukkan rai mai nunfasawa zata ɗanɗani mutuwa ne, munajarrabar kuda hairi da sharri (talauci da wadata, rashin lafiya da lafiya,) don jarraba, (mu gani kwa daure ku gode ko kuwa?) Izuwa garemu za a komo daku, (saboda sakamako.)

1) Saboda waɗannan tafarku mayalwatada Ubangiji yasanya su mayalwata aka sami damar tafiya daga Makka zuwa Madina da sauran irinsu. A can asalinsu tsakanin kowacce hanya da 'yaruwarta dutse daya ne, sai Allah yasanya waɗannan hanyoyi don saduwa. - Sanajiy -

36. Idan waɗanda suka kafirta suka ganka, basa riƙonka sai abin izgili (dashi, suna cewa) "Yanzu wannan shine wanda yake laifanta iyayen gijinku, su masu kafircewa ne da ambaton Ubangiji Arrahmanu (Don sunce basu sanshi ba. (A yayin da suka nemi garajen saukar azaba, sai Allah yace:)
37. An halicci mutum daga garaje, (ai saboda yawan garajensa a cikin halayensa ai kamar an halicce shine daga garajen,) da sannu zamu dandana muku kuɗa ta azabaku daina neman gaggawar (azaba, a cikinsa ya nuna musu kisa a Badar.)
38. Suna cewa, "Yaushe ne wannan alƙawarin (na tashin alƙiyama) in kun kasance masu gaskiya?
39. Da waɗanda suka kafirta sunsan loton da bazasu ije wuta ga buran fuskokinsu ba wala ga buran bayansu, su baza a hana musu azabar Allah ba (a ranar Lahira, da basu faɗi abinda suka faɗan nan ba.
40. Kai! Bari! Alƙiyama za tazo musu bagatatan baraɓe ta firgita su, bazasu sami damar maida ita ba, baza ayi musu sauraro (donsuyi hanzari ko su tuba) ba.
41. Haƙika an izgili da manzanni na daga gabanka, (ana rarrashin Ma'aiki ne sallallahu alaihi wasallama) sai abin nan dasuke izgili dashiya sauka ga waɗanda sukayi izgili daga cikinsu, (shine azaba, hakana zai sauka ga wanda yayi izgili da kai.)

(BA MAI JUYARWA GA KADDARAR ALLAH MADAUKAKIN SARKI)

42. Cene (dasu) "Wanene mai kiyaye kuɗa dare da rana ga buran (azabar) Ubangiji (idan zaita saukar?" Babu!) Bari! Sudai masu bijirewa ne ga buran ambaton Ubangijiusu, (Alƙur'ani basa tunani a cikinsa.)
43. Shin suna da iyayen giji dasuke hana su ga abinda yake damun su bamu ba, su iyayen gijin nan basu da ikon taimakon kansu, saboda haka bazasu taimake su ba, su kuma kafiran nan bazasu iya tsarshe su daga azabarmu ba.
44. Bari! Munji da waɗannan daɗi ne dasu da iyayensu, (mun jiyar dasu daɗi da abinda muka ni'inta a garesu,) har rai ya tsawaita a garesu (suka ruɗu dashi.) Shin basa dubane cewa mu haƙika muna nufin kasarsu, muna tauye ta daga gyaffenta (da buɗe ta ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama) Shin to, sune masu rinjaye? (A'a, sai Annabi da sahababbansa.)

قَدْ اِنَّمَا نَذِرْكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ
 اِذَا مَا يَنْذَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَٰٓئِنْ مَسَّتْهُمُ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ
 لَيَقُولُنَّ يَٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ ﴿٤٦﴾ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ
 الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَّ اِنْ كَانَ
 مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ اَتَيْنَا بِهَا وَكَفٰٓى بِنَا حٰسِبِيْنَ ﴿٤٧﴾
 وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰٓى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَآءَ وَذِكْرًا
 لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿٤٨﴾ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ
 مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَهٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ اَنْزَلْنَاهُ اَفَاتُمْ لَهٗ مِّنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾
 * وَلَقَدْ اَتَيْنَا اِبْرٰهِيْمَ رَشَدًا وَّ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِعٰلَمِيْنَ ﴿٥١﴾
 اِذْ قَالَ لِاٰتِيهِ وَقَوْمِهٖ مَا هٰذِهِ التَّمٰثِيْلُ الَّتِيْ اَنْتُمْ لَهَا عٰكِفُونَ ﴿٥٢﴾
 قَالُوْا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا لَهَا عٰبِدِيْنَ ﴿٥٣﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ
 وَاٰبَاؤُكُمْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٥٤﴾ قَالُوْا اَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ اَمْ اَنْتَ
 مِنَ اللَّٰعِيِيْنَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَلَدَرْتُكُمْ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
 الَّذِيْ فَطَرَهُمْ وَاَنَا عَلٰٓى ذٰلِكُمْ مِنَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿٥٦﴾ وَتَاللّٰهِ
 لَا اَكِيْدُ اَصْنَامَكُمْ بَعْدَ اَنْ تَوَلَّوْا مَذٰبِرِيْنَ ﴿٥٧﴾

45. Cene (dasu) "Ni kawai inayi muku gargadi ne da wahayi (daga Allah badaga katarnin kaina ba,) kurame basa jin kira idan ana gargadinsu (Don basa aiki da abinda sukeji na daga gargadi, saboda haka su kurame ne").

46. Hakika idan wata 'yar mashafiya ta azabata samesu daga Ubangijinka lallai zasu dinga cewa, "Wo-ho-ho ya halakarmu, hakika mun kasance azzalumai (da mushrikanci da karyata Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama)".

(MA'AUNIN RANAR ALKIYAMA DA ADALCIN ALLAH)

47. Muna sanya ma'aunai ma'abuta adalci a cikin ranar alkiyama, baza a zalunci wata kai wani abu ba, (na tauye hasana ko karin sayyi'a,) idan aiki ya kasance misalin kwayar komayya zamu zoda ita. Mun isa masu kididdigewa (a cikin kowane abu.)

(ANNABI MUSA DA HARUNA ALAIHIMUSSALAMU) WANDA YAKUNSHI JAWO HANKALIN YAHUDU IZUWA BADA GASKIYA DA ALKUR'ANI

48. Hakika mun baiwa Annabi Musa da Haruna (alaihimussalamu) Furkani, (ai Attaura) mai bayyanewa (tsakanin karya da gaskiya, da halas da haram) da haske da gargadi (a cikinta) ga masu tsoron Allah.

49. Wadanda suke tsoron Ubangijinsu a fake (ga buran mutane,) su masu firgita ne daga tsarmakatan tashin alkiyama.

50. Wannan (alkur'ani) gargadi ne mai albarka, muka saukar dashi. Tur! Shin to, ku masu musune gareshi?

(WANI ABU NADAGA KISSAR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAM)

51. Hakika mun baiwa Annabi Ibrahim (alaihissalam) shiriya tasa tun gaban balaga tasa, mun tabbata' masana dashi ai masana (da cewa shi matsantsancine ga wancananka.)

52. Yayin daya fada ga mahaifinsa da mutanensa "Menene wadannan gumaka da kuka dukufa a kan bautar ta"

53. Sukace "Mu mun sami iyayenmune suna bauta mata, (mukayi koyi dasu.)"

54. Yace (dasu) "Lallai kun kasance kuda iyayenku cikin bata mabayyani".

55. Sukace, "Kazo mana da gaskiya ne a cikin fadin wannan, koko kai kana daga masu wasanni (a cikinsa.)"

56. Yace "Ubangijinku shine Ubangijin sammai da kassai wanda ya kagesu (ba bisa wani misali daya rigaya ba) ni, ina masu shaidawa a kan abin nan dana fada.

57. "Manaki, Wallahi zan yiwa gumakanku kakkarfan tanadi bayan kunjuya kuna masu bada baya".

فَعَلَّمَهُمْ جَدًّا إِلَّا أَكْبِيرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾
 قَالُوا مَنْ فَدَىٰ هَٰذَا بِنَا لِهَيْتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ قَالُوا
 سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا
 فَأْتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا
 يَا أَنْتَ فَعَلْتَ هَٰذَا بِنَا لِهَيْتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ
 بَدِيعُ فَعْلِهِ كَبِيرُهُمْ هَٰذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾
 فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾
 ثُمَّ نَكَسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَٰؤُلَاءِ
 يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا
 وَلَا يَضُرُّكُمْ أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٦﴾
 قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٧﴾
 فَلَمَّا يَلْتَازُونَ بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٨﴾ وَأَرَادُوا
 بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٦٩﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى
 الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾ وَهَبْنَا لَهُ
 إِسْمَٰعِيلَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكَذَّبْنَا صَالِحِينَ ﴿٧١﴾

58. Sai yasanya su gutsatstsari (bayan sun tafi izuwa matattararsu ranar Idi,) sai babbansu (ya rataya masa gataru a wuyansa,) ko sa komo izuwa garshi, (su ga abinda ya aikata ga waninsa).
59. Sukace (bayan komowarsu da ganinsu abinda ya aikata) "Wanda ya aikata wannan ga iyayen gijinmu, Hakika shi yana daga cikin azzalumai".
60. Sukace, (wato sashinsu yace da sashi) "Munji wani saurayi yana laifanta su anace dashi Ibrahim".
61. Sukace, (dashi) "Kuzo dashi bisa idandunan mutane karara watakila sa shaida a kansa (cewa shine yayi)".
62. Sukace (dashi bayan an kawo shi,) "Shin kaine ka aikata wannan ga iyayen gijinmu Ya Ibrahim?".
63. Yace, (yana mai shiru ga buran aikinsa,) "Bari, babbansune ya aikata wannan, ku tambaye su (wanda ya aikata wannan, aiki) in sun kasance suna firici (sa gaya muku wanda ya aikata" yanayi musujirwaye ne da cewa gunki wanda akasan gajiyawarsa ga buran aiki bazai kasance Allah ba).
64. Suka koma izuwa kawukansu (da tunani) sukace (ga kawukansu,) Hakika ku kune azzalumai (dan kun bautawa wanda ba yafirici)."
65. Sannan aka koma dasu a kan kawukansu (izuwa kafircinsu, wato Allah ne yayi musu haka) sukace "Wallahi hakika kasan wadannan basa magana (ya zaka umarcemu da tambayarsu)."
66. Sai yace, "To, saboda me kuke bautawa ba Allah ba abinda bazai amfane ku komai ba, bazai cuce kuda komai ba (idan baku bauta masaba). Tur;daku ,da abinda kuke bautawa ba Allah ba. Shin bakuda hankali ne (ku gane wadannan gumaka basu cancanci bauta ba Allah ne. kadai ya cancanci bauta?)"
67. Sukace, "Ku kone shi (Ibrahima) ku taimaki iyayen gijinku (da kone shi in kun kasance masu taimakon iyayen gijinku)". (Suka tara kirigar Itace, suka cinna wuta a cikin dukansa, suka tamke Annabi Ibrahimu suka sanyashi cikin majajjawa sukajefa cikin wuta.)
68. Mukace "Yake wuta ki zamo sanyi da lafiya sumul a bisa Annabi Ibrahim" (bata kona komai daga garshi ba sai dauredauren sa, zafinta ya kau, haskenta ya wanzu saboda faɗinsa (Wasalaman) Yakubuta daga mutuwa ta sanyin da yake cikin wuta.)
69. Suka nufi kaidi dashi (shine konewa,) muka sanya su tababbu (cikin muradinsu.)
70. Muka tserar dashi da Annabi Ludu (dan dan'uwansa Haranu daga Irak) izuwa kasa wacce mukayi albarka cikinta ga talikai (da yawan koramu da itatuwa ⁽¹⁾ Itace Sham. Annabi Ibrahimu ya sauka Falasdinu, Annabi ludu ya sauka a Muntafikatu tafiyar wunice tsakaninsu.)
71. Muka baiwa Annabi Ibrahim Ishaka (alaihimussalamu, bayan ya roki da,) muka bashi Annabi Yakubu kari (a kan abinda ya roka shine danda,) kowane (dagashi Annabi Ibrahimu da 'ya'yansa guda biyu) mun sanya su salihai (Annabawa.)

1) Hakana da yawan Annabawa da waliyyai da salihai - Sanajiy -

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا
عَبِيدِينَ ﴿٧٢﴾ وَلَوْ طَاءَ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ
الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَاسِقِينَ ﴿٧٣﴾
وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٤﴾ وَنُوحًا
إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٥﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧٦﴾ وَدَاوُدَ
وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي النُّحُوتِ إِذْ نَفِثَ فِيهِ
غَنَمَ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٧﴾ فَفَهَّمْنَاهَا
سُلَيْمَانَ وَكَلَّاءَ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَحْنُ نَمَعَ دَاوُدَ
أَنْجِبَالَ يُسَيِّمُونَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٨﴾ وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ
لَبُوسٍ لَكُمْ لِيُخَصِّنْكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٧٩﴾
وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ
الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿٨٠﴾

72. Mun sanya su limamai dasuke shiriyar (mutane izuwa addininmu) da izninmu da umarninmu, munyi musu wahayin aikin alherai izuwa garesu da tsaida salla da bada zakka, sun kasance masu biyayya a garemu.

(WANI ABU NA DAGA KISSAR ANNABI LUĐU DA ANNABI NUHU
ALAIHIMUSSALAMU)

73. Mun baiwa Annabi Luđu (alaihissalamu) hukunci (wato gwanintar shari'a tsakanin makaraya) da ilimi, mun tserar dashi daga alkarya wacce take aikata miyagun ayyuka, (neman maza da harbi da bindiga da wasa da tsintsaye da wanin wannan,) hakika su sun kasance miyagun mutane fasikai.

74. Mun shigar dashi cikin jinkannu (da muka tserar dashi daga mutanensa) hakika shi Annabi Luđu yana daga cikin cikakkun mutanen kirki.

75. Ambaci Annabi Nuhu (alaihissalamu) zamanin dayayi mummunar a addu'a a kan mutanensa dayace Ubangiji (kadaka bar hau izuma karshenta) tun gaban (Annabi Ibrahim da Annabi Luđu,) muka amsa masa, muka tserar dashi da iyalinsa (wadanda suke tare dashi a cikin jirginsa) daga bakin ciki maigirma, (shine nitsewa da karyatawan mutanensa gareshi.)

76. Muka taimake shi a kan mutanen nan da suka karyata da ayoyinmu (masu shiriyarwa izuwa kan aikensa don kadasu sameshi da mumuna.) Hakika su sun kasance mutanen banza sai muka nutsar dasu baki daya.

(WANI ABU NADAGA KISSAR ANNABI DAWUDU DASULAIMAN
ALAIHIMUSSALAMU)

77. Ambaci labarin Annabi Dawuda da sulaiman (alaihimussalamu, zamanin da suka hukunci a cikin hatsin (wata gona) zamanin da dabbobin mutane sukayi kiwo cikin dare bada makiyayi ba (shine suka tsinke) mun kasance mahalarta ga hukuncinsu (Annabi Dawuda yace mai gona a bashi dabbobi da sukayi ta'adi a gonarsa, Annabi Sulaiman yace yayi amfani da cin gajiyyar nomanta da "ya'yan da gasunta har izuwa hatsi yakoma irin yadda yake da kulawar maigona kuma a mayar da tumakai izuwa masu su.)

78. Muka fahintar da Annabi Sulaiman hakikanin wannan shari'a, kowane daga cikinsu Munbashi gwanintar shari'a da Annabci da sani na al'amuran addini, muka hore duwarwatsu tareda Annabi Dawuda suna tasbihi tare dashi, hakana tsuntsaye, mun tabbata masu aikata wannan horewa (ko da yake abin mana ki ne gurin ku.)

79. Mun sanar dashi kera sulke, (shine farkon wanda ya aikatata, daga gabansa fate -fate ake yi) an koya masa wannan aiki saboda amfaninku donta katangance ku daga tsananin yaki ku (tareda magautanku,) To, shin! ku zaku gode wa Ubangiji wannan ni'ima.

80. Mun hore iska ga Annabi Sulaiman, tana gudu da umarninsa izuwa kasa wacce mukayi albarka a cikinta (Itace Sham,) mun kasance masanane ga kowane abu, (yana daga wancananka cewa yasan abinda ya baiwa Annabi Sulaiman zai komo dashi izuwa kankanda- kai ga Allah.)

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوِصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا
 دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ
 أَنِّ مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٢﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ
 فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ
 مَعَهُ رَحْمَةً مِنَّا عِندَ ذِكْرِ الْعَبِيدِ ﴿٨٣﴾
 وَإِسْمَاعِيلَ إِذْ رِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ
 الصَّابِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِّنَ
 الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾ وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ
 أَن لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَا إِلَهَ
 إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾
 فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ
 نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَذَكَرِيَّا إِذْ نَادَىٰ رَبُّهُ
 رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٨﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ
 وَوَهَبْنَا لَهُ يُحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْكَرُونَ
 فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ﴿٨٩﴾

81. Akwai daga shaidanu waɗanda muka hore masa su suke nutso (a cikin kogi su fito da lu'u-lu'u da murjanai ga Annabi Sulaiman alaihissalam) suna aikata aiki komabayan wannan (nutson na gineline da waninsu,) mun kasance masu kiyayewa garesu (dagasu bata abinda suka aikata (saboda sun kasance idan sun gama cikin dare saisu batashi idan ba a basu wani ba.)

(KISSAR ANNABI AYYUBA ALAIHISSALAM)

82. Ambaci Annabi Ayyuba (alaihissalam) yayin da yake rokon ubangijinsa, (lokacin da aka jarrabe shi da rasa dukkanin dukiyarsa da "ya"yansa da kyarkecewar jikinsa da kauracewar mutane gareshi, sai mata tasa kaɗai shekara uku ko bakwai da kuncin abincinsa.) Hakika ni tsanani ya same ni, kaine mafi jinkai masu jinkai.

83. Muka amsa rokonsa, muka yaye masa abinda yake tare dashi na daga tsanani, muka bashi iyalinsa ('ya'yansa mazaje da mataye, aka raya kowanne daga nau'in nan guda biyu su uku ko bakwai misalinsu tare dasu na daga mastara - akayi kari cikin kuruciyarta yana da mashanyi na alkama da mashanyi na sha'ir, sai Allah ya aiko da girgije guda biyu ta tsuga ruwan zinariya a mashanyin alkama, ta tsuga ruwan azurfa a mashanyin sha'ir har suka dinga kwarara) don jinkai daga garemu da gargadi ga masu bauta ga Allah.

(WANI ABU DAGA KISSAR ISMAILA DA IDRIS DA ZULKIFLI ALAIHIMUSSALAMU)

84. Ambaci labarin Annabi Ismaila da Annabi Idrisa da Zulkifli (alaihimussalamu) kowane ɗaya daga garesu (yana cikin masu hakuri a bisa ɗa'ar Allah da hakuri ga buran saɓon Allah.)

85. Mun shigar dasu cikin rahamarmu (wato Annabci) hakika su suna daga cikin salihai, (an ambace shi Zulkifli⁽¹⁾ saboda ya lamunce azumin dukkan wuninsa da tsaiwar dukkan darensa, kuma zaiyi hukunci tsakanin mutane bada fushi ba, ya cika da wannan.

(KISSAR ANNABI YUNUSA ALAIHIS-SALAM, AKWAI AMBATON AMFANIN ADDU'A A CIKI)

86. Ambaci Zannunu ma'abucin kifi shine Yunusa ɗan Matta alaihissalam) zamanin daya tafi yana mai fushi (da mutanensa saboda yayi gwagwarmaya dasu ba ayi masa izni cikin wannan fitar ba,) ya zaci bazamu kuntata a gareshi ba, (da abinda muka hukunta a gareshi da tsare shi cikin kifi) sai yayi kira a cikin duffai (duhun dare, duhun kogi, duhun cikin kifi,) Cewa babu abin bautada gaskiya sai kai. Tsarki ya tabbatar maka, hakika ni na kasance daga cikin azzalumi (a cikin tafiyata tsakanin mutanena bada iznin ka ba.)

87. Muka amsa masa muka tserar dashi daga baƙin ciki (da wancananka kalmomi) tamfar da muka tserar dashi muke tserar da muminaɗi (na daga baƙin cikinsu idan sun nemi taimako damu suna masu addu'a.)

(KISSAR ANNABI ZAKARIYA'U DA YAHAYA DA MARYAMU)

88. Ambaci Annabi Zakariya'u zamanin daya kira Ubangijinsa, (yace) "Ubangiji kadaka barni ni kaɗai (bada da dazai gajeni ba,) kaine fiyayyen magada (mai wanzuwa bayan halittarka.)

89. Muka amsa masa (rokonsa) muka bashi Annabi Yahaya ɗansa, muka gyara masa matarsa tazoda ɗa tana bakarara hakika su sun kasance suna gaggawa a cikin aikin alhairai suna rokonmu don kwaɗayi (cikin jinkanmu) da tsoro (daga azabarmu). Kai, hakika sun kasance masu kankan-dakai a garemu.

وَالَّتِي أَحْصَيْتُ فَرْجَهَا فَفَتَحْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ هَذِهِ
أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩١﴾
وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿٩٢﴾
فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ
لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿٩٣﴾ وَحَرَامٌ عَلَى الْقَرْيَةِ
أَهْلُكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٤﴾ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ
يَا جُوجُ وَمَا جُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٥﴾
وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ
أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَوِيلُنَا قَدْ كُنَّا
فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٦﴾ إِنَّكُمْ
وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصْبُ
جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ﴿٩٧﴾ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا
مَّا وَرَدُوهَا وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٨﴾
لَهُمْ فِيهَا زَوْجٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿٩٩﴾

90. Ka ambaci Maryamu wacce ta kiyaye farjinta (daga a same shi,) sai mukayi busa a cikinta daga rai da muka halicce shi daga garemu (Jibrilu yayi busa a cikin aljihun rigarta saita samu cikin Annabi Isa alaihissalamu.) Mun sanyata da danta aya ga talikai . (mutane da Mala'ikuda aljannu ta inda.ta haife shi bada miji ba.)

(WAHDATUL ISLAM) WATO DAYANTAKAR MUSULMI DA MUSULUNCI

91. Hakika wannan addini Musulunci shinc addininku (Yaku Mahammadawa, ai wajibi ne ku kasance a kanta) al'umma guda daya, kuma nine ubangijinku ku bauta min (tareda kadaita ni.)

92. Sai suka rarraba sha'anin addininsu a tsakaninsu (suka sassaɓa a cikinsa kungiyoyin Yahudu da Nasara, Ubangiji yace) "Kowanne mai komowa ne izuwa garemu".

93. Duka wanda yayi aiki daga ayyuka nagargaru alhali yana mumini to, ba butulcewa da aikinsa, hakika mu masu rubutawa ne gareshi, (zamu umarci Mala'iku su rubutamu yi sakamako.)

94. Haramun ne bisa alkarya da muka halakar da mutanenta cewa su komo (duniya).

(YAJUJU DA MAJUJU)

95. Har lokacin da aka buɗe Yajuju da Majuju, (wato toshiyar da akayi musu, wancananka kuma zai aukun kusa da tashin alkiyama,) su suna gaggawa daga dukkan tudu.

96. Wa'adi na gaskiya Yakusanta (shine ranar Alkiyama,) Kumfa sai gata (ai kissar) idandunan waɗanda suka kafirta sun bayyana tulu-tulu (saboda tsananin wancananka rana,) suna cewa "Wo-ho-ho, ya kaitonmu, hakika mun kasance (a duniya) a cikin rabkana daga wannan (rana), kai mun kasance azzalumai (ga kanmu saboda karyaatawar manzanni)".

(KARSHEN AL'AMARIN KAFIRAI DA KARSHEN MUMINAI)

97. Hakika ku (Ya mutanen makka da makamantansu) da abinda kuke bautawa ba Allah ba, guma-guman Jahannama ne ku, ku masu zundumawa ne a cikinta.

98. Da waɗannan gumaka iyayen giji ne (tamfar yadda kuka riya) da basu zunduma cikinta ba kowane daya daga masu bautada abin bautawa madawwama ne a cikinta.

99. kumruwa tana garesu (masu bautar nan) a cikinta, su suna cikinta basa jin (wani abu saboda tsananin ruguginta. Yayin da wannan aya ta sauka sai ɗan Zibi'ira yace an bautawa Uzairu da Masihu da Mala'iku, to, su ashe suna cikin wutar ke nan, sai Allah yace:)

* إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠٠﴾
 لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿١٠١﴾
 لَا يَحْزَنُهُمُ الْفِتْنُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
 هَٰذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٢﴾ يَوْمَ نَطْوِي
 السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِّدِ لِلَّكِبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ يُعِيدُهُ
 وَعْدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٠٣﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا
 فِي الزَّبُورِ ۚ بَعْدَ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا
 عِبَادِي الصَّالِحُونَ ﴿١٠٤﴾ إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ
 عَلِيدِينَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٦﴾
 قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَهَلْ أَنتُمْ
 مُسْلِمُونَ ﴿١٠٧﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ
 وَإِنِ أَذْرِي أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ
 مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١٠٩﴾ وَإِنِ أَذْرِي لَعَلَّةُ
 فَتْنَةٍ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١٠﴾ قُلْ رَبِّ احْكُم
 بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١١﴾

100. Hakika wadanda daraja mafi kyau ta rigaya a garesu daga garemu, wadancananka ababan nisantawa ne ga buranta.
101. Baza suji amanta ba, su madawwama ne a cikin abinda ransu take marmari (na ni'ima.)
102. Razani mafi girma bazai bakanta musu ba, (shine ayi umarni da bawa izuwa wuta,) Mala'iku zata tarye su (yayin fitowarsu daga kaburburansu suna cewa dasu) "Wannan shine ranarku wanda aka kasance anayi muku alkawari (da ita a duniya.)
103. Ambaci ranar da muke nade sama kamar nade war takarda ⁽¹⁾ ga abin rubutawa, tamfar yadda muka tara farkon halitta (daga rashi) muke maidashi (bayan rasuwarsa,) wannan alkawari ne a kanmu, mu hakika mun kasance masu aikata (abinda muka alkawarta.)
104. Hakika mun rubuta a cikin littattafan da Allah ya saukar bayan Uwar littafi wanda yake gurin Allah, hakika kasar aljanna bayina managarta ⁽²⁾ ne suke gadonta.
105. Hakika a cikin wannan alkur'ani akwai iyarwa a cikin shiga aljanna ga mutane masu aiki dashi.

(SANIN MATSAYIN ANNABI SALALLAHU ALAIHI WASALLAMA DAGA MUTANE)

106. Barnu aikoka (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama) sai don jinkan halitta mutum da aljan.
107. Cene, " Hakika ni ana aikowa ne izuwa gareni, cewa Ubangijinku Allah ne madayancin Sarki kawai. Shin ba kwa jawu ba (izuwa abinda aka aiko nadaga dayantar Allah.)
108. To, in sun bada baya (ga buran wannan,) to cene (dasu) "Na sanar daku ,da (yaki,) muna madaidaita daku ,a cikin saninsa, bani ka'ai na sani ba,) Ni ban san abinda ake muku narko dashi (na azaba manesanci ne) ko makusanci ne ba.
109. Hakika Ubangiji Madaukakin Sarki ne yasan abinda aka bayyana (na magana da aiki, naku ko na waninku,) yasan abinda kuke boyewa (kuda waninku nadaga asiri.)
110. Ni ban saniba wata kila abinda na sanashsheku shi din nan ba a san lokacinsa fitina ne gareku (don a ga abinda zaku aikata) da dan shakata muku izuwa karewar ajalinku.
111. Cene, "Ya Ubangijina, yi hukunci da gaskiya (tsakanina da masu karyata ni shine kayi musu azaba koka taimake mu a kansu, akayi musu azabar kuwa a ranar Badar da Uhudu da Ahzabu, da Hunainu, da Handaku aka taimake shi a kansu.) Ubangijinmu mai yawan jinkai ne abin neman taimako a bisa abinda kuke sufantawa (nadaga karyarku bisa Ubangiji a cikin faɗinku ya riki da da karyarku gareni a cikin faɗinku ni matsafi ne da karyarku ga alkur'ani a cikin faɗinku waka ne.)

1) daukar sijjilu a kan sunan cewa mala'ikane, akwai nisa dan gane da bayyanar ma'ana, saboda mu bazamu iya fahimtar yadda mala'ika yake nade takarda ba don ba abin ganin mu bane. - Sanajy - 2)
Abin nufi da salihin anan wato ana nufin dukkan salihin na wannan Al'umma da waninta, wato wanda ya cika da imani (sawii)

22 سُورَةُ الْحَجِّ مَلَانِيَّةٌ
وَهِيَ سِتُّ وَسَبْعُونَ آيَةً 76

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ①
يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ
كُلُّ ذَاتٍ حَمْلَ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَهُمْ بِسُكْرَى
وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ② وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ
وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ③ كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مِنْ تَوَلَاةٍ
فَأَنَّهُ يَضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى الْعَذَابِ السَّعِيرِ ④ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ
فِي رَيْبٍ مِمَّنْ الْبَغْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ
ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مَضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنَبِّينَ لَكُمْ
وَنُقَرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُسَقًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا
ثُمَّ لِنَبْلُو أَشْدَكُمْ وَمِنْكُمْ مَنِ يَتَّقُوا وَمِنْكُمْ مَنْ يُورِثُ إِلَى أَزْدِلِ الْعُمُرِ
لَكِنَّا لَا يَعْلَمُ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً
فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَبْتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِيجٍ ⑤

حزب

Suratul Hajji

A Madina Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Saba'in. Dashida (76)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

"Ita wannan sura ta kunshi magana a kan tashin alkiyama da ba'alin matsayantada magana kan mushirikai da matsayinsu a kan masallaci mai alfarma da kuma magana a kan dakin Ka'abada aikace" aikacen Hajji, da zance kan masu karyatawa da bugar dasu don wa'azantuwa dasu. A karshen surar kuma akwai nuna girman Ubangiji a cikin kasan-tattu tareda sanya misali ga iyayen giji"

(KIRA IZUWA TSORON ALLAH DA TASHIN ALKIYAMA)

1. Yaku mutane, kuji tsoron Ubangijinku (shine kubishi,) haƙiƙa girgizar sa'a zata kasance bayan hudowar rana daga yamma,) abune maigirma (a cikin firgita mutane, wandashi kansa nau'i ne na azaba.)
2. Ranar dakake ganin girgizan nan dukkan mai shada nono tana rabkana ga buran abinda take shayarwa, dukkan mai ciki tana haife cikinta, kana ganin mutane masu maye (saboda tsananin tsoro,) alhalisu ba masu mayene (saboda shan giya) ba, saidai azabar Ubangijice matsananciya. (Wannan ayata sauka a cikin Nalaru dan harisu da waɗansu jama'a.)
3. Akwai daga mutane wanda yake jayayya da Allah bada ilimiba, (sukece wa Mala'iku 'ya'yayen Allahne, Alkur'ani surace suracen mutan farkone, sukayi musun tashin alkiyama da raya wanda ya zama turɓaya,) yake bin dukkan shaidani mai taurin kai (a cikin jayayyarsa.)
4. An wajabta a kan shaidanin nan cewa wanda ya jibinceshi, haƙiƙa shi zai batar dashi, zaikirashi izuwa azabar wuta.

(WANI ABU DAGA DALILAN TASHIN ALKIYAMA)

5. Yaku mutane in kun kasance cikin kokonto daga tashin alkiyama haƙiƙa mu mun halicceku (wato asalinku Annabi Adamu) daga turbaya sannan (muka halicci zurriyarsa) daga nuɗuɗa, maniyyi, sannan daga gudan jini, sannan daga tsoka, cikakkiyar halitta da watan cikakkiyar halitta donmu bayyana muku (cikar ikonmu donku kafa dalili da kudurarmu a cikin fara halitta a kan maida ita.) Muna tabbatar da abinda muka ga dama a cikin mahaifa izuwa ajali abin ambato (lokacin fitowarsa, sannan muna fitardaku ,daga cukkunan iyayenku mata kuna jarirai) sannan mu rayaku, dominku isa cikar karfinku, (shine daga shekara talatin izuwa arba'in ,) akwai daga cikinku wanda ake karɓar ransa tun baikai cikar karfinsa ba, akwai daga gareku wanda ake maidashi izuwa wulakantaccen rai, (tsufa) tukuf-tukuf don kada yasan komai bayan sani, (Ikrimatu yace, Wanda ya karanta Alkur'ani bazai zama cikin wannan hali ba, amma malamai su hankalinsu yana karuwa ne koda yausha ransu ya tsawaita kamar yadda yake abin gani-Sawii). Kana ganin kasa tana kekasashshiya idan mun saukar da ruwa kanta saitakan motsata tofu tsirar daga dukkan nau'o'i kyawawa, (wannan abin ambato na fara halittar mutum izuwa karshen raya kasa-).

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُخَيِّ الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٥﴾ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ
 فِي الْقُبُورِ ﴿٦﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
 وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٧﴾ تَأْنِي عَظِيمَةً لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَوْ فِي الدُّنْيَا
 خِزْيٌ وَتَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿٨﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ
 يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَئْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٩﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ
 وَإِنْ أَصَابَتْهُ فَتْنَةٌ أَوْ نَقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَيْرٌ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٠﴾ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْصُرُهُمْ
 وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١١﴾ يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ
 مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَى وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٢﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٣﴾ مَنْ كَانَ يَظُنُّ
 أَنَّهُ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ
 ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْتَظِرْ هَلْ يَذْهَبَ كَيْدُهُ أَمْ يَغِيظُ ﴿١٤﴾

6. Saboda cewa hakika Allah shine kadai matabbacin dauwama kuma shine mai raya matattu kuma shi mai ikone bisa komai.
7. Kuma hakika alkiyama mai zuwace ba kokwanto a cikinta, kuma hakika Ubangiji yana tashin waɗanda suke cikin kaburbura.

(MUTANE IRI IRINE)

8. Akwai daga mutane wanda yake jayayya da Allah bada ilimi ba bada shiriya da take taredashi ba, (ta sauka ne a cikin AbuJahil) fir aunan wannan ALumma bada littafi mai haske ba.
9. Yana mai fufusge wuyansa (don girman kai ga buran imani dama ko hagin,) donya batar ga buran hanyar Allah. Kunyata ta tabbata gareshi a duniya, (an kashe shi ranar Badar,) zamu dandana masa azabar gobara. Jahannama aranar lahira.
10. (Anace masa) "Wancananka saboda abinda hannunka ta gabatar ne, kuma hakika Ubangiji barnai zalunci bane ga bayinsa (yayi musu azaba bada zunubi ba.)"
11. Akwai daga mutane wanda yake bautawa Allah a bisa gefe, (wato kokwanto a cikin ibadarsa,) idan alheri ya sameshi (lafiya a cikin kansa da dukiyarsa) saiya nutsu dashi, idan fitina ta sameshi (rashin lafiya a cikin kansa da dukiyarsa da sauran irinsu) saiya juya a kan fuskarsa (izuwa kafirci) ya tabe duniya (da tserewar burinsa) da lahira (saboda kafirci.) Wancananka shine hakikan tabewa mabayyani.
12. Yana bautawa ba Allah ba (nadaga gunki) abinda bazai cuceshi ba (idan bai bauta masa ba,) bazai amfaneshi ba (inya bautar masa) wancananka (bautarnan) shine ainihin bata manisanci (ga buran gaskiya.)
13. Yana bautawa wanda cutarsa (inan bauta masa) tafi kusa da amfaninsa (in zaiyi amfanin takadiran,) tir! Mataimaki (shi,) tir! aboki (shi). (Ya biyanta ambaton mai kokwanto da tabewa da ambaton mumina da sakamako a cikin faɗin)
14. Hakika Ubangiji yana shigar da waɗanda suka bada gaskiya sukayi ayyuka nagargaru (sune farilloli da nafilfilu, yana sanyasu) cikin aljannatai wacce koramu take gudana karkashinta. Hakika Ubangiji yana aikata abinda yaga dama (na girmama wanda yabishi, da wulakanta wanda ya sabeshi.)

(ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DAN LELENBAWANE
AWAJAN MAHALILCCI DA BAN KASHI GA "YAN WAHABIYYAWA DA
IRINSU - RINSU)

15. Wanda ya kasance yana zato cewa Allah bazai taimaki Annabi Muhammadu ba (Sallallahu alaihi wasallama) a duniya da lahira (yamutu don fushi, shine) ya miƙa igiya izuwa sama (wato ai ruƙin dakinsa ya ɗaure igiyan nan da jikinsa da wuyansa, sannan ya yanke igiyar nan donya makure kansa da ita, to yaduba, yalla kaidinsa (a cikinsa a cikin kin taimakon Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ya tafida abinda ya baƙanta masa? (wato ya makure kansa da kansa ba makawa daga taimakon Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama.)

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾
 إِنَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقِينَ وَالنَّصَارَى
 وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
 إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن
 فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ
 وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ
 وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَن يَهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ
 إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَٰذَا نِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَوْحٍ
 فَالَّذِينَ كَفَرُوا أَقْطَعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ
 مِن فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ
 وَلَهُم مَّقَامِعٌ مِّن حديدٍ ﴿١٩﴾ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن
 يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٠﴾
 إِنَّ اللَّهَ يَدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُجْلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
 مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢١﴾

16. Misalin yadda muka saukar da ayoyin da suka rigaya, hakanan muka saukar da alkur'ani mai wanzuwa, ayoyi mabayyana, haƙiƙa Ubangiji yana shiriyar wanda yaga damar (shiriyar dashi, Allah ka shiryemu ka kuma shiryi wanda dukkan zai shiryu, Amin.)

(ADALCIN UBANGIJI DA KUDIRA TASA)

17. Haƙiƙa waɗanda suka bada gaskiya da yahudawa da Sabawa da Nasara da Maguzawa da waɗanda sukayi shirka da Allah, haƙiƙa Ubangiji yana rabewar hukunci tsakaninsu ranar alkiyama, (ya shigar da muminaɗi aljanna ya shigar da kafirai wuta,) haƙiƙa Ubangiji masanin da komai (sani na ƙarara.)
18. Shin baka sani ba haƙiƙa Ubangiji duk wanda ke cikin sama da wanda ke cikin ƙasa, da rana da wata, da taurari da duwarwatsu da itatuwa da dabbobi suna sajada ga Ubangiji bane da kuma yawaici daga mutane? Yawaici kuma azabace ta wajaba garesu (sune kafirai saboda sunki yin sajada).Duk wanda Allah ya wulakantashi (shine ya zama shakyi) to, ba mai girmama wa gareshi. Haƙiƙa Ubangiji yana aikata abinda yaga dama (na daga girmamawa da wulakantawa.

(KAFIRAI DA MUMINAI DA SAKAMAKON KOWANNE)

19. Waɗannan makarayane guda biyu sukayi husuma a cikin sha'anin (addinin) Ubangijinsu, to, waɗanda suka kafirta za a yanyanko musu tufafi na wuta (da zasu ɗaura su,) za a kwararo ruwan zafi a burbushin kawukansu, za a narke abinda yake cikin cukkunansu dashi (na daga kitsutsuwa da waninsu, ana soya fatunsu, (dashi.) Gudumar baƙin ƙarfe yana garesu, saboda dukan kawukansu.
20. Koda yausha suka nufi fita daga wuta (saboda baƙin ciki dazai riskesu a cikinta,) sai a fafaresu a cikinta (a koma dasu da guduman nan izuwa gareta, a ce dasu;) "ku ɗanɗani kuɗar azabarku".
21. Haƙiƙa Ubangiji yana shigar da waɗanda sukayi ayyuka nagargaru aljannatai da ƙoramu suke kwarara daga ƙarƙashinsu anayi musu ƙawa a cikinta daga kwandagai na zinariya da lu'ulu'u abinda urawarsu a cikinta alharinine (wanda aka haramta ɗaura shi ga mazaje a duniya.)

(YAN DARIKA DA AIKIN SU)

وَهْدُوا إِلَى الطَّبِيبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهْدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ﴿٢٢﴾
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
 الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ
 وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ
 الْعَذَابِ ﴿٢٣﴾ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ
 بِهِ شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
 السُّجُودِ ﴿٢٤﴾ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا
 وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٥﴾
 لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ
 مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
 فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ الْفَقِيرِ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ لِيَقْضُوا
 تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَوفُوا بِالْبَيْتِ
 الْعَتِيقِ ﴿٢٧﴾ * ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ
 لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ لَكُمُ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُثَلَّى عَلَيْكُمْ
 فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٢٨﴾

ثمن

22. An shiryesu a duniya izuwa daddada na magana (shine La'ilaha Illallahu,) an shiryesu izuwa tafarki abin godewa (addinin Allah.)

HARAMCIN MASALLACI MAI ALFARMA, GA KAFIRAI DA SHIRYAR DA ANNABI IBRAHIMU MAHALLIN KA'ABA YAYIN DAZAI GINATA

23. Hakika wadannan da suka kafirta suke hanawa ga buran addinin Allah, suke hanawa ga masallaci mai alfarma wanda muka sanyashi mabauta ga mutane, wanda da mazauni cikinsa da bako duk daidaine a cikinsa. Zamu dandana masa azaba mai raddadi (kuma duka wanda yanufi kangara a cikinsa saboda zalunci shine ya aikata abin hani ko koda zagin hadimin, zamu dandana masa daga azaba mai raddadi.)
24. Ka ambata zamanin da muka bayyana ga Annabi Ibrahim (alaihissalamu) gurin daki (donya ginashi, ya kasance an daukeshi zamanin Dufanu ⁽¹⁾ muka umarceshi kada ka shirkanta komai tareda ni, kuma ka tsarkake dakina (daga gumaka,) don masu Dawafi da mazauna a cikinsa, da masu ruku'u masu sujada.

(HAJJIN DAKIN ALLAH MAI ALFARMA)

25. Kayi kira izuwa mutane da hajji (sai yayi kira a kan dutsen Abikubaisu, Yaku wadannan mutane hakika Ubangiji ya gina daki, ya wajabta hajjantarsa a gareku, to, ku amsawa Ubangijinku, ya juyo dama da fuskarsa hakana hagu da dama dayamma, duka wanda Allah yanufi zaiyi hajji ya amsa masa daga tsatson mazaje da mahaifa mataye, Labbaik- Allahumma-labbaika.) Sazo maka suna tafe a kan sawayensu, sazo maka suna haye a kan dukkan madankwari (rakumi ramamme) su madankwaran sazo daga kowane loko mai nisa.
26. Donsu halarci amfanunuwansu (a duniya da lahira) su ambaci sunan Allah a cikin kwanuka ababan sani (goma na Zulhajji koranar Arfa koranar Idi izuwa karshen kwanukan yanyane,) a bisa abinda Allah ya azurta musu na dabbobi, (iblu da bakaru da ganamu, rakumi, saniya, tumakai wadanda ake yankasu a ranar Idi da abinda yake bayansu na kyautayi da layya.) Kuci daga gareta (idan ta kasance mus'tahabbi ya. kuciyar da mai tsananin talauci
27. Sannan sukau da daudodinsu (da burwatse din kansu, da tsawon farcensu,) su cika alwashensu (nadaga hadaya da layyoyi,) suyi Dawafi (Dawafin Ifala) da daki dadadde Be (domin shine farkon dakin da aka ajiye mabauta ga mutane.)

(HARAMCIN JIFAN JAMRATUL-AKABATI DA TAKALMA DA ZAGINTA)

28. Al'amarin haka yake, wanda ya girmama alfarmace - alfarmacen shine abinda ketashi bai halattaba Allah, wannan girmamawan nan shine yafi amfani gareshi nan ga Ubangijinsa (a lahira,) an halatta muku dabbobi (acisu bayan yanka,) sai abinda ake karantawar haramcinsa a gareku (a cikin fadin Ubangiji (Hurumat alaikumul-maitat) ku nisanci kazanta sune gumaka, ku nisanci shaidar zur (wato karya dashirka a cikin Talbiya.)

1) Bayan ginin Annabi Ibrahimu saisu Amalika, sai jurhumu sai ksaiyu, sai kuraishu sai juhairu sai hajjaju, ita ka'aba ayau ginin hajjajuce. Akarshe zamani Zul - wika'ataini zai rushe ta, Annabi Isa zai maida ita Allah ya kiyashemu da kiwonsa Amin.

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا
 خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَلَّفَهُ الطُّيُورُ أَوْ تَهْوَاهُ بِهِ الرِّيحُ
 فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا
 مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٠﴾ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى
 ثُمَّ يَحْمِلُهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣١﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا
 بِاسْمِ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ أَلَا نَعْلَمُ فَالْهَكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ
 فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٢﴾ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
 قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ
 وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٣﴾ وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرَ اللَّهِ
 لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا وَجَبَتْ
 جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَكِ ذَلِكَ
 سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٤﴾ لَنْ نَبَالَ اللَّهُ لَحُومَهَا
 وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ تَبَالَهُ التَّقْوَى مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ
 لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَبَشِّرِ الْحَسِنِينَ ﴿٣٥﴾ * إِنَّ اللَّهَ يَدْفَعُ
 عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾

29. Kuna masu totar don Allah ba masu shirkanta komai dashiba, duka wanda yayi shirka da Allah, to, hakika shi kamar ya fadone daga sama akwai tsintsaye suka fauce shi ko iska ta fusgo shi ta silmanyoyi dashi a cikin guri mai nisa (daba a kaunar kubutarsa.)
30. Wannan (haka yake,) duka wanda ya girmama alamomin addinin Allah, hakika girmama tana daga tsoron Allah wanda yake cikin zukata.
31. Amfanunuwa na gareku a cikinta (kamar hawanta da dora mata kayan da bazai cuce taba,) izuwa lokaci abin ambato (lakacin soke ta,) sannan wurin halaccin soke ta, yana ga daki mai 'yanta masu ziyara tasa.
32. Mun sanya mabauta ga kowace al'umma (data rigaya gabanku, wato gurin da zasuyi layya) domin su ambaci sunan Allah a bisa abinda ya azurta musu na daga marasa furuci na dabbobi (yayin yankanta,) to, Ubangijinku Allah ne makaɗaicin Sarki, to, kujawu izuwa gareshi shi kaɗai. Kayiwa masu kankandakai albishir.
33. Waɗanda idan an ambaci Allah zukaɗansu takan firgita, da masu dauriya a kan abinda ya samesu (nadaga bala'o'i,) da masu tsayar da salla (a cikin lokatanta) waɗanda suke ciyarwa daga abinda muka azurta musu.

(WANI ABU DAGA LADABAN YANKA A CIKIN HAJJI)

34. Manya-manyan busashe (wato rakuma, mun sanyata) daga alamomin addinin Allah a gareku, amfani na gareku (a duniya a cikinta da lada a lahira,) to, ku ambaci sunan Allah a kanta yayin sukanta tana tsaye a kan kafafuwanta guda uku abar ɗaurewa hannun hagu, idan gyaffenta suka saraya izuwa kasa yimm!! bayan suka, to Kuci daga gareta in kun ga dama, kuciyar da mawadacin zuci wanda bai roka ba, bai nuna alamar roko bada wanda ya roka koya nuna alama, kamar irin wannan horewa ne muka hore muku ita a soketa a hauta. Ba don horewar Allah ba, baza a iya sarrafa ta ba, donku godewa ni'imata da nayi a gareku.
35. Namunta baya tarar da Ubangiji, hakana jininta, ba'a ɗagata izuwa gareshi saidai tsartsarkar niyyace take samunsa daga gareku, hakana ya hore muku ita domin ku girmama Allah donya shiryeku tafarkun addininku). Kayiwa masu kaɗaita Allah albishir.

(MUMINAN DA ALLAH YAKE MUSU YAKI KAMAR ANNABAWA DA WALIYYAI DA DUKKAN SALIHAI)

36. Hakika Ubangiji yana yaki gabarin waɗanda suka bada gaskiya, hakika Allah baya son mai yawancin amana, mai yawan butulci (ga ni'imar Allah).

أَذِّنْ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ أَنْصَرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٧﴾ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا
رَبَّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ
لَهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا
إِسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٣٨﴾
الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْأُمُورِ ﴿٣٩﴾
وَإِنْ يَكْذِبُواكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٤٠﴾ وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤١﴾ وَأَصْحَابُ
مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ
فَكَيْفَ كَانَ تَكْوِيرٌ ﴿٤٢﴾ فَكَايَنَ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا
وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبِئْسَ مَعْظَلَةٌ
وَقَصِيرٌ مَشِيدٌ ﴿٤٣﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُون لَهُمْ
قُلُوبٌ يَفْقَهُونَ بِهَا أَوْ أَدَانُ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى
الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٤﴾

37. Anyi izni ga waɗannan da ake yaƙarsu (wato muminaɗi) suma suyi yaƙi wannan Itace farkon aya data sauka a cikin yaƙi) saboda kafirai sun zaluncesu. Haƙiƙa Ubangiji lalle mai ikone bisa taimakonsu.

38. Sune waɗanda aka fitar dasu daga gidaddajinsu ba gaira badalilli sai wai kawai faɗinsu "Allah ne Ubangijinmu!" Badon ijewar Ubangiji mutane sashinsu da sashiba; da an rushe, hasumayoyi na masu bautar addinin Annabi Isa (Alaihis-salamu, Ruhban) wato da kanisoshinsu da kanisoshin Yahudu da abrananci sune salawatu waɗanda suke gaban zuwan Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama, amma bayan zuwansa dukkan wani addini bashiba (karyane) da masallatai na Musulmi da ake ambaton Allah da yawa a cikinsu (wato badon ƙarfin addinin Musulunci ba, da ba a bautawa Allah ba a cikin kowane lokaci.

(ALBISHIR GA JAMA'AR SUFAYE DA RINJAYE)

Lallai Allah zai taimaki wanda yake taimakon addininsa, (ba shakka Sufaye a kowane zamani su kaɗai ne suke taimakon addinin Allah, taimakon gaskiya). Haƙiƙa Ubangiji mai karfine (a kan halitta tasa) mabuwayine (a cikin mulkinsa").

39. Sune waɗanda in mun tabbatar dasu a cikin ƙasa (da taimakonsu kan magautansu) zasu tsayar da salla (da haƙƙoƙinta na zahiri da baɗini,) zasu bada zakka, za suyi umarni da aikin alheri, za suyi hani ga buran munkari. Kyakkyawan ƙarshe (na kowane lamari) ya tabbata ga Allah.

(IZNA DA WANDA YAGABATA NADAGA AL'UMMA)

40. Haƙiƙa idan sun ƙaryataka (Sallallahu alaika wasallama) to, haƙiƙa mutanen Annabi Nuhu (alaihissalamu) sun ƙaryatashi gabansu, da Ādu (mutanen Annabi Huḍu alaihissalamu) da Samudu (mutanen Annabi Salihu alaihissalamu.)

41. Da mutanen Annabi Ibrahim (alaihissalamu) da mutanen Annabi Luḍu (alaihissalamu.)

42. Da abokan Madayana (mutanen Annabi Sha'aibu alaihissalamu) kuma kibɗawa sun ƙaryata Annabi Musa (alaihissalamu, saboda haka sai kayi kwaikwayo da waɗannan Annabawa, rarrashine gareshi Sallallahu alaihi wasallama,) sainayi lamfa ga kafirai (wato najinkirta musu ukuba) sannan na damƙesu. ƙaƙa damƙar da nayi musu? (Ya afku wurin afkuwarsa.)

43. Da yawa alƙarya muka halakar da ita, alhali tana mai zalunta ga kanta saboda kafirci,) ita mai faɗuwace a kan rumfuna Da yawa rijiya abar wofuntawa (saboda mutuwar masu ita) da katanga abar ɗaukakawa (sama, itama haka.)

44. Shin mutane basayi tafi yabane a ƙasa ya zama suna da zukata da suke hankaltan (abinda ya sauka ga waɗanda suke gabansu?) ko kunnuwa da suke jin (labaransu da halakarwa, suyi izna?) Haƙiƙa al'amarin idanduna ɓata makanta, kaidai zukata da suke cikin ƙiraza sune suke makanta.

ثَمَن

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ
رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٥﴾ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ
أَمَلَتْ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَالَّتِي الْمَصِيرُ ﴿٤٦﴾ قُلْ
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٧﴾ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤٨﴾ وَالَّذِينَ
سَعَوْا فِيءِ آيَاتِنَا مُعَاجِرِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٤٩﴾
وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى
أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ
ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ ءَايَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾ لِيَجْعَلَ
مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فَتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ
قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥١﴾ وَلِيَعْلَمَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ
قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَىٰ أَصْرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾
وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ
السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَكُنِ آيَاتُهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٣﴾

45. Suna neman gaggawarka da azaba, Allah baya saba alƙawarinsa, (ya damka musushi ranar Badar wato azaba.) Haƙiƙa wuninan ga Ubangijinka (daga kwanakin lahira) kamar shekara dubune daga abinda kuke kirgawa (na kwanukan duniya saboda tsananin azaba.)

46. Da yawa daga alƙarya da nayi mata lamfa, alhali tana azzaluma, sannan na damƙi mutanenta. Makomata tabbata zuwa gareni.

(MUHIMMANCIN AIKIN MANZANNI ALAIHIMUSSALAMU DA FALALAR
IMANI DA AIKI NAGARI)

47. Faɗi (ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) "Yaku jama'ar Musulmi, haƙiƙa ni manzo ne mabayyanin (gargaɗi) a gareku".

48. To, waɗanda suka bada gaskiya suka aikata ayyuka nagari, gafara ta tabbata garesu da arziki maigirma shine (aljanƙa).

(ALBISHIR GA MISHAN DA MASU TAIMAKONSU DA RASHIN NASARA DA
TABEWA GA KOKARCE-KOKARCEN BUCE HASKEN MUSULUNCI)

49. Waɗanda sukayi kici-kici (wato sukayi kaikawo) a cikin bata ayoyinmu (na ƙur'ani, suna masu gaji da al'ummar Annabi alaihihsalam) waɗancananka azabar wutar jahannama ta tabbata a garesu. (Allah ya kiyashemu, Amin.)

(KIRARI GA ALƘUR'ANI DA CEWA SHI LITTAFINE DA BA KOKWANTO A
CIKINSA WATO (GAMGAM) WANDA BABU WANI ABU LABO LABOA CIKINSA

50. Bamu aiko gabanka wani manzo ba ko Annabi, Manzo wanda aka umarceshi da isar da aike ko Annabi wanda ba a umarceshi da isar da aike ba face idan yayi karatu shaidan saiya jefa a cikin halin karatunsa (ƙaryace - ƙaryace a cikin kunnuwan kafirai.) Sai Ubangiji ya kawar da abinda shaidan ya jefa a cikin kunnuwan kafiran nan, (saboda Musulmi da ma basuji wannan ƙaryace-ƙaryace ba.) Sannan Ubangiji ya inganta ayoyinsa, Ubangiji masanin (da ƙaryace-ƙaryacen nan na kafirai,) gwanine (a cikin bata waɗannan ƙaryace- ƙaryace.)*

51. Donya sanya abinda shaidan yake jefawa (a cikin kunnuwan kafirai Ya sanyashi) fitina ga waɗanda munafunci yake cikin zukatansu da masu ƙeƙashashshiyar zuciya (wato mushirkai waɗanda shaidan ya jefa musu waɗannan ƙaryace-ƙaryace a cikin kunnuwansu,) haƙiƙa waɗannan kafirai (waɗanda shaidan ya jefa musu wannan ƙarya) suna cikin sabani mai nisa (ga buran gaskiya).

52. kuma saboda waɗanda aka basu ilimi (na Tauhidi da Alƙur'ani sunc Sahabban Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama waɗanda shaidan bai jefa musu komai a kunnuwansu ba,) su tabbatacewa shi Alƙur'ani gaskiya ne daga Ubangijinka, su dauwama kan bada gaskiya dashi, zukatansu ta nutsu dashi, haƙiƙa Ubangiji mai shiryar da waɗanda suka bada gaskiya ne tafarki madaidaici (addinin Musulunci.)

53. Waɗanda suka kafirta bazasu gushe basuna cikin kokwanto daga Alƙur'ani (saboda ƙaryace-ƙaryace da shaidan ya jefa a kunnuwansu) har alƙiyama tazo musu dim! (bada tanadi ba,) ko azabar rana bakarara tazo musu (Itace ranar (alƙiyama.)

*(To, wannan aya an sami magana a cikin Tafsin Shehu Mahalli na zancen Garaniku, to, wannan Hadisi ƙarya akayiwa Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama, saboda haka ban fassara wannan aya da abinda Shehu Mahalli ya fassarata ba, na Hadisin Garaniku, saboda Allah bazai sallada shaidan a kan Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ba har ya jefa masa sabo a kan harshensa a halin isar da aike, gashi kuma Ubangiji yana cewa, Waliyyaina bakada tasiri a kansu, to, barefa Annabawa alaihimussalamu, bare kuma Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama shugaban dukkan talikat. Saboda haka ina kiran dukkan Musulmi masu karanta tafsiri dasu dogara da abinda aka fada a nan, kadasu yarda da Hadisin Garaniku, don zindikaine suka girbawa Annabi Sallallahu alaihi wasallama ƙarya suka danganata gareshi, muna neman tsari da Allah. (A duba sawii.)

الْمَلِكُ يَوْمَ ذَلِكَ لِيُحْكِمَ بَيْنَهُمْ فَاذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٤﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٥﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَتِلُوا أَوْ مَاتُوا الْيَزِيدُ رِزْقَهُمُ اللَّهُ
 رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٦﴾ لِيَدْخِلَنَّهُمْ
 مَدَنًا خَلَا يَرْضَوْنَكَ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٧﴾ * ذَلِكَ
 وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ
 لِيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٥٨﴾
 ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ
 فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٥٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ
 هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ
 الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٠﴾
 أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ
 مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦١﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْغَنَى الْحَمِيدُ ﴿٦٢﴾

54. Sarauta a wannan rana ta Allah ce, yana hukunci, tsakanin muminaɗi da kafirai (da abinda zai ambata mana a yanzu,) to, waɗanda suka bada gaskiya sukayi ayyuka nagargaru, suna cikin aljannatai na ni'ima (don falala daga Allah.)
55. Waɗanda suka kafirɗa suka karyata da ayoyinmu, to, waɗancananka azaba mai wulakantarwa ta tabbata garesu.

(FALALAR HIJIRA SABODA ALLAH DA KIDIDDIGE NI'MOMIN ALLAH GAREMU)

56. Waɗannan da sukayi hijira (cikin da'ar Allah daga Makka zuwa Madina ko izuwa wani wuri,) sannan aka kashe su ko suka mutu, lallai Allah zai azurta su arziki mai kyau, (aljanna). Hakika Ubangiji lallai shine fiyayyen mai azurtawa.
57. Wallahi zai shigar dasu mashiga da zai yarda dashi (shine aljanna.) Hakika Ubangiji masaninɗe (da niyyoyinsu,) mai jinkirin azabane (gawanda ya cancanceta.)
58. Al'amarin da muka baka labari haka yake, wanda yayi sakayya (na daga muminaɗi) da gwargwadon abinda aka zalunceshi dashi sannan aka zalunceshi a kansa, (da fitar dashi daga gidansa bayan an yakeshi', ya yakesu a cikin wata mai alfarma,) lallai Allah zai taimake shi. Hakika Ubangiji mai rangwamene (ga muminaɗi) mai gafara ne (garesu.)
59. Wannan nasara kuwa saboda cewa hakika Ubangiji yana shigarda dare cikin rana, yana shigar da rana cikin dare, hakika Ubangiji mai jin addu'ar muminaɗi ne, mai ganinsune.
60. Wancananka (nasara haryau,) saboda cewa lallai Ubangiji shine tabbatacci kuma hakika abinda suke bautawa ba Allah ba, (sune gumaka,) shine balbaltacce, hakika Ubangiji shine maɗaukaki bisa komai, maigirma (wanda komai kankaninɗe saishi.)
61. Shin bakayi sani ba, hakika Ubangiji ya saukar da ruwa daga sama kasa ta zama kore shar (wato makoranciya da tsirrai?) Kuma hakika Ubangiji mai tausasawane (da bayinsa a cikin fitar da iri da ruwa ko fitar da mutum daga cikin mahaifa ko waninsa,) masaninɗe (da abinda yake cikin zukatansu yayin jinkirin ruwa ko waninsa)
62. Abinda yake sammai da kassaina ga Ubangiji (mallakarsa ce,) hakika Ubangiji lallai shine mawadaci (gaburan bayinsa,) abin godewa (ga waliyyansa.)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفَلَكَ تَجَرُّهُ
 فِي الْبَحْرِ بِأَمْرٍ ۖ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ
 إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٣﴾ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ
 ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٤﴾
 لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُكَ فِي الْأَمْرِ
 وَادْعُ إِلَىٰ آيَاتِكَ ۚ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَإِنْ جَادَلُوكَ
 فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾ اللَّهُ يَخْصُكُمْ
 بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٧﴾
 * أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ
 إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٦٨﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
 مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُم بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
 مِن نَّصِيرٍ ﴿٦٩﴾ وَإِذَا تَتَلَّىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ
 الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ
 عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ بِشَرِّ مِمَّنْ ذَلِكُمُ النَّارُ
 وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ بَشَرُ الْمَصِيرِ ﴿٧٠﴾

ثمان

63. Shin baka sani ba cewa hakika Allah ne ya hore muku abinda yake cikin kasa (nadaga dabbobi da motoci da jiragen kasa da makamantansu) ya hore muku komai (wato jirgin ruwa) tana gudu cikin kogi (da mahaya da kaya) da iznin Ubangiji, shine ya riƙe sama daga ta ruguzo a kan kasa, saida izininsa (ya zama ku halaka, hakika Ubangiji mai tsananin jinkai ne (da mutane) mai rahamane (garesu a cikin horewar nan da rikewar nan).

64. Shine wanda ya rayaku (da tsirar da ku,) sannan yake karɓar ranku (yayin ƙarewar ajalinku, sannan yake raYaku yayin tashin alkiyama) hakika mutum mai yawan butulcine (ga ni'imomin Ubangiji.)

(KOWACE AL'UMMA TANA DA SHARI'A WACCE TA DACE DA ITA)

65. Mun sanya shari'a ga kowace al'umma daza suyi aiki da ita, sudaina jayyaya dakai cikin al'amarin (yanka, Don sunce wai abinda Allah ya kashe shi yafi cancanta da aci daga abinda mutum ya kashe. Yikira izuwa addinin Ubangijinka,) hakika kai kana kan addini madaidaici.

66. Idan sun yi jayayya dakai (a cikin lamarin addini, cene; "Allah ne masani da abinda kuke aikatawa (wannan tun gaban umarnine da yaƙi.)

67. Allah yana hukunci tsakaninku (ku muminaɗi da kafirai) ranar alkiyama a cikin abinda kuka kasance kuna sassaɓawa (a cikinsa).

68. Shin baka sani bane cewa Ubangiji yasan abinda yake cikin sammai da ƙassai? Hakika wancananka yana cikin Lauhul-Mahfuzu, hakika wancananka (abinda aka ambata) mai saukine bisa Allah.

(SASHIN AIKACE-AIKACEN KAFIRAI DA MUSHRIKAI)

69. Mushrikai suna bautawa abinda Allah bai saukar da hujja ga bauta tasaba na wanin Allah, (sune gumaka) da abinda basuda sani dashi (cewa ita iyayen gijice,) azzalumai basuda mai taimako dazai hana musu azabar Allah.

70. Idan ana karantawar ayoyinmu (na ƙur'ani) a garesu halin kasancewarsu mabayyana, kana shaida rashin yarda a cikin zukatan waɗanda suka kafirta (ta wajen murtuke fuska) suna kusa suyi tumbi ga waɗanda suke karanta musu ayoyinmu a garesu, cene; Shin, "to, bana baku labari da mafi sharri daga wancananku ba, (wato mafi muni gareku daga alƙur'anin da ake karantawa gareku) Itace wutada Allah ya alƙawartata ga waɗanda suka kafirta, tur da makoma ita.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ فَاستَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا
وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ
ضَعْفَ الطَّالِبِ وَالْمُطْلُوبِ ﴿٧١﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ
قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٢﴾ اللَّهُ يَضْطَرُّهُ
مِنْ الْمَلِكَةِ رُسُلًا وَمِنْ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ
بَصِيرٌ ﴿٧٣﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ
تَرْجِعُ الْأُمُورُ ﴿٧٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا
وَأَسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٧٥﴾ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ
هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ
مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ
وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٦﴾

(SANYA MISALI DON A GANE)

71. Yaku mutane an sanya misali ku saurare shi, (shine) waɗannan dakuke bautawa ba Allah ba (sune gumaka) bazasu iya halittar kudaba koda sun tattara don halittar, idan kuda ya karɓe musu wani abu (nadaga turare da za'afaran wanda suke shafawa gumakan) bazasu iya kwatoshi daga wurinsa ba (saboda gaji yawarsu,) mai bauta da abin bautawa sun raunana (wato haihuwar guzuma kenan da kwance uwa kwance inji hausawa).
72. Basu girmama Allah ba gwargwadon girmansa (daya kamaceshi, Don sun , tara dashi abinda bai hanu ga buran kudaba, bakuma zai iya kwato wani abu daga kuda ba idan ya tsotsa.) Hakika Ubangiji mai karfine mai rinjaye.
73. Ubangiji yana zaɓin manzanni daga Mala'iku, kuma yana zaɓin manzanni daga mutane, (ta sauka yayin da mushrikai Sukace, Shin a saukar masa da alkur'ani a tsakaninmu?) Ubangiji mai jin zancensune mai ganine (ga wanda zai rikeshi manzo kamar Jibrila da Mika'ila da Ibrahima da Muhammadu da waninsu Sallallahu alaihim wasallama).
74. Yasan abinda yake gabansu da abinda yake bayansu (da abinda suka gabatar da abinda suka jinkirtar da abinda zasu aikata a gaba,) izuwa ga Allah ake komar da al'amura.

(SHARI'AR MUSULUNCI A MULMULE)

75. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, kuyi sunkuyan salla ku dungura goshi, ku kaɗaita Ubangijinku, ku aikata alheri (kamar sadar da zumuntada Maka-rimul-ahlaki da waninsa,) don ku sami rabauta (da aljanna.)
76. Kuyi yaƙi saboda Allah (don tsaida addininsa,) kubada matuƙar koƙarinku a cikin yaƙin, Allah ne ya zaɓeku ga addininsa, bai sanya muku kunci cikin addini ba, (Ya sawwake muku su yayin tsanani kamar ƙasaru da taimama dacin mushe da shan azumi saboda rashin lafiya da tafiya,) Madalla addinin ubanku Annabi Ibrahimu (alaihissalamu) Allah ne ya ambace ku Musulmai gaban (wannan littafi,) kuma ya ambaceku Musulmai cikin wannan littafi (alkur'ani) don Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama ya kasance shaida a kanku (ranar alkiyama, cewa ya iyar muku,) kuma ku zama shaidu a kan mutane, (cewa ma'aikansu sun iyar musu.) To, ku dauwama bisa tsaida salla (kamar yadda ya kamata,) ku bada zakka, ku amince da Allah, shine mataimakin ku, to, madalla mataimaki (Allah!) Madalla mai agaji a gareku (Allah!!)

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ مِائَةٌ وَتِسْعٌ عَشْرَةَ آيَةً 119

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾ فَمَنْ ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَظْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النَّظْفَةَ عِلْقَةً خَلَقْنَا الْعِلْقَةَ مَضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمَضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

حزب

Suratul-Muminina

**A Makka Aka. Saukar Da Ita (gaben Hijira) Ayoyinta Dari Da Goma Sha Tara
(119)**

**Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada mai jinkan
muminai a Lahira a kebe**

(WANNAN SURA TA KUNSHI IMANI DA MUMINAI WATO TANA
MAGANA KAN MUMINI TAMMI! DA HALU-LUWAN DASUKE RARRABE
SHI DAGA WANINSA, WANNAN SURA CE BABBA A WURINMU WACCE
TA NUNA CEWA MUMINI YANADA MARTABA WURIN UBANGIJI
WACCE UBANGIJI YAYI MASA KIRARI DA KYAWAWAN KAMBI
WADANDA ALLAH YA KWAFI A KAN MUMINI NA DAUKAKAR
MARTABA A DUNIYA DA LAHIRA)

(Sufofin Muminai)

1. Hakika muminai sun rabauta.
2. Wadandasune masu kankandakai a cikin sallarsu.
3. Da wadandasune masu bujiyewa ga barin zancen banza.
4. Da wadandasune masu mikawa da zakka, (wato masu bada zakka).
5. Wadanda sune masu kiyayewa ga farjojinsu.
6. Saiko ga matayensu ko abinda hannunsu ta mallaka (na daga kwarakwarai,) hakika su ba ababan zargi bane (a cikin saduwa dasu).
7. To, duka wanda ya nemi wanin wancananka mataye da kwara-kwarai (kamar fitar da maniyyi da hannu, ko wani abu daban kamar haka,) to, hakika wadancananka sune masu shishigi"
8. Da wadandasune masu kiyayewa ga amanoninsu da alkawuransu (cikin abinda yake tsakaninsu da Allah ko da mutane).
9. Da wadandasune masu dauwama a kan sallolinsu (a cikin lokatanta wato suna bada kowace salla a farkon lokatanta).
10. Wadancananka hakika sune kadai magada.
11. Wadanda suke gadon aljannar Firdausi su madawwama ne a cikinta.

(ASALIN 'YAN ADAM TAREDA GWANINTAR ALLAH)

12. Hakika Ubangiji ya halicci mutum (Annabi Adamu alaihissalamu) daga dallaki na yunbu,
13. Sannan muka sanyashi maniyyi a cikin matabbace amintacce (Itace mahaifa).
14. Sannan muka mayar da ita nuɗufar nan jini sandararre, sannan muka halicci jinin nan muka mayar dashi tsoka, (gwargwadon daza a iya taunawa) sannan muka tufasar da kasusuwan nan nama, sannan muka fareshi wata irin halitta dabam, da busa rai a cikinsa, Kai! Ubangiji mafi gwanintar gwanaye ya girma, alherinsa ya daɗu ya yawaita!
15. Sannan kuma ku, lalle zaku mutu bayan wancananka.
16. Sannan hakika ku, ranar alkiyama za a tasheku (don sakamako).
17. Hakika mun halicci sammai bakwai burbushinku (wato tafarkun Mala'iku,) bamu kasance marabkana ga barin halittu dake karkashinta ba, (wato sama ta ruguzo musu su halaka. Kai! Muna rikesu bazasu ruguzo ba).

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ وَبَنَّا عَلَى
 ذَهَابٍ بِهِ لَقْدَرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِنْ نَجِيلٍ وَأَغْنَابِ
 لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهَ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ
 مِنْ طُورِ سِينَاءَ تُنْتِجُ بِالذَّهْنِ وَصَبِغٍ لَلْأَكِلِينَ ﴿٢٠﴾ * وَإِنَّ لَكُمْ
 فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نَسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ
 كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْبُدُوا اللَّهَ
 مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
 مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
 لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ
 إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جَنَّةٌ فْتَرَىٰ بَصُوبَهُ حَتَّىٰ إِذَا كَرِهَ
 لِنَفْسِهِ يَمَٰكُذِبُونَ ﴿٢٥﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ يَضَعِ الْفُلْكَ
 بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا فَإِذَا امْرَأَتُكَ أُولَٰئِكَ الْكَلْبَةُ فَمَا يَسْئَلُكَ فِيهَا
 مِنْ كَلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
 مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

18. Hakika mun saukar da ruwa daga sama, da gwargwadon (isuwar mutane,) Muka tsareshi a cikin kasa, hakika Mu lalle masu ikone a bisa tafiya dashi, (su mutu tareda dabbobinsu don kishirwa).
19. Muka farar muku gonakai dashi, na dabinai da inabai, ababan marmari na gareku a cikinta masu yawa, kuma kunaci daga gareta (damuna da rani).
20. Muka tsirad da itaciya wacce take fitowa daga durusina, tana tsuro da mai (wato Itace itaciyar Zaituni), da kuma rini ga masu cin abinci (wato miya da ake tsomowa ta rina loma).
21. Hakika kuna da izina a cikin dabbobi (rakuma da shanu da tumakai,) muna sha daku ,nono daga abinda yake cikin cukkunansu, kuna da amfanuwa masu yawa (na daga lallausan gashin rakumi dana tumakai da dukkan gasu,) kuma kunaci daga gareta.
22. Ana dauke daku ,akanta da kuma kan jiraga.

(LABARIN ANNABI NUHU ALAIHISSALAMU DA ABINDA YA KUNSA NA
DAGA GARGADI)

23. Hakika mun aiko Annabi Nuhu (Alaihissalamu) izuwa mutanensa, yace, "Yaku mutanena ku bautawa Allah ku kadai ta shi, bakuda wani abin bautawa waninsa, shin ba kwa ji tsoron Ubangiji ba (ku dena bautar waninsa?)"
24. To, manyan mutane wadanda suka kafirta na daga mutanensa sukace (ga mabiyansu), "Wannan bai kasance ba, (wato Annabi Nuhu Alaihissalamu) face mutumne kamarku, yana nufin yafifita a kanku (wato ya danneku, yazama shugabanku ku zama mabiyansa,) da Allan ya nufi (kada a bautawa waninsa) da saiya saukar da Mala'iku (ba mutum ba,) bamu taɓa jin wannan abu da Nuhu ya kirawo mu izuwa gareshi na tauhidi ba a cikin iyayenmu na farko.
25. "Shi Annabi Nuhu bai kasance ba face mutumne da hauka yake tare dashi, kuyi sauraro dashi har izuwa lokacin mutuwar sa".
26. Annabi Nuhu (Alaihissalamu) yace, "Ubangijina taimakan ni a kansu Don sun ,karyatani, (wato halakar dasu)."
27. Ubangiji ya faɗa (yana mai amsa addu'arso) akansu "Sai muka aiko izuwa gareshi cewa ka sassaka jirgi da kulawarmu, da alkawarmu, to, idan umarninmu yazo (da halakar dasu,) tanderu ya kece (da ruwa , wannan alamace ga Annabi Nuhu alaihissalamu,) saika shigar da biyu a cikin jirgin daga dukkan aure biyu, (namiji da mace daga kowane nau'insu, a cikin kisa, Ubangiji ya tara namun jeji ga Annabi Nuhu alaihissalamu, da waninsu ya haɗu yana sanya hannayensa a cikin kowane nau'i, sai hannunsa ta dama ta auku kan namiji, ta hagu ta auku kan tamata, saiya sakasu a cikin jirgin nasa) ka shigar kuma da iyalinka, (wato matarka da 'ya'yanka,) sai wanda magana ta rigaya a garesu (da halakarwa, sune mata tasa da dansa Kan'anu, sabanin Samu da Hamu dayafisu, ya daukesu da matayensu guda uku, Ance duka wadanda suka kasance cikin jirgin nan su saba'in da takwas (78), rabin su maza ne rabi kuma mata), kada kayi min magana cikin wadanda suka zalinci kansu (da kafirci, da barin halakar dasu,) hakika su ababan nutsarwa ne.

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
الَّذِي بَخَّلَنَا مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا
مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا
لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾
فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا لِلْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ
أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَخَسِرُونَ ﴿٣٤﴾ أَيْعِدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ
تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ تُخْرِجُونَ ﴿٣٥﴾ هِيَ هَاتِ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾
إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنْ هُوَ
إِلَّا رَجُلٌ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي
بِمَا كَذَّبْتُ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾
فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبَعْدَ الْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

28. "Idan kayi daidai kai da wanda yake taredakai a kan wannan jirgi, to, sai kace" Godiya ta tabbata ga Allah, wanda ya tserar damu daga mutane kafirai.
29. "Kafada (yayin saukarka daga jirgin nan, kace,) "Ya Ubangijina, saukar dani masauki mai albarka, haƙiƙa kaine fiyayyen masu saukarwa".

(IZNACE - IZNACE MASU NUNA IKON UBANGIJI)

30. Haƙiƙa akwai ɪznace-ɪznace a cikin wancananka (abin ambato, shine al'amarin Annabi Nuhu alaihissalamu da jirgin da halakar da kafirai.) Haƙiƙa Mun Kasance masu jarrabar (mutanen Annabi Nuhu alaihissalamu, Muka aikoshi garesu).

(KISSAR ANNABI HUDU ALAIHISSA-LAM DA ABIN TA KUNSA NA MUMMUNAN KARSHE NA MASU HANNU-DA-SHUNI)

31. Sannan Muka fari waɗansu mutanen bayansu, (wato sune Adu).
32. Muka aiko manzo daga garesu (shine Annabi Hudu Alaihissalamu) cewa "Ku bautawa Allah, bakuda wani abin bautawa bashi ba. Shin ba kwa tsoraci Allah ba".
33. Manyan mutane daga jama'arsa, waɗanda suka kafirta suka ƙaryata tashin alƙiyama muka ni'imta su a cikin rayuwar duniya, Sukace, "Wannan bai kasance ba face mutumne kamar ku, yana ci daga abinda kuke ci gareshi, yana sha daga abinda kuke sha daga gareshi.
34. "Wallahi idan kuka bi mutum kamarku, haƙiƙa ku yayin nan lalle taɓaɓɓu ne ku".
35. "Yaya zai dinga baku tsoro cewa ku idan kun mutu kuka zama turɓaya da kasusuwa za a mayar da ku.
36. "Kai! kai! akwai nisa kwari da abinda ake muku ban tsoro dashi.
37. "Ita rayuwa bata kasance ba sai rayuwar mu ta duniya, mu mutu murayu (da rayuwar 'ya'yanmu,) mu baza a tashe mu (daga ƙaburbura ba).
38. "Wannan jaka da bai kasance basai mutumne daya kagi ƙarya bisa Ubangiji, mu bamu kasance masu gasgatawa dashi ba, (a cikin tashinmu bayan mutuwa").
39. Yace, "Ubangijina taimake ni Donsun, ƙaryata ni".
40. Ubangiji yace, bada daɗewa ba lalle zasu wayi gari suna masu nadama (a bisa kafircinsu da ƙaryatarwarsu").
41. Sai tsawar azaba tafar musu da gaskiya, (suka mutu,) muka mayar dasu tarkace, to, nisa daga rahamar Allah ta tabbata ga mutane azzalumi (masu karyatawan Annabi Sallallahu alaihi wasallama).

(AMBATON SASHIN ANNABAWA ALAIHIMUSSALAM)

42. Sannan muka fari waɗansu mutane bayansu, daban.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رَسُولَنَا
 تَتَرَاكُمْ كَلَمًا جَاءَ أُمَّةٌ رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا
 وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدَ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا
 مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ
 وَمَلَائِكَهٖ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا أَنْتُمْ مِنْ
 لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَبِيدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا
 مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ
 يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا إِبْرَاهِيمَ وَمَرْيَمَ وَآدَمَ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ
 ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾ يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا
 إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَأَنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ
 فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا
 لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرَهُمْ فِي عُمُرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيْخِسُّونَ
 أَنْتُمْ نَمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنٍ ﴿٥٥﴾ نَسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾
 * إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ
 رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

ثمن

43. Babu wata al'umma da zata rigayi ajalinta baza kuma sujinkirceshi ba.
44. Sannan Muka aiko jakadunmu, masu bibiya (tsakanin kowane mutum biyu akwai zamani mai tsawo,) ko dayaushe jakadan al'umma yazo mata saisu karyata shi, sai mu biyar da ba'alinsu ga ba'ali (a cikin halaka,) muka mayar dasu hirarraki, nisa daga rahamar Allah ya tabbata ga mutanen da basa bada gaskiya.
45. Sannan Muka aiko Annabi Musa da dan uwansa Annabi Haruna (alaihimussalam).
46. Da ayoyimnu da hujja mabayyahiya, (Itace sanda da hannu da waninsu),
47. Izuwa Fir'auna da manyan mutanensa, sukayi girman kai ga barin bada gaskiya da ita, sun kasance mutane ne masu rinjaye da zalunci.
48. Sukace, "Ma bada gaskiya don mutum biyu irinmu, alhalin mutanensu masu bauta ne garemu?"
49. Suka karyata su, suka kasance daga cikin halakakku.
50. Hakika mun baiwa Annabi Musa (Alaihissalam) Attaura don mutanensa Bani-Isra'ila su shiriya (dashi daga bata, anbashitane bayan halakar Fir'auna da mutanensa bakidaya).
51. Mun sanya Annabi Isa (dan Maryamu alaihissalamu) da mahaifiyarsa aya, (ta manaki, shine haihuwar sa batareda kusantar namiji ba,) Mun tattara su izuwa tudu, (wato Baitul-Makadisi ko Dimashka) ma'abuciyar daidaito, (mazauninta, yana zama daidai a kanta,) tareda ruwa mai gudu.

**UMARNI WANDA AKAI DA CIN HA-LAL WANDA YA KUNSHI
WAJABCINCIN HALAL DA AIKINA GARI WANDASHINE ASALIN
SUFANCI**

52. Yaku wadannan manzanni, Kuci daga halaloli tsantsa mawofinta ga buran shubuhohi kuyi aiki na gari salloli farilla ko nafila, hakika Ni masanin da abinda kuke aikatawa.
53. Ku sani hakika wannan addini na Musulunci shine addiniku, addini guda daya, nine kuma Ubangijinku, kuji tsorona,
54. Sai suka yanyanka al'amarinsu daban dabankowace kungiya suna farin ciki da abinda ke garesu.
55. To, ka barsu (kafiran Makka,) a ciki batansu, har lokacin mutuwar su.
56. Shinsa dinga zaton cewa abinda muke kiransu dashi na dukiya da 'ya'yaye (a duniya,)
57. Muna garaje ne dasu a cikin alheri, (A'a!) Kaidai basusan (cewa wannan makarkashi yace ba).
58. Hakika wadanda suke masu firgita saboda tsoron Ubangijinsu,
59. Da wakandasuke masu bada gaskiya da ayoyin Ubangijinsu (wato Alkur'ani),
60. Da wadanda suke basa tara kowa da Ubangijinsu,

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَاءً آتَاوًا قُلُوبُهُمْ وَجِلَةً أَنَّهُمْ إِلَىٰ آرَتِهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦١﴾
أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦٢﴾
وَلَا نَكِلُفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ
وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ﴿٦٣﴾ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ
دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ ﴿٦٤﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ
إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ ﴿٦٥﴾ لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصَرُونَ ﴿٦٦﴾
قَدْ كَانَتْ ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَغْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ﴿٦٧﴾
مُسْتَكْبِرِينَ بِهٖ سَكِرَاتٍ تَهْجُرُونَ ﴿٦٨﴾ أَفَلَمْ يَذَّبَرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ
مَا لَمْ يَأْتِ ءَابَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٩﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ
مُنْكَرُونَ ﴿٧٠﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ
وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧١﴾ وَلَوْ بِاتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنِ
ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧٢﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خُرْجًا فَخَرَجَ رِبِّكَ خَيْرٌ
وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٤﴾
وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِءَاخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ﴿٧٥﴾

61. Da waɗanda suke bada abinda suka bayar (na sadaka ko kyauta ko aiki nagari,) alhali zukatansu tana fargaba, (kada ya zama ba a karɓa daga garesu ba,) saboda su masu komawa ne izuwa Ubangijinsu.
62. To, waɗannan sune masu garaje a cikin alheri, sune marigaya garta (a cikin sanin Allah Maɗaukakin Sarki).
63. Barna kallafa wa kowa sai ikonsa, (wanda bai sami ikon salla a tsaye ba yayi a zaune, wanda bai same ikon yayi azumi baya buda baki,) littafi mai firici da gaskiya yana garemu (shine LAUHUL MAHFUZU, an rubuta dukkan ayyuka a cikinsa, su waɗannan muminaɗi) masu wannan aiki baza a zaluncsu (komai) ba, (ta rage ladan aiki ko kari kan mummunan aiki).

(KAFIRAI DA AYYUKANSU DA SABUBBAN AIKIN)

64. Bari! Zukatan kafirai suna cikin magagi daga wannan (Alkur'ani,) kuma suna da ayyuka komabayan wannan (abin ambato ga muminaɗi,) su dasuke aikata ta, za ayi musu azaba a kanta).
65. Har lokacin da muka kama manya-manyansu da azaba, sai gasu suna kururuwa , (shine ranar Badar).
66. To, kada kuyi kururuwa yau, haƙiƙa ku baza a hana muku azabadaga garemu ba.
67. Haƙiƙa ayoyina (na kur'ani) sun kasance ana karanta su a gareku, kuka zama kuna girkawa aguje dabaya-dabaya a kan duga duganku.
68. Kuna masu kemaimai ga barin imani a dakin Allah Maɗaukakin Sarki, da humminsa wato Makka, halin kasancewarku kungiya masu (aljama wato hira da dare daura da dakin Allah Maɗaukakin Sarki, kuna surutan banza a cikin Annabi Sallallahu alaihi wasallama da Alkur'anil-Karim.
69. Shin basu dubada kyau bane a cikin fahimtar maganar Alkur'ani, me shiryarwa bisa gaskiyar sa (Sallallahu alaihi wasallama) ko kuwa abinda bai zowa iyayensu na farko bane yazo musu?
70. Ko basu san manzon nasu ba ne, su suna musunsa?
71. Ko kuma suna cewa akwai motsuwar hankali a gareshi, kai shi dai yazo musu da gaskiya ne (Alkur'ani wanda ya tattara a kan tauhidi da shari'o'in Musulunci). Yawaicinsu masu kin gaskiya ne.
72. Da alkur'an zai bi son soye-soyen zukatansu, (shine yazo musu da abinda yake dacewa da son zuciyarsu na daga sharikai da dangana da ga Allah, Allah ya girma ga barin wannan) da sammai da kassai sun rushe, da wanda yake cikinsu (saboda samuwar tataɓurza, a tsakanin su mahukuntan dangane da al'ada in suka kirgu,) Kai! Mun zo musune da ɗaukakarsu (wato Alkur'ani, wanda ambaton su yake cikinsa). Su masu bijirewa ne ga barin ambaton nan nasu.
73. Ko ka tambaye su lada ne (a bisa abinda ka zo musu dashine na daga imani,) to ladan Ubangijinka shine yafi amfani, to, Ubangiji shine mafificin masu azurtawa.
74. Haƙiƙa kai kana kiran sune izuwa tafarki madaidaici (Dinil Islami).
75. Haƙiƙa waɗanda basu bada gaskiya da ranar Lahira ba, masu karkacewa ne ga barin hanyar gaskiya

* وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجَوَافِ طَغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٦﴾
 وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٧﴾
 حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
 وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ
 وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٨٠﴾ وَهُوَ الَّذِي يُخَيِّ وَيُبَيِّتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ
 اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨١﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨٢﴾
 قَالُوا أَهَٰذَا مِثْلُنَا وَكُنَّا ثَرَابًا وَعِظًا مَّا إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٣﴾
 لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَايَاتُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ إِن هَٰذَا
 إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٤﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن كُنتُمْ
 تَعْلَمُونَ ﴿٨٥﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٦﴾
 قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ
 الْعَظِيمِ ﴿٨٧﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٨﴾ قُلْ مَنْ
 بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ
 تَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٩٠﴾

(TAURIN KANSU A KAN SHIRKA TAREDA BAYYANAR DALILAI)

76. Da Mun jikansu mun yaye musu abinda yake garesu na daga tsanani, (wato yunwa data samesu a Makka shekara bakwai,) dasun zarce suna diriricewa a cikin shisshiginsu.
77. Hakika Mun riƙe su da azaba (yunwa,) basu tawalu'u ga Ubangijinsu ba, kuma basu kanƙan dakai izuwa Allah (da roƙonsa) ba
78. Har a yayin da muka buɗe musu kofa ma'abuciyar azaba mai tsanani (shine kisa ranar Badar) sai gasu suna debewa hasu daga dukkan alheri (a wannan ranar.)
79. Shine wanda ya halicci kunnuwa a garekuda idanduna da zukata. Kaɗan ne ƙwarai kuke godewa Allah.
80. Kuma shine ya halicce ku a cikin ƙasa izuwa gareshi kuke komawa.
81. Shine wanda yake rayawa (da busa rai a cikin tsoka), yake kashewa, kaikawon dare da rana na Allah ne ta wajen kari ko tawaya, Shin ba kwayi hankali ba, ku lura da aikin Allah.
82. Kai! bari sun faɗi irin yadda mutanen farko suka faɗa,
83. Shine sukace shin yanzu idan mun mutu mun zama turɓaya da ƙasusuwa, yanzu hakika muza a tashe mu?
84. Hakika an alƙawarta mana wannan tashi bayan mutuwarmu, da iyayenmu tun gaba, wannan bai kasance ba sai ƙaryace-ƙaryacen mutanen farko.
85. Cene (dasu) ƙasa da wanda yake cikin ta na waye, in kun kasance kun san (mana llakin ta)
86. Da sannu zasu ce, "Na Allah ne", Cene (dasu) "Shin ba kwa wa'azantu ba (ku sani cewa mai iko bisa halitta da farko mai iko ne bisa rayawa bayan mutuwa?)"
87. Cene, "Wanene Ubangijin sammai bakwai, wanene Ubangijin Al'arshi mai girma?"
88. Zasu ce na Allah ne, Cene, "Shin ba kwa tsoraci (bautar waninsa) ba".
89. Cene, "Wanene zuzzurfan mulkin kome yake cikin ikonsa, shine mai kiyayewa ba a kiyaye shi, in kun kasance kun san (mahaliccin ta?)"
90. Zasu ce "Na Allah ne", cene, "To, donme ake yaudararku (kuke juyawa ga barin gaskiya wato bautawa Allah shi kaɗai".)

بَلْ أَتَيْنَهُم بِأُحْقَ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩١﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ
 وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا الذَّهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ
 عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩٢﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٣﴾ قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي
 مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٤﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾
 وَإِنَّا عَلَى أَنْ تُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٦﴾ إِذْ قَعَّ بِالنَّاسِ هِيَ
 أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يُصِفُونَ ﴿٩٧﴾ وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ
 مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٨﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٩﴾
 حَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿١٠٠﴾
 لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا
 وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠١﴾ فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ
 فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠٢﴾ فَمَنْ ثَقُلَتْ
 مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٣﴾ وَمَنْ خَفَّتْ
 مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٤﴾
 تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٥﴾

ثمن

91. Kai mun zo musu da gaskiya ne, haƙiƙa su maƙaryata ne.

(ALLAH BASHI DA DA)

92. Ubangiji bai riƙi da ba, bashi da wani abin bautawa tare dashi, to, yayin nan da akwai wani ubangiji tare dashi, da kowane ubangijin saiya tafi da abinda ya halitta, (ya hana ɗan uwansa burunkasa a kanta,) da kuma sashinsu ya rinjayi sashi, (kamar yadda sarakunan duniya suke yi,) Tsarki ya tabbatar wa Ubangiji ga barin abinda suke kwatantawa.

(FUSKANTARWAR UBANGIJI GA ANNABINSA SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

93. Masanin asirin fake dana sarari, Ya girmama ga barin abinda suke shirkanta shi tare dashi.

94. Cene, "Ubangiji in ka nuna min abinda ake musu gargadi (na azaba),

95. To kadaka sa ni a cikin mutane azzalumai (don kada in halaka da halakarsu").

96. Haƙiƙa mu masu iko ne bisa mu nuna maka abinda muke musu alƙawari dashi,

97. Ije mummuna da tada datafi kyau. (wannan gaban umarni dayaki ne,) Mune masana da abinda suke sufantawa (na karya, zamuyi musu sakamako a kansa).

98. Cene, "Ubangiji ina neman tsaruwa dakai daga zungure-zunguren nan na shaidanu,

99. "Ina neman tsaruwa dakai Ubangiji a kan su halarto ni (a cikin al'amurana, saboda su basa halartowa saida cuta".)

100. Har a yayin da mutuwa ta zowa ɗayansu, (yaga mazauninsa na wutadana aljanna daya bada gaskiya,) sai yace, Ya Ubangijina ku komo da ni

101. Saboda ƙaunar na aikata nagari, (wato in kaɗaita Allah,) ya kasance ya zama a cikin abinda na tozarta (na daga raina, sai Ubangiji yace,) Kai, bazaka koma ba, haƙiƙa ita wannan kalma (ta Allah ka maido da ni,) kalma ce dashine mafaɗinta (batada fa'ida,) akwai shamaki a gabansu (mai hana su komowa duniya,) harizuwa ranar daza a tashesu, (wanda babu komowa bayansa).

102. To, idan akayi busa a cikin ƙaho (busa ta farko,) to, babu dangance-dangance a tsakaninsu a wannan rana (dasuke alfahari da ita,) bakuma zasu tambayi junansu (gareta) ba. (Saboda abindazai gigita su na daga lamarin alkiyama, ko da yake suna farkawa a wani lokacin wanda ayar FA AKBALA BA ALUHUM ALA BA ALIN ta nuna.

103. To wanda ma'aunansa sukayi nauyi (da aiki nagari,) to, wancananka sune haƙiƙa nin marabauta.

104. Wanda ma'aunansa sukayi shafal (da miyagun ayyuka,) to, waɗancananka sune waɗanda suka taɓar da kawunansu, to, su, madawwama ne cikin jahannama.

105. Wuta tana toye fuskokinsu, su masu gayau da haƙorane a cikinta.

أَلَمْ تَكُنْ ءَايَاتِهِ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٦﴾
 قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٧﴾
 رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٨﴾
 قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ ﴿١٠٩﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ
 مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ
 خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٠﴾ فَاتَّخَذَ ثَمُودُ مَخْرَبًا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرَهُ
 وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضَعَكُونَ ﴿١١١﴾ إِنَّهُ جَزَّيْتَهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ
 هُمُ الْفَآئِزُونَ ﴿١١٢﴾ قَالَ كَفْ لَيْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٣﴾
 قَالُوا لَيْتَنَّا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَعَلَ الْعَادِيْنَ ﴿١١٤﴾
 قَالَ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٥﴾
 * أَحْسِبْتُمْ أَنَّكُمْ خُلِقْتُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٦﴾
 فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٧﴾
 وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ
 فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٨﴾
 وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٩﴾

106. Shin ayoyina basu kasance ana karanta su bane gareku kuka zamo kuna karyatawa da ita?
107. Sukace, Ya Ubangijinmu, tsiy-armu ce tayi rinjaye kanmu, muka kasance mutane batattu.
108. Ya Ubangijinmu fitar da mu daga cikinta, idan mun koma izuwa sabonka to hakika mu masu zaluntar kanmu ne.
109. Sai Ubangiji yace (dasu da harshen Mala'iku bayan gwargwadon duniya sau biyu,) As! A cikin ta, kadaku ,kuma magana dani, (To, saisu debe kauna daga rahamar Allah).
110. Hakika al'amarin akwai wadansu jama'a na daga bayina Muhajirai na Sahabban Annabi Sallallahu alaihi wasallama, suna cewa Ya Ubangijinmu, mun bada gaskiya kayi gafara garemu, ka jikanmu, Kaine fiyayyen masu jinkai.
111. Sai kuka rike su sosai (kamar Bilalu dasuhaibu da Ammaru da Salmanu, Allah ya kara yarda a garesu) har suka mantar daku ,ambatona (kuka bar shi saboda kun shagala da izgili dasu.) Kun kasance kuna yin dariya daga garesu.
112. "Ni nayi musu sakamako a yau (saboda hakurinsu, hakika su, sune marabauta)".
113. Sai Ubangiji yace (dasu da harshen maliku mataskacin wuta,) "Nawa kuka zauna (a kasa wato cikin duniya da kaburburanku na adadin shekam?"
114. Sukace, "Mun zauna wuni ko sashin wuni, (sun yi kokonto cikin wannan, sun ga gajartarsa saboda girman abinda suke ciki na azaba,) tambayi masu kirgawa".
115. Sai Ubangiji ya faɗa (da harshen Mala'iku) "Baku zauna ba sai kaɗan da kun kasance kun san (gwargwadon zamanku na daga tsawon zama ɗaya, zama kaɗan dangane da zamanku na cikin wuta).
116. Shin kuna zaton mun halicce kune don wasa? Kuma cewa ko baza a komo daku ,zuwa garemu ba.
117. Sarki Allah ya tsarkaka (ga barin wasa), Sarki matabbaci, babu abin bautawa da gaskiya sai Shi, Ubangijin Al'arshi mai girma.
118. Duk wanda ya bautawa wanin Ubangiji daban tareda Allah da ba hujja a gareshi (ta bauta masa,) to, hakika dai sakama-konsu yana wajen Ubangijinsa, hakika shi al'amarin kafirai bazasu tsira ba.
119. Cene, "Ubangijina kayi mana gafara, ka jikanmu, kaine fiyayyen masu jinkai".

سُورَةُ النُّورِ قُلْنِيَّتٌ
24
وَهِيَ ثِنْتَانِ وَسِتُّونَ آيَةً 62

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ يَتَذَكَّرُونَ ﴿١﴾ الزَّانِيَةُ
وَالزَّانِي فَاجِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهِدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾
الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ
وَحَرَّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْفَحْشَىٰ تَزَوَّاتٍ بَازِعَةٍ
شَهِدَاءَ فَاجِدُوا لَهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾
وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ
أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾ وَالْخَامِسَةُ أَنْ لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَيْهِ
إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾ وَيَذَرُوا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ
بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٨﴾ وَالْخَامِسَةُ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

Suratun Nuri

A Madina Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Sittin Da Biyu. (62)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

(WANNAN SURA TA TARA HUKUNCE-HUKUNCE DA LADABAI NA MUSULUMCI WACCE TAKE KİYAYE DANGANTAKAR AL'UMMA DA MUTUNCINSU) KIRARI DAGA ALLAH GA WANNAN SURA

1. Wannan sura ce muka saukar da ita, Muka wajabta abinda yake cikinta (na daga hukunce-hukunce,) Muka saukar da ayoyi mabayyanan (ma'anoni) a cikinta don a wa'azantu. (ZINA DA HADDIN TA)
2. Mazinaciya da mazinaci (wadanda bakatangantattu ba, saboda jefe su sunna Tace ayi,) to, kudoki kowane daya daga cikinsu bulala dari, (kuma sunnar Annabi Alaihissalam ta kara. Bakuntarwa shekara guda, magudanci wato bawa kuma bisa rabin abinda aka ambata. Kada tausayinsu ya riƙe ku, a cikin addinin Allah, (harkubar wani abuna daga haddinsu) in kun kasance kun bada gaskiya da Allah da ranar Lahira, jama'a na muminai su halarci bulalar tasu.
3. Mazinaci baya aure sai mazinaciyako mushurika, mazinaciyabata aure sai mazinaci ko mushiriki, an haramta auren mazinata ga muminai (wato karuwa i, wannan ya sauka ne lokacin da fukara'u na mahajirai suka nemi su auri karuwa i na mushirikai, alhali an ribato su donsu dinga ciyar dasu, amma an shafe wannan aya da faɗin Ubangiji; Kuauri zawarawa na daga gareku).

(KAZAF DA HADDINSA)

4. Waɗannan dasuke yi wa mataye kamammu kazaf, sannan basu zoda shedu hudu ba (masu shaidawa sun gansu suna zina), to ku doki kowane daya daga cikinsu bulala tamanin, kadaku, karɓi shaidarsu (a cikin komai) har abada, wadancananka sune fasikai (Don sun, aikata kabira).
5. Sai waɗanda suka tuba bayan wancananka sukayi kyakkyawan aiki, to, haƙiƙa Ubangiji mai gafara ne (garesu) mai jinkai (daya kimsa musu tuba, to, sai a karɓi shaidarsu).

(KAZAF DIN MIJI GA MATA TASA)

6. Waɗannan da sukayi wa matayensu kazaf kuma basu da shaidu a kansa sai kansu, (wancananka ya afku ga waɗansu jama'a na daga sahabbai,) to, shaidar dayansu shaidu ne guda hudu, (wato) ya rantse da Allah haƙiƙa shi yana daga cikin magasgata (a cikin abinda ya jefi. mata tasa dashi).
7. Rantsuwa ta biyar cewa la'anar Allah tana gareshi inya kasance daga cikin maƙaryata.
8. Yana ije haddin zina ga buran ta, ta rantse rantsuwa guda hudu da Ubangiji haƙiƙa shi mijin nan nata yana cikin maƙaryata (cikin ƙazafin dayayi mata).
9. Rantsuwa ta biyar cewa fushin Allah na kanta in ya kasance cikin masu gaskiya.
10. Ba don falalar Allah garekuda jinkansa ba (dayayi muku sittira a cikin wannan, daya gaggauta ukuba a gareku,) haƙiƙa Ubangiji mai yawan karɓar tuba ne, gwani (cikin abinda yayi hukunci dashi.)

* إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ
 خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى
 كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ
 وَالْمُؤْمِنَاتُ بَأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ لَوْلَا جَاءُوا
 عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَقَاوُكُمْ عِندَ اللَّهِ
 هُمْ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾
 إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ
 هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ
 لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾ يَعِظُكُمْ
 اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ
 لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ إِنْ الَّذِينَ يُحِبُّونَ
 أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا
 وَآءِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ
 اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

(KISSAR KAZAF)

11. Hakika wadannan da suka zoda kuta karya (ga Nana A'isha Allah ya kara yarda a gareta,) jama'a ne daga cikinku (mumi-nai, wato Hassanu Ibn Sabitin da Abdullahi Ibn Ubaiyin, da Misduhu da Haruna tu binti Jahashin,) kadaku ,zaci wannan kuce (wato gundumemiyar karya) sharrine a gareku, bari! Shi dai alheri ne gareku, (Allah zai baki lada saboda shi Allah kuma zai bayyana kubutar Nana A'isha Allah ya kara yarda a gareta, to, kissar kuma sananniyace.) Abinda kowane daga cikinsu ya tsuwurwurtu na zunubi ya tabbata gareshi, wanda yajibinci gundimemansa daga cikinsu, (wato ya fara kutsawa ciki ya daidaita shi wato Abdullahi Ibn Ubaiyu,) azaba gundimemiya ta tabbata gareshi (ranar alkiyama Itace wuta).
12. Donme zamanin da kukaji shi, mumina maza da mata basuyi zaton alheri ga kawukansu ba, suce, "Wannan girbe ne mabayyana".
13. Donme basu zoda shaidu guda hudu a kai ba, to, tunda basu zoda shaidu hudu ba, hakika wadannan gurin Ubangiji sune ainihin makaryata.
14. Ba don falalar Allah gareku a duniya da lahira ba, da azaba mai girma ta shafe ku cikin abinda kuka kutsa a cikinsa (ranar lahira).
15. Zamanin da kuke curo shi da harasanku, kuna fada da bakunanku abinda bakuda ilimi dashi kuna zaton sa sassauka, alhali shi kuwa mai girma ne wurin Ubangiji, (hakin daka raina shi yake tsoka ne ido).
16. Donme zamanin da kukaji shi baki ce "Bazai kamatu yi furici da wannan ba. Tsarki ya tabbatar maka, wannan karya mai girma".
17. Allah yanayi muku gargadi daga ku koma ga irin wannan har abada in kun kasance mumina.
18. Allah yana yi muku bayanin ayoyinsa (a cikin umarni da hani,) Allah masanin (da abinda yake umarninku dashi ko yake hani ga buransa) gwanine (cikinsa).
19. Hakika wadannan dake kaunar mugunyar magana ta daidaita a cikin wadanda suka bada gaskiya, (ta wajen dangana ta izuwa garesu, wato sune wadannan kungiya). Azaba mai radadi ta tabbata garesu duniya da lahira, (a dunya da haddin kazaf, lahira dashiga wuta,) Allah yasa (kubutar Nana A'isha Allah ya kara yarda a gareta, tafita sumul, alhali) ku kuwa baki sani ba.
20. Ba don falalar Allah gareku ba (da jinkansa da cewa kuma Ubangiji mai Jinkai ne) da rahama (da ku,) kuma cewa hakika Ubangiji mai yawan rahama ne (da ku, dayayi gaggawar kuma kudu ukuba.)

*يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ
 الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي
 مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتِلْ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ
 وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِيَ الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 وَلْيَغْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ
 لَعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَآءٍ لَآخِرَةٍ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ
 أَيْدِيهِمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾
 يَوْمَ يَدْرِيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾
 الْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ
 وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ
 وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ وَالْحَاشَىٰ لِلْحَيِثِّينَ
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّىٰ تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ
 أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

21. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya, kadaku ,bi kawace-kawacen shaidan, wanda yabi kawace-kawacen shaidan haƙiƙa shi shaidan yana umarni da alfasha da mummunan aiki a shari'a. Badon falalar Allah gare kuda rahama tasa badaya daga cikinkuda bazai tsarkaka har abada, amma Allah yana tsarkake wanda yaga dama (daga zunibi da karɓar tubansa,) Allah mai ji ne (ga abinda kuka faɗa), masanin (da abinda kuka nufa).
22. Kada ma'abuta falala (wato wadata) daga cikin kuda wadatasu rantse a kan baza suyi baiwa ga ma'abuta zumunci da miskinai, da muhajirai saboda Allah ba (ta sauka ne a cikin Sayyadina Abubakar Siddiku a kan bazai ciyar baga Musdahu gashi kuwa dan yakumbonsa ne wato dan khalatasa, miskini ne, muhajiri ne, dan Badar wato wanda ya halarci Badar ke nan, yayin daya afka a cikin kucen da akayi wa Nana A'isha Allah ya kara yarda a gareta, alhali kuwa da can shi yake ciyar dashi, yayin da waɗansu Sahabbai suka rantse a kan bazasu ciyar da duk wanda yayi zance da wani abu na daga kazaf ba) suyi rangwame suyi afuwa (garesu a cikin wancananka) Shin ba kwa son Allah yayi muku gafara ne? Allah mai ɗinbin gafara ne mai jinkai (ga mumminai, sai Sayyadina Abubakar Siddiku yace, A'a, ina so Allah yayi min gafara mana, yakoma ga Musdahu da abinda yake ciyarwa gareshi).

(KARSHEN KISSA)

23. Haƙiƙa waɗannan dasuke yin kazaf ga mataye kamammu da basu taɓa sanin yadda ake aikin alfasha ba, masu gasgatawa (da Allah da Manzonsa,) an tsine musu albarka duniya da lahira azabar rana mai girma na garesu.
24. Harsunansu za tayi shaida a kansu da hannayensu da kafafuwansu da abinda suka kasance suna aikatawa (na daga magana da aiki shine ranar Alkiyama).
25. A wancananka rana ne Allah zai cika musu sakamakonsu na gaskiya, a ranan ne suke sanin haƙiƙa Ubangiji shine matabbacin Sarki mai bayyana karya daga gaskiya, (Abdullahi ɗan Ubaiyu yana daga cikinsu).
26. Miyagun mataye da miyagun kalmomi sun tabbata ga miyagun mutane maza da mata, miyagun mutane sun tabbata ga miyagun mataye, daɗaɗan kalmomi da mataye sun tabbata ga daɗaɗan mutane maza da mata, daɗaɗan mazaje sun tabbata ga daɗaɗan mataye, to waɗancananka (daɗaɗan mazaje da mataye, waɗanda Nana A'isha da Safuwanu suna cikinsu, Allah ya kara yarda a garesu,) ababan kubutarwa ne daga abinda suke fadi (na kage,) gafarar Ubangiji na garesu da daɗaɗan mazaje da mataye da arziki mai girma (cikin aljanna, haƙiƙa Nana A'isha tayi alfahari da abubuwa yana daga cikin cewa an halicce ta daddaɗa, anyi mata alƙawarin gafara da arziki mai girma).

(NEMAN IZININ SHIGA GIDA DA LADABANSA)

27. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! kadaku ,shiga dakuna da badakunanku ba har sai kun yi sallama kun nemi izini ga masu ita, (shine dayanku yace Assalamu alaikum, A'ad'hulu?" tamfar dayazo cikin Hadisi,) wancananku shi yafi alheri gareku, (na daga shiga bada neman izini ba) don ku wa'azantu.

ثَمَن

فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ
وَلَا يَنْقُصُ لَكُمْ أَجْرٌ أَزْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا
غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾
* قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ
ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾
وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَضْرِبْنَ بِمَخْرِهِنَّ
عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ
أَوْ أَبَائِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانَهُنَّ
أَوْ إِخْوَانِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ بِنَاتِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْأَرْزَاقِ مِنَ الرِّجَالِ
أَوِ الْوِلْدَانَ الَّذِينَ لَا يُظْهَرُونَ عَلَىٰ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يُضْرِبْنَ
بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا
إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا إِنَّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

28. Idan baku sami daya (daga cikin su) ba (dazaiyi muku izini,) to, kadaku ,shige ta saianyi muku izini, inan gaya muku (bayan neman izinin nan) ku koma, to, ku koma, komawar nan Itace tafi Alheri gare, ku (daga zama a kofar gida). Allah masanin da abinda kuke aikatawa (zaiyi muku sakamako a kai).
29. Ba laifi a gareku kushi ga dakuna ba ababan zama ba a cikin ta wacce kuke da amfani a cikin ta, (shine boye jiki da waninsa kamar dakunan wakafi ⁽¹⁾ da haimomi abar saki wato rum-funan kasuwa,) Allah yasan abinda kuke bayyanawa da abinda kuke boyewa.

(AYAR KULLE)

30. Ka fada ga mumina su runtse idandunansu (ga barin abinda duban sa bai halarta su dube shiba,) su kiyaye farjojinsu (ga barin abinda aikatashi bai halatta ba) haƙiƙa ubangiji masanin da abinda suke aikatawa.
31. Ka fada ga mumina mataye su mntse idandunansu (ga abinda duban sa bai halatta ba garesu,) su kiyaye farjojinsu (ga barin abinda aikata shi bai halatta ba garesu,) kadasu bayyana adonsu, sai abinda ya bayyana daga gareta, (shine fuska da tafuka guda biyu, ya halatta manisanci yagan shi in ba a tsoron fitina, wurin Imamuna Malik, Allah ya kara yarda a gareshi, Imamuna Shafi'i kuwa ya haramta dubansu, Allah ya kara yarda a gareshi, saboda gurin zaton fitina ne, wannan ko magana ita aka rinjayar saboda kandagarki,) kuma suyi lullubi da mayafansu, a kan aljihonsu, (wato su suturce kawukansu da kirjinsu da mayafai,) kadasu bayyana boyayyen adonsu, (shine abinda ya wanaici fuska da tafuka,) sai ga mazajensu ko iyayensu ko iyayen mazajinsu, ko 'ya'yayensu mazaje, ko 'ya'yayen mazajensu, ko 'yan uwansu ko 'ya'yan 'yan uwansu maza, ko 'ya'yan 'yan uwansu mata ko mata Musulmai 'yan uwansu, ko abinda hannunsu ta mallaka (wato bayinsu, to ya halatta garesu su gan shi, sai abinda yake tsakanin cibiya da gwiwa, to ya haramta ga wanin mazajen aurensu bai halatta su bayyana wa mataye kafirai tsiraicinsu ba wato daga gwiwa zuwa cibiya), ko waɗanda ake cewa dasu (bi nan) wato tsofaffi tukuf, wato waɗanda basa sha'awar mata, ko kuma wawa dulum wato bai rabe tsakanin sama da kasa ba, ko mace da namiji, wato, waɗansun ma'abuta bukata daga mazaje wato waɗanda tsiraicinsu baya motsi ko kananan yara waƙanda basuyi tsinkaye a kan al'aurar mataye ba, (wato waɗanda basu san meye tarawa da mata ba, to ya halatta su bayyana musu abinda ya wanici cibiya zuwa gwiwa,) kadasuyi bugu da kafafuwansu, don a san abinda suka boye na daga kayan adonsu, (na daga kwandage, dasulluwa ko karfen kafa.) Ku tuba izuwa Allah gabaɗayanku yaku waɗannan mumina (daga abinda ya afku gareku na daga duban abinda aka hana ku duban sa da waninsa,) saboda wata kila kwa tsira (daga azabar Allah, wato ya karbi tuban ku).

1). Wakafi wato sune Mazaunai da aka ginasu saboda ma abota ibada.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ
 إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾
 وَلِیَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
 وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ
 إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَآتُوهُمْ مِّنْ مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ
 وَلَا تَكْرَهُوا قِتْلَكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ إِنْ أَرَدْتَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا
 عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَن يُكِهِم مِّن فِرَاقِ اللَّهِ مِن بَعْدِ إِكْرَاهِهِمْ
 غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ
 خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾ * اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ
 كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ
 لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ
 نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
 لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾ فِي بُيُوتِ أَذْنِ اللَّهِ أَنْ تُرْفَعَ
 وَيَذَكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

(HIKIMAR AURE)

32. Ku aurar da mata marasa mazaje daga cikin ku, (wato 'ya'yaye) da managarta daga bayin kuda kuyangin ku, in su 'ya'yan nan sun kasance fakirai, Allah zai wadata su (albarkacin auren nan) daga falalarsa, Ubangiji mayalwacin baiwa ne (ga halitta) masanin (dasu).
33. Waɗanda basu sami abinda suyi aure dashi ba (na daga sadaki da ciyarwa) su kame kansu (ga barin zina) har Allah ya wadata su daga falalarsa, waɗanda suke neman ɗaura fansa kuwa daga abinda hannun ku ya mallaka (na daga bayi da kuyangi) to, ku ɗaura musu fansar in kun san alheri a cikinsu, (wato amana da iko a kan kasabi a cikin ɗaura fansar nan, sigar ta yadda ake yin ta, "Na ɗaura maka fansa a kan durhami dubu biyu a kan wata biyu, kowane wata dubu daya,, idan ka bani ita to, kai ɗa ne", yace, "na karɓa", ku basu (ku shiyagabannin nan daga dukiyar Allah wacce ya bazu abinda zasu nemi taimakon biyan abinda suka dauka,) kadaku, tilashi kuyanginku a bisa zina in sun yi nufin katangance kansu don ku nemi ɗan amfanin rayuwar duniya, (wannan ya afkune cikin Abdullahi dan Ubaiyin da yake tilasa kuyanginsa dasu kasabi dazina,) duka wanda ya tilashe su haɗiƙa Ubangiji bayan ya tilashe sun nan mai gafara ne (garesu) mai jinkai.
34. Haɗiƙa mun saukar mukuda ayoyi mabayyanan ma'anoni da labari mai ban mana ki (shine labarin Nana A'ishatu Allah ya kara yarda a gare ta,) daga waɗannan da suka wuce gabanku, (kamar labarin Annabi Yusufu da Maryamu) da gargadi ga masu jin tsoron Allah.

(HAƘIƘA TA ANNABI MUHAMMADU TSIRA DA AMINCIN ALLAH YA TABBATA GARESHI)

35. Sarki Allah shine mai haskaka sammai da ƙassai (da hasken rana da watada Annabawa, waɗanda suka samu daga hasken manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama,) to, sifar hasken manzon Allah (cikin zuciyar mumini) kamar alkuki ne wanda fitila take cikin sa, fitilan nan tana cikin kaskon karau, kaskon karau (alhali hasken yana cikinsa) kai kace tauraro ne mai tsananin haske, da ake hura shi daga itaciya mai albarka, (Itacen zaitun wato bishiyar Atile,) ba bagabashiyaba ba bayamma ba, (wato tana tsakaninsu saboda haka sanyi ko zafi masu cutarwa bazasu dame ta ba,) man ta yana kusa dayayi kyalli, ko da wuta bata shafe shiba, (saboda tsarkinsa,) haske bisa haske, (hasken wutada hasken Allah, wato shiriyar sa ga mumini haske ne a kan hasken imani,) Allah yana shiriyar wanda yaga dama izuwa haskensa (wato Dinil-Islam,) Allah yana bayyana misalce-misalce ga mutane (donsu yi izna su bada gaskiya,) Ubangiji masanin da komai.⁽¹⁾

(TARO SABODA AMBATON UBAN-GUI A MASALLATAI KO WANINTA)

36. Mazaje waɗanda saye da sayarwa bata shagalar dasu ga barin ambaton Allah ba (sune masu ambaton Ubangiji a cikin dakuna da Allah yayi izinin a ɗaukaka su ta wajen gini da wajen ibada, a ambaci sunan sa a cikinta, kuma =

1) Wanda yake so yaga tawilin wannan aya wanda muka rubuta daga farko shine yakomar da lamiri izuwa manzon Allah (S.A.W), to, ya nemi littafin ashafa ta "AI.KALA - IYAL" fasalin farko acikin abinda yazo na daga wan-cananka mazaikar yabo da kirari. -Sanaji -

رِجَالٌ لَا تُلْهِيمُهُمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٨﴾
لِيُخَيِّتَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ
يَحْسِبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ
عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤٠﴾ أَوْ كَظُلُمَاتٍ
فِي بَحْرِ لَاجِيٍّ يَفْشِلُهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ
ظَلَمَتْ بَعْضُهُا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْذِبْ رَهَاوَمَن
لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤١﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَّتِ كُلُّ قَدِّعِلْمِ صَلَاتِهِ وَتَسْبِيحِهِ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٢﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْسِلُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ
ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ
مِنَ السَّمَاءِ مِن جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ
عَن مَّن يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ

ثمن

= basa rabkana ga barin tsayar da salla da bada zakka suna jin tsoron rana da zukatada idanduna suke firgita a cikinta, Itace ranar alkiyama.

37. Don Ubangiji ya saka musu kyakkyawan abinda suka aikata kuma ya kara musu daga falalarsa, Allah yana azurta wanda yaga dama bada lissafi ba. (Wadanda aka haramta musu hasken Allah, Allah ya kiyashe mu Amin, wato kishiyar wadanda suke taruwa a kan ambaton Allah).
38. Wadanda suka kafirta ayyukansu kamar kaluwaiwainiyace a fako da mai jin kishirwa yake zaton ruwa ne har yayin dayazo mata bazai same ta kome ba, zai sami sakamakon Allah nan ga cikinsa, ya cika masa sakamakon (a duniya,) Allah mai gaggawar sakamako ne.
39. Ko (kuma wadannan da suka kafirta ayyukansu miyagu,) kamar duffai ne a cikin kogi mai zurfi, kumfa yazo masa a birbishin sa kuma akwai wata kumfa, a birbishin kumfar ta biyu akwai girgije, duffai ne sashinta bisa sashi, (duhun kogi da duhun kumfar farko data biyu, da duhun girgije, duhu hudu ke nan). In mai duba yafitar da hannunsa bazai kusa yaganta ba (cikin wadannan duffai,) wanda Allah bai sa masa haske ba (wato wanda Allah bai shirye shi ba,) to, babu haske a gareshi (wato bazai shiriya ba).

(ABUBUWA DUKKANSU MASU AMBATON UBANGIJI NE DAHARSHEN
HALI DANA MAGANA)

40. Shin baka duba cewa lalle Ubangiji duk abinda yake sammai da kassai yana ambato gareshi, hakana tsintsaye ⁽¹⁾ (tsakanin sama da kasa,) suna masu shinfide fukafukansu, kowane daga cikinsu Allah yasan ganawa tasa da ambatonsa, Allah masanin da abinda suke aikatawa.)

(IKON ALLAH DA JAWUWAR HALITTA GA ALLAH MADAUKAKIN
SARKI)

41. Mulkin sammai da kassaiya tabbata ga Allah (wato taskokin ruwa da arziki da tsirrai) makomar kowa ta tabbata izuwa ga Allah.
42. Shin baka sani ba cewa Ubangiji shine yake kora girgije a hankali, sannan ya tattara tsakaninsa (wato ya tara sashinsa izuwa sashi, ya mayar dayanke-yankensa wato guntayensa yanki daya,) sannan ua mayer dashi shim, (wato sashinsa bisa sashi,) sai ka ga mana ko yana fitowa daga tsatstsakinsa yana saukar da duwarwatsu na kankara daga sama ya sami wanda yaga damashi, ya juyar dashi ga barin wanda yaga dama, hasken walkiyarsa yana kusata ya tafi da idanduna yana juya dare da rana (wannan ya mayewa wannan,) Lalle a cikin wancananka juyawa akwai izna ga ma'abuta hankula (da zasu gane KuduratulLahi Ta'ala).

1) ya kama jiragen sama saboda ba a haɗa faɗin "SAFFATIN" da "WA YAKBIDHNA" ba -Sanajiy

يَقْلِبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٢﴾
وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ
وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ
يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٣﴾ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتِ
مُبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٤﴾ وَيَقُولُونَ
ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ
وَمَا أُوْلَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ
إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا
إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٧﴾ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ إِنْ تَأْتُوا أَمْرًا بَاجِفُونَ
أَنْ يُخَيِّفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ أُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٨﴾
إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ
بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٤٩﴾
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقِهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٠﴾
* وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا
طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥١﴾

(ADALCIN UBANGIJI SUBHANAHU WATA'ALA)

43. Ubangiji shine ya halicci dukkan mai rai daga hakika ruwa, (wato hakika r Muhammadu Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama,) akwai daga cikinsu wanda yake tafiya a kan cikinsa (kamar micizai) akwai wanda yake tafiya a kan sawayensa guda biyu (kamar mutum da tsuntsu,) akwai daga garesu wanda yake tafiya a kan sawu hudu (kamar dabbobi, wadansu kuma na tafiya a kan sama da hudu kamar kunami da giza-gizoda shanshani.) Allah yana halittar abinda yaga dama (kamar jirgin sama da motada talabijin da kwam fiyutada sauran wa yan daza ayi nan gaba makamancinsu,) hakika Ubangiji mai iko ne bisa komai.)
44. Hakika Mun saukar da ayoyi mabayyana (shine Alkur'ani,) Allah yana shiriyar wanda yaga dama izuwa tafarki madaidaici (wato Dinil-Islam).
45. Munafukai suna cewa mun bada gaskiya da Allah da manzonsa, mun bi (su cikin abinda sukayi hukunci dashi,) sannan sai wadansu mutane daga cikinsu su juya baya bayan wancananka. Wadancananka (masu juya bayan nan) basu kasance mumina ba.
46. Idan an kirawo su izuwa Allah da manzonsa don yayi hukunci tsakaninsu, sai ga wadansu mutane daga cikinsu suna bijirewa (ga barin zuwa gareshi).
47. In ko suna da hakki saisu zo zuwa gareshi suna masu gaggawa.
48. Shin suna da munafunci ne cikin zukatansu ko kuwa suna kokonto ne a cikin annabciinsa, ko suna tsoron Allah da ma'aikinsa suyi zalunci a garesu ne, kai! wadancananka sune hakikanin azzalumai

(FALALAR UBANGIJI SUBHANAHU WATA'ALA)

49. Dahir dai maganar mumina idan an kirawo su izuwa Allah da ma'aikinsa don yayi hukunci tsakaninsu, sukan ce, Munji munbi, wadancananka yayin nan sune hakikanin marabauta.
50. Duk wanda yabi Allah da manzonsa, ya tsoraci Allah ya kiyaye shi, to, hakika wadancananka sune marabauta (da aljanna).
51. Sun rantse da Allah iyakacin rantsuwa Wallahi in ka umarce su (dayaki) lalle zasu fita, cene (dasu) "Ku daina rantsuwa biyayya abar sani (ga manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama Itace tafi daga rantsuwar da bazaku gasgata a kanta ba,) hakika Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa".

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ
 مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى
 الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٢﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ
 مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ
 كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٣﴾ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ
 وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٤﴾ لَا تَحْسِبَنَّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ مِنَ النَّارِ وَلَيْسَ
 الْمَصِيرُ ﴿٥٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ
 أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ
 صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ
 وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ
 جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ
 كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٦﴾

52. Cene, "Kubi Allah kubi manzonsa, idan suka bada baya (ga barin da'a,) to haƙiƙa dai abinda yake kansa (na daga iyarwa da aike) shine a kansa, ku kuma abinda aka dora maku (na daga da'a) ne a kanku, in kun bi shi kwa shiriya. Ba kome ga manzo illa ida aike mabayyani".

(DAULAR MUMINAI)

53. Ubangiji ya alƙawarta waɗanda suka bada gaskiya daga cikin ku sukayi aiki nagargaru, lalle zai mayar dasu Khalifofi a cikin ƙasa (maimakon kafirai) tamfar dayasanya waɗanda suke gabansu (na Bani-Isra'ila Khalifofi a maimakon jabberai,) lalle zai tabbatar musu da addininsu, wanda ya yarda dashi garesu (wato addinin Musulunci, shine ya rinjayar dashi a kan dukkan addinai, ya yalwata musu a cikin gamruwa su mallake ta,) lalle zai musanya musu aminci bayan tsoron su (daga kafirai, haƙiƙa Ubangiji ya cika wannan alƙawarin garesu,) da zasu dinga bauta min bazasu shirkanta kome dani ba, to, wanda ya kafirta bayan wancananka (daga gare "u ni'imtawa haƙiƙa wadancananka sune ainihin fasikai, (to farkon wanda ya kafirta dashi wadansu ashararai da suka kashe Sayyadina Usman Allah ya kara yarda a gareshi, dukkan lamari a nan yake, wato kafircewa da ni'imar Allah Itace ta kawo gushewar ta, duk wanda ya gode wa ni'ima ya daure tada dabaibayin ta wanda kuma ya butulce mata yayi kantafi da ita ya nemi gu-shewar ta, kamar yadda Shehu Ibn Ada'llah ya faɗa).
54. Ku tsayar da salla (tareda hakkokin ta ku mika zakka, kubi Allah kubi manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) don ku sami rahamar Allah.
55. Kadaka zaci waɗanda suka butulce wa Allah masu tserewa ne (gare mu) a cikin ƙasa, makomar su (a duniYakunyatada tube mulki, a lahira kuma) wutatirda ita makoma!

(LADUBAN WAɗANDA SUKE ZAUNE A GIDA DAYA)

56. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, waɗanda hannun ku ta mallaka (na daga bayi da kuyangi) su nemi izinin kuda waɗanda basu isa balaga badaga cikin ku (na daga 'ya'yaye amma sunsan al'aura da waninta su nemi izinin shigowa gare ku) sau uku, gaban sallar asuba, da lokacin da kuke ajiye tufafin ku daga fatsakin rana (wato lokacin azzahar) da kuma bayan sallar lisha, al'auron uku a gare ku, babu laifi a gareku babu a garesu su yara da magidantan ku (a cikin shiga gareku ba tareda neman izini ba,) bayan waɗannan lokatan guda uku, su masu kewayo ne a kanku (saboda hidima,) ba'alinku mai ke-wayo ne kan ba'ali. kamar yadda aka bayyana muku (abinda aka ambata din nan,) Allah yake muku bayanin ayoyinsa, (ai hukunce-hukuncensa,) Ubangiji masanine (da al'amuran halittarsa) gwanine (cikin abinda ya shirya musu, wannan ayaba shafaffiyaba ce mutane ne dai sukayi sake da ita.)

ثَمَن

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا
 اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
 لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٧﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ
 الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ
 غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ
 وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٨﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ
 حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا
 مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ
 أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ
 أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ
 أَوْ مَا مَلَكَتْكُمْ مَفَاحِشُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
 جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ
 بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
 مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
 لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٥٩﴾

57. Idan kananan yara daga cikin ku suka isa mafarki (wato balaga,) to, su nemi izni (a cikin dukkan lokatai,) kamar yadda waɗanda suke gaban su (na daga manya-manyan 'ya'yaye) suka nemi izni, (tamfar yadda aka bayyana muku abinda aka ambata) Allah yake bayyana muku ayoyin-sa (wato hukunce-hukuncensa.) Allah masanin (da al'amuran halitta tasa), gwanine (cikin abinda ya shirya musu).

(ALKUR'ANI YANA KOKAWA DA CI GABA GAMI DA SHA'ANIN MATA)

58. Waɗanda suke zaunannu ga barin haila da haihuwa na daga mataye, waɗanda basa kaunar aure (saboda mutuwar sha'awarsu ga barin maza,) to, ba laifi a kansu cewa su yaye tufafinsu, (wato na lullubi,) alhali ba masu bayyanawa da ado ba, (kamar rataye da kwandage da karfen kafa, waɗanda suke boyayyu,) amma su kame kansu, (wato kadasu yaye lullubin) shine yafi garesu. Allah mai ji ne mai sanin (da abinda yake cikin zukatanku).

(LADABAN MUSULUNCI)

59. Ba laifi a bisa makaho a cikin ciyayya da me gani, ba laifi a bisa gurgu, ba laifi bisa mara lafiya a cikin ciyayya da lafiyayye, ba laifi a kan kawukanku Kuci daga dakunanku (wato dakunan 'ya'yanku,) ko daga dakunan iyayenku maza, ko daga dakunan iyayenku mata, ko daga dakunan 'yan uwanku maza, ko daga dakunan 'yan uwanku mata, to daga dakunan baffayinku maza, ko kuwa daga dakunan yagwalgwalolin ku wato nene ko dakunan kawunna ku, ko dakunan yakunbar ku wato innar ku, ko abinda kuka mallaki mabudansa (wato kuka taskace shi ga waninku,) ko daga dakunan abokan ku (ya halatta Kuci daga dakunan waɗannan da aka ambata ko basa nan in an san bazasu damu ba,) ba laifi gareku Kuci a tattare ko daban daban, (wannan ta sauka ne a cikin wanda ba yason cin abinci shi kadai in bai sami wanda zasu ci tare ba sai yabar cin abincin, waɗansu mutane ne da ake ce dasu Banu Laisin, dan Amru daga Bani-Kinanata, dayan su zai zauna bazai ci abinci ba saiya sami bako su ci tare, in bai sami wanda zasu ci tare ba, bazai ci komai ba a rannan) in kun shiga dakunan ku waɗanda ba kowa ciki to kuyi sallama a kan kawukan kuke Assalamu alaina wa'ala ibadullahis salihina, haƙiƙa Mala'iku sa amsa muku, in akwai kuma mutane kuyi sallama ga mutanen, gaisuwa daga Allah mai albarka mai dadi, daza ayi sakamako a kanta. Irin yadda ya bayyana muku abinda aka ambata din nan haƙana Allah yake muku bayanin ayoyinsa don kuyi hankali, ku fahimci wannan.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ
جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ
فَأَذِنَ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٠﴾
* لَا تَجْعَلُوا ذَعَاءَ الرُّسُولِ بَيْنَكُمْ كَذَعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا
قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذٍ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ
يَخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ
وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

25 سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ
وَلَمْ يَسْبِقَ رَسْمُهَا آيَةً 77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾
الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ
لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ رَمَقْتَهُ نَذِيرًا ﴿٢﴾

(LADABAN AL'UMMA TAREDA MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

60. Hakika cikakkun mumina kawai sune wadanda suka bada gaskiya da Allah da manzonsa, idan sun kasance tare dashi a kan wani al'amari mai tarawa kamar hudubar Juma'a bazasu tafi ba saboda wani uzuri dazai bujuro musu sai sun nemi izininsa, wato sukan mika tsaye daura dashi ta indazai ga mutum ya fahimci cewa ya ta shine don neman izini, sai yakan yi wa wanda yaga dama daga cikinsu izini, hakika wadanda suke neman izininka sune wadanda suka bada gaskiya da Allah da mazonsa, in sun nemi izininka saboda ba'alinn sha'aninsu, to, yi izini ga wadanka ga dama daga cikinsu. Ka nemi gafarar Allah garesu, hakika Ubangiji mai gafara ne mai jinkai.

WAJABCIN LADABI AKAN DUKKAN MUSULMI YAYIN KIRAN SUNANSA SALLAL LAHU ALAIHI WASALLAMA WANNAN SHINE BAN GIRMA WANDA ALLAH YACE AYI, BASHIRKA BANE KAMAR YADDA JAHILAN FAHIMTAR AL'KUR'ANI SUKA FADA.

61. Kadaku, sanya kiran manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama kamar kiran sashin kuda sashi, kadaku, ce Ya Muhammadu, sai dai ku ce Ya Nabiyyillah, Ya Rasulullah, cikin taushi da twali'u da kaskasta murya. Allah yasan wadannan dasuke saurarawa daga cikin ku, ai suna fita daga masallaci yayin huduba bada neman izininsa ba a boye, to wadanda suke saba wa al'amarinsa to suji tsoron cewa masifa zata samesu ko azaba mai radadi a Lahira.

(BARA ZANA DAGA ALLAH IZUWA WADANNAN JAHILAN MASU HANA TAWASSULI DA ISTIGASA. WATO: TSANANTUWA DA KAMUN KAFA DASHI SALLAL LAHU ALAIHI WASALLAM)

62. Na'am, hakika abinda yake sammai da kassaina Allah ne, hakika yasan abinda kuke kai na imani da wanin sa, yasan ranar daza a koma daku, izuwa gareshi, ya labarta musu abinda suka aikata na hairi, ko sharti, Ubangiji masaninshi da komai..

Suratul Furkan

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Saba'in Da Bakwai (77)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabadda mai jinkan mumina a Lahira a kebe

(WANNAN SURATA YI MAGANA KAN TAUHIDI TSANTSA DA AL'KUR'ANI DA ANNABCI DA HALULUWAN AL'KIYAMA, AN CIKA TADA KIRGA SIFOFIN MUMINAI TAMFAR YADDA YA FURTADA TABBATAR DA MAHALICCI GWANI, DA SIFANTASHI DA CIKA. TA YALWATA A CIKIN TAUHIDI TA FIRGITA KAFIRAI, DA AMBATON KISSOSHIN AL'UMMA DATA WUCE) "BABU ABIN BAUTAWA DA GASKIYA SAI ALLAH"

1. Sarki daya saukar da Al'kur'ani mai rabewa tsakanin karya da gaskiya, ga bawansa Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi salallama alherinsa ya dadu ya yawaita, domin ya kasance mai gargadi ga talikai, watau mutane da aljannu.
2. Wanda mulkin sammai da kassaiya tabbata gareshi, bai riki da ba, bashi da abokin tarayya cikin mulky, ya halicci kowane abu wanda sha'aninsa ne a halicce shi, ya daidaita shi daidaitawa.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرَاءً وَلَا تَنْفَعًا وَلَا يَمْلِكُ كُونَ
مُوتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نَشُورًا ﴿٣﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ وَإِفْكُ إِفْكُهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ
فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾ وَقَالُوا أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ
اِكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾ قُلْ أَنْزَلَهُ
الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿٦﴾ وَقَالُوا مَا هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ
وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ
نَذِيرًا ﴿٧﴾ أَوْ يُنَزِّلُ إِلَيْنَا كِتَابًا أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا
وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾
انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾
* تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قَصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ كَذَّبُوا
بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

ثَمَن

3. Su kafirai suka riƙi gumaka, ba Allah ba, basu iya halittar komai, sune ma ake halitta, basu mallaki ije cuta ga kansu ba, walajawo amfani, basu mallaki kashe wani ko raya shiba, walaraya matattu.

(RIKICE-RIKICEN KAFIRAI A CIKIN ALƘUR'ANI DA SHA'ANIN ANNABI
DA RADDIAKANSU)

4. Waɗanda suka kafirƙa Sukace, wannan Alƙur'ani bai kasance ba sai ƙarya daya kage ta, wadansu mutane suka taimake shi a kanta wato sune mazowa littafi-Ahlul -Kitabi, haƙiƙa sun aikata kafirƙi da girbabbiyar ƙarya.
5. Sukace ƙaryace-ƙaryacen mutanen farko ne, yajuye ta daga waɗancananka mutane yajirkita shi, to ita ana karanta masa ita donya haddace ta safiya dayammaci.
6. Ubangiji yayi musu raddi yace, cene, Wanda yasan asirin sammai da ƙassai ne ya saukar dashi, haƙiƙa shiya tabbata mai yawan gafara, mai jinkai dasu.
7. Sukace Menene ga wannan ma'aiki yake cin abinci, yake tafiya kasuwa, donme ba a saukar da Mala'ika izuwa gareshi baya kasance mai gargadi tare dashi yagasgata shi?

(RIKICE-RIKICENSU DA RADDI A KANSU A CIKIN ALƘUR'ANI DA
MA'AIKI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

8. Ko a kawo taska izuwa gareshi daga sama (dazai ciyar dashi, bazai bukata izuwa kasuwa don neman abinci ba,) ko kuwa gona ta kasance gareshi dazai ci daga itaciyar ta (ya waɗatar da ita,) Azzalumai (wato kafirai) suka fada (ga muminaɪ) "Ba kwa bi sai mutum abin rinjaye a kan hankalinsa.
9. Duba yaya suka sanya misalce-misalce gareka, (sun kwatanta ka da abin yi wa shiri kuma da mai bukata izuwa abindazai ciyar kuma da bukatuwa izuwa Mala'ika dazai tsaya tare dashi a cikin shirya al'amari,) to sai suka bata (ga barin shiriya saboda wancananka)saboda haka bazasu samu damar hanya izuwa shiriya ba.

RADDI KAN KAFIRAI DA BAYANIN HALINSU RANAR ALƘYAMA)

10. Alheri mai yawa ya tabbata ga Allah wanda in yaga dama sai yasanya maka mafi yawa daga wancananka (shine yasanya maka aljannatai) wacce ƙoramu suke kwarara ƙarƙashin ta (a duniya) kuma yasanya maka benaye (bai yi masa haka ba saboda shi yanufi ya bashi waɗannan ƙoramai da benayen a lahira).
11. Sudai bari! Sun ƙaryata da alƙiyama, mun kuma tanaji wuta abar hurawa ga wanda ya ƙaryata ranar alƙiyama

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ۖ ﴿١٢﴾
 وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا
 هُنَا لِكَ ثُبُورًا ۖ ﴿١٣﴾ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا
 ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ ﴿١٤﴾ قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي
 وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ۖ ﴿١٥﴾ لَهُمْ
 فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدٌ مَسْئُولًا ۖ ﴿١٦﴾
 وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ
 أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۖ ﴿١٧﴾ قَالُوا
 سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ
 وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَعَآبَاءَ هُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا
 قَوْمًا بُورًا ۖ ﴿١٨﴾ فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا يَسْتَطِيعُونَ
 صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِم مِّنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۖ ﴿١٩﴾
 وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ
 الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۚ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ
 لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَضْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۖ ﴿٢٠﴾

12. Idan ta gan su daga guri manisanci sai suji mgugi nata (kamar mai fushi, idan kirjinsa ya tafasa daga fushi,) kuma da karaji.
13. Idan aka mguntsuma su a guri mai kunci daga gare ta suna ababan kukumcewa saisu dinga kiran ya halakarsu a cananka (sai a ce dasu);
14. "Kadaku ,kirawo halaka daya, ku kirawo halake-halake masu yawa, (kamar yawan azabar ku").
15. Cene (dasu) "Shin wancananka abin ambato (wato narko da sifar wuta) shine yafi ko aljannar dauwama wacce akayi wa masu tsoron Allah alkawarinta ta kasance sakamako a garesu (a cikin sanin Allah) da makoma.
16. Abinda suke marmari na garesu a cikin ta suna masu dauwama, wannan alkawari ya kasance abin roko ga Ubangijinka (ga wanda Allah yayi masa alkawari shine suce Ya UbangijinMukabamu abinda ka alkawarta mana a bisa harshen manzanninka).

(WANI ABU DAGA SHA'ANUNUWAN RANAR ALKIYAMA)

17. Ka ambaci ranar da muke tara su da abinda suke bautawa ba Allah ba (na Mala'ikuda Isa da Uzairu) sai Ubangiji ya fada (ga ababan bautawar nan don tabbatar da hujja a kan masu bauta). "Shin kune kuka batar da bayina wadannan (da kuka umarce su da bautar ku,) ko kuwa sune suka bace wa hanyar (gaskiya da kansu?")
18. Sai Sukace, "Tsarki ya tabbatar maka (ga barin abinda bai kamace ka ba,) bai kasance yana kamata garemu mu riki wadansu iyayen giji bakai ba, (yaya zamuyi umarni da a bauta mana,) sai dai kaji dasu dadi ne da iyayensu tun gabansu (da tsawaita ransu dayalwata arziki,) har suka mance gargadi (da bada gaskiya da alkur'ani) saidai sun kasance mutane halakakku.
19. Hakika sun karyata ku (wato ababan bautawan nan, sun karyata masu bautan nan, saboda abinda kuke fada cewa su iyayen giji ne,) basu ikon juyar da azaba ga barin ku, wala hana muku azabar. Wanda yayi shirka daga cikin ku ma dandana masa azaba mai girma a (lahira).
20. Bamu aiko wani daga manzanni ba gaban ka face su suna cin abinci suna tafiya a cikin kasuwoyi (alhali an gaya musu irin abinda aka fada gareka). Mun sanya ba'alinsu fitina ga ba'ali, (an jarrabi mawadaci da matalauci, mai lafiYakuma da marar lafiya, madaukaki da wulakantacce, na biyu yana fada a cikin na biyu saboda me bazan zamo kamar na farko ba a cikin komai,) Shin kwa hakura (a kan wadanda aka jarrabe ku dasu, wato ma'ana ku hakura). Ubangiji kuwa ya tabbata masani (da wandazai daure da wanda zaiyi raki).

(SASHIN WANI ABU DAGA MIYAGUN AYYUKAN KAFIRAI DA AKIBARSA)

حزب

* وَقَالَ الَّذِينَ لَا يُرْجُونَ لِقَاءَنَا أُولَئِكَ أَنزَلْنَا الْمَلَائِكَةَ
 أَنزَلُوا رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًا كَبِيرًا ﴿٢١﴾
 يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْجَحِيمِ وَيَقُولُونَ
 جِئْنَا مَخْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِن عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ
 هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ
 مَقِيلًا ﴿٢٤﴾ وَيَوْمَ تَشَقُّ السَّمَاءُ بِالسَّامِرِ وَنَزَلَ الْمَلَائِكَةُ
 تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْهَاقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى
 الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾ وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ
 يَقُولُ يَلَيْتَنِي اخْتَدْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾ يُؤْتِلَتِي لَيْتَنِي
 لَمْ أَخَذْ فَلَا نَاخِلًا ﴿٢٨﴾ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ
 إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الرَّسُولُ
 يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَٰلِكَ
 جَعَلْنَا الْكَلِمَ نِيَّةً عِدَّةً وَآمِنَ الْجَحِيمِ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾
 * وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ لَا تَنْزِيلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً
 كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

ثمن

21. Waɗanda basa kaunar gamuwa da mu (wato basa tsoron tashin alkiyama) sunce, "Donme ba a saukar da Mala'iku a garemu ba (su kasance jakadu izuwa garemu?) Ko kuwa donme bamu ga Ubangijinmu ba (yabamu labari cewa Annabi Sallallahu alaihi wasallama ma'aikinsa ne?) Hakika sunyi girman kai a cikin (sha'anin) kawukansu sun tsaga, tsagawa mai girma, (saboda neman su ganin Ubangiji a duniya).
22. Ranar da zasu ga Mala'iku (a cikin jumlar talikai shine ranar Alkiyama) ba albishir a wannan rana ga kafirai, sabanin mumi-nai, su albishir da aljanna yana garesu,) suna cewa tsari abin tsarewa, (suna neman tsari daga Mala'iku).
23. (Sai Allah madaukakin Sarki yace,) "Munyi nufi izuwa abinda suka aikata na aikin (alheri, kamar sadaka da sadar da zumuntada agajin firgitacce) kuma muka sanyashi kurar taga abar daidaitawa (a cikin rashin amfani dashi, don ba lada cikin sa, saboda rashin sharadin saza ayi musu sakamako a kansa a duniya).
(WANI ABU DAGA SHA'ANUNUWAN RANAR ALKIYAMA)
24. "Yan aljanna a wannan rana (ta alkiyama) sune sukafi kyan. matabbata (daga kafirai a duniya,) sune mafi kyan gurin shakatawa, (wato kailula a lokacin da rana ta take. An fahimci karewar hisabi a cikin rabin rana daga wannan kalma kamar yadda yazo a cikin hadisi).
25. Ranar da sama take kyarkecewa tareda (farin) girgije, ana sassaukar da Mala'iku daga sama sassaukarwa (shine Alkiyama).
26. Mulki a wannan rana ya tabbata ga Arrahamanu, (ba wanda yayi tarayya dashi a cikin sa, a wannan rana) ya kasance. mai tsanani ga kafirai.
27. Kuma ranar da kafiri (wato Ukbatu bn Abi Mu'aidin yake ciza hannayensa (har ya zuwa murfikansa ko yausha ya cinye saita fito Yakuma cinyewa, haka za ayi masa) yayi furuci da kalmar shahada sannan ya warware saboda yardar da Ubaiyu dan Khalafu, zai dinga taune waɗannan 'yan yatsu zuwa murfukai, don nadama da takaici a ranar alkiyama,) zai dinga cewa {Dana sani dana riki hanya (ta shiriya) ga manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama)}
28. "Ya shiga ukua dana sani da ban riki wan (wato Ubaiyu dan Halafu) badaɗi ba.
29. " Hakika ya batar dani ga barin Alkur'ani, bayan yazo min (shine ya mayar dani ga barin imani dashi".Madaukakin Sarki yace;) "Shaidan ya kasance mai yawan taɓarwa ga kafiri, (wato ya batar dashi, Yakubuta daga gareshi yayin bala'i).
(KAURACE WA ALKUR'ANI)
30. Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) yace ubangijina ("Hakika mutanena kuraishu) sun riki wannan Alkur'ani abin kauracewa, (wannan narko ya shafi dukkan wanda baya ka-rantar Alkur'ani ba tareda wani dalili ba).
(RARRASHIN MA'AIKI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)
31. Kamar yadda Muka sanya magauci gareka na daga mushirikan mutanenka, Muka sanyaga kowane ma'aiki dake gaban ka, (sai ka daure kamar yadda suka daure).Ubangijinka ya isa mai shiryarwa mai taimakon ka (a kan magautan ka).
(HIKIMAR SAUKAR DA ALKUR'ANI DABAM-DABAN)
32. Waɗanda suka kafirta sukace saboda me ba a saukar masa da alkur'ani gabadayaba (kamar Attaura da Injila da Zabura, Ubangiji yace,) "Mun saukar dashi dabam-daban don mu tabbatar maka da zuciya ka dashi Muka jera shi jejjerawa (kaɗankaɗan don fahintarsa da haddace shiya sauwaka.)

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾
 الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ
 مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
 وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى
 الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمْزَلْنَهُمْ تَذْمِيرًا ﴿٣٦﴾ وَقَوْمَ
 نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَخْرَجْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً
 وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا
 وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقَرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكَذًا
 ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكَذًا تَبَرَّنَا تَبِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى
 الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوْءًا فَمَا يَكُونُوا يَرُونَهَا
 بَدَلًا كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُوكَ
 إِلَّا هُزُوءًا أَهْلًا ذَٰلِكَ الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِنْ كَادَ
 لَيُضِلَّنَا عَنْ هَٰذَا إِلَهِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ
 حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ مَنْ
 اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

33. Bazasuzo maka da misali (a cikin bata al'amarin ka) ba face Mun zo maka da gaskiya (mai ijewa gareshi) da mafi kyan bayani.

(TAFIYA A KAN FUSKOKI BA A KAN DUGA DUGAI BA)

34. Waɗanda ake kora su a kan fuskokinsu (wato maimakon su tafi a kan sawayensu ana korasu) izuwa jahannama. Waɗancananka sune mafi sharrin mazauni a jahannama mafi bacewar su (ga shiriya, shine kafircinsu da Ubangiji).

(KISSOSHIN BA'ALIN AL'UM MA WAɗANDA SUKA KARYATA MANZANNI)

35. Haƙiƙa Mun baiwa Annabi Musa Attaura, Mun sanya dan uwansa Harunu waziri a tare dashi (ya taimake shi).

36. Muka ce, "Ku tafi kubiyu izuwa mutane waɗanda suka karyatada ayoyinmu" (wato kibɗawa, Fir'auna da mutanensa, suka tafi garesu da aike sai suka karyata su,) sai Muka halakar dasu halakarwa.

37. Ka ambaci mutanen Annabi Nuhu yayir da suka karyata manzanni (wato Annabi Nuhu saboda tsawon zamansa cikin su, kai kace shi manzannine ko saboda cewa karyata shi karyata sauran manzannin ne saboda sunyi tarayya a cikin zuwa da Tauhidi,) yayin da suka karyata manzanni sai Muka nutsar dasu, Muka sanya su izna ga mutane dasuke bayansu, Mun tanaji azaba mai radadi (a lahira) ga kafirai, (banda abinda zai sauka garesu a duniya).

38. Ambaci Adu da Samudu da ma'abota rijiya (mai suna) Rassu (Annabinsu Ance Annabi Shu'aibu ne, Ance hanzatatu ne, suna zaune daura da ita, saita mguza dasu da gidaddajinsu,) da tsareku tsakanin wancananka masu yawa.

39. Kowane daga cikin su mun sanya misali a gareshi (a cikin tsayar da hujja a kansu, bamu haiakar dasu ba sai bayan gargadi). Kowane daya daga garesu Mun halakar dasu halakarwa, (saboda karyatawar su Annabawansu).

40. Haƙiƙa (kafiran Makka) sun wuce bisa alkarya wacce akayi musu mugun ruwa (na duwarwatsu, Itace manya- manyan ga-mruwan mutanen Annabi Luɗu) Shin basu kasance sunaganin ta bane (cikin tafiyar su izuwa Sham, suyi izna?) Bari! Sun kasance basa tsoron Alkiyama.

(WANI ABU DAGA MIYAGUN AIKACE-AIKACENSU)

41. In sun gan ka basa rikon ka sai abin izgili dashi suna cewa, "Yanzu wannan shine wanda Allah ya aiko manzo?

42. " Haƙiƙa lalle Yakusa ya batar da mu ga barin iyayen -gijinmu ba don mun daure a kanta ba, (Ubangiji yace,) "Da sammu zasu sani zamanin dasuke ganin azaba karara, waye mafi bacewa hanya su (ko Muko mumina?)

43. Bani labari wanda ya riƙi son zuciyarsa allansa, shin to kaine zaka kasance wakili a kansa, (da zaka hana shi bin son zuciyarsa? A'a.)



أَمْ تَحْسِبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ
 إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَكُنْ إِلَى
 رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا
 الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾
 وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ
 نُشُورًا ﴿٤٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ تُثِيرُ الشُّرَابَ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
 وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا
 وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْسَى كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ
 بَيْنَهُمْ لِيَذْكُرُوا فَآبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا
 لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تَطِيعُ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ
 بِأُجْهَادٍ كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فَرَاتٌ
 وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَجِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾
 وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا جَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا
 وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ
 وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

44. Shin ko kana zaton lalle cewa yawancinsu suna ji, (jin fahinta?) ko suna hankaltar (abinda kake fada?) Su basu kasance ba saitamfar) dabbobi, bari! Su sun fi su bacewar hanya (domin ita tana jawuwa izuwa wanda yake kula da itasu kuwa basa bin Ubangijinsu).

(BA'ALIN ZAHIRORI KASANTATTU)

Ilimin Asdurulab, wato ilimin Agogon rana wanda ake kiran sa a Larabci 'Muzwala' wacce take shiryarwa bisa samuwar Allah da ni'imominsa gare mu.

45. Shin baka duba izuwa aikin Ubangijinka yayaya mika inuwa (wato yayaya shimfida inuwa tun daga lokacin fecewa izuwa hudowar rana) da (Ubangijinka) yaga dama dayasanya matabbaci, (guri daya baza janye saboda hudowar) rana ba, sannan Muka sanya rana dalili a kan wannan inuwa, (badon rana bada baza a san inuwa ba).
46. Sannan Muka tare wannan inuwar shimfidaddiya izuwa gare Mu, tarewa kadan (boyayye saboda hudowar rana.)
47. Shine wanda ya mayar da dare suttura gareku yasanya bacci hutu gajikkunanku (saboda barin ayyuka) yasanya rana abin daidaitawa (a cikin sa wato wuni, saboda neman arziki da waninsa a cikin wunin.)
48. Shine wanda ya sako iskoki ababan daidaitawa nan gaba ga rahama ta sa (wato ruwa,) Muka saukar da ruwa mai tsarkakewa daga sama.
49. Don mu rayagari matacce, mu shayar da dabbobi da mutane da yawa (na daga abinda muka halitta da wannan ruwa.)
50. Lalle, Mun rarraba ruwa tsakaninsu domin su wa'azantu, yawaicin mutane sukaki godewa da ni'imar Allah sai kafircewa (da ni'imar dasuke cewa an yi mana ruwa da tauraro kaza).
51. Da Mun ga dama da Mun sanya mai gargadi a cikin kowace al'umma (dazai firgita mutanen ta, sai dai mun aiko ka ne izuwa mutanen al'kariya dukkan ta domin ladan ka ya girmama saboda Annabi Sallallahu alaihi wasallama yana da ladan wanda ya bada gaskiya dashi har izuwa ranar al'kiyama).
52. Kadaka daka ta kafirai a cikin son zuciyarsu, ka yake su da Alkur'ani ya'ki babba.

(WANI ABU DAGA DALILAN TAUHIDI DA KYAKKYAWAR NFIMTAWA
DA FUSKANTARWA GA MA'AIKIN ALLAH (SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA) FUSKANTARWA KYAKKYWA)

53. Shine wanda ya saki koguna guda biyu masu makotaka da juna, wannan mai dadi mai zaki, wannan mai zartsi mai kanwa kanwa, yasanya shamaki tsakaninsu dayansu (bazai cudanya da daya ba) da tsari abin tsarewa.
54. Shine wanda ya halicci mutum daga maniyyi Ya sanyashi ma'abocin nasaba da surukuta, Ubangijinka ya tabbata mai iko (bisa abinda yaga dama).
55. Kafirai suna bautawa ba Allah ba abinda bazai amfane su ko ya cuce su (da bautarsa ko rashin ta sune gumaka), kafiri ya kasance mai taimakon (shaidan) a kan (sabon) Ubangijinsa.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
 مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ
 عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ
 عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ
 الرَّحْمَنُ ﴿٥٩﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ خَيْرِ الْأَشْيَاءِ ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا
 لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ
 نفُورًا ﴿٦١﴾ تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ
 فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦٢﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
 خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٣﴾ وَعِبَادُ
 الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ
 قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٥﴾
 وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا
 كَانَ غَرَامًا ﴿٦٦﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٧﴾ وَالَّذِينَ إِذَا
 أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٨﴾

سَبَّحْ
تَمَنِّ

56. Bamu aiko ka ba face mai albishir da (gidan aljanna,) mai gargadi da (wuta).
57. Cene (dasu) "Ban tambaye ku lada bisa ida aiken ba, kai dai wanda yaga dama zai riki hanya ta tsira izuwa Ubangijinsa (da ciyar da dukiarsa a cikin neman yardar Allah, to bazan hana shi wannan ba).
58. Kai dai yi dogaro a kan rayayyc wanda bazai mutu ba, ka ce, "SUBHANALLAHI WAL HAMDU LILLAHI" ya isa mai cikakken sani da zunuban bayinsa.
(HIKIMAR YIN SANNU-SANNU A CIKIN AL'AMURA)
59. Shine wanda ya halicci sammai da kassaida abinda yake tsakaninsu a cikin mikdarin kwana shida (Ance mikdari saboda a lokacin ba rana ba wata. D? yaga dama da saiya halicce su a cikin kiftawar ido, yayi haka ne saboda yasanar da halittayi a sannu a sannu), sannan yayi daidaito a kan Al'arshi shine ARRAHAMANU Sarki mai yawan jinkai (daidaito wanda ya kamace shi). To ka tambayi masani dashi (ARRAHAMANU ya baka labari da sifofinsa.)
(WAJABCIN SANIN TAUHIDI)
60. In akace dasu "Kuyi sujada ga Ubangiji Arrahamanu", saisu ce, "Me ye ARRAHAMANU" (suna zaton Musailamatul kazzabu), yaya zamuyi sujada ga abinda kake umarninmu (wato suna nufin Annabi Sallallahu alaihi wasallama, bamu sanshi ba, bazamuyi sujada gareshi ba,) wannan magana saita kara musu nisa (ga barin imani).
61. Ubangiji, Sarkin nan dayasanya burujai goma sha biyu a cikin sama alherinsa ya dadu ya yawaita (Hamalu, Saum, Jauza'u, Saraḍanu, Asadu, sunbala Mizanu, Akrabu, kausu, Jadyu, Dalwu, Hutu Itacc manzitolin taurari bakwai matafiya. Murrikha yana da Hamalu da Akrabu, Zuhara tana da Sauru da Mizanu, Udaridu yana da Jauza'u dasumbula, kamaru yana da Saraḍanu, Shamsu tana da Asadu, Mushtari yana da kausu da Hutu, Zuhul yana da Jadyu da Dalwu). Yasanyafitila mai haske a cikin ta (wato rana da wata mai haske.
62. Shine wanda yasanya dare da rana mayau ga wanda yake nufin ya wa'azantu ko yake nufin godiyar ni'imar Ubangiji.
(SHARUDDAN DARIKOKIN SUFAYE GABADAYA)
63. Bayin Ubangiji Arrahamnu (mubtada ne, labarinsa aya ta saba'in da biyar (75) abinda ke tsakaninsu kuma sifofin mubtada ne) waḍanda suke tafiya a nutse a kaskasce (bada takabbura ba) idan jahilai sun yi zance dasu, sai sukan faḍa musu magana ta lumana bada tashin hankali ba⁽¹⁾
64. Waḍanda suke kwana suna sujada ga Ubangijinsu suna masu kiyamul -laili (sallar tsakar dare),
65. Da waḍanda suke cewa "Ya Ubangijinmu juyar da azabar jahannama ga barin mu, hakika azabata ta kasance dole.
66. " Hakika ita ta mugusta matabbaci da mazauni".
67. Da waḍanda idan suka ciyar (ga iyalinsu) baza suyi barna ba baza suyi kwauro ba, ciyarwar tasu zata kasance tsakanin wancananka barna da kwauro.

1) wato basa saka sayyi'a da sayyi'a, wannan ta'ada tana daga mafi girman tadoli saboda abinda yake cikin hadisi" Mai hakuri Yakusa ya zama Annabi - Sanajiy -

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ
 النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
 وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ
 وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ
 حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ
 صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾ وَالَّذِينَ
 لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾
 وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِعَايَةٍ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا
 صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا
 مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا
 لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا
 وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا
 حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي
 لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

68. Da waɗanda basa bautawa wani tareda Allah basa kisan kai wacce Allah ya haramta ga kashe ta saida gaskiya, basa zina. Wanda ya aikata wanca-nanka (daya daga waɗannan ukun) zai gamu da ukuba.
69. Za a ninka masa azaba ranar Alkiyama, zai dauwama a cikin ta abin wulakantawa.
70. Sai wanda ya tuba ya bada gaskiya ya aikata aiki na gari daga cikin su, waɗancananka Allah musanya miyagun ayyukansu kyawawa (a Lahira,) Ubangiji ya tabbata mai gafara mai yawan jinkai.
- 71 Wanda ya tuba daga zunubai, (ban da waɗanda aka ambata,) yayi aiki na gari, haƙiƙa zai koma ga Allah komawa kyakkyawa, (Ubangiji zaiyi masa kyakkyawan sakamako).

(HARSASHIN DARIKAR ƘADIRIYA)

72. Da waɗanda basa shaidar zir, idan sun wuce ga zancen banza, sukan wuce suna masu girma, (wato sukan bijire ga barin sa).
73. Da waɗanda in an gargade su da ayoyin Ubangijinsu (Alƙur'ani) bazasu faɗo a kansa suna kurama ba, makafi (bari zasu faɗo masuji masu amfani).
74. Da waɗanda suke cewa, "Ya Ubangijinmu bamu sanyin idaniya daga matayenmu da zurriyarmu, (sune mu gan su suna masu biyayya a gareka,) ka sanya mu limana i ga masu tsoron Allah (a cikin- alheri)"
75. Waɗancananka ana saka musu benaye (a cikin aljanna) saboda dauriyarsu (bisa da'ar Allah,) ana gama su da gaisuwa da jinjina daga Mala'iku a cikin (ita benayen).
76. Halin kasancewar su masu dauwama a cikin ta, ta kyautata matabbaci da madawwami.

(FALALAR ADDITA)

77. Ka faɗa (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama ga mutanen Makka,) Ubangijina bazai kula daku ,ba. Ba don rokon Sa da kuke (cikin tsanance-tsanance, ya yaye muku ita) ba yaya zai kula daku alhali kuna ƙaryatawa (da manzo da Alƙur'ani!) Da sannu (azaba) zata kasance (gareku) dole (a Lahira, bayan abinda zaisame ku a duniya na daga masifofi, aka kashe saba'in daga garesu a ranar Badar).

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ بِمِائَتَيْنِ وَسَبْعٍ وَعِشْرُونَ آيَةً 227

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* طَسِمَ تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ
أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ إِنْ تَشَأْ نُزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ
أَغْنَاهُمْ لَهَا خِضْعِينَ ﴿٣﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُخَدِّثٍ
إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءٌ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾
أَوْ لَمْ يَبْرُوا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَأْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٦﴾
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٧﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾
وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنْ ابْتَئِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٩﴾ قَوْمٌ فَرَعُونَ لَا يَتَّقُونَ ﴿١٠﴾
قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١١﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي
فَأَرْسِلْ إِلَىٰ أَهْرُونَ ﴿١٢﴾ وَلَهُمْ عَلَىٰ ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٣﴾ قَالَ كَلَّا
فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّمَا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٤﴾ فَاثْبِتَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾ أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٦﴾ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ
فِينَا مِنْ عُمَرِكَ سِنِينَ ﴿١٧﴾ وَفَعَلْتَ فَعَلَتِكَ آلِيهِ فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

Suratu-s Shu'ara'i

**A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Dari Biyu. Da Ishirin Da Bakwai (227)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabada mai jinkan
muminai a Lahira a kebe**

Wannan sura ta tattarar bisa rarrashin Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama da kissoshin Annabawa da kirari da Alkur'ani dayadda yake a gurin mushurikai da nasihohi da aka fuskantar dasu izuwa ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, don jama'a tasa dayadda ake Hufuri a cikin sallah da wanin tada raddi a kan mai sifanta Annabi da bokanci ko waka da kirari ga mawaka na Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, kamar Hassanu da Alfazazi da Bura'i da Nabahani da sauransu Allah ya yarda a garesu'.
(RARRASHIN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

1. D.H.S.M. (Allahu a'alamu bi-mu-radihi-bi-zalika.) Wadannan ayoyi ayoyin Alkur'ani ne mai bayyana karya da gaskiya.
2. Wata kila kai (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama) mai halakar da kanka ne don bakin ciki saboda mutanen Makka basu bada gaskiya ba!
3. In mun ga dama zamu saukar da azaba a kansu daga sama, wuyayunsu su zamo makaskanta don ta, (wato idonsu ya raina fata).
4. Babu wani abu dazaizo musu na daga kur'ani saboda daga Sarki Arrahamanu, face sai sun kasance masu bijirewa gareshi.
5. To, hakika sun karyaata dashi, to da sannu akibar abinda suke izgili dashi zai sauka garesu.
6. Shin basu duba izuwa kasa ba nawa ne muka saukar da dukkan nau'i kyakkyawa?
7. Hakika lalle akwai aya cikin wan-cananka mai shiryarwa a bisa cikakken ikon Ubangiji, yawancinsu basu kasance masu bada gaskiya ba a cikin sanin Allah.
8. Hakika Ubangijinka lalle shine mabuwayi (ga kafirai) mai jinkai (ga muminai, zaiyi wa kafirai azaba yayi wa muminai jinkai).
- (KISSAR ANNABI MUSA ALAIHISSALAM) DA ABINDA TA KUNSA NA DAGA MUHAWARORI DA KURKU KUNFIR'AUNA. (WATO KAREKU - KANKA)
9. Ka ambata (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama ga mutanenka) zamanin da Ubangijinka ya kira Annabi Musa dayaga (wuta ga itaciya) cewa ka je wa mutane azzalumi kana manzo izuwa garesu.
10. Mutanen Fir'auna (tareda Fir'auna din) sun zalinci kansu tareda Allah, sun zalinci Bani-Isra'ila da bautar dasu,) Shin basa jin tsoron Allah (da da'a tasa su kadai ta Shi?)
11. Annabi Musa (Alaihissalamu) yace, "Ubangijina ina tsoron su karyaatani!
12. Kirjina Yakuntata daga karyaatawar su gare ni kuma harshena yaki sakuwa da isar da aike (saboda guragurar da take cikinsa), kayi aike izuwa dan uwana Haruna tareda ni!
13. Suna da laifi a kaina (na kashe Bakibde na wajen su,) ina jin tsoron su kashe ni (saboda shi).
14. Ubangiji ta'ala yace, "Bazasu kashe ka ba sai ka tafi kai da dan uwanka da ayoyinmu, hakika Mu Muna taredaku, munajin (abinda kuke fada da abinda ake fada muku.)
15. Ku je wa Fir'auna ku ce masa, " Hakika Mu jakadun Ubangijin talikaine (izuwa gareka).
16. Cewa bamu Bani-Isra'ila mu tafi dasu Sham.
17. Sai Fir'auna yace (da Annabi Musa alaihissalam) "Shin bamu raine ka bane a cikin gidadda-jinmu kana dan kankanin yaro kusa da haihuwa bayan yaye, ka zauna cikinmu (shekaru talatin (30) kana daura tufar Fir'auna kana hawa dawakansa ana kuma ambaton ka dansa?)
18. "Ka aikata aika-aikarka wacce ka aikata (shine kisan Bakibde,) alhali kana daga cikin masu butulcewa (ni'imata a kanka, da raino, da rashin bautarwa).

ثمن

قَالَ فَعَلْتَهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الصَّالِينَ ﴿١٩﴾ فَفَرَزْتُ مِنْكُمْ لَمَّا
 خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ وَتِلْكَ
 نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَىٰ أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢١﴾ * قَالَ فِرْعَوْنُ
 وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ
 مُوقِنِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ
 آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ إِنْ رَسُولُكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ
 لِيَجْنُوَكُمْ ﴿٢٦﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ
 تَعْقِلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَيْسَ بِاتَّخَذَتْ إِلَهًا غَيْرَهُ لَا جَعَلْنَاكَ مِنَ
 الْمُسْجُونِينَ ﴿٢٨﴾ قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ﴿٢٩﴾ قَالَ فَأْتِ بِهِ
 إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٠﴾ فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ
 مُبِينٌ ﴿٣١﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِ ﴿٣٢﴾ قَالَ لِلْمَلَأِ
 حَوْلَهُ إِنِّي هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ ﴿٣٣﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
 بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٤﴾ قَالُوا أَزِجُّهُ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ
 فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٥﴾ يَا تُولَكُ بِكُلِّ سَعَارٍ عَلِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَجَمَعَ السَّحَرَةُ
 لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٧﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٨﴾

19. Annabi Musa yace, Na aikata yayin nan alhali ina cikin masu kuskure ba masu ganganciba (ga barin abinda Allah ya bani bayan ta na daga ilimi da aike).
20. "Saina gudu daga gareku yayin da naji tsoron ku, sai Ubangijina ya bani ilimi yasanya ni cikin mursalansa.
21. "Wancananka ni'ima ce da kake goranta min ita, ka bautar da Bani-Isra'ila, (baka bautar dani ba, ba gori a gare ni saboda wannan, saboda ka zalunce sune daka bautar dasu").
22. Sai Fir'auna yace (da Annabi Musa Alaihissalamu,) "Me ye Ubangijin talikai "wanda kace kai ma'aikinsa ne, ai wane abu ne shi? (ayayin dayazama babu wata hanyaga halitta Alaihissalatu wassalamu wani hanyaga taliki izuwa sanin hakikar Ubangiji sai dai a sanshi da sifofinsa, sai Annabi Musa ya amsa ba'alalin sifofinsa).
(SANIN ALLAH TA KAN SIFOFINSA)
23. Yace, "Ubangijin sammai da kassaida abinda yake tsakanin su (shine mahaliccin su,) in kun kasance masu amincewa,(da cewa shine mahaliccin su to ku bada gaskiya dashi ku kadaita shi).
24. Fir'auna yace da wadanda suke daura dashi (manyar mutanensa,) "Shin ba kwa jin (jawabinsa wanda bai dace da tambaya ba?)
25. Sai (Annabi Musa Alaihissalamu) yace, "Ubangijinku, ubangijin iyayen ku na farko (ko ya yake ya shiga cikin abinda yake gaban sa wannan, sab zai bakanta wa Fir'auna saboda haka.)
26. (Sai Fir'auna) yace, " Hakika manzon nan nakuda aka aiko muku zuwa gareku lalle mahaukaci ne.
27. (Sai Musa) yace, "Ubangijin mahudar rana da mafadar tada abinda yake tsakanin su in kun kasance kuna hankaltacewa shi mahaliccinsune shi, to ku bada gaskiya dashi ku kadaita shi.
(KURKUKUN FIR'AUNA)
28. Sai Fir'auna yace da Annabi Musa Alaihissalamu, Wallahi in ka ri'ki ubangiji bani ba tabbas ne zan sanya ka cikin ababan daurewa, kurkukunsa mai tsanani ne, yana daure mutum a karkashin kasa bazai ga kowa ba, bazaiji kowa ba.
29. Sai Annabi Musa alaihissalamu yace, Shin kayi haka koda nazo maka da wani abu mabayyana wato dalili a kan jakadancina?
30. Fir'auna yace dashi zo dashi in ka kasance magasgaci cikinta.
31. Sai Annabi Musa (Alaihissalamu) ya yada sandarsa saita zama micijiya babba.
32. Yafitar da hannunsa (daga alji-hunsa) sai ga ta fara mai kyalkyali ga masu duba, (sabanin abinda take kai naja).
33. Sai Fir'auna ya fada ga manyan mutanensa dake daura dashi, " Hakika wannan lalle matsafi ne wanda ba irin sa a sanin tsafi.
34. "Yana nufin yafitar daku ,daga kasarkuda sanin tsafin, to wane abu kuke shawara?"
35. Sukace, "Jinkirta" (shi da dan uwansa) ka tura masu tattaro matsafa a garuruwa,
36. Su zo maka da dukkan tsafau wanda yafi kowa a cikin sanin tsafi".
37. Aka tara matsafa ga mikatin rana abin sani (shine lokacin walaha na ranar ado.)
38. Akace da mutane, Ba kwa tattaraba,

لَعَلَّنَا تَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ﴿٣٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالُوا افِرْعَوْنَ أَلْبَسْ لَنَا لَاجِرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَعَمْ
 وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِيسَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ لَهُمُ مُوسَى الْقَوْمَا أَنْتُمْ مَلْقُونُ ﴿٤٢﴾
 فَالْقَوْمَا جِبَالَهُمْ وَعِصِيَّتَهُمْ وَقَالُوا بَعِزَّةَ فِرْعَوْنَ إِنْ كُنَّا لَنَحْنُ
 الْغَالِبُونَ ﴿٤٣﴾ فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٤﴾
 فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَهُمْ ﴿٤٥﴾ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾
 رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٧﴾ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ
 إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾ لَأَقْطَعَنَّ
 أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَأَصْلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا لَاضْئِرُّ
 إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّا نَظْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا
 كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي
 إِنَّكَ مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾ فَارْسَلْ فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِنْ هَؤُلَاءِ
 لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَا يَظُنُّونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ ﴿٥٦﴾
 فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾
 كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

39. Saboda kaunar mu bi matsafa in sun kasance sune masu rinjaye, (saboda su zarce kan addinin su baza subi Annabi Musa ba".
40. To yayin da matsafa sukazo sai sukace da Fir'auna, "Shin akwai lada garemu in mun kasnce mune masu rinjaye?"
41. Yace, "Sosai, kuma ku kuna cikin ababen kusantawa a yayin".
42. Sai Annabi Musa (Alaihissalamu) yace musu (bayan sunce "Imma ka jefa ko mu mu jefa") "Ku jefa abinda zaku jefa".
43. Sai suka jefa iggwansu da sandunansu Sukace, "Da buwayar Fir'auna lalle mune masu rinjaye".
44. Sai Annabi Musa (Alaihissalam) ya jefa sandarsa sai ga ta tana caccafke abinda suke magudi dashi (suna nuna igiyoyin da sandunansu, cewa ita macizai ne dasuke yawo.
45. Aka yada matsafa suna masu sujada ga Allah.
46. Sukace, "Mun bada gaskiya da Ubangijin talikai.
47. "Ubangijin Annabi Musa (Alaihissalam) da Haruna (Alaihissalam,) saboda abinda suka gani na sanda bazai yiwu takan tsafi ba".)
48. Sai Fir'auna yace, "Bada gaskiya zakuyi ga Annabi Musa tun ban yi muku izini ba. Ashe shine babban ku wanda ya sanar daku ,tsafin, (yasanar daku ,wani abu nasa ya rinjaye kuda wani tsafin?) To da sannu zaku san abinda zai same ku daga gareni?".
49. "To wallahi zan yanyanke hannayenkuda kafafuwan ku a sabe, (wato hannun kowane daya ta dama da kafarsa ta hagin,) lalle zan tsistsire ku baki daya".
50. Sukace, "Ba komai a gare mu, hakika mu masu komawa ne izuwa Ubangijinmu, (bayan mutuwarmu da kowace fuska).
51. " Hakika mu muna kaunar Ubangijimnu ya gafarta mana kurakuranmu don mun kasance farkon mumina (a zamaninmu)"
52. Muka aiko izuwa Annabi Musa (Alaihissalamu bayan shekaru talatin dayayi yana kiran su izuwa Allah ta'ala da ayoyi). "Tafi da bayina Bani-Isra'ila da daddare izuwa kogi, hakika ku ababan bi ne (Fir'auna da rundunarsa zasu bi ku, muka tserar daku ,muka nutsar dasu)".
53. Sai Fir'auna ya aika masu da tattaro mayaƙa a cikin gamruwa (yayin da aka bashi labari da tafiya tasu, Ance yana da birni dubu garuruwa goma sha biyu).
54. (Yana mai cewa) hakika wadannan tawaga ce kadan (an'ce dubu dari shida da dubu saba'in, 'yan kan gabana yakin dubu dad bakwai, ya karanta su saboda duba izuwa rundunar yakinsa).
55. " Hakika su masu fusatar da mune
56. "Kuma lalle mu runduna ne shiryayyu"
57. Sai muka fitar da Fir'auna da mutanensa daga (Misra, donsu riski Musa da mutanensa,) daga gonakai (data kasance a gefe biyu na Nil,) da idonduna na ruwa masu kwarara (a gidaddaji na Nil).
58. Da taskokin (dukiya na zinariya da azurfa, an ambace ta kunuzu saboda ba a fitar da hakkin Allah daga cikin ta ba,) kuma aka fishshe su daga mukami mai girma (na sarakuna da waziran su da mabiyansu suke kewaye su,
59. Kamar fitarwar mu ga wadannan mutane muka gadad da Bani-Isra'ila ita (bayan nutsar da Fir'auna da mutanensa,)
60. Sai suka dske su lokacin hudowar rana.

فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعَيْنِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمَذْرُكُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ كَلَّا
 إِن مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ يَضْرِبْ بِعَصَاكَ
 الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَارَسَ كُلَّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾ وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ
 الْأَخْرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا
 الْأَخْرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾
 إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا
 فَنَظُلُّ لَهَا عَالِقِينَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾
 أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يُضَرُّونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا
 كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾
 أَنْتُمْ وَإِبْرَاهِيمُ وَالْقَادِمُونَ ﴿٧٦﴾ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي
 إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾ وَالَّذِي
 هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾ وَإِذَا امْرَأَتِي فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾ وَالَّذِي
 يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ
 الدِّينِ ﴿٨٢﴾ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

ثمن

61. To, a yayin da tawagar guda biyu suka ga juna, sai abokan Annabi Musa (Alaihissalamu) Sukace, "Hakika za a riske mu (mutanen Fir'auna zasu riske mu, bamu da iko dasu).
 62. Sai Annabi Musa Alaihissalam yace, (A'a, bazasu riske mu ba,) Hakika Ubangijina yana taredani (da nasararsa,) da sannu zai shirye ni (hanyar tsira").
 63. Sai muka aiko izuwa Annabi Musa (Alaihissalamu) "Doki kogi da sandar ka" (saiya doke shi) saiya dare gida goma sha biyu, kowane gidaya kasance kamar dutse babba, (ga hanyoyi da suka shige ta, siddin mai doki bai yi danshi ba, ko labbatin sa).
 64. Muka kusanta mutanen Fir'auna a canenka (har suka shiga hanyoyin nasu).
 65. Muka tserar da Annabi Musa (Alaihissalam) da mutanensa bakidaya (da fishshe su daga kogi a bisa kamar su abin ambato yadda yake bai hade ba).
 66. Sannan muka nutsar da sauran (Fir'auna da mutanensa shine kogin ya kife kansu, yayin da suka gama shiga cikin kogi da ficewar Bani-Isra'ila daga kogin).
 67. Hakika akwai aya (izna ga wadanda zasu wa'azantu a cikin nutsar da Fir'auna da mutanensa,) yawaicin su basu kasance masu bada gaskiya da Allah ba, (ba wanda ya bada gaskiya daga cikin su sai Asiyatu matar Fir'auna, Allah ya kara yarda gare tada Hizkilu da Maryamu yar namusa).
 68. Hakika Ubangijinka lalle shine mabuwayi (ya nutsar da kafirai,) mai jinkan mumina (ya tserar dasu daga nutsewa).
- (KISSAR ANNABI IBRAHIMU ALAIHISSALAMU) WACCE TA KUNSHI
ZUZZURFAN LADABI A CIKIN GA NAWA DA ALLAH.
69. Karanta wa kafiran Makka labarin Annabi Ibrahimu (alaihissalamu)
 70. Yayin dayace da babansa da mutanensa, "Me kuke bautawa, to me ye hakikar sa?"
 71. Sukace, "Muna bautawa gumaka mu wuni muna masu dukufa a kan bautar ta", (sun kara wannan jumla don fariya da bautar gumaka).
 72. Yace, "Shin suna jin ku yayin da kuke kiran su?"
 73. "Ko suna amfanin ku (in kun bauta musu) ko suna cutarku (in baku bauta musu) ba?"
 74. Sai Sukace, ("Bako daya,) mudai mun samu iyayenmu hakana suke aikatawa".
 75. Yace, "Shin ba kwa ganin abinda kuke bautawa din nan?"
 76. Kuda iyayen ku na da can.
 77. "To hakika su magauta ne gare ni, ni bana bauta musu sai Ubangijin talikai (ni ina bauta masa).
 78. "Wanda ya halicce ni to shinc mai shirya dani (izuwa addini).
 79. "Wandashine yake ci dani kuma yake sha da ni".
 80. "Idan nayi rashin lafiya shine yake warkar dani.
 81. "Wanda shine yake karbar raina yake raya ni".
 82. "Wanda nake kaunar ya gafarta min kuskurena ranar Lahira.
 83. "Ya Ubangiji ka bani ilimi ka riskar dani da Annabawa.

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي آءِ الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
 النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَاعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي
 يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ
 بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأَزْلَفَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبَرَزَتِ الْجَحِيمُ
 لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾ وَقِيلَ لَهُمْ آيَنَ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكُنْ بِكُمْ أَفِيهَا هُمْ وَالْقَاوُونَ ﴿٩٤﴾
 وَجُنُودُ إبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾
 تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نَسَوْنَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾
 وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْأَنْجَرِمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صِدِّيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾
 فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ ءَايَةٌ
 وَمَا كَانَتْ أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾
 كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾
 إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾ قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَالُونَ ﴿١١١﴾

84. "Ka samui harshen gaskiya da kyakkyawan yabo a cikin mutanen karshe wanda zasu zo bayana izuwa ranar alkiyama".
85. "Ka sanya ni daga magadan aljannar ni'ima wato (cikin waɗanda ake basu ita).
86. "Kayi gafara ga babana, haƙiƙa shiya kasance ba a cikin shiryayyu ba (shine ka karbi tubansa kayi masa gafara. Wannan tun gaban bai fahimci cewa shi ba Musulmi ne ba, tamfar daka ambata cikin Suratu Bara'a.)
87. "Kadaka kunyatar dani ranar da ake tashin mutane".
88. Sai Ubangiji yace, A cikin ranar ALƙyama ranar da dukiyako 'ya'yabasa amfanin kowa.
89. Sai wanda yazowa Ubangiji da zuciya sumul (daga shirka da nufaka, shine zuciyar mumini, to shi mumini wannan zai amfane ,shi).
90. Aka kusanto aljanna ga masu jin tsoron Allah (saisu ganta)
91. Aka fitar da jahannama ga kafirai.
92. Aka ce dasu "Ina abinda kuka kasance kuna bautawa?
93. "Ba Allah ba (na gumaka, suna taimakon ku ga ije azaba ga barin ku) ko kuma suna taimakon junan su?
94. Sai aka kifa su a cikin ta su da halakakku,
95. Da rundunar iblis baki daya.
96. Sukace (su batattun nan) alhali suna cikin wuta suna husuma (tareda ababen bautawar nasu).
97. (Sukace,) "Abin mana ki, lamarin lalle mun kasance cikin bata mabayyani.
98. "Tun da muke daidaita kuda Ubangijin talikai (a cildn ibada).
99. "Ba abinda ya batar da mu (ga barin shirya) sai shaidanu (ko na farkon mu waɗanda mukayi koyi dasu).
100. "To bamu da masu ceto (kamar yadda muminaɗi suke dashi na daga Annabawa da Mala'ikuda muniɗi) ba aboki mai kulawa (garemu).
101. Da ma akwai komowa garemu (izuwa duniya,) mu kasance cikin muminaɗi?
102. Haƙiƙa akwai aya cikin wancananka abin (ambato na kissar Annabi Ibrahimu alaihissalamu da mutanensa,) yawancin su basu kasance muminaɗi ba.
103. Haƙiƙa Ubangijinka lalle shine mabuwayi mai rahama.
- (KISSAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAMU) DA ABINDA TA KUNSA NA DAGA RAUNANAN MABIYANSA, DA KULAWAR SA DASU.
104. Mutanen Annabi Nuhu (Alaihissalamu) sun karyata manzanin (saboda sunyi tarayya dashi a tsawon zaman sa a cikin su, ya zama kamar manzanni.
105. Yayin da dan uwansu a nasaba yace dasu "Shin ba kwaji tsoron Allah ba?"
106. " Haƙiƙa ni manzo ne amintacce (bisa iyar da aike).
107. "Kuji tsoron Allah ku bini (a cikin abinda nake umarnin ku dashi na kadaita Allah).
108. "Ni ban tambaye ku lada bisa ida aike ba, ni ladana yana gurin Ubangijin talikai.
109. Sai kuji tsoron Allah kubini (ya maimaita wannan saboda takidi")
110. Sukace, "Yaya zamu bada gaskiya dakai (don maganarka,) ga kananan mutane mafi kaskasci sune suke bin ka, (masaka, da masu goge takalma da masu dinka su").
111. (Sai yace,) "Ni bani da sani cikin abinda suke aikatawa.

قَالَ وَمَا عَلِمَ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّهِ
 لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿١١٥﴾
 قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَه يَانُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ رَبِّ
 إِنَّ قَوْمِي كَذَّابُونَ ﴿١١٧﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ
 مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْمُلْكِ الْمَشْهُورِ ﴿١١٩﴾
 ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ ءَايَةٌ وَمَا كَانَ
 أَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾
 كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
 إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ بَيْعٍ
 ءَايَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ ﴿١٢٩﴾
 وَإِذَا ابْطَشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾ وَاتَّقُوا
 اللَّهَ أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾ وَجَنَّاتٍ
 وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾
 قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

112. "Sakamakon su bai kasance basai gurin Ubangijina, da kun san (haka da baku laifanta su ba).
113. "Ni ba mai kore muminaɓi ne ba.
114. "Ni mai gargadi ne mabayyanin gargadi".
115. Sukace, "Wallahi Ya Nuhu (alaihissalamu) in baka hanu ga barin abinda kake faɗa ba, zaka kasance cikin ababan jejjefewa (da duwatsu ko zagi)".
116. Annabi Nuhu yace, "Ubangijina, haƙiƙa mutanena sun karyaɗani!
117. "Kayi hukunci tsakanina da tsakaninsu ka tserar dani da waɗanda suke taredani na daga muminaɓi".
118. (Ubangiji yace,) "Sai muka tserar dashi da waɗanda suke tare dashi cikin jirgi abin cikawa (da talikai).
119. "Sannan muka nutsar da ragowar (mutanensa bayan waɗanda aka tserar dasu)".
120. Haƙiƙa aikin wancananka akwai aya, yawaicinsu basu kasance muminaɓi ba.
121. Haƙiƙa Ubangijinka lalle shine mabuwayi mai jinkai.

(KISSAR ANNABI HUDU ALAIHISSALAMU)DA ABINDA TAKUNSA NA
GINE - GINEN HASUMIYOYI, DATANKUNAN RUWA, AKARKASHIN
KASA. DA KEMASAR ZUCIYA WANDAYA AFKU DAGA MUTANENSA. DA
SAKAMAKO DA ISKA MAIAMO DA AKARARAKA A KANSU)

122. Adu sun karyaɗa manzanni.
123. Zamanin da ɗan uwansu a nasaba yace dasu "Shin ba kwaji tsoron Ubangiji ba? (Ma'ana kuji tsoron Ubangiji).
124. " Haƙiƙa.ni jakada ne izuwa gareku aminɗacce.
125. Kuji tsoron Allah kubi ni
126. Ban tambaye ku lada bisa ida aike ba ladana bai kasance ba sai ga Ubangijin talikai.
127. Donme kuke ginawar gini a kowane tudu don alama ga masu wucewa kuna wasa (da wanda ya wuce ku).
128. "Kuna rikon taffukka karkashin ruwa kamar zaku dauwama (a kan kasa bazaku mutu ba).
129. "In zakuyi danka (da duka ko kisa) kuna danka ta jabberai (bada jinkai ba).
130. Ku tsoraci Allah (a cikin wancananka) kubini (cikin abinda nake umarnin ku dashi).
131. "Kuji tsoron wanda ya kare kuda abinda kuka sani".
132. Ya ni'imta kuda dabbobi da bisashe da 'ya'yaye.
133. Da gonaki da koramu.
134. Ni ina jin tsoron azabar rana mai girma a gareku (a duniya da Lahira in kuka sabe ni).
135. Sukace, "Daidai ne gare mu, kayi wa'azi ko bakasance cikin masu wa'azi ba bazamu daddara saboda wa'azin ka ba.
136. Abinda kake mana wa'azi dashi bai kasance ba saitadar mutanen farko.

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾
 فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكَ كَثَلَهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
 أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾
 كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾
 إِنَّ لَكُمْ رَسُولًا أَمِينًا ﴿١٤٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾ أَتَتْرَكُونَ
 فِي مَا هَلَهْنَا أُمْنِينَ ﴿١٤٦﴾ فِي جَنَّتٍ وَعَيْوُنٍ ﴿١٤٧﴾ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا
 هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾ وَتَنَحُّونَ مِنَ الْأَجْبَالِ يَبُوتَا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٥٠﴾
 وَلَا تَطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾ الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَصْلَحُونَ ﴿١٥٢﴾
 قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا
 فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾ قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا
 شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ
 فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٥٦﴾ فَفَقَرُوا وَهَارَ أَصْبَعُوا
 نَادِمِينَ ﴿١٥٧﴾ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
 أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

137. Mu ba ababan yi wa azaba ne ba.

138. Sai suka karyata shi, sai muka halaka su (a duniya da iska)⁽¹⁾ hakika a cikin wancananka akwai aya, yawaicinsu basu kasance muminai ba.

139. Hakika Ubangijinka lalle shine mabuwayi mai jinkai.

(KISSAR ANNABI SALIHU ALAIHISSALAMU)

140. Samudu sun karyata manzanni.

141. Yayin da dan uwansu (a kabila) yace dasu "Shin ba kwa ji tsoron Allah ba, (ma'ana kuji tsoron Allah).

142. " Hakika ni manzo ne a gareku amintacce.

143. Kuji tsoron Allah kubi ni

144. Ni ban tambaye ku lada bisa ida aike ba, ladana bai kasance ba sai gurin Ubangijin talikai.

145. Yanzu a bar ku a cikin abinda yake wannan guri (na alheri) kuna amintattu.

146. Cikin gonakai da idanduna.

147. Da hatsaitsaida dabinai, huda ta mai laushi.

148. "Kuna sassakawan dakuna da duwarwatsai kuna masu butulci ga Allah.

149. "To kuji tsoron Allah kubini (cikin abinda na umarce ku dashi)".

150. "Kadaku ,bi umarnin masu barna".

151. Waɗanda suke barna a cikin kasa basuna gyara ba,

152. Suka ee, "Dahir kai kana cikin kan ababen rinjaye kan hankalinsu".

153. kai ba komai ne ba illa mutum tamkar mu.

154. Ka zoda ayain ka kasance cikin masu gaskiya (a jakadancin ka).

(TSORATARWA DAGA CUTAR NAKATUSALIHI ALAIHISSALAM DA
MAKAMANCINSA KAMAR AHLU-BAITI RASULULLAHI SALLALLAHU
ALAIHI WASALLAMA DA WALIYYAN ALLAH YARDAR ALLAH TA
DAUWAMA A GARESU)

155. Yace, "Wannan taguwa ce, rabo (na ruwa) na gare ta, ku kuma kuna da rabo (na ruwa) a rana abar sani.

156. "Kadaku ,shafe tada mugu sai azabar rana mai girma ta shafe ku".

157. Suka sare ta (wato Kudaru ya sare ta dayardarsu) sai suka zamamasu nadama (a bisasare ta).

158. Sai azabata rike su (a wannan rana suka halaka a cikin wancananka). Hakika akwai aya a cikin wancananka, yawancinsu ba muminai ba ne.

159. Hakika Ubangijinka lalle shine mabuwayi mai rahama.

1) Yawancin su basu kasance muminai ba sai kadan, sun kasance tareda Annabi Hudu Alaihissalamu, sai iska mai laushi tana sabas su har wancananka muddata wuce ma kwana bakwai da wuni takwas, sai Yakura daga wurin su zuwa Makka, Ance kabarinsa yana gurin dawafi, kuma, ance yana kasar Dimashka. -Sanajiy -

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾
 إِنَّ لَكُمْ رَسُولًا أَمِينًا ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾ أَتَأْتُونَ
 الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْكُمْ
 مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ لُوطُ
 لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخُرَاجِينَ ﴿١٦٧﴾ قَالَ إِنِّي لَمَمْلِكٌ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾ رَبِّ نَجِّنِي
 وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾ فَجَنَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾
 إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾ ثُمَّ دَمَرْنَاهُ بِالْآخِرِينَ ﴿١٧٢﴾ وَأَمْطَرْنَا
 عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾
 كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾
 إِنَّ لَكُمْ رَسُولًا أَمِينًا ﴿١٧٨﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٧٩﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ
 وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٨١﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾
 وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

(KISSAR ANNABI LUĐU DA MUTANENSA ALAIHISSALATU
WASSALAMU)

160. Mutanen Annabi Luđu (alaihissalamu) sun karyata manzanni,
161. Lokacin da ɗan uwansu (a zaman gari Annabi Luđu yace dasu, "Shin ba kwa ji tsoron Allah ba, ma'ana ai kuji tsoron Allah.
162. Haƙiƙa ni jakada ne gareku amintacce.
163. Kuji tsoron Allah kubi ni.
164. Ban tambaye ku lada bisa ida aike ba ladana bai kasance ba sai a gurin ubangijin talikai.
165. "Donme kuke zowa maza na daga mutane?
166. Ku ke barin abinda Ubangijinku ya halitta don ku (shine gabanbanin matayen ku, wato farjojin su) kai ku dai mutane ne masu shisshigi".
167. Sukace, "Wallahi Ya Luđu in baka hanu (ga barin yi mana inkari ba,) lalle zaka zama cikin ababan firarwa (daga garinmu)".
168. (Annabi Luđu) yace, " Haƙiƙa ni ina cikin masu ki ga aikin ku.
169. "Ubangijina tserar dani da iyalina daga abinda suke aikatawa (watau daga azabarsa)".
170. Muka tserar dashi da iyalinsa baki daya.
171. Sai wata gyatuma (mata tasa) cikin masu wanzuwa (muka halakar da ita).
172. Sannan muka rugurguje sauran.
173. Muka saukar da ruwa na duwarwatsu a kansu na daga halakarwar sai ruwan ababan baiwa tsoro ya mugusta.
174. Haƙiƙa a cikin wancananka lalle akwai aya, yawaicin su basu kasance mumina ba.
175. Haƙiƙa Ubangijinka lalle shine mabuwayi (Ya halakar da kafirai dukkan su) mai jinkai (yajikan mumina dukkan su.)

(KISSAR ANNABI SHITAIBU ALAIHISSALAMU)

176. Mutanen Runƙunƙa (wato gandun daji na giginya) sun karyata manzanni.
177. Zamanin da Annabi Shu'aibu (alaihissalamu) yace dasu, "Shin ba kwa tsoraci Ubangiji ba? (Bai ce ɗan uwansu ba saboda ba nasaba tsakaninsu, ma'ana kuji tsoron Allah)
178. "Ni jakadan Allah ne izuwa gareku amintacce".
179. kuji tsoron Allah kubi ni.
180. Bana tambayon ku lada bisa ida aike, ladana bai kasance ba sai ga Ubangijin talikai.
181. Ku cika mudu ka daku ,kasance daga masu tauyewa.
182. Ku auna da ma'auni madaidaici
183. Kadaku ,tauwe wa mutane kayayyakinsu (kadaku ,tauwe komai na hakkinsu,) kada kuyi barna a bayan kasa kuna mabarnata (da kisa da waninsa)".

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِيلَةَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨٤﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ
 الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾
 فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾
 قَالَ رَبِّنِي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ
 يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ ءَلَايَةٌ
 وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾
 وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾
 عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾
 وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾ أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ ءَايَةٌ أَنْ يَعْلَمَوْا
 بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٩٧﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾ فَقَرَأَهُ
 عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ
 الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾
 فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ
 مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾ أَفَرَأَيْتَ إِنْ
 مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

184. Kuji tscron Allah wanda ya halicce ku ya halicci mutanen farko.
185. Sukace, "Kai haƙiƙa kana cikin ababan rinjaye a kan hankalinsu".
186. "Kai ba komai bane sai mutumirinmu, shi lamarin lalle muna zaton ka kana cikin marasa gaskiya".
187. "Ka saryo dayanki a kanmu daga sama in ka kasance cikin magaskata (a cikin aiken ka)".
188. Yace, "Ubangijina ne masani da abindaku ,ke aikatawa (zaiyi muku sakamako a kansa".)
189. Sai suka ƙaryarta shi, sai azabar ranar girgizanya ta sauka a kansu (azabar girgije data sauka a kansu bayan zafi mai tsanani daya same su, saita kwararo wuta a kansu, suka ƙone , suka zamo toka. sun yi wa kansu tayani haka, saboda sun nemi kisfowar sama a kansu saiya same sun.) Haƙiƙa wannan azaba ta kasance azaba mai girma.
190. Haƙiƙa lalle akwai aya cikin wancananka, yawaicin su basu kasance mumina ba.
191. Haƙiƙa Ubangijinka lalle shine mabuwayi (a kan kafirai gaba daya) mai jinkai ga (mumina gaba daya).
- (KIRARI GA ALƘUR'ANI DA MATSAYIN SA GURIN MUSHURIKAI)
192. Haƙiƙa shi Alƙur'ani lalle saukarwar Ubangijin talikai ne.
193. Mala'ika Jibrilu ne ya saukar dashi.
194. A bisa zuciyarka donka kasance cikin masu gargadi.
195. Da harshe Balarabe mabayyani. ba gargaliyya ba.
196. Haƙiƙa shi (Alƙur'ani abin saukarwa bisa Annabi Sallallahu alaihi wasallama), lalle yana cikin (littattafan) farko (kamar Attaura da Injila).
197. Cewa malanan Bani-Isra'ila sunsanshi bai kasance aya a kan wancananka ga kafiran Makka ba (kamar Abdullahi Ibn Salamu da abokansa) da waɗanda suka bada gaskiya dashi, Haƙiƙa su suna bada labari da wancananka).
198. Da mun saukar dashi a bisa ba'alɪn beɓayi,
199. Ya karanta shi a garesu bazasu zama masu bada gaskiya dashi ba.
200. Kamar shigarwarmu wancananka karyatawa saboda dakaratun baubawa, muka shigar da karyatawar su masu laifi (kafiran Makka saboda karatun Annabi Sallallahu alaihi wasallama).
201. Bazasu bada gaskiya dashi ba sai sun ga azaba mai raɗaɗi,
202. Tazo musu badashiri ba alhali su basu sani ba!
203. Saisu ce, "Shin yanzu a mu saurara mana (don mu bada gaskiya? Sai a ce dasu a'a, sukace yausha ne wannan azaba?)
204. (Sai Ubangiji yace,) "Shin to da azabarmu ne suke gaggawa?"
205. Bani labari in na jiyar dasu daɗi shekaru.
206. Sannan abinda ake yi musu alwashɪ dashi (na azaba) yazo musu.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَنِعُونَ ﴿٢٠٧﴾ وَمَا أَهْلَكَنَا مِنْ
 قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾
 وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ
 وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾
 فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿٢١٣﴾
 وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ
 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّهِمْ أَتَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾
 فَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾ الَّذِي يَرْلُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾
 وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجْدِينَ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾
 هَلْ أَنْبَيْتُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾ تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾
 يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾ وَالشُّعَرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ
 الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ
 مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا
 وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

207. Jiyar dasu dadi bazai amfana musu komai ba (a cikin ije azaba).
208. Bamu halakar da wata alkarya ba face tana da masu gargadi.
209. Don gargadi garesu, bamu kasance masu zalinci ba, acikin halakar dasu (bayan gargadin). (RADDI GA MUSHURIKAI DA HANA SATAR JI)
210. Shaidanu basu sauka da wannan Alkur'ani ba.
211. Bazai kamata garesu su saukar dashi ba, bazasu sami ikon saukar dashi ba.
212. Hakika su ababan nisantawa ne ga barin jin zancen Mala'iku, (saboda ma su na taurad da ake jifan su dashi).
(NASIHOHI DAGA UBANGIJI MADAUKAKI GA MA'AIKI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DA AL'UMARSA)
213. Kadaka bautawa wani daban abin bautawa tareda Allah sai ka kasance cikin ababan yi wa azaba, (in ka aikata abinda suke kiran ka izuwa gareshi).
214. ka gargadi danginka mafiYakusanci, (sune Banu-Hashim da Banul-Muddalibi, yayi musu gargadi a sarari, Bukhari da Muslim sun ruwaito haka).
215. ka tausasa zaman tarayyar ka ga wanda yabika na daga mumina
216. Idan suka saɓe ka cene, "Ni makubuci ne daga abinda kuke aikatawa (na bautar wanin Allah").
217. Ku dogara bisa mabuwayi mai jinkai (wato ka zuba masa dukkan al'amarin ka).
(HULURI A CIKIN SALLAH DA WANINTA)
218. Wanda yake ganin ka zamanin da kake tashi (izuwa salla),
219. Da jujjuyawar ka cikin ruku'un sallah (kana tsaye ko kana zaune ko kana sunkuye ko kana mai dungura goshin ka a cikin masallata, wato cikin jama'a wacce ake sallar jam'i,)
220. Hakika Ubangiji shine mai ji mai gani, (yana jin ganawar da mai sallah yake yi dashi, yasan halin da yake ciki kamar yadda yake ba a cikin sallah ba).
(RADDI A KAN WANDA YAKE SIFFANTA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DA BOKAKO MAWAKI)
221. Shin bana baku labari ba, ku kafiran Makka, a bisawa shaidanu suke sauka?
222. Suna sauka ne a bisa dukkan mai girba karya fajiri, (kamar Musailamatu da wanin sa na bokaye).
223. Su shaidanu suna jefa abinda sukaji shi daga Mala'iku ga bokaye, yawaicin su makaryata ne, (wannan ya afkune tun kafin ba a tsare shaidanu ga barin satar ji ba).
(MAWAKA MASUYI WA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA ZAMBO)
224. Mawaka kafirai halakakku suna binsu (a cikin wakarsu su fadashi su ruwaitar dashi, su wadannan ababan zargi ne (kamar Abdullahi dan Zubi'ira da Hubairatu dan Abi Wahabu Mahzumiyy da Musafi'u dan Abdulmunafin, da Abu'izzatada Amru dan Abdullahi Aljumali da Umaiyyatu dan Abi Salti Assakafi).
225. Shin baka sani hakika su suna nausawa a kowane zaza ba (na daga zazekun zance da reshensa).
226. Kuma suna fadar abinda basu aikata ba (wato suna karya).
(MAWAKA ABABAN YABO)
227. sai wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki na gargaru na daga mawaka (kamar Hassanu Ibn Sabitin da Abdullahi Ibn Rawahatada Ka'abu dan Malikuda makamantansu na mawakan sahabbai, kamar mai wuturiyya da Hamziyya da Alfazazi da Busiri da Bura'i da Sarsari da Alkali Iyal da Ahmadu Buhlulu da Ansari da Yusifun Nabahani da makamantansu, Allah ya kara yarda garesu) suka ambaci Allah ambato mai yawa suka zambaci kafirai bayan an zalince su da zambon kafiran dasuke musu, to wadannan ba ababan zargi ba ne. Bari Sudai ababan yabo ne!) Da sannu wadanda sukayi zalunci (na mawaka nan da wanin su) da sannu zasu san kowace irin majuyace suke juyawa (bayan mutuwa).

سُورَةُ التَّيْمَةِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ خَمْسٌ وَتِسْعُونَ آيَةً 95

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّيْتَكَ آيَاتِ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ① هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ②
الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ③
إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ④
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي آخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ⑤
* وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑥ إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ
إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَاءَتِ كَرْمُهَا بِخَبَرٍ أَوْ بَشِيرٍ قَبْسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ⑦
فَلَمَّا جَاءَ هَانُودَى أَنْ بُورِكَ مِنَ الْنَارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑧
يَمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑨ وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَتْهَا هَاتَتْهُزَّ
كَأَنَّهُ جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمَّا يَعْقِبْ يَمُوسَى لَاتَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى
الرُّسُلُونَ ⑩ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑪
وَأَدْخَلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ
وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ⑫ فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ⑬

ن

Suratun Namli

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta. Casa'in Da Biyar (95)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

Wannan sura ta kunshi kissoshi biyar, kissar Annabi Musa Alaihissalamu da kissar Annabi Dawuriu da Annabi Sulaimanu, tsiran Allah ya tabba a garesu da Alhudu- hudu da Tumruwa da Karamar Waliyyai da girman bil- Adam a kan aljan da kissar Annabi Salihu da Annabi Luđu, da dalilai kan wahadaniyyar Allah da ikonsa da Tashin Alkiyama da Alkur'ani tareda Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, da ba'alin alamomin Alkiyama da falalar zikiri da kira izuwa bautar Allah Sauran kuma hikimomi ne da gargade-gargade'

(TASIRIN AIKUR'ANI A CIKIN ZUKATAN MUMINAI) DH.S

1. DH.S. (Allahu- a'lamu- bi muradihi- bizalika,) wadannan ayoyi ne na Alkur'ani da littafi mai bayyanawar karya da gaskiya.
2. Shiriya ne (daga bata), albishir ne ga muminai (masu gasktawa dashi dashiga aljanna).
3. Wadanda suke tsayar da sallah (tareda hakkokin ta) suke bada zakka alhali su suna sakankancewa da ranar Lahira.
4. Hakika wadanda basu bada gaskiya da ranar Lahira ba, mun kawata musu ayyukansu (miyagu ta hanyar sha'awa har suka gan ta kyakkyawa,) to su suna dimuwa (saboda munin ta gurin mu).
5. Wadancananka mummunar azaba na garesu (a duniya kisa da ribacewa) kuma su a Lahira sune ainihin mafiya tabewa (saboda komawar su izuwa wuta abar dauwamawa a kansu).
6. Hakika kai (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) ana saukar da kur'ani gareka, daga gwani mai cikakken sani (cikin wancananka).

(KISSAR ANNABI MUSA ALAIHISSALAMU)

7. Ka ambata ga mutanen ka zamanin da Annabi Musa yace da iyalinsa (mata tasa yayin tahowa tasa daga Madyana izuwa Misra, yace,) "Ni hakika ni na gano wuta (daga nesa,) da sannu zan zo mukuda labari (daga gare ta, alhali ya bace wa hanya,) ko in zo mukuda harshen wuta abin dosona saboda kwa ji dimi (ku ije sanyi".)
8. To, yayin dayazo mata, sai akayi kira da cewa Allah ya albarkaci wanda yake cikin wuta (shine Annabi Musa) da wanda Yake daura da ita (na Mala'iku,) Tsarki ya tabbatarwa Ubangijin talikai.
9. Ya Musa, hakika cewa lamarin, Nine Allah mabuwayi gwani.
10. Ka jefa sandarka (saiya jefa ta) a yayin dayagan ta tana motsi, kai kace wata micijiyace karama, saiya girka aguje bai waiwayo ba, (Ubangiji yace,) Ya Musa kada kaji tsoron ta, hakika ni jakadu basa jin tsoro a guna (game da micijiyako wanin ta)
11. Sai dai wanda ya zalinci kansa, sannan ya musanya kyakkyawa bayan mummuna, to hakika Ni mai gafara ne mai jinkai (a gareshi, zan karbi tubansa in yafe masa).
12. Ka shigar da hannun ka cikin wuyar rigar ka ta fito fara fat bada muni ba, na albaras, tana da haske wanda yake dumdume idanu a cikin ayoyi guda tara abin aikowa da ita izuwa Fir'auna da mutanensa, hakika su sun kasance mutane fasikai.
13. Yayin da ayoyinmu sukazo musu halin kasancewar su masu haske mabayyana Sukace, "Wannan tsafi ne mabayyani".

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَضَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلوًّا فَانْظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا
وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾
وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَطِقَ الطَّيْرِ
وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِبْرَاهِيمَ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾
وَحِشْرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنْ الْحِجْرِ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ
فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾ * حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ
يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ
وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾ فَتَبَسَّرَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا
وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ
وَعَلَىٰ وَالِدَتِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرُ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى
الْهُدَىٰ هَذَا أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾ لَأَعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا
أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾ فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ
فَقَالَ أَحْطَتْ بِمَا لَمْ يُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَلٍ مَّنْجِيٍّ ﴿٢٢﴾

14. Sukayi musun ta a haƙiƙa kuwa kansu sun tabbata wannan daga Allah take don zalinci da girman kai (ga barin imani da abinda Annabi Musa yazo dashi). Ka dubaka gani (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama) yaya karshen mabarnata ya kasance.
(KISSAR ANNABI DAWUDA ALAIHISSALAMU DAGA NI,IMOMIN ALLAH TA'ALA A BISA ANNABI DAWURIU DASULAIMANU DA KIS.SAR TURURUWA)
15. Haƙiƙa Mun baiwa Annabi Dawuriu dasulaimanu ilimi (na alkalanci) tsakanin mutane da furucin tsuntsu da wanin wannan, sukace suna masu godiyaga Allah, yabo ya tabbata ga Allah wanda yafifitamu (da Annabci da hore aljannu da mutane da shaidanu, yafifita mu) bisa yawaicin muminaɪ.
16. Annabi Sulaimanu yagaji Annabi Dawuriu (yagaji annabci da ilimi ba tare da sauran 'yan'uwan basu goma sha tara. Yace Yaku waɗannan mutane, an sanar da mu furucin tsuntsaye, haƙana tsiri, da hatsi suna zance dashi yana faɗimtar zancensu, an bamu daga kowane abu da ake baiwa Annabawa da sarakuna, haƙiƙa wannan abin bayarwan nari lalle shine falala mabayyani.
17. An tara rundunar Sulaimanu gareshi na aljanu da mutane da tsuntsaye (a cikin wata tafiya tasa) to su ana tattara su sannan a kora su.
18. Har sukazo bisa zazan tururuwa (a Da'ifa yake)¹⁾ sai tumruwa Tace wato sarauniyar tumruwa i "Yaku waɗannan tumruwa i, ku shiga ramukan ku (wato dakunan ku,) kadasulaimanu da rundunarsa su kar Yaku, alhali su badasun sani ba!" (An saukar da tururuwa masaukar masu hankali a cikin zance sabodata samu damar zance dasu).
19. To sai Annabi Sulaimanu yayi murmushi yana mai dariya saboda maganar ta (alhali yaji muryar ta daga mɪl uku, Ance isk a ce ta kai masa wannan zance) saiya tsare rundunar tasa lokacin dayayi tsinka ye a bisa zazan nasu har suka shiga dakunan su, rundunar tasa kuwa kashi biyu ne, mahaya dayan sad, wato masu tafiya kan sawun su a cikin wannan tafiya) yace "Ubangijina, kimsa min in godewa ni'imarka, wacce ka ni'imta gare ni da itada kuma mahaifana kuma in yi aiki nagari wanda zaka yarda dashi ka shigar dani saboda jinkan ka cikin bayi managarta annabawa da waliyyai".
(ILIMIN KIMIYYA)
20. Ya binciki tsuntsu alhuduhudu (wanda yake ganin ruwa karkashin kasa, yake shiryarwa a kansa da tsatstsagarsa a cikin ta, sai shaidanu su fito dashi saboda bukatar Annabi Sulaimanu saboda sallah, shine su fede fuskar kasa ruwa ya bayyana kamar yadda ake fede akuya, to sai bai ga alhuduhudun ba). Sai yace, "Saboda Menene ni ban ga alhuduhudu ba, (shin wani abu ne ya afku gare ni yan hana ni ganin sa,) ko ko ya kasance cikin fakakku, bangan shiba saboda fakuwar sa? Yayin daya tabbatar da fakuwar sa).
21. Sai yace, "lalle zan yi masa azaba mai tsanani (da cisge gyawaskar sa wato gashin sa da jclar sa da jefa shi a cikin rana bazai iya hanuwa daga kwari masu cizo ba!) ko lalle in yanka shi (dayanke makogwaron sa) ko yazo min da hujja mabayyaniya (a kan hanzarin dayayi".)
22. To saiya zauna ba a nesa ba (daga zamanin, yazo yana mai tawali'u ga Annabi Sulaimanu da daga kansa, da sakin jelarsa da fikafikansa, sai yayi masa rangwame, ya tambaye shi da abinda yagamu dashi a halin baya nan,) sai yace na kewaye abinda baka kewaye da sanin sa ba, nazo maka daga Sabada labari na (yakini) (wato na dahir).

1). wadin - namli yana nan a da'ifa har izuway yau haka ake kiransa -- sanajiy

إِنَّهُ وَجَدَتْ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ
 عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدَتْهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ
 لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ
 إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾ * قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ
 أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾ إِذْ هَبْ بِكِتَابِهِ هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ فَثَوَّلَ
 عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا إِنِّي أَتِي بِكِتَابٍ
 كَرِيمٍ ﴿٢٩﴾ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾
 أَلَا تَعْلَمُونَ أَنِّي أُفْتِنُ فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣١﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَفْتُونِي
 فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾ قَالُوا نَحْنُ
 أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ ﴿٣٣﴾ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا
 تَأْمُرِينَ ﴿٣٤﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا
 وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٥﴾
 وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٦﴾



23. "Ni na samu wata mace tana mallakar su (ita sarauniyace a garinsu sunan ta Bilkisu) an bata daga kowane abu (da sarakuna suke bukata dashi na daga kayan fada da tanaji,) gado mai girma ya tabbata gare ta, (tsawon sa zira'i tamanin, fadin sa zira'i arba'in, cirawar sa sama zira'i talatin, abin kerawa da zinare da azurfa wato a maimakon katako abindajewa da lu'ulu'i dayakutu da kore zabarjadu da zumurmzu wato kafafuwan sa na jan yakutu da koren zabarjadu, yana da dakuna guda bakwai kowanne daki kofa abar kullewa bissa kowane akwai kyaure a kulle).
24. "Na same tada mutanen ta suna sujada ga rana da wata ba Allah ba, shidan ya kawata musu aikin su ya hana su ga barin hanyar tsira, su basu bin shiriya
25. "Bazasu shiriyaba cewa suyi sujada ga Allah ba, wanda yake fitar da abinda ke boye a cikin sammai da kassai kuma yake sane da abinda suke boyewa da wanda suke bayyanawa.
26. Babban Sarki Allah, ba abin bautawa da gaskiya sai shi, Ubangijin Al'arshi mai girma, (wanda yafi gadon Bilkisa).
27. Annabi Sulaimanu alaihissalamu ya fada ga alhuduhudu "Da sannu zamu dubamu gani ka gaskata a cikin labarin daka bamu ko ka kasance daga cikin makaryata". Sannan ya shiriyar dasu a kan ruwa aka fito dashi suka sha suka koshi sukayi alwala sukayi sallah, sannan Annabi sulaimanu ya rubuta musu takarda, surar takardar: Daga bawan Allah Sulaimanu dan Dawuriu izuwa Bilkisa Sarauniyar Saba. Gaisuwa ga wanda yabi shiriya, bayan haka, kar kuyi girman kai gare ni, kuzo min kuna masu mika wuya, sannan ya yimke takardar da miski, ya sa tambarinsa a kai, sannan yace da huduhudu:)
28. "Tafi da takardata wannan ka jefa ta izuwa garesu (Bilkisa da mutanen ta) sannan ka juyaga barin su (ko ka tsaya daf dasu) ka duba me zasu komo ma (dashi na daga jawabi, saiya karbe ta ya je mata, akwai rundunar ta sun kewaye ta ya jefa ta a kan cinyar ta yayin data gan shi saita rinka makyarkyata, saita ji tsoro mai yawa, sannan ta karanta abinda yake ciki ta fahince shi").
29. Sannan Tacc da manyan mutanen ta "Yaku wadannan mutanena ni an jecho mun littafi mai girma.
30. "Shin ne hakika lamarin daga Sulaimanu kuma hakika abindata kunsu: BISMILLAHIR-RAHMANIR-RAHIM
31. "Cewa kada kuyi shishigi a kaina, kuzo min kuna masu mikawuya".
32. Tace, "Yaku wannan jama'a, kuyi min fatawa cikin al'amarina, (wato kuyi min nuni,) Ni bazan yanke da wani al'amari ba sai kun halarce ni".
33. Sukace, "Mu ma'abota karfi ne ma'abota zafi ne (a cikin yaki).
34. "Laman na gare ki, ki duba me za ki umarce mu dashi (mu biki)".
35. Tace, "Hakika sarakuna in suka shiga alkarya saisu msa ta, su mayar da manya manyan mutanen ta wulakantattu, hakana zasu aikata mana, (su masu aiko da wannan takarda).
36. " Hakika ni zan aike musu da kyauta na ga abinda jakadu zasu komo min (dashi na karbar kyautar nan ko maido ta, in sarki ne zai karbe ta, in Annabi ne bazai karba ba". Ta aika masa da bayi maza da mata dubu daidai wa daida, wato mata dari biyar maza dari biyar da tubali na zinare dari biyar da kambi abindajewa da jauharori, da almiski da al'ambar da wanin wancananka tareda manzoda takarda, sai alhuduhudu yayi gaggawa izuwa Annabi Sulaimanu ya tsegunta masa wannan labari, sai yayi umarni a gina = tubala na zinare da azurfa tamfar yadda ake yin na yumbu a sanya ta kamar dabe tun daga gurinsa har izuwa farsahi tara, wato yana fage suna gina garu mai tsaho daura dashi na zinare da azurfa, kuma su zoda mafi kyan dabbobina sarari dana kagi, su zo dasu da 'ya'yan aljanu dama da hauni).

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ قَالَ أَسْمِدُ وَنَبِيٌّ بِمَالٍ فَمَاءُ اتْنِي اللَّهُ خَيْرُ مَاءٍ أَتَاكُمْ
 بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٧﴾ إِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ
 لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٨﴾ قَالَ يَا أَيُّهَا
 الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ عِفْرِيتٌ
 مِنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ
 أَمِينٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ
 أَنْ يَنْزِلَ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي
 لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ
 وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌ كَرِيمٌ ﴿٤١﴾ * قَالَ نَكُرُوا هَآءِ عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَ تَهْتَدِي
 أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ
 قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٣﴾
 وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ
 قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٤﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً
 وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا قَالَتْ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ ﴿٤٥﴾ قَالَتْ
 رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

ثمن

37. To yayin da jakada ya zowa Annabi Sulaimanu, mabiyansa suna tare dashi da hadiya, sai yace, "Shin kwa kare ni da dukiya? Abinda Allah ya bani (na annabci da mulki) shine mafifici (daga abinda ya baku na duniya,) Kai bari, ku dai kuna farin ciki ne da kyautar ku (saboda alfahari da tarkace-tarkacen du duniya).
38. Koma izuwa garesu (da abinda ka zo dashi na hadiya,) lalle zamu zo musu da runduna wadda basu da iko dasu kuma lalle zamu fishshc su daga garinsu (birnin Saba, an ambacc ta dasunan uban kabilarsu,) zamu fishshc su suna. wulakantattu alhali su kaskastantu ne su, (in basu zo min suna masu mika wuya ba. Zamanin da manzo yakoma musu da wannan kyauta saita sanya daki gadonta cikin bakwai daga cikin katangar gidan ta, gidan nata kuma yana cikin gida bakwai ta kulle kofofin ta sanya masu tsaro a kanta ta shiri tahowa izuwa Annabi Sulaimanu donta ga abindazai umarce ta dashi, saita maraito a cikin makwayo dubu goma sha biyu (12,000) kowane makwayo¹⁾ dubbai tana tare dashi har izuwa kusa da Annabi Sulaimanu da mil uku, to sai yayi hasashe da ita).
- (KARAMOMIN WALIYYAI NA ALJANU DA MUTANE DA FIFITA WALIYYIN
MUTUM DANA ALJAN)
39. Yace, "Yaku manyan wadannan jama'a, wanenen ku zaizo min da gadonta tun kafin su zo min suna masu mika wuya?" (Masu bi kan karbar sa gaban wannan ba bayan sa ba.)
40. Sai wani gwarzo daga aljanu (wato mai tsananin karfi) yace, "Ni zan zo maka dashi tun kafin ka tashi daga mazaunin shari'arka (wato shine daga safiya izuwa rabin wuni) Hakika ni mai karfi ne amintacce ne ga abinda yake cikinsa na jauharori da wanin ta. Annabi Sulaimanu alaihissalamu yace ina son mafi gaggawa daga wancananka.)
41. Sai wanda ilimi na daga littafi ke gurin sa yace, (wato Asifu dan Barhaya wato shine 'Ismillahil-aazam' wanda idan an yi addu'a dashi yake amsawa take yace, "Ni zan zo maka dashi tun kafin idonka yakomo gareka (idan kayi dubadashi izuwa wani abu" sai yace duba izuwa sama, saiya duba ta, sannan yakomar da idanunsa, saiya sameshi abin ajiyewa nan gaba gareshi a cikin dubansa izuwa sama ne Asifu ya roka Ismullahil-aazamu, ya roki Allah yazo masa dashi, saiya tabbata shine ya gudana karkashin kasa har ya gudana karkashin gadon Annabi Sulaimanu alaihissalamu) yayin dayagan shi matabbaci gareshi sai yace, "Wannan kawo shi din nan yana daga falalar Ubangijina donya jarrabe ni na gode masa ko na butulce masa, wanda ya gode wa ni'ima, to dahir dai ya gode don kansa (domin sakamakon godiyar nan nasa ne,) wanda ya butulce ni'ima hakika Ubangijina mawadaci ne gabarin godiyarsa mai karamci ne da baiwa a bisa wanda ya butulce masa".
42. Sai yace, "Ku jirkita gadonta gare a ta (izuwa halin daza tayi musun sa in ta gan shi) mu gani ta shiriya izuwa sanin sa, ko ta kasance daga wadanda bazasu shiriya (izuwa sanin abinda aka jirkita a garesu?" Yanufi jarraba hankalin tada wancananka yayin da akace dashi akwai motsuwa cikin hankalin ta, suka jirkita shi da kari ko ragi).
43. Yayin datazo sai akace da ita "Shin kamar haka gadonki yake?" Saitace, "Kai kace shi shine", (wato ta sanshi ta kwatance garesu kamar yadda suka shigar da kwatance gare ta, don bai ce da ita shin wannan gadon ki ne ba? Dayace haka da saitace na'am gadona ne. Annabi Sulaimanu alaihissalamu ya fadi yayin data ci jarrabawa, wato ya tabbata tana da ma'arifa da ilimi) an bamu ilimi tun gaban ta, mun kasance masu mika wuya (ya fadi wannan ne don daidaita godiyar Ubangiji).
44. Abinda take bautawa ba Allah ba, ya tare ta ga bautar Allah Subhanahu wata'ala hakika ita ta kasance daga mutane kafirai.
45. Ance da ita kishigo wannan rufi rufi ne na gilash fari (wato kaskon karau ruwan dadi mai kwarara yana karkashinsa, akwai kifi da kwaɗi da dabbobin ruwa Annabi Sulaimanu ya zuba su a cikin ruwa yayin da aka ec dashi makyangyamuntada dugad-uganta kamar na jaki suke. A zamanin data gan shi saita zaci kunzumin ruwa, na) ta yaye ga buran makyangyamanta guda biyu don (ta kutsa a cikin ruwan, Annabi Sulaimanu yana kan gadonsa a gaban rufin sai yaga makyangyamattada sawayenta kyawawa). Sai yace hakika shi rufi ne mai santsi (na kasaken karau ya kira ta izuwa Musulunci).

1) MAKWAYO: HAKIMI

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ
فِرْقَانٍ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٧﴾ قَالَ يَقُومُ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ
قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٨﴾ قَالُوا اطَّيَّرْنَا
بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٩﴾ وَكَانَ
فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٥٠﴾ قَالُوا
تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ
وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٥١﴾ وَمَكَرُوا مَكْرًا وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٢﴾ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ إِنَّا دَمَرْنَاهُمْ
وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٣﴾ فَبَلَغْتَ يَوْمَهُمْ خَاوِبَةً بَمَاطَلْمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٥﴾
وَلَوْ طَآءِذُ قَالِ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٦﴾
أَبْئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٧﴾
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ أَلَا تَرَوْنَ
مَنْ قَرَّبَكُمْ إِلَيْهِمْ أَنْاسٌ يَتَّظَّهَرُونَ ﴿٥٨﴾ فَانْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ
قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَايِبِينَ ﴿٥٩﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٦٠﴾

46. Tace, "Ubangijina, haƙiƙa ni na zalinci kaina (da bautar waninka) na mika wuya tareda Annabi Sulaimanu don Allah Ubangijin talikai (yanufi auren ta saiyaki saboda gashin makyangyamarta, sai shaidanu sukayi masa nura saiya kawar da gashin nan da ita nurar, wato farar ƙasar Turawa, saiya kawar da gashin da ita wannan farar ƙasar saiya aure ta yaso ta ya tabbatar da ita a kan mulkin ta, ya kasance yana ziyarar ta sau dayakowane wata, yana zama nan gare ta kwana uku, mulkin ta ya kare da karewar mulkin Annabi Sulaimanu alaihihsalamu, an ruwaito cewa shi an sarauta shi yana dan shekara goma sha uku, ya mutu yana dan shekara hamsin da uku. Tsarki ya tabbatar wa wanda bakarewa ga dauwamar mulkinsa.)

(KISSAR ANNABI SALIHU DA MUTANENSA SAMUDAWA)

47. Haƙiƙa mun aiko Annabi Salihu izuwa samudawa dan uwansu na kabila, cewa ku kadaita Allah, sai gasu jama'a guda biyu suna husuma (a cikin addini, jama'ar mummunai tun zamanin da aka aiko shi izuwa garesu da jama'ar kafirai).

48. Yace (da masu ƙaryatawa) "Yaku mutanena, donme kuke garaje da mummunan aiki gaban kyakykyawa? (wato azaba gaban rahama lokacin da kukace in abinda ka zo mana dashi gaskiya ne to kazo mana da azaba.) To donme baku nemi gafarar Allah ba (daga shirka ko ajikan ku?) sukace.

49. Munyi shu'umi ne dakai da waɗanda suke tare dakai (na daga mumminai lokacin da akayi musu fari kuma sukayi yunwa,) yace "Shu'umin ku yana wurin Allah, (Allah ne yazo muku dashi). Bari, kudai mutane ne da ake jarrabar ku (da hairi da sharri").

50. A cikin birnin Samuda akwai mutum tara suna barna a cikin ƙasa (da sabanni, yana daga sabannin suna ranta dinarai da dirhamai,) su basa yin gyara da biyayyar Allah.

51. Sukace, "sashinsu yace da sashi ku rantse da Allah, lalle zamu kwanke masa shi da mutanensa, ai zamu kashe su da daddare, sannan zamu fada ga waliyyinsa (watau mai jan jininsa)" bamu halicci gurin halakar mutanensu ba, haƙiƙa lalle mu magasgata ne".

52. Sunyi ƙulle-ƙulle, mu kuma munyi musu sakamakon ƙulle ƙullen nasu da gaggauta musu ukuba alhali su basu sani ba.

53. To ka dubaka gani ƙaƙa ƙarshen ƙulle-ƙullen nasu ya kasance cewa mu mun halakar da mutanensu baki daya (da tsawar Mala'ika Jibrilu ko da jefawar duwatsu da maramarai dasuke ganin ta, basa ganin su!) (malaikun)

54. Wancananka gidaddajinsune mawofinta saboda kafircinsu, akwai aya cikin waneananka ga mutane da sukasan (hukuncinmu).

55. Muka tserar da waɗanda suka bada gaskiya (Annabi Salihu da mutanensa dubu hudu) sun kasance masu tsoron shirka ne.

(KISSAR ANNABI LUĐU ALAIHISSALAMU DA MUTANENSA)

56. Ambaci Annabi Luđu zamanin daya fada ga mutanensa, "Donme kuke aikata aikin barna (neman maza) alhali kuna kallon junan ku (don kutsawa a cikin sabon Allah).

57. Shin kwa dinga zuwa wa mazaje don sha'awa ba mata ba, bari ku mutane ne da kuka jahilci karshen al'amarinku.

58. Jawabin mutanensa bai kasance ba sai faɗin su, "Ku fitar da mutanen Annabi Luđu daga alƙaryarku, haƙiƙa su mutane ne dasuke tsarkaka (ga barin duburar maza)".

59. To sai muka tserar dashi da iyalinsa sai mata tasa, mun sanya ta daga cikin masu wanzuwa (cikin azaba).

60. Muka kunzo ruwa a kansu (shi ruwan nan duwarwatsunc na sijilu ta halakar dasu,) to tur, ruwan ababan wa gargadi (da azaba, wannan ruwanasu.)

* قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى
 ٦١ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا تُشْرِكُونَ ۖ أَمْ نَخْلُقُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلْ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ
 حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُبْثُوا شَجَرَهَا
 ٦٢ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ بَدَّلَ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ۖ أَمْ نَجْعَلُ
 الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلْ خِلْمَهَا أَنْهَرًا وَجَعَلْ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلْ
 بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۖ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ بَدَّلَ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ
 ٦٣ أَمْ نَجْعَلُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ
 خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۖ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۖ
 ٦٤ أَمْ نَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتٍ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
 وَمَنْ يُزِيلِ الرِّيحَ نُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
 ٦٥ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ
 ٦٦ أَمْ نَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ نَعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قُلُوبًا تَوَابَرُهَا نَكْرًا كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ
 ٦٧ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۖ

(DALILAI MASU KADAITARWA DA IKONSA)

61. Ka faɗa (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) Godiya ta tabbata ga Allah (a bisa halakar kafiran al'umar suka da wuce) gaisuwa ta tabbata bisa bayinsa wanda ya zabe su (sune Annabawa da Sahabbai da mumina har izuwa tashin kiyama.) Shin Allah shine yafi amfani (ga wanda yake bauta masa) ko abinda kuke shirkantawa⁽¹⁾ (iyayen giji su sukafi ga masu bauta mata?)
62. Bari! Shin wanda ya haliƙci sammai da ƙassaiya saukar da ruwa daga sama a gare ku, muka tsirar da gonaki dashi ma'abota kyau, bazai yuwu gareku ku tsirar da itaciyarta ba saboda rashin ikon ku a kansa. Shin akwai wani Ubangiji tare da Allah (dazai taimake shi a kan wancananka? Babu.) Bari! Sudai mutane ne dasuke shirkantawa (wanin Allah tareda Allah).
63. Shin wanda ya shimfiɗa ƙasa matabbaci (bata juyewa da mutanen ta) yasanya ƙoramu a tsastsakinta yasanya duwatsu gare ta (daya kafa ƙasa da ita) yasanya shamaki tsakanin kogi biyu (kogin zaki dana zartsi, dayansu baya cudanya da daya,) Shin akwai abin bautawa tareda Allah? ƙadan ne kawai kuke wa'azantuwa, bari yawancin su basu san kaɗaita Allah ba.
64. Bari! Shin wanda yake amsawa mai tsananin bukata idan ya roke shi yake yaye matsuwa ga waninsa ga barinsa, yake sanya ku masu maye ƙasa (wato kowane tsara yake maye tsaran da ke gabansa wato kami) Shin akwai abin bautawa tareda Allah? Ƙadan ne kwari kuke wa'azantuwa.
65. Bari! Shin wanda yake shiriyar ku (ya zuwa manufarku) a cikin duffan sarari da kogi, yake shiriyar kuda taurari da daddare, yake shiriyar kuda alamomin ƙasa da rana, da wanda yake sakko iskoki abin ɗaiɗaitawa nan ga bannin rahamarsa (wato ruwa,) Shin akwai abin bautawa tareda Allah? Allah ya girmama ga abinda suke shirkanta waninsa dashi.
66. Shin wanda yake farar halitta (cikin mahaifa daga digon maniyyi a cikin mahaifa,) sannan ya mayar dashi (bayan mutuwa, ko da bakuyi furuci da mayar dashi ba) wanene mai azurta kuda ruwa daga sama da kasa? (Da tsiri). Shin akwai wani abin bautawa tareda Allah? (Ai ba mai aikata wani abu daga abinda aka ambata sai Allah. Ka faɗaya Muhammadu, ku zoda hujjar ku in kun kasance magasgata (cewa idan akwai abin bautawa taredani daya aikata abinda aka ambata din nan. Suka tambaye shi lokacin tashin kiyama sai Allah ya saukar da);
67. Cene, "Wanda yake cikin sammai ko ƙassai basu san gaibu ba, ba wanda yasan gaibu (na Mala'ikuda mutane). Sai Allah kawai, kafiran Makka basu san wane lokaci za a tashe su ba (hakana ma waɗansunsu).

1) Manzon Allah (S.A.W) ya kasance inya karanta wannan ayaya kance "ALLAHU KHAIRUN - WA - ABKA - WA - AJALLU - WA - AKRAMU". - Sanajiy -.

بَلْ إِذْ أَرَاكَ عَلَيْهِمْ فِي أَوَّلِ الْخَيْرِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا
 بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا
 تُرَابًا وَءَابَاءُنَا أَلْبِنَا لَخُرْجُونِ ﴿٦٩﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا
 نَحْنُ وَءَابَاءُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧٠﴾
 قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 الْجَارِمِينَ ﴿٧١﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ
 مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٢﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧٣﴾
 قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٤﴾
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٥﴾
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾
 وَمِمَّا مِنْ غَاطِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ الْإِفْكُ الْمُبِينُ ﴿٧٧﴾
 إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُضُّ عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ
 فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٨﴾ وَإِنَّهُ لَهْدَى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٩﴾
 إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٨٠﴾
 فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٨١﴾

(ILIMI NA TASHIN KIYAMA)

68. Shin ilimin su ya riskune a cikin Lahira har suka tambayaga lokacin da zata zo?
A'a, bari Sudai suna cikin kokwanto gare ta. Bari Sudai makafi ne a gare ta.
69. Wadanda suka kafirta ga barin tashin kiyama Sukace, Shin idan mun kasance turbaya da iyayen mu za a fitar da mu daga kaburbura?
70. Hakika an yi mana alkawarin wannan mu da iyayenmu tunda, wannan bai kasance ba sai karyace karyacen mutanen farko.
71. Cene, "Kuyi tafiya a cikin kasa ku duba yaya karshen masu laifi ya kasance? (Shine halakar dasu da azaba).
72. Kada kayi bakin ciki a kansu, kadaka kasance mai kunci daga abinda suke ma makirci rar rashine ga manzon Allah (s.a.w) (a ciki saboda hakika mu masu taimako ne a gareka a kansu.)
73. Suna cewa, "Yaushe wannan alkawari na azaba in kun kasance magasgata (cikinsa.)
74. Cene Yakusan ta ba alin abinda kuke neman garajensa ya kasance ya gwamutsa gare ku. azabar kuma za tazo musu bayan mutuwa.)
75. Hakika Ubangijinka mai falala ne ga mutane sai dai yawaicin su basa godewa.
76. Hakika Ubangijinka yasan abinda kirajensu take boyewa da abinda suke bayyanawa (da harasan su).
77. Babu wata mai buya a cikin sama ko kasa face tana cikin littafi mabayyani, (shine Lauhil-Mahafuzu, yana daga boyayyen iliminsa a zabta kafirai kuma yana cikin iliminsa.)

(ALKUR'ANI MAI GIRMA DA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA)

78. Hakika wannan Alkur'ani yana labartawa ga Banu-Isra'ila mafi yawan abinda suke sabani (cikinsa yake bayani ga abinda aka dauke na sabanin su. Dasun yi riko dashi dasun Musulunta.)
79. Hakika shi Alkur'ani shinya ne (daga bata) rahama ne ga mumina.
80. Hakika Ubangijinka yana hukunci tsakanin su a (tamfar waninsu ranar alkiyama da hakuncinsa ai da adalcinsa) shine mabuwayi, shine mai sani (da abinda yake hukunci dashi, bazai yar dar wa dayaya saba wa Alkur'an ba, tamfar da kufirai suka sabawa Annaba wansu a duniya).
81. Ka dogara bisa Allah, (ka amince dashi) kai kana bisa kan gaskiya mabayyaniya, (akiba kyakykyawa takace za kayi nasara a kan kafirai. Sannan yasanya musu makance-makance da kummta, yace;)
82. Hakika kai baka jiyar da matattu kira, baka jiyar da kurame, baka jiyar dasu kira idan sun girka aguje suna bada baya.
83. Bakaine mai shiryar da makafi ga barin batansu ba, kai baka jiyarwa jin karba sai wanda ya bada gaskiya da ayoyinmu (na Alkur'ani,) to, su suna tsarkakewa (da ayoyinmu na Alkur'ani wato masu ikhlasi).

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَوْ
 مُدِيرِينَ ﴿٨٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ
 إِنْ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٣﴾
 * وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِنَ الْأَرْضِ
 تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٤﴾
 وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا
 فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٥﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَ وَقَالَ أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي
 وَلَمْ تَحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٦﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ
 عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٧﴾ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا
 آلَ لَيْلٍ لَيْسَ كُنُوفِهِمُ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ
 فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ
 وَكُلُّ عِائِلَةٍ دَاخِرِينَ ﴿٨٩﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ
 تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ
 صُنِعَ اللَّهُ ذَلِكَ أَتَقْنُ كُلُّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٩٠﴾

(WANI ABU NA DAGA ALAMOMIN TASHIN KİYAMA KAMAR RADIYO DA
MAKAMANTANSU)

84. Idan maganar (azaba) ta auku a kansu (a cikin jimlar kafirai) sai mu fitar da dabbadaga garesu daga kasa, (wato gwamn falsafa,) ⁽¹⁾ daza tayi zance dasu (da kowane harshc.) Hakika mutanen (Makka, daza a ce mutanen wannan zamanin) sun kasance basa sakankancewa da ayoyinmu (dayafi daccwa). Hakika kafiran Makka basu sakankance da ayoyinmu, wato Alkur'ani wanda ya knnshi tashin alkiyama da hisabi da ukuba, da fitowar ta ne Amri da ma'arufi zai yanke da hani ga barin aikin munkari tamfar da Allah ya aiko izuwa Annabi Nuhu. Hakika ba mai kuma gasgatawa daga mutanenka sai waɗanda suka bada gaskiya. ⁽²⁾
85. Ka ambata ranar da muke tarawa jama'a daga kowace al'umma daga wanda suke karyatawa da ayoyinmu (sune shiyagabanninmu ababan bi.) To, su ana tattara su a hadana karshen su izuwa na farkon su sannan a kora su.
86. Har idan sukazo gurin hisabi sai Ubangiji yace dasu "Shin kun karyata annabawana tare da ayoyina? Alhali baki kewaye ilimi da ita bana ja han karyatawar ku, ko Menene kuka kasance kuke aikatawa (daga abinda aka umarce ku?) ⁽³⁾
87. Azabata tabbata a kansu, saboda sunyi shirka, to su bazasu iya. furuci da komai ba (don ba hujja a garesu.)
88. Shin basu san mun sanya dare mai duhu bane donsu nutsu a cikinsa (kamar waninsu). Mun sanya rana mai ganarwa (domin su ga juna a cikinsa domin su kai su kawo cikinsa) hakika akwai ayoyi (na ikon Allah) a cikin wancananka ga mutane masu bada gaskiya. (An keɓance su da ambato saboda amfaniwarsu da ita a imani sabanin kafirai).

(BUSA KAHO WACCE TA KASU UKU TA GIRGIZA DATA MUTUWA DATA TASHI
DAGA KABURBURA)

89. Ambaci ranar da ake yin busa (ta farko a cikin kaho daga Israfil alaihissalam, shi karon na haske ne Allah ya haliɓce shi yaba Israfil shiya sanyashi a bakinsa ya daga kansa sama izuwa Al'arshi, yana sauraron yausha za a umarce shi da busawa. Girman kowace kofa a cikinsa kamar faɗin sama ne da kasa a cikinsa kamar yadda Sawi ya fada). Sai dukkan wanda yake cikin kasa yafirgita (firgitada zata kai izuwa mutuwa) sai wanda Allah ya toge, (Jibrilu da Mika'ilu da Israfilu Mala'ikan mutuwalbn Abbasin yace sune masu mutuwar shahada donsu rayayyu ne nan ga Ubangijinsu.) Dukkan kowa zaizo masane yana wulakance.

(ISHARA IZUWA BAYYANAR JIRGIN SAMA)

90. Kana ganin duwarwatsu lokacin busa kana zaton ta sandarriya alhali tana wucewa irin wucewar girgije ⁽³⁾ (idan iska ta bige shi tana tafiya har ta fado kanta har tayi daidai da ita, har ta zama kamar angalala sannan ta zama kura abar shekewa.) Allah ya aikata wannan aikatawa wanda - kyautata kowane abu (daya haliɓce shi.) Hakika Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa. (FALALAR LA' ILAHA ILLALLAHU DA MAKAMANTANTA)

1) (BAYANI) (I) Alkur'ani mai girma wanda yakunshi dukkan ayoyin har izuwa tashin kiyama, bazai bar radiyo da makamantansu har izuwa tashin kiyama ba. In kuma akwai aya a cikin Alkur'ani wacce tayi nuni izuwa hikimar da talabijin da radiyo da maka-mantansu bazatafi wannan aya ba: (WA IZA WAKA'AL KAULU). Akwai hadisai wadanda ake rubutawa a wannan babu kamar jassasa, dabba mai binciken labari, Ni a ganina wannan dabba wacce take magana bazata wuce kafirin daya Rago talabijin da radiyo bada mak-amancinsu. Ubangiji yayi nuni da dabba a nan a kan mutum wato wanda ya kyautata ilimin kimiyya dandake falsafa har ya kai ga wadannan abubuwa, amma kasancewar-sa bai taɓa shakar kanshin Musulunci ba. Saboda haka Ubangiji bai ambace shi mutum ba bare mai ilimi To wadannan maganganu mun bayyanata anan amma mai duba yana cikin matukar 'yanci a kan ya karɓako yabar min zancena. Allah ya sa mu dace, Amin. intaha 2) (BAYANI) (II) Za tayi zance dasu ba sai lalle da dukkan harsha ba, ba sai lalle da Larabci ba tamfar dazai zama kamar shine ya tabbata. A tafsiri yace wannan magana ta dabba ce amma abindazai fi kyau ta zama maganar Allah ce. A cikin tafsiri yace, mutanen Makka, abinda yafi kyau a ce mutanen wannan lokaci basa sakankancewa da ayoyinmu, saboda su suna dogara da wannan aya ne izuwa dabbobin da suka Kage ta har, suna cewa Bature badama, Bature ba kyau! Mai yiwuwa ne ya zama wannan magana tana nuna karshen abinda mutanen wannan lokaci zai kai izuwa gareshi) - Sanajiy -.

3) Wannan aya tana yin ishara da bayyar jirgin- sama Sabada bai zai yuwu ga mutum yaga yadda girgije yake gudu sai ko in yana cikin jirgin sana. Sanajiy

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٩١﴾
 وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَكَذَا
 تَجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾ إِنَّمَا أَمِرتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ
 هَٰذِهِ الْبَلَدِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمِرتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٣﴾ وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ أَنْ فَمِنْ إِهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِ
 لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٤﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 سَيْرِكُمْ ءَايَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٥﴾

سُورَةُ الْفَصْحِ مَكِّيَّةٌ
 28 وَهِيَ ثَمَانِيَةٌ وَثَمَانُونَ آيَةً 88

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* طَسِمَ تِلْكَ ءَايَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ تَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ
 مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ
 وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يَتَّبِعُ أَبْنَاءَهُمْ
 وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣﴾ وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ
 اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٤﴾

ثمن

91. Wanda yazoda hasana (wato La ilaha illallahu ranar alkiyama) sakamako mafifici daga gare ta yana gareshi wanda yazo da ita, su amintattu ne daga firgicin barazana ta wannan rana.

92. Wanda yazoda sayyi'a (shirka) an kifar da fuskokinsu a cikin wuta, (wato fuskokinsu zata fada wuta, an ambaci fuska saboda ltace gurin daukaka daga sauran gabubba, waninta wanin fuskoki ('minbabi aula' ana gaya musu don katse hanzari). "Ba a saka muku sai sakamakon abinda kuka kasance kuna aikatawa (na shirka da sabon Allah".)

(GIR MANA MAKKA DA MAI SHE TA HARAMI DA KIRA IZUWA
TILAWAR KUR'ANI DA GODE WA ALLAH)

93. Hakika an umarce ni in bautawa Ubangijin wannan gari (Makka) wanda yasanya taharumi ya amintac ce, (kada a zubar da jinin mutum a cikinta, ba a yankar ciyawarta, ba'a zaluntar kowa acikinta, ba'a farautar abin farautarta, wancananka yana daga ni'imomi a gurin Kuraishu a cikin daukewar azabada fitunu a garesu). Kowane abu mallakar Allah ne, an umarce ni in kasance daga cikin masu mika wuyaga Allah (da kadaita shi).

94. Kuma in karanta Alkur'ani a gareku karatu na zuwa ga Allah da kira na imani, wanda ya shiriya to ya shiriya ne don kansa (domin ladan shiriyar nan nasa ne,) wanda ya bace ga barin shiriya, Yakuskure imani to, cene dashi dai hir, ni dai ina daga masu ban tsoro ne ba wani abu gareni illa isar da aike (wannan gaban umarnine da yaki.)

95. Cene, "Godiya ta tabbata ga Allah, da sannu zai nuna muku ayoyinsa ku san ta (sai Ubangiji ya nuna musu a ranar Badar, kisa da ribacewa da dukan Mala'iku fuskokinsu da bayayyakinsu yagag gautar dasu izuwa wuta.) Ubangijinka bai kasance marafkani ga barin abinda kuke aikatawa ba. (Yana jinkirta izuwa lokacin su kawai.)

Suratul Kasasi

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyittu Tamanin Da takwas (88)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan mumini a Lahira a kebe

(WANNAN SURA TA MAKKACE TANA SANAR DA MUSULMI ZAMANIN
DA MUSHIRIKAI AKE DANDANA MUSU AZABAR UKUBA CEWA
NASARA DAGA ALLAH TAKE KUMA AMINCI YANA CIKIN MAKOTAKA
DA ALLAH, KUMA CEWA KA-FIRAI YADDA DUK SUKA KASANCE A
KARFI DA ALFARMA DA DUKIYA RARSHENSU KISFEWA DA
HALAKARWA, DON HAKA ALLAH YASANYA MISALI DA FIRAUNA DA
KARUNA TAREDA AMBATON BA'ALIN MATSAYAI NA ALKIYAMA)

1. D.S.M. (Allah masanin da abinda yake nufi da wancananka). Wannan ayoyi ayoyi ne na littafi mai bayyanarwar karya da gaskiya.
2. Muna labartawa gareka na daga labarin Annabi Musa da Fir'auna da gaskiya don mutane masu bada gaskiya (saboda sune masu amfani dashi).
3. Hakika Fir'auna yayi ginnan kai cikin birni n kasar Misra, yasanya mutane dabam-daban (a cikin hidimarsa) yana raunanar da wadansu daga cikinsu (sune Banu-Isra'ila) yana yanyanka 'ya'yansu (ababan) haihuwa yana raya matayensu (saboda fadin ba'alın bokaye gareshi cewa wani abin haihuwa za a haife shi a cikin Banu Isra'ila zai kasarce sababin gushewar mulkinka). Hakika shi Fir'auna ya kasance daga cikakkur mabamata (da kisa tsakaninsa).
4. Muna nufin mu yi baiwa ga wadanda aka raunanar dasu a cikin kasa mu sanya su shiyagabanni (daza ayi koyi dasu a cikin alheri) Mun sanya su masu gadon (mulkin Fir'auna,) mun tabbatar dasu a cikin kasa (daga cikin asar Misra da Sham.

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا
 مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ
 أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا اخْشَفَتْ عَلَيْهِ فَالْقِيهِ فِي الْيَمِّ
 وَلَا تَخَافِ وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾
 فَالتَقَطَهُ الْإِسْرَافِيُّ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا
 إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾ وَقَالَتْ
 امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قَرَّتْ عَيْنٌ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا
 أَوْ يَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ
 فَارِغًا إِن كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَطْنَا عَلَىٰ
 قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ
 قُصِّيهِ فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنْبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾
 * وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ
 عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾
 فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَمَا تَقَرَّعَيْنَهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ
 أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

5. Mun tabbatar da mulkinsu a bayan kasa Mu nuna wa Fir'auna da (wazirinsa) Hamana da rundunarsu (daga cikin kasarsu abinda suka kasance suna tsoro (na daga abin haihuwar nan wandazai tafiyar da mulkinsa a bisa hannunsa. Kassar Annabi Musa alaihissalamu da haihuwarsa da sha dashi rono dal 145 rainonsa gidan Fir'auna da sababin fitarsa daga kasar Misra Izuwa kasar Madyana da saukar sa a kasar Madyana dasurkutarsa da ci kawarsa muddar jinga da zaza abin tsarkakewa da jayayyar Annabi Musa da taurin kan Fir'auna da akibarsu).
6. Muka aiko izuwa uwar Annabi Musa (wato jaririn da aka haifa wahayi na ilhami ba wanda yasan haihuwarsa sal 'yar uwarsa) cewa "shayar dashi mana . to idan kikaji tsoro a kansa, to ki jefa shi a cikin kogin Nil kada ki ji tsoron (nutsewarsa) kada kiyi bakin ciki (saboda rabuwa dashi), hakika Mu masu mayar dashine izuwa gare ki masu sanyashi cikin manzoninmune (ta shayar dashi wata uku, bayan kuwa ta ji tsoro a kansa ta ajiye shi cikin akwatu wanda aka shafe cikinsa da mangelo akayi masa shifida mai taushi, ta kulle shi ta jefa shi a kogin Nil da daddare).
7. Sai mataimakan Fir'auna suka tsince shi sundukin (safiyar wannan daren, ranar Litinin suka ajiye shi nan gaba gareshi, suka sanya Asiyatu ta bude shi bayan sun yi sun yi su bude sun kasa, aka fito da Annabi Musa daga cikinsa alhali shi yana tsotson nono daga babban yatsansa) don (a karshe) ya kasance abokin gaba a garesu (wato Fir'auna da mutanensa, da kashe mazajensu) kuma da bakin ciki (wajen bautar da matayensu, hakika Fir'auna da Hamana da rundunarsu sun kasance masu kuskure (saboda haka akayi musu ukuba a hannun Annabi Musa alaihissalamu).
8. Matar Fir'auna (Asiyatu) Tace alhali shi da mutanensa sun yi nufin kashe Annabi Musa "Shi Annabi Musa sanyin idaniya ne a gareni dakai kadaku ,kashe shi, muna kaunar ya amfane mu, ko mu rike shi da". (Sai suka dakata alhali su basu san karshen al'amarinsu tare dashiba.
9. Zuciyar uwar Annabi Musa ta zama ta wayi gari mawofanciyaga komai (sai shi, yayin da tayi sanyi da tsintar sa, hakika ita dai uwar Annabi Musa) ta kusa ta bayyana dashi da cewa danta ne ba don munyi dauri a kan zuciyarta ba (da hakuri) donta kasance daga mumminai (masu gasgatawa da alkawarin Allah.)
10. Tace da 'yar uwarta (Maryamu) "Bi sawunsa (har ki samo labarinsa)" saita hango shi daga nesa a fizge alhali su basu san (cewa ita 'yar uwarsa ce bakuma cewa ita tana la'akarinsa ba.
11. Mun haramta masa masu sha da nono tun gaban (mayar dashi izuwa mahaifiyarsa bai karbi nononsu ba sai uwarsa, 'yar uwarsa tace, "Shin bana shiryyar daku ,a bisa mutanen gida ba, (wato yayin data ga jinkansu a gareshi shine Tace bana shiryyar daku ,bisa mutanen gida) daza suyi muku rainon sa? ba Alhali su masu nasiha ne a gareshi (sai aka amsa mata, saita zoda uwarsa, saiya kama nononta, sukace me ya sa ya karbi nononta? Saitace dasu saboda dadin kanshin jikintada dadin nononta, sai akayi mata izini ta tafi dashi gadonta ta shayar dashi a gidanta a dakinta, to saita koma dashi tamfar da Ubangiji yace Subhanahu Wata'ala).
12. Sai muka mai dashi izuwa mahaifiyarsa don idaniyarta tayi sanyi da saduwa dashi, baza tayi bakin ciki ba a yayin nan kiima donta sani alkawarin Allah da mai dashi gareta gaskiya ne, sai dai yawancin mutane basu san (wannan alkawari ba basu san wannan yar uwarsa ce ba, basu san wannan uwarsa ce ba. Ya zauna gurinta har izuwa ta yaye shi aka bata ladanta kowane wuni dinare daya. Ta karbi wannan kudi saboda cewa wannan kudi dukiyar kafirin yaki ce ta kai wa Fir'auna shiya rainu nan gareshi kamar yadda Ubangiji ta'ala ya fada don fadakarwa a gareshi a cikin Suratul Shu'ara'i. Shin bamu raine ka a cikinmu kana yaro ba har Izuwa karshe)

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ ؕ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ
فَاسْتَفَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ
فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَهُ
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا
لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٦﴾ فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي
إِسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٧﴾
فَلَمَّا أَنِ ارَادَ أَنْ يَنْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ يَمُوسَىٰ
أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسَ بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ
تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٨﴾
* وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَمُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ
يَأْتِمُرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنَّهُ لَكَ مِنَ الْمُصْحِينَ ﴿١٩﴾
فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٠﴾

ثمن

13. Yayin daya isa ganiyar sa (ya cika barnarsa shine ya isa shekara arba'in) sai muka bashi hikima da fahinta (a cikin addini tun ba a aiko shi annabi ba) kamar yadda muka saka masa muke saka wa masu kyakkyawan aiki (ga kawunansu)

(SHIGAR SA MUNFU BIRNIN FIR'AUNA)

14. Annabi Musa (alaihissalatu wassalamu) ya shiga birnin (Fir'auna, Munfu, bayan ya faku ga barin sa zamani mai tsaho) a bisa zamanin gafala ta mutanen ta (zamanin barcin rana) saiya sami mutun biyu a cikinta suna fada, wannan na daga kabilarsa (Ba'isra'ile) wannan daga magaucinsa (Bakibde yana wahalar da Ba'isra'ile donya dora masa kayan icce izuwa madafar Fir'auna) sai Ba'isra'ile wanda yake daga cikin kabilarsa ya nemi taimakonsa a kan wanda yake daga magautansa Bakibde, (sai Annabi Musa yace dashi bar shiya wuce Ance hakika shi yace da Annabi Musa lalle ni nayi niyya na dora shi a kanka, nayi nufin in dora Itacen a kanka) sai Annabi Musa ya naushe shi (shi kuwa Annabi Musa mai tsananin karfi ne mai rikon tsauri) saiya kashe shi (ba tare dayanufi kashe shi baya binne shi a cikin rairayi) yace "Wannan aikin kisan nan daga aikin shaidan ne (wanda ya motso fushina) hakika shi shaidan magauci ne ga dan Adam mai batarwa ne gareshi mabayyanin (batarwa, ya fadayana mai nadama.)

15. Yace, "Ubangijina, ni na zalunci kaina, kayi gafara gare ni, saiya gafarta masa, hakika shine mai yawan gafara mai yawan jinkai (tun fil'azal kuma har abada").

16. Yace, "Ubangijina saboda girman ni'imtawar da kayi min da gafara, kiyaye ni kada in zamo mai taimako ga kafirai ba (har abada to wannan in ka kiyaye nine zan sami haka").

17. Ya wayi gari a cikin wannan gari Munfa yana sauraron abindazai sameshi na dagga wannan kasasshe, sai ga wanda ya nemi taimakonsa ajiya yana neman taimakonsa a kan wani Bakibden daban, sai Annabi Musa yace masa "Hakika kai halakakkene, ma bai yanin halaka, saboda abinda ka aikata jiya dayau".

18. Yayin dayanufi yai danka ga wandashi magauci ne nasu gabadaya wato shi Annabi Musa da wanda yake neman taimako dashi, mai neman taimakon nan yace yana mai zaton shi zai rike shi sai yace dashi "Ya Musa kana nufin ka kashe nine kamar yadda kayi kisan kai a jiya, kana nufin ka zama jabberi ne a cikin kasa?" Baka nufin komai sai jabberanci a cikin kasa. Sai Bakibde nan yaji wannan sai yasan cewa dai mai kisan nan dai Annabi Musa ne, saiya tafi (zuwa Fir'auna ya bashi labari daga gareshi sai Fir'auna ya umarci haunaye wato masu yanka mutane da kashe Annabi Musa,

19. Sai wani mutum yazo shine muminin ali Fir'auna daga mafi nisan gari wato karshen gari yana gaggawa a cikin tafiyarsa ga hanya mafi kusa a gareshi wato gajeriyar hanya yace Ya Musa mutanen Fir'auna suna shawara a kanka donsu kashe ka, fita daga wannan gare hakika ni, mai nasiha ne gari ka a cikin umarni da fita.

20. Sai yafita daga gare ta yana mai tsoro yana sauraron taimakon Allah, yace Ubangiji tserar dani daga mutane azzalumi (wato mutanen Fir'auna).

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢١﴾
وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ﴿٢٢﴾
وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا
قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾ فَسَقَى
لَهُمَا ثَمَرَ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ
خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِغْيَارٍ
قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا
فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ
إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّي أَرِيدُ
أَنْ أَنكِحَ إِحْدَى ابْنَتَي هَاتَيْنِ عَلَىٰ أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حِجَجٍ
فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرَ أَفْهَرٍ عِنْدَكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ
سَجَدَ فِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ
ذَلِكَ بَيْنَهُ وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ
فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

(SHIGAR ANNABI MUSA MADYANA DASURKUTARSA DA ANNABI SHU'AIBU)

21. Yayin daya fuskanci (katar nin) Madyana (jiharta, Itace alkaryar Annabi Sha'aibu alaihissalamu tafiyar kwana takwas ne daga Misra, an ambace ta dasunan Madyana dasunan dan Annabi Ibrahim alaihissalamu, bai san hanyarta baya fuskance ta ne da ilhama daga Ubangiji) sai yace ina kaunar Ubangijina ya shirye ni tafarki madaidaici izuwa gare ta sai (Allah saiya aiko masa Mala'ika, akwai dan karamin mashi a hannunsa sai ya
22. (Zamanin daya je ruwan Madayana wato rijiyar) saiya sami al'uma da yawa a kan ruwan rijiyar daga mutane suna shayar da dabbobinsu.
23. Ya sami wadansu mataye wato koma-bayansu suna hana dabbobinsu ga barin shayuwa (sai Annabi Musa yace Menene sha'aninkune ba kwa shayar da ruwa ga dabbobi? Sai sukace Barna shayarwa har sai makiyaya sun komo ga barin shayarwarsu don tsoron matsatsi, sai mu shayar a sannan) har sai makiyaya sun kore dabbobinsu ga barin ruwa, mahaifinsu kuma tsoho ne babba bashi da iko ya shayar. Ya rayu shekara dubu uku (3,000) ko dubu hudu (4,000).
24. To, saiya shayar garesu (daga wata rijiyar da take kusa dasu ya dauke dutse ga barin ta wanda ba mai iya dauke shi sai mutum goma) sannan ya juya izuwa inuwar farar kaya saboda tsananin zafin rana alhali shi kuma yana jin yunwa) sai yace Ya Ubangijina, Ni mabukaci ne izuwa ga abinda ka saukar gareni (wato abinci). (Suka koma izuwa mahaifinsu a zamani mafi karanci kamar yadda suka saba komawa a cikinsa, saiya tambaye su da wancananka sai suka bashi labari ga wanda ya shayar dasu sai yace da dayansu kirawo shi yazo guna, sai Ubangiji yace;
25. Sai dayar su tazo tana tafe a cikin kunya (wato ta ajiye hannun rigarta a kan fuskarta don kunyarsa) Tace babana hakika yana kiranka donya saka maka ladan shayarwar da kayi mana (saiya amsa mata yana mai musun karbar ladan a cikin zuciyarsa kamar (ita tana nufin sakayya ne in ya kasance daga wadanda suke nufin sakayyar). Saita shige gaba gareshi sai iska ta hadu tana dukan fuskarta sita yaye mata makyangyamarta sai yace da ita biyo bayana ki shiryar dani a kan hanya, to sita aikata har izuwa mahaifinta shine Annabi Shu'aibu (alaihissalamu) (akwai abincin dare gurinsa sai yace dashi zauna mu ci abinci, sai yace ina tsoron kada ya zama ladan shayarwar da nayi musu, mu mutanen gida ne wanda Barna neman lada bisa aiki, sai Annabi Shu'aibu yace a'a, al'adata data iyayena ciyar da baki da raba abinci saiya ci) saiya bashi labari da halin da yake ciki. Sai Ubangiji yace, Yayin dayazomasa ya labarta masa halin da yake ciki (na kisan Bakibde da nufin su kashe shi da tsoronsa daga Fir'auna) yace kada kaji tsoro ka tsira daga mutane azzalumai (saboda Fir'auna bashi da hannu a kan Madyana).
26. Sai dayar su babbar ko kanwar wadda Annabi Musa (alaihissalamu) ya aura, Tace ya babana rike shi abin sufurta yayi kiwon tumakai maimakon mu, hakika mafificin wanda zaka sifirce shi kakkarfa amintacce (sifirce shi saboda karfin sa da amanarsa, saiya tambaye ta ga karfin sa da amanarsa, saiya tambaye ta ga karfin da amanar, sita bashi labari da abinda yagabata na daga daukewar sa dutse kan rijiya da fadin sa ki tafi a bayana kuma da karin hakika cewa ita yayin datazo masa ya sami sani da ita saiya sunkuyar da wuyansa bai dagashi sama ba, sai yayi kwadayi a cikin aurenta).
27. Yace, "Hakika ni ina nufin in aura maka dayar 'ya'yan nan nawa guda biyu mata (yar ko kanwar) a bisa ka zama dan sifirina (a cikin kiwon dabbobina) a shekara takwas in ka cika goma to, wannan daga gareka ne bana nufin in wahalar dakai (da shardanta goma) da sannu zaka same ni in sha -allahu daga cikin managarta (nagari)".
28. Sai Annabi Musa yace wancananka (wato abinda na fado shi,) tsakanina dakai kowanne daga abin nan guda biyu na takwas ko goma babu wani kari a ciki na neman kari. Ubangiji shine wakili a bisa abinda muke fada (ni dakai sai kulle ya shiga da fadar wannan maganar, Annabi Shu'aibu ya umarci 'yarsa ta ba Annabi Musa sanda dazai dinga kora namun daji da ita ga barin tumakansa sandunan Annabawa sun kasance nan ga Annabi =

* فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا
 قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ
 مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾
 فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ
 الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾
 وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا
 وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَى أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنْ أَهْلِ الْآمِنِينَ ﴿٣١﴾
 أَسْلَكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوَاءٍ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ
 جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَلِكَ بُرْهَانُكَ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
 وَمَلَإِيهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ
 مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ
 أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْآءَ يُصَدِّقُنِي إِنِّي
 أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَكُنْ عَصَاكَ
 بِأَخِيكَ وَتَجْعَلْ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا
 بِأَيِّتِنَا أَنْتَ وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

Shu'aibu (alaihissalamu) sai sandar Annabi Adamu ta fada hannun ta sai Annabi Musa ya karbe tada izinin Annabi Shu'aibu) Ha sandarta, asuce na aljanna.

29. Yayin da Annabi Musa ya cika wannan alkawari na shekara goma ya tafi da iyalinsa wato matarsa (da izinin ubanta izuwa Misra) to sai daga nesa yagano nahiyar wuta yace da iyalinsa ku zauna (a nan) ni na gano wuta saboda watakila nazo mukuda labarin (hanyaya kasance ya bace) ko dosanan wuta, wata kila kwa ji dumi.)
30. Yayin dayazowa wutar nan sai akayi kira ta nahiyar zaza na dama da (annabi Musa) a gud mai albarka na guri mai girma (saboda yaji zancen Ubangijinsa nan ga itaciyar, (wato ita itaciyar kayace ta nama-nama ko wutar dundu, cewa Musa Nine Allah mana llakin talikai.

(ANNABI MUSA ALAIHISSALAMU YAGAMA MUDDAR ADADIN KIWO
YA SHIGA TAFIYA A CIKIN WADIN MUKADDASU)

31. Aka kira shiya Musa cewa yada sandarka, yayin dayaganta tana wuwul-wuwul kai kace ita macijiyace karama saiya tsinka aguje (yana gudunta) bai juyo da bayaba sai aka kira shiya Musa gabato kada kaji tsoro, hakika kai kana daga cikin amintattu,
32. "Shigar da tadin hannunka na dama cikin wuyan rigarka ka fitar da ita ta fito fara fata ba tareda wani laifi (na baras ba, saiya shigar da hannunsa kuma ya zaro ta tana haske kamar kyalkyalin rana, tana dusha ido) ka tara hannunka izuwa hannunka ta hagin saboda tsoro (wanda ya faru saboda hasken hannun wato ka shigar da ita a cikin wuyar rigarka saboda da ita a cikin wuyar rigarka sabodata koma izuwa halinta na farko don tsoron da kaji ya kau.) Wancananka guda biyu (sanda da hannu) hujja ce guda biyu daga Ubangijinku izuwa Fir'auna da manyan mutanensa, hakika su sun kasance mutane fasikai".
33. Yace, "Ubangiji, hakika ni naye kisan kai na Bakibde ina jin tsoron su kashe ni (maimakonsa).
34. "Dan'uwana Harunu shine mafi fasahar (harshe) daga gare ni, Ya Ubangiji aiko shiya sadu dani yana mai taimako yagasgata ni, hakika ni inajin tsoro su karya ni!"
35. Yace, "Da sannu zamu karfafa dantsenka da dan uwanka mu sanya muku rinjaye (kai dashi) basa sadu izuwa gareka da mummuna ba, ku je da ayoyina kuda wanda yabi ku kune masu rinjaye (a kansu!)"

ثَمَن

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا
سِحْرٌ مُّفْتَرٍ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾
وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَن جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِ
وَمَن تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾
* وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرِهِ
فَأَوْقَدْ لِي يَهُامُ عَلَى الطَّيْرِ فَاجْعَل لِّي صَرْحًا لَّعَلِّي
أُطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾
وَأَسْتَكْبِرُ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا
أَنَّهُم إِلَيْنَا لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ
فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾
وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ
الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ
لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

(JAYAYYAR FIR'AUNA GA ANNABI MUSA DA MUTANENSA DA
TAU-RIN- KANSU GARESHI)

36. Yayin da Annabi Musa yazo mana da ayoyinmu mabayyana sai Sukace, "Wannan bai kasance ba sai tsafi abin kirkira, bamu taba jin irin wannan a cikin kwanikan iyayenmu na farko ba".
37. Annabi Musa yace, "Ubangijina ne masani da wanda yazo dashiriyagareshi da wanda kyak-kyawan karshe a lahira ta kasance a gareshi, hakika kafirai azzalumai bazasu tsira ba".
38. Fir'auna yace, "Yaku manyan jama'ata ni ban san wani Ubangiji gareku bani ba, ku hura min wuta kan yunbu, ya Hamana ka sanya min soron bene saboda in tsinkaye izuwa Ubangijin Annabi Musa, hakika ni lalle inazaton sa cikin makaryata (a cikin da'awarsa wani ubangiji daban da kuma cewa shi manzon Allah ne.)"
39. Fir'auna yayi girman kai shi da rundunarsa a kasar (Misra) bada gaskiya ba, sun zaci hakika su bazasu korno izuwa garemu ba.
40. Sai muka rike shi da rindinarsa muka jefa su a cikin kogin ruwan Maliya, kayi dubaka gane yaya karshen azzalumai ya kasance?
41. Mun sanya su shiyagabanni a duniya dasuke kira izuwa wuta (kiransu izuwa shirka) ranar Lahira baza a ije musu azaba ba.
42. Mun biyar musu da tsinewar albarka a wannan duniya (wato kunyata,) a ranar Lahira su suna daga ababan nisantawa daga rahamar Ubangiji.
43. Hakika mun baiwa Annabi Musa Attaura bayan mun halakar da tsareku na farko (mutanen Annabi Nuhu da Adu da Samudu da waninsu.) Ma'abocin basirori ga mutane, shiriya (daga bata ga wanda yayi aiki dashi) kuma rahama (ga wanda ya bada gaskiya dashi wata kila sa bi Allah,) saboda ana tabbata kaunar sa wa'azantu.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ
وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا
فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ
تَتْلُو عَلَيْهِمْ ءَايَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾
وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الظُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
لِتُذِيقُوا مَا آتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾
وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا
رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ ءَايَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾
فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ
مُوسَى أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ
تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَى مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ
أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَتَّبِعْ هَوَاهُ بَعِيدٌ
مِنْ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَهْدِهِ اللَّهُ لَأَيُّ قَوْمٍ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

(BUKATUWAR AL'UMMA IZUWA AIKO MANZANNI TAREDA BA'ALIN
DALILAI A KAN WANZUWAR MANZO)

44. Baka kasance ajanibi a gefen dutse ko zaza na yamma badaga janibin Annabi Musa yayin ganawa,) yayin da muka aiko risala izuwa annabi Musa (da aka aiko shi izuwa Fir'auna da mutanensa) baka kasance cikin masu halarta (ga wancananka ba, bare kasanshi ka labarta dashi).
45. Sai dai mu mun fari tsarekune (wato al'ummatai bayan Annabi Musa) baka kasance mazauni a cikin jama'ar Madyana kana karantawar ayoyinmu a garesu ba, (bare kasan labarinsu ka labarta dashi) sai dai mu, mune muka tabbata masu aikowa (gareka ga labarin magabata).
46. Baka kasance a gefen dutse bazamanin da muka kira (Annabi Musa mu kace dashiya riki littafi da karfi) sai dai mun aiko ka don rahama daga Ubangijinka domin ka tsoratar da mutanen da wani mai gargadi gabanka bai zo mu su ba, (sune mutanen Makka) saboda kaunar ta su wa'azantu.

(MUMINAI DAGA MAZOWA LITTAFI)

47. Ba don gudun kada ukubata samesu saboda abinda hannuwansu ta gabatar (na kafirci da waninsa) su ce ya "Ubangijinmu donme baka aiko manzo izuwa garemu bamu bi ayoyinka mu kasance daga mumintai" (da mun gaggauta musu ukuba, kuma da bamu aiko musu da manzo ba).
48. Yayin da manzon Allah (S.A.W) yazo musu da gaskiya daga garemu sai sukace "Donme ba a bashi irin abinda aka baiwa Annabi Musa ba? (Na daga ayoyi, kamar hannu fari da sanda da littafi gabadaya da makamancinsu", Ubangiji yace,) "Shin basu kafirce da abinda aka ba wa Annabi Musa din bane tun gabansa? Yayin da sukace (a cikin Annabi Musa da Annabi Muhammadu) "matsafa ne guda biyu (kuma sukace Alkur'an da Attaura tsafi ne) su matsafan nan guda biyu da suka taimaki juna suka. ce, " Hakika mu mun kafirce da dukkansu (wato Annabawan guda biyu da littattafan guda biyu)".
49. Cene (dasu) "To ku zoda littafi daga Allah wanda yafi shiriyarwa daga garesu in bi shi in kun kasance magasgata a cikin maganarku.
50. To, in basu zo maka da wannan littafin ba to, ka sani hakika suna bin soye-soyen zukatansune kawai a cikin kafircinsu, waye mafi bata daga wanda yabi son zuciyarsa badashiriya daga Allah ba? Ba mafi bata daga gareshi. Hakika Ubangiji baya shiriyar mutane kafirai.

* وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ
 آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذَا أُنْزِلَ
 عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا
 مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾ أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ
 بِمَا صَبَرُوا وَوَدَّ رَعُونَ ﴿٥٤﴾ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ وَمِنَازِلَهُمْ
 يُنْفِقُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا
 أَعْمَالُنَا وَأَلَيْكُمُ الْأَعْمَالُ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٦﴾
 إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
 وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا إِنَّا نَتَّبِعُ الْهُدَى مَعَكَ
 نَتَخَطَّفُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ نَمُكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْنَى إِلَيْهِ ثُمَّ تَرَأَى
 كُلَّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا
 مِنْ قَبْلِهِ بَطْرًا مَعِيشَتَهَا فِتْلَةً مَسَاكِينَهُمْ لَمْ تَسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ
 إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٩﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ
 الْقُرَى حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ ؕ أَيْنَمَا
 وَكُنَّا مُهْلِكِ الْقُرَىٰ إِلَّا أَهْلَهَا ظَالِمُونَ ﴿٦٠﴾

51. Hakika mun bayyana musu alkur'ani saboda ko sa wa'azantu su bada gaskiya.

(MUMINAI DAGA AHLUL KITABI)

52. Wadanda muka basu littafi tun gaban Alkur'ani su masu bada gaskiya ne dashi (ta sauka cikin wadansu jama'a da suka Musulunta na Yahudu kamar Abdullahi Ibn Salamu da waninsa da wadansu kuma daga nasara sukazo daga Habasha da Sham.)

53. Idan ana karanta musu Alkur'ani sai sukance "Mun bada gaskiya. hakika shi Alkur'ani gaskiya ne daga Ubangijinmu, hakika mun kasance masu kadaita Allah tun gabansa".

54. Wadancananka ana basu ladansu marra biyu, (saboda imani da littafi biyu da dauriyarsu bisa aiki da abinda yake cikinsu) suna ije mummunan aiki da kyakkaywan aiki suna ciyarwa daga kyakkyawan aiki, suna ciyarwa daga abinda muka arzurta musu, (wato suna sadaka da kyauta.)

55. Idan sun ji yashashshiyar magana zagi da cuta ga kafirai su sukan bijire ga barinsa (su kau da kai,) sukance ayyukanmu na garemu, naku na gareku, mun sallame ku bamu baku, mu Barna abutar masu katobara.

(RADDI KAN SASHIN RIYERIYEN MUSHURIKAI)

56. (Wannan aya ta sauka bisa kwadayin da Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi na musuluntar baffansa Abi Dalib). Cewa kai baka shiriyar wanda kake son (shiriyarsa,) sai dai Allah ne yake shiriyar wanda yaga dama, kuma shine masani da masu shiryuwa.

57. Mutanensa Sukace, "In mun bi shiriya taredakai a fyauce mu daga kasanmu" (Ubangiji yace,) "Shin bamu tabbatar musu da Harami amintacce ba ne? (Dasuke amincewa daga Hari da kisa, wadanda suka afku daga ba'alın Larabawa bisa ba'ali) da akc kai amfanin kowane abu izuwa gareshi ⁽¹⁾ don arzurtawa daga garemu sai dai yawaicinsu basu san (abinda muke fada gaskiya ne ba!)

58. Da yawa muka halakar daga mutanen alkarya data butulce ni'imar da Allah yayi mata, wadancananka gidaddajinsune ba a zaune ta ba bayansu sai kadan (wato matafiya suna wucewa a wadancananka gurare su huta kadan su wuce). Mun tabbata mune kadai magadansu.

59. Ubangijinka bai kasance mai halakar da alkaryu (doncin zali ba) saiya aiko jakada. a babban birni n tada yake karanta ayoyinmu a garesu, bamu zamo masu halakar da alkaryu ba sai face mutanen ta suna azzalumai (da karyata manzanni)

1) Wannan aya ta dace da abinda na fassara aya dashi can a baya. Duba aya ta (125) a cikin BaKara wato 'Bada ciro Da'ifa daga Sham bane kadai daga duk duniya ne'Sanajiy

ثَمَن

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ
خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا
فَهُوَ لَقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ
شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ
مَا كَانُوا إِلَّا تَانِقِبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ
فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾
وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾ فَعِمِيتُ
عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءَ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾ فَأَمَّا مَنْ تَابَ
وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾
وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ
اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

60. Abinda aka baki na komai, to amfanin rayuwar duniya da kyalkyalin banzar ta ne, ku more dan tsawon rayuwarku sannan ya kare, abinda yake gurin Allah (na sakamako) shine yafi amfani yafi wanzuwa, shin ba kwa hankalta (cewa mai wanzuwa shi ya fi mai karewa ba!

61. Shin wanda mukayi masa alkawari kyakkyawa, (shi zai gamu da sakamakon alkawarin nan aljanna,) zai zama kamar wanda muka jiyar dashi dadin rayuwar duniya (ya gushe nan ga kusa,) sannan shi a ranar alkiyama yana daga cikin ababan shigarwa wuta. (A'a, bazasu zama daya ba).

(SASHIN MATSAYIN MUSHURIKAI RANAR ALKIYAMA)

62. Ambaci ranar da Ubangiji yake kiran su yace "Ina ababen tarayyar nawa, waɗanda kuka kasance kuna riya su (abokan tarayyagareni?)

63. Waɗanda magana ta tabbata garesu dashiga wuta, sune shiya gabannin bata, sukace ya Ubangijinmu waɗannan waɗanda muka batiir dasu mun batar dasune suka bata tamfar yadda muka bata, bamu tilashe su a kan bata ba, mun kubuta daga garesu izuwa gareka basu kasance mu suke bautawa ba.

64. Akace ku kirawo gumakan naku waɗanda kuke riyawa cewa su abokan tarayya ne ga Allah, suka kira su basu amsa musu kiransu ba, suka ga azaba, dasun kasance sun shidya a duniya da basu ga azaba a Lahira ba.

65. Ka ambaci ranar da Ubangiji yake kiransu, yace me kuka amsawa manzannina izuwa gareku?

66. Sai labaru masu amfani suka makance ga barin su, a wannan rana basu samu tsira garesu a cikin su, su bazasu tamba yeyeniyar juna gareshi ba sai dai suyi shiru.

67. Amma wanda ya tubadaga shirka, ya bada gaskiya da kadaita Allah, yayi aiki na gari wato ya bada farillai, to ana kauna wannan ya kasance daga marabauta.

(JA'IZAI A HAKKIN ALLAH TA'ALA DA SIFOFIN KAMALA)

68. Ubangijinka yana halittar abinda yaga dama, yana zaɓin abinda yaga dama. Mushurikai basu da zaɓi a cikin komai, Tsarki ya tabbatar masa ya girma ga barin abinda suke shirkantawa(1)

69. Ubangijinka yasan abinda kirazansu take kunsu da abinda harasansu suke bayyanawa (na daga wancananka).

70. Shine Allah wanda babu abin bautawa da gaskiya sai shi. Godiya tana gareshi a cikin duniya da lahira, hukunci zartacce a cikin komai yana ga Allah izuwa gareshi ake komowa da ku.

1) Wannan aya tana daga? cikin ayoyin da suka nuna cewa bawa bashi da tasiri a cikin komai sai Allah, amma akwai ayoyi takwarorinta, waɗanda suke nuna cewa bawa yana da tasiri a zahirin ayyukansa, wato haɓika kenan da mujaɓi wanda malaman Tauhibi sun wadatar da maganganu a wannan matsayi don tabbatar da kasbi da tsuwur wuriko ga bawa. - Sanajiy -

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ يُأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ يُأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ
 أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
 لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾
 وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾
 وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ
 فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾
 * إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَءَاتَيْنَاهُ
 مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنْ مَفَاتِحُهَا لَتَنُوتُوا بِالْعُصْبَةِ أُولَئِكَ الْقُوَّةُ
 إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾
 وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ
 مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ
 فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٧٧﴾

71. Cene (da mutanen Makka) "Ku bamu labari in Ubangiji yasanya muku dare tutur har izuwa ranar Alkiyama, wane ubangiji ne ba Allah bazaizo mukuda haske (da zaku nemi abinci a cikinsa?) Shin ba kwa jin wannan (jin fahinta? Na'am).
72. Cene (dasu) "Ku bamu labari in Ubangiji yasanya rana a gareku tutur izuwa ranar Alkiyama, wane Ubangiji ne ba Allah badazaizo mukuda dare (da zaku huta a cikinsa? Babu.) Shin ba kwa ganin (abinda kuke kai na daga kuskure ku koma ga barinsa?")
73. Yana daga jinkan Ubangiji cewa yasanya muku dare da rana domin ku nutsu a cikinsa shi (dare) domin ku nemi falalar Ubangiji (da rana da tsuwur wuri) wata kila ko kwa gode masa..
74. Ka ambata ranar da yake kiransu, sai yace "Ina sharikan nawa waɗanda kuka kasance kuna riyawa?"
75. Mun fitar da shaida daga kowace al'umma (wato shine Anna-binsu da abinda suka fada) Mukace (dasu,) "Ku kawo hujjarku (a kan abinda kuka faɗa na daga shirka) suka sani, haƙiƙa cewa gaskiya (a cikin 'uluhiyya' wato sha'anin Allah) ta Allah ce kawai, (bai yi tarayya da kowa ba,) abinda suke kutawa (a cuniya na karya) ya bace musu, (shine cewa yana da shariki). Ubangiji ya girma ga barin wannan.

(KISSAR DUKIYA DA ILIMI DA TASIRINSU A CIKIN DUNIYAGA DAN-
ADAM)

76. Haƙiƙa ƙarunu ya kasance daga mutanen Annabi Musa (Alaihissalamu) ɗan amminsa ne, (wato yas haru uban ƙaruna, Imranu mahaifin Annabi Musa 'yan uwa ne 'ya'yan Kahisa ɗan Lawi ɗan Ya'akuba) to sai yayi zalinci a kansu (da takabburanci da jiji dakai da yawan dukiya). Munbashi daga taskoki abin' da mabudansa lalle tana nauyayaga jama'a ma'abota karfi (Ance saba'in, Ance arba'in Ance wanin haka) yayin da mutanensa sukace dashi, "Kada kayi farin ciki da yawan dukiya (irin farin cikin girman kai) haƙiƙa Ubangiji ba yason masuyin farin ciki (da wancananka).
77. Ka nemi gidan lahira cikin abinda Allah ya baka na dukiya, kadaka mance rabonka na duniya, (wato kayi aiki a cikin ta don lahira) ka kyautata wa mutane da sadaka tamfar da Allah ya kyautata izuwa gareka, kadaka nemi ɓarna a bayan ƙasa (da aikata sabo) haƙiƙa Ubangiji ba yason maɓamata.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ
 مِنْ قَبْلِهِ مِنْ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا
 وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ
 قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَيْلَتٌ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ
 قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
 وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا
 وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ
 فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَمَا كَانَ مِنَ الْمُتَنَصِّرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَتَّوْا مَكَانَهُ
 بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
 وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخِفَّ بِنَا وَيَكَآنَ لَا يَفْلَحُ
 الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْأَخْرَىٰ تَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ
 عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۖ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾
 مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى
 الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

ثمن

78. Yace, ni an bani wannan dukiya ne a bisa ilimi da yake gurina, ya kasance mafi sanin Bani-Isra'ila da Attaura bayan Annabi Musa da Annabi Haruna. Ubangiji yace, Shin bai sani bane cewa hakika Allah ya halakar da tsareku na daga gabansa wandasune mafi tsananin karfi daga gareshi, mafi yawan tarawa ga dukiya alhali yasan haka kuma Allah ya halakar dasu. Ba a tambayon masu laifi daga zunubansu, saboda saninsa da zunuban, zasu shiga wuta bada hisabi ba.
79. Sai karuna yafito da mutanensa (masu yawa sun yi ado da tufofin zinare da alharini a kan dawakai da alfadarai ababan yi wa kawa.) Wadanda suke nufin rayuwar duniya Sukace, "Wohoho, ina ma muna da misalin abinda aka ba wa karuna a duniya, hakika shi karuna lalle ma'abocin rabo ne mai girma.
80. Wadanda ka basu ilimi Sukace, "kaiconku! Ladan Allah a Lahira da Aljanna shine yafi ga wanda ya bada gaskiya yayi aiki na gari (daga abinda aka ba wa karuna). Ba a shigar da kowa cikin aljanna sai masu dauriya (cikin da'a, masu dauriyaga barin sabo.)
81. Sai muka kiske kasa dashi da gidansa, bashi da wata jama'a da zata taimake shi ba Allah ba, (su ije masa halaka) shi bai kasance daga cikin masu taimakonsa ba.
82. Wadanda suke burin matsayinsa a jiya suka wayi gari suna cewa, "Yi mana ki don hakika Allah Shine wanda yake yalwata arziki ga wanda yaga dama ga bayinsa, yana kuntata wa ga wanda yaga dama, ba don Allah yayi baiwa garemu ba, daya kiske da mu. Yi mana ki da cewa hakika kafirai bazasu rabauta ba, (masu butulce ni'imar Allah kamar karuna).
83. Wancananka gidan Lahira (wato Aljanna) Muna sanya ta ga wadannan dasuke basa nufin girmama a cikin kasa (da basasa,) wala barna (da aikin sabo). Kyakkyawan karshe ya tabbata ga masu tsoron Allah (da aiki na gari).
84. Wanda yazoda aiki na gari, to yana da fiye daga ita, (shine goma din tamkarta) wanda yazoda mummunan aiki, baza a saka wa wadanda sukayi aiki miyagu ba sai sakamakon abinda suka kasance suna aikatawa (wato kwatankwacinsa.)

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ إِنْ لَرَأَاكَ إِلَى مَعَادٍ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ مِنْ جَاءِ
بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ
الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيراً لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾
وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ تِسْعٍ وَتِسْتُونَ آيَةً 69

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ
لَا يُفْتَنُونَ ﴿١﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ
اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٢﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ
يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا
لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ وَمَنْ
جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

(ALBISHIR DA KOMAWAR MANZON ALLAH SALALLAHU ALAIHI
WASALLAMA IZUWA MAKKA)

85. Hakika wannan daya saukar da ALkur'ani a gareka lalle zai komar dakai izuwa Makka, alhali ya beganceta ne, Cene "Ubangijina shine masani da wanda yake cikin shiriya da wanda yazo a cikin bata mabayyana (wannan ta sauka ne don jawabi ga fadin kafiran Makka gareshi cewa kai kana cikin bata alhali ko shine yazo dashiriya, su sune a cikin bata).
86. Baka kasance kana kaunar a saukar da kur'ani izuwa gareka ba, sai dai an saukar dashine don jinkai daga Ubangiji gareka, kadaka zamo mataimaki ga kafirai (a bisa addininsu wanda suka kira izuwa gareshi).

(KIRA IZUWA UBANGIJI SUBHANAHU WATA'ALA)

87. Kada kafirai su haneka ga barin ayoyin Allah bayan an saukar da ita gareka, ka kirawo (mutane) izuwa Ubangijinka, (da kaɗaita shi da bauta masa,) kadaka zamo daga cikin masu shirka (da Allah da taimakonsu).
88. Kadaka bautawa wanin Ubangiji daban tareda Allah, babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, dukkan komai halakakke ne sai zatin Allah, hukunci zartacce na ga Allah, izuwa gareshi ake komo daku (da tashi daga cikin kaburbura).

Suratul Ankabuti

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Sittin Da Tara (69)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya mai jinkan muminai a Lahira a keɓe

WANNAN SURA TA KUNSHI HAKIKAR IMANI DA ABINDA YAKE SAMUN MUMINAI NA DAGA MUSIBUN ZAMANI DA KARFAFAR RAYUKANSU, TAREDA WANNAN, DA NASARA DA RINJAYE SUN TABBATA GA MA'ABOTA IMANIAN KARFAFI WANNAN DA KISSOSHI DA SANYA MISALCE-MISALCE. AKWAI NATIJAR JIHADI FISABILILLAH A CIKIN WANNAN SURA)

- 1.A.L.M. (Allah ne masani da wannan). Shin mutane sa zaci a barsu su dinga cewa "Mun bada gaskiya, alhali su baza a jarrabe su ba, (da abindazai bayyana hakikar imanin nasu?" Wannan ta sauka ne a cikin jama'ar da suka bada gaskiya mushurikai suka cuce su).
2. Lalle mun jarrabi waɗanda suke gabansu to, lalle Allah zai nuna waɗanda suka gaskata cikin im-aninsu kowa yagansu, zakuma ya nuna makaryata a cikinsa.
3. Bari, wannan zato, shin waɗanda suke aikata miyagun ayyuka suna zato sa tsere mana (bazamuyi musu azaba ba? Abinda suke hukunci dashiya mugusta.
4. Duk wanda ya kasance yana tsoron saduwa da Ubangiji, to hakika ajalin saduwa da Ubangiji mai zuwa ne, to yayi tanadi da saduwar, Ubangiji mai ji ne masanin da maganganun bayi da ayyukansu.
5. Wanda yayi jihadi (na yaki ko ga kansa,) to shi dahir yana jihadi da kansa, (amfanin jihadin nan mai komawa ne gareshi baga Allah ba) hakika Ubangiji lalle mawadaci ne ga barin talikai (mutane da Mala'ikuda aljannu kuma mawadaci ne ga barin ibadarsu).

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ
بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكَمْ فَاَنْتَبِهُمَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٨﴾
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ
جَعَلَ فِتْنَةً لِلنَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ
لَيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوَّلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ
الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ
الْمُنَافِقِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا
وَلْنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَاهُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ
وَلَيَسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٢﴾
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٣﴾

6. Wadannan da suka bada gaskiya sukayi aiki na gargaru lalle zamu kankare miyagun ayyukansu (da ayyuka nagari,) lalle zamu saka musu da kyakkayawan abinda suka kasance suna aikatawa, (shine ayyukan nan nagargaru).

BIN IYAYE DA MATSAWAR FITINAR KAFIRAI GA MUMINAI DA FIRGITARWAR DA ALLAH YAYI WA KAFIRAI DA MUNAFUKAI)

7. Hakika munyi wa mutum wasiyya da kyautatawa ga iyayensa. In sun yake ka a kan ka tara abinda baka da sani a taredani to kada kabisu, izuwa gare nine makomarku, Inbaku labari da abinda kuka kasance inbaku labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa.
8. Wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, zamu shigar dasu a cikin salihai (wato Annabawa da waliyai, wato muta shesu taredasu).
9. Akwai daga mutane wanda yake cewa "Mun bada gaskiya da Allah, idan an cuce shi (a cikin sha'anin Allah, sai yasanya cutar mutane kamar azabar Allah (a cikin tsoron azabasai yabisu yayi munafunci,) idan kuma nasara tazowa muminaidaga Ubangijinka (sukayi riba,) zasu dinga cewa, ' Hakika mu mun kasance taredaku ,(a cikin imani to ku taramu a cikin ganima". Ubangiji yace,) "Shin Ubangiji bashine masani da abinda yake kirazan talikai ba (na imani da munafunci? Shine)
10. .Lalle Ubangiji zai nuna wadanda suka bada gaskiya (da zukatansu,) Wallahi zai nuna munafukai.
11. Wadanda suka kafirta suka fada ga wadanda suka bada gaskiya, "Kubi addininmu ma dauke muku kusakuranku (inkun bimu", sai Ubangiji yace,) "Su bazasu dauke muku komai badaga kusakuransu, sudai makaryata ne (a cikin wannan").
12. Lalle zasu dauki nauyaye-nauyaye tareda nauyayensu (saboda fadinsu kubi addininmu da halakar da masu biye da addininsu,) lalle za a tambaye su ranar Alkiyama da abinda suka kasance suna girba karya Allah, tambaya tatarsawa.

(ANNABI NUHU ALAIHISSALAMU TAREDA MUTANENSA)

13. Hakika mun aiko Annabi Nuhu (alaihissalamu) izuwa mutanensa (yana shekara arba'in (40) ko fiye) ya zauna cikinsu shekara dubu (1000) sai shekara 50 (yana kiransu izuwa Tauhidin Allah, suka karyaashi) Dufanu ya kewaye dasu, suka nutse, alhali suna azzalumai (masu shirkadaAllah).

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٤﴾
* وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ
إِفْكًَا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ
لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ
وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٦﴾ وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ
كَذَّبَ أُمَمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ
الْمُبِينُ ﴿١٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
إِنِّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٨﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ
الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾ يَعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢١﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ
يَكُونُونَ رَحْمَةً وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

14. Muka tserar da Annabi Nuhu (Alaihissalamu) da ma'abota jirgi (wadanda suka kasance taredashi a cikinta,) muka sanya ta izna ga talikai dasuke bayansu in sun sabi manzanninsu, Annabi Nuhu ya rayu bayan dufana shekara sittin (60) ko fiye har mutane sukayi yawa).

(KISSAR ANNABI IBRAHIM ALAIHISSALAMU DA MUTANENSA)

15. Ka ambaci Annabi Ibrahim (alaihissalamu) lokacin daya fada ga mutanensa, ku bautawa Allah kuji tsoron Sa, wancananku shi yafi amfani gareku (daga abinda kuke kai na bautar gumaka,) inkun kasance kun san (alheri daga waninsa to ku aikata abinda aka fada muku).
16. Dahir kuna bautawa wanin Allah, gumaka kuna girba karya, hakika wadanda kuke bautawa ba Allah ba, basu mallaki arziki gareku ba, (bazasu iya azurta ku ba,) to ku nemi arziki nan ga Allah, ku bauta masa, ku gode masa, izuwa gareshi ake komawa daku.
17. Inkun karya ni (yaku mutanen Makka) to hakika an karya al'ummomi nadaga gabanku, ba wani abu bisa manzo illa isar da aike iyarwa mabayyani, (wannan rarraShine bisa manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama a cikin kissar guda biyu).
18. (Ubangiji ya fada,) "Shin basuyi duba bane yaye Allah yake farar halitta, sannan ya mayar da halittar tamfar daya faresu, hakika wancananka abin (ambato nadaga halitta ta farko data biyu,) mai sauLine bisa Ubangiji (yaya suke musun na biyun).
19. Cene (dasu) "Kuyi tafiya a cikin kasa ku duba yaya Allah ya fara halitta (ga wanda ya kasance gabanku, ya matar dasu sannan Ubaugiji ya faru tashi na karshe Hakika Ubangiji mai ikone bisa komai, (yana daga gareshi farawa da komowa).
20. Yana azaba ga wanda yaga dama, yana jinkan wanda yaga dama, izuwa gareshi ake mayar daku.
21. Ku baku zamo masu gajiyyar da Ubangijinku (ga barin riskarku) a cikin kasa) wala a cikin sama, (da kun kasance a cikinta bazaku tserewa Allah ba) bakuda wani majibinci (dazai hana muku azabar Ubangiji) ba Allah ba, wala mai taimako (dazai taimake ku gaburan azabar Ubangiji).
22. Wadannan da suka kafirce da ayoyin Allah Alkur'ani da saduwa dashi (tashin alkiyama,) wadancananka sun debe haso daga rahamata (ai aljannata) wadancananka azabata tabbata garesu.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ
فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ
بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم
بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ
وَمَا لَكُم مِّن تَصْرِيحٍ ﴿٢٤﴾ فَأَمَّا لَهْ لُوطٍ
وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥﴾
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ
النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّا
فِي آخِرَةِ لَمِرَّ الصَّالِحِينَ ﴿٢٦﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ
إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ
مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ أَلَيْسَ لَكُمُ الرَّجَالُ وَتَقَطَّعُونَ السَّبِيلَ ﴿٢٨﴾
وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ
قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

23. (Ubangiji Subhanahu wata'ala ya faɗa a cikin kissar Annabi Ibrahim alaihissalam) ba abinda ya zan.a jawabin mutanensa sai cewarsu ku kashe shi koku kone shi, sai Ubangiji ya tserar dashi daga wuta (wacce suka jefa shi a cikinta, shine yasanya mata sanyi da aminci,) haƙiƙa a cikin wancananka (tserarwa) akwai ayoyi (shine rashin tasirin ta (wutar) a cikinsa tareda girmantada bicewar ta, da samar da dausayi maimakon ta a lokaci kaɗan) ga mutane masu gasgatawa (da kadaita Allah da ikonsa, domin sune masu amfani da ita").
24. (Annabi Ibrahim yace,) "Dahir kun riƙi gumaka (da kuke bauta mata) ba Allah ba don soyayya da take tsakaninku a cikin rayuwar duniya, sannan ranar Alƙiyama sashinku zai kafirce ga sashi, (shiwagabanni zasu kubuta daga mabiyarsu) ba'alinku zai tsine wa ba'ali, (wato mabiya zasu tsine wa shiwagabanni jahannama ce makomar ku baki ɗaya, bakuda masu hana muku azabar Ubangiji.
25. Sai Annabi Luđu yabada gaskiya da Annabi Ibrahimu, (shi ɗan ɗan uwnsa ne Haranu), Annabi Ibrahim yace, "Ni mai ƙaura ne) izuwa Ubangijina, (wato inda Ubangijina ya umarce ni, wato yayi hijira daga Iraki zuwa Sham, ya sauka Khirrana shi da matarsa, Luđu dandan uwansa yana ɗan shekara ishirin da biyar (25). Sai Annabi Ibrahim alaihissalamu yace,) "Ubangiji shine mabuwayi (a cikin mulkinsa) gwani (a cikin aikinsa).
26. Muka bashi Ishaka bayan Isma'ila, muka bashi Ya'akuba bayan Ishaka, muka sanya Annabci cikin zuriyarsa da duk Annabawa bayan Annabi Ibrahim daga zuriyarsa suke da littattafai-Attaura, Injila da Zabura da Furkani, Mun bashi ladansa a duniya shine yabo kyakkyawa a cikin addini, haƙiƙa shi a cikin Lahira yana cikin salihai.

(KISSAR ANNABI LUĐU ALAIHISSALAMU TARED A MUTANENSA)

27. Ambaci Annabi Luđu (alaihissalamu,) zamanin daya faɗa ga mutanensa yanzu haƙiƙa ku mutanena kwa dinga zuwa da aikin alfasha (shine buƙatar mazaje wacce wani daga talikai bai ngaye kuda ita ba mutum ko aljan?
28. Yanzu kwa dinga zuwa mazaje kuna yanke hanya ta masu wucewa da aikin barna da wanda yake wucewa daku, sai mutane suka bar wucewa ta gurin.
29. Kuna aikata aikin munkari a gurin zamanku aikin alfasha ba'alinku ga ba'ali, wato a indasuke zaune. Jawabin mutanensa bai kasance basai sukace kazo mana da azabar Allah inka kasance daga masu gaskiya a cikin wannan.
30. Sai yace Ubangiji ka taimake ni a cikin sa a kan mutane maɓarnata sai Allah ya amsa masa addu'arsa.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا
 مَهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾
 قَالَ إِنِّي فِيهَا لَوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا
 لَنُجِيبَنَّ وَأَهْلُهُ إِلَّا أَمْرَاتُهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾
 وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَعَىٰ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ
 ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيُونَ ﴿٣٣﴾
 إِنَّا مُنْزِلُونَ
 عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
 يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ
 يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾ * وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَلْقَوْمِ
 اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ آءَ لَا خِرَ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ
 مَفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
 فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَثِيمِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادَ آوَتْهُمْ مُودَا
 وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَاكِينِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ
 أَعْمَاهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

ثَمَن

31. Yayin da jakadanmu manzanninmu suka zowa Ibrahimu da. albishir, sai sukace hakika mu zamu halakar da wannan alkarya, to Annabi Luđu saboda mutaneta sun kasance kafirai, wato waɗannan aiyuka sun kunsu cikin kafircin ne.
32. Annabi Ibrahimu yace akwai Annabi Luđu a cikinta, sai sukace; mune masana da wanda yake cikinta, lalle zamu tserar dashi da mutanensa sai matarsa, wannan ta kasance cikin masu wanzuwa cikin azaba.
33. Yayin da manzanninmu suka zowa Annabi Luđu alaihissalamu sai yayi baƙin ciki dasu, kirjinsa ya kuntata saboda su , don masu kyan maganane a surar baƙi, sai yaji tsoron mutanensa a kansu sai sukace mu jakadun Ubangijinka ne, sukace kada kaji tsoro kada kayi baƙin ciki, hakika mu masu tserar dakai ne da lyalinka sai matarka ta kasance daga masu wanzuwa cikin azaba.
34. Hakika mu masu saukar da azabane bisa mutanen wannan gari daga sama saboda kasancewarsu fasikai.
35. Hakika mun bar aya daga garetashine guraban kangonta ga mutane masu hankali.

(KISSAR MUDYANU DA ADU DA SAMUDU DA WANINSU)

36. Mun aiko Annabi Shu'aibu alai-hissalamu izuwa Madyana ɗan uwansu, yace "Yaku mutanena ku bautawa Allah ku kaunaci ranar Lahira, kada kuyi barna a bayan kasa kuna masuyin ta'adi.
37. Suka karyatashi sai girgizata danke su suka wayi gari a durkushc a kan gwiwoyinsu a cikin gidaddajinsu, suna mace.
38. Mun halakar da Adu da Samudu, hakika halakarwar da mukayi musu ta bayyana gareku, daga mazaunansu a Hijiru dayaman. Shaidan ya kawata musu ayyukansu na kafirci da sabon Allah, ya taresu ga barin hanyar gaskiya, sun kasance ma'abota basira.

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى
 بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾
 فَكَذَّأْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ مَن أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا
 وَمِنْهُمْ مَن أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَن خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ
 وَمِنْهُمْ مَن أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِن
 كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾ مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا
 مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا
 وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا
 يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
 مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ
 نَضْرِِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾
 خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾ أَتَى مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ
 وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
 وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

39. Hakika mun halakar da karunu da Fir'auna da Hamanu, hakika Annabi Musa yazo musu da hujjoji mabayyana sukayi girmankai a cikin kasa, basu kasance masu tserewa azabarmu ba.
40. To kowanne daga mutanen mun kamasu daidai, akwai daga cikinsu wanda muka aiko iska mai jifa da tsakwankwani a ga-rushi kamar mutanen Annabi Luđu, akwai daga garesu wanda tsawa ta kamashi kamar Samudu, akwai daga garesu wanda muka kiske kasa dashi kamar karuna, akwai daga garesu wanda muka nutsar dashi kamar mutanen Annabi Nuhu da Fir'auna da mutanensa, Ubangiji bai tabbata mazalinci a garesu ba, yayi musu azaba bada zunubi ba, saidai sun kasance kansu suke zalintada aikata zunubi.
41. Misalin waɗanda suka riƙi wanin Allah iyayen giji wato gumaka, saboda kaunar amfanin ta kamar gizo-gizo ce data riƙi ɗaki ga kanta, da take taruwa izuwa gareshi, hakika mafi raunin ɗakuna lalle ɗakin gizo-gizo baya maganin zafi baya maganin sanyi, dasun kasance sunsan haka da basu bauta musu ba.
42. Hakika Ubangiji yasan abinda suke bautawa ba Allah ba nako mene ne, Ubangiji mabuwayi ne cikin mulkinsa, gwanine cikin aikinsa.
43. Waɗancananka misalce-misalce a cikin Alƙur'ani muna sanyata ne a cikin mutane amma babu mai fahintarta sai masu lura.
44. Ubangiji ya halicci sammai da kassaida gaskiya, hakika akwai aya a cikin wancananka mai shiryarwa ga muminaɗi.

(LADABCE-LADABCE NA MUSULUNCI WATO KULAWA DA SALLAH DA YAWAITAWA GA AMBATON ALLAH)

45. Karanta abinda aka aiko izuwa gareka na Alƙur'ani ka inganta tsaiwar salah, hakika salah tana hana aikin alfasha da aikin munkari muddar mutum yana cikin aikinta, lalle ambaton Allah shine mafi girma daga waninsa na daga ɗa'o'i. Allah yasan abinda kuke aikatawa na hairi ko sharri, zaiyi muku sakamako dashi.

* وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ
 ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا ءَامَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
 وَالْهُنَا وَالْهَكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَكَذَلِكَ
 أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ
 وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا
 إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ
 وَلَا تَخْطُّهُ يَمِينُكَ إِذَا لَا زُتَابَ الْمُبِطِلُونَ ﴿٤٨﴾ بَلْ هُوَ آيَاتٌ
 بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا
 إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ
 قُلْ إِنَّمَا آيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾
 أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾
 قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيِّنَةً وَكِتَابُكُمْ شَهِيدًا
 يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

(YADDA AKE KIRAN AHLUL-KITABI IZUWA MUSULUNCI)

46. Kada kuyi jayayya da mazowa littafi sai jayayya wacce take mafi kyau (wato ma'ana kada kuyi kira izuwa addinin Allah saida taushi da laushi bada kaushi ba, kamar kira izuwa Allah da ayoyinsa da faɗakarwa a kan hujjojinsa) sai waɗanda sukayi zalunci daga cikinsu, sai waɗanda suka hanu ga abinda aka hanesu shine suka yaƙeku ko sukaƙi bada jiziya, to ku yaƙesu da kansakali harsu Musulunta kosu bada jiziyaku faɗawa mutane waɗanda sukayi furuci da jiziyar nan, in sun baku labari da wani abu da yake cikin littafinsu mun bada gaskiya da abinda aka saukar izuwa garemu da abinda ka saukar izuwa gareku, ma'ana kadaku ,ƙaryata su, kadaku ,gasgatasu a cikin wancananka, Ubangijinmu da ubangijinku ɗayane, mu masu miƙa wuya ne gareshi.
47. Tamfar yadda muka saukar da Attaura garesu hakana muka saukar maka da Alƙur'ani, waɗanda muka basu Attaura (kamar Abdullahi bin Salami da waninsa) sun bada gaskiya da Alƙur'ani, akwai daga waɗannan mutane na Makka wanda yabada gaskiya ɗashi, barnai musu da ayoyinmu (bayan bayyanar ta) sai kafirai (wato Yahudu sun sani sarai cewa Alƙur'ani gaskiya ne wanda yazo dashi mai gaskiya ne sukayi musun wancananka).
48. Baka kasance kana karantawar littafi gaban Alƙur'ani ba wala ka rubutashi da hannunka, daka kasance mai karatu mai rubutu, da mabarnata (sune Yahudawa) dasunyi kokonto (a cikinka, dasunce wanda yake cikin Attaura baya karatu baya rubutu).
49. Bari, shi Alƙur'ani (wanda kazo dashi) ayoyi ne mabayyana a cikin zukatan waɗanda aka basu ilimi (wato muminaɗi su haddace shi,) barnai musu da ayoyinmu sai azzalumai (wato Yahudawa, sunyi musunta bayan bayyanar ta garesu).

(AMBATON WADANSU RIKICE-RIKICEN DA MAYAR DA AMSA A KANSU)

50. Kafiran Makka sukace "Donme ba a saukar da ayoyi ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) daga Ubangijinsa (kamar taguwar Annabi Salihu da sandar Annabi Musa da ƙaɓaƙin Annabi Isa,) cene (dasu) "Dahir, ayoyi daga Allah suke, yana saukar da ita yadda yaga dama, nidaɗi mai gargaɗi ne (da wuta ga mazowa saɓo,) mabayyanin gargaɗi ".
51. Shin bai ishesu bane (cikin abinda suka nema) cewa mun saukar da Alƙur'ani gareka da ake karantashi garesu (to shi ayane a garesu mai zarcewa ba tukewa gareta saɓanin abinda aka ambata na daga ayoyi. Haƙiƙa akwai rahama a cikin wancananka (littafi) da gargaɗi ga mutane masu bada gaskiya (da Allah).
52. Cene "Ubangiji Allah 'ya isa shaida tsakanina daku, yasan abinda yake sammai da ƙassai, (halina da halinku yana daga cikin sanin Ubangiji), waɗanda suka bada gaskiya da ƙarya (shine abinda ake bautawa ba Allah ba) suka kafirtada Allah (daga cikinku,) waɗancananka sune haƙiƙanin taɓaɓɓu (a cikin kudurin cinikinsu saboda sun sayi kafirci da imani).

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ
وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْثَةٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ
وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾
يُعْبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّا أَرْضِيءُ وَاسِعَةٌ فَإِنَّا يَافَعِبُدُونَ ﴿٥٦﴾
كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ
رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾ * وَكَأَيِّن مِّن دَآبَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا
اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم
مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَخَرَجَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ
فَإِنَّا يَوْفَكُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّا اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم
مَّن نَّزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْبَاهِ بِالْأَرْضِ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

ثمن

53. Suna neman gaggawarka da azaba, badon ajali abin ambato (da azaba ba) da azabar lazo musu (a gaggauce,) Wallahi lalle azabar nan zatazo musu barabe, (wato afujajan) alhali basu san lokacin zuwanta ba.)

54. Suna neman gaggawarka da azaba a duniya, hakika jahannama mai kewayewa ce da kafirai.

55. Ranar da azaba take lullube su daga burbushinsu kuma daga karkashin kafafuwansu (Shi mala'ikan da aka wakkala dayi musu azaba) zaice, ku dandani abinda kuka kasance kuna aikatawa, (wato sakamakonsa, bazaku tsere manaba!)

(NASIHOHI NA UBANGIJI IZUWA MUSULMI DA WAJABCIN HIJIRA
DAGA KASA IZUWA KASA)

56. Yaku bayina waɗanda suka bada gaskiya, hakika kasata mayalwaciyace, toni kaɗai saiku bauta min, (wato ku bauta mini ni kaɗai a kowace kasa ibadata sauwaƙa a ciki, shine kuyi hijira izuwa gareta wato kaura izuwa gareta daga kasar da ibada bata sauwaƙa a cikiba. Ta sauka a cikin raunanan Musulmin Makka sun kasance a cikin kunci na daga bayyana Musulunci a cikinta.) ⁽¹⁾

(WA'AZI DA MUTUWA GA DUKKAN MUSULMI)

57. Dukkan rai zata dandani mutuwane, sannan izuwa garemu za a komo daku.

58. waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki na gargaru zamu saukar dasu a cikin aljanna a benaye, koramu suna kwarara karkashinta masu dauwama a cikinta, madalla ladan masu aiki (wannan lada).

59. Sune waɗanda suka daure (a kan cutar mushurikai da hijira saboda bayyana addini,) kuma suke dogaro bisa Ubangijinsu (shi kaɗai ya azurtasu ta inda basa zato).

60. Da yawa daga dabbada bata daukan arzikinta (saboda rauninta,) Allah ne mai azurtata daku (yaku waɗannan muhajirai koda ba guzuri bakuɗi a taredaku,) Allah shine maiji mai gani (da maganganunkuda zuciyoyinku). ⁽²⁾

61. Wallahi inka tambayi kafirai waya halicci sammai da kassai, waya hore rana da wata? Zasu ce dakai Allah ne, to yaya ake juyar daku (ga barin kaɗaita Allah bayan tabbatarwarku dashi).

62. Allah ne mai yalwata arziki ga wanda yaga dama (don gwadawa,) shine kuma mai kuntatawa ga wanda yaga dama (bayan yalwatawa don gwadawa). Hakika Ubangiji masanin (da komai). yasan gurin dazai yalwata, yasan gurin dazai kuntata, wato wanda ya yalwa-tawa da wandazai kuntatawa).

63. Wallahi inka tambaye su waye ya saukar da ruwa daga sama ya raya kasa dashi bayan kekashewarta, Wallahi zasu ce dakai "Allah ne". (To yaya suke shirkantawa dashi,) cene (dasu) "Godiya ta tabbata ga Allah (bisa tabbatar hujja a kanku)" bari, yawaicinsu basa hankaltar (hauragiyarsu).

1) Farkon wanda yabi wannan umarni na wannan aya shine Sayyidina Rasulullahi Sallallahu alaihi wasallama, daya kaura daga Makka izuwa Madina, kuma har Musulmi sukayi kwaikwayo dashi kamar Shehu Usman dan Fodiyo Allah ya kara masa yarda. Hijira tana kan dukkan Musulmi har alkiyama. A duba littafin "Baya-nu wujubil Hijirati" na Shehu Usman Allah ya kara masa yarda - Sanajiy -

2) Wannan aya bata hana riƙo da musababiy ba, wanda yayi musun musabbabiy, to ya halaka, aduba (SAWI)

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ
 لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوُا
 اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾
 لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَسْتَمْتَعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا
 أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ
 وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
 أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾
 وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْخُسَيْنِينَ ﴿٦٩﴾

سُورَةُ الرُّومِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ يَسْتَوِيَّةٌ آيَةٌ ٦٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَلَمْ غَلَبَتْ الرُّومُ ﴿١﴾ فِي آذَنِي الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ
 غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٢﴾ فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ
 وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾ بِنَصْرِ اللَّهِ
 يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤﴾

64. Wannan rayuwar duniya bata kasance basai shagala da abinda bashi da amfani da wasa, hakika gidan Lahira Itace rayuwa dauwamammiya, dasunsan haka da basu fifita duniya a kanta ba.

(WASU DAGA CIKIN MIYAGUN HALAYEN KAFIRAI)

65. Idan suka shiga cikin jirgi sai sukan roki Ubangiji suna masu tsarkakewar addu'a a gareshi (basa tara kowa taredashi a cikin addu'a saboda kasancewarsu cikin tsanani wanda barnai yaye musu sai Allah) a yayin daya tserar dasu izuwa gaci sai gashi suna shirkantawa da Ubangiji.

66. Donsu kafirce abinda muka basu (na daga ni'ima saboda kuma suji da'adi (da tattararsu a kan bautar gumaka,) da sannu saga akibar lamarinsu.

67. Shin basu saniba cewa mu mun sanyagarinsu Makka; Harami amintacce da hurumi amintacce ana fyauce mutane daga daura dasu (kisa da ribacewa amma bandasu?) Shin da banzasuke bada gaskiya (wato gunki) kuma suke kafirce wa ni'imar Ubangiji (saboda shirkantawa dashi?)

68. Babu mafi zalinci daga wanda ya kagi karya bisa Allah koya karyatada manzon Allah sallallahu alaihi wasallama ko Alkur'ani yayin dayazo masa. Shin matabbacin kafirai ba cikin jahannama yake bane? (A ciki yake).

(SHAI DA DAGA UBANGIJI DA CEWA DARIKUN SUFAYE DUKKANSU NA ALLAH NE, KUMA DUKKANSU MASU SADAWA NE IZUWA UBANGIJI HAR ABADA, KUMA DA SHAI-DA A KAN SUFAYE DA CEWASU SUNA TAREDA ALLAH DON SUN ,E MASU MUKAMIN IHSANI DA FALALAR MUJAHADA, WATO YAKAR ZUCIYA)

69. Waɗannan da suka yaƙi son zuciyarsu a cikin neman yardarmu, lalle zamu shiryar dasu tafarku masu shiryarwa izuwa garemu, hakika Allah yana tareda masanansa a matsayin ihsani (wato sune Sufaye, Allah ya kara yarda a garesu, amin a duba (Sawi) da maganganun malaman hakika).

Suratur Rumi

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Hamsin Da Tara (59)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

(WANNAN SURA TA TABBATAR DA BA'ALIN SIFOFIN ALLAH WAJIBABBU GARESHI, DA BAYANIN CEWA MUSULUNCI ADDININE NATUN FIL'AZAL A ZUCIYAR KOWANE JINJIRI, DA BAYANIN DABIAR DAN ADAM, AKWAI AMBATON AL'AJUBANA IKON ALLAH DA YAWA A CIKINTA, YANA DAGA CIKI BADA LABARIN GAIBU)

- 1.A.L.M. (Allahu-a'alamu-bi-muradihibi zalika. An rinjayi Rum (wato Farisa ta rinjayi Rum, su Rum ahlul kitabi ne, Farisa kuwa basu bane, sudai suna bautar gumaka ne, sai kafiran Makka sukayi farin ciki da wannan, sukace da Musulmi, "Mu zamu rinjayeku kamar yadda Farisa ta rinjayi Rum") 2. a mafi kusancin kasar Rum izuwa Farisa a Jazira (wato tsakanin Dajlatu da Furatu wato kasar Iraki, wato Rumawa bayan an rinjaye su da sannu zasu rinjayi Farisa).
3. A cikin tsirarin shekaru (daga uku ko tara ko izuwa goma, sai yaƙi guda biyu ya haɗu wato yaƙin Kisra dayakin Kaisara a shekara bakwai, daga gamuwa ta farko, sai Rumawa suka rinjayi Farisa).
4. Dukkan lamari ya tabbata ga Allah gaban (rinjayen Rum) da bayansa, a wannan rana (ranar da Rum tayi rinjaye) muminai zasuyifarin ciki.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ بَإِئِنَّهُمُ غَافِلُونَ ﴿٦﴾ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٧﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٨﴾ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ آسَاءُوا وَالسَّوْءَىٰ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٩﴾ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٠﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْجَحِيمُونَ ﴿١١﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءٌ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٢﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفِقُونَ ﴿١٣﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٤﴾

5. Da taimakon Allah garesu (a bisa Farisa, sunyi farin ciki da wannan, an sanar dasu a ranar daya afku a ranar Badar da saukowar Jibrila da wannan labari tareda farin cikinsu da nasarar -da suka samu a kan nushrikai) Allah yana taimakon wanda yaga dama, shine mabuwayi (ga kafirai) mai jinkai (ga mumina).
6. Allah yayi musu alkawarin taimako, Allah baya saɓa alkawarinsa saidai yawancin mutane (kafiran Makka) basu san alkawarin da Allah yayi (na taimakonsu ba).

(FANNONIN SANNAI WACCE CI GABAN DUNIYAYA RATAYA DA ITADA KAGE-KAGE SABABBI MASU BAN MANA KI)

7. Sunsan zahiri na rayuwar duniya (na aiki da noma da dashe da sauransu ⁽¹⁾ su kuwa rafkanannu ne su ga barin Lahira basa son komai nata ba.

(JAWO HANKALIN MASU HANKALI DA FIRGITA MUSHURIKAI. MUTUM SHINE AL'ALAMUL AKBAR, SAMMAI DA KASSAI SUNE AL'ALAMUL ASGARU)

8. Shin bazasuyi tunani a cikin kawukansu ba (donsu komo ga barin gafalarsu kuma donsufahinci cewa mutum shine Al'alamul Akbar, sama da kasa da Al'arshi sune Al'alamul asgar) Allah bai halicci sammai da kassaida abinda yake tsakaninsu basaida gaskiya da ajali abin ambato (ga wancananka, zata kare yayin karewarsa da bayan tashi,) haƙiƙa yawaici daga mutane (kafiran Makka) lalle masu kafircewa ne da saduwa da Ubangijinsu (wato basu bada gaskiya da tashi bayan mutuwa ba).
9. Shin basuyi tafiya a cikin kasa basu duba yaya karshen waɗanda suke gabansu (na daga al'umma? Itace an halakar dasu saboda karyata manzanninsu) sun kasance mafiya karfi daga garesu (kamar Adu da Samudu,) sun noma kasa sun gyaratada noma da dashe, mafi yawa yadda kafiran Makka suka gyarata manzanninsu sunzo musu da hujjoji mabayyana, Ubangiji bai tabbata donya zalince suba (da halakar dasu ba tareda laifi ba,) saidai sun kasance suna zaluntar kawukansune kawai (saboda karyata manzanninsu).
10. Sannan karshen waɗanda suka aikata mummunan aiki ta kasance mafi mummunar makoma (wato Jahannama,) saboda sun karyatada ayoyin Allah (Alkur'ani) sun kasance suna izgili da ita.
11. Allah shine mai fara halittar (mutane,) sannan ya mayar da halittarsu (bayan mutuwar su) sannan izuwa gareshi ake komawa daku.
12. Ranar da Alkiyama take tashi a rannan ake kwarbe hanzarin mushurikai (saboda basu da hujja).
13. Kuma waɗansu sharikai basu kasance a garesu ba (wato gumaka masu ceto basu kasance garesu bana daga ababan tarayyar nasu) kuma zasu kasance masu kafircewa da gumakan nasu, (su barsu basu basu).
14. Ranar Alkiyama a rannan ne suke tarwatsewa (mumina da kafirai).

1) Kamar kera jirgin sama da Atombom da talabijin na daga aikace-aikacen kimiyya - Sanagiy -

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ آءِ لَاخِرَةٍ
فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٥﴾ فَسُبْحَنَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تَضْحَكُونَ ﴿١٦﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا
وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٧﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ
مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٨﴾
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ
بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً
وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٠﴾
* وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ
وَالْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا
وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَنْضَارَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٣﴾

ثمن

15. Amma waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, su ana faranta musu rai a cikin aljanna.

16. Amma waɗanda suka kafirta suka karyata ayoyinmu Alkur'ani da saduwa da Lahira (tashi da waninsa) to waɗannan ababan dauwamarwa ne a cikin azaba.

(TSARE SALLOLI BIYAR A CIKIN LOKATANSU BIYAR, TAREDA SAURAN ZIKIRAI DA WURIDAI A CIKIN WAɗANNAN LOKATAN)

17. Kuyi sallah ga Allah tareda ambatonsa lokacin da kuke shiga cikin sakaliyar dare wato (sallar magaribada lisha,) da lokacin da kuke shiga asuba, (wato sallar asuba kenan).

18. Yabo yana ga Allah cikin sammai da kassai (wato cikinsu shi suke yabo) da maraice, (wato sallar la'asar) dayayin da kuke shiga garjin rana (wato sallar azuhur).

19. Yana fitar da mai rai daga matacce (kamar mutum daga ñigon majina ta maniyyi da tsuntsu daga kyankyashe kwai) yana fitar da matacce (maniyyi da kwai) daga rayayye, yana raya kasa (da tsiri) bayan ta kekashе. To, irin wannan fitarwar ake fitar daku (daga kaburbura).

(AYOYIN UBANGIJI DA GIRMAN KUDURARSA DA KADAITARSA DA RADDI GA WAɗANDASUKE CEWA MUTUM YA FARUNE DAGA BIRI DA BA'ALIN GARGADI)

20. Yana daga cikin ayoyin Ubangiji cewa ya halicce ku daga turbaya (wato asalinku Annabi Adamu alaihissalamu) to sai gakubilAdama daga jini da nama, kuna yaɗuwa a cikin kasa.

21. Yana daga cikin ayoyinsa cewa ya halicci mataye daga kawukanku donku, (Hawwa'u daga autan haƙarƙarin Annabi Adamu, sauran mata kuma daga ñigon maniyyi na mazaje da mataye) domin ku nutsu izuwa gareta (ku sabada ita,) yasanyasoyayya da jinkai a tsakaninku, haƙika akwai ayoyi a cikin wancananka ga masu tunani (a cikin aikin Allah).

22. Yana daga cikin ayoyinsa halittar sammai da kassaida sabawar harasanku, (wato lugar da kuke magana na Larabci da baubauci da waninta) da launoninku (na daga fari da baki da waninsu, alhali ku 'ya'yan mutum ñayane da mace ñaya,) haƙika akwai ayoyi cikin wancananka!

23. Yana daga ayoyinsa baccinku a cikin dare da rana (saboda nufinsa hutunku,) kuma da neman abincin rayuwarkuda rana, haƙika akwai ayoyi cikin wancananka masu jin Alkur'ani jin lura.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٤﴾ وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهٍ قَانِتُونَ ﴿٢٥﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ
ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾ ضَرَبَ لَكُم مَّثَلًا مِّنْ
أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن شُرَكَاءَ
فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ
كَذَٰلِكَ تَفْصِلُ ءَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٧﴾ بَلِ اتَّبَعَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ
وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٢٨﴾ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ
اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ
ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ * مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَلَا تَكُونُوا مِمَّنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣٠﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ
وَكَانُوا أَشْيَاعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣١﴾

24. Yana daga cikin ayoyinsa ya nuna muku walkiya don tsoron (tsawa ga matafiya) da kuma sa tsammani (a cikin ruwa,) yana saukar da ruwa daga sama ya haƙiƙa Haƙiƙa raya ƙasa dashi bayan ƙekashewar ta, akwai ayoyin Ubangiji cikin wancananka ga mutane masu hankali.
25. Yana daga ayoyin Ubangiji sammai da ƙassaisu tsayaba tareda ginshiƙi basannan idan ya kirawo ku kira daga ƙasa (shine Mala'ika Israfilu yayi busa a cikin ƙaho don tashi daga kaburbura,) sai ga ku kuna fitowa daga gareta kuna rayayyu saboda fitowarkuda kira ɗaya. Yana daga ayoyin Ubangiji Ta'ala)
26. Dukan abinda ke cikin sammai da ƙassaina Allah ne, (mallaka da halittada bauta,) dukkan komai mai biyayya ne ga Allah.
27. Shine ya fara halittar mutane sannan ya mayar da halittar su (mutane) bayan sun mutu wannan shi yafi sauƙi gareshi dangane da al'adar mutane, amma inba haka ba ita halittar da tashin duk ɗayane a wajen Ubangiji.) Kyakkyawar siffa tana ga Ubangiji shine cewa ba abin bautawa da gaskiya sai Allah,) shine mabuwayi gwani (a cikin mulkinsa da halittarsa).

(KADAITAKAR UBANGIJI TA'ALA GA BARIN SHARIKI)

28. Ubangiji yasanya misali gareku yaku waɗannan mushurikai, mai kasancewa daga kanku, shine yalla kuna da wadansu abokan tarayya daga cikin abinda muka azurta ku dashi (nadaga dukiyoyi da waninta) a cikin abinda hannuwanku suka mallaka na daga ababan mallaka, to ku dasu madaidaita ne a cikinsa, kuna jin tsoronsu tamfar yadda kuke tsoron kawukanku, (wato 'ya'yaye irin ku, a'a, babu ababan tarayyagaremu a cikin ababan da muka mallaka, to yayakuke sa ba'alɪn abubuwan dasuke mallakar Allah ne kuke sanyasu abokan tarayyagareshi?) Kamar wancananka ne rarrabewa muke rarrabe ayoyi ga mutane masu hankali.
29. Ka bari! waɗanda suka zalinci kansu dashirka ga Ubangiji sunbi soye-soyen zukatansu bada ilimi ba, to wanene zai shiryi wanda Allah ya ɓatar dashi (babu,) basu da masu hana musu azabar Ubangiji.

(MUSULUNCI ADDININE NA HALITTAR ALLAH A ASALIN ƘIRAR 'YAN ADAM KUMA DA SHARUDDAN TAFARKUN SUFAYE)

30. Ka tsayar da mafuskantarka ga addini (Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) kana mai totar izuwa gareshi, (ai ka tsarkake addininka ga Allah kaida waɗanda sukabika,) ƙirar Allah ce wacce ya ƙera mutane a kanta, babu musayawa ga addinin Allah, (ma'ana kada kayi shirka,) wancananka shine addini madaidaici (tauhidin Allah,) saidai yawaicin mutane (kafiran Makka) basu san (tauhidin Allah ba).
31. Kuna masu komawa izuwa Allah (kai da waɗanda sukabika cikin abinda yayi umarni dashi da abinda yayi hani ga barinsa,) kuji tsoronsa, ku tsayar da sallah kadaku ,kasance daga cikin masu shirka ga Allah.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ
 مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٢﴾ لِيَكْفُرُوا
 بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ
 سُلْطَانًا فَهُوَ يَسْتَكْبِرُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٤﴾ وَإِذَا آذَيْنَا النَّاسَ
 رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
 إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٥﴾ أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيَقْدِرُ لَاتَ فِي ذَلِكَ ءَايَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٦﴾ فَآتَاكَ الْقُرْآنُ
 حَقَّهُ وَالْمُسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
 وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَاءٌ آتَيْنَاهُ مِنْ رَبِّكَ لَوْلَا
 فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَمَاءٌ آتَيْنَاهُ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ
 وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٨﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ
 ثُمَّ يُمْسِكُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ
 يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ مِثْلَ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣٩﴾
 * ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ
 لِيَذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا أَلَمْ يَعْلَمُوا يَرْجِعُونَ ﴿٤٠﴾

32. Na daga waɗannan da suka rarraba addininsu ta wajen saɓaninsu dayadda suke bauta masa suka zama dabam-daban, dukkan kungiya suna masu farin ciki da abinda yake gunsu.

(BAYANIN DABI'AR MUTANE TAREDA FUSKANTARWAR UBANGIJI
GARESU KATANGAR SHIRIYA)

33. Idan tsanani ya sami mutane, (wato kafiran Makka) saisu ɗora kiran Ubangijinsu suna masu komawa gareshi shi kaɗai ba tare da waninsa ba, sannan idan ya ɗanɗana musujinkai daga gareshi (wato ruwa) sai gasu suna shirkantawa dashi.

34. To su kafirtada abinda muka basu ɗin (wannan ban tsoro ne daga Allah) kuci gabada jin daɗin, da sannu zaku ga karshen jin daɗinku.

35. Shin mun saukar musu da hujja ne da littafi? Shi littafin nan ya zama yana zantar dasu abinda suka kasance suna shirkantawa (wato ma'ana ya umarce su dashirka, a'a.)

36. Idan muka ɗanɗanawa kafiran Makka da wasunsu rahama sai suyi murna da ita, murna ta girman kai, idan tsanani ya samesu saboda abinda hannuwansu ta gabatar sai gasu suna ɗebe haso daga rahamar Ubangiji (yana daga sha'anin mumini yayi godiya yayin ni'ima, ya kaunaci yayewa yayin tsanani)

37. Shin basu sani cewa Allah yana yalwatawar arziki ga wanda yaga dama bane (don gwadawa gareshi), yana kuntatawa ga wanda yaga dama (don gwadawa gareshi) haƙika akwai ayoyi cikin wancananka ga mutane masu bada gaskiya (da ita).

38. To saika baiwa ɗan uwan zumuncinka haƙkinsa (na daga kyautawa da sadar da zumunta,) da musaki da matafiyi daga cikin sadaka, (al'ummar ma'aiki masu bine gareshi cikin wannan,) wancananka shine yafi ga waɗanda suke nufin sakamakon zatin Ubangiji, waɗancananka sune haƙikanin marabauta.

39. Abinda duk zaku bayar na daga riba (wato batanci daya shafi daɗi shine mutum ya bada wata kyauta ko haɗiya saboda neman mafi yawa daga shi, an ambace shi abin nema na daga kari a cikin ma'amala,) donya daɗu a cikin dukiyyoyin mutane (waɗanda aka basu,) to bazai tsarkake ba nan ga Allah (wato ba lada cikinsa,) abinda zaku bayar (wato na daga zakka ko sadaka kuna nufin Zatin Allah da ita. Waɗancananka sune masu ninninka sakamakonsu.

(WANI ABU NA DAGA DALILAN TAUHIDI DA NATIJOJIN AYYUKA
'WATO AMFANIN AYYUKA')

40. Allah ne wanda ya haliƙce ku sannan ya azurta ku, sannan ya karɓi ranku, sannan zai rayaku. Akwai daga wanda kuka shir-kantashi da Allah wandazai aikata wani abu daga wancananku? (Babu). Tsarki ya tabbatar masa ya girmama ga barin abinda kuke shirkantashi dashi.

(KOMAI YA SAMEMU A DUNIYAKUDARMU MUKE DANDANAWA)

Ubangiji ya ɗanɗana muku abinda suka aikata (ai sakamakonsa) saboda su tuba ga Allah.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
 كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤١﴾ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلُ
 إِنَّ يَأْتِي يَوْمٌ لَمْ يَكُن لَكَ مِنَ اللَّهِ يَوْمٌ يُفِيدُ يَصَدَّعُونَ ﴿٤٢﴾ مَنْ كَفَرَ
 فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ ﴿٤٣﴾
 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٤٤﴾
 وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
 وَلِيَجْزِيَ الْفُلْكَ بِأَمْرِهِ وَلِيَبْتَلِيَ أُمَّمَكُمْ فَضْلَهُ وَلَعَلَّكُمْ
 تَشْكُرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رَسُولًا إِلَىٰ آلِ قَوْمِهِمْ
 فَنَجَّاهُمْ وَهُمْ بِالْبَيْتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا
 عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٦﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُبْرِسُ سَحَابًا
 فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَنَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ
 مِنْ خَلْقِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٧﴾
 وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنَ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٨﴾
 فَانْظُرْ إِلَىٰ أَثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُخَيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
 إِنَّ ذَلِكَ لَمُخَيِّ الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٩﴾

41. Sakamakon ħarna ya bayyana a cikin sarari (fari na ruwa da karancin abinci da kogi (wato garuruwa wacce take a gefen kogi da karancin ruwanta,) saboda abinda hannuwan mutane suka gabatar, (na daga sabanin Ubangiji,) saboda
42. Cene (ga kafiran Makka) "Kuyi tafiya a cikin kasa to ku duba yaya karshen waɗanda suke gabaya kasance, yawaicinsu sun kasance mushurikai (sai aka halakar dasu saboda mushurikancinsu da gidaddajinsu ba kowa) a ciki.
43. Ka tsayar da fuskarka ga addinin Musulunci tun gaban rana batazo ba wadda ba makawa (Itace ranar alkiyama,) a wannan rana zasu tarwatse (izuwa aljanna ko wuta).
44. Wanda ya kafirta, to kafirci na gareshi, wanda yayi aiki na gari suna yin shimfiɗa ne ga kawukansu, (suna shirya masaukansu).
45. (Zasu tarwatse) saboda Ubangiji ya sakawa waɗanda sukayi nagargaru daga falalarsa, zaiyi musu sakamako, Ubangiji bayason kafirai (ukuba yake musu).

(WANI ABU DAGA AYOYIN UBANGIJI NA ISKA DA RUWA)

46. Yana daga ayoyinsa ya aiko da iskoki masu albishir da ruwa don tayi muku albishir (da ruwa) kuma ya ɗanɗana muku daga rahama tasa ruwa da kaka, kuma saboda jiragasu gudana da umarnin Ubangiji kuma sabodaku ,nema daga falalar Allah (wato da fatauci a cikin kogi ana) kaunar kwa godewa ni'imar Ubangiji gareku (yaku mutanen Makka wato ku kaɗaita Ubangiji).
47. Haƙiƙa mun aiko manzanin gabanka izuwa mutanensu, sukazo musu da hujjoji mabayyana (a kan gaskiyarsu a cikin aikosu izuwa garesu,) suka ƙaryata su, sai mukayi damka daga waɗanda sukayi zunubi, muka halakar dasu, ya tabbata lallene a kammu taimakonmu ga muminaɗi a kan kafirai (mu halakar da kafirai mu tserar da muminaɗi).
48. Allah shine wanda yake aiko iskoki su motso giza gizai ya shimfiɗe shi a cikin sama irin yadda yaga dama na daga yawa ko ƙanƙanta, Ya sanyashi yanki yanki saika dinga hangen ruwa yana fitowa daga tsatstsakinsa, idan yasami wanda yaga dama daga bayinsa, sai gasu suna farin ciki da samun ruwa.
49. Haƙiƙa sun kasance gaban ba a saukar (dashi a garesu ba, lalle suna deɓe haso) daga saukarsa.

وَلَيْسَ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا الظَّلَوُا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥٠﴾
فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصَّمَّ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَوْ أَمْدِيرِينَ ﴿٥١﴾
وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعَمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا
فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾ * اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ
قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٣﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ
الْجَحْرِمُونَ ﴿٥٤﴾ مَا لَيْثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾
وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْنَا
فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ
كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا
مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ
فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ
يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ
إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

50. Sai kayi duba izuwa gurbin rahamar Allah da saukar ruwa, yayaya raya kasa bayan kekashewarta, hakika wancananka (wanda ya raya kasa) lalle mai raya matattune, kuma shine mai iko bisa komai.
51. hakika, Wallahi immun aiko iska bakarara (wacce bata haifa girgije ayan kwane bata fitar da amfani daga tsiri,) ta motso girgije suka ganshiya shimfiɗe shi asama irin yadda yaga dama na daga karanci ko yawa yasanya giza gizai sai kaga ruwa yana fita daga tsatstsakinsa, idan yasami Wanda yaga dama na bayinsa daga Wannan ruwa Sai gasu suna farin ciki dashi dacanko kun kasance gaban saukarsa agaresu fun gabansa masu debe haso daga saukarsa) bayannan saisu zama suna kafircewa da ni'imar Ubangiji (wato ta ruwa).
52. Hakika kai baka jiyar da matattu baka jiyar da kurame kira idan sun girka aguje da baya.
53. Kai baka shiryar da makafi ga barin batansu baka jiyarwa sai wanda ya bada gaskiya da ayoyinmu (Alkur'ani) sune Musulmi (masu tsarkake Ubangiji)

(AL'AJABAN UBANGIJI A CIKIN BIL-ADAMA DA ZAMANSI MAI
BAYYANA FALALAR ALLAH DA ADALCINSA)

54. Ubangiji shine wanda ya halicceku daga rauni (wato ruwa wulakantacce,) sannan bayan wani rauni daban (wato raunin jarirantaka yasanya karfi wato karfin samartaka) sannan bayan wani karfin yasanya rauni da furfura. Yana halittar abinda yaga dama, (na rauni da kuruciya da furfura,) Ubangiji shine masani (dashirin halittarsa) mai iko (bisa abinda yaga dama).
55. Ranar Alkiyama kafirai zasu rinka rantsuwa basu zauna a cikin kaburbura basai sa'a ɗaya, don haka nan ana juyar dasu ga barin gaskiya, (wato tashin Alkiyama tamfar yadda ake juyar dasu ga barin gaskiya muddar zamansu a cikin kaburbura).
56. waɗanda suke da ilimi da imani na Mala'ikuda wasunsu sukace "Lalle kun zauna izuwa ranar Alkiyama, to, wanna Itace ranar Alkiyama (wadda kuke musun ta,) saidai ku kun kasance baki san afkuwarta ba!
57. A wannan rana hanzarin waɗanda sukayi zalunci (da kafirai) bazai amfanesu ba, (a cikin musunsu da wannan rana) kuma baza a nemesu da abindazai komo dasu izuwa abindazai yardar da Allah ba.
58. Hakika mun sanyaga mutane daga kowane misali cikin wannan alkur'ani (don faɗakarwa garesu,) Wallahi inka zomusu da aya (Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) misalin sanda da hannun Annabi Musa alaihissalamu, lalle waɗanda suka kafirta zasuƙe ku (Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama da Sahabbansa) baki zamo ba illa maɓarnata (ma'abota karyace -karyace).
59. (Kamar yadda Allah ya yimke bisa zukatan waɗannan,) haka yake yimkewar bisa zukatan waɗanda basusan tauhidi ba.
60. To hakura, hakika alƙawarin Allah (da taimako a kansu) tabbatacce ne, to waɗanda basu sakankance da tashin alkiyama ba to kadasuyi wasada hankalinka.

31 سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً 33

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَكُنْ أَتَىكَ الْكِتَابُ الْحَكِيمُ ❶ هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ ❷
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ❸
أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ❹ وَمِنَ النَّاسِ
مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا
هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ❺ وَإِذَا تَنَادَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا
وَلَىٰ مُسْتَكْبِرًا كَأَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّرَهُ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ❻ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ
النَّعِيمِ ❼ خَالِدِينَ فِيهَا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ❽ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَىٰ
فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ❾ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ
فَارُونِ مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنَ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ❿

Suratu Lukmanu

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Talatin Da Uku (33)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya mai jinkan muminai a Lahira a keɓe

(ITA WANNAN SURA TA TARA MUHIMMAN AL'AMURA NA TASHIN ALKIYAMA DA WAHADINIYAR UBANGIJI DA GASKIYAR MANZONCINSA (S.A-W) DA MASU KAFIRCEWA DA ALKUR'ANI, DA MASU BADA GASKIYA DASHI) 'TASIRIN ALKUR'ANI A ZUKATAN MUSULMI'

1. A.L.M. Allahu a'alamu bi muradihi-bizalika. (Allah shine mafi sani da abinda yake nufi da wancananka). Waɗannan ayoyin littafine mai hikima (Alkur'ani).
2. Shi shiriyane da jinkai ga masu Ihsani (wato masana Allah).
3. Sune waɗanda suka tsayar da salla daidai-wa-daidasuke bada zakka, su masu sakankancewa ne (da tashin Alkiyama, su masu sakankancewa ne da ranar Lahira).
4. Waɗancananka sun tabbata a kan shiriya daga Ubangijinsu, waɗancananka sune marabauta (na haɓika).

(MAKAFIRTADA KUR'ANI DA MASU BADA GASKIYA DASHI)

5. Akwai daga mutane wanda yake sayen maganar wasanni abinda yake zai shagalar dashi ga barin abindazai amfane shi,) donya ɓatar da (mutane) ga barin hanyar Musulunci bada sani ba yake rikonta abin izgili da ita. Waɗancananka azaba mai wula-ƙantarwa ta tabbata garesu.
6. Idan ana karanta ayoyinmu a gareshi saiya bada baya yana mai girmankai, kamar bai taɓa jin taɓa, kai kace akwai kummta a kunnuwansa guda biyu. To. yi masa albishir da azaba mai raɗaɗi.
7. Haɓika waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, aljannatai na ni'ima na garesu.
8. Masu dauwama a cikinta, Ubangiji ya alƙawarta wannan alƙawartarwa (ya tabbatar dashi tabbatarwa) shine mabuwayi mai hikima.

(WANNAN HALITTAR ALLAH NE) HAƘIƘA MUHAMMADIYYA DA HASKEN MANZON ALLAH SALLAL LAHU ALAIHI WASSALLAMA, UBANGIJI YA TOKARE SAMMAI DASHI DA SAURAN KA'INATU. SHINE AL - HIJABUL A' AZAM.

9. Allah ya halicci sammai bada ginshikai da kuke ganinta ba (yana yiwuwa ba ginshikin kwatakwa, yana yiwuwa da ginshikin wanda bakwa gani,) ya kafa duwatsu a cikin ƙasa don kada tayi motsi daku, ya daidaita a cikinta daga dukkan dabba mai motsi ya sauƙar da ruwa daga sama, ya tsiro da nau'i kyakkyawa daga ƙasa ⁽¹⁾
 10. To, wannan halittar Allah ne, to ku nuna min abinda waɗanda suke ba Allah basukayi, bari azzalumai dai suna cikin ɓata mabayyani.
- 1) Wanda Imamu Muslim yake cewa hijabin Ubangiji haskene, dazai yayeshi da zafin Haskake - HasKaken Zatinsa sun Rone abinda ya sadu dashi na daga halittarsa shine kuna : (Atamadulazi la yura). - Sanajiy -

* وَلَقَدْ آتَيْنَا لَقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ
 فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١١﴾
 وَإِذْ قَالَ لَقْمَنُ لَابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ
 إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٢﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ
 أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ
 إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٣﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
 فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ
 مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّتُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
 يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَعْرَةٍ
 أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٥﴾
 يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٦﴾
 وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ
 لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٧﴾ وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ
 مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٨﴾

(KISSAR ANNABI LUKMANU DA WASIYYARSA GA DANSA
WAÐANDASUNE SHARUDDAN SHEHUNAN DARIKA GA MURIDANSU
MAGASGATA)

11. Haƙiƙa mun baiwa Lukmanu hikima. hikima (kamar ilimi da kula da addini da dacewa a cikin magana, hikimominsa waɗanda aka ruwaito suna da yawa, ya kasance yana fatawa gaban aiko Annabi Dawuriu ya riski aikoshiya karɓi ilimi a gurinsa. Annabi Lukmanu ya daina fatawa yace; "Bana huta ba idan an hutar dani?" Ance dashi wannene daga mutane yafi sharri, yace, wanda bai kula ba in mutane sun ganshi yana mai munanawa) Munce dashi godewa Allah bisa abinda yabaka na daga hikima, duk wanda ya godewa ni'imar Allah) to ya godene ga kansa kawai, domin ladan godiyar tasa nasa ne. Duk wanda ya butulcewa ni'imar Allah haƙiƙa Ubangiji mawadaci ne ga barin halittarsa, abin godewa ne cikin aikinsa.
12. Ka ambata zamanin da Lukmanu alhakimi ya faɗa ga ɗansa, alhali yanayi masa wa'azi, yace, "Ya ƙaramin ɗana kada kayi shirka da Allah, haƙiƙa shirka da Allah lalle zalinci ne mai girma". (Yakoma izuwa gareshiya Musulunta).
13. Munyiwa mutum wasiyya da bin iyayensa (mun umarceshi yayi biyayya a garesu) mahaifiyarsa ta ɗauki cikinsa ta raunana rauni kan rauni, (tayi rauni saboda ciki, tayi rauni saboda haihuwa) tayaye shi a cikin shekara biyune, (munce dashi) "godemin kuma ka godewa mahaifanka, kyakkyawar makoma ta tabbata gurina".
14. Idan sun yaƙeƙa a kan ka shirkanta damu a kan abinda bakada sani dashi, to kada kabisu, kaidai ka abucesu da alheri a duniya da sadar da zumunta) kabi tafarkin wanda yayi biyayya ga reni, sannan izuwa gareni makomarku take, inbaku labarin abinda kuka kasance kuna aikatawa (inyi muku sakamako agareshi)".
15. Yakai ƙaramin ɗana, haƙiƙa al'amari inta kasance misalin kwaya ta komayya ta kasance cikinta, ko a cikin sammai ko a cikin ƙassai Allah zaizoda ita (yayi hisabi a kanta, wannan fa tana cikin mafi buyan guri,) haƙiƙa Ubangiji masanine da boyayyun al'amura dayasan zahirin ta (ance wannan kalma Itace kalmar da Lukmanu yayi magana da ita, sai matsarmana r ɗansa ta kyakkece saiya mutu yana Musulmi, shahidi).
16. Yakai ɗan ƙaramin ɗana, ka tsayar da salla daidai-wadaida, kayi umarni da aikin alheri, kayi hani ga aikin munkari, kadaure bisa abinda ya sameka (saboda amru da nahyu) haƙiƙa wancananka (abin ambato) yana daga cikin matsanantan manyan al'amura (Waɗanda Allah yayi umarni da a yisu).
17. Kadaka fizge fuskarka ga barin mutane don girmankai, kada kayi tafiya a bayan ƙasa kana takama, haƙiƙa Allah bayason dukkan mai takama a cikin tafiyarsa mai fariya (a kan mutane).
18. Ka tsakaita a cikin tafiyarka (tsakanin dudduke da gaggawa, katafi a cikin nutsuwa) ka runtse muryarka, haƙiƙa mafi munin muryoyi lalle muryar jaki, (farkonsa amo, ƙarshensa sheshsheka, kuma babu ambaton Allah a cikin muryarsa kamar yadda Allah yabada shaida a kan haka, Sawi).

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ
 وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ
 فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ
 اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
 أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢٠﴾ وَمَن يُسِمْ
 وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ فَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى
 وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢١﴾ وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزِنُكَ كُفْرُهُ إِلَيْنَا
 مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ نُنَبِّئُ
 قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٣﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾ اللَّهُ مَافِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ
 هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٥﴾ وَلَوْ أَنَّا كَفَّيْنَا مِثْرَةً
 أَقْلَامٍ وَالْبَحْرِ يَمْدُودُ مِن بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ
 كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾ مَا خَلَقَكُمْ
 وَلَا يَعْثُكُمْ إِلَّا كَفْئِيسٌ وَاحِدَةٌ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

(GODEWAMAI NI'IMTAWA WAJIBINE A SHARI'A DA HANKALI DA AL'ADA)

19. Shin baku saniba (yaku abokan zance?) Haƙiƙa Allah ya hore muku abinda ke cikin sammai (na daga rana da watada taurari domin kuyi amfani dashi) da abinda yake cikin ƙassai) na daga 'ya'yan itatuwa da dabbobi da sauransu) ya cika ni'imominsa a gareku na zahiri (kamar kyan sura da daidaituwar gaɓuɓuwa da wanin wancananka) dana baɗini (Itace sanin Allah da sanin Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama da waninta,) akwai daga mutanen Makka wanda yake jayayya da sha'anin Allah bada ilimi ba badashiriya (daga manzo) ba bada littafi mai haske ba (wanda Allah ya saukar).
20. In ance dasu "Kubi abinda Allah ya saukar", sai suce, "Zamubi abinda muka sami iyayenmu a kansa, shin (sabishi) koda shaidan yana kiransu izuwa wuta? (A'a, basabin abinda suka sami iyayensu a kansa ba, sudai zasuyi kwaikwayone a cikin abubuwa na gargaru waɗanda Allah ko ma'aikin Allah suka yabadasu ko malamai na Allah suka yabadasu).

(MASU CIKAKKEN IMANI DA WANINSU)

21. Duk wanda ya miƙa kuliyarsa izuwa Allah (a bisa da'arsa,) alhali shi mai sakankancewane da Allah (da kaɗaitawa gareshi,) to haƙiƙa yayi riƙo da igiya mafi aminci wadda ba a tsoron yankewarta, ƙarshen al'amurra duka ya tabbata ga Allah.
22. Wanda ya kaƙirta to kada kaƙirtarsa ta baƙanta maka, izuwa garemu komowarsu take, mubasu labari da abinda suka aikata (wato muyi musu sakamako) haƙiƙa Ubangiji masanin da abinda yake ƙirazan bayi (zaiyi sakamako a kansa.)
23. Muna jiyar dasu daɗi kaɗan (a duniya kwanukan rayuwarsu) sannan mu buƙatar dasu a Lahira izuwa azaba mai kauri (shine azabar wuta, baza a sami makardada ga barinsu ba!)

(GIRMAN ALLAH MAHALICCI DA AMBATON AYOYINSA)

24. Wallahi inka tambayesu waya halicci sammai da ƙassai lalle zasuce maka "Allah ne", cene "Godiya ta tabbata ga Allah (a bisa rinjayen hujja kansu da tauhidi,) kai yawancinsu basu san (wajabein tauhidi a kansu ba).
25. Abinda yake cikin sammai da ƙassaina Allah ne (mallaka da halittada bauta, ba wanda ya cancanci bauta a cikinsu sai shi), haƙiƙa Ubangiji shine mawadaci (ga barin halittarsa,) abin godewa (a cikin aikinsa.)
26. Dadai cewa abinda ke cikin duniya na daga itatuwa alƙaluman da kogi mai kewayewa koguna guda baƙwai suna karinsa bayan shi kansa, (wato ko suna ruwan tauwada) kalmomin Allah bazasu kareba, (wanda ake fassara da ita ga ababan sanin Allah ta wajen rubutatada wancananka alƙaluma da wancananka tauwada wala da mafi yawa daga wancananka, domin ababan sanin Allah ta'ala barnai tiƙewane ba,) haƙiƙa Ubangiji mabuwayi ne (ba abinda yake gajishe shi,) gwanine (ba abinda yake fita ga barin iliminsa da hikmarsa.)
27. Halittarkuda tashinku basu kasance ba illa kamar halittar kai ɗaya (saboda shi da kalmar KUN FA YAKUNU ce) haƙiƙa Ubangiji maijine (ga dukkan abinji) mai ganine (ga dukkan abin gani, wani abu baya shagalar dashi ga barin wani abu).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
 وَتَخْرُ السَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ
 بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٨﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا تَدْعُونَ
 مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٩﴾ أَلَمْ تَرَ
 أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٠﴾
 * وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
 فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا
 كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣١﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ
 وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدُ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ
 هُوَ جَارٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
 فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٢﴾
 إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ
 وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا
 وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٣﴾

ثمن

28. Shin baka sani ba (yakai abokin zance) haƙiƙa Allah (Tabaraka wa ta'ala) yana shigar da dare cikin wunin rana, yana shigar da wunin rana a cikin dare, (kowane daga ɗayaƙa karu da abinda ya tauwayi ɗayaƙansa dashi,) kuma ya hore rana da wata, kowane (daga cikinsu) yana gudana a cikin falakinsa izuwa ajali abin ambato (shine ranar alƙiyama?) Haƙiƙa Ubangiji masanine karara da abinda kuke aikatawa.
29. Wannan abin ambato kuwa saboda Allah shine kaɗai tabbatacce, kuma abinda kuke bautawa ba Allah bashine banza kawai kuma haƙiƙa shine maɗaukaki (ga barin halittarsa da rinjaye) mai kasaitar girma.
30. Shin baka saniba cewa komaye tana gudana a cikin kogi da ni'imar Allah bane donya nuna muku (yaku abokan zance da wancananka) wani abu daga ayoyinsa (na girman Ubangiji?) Haƙiƙa akwai iznace-izinace ga dukkan haƙurau, (wato mai yawan haƙuri ga barin sabon Allah) godiwa ga ni'imar Allah (wato mai yawan godiya a cikin wancananka).
31. Idan kumfa ta lullube kafirai kamar duwatsu (wacce take inuwance wanda yake ƙarƙashinta) saisu dinga kiran Allah suna masu tsarkake addu'a gareshi (donya tserar dasu, basa kiran kowa taredashi saishi.) To yayin daya tserar dasu izuwa gaci, to akwai daga cikinsu matsakaici (tsakanin kafirci da imani imani da wanda yake mai wanzuwa a kan kafircinsa,) barnai musu sai dukkan zambatau babban butulu ga ni'imomin Allah ta'ala.

(WA'AZI DASHIRYARWA)

32. Yaku waɗannan jama'a kuji tsoron Ubangijinku ku tsoraci rana wadda uba bazai magantawa ɓansa komai (a cikinta) wala abin haihuwa bazai magantawa ubansa komai ba (a cikinta,) haƙiƙa alƙawarin Ubangiji (da tashin alƙiyama) gaskiya ne, kada rayuwar duniya ta ruɗeku (ga barin aikin Musulunci,) kada shaidan ya ruɗekuda (haƙurin) Allah (da saurawarsa).
33. Haƙiƙa Ubangiji sanin lokacin da alƙiyama zata tashi yana gurinsa, shine yake saukar da ruwa (a lokacindaza a yishi da gurindaza a yishi,) shine yasan abinda yake cikin mahaifai (namiji ko mace, bai sanar da kowa ɗayan wannan ukun basaishi (amma wannan bai hana yasanar da bayinsa da wani abu daga wannan ba, kamar Annabawa da Waliyyai. malamai sukacc : "Allah bai fitarda Manzon Allah daga duniyaba, sai daya tsinkayar dashi bisa wancanankabiyar, saidai ya umarce shine da boyeta (Sawi). Ba wataƙai data san abinda zatayi gobe (na hairi ko sharri-Allah ne yasani) ba wataƙai data san a yausha zata mutu, (Allah ta'ala ne yasani,) haƙiƙa Ubangiji masanine da kowane abu, (masanine da zahirinsa kamar badininsa, Bukhari ya ruwaito ga Ibn Umara-Hadisins mafatihul gaibi biyar (5) ne.)

32 سُورَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ
وَفِي ثَلَاثِينَ آيَةً 30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ أَمْ يَقُولُونَ
إِفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ
لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٢﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾ يُدِيرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ
ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ ﴿٤﴾
ذَلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾ الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ
وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٦﴾ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ
مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ﴿٧﴾ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٨﴾ وَقَالُوا أَأَهْ ذَا ضَلَّلَنَا فِي الْأَرْضِ
إِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٩﴾ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ يَتَوَفَّاكُم
مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

Suratus Sajadati

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Talatin (30)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

**ABINDA YAKE CIKIN WANNAN SURA YA KUNSHI KIRARI GA KUR'ANI
DA MANA KANSA DA GIRMAN MUTUM. MANZON ALLAH
SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA YANA KARANTA WANNAN
SURA A SALLAR ALFIJIR DA HAL-ATE-ALAL-INSANI, KUMA AN
RUWAITO MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA
YANA KARANTA SURATU SAJADATI DA TABARAKA) (KIRARIN
ALKUR'ANI GA ALLAH)**

1. A.L.M. (Allahu a'a-lamu-bi-muradihi-bi-zalika.) Saukarwar Alkur'ani ba kokonto a cikinsa, daga Ubangijin talikai.
 2. Kai bari! suna cewa Annabi Sallallahu alaihi wasallama kirkirarsa yayi. A'a, bari! Shine tabbas daga Ubangijinka donka tsoratar da mutane wadanda gargadi baizo musu ba gabanka, ana kaunarsu shiriya (da gargadinka).
 3. Allah Shine Sarkin daya halicci sammai da kassaida abinda yake tsakaninsu a cikin kwanaki shida, (farkonsu ranar Lahadi, karshensu ranar Juma'a) sannan yayi daidai a kan gadon mulki (daidaituwa data dace dashi. Bakuda wani majibinci (yaku kafiran Makka) ba Allah ba wala mai ceto (dazai ije azabarsa ga buranku) shin bakwa tuna (wannan ku bada gaskiya) ba?
 4. Yana shirya lamari daga sama izuwa kasa (muddar duniya,) sannan (lamari) yakoma izuwa gareshi (da dukkan shirye-shirye) a cikin rana wadda gwargwadonta shekara dubu daga abinda kuke kirgawa (a duniya a cikin Suratu Sa'ala shekara dubu hamsin, shine ranar alkiyama saboda tsananin tsarmakatanta dangane da kafiri amma mumini saiya zama mafi sauki gareshi daga sallar farilla da yake sallatarta a duniya, tamfar yadda yazo cikin Hadisi).
 5. Wancananka (mahalicci mai shirye shirye) Shine masanin asirin fake da abinda yake a bayyane, mabuwayi (a cikin mulkinsa,) mai jinkai (ga mutanen da'arsa).
 6. Wanda ya kyautata kowane abu daya halicce shi, yafara halittar Annabi Adamu (alaihissalamu) daga yumbu.
 7. Sannan ya halicci zuriyyarsa daga gudan jini daga ruwa wulakantacce (shine digon maniyyi).
 8. Sannan ya daidaita halittar Annabi (Adamu alaihissalamu) ya busa a cikinsa dagarai dake cikin mulkinsa (ai Ya sanyashi rayayye mai hasashe, bayan ya kasance sandararre) yasanya kunnuwa gareku (ku zuriyar Annabi Adamu alaihissalamu) da idanduna da zukata, kadan kwari kuke godewa (Allah).
- (MUSUNSU DA TASHIN ALKIYAMA)**
9. Masu musun alkiyama sukace, Yanzu idan mun bata a cikin kasa (shine muka zama turɓaya, muna cudanye da turɓayar kasa) shin mu muna cikin halitta sabuwa?
 10. Bari! Su masu kafircewa ne da tashin alkiyama.
 11. Cene (dasu) "Mala'ikan mutuwa zai karɓi ranku wanda aka wakkala da karɓar rayukanku, sannan izuwa Ubangijin zaku koma (yayi muku sakamako da ayyukanku).

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْفَجْرِمُوتِ نَاكِسَوُا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
 رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾
 وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هَدًى وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ
 مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾ فَذُوقُوا
 بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا
 عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا
 الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
 وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ
 رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾
 فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾
 أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ
 نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
 فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا
 وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

12. Da kana ganin zamanin da kafirai suke masu sunkuyar da kayukansu nan ga Ubangijinsu (saboda kunya) suna cewa Ya Ubangijinmu, munga (abinda muka musa na tashin alkiyama) munji (mun gasgata manzanni daga gareka cikin abinda muka karyatasu daga gareka) to, komar damu izuwa duniya mu aikata aiki nagari (a cikinta,) haƙiƙa mu masu sakankancewa ne (a yanzu, to wannan bazai amfanesu ba, bakuma zasu koma duniya ba, dakaga al'amari mai firgitarwa).
13. Da Munga dama da Mun baiwa kowace kai shiriyarta (tashiriya da imani da ɗa'a da zaɓi daga gareta,) saidai magana dai gareni ta tabbatashine Wallahi zan cika jahannama da aljanu da mutane baki ɗaya.
14. To ku ɗanɗani azabasaboda mantuwar gamuwarkuda wannan rana, (don kun bar bada gaskiya dashi) haƙiƙa Munbar ku a cikin wannan azabaku ɗanɗani azabar dauwama saboda abinda kuke aikatawa (na kafirci da karyatawar manzanni).

(WADANNAN SUNE MUMINAI, WANNAN SHINE SAKAMAKONSU)

15. Dahir waɗanda suke bada gaskiya da ayoyinmu (Alkur'ani) sune waɗanda idan aka gargaɗesu da ita sukan faɗi suna masu dungura goshinsu suna tsarkakewa da godiyar Ubangijinsu Su basa girmankai (saburan imani da ɗa'a).
16. Haƙurƙuransu tana nisantar shinfidarsu suna salla ta kiyamul-Laili) suna tsoro daga azabar Ubangiji da kawazuci ga rahamarsa suna ciyarwa daga abinda Muka azurta musu (sadaka da kyauta).
17. Ba wataƙai data san abinda aka ɓoye musu nadaga sanyin idaniya don sakamako daga abinda suka kasance suna aikatawa.
18. Shin wanda ya kasance mumini zai zama kamar wanda ya kasance fasiki? Bazasuyi daidai ba.
19. Amma waɗanda suka bada gaskiya suka aikata ayyuka nagargaru, to aljannar makoma na garesu don garar baƙi saboda abinda suke aikatawa.
20. Amma waɗanda sukayi fasikanci (da kafirci da karyatawa) to makomar su wuTace duk zamanin da suka nemi su fita daga cikinta, sai a mayar dasu cikinta a ce dasu "Ku ɗanɗani azabar wuta wadda kuka kasance kuna karyatawa da ita."

وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَذْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بَعَائِتَ رَبِّهِ
ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّمَا مِنَ الْجَحْرِمِينَ مُنْتَهِمُونَ ﴿٢٢﴾
* وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ
وَجَعَلْنَاهُ هَدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً
يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِعَائِتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ
كَمَا آهَلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاجِدِهِمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ
فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ
أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

21. Lalle zamu dandana musu azaba mafi kusanci (azabar duniya da kisa da ribacewa da fari mai dadewa da cutuka,) kuma bayan azaba mafi girma (azabar Lahira) ana saransa komo izuwa imani.
22. Waye mafi zalinci daga wanda aka gargadeshi da ayoyin Ubangijinsa sanna ya bujire ga buranta? (Ba mafi zalince daga gareshi) to hakika Mu masuyin azabane ga kafirai.

(GARGADE-GARGADE DA IZNACE-IZNACE)

23. Hakika Mun baiwa Annabi Musa (alaihissalamu) Attaura kada kazamo cikin kokonto cikin saduwa dashi (hakika sun sadu a daren Isra'i,) Mun sanya Annabi Musa shiriyaga Bani-Isra'ila.
24. Mun sanyashiwagabanni daga garesu dasuke shirya da (mutane) da umarninmu yayin da suka daure (kan addininsu kuma suka daure kan bala'o'i na daga magautansu,) sun kasance suna sakankancewa da ayoyinmu.
25. Hakika Ubangijinka Shine mai rarrabe (hukunci) tsakaninsu ranar Alkiyama cikin abinda suka kasance suna sabawa a cikinsa (na lamarin addini).
26. Shin bai bayyana garesu ba nawa Muka halakar gabansu na al'umma na daga tsareku saboda kafirinsu, suna tafiya guraren zamansu cikin Sham da wanin-la, to suyi izna mana). Hakika akwai ayoyi cikin wancananka, shin basa jin Alkur'anine jin karba?
27. Shin basu ganibane cewa Mu Muna kora ruwa izuwa kasa kekashashshiya (wacce ba tsiri cikinta wacce ba ruwa,) Muka fitar da hatsi da ruwannan, da dabbobinsu zasu ci daga cikinsa da kawukansu, shin basu ga (wannan basu san cewa Mu masu ikone a kan Mu mayar dasu bayan sun mutu).
28. Suna cewa (da muminai) "Yaushe ne wannan hukunci inkun kasance magasgata?"
29. Cene (dasu) "Hukunci da saukar azaba garesu wadanda suka kafirtada Allah imaninsu bazai amfane su da komai ba, baza ayi musu sauraro su tuba ba, ko suyi hanzari.
30. To rabu dasu ka saurari saukar azaba garesu, hakika su masu aren mutuwarka ne (ko kasheka donsuka huta daga gareka, to wannan gaban umarnine da kashesu).

سُورَةُ الْأَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ

وَمِنْ ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ آيَةً 73

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ①
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ②
 وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ③
 مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ
 وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ أَلْفًا تُظَاهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ
 أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكَ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ④
 ادْعُوهُمْ عَ لَا بَاءَ بِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ
 فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ
 وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ⑤
 * النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ
 بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ
 تَفْعَلُوا إِلَى أُولِيَاءِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥

Suratul Ahzabi

A Madina Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Saba'in.Da Uku (73)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya mai jinkan muminai a Lahira a kebe

(WANNAN SURA TA KUNSHI KUN-YATAR MUNAFUKAI, DA SUKAN DA SUKAYI CIKIN AURENSA GA MATAYENSA, DA MATSAYIN MU-NAFUKAI A GAZWATIL-AHZABI, DA WANINTA, DA BAYANIN ANNABCI, DA KISSAR ZAIDU DAN HARISATA, DAYABON MA'AIKIN ALLAH, DA SAHABBANSA, DA LADUBBANA MUSULUNCI) (FUSKANCE-FUSKANCE GA LADUBBA)

1. Ya wannan Annabi; dauwamu bisa tsoron Allah kada kabi kafirai da munafukai (a cikin abinda ya sabi shari'arka,) hakika Ubangiji ya tabbata masani (da abindazai kasance tun gaban kasancewarsa) gwani (cikin halittarsa).
2. Kabi abinda ake aikowa izuwa gareka daga Ubangijinka, lalle Ubangiji ya tabbata cikakken masani da abinda suke aikatawa.
3. Ka dogara bisa Ubangiji (a cikin lamarinka,) Ubangiji ya isa mai kiyayeka, (al'umma tasa mabiya ne gareka a cikin wancananka dukansa).

(RADDIN UBANGIJI TA'ALA GA MAI KATOBARA MAI IZGILI GA ANNABI (SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA) DA LADAFTARWA GA SAHABBAN ANNABI (SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA) A CIKIN DANGANA DA GA ANNABI (SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA) WATO ZAIDU). DAN HARISATA

4. Allah Ubangiji bai sanya zuciya biyu a cikin mutum ba, (raddi ne bisa wanda ya fada daga kafirai cewa yana da zuciya biyu a cikin cikinsa, yana hankalta daga kowacce fiyeda abinda Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) yake hankalta,) Allah bai sanya matayenku waɗanda kuke bayantasu (kamar mutum yace da matarsa ke a gareni kamar bayan mahaifiya ta kike Shine bayantawa,) bai sanya su iyayenku ba, (ai kamar iyayenku a cikin haramtawa saboda a Jahiliyya ana kirga wannan shika kamar yadda aka fada a Suratul-Mujadatal, kaffara ce kadai ga wannan, ga sharadinsa kamar yadda aka fada a Suratul-Mujadilati,) bai sanya 'ya'yanku na rana ba 'ya'yayenku na hakika, wancananku maganarku ce ga bakunanku (yaku Yahudu da munafukai, sun fadi haka ga zainabu yar jahshu wacce Zaidu dan Harisata ya sake tashi kuma Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) ya aureta sai sukace Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) ya auri matar dansa, sai Allah ya karyata su, Ubangiji yana fadar gaski Yakuma Shine mai shiryarwa izuwa hanyar gaskiya.
5. Ku kirasu izuwa iyayensu Shine mafi adalci nan ga Allah, inbaku san iyayensu ba to 'yan uwankune cikin addini kuma 'ya'yan amminku ne, babu laifi gareku cikin abinda kuka kuskure dashi cikin wancananka, saidai abinda zukatanku ta ganganta, (Shine bayanin hani,) Ubangiji ya tabbata mai gafara (da abinda ya kasance tun gaban hani,) mai jinkai ne (cikin wancananka).

(MATSAYIN MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DANGANE DA MUMINAI TAREDA DAUKAKAR DARAJA A KANSU KUMA CEWA ANNABI (SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA) SHINE MAFI GIRMAN WASIDAR NI'IMA DATA SAMU IZUWA HALITTada HA-RAMCIN MATAYENSA GA DUKKAN MUSULMI, DA SHAFE GADO DA HIJIRA DA IMANI SHAFE SHIDA MAZOWA MAHAIFA)

6. Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) Shine mafi cancanta ga muminai daga kawukansu (a cikin abinda ya kirawo izuwa gareshi kuma kawukansu suka kirasu izuwa sabaninsa,) matayensa iyayensune a (cikin haramcin aurensu a garesu,) ma'abota zumunce-zumunce, sashinsu mafi cancanta ne (a cikin gado) daga sashi a cikin littafin Allah, na muminai da muhajirai, (wato na gado da imani da hijira, wanda ya kasance a farkon Musulunci aka =

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ
وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾
لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَاءَ وَكُم
مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ
وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظَّنُونَا ﴿١٠﴾
هَٰذَا لِكَيْ يُبْتَلَى الْمُؤْمِنُونَ وَزَلْزَلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَإِذْ يَقُولُ
الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾
وَإِذْ قَالَت طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا
وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ
بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾
وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَبَّحُوا
الْفِتْنَةَ لَا تَوْهَكَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾

ثمن

shafe shi) saidai koku aikata abin alheri izuwa waliyyanku (dayin wasiyya, to wannan ya halatta,) wancananka (shafe gado da imani da hijira, da gadarwa mazowa mahaifa) ya kasance abin rubutawa a Littafi (na LAUHUL MAHFUZU, ana nufin da Kitabullahi dayagabatada al-Kitabu na yanzu LAUHUL MAHFUZU).

(DAUKAKAR MARTABAR MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA BISA DUKKAN MA'AIKA)

7. Ka ambata zamanin da Muka karɓi alƙawarin Annabawa daga garesu (zamanin da aka fitar dasu daga tsatson Annabi Adamu alaihissalamu kamar kiyashi, kuma Muka riƙa daga gareka kuma daga Annabi Nuhu da Annabi Ibrahimu da Annabi Musa da Annabi Isa Dan maryamu, (Tsira da amincin Allah su tabbata garesu, wato su bautawa Allah suyi kira izuwa bauta tasa, Muka riƙi alƙawari kakƙaura daga garesu.
8. Don Ubangiji ya tambayi magasgata ga gaskiyarsu (a cikin isarda aike don gasgatawa wato munanawa ga kafirai gasu Annabawa,) Ubangiji ya tanadaji azaba mai raɗaɗi ga kafirai (masu ƙaryata Annabawa).

(YAKIN GWALALO KO LAHZABU WATO RUNDUNA)

9. Yaku waɗanda suka bada gaski Yaku ambaci ni'imar Ubangiji gareku yayin da runduna sukazo muku (na kafirai, sunyi kungiya kwanukan hakan gwalalo) Muka aika da iska garesu da runduna wacce baku ganta ba (ta Mala'iku) Ubangiji mai ganine da abinda kuke aikatawa Shine hakan gwalalo da tattarar tawagar kafirai.
10. Zamanin da sukazo muku ta burbushinku data ƙarƙashinku na gabas dayamma, dayayin da idanduna suka karkace ga buran komai izuwa magautanta ta kowane gefe, zukata suka iso matuƙar maƙogwaro (saboda tsananin tsoro) kuna yin mummunan zatutuwa (ga Allah, mai sassabawa da taimako da ɗebe haso).
11. Cananka ne aka jarrabi muminaɗi (don mai ikhlasi ya bayyana daga waninsa,) aka girgizasu girgizawa mai tsanani (saboda tsananin firgita).
12. To ka ambata zamanin da munafukai suke cewa da waɗanda raunin ƙuduri yake zukatansu "Allah da ma'aikinsa basuyi mana alƙawarin komai basai ruɗi,
13. Kuma zamanin waɗansu yanki daga cikinsu sukace "Yaku mutanen Madina ba martaba gareku ko gurin zama, ku koma (izuwa gidaddajinku na Madina, sun kasance sun fito tareda Annabi Sallallahu alaihi wasallama izuwa dutsen Sal'u dutse ne daga wajen Madina sun fito saboda yaƙi,) waɗansu mutane daga cikinsu suna neman izinin ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama a cikin komawa gidasuna cewa gidaddajinmu tsirara suke (bakatangaggu ne ba munajin tsoro a gareta, Ubangiji yace;) "Alhali ita ba tsirara take ba, basa nufin komai sai gudu (daga yaƙi)".
14. Da an shigo Madina a kansu daga sassanta sannan masu shigowa su tambayi fitina wato shirka, dasun zo mata sun aikata bazasu zauna a Madina basai kaɗan.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا لَإِلَهِهِمْ قَبْلَ لَا يُولُونَ إِلَّا ذُبَارًا
وَمَا كَانَ عَهْدُ اللَّهِ مُسَوِّيًا ﴿١٥﴾ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ
إِنْ فَرَّيْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمَتَّعُونَ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ
إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً
وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا
وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْقُوقِينَ مِنْكُمْ
وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلْ يَتَذَكَّرُونَ الْبَاسُ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ
رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ
مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالسِّنَةِ حِدَادٍ
أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا
وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابَ يَوَدُّ أَنْ لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ
يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾

15. Lalle sunyi alkawari tun gaba bazasu juya ba, alkawarin Allah ya tabbata abin tambayo ga barin cikawa dashi.
16. Cene "Gudu bazai amfane ku daga mutuwa ko kisa, yayin nan inkun gudu baza a jiyar daku daɗi a duniya ba, bayan gudunku sai kaɗan (gwargwadon ajalinku).
17. Cene, "Su waye waɗannan dasuke kiyaye ku daga Allah in yayi nufin mummuna daku, ko yayi nufin alheri daku? Basuda wani majibinciin ba Allah ba, wala mai ijewar wuta ga buransu, wala mai taimako.
18. Haƙiƙa Ubangiji ya an masu sanyaya gwiwa daga cikinkuda masu cewa da 'yan uwansu kuzo izuwa garemu, basa halartar yaƙi sai kaɗan (don riya da jiyarwa).
19. Masu kwauron taimako a gareku (wato basa taimakonku) idan tsoro yazo saika gansu suna duba izuwa gareka idandunansu na kewayawa, kamar kewayawar wanda ake suma gareshi saboda magagin mutuwa, idan tsoro yakau (aka kwashi ganima,) saisu cucekuda harasa kaifafa masu kwauro kan alheri, (wato ganima dasuke neman ta,) wadancannanka basu bada gaskiyaba a haƙiƙa, saboda haka Allah ya lalata ayyukansu, lalata aiki ya kasance mai sauɗine ga Allah.
20. Suna zaton ƙungiyar kafirai basu tafi izuwa Makka ba saboda tsoronsu daga garesu, idan ƙungiyar kafiran nan suka sake komowa izuwa garesu, zasu guraci cewa dama sunaɗan a ƙauye a cikin Larabawan ƙauye suna tambayo ga labarinku tareda kafirai, dasun kasance a cikinku a wannan yayin baza suyi yaƙi basai kaɗan don riya da tsoron laifantawa.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ إِسْوَةٌ حَسَنَةٌ
 لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ آءَ لْآخِرَةِ وَذَكَرَ
 اللَّهَ كَثِيرًا ۖ وَلَقَارَءَ الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا
 هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
 وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ۚ ۞²² مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ
 صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن قَضَىٰ نَحْبَهُ
 وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ۚ ۞²³
 لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ
 أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۚ ۞²⁴
 وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَكُنَالُوا خَيْرًا
 وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ۚ ۞²⁵
 وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ
 صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ
 وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ۚ ۞²⁶ وَأَوْثَقَكُمْ أَرْضَهُمْ وُدْيَارُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ وَأَرْضًا
 لَّمْ تَطْلُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۚ ۞²⁷

(KANKAME SUNNAR ANNABI RASULULLAHI SALLALLAHU ALAIHI
WASALLAMA)

21. Hakika koyi kyakkyawa ya kasance gareku a cikin Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, a cikin yaki da tabbata a gurin tabbata ga wanda yake tsoron Allah ya ambaci Allah ambato maiyawa sabanin wanda bai kasance haka ba.
22. Yayin da muminai sukaga rundunar kafirai sai sukace, wannan Shine abinda Allah yayi mana alkawari da manzonsa Sallallahu alaihi wasallama na daga jarrabada taimako. Allah da ma'aikinsa sun gasgata cikin alkawari, wannan bai kara musu komai ba sai imani wato gasgatawa da imani da mika wuyaga al'amarinsa.
23. Akwai daga muminai mazaje da suka gasgata abinda suka yiwa Allah alkawari a kansa na tabbata tareda ma'aikin Allah sallallahu alaiht wasallama, akwai daga cikinsu wanda ya biya bukatarsa Shine ya mutu ko a kasheshi fisabililLahi, akwai daga cikinsu wanda yake sauraron wannan, basu musanya a cikin alkawari sabanin munafukai ba, Allah yayi haka,
24. Saboda yasakawa masu gaskiya da gaskiyarsu ya azabci munafukai in yaga dama Shine ya matar dasu a kan munafuncinsu koya karbi tubansu, Ubangiji mai gafarne ga wanda a tuba mai jinkai ne dashi.
25. Ubangiji ya mayar da waɗanda suka kafirta daga rundunar kafirai da fushinsu basu sami muradinsu bana daga rinjaye daga muminai, Ubangiji ya hutar da muminai yaki da iska da Mala'iku, Ubangiji mai karfine bisa samar da abinda yake nufi, mai rinjaye ne bisa lamarinsa.
26. Ya saukar da waɗanda suka taimake su daga mazowa littafi sune kuraizatu daga manyan biranensu, ya jefa firgita a zukatansu kuna kashe wata jama'a daga cikinsu, sune waɗanda sukayi yaki kuna ribace wata daga cikinsu sune zuriyyarsu.
27. Yagadar daku kasarsu da gidaddajinsu da dukiyoyinsu da kasa wacce baku taɓa takata ba bayan nan, Itace Haibara da watanta izuwa ranar alkiyama, an karbi Haibaru bayan kuraizatu. Ubangiji mai ikone bisa komai.

ثمن

* يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ²⁸
 وَإِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ
 فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ²⁹
 يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ
 يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ³⁰
 وَمَن يَقْتِمْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا
 نُؤْتِيهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ³¹
 يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ
 فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ
 وَقُلْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ³² وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ
 تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ
 وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ
 الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ³³ وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَى
 فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ³⁴

(WANI ABU DAGA LADABAN DAKIN MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU
ALAIHI WASALLAMA)

28. Ya wannan Annabi Sallallahu alaihi wasallama, ka fada ga matayenka su tara sun nemi wani abu daga kayan kawar duniya abinda bashi dashi kace dasu inkun kasance kuna nufin rayuwar duniya da kayan adonta to kuzo in jiyar daku daɗi, jiyar daku daɗi na shika in sakeku shika kyakkyawa bada cutarwa gareku ba,
29. Inkun kasance kuna nufin Allah da Ma'aikinsa da gidan Lahira aljanna, haɗika Ubangiji ya tanadi lada mai girma ga masu kyautatawar aiki daga cikinku, to sai suka zaɓi Lahira a kan duniya.
30. Yaku matayen Annabi Sallallahu alaihi wasallama, wacce tazo daga cikinkuda hama mabayyaniya za a ninninka mata azabaninki biyu, wannan ya kasance mai sauɗline bisa Ubangiji.

(WANI ABU DAGA LADABAN AHLUL-BAITI WATO IYALIN MANZON
ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA, AKWAI AMBATON KULLE
A CIKI)

31. Wacce tayi ɗa'a ga Allah da ma'aikinsa daga cikinku tayi aiki nagari mabata sakamakta abin ninkawa biyu, Mun tanadi arziki maigirma a cikin Aljanna kari a kan wannan.
32. Ya matayen Annabi Sallallahu alaihi wasallama, baka kasance kamarɗaya daga mataye ba, in kunji tsoron Allah, kadaku ,rausaya magana ga mazaje bare wanda nufaka take cikin zuciyarsa yayi tsammani a cikinku, ku faɗi magana abar sani bada tausasawa ba.

(WAJABCIN KULLE GA MATAYEN MUSULMI)

33. Ku tabbata a cikin ɗakunanku kadaku ,bayyana irin bayyanar jahiliyya ta farko, wato abinda yake gaban Musulunci na daga kada kuyi gwaɗare da bayyana adonsu ga mazaje, bayyanawa kuma bayan Musulunci abin ambato ne a cikin aya daTace kadasu bayyana adonsu sai abinda ya bayyana daga gareta ku tsaya da salla daidai wadai, kubada zakka, kubi Allah kubi manzonsa, Ubangiji yana nufin kawar da dauɗa daga garekune kawai yaku 'yan ɗakin Ma'aiki Sallallahu alaihi wasallama kuma ya tsarkake ku tsarkakewa.
34. Ku ambaci abinda ake karantawa daga ayoyin Allah (alkur'an da hikima shine Alkur'ani da Hadisi) a cikin ɗakunanku, haɗika Ubangiji ya tabbata mai tausasawa ga waliyyansa, masani da dukkan halittarsa.

حزب

* إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ
 وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ
 وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّالِحِينَ وَالصَّالِحَاتِ وَالْحَفِظِينَ وَالْحَفِظَاتِ
 وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾
 وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مَوْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا
 أَنْ تَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا مُبِينًا ﴿٣٦﴾ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ
 وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا
 زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ
 إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ
 مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ
 وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ﴿٣٨﴾ الَّذِينَ يَبْلُغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ
 وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ * مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ
 مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

ثمن

35. Hakika Musulmai maza da mata, da mumina maza da mata, da masu biyayya maza da mata, da masu gaskiya acikin imani maza da mata, da masu hakuri a kan da'a maza da mata, da masu tawali'u ga Allah maza da mata, da masu sadaka maza da mata, da masu azumi maza da mata, da masu kiyaye farjojinsu ga buran haram maza da mata, masu ambaton Allah da yawa maza da mata, Allah ya tanadi gafarar zunubai garesu, da lada maigirma bisa da'o'i.

(KISSAR ZAINABU 'YAR JAHSHU TAREDA ZAIDU DAN HARISATA

36. Bazai halatta ga mumini ko mumina ba idan Allah (Ta'ala) da ma'aikinsa sun hukunta wani al'amari ya zama suna da zaɓi daga lamarinsu). Duk wanda ya saɓi Allah dama'aikinsa hakika ya bata, bata mabayyani ⁽¹⁾.

37. Ambaci zamanin da kake fada ga wanda Allah yayi ni'ima gareshi (da Musulunci) kai kuma kayi ni'ima gareshi (da 'yanci Shine Zaidu dan Harisata ya kasance daga ribatattun jahiliyya, Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya sayeshiya 'yantashi, ya riƙe shi da.) riƙe matarka gareka, kaji tsoron Allah (cikin shikanta) kana boyewa a ranka abinda Allah mai bayyana Shine, (Shine cewa Allah yasanar dakai cewa da sannu zata zama daya daga matayenka bayan Zaidu ya saketa,) kanajin tsoron mutane (suce ya auri matar dansa,) Ubangiji ne mafi cancanta kaji tsoronsa (a cikin kowane abu, kadaka damu da maganar mutane, sannan Zaidu ya saketa, ta gama idda, sai Ubangiji yace,) "Yayin da Zaidu ya biya bukata daga gareta (ya zama bashi da wata bukata a cikinta ya saketa, iddarta ta kare) sai Muka aura maka ita, (Manzon Allah ya tareda ita, ya kosar da Musulmi gurasa da nama ya aikata walima wacce bai taɓa irinta ba a cikin sauran matayensa) don kada a sami kuntatawa a cikin matayen 'ya'yansu na rana (idan suka biya bukata daga garesu wato in sun gama dasu,) al'amarin Ubangiji ya kasance abin aikatawa.

38. Ba wani kunci ga Annabi a cikin abinda Allah ya halatta masa, al'adar Ubangiji ce acikin waɗanda suka wuce gabansa na daga Annabawa (Shine ba kunci garesu cikin wannan don yaɓwatawa garesu cikin aure, Annabi Dawuriu yana da mace dari (100), Annabi Sulaimanu yana da dari bakwai (700) da kwarkwara dari (100) alaihi-mussalamu), al'amarin Ubangiji ya kasance kaddara, (wato hukunci abin hukuntawa).

39. Sune masu isarda aiken Ubangiji, masu tsoronsa, basa tsoron kowa sai Allah, (basa tsoron mutane cikin abinda Allah ya halatta musu. Ubangiji ya isa mai kiyayewa (ga ayyukan halittarsa mai lissafa musu ayyukansu).

(KARYATA YAN AHMADIYYA DA SHUGABANSU AHMADU GULAMU, YAYI DA'AWAR ANNABTAKA)

40. Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama, bai kasance uban daya daga cikinku ba, ba uban Zaidu ne na yunbu ba ubansa ne na addini, saboda haka auren Zainabu bazai haramta gareshi ba, shidai Manzon Allah ne cikamakin Annabawa ne, bazai kasance yanada wandazai zama Annabi bayansa ba, Ubangiji masanin da komai, yana daga gareshi cewa ba wani Annabi bayan Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama, 'idan Annabi Isa alaihissalamu ya sauka zaiyi hukunci da hukimcin Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama ne, Ahmadu Gulamu kuma karya yake, haka duk wanda zaiyi da'awar Annabci karya yake, har ranar alkiyama.

1) Wannan aya ta sauka a Abdullahi dan Jahshu da 'yar uwarsa Zainabu, amma a cikin Kissar an ambata cewa Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) yaganta a wani lokaci sai kaunarta ta afku cikin ransa, wannan ba mai dacewa bane a matsayin Annabi Sallallahu alaihi wasallama, saboda ganinta sai sha'awarta ta afku! wannan matsayin mumina ne da sauran jama'a, wannan bai dace da matsayin Annabci ba, ko mai cikakken imani ma bai dace dashi ba, (a duba sawii).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾
هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾ تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ
وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا
وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾
وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُلْ اللَّهُ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾
وَلَا تَطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذِلَّهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَخْتَمُّ الْمُؤْمِنَاتُ
ثُمَّ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِن قَبْلِ أَن تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَةٍ تَعْتَدُونَهَا
فَتَمِغُوهُنَّ وَسِرَّخُوهُنَّ سِرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ
أَزْوَاجَكَ الَّتِي ءَاتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ
وَبَنَاتِ عَمِكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ
مَعَكَ وَامْرَأَةً مُّؤْمِنَةً إِن وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَن يَسْتَنكِحَهَا
خَالِصَةً لَّكَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ
وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٠﴾

(KWADAITARWA BISA YAWAITA AMBATON ALLAH)

41. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, ku ambaci Allah ambato mai yawa, (duk abinda ake ambatonsa Zikirul- Lahi yana shiga cikin wannan umarni salla ce ko azumi ko zikirin Allah Ta'ala kamar bandiri ko waninsa yadda malamai suka tabbatar da wannan a cikin littattafansu hatta zikiran maulawiyya na mabiyan Shaihu Jalalurumi, saboda Musulmi sun yi ijma'i a kan yarda da waɗannan al'amura ga Arba-bul- Ahwali kamar yandasuyudi ya faɗa

42. Ku tsarkake Allah Ubangiji safiya dayammaci.

43. Shine wandyake jinkai garckuda Mala'ikunsa suna neman gafara gareku domin yafitar daku daga duffan kafirci izuwa hasken imani. Ubangiji ya tabbata mai jinkai (ga mumina).

(LARABCI SHINE LUGAR CIKIN ALJANNA GA 'YAN ALJANNA)

44. Gaisuwa daga Allah Ta'ala ranar dasuke gamuwa dashi SALAMUN (da harshen Mala'iku, an ruwaito ga Ibn Abbasin cewa Larabci Shine lugar" yan aljanna a cikin aljanna), ya tanadi lada maigirma a garesu.

(KIRARI GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DASUNA BAKWAI, DA IJAZA GA MURIDAI WACCE SHEHUNNAI SUKE MUSU, DA ALBISHIR GA MUMINAI CEWA SUNA DA FALALA MAIGIRMA)

45. Yakai wannan Annabi hakika Mu Mun aikoka mai shaida (ga wanda aka aikoka izuwa garesu) mai albishir (ga wanda yagasgata kada Aljanna) gargadi (ga wanda ya karyatada wuta).

46. Mai kira izuwa bin Allah da izinin Allah, fitila mai haske (kamar fitila a cikin shirya da ita)(1)

47. Yiwa mumina albishir cewa suna da falala maigirma daga Allah.

48. Kada kabi kafirai da munafukai (cikin abinda ya sami shari'arka) ka rabu da cutarsu (kadaka saka musu a kanta, sai an umarceka cikinsu da umarni) ka dogara bisa Ubangiji (Shine ma'ishinka,) Allah ya isa abin dogara a gareshi.

(DADADAWA MATA KODA AN SAKESU)

49. Yaku waɗanda suka bada gaskiya in kuka auri matayc mumina sannan kuka sakesu tun gaban baki sadu dasu ba, to ba wani abu na idda da kuke dashi a kansu da zaku kiyayetada tsarkakewa da waninta, to saiku jiyar dasu dadi (wato ku basu abinda zasuji dadi dashi in ba'a ambaci sadaki garesu ba, in kuwa an ambaci sadaki garesu to rabin abinda aka ambata ne ke garesu kawai ibn Abbas ne ya fadi haka, kuma Maliki da Shafi'i a kansu suke), ku sakesu saki kyakkyawa (bada cutarwa ba).

(WANI ABU DAGA KEBANTACCIYAR DARAJAR ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

50. Ya wannan Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) hakika Mu mun halatta matayenka agareka waɗandaka basu sadakansu da abinda hannunka ya mallaka na daga abinda Allah ya taro shi gareka na daga kafirai ta ribacewa kamar (Safiyatu da Juwairatu) da'ya'yan baffanka da 'ya'ya mata na ammominka da 'ya'yaye mata na kawunka da 'ya'yayen mata na yakumobinka waɗanda sukayi hijira tareda kai, (bada waɗanda basuyi hijira ba) da mace mumina in ta bada kanta ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) in Annabi yanufi ya aureta, bada sadaki ba, ta tsarkaka gareka bada sauran mumina ba, ka aurretada lafazin kyauta bada sadaki ba). Mun san abinda Muka wajabta a garesu (mumina) a cikin matayensu na hukunce-hukunce, kadasu kara a kan mace huɗu, kadasuyi aure saida waliyyi da shaidu da sadaki, hakana abinda hannunsu ya mallaka na kuyangi da saye da waninsa Shine kuyanga ta kasance halattacciyaga mana ilakinta kamar Bakitabiya banda Barnaguiya banda Asniya, kuma a nemi kubutar mahaianta gabanta don wato suduwa da ita kada a samu kunci a gareka a cikin auren. Ubangiji ya tabbata mai gafara ga abinda tsaruwa ga buransa ya wuyata, mai jinkai ne dayalwata cikin wancananka.

1) Wanda shehunsu yayi masa ijaza da wani abu na ilimi hakika hanya ta sawwaka gareshi, wanda bashi da ijaza ya harɗe da kansa ya wofintar da kansa da waninsa, duk hanyoyinsa zasu toshe - SAWI -

* تُرْجَى مِنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤَى إِلَيْكَ مِنْ تَشَاءُ وَمِنْ ابْتِغَيْتَ مِنْ
 عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ تَقْرَأَ عَنِتَّهُنَّ وَلَا يُخْزَنَ
 وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلَّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
 وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾ لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ
 وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ
 يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ﴿٥٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ
 نَظِيرِهَا إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ
 فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى
 النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ
 وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ
 ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا
 رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُنَّ بَعْدَهُ أَبَدًا
 إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِنْ
 تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ خِفْتُمْ فَاِتَّخَذُوا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٥٤﴾

51. Kana jinkirtar da wacce kaga dama daga matayenka, (ga buran ranarta,) kana taro wacce kaga dama daga cikinsu (kaje mata, wacce ka nema daga waɗandaka janyesu daga rabon kwana, to babu laifi gareka a cikin nemanta, tara ta izuwa gareka shi yafi. Bayan rabon kwana ya kasance wajibi a gareshi, wannan bada zaɓinnan Shine yafi kusanci izuwa idondunansu tayi sanyi kuma ya zama baza suyi baƙin ciki basu yarda da abinda ka basu dukkansu. Allah yasan abinda yake zuka tanku na daga al'amarin matada karkata izuwa sashinsu. Dahir, Mun baka zaɓi ne cikinsu don sauwaƙewa a gareka a cikin abinda kake nufi. Ubangiji ya tabbata masani da halittarsa mai jinkiri da azabarsa ga wanda ya kamaceta.
52. Mata basu halarta garekaba bayan waɗannan da suka zaɓeka wala ka musanya waɗansu mataye wasunsu, koda kyansu ya kayatar dakai sai abinda damshinka wato hannunka ya mallaka na kuyangi to waɗannan zasu halatta gareka. Ya mallaki Mariya yaddar Allah ta tabbata gareta bayansu, ta haifa masa Ibrahimu Mu'azzamu, ya mutu a cikin rayuwar mahaifinsa Sallallahu alaihi wasallama. Ubangiji ya tabbata mai la'akari kan komai.

WAJABCIN TSARI A BISA MUMINAI WATO KULLE)

53. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, kadaku shiga ɗakunan Annabi Sallallahu alaihi wasallama sai anyi muku izini (a cikin shiga, Shine ace ku shigo) izuwa abinci (to, saiku shiga) bakuna masu sauraron nunarsa ba saidai in an kiraku ku shiga. Idan kukaci abinci wato ku watse kadaku zauna kuna masu sauraron hira (daga ba'alinku izuwa ba'ali,) wancananku zama ya kasance yana cutar Annabi (Sallallahu alaihi wasallama), to yana jinkunyarku (wato yafitar daku). Ubangiji baya barin gaskiya (sai yayi bayaninta). In zaku tambayi matan Annabi Sallallahu alaihi wasallama wani abin amfani, to ku tambaye su daga bayan shamaki, wancananku shi yafi tsarki ga zuciyarkuda zuciyarsu daga aukarwa a cikin tuhuma. Bai kasance halal a gareku ku cuci ma'aikin Allah da wani abu ba, wala ku auri matayensa bayansa har abada, wancananku ya kasance zunubi maigirma nan ga Allah.
54. Inkun bayyana wani abu ko kuka boyeshi a cikin aurensu bayansa to, haƙiƙa Allah ya tabbata masanin da kowane abu, zaiyi muku sakamako a kansa.

ثَمَن

* لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِيءَ آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ
 وَلَا أَبْنَاءَهُمْ إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَبْنَاءَ أَخَوَاتِهِمْ وَلَا نِسَاءَهُمْ
 وَلَا مَمَالِكُكُمْ أَيْمَانُهُمْ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ⁵⁵ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ
 عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ⁵⁶
 إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ
 فِي الدُّنْيَا وَءَاخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ⁵⁷ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ
 الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٌ مَّا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا
 وَإِثْمًا مُّبِينًا ⁵⁸ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ
 الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى
 أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ⁵⁹
 * لَيْسَ لِمَنْ يَنْتَهِي الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ
 فِي الْمَدِينَةِ لَغْوِيكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِزُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ⁶⁰ مَلْعُونِينَ
 أَوَّلَ مَا نَفَخُوا فِيهِمْ وَاقْتُلُوا قَتِيلًا ⁶¹ سُنَّةَ اللَّهِ
 فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ⁶²

رَبِيع

55. Babu laifi a garesu a cikin iyayensu su shiga garesu da 'ya'yayensu, da 'yan uwansu, da 'ya'yayen "yan uwansu maza, da 'ya'yayen "yan uwansu mata wala mataye mumina su shiga garesu, wala abinda hannunsu ta mallaka na kuyangi da bayi, sa gansu suyi zance dasu bada shamaki ba. Kuji tsoron Allah yaku matayen Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) cikin abinda aka umarce ku dashi, Hakika Ubangiji ya tabbata mahalarci ga komai ba abinda yake buya a gareshi.

(DAYAN RUKUNAN DARIKAR SUFAYE GUDA UKU, SALATI GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WA-SALLAMA, HAILALA DA ISTIGFARI)

56. Hakika Ubangiji dashi da Mala'kunsu suna yin salati ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama). Ya wadanda suka bada gaski Yakuyi Salati a gareshi, kuyi gaisuwa gareshi gaisuwa (wato kuce; (ALLAH-HUMMA SALLI ALA SAYYIDINA MUHAMMADIN WASALLIM ⁽¹⁾).

(HARAMCIN CUTAR ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DA MUMINAI)

'Duk wanda ya cuci Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya kafirta'.

57. Hakika wadannan dasuke cutar Allah da ma'aikinsa (sune kafirai, suna siffanta Allah da abinda yake mai tsarki ne ga barinsa na daga dakkar shariki, da karyata manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama). Allah ya tsine musu Albarka a duniya da lahira, ya tanadi azaba mai wulakantarwa a garesu Itace jahannama ⁽²⁾ ba. Amma sigar Salati ga Annabi tanada yawa, wanda yayi riko da kowace siga alheri maigirma zai sadu gareshi a mafificinta abinda aka sanya Alu da Sahabu a ciki. - sawi.

58. Wadannan dasuke cutar mumina maza da mata bada abinda suka tsuwurwurtu basuke jifansu da abinda basujiba basu ganiba, hakika sun lafta karya da zunubi mabayyana ga kansu.

(SUTURTA AL'AURAR MATAYE)

59. Ya Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ka fada ga matayenka da 'ya'yayenka matada matayen mumina su kusanta a kansu daga mayafansu (Shinc bargo wanda mataye suke lullubadashi susaki sashensa a kan fuskokinsu idan zasu fito saboda bukata tasu sai idaniya guda daya), wancananka Shine mafi kusanci a kan a sansu wato a san cewa 'ya'yane baza a cucesu da damu ba, sabanin kuyangi su kadasu rufe fuskokinsu. Munafukai sun kasance suna tattaresu, Ubangiji ya tabbata mai gafara (ga abinda ya wuce na daga barin sutura,) mai jinkai (dasu in sun suturce jukkunansu).

(SAKAMAKON MUNAFIKAI DA TSAWA GA BARIN MUMMUNAN ZATO GA MUMINAI MAZA DA MATA)

60. wallahi idan munafikai basu hanu ga barin munafincinsu bada wadannan da cuta (ta raunin imani) take cikin zukatansu, da musu baza jita-jita a Madina wato fadinsu "Magauta sun zo muku, rundunar yakinku kuma an rusbasu (to in basu hanu ba) lalle zamu salladaka a kansu, sannan baza suyi makobtaka dakai ba a cikinta sai kaɗan sannan a fitar dasu.

61. Suna abin tsinewa albarka. Ko'ina aka dace dasu a danke su a karkashe su karkashewa (wannan Shine hukuncin da akayi umarni a cikirsu).

1). Malamai sunyi Itifaki a bisa wajabcin Salati ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama, sun saɓa a cikin ayyana wajib'cin. Maliku yace; tana wajabasau daya a rayuwar mutum, Shafi'i yace; tana wajaba Tahiyar karshe ta kowace salla, wadansunsu kuma sukace; tana wajaba a dukkan mazauni sau daya, wadansu sukace; tana wajaba yayin ambatonsa, wadansu sukace; yawaitawa daga gareshi yana wajaba ba tareda adadi ba. Duk-dukadai Salati ga Annabi al'amarinta maigirma ne, har ba'al in masana sukace: Tana sadarwa ga Allah ba tareda Shehi =

2) Ba shakka 'yan bidi'a na wannan zamani namu, wannan aya ta hau kansu tayi daidai wadaida. Suna cutar Allah da dangana jiha gareshi suna cewa, a sama yake ya harɗe kamar yadda mutum yake harɗewa. Suna cutar ma'aikin Allah da haramta ziyararsa da kafirta wanda yayi kamun kafa dashi koda wani Waliyyi daga cikin Auliya'ullahi. Allah ya kiyashemu - Sanajiy

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ
وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ
لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
لَا يُجِدُونَ وِلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾ يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ
يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا
وَكُبَرََاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ
الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَثِيرًا ﴿٦٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا
كَالَّذِينَ ءَاذَنُوا مُوسَىٰ فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ
وَجِيهًا ﴿٦٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾
يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ
عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ
مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ
الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

ثَمَن

62. Al'adar Allah ce, Allah ya adanta wannan adantawa a cikin waɗanda suka wuce gabanka a cikin munafukansu da muminaɗi masu kwarmato, bazaka sami musanyawa ga al'adar Allah ba har abada. (Kada kayi baƙin ciki da samun munafukai cikin mutanenka, saboda wannan al'ada ce tsohuwa kamar yadda aka sami Musan Samiri cikin mutanen Annabi Musa da ƙarunu a mutanensa). (SAKAMAKON KAFIRAI)
63. Mutanen Makka suna tambayarka ga tashin Alkiyama (yausha zata kasance?) Cene "Saninta yana gurin Ubangiji". Wane abune yasanar dakai wato bakasan zamanin daza ayyi tashin alkiyama ba? Wata kila Sa'a zata kasance a kusa.
64. Hakika Ubangiji ya tsinewa kafirai ya nisanta su ya tanadi azabar wuta mai tsananin zafi garesu.
65. Masu dauwama a cikinta har abada bazasu samu mai kiyaye su daga gareta ba wala mai ijewa ga barinsu.
66. Ranar da ake juya fuskokinsu a cikin wuta su dora cewa, Ya dakace! Munbi Allah munbi Manzon Allah, suka fada ga mabiyansu.
67. Sukace ya Ubangijinmu, mu mun bi shiwagabanmmu da manya-manyanmu suka batar damu hanyar gaskiya.
68. Ya Ubangijinmu basu ninki biyu na azabamu ka tsine musu albarka tsinewa mai yawa.
(GARGADE-GARGADE DA WA'AZE WA'AZE)
69. Ya waɗanda suka bada gaskiya kadaku, kasance tareda Annabinku kamar waɗanda suka cuci Annabi Musa da faɗinsu; Ba abindazai hana yayi wanka taredamu, saidon kasancewarsa mai kayan maza ne. Allah ya kuɓutar dashi daga abinda suka fada (Shine ya ajiye tufarsa a kan dutse dan yayi wanka sai dutsen ya gudu yaje ya tsaya a tsakanin jama'a na Bani-Isra'ila sai Annabi Musa yaje ya riske shiya ɗauki tufarsa ya ɗaura, suka ganshi ba (udra) wato kumburi a cikin maraina wanda Hausawa suke cewa gwaiwa), ya kasance mai alfarma a gurin Allah .⁽¹⁾
70. Yaku waɗanda suka bada gaskiya, kuji tsoron Allah ku faɗi magana ta gaskiya wacce take ta sosai.
71. Ya gyara muku ayyukanku, ya gafarta muku zunubanku. Wanda yabi Allah da Ma'aikinsa, hakika ya rabauta rabo maigirma izuwa matukar abin nemansa.
(AMANA TA TAKLIFI DA DAUKARTA, DA AMANA TA ASRARULLAHI TA'ALA
WACCE TAKE KIRJIN ANNABAWA DA WALIYYAI)
72. Hakika Mu, Mun bijirar da amana (salloli da waninsu da ayyukan samun lada da aikin saɓo, Mun bijirar dasu) bisa sammai da ƙassaida duwarwatsu (an halitta musu fahinta ta furuci sukaki su ɗauke ta sukaji tsoron ta, mutum (wato Annabi Adamu) ya ɗauketa bayan an bijirar da ita gareshi. hakika Annabi Adamu ya kasance mai zalunta ga kansa da abinda ya ɗauka mai jahiltada ita.
73. Allah yayi hakane donya azabci munafukai maza da matada mushirikai maza da mata masu tozarta amana, ya karɓi tuba ga muminaɗi maza da mata masu bada amana. Ubangiji ya tabbata mai gafara ga dukkan muminaɗi, mai rahama garesu⁽²⁾.
- 1) Kada a zaci cewa Annabi Musa yayi tsira-ra ne (uryanan) yadda al'aurarsa zata bayyana ga mutane. A'a. wato lalle yana saye da wani dan gajeren sutura wacce take bin jikinsa wacce zata hana a ga tsi-raicinsa. Amma tsiraici mummuna hara-mun ne a kowace shari'a, bazai yiwu mu-mini ma yayi tsiraici ba balle Annabin Allah. Yayiwu yana sanye da dan ƙaramin wando kamar gajeren wando wanda Manzon Allah yake dashi. Nayi Risala wacce na bayyana wannan magana a cikinta" yar karama; a neme ta a ga ci-kakken bayani. Yana daga cikin abinda aka cuci Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama dashi cewa yayi rabo, sai wani mu-tum yace: shi wannan rabo ne wanda ba'a nufi Allah dashi ba", sai Annabi Sallalla-hu alaihi wasallama yayi fushi saboda wannan yace: "Allah yajikan Annabi Musa. Hakika an cuce shi da mafi yawa daga wannan, saiya daurc." Bukhari ya ruwaito wannan Hadisin. - Sanajiy
- 2) Ance amana guda biyu ce: Amana ta tak-lifi da amana ta asirin Ubangiji. To ita wannan aya duk waɗannan ma'anoni take nufi a ma'anar taklifi kowa yasan ta. Amana ta asirin Allah, wannan ba kowa yasan ta basai Annabawa sai Waliyyai. Izuwa Manzon Allah Sallallahu alaihi wa-sallama yayi ishara da faɗinsa: Abu Hu-rairata (R.A.) ya fada : na karɓi birgami biyu daga Ma'aikin Allah (S.A.W.) na daga ilimi, ilimin da yake kamar Lu'ulu,i Abin boyewa cikin kwasfo : Amma na far-ko na daidaitashi ga mutane, Amma dayan dana bayyana wani abu na daga gareshi da kun yanke min wannan makogwaro nawa. (Bukhari ya ruwaito shi) Zainul Abidina yace : Ya jama'a, da yawa lu'ulu'in ilimi da zan bayyana shi da Ance ni ina daga cikin masu bautar guma-ka da mutane Musulmi sun halatta jinina, sun ganin abinda suke aikatawa kyakkya-wane.

34 سُورَةُ سُجَّاتٍ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ أَرْبَعٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 54

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ
فِي آخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١﴾ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ
وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ
الْغَفُورُ ﴿٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ
قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يُعْزِبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ
فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٣﴾ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رَجْزِ آلِيمٍ ﴿٥﴾ وَيَرَى الَّذِينَ ءَاتَوْا الْعِلْمَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ
مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُبِينٍ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾
* وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُنْبِئُكُمْ
إِذَا مَرِقْتُمْ كَلَّ مَزْقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

Suratu Saba'i

A Makka Aka. Saukar Da Ita Ayoyinta Hamsin Da Hudu (54)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagabadaya mai jinkan muminai a Lahira a keɓe

(KIRARI GA ALLAH SUBHANAHU WATA'ALA TSARKI YA ISAR MASA DA TABBATAR DA TASHIN ALKIYA-MA DA SABUBBAN TASHIN, DA RADDI GA MASU MUSUNTA)

1. Dukkan yabo ya tabbata ga Allah, wanda abinda ke cikin sammai da kassai yake mallaka tasa. Yabo yana gareshi a Lahira kamar yadda yake gareshi a duniya, Waliyyansa zasu gode masa idan suka shiga aljanna. Shine gwani a cikin aikinsa kwararre da sanin halittarsa.
2. Yasan abinda yake shiga cikin kasa (kamar ruwa da waninsa) da abinda yake fitowa daga gareta (kamar tsiri da waninsa,) da abinda yake sakkowa daga sama (nadaga sabubban arziki da waninsa) da abinda yake hawa cikinta (na aiki nagari da waninsa). Shine mai rahama (ga Waliyyansa) mai gafara (garesu).
3. Waɗanda suka kafirtada ayoyinmu sukace "Ba alkiyama", cene (dasu) "Haba! Na rantse da Ubangiji lalle za tazo muku ne". Masanin asirin fake misalin kwayar komayyabata fakuwa ga barinsa a cikin sammai, wala a cikin kassai, wala mafi karan-ta daga wannan, wala mafi girma daga wancananka face yana cikin Littafi maigirma (Shine LAUHUL-MAHFUZU).
4. Domin ya saka wa waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, waɗancananka suna da lada maigirma da gafara (a Aljanna).
5. Waɗanda sukayi koƙari a cikin bata ayoyinmu (Alkur'ani) suna masu tsere Mana (saboda zatonsu baza ayi tashin alkiyama bakuma ba azaba). Waɗancananka azabadaga mummunar azaba mai raɗaɗi tana garesu.
6. Waɗandaka basu' ilimi kuwa (muminai Ahlul-Kitabi kamar Abdullahi Bin Salamin da abokansa) suna ganin abinda aka sauƙar gareka daga Ubangijinka. Alkur'ani Shine gaskiya, kuma yana shirya-ruwa izuwa tafarki madaidaci abin godewa.
7. Waɗanda suka kafirta sukace (ba'alinsu yace da ba'ali a bisa jahar ban mana ki,) "Barna shirya-ruwa daku ,ba" a bisa mutum (suna nufin Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) dazai baka labari cewa, ku in an kerkece ku kerkecewa haƙiƙa ku kuna cikin halitta sabuwa.

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِآءِ الْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٥﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ نَشْأَ
 نَحْنُفَ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نَسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ
 مِنَّا فَضْلًا يَجِيءُ آلَ أَوْدَ مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّالَةُ الْحَدِيدِ ﴿١٠﴾
 أَنْ اِعْمَلْ سَابِغَاتٍ وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا
 إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾ وَلَسَلِمْنَا مِنَ الرِّيحِ غَدًّا وَهَاشَهِرٌ
 وَرَوَّاحَهَا شَهْرًا وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ وَمَنْ لِحْنٍ مَنْ يَعْمَلْ بَيْنَ
 يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ يَنْزِعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرًا نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ
 السَّعِيرِ ﴿١٢﴾ يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبَ وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ
 كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَتٍ اِعْمَلُوا أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ
 عِبَادِيَ الشَّكُورِ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى
 مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاتِهِ فَلَمَّا خِرَّ تَبَيَّنَتْ إِلَيْنِ
 أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبِ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

8. "Shin ya kagi karya ne bisa Allah (a cikin wancananka,) koko hauka ne dashi?" Sai Ubangiji yace: A'a, waɗanda basu bada gaskiya da Lahira (wacce ta kunshi tashin kiyama) suna cikin azabada bata mai nisa (ga barin gaskiya a duniya).
9. Shin basuyiduba bane izuwa abinda yake gabansu da bayansu da cikin kasa? In Mun ga dama sai Mu kiske kassai dasu, Jko Mu mso yanki na sammai a kansu, haƙiƙa akwai aya a cikin wancananka abin gani ga dukkan bawa mai koma wa ga Ubangijinsa.

(FALALAR ANNABI DAWURIU, DA ZIKIRIN DUWARWATSU, DA
HARSHEN MAGANA, DA TSUNTSAYE)

10. Haƙiƙa Mun baiwa Annabi Dawuriu falala daga garemu, annabtada Littafi. Mun ce "Yaku duwatsu ku rangada murya tare dashi Dawuriu da Tashibi, Yaku tsuntsaye ku ma ku rangada murya tare dashi kuna tasbihi", Muka tausasa masa bakin karfe (ya kasance a hannunsa kamar gayan fura).
11. Muka ce, aikata sulaka macika saka da masu daurata zasu ja ta a kasa (daga wannan bakin karfen,) kayi gwaninta a cikin shirya sulakan da zata dace da kawanyoyinta, ku aikata aiki nagari tare dashi. Ni ina ganin abinda kuke aikatawa (zan saka muku dashi)".
12. Mun hore iska ga Annabi Sulaimanu wato jijjifinta har izuwa karyewar rana, yammacinta izuwa karyewar rana wata guda. Mun narka masa idaniyar tagul-la (aka gudanar da ita kwana uku kamar gudun ruwa) a cikin mutane izuwa yau, yana daga abinda aka baiwa Annabi Sulaimanu,) akwai daga aljannu waɗanda suke aiki nan gaba gareshi, da umarnin Ubangijinsa, wanda duk ya karkace daga cikinsu ga barin umarninmu da mukayi da a bi shi, Ma ɗanɗana masa daga azabar wutar Lahira data duniya shine (Mala'ika ya doke shi da bulala, duka da zata kone shi).
13. Suna aikata masa aiki wanda yake so na ginGINE wanda ake hawa a garetada matattakala (tsani) da hotuna (na ta gulla da gilash da gogaggun dutse. Amfani da hotuna bai kasance hara-mun ba a shari'arsa) da damna, wato tafki na ruwa kamar daro wadda kamar mutum dubu (1,000) tana iyaci daga garetar, da tukwane matabbata suna da kafafuwa waɗanda basa motsi, ana samo ta daga duwarwatsu a Yaman ana hawa garetada tsanunnuka). Sai Muka ce, "Kuyi aiki yaku iyalan Dawuriu don godiyaga Ubangiji. kaɗan ne kwarai masu godiya daga cikin bayina".
14. Yayin da Muka hukunta mutuwa ga Annabi Sulaimanu (ya zama yana dogare a kan sandarsa shekara guda aljanu suna ta aikace-aikace masu wuya na al'adarta bata san ya mutu ba har saida gara ta cinye sandarsa ya faɗi yana matacce,) babu abinda ya shiryar dasu a bisa mutuwar, sai dabba (wato gara) mai cinyewa data cinye sandarsa yayin daya faɗi yana matacce. Aljanu suka tabbatacewa su dasun kasance suna sanin gaibu (wato abinda ya faku ga barinsu na mutuwar Annabi Sulaimanu,) da basu zama a cikin wahala mai waulakantarwa ba.

(KISSAR SABA'U DA BARKEWAR DANGARAMA)

* لَقَدْ كَانَ لِسَبَلٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ
 كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾
 فَأَعْرِضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّ لَهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ
 ذَوَاتِنِ أَكْلِ خَمَطٍ وَأَثْلِ وَشَيْءٍ مِنْ سِدْرِ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾
 ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ يُجْزَى إِلَّا الْكَفُورُ ﴿١٧﴾
 وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً
 وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرًا وَيَا لَيْكُمُ الْيَوْمَ إِيمَاءٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾
 فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِنَا أَفَّارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
 أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
 لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾ وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ
 فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ
 مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتُوبُ بَاءً لآخِرَةٍ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا
 فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيزٌ ﴿٢١﴾ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
 وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

15. Hakika aya ta tabbata ga Saba'u (kabila ce da aka ambace ta daga kakansu daga Larabawa a cikin guraren zamansu na Ya-man). Akwai aya mai shiryarwa a bisa ikon Allah. Gonaki ne guda biyu dama da hauni (na daga zazansu, (Ance dasu,) "Kuci daga arzikin Ubangijinku, ku gode masa saboda abinda yaci daku ,na daga ababan ni'ima), ita kasa ce dadda (ba kasar gishid a cikinta, basauro, bakudin cizo, bakunama, ba macijiya, idan bako ya wuce a cikin tufarsa akwai kwarkwata sai kwarkwatar duk su mutu saboda dadin iskarta). Allah Ubangiji ne mai yawan gafara.
16. Sai sukabijirce ga barin godiy-arsa, sukabilce masa, Muka aiko kunzumin dangarama a kansu, (sai suka ga ya hallakar da gonarsu), Muka musanya musu maimakan gonarsu guda biyu, gona guda biyu, ma'abota abinci mai makaki, da gorubada wani abu kankani na magarya.
17. Wancananka (musanyawan nan) Mun sauya musune saboda kafircinsu. Ba kowa ne ake masa irin wannan sakamako basai kafiri
18. Mun sanya tsakanin Saba'u alhali suna Yaman da tsakanin alkaryatun da Mukayi albarka a cikinta (da ruwa da bishiyoyi Itace alkaryatun Sham wacce suke tafiya izuwa gareta saboda ciniki). Mun sanya alkaryu sadaddu (tun daga Yaman izuwa Sham). Mun kaddara tafiya a cikinta (inda zasuyibaccin rana a guda daya, su kwana a dayar har izuwa karewar tafiyarsu, basa bukata a cikinta izuwa daukar guzuri ko ruwa, Mun ce dasu) "Ku tafi a cikintada rairai daranaiku kuna amintattu, (ba kwa tsoro a cikinta, wala a cikin rana).
19. Sukace Ubangiji nisanta tsakanin tafiyarmu (izuwa Sham, wato ka sa ta jazzai" donsuyitunkaho ga fukara'u da hawa busashe da daukar guzuri da ruwa,) suka butulce wa ni'ima, suka zalunci kawukansu da kafirci, Muka mayar dasu labarai ga wanda yake bayansu, Muka rarrabasu a cikin gamruwa dukkan rarrabawa. hakika akwai iznace-iznace cikin wancananka abin ambato ga dukkan mai hakuri (ga barin sabon Allah, mai godiya a kan ni'imomi.
20. Hakika Iblis yagagata musu (kafirai) zatonsu (Shine cewa in ya halakar dasu zasu bi shi, to sai sukabi shi din. Sai zatonsu yagagata,) saidai wadansu jama'a daga mumina basu bi shiba,
21. Kuma basu da hujja, wato bamu yi wannan basai don Mu nuna wanda ya bada gaskiya da Lahira daga wanda yake cikin kokwanto daga gareta, ma saka wa kowanne daga cikinsu. Ubangijinka mai la'akari ne a kan komai, mai kiyayewa ne.

(TUTSIYE MUSHIRIKAI DA TAKURA MUSU A CIKIN RUKON WANIN
ALLAH IYAYEN-GIJI MASU CETO A GARESU)

22. (Ya Annabi Muhammadu,) gaya» wa (kafiran Makka) su kira wadanda suke bautawa ba Allah ba (donsu amfane su da iyawarsu. Sai Ubangiji yace;) Basu mallaki misalin kwayar zan-a bana hairi. ko sharri a cikin samai ko kassai, kuma ta rayyabata kasance garesu ba a cikin sammai da kassai, ubangiji bashi da wani mataimaki a cikin iyayen giji.

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ
 قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾
 * قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ
 وَإِنَّا أَوْيَاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾
 قُلْ لَا تَسْأَلُونَنَا أَجْرَ مَنَّا وَلَا نَسْأَلُكُمْ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾
 قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبَّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ
 الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾ قُلْ أَزُوقُنِي الَّذِينَ الْخَسْمِيَّةِ شُرَكَاءَ كَذِبًا هُوَ
 اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً
 لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾
 وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾
 قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً
 وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ
 وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ
 يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ أَشْتَضِعُوا
 لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا أَوْلَا أَنشَأَ لَكُم مِّنْهُمْ

23. Ceto bata amfani nan ga Allah Ubangiji (Ya faḍi wannan ne don faḍinsu cewa iyayen gijinsu tana ceto nan ga Allah) sai ga wanda Allah yayi masa izini da ceto, har yayin da aka kau da tsoro daga zukatansu da izini a cikin yin ceton, sai sashinsu yace da sashi (don albishir,) "Me Ubangijinku yace a cikin ceto?" Sai sukace "Ya faḍi gaskiya, Ubangiji Shine madaukaki maigirma."
24. Gaya musu, "Wanene mai azur-taku (ruwa) daga sammai ko (tsiri daga) kasa," Cene (dasu) "Allah ne, in basu faḍi haka ba, don ba wani jawabin sai shi, Hakika Mu ko ku, muna kan shiriyako cikin bata mabayyani. (Akwai tausasawa dasu a cikin ibhami wanda yake cikin wannan aya mai kiransu izuwa imani, in Allah yayi musu mu-wafuka izuwa haka).
25. Cene! Baza a tambaye ku abinda muka aikata na zunubi bakuma baza a tambaye mu ga abinda kuke aikatawa ba, (saboda mu ba ruwanmu da ku)".
26. Cene Ubangijmmu zai hada tsakaninmu ranar alkiyama, san-nan yayi hukunci tsakaninmu da gaskiya, (ya shigar da masu gaskiya aljanna, ya shigar da makaryata wuta). Shine mai hukunci, masani (da abindazaiyi hukunci dashi).
27. Cene dasu, "Ku nuna mini waḍanda kuka riskar dasu abokan tarayya dashi a cikin bauta (Kalla) Hir! (tsawa ne garesu daga kudure shariki ga Allah). Bari! Shine Allah mai rinjaye (a kan al'amarinsa) gwani (a cikin shirinsa na halitta, bashi da shariki a cikin mulkinsa).

(GAMAWAR AIKENSA SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA IZUWA DUK DUNIYA)

28. Bamu aikoka ba face kana mai gamawa da aike ga dukkan talikai, kana mai albishir (ga mumina da Aljanna) mai gargadi (ga kafirai da azaba). Saidai yawancin mutane (kafiran Makka) basu san haka ba.
29. Suna cewa, "Yaushe ne wannan al'kawari (na azaba) inkun ka-sance magasgata (a cikinsa?)"
30. Cene (dasu "Kuna da al'kawarin rana wanda bazakuyi jinkiri ga barinsa basa'a .ḍaya wala gabata a kansa, (Shine ranar Alkiyama).
31. Waḍanda suka kafirta (mutanen Makka) sukace "Bazamu bada gaskiya da wannan Alkur'ani ba wala da wanda yake gaba gareshi, (kamar Attaura da Linjila masu shirya bisa tashin Alkiyama. Saboda sunyi musun sa sai Ubangiji yace dasu, "Ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama, Da kana dubazama-nin da kafirai ake tsayar dasu nan ga Ubangijinsu, ba'alinsu yana komar da magana izuwa ba'ali waḍanda suke raunana (sune mabiya) suna faḍa ga waḍanda sukayi girman kai (sune shiwagabanninsu. suna ce musu) Ba don kun hana mu ga barin imani bada mun kasance masu bada gaskiya (ga Annabi Sallallahy alaihi wasallama).

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا اَنْتُمْ صَدَدْتُمْ
 عَنِ الْهَدْيِ بَعْدَ اِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنتُمْ مَّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
 اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اَبَدَ مَكْرُ النَّيْلِ وَالنَّهَارِ اِذْ تَأْمُرُونَنَا
 اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهُ اَنْدَادًا وَاَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا
 رَاُوا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْاَغْلَلَ فِيْ اَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا
 هَلْ يَخْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ
 مِنْ نَّذِيرٍ اِلَّا قَالُ مُتْرَفُوْهَا اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهِ كٰفِرُونَ ﴿٣٤﴾
 وَقَالُوا اَنْتُمْ اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَاَوْلَادًا وَاَنْتُمْ بِمَعَذٰبِنَا
 قٰلِ اِنْ رَّبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ
 النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٥﴾ وَمَا اَمْوَالُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي
 تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفٰى اِلَّا مَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَاُولٰٓئِكَ
 لَهُمْ جَزَآءُ الضَّعِيفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ ءٰمِنُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ
 يَسْعَوْنَ فِيْ اٰيٰتِنَا مُعْجِزِينَ اُولٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿٣٧﴾
 قٰلِ اِنْ رَّبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ
 وَمَا تَنْقُصُ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يَخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّٰزِقِينَ ﴿٣٨﴾

ثمن

32. Waɗanda sukayi girftian kai suka faɗa ga waɗanda aka ga kaŋkantsu "Shin Mune muka tare ku ga barin shiriya bayan tazo muku?" A'a, bari! Kun kasance masu laifi ne a cikin kawukanku kawai.
33. Waɗanda aka ga rauninsu suka faɗa ga waɗanda sukayi girman kai, bari makircin dare da rana f ne (da kuke mana) yayin da kuke umarnin mu da mu kafirtada Allah, mu sanya masa ababan tarayya, waɗannan jama'a guda biyu suka boye nadama, (wato kowanne ya boye nadamarsa ga buran dan'uwansa na dama bisa barin bada gaskiya) yayin da suka ga azaba Mun sanya kukumai cikin wuyayin waɗanda suka kafirta a cikin wuta, ba a saka musu sai sakamakon abinda suka kasance suna aikatawa a duniya.
34. Bamu aiko wani mai gargaɗi ba a cikin alƙarya face shiwagabanninta, masu morewa jin daɗi, (face) sunce, "Mu mun kafirce da abinda aka aikokuda ahi".
35. Kuma su ce, "Mune muka fi ya-wan dukiya da 'ya'ya (daga waɗanda suka bada gaskiya), to mu bamu kassance ababan yiwa azaba ba".
36. Cene, " haƙiƙa Ubangijina yana yalwata arziki ga wanda yaga dama (don gwadawa) yana ƙuntatawa ga wanda yaga dama (don jarabawa), saidai yawancin mutane (kafiran Makka) basu san wannan ba".
37. Dukiyyoyinkuda 'ya'yayenku basu kasance suna kusantaku garemu kusantawa ba, kai dai waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari waɗancanenka sakamako ninki nagari na garesu saboda abinda suka aikata, (hasana guda ɗaya da lada goma da mafi yawa), su suna amintattu (daga mutuwa da waninta) a cikin benayen aljanna, (ba mutuwa badamuwa).
38. Waɗannan dasuke ƙoƙari a cikin ɓata ayoyin mu (na kur'ani), suna masu gajiyyar da mu kuma da cewa su zasu tsere mana, waɗancanen ka suna cikin azaba ababan dauwamarwa
39. Cene, "Ubangijina yana yalwata arziki ga wanda yaga dama (daga bayinsa don gwadawa) yana ƙuntatawa (bayan shin-fidawa, wato yalwatawa) duk abinda kuka ciyar na koMenene (a cikin aikin alheri) Ubangiji ne zai mayar muku dashi, Shine fiyayyen mai azurtawa.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلْمَلِكَةِ أَهْلُكُمْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ الْجِبَاطَ أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ
لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ
النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ يَمُوتُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذَا تَنَاسَلْتُمْ
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّ كُرْعَمًا كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ
وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرًى وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُ مِثْلُ ﴿٤٣﴾ وَمَاءِ اتَيْنَهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا
وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَمَا بَلَغُوا مِغْشَارَ مَا اتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾
* قُلْ إِنَّمَا أَعْظِيكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَ وَفَرَادَى
ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ
إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾ قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ
مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَاقِمَ الْغَيُوبِ ﴿٤٨﴾

(SHASHIN MATSAYIN KAFIRAI A DUNIYA DA LAHIRA)

40. Ka ambaci ranar da muke tara mushurikai baki ɗaya, sannan mu ce da mala'iku, "Shin waɗannan ku suka kasance suna bautawa?".
41. Saisu ce, "Tsarki ya tabbatar maka kaine majibincin mu basu ba, bari sun kasance suna bautawa Shaiɗan ne", (wato suna bin su) yawaicinsu masu bada gaskiya ne da shaiɗanu.
42. Yau ba'alinku bai mallaki ceto ga ba'ali ba, wala azabtawa, Muna faɗa ga waɗannan da suka kafirta, "Ku ɗanɗani azabar Wuta wacce kuka kasance kuna ƙaryatawa da ita".
43. Idan ana karantawan ayoyin Alƙur'ani a garesu halin kasancewarta mabayyaniya (a harshen Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) sukance, "Wannan bai kasance basai mutumne da yake nufin ya hana ku ga buran abinda iyayenku suka kasance suna bautwa (na daga gumaka)" sukace "Wannan Alƙur'ani bai kasance basai ƙarya ne abin ƙirƙira ga Allah", Waɗanda suka kafirce da alƙur'ani yayin dayazo musu sukace, "wannan ba wani abu bane sai tsafi mabayyani".
44. (Ubangiji yace), "Bamu zo musu da littattafai dasuke karanta ta ba, bamu aiko wani mai gargadi gabanka izuwa garesu ba? (To ta ina suka ƙaryata ka?)".
45. Waɗanda suke gabansu sun ƙarya ta (Manzanni), waɗannan basu isa la'adar gomanniyan abinda muka basu ba, (wato ushurin ushiri na ƙarfi da tsawon rai da yawan dukiya), sai suka ƙaryata manzannina ((izuwa garesu), Yaya musun da nayi musu (da ukubaya kasance? (ya afku daidai wa daida).
46. Cene "Ni kawai inayi muku gargadi da kalma ɗaya ne (Itace) ku mike tsaye don Allah bibiyu, ɗaiɗai, sannan kuyi tunani, ku sani abokin nan naku ba aljan a gareshi (wato Annabi Sallallahu alaihi wa sallama), shi bai kasance ba, sai mai gargadi a gareku nan ga tsakanin gaban azabada tsanani(a lahira inkun sabe shi").
47. Cene dasu ban tambaye ku lada bisa ida aike ba, saboda shi ida aike naku ne, (bazan tambayi lada a kansa ba), ni ladana bai kasance basai ga Allah. Shi Allah mai tsinkayen komai ne, (yasan gaskiyata).
48. Cene (dasu) " Haƙiƙa Ubangijina yana jefa gaskiya (izuwa Annabawa), masanin asirin fake(a cikin sammai da ƙassai).

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَمَا يَعْبُدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا
 أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾
 وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَزِعُوا فَلَا فَوْتَ وَأَخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوا
 ءَامَنَابِهِ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَاطُوشُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ
 وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
 كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿٥٤﴾

سُورَةُ فَاطِرٍ مَكِّيَّةٌ
 35 وَهِيَ خَمْسٌ وَأَرْبَعُونَ آيَةً 45

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكَةِ رُسُلًا أُولِي أَنْجَتٍ
 مَشْنَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبَاعٍ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنْ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾
 مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ
 لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا
 نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ
 مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآذَنُوا تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾

49. Cene (dasu), "Musulunci yazo, kafirci baya bayyana baya saura".
50. Cene, "in na bata (ga barin gaskiya) to, ina bata ne ga kaina kawai, in na shiriya to da abinda Ubangijina ya aiko minine (alkur'ani da hikima), haƙiƙa Ubangiji mai ji ne (ga mai roko) makusanci ne (gareshi).
51. Da kana gani (Ya Muhammadu)! Sallallahu alaika wa sallama), zamanin da suka firgita (zamanin alkiyama daka ga al'amari mai girma), to ba tsere-wa (daga gare Mu, wato bazasu tsere mana ba) za a danke su daga guri makusanci (Shine kabari wato guri mai nisa ga buran mahallinsa, donsu suna lahira).
52. Sukace, "Mun bada gaskiya da Annabi (Sallallahu alaihi wa sallama, ko da alƙur'ani)", ta ina zasu kamo imani da alƙur'ani a guri mai nisa, (Don sun ,a lahira imani ko muhalinsa duniya!).
53. Haƙiƙa sun kafirtada Allah tun gaba (a nan duniya), suna jifa da gaibu daga guri mai nisa (suna cewa Annabi mai sihiri ne, matsafi ne mawaki ne, boka ne alƙur'ani kuma suna cewa tsafi ne, waƙa ce, bokanci ne").
54. An tsare tsakaninsu da abinda suke marmari (na imani) tamfar da aka tsare 'yan'uwansu (a cikin kafarci) tun gaban su saboda sun kasance a cikin kokonto mai afkarwa a cikin tuhuma.

Wannan Surar Faɗiri ce

A Makka aka saukar da ita Aya Arba'in dashida ce (46)

Ina. farawa, dasunan. Ubangiji Mai jinƙan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinƙan Mimunai a lahira a keɓe

1. Godiya ta tabbata ga Allah mahaliccin sammai da ƙassai (ba tareda misali daya rigaya ba) mai sanya Mala'iku manzanni (izuwa Annabawa), ma'abuta fikafikai bi biyu mabiyanta ma'ukunta mahudunta, yana ƙara abinda yaga dama (a cikinta na Mala'ikuda wasunsu). Haƙiƙa shi Ubangiji mai ikone bisa komai.
2. Abinda Allah yayi buɗu dashi ga mutane na rahama (kamar arziki da ruwa) to ba mahani gareta, abinda Allah ya riƙe (na daga wannan) to ba mai saki, ba Allah ba. Shinc mabuwayi (a kan al'amarinsa), gwani (cikin aikinsa).
3. Yaku waɗannan mutane (na Makka) ku tuna ni'imar Ubangiji gareku (da zaunar daku ,cikin harami da tare hare -hare ga buran ku). Shin akwai wani mahalicci ba Allah ba, (wanda) yake azurta ku daga sama (da ruwa) daga ƙasa kuma (da tsiri? Babu), ba abin bautawa da gaskiya sai shi, to yaya ake juyar daku ,(ga buran tauhidi tareda furucinku cewa Shine mahalicci mai azurtawa).

وَأَنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُجْعُ الْأُمُورُ ﴿١٠﴾
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١١﴾ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخَذُوهُ عَدُوًّا
إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
كَبِيرٌ ﴿١٣﴾ أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنْ أَلَّهُ بُخْلُ مَنْ
يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا
فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَاهُ بِالْأَرْضِ بَعْدَ مَوْتِهَا
كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿١٥﴾ مَنْ كَانَ يَرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا
إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ
يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُسْوَرُ ﴿١٦﴾
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَظْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمِّرُ مِنْكُمْ
وَلَا يَنْقُصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٧﴾

4. In sun karyata ka (Ya Annabi Sallallahu alaihi wa sallama a cikin zuwanka da tauhidi da tashin alkiyama da sauransu) to hakika an karyata manzanni na daga gabanka (a cikin wannan sai ka daure kamar da suka daure), izuwa Allah al'amura suke komawa (a lahira, haka nan ma a duniya).

(WA'AZI DASHIRYARWA)

5. Yaku waɗannan mutane! hakika alkawarin Allah (da tashin alkiyama) gaskiya ne, kada rayuwar duniya ta ruɗe ku, kada Shaidan mai ruɗi ya ruɗe ku (da hakurin Allah da jinkirtawarsa).
6. Hakika shaidanu magauci ne gareku ku riƙe shi magauci, kubi Allah (kar kubi shi) hakika yana kiran mabiyansa ne donsu kasance 'yan wuta, mai balbalin konawa. Kadaku ,bi shi Shaidan shi dai yana jan kungiyarsa ne a cikin kafirci kawai, donsu ka-sance daga 'yan wuta.
7. Waɗanda suka kafirta azaba mai tsanani ta tabbata garesu, waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, gafara da ladasun tabbata garesu, (wannan bayani ga masu dacewa da Shaidan da masu saɓa masa ne).

(WAHABIYA ALLAH YAYI MANA MAGANINSU)⁽¹⁾

8. Shin to wanda aka kawata masa mummunan aikinsa (da maguɗantawa, wato kawata zahiri kawai), yagan shi kyakkyawa, zai zama kamar wanda Allah ya shiryeshi? (La, bazai zama ba). hakika Ubangiji yana bad da wanda yaga dama, yana shiryyar wanda yaga dama, saboda haka ranka kadata kwaranye don bakin ciki a garesu, a kan basu .bada gaskiya ba). Hakika Ubangiji masanine da abinda suke aikatawa, (zaiyi musu sakamako a kansa).
9. Ubangiji Shine wanda yake aiko iskoki su motsa girgije, sai muka kora shi (girgijen) izuwa gari matacce wanda ba tsiri cikinsa, muka raya kasa dashi bayan kekashewarta (Shine muka tsirar da hatsi da ciyawa dabbobi dashi ruwan nan, kamar haka tashin alkiyama yake, (haka nan tashin mutane da raya su yake).
10. Wanda yake nufin izza to izzata Allah ce baki ɗaya (a duniya da lahira, baza a same ta basai daga gareshi), izuwa gareShine kalmomi daɗaɗa suke hauhawa (da iliminsa, wato Shine LA ILAHA ILLALLAHU da makamancinta). Aiki nagari Allah yana karbar sa, waɗanda suke makirci, miyagun aikace-aikace (ga Annabi Sallallahu alaihi wa sallama a gidan shawara na daga tsare shi, ko kashe shi, ko fishshe shi), azaba mai tsanani ta tabbata garesu, makircin wancanenka Shine wanda yake halakakke.

(AYOYI MASU SHIRYARWA BISA IKON ALLAH DA TASHIN ALKIYAMA)

11. Ubangiji Shine ya halicceku daga turbaya, (wato ya halicci ubanku Annabi Adamu daga Ita), sannan ya halicci zurriya tasa daga digon maniyyi, sannan yasanya ku mazaje da mataye, ba wata mace daza tayi ciki wala ta haihu saida sanin Allah, baza a tsawaita daga wanda aka tsawaita ransa ba, ko a tauye daga abin tsawaita ran nan nasa ba, face yana cikin littafi (na Lauhul Mahfuzu), Hakika wancanenka mai sauɗine bisa Ubangiji.

1) wannan ya sauka ne a cikin Abu Jahil da waninsa na daga Mushirkan Makka kamar Asi dan Wa'ily da Aswadu dan Muddalibu da Ukbatu Abu Mu'aidin kuma Ance wannan aya ta sauka ne a cikin khawarijawa, wato makangara waɗanda suke jirkita tawilin Alkur'ani da Hadisi, suke halatta jinin Musulmi da dukiyoyin-su, tamfar da yake abin gani da waninsu, mak-amantansu sune wadansu jama'a a kasar Hijas ana ce dasu Wahabiya, suna zaton su a kan wani abu suke, na'am sune ainihin makaryata, shaidan ya rinjaye kansu, ya mantar dasu an-baton Allah. Wadancanenka sunc rundunar shaidan, na'am, hakika rundunar Shaidan sune tababbu, muna rokon Allah Ta'ala ya tumbuke asalinsu, Amin-sawi:- In Allah yasan bazasu shiriya ba, in ko Allah yasan zasu shiriya, to Allah ya shirye mu da mu dasu baki ɗaya amin. -Sanajiy-.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا
 مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمَنْ كُلَّ تَاكُلُونَ لَهَا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً
 تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِشَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
 وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُوجِلُّ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوجِلُّ النَّهَارَ
 فِي اللَّيْلِ وَتَخَّرَّ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى
 ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
 مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ
 وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ
 بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ
 إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ
 وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾
 وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ أِمْلَها
 لَا يَخْمَلُ مِنْهَا شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ
 يُخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ
 تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

12. Kogi biyu bazasuyidaidai ba, wannan mai dadi ne makwararin shan sa, wannan mai zartsi ne mai tsananiri zartsi, daga kowanne daga cikinsu kuna cin nama ɗanye, (Shine kifi) kuna fitarwa da kayan ado da kuke ɗaurata, (lu'u-lu'u ke nan, da murjanu), kana ganin jirage a cikin kowanne daga cikinsu suna keta ruwa', (da gudunta cikinsa, tana mai gabatowa ko tana mai bada baya da iska guda ɗaya), domin ku nema daga falalar Allah (ta wajen ci-niki) don ku godewa Allah (bisa wannan).
13. Ubangiji yana shigar da dare cikin rana, yana shigar da rana cikin dare, (yakuru), ya hore rana da wata, kowanne daga cikinsu yana gudana (cikin falakinsa) izuwa ajali abin ambato (ranar alkiyama), wancanenku Allah ne Ubangijinku, mulki na gareshi, waɗanda kuke bautawa ba Allah ba, (na gumaka), basu mallaki tantanin dan balle ba.
14. Inkun kirasu bazasuji kiran ku ba, in da ma zasuji, takdiran bazasu amsa muku ba, ranar alkiyama zasu kafirtada tara su da kukayi da Allah, (su kubuta daga gareku, da kuma bautar da kuke musu) ba mai baka labarin halin duniya da lahira irin masanin asirin fake.

(WA'AZI DASHIRYARWA)

15. Yaku waɗannan mutane, kune haƙiƙanin mabukata izuwa Allah (ta'ala) a kowane hali. Ubangiji Shine mawadaci (ga buran halitta tasa), abin godewa cikin (aikinsa gami dasu).
16. In yaga dama saiya tafi da ku, yazoda halitta sabuwa.
17. Wancanenka bai kasance mai wuya ba, gurin Allah (ta'ala).
18. Wata kai bazata ɗauki zunubin wata kai ba, idan wata kai abar nauyayawa da zunubi ta kira wani domin ya ɗauki sashin zunubin, baza a ɗauki komai daga gareshi ba koda abin kiran nan ya kasance abin zumunci ne, (kamar ubako ɗa, haka Allah ya hukunta a kowane ɓari, wato abindauka babbada abin ɗauka ƙarami, babbakamar sammai, ƙarami kamar ƙwayar komayya), kai dai kana gargadi ne ga waɗanda suke tsoron Ubangijinsu a fake, suka dbrar da sallah. Wanda ya tsarkake (daga shirka da waninsa), ya tsarkake ne don kansa, izuwa Allah kowa zai koma (ya ramawa kowa da abinda ya aikata).

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾
وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَخْيَافُ وَلَا الْأَمْوَاتُ
إِنَّ اللَّهَ يَسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾
إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
وَأَنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزَّبْرِ
وَالكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيرٌ ﴿٢٦﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ
وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ
وَالْدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى
اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾
إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾
لِيُوفِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

19. Makaho da mai gani (wato kafiri da mumini) bazasuyidaidai ba.
20. Wala duffai (wato kafirci) wala haske (wato imani).
21. Wala inuwa (wato aljanna) wala zafi (wato wuta).
22. rayayyu bazasuyidaidai ba, (wato muminai) wala matattu (wato kafirai), hakika Ubangiji yana jiyar da wanda yaga da-mar (shiriyarsa, saiya amsa da imani) kai baka kasance mai jiyar da waɗanda suke cikin .kaburbura ba, (wato kafurai bare su amsa).
23. Kai baka kasance basai mai gargaɗi (garesu).
24. Hakika mun aiko ka da gaskiya (wato shiriya) kana mai albishir (ga wanda ya amsa), kana gargaɗi (ga wanda bai amsa ba), babu daga al'umma face niai gargaɗi ya 'vuce cikinta (Shine Annabi mai gargaɗi).
25. In sun karyata ka (wato mutan Makka) hakika kuma an karyatasu manzanni gaban zamaninsu sun zo musu da hujjoji (wato mu'ujuzai) sun zoda littafi mai haske (Shine Attaura da Injila, sai ka dauretamfar da suka daure).
26. Sannan na kama waɗanda suka kafirta (saboda karyatawar nan tasu), Yaya inkarin da nayi musu na ukuba? (Ya afku gurin afkuwarsa).

(DARAJOJIN MASU TSORON ALLAH)

27. Shin baka sani ba hakika Ubangiji ya saukar da ruwa daga sama? Muka fitar da 'ya'yan it-atuwa da wannan ruwa, wanda yake launinta dabam-dabam, (kamar kore da ja dayarani da waninsu), akwai ta-farku daga duwarwatsu farare da jajaye dayaranai, masu sabawar launonintada bakakekirin.
28. Akwai daga mutane da dabbobi da shanu da rakuma da tumakai, mai sassabawar launinsa kamar wancananka sabawar 'ya'yan it-atuwa da duwarwatsu, Malamai ne kaɗai suke jin tsoron Allah daga cikin bayinsa, (sabanin jahi-lai kamar kafiran Makka) hakika Ubangiji mabuwai ne (cikin mulkinsa) mai gafara ne (ga zunuban bayinsa muninai).
29. Hakika waɗanda suke karantaw-an littafin Allah suka dauwama kan tsaida sallah (tareda hakkokinta), suka ciyar daga abinda muka azurta musu na asirce da bayyane, (Zakka ko waninta), suna jin tsoron ciniki wacce bata halaka ba.
30. Donya cika musu ladansu, ya kara musu daga falalarsa, hakika shi mai gafara ne (ga zunubansu) mai godiya ne (ga da'arsu).

* وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مَصَدَّقًا لِمَا
 بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾ ثُمَّ أَوْرَثْنَا
 الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ
 وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِلَى ذِي اللَّهِ
 ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجَلَّوْنَ
 فِيهَا مِنْ أَشْوَارٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلَوْاءُ أُولَئِكَ فِيهَا خَيْرٌ ﴿٣٣﴾
 وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا
 لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ
 لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا الْغُوبُ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ
 كَفَرُوا أَهْلُ نَارٍ جَهَنَّمَ لَا يَقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفَ
 عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾
 وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا
 نَعْمَلُ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ
 النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ
 عَالِمُ الْغَيْبِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

(ALKUR'AN DA WAƊANDA SUKA GASGATA DASHI DA WAƊANDA
SUKA KAFIRCE DASHI)

31. Abinda muka aiko gareka na daga Alkur'ani Shine gaskiya, mai gasgatawa ga abinda yake gabansa na daga littattafai, haƙiƙa Ubangiji lallai masanin asirin fake ne na bayinsa (daga abinda yake bayyane, da boyayye).

(GIRMAN AL'UMAR MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WA
SALLAMA)

32. Sannan muka gadawa waƊanda muka zaɓe su daga bayin mu (wato muka gada musu) Alkur'ani (sune al'umir-arka), to akwai daga garesu, wanda yake mai zaluntar kansa, (da takaitawa a cikin aiki da Alkur'ani), akwai daga garesu mai tsakaitawa (yana aiki dashi a cikin mafi rinjaye lokatai), akwai daga garesu mai tsere da alheri, (ya tara ilimi izuwa aiki da shi, da shiryarwa ga al'umma), da izinin Ubangiji. Wancanenka (gada musu alkur'ani), Shine falala mai girta.
33. (WaƊancanenka) aljannatai ne na zama, waƊanda zasu shigeta, anayi musu kawa da kwandagai na zinare, kuma anayi musu Kawa da lu'ulu'i, (abindanfarawa da zinare), abinda urawarsu cikinsa alharini ne.
34. Sukace, "Alhamdu lillahi, godiya ta tabbata ga Ubangiji wanda ya tafiyar da dukkan baƙin ciki daga garemu, haƙiƙa Ubangiji mai yawan gafara ne (ga zu-nubai), mai yawan godiya ne (ga aiyukan da'a). \
35. Wanda ya saukar da mu gidan dauwama daga falala tasa, babu wahala ko gajiyawa dazai same mu a cikinta.
36. WaƊanda suka kafirƙa kuwa wutar jahannama ta tabbata garesu, baza ayi hukunci garesu da mutuwa ba, bare su mutu (su huta), baza a sauwaƙe wani abu na azabar ta ga buran su ba, (kiftawar ido), irin yadda mukayi musu sakamako, muke sakawa dukkan kafiri.
37. Su suna kumruwa a cikinta, (suna cewa) "Ya Ubangijinmu! fitar da mu daga cikinta, mu yi aiki nagari, ba wanda muka ka-sance muna aikatawa ba" (Sai a ce dasu), Shin bamu rayaku gwargwadon lokaci da wandazai gargadu zai gargadu a cikinsa, kuma mai gargadi bai zo muku bane? (Shine Manzo, baku amsa masa ba?) To ku dandani kuɗar ku, azzalumai. Basu da mai ije musu azbar Ubangiji.
38. Haƙiƙa Ubangiji masanin asirin fake ne a cikin sammai da kassai, shi Ubangiji masanin da abinda yake cikin zukatan bayi, (saninsa da abinda ya bayyana min babi aula ne).

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ
 كُفْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾
 * قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ
 الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُم كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِّنْهُ
 بَلْ إِن يَبْدُؤُا الظَّالِمُونَ بَعْضُهُم لِبَعْضٍ بِالْإِغْوَارِ ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِن زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ
 إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
 لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِن إِحْدَى الْأُمُورِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمُ إِلَّا تَقْوَرًا ﴿٤٢﴾
 اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ
 فَهَٰذَا يَنْظُرُونَ ۚ لَا أُسْمِتُ الْأَوَّلِينَ ۖ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا
 وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
 وَمَا كَانَ لِلَّهِ لِيُعْجِزَهُ مِن شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
 إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾ وَلَوْ يَوَٰخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهْرِهِمَا
 مِن دَابَّةٍ وَلَكِن يُؤَخِّرُهُم إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَآءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿٤٥﴾

(MUNAƘASHA DA MUSHURUKAI)

39. Shine wanda yasanya ku mana ya juna, (wato ba'alinku yana mayewa ba'ali), to duka wanda ya kafirta (daga cikinku) to kafircinsa na gareshi, (wato zai dandani kudarsa ta kafircinsa). Kafirai Kafircinsu baya dada musu komai sai harzuka nan ga Ubangijinsu, kafirai, kafircinsu baya dada musu komai saitabewa (a lahira).
40. Cene, "ku nuna mini gumakan ku wadanda kuke riya mini ba Allah ba, (wadanda kuke riyawar cewa su sharikan Ubangiji ne), ku bani labarin me suka halitta a cikin kasa, ko ko suna da tarayya ne tareda Allah a cikin halittar sammai? ko mun basu littafi ne? To su suna kan hujja daga gareshi (cewa suna kan shirka tareda ni?)" Bari Sudai kafirai ba'alinsu ba yayiwa ba'alinsu alkawari sai rudi (da fadinsu gumaka tana cetonsu).
41. Hakika Ubangiji ya riƙe sammai da kassaiya hana su daga gushewa (daga buran indasuke), Wallahi in suka kau ba wani mutum dazai riƙe su, hakika Ubangiji ya tabbata mai jinkirin azaba (ga wadanda suka cancanta), mai gafara (ga abin suka aikata).
42. Kafiran Makkah sun rantse da Allah iyakacin KoKarinsu a rantsuwa, Wallahi in mai gargaɗi yazo musu zasu kasance daga mafiya shiriya daga dayan al'umma, (wato yahudu da Nasara da waninsu), yayin da mai gargaɗi yazo musu (Shine Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) zuwan nasa bai kara musu komai basai burɗaɗa ga buran shiriya.
43. Don ginnan kai a bayan kasa (ga buran imani) da makirci mumuna, (Shine shirka da waninsa), saidai makirci mum-muna baya kewaye wa sai ga ma'abotansa, basa sauram ko-mai sai al'adar mutanen farko (na dagayi musu azaba don karyata manzanni), bazaka sami sakewa ga sunnar Allah ba⁽¹⁾.
44. Bazaka sami musanyawa ga al'adar Ubangiji ba har abada, (ba a baddala azaban nan ba, bakuma za a aikawa wanda bai cancanceta ba)⁽¹⁾. Shin basuyitafiya bane a bayan kasa? Yaya karshen wadanda suke gabansu ya kasance? Sun kasance mafiya tsananin karfi daga garesu, (sai Allah ya halakar dasu, saboda sun karyata Annabawansu), Ubangiji bai zamo wani abu yagajiyar dashi a cikin sammai da kassai ba, hakika Ubangiji masanin (da abubuwa dukkanta), mai ikone (a kanta).
45. Da Allah yana rikon abinda mutane suka aikata (na daga sabanni), bazai bar wata dabba mai rarrafe a bayan kasa ba, kai dai yana jinkirta musune izuwa lokaci abin ambato, idan ajalinsu yazo, hakika Ubangiji ya tabbata masani da bayinsa.

1) Wato tabdili kamar za ayi masa azabada kishirwa, a musanya ayi masa azabada dauri. -Sanajiyy

2). Tahwili- baza a kai ta ga wanda bai cancance-ta ba, kamar an rubuta za ayi wa Amru a musanya a kai wa Zaidu. masalan. -Sanajiye-

36 سُورَةُ يَسٍ مَكِّيَّةٌ

وَهِيَ ثِنْتَانِ وَثَمَانُونَ آيَةً 82

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* يَسَّ وَالْقُرْءَانِ الْحَكِيمِ ① إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ② عَلَى
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ③ تَنْزِيلُ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ④ لِتُنذِرَ
 قَوْمًا مَّا أَنْذَرْنَا أَبَآؤَهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ⑤ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ
 عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑥ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ
 أَغْلَالًا وَهُوَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُمْحَقُونَ ⑦
 وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سُدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سُدًّا
 فَأَعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ⑧ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرَتْهُمْ
 أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑨ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ
 وَخَشِيَ الرَّحْمَنََ الْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ⑩
 إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ
 وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ ⑪ وَاضْرِبْ
 لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ⑫

ثمن

Wannan Surata Yasin ce

A Makka aka saukar da ita Aya tamanin da biyuce (82)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talakai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a lahira a keɓe

(Wannan Sura, Sura ce mai falala da yawa, ta tabbatar da tashin alkiyama, ta kunshi sirrin alkur'an da Ma'aikin Allah (sallallahu alaihi wa sallama) ta kan harufan Ya-sin da tabbatar da tashin Alkiyama da misalce-misalce da ambaton kassoshi da kulawa da mana kan Allah kasantattu da munakasha ga kafirai a cikin shashin kudure-kudurensu, da aikace-aikacensu, da labaran alkiyama da tauhidi, da tashin Alkiyama tareda kafa dalili na ganin ido a kan tashin alkiyama, da karyata rikice-rikicen mushurukai dayanke hujjojinsu, duk waɗannan suna taruwa su kai taimako a kan zukata data ke kashe, kuma tareda falala da asirai iri-iri har dai ta kai ga cewa Annabi yace, "Itace Zuciyar Alkur'an", kamar yadda Sawi ya ruwaita)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, ubangiji ya rantse da alkur'ani mai hikima, (abin ingantawa da tsari mai ban mana ki da mai kaye).
2. Hakika kai (Ya Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) Lallai kai kana daga cikin manzannin Ubangiji.
3. Kana kan tafarki madaidaici (tafarkin Annabawa gabanka, wato tauhidi dashiryarwa. Wannan raddi ne ga faɗin kafirai dasuke cewa "Kai ba manzo bane kai").
4. Alkur'ani saukarwar sarki ne mabuwayi (cikin mulkinsa), iriai jinkai (ga halittarsa).
5. Domin ka gargaɗar da mutane, waɗanda ba a yiwa iyayensu gargaɗi ba (a zamanin fatara), saboda haka su mutanen nan marafkana ne (ga buran shi riya).
6. Hakika magana da azabata waja-ba a bisa yawaicinsu sabock haka su bazasu bada gaskiyi ba.
7. Hakika mu mun sanya kukumai a cikin wuyayinsu, (wato Shine a tara hannuwansu izuwa gareta, domin ita ankwa tana tara hannuwa izuwa wuya), tosu masu ɗaukaka kawukansu ne, (basu da ikon saukar da ita, wato wannan misali ne aka saka a kan cewa su bazasu sunkuya kawukansu gashi ba).
8. Mun sanya toshiya a tsakanir hannayensu da toshiya a bayansu, muka lullube su (wato muka dimde idanunsu), su bazasu ga gaskiya ba.
9. Gargaɗinka da rashin gargaɗinka duk ɗaya ne a garesu, bazasu bada gaskiya ba.
10. Dahir dai, kana gargaɗi ne ga wanda yabi alkur'ani, yaji tsoron Ubangiji mai yawan jinkai, a fake ba tare dayagan shi ba, to yi masa albishir da gafara da lada mai girma (Shine gidan Aljanna).
11. Hakika Mu mune masu raya matattu (ran tshin alkiyama), muna rubuta abinda suka gabatar (na hairi ko sharri a cikin Lauhil gabatar (na hairi ko sharri a cikin Lauhil Mahfuzu, don a yimasu sakamako a kansa), da gurabansu, (wato muna rubuta abubuwan da suka gadar dashi bayansu, kamar ilimi da suka sanar dashi, ko littafi da sukayi talifinsa. ko dabino da suka dasa shi, ko wakafi da sukayi hubisinsa), kuma kowane abu mun kiyaya shi a cikin limami abin bayyanawa, (Shine Lauhil Mahfuzu).
12. Ka sanya maisali na Ashabil karyati a garesu, (Andakiya⁽¹⁾) zamanin da jakadun Annabi Isa sukazo mata.

1) Gari ne a kasar mai katanga babba, ta duwar-watsu, tana tsakanin dutse biyar kewayenta mil goma sha biyu (12). -Sanajiy

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ
 فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا
 وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٤﴾
 قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٥﴾
 وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ قَالُوا إِنَّا
 تَطِيرُنَا بِكُمْ لَيْلٍ لَمُتْنَا نَمْوتُ وَنَحْيَا لَمْ يَلْمِزْكُمْ وَلِيَمْسَسْكُمْ
 مِمَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧﴾ قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ أَلَمْ يُدْرِكُوا
 أَنْ يَكْرَهُوا بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَ مِنْ
 أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٩﴾
 اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢٠﴾
 وَمَالِيَ لَأَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَالَّذِي تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾ إِيَّاهُ اتَّخِذُوا
 مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرْذِلِ الرَّحْمَنُ يَصْرِ
 لَا تَعِينُ عَنْهُ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يَنْفَعُونَ ﴿٢٢﴾ إِنْ يَأْتِي إِذَا
 لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِنْ يَأْمُرْ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُوا ﴿٢٤﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ
 قَالَ يَلَيْتُ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٦﴾

13. Yayin da muka aiko mutum biyu izuwa garesu suka karyata su, muka karfafa biyun nan dana uku, sai sukace "Hakika mu jakadu ne izuwa gareku".
14. Sai sukace, "Ku baku kasance ba, sai mutane kamar mu, Ubangiji Arrahamanu bai saukar da komai ba, ku dai karyakuke".
15. Jakadun Annabi Isa sukace, "Ubangijinmu yasan cewa, hakika mu jakadu ne izuwa gareku".
16. "Ba wani abu a kanmu sai iyad da aike mabayyani (da dalilai mabayyana kamar warkar da wanda aka haifa da makantada maras lafiya da raya matacce)".
17. Sukace, "Hakika mu munyi shi'umi da ku, (saboda ruwa ya dauke, saboda shi'uminku), Wallahi inbaku hanu ba, ma jajjefe kuda duwarwatsu. Azaba mai raɗaɗi zata samu gareku daga garemu"
18. Sukace "Shu'uminku yana taredaku ,(saboda kafircinku). Shin kwayi shu'umi ku kafirta don an yi muku gargaɗi? Bari! Ku dai mutane ne masu shishshigi, (wato ketare iyaka saboda mushirukancin ku)".
19. Wani mutum yazo daga mafi nisan Madina (Shine Habibu Najjaru, ya kasance ya bada gaskiya da jakadun Annabi Isa, unguwarsu tana mafi nisa daga garin, yazo) yana gaggawa (wato aguje yayin dayaji karyatawan jakadun) yace, "Yaku mutanena kubi waɗannan manzanni (jakadun Annabi Isa).
20. "Kubi wanda bazai tambaye ku lada (a kan aikinsa) ba alhali suna shiryayyu".
21. (Sai akace dashi, "Kai a kan addininsu kake?" Sai yace), "Me ke gareni wanda bazan bautawa wanda ya haliƙƙe ni ba, (ai ba mai hana ni daga bautarsa). Izuwa gareshi zayi muku sakamako, bayan kafircinku).
22. Yaya zan riki iyayen giji ba Allah ba?, (wato gumaka), in Ubangiji Arrahamanu ya nufe ni da ciwo cetonsu (wacce kul riya), baza tayi min anfani komai ba, su kuma bazasu tsamo ni ba.
23. Hakika ni a yayin nan, lallai ina cikin bata mabayyani.
24. Hakika ni na bada gaskiya da Ubangijinku ku saurari (maganata, suka jefe shiya mutu).
25. Akace dashi (bayan mutuwar sa) "shiga aljanna". (Ance ya shigetada ransa), yace, "woho ho! daya-ka-ce mutanena sun sani.
26. "Gafarar da Ubangijina yayi mini yasanya ni cikin ababan girmama wa".

* وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ
 وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٧﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ
 خَامِدُونَ ﴿٢٨﴾ يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ
 إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٩﴾ أَلَمْ يَسِرُوا كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
 مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ
 لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣١﴾ وَءَايَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا
 مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٢﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ تَحْتِهَا
 أَنْجَابٌ وَجَعَلْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٣﴾ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ
 وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٤﴾ سَجَّاتِ الذِّبْرِ
 خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
 وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٥﴾ وَءَايَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
 فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٦﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا
 ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٧﴾ وَالْقَمَرُ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ
 عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٨﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
 الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٩﴾

27. Bamu saukar da wata runduna daga ama ta Mala'iku ba, a bisa mutanensa (Habibun Najjari bayan mutuwa tasa), bamu kasance masu saukar da Mala'iki (saboda halakar da wani ba).
28. Ukubarsu bata kasance ba illa tsawa guda ɗaya (ta Jibrilu), sai gasu suna mace.

(SHASHIN MABAIYANAR IKON ALLAH)

29. Yace "Ya nadama bisa bayi (waɗannan da makamaritansu, daga waɗanda suka ƙaryata mazanni aka halaka su, kiran nadama anan, ma'anarta, tsananin takaici), wani manzo bazaizo musu ba face sun kasance suna izgili dashi, (wato wannan izgili dashi, (wato wannan izgili Shine sababin takaici wanda ya kai ga halakar dasu, wandashi kuma shiya sabauta musu tsananin takaici).
30. To (Shin mutanen Makka masu cewa "Lasta mursalan") basu ga daya wa muka halakar daga tsareku (wato al'ummatai) gaba-ninsu ba? kuma cewa haƙiƙa (su ababan halakarwan nan), bazasu koma izuwa ababan ƙaryatarwa ba?
31. Babu ɗaya daga talikai face dukkansu ababan hallarowa ne gare ni (cikin aron alƙiyama bayan tashin su daga ƙabari saboc sakamako).
32. Akwai aya a garesu cewa ƙasa; matacciya da muka raya ta (da ruwa) muka fitar da ƙwaya (kamar alkama) daga gareshi suke ci (wato shi ƙwayar. Wato a cikin wannan akwai aya a kan tashin alƙiyama).
33. Mun sanya gonakai a cikinta na daga dabinai da inabai a cikinta, mun buɓɓugar da idanuwa cikinta (wato daga shashinta).
34. Donsu ci daga dabinan da ina ban nan, ba hannun su ce ta halicci waɗannan itatuwa ba, Shin basa godewa (ni'imomin Ubarngiji a garesu) ba?
35. Tsarki ya tabbatarwa Sarkin daya halicci dangogi dukkanta daga abinda ƙasa take tsagawa (na ƙwaya da waninta) kuma ya halitta daga kawukan su (na maza da mata), kuma ya halitta na daga abinda basu sani ba, (wato ababan halitta baƙi, kamar ƙage-ƙagen wannan zamani, motoci, talabijin da maka mantansu).
36. Ayacewa dare muna fito da rana daga gareshi (ayace babba a garesu, a bisa ƙudura mai girma), sai gasu sun shiga cikin duhu.
37. Rana tana gudana izuwa ƙarshenta, (daga cikin ikon Allah ta'ala, yana daga jimlar ayoyi a garesu Wata ma kamar haka, wato tana gudana izuwa matabbacinta wanda bazata ketare shi ba). Wancanenka gudu, gwaninta ne na Sarki Mabuwayi (a cikin mulkinsa) Masani (da halittarsa).
38. Wata mun kaddara shi masaukai (guda ishirin da takwas (28) a cikin dare ishirin da takwas (28) daga kowane wata, zai buya dare biyu, in wato ya kasance kwana talatin, kuma zai buya dare ɗaya in ya kasance kwana ashirin da tara), har yakoma a ganin idanu kamar zarba tsohuwa, (kamar zarbar dabino in ya tsufa, saboda in ya tsufa sai yayi siriri, yayi baka, yayi ƙanƙanta).
39. Rana bai kamata gareta ta riski wata (su tattara a guri ɗaya), dare bai kasance ya rigayi rana ba, (dare bazai zobasai bayan ƙarewar rana), kowanne (na daga rana da wato da taurari) suna cikin falaki (kewayayye) suna nunkaya.

وَأَيُّهُ لَّهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤٠﴾ وَخَلَقْنَا
لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤١﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٢﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾
* وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٤﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ
رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ
اللَّهُ قَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْظِعِم مِّن لَّوْشَاءِ
اللَّهُ أَطْعِمُوهُمْ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ
هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٧﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا الصَّيْحَةَ وَاحِدَةً
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٨﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ
أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٩﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ
إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالُوا يَا بُولُتَانُ مَنْ بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ
الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥١﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا الصَّيْحَةُ وَاحِدَةً
فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٢﴾ فَالْيَوْمَ لَا تَطْلُمُ نَفْسٌ
شَيْئًا وَلَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

40. Hakika cewa mu mun cika jirgin (Annabi Nuhu) halittu ayace garesu (mai nuna girman kudurar mu).
41. Munhalitta daga irinsa, (wato misalin jirgin Annabi Nuhu), Shine abinda suka aikatashi a bisa karnanninsa na jiraga kanana da manya), wato abinda suke hawa (a cikinsa).
42. In mun ga dama zamu nutsar dasu, (tareda samar da jiragan), to ba mai taimako a garesu su baza a tsamo su (daga azaba ba).
43. Sai don jinkai daga garemu da hutawa da jin daɗi izuwa wani lokaci (wato izuwa karewar ajalin su).

(AMBATON BA'ALIN HALULUWAN KAFIRAI)

44. In Ance dasu, "kuji tsoron abinda yake gabanku (na daga azabar duniya, kamar waninsu), da abinda yake bayanku (na daga azabar lahira), don ku sami jinkan Ubangiji" (saisu bijire ga buran gasgatawa).
45. Babu wata aya daga ayoyin Ubangijinsu datazo musu, face sun kasance masu bijirewa ga buranta.
46. Idan Fukara'us-sahabati sukace dasu "Ku ciyar daga abinda Allah ya azurta muku (a garemu na daga dukiyoyi) waɗanda suka kafirta, zasu faɗa ga waɗanda suka bada gaskiya (don izgili a garesu), Shin. yanzu ma ciyar da wanda da Allah yaga dama da saiyaci dashi, (a cikin kudurin ku wannan?) kai ku dai baku kasance a cikin Bata mabayyani.
47. Suna cewa "Yaushe ne wannan alkawari (na tashin Alkiyama), inkun kasance masu gaskiya (a cikinsa).
48. Ubangiji yace, "Basa sauraren komai illa busa guda ɗaya (ta israfila, Itace busar Israfilu ta far-ko), ta danke su alhali su, suna husuma da juna.
49. Bazasu sami damar yin wasiyya ba, bazasu iyakomawa (izuwa gidan su badaga kasu-woyinsu da shagulgulansu, bari su mutuwa zasuya cikinta).
50. Zayi busa (Shine busa ta biyu saboda tashin alkiyama shekara arba'in ne tsakanin busar guda biyu), sai gasu (ababan yiwa gargadin nan) daga cikin kaburbura, suna fitowa.
51. Kafirai daga cikinsu sukace "Ya halakarmu! Waya tashe mu daga gurin kwanciyarmu, (daga kaburburan mu? Don sun ,a cikin kaburburan suna masu barci ba a farayi muzu azabasai sun farka), wannan tashi Shine Ubangiji yayi alkawari dashi, ma'aikan Allah sun gasgata (a cikinsa, sun yi furici bazai amfane su ba).
52. (Ana cewa dasu), "bata kasance ba illa tsawa guda ɗaya" (wato busa, wannan maganar Israfilu ce) sai gasu gaba ɗayansu ababan kawo wa ne nan garemu, (wato Israfilu zaice "Yake waɗannan kasusuwa rididdigag-giya da jijiyoyi wacce ta yanyanke da kasusuwa waɗanda suke daban-daban da gasu waɗanda suka kekkece, hakika Ubangiji yana umarninku ku tattara rabe hukunci).
53. A yau baza a sakawa kai basai sakamakon abinda suka kasance suna aikatawa.

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكِهُونَ ﴿٥٤﴾ هُمْ
 وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْبَابِ مُتَكَبِّرُونَ ﴿٥٥﴾ لَهُمْ
 فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ ﴿٥٦﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ
 رَحِيمٍ ﴿٥٧﴾ وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْجَارِمُونَ ﴿٥٨﴾ * أَلَمْ أَعْهَدْ
 إِلَيْكُمْ يَبْنَىءَ آدَمَ أَنْ لَا تَقْبِذُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ
 مُبِينٌ ﴿٥٩﴾ وَأَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَلَقَدْ
 أَضَلَّ مِنْكُمْ جِيلًا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾ هَذِهِ
 جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٢﴾ إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ
 تَكْفُرُونَ ﴿٦٣﴾ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ
 وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا
 عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ
 لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَاتَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٦﴾
 وَمَنْ يَمُرَّ بِكُمْ يَتَكَلَّمُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَا
 عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُبِينٌ ﴿٦٨﴾
 لِّنَذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٦٩﴾

(YAN WUTADA 'YAN ALJANNA)

54. Haƙiƙa 'yan Aljanna suna cikin shagali (ga buran abinda 'yan wuta suke ciki suna cikin shagulgula na jin daɗi kamar farke 'yammata ba shagali na wahala ba domin aljanna ba wahala cikinta, mani'imta).
55. Su da matayensu suna cikin inuwiyi, (rana bata taɓa su), suna kan gadaɗe suna masu dogaro a kan matasan kai.
56. Abib marmari na garesu a cikinta, duk abinda suke buri na garesu (a cikina).
57. Sai suji magana daga Ubangiji mai jinƙai yana ce dasu "Salamun alaikum".
58. (Yana cewa dasu) "Ku ware guri ɗaya, yaku ma'abuta laifi, ku kaɗaita daga muminaɗi yayin da suka cuɗanya dasu).
59. Shin ban umarce ku bane yaku bani Adama! na ce, "kadaku ,bautawa Shaiɗan? Haƙiƙa magauci ne gareku mabayyanin ƙiyayya".
60. "Kuma ku bauta mini (kubini, wato ku ɗayanta ni, kuyi biyayya ga reni) wannan ta farki ne madaidaici".
61. Haƙiƙa ya ɓatar da halitta mai yawa daga gareku, Shinbaku kasance kuna "hankaltar ɓatarwar sa ba?".
62. Wannan Jahannama ce wacce aka kasance anayi muku alkawari da ita. (A lahira za a gaga musu haka).
63. "Ku shigeta a yau saboda kasance-warku kafirai".
64. A yau ne muke yimƙewa bakunansu (su kafirai saboda faɗin su Wallahi Allah bamu kasance masu shirka ba), hannayensu zasuyimana zance, ƙafafuwansu zasuyimana magana da waninta zasuyishaida da abinda suka gabata (kowace gaɓa zata bayyanar da abindata gabatar).

(FALALAR UBANGIJI BISA MUTANE MAIGIRMA CE)

65. Da mun ga dama, da munyi dumɗiya a kan idanuwansa, (wato mun shafe idonsu su zama sumul, makafi, masu shafaffen ido), su gaggauci hanya (izuwa gidako unguwa kamar da suka saba), Yaya zasu ga gabansu a yayin nan? (Bazasu ganiba).
66. Da mun ga dama da mun canja halittarsu (su zama birrai ko alhanzirai, ko duwarwatsu) a bisa yadda suke a gidaddajinsu, bazasu sami damar kai-kawo ba, bazasu sami damar komawa (izuwa gida ba, in sun fita).
67. Wanda muka tsawaita ransa ma tauye shi (wato ma sunkuyar dashi) a cikin halitta (ya zama rarrauna tsoho, bayan ƙarfi da ƙuruciya). Shin basayi hankali ba, mai ikone bisa tashin alƙiyama).

(TABBATAR DA WAHADINIYAGA ALLAH DA KORE WAƘA)

68. Bamu sanar da Annabi Sallallahu alaihi wa sallama ta watca ba, (raddi ne ga maganar su cewa abinda Annabi Sallallahu alaihi wa sallama yazo dashi waƙa ne), to, waƙa baza tayiwu a gareshi ba, shi bai kasance basai gargaɗi da Kur'ani mabayyanin hukunc-cukence.
69. Don yagargadar da wanda ya kasance mai rai dashi (sune muminaɗi), azabata tabbata ga kafirai (Waɗandasu kamar matattune, basa hankaltar (abinda ake musu gargaɗi dashi).

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا
 فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧٠﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ
 وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧١﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ
 أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٢﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٧٣﴾
 لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُنْخَضَرُونَ ﴿٧٤﴾
 فَلَا يَخْزِيكَ قَوْلُهُمْ إِنَّآ أَنفَعُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾
 * أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ
 فَإِذَا هُوَ خَصِيهُ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ
 قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٧﴾ قُلْ يُحْيِيهَا
 الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٨﴾
 الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا
 فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٧٩﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٠﴾
 إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨١﴾
 فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٢﴾

70. Shin basu sani ba cewa hakika mu, mun halicci dabbobi (wato rakuma da shanu da tumakai dons'u, daga abinda hannayen mu (wato ikon mu) ta aikata,(bada abokin tarayyako mataimaki ba), to su mana llaka ne gareta.
71. Mun hore ta garesu, abin haw-ansu yana daga cikinta, suna ci daga gareta.
- 72 . Suna da amfanuwa, (wato am-fanunuwa) na garesu a cikinta, (kamar gasusuwanta). Shin bazasu godewa (mai ni'ima su da ita su bada gaskiya ba?).
73. Sun riki iyayen giji ba Allah ba (gumaka dasuke bauta mata, domin su tsaresu daga azabar Allah) don a hana musu azabar Allah.
74. Basu da ikon taimakon iyayen gijin nan nasu, su, iyayen gijin nan na daga gumaka runduna ce ta-su, ababan kai wa ne cikin wuta tare dasu.
75. Kada fadin su (cewa Lasta mursalan da waninsa) ya bakanta maka rai, hakika mu mun san abinda suke bayyanawa da abinda suke boyewa.

(TABBATAR DA TASHIN ALKIYAMA)

76. Shin mutum (wato Asi dan Wa'ilu) bai sani bane? Hakika mu mun halicce shi daga nudiifa, (digon kazanta, har muka maidashi kakkarfa), sai gashi mai tsananin husuma (a cikin alkiyama?).
77. Yasanya misali garemu (a cikin wancanenka), ya mance halitta tasa (daga maniyyi wandashi yafi bakunci daga mayar da kamarsa), yace, "Wa yake raya kasusuwa alhali ita tana riduddi-gaggiya?" (An ruwaito cewa shiya riki wani kashi riduddugagge ya mitsike shi yace da Annabi (Sallallahu alaihi wa sallama) "Kana ganin Allah ya raya wan-nan bayan ya ridudduge?" Manzon Allah yace, "Na'am, kuma ya shigar dakai wuta").
78. Cene, "Wanda ya fareta marrar farko Shine mai rayata. Shi masanine da komai (a rarrabe da a dinkule tun gaban halittarsa da bayan halittarsa").
79. Wanda yasanya muku wuta a cikin jimlar mutane daga itaciya (Shine ya'fiya), kuma daga dukkan itaciya sai namanama) sai ga ku kuna hura wuta daga shi, (wannan mai shiryarwa ne bisa tashin alkiyama saboda Ubangiji ya shirya tsakanin ruwa da wutada Itace, ruwa bai kashe wuta ba, wuta bata kone Itace ba).
80. Yanzu wanda ya halicci sammai da kassai (tare da girmansu)ba mai iko bane bisa ya halicci tankassu ba? (Wato mutane don kankanta) Mai ikone bisa wancanenka, (ya amsawa kansa ga kansa). Ubangiji shi mai yanan halitta ne, masani (da komai).
81. Dahir al'amarinsa dai idan yanufi wani abu sai yace da abin "zamo", saiya samu.
82. Tsarki ya tabbatarwa Sarkin da tsananin mallakar komai yake ikonsa, kuma izuwa gareshi za a koma (daku ,a ranar lahira).

سُورَةُ الصَّافَّاتِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مِائَةٌ وَاحِدَةٌ وَتَمَانُونَ آيَةً 181

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ۝۱ فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ۝۲ فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا ۝۳ إِنَّ إِلَهَكُمْ
لَوَاحِدٌ ۝۴ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝۵
إِنَّا زَيْنًا أَلَسْنَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۝۶ وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ۝۷
لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝۸
دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝۹ إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ۝۱۰
فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمْ أَسَدٌ خَلَقْنَا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۝۱۱
بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝۱۲ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝۱۳ وَإِذَا أُرُوا آيَةً يَسْتَسْخَرُونَ ۝۱۴
وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا أَسْحَرُ مَبِينٌ ۝۱۵ أَمْ دَامِنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا
إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝۱۶ أَوْءَا بَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝۱۷ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۝۱۸
فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝۱۹ وَقَالُوا أَيَوِيلُنَا هَذَا يَوْمَ الدِّينِ ۝۲۰
هَذَا يَوْمُ الْفَضْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝۲۱ احْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ
وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝۲۲ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝۲۳ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۝۲۴

Wannan Suratul Yakdinu ce

A Makka aka. saukar da ita Aya Dari da Tamanin da Biyu (182)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a lahira a kebe

Ita wannan sura takunshi zance kan Tauhidi da Tashin Alkiyama da Zance kan Mushurikai da Halulu-wansa a Duniya da Lahira da Zance kan Tabbatar Annabci da Zance kan Muminai da Haluluwansu a Duniya da Lahira da Ambaton Kissoshin ba'alinn Annabawa da Al'umominsu da Karfafa kudin aniyar Musulmi da Raunana karfin Kafirai. (HAKIKA UBANGIJI DAYA NE, ALKIYAMA GASKIYACE)

1. Ubangiji ya rantse da Mala'iku masu jera sahu a cikin ibida, jerawa.
2. Haka Mala'iku masuyin tsawa (ga girgije) tsawa.
3. Kuma haka masu karantawar (alkur'ani Mala'iku ko waninsu) don gargadi.
4. Hakika Ubangijinku guda daya ne.
5. Ubangijin sammai da kassaida abinda yake Tsakaninsu, Ubangijin mahudar rana da mafaɗarta. (Rana tana da mahudai da mafaɗai a kowane wuni).
6. Hakika mun kawata saman duniya da adon taurari.
7. Mun kiyayetada taurari kiyayewa daga kowane shaidani mai taurin kai.
8. Bazasuyisauraro izuwa Mala'ikun sama ba. Ana jefo su daga kowacce nahiya (da taurari na daga sassan sama).
9. Ababan korewa, suna da azaba madauwamiya a lahira.
10. Sai wanda ya fauta guda daya daga Mala'iku, kuma tauraro mai tsananin haske yabi shi (y hudashi).
11. To tambaye su (wato kafirai Makka, shin) sune sukafi karfin halitta, ko waɗanda muk halitta (na Mala'ikuda samme da kassaida abinda yake cikin su), hakika mun halicci asalii su Annabi Adamu daga taɓo ms danko. Su daina girman kai d musun alkur'ani da Annabi sa boda halittar su rarrauna ce wannan musu kuma mai halaka dasune nan da nan).
12. Kai, dai kayi mana ki ne (Sal lallahu alaihi wa sallama) dag karyata ka dasuke yi, su kum suna yin ba'a daga mana kin ka
13. Idan an gargade su da alkur'ani basa gargaduwa.
14. In sun ga aya (kamar tsagewa wata) suna izgili da ita.
15. Saisu ce a cikinta, "wannan bakasance basai tsafi mabayya ni", (saisu fada suna musun tashin alkiyama).
16. "Idan mun mutu, mun zama turɓaya da kasusuwa, shin hakika mu lallai za a tashe mu?" 17. "Ko iyayenmune farko?"
18. Cene, "na'am za a tashe ku alhali kuna wulakantattu".
19. Ai ita dai kalma ce guda daya kawai sai ga talikai rayayyu suna duban (abindaza ayi dasu).
20. Sai kafirai su ce, "Ya halakar mu" (sai Mala'iku su ce dasu) "Wannan Shine ranar sakamako".
21. "Wannan Shine ranar rabe hukunci wanda huka kasance kuna karyatawa dashi". (WANI ABU DAGA MATSAYIN MUSHURIKAI RANAR ALKIYAMA)
22. (Ana cewa da Mala'iku) "Ku tattara Shaidanu da abinda suka kasance suna bautawa na dag gumaka.
23. "Ba Allah ba, ku shirya da zi izuwa tafarkin wutar Jahanna ma".
24. "Ku tsaresu (nan ga siradi) Hakika su ababan tambayo ne (ga dukkan maganganunsu ds ayyukansu, ana fada musu dor umstawa wato zargi).

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
 يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾ قَالُوا بَلْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾
 وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ
 عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّ الَّذِينَ أَتَوْا ﴿٣١﴾ فَأَغْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ﴿٣٢﴾
 فَأِنَّهُمْ يُؤْمِدُونَ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْجَعِيمِينَ ﴿٣٤﴾
 إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ
 آيُنَا لَنَارِكُوا إِلَهًا لِيَشَاعِرَ تَجْنُونَ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الرُّسُلِينَ ﴿٣٧﴾
 إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾
 إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَالِصِينَ ﴿٤٠﴾ أُوْلَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ﴿٤١﴾ فَوَاكِهَ
 وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾
 يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾ بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾ لَا فِيهَا
 غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٤٧﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾
 كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُوتٌ ﴿٤٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾
 * قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾ يَقُولُ أَهْ نَكَ لِمَنِ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَهْ دَامِنَا
 وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّا لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطْلِعُونَ ﴿٥٤﴾ فَأَطْلَعُوا فِي سَوَاءٍ بِالْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

ثمن

25. "Me ke gareku ba kwa taimakon juna (tamfar da kuke a duniya? Ana cewa dasu har yau). 26. "Bari su yau masu jawuwa ne a wulakance". 27. Shashinsu yagabato da sashi suna tambayeyeniya (wato zargin juna da husuma). 28. Su mabiya daga cikinsu suka fada ga waɗanda suke bi, "hakika ku kun kasance kunazo mana bisa jihar karfi (wato kune kuka bashshe mu)". 29. Sai ababan bin sukace (dasu) "Kai ku dai baku kasance munimai ba (don ba a bad da wanda ba muminine ba)".
30. "Ba wata hujja data kasance garemu a kanku wadda zamu tilashe ku a kan bin mu, Bari ku kun kasance mutane masu shishshigi". 31. "Maganar Ubangijin mu ta tabbata kan mu baki ɗaya, (Shine faɗin sa lallai zan cika Jahannama da mutane da aljanu baki ɗaya) hakika mu baki ɗaya zamu dandani (azabasaboda wannan magana kuma don haka ne sukace)". 32. "Sai muka batar daku, don saboda hakika mu, mun kasance batattu". 33. Sai Ubangiji yace, "To, hakika su a wannan rana masu tattara ne a cikin azaba". 34. Hakika mu kamar yadda muka aikata ga waɗannan haka muke aikatawa ga masu laifi (waɗannan, wato muke wa mai daga cikinsu da waɗanda akabi muke yi musu azaba). 35. Hakika a su waɗannan sun ka sance in an ce, "LA ILAHA IL LALLAHU suna girman kai.
36. Suna cewa, "yanzu mu, hakika; lallai masu barin iyayen gijinmi ne don mawaki marar hankali (suna nufin Annabi Sallallahi alaihi wa sallama). 37. (Ubangiji ta'ala yace), "Yazo musu da gaskiya ne, yagagata manzonni (waɗanda sukazo dashi, Shine LA ILAHA ILLALLA HU MUHAMMADU RASULUL LAHI".
38. Hakika ku lallai masu dandana azaba mai raɗaɗi (a ranar lahira ne.
(MASU IKHLASI SUNA ALJANNA)
39. Ba a sakamako sai sakamakor abinda suka kasance suna aika tawa. 40. Sai bayin Allah ababan tsarka kewa (masu tsarkakewan aik don Allah). 41. Wadancanenka arziki abin sani ya tabbata garesu (a cikin Aljanna safiya dayammaci).
42. Kayan marmari (Shine abinda ake cin don jin marmari ba don kiyaye lafiya ba, saboda 'yan aljanna mawadata ne ga kiyaye lafiya. Saboda Allah ya halicci jikkunansu don ababan) su ababan girmama wa ne (da sakamakon Ubangiji subhanahu wa Ta'ala). 43. Suna cikin aljannar ni'ima. 44. A kan gadaje suna masu duban juna. 45. Ana kewayo a garesu da gidauniya ta ruwan marmaro (na giyar aljanna da yake gudana a kan fuskar kasar aljanna, kamar koramun ruwa).
46. Mai tsananin fari (ita wannan gi-dauniyar tafi nono fari), mai daɗi ga mashaya, (saɓanin giyar duniya, don ita mummuna ce yayin sha). 47. Ba motsa hankali a cikinta, sa bazasuyimaye ba, daga shanta, (saɓanin giyar duniya). 48. "Yanmata masu tsare idanuwan su suna garesu (basa duba izuwa wanin mazajen su, saboda kyan mazajen a gurin matan wato kowacce bata sha'awai wani namiji sai mijinta, wato za a fahimta daga wannan cewa zaman aljanna zama ne na iffa, wato kamun kai, baza tayiwu wasanni ya afku a cikinta daga maza ko mata ba) masu gadagadan idanu tareda kyanta. 49. Kai kace launin su 'yammats nan kwan jimina ne abin lullubewa (da gyawaska, kura bata saduwa izuwa gareshi. Launir wannan kwai wato fari a cikiri 'yar anantaka, Shine mafi kyar launonin mata). 50. Sai shashin 'yan aljanna yagabato bisa shashi suna tambayai juna (ga abinda ya wuce dasu a cikin duniya, wato sun haɗu suna hira). 51. Mai magana daga cikinsu yace " Hakika ni wani aboki ya kasance gareni, (wato aboki wanda yake musun tashin alkiyama). 52. "Yana cewa dani (don umzta ni), shin hakika ina cikin masu gasgatawa da tashin alkiyama?". 53. "Yanzu idan mun mutu mun zama turɓaya da kasusuwa hakika mu ababan sakawa ne?".

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَتْ لَتُرْدِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥٧﴾
 أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾
 إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾ لِيُمِثِلَ هَذَا فَاَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾
 أَذَلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّاقُومِ ﴿٦٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾
 إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ زَعُوسٌ شَيْطَانِي ﴿٦٥﴾
 فَإِنَّهُمْ لَا يَكُلُونَ مِنْهَا فَمَا كَلُوا مِنَ الْبُطُونِ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا
 لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾ إِنَّهُمْ أَفْوَاءٌ أَبَاءَهُمْ
 ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلَىٰ آثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ
 الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 الْمُنْذِرِينَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَالِصِينَ ﴿٧٤﴾ وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْجَبِينُونَ ﴿٧٥﴾
 وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾
 وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي
 الْحَسَنِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٨٢﴾
 * وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾
 إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾ أَفُنُكَاةٌ إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تَعْبُدُونَ ﴿٨٦﴾

54. Sai wannan mai faɗa ya faɗa (ga ɗan'uwansa, yace), "Shin ku masu tsinkaye ne (taredani izu-wa wuta?" Sukace "A'a"). 55. Sai shiya duba (daga cikin tagogin 'yan aljanna) sai yaga abokin nasa a tsatsakin jahannama. 56. sai yace dashi, (don ganganko gareshi yace dashi) "Wallahi ka kusa ka halakar dani. 57. "Ba don ni'imar Ubangijina (ga-reni daya ui mini da imani ba), dana kasance cikin ababan halartarwa (taredakai cikin wuta). 58. ('Yan aljanna saisu ce) "Shin to mu ba matattu bane"? 59. "Sai mutuwar mu ta fark (wacce ta kasance a duniya), kuma mu baza ayi mana azaba ba? (Tambayace da take bayyana ni'imar Allah a kan ba ayi musu azaba ba har abada). 60. Hakika wanna (abinda aka ambata ga 'yan aljanna) Lallai Shine rabo mai girma. 61. Saboda irin wannan, to masu aiki suyiaiki.

(JAHANNAMA CE MAKOMAR AZZALUMAI)

62. Shin wancananka abin ambato garesu Shine yafi wajen garar baki, ko kuwa itaciyar zakumi? (Wato furan juji wacce aka ta-nada ga 'yan wuta?). 63. Hakika mu mun sanya ta fitina ga kafirai (mutane Makka, saboda sun ce wuta tana kone Itace yayakuma zata tsirar dashi? Basu san cewa mai iko ba abinda yake gaji dashi). 64. Hakika ita itaciyace da take fitowa cikin zurfin jahannama (rassanta, sun ɗaukaka izuwa can kasa). 65. Hudar ta (mai kamar hudar dabino), kai kace shi kawukan chaidanu ne (wato micizai, mai mnrnmunar magana). 66. Hakika su waɗannan kafirai masu ci ne da ita (tareda mininta, saboda tsananin yunwar su), to masu cika cukkuna ne daga gareta. 67. Sannan hakika lallai cuɗanye na ruwan zafi ya tabbata a garesu a kanta. 68. Sannan hakika makomar su lallai izuwa jahannama ne (anfahinci cewa su suna fitowa daga gareta saboda su sha wannan ruwa. kuma cewa ruwan a waje yake. ba a cikin jahannama ba), 69. Saboda su hakika sun sami iyayensu batattu. 70. To su ana kora su a kan gurabansu. 71. Hakika mafi yawan mutanen farko sun bata gabansu 72. Hakika mun aiko masu gargaɗi a cikinsu. 73. Ka dubaka gani kaka karshen ababan tsoratarwa ya kasance?. 74. Sai bayin Allah ababan tsarkakewa.

(KISSAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAMU)

75. Hakika Annabi Nuhu ya kira mu (da faɗinsa ni abin rinjaye ne ka taimake ni), Madalla masu amsawa mu. 76. Muka tserar dashi da iyalinsa daga bakin ciki mai girma, (wato nutsewa). 77. Muka sanya zurriyatasa sune kaɗai suka ragu, (mutane dukkansu daga zurriyarsa ne yana da 'ya'ya guda uku samu uban Larabawa da Farisa mutanen Iran da Rum wato su ake ce dasu a yanzu Taryan da Hamu uban bakaken fatu, dayafisu uban Turkawa da Khazaru wato tatar dayajuju da Majuju da sauran 'yan uwansu). 78. Muka bar kyakkyawan abin ambato gareshi cikin mutanen karshe (na Annabawa da al'umma har izuwa ranar alkiyama). 79. Gaisuwa (daga garemu) ta tabbata ga Annabi Nuhu a cikin talikai. 80. Mu kamar haka muke sakawa masu kyakkyawan aiki. 81. Hakika shi (Annabi Nuhu) yana daga bayinmu masu cikakken imani. 82. Sannan muka nutsar da ragowar kafiran mutanensa.

(KISSAR ANNABI IBRAHIMU ALAIHISSALAMU)

83. Hakika Annabi Ibrahimu yana daga cikin jama'ar Annabi Nuhu (wato yana daga cikin waɗanda sukabi shi a asalin addini ko da yake tsakaninsu da nisa, shekara 2640 Dubu biyu da ɗari shida da arba'in Tsaka-ninsu akwai Annabi Huda da Annabi salihu gaban Annabi Nuhu akwai uku Idrisu dashisu da Adamu). 84. Zamanin dayazowa Ubangijinsa da zuciya sumul bashirka. 85. Lokacin dayace da babansa, (ubana hakika ko ammi), "Me kuke bautawa?. 86. "Shin karyar banza iyayen giji ba Allah bakuke nufi?"

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾
فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾ فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهِ اتِّهَمُوا فَقَالَ الْأَتَاكُلُونَ ﴿٩١﴾ مَا لَكُمْ
لَا تَنطِقُونَ ﴿٩٢﴾ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُونَ ﴿٩٤﴾ قَالَ اتَّعْبُدُونَ
مَا تَتَّبِعُونَ ﴿٩٥﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْفَوْهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾
فَإِذَا دُؤِبَ كَيْدًا فَعَلْنَاهُمْ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾ وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾
رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَمَّا بَلَغَ
مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ
فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ يَٰأَبُوبَاقِلْ مَا تَأْمُرُ سَجِدَنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾
فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّاهُمُ الْبَحْرَيْنِ ﴿١٠٣﴾ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَٰإِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ صَدَّقْتَ
الرُّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنْ هَذَا
لَهُوَ إِلَّا الْبَشَرُ الْأَلْفِينِ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا
عَلَيْهِ فِي آخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾
إِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾
وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾
* وَلَقَدْ مَتَّعْنَا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

87. "To meye zatonku Ubangijin talikai (zamanin da kuka bautawa waninsa? Kuna zaton ya barku ba ukuba? A'a"). 88. (Su masana taurari ne suKafita izuwa wani idi nasu, suka bar abincinsu nan ga gumakan nasu sukace wai don tabarruki ne, in sun komo saisu ci. Sukace da Sayyidina Ibrahim fita tareda mu), sai yayi duba duba cikin taurari (donya wahimtar dasu cewa shiya dogara ne a kanta donsuna dogara dashi).
89. Sai yace, "Ni da sannu zan yi rashin lafiya". 90. Sai suka juyaga buransa izuwa idonsu suna gudu suna bada baya. 91. Saiya tafi sumru izuwa iyayen gijinsu (Itacen gumaka, akwai abinci a gabanta, saiya faɗa don izgili) "Shin ba kwa ci bane?" (Basu ce dashi komai ba, yaji shiru). 92. Sai yace, "Me ya same ku ba kwa magana?" Basu amsa masa ba. 93. Saiya kafu a kansu duka da hannun dama da karfi ya karya.
94. Suka gabato izuwa gareshi suna gaggawa. (Sai sukace dashi mu muna bauta mata kai kana karya)? 95. Sai yace (Dasu yana mai urustawa) "donme kuke bautawa abinda kuke sassaKawa a kan sune gumaka gareku). 96. Allah ne ya halicce kuda abinda kuke bautawa (donme kuke bautawa abinda kuka assaka na gumaka? Ku bauta masa shi kadai). 97. Sukace, "ku gina masa gini", (suka cika shi da itatuwa, suka hura masa wuta, sai gashi yana ci balbal), sai suka jefa shi a cikin wannan wuta mai tsananin zafi. 98. Sai suka nufi kaidi dashi, (wato jefa shi a wuta donta halakar dashi muka sanya su ababan kaskestawa (wato ababan rinjaye yafice sumul daga cikin wutar).
99. Yace, "ni mai tafiya ne izuwa Ubangijina (daga gidan kafirci), da sannu Ubangijina zai shirye ni (izuwa indaya umarce ni in je, Shine Sham", samanin dayazo izuwa kasa abar tsarkakewa). 100. Sai yace, "Ubangiji bani da daga salihai".
101. Sai mukayi masa albishir da yaro mai yawan hakuri.
102. A zamanin daya isa aiki a tare dashi (Ance ya kai dan shekara bakwai (7) Ance sha uku (13) sai yace "Ya kai dha yarona, hakika ni na gani a mafarki cewa ina yanka ka, (mafarkin Annabawa ko gaskiya ne, ayyukansu kuma da umarnin Allah ne, yace) "Ka duba mana, me ka gani (ga shawara, donya dcbe masa haso ga yanka ya juyo izuwa umarnin Allah), sai yace "ya Baba aikata abinda aka umarceka, da sannu zaka same ni cikin masu hakuri (a kan wannan) in Allah ya yarda. 103. A zamanin da suka mika wuyaya bugar dashi kasa izuwa goshinsa (kowane mutum yana da gefen goshi biyu, wannan abu ya afkune a Mina ya shara wuka kan makogwaronsa ba tayi masa komai ba, saboda wani abu mai tsarewa na daga ikon Allah). 104. Muka kirawo shiya Ibrahimu. 105. Lallai ka gasgata makarfi (da abin ka kokartayi na daga al'amarin yanka, to wannan ya isa). Hakika haka nan muke sa-kawa masu kyakkyawan aiki (da bin umarni mu yaye musu tsanani).
106. Hakika wannan yanka da akayi umarni dashi lallai Shine bala'i mabayyani.
107. Muka fanshe shi (abin umarni dayankawan nan Shine Ismailu ko Ishaku) da rago mai girma (na Aljanna, Shine wanda Habi-lu yakusantashi, Jibrilu yazo dashi Alihissalamu, sai Annabi Ibrahimu ya yanka shi yana mai cewa "Allahu akbar").
108. Muka bar masa kyakkyawan yabo a cikin mutanen karshe (har izuwa tashin alkiyama). 109. Gaisuwa daga garemu zuwa Annabi Ibrahimu (Alaihissalamu).
110. Kamar irin wannan sakamako ne muke sakawa masu kyakkyawan aiki.
111. Hakika shi yana daga bayinmu masu cikakken imani. 112. Munyi masa albishir da Ishaka, (wato wannan ya nuna cewa Annabi Ishaka bashine abin ynnkawa ba) halin kasancewarsa Annabi daga cikin managarta. 113. Mukayi albarka gareshi (da yawan zurriya), mukayi albarkabisa Ishaka. (muka sanya yawancin Annabawa daga 'ya'yansa)daga zurriyarsa, akwai daga zurriyarsa mai kyautatawa da mai zalintar kansa kafiri mabayyanin katirci.
- (WANI ABU DAGA KISSAR ANNABI MUSA DA HARUNU ALHIMASSALAMU)
114. Hakika munyi baiwa bisa an-nabi Musa da Haruna (da An-nabci).
115. Mun tserar dasu da mutanensu (bani Isra'ila) daga bakin ciki mai girma, (wato bautar da Fir,aunu yake sa su

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾
وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي آءِ الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾
سَلَّمَ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾
إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَأَتَقْتُونَ ﴿١٢٤﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾ اللَّهَ رَبُّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾
فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي آءِ الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَّمَ عَلَى آلِ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾
إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا آءِ الْآخِرِينَ ﴿١٣٦﴾
وَأَنْتُمْ لَتَعْرَوْنَ عَلَيْهِمْ مَضْجِعِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِالْيَدِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾
وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَتَى إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾
فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾
فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَجِيرِينَ ﴿١٤٣﴾ لَلِئْتِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

116. Mun taimake su (a kan Kibdawa) suka zama sune masu rinjaye.
117. Mun basu littafi mai isa matuka a cikakken bayani (cikin abinda yazo dashi a cikin had-dodi da hukunce-hukence da waninsune Attaura).
118. Mun shirye tafarki madaidaici.
119. Mun bar kyakkyawan yabo a garesu cikin mutanen karshe (har tashin alkiyama).
120. Gaisuwa (daga garemu) a bisa Annabi Musa da Haruna .
121. Hakika mu kamar yadda muka saka musu, muke sakawa masa-na Ubangiji a matsayin Ihsani.
122. Hakika su suna daga bayin mu miminai.
(WANI ABU DAGA KISSAR ANNABI ILIYASU ALAIHISSALMU)
123. Hakika Annabi Ilyasu shi yana daga cikin manzanni (shi da zurriyar Haruna dan uwan Annabi Musa. An aiko shi izuwa mutanen Ba'alabakkah da nahiyoyinta).
124. Zamanin dayace da jama'arsa, "Shin ba kwa ji tsoron Ubangijinku ba?".
125. "Donme kuke bauta masa kuke barin mafi gwanintar talikai masu surantawa.
126. Allah ne Ubangijinku Ubangijin iyayen ku na farko.
127. Suka karyatashi, hakika su ababan shigarwa ne (cikin wuta).
128. Sai bayin Allah ababan tsarkakewa (masu tsarkake aiki don Allah daga cikinsu to su sun tsira daga gareta).
129. Mun bar kyakkyawan yabo a gareshi cikin mutane (har izuwa tashin alkiyama).
130. Gaisuwa daga garemu a bisa Ilyasu.
131. Hakika mu kamar wancanenka ne muke sakawa masu sanin Ubangiji a matsayin Ihsani.
132. Hakika shi yana daga cikin bayinmu mumina.
(WANI ABU DAGA CIKIN KISSAR ANNABI LUÐU ALAIHISSALAMU)
133. Hakika Annabi Luðu yana daga cikin Manzannin Allah.
134. Zamanin da muka tsera dashi da iyalinsa baki daya.
135. Sai gyatuma wacce take cikin masu wanzuwa (cikin azaba).
136. Sannan muka halakar da ragowar mutanensa.
137. Hakika ku kuna wucewa a kansu (a garesu a kan guraban su da gidaddajinsu cikin tafiye-tafiyen-ku), lokacin asuba.
138. Kuna wuce su da daddare, shin to ba kwa hankalci (abinda ya sauka akansu ba? Wato ku wa'azantu dashi)?
(WANI ABU DAGA LABARIN ANNABI YUNUSA ALAIHISSALAMU)
139. Hakika Annabi Ilyasu yana daga cikin mazannin Ubangiji.
140. Zamanin daya izuwajirgi abin cikawa da halitta (zamanin dayayi fusaceceniya da mutanensa, zamanin da azaba bata sauka garesu ba, waddayayi musu alwashu da ita. To saiya hau jirgin sarta tsaya dashi. Sai suka.ce, "akwai bawa daya gujewa ubangijinsa a nan)".
141. Sai yayi Kurri'a (da mutanen jirgi) ya zama daga cikin ababan rinjaya da kuri'a, (sai suka tsunduma shi a cikin kogi).
142. Sai kifi ya haɗiye shi alhali shi yazoda abindaza a zarge shi (Shine tafiyarsa izuwa kogi dashigarsa cikin jirgi bada izinin ubangijinsa ba).
143. Ba don cewa shiya kasance daga masu yanan tasbili ba, (wato masu ambaton Allah da yawa a cikin kifi, da faɗin LA ILAHA ILLA ANTA har izuwa karshenta.
144. Daya zauna a cikin kifi izuwa ranar daza a tashi alkiyama.
145. Sai muka jifar dashi (daga cikin kifi) a kasa farko, (a wannan ranar daya haɗiye shi da walaha ya jehi shi dayammaci, Ance bayan kwana uku, Ance bayan kwana bakwai, Ance wanin waɗannan) alhali shi yana marar lafiya (kamar figaggen dan tsako).
146. Muka tsiro masa da itaciya ta duma (tanayi masa inuwa da makyengyamarta a bisa sabanin al'ada a cikin duma mu'ujuza ce gareshi, kuma bunsumn rema tana zuwa masa safiya dayammaci yana sha daga nononta har yayi karfi).

* فَتَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ۖ وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ۖ وَأَرْسَلْنَاهُ
 إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدٌ ۖ فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ۖ فَاسْتَفْتِهِمُ الرِّبَّكَ
 أَلَبِنتُ وَلَهُمُ الْبُتُونُ ۖ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَكِيَّةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ
 أَفْكِهْمُ لَيَقُولُونَ ۖ وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۖ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ۖ
 مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۖ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۖ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ۖ فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ
 إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا ۖ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ۖ
 سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۖ الْإِبَادَ اللَّهُ الْغُلَاصِينَ ۖ فَإِنَّمَا تَعْبُدُونَ ۖ
 مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاعِلِينَ ۖ إِلَّا مَن هُوَ صَالٍ بِالْجَحِيمِ ۖ وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ۖ
 وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُّونَ ۖ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسْتَجِبُونَ ۖ وَإِن كَانُوا لَيَقُولُونَ لَوْ أَنَّا
 عِندَ نَاذِرٍ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۖ لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْغُلَاصِينَ ۖ فَكَفَرُوا بِهٖ
 فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۖ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِرُسُلِنَا ۖ إِنَّهُمْ لَهْمُ
 الْمَنْصُورُونَ ۖ وَإِن جُنَدُنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۖ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ
 وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ۖ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ۖ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ
 فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۖ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ۖ
 سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۖ وَسَلِّمْ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ

147. Muka aiko shi (bayan wannan izuwa mutanen ninawa daga kasar Mausilu) izuwa mutum Dubu dari (100,000) kai sun karu a kan haka ma da ishirin (20) koda talatin (30) ko da saba'in (70) na dubu). 148. suka bada gaskiya (dashi yayin ganin azaba), muka jiyar dasu daɗi izuwa karewar ajalinsu (a cikinsa).

(MUNAKASHAR MUSHURIKAI A CIKIN AKIDODINSU)

149. Ka nemi labarin kafiran Makka (don umstawa ne garesu), Shin 'ya'ya mata ne ga Ubangijinka? (Saboda riyarsu Mala'iku 'ya'yan Allah ne) su ko maza ne ke garesu (suka keɓantada mafi ɗaukaka). 150. Bari! Yansu mun halicci Mala'iku matayc ne? Su suna ganin halittar mu (bare su faɗi haka?). 151. To jama'a, haɗika su saboda karyaarsu suna cewa. 152. "Allah ya haili (saboda faɗinsu Mala'iku 'ya'yan Allah ne)". Haɗika su lallai maɗaryata ne su (a cikin wannan magana). 153. Yaya zai fifita mata a kan maza? 154. Me ya sameku? Yaye kuke hukunta (wannan hukunci baɗacce?). 155. Shin ba kwayi tunani ba? (Ku tabbatacewa Ubangiji abin tsar-kakewa ne ga buran ɗa). 156. Bari! Shinkuna da wata bayya-nanniyar hujja ne (bisa wannan cewa Allah yana da ɗa?). 157. To ku zoda littafinku (Attaura, ku nuna min wannan a cikinsa), inkun kasance magasgata (a cikin wannan magana). 158. Su mushurikai sun sanya nasaba tsakanin Ubangiji ta'ala da tsakanin Mala'iku (Ance an ambaci Mala'iku aljannu saboda fakuwar su ga duban ido, nasabar da suka sanya wa Allah cewa Mala'iku 'ya'yan Allah ne). Haɗika su Mala'ikun nan sunsan masu wannan magana, lallai ababan ruguntsumawa ne a wuta. 159. Tsarki ya tabbatarwa Ubangiji ga buran danganta ɗa a gareshi. 160. Sai bayin Allah ababan tsarkakewa. 161. Haɗika kuda abinda kuke bautawa (nagumaka). 162. Ku ba masu fitinar kowa bane da wannan magana taku. 163. Sai wanda yake shi mai shiga Jahannama ne. Mala'ika Jibrilu yace da ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wa sallama. 164. "Babu wani daga cikin mu (mu Mala'iku) face yana da mukami abin sani (a sammai, yana bau-tawa Allah a ciki bazai ketare shi ba). 165. "Haɗika lallai munc masu shirya saɗun mun a cikin sallah. 166. "Haɗika lallai munc masu tsakakewa ga Allah ga buran abinda bai kamace shi ba". 167. Haɗika kafiran Makkah sun kasance suna cewa. "Shin ɗaya kace lallai muna da littafi a garemuna". 168. "Da mun kasance bayin Allah, masu tsarkakewa bauta gareshi". 169. Suka kafirtada littafin da akazo musu dashi (Shine alkur'ani, wanda yafi ɗaukaka daga waɗancan shauran littattafan). Da sannu zasu ga karshen kafircinsu.

(KARFAFA KUDURIN ANIYA)

170. Haɗika kalmar mu da taimakon bayinmu manzanni (Shine faɗinsu Lallai nine zan yi rinjaye ni da manzannina). 171. (Ko kuma faɗinsa) "Haɗika su lallai sune ababan taimako. 172. "Haɗika rundunar mu (na mumina) lallai sune masu rinjaye (ga kafirai ta wajen hujja da nasara a kansu a duniyakoda ba'alinsu baici nasara ba a du-niya, amma a lahira zai ci nasara). 173. Ka rabu dasu har izuwa lokacin (daza a umarce ka dayakinsu). 174. Ka dube sa (zamanin da azabazata sauka a kansu), da sannu zasu ga (akibar kafircinsu, sai suka faɗa don izgili "yausha ne saukar wannan azabar?"). 175. (Sai Ubangiji yace don firgita su) "Shin yansu da azabar mu suke garaje?". 176. "Idan azabar ya sauka a farfajiyarsu to tir da safiyar ababan yiwa gargadi". 177. Ka rabu dasu har izuwa wani lokaci. 178. Ka dubada kyau da sannu zasu ga abindazai samesu (firgitarwa ne garesu, kuma rarraShine ga ma'aikin Allah, Sallallahu alaihi wa sallama). (TAMBARIN IBADODI) 179. Tsarki ya tabbatarwa Ubangijinka, Ubangijin buwaya⁽¹⁾ ga buran abinda suke shirkantawa na dangana ɗa gareshi. 180. Gaisuwa (daga Ubangiji) ya tabbata ga Musalai, (wato manzanni masu iyad da Tauhidi da Shari'o'i izuwa bayi daga Allah subhanahu wa ta'ala. 181. Godiya dayabo ya tabbata ga Allah Ubangiji talikai (a bisa taimakon manzanni da halakar da kafirai).

1) Tambarin Ibadodi da wazifofi, dukkan masu darika da wannan suke rufe wazifarsu, daga wannan sai a sallami jama'a. Abinda Sawi yace abin nufi dasu BHANA RABBIKA izuwa karshenta a dinga fadar wannan aya kada a rafkana ga buranta saboda abinda aka ruwaito daga Sayyidina Ali Karimalla-hu wajhahu yace, "wanda yaso yayi awo da mudu mafi cika na lada ranar alkiyama, to na Rarshen maganarsa ya kasance SUB-HANA RABBIKA har izuwa karshenta". An ruwaito ga Abi Sa'idil Khudri yace, "naji Ma'aikin Allah, Sallallahu alaihi wa sallama ba ɗaya ba, ba biyu ba yana cewa a farshen sallah tasa da kuma lokacin daya juyo yana cewa SUBHANA RABBIKA RBBIL IZZATI har izuwa Rarshe. Saboda haka sufaye suka sa wannan aya tambarin dasuke bugawa a karshen zikiransu. -Sanajiy

سُورَةُ صَرَ مَكِّيَّةٌ وَمُمِيسَتٌ وَمَمَامُونُ آيَةُ 86

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* صَّ وَالْقُرْآنِ فِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ﴿١﴾ كَمْ أَهْلَكْنَا
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَ وَأَوَّلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ﴿٢﴾ وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ
مَنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَاْفِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٣﴾ أَجَلُ أَلْهَةِ إلهَا وَاحِدًا
إِنْ هَذَا شَيْءٌ عَجَابٌ ﴿٤﴾ وَانْطَلَقَ الْمَلَا مِنْهُمْ أَنْ إِمْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى
آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ يُرَادُ ﴿٥﴾ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ إِيَّاهُ الْآخِرَةِ
إِنْ هَذَا إِلَّا آخِثَانٌ ﴿٦﴾ أَوْ نَزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ
مِنْ ذِكْرِهِ بَلْ لَمَّيَا يُدُوقُوا عَذَابٍ ﴿٧﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ
الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٨﴾ أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَزْتَقُوا
فِي الْأَشْبَابِ ﴿٩﴾ جُنْدٌ مَا هُنَا لَكَ مَهْرُومٌ مِنَ الْأَخْرَابِ ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ﴿١١﴾ وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ أُولَئِكَ
الْأَخْرَابِ ﴿١٢﴾ إِنْ كُلُّ الْكَاذِبِ الرُّسُلِ فَوْقَ عِقَابٍ ﴿١٣﴾ وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً
وَاحِدَةً مَأْتِيَةً مِنْ فَوْاقٍ ﴿١٤﴾ وَقَالُوا إِنَّا نَعْمَلُ لَكُمْ قِطْنًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٥﴾

ثمان

Wannan Sarutu Dawuriu ce Alaihissalamu

A Makka aka. saukar da ita Aya Tamanin dashida ce (86)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a lahira a keɓe.

Ita Wannan sura takunshi Manufar Mushurukai da Raddi a garesu da ambaton Kissoshin Ba'alīn Annabawa Wacce Take karfafa wannan Ma'ana ballantana kissar Dawuriu dasulaimana da Ayubada kulawa da Mushurikai da Bayanin Halinsu Ranar Alkiyama da Ambaton kissar Annabi Adamu Alai-hissalamu dasujadar Mala'iku a Gareshi.

(MUNAƘASHAR MUSHURIKAI A KAN AƘIDODINSU DA RADDI A KANSU).

- 1..Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, Ubangiji yayi rantsuwa da alƙur'ani ma'abocin ɗaukaka. (Jawabin rantsuwa, Wannan lamari bai kasance kamar yadda kafuran Makka suke faɗa, na daga ƙididdigar iyayen giji ba), to bari waɗanda suka kafirta suna cikin jin girma (ga buran imani) da jayayya (da sabawa ga Annabi Sallallahu alaihi wa sallama).
2. Da yawa muka halakar na daga tsareku waɗanda suka wuce, sai suka nemi taimako yayin saukar azaba a garesu, wannan lokaci kuma ba lokacin hutu da tsira ne ba.
3. Suna mana ki cewa mai gargaɗi daga cikinsu yazo musu (yana tsoratar dasu wuta bayan tashin alkiyama Shine manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama), sai kafirai sukace, "wannan matsafi ne makaryaci".
4. Shin yasanya iyayen giji su zama guda ɗaya? Saboda me, yaya ubangiji guda ɗaya zai ya'waci mutane dukansu yayin dayace dasu ku ce, "LA ILAHA ILLALLAHU" sukace kaka zai gama halitta dukansu tareda kasancewarsa guda ɗaya), haƙiƙa wannan abu ne mai ban mana ki.
5. Manyan mutane daga cikinsu sun tafi (daga gurin tattarar nasu, nan ga Abi Ɗalib da jinsu daga ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wa sallama a gurin mazaunin cewa ku ce, "LA ILAHA ILLALLAHU" sai ba'alinsu ya na cewa ba'ali), "ku tafi ku daure (kan bautar iyayen gijinku), haƙiƙa wannan (abin ambato na tauhidi), lallai abu ne da ake nufinsa (garemu).
6. Barnu taɓa jin irin wannan a cikin addinin Annabi Isa ba) wannan bai kasance basai kage.
7. Yansu a saukar da alƙur'ani gareshi (alhali bai kasance mafi ɗaukakarmu ba? Ubangiji yace) bari! Su suna cikin kokonto ne daga ambatona (wato wahayina da suka ƙaryatada abinda yazo dashi).
8. Bari! Har yanzu basu ɗanɗani azaba ba. Dasun ɗanɗane ta dasun gasgata Annabi Sallallahu alaihi wa sallama a cikin abinda yazo dashi) ko suna da taskokin rahamar Ubangijinka ne mabuwayi mai yawankyauta.
9. Koko mulkin sammai da ƙassaida abinda yake tsakaninsu yana hunnunsu ne, su hau a cikin sabubba (masu sada zu izuwa sama su zoda wahayi su keɓanci' wanda suka ga dama dashi).
10. Su runduna ne wulakantattu msbabbu daga mndunoni a ca-nenka, (a cikin ƙaryatawarsu gareka).
11. Mutanen Annabi Nuhu sun ƙaryata manzanni gabansu da Adu da Samadu da Fir'auna mai turaku (ya kasance yana kafa turaku hudu ya ɗaure hannayen wanda yayi fushi a gareshiya ɗaure hannayensa da kafofuwansa izuwa wuya yanayi musu azaba).
12. Samudawa sun ƙaryata dasu da mutanen Annabi Luɗu da mutanen Laikati (wato Itace runƙunƙa su ne mutanen Annabi Sha'aibu alaihissalam), waɗancanen sunc ƙungiyoyi.
13. Bako ɗaya daga cikinsu face ya ƙaryata manzanni (saboda cewa su idan suka ƙaryata daga cikinsu kamar sun ƙaryata dukkan su ne, domin kiran su guda ɗaya ne Itace kira izuwa tauhidi) sai azabata tabbata a garesu.
14. Kafiran Makka basa sauraro sai tsawa guda ɗaya (wato busa guda ɗaya, Itace ranar alkiyama wacce zata saukar da azaba a garesu) babu komarwa a gareta (wato baza a komar da ita ba).
15. Sai sukace yayin da Fa AMMA MANU TIYA KITABAHU ta sauka sai sukace "Ya Ubangiji gaggauta mana da littafin (ayyukanmu garemu tun kafin ranar Alkiyama. Sun faɗi wancanenka don izgili ne).

بِصَبْرٍ عَلَى مَا يَقُولُونَ ۚ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٦﴾
 إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٧﴾
 وَالظَّالِمِ مَحْشُورَةً ۚ كُلُّ لَهٍ أَوَّابٌ ﴿١٨﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَءَاثَيْنَاهُ
 أَنْحَاسَهُ وَفَضَّلَ الْخَطَّابِ ﴿١٩﴾ * وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَضَمِ إِذْ تَسَوَّرُوا
 الْبَحْرَابَ ﴿٢٠﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ
 خَصَمِينَ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهِنَا
 إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢١﴾ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْعَةً
 وَلَهُ نَجْعَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٢﴾ قَالَ لَقَدْ
 ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَجَّتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي
 بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ
 وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٣﴾
 فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّكَابٍ ﴿٢٤﴾ يَدَاوُدُ
 إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ
 وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٥﴾

ن

سجدة

(KISSATU DAWURIU ALAIHISSALAMU)

16. Sai Ubangiji ta'ala yace "daure bisa abinda suke fada maka", (akwai ban tsoro ga kafirai da rarrashi ga ma'aikin Allah Sal-lallahu alaihi wa sallama). Ka ambaci bawanmu Annabi Dawuriu ma'abocin karfi (cikin ibada, ya kasance yana a zumi yau yana sha gobe, yana kiyamullaili rabindare, yana bacci a sulusinsa yana tsaiwa a sulusinsa yana bacci a ukunniyarsa yana tashi a shidanniyarsa), hakika shi mai yawan komawa ne izu-wa yardar Allah.

(YIN ZIKIRI TAREDA AMSHI A TAFE KO A ZAUNE)

17. Hakika mu mun hore duwarwat-su tare dashi, suna yin tasbihi ⁽¹⁾ lokacin sallar Lisha da lokacin hudowar rana, (wato yayin data hudo kuma ta isa matukar haskenta).
18. Mun hore tsuntsaye abar tarewa gareshi tana zikiri tare dashi (wato tana amsa masa abinda ya fada), kowane daga duwar-watsun nan mai komawa ne izuwa biyayyar Annabi Dawuriu (da wannan tasbihi wato zikiri).
19. Mun karfafa mulkinsa (da 'yan sanda ke nan da sojoji, mutum dubu talatin ne suke kiwon masallacin Annabi Dawuriu a kow-ane dare). Munbashi hikima da annabci da dacewa cikin al'amura da rababbe zance (wato bayani ke nan mai warkarwa a kowace manufa).
20. Shin labarin makaraya yazo maka? lokacin da suka bullo a cikin masallacinsa, (yayin da aka hana su shiga garesu saboda shagala da ibadarsa, sun zo masa ne a ranar da yake shagala da ibada to 'yan sandansa suka hana su shiga gareshi).
21. Zamanin da suka bullo bisa Annabi Dawuriu yafirgita daga garesu, sukace kada kaji tsoro (Ance Mala'ikune guda biyu sukazo bisa surar makaraya abin nan da aka ambata ya afku garesu bisa sigar kaddarawa don a fadakar da Annabi Dawuriu a bisa abinda ya afku gareshi. Annabi dawuriu yana da mace dari daya babu, ya nemi matar mutumin da bashi da wata mace sai daya ⁽¹⁾ donya aureta, saiya aureta ya tara da ita), sha-shin mu yayi zalinci a kan shashe. Yi hukinci tsakanin mu da gaskiya kada kayi zalinci, ka shiryar da mu izuwa tafarki madaidaici.
22. Hakika wannan dan'uwana ne (a kan addinina sunansa Uriyah dan Hana, wazirinsu ne), yana da saniya casa'in da tara (99) (wato mace), ni kuwa ina da saniya daya ⁽²⁾ yace, "bani rainonta", saiya rinjaye ni a cikin zawarcinta.
23. Sai Annabi Dawuriu yace, "lallai ya zalince ka (saboda saniyar ka daya tare izuwa shanunsa), Hakika yawanci daga abokan hulda ba'alinsu yana zalinci kan ba'ali sai wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru su kuwa ka'dan ne kwari" (Sai Mala'ikun nan guda biyu suka ce, suna masu tashi izuwa sama, "mutumin yayi hukunci a kansa)", sai Annabi Dawuriu ya sakankance cewa lallai mun fi-tince Shine (da musibar kaunar wancananka mace), saiya nemi gafarar Ubangijinsa ya fadi yana mai sujada, yakoma izuwa Ubangiji.
24. Muka gafarta masa wancananka (a duniya), to hakika yana da karin alheri da kyakkyawar makoma a lahira.
25. Ya Dawuriu hakika mun sanya ka halifa a bayan kasa katsara al'amarin mutane, kayi hukunci ysakanin mutane da gaskiya, kada kabi son zuciyaya batar dakai ga buran son Allah (wato dalilai masu shiryarwa a kan ka'daitar shi. Hakika wadanda suke bacewa ga buran hanyar Allah. azaba mai tsanani ta tabbata garesu saboda mancewarsu ranar sakamako.

- 1) Yusabbihna Sawi yace suna tasbihi ai da harshen magana suna tafiya tare dashi a cikin tafiya, Wadannan Duwatsu da wadannan tsuntsaye suna yin zikiri tare dashi wato suna yin zikiri da harshen magana suna ta-fiya tare dashi a cikin maukibi. -Sanajiy
- 2) Sunansa Uriyah dan Hana, wazirinsa ne saboda asiri babba, matar da ake fada Itace uwar Annabi Sulaimanu, kuma irin wannan halal ne wato, yin wannan zawarci a cikin aure halal ne a shari'arsa, wannan zargi kuma don daukar al-kadarinsa. saboda kyakkyawan ayyukan managarta, miyagun ayyukan maku-santa ne. -Sawi

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ
كَفَرُوا قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٦﴾ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٧﴾
كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَذَّبَ رُءُوسَ الْآيَةِ وَلِيُتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٨﴾
* وَهَبْنَا دَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدَ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٢٩﴾ إِذْ عَرَضَ
عَلَيْهِ بِالْعِشِيِّ الصَّافِيكَ الْجِيَادَ ﴿٣٠﴾ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ
الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣١﴾ رَدَّوَهَا عَلَيَّ قَطْفِقَ
مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٢﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ
جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٣﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ
مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٤﴾ فَتَحْنَرْنَا لَهُ السَّيِّحُ تَحْنَرُهُ بِأَمْرِ
رَحَاءٍ حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٥﴾ وَالشَّيَاطِينُ كُلٌّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ﴿٣٦﴾ وَءَاخِرِينَ
مُقَرَّنِينَ فِي الْأَضْفَادِ ﴿٣٧﴾ هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ
حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَإِن لَّوِ عِنْدَنَا لُزْفٌ وَحُسْنُ مَّعَاقِبٍ ﴿٣٩﴾ وَادْكُرْ
عِبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّ مَسْكِينٌ الشَّيْطَانُ بِنَصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤٠﴾
أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤١﴾

ثمن

(WANI ABU DAGA SAKAMAKO DA AZABA).

26. Bamu halicci sammai da kassaida abinda yake tsakanin su don wasa ba, wancanenka, (halittar abinda aka ambata don wasa) zaton waɗanda suka kafirta ne, to zaza na wuta ya tabbata ga waɗanda suka kafirta.
27. Bari! ma sanya waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru kamar maɓamata cikin kasa? Bari ma sanya waɗanda suke tsoron Allah kamar fajirai (A'a wannan aya ta sauka ne zamanin da kafiran Makkah sukace da muminaɗi su za a basu misalin abinda aka ba wa muminaɗi).
28. Wannan littafi ne da muka saukar gareka mai albarka domin su lura da ayoyinsa, (su bada gaskiya), kuma don ma'abota hankula su wa'azantu.

(KISSAR ANNABI SULAIMANU ALAIHISSALAMU)

29. Mun ba wa Annabi Dawudasulaimanu, (wato daga matan nan daya karɓa daga wazirinza Uriyah a wannan lokaci yana dan shekara saba'in) MADALLA Babban bawa Sulaimanu, haƙiƙa shi mai komawa ne (cikin tasbihi da zikiri izuwa Allah cikin dukkan lokatansa).
30. Zamanin da akabijirar masa da dawakai masu tsaiwa kan wasu ukuda tsaida ɗaya a kan gefen kofato, ingarmu, (wato tana tsayawa in an nufi ta tsaya, in kuma an nufu sukuwa ta tsere, guda dubu ce, akabijirar masa, bayan ya sallaci azahar, saboda nufin zaiyi yaƙi a kanta na kafirai, yayin da akabijirar da ita ta kai ɗari tara (900) sai rana ta faɗi bai kasance yayi sallar La'asar basaboda haka).
31. Sai yace, " Haƙiƙa na so dawakai ga buran anbaton Ubangijina, (wato sallar La'asar har tafaku ga shamaki (ga abinda yake tsareta ga buran idanuwa).
32. Ku koma da ita a gareni (waɗanda akabijirar masa, aka komo masa da ita, ya haɗu yana sharbewa (da kansakalinsa) sharɓewa, yana yanke wuyayunta (don neman kusanta izuwa Allah ta'ala, saboda ya shagala da ita ga buran sallah yayi sadaka da naman nata, wannan ya nuna halaccin naman dawakan a gareshi a shari'arsa. Sai Allah ya misanya masa daga gareta, mafi gaggawa ltace iska, tana gudu da umaminsa inda duk ya nufa).
33. Haƙiƙa mun jarrabi Annabi Sulaimana (da tubɗwar mulkinsa saboda faɗinsa zan kewayo a wannan dare bisa mace casa'in wanda yazo a cikin sahihaini na hadisin Abi Huraira radiyallahu anhu, yace, "Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wa sallama yace, "Sulaimanu yace "Zan ke-wayo a wannan dare bisa mace casa'in ko ɗari dukkansu su zoda barde wandazai jihadi a cikin inganta addinin Allah, sai wazirinza Uriyah yace dashi", ce ne in-sha-Allahu bai", sai ce "in - sha - Allahu ba" sai baki ɗayaba wacce tayi ciki sai mace ɗaya, saitazo ta rabin mutum, na rantse da Allah wanda raina yake ikonsa dayace, "inshaAllahu", dasun yi jihadi dukkansu suna barade baki ɗaya) Mun jefa jiki a kan gadonsa, (Shine rabin mutum ɗin nan wanda matarsa ta haifa sannan aka jarrabe shi da wannan yakoma izuwa Allah⁽¹⁾).
34. Yace "Ubangijina! kai gafara gareni, kuma ka bani mulki wanda bazai kasance ga ɗaya a bayana ba. Haƙiƙa kai, kaine mai yawan baiwa Ya Ubangiji!, haƙiƙa kai, kaine mai yawan kyauta".
35. Sai muka hore masa iska tana gudana da umaminsa tana mai taushi inda duk yanufa.
36. Muka hore masa shaidanu dukkan gwanin gini (da yake ginegine masu ban mana ki), da mai yawan nutso cikin kogi (don yafito masa da Lu'u-Lu'u).
37. Da waɗansu kuma ababan ɗaurewa a cikin mamruwa.
38. Wannan kyautar mu ce, kayi baiwa daga gareta (ga wandaka ga dama) ko ka riƙe babu Hisabi (a kanka cikin yin haka).
39. Haƙiƙa yana da kusanci nan garemu da kyan makoma.

(KISSAR ANNABI AYUBA ALAIHISSALAMU)

40. Ambaci bawanmu Annabi Ayuba, a zamanin daya kira Ubangijinsa, haƙiƙa ni Shaidan ya shafe ni da tsanani da raɗaɗi, (ya dangana wannan aiki izuwa Shaidan ko da yake abubuwa dukkansu daga Allah suke, don ladabi tareda Allah).

1)A nan mun bar abinda Shelu Mahalli yace cikin tafsirin sa, saboda rashin ingancin-sa wannan yana daga hadisaina Rarya, wanda malaman ta rihi suka girbana hɗrya. -Sanajiy •

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا لِّأُولِي
الْأَلْبَابِ ﴿٤٢﴾ وَخُذْ يَدَكَ مِغْشًا فَاصْرَبْ بِهِ وَلَا تَخْنُشْ
إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِّعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٣﴾ وَادْكُرْ عِبَادَنَا
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ
بِمَخَالِصَةٍ ذِكْرًا لِّلدَّارِ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّهُمْ عِندَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ
الْأَخْيَارِ ﴿٤٦﴾ وَادْكُرْ إسمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَكَافَّكَ وَكُلٌّ مِّنَ
الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾ هَذَا ذِكْرُ وَإِتِّمُوا لِّلْمُتَّقِينَ لِحَسَنِ مَّغَابٍ ﴿٤٨﴾ جَنَّتْ عَيْنٌ
مَّتَّحَّةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٤٩﴾ مُشْكِيْنَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ
كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥٠﴾ وَعِندَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَثَرَابٌ ﴿٥١﴾
هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٢﴾ إِنَّ هَذَا الرِّزْقَ مَا لَهُ مِن تَفَادٍ ﴿٥٣﴾
هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ لَشَرَّ مَّغَابٍ ﴿٥٤﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَنَسَّ الْمِهَادَ ﴿٥٥﴾
هَذَا فَلْيَذُقُوا حَمِيمٌ وَغَسَاقٌ ﴿٥٦﴾ وَآخِرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ﴿٥٧﴾
هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْجَا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٨﴾
قَالُوا بَلْ أَنشَمَكُمُ لَمَرْجَا بِكُمْ أَنتُمْ قَدْ تَمُوتُوا لَنَا فَنَسَّ الْقَرَارَ ﴿٥٩﴾
قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فِرْدَوْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦٠﴾

41. Akace dashi, "doki kasa da sawun ka (ya doke ta, sai idaniyar ruwa ta bulbulo, sai aka ce) wannan ruwa ne (daza kayi wanka dashi) mai sanyi, kuma da ruwan sha (da zaka sha daga gareshi, sai yayi wanka da ruwan wannan idaniya, ya sha daga gareshi, sai dukkan cutada take zahirinsa da baɗinsa ta kau).
42. Muka bashi iyalinsa da misalinsu tare dasu (wato Allah ya raya masa 'ya'yansa waɗanda suka mutu kuma ya azurta masa misalinsu, daga misalinsu aka kara a cikin kuruciyarta, sannan matar Ramatu 'yar Afrasinu wato ɗan Annabi Yusufu an ce, "sunanta Laiya 'yar Annabi Ya'akubu") don rahama daga garemu da gargadi ga ma'abota hankula.
43. Ka riƙi dankin ciyawa da hannunka ka doki matar ka dashi (alhali ya rantse zai doke ta duka ɗari, (saboda tayi jinkiri a gareshi wata rana), kada kayi kari (ga buran dukan ta, saiya riƙi ɗari na daga Itacen tsaure ko waninsa ya doke ta dashi suka ɗaya. Haƙiƙa mun bayyana haƙurinsa ga mutane, madalla babban Bawa Ayuba⁽¹⁾. Haƙiƙa shi mai yawan komawa ne izuwa Ubangijinsa.

(KISSAR ANNABI IBRAHIMU DA 'YA'YAYENSA)

44. Ambaci bayinmu Ibrahimu da Ishaku (ɗa ga Yakubu) ma'abota karfi (a cikin bautar Allah) da basira (a cikin addini).
45. Haƙiƙa mun tsarkakesu da faɗa tatacciya (Itace tuna gidan lahira da aiki saboda ita).
46. Haƙiƙa su a gummu suna cikin abin zaɓi nagartattu.
47. Ka ambaci Annabi Isma'ila da Annabi Yusufu (wato Yasa'u ɗan Akhɗubu ɗan Ajuzu, Annabi Iliyasu Ya sanyashi halifa bisa bani Isra'ila sannan Allah ya an-nabtar dashi a kansu) da Zalkifli, (an saɓa a cikin annabcinsa, Hakimun ya ruwaito daga Wahabu cewa Allah ya aiko bayan Annabi Ayubaya aiko ɗansa sunansa Bishru laƙabinsa Zalkifli saboda ya raini Annabawa ɗari da suka gudu izuwa gareshi don gudun kisa, Ance kuma saboda ya lamunce da azumin rana da tsaiwar dare zaiyi hukunci tsakanin mutane ba tare dayayi fushi baya cika da abinda ya dauka). Kowane ɗay daga cikinsu yana cikin managarta⁽²⁾.
48. Wannan kirari ne kyakkyawa garesu anan, haƙiƙa masu jin tsoron Allah suna da kyakkyawar makoma a lahira.
49. Aljannatai na zama abar budewar kofofi ce a garesu.
50. Masu dogaro (a kan gadaje masu jingina a cikinta (a kan gadaje) suna kira a cikintada abin marmari mai yawa da abin sha, (ba a cin abinci don yunwa a cikin aljanna).
51. Matayc masu tsare idanuwan su suna garsu tsareku, (shekarunsu ɗaya Shine talatin da ukuuku).
52. Wannan abin ambato Shine abinda ake muku alwashi dashi (a gaibu) saboda ranar sakamako.
53. Haƙiƙa wannan lallai arzikin mune ba karewa gareshi.

(HUSUMAR 'YAN WUTA ALLAH YA KIYASHEMU)

54. Wannan (abinda aka ambatashine sakamakon mumina) kuma haƙiƙa mummunar makoma ta tabbata ga masu shishshigi.
55. Jahannama zasu shigeta, to tur shimfida.
56. Wannan azaba ruwan zafi na mai konewa to su ɗandane shi, da mugunya ta 'yan wuta.
57. Da kuma wani (ruwan) na daga makamancinsa iri-iri (ana cewa zamanin shigar su wuta su da mabiyansu).
58. Wannan bindu ne (wato kungiyace) mai faɗawa wuta tare dasu (sai shiyagabanmu su ce), "ba maraba ga wannan kungiya, ai su masu kutsawa wuta ne".
59. (To sai mabiya su ce "a' kune ba marabadaku, ba, kune kuka gabatar da kafirci garemu (inji mabiyar) to tur da wannan mazauni namu da mu da ku".
60. Mabiyan har yau suka sake cewa "Ya Ubangijinmu wanda yagabatar da wannan a garemu to kara masa azaba abin ninkawa, (wato kamar azaba a wuta)".

1) Amma a shari'armu bazai kubutarbasaiya do-kela sau dari wato dukansa da 'yan itatuwa a tattare, baza a Rirga dayagareta ba. -Sanaji- 2) Mun ziyarce shi a garinsa da ake ce dashi Al-kifil, tsohon gari ne a hanyar ka izuwa Kufa, tsakanin Bagadaza da Ku-fa Malam ya ziyarce shi tareda jama'arsa, wato a kwaye dashi akwai Raburbura na manya-manyan mu-tane masu zati mai tsawon fiyadana muta-nenmu na yau, Malam yana zaton waɗannan mutane suna daga cikin Annabawan daya raina wanda Shelu-Mahalli yake faɗa akwai kwarjini mai yanan gaske a wurin. -Sanaji-

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦١﴾
 اتَّخَذْتَهُمْ سَخِرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٢﴾ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ
 تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٣﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِثْلُ اللَّهِ إِلَّا اللَّهُ
 الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٤﴾ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٥﴾
 قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٦٥﴾ أَنْتُمْ عَنْهُ مَغْرُضُونَ ﴿٦٧﴾ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ
 بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٨﴾ إِنْ يُوحَى إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
 مُبِينٌ ﴿٦٩﴾ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٧٠﴾
 فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧١﴾ فَسَجَدَ
 الْمَلَكَةُ كُلُّهُمْ أَسْجُودًا ﴿٧٢﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٣﴾
 قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي اسْتَكْبَرْتَ
 أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ
 مِنْ طِينٍ ﴿٧٥﴾ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٦﴾ وَإِنْ عَلَيْكَ لَعْنَتِي
 إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٧﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ ﴿٧٨﴾ قَالَ
 فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٧٩﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨٠﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ
 لَا غُورِيَّتَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨١﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٢﴾

61. Kafiran Makka suka dora cewa, (alhali su suna cikin wuta), Menene ya sa bamu ga mazaje da muka kirgasu a duniya daga ashararai ba?.
62. Shin mun riƙe su abin izgili dasune a duniyako kuwa idanu-wanmu sun karkace ga buran su bamu gan su ba, (kamar Ammaru da Bilalu dasuhaibu da Salmanu da sauran fukara'ul muslimina").
63. " Haƙiƙa wancanenka lallai wajibi ne ya afku, Shine husumar 'yanwuta".
(WANI ABU NA DALILAN AMSAR GASKIYAR MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHIWA SALLAMA)
64. Gaya musu (Ya Annabi Sallallahu alaika wa sallama) dahir ni mai gargaɗi ne (da wuta) kawai, ba abin bautawa da gaskiya sai Allah maɗayancin sarki, mai yawan rinjiye (ga halittarsa).
65. Ubangijin sammai da ƙassaida abinda yake tsakaninsu mai rinjaye (a kan al'amarinsa) mai yawan gafara (ga waliyansa).
66. Cene (dasu) "Shi alƙur'ani labari ne mai girma".
67. "Ku kuke bijirewa ga buransa. (Shi alƙur'ani wandana baku labari dashi yazo mukuda abinda ba a saninsa sai daga wahayi, wannan Shine faɗinsa).
68. "Bani da wani sani da jama'a mafi ɗaukaka (sune Mala'iku), zamanin dasuke yin husuma (a cikin sha'anin Annabi Adamu lokacin da Allah yace dasu, "Ni zan halifa a bayan ƙasan nan har izuwa ƙarshen maganar").
69. "Ba a aiko komai izuwa gareni basai cewa dahir dai ni mai gargaɗi ne mabayyanin gargaɗi (agarreku)".
(KISSAR HALITTAR MUTUM DA GIRMAMA WAR DA ALLAH YAYI MASA)
70. Ambaci yayin da Ubangijinka ya faɗa ga Mala'iku cewa haƙiƙa ni mai halittar mutumne daga yunbu (Annabi Adamu).
71. Idan ne daidaitashi na gudanar da ran da yake a mallakata a cikinsa, ya zama mai rai, (liƙa rai izuwa Allah ɗaukakawa ne ga Annabi Adamu, shi rai jiki ne mai laushi, da Shine mutum yake rayuwa), ku faɗi kuna masu sujada gareshi (wato sujada irin ta sunkuyar dakai ba dora goshi a ƙasa ba).
72. Sai Mala'iku sukayi sujada dukkansu.
73. Sai Iblis Shine uban aljannu yayi girman kai ya kasance daga cikin kafirai a cikin sanin Allah.
74. Ya Iblisu mai ya hanaka kayi sujada ga abinda na halittada kuduratada iradata, (wannan ɗaukakawa ne ga Annabi Adamu, saboda kowane abin halitta Allah ne yajibiinci halittarsa), kayi girman kaine ga buran sujada a yanzu? Ko ka kasance daga maɗaukaka (na Mala'iku saboda kasancewarka daga cikinsu?).
75. Sai yace, "Ka halicce ni daga wuta, shi ko Ka halicce shi daga yunbu".
76. Ubangiji yace, "fita daga cikinta, (wato Aljanna), haƙiƙa kai abin korewa ne daga rahama ta har abada".
77. Yace, "Ubangiji! ka sauramin har izuwa ranar daza atashi mutane".
78. Sai yace. "Ubangiji Kabani Luka shi zuwa ranar lahira.
79. Ubangiji yace, "haƙiƙa kai kana cikin ababan yi wa sauraro".
80. "Izuwa rana abar sani"
81. Yace, "na rantse da girmanka lallai zan halakar dasu baki ɗaya "
82. "Sai bayinka ababan tsarkakewa daga garesu".

ثَمَن

* قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ لَا مَلَكَنَ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمَنْ يَتَّبِعُكَ مِنْهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٨٣﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٤﴾
إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٥﴾ وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأُهُ يَوْمَ يَدْعَىٰ هِجْرًا ﴿٨٦﴾

سُورَةُ الزُّمَرِ قِكْتَرُ 39 وَهِيَ ثِنْتَانِ وَسَبْعُونَ آيَةً 72

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ
إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾
أَلِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ
إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٤﴾ لَوْ أَرَادَ
اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ
هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٥﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ
الْيَدَّ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦﴾

83. Ubangiji yace, "ina tabbatar da gaskiya, gaskiya nake fada, lallai zan cika jahannama dakai da zurriyarka, daga kurna wanda yabika daga cikinsu baki daya".
84. Cene, "ni ban tambaye ku wani lada bisa akena ba, ni ban kasance daga masu girbawa alkur'ani karya ba.
85. "Shi wannan alkur'ani bai kasance basai gargadi ga mahankaltan mutane da aljannu ban da Mala'iku".
86. Wallahi lallai zaku san gaskiyar wannan labari, bayan wani lokaci (Shine Alkiyama).

Wannan Suratu Zumari ce

A Makka aka saukar da ita Aya Saba'in da Biyu ce (72)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a lahira a kebe.

ta Wannan Sura Ta Kunshi)Dalilan Girman Allah Da Ambaton Mumini Da Kafiri)a Takawa Da Ikhlasa Da Haske Da Buɗen Kirji Da Musalce-Musalce Acikin Alkur'ani Da Wanin Wannan Dasujadar Mala'ikuda Sama'a Ta Sufaye Dasuke Yi A Cikin Zikiri.

(DALILAN GIRMAN UBANGIJI)

1. Ubangiji yace saukarwar Alkur'ani daga Allah ne gwaiii, mabuwayi a cikin mulkinsa.
2. . Hakika mu mun saukar da wannan littafi gareka da gaskiya, sai ka bautawa Allah kana mai tsarkakewar bauta a gareshi (daga shirka, wato mai kaɗaitashi).
3. Yaku jama'a, addini tatacce na Allah ne kaɗai, (ba wanda ya cancanceshi sai shi), waɗanda suka riki ababan soyayyaba Allah ba, (na daga gumaka sune kafiran Makka sukace) "Barna bauta musu sai donsu kusanamu izuwa Allah, kusanawa, hakika Ubangiji zaiyi hukunci tsakaninsu (da tsakanin musulmi) cikin abindasu suke sassabawa (a cikinsa na daga sha'anin al'amarin addini, ya shigar da muminai Aljanna kafirai kuma wuta).
4. Hakika Ubangiji bazai shiryi, wanda yake makaryaci (a cikin dangana da izuwa gareshi), tsagaggen kafiri (da bautar wanin Allah, Allah bazai shirye shi ba).
5. . Da Allah yanufi ya riki da, (tamfar da sukace ya riki da din nan), daya zaɓi abinda yaga dama, daga abinda ya halitta, (ya rike shi dan, ba waɗanda sukace Mala'iku 'ya'yan Allah ba, da Uzairu da Masihu). Tsarki ya tabbatarwa Ubangiji (ga buran rikon da), Shine Allah madayanci, marinjayi (ga halitta).
6. Ya halicci sammai da kassaida gaskiya, yana shigar da dare a kan rana (saiya karu), yana shigar da rana a kan dare (sai dare ya karu)⁽¹⁾ ya hore rana da wata, kowannen yana gudana a cikin falakinsa, izuwa ajali abin anbato (Shine alkiyama). Shine mabuwayi (a kan al'amarinsa), mai yin azaba (ga magautansa), mai yawan gafara (ga masoyansa).

1) Sawi yace matukar wannan dai sa'a goma sha hudii (14), matukar tawaya sa'a goma (10), to Rarin nan sa'a hudu (4) ce take Raruwa, wani yayi ta kasance cikin dare, wani yayi ta ka-sance cikin rana. -Sawi-

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ
لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ
أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآذَنُوا لَهُ إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ
وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا
رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ
مِّن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ
قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٦﴾ أَمْ مِنْ هَٰؤُلَاءِ مَنْ هَٰؤُلَاءِ أَتَاءَ
النَّيْلِ سَاجِدًا وَقَاسِمًا يَّخْذُ زَاءَ لَآخِرَةٍ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰؤَ الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾ قُلْ يٰعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ
إِنَّمَا يُؤَفِّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٨﴾

7. Ya halicce ku daga kai guda ɗaya (Annabi Adamu), sannan ya halicci matar daga ita kan nasa (Itace Hauwa'u), ya saukar da nau'i takwas na daga dabbobi don ku (yace, "ya ambaci saukarwa saboda ita dabbobin nan ta kasantu da tsiri ne, shi kuma tsirin Shine abincinta, kuma shi tsirin ya kasantu daga ruwa abin saukarwa daga sama, kuma Ance an saukar dasune daga Aljanna izuwa ƙasa) nau'i takwas, (rakuma, shanu, tumakai, awa-kai kowanne namiji da mace). Yana halittarku a cikin cikunanan iyayenku, halitta bayan halitta, (ɗigon ƙazanta, sannan gudan jini, sannan gudan tsoka) a cikin duffai guda uku, (duhun ciki, duhun mahaifa duhun riga) wancanenku Allah ke nan Ubangijinku, cikakken mulki na gareshi shi kaɗai ba abin bautawa da gaskiya sai shi. To yayakuke juyawa (ga buran bauta masa izuwa bautar waninsa).

8. Inkun karfirce to haƙiƙa Allah mawadaci ne ga buranku, baya yarda da kafirci daga bayinsa, (kodaya nufe shi daga ba'alinsu) Inkun godewa Allah, kuka bada gaskiya zai yarda da wannan godiyagareku. Wata kai bazata ɗauki nauyin wata kai badabam, sannan izuwa Ubangijinkune makomar ku, zai baku labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa, haƙiƙa shi masanine da haluluwan zukatan bayi.

(MUMINI DA KAFIRI)

9. Idan tsanani ya sami kafiri saiya roki Ubangijinsa yana mai komar da al'amarinsa izuwa gareshi, sannan idan ya bashi ni'ima daga gareshi saiya mance kasancewarsa yana ƙanƙan dakai izuwa Allah tun gaba, sai yasanya gumaka ga Allah, donya ɓace ga buran bautawa Ubangijinsa, Cene, "ji dadi da kafircinka kaɗan (izuwa ƙarewar ajalinka), Haƙiƙa kai kana daga cikin 'yan wuta"

10. Shin yanzu wanda yake a tsaye da al'amarin Ubangiji a cikin sa'o'in dare, yana mai sujada ga, Allah yana tsaye a cikin sallah yana tsoron azabar lahira, yana ƙaunar Aljannar Ubangijinsa, zai zama (kamar mai saɓon Allah da kafirci da waninsa? A'a, bazai zama ba). Cene "Yalla waɗanda suke ma'abuta sani zasuyidaidai da waɗanda ba ma'abota sani ba? (A'a, bazasuyidaidai ba), dahir dai ma'abota hankula kaɗai sune suke wa'azantuwa.

(TAƘAWA DA IKHLASI DA NISANTAR WANIN ALLAH)

11. Ka faɗa, "Yaku bayina waɗanda suka bada gaskiyakuji tsoron Ubangijinku, aljanna ta tabbata ga waɗanda sukayi kyakykyawan aiki a wannan duniya, ƙasar Allah mayalwacyace (kuyi hijira izuwa gareta wato wanda taƙawa ta wuyata gareshi a wani guri, to ya ƙaura izuwa wani gurin da taƙwar zata sauƙaƙa gareshi, don ba hanzari a cikin sakaci izuwa wannan, to wannan hijira wajiba ce, takan zama mandubiya, kamar idan yayi hijira daga ƙasa wacce ba nagargaru a cikinta, izuwa ƙasa wacce take akwai nagargaru dazai shiriya dasu, takan zama makumha kamar idan yayi hijira izuwa ƙasa wacce nagargaru suke cikinta wato ma'abota ilimi da salaha izuwa ƙasa da ba malamai a cikinta ba nagargaru, takan zama haramun, kamar idan yayi hijira daga ƙasar daya amince da addininsa a cikinta izuwa ƙasar da bai amince da addinin ta ba, hukunci biyar ke nan dangane da hijira, Shaihu Usman Radiy-allahu yayi bayanin hijira a cikin littafinsa (Bayanil Wujubu Hijrati) kuyi hijira izuwa gareta (daga tsakanin kafirai da ganin ayyukan munkari). Dahir ɗai ana cikawa masu haƙuri ladansu bada lissafi ba.

قَدْ إِنِّي أَمَرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ
 الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾ قَدْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾
 قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي فَاَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ
 قَدْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا ذَلِكَ
 هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٤﴾ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ
 وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يَخَوْفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبَادُونَ فَاتَّقُوا ﴿١٥﴾
 وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ
 لَهُمُ الْبُشْرَى فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ
 أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٦﴾
 * آمَنَ : حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٧﴾
 لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ﴿١٨﴾ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِعَادَ ﴿١٩﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ
 أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ
 يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا
 ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢٠﴾

ثمن

12. Cene, "Hakika ni an umarce ni in bautawa Allah mai tsarkake-war addini a gareshi daga shir-ka, an umarce ni in kasance farkon Musulmi (na wannan al'umma)".
13. Cene, "Hakika ni ina jin tsoron azabar rana mai girma, in na sabi Ubangijiha".
14. Cene, "Allah kaɗai nake bautawa ina mai tsarkake addinina (daga shirka) gareshi. Ku bau-tawa abinda kuka ga dama ba Allah ba (akwai ban tsoro cikinsa garesu da sanarwa cewa su bazasu bautawa Allah ba). Cene, "hakika tabaɓɓu sune waɗanda suka taɓar da kawu-kansu da iyalinsu ranar alkiya-ma". (sun taɓe da dauwamar da kansu a cikin wutada rashin saduwarsu izuwa matan aljanna waɗanda aka tanadar musu dasun bada gaskiya). Na'am wancanenka Shine ainihin taɓewa mabayyaniya.
15. Ruffai na wuta sun tabbata daga samansu akwai kuma ruffan wuta suna daga kasansu, wancanenka Allah yana ba wa bayinsa tsoro ne dashi (donsu tsorace shi), Yaku bayina kuji tsorona.

(ISHARA DA SAMA'A NA SUFAYE)

16. Waɗannan da suka nisanci gumaka da dukkan wanin Allah, wato suka nisanci bauta mata suka fuskanta izuwa Allah, albishir (da aljanna) ya tabbata a garesu, ka yiwa bayina albishir.
17. Waɗannan da suka sauraron magana su bi mafi kyansa, waɗancanenka sune waɗanda Allah ya shirye su, waɗancanenka sune ma'abota hankula.
18. Shin yanzu wanda kalmar azabata tabbata a gareshi (LA'AM LA'ANNA JAHANNAMA, har ya zuwa karshen aya) to shin kaine wanda zaka tsamo wanda yake cikin wuta, (A'a).
19. Amma waɗanda sukaji tsoron Ubangijinsu benaye sun tabbata a garesu, da benaye ababan gini (suke sama da ita wato bene kan bene), koramu suna gudana karkashinta (karkashin benayen) Allah ya alkawaranta wannan alkawartawa, Allah baya saba alkawarinsa.

(WANNAN ITACE DUNIYA)

20. Shin baka sani ba hakika Ubangiji ya saukar da ruwa daga sama ya shigar dashi cikin maɓulɓulan kasa? Sannan yafito da hatsi dashi mai sabawar launinsa, sannan ya feKashe sai ka ganshi kodadUe bayan korantaka, sannan ya maidashi dan daKaKe a cikin wancanenka ak-wai gargadi ga ma'abota hankula.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ
 فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢١﴾
 اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي تَقْشَعِرُّ
 مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
 إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ إِشَاءَ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ
 فَهُوَ مِنْ هَادٍ ﴿٢٢﴾ أَفَمَنْ يَتَّقِ بِوَجْهِهِ سَوَاءُ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٣﴾ كَذَّبَ الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٤﴾ فَإِذَا أَقْبَهُمُ
 اللَّهُ أَخْرَجَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ أُولَئِكَ أَكْبَرَ لَوْ كَانُوا
 يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ
 مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ قُرْءَانًا غَرِيبًا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ
 لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ
 مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ
 بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٢٩﴾
 ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣٠﴾

(HASKE DA BUDIN KIRJI DA ALKUR'ANI)

21. Shin to wanda Allah ya buɓe kirjinsa da Musulunci ya shiriya, to shi yana kan haske daga Ubangijinsa, zai zama kamar wanda aka yimke bisa zuciyarsa to azabata tabbata ga waɗanda zukatan su take kekashe ga buran karbar alkur'ani, waɗancanenka suna cikin bata mabayyani.
22. Allah ya sassaukar da mafi kyan zance littafi mai kama da juna, abin maimaitawa (Alkawari da narko da waninsu), zukatan waɗanda suke jin tsoron Ubangijinsu take makyarkyata, tana tattara saboda tsoransa, sannan kuma ta nutsu, sannan kuma fa-tunsu da zukatansu suna nutsuwa (suna bege) izuwa ambaton Allah. Wancanenka (littafi) shiriyar Allah ne, da yake shiriyar wanda yaga dama dashi, wanda Allah ya batar dashi ba mai shiryarwa a gareshi.
23. Shin wanda yake kare mummunar azabar Allah da zatin jikinsa (wato a jefa shi a wuta abin kukuncewar hannayensa izuwa wuyansa, sai zama kamar wanda ya aminta daga wannan dashiga aljanna?) Ance ga kafiran Makka "Ku dandani sakamakon abinda kuka kasance kuna aikatawa".
24. Waɗandasuke gabansu sun karyata manzanninsu (cikin zuwan azaba), sai azabatazo musu ta gurin da basu sani ba.
25. Sai Allah ya dandana musu kunyata (shafewa da kashewa da zilla da waninsu) a cikin rayuwar duniya, kuma lallai azabar lahira tafi girma dasun kasance sunsan (azabartada bazasu karyata manzanni ba).

(MISALCE-MISALCE A CIKIN ALKUR'ANI).

26. Hakika a cikin wannan Alkur'ani mun sanyakowane misali donsu wa'azantu.
27. Alkur'ani Balarabe, ba ma'abocin rikici da sabawa ba, donsu suji tsoron kafirci.
28. Ubangiji ya saɓa misali (da mushiriki da mai kaɗaita Allah), mutum wanda masu tarayya suke cikinsa, masu kaushin hali da mutum sumul na mutum ɗaya zasuyidaidai a misali? (Wato bawan jama'a da bawan mutum ɗaya, bazasuyidaidai ba, don saboda bawan jama'a yayin da kowane ɗaya daga iyayen gijinsa ya nemi hidima tasa a lokaci ɗaya, saiya ɗimauta a cikin wa zai gabatar da hidima tasa, wannan misali ne ga mushuriki, na biyu, misali ne ga mai ɗayanta Allah) Godiya ta tabbata ga Allah shi kaɗai, bari! yawaicinsu mutanen Makka basu san (abinda zasu koma gareshi na azaba ba, saboda haka sukayi shirka).
29. Hakika kai (ya Annabi Sallallahu alaika wa sallama) zaka mutu ne, hakika su kuma zasu mutu ne (saboda haka badariyar ganganko ga mutuwa. Ta sauka ne yayin da suka gajinkirin mutuwar Sallallahu alaihi wa sallama).
30. Sannan hakika ku (yaku waɗannan mutane cikin abinda yake tsakaninsu na zalince-zalince) zakuyi husuma ranar alkiyama nan ga Ubangijinku (wato ayi sakayyaga wanda aka zalinta ga wanda yayi zalunci).

(WANENE YA FI KOWA ZALINCI-WANENE YAFI SU GASKIYA)

31. Waye mafi zalinci bisa Ubangiji fiyeda wanda yayi karya (da dangana shriki izuwa Ubangiji?) Ya karya gaskiya (Shine Alkur'ani) zamanin dayazo masa (ba mafi karya daga gareshi). Shin makomar kafirai ba a cikin jahannama bane? (Cikin jahannama take).
32. Wanda yazoda gaskiya (Shine Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) da wadanda suka gaskatashi (sune masu jin tsoron Allah (marassa shirka).
33. Abinda suke bukata wajen Ubangijinsu yana garesu, wan-canenka Shine sakamakon masu kyakkyawan aiki (saboda ima-ninsu).
34. Allah ya yassare musu wannan domin ya kankare musu mummunan abinda suka aikata, ya saka musa ladansu da kyakkyawan abinda suka kasance suna aikatawa.
35. Shin Ubangiji ba ma'ishin bawansa bane? Suna baka tsoro da wadanda suke wanin Allah, (sune gumaka, su kashe shi, ko kuma su bata hankalinsa), duk wanda Allah ya batar dashi to babu mai shiryarwa gareshi, wanda Allah ya shirye shi to ba mai batarwa gareshi. Shin Ubangiji ba mai rinjaye bane bisa al'amarinsa, mai azabadaga magautansa? (BALA) mai rinjaye ne).

(MUNAKASHAR MUSHURIKAI A CIKIN BAUTARSU GAGUMAKA)

36. Wallahi inka tambaye su waye halicci sammai da kassa? Lallai zasu ce dakai "Allah ne", Cene, "Ku bani labarin abinda kuke bautawa ba Allah ba (na gumaka), in Ubangiji ya nufe ni da tsanani yalla su masu yayewa ne ga tsananin nasa? (A'a), ko in ya nufe ni da rahama yalla ko su zasu rike rahamar tasane! Cene, "Allah ne ma'ishina, masu dogaro su dogara a kansa"
37. Cene, "Yaku mutancina kuyi aiki bisa halinku, hakika ni mai aiki ne bisa halina, to da sannu zaku san wanda azabaza tazo masa ta kunyatar dashi, kuma azaba madauwamiya zata sauka gareshi. Hakika (Allah yakunyatar dasu a Badar).

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَى
 فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ
 بِوَكِيلٍ ﴿٣٨﴾ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ
 فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ
 إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٩﴾
 * أَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ أُولَئِكَ لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا
 وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٠﴾ قُلْ لِلَّهِ الشِّفَاعَةُ جَمِيعًا لَهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤١﴾
 وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِآءِ الْآخِرَةِ وَإِذَا ذَكَرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٢﴾
 قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمُ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا
 فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ
 جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٤﴾

ثمن

(TABBATAR DA WAHADANIYAR ALLAH DA IKONSA TAREDA
MUNAƘASHARSU DA BAYANIN SAKAMAKONSU)

38. Haƙiƙa mun saukar da littafi a gareka da gaskiya don (shiryar da) mutane, to wanda ya shiriya, ya shinya don kansa, wanda ya bata, to dahir dai ya bata a kan kansa. Kai ba wakili ne a kansu ba (bare ka tilashe su kan shiriya).
39. Ubangiji yana karɓe rayuka yayin mutuwarda, yana karɓar wacce bata mutu ba a cikin baccinta, ya rɓe wacce ya hukunta mutuwa a kanta ya saki ɗayar izuwa ajali abin ambato, (wato wacce ake sakin Itace rai mai rarrabewa da al'amura, haƙiƙanin rayuwa tana wanzuwa ba tareda ita ba, saɓanin sunkuye). Haƙiƙa akwai ayoyi a cikin wancanenka (abin ambato) ga mutane masuyin tunani. Su sani cewa mai iko bisa wancanenka mai ikone bisa tashin alƙiyama, Kuraishu Kuwa basuyitunani a cikin wannan ba).
40. Shin sun riƙi gumaka masu ceto ne (nan ga Allah ba Allah ba?)Cene (dasu) "yanzu kuwa zasuyiceto kodashi kasance basu mallaki komai ba (na ceton da waninta) basu hankaki komai (na ceton) ba, (wala wanin wannan. La, bazasu iyaceto ba).
41. Cene, "Ceto ga Allah yake baki daya (saboda haka ba wandazaiyi ceto saida izinin Allah), Mulkin sammai da ƙassaina ga Ubangiji, sannan izuwa Ubangiji ake komawa da ku.
42. Idan aka ambaci Allah shi kaɗai (ba tareda gumakansu ba), zukatan wanda basu bada gaskiya da Ubangiji ba takan yankwane, in an ambaci waɗanda suke bashi ba, sai gasu suna farin ciki.
43. Cene, "Ya Ubangiji mai ƙagen sammai da ƙassai masanin asirin faka dana sarari, kaine kake hukunci tsakanin bayinka a cikin abinda suka kasance suna sassaɓawa a cikinsa (na daga gaskiya).
44. Da haƙiƙa abinda yake cikin ƙasa baki ɗaya da misalinsa tare dashi yana ga waɗanda sukayi zalinci, da sai sun yi fansa dashi daga mummunar azaba ranar alƙiyama, abinda basu kasance sun zace shi baya bayyana garesu.

وَبَدَّاهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٥﴾
فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا
قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنِّي أَكْثَرُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَدْ قَالُوا لِلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٤٧﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا
مِنْ هَؤُلَاءِ سَيَّصِبُ بِهِمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٨﴾
أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ
أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٠﴾ وَأَنِيبُوا
إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ
الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥١﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم
مِّن رَّبِّكُمْ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً
وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٢﴾ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَىٰ عَلَىٰ
مَا فَرَّطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِن كُنتِ لَمِنَ السَّآخِرِينَ ﴿٥٣﴾

45. Sakamakon miyagun abinda suka aikata ya bayyana garesu, (abinda suke izgili dashiya sauka a kansu Shine azaba).

(HAKA MUTUM YAKE)

46. Idan tsanani ya sami mutum saiya kira mu, ya rinka rokon mu, sannan idan muka sanya masa ni'ima daga garemu sai yace "Dahir dai an bani wannan a bisa ilimi (daga Allah cewa ni na cancanci wannan ni'ima tawa). Bari! ita wannan magana jarraba ce daga Allah (yake jarrabar bawa da ita) saidai ya-wancinsu basu san (cewwa baiwan nan makarkashiyace ba).

47. Hakika waɗanda suke gabansu (na daga al'umma) sun faɗi wannan magana (kamar Kamna da makamancinsa) abinda suke tsomrta ba wadatar musu da ko-mai ba.

48. Sai sakamakon miyagun abinda suka aikata ya same su, waɗanda sukayi zalinci daga waɗannan (Kuraishawa) da sannu sakamakon miyagun abinda suka aikata zai same su, su bazasu tserewa azabar Ubangiji ba, (sai akayi masu fari, sannan aka yalwata a garesu).

49. Shin basu sani bane cewa Ubangiji Allah Shine yake shinfida arziki ga wanda yaga dama bane? Yana kuntatawa ga wan-dayaga dama (don jarrabawa ga kowanne, wanda aka yalwata masa to an yi ne don a gani ko ya daure. Allah yana yalwata arziki ga wanda yaga dama ne komai da'a komai ma'asiya, yana kuntatawar arziki ga wanda yaga dama ne komai da'a komai ma'asiya, hikimar wannan jarrabawar ga kowane daga cikinsu Shine don a gani zai daure ko bazai daure ba, zai gode ko bazai gode ba), hakika akwai ayoyi cikin wancanenka ga mutane da suka bada gaskiya da Ubangiji.

(YALWAR RAHAMAR ALLAH TAREDA WA'AZI DASHIRYARWA)

50. Cene, "Yaku bayina waɗanda sukayi barna bisa kawukansu kadaku ,ɗebe haso daga rahamar Allah, hakika Allah yana gafarta zunubai baki dayansu (ga wanda ya tubadaga shirka) hakika shi Ubangiji Shine mai gafara mai yawan jinkai.

51. Ku koma izuwa Ubangijinku, ku tsarkake aiki donsa, tun gaban azaba batazo muku ba, sannan baza a taimake ku ba (da hana azaban nan inbaku tuba ba).

52. Kubi kyakykyawan abinda aka saukar izuwa gareku daga Ubangijinku, (Shine al'kur'ani) tun gaban azaba batazo muku ba, barabe alhali ku bakuyi hasashe ga zuwan ta ba.

53. Tun gaban kai ba tace, "Ya tabewata! (wato ya nadamata!) bisa sakacin da nayi a janibin Allah, hakika ni na kasance cikin masu wasa (da addininsu da littafinsa!)

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٤﴾ أَوْ تَقُولَ
 حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٥﴾
 بَلَىٰ قَدْ جَاءَ ثَلَاثُ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ
 مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ
 وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلْسِنًا فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٥٧﴾
 وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ الشَّوْءُ وَلَا هُمْ
 يَحْزَنُونَ ﴿٥٨﴾ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٥٩﴾
 لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
 أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٠﴾ قُلْ أَغْفِرُ اللَّهُ تَأْمُرُونِي
 أَعْبُدَ أَيُّهَا النَّجَاهِلُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ
 وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ
 لَيَجْبُطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٢﴾ بَلَىٰ اللَّهُ
 فَاعْبُدْ وَكُن مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ
 حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ
 مَطْوِيَّاتٌ يَمِينُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾

ثَمَن

54. Ko tace, "da Allah ya shirye ni (da da'a) dana kasance daga cikin masu tsoron Allah".
55. Ko tace, zamanin data ga azaba, "dayakace ina da komowa izuwa duniya in kasance daga masu kyakykawan aiki".
56. Sai a ce (dashi daga Ubangiji) "I ayoyina sun zo maka (Shine alkur'ani, shi ko sababin shiriya ne), ka karyatada ita, kayi gir-man kai ga buran imani da ita, ka kasance cikin kafirai.

(MAKOMAR MATUKABBIRAI DA KIRARI GA ALLAH)

57. A ranar alkiyama kana ganin waɗanda sukayi karya bisa Ubangiji (da dangana da izuwa gareshi), fuskokinsu bakikkin, shin makomar masu girman kai ga buran imani bata kasance ta wutar jahannama bane? (BALA! ta kasance).
58. Ubangiji yana tserar da waɗanda sukaji tsoronsa daga jahannama a gurin tsiransu na Aljanna, (Shine a sanya su a gurin tsiran, mummunan abu bazai shafe su ba, su bazasuyibakin ciki ba).
59. Allah ne mahaliccin kowane abu, shi mai ikone bisa komai, (yana sarrafawa yadda yaga dama).
60. Mabudan taskokin sammai da kassai (na ruwa da tsiri da waninsu) yana ga Allah, waɗanda suka kafirtada ayoyin Allah (sune Alkur'ani), waɗancananka sune taɓaɓɓu.
61. Kace "yanzu shin wanin Allah kuke umarnina in bautawa yaku waɗannan jahilai?".
62. Hakika an aiko izuwa gareka da waɗannan dasuke gabanka, Wallahi lallai in kayi shirka (Ya Muhammadu Sallallahu alaika wa sallama a kaddare), Lallai aikinka zai lalace, lallai zaka kasance daga taɓaɓɓu.
63. Bari! Allah kaɗai zaka bautawa, ka kasance daga masu godewa ni'imominsa.
- 64 Basu girmama Allah haɗikar girmama shi ba, kassai dukkansu mulkin Allah ne, (ma'ana dukkansu kasa gaba daya a cikin dankin Allah take) ranar alkiyama, sammai ababan tattarawa ne a cikin ikon Allah, tsar-ki ya tabbatar masa ya girmama ga buran abinda suke shirkantawa dashi.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ
يَنْظُرُونَ ﴿٦٥﴾ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ
الْكِتَابُ وَجَاءَتْ السَّجُودُ وَالشَّهَادَةُ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٦٧﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا
أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ
لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ
عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ
مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٩﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ
زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٠﴾ وَقَالُوا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدُهُ وَأَوْثَقَنَا الْأَرْضَ
نَتَّبِعُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧١﴾

(HALULUWAN HALITTA RANAR ALKIYAMA)

65. An yi busa a cikin Kaho, (busa ta biyu), wanda yake sammai da wanda yake kassaiya mutu sai wanda Allah yaga dama (na daga 'yammatan Aljanna da samarin aljanna da waninsu), sannan aka sake busa a wata marrar sai gasu a tsaye suna duban abindaza a aika dasu.
66. Kasa tayi haske da hasken Ubangijinta (zamanin daya bayyana saboda rabe hukunci) aka ajiye littafin (ayyuka saboda hisabi) aka zoda Annbawa da Shahidai (wato al'ummatasa da zasu zo) ga ma'aika cewa sun isar da aike) akayi hukunci tsakaninsu da adaki, su baza a zalince su komai ba.
67. Aka cikawa kowace kai sakamakon abindata aikata, Allah ne masani da abinda suke aikatawa, (Shine masani da abinda suka aikata, baya bukata izuwa mai shaida).
68. An kora waɗanda suka kafirtada tsanani izuwa jahannama bundu-bundu har yayin da sukazo mata aka buɗe kofofinta ma-taskatanta suke ce dasu, "Shin manzanni daga gareku ba, su zo muku bane suna karantarwar ayoyin Ubangiji a gareku? (Shine al'kur'ani da waninsa), suna tsoratar dasu da saduwarku (Shine ranar ku wannan)". Sukace, "BALA! sun zo mana, saidai kalmar azaba ce ta tabbata bisa kafirai (wato Itace LA AM LA ANNA JAHANNAMA).
69. Aka ce, "Ku shiga kofofin jahannama masu dauwama a cikinta, tir! Makoma ta masu girman kaijahannamu".
70. Aka kora waɗanda suke tsoron Ubangijinsu da luɗfi izuwa Aljanna bundu-bundu (wato jama'a-jama'a) har yayin da sukazo mata alhali haɗika da ma an buɗe kofofinta masu tsaronta sukace dasu "SALAMUN ALAIKUM, kun ji daɗi. To ku shigeta kuna masu dauwama (ababan kaddarawan dauwama a cikinta, to sai suka shigeta. Akace kora su da buɗe kofofi tun gaban basu zo ba ban girma ne garesu. Korawar kafirai da buɗe kofofin Jahanna yayin zuwan su, don zafinta ya sadu izuwa garesu wulakantarwa ne.
71. (Suke shigeta) sukace, "Godiya ta tabbata ga Ubangiji wanda ya cika mana alkawarinsa (Shine aljanna) yagada mana kasar Aljanna muna zama a cikin aljanna inda duk muka ga dama, (domin cewa ita dukkan ta ba inda zakace nan yafi nan kyau). Madalla ladan masu aiki (aljanna).

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٢﴾

سُورَةُ غَافِرٍ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ أَرْبَعٍ وَمِائَتَيْنِ آيَةً ٨٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
* حَمِّ تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١﴾ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ
التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصِيرِ ﴿٢﴾
مَا يَجَادِلُ فِيءَ آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْفِرُكَ تَقَلُّبُهُمْ
فِي الْبِلَادِ ﴿٣﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ
وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَادِلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا
بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٤﴾ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُكَ
رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٥﴾ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ
الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٦﴾

72. Kana kallon Mala'iku (Ya Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) suna masu kewayewa daura da Al'arshi (sun yi sahu-sahu daga kowace nahiya) suna yin tasbihi da godiyar Ubangijinsu (wato suna cewa SUBHANALLAHI WA BIHAMDIHI). An yi hukunci tsakanin talikai da goskiya (sai a shigar da miminai aljanna, kafirai kuma wuta), akace (dasu) godiya ta tabbata ga Ubangiji Ubangijin talikai (Ya cika tabbatar waɗannan jama'ar guda biyu da godiyar Mala'ikuda sauran 'yan aljanna don saboda Ubangiji ya basu rabo mai girma).

Wannan Saratul Muminin ce

A Makka aka saukar da ita Aya Tamanin da Huduce (84)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a lahira akeɓe

(Ita Wannan Sura An Fara Ne Da HA-Mi-M, Manzon Allah Sallallahu Alaihi Wa Sallama Yana Yiwa Waɗannan Surori Masu Farawa Da HA-MIM-Kirari Da Amaren Alkur'ani Da Kuma Munakasha Da Masu Jayayya Ranar alkiyama Da Tabbatar Tashin alkiyama Da Tabbatar Da Risala Da Halin Mushurkai Da Masu Jayayya Ranar alkiyama Da kissar Fir'auna Da Hamana Da Karuna Don saba Misali Ga Mushurkai Da Kwatanta Allah Da Dukkan Kamala Da Tsarkake Shi Ga Buran Dukkan Tawaya).

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, saukarwar Alkur'ani daga Allah ne Mabuwayi (cikin mulkinsa), masani (da halittarsa).
2. Mai gafarta zunuban (Muminai), mai karɓar tubansu, mai tsananin ukuba (ga kafirai). mai ni'imtawa tutur (mai gafara tutur hakana mai karɓar tuba) ba abin bautawa da gaskiya sai Allah, makoma ya tabbata izuwa gareshi.
3. Ba mai jayayya cikin alkur'ani sai waɗanda suka kafirta (daga mutanen Makka), kada wandakarsu a garuruwa ta ruɗe ka. Hakika karhhensu wuta).
4. Mutanen Annabi Nuhu sun karyata (manzanninsu) da runduna (kamar Adu Samudu da waninsu) daga bayansu kowane mutanen al'umma tayi nufi da manzon su su kama shi (donsu kashe shi), sun yi jayayya ta karya donsuri, gaskiya dashi wannan karya, saina kama su da azabata. To yaya ukubata ta kasance? (Ta akfu gurin afkuwarta).
5. Hakana kalmar Ubangijinka ta tabbata (LA AM LA ANNA JA-HANNAMA) a bisa waɗanda suka kafirta, hakika sune 'yan wuta.
6. Waɗanda suke ɗauke da Al'arshi da Mala'iku kambawa dasuke daura dashi suna yin tasbihi tareda godiyar Ubangijinsu suna cewa "SUBHANALLAHI WA BIHAMDIHI" suna bada gaskiya dashi (da zukatansu) suna neman gafara ga waɗanda suka bada gaskiya suna cewa "Ya Ubangijinmu rahamarka da iliminka sun yalwaci komai, kayi gafara ga waɗanda suka tuba (daga shirka) sukabi hanyar ka (Shine addinin Musulunci) ka kiyashe su azabar wuta.

ثَمَن

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٧﴾ وَفِيهِ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ
فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقَّتْ لَنا اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ
إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿٩﴾ قَالُوا
رَبَّنَا آمَنَّا بِإِثْنَيْنِ وَأَحْيَيْنَا إِثْنَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
فَهَلْ إِلَى الْخُرُوجِ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١٠﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ
اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ
لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٢﴾ فَادْعُوا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٣﴾ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ
ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٤﴾ يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ
مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٥﴾

7. "Ya Ubangijinmu ka shigar dasu aljannar dauwama wacce kayi musu alkawari da itada waɗanda suka gyattu na daga iyayensu da matayensu da zurriyoyinsu, haƙiƙa kaine mabuwayi gwani.
8. Ka kiyashe su azabar miyagun ayyuka, wandaka kiyashe shi azabar miyagun ayyuka ranar alkiyama, to haƙiƙa ka jikansa, wancananka Shine rabo mai gir-ma.

WANI ABU DAGA TSARMAKATAN RANAR ALKIYAMA)

9. Haƙiƙa waɗanda suka kafirta ana kiransu (daga katamin Mala'iku alhali suna zargin kansu yayin shiga wutar) "Lallai ƙin da Allah yake musu da zargin Shine yafi girma daga zargin da kuke wa kawukanku zamanin da ake kiranku izuwa imani a duniyakuna kafircewa".
10. Sai sukace "Ya Ubangijinmu ka ƙarƙi ranmu sau biyu ka raya mu sau biyu, (saboda su suna ɗigon ƙazanta matattu ne aka raya su, sannan aka karbi ransu, sannan aka raya su saboda tashin alkiyama) To mukayi furuci da zunubanmu (wato kafircinmu da ƙaryatawarmu da Alkiyama) yalla akwai dama izuwa fita (daga wuta, da komawa izuwa duniya domin mu bi ka, jawabi babu).
11. Wancanenku azaba (da kuke cikinsa), saboda cewa haƙiƙa a idan an kira Allah (a duniya) shi ka-dai, sai ku kafirta (da kadaitashi), in an yi shirka dashi sai ku bada gaskiya (dashirkar), to hukunci (a cikin yi muku azaba) ya tabbata ga Ubangiji madau-kaki, mai girma.
12. Shine wanda yake nuna muku ayoyin wahadaniyyarsa (wato kadTaitarsa) yake saukar mukuda arzikinsa daga sama (Shine ruwa), ba mai wa'azantuwa sai wanda yakoma izuwa Allah, (yabar shirka).
13. To ku bautawa Allah kuna masu tsarkakae bauta a gareshi, koda kafiran sun ki (tsarkakewarku daga shirka).
14. Ubangiji madaukakin darajoji ne, (ai mai daukaka darajoji ne cikin aljanna) mahaliccin al'arshi yana saukar da wahayi (na daga maganarsa) ga wanda yaga dama na daga bayinsa do-min ya tsoratar da mutane ranar alkiyama (wato ranar gamuwar mazowa sama da ƙasa da mai bautada abin bautawa da mai zalinci da abin zalinta a cikin-sa).
15. Ranar da zasu fito daga cikin kaburburansu babu abinda yake buyaga ubangiji daga garesu, mulki ga wa yake a yau? (Ubangiji ne mai fadawa kansa Shine mai amsawa kansa, yace) "Yana ga Allah maɗayancin Sarki mai rinjaye (ga halittarsa).

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَرَاتِ اللَّهُ
 سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ آءَ لَازِقَةٍ إِذَا الْقُلُوبُ
 لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمٍ ﴿١٧﴾ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حِمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ
 يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ يَقْضِي
 بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ
 هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ
 أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاتُوا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ
 وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
 كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ
 إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا
 وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ
 فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا
 قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا
 نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

16. A yau ne ake sakawa kowace kai da abindata aikata bazalin-ci a yau, haƙiƙa Ubangiji mai garajen sakamako ne. Zai yiwa halittarsa sakamako a cikin ra-bin rana na daga kwanukan duniya saboda hadisin daya faɗi haka).

(BAN TSORO GA KAFIRAI DA FIRGITASU)

17. Ka basu tsoron rana makusan-ciya (ranar Al⁻iyama) zamanin da zukata take dakan uku-uku don tsoron nan ga maKogwarai suna hadiyar bakin ciki.
18. Azzalumi basu da masoyi wala mai ceto da aka amsa masa (wato ba mai ceto garesu fau-fau).
19. Allah yasan ha'incin idonduna (wato satar duba izuwa abin ha-ramtawa, Allah yasan abinda Kiraza take boyewa).
20. Allah yana hukunci da gaskiya, waɗanda kuke bautawa (ku kafi-ran Makka ba Allah basune gumaka), basa hukunci da ko-mai (yaya zasu zama shaƙiƙai ga Ubangiji) haƙiƙa Ubangiji Shine mai ji mai gani (ga ma-ganganunsu da ayyukansu).
21. Shin bazasuyitafiya bane a cikin ƙasa su dubasu gani yaya ƙarshen waɗanda suke gabansu ya kasance sun kasance mafi tsanani daga garesu a wajen karfi da gurabu a cikin ƙasa (na daga tankuna na cikin rami na ruwa da gine-ginen katangu), Sai ubangiji ya halakar dasu sa-boda zunuban su, mai kiyaye su daga azabar Ubangiji bai ka-sance a garesu ba.
22. Wancananka saboda cewa haƙiƙa cewa su manzannisun kasance suna zuwa musu da mu'ujizoti mabayyana, suka ka-firce, sai Ubangiji ya rike su (ma'ana ya halakar dasu), haƙiƙa shi Ubangiji mai karfi ne mai tsananin ukubane

(KISSAR ANNABI TAREDA FIR'AUNA DA HAMANA DA KARUNA DA MATSAYIN CIKAKKEN MUMINI)

23. Haƙiƙa mun aiko Annabi Musa da ayoyinmu da dalili mabayya-ni.
24. (Mun aiko shi) izuwa Fir'auna da Hamana da K.aruna sai sukace "Shi matsafi ne maƙaryaci".
25. To zamanin dayazo musu da gaskiya daga garemu sai sukace, "Ku kashe 'ya'yan waɗanda suka bada gaskiya tare dashi, ku wanzar da matayensu" kai-din Fir'auna bai kasance basai a cikin halaka.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ
 أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ وَأَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾ وَقَالَ مُوسَى
 إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ
 الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ
 أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
 مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا
 يُصِيبْكُمْ بِعَظْمِ الْذِّئْبِ يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
 كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾ يَقُومُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ
 فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ
 مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾
 * وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَنْخَرِ ﴿٣٠﴾
 مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ
 وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾ وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ
 عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ
 مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

ثمن

26. Fir'auna yace "Ku barni in kashe Musa, (saboda su sun ka-sance zasu wadatar dashi ga buran kashe shi)^{0^} ya kira Ubangijinsa (domin ya hana shi daga gare ni), ni ina jin tsoro kada ya musanya muku addinin-ku (Kubi shi) kuma ina tsoron ya bayyana bana a bayan leasa (Shine kisa da waninsa").
27. Annabi Musa ya fada (ga muta-nensa alhali yaji wannan maga-na), "Ni na nemi tsari da Ubangijina da Ubangijinku daga dukkan mai girman kai wanda bai bada gaskiya da ranar lahira ba".
28. Sai wani mutum mumuni daga makusantan Fir'auna da yake boyewan imaninsa sai yace, "yanzu kwa kashe mutum don kawai yana cewa "Ubangijina Allah?" Hakika yazo mukuda hujjoji mabayyana (sune mu'ujuzozi) daga Ubangijinku, in ya nce malearyaci to cut-ar Karyarsa tana kansa, in ya ka-sance magasgaci shashin abinda yake muku alkawari dashi (na azaba) saiya same ku a gag-gauce, hakika Ubangiji bazai shiryi mushuriki mai yawan Karya ba.
29. "Yaku mutanena kuna da mulki a yau kuna masu rinjaye a cikin kasar Misra to waye zai taimake mu daga azabar Ubangiji (inkun kashe waliyansa?) In azabar tazo mana (ba mai hana mana azabar), Fir'auna sai yace, "bana nuna muku sai abinda nake ishara dashi a kan kaina, (Shine kashe Annabi Musa), bana shi-riyar ku sai hanyar tsira".
30. Shi mutumin nan daya bada gaskiya dai yace "Ni ina jin tsoron misalin ranar kungiyoyi a gareku".
31. "Misalin halin mutanen Annabi Nuhu da Adu da Samadu da wadanda suke bayansu, misalin (sakamakon al'adar wanda ya kafirta gaban ku na daga azabasu a duniya), Allah baya nufin zalinci ga bayinsa.
32. "Yaku mutanena ni ina jin tsoron ranar kiraye-kirayen juna (wato ranar lahira) a gareku ('yan wuta suna kiran 'yan aljanna, 'yan aljanna suna kiran 'yan wuta).
33. "Ranar da kuke juyawa kuna masu bada baya (daga matsayin hisabi izuwa wuta), bakuda mai hana muku (azabar Ubangiji) wanda Allah ya batar dashi to ba mai shirya a gareshi.

(1) Siyakin maganar yana nuna cewa suna nufin suyimasa wata ufcubana mai tsanani ba kisa ba, ya guji kadasu wadatada uRuba ga buran kashe shi, saboda haka yace su bar shi dashi, to wannan tawilin yana dacewa da tawi-lin farko wanda Shehu Sawi ya fada Shine cewa ARRAJULU MUMINU wanda anbaton-sa zaizo cewa abokin asirin Fir'auna ne wanda ya kasance yana yin dabara a cikin kashe shi, kuma yafi sauran ihtimalolin da-cewa wanda Shine ihtimalin farko kamar yadda Sawi ya fadayafi sauran ihtimalolin guda uku dacewa don an fahinto Shine da faɗin Ubangiji ZARUNI TA AMMAL dubada kyau, -Sanajiy-

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ الْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ
مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ تَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ
رَسُولًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ
يَجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كِبَرُ مَقْتًا
عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ
قَلْبٍ مُنْكَرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمُ ابْنِي لِي
صَرْحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾ أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعُ
إِلَى آلِ اللَّهِ مُوسَى وَإِنِّي لَا أَظُنُّهُ كَاذِبًا وَكَذَلِكَ زَيَّنَ
لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ
فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَقَوْمِ
إِتَّبِعُونِي أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾ يَقَوْمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ أَخْرَٰةً هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾
مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ
صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

34. " Hakika Annabi Yusifu yazo muku tun gaban Annabi Musa (wato Shine Yusifu dan Ya'akubu yazo muku) da hujjoji mabayyana baku gushe ba cikin kokonto daga abinda yazo muku dashi har yayin daya kaura sai kukace (ba tareda wani dalili bakuka ce) "Allah bazai aiko wani manzo bayansa ba, (baku gushe kuna masu karyatawa da Annabi Yusifu da waninsa ba) kamar yadda ya batar daku ,yake batar da wanda yake mabarnaci (dashirka) maikokonto (cikin abinda mu'ujizozu mabayyana suka shaida dashi).
35. Waɗanda suke yin jayyaya cikin ayoyin Allah (wato mu ujizozinsa) ba tareda wani dalili dayazo musu ba, jayayyarsu ya girmama a wajen Ubangiji da gurin waɗanda suka bada gaskiya, kamar irin wannan batarwa ne Allah yake yinkewa da batayar a kan dukkan zuciyar mai girman kai da takadaranci.
36. Sai Fir'auna yace, "Ya kai Ha-manu gina mini soron bene maɗaukaki wata kila in isa sababai.
37. "Hanyoyin sammai dasuke kaiwa izuwa garet donin yi tsinkaye izuwa Ubangijin Annabi Musa, hakika lallai ni ina zaton Annabi Musa makaryaci ne, (cikin cewa yana da Ubangiji bani ba. (Fir'auna ya faɗi wannan ne don jefawa a cikin wahami kuma don cuɗanyawa a cikin karya da gaskiya wato kasgare-wa), hakana aka kawatawa Fir'auna mummunan aikinsa ya hana mutanensa bin hanyar gaskiya. Kaidin Fir'auna bai kasance ba face a cikin tabewa.
38. Wanda ya bada gaskiya dai yace "Yaku mutanena", kubini in shiryeku tafarkin tsira".
39. Yace, "Yaku mutanena dahir dai wannan duniya dan kankarin anfani ce (da take gushewa), hakika lahira Itace gida tabbata.
40. Wanda ya aikata aiki mummuna baza a saka masa basaida mummuna kamarsa, wanda ya aikata aiki na gari daga namiji ko mace alhali shi yana mumuni waɗancanenka zasu shiga aljanna, za a azurta su a cikinta bada kidaya ba.

* وَيَقُومُ مَالِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النِّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾
 تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ
 وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾ لَا جَرَمَ أَنَّمَا
 تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
 وَأَنْتَ مَرْدَنَّا إِلَى اللَّهِ وَأَنْتَ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ
 النَّارِ ﴿٤٣﴾ فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفْوِضُ أَمْرِي
 إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾ فَوَقَلَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ
 مَا مَكَرُوا وَآوَحَا قِيلَ فِرْعَوْنُ سَوْءَ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾
 النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
 أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾ وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ
 فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
 لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾
 قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ
 قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخِزْنَةِ جَهَنَّمَ
 ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

41. Yaku mutanena me ke garenɪ nake kiranku izuwatsira kuke kirana izuwa wuta?
42. Kuna kirana don in kafirtada Allah, in shirkanta dashi abinda bani da sani dashi, ni ko ina kiranku izuwa mabuwayi mai yawan gafara (ga wanda ya tuba).
43. Tabbas dahir dai abinda kuke kirana gareshi don in bauta masa bashi da amsa roko a duniya wala a lahira, haƙiƙa mak-omarmu yana ga Allah, haƙiƙa kafirai su ne'yan wuta.
44. Da sannu zaku tuna abinda nake gaya muku (inkun ga azabar Ubangiji) ina zuba al'amarina izuwa Allah, haƙiƙa Ubangiji masanine da bayinsa, (ya faɗa musu zamanin da sukayi masa narko da saɓawar addininsu, da suka fahimce shi a tareda Annabi Musa yake).
45. Sai Ubangiji ya kiyashe shi miyagun abinda sukayi nufi dashi (na daga kisa), mummunar azabata sauko ga Fir'auna da mutanensa (nitsewa).
46. (Sannan kuma) wuta ana bijirar dasu a kanta safiya dayammaci, kuma ranar da alkiyama take tsayawa (ana cewa) ku shigar da Fir'auna da mutanensa mafi tsananin azaba.

(WANI ABU DAGA MATSAYIN KAFIRAI A DUNIYA DA LAHIRA)

47. Ka ambata zamanin da kafirai suke husuma a cikin wuta raunana su faɗa ga waɗannan dasuke jin girma, "Haƙiƙa mu mun kasance mabiyagareku, to shin ku masu ije mana wani yanki na wuta ne ga buran mu".
48. Sai masu jin girma su ce, "Lallai mu dukkan mu muna cikinta, haƙiƙa Allah yayi hukunci tsakanin bayinsa, (ya shigar da muminaɪ aljanna, kafirai wuta)".
49. Waɗanda suke cikin wuta suka faɗa ga mataskata jahannama, "Ku roki Ubangijinku ya sauwaƙe mana gwargwadon wuni ɗaya na azaba ga buran mu".

قَالُوا وَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رَسُولُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَى
 قَالُوا أَفَادْعُوا وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾
 إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ
 يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ
 وَلَهُمُ الْعَذَابُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
 مُوسَى الْهُدَى وَأَوْثَقْنَا بِهٖ إِسْرَآئِيلَ الْكِتَابَ ﴿٥٣﴾ هُدًى
 وَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
 وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾
 إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ
 أَتَاهُمْ إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرُ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾ لَخَلْقُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ وَمَا
 يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءَ قَلِيلًا مَّا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

50. Sai mataskata suka faɗa (don ba'a), Shin manzanninku basu kasance suna zuwa mukuda hujjoji mabayyana da (mu'ujizozi mabayyana) bane?" Sukace sun zo mana da ita (suka kafirce da manzannin) sukace, "Ku roke shi, (saboda mu Barna ceto ga kafiri in ji manzanni sai Ubangiji ta'ala yace), Addu'ar kafirci bata kasance basai a cikin bata".
51. (Yaci gabada cewa) " Hakika mumuna taimakon manzanninmu da waɗanda suka bada gaskiya a rayuwar duniya da ranar da shaidu zasu mika tsaye (sune Mala'iku, su shaidar da iyar da aike ga manzanni, su shaidar da karyatawa ga kafirai).
52. Ranar da hanzarin azzalimai bazai anfaɗe su ba (da zasuyihanzarin), hakika la'ana (nisata ga buran rahama) tana garesu, suna da mummunan gida (Shine tsanin azaba a lahira).
53. Hakika mun baiwa Annabi Musa shiriya (wato Attaura mu'ujizozi), mun gadewa bani Isra'ila Attaura bayan Annabi Musa, mai shiriya, mai gargadi ga ma'abota hankula.
54. Saboda haka sai ka daure (ya Annabi Sallallahu alaika wa sallama), hakika alkawarin taimakon waliyansa gaskiya ne, kai salla kana mai haɗawa da godiyar Ubangijinka dayammaci da safiya (sune salloli guda biyar).

(JAYAYYA CIKIN AYOYIN ALLAH DA SABABINSA TAREDA ANBATON
BA'ALIN NI'MOMI)

55. Hakika waɗannan dasuke jayayya cikin ayoyin Allah (Alkur'ani) ba tareda wani dalili dayazo muzu ba, ba wani abu cikin kirazansu saitakabburanci (da tammaha su hau kanka), su bazasu riski wannan ba, ka nemi taimako da Allah (daga sharrin su), Ubangiji hakika Shine mai ganin (maganganunsu mai gani ga haluluwansu). (Wannan aya ta sauka a cikin masu musun alkiyama).
56. Lallai halittar sammai da kassai (da farko) Shine yafi halittar mutane (marra ta biyu, wato Itace mai dasu rayayyu), saidai yawancin mutane (kafiran Mak-ka) basu san wannan ba. (Su kamar makaho suke, wanda yasan wannan kamar mai ido ne).
57. Makaho da mai ido bazasuyidaidai ba.
58. Wala waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru, (wato Shine mai kyautatawa) wala mai munanawa (bazai daidai da wanda yayi kyakykyawan aiki ba), kaɗan ne kwarai kuke wa'azantuwa.

إِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ لَّارْتِيبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾
 وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
 يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾
 اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا
 إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
 لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّقُوا اللَّهَ كَذَلِكَ يَوْفَى
 الَّذِينَ كَانُوا بِعَاقِبَتِ اللَّهِ يَتَّخِذُونَ ﴿٦٢﴾ كَذَلِكَ يُؤْفَكُ
 الَّذِينَ كَانُوا بِعَاقِبَتِ اللَّهِ يَتَّخِذُونَ ﴿٦٣﴾ اللَّهُ الَّذِي
 جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ
 فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
 ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾
 هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ
 الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ
 مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

59. Lallai alkiyama mai zuwa ce ba kokwanto a cikinta, amma yawancin mutane basu bada gaskiya (da ita) ba.

(FALALAR ADDU'A)

60. Ubangijinku yace, "Ku roke ni na amsa muku (ai ku bautamin) in yi muku sakamako, hakika waɗanda suke girman kai ga buran bautatada sannu zasu shiga jahannama suna wulakance.
61. Allah Shine wanda yasanya muku dare domin ku nutsu a cikinsa, yasanya muku rana mai tangarewa, hakika Ubangiji ma'abocin falala ne bisa mu-tane, saidai yawancin mutane basa godewa Allah.
62. Wancanunku Shine Allah Ubangijinku mahaliccin komai, ba abin bautawa da gaskiya sai shi, yaya ake juyar daku (ga buran imani tareda tsayawar burhani).
63. Tamfar da aka juyar da waɗannan hakana aka juyar da waɗanda suka kasance suna musun ayoyin Allah (wato mu'ujizozinsa).
64. Allah ne wanda yasanya kasa matabbaci a gareku, yasanya sama rifi, ya suranta ku a mahaifa, ya kyautata surorinku, ya azurta ku daga dadɗɗan halalai wancanunku Allah ne Ubangijinku to madalla Allah Ubangi-jin talikai.
65. Shine rayayye, babu abin bautawa da gaskiya sai shi, ku bauta masa kuna tsarkakewar addini gareshi (daga shirka), godiya ta tabbata ga Allah Ubangijin talikai.

(YAYA AKE BAUTAWA WANIN ALLAH)

66. Cene, "Ni hakika an hane ni in bautawa abinda kuke bautawa ba Allah ba yayin da hujjoji (na tauhidi) sukazo mini daga Ubangijina an umarce ni in mika wuyaga Ubangijin talikai.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَظْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ
 ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا
 وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلٍ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى
 وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قُضِيَ
 أَمْرُ أَفْنَانٍ مَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَدْرِ
 إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يَضْرِبُونَ ﴿٦٩﴾
 الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَتُوفَى يُعَامَنُونَ ﴿٧٠﴾
 إِذِ الْأَغْطَلُ فِي أَغْنَا قِهِمُ وَالسَّكَلِ يَسْتَجِبُونَ فِي الْحِمِيمِ ﴿٧١﴾
 ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ
 تُشْرِكُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنْ بَلْ لَمْ نَكُنْ
 نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٣﴾ ذَلِكَ
 بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٧٤﴾
 إِذْ خُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِئْسَ مَثْوًى
 الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٥﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّتْكَ بِبَعْضِ
 الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْكَ فَإِلَيْنَا يَرْجِعُونَ ﴿٧٦﴾

67. "Shine wanda ya haliƙce ku daga turɓaya da haliftar ubanku Annabi Adamu daga gareshi sannan daga nuɗafa (Shine ɗigon ƙazanta), sannan daga gudan jini, sannan yafitar daku ,jirajirai, sannan ya wanzar daku ,domin ku isa cikaƙ ƙarfinku (Shine daga 30-40), sannan don ku zamo tsofaffi, akwai daga cikin ku wanda ake ƙarɓarsa tun ga-ban cikaƙ ƙarfinsa da tsufa (yana aikata wannan daku ,don ku rayu) kuma don ku isa ajali abin ambato watakila kwa hankaki (ɗalilan tauhidi ku bada gaskiya).

68. Shine wanda yake rayawa yake matarwa idan yanufi samar da al'amari sai kawai yace dashi, "Samu" saiya mu.

(MASUJIDALI DA SAKAMAKONSU DA HAƙURIN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA BISA CUTARSU)

69. Shin bakayi duba bane izuwa waɗannan dasuke jayayya a cikin ayoyin Allah (wato alƙur'ani) yaya ake juyar dasu (ga buran imani?).

70. Waɗanda suka ƙaryatada alƙur'ani da abinda muka aiko manzanninmu dashi (na tauhidi da tashin alkiyama) da sannu zamu san (uƙubar ƙaryatawarsu).

71. Zamanin daƙuƙumai suke wuyayinsu, sarkoƙi kuma suke ƙafafuwansu ana jan su (da ita) izuwa wutar jahannama.

72. Sannan a babbaƙa su a cikin wutar jahannama.

73. Sannan a ce dasu ina abinda kuka kasance kuna shirkantawa ba Allah ba (sune gumaka), saisu ce sun guje mana (Barna ganin su), kai mu bamu kasance muna bautawa komai a da can ba. (Sun yi musun bauta mata sannan aka kawo su gumakan. Ubangiji ta'ala yacc, " haƙiƙa kuda abinda kuke bautawa ba Allah ba, gumaguman jahannama ne ku). Kamar yadda muka ɓatar da masu ƙaryatawa, Allah yake ɓatar da kafirai (ana cewa dasu har yau).

74. Wacanenku azabasaboda kun kasance kuna farin ciki ne a cikin ƙasa bada gaskiyaba (Shine shirka da musun tashin alkiyama), saboda kuma kun kasance kuna yin galla.

75. Ku shiga ƙofin jahannama kuna masu dauwama a cikinta, to tir makomar masu girman kai.

76. Ka daure ka haƙura haƙiƙa alƙawarin Allah (da azabarsa) gaskiya ne, haƙiƙa to in muka nuna maka shashin abinda muke musu alwashu dashi (na azaba, a rayuwarka, to shi ke nan), ko muka karɓi ranka (gaban bamu yi musu azaba ba) to izuwa garetnu zasu koma, mu ɗanɗana musu azaba mafi tsananin azaba.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ
وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ
بِعَايَةِ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَكَذَاجَا أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ
وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٧﴾ * اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ
لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٨﴾ * وَلَكُمْ
فِيهَا مَنَافِعٌ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا
وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٧٩﴾ * وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ
تُنْكِرُونَ ﴿٨٠﴾ * أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً
وَأَثَرًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨١﴾ *
فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٢﴾ * فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا
قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٣﴾ *
فَلَمْ يَلِكُ يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَنَّتْ اللَّهُ
الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٤﴾ *

77. Hakika mun aiko jakadu gabanka, akwai daga cikinsu waɗanda muka labarta maka (al'amarinsu), akwai daga cikinsu waɗanda bamu labarta maka komai na labarin su ba, an ruwaito cewa Ubangiji ya aiko Annabi Dubu takwas (8,000) dubu huɗu na bani Isra'ila, (4,000) dubu huɗu na sauran mutane (4,000)¹⁾ bazai yiwu ga wani manzo yazoda aya ba, saida izinin Allah, (saboda su bayi ne ababan mallakar Allah), idan al'amarin Allah yazo (da saukar azabar kafirai), sai ayi hukunci (tsakanin manzanni da masu karyata su) da gaskiya, makaryata sun taɓe a canenka, (da ma su taɓaɓɓu ne a kowane lokaci gaban wancanenka).

(SHASHIN AYOYIN ALLAH DA NI'MOMINSA A GAREMU)

78. Ubangiji ne wanda yasanya muku dabbobi (rakuma da shanu da tumakai) domin ku hau daga gareta, kuma kuna ci daga gareta.

79. Kuna da anfanunuwa a cikinta (Shine nono da 'ya'ya da gashin zomaye wato gashi mai yalolo) don ku isa bukatada take cikin kirazan ku a kanta (Itace ɗaukanta izuwa gamruwa) ana ɗauke daku ,a cikin kogi ana ɗauke daku ,a kan jirgi a cikin sarari ana ɗauke daku ,a cikin jirage.

(MANYAN WALIYAI KAMAR SHEHU ABDULKADIR JILANI DA SHEHU SHAZALI DA IZZUDOIN IBNI ABDUSSAMI DA SAURAN IRINSU DA MALAMAI MASU TSORON ALLAH, SANNAN DA BABUBURA, BASUKURA, JIRGIN SAMA DA SAURAN IRINSU A DUKKAN FILLIN DUNIYA)

80. Yana nuna muku ayoyinsa, to wacce ce daga ayoyin Allah kuke musu, (Amsa Barna musun ko ɗaya).

(BAN TSORO GA MASUJIDALI A CIKIN AYOYIN ALLAH)

81. Shin basuyitafiya bane a cikin kasa, su dubasu ga yaya karshen waɗanda suke gabansu ya kasance? Sun kasance mafiya yawa daga garesu, sun fi su tsananin karfi, sun fi su aikace-aikace a cikinsu (tankokin ruwa na kasa da benaye). Abinda suke tsoro baiwadatar musu da komai ba, (na daga azabar Allah).

82. Zamanin da jakadunsu sukazo musu da hujjoji na gaskiya sai sukayi izgili da abinda yake gurin manzanni na ilimi, suka farke da dariya, abinda suka kasance suna izgili dashi (na azaba) ya sauka a garesu.

83. Yayin da suka ga ban kashinmu sai sukace, "mun bada gaskiya da Allah shi kaɗai, mun kafirce da abinda muka kasance muna shirkantawa dashi".

84. To imani nasu bai kasance zai anfone su bazamanin da suka ga tsananin azabarmu, wannan abu Allah ya sunnatashine sun-natawarsa, (wato Ya sanyashine al'ada tasa, wacce hakika ta wuce a cikin bayinsa (cewa imani bazai anfani ba lokacin azaba), kafirai taɓewarsu ta bayyana (a idanun kowa da ma su taɓaɓɓu ne a cananka).

1) Sawi yace ingantaccen abinda aka rowaito ga Abi Zarri yace, "Ya Rasulallahi nawa ne Icirgar Annabawa?" yace, "(Duhu dari da dubi ishirin da huɗu (124,000) jakadu daga cikinsu Dari ukuda goma sha biyar (315) a taro mai yawa" -Sawi. An yi bayanin Ishirin da biyar (25) a cikin Alkur'ani -Sawi.

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ ثَلَاثٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 53

41

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ تَنْزِيلٍ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
 لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢﴾ بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ
 لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣﴾ وَقَالُوا أَأُفْلِحُونَ ﴿٤﴾ أَكُنَّا نَدْعُونَكَ لِنُسْأَلَكَ
 فِيهِ عَازِنًا وَتَرْؤُونَ مِنَّا بَعْدَ حِمَا فَاعْمَلْ إِنَّا نَحْنُ الْمَعْلَمُونَ ﴿٥﴾
 قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا
 إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ﴿٦﴾ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
 وَهُمْ بِآءِ الْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾ قُلْ أَلَيْسَ لَكُمْ تُكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ
 فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ وَجَعَلَ
 فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ
 أَيَّامٍ سَوَاءً لِلنَّاسِ بَلَدٌ ﴿١٠﴾ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ
 فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

ربع

Wannan Suratul Fussilati

A Makka aka saukar da ita Aya Hamsin da Uku ce (53)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jmkkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkkan Muminai a lahira a keɓe

Wannan Sura Ta Kunshi Zance A kan Alkur'ani Da Matsayin Mushurkai Daga Alkur'ani Da Ikon Allah A Cikin Halittar Sammai Da kassai, Da Ban Tsoro Ga Mushurikai Da Misalin Abinda ya Sauka Ga Adu Da Samudu Da Ban Tsoro Garesu Da Abindazai Tabbata Garesu Ranar Alkiyama da Zance kan Cikakkun Muminai Da Bayanin karshensu A Duniya Da Lahira Da Anbaton Ba'alín Ta'adodin Su.

(ALKUR'ANI DA MATSAYIN MUSHURIKAI DAGA GARA SHI)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, Saukarwa daga Sarki mai jinkai da manya-manyan ni'imomi da kananansu.
2. (Shine) littafi da aka fayyace ayoyinsa, (wato aka bayyanatada hukunce-hukunce da kissoshi da gargade-gargade) halin kasancewar wannan littafi Kur'anine Balarabe, ga mutane waɗanda sukan wannan (sune Larabawa, saboda alkur'ani da lugar sune aɓma waninsu bazai fa-himci alkur'ani ba, saida wasiɗarsu).
3. Yana mai albishir, yana mai gargadi, to sai yawancinsu sukabijire, to su basajin sajin karɓa.
4. To suka faɗa (ga Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) "Zukatanmu suna cikin rufe-rufe daga abinda kake kiranmu izuwa ga-reshi akwai shamaki tsakaninmu da kai, (Shine saɓani cikin addini) sai kayi aiki (kan addininka), muna haɓika zamuyi aiki (kan addininmu).
5. Cene, "Dahir dai ni mutumne kamar ku ake aikowa izuwa gareni, haɓika cewa Ubangijinku Allah ne guda (ɗayakuyi daidai izuwa gareshi (da imani) ku nemi gafararsa, ɗanɗana kuɗar azabata tabbata ga mushurikai.
6. Waɗanda basa bada zakka, su sun kafirce da ranar Lahira.
7. Haɓika waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru lada dauwamamme ya tabbata garesu.

(ALLAH SHINE MAI IKO MAI NUFU)

8. Cene, "Yanzu ku kwa karfice da wanda halicci sammai da kassai a cikin mmikidarín kwana biyu (Lahadi da litinin). Kwa dunga sawan kinnai (wato sharikai a gareshi? Wancananka Shine mana llakin talikai duk gaba ɗaya.
9. Yasanya muku duwarwatsu matabbata a cikinta, daga burbushinta yayi albarka a cikinta (da yawan ruwa da hantsotsi na nono) ya kaddara abincinta a cikinta (na mutane da dabbobin su, ya raba abincinta ga mutane da dabbobi) a cikin cikas kwana huɗu (a cikin Talatada Laraba) daidai wa daida ga masu tambayo (game da halittar kasa da abinda yake cikinsa).
10. Sannan yayi nufi izuwa sama alhali tana hayaki (wanda yayi sama dashi) yace da kasa da sama "Ku samu daidai dayadda nake nufi daga gareku girma da azziki ko tilas", sukace "Mun samu girma da azziki".

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا
 وَزَيْنًا السَّمَاءَ الذِّنْبَاءَ بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١١﴾
 فَإِنِ اغْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ
 عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٢﴾ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
 أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا
 أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٣﴾ فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ
 بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَكُنْ يَكُونُوا
 أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا
 بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٤﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ
 نَحْسَبُ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
 أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٥﴾ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا
 الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهَوَنِ يَمَّا كَانُوا
 يَكْسِبُونَ ﴿١٦﴾ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٧﴾ وَيَوْمَ
 نَخْشُرُ الْأَعْدَاءَ لِلَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٨﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا
 شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

ثمن

11. Saiya mai da ita sammai guda bakwai a cikin mikidarin kwana biyu (alhmis dajuma'a yagama daga gareta a cikin karshen sa'a cikinta ya halicci Annabi Adamu¹⁾ saboda haka bai ce Sawa'an ba, wannan aya tayi daidai da sauran ayoyin dasuke cewa an halicci sammai da kassai a kwana shida), ya aikowa da kowace sama al'amarinta (wanda ya umarci wanda yake cikinta dashi na da'a da ibada), muka kawata saman duniya da taurari muka kiyayeta (daga satar ji wanda shaidanu suke yi), wancanenka Shine gwargwadawar mabuwayi (a cikin mulkinsa) masani (da halittarsa).

(FIRGITA SU DA ABINDA YA SAUKA GA ADU DA SAMUDU A DUNIYA)

12. To idan kafiran Makkah sun bijire (ga buran gaskiya bayan wannan bayani) to cene (dasu) "Na firgitar daku, da tsawa misalin tsawar Adu da Samudu.

13. "Zamanin da jakadu sukazo musu nan tsakanin hanneyen su, (ai azabazata halakar daku kamar wacce ta halakar dasu, daga tsakanin hannayensu) da wajen bayansu, (wato suna masu fuskantowa garesu masu bada bayaga buransu, suka karfice. Halakarwar ta afkune saboda cewa) kadaku, bautawa kowa sai Allah, sai sukace "Da Ubangiji ya nufa da saiya saukar da Mala'iku a kanmu, hakika mu mun kafirce da abinda aka aikoku dashi".

14. Amma Adu sunyi girman kai a bayan kasa bada gaskiya ba, sukace zamanin da aka basu tsoro da azaba), "Wanene yafimu tsananin karfi?" (Babu, dayansu ya kasance yana babba ke fa babbaya ajiyeta a indayaga dama), shin basu sani bane cewa hakika Allah wanda ya halicce su shine wanda yafisu tsananin karfi, sun kasance suna musu da ayoyinmu.

15. Sai muka aiko iska a kansu mai tsananin sanyi (bada ruwa ba), a cikin kwanuka na NAHISA donmu dandana musu azabar kunyata a rayuwar duniya, lallai kuma azabar lahira tafi tsananin kunyata, su baza a hanasu (ga buran saba).

16. Amma Samudu to mun shiryesu hanyar gaskiya, sai suka zaɓi makanta (wato kafirci), a kan shiriya, sai tsawar. azaba mai wulakantawa ta rikesu saboda abubuwan dasuke aikatawa.

17. Muka tserar da waɗanda suka bada gaskiya suka kasance suna tsoron Allah, daga gareta.

(FIRGITASU DA AZABA RANAR ALKIYAMA)

18. Ambaci ranar da muke tara makiya Allah to su ana kora u (izuwa wuta).

19. Har yayinda sukazo mata sai kunnuwansu da idanunsu da fatunsu suka shaida a garesu da abinda suka kasance suna aikatawa.

1) A cikin sa'ata karshe aka halicci Annabi Adamu amma ba Annabi adamu na mu ba, Annabi adamu na farko abinda bincike ya nuna cewa wannan Shine Adamu na farko, Adamu namu Shine na Rarshe, a tsakanin Adamu na farko dana Karshe akwai Adamomi da yawa kamar yadda bincike ya nuna.
-Sanajiy-

وَقَالُوا الْجُلُودُ هُمْ لَمْ شَهِدَتْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقْنَا اللَّهَ الَّذِي أَنْطَقَ
 كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ﴿٢٠﴾
 وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ
 وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ
 كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ
 أَرَادَ بِكُمْ فَاصِبْتُمْ مِنْ الْخُسْرَيْنِ ﴿٢٢﴾ فَإِنْ يَصْبِرُوا أَفَالْتَارُ مَثْوًى
 لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُغِيثِينَ ﴿٢٣﴾ وَفِيضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ
 فَزَيْنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
 فِي أَمْرِ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٤﴾
 * وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ
 لَعَلَّكُمْ تَعْلَبُونَ ﴿٢٥﴾ فَلَنْذِيْقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا
 وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ
 لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٧﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلَّامِنَ الْجِنَّ
 وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَاتَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٨﴾

20. Zasu faɗa ga fatunsu donme kukayi shaida a kammu, sai sukace Allah ne ya furtar damu, wanda ya furtar da kowane abu, shine ya halicce ku marrar farko, izuwa gareshi ake komawa daku (mai iko a bisa kago samuwar kuda farko da rayaku bayan kun mutu, mai ikone bisa ya furtar da fatunkuda gaɓoɓinku).
21. Baku kasance kuna buyaga miyagun al'amurra don kunnuwankuda idanunkuda fataunku suyi muku mummunar shaida ba, (wato bakwa buyaga buran aika aikin alfasa don kunnuwankuda idanunku suyi muku mummunar shaida ba, don baku bada gaskiya da tashin alkiyama ba), kaidai kunyi zatone yayin buyanku ccwa haƙika Allah bai san yawanci daga abinda kuke boyewa ba, (buyan wawa kenan).
22. Wancanenku zatonku wanda kuka zatada Ubangijinku shine ya halakar daku, kuka zamo daga cikin taɓaɓɓu.
23. In sunyi haƙuri (a kan azaba), to wutace makomar su in suka nemi a yarda dasu, to su basu daga cikin ababan yarda.
24. Mun hukunta musu abokai na Shaidanu suka kawata musu abinda yake gabansu (na daga sha'anin duniya, da bin sha'awaice-sha'awaice) suka kawata musu abinda yake bayansu (na daga lahira, saboda faɗinsu ba tashi ba hisabi), magana ta azabata tabbata garesu, (Itace LALLAI ZAN CIKA JAHANNAMA, harya zuwa karshen aya), a cikin jimlar al'ummatai data halaka daga gabansu na daga Aljanu da mutane, haƙika su sun kasance taɓaɓɓu.

(KAFIRAI DA AIYUKANSU DA SAKAMAKONSU)

25. Waɗanda suka kafirta suka faɗa (yayin karatun Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) kada kuyi sauraro ga wannan Alkur'ani kuyi hargowa a cikinsa, wata kila kwa rinjayeshi (ya daina karatun alkur'anin).
26. (Sai Ubangiji yace musu) "Lallai zamu dandana wa waɗanda suka kafirta azaba mai tsanani, lallai zamu saka musu da mafi munin abinda suka kasance suna aikatawa".
27. Wancanenka azaba matsananciya, sakamakon makiya Allah shine wuta, azabar dauwama na garesu a cikinta don sakamakon abinda suka kasance suna yin musu (na ayoyin alkur'ani).
28. Waɗanda suka kafirta (a cikin wuta) sukace, "Ya Ubangijinmu nuna mana mutum biyun nan da suka batar damu na daga aljan da mutum, (Iblis da kabilu da suka sunnata kafirci da kisa) mu sanyasu karkashin dugaduganmu a cikin wuta donsu kasance daga mafi kaskasɗin makaskasta, (wato mafiya tsananin yiwa azabadaga garemu).

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
 الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
 الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٢٩﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَفِي آءِ الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُ أَنْفُسُكُمْ
 وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣٠﴾ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣١﴾
 وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّهُ
 مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ إِذْ فَعَّ بِاللَّهِ
 فِي الْأَخْسَرِينَ فَإِذَا الذِّمَّةُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ
 حَمِيمٌ ﴿٣٣﴾ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا
 إِلَّا ذَوْحًا عَظِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
 اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ
 وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ
 إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٦﴾ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
 يُسْجِدُونَ لَوِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٧﴾

سُورَةُ فَصَّلَتْ
ثَمَنٌ

(SHEHUNNAN DARIKAI NA SUFAYE)

29. Hakika waɗannan da sukace Allah shine Ubangijinmu, sannan sukayi daidai (a kan gwadaben gaskiya tauhidi da wninsa daga abinda ya wajaba a kansu), to Mala'iku zasu sauka a kansu (yayin mutuwa) cewa kada kuji tsoro (daga mutuwa wala abinda yake bayan mutuwa) kada kuyi baƙin ciki (a bisa abinda zaku bari a bayan ku a bisa ahalinkuda 'ya'yanku, Mune zamu maye muku gurabansu) munayi muku albishir da Aljanna, wacce kuka kasance anayi muku alwashi da ita.
30. Mune majibantarku a duniya, (muna kiyayeku a cikinta) da lahira (muna kasancewa a taredaku, har ku shiga Aljanna) abinda kawukanku take marmari na gareta abinda kuke marmari na gareku.
31. Yasanya muku garar baƙi daga sarki mai gafara (shine Allah. Masu daidaito a kan gwadaben ubangiji sune kamar masu kira izuwa Allah, wato malaman Tauhidi kamar Lasha'ari da Maturidi da fukaha'u kamar Mala'ikuda makamantansu dasufaye kamar Junaidu da makamancinsa).
32. Babu mafi kyau a magana daga wanda yayi kira izuwa Allah yayi aiki na gari yace, " Hakika ni ina daga cikin Musulmi"⁽¹⁾.
33. Kyakykyawan aiki da mummunu bazasuyi daidai baka ije mummunan aiki da ta'ada wacce tafi kyau (wato ka ije fushi da haƙuri, ka ije wautada nutsuwa, ka ije baƙawa da rangwame), saiga wanda tsakaninka dashi gabace, kaika ceshi masoyi ne mai tsananin kulawa dakai.
34. Ba wanda ake bashi wannan ta'ada sai waɗanda suka daure, ba wanda ake baiwa wannan ta'ada sai ma'abocin rabo mai girma.
35. Idan mai juyarwa na daga Shaidan ya juyar dakai ga buran kyakykyawar ta'ada to ka nemi taimako da Allah, hakika Ubangiji shine maiji mai sani (yana jin maganar kowa yana da maganarsa).

(BA'ALIN MANA KAN ALLAH)

36. Yana daga ayoyin Ubangiji dare da wuni da rana da wata, kada kuyi sujada ga rana wala ga wata kuyi sujada ga Allah wanda ya halicce su, inkun kasance shi kaɗai kuke bautawa.
37. In sunyi girman kai ga yinsujada (ga Allah shi kaɗai), to Mala'ikun Allah waɗanda suke wajen Ubangijinka suna sallah gareshi dare da wuni alhali su basa kosawa.

1) Sawi yace: Wannan aya ta sauka ne cikin Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wa sallama domin shine ya tara waɗancanenka sifofi saboda masu kira izuwa Allah kashi huɗu, masu kira izuwa Allah da tauhidi da harshe kamar Lash'ari da Maturidi da wanda ya bisu har izuwa ranar alkiyama da masu kira izuwa Allah da hukunce-hukuncen shari'a kamar limana i guda huɗu da wanda yake bin dugadugansu, da masu kira dayayewar shamaki ga buran zuciyoyi saboda ganin hasken Ubangiji ta yaddazai zaina turtur a fadar Allah, ba komai a zuciyarsa saishi, kamar Junaidu da masu kira izuwa Allah da sanarwa da bada farillai kamar masu kiran Sallah mafi girman masu kira izuwa Allah, Waliyai masu saduwa da halitta izuwa tafarkin Allah, suko samammune a kowane lokaci saidai cewa shi barnai saduwa dasu sai wanda Allah ya nufa. -Sawi-

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا
 الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُتَّى الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا
 أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيهِ آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ
 لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ
 يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤١﴾ مَا يَقَالَ لَكَ
 إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ
 وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا
 فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى
 وَشِفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى
 أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٣﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
 الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ
 لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مِرْيَبٌ ﴿٤٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا
 فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٥﴾

38. Yana daga cikin ayoyinsa cewa kai kana ganin kasa kekashashshiya, a cikinta batsiri idan muka saukar da ruwa a kanta saitayi motsi ta daɗu, haƙiƙa wanda ya rayata lallai mai raya matattu ne, haƙiƙa shi Ubangiji shi mai ikone bisa komai.

(BAN TSORO MAKANGARA A CIKIN ALƘUR'ANI)

39. Haƙiƙa waɗanda suke kangara da ayoyinmu na alƙur'ani bazasu buyaba a garemu zamuyi musu sakamko, shin wandaka jefashi cikin wuta shine yafiko wanda zaizo yana amince ranar alƙiyama? (Wanda zaizo a amince yafi). Ku aikata abinda kuka ga dama Ubangiji mai ganin abinda kuke aikatawa ne.

40). Haƙiƙa waɗannan da suka kafirce da wannan alƙur'ani zamanin dayazo musu zanyi musu sakamako, haƙiƙa shi Alƙur'ani littafi ne mabuwayi.

41. ƙarya bata zuwa masa nan gaba gareshi wala daga bayansa (wato ba littafi da yake ƙaryatashi wala bayansa), shi saukarwa ne daga gwani abin godewa cikin al'amarinsa.

42. Ba a faɗa maka sai abinda aka faɗawa manzanni na gaban ka, haƙiƙa Ubangijinka mai gafara ne (ga muminai) mai uloibane mai raɗaɗi (ga kafirai).

(ALƘUR'ANI DA WAɗANDA SUKA KANGARA A CIKINSA)

43. Da mun sanyashi alƙur'ani na baibayi dasunce "Me ya sa ba a faiyace ayoyinsa ba? Yayakur'ani baubawa ga Annabi Balarabe? Ka faɗa "Shi alƙur'ani shiriya ne (daga bata) ga waɗanda suka bada gaskiya waraka ne (daga cutar jahilci da kuma dukkan cuta). Waɗanda basu bada gaskiya dashi ba ak-wai toshiya a cikinkunnuwansu shi makanta ne a kansu (bazasu fahince shi ba), waɗancanenka (kamar) ana ki-ran sune daga guri manisanci, (da baza a ji kiran ba wato baza a fahimce shi basaboda zur-fin kafircinsu).

44. Haƙiƙa mun baiwa Annabi Musa Attaura aka sassaba a cikinsa (wadansu suka gasgata, wadansu suka ƙaryata kamar Alƙur'ani), ba don kalma data rigaya daga Ubangijinka ba (ta jirkinta sakamakon ranar alƙiyama) da an yi hukunci tsakaninsu (a duniya), haƙiƙa su masu ƙaryatawa dashi lallai suna cikin kokonto daga gareshi mai afkar dasu a cikin tuhuma.

45. Wanda yayi aiki nagari yayi ne don kansa, wanda yayi aiki mummunna ya aikata ne a kansa (ya cuci kansa) Ubangiji bai ka-sance mai zalinta ga bayinsa ba (saboda faɗinsa baya zalintar bayinsa misalin Kwayar ko-mayya).

* إِلَيْهِ يَرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْثَامِهَا
 وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ
 أَيْرِبْ شُرَكَاءُيَ قَالُوا إِذَا نَكَ مَا مِتْنَا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٦﴾ وَضَلَّ
 عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مِنَ الْمُحْصِينَ ﴿٤٧﴾
 لَا يَسْأَلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دَعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَعْوِشُ
 قَنُوطٌ ﴿٤٨﴾ وَلَيْسَ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءَ مَسَّتْهُ
 لِيَقُولَ هَذَا إِلَيَّ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي
 إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْعُسَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا
 وَلَنَذِيقَنَّاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٤٩﴾ وَإِذَا أُنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ
 أَعْرَضَ وَنَجَّ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُودًا عَرِيضٌ ﴿٥٠﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثَمَرٌ كَفَرْتُمْ بِهِ مِنْ أَضَلِّ
 مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥١﴾ سَرَّيْهِمْ أَتَيْنَا فِيَاءَ لَا فَاقِ
 وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ
 بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٢﴾ أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ
 مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُخِيطٌ ﴿٥٣﴾

(SANIN LOKACIN ALKIYAMA YANA GURIN UBANGIJI)

46. Izuwa ga Allah ne ake komo da ilimin yausha alkiyama ne zata tashi, babu 'ya'ya itatuwa da zasu fita daga kwasfanninta saida ilimin Ubangiji, (ba wanda yasan za tafitar da kwasfannin nata ko bazata fitar basai Allah) wata mata bazata haife ciki basaida ilimin Allah, (wato Allah ne yasan kwanu-kan cikin da kasancewarsa na-miji ko mace da lokacin haihu-wa da gurin haihuwa sai Allah, masu kashafi suna sani amma da kimsawar Allah, bokaye da masu taurari iliminsu na zato ne galibi a saninsu kuskure ne). A ranar da yake kiransu "Ina abo-kan tarayyar nawa?" Saisu ce, "Mun sanar dakai a yanzu babu wani mai shaidawa daga garemu cewa kana da wani abokin tarayya.
47. Abinda suke bautawa a duniya tun gaba (na daga gumaka) ya bace musu, sun kasance basu da wata makardada (nan da Ubangiji

(MUTUM DA DABI,ARSA)

48. Mutum ba yakosawa daga rokon alheri ,(yana rokon Ubangiji dukiya da lafiya da waninsu) in sherri ya sameshi (talauci da waninsa),to mai yawan debe haso ne (daga rahamar Ubangiji wannan da abinda yake bayansa sifar kafirai ce
49. Wallahi idan muka dandana masa rahama (wadatada lafiya) daga garemu, bayan tsanani da bala"i ...daya sameshi zai dinga cewa lalai wannan nawa ne (na,cancanceshi da aikina), bana "zaton alkiyama zata tashi, wAllahi' in an koma dani izuwa Ubangijina hakika ina da Aljanna nan gareshi, lallai zamu ba wa wadanda suka kafirta labarim da abinda suka aikata. Wailahi zamu dandana masu azabakak-kaura
50. In mukayi ni'ima ga mutum sai ya. bijire ga buran godiya sai yai nisa da gefansa yana mai takama, idan; sharri.) ya same shito ma,abocin addu,a ne mai fadi .
- (SANIN ALLAH TAKAN DALILAI DA SANIN ALLAH TAKAN SHUHUDI)
51. Ka fada ku bani alkur'ani ya ka-sance daga gun Allah (kamar da Annabi ya fada Sallallahu alaihi wa sallama) sannan kuka kafirta dashi ba daya mafi bata daga wandashi yake cikin sabani mai nisa (ga barin gaskiya, wato ba mafi bata daga gareku).
52. Da sannu zamu nuna musu ayoyinmu a cikin sassan sam-mai da kassai (sune taurari da jirgin sama da jirgin kasa, da kumbo da talbijin da talfo da sauran irinsu da tsirrai da itatu-wa da manya-manyan waliyai da malamai masu aiki da sanin-su a kan istikama), kuma zamu nuna musu ayoyinmu a cikin kawukansu (na daga lallausan aiki da kyakkyawar hikima) har ya bayyana garesu cewa shi alkur'ani Shine gaskiya (abin saukarwa daga Allah da tashin alkiyama da hisabi da ukuba ayi musu ukuba bisa kafircewar da sukayi dashi da wanda yazo dashi). Shin Ubangiji bai isa cewa Shine mahalarci bisa komai ba, (wato bai ishesu a cikin gaskiyarka ba, cewa Ubangiji ba abinda yake fakuwa ga bu-ransa ba komai Rankantarsa).
53. To jama'a hakika su, suna cikin kokonto daga saduwa da Ubangijinsu, (saboda sunyi musun tashin alRiyama ko dan rashin dandano a cikin ma'arifa) to jama'a hakika Ubangiji mai ke-wayewa ne da komai (ilimi da iko zaiyi musu sakamako da kafircinsu).

سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ خَمْسُونَ آيَةً

42

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* حَمَّ غَسَقَ كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ① لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْعَظِيمُ ② يَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرُونَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ
يَسْجُدُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا لِمَنْ
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ③ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ④ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا
عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ
فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑤ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً
وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ ⑥ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَالَ اللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ
إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ⑧

ثمن

Wannan surata Shu-ra ce

A Makka aka saukar da ita Aya Hamsin ce (50)

Ina farawa dasunnan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jin kan Muminai a lahira a keɓe

Ita Wannan Sura Ta kunshi Tauhidi Da Annabci Da Tabbatar Da Tashin alkiyama Da Bincike Cikin Alkur'ani Wanda Aka Saukar Ga Sayyidina Rassullullahi Sallallahu Alaihi Wasallama Kuma Da Kirari Da Alkur'ani Da Dukkan Girma Da Kudurar Ubangiji Da Himinsa Da hikima Tasa Da Cewa Kuma Wannan Shari'a Ta Manzon Allah Sallallahu Alaihi Wasallama Tana Dacewa Da Shri'o'i Asalai Daga Shari' Waɗanda suka Rigayeshi A Cikin Asalai Ba Hanzari Ga Wanda ya Karfice Ba Hujja, Da Ban Tsoro Da Abinda Aka Tanada Ga Kafirai Da Abinda Aka Tanada Ga Muminai Da ambaton Baalin Ayoyinsa Da Bayanin Cewa Dukkan Aikace-Aikacensa Masu Dacewa Da Hikima Da Masalaha Tareda Bayanin Siffofin Mumunai Da Siffofin Waninsu Ya Tare Wannan Da Wahayi, Ya Cikatada Wahayi Da Bayanin Yadda Wahayi Ya Sadu Da Annbawa
(WANDA YA AIKO DA WANNAN ALKUR'ANI SHINE ALLAH)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika kamar wancanenka (wahaitarwa) Ubangiji gwani mabuwayi
2. Yake aikowa gareka da waɗanda suke gabanka abinda ke sammai da kassaina Ubangiji ne (Mallaka da halitada bauta) shine maɗaukaki (kan halita tasa) mai girman sarautarsa
3. Sammai tana kusanta ta kyakykece daga burbushin kowace daya daga cikinsu (saboda girman Ubangiji) Mala'iku kuma suna tasbihi tareda gadiyar Ubangijinsu suna neman gafara ga waɗanda suke cikin kasa (na muminai) mai jinkai (dasu) Waɗanda suka riki wanin Allah gumaka Allah mai kewa ne a kansu kai ba wakili ne a kansu (da zaka tilashe su bada gaskiya) ba
(HMIRORI NA MUSULUNCI) GAMAWAR KIRAN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA GA DUKKAN SASSAN DUNIYA HAR IZUWA TASHIN ALKIYAMA)
5. Irin wancanenka aikowa muka aiko izuwa gareka kur'ani Bala-rabe domin ka tsiratar da muta-nen Makka da sauran mutane, (wato mutanen duniyagaba ɗaya hatta mutanen sama), kuma ka tsorar dasu tsaiwar aifayama ba kokonto a cikinsa wata lomgiyar tasu tana cikin al-janna, wata kungiyar tana cikin wuta.
6. Da Allah yaga dama da saiya mai dasu al'umma guda ɗaya (kan addini ɗaya, Musulunci ko kafirci) saidai yana shigar da w/andayaga dama a cikin raha-marsa, azzalumai kuwa (wato kafirai) basu da majibinci wala mai taimako (dazai ije musu azabar Ubangiji).
7. Bari! Sudai sun riki iyayen giji ba Allah ba (wato sun riki gu-maka, akwai wadansu mutane dasuke saukar da irin waɗannan ayoyi a kan Annabawa da wa-liyai, to waɗannan mutane 'yan katsiro ne, masu bidi'a ne, ba wani malamin tafsiri daya taɓa sakin waɗannan ayoyi a kan Anbiya'u da Auliya'u illa 'yan wahabiya. Allah ya shirye mu baki ɗaya) to Allah Shine matai-makin muminai, Shine mai raya (matattu), shi mai ikone bisa kowane abu.
8. Duk abinda kukayi sabani a cikinsa (tareda muminai na daga wani abu na Addini), to hukun-cinsa abin mayarwa ne izuwa Allah, ranar alkiyama za a fayy-ace hukunci tsakanin ku, cene (dasu), "wancanenku Allah ke nan Ubangijina, a gareshi na do-gara, izuwa gareshi nake ko- mawa".

فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
وَمِنْ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَأَنسَ كَثِيلٌ شَيْءٌ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٩﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠﴾
* شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى
أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ
مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ
يُنِيبُ ﴿١١﴾ وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَيْنَهُمْ
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَفُضِّى بَيْنَهُمْ
وَإِنَّ الَّذِينَ أُوْرَثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٢﴾
فَلِذَلِكَ قَادَعُ وَاسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ
إِنَّمَا آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ
اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَّةَ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٣﴾

9. "Mai kagen sammai da kassai yasanya muku mataye daga cikin kawukanku (daya halicci Hau-wa'u daga hakarkarin Adamu Alaihimassalamu), yasanya muku daga dabbobi maramara, mazaje da mataye, ba wani abu kamar Ubangiji shi mai ji ne (ga abinda ake fada) mai gani (ga abinda ake aikatawa).
10. "Mabudan sammai da kassai (wato mabudan ta.skokin rwa da tsiri da waninsu) yana gareshi, yana yalwata arziki ga wan-dayaga dama (don gwaciawa) yana kuntatawa *ga wanda ya gu* dama (don gwadawa), hakika shi masani.ne da komai".

(HIKIMAR AIKE NA MAI^ZON ALLAH DA MANUFARTA)

11. Ya shardanta maku, abin du yayiwa Annabi Nuhu wasiya dashi (Shine Addini, Shine farkon Annabawa na shari'a) da abin da muka aiko izuwa gareka da abinda muka aiko Annabi Ibra-himu dashi da Annabi Isa du Annabi Musa, cewa ku tsaida Addini kem, kada kuyi daban-daban (a cikinsa Shine wanda aka aiko izuwa Annabi Salialla-hu alaihi wa sallama Shine tau-hidi), abinda kake kiran mushu-rikai izuwa gareshi (na tauhidi), ya girma garesu, Aliah ne yake zabar wanda yaga dama izuwa gareshi (wato izu.wa tauhulins?yana shiriyar wanda yakoma izuwa gareshi (da a'a).
12. Ma'abota addinai basuyida-ban-daban ba (wato wani ya kadaita wani ya kafirta) ba, sai bayan ilimi (na tauhidi) ya zamusu don zalinci a tsakaninsu ba don kalma da rinjaye daga Ubangijinka ta gabata ba izuwa ajali abin anabato (Shine ranar alkiyama) da an yi hukunci tsakaninsu (da azabtar kafirai a duniya) hakika wadanda aka gada musu littafi bayansu (sune Yahudu da Nasara) suna cikin kokonto daga Annabi (Sallalla-hu alaihi wa sallama), mai af-karwa a cikin tuhuma.
13. To kayi ta kira izuwa wance-nenka (tauhidi) kayi daidai (a kan kiran bisa abinda aka umarce ka a kan kiran kada kabi soye-soyen sukatansu (a cikin barin tauhidi), Cene "Na bada gaskiyaga abinda Allah ya saukar na littafi an umarce ni in yi hukunci tsakaninku cikin adalci, Allah Shine Ubangijinku ayyukanmu na garemu ayyu-kanku na gareku zai sakawa kowaabinda ya aikata, ba husuma tsakaninmu daku ,(wan-nan tun gaban ba a umarce shi dayaRi bane). Allah zai tara tsakaninmu ranar lahira (don hukunci), izuwa gareshi zamu koma.

وَالَّذِينَ يُجَاجِرُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ
 جُجَّتْهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ
 عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٤﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ
 وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٥﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا
 الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا
 وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۚ الْأَيَّاتِ الَّذِينَ يَمَارُونَ فِي السَّاعَةِ
 لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٦﴾ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
 وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٧﴾ مَنْ كَانَ يَرِيدُ حَرْثَ آءٍ لآخرَةٍ
 نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يَرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا
 وَمَا لَهُ فِي آءٍ لآخرَةٍ مِنْ نَصِيبٍ ﴿١٨﴾ * أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ
 مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ
 بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٩﴾ تَرَى الظَّالِمِينَ
 مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَقِيعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ
 لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٠﴾

ثمن

14. Waɗannan dasuke jayayya cikin sha'anin Ubangiji (suke jayayya da Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) bayan an amsa masa da imani, saboda bayyanarsa da mu'ujiza, (sune Yahudu), Huj-jarsu zamammiyace nan ga Ubangijinsu, fushi na garesu, azaba mai tsanani ta tabbata garesu.
15. Allah ne sarkin daya saukar da Alkur'ani da gaskiya da adalci, Menene yasanar dakai wata kila Alkiyama a kusa take?
16. Waɗanda basu bada gaskiya da ita basuna gaggauto da ita. amma waɗanda suka bada gaskiya da ita masu tsoro ne gareta, sunsan cewa ita alkiyama gaskiyace. Na'am, waɗannan dasuke jayayya cikin sa'a ta Alkiyama lallai suna cikin bata manisanci (ga buran gaskiya).
17. Allah mai tausayawa ne ga bay-insa (nagarinsu da lalataccensu) yana azurta wanda yaga dama daga (cikinsu) shi mai karfi ne (kan abinda yake nufi) mai rin-jaye ne (kan al'amarinsa)
(MASU AIKI DA ILIMI DA SAKAMAKONSU)
18. Wanda yake nifin sakamakon lahira da aikinsa; za Kara masa a cikin sakamakonsa (da ninnin-kawa hasana ɗaya izuwa goma ko fiye) wanda yake nutin sa-kan'iakon duniya, nia ba 'si'ii gwargwadon rabonsa (bada mninkawa), bashi da rabo a ranar lahira.
19. To bari! 'Shin suna da sharikaine da suka shor'anta na da,ga ad" dini na banza, abinda Aliah bai yi izini dashi ba (kamar shirka da musum Alkiyama? Ba don kalmar rabe hukunci ba (da cewa sakamako sai ranar iahi-ra), da an yi hukinci tsakariinsu da tsakanin mumina- (dayi musu -azaba a duniya); Siakifca kafirai azaba mai raɗaɗi ta tabba-ta a garesu.
20. Kana gurin kafirai ranar alkiyama suna masu tsoratada abin.da suka aikata (a di.iniya na daga miyagun ayyuka ayi musu sakamako a kanta?) Sh?. sakam-akon nan a kanta mai afkuwa ne a kansu (ranar alkiyama) bada kokonto ba. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi ayyunka na-gargaru suna cikin dausayan aljannatai, abinda suke marmari;yana garesu nan ga Ubangijinsu wancanenka Shine falala;mai girma.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهَ عِبَادَهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً
 نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حَسَنَاتٍ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢١﴾ أَمْ يَقُولُونَ
 افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِن يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ
 وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُخَوِّدُ الْحَقَّ ۚ بِكَلِمَاتٍ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
 الصُّدُورِ ﴿٢٢﴾ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ
 السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٣﴾ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٤﴾
 وَلَوْ سَآءَ اللَّهُ الرَّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ
 وَلَكِن يَنْزِلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٥﴾
 وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِن بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ
 الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَمِنْ ءَايَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِنَّ مِن دَابَّةٍ
 وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَصَابَكُمْ مِّن مُّصِيبَةٍ
 بِمَا كَسَبْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٢٨﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ
 فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٩﴾

(FALALAR 'YA YAN DAKINSA SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA
WANDASHIWAGABANNIN DARIKOKIN SUFAYE SUNA DAGA CIKINSU
KAMAR KUDUBAI GUDA HUDU' SHEHU ABDUL KADIR .JILANIDA
SHEHU AHMADURRUFAT DA SHEHU IBRAHIMUDDASURI DA SHEHU
AHMADUI/BADAWI ALLAH YA KARA MUSIF YARDA rKITAIWI.r
AHTSHINE IVI A SJOGA KA SHAIHANA N JARIKA, MUN GODE WA
ALLAHI)

21. Wanconenka Shine abm da Al-lah alhi:,hir dashi ga bayinsa wadanda suka bada gaskiyakuma sukayi ayvukka nagarga ru, Cene ni"bana tambayar ku lada a kan ida aike sai kauna a cikin zumuncina" (wato kaunar Ahlibaiti Sallallahu alaihi wasallama, Ance Ansaru, Ance Kuraishu amma tawailin farko yafi dacewa saboda hadisin da aka nswaito daga Zaidu dan Arkania ga Annabi Sallallahu alaibi wa sallania cewa shi yace, "hakika ni mai bdrin mafifita guda biyu a cikin ku ne-, littafin Allah da "ya'yars dakina aka". ce da Zaidu dan Arkama "Su waye 'yan dakinsa?" Yace Alu Aliyu, Aiu Akilin da Alu Ja'afarin da Alu A.bbasin" -Sawi yace, "kaunar Ahlul baiti akwai arziki da shugabanci a cikinta duniya da lahira mutum ana tara shi da wanda yake kauna") wanda ya aikata da'a zamu kara masa sa-kamakonta) (mu nunnuka masa saka makonta) ha^ika Ubangyi mai gafara ne (ga zunubai) mai godiya ne (ga kankanen aiki ya ninninka sakamakonsa).
22. Bari! suna cewa "Ya kagi karya ne izuwa Allah (da dangana shariki ga Allah)", in Ubangiji yaga dama saiya saka dauriya a kan zuciyarka (da hakuri a kan cutarsu, ta wannan magana da waninita.yakuwa aikata din),ubangiji zai shafe karya (wacce suka tadeta) zai saukar da gaskiya da kalmominsa (a bisa Annabinsa) to hakika Ubangiji masanin da haluluwan zukatan bayinsa
23. Shine yake harbar tubadaga bayinsa yake rangwame ga buran miyagun ayyuka,yake sanin abinda suke aikatawa
24. Yana amsawa wadanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru., yana amsa musu (abinda suka roke shi) yana kara musu daga falalarsa, kafirai kuwa azaba mai tsanani ta tabbata garesu.
(WANI ABU DAGA, MANA KIN HIKIMAR UBANGIJI DA IKONSA)
25. DA Ubangiji ya shimfide arziki ga bayinsa (dukkansu) dasun yi zalinci a bayan kasa, saidai yana saukar da gwargwado abinda yake so, hakika Ubangiji masanin da boyayyen halin bayinsa), mai ganine (dasu).
26. Shine wanda yake saukar da ruwa bayan sun debe haso (daga saukarsa), yake daidaita raha-marsa (wato ruwa), Shine mai kyautawa (ga inummai), abin godewa (nan garesu).
27. Yana daga cikin ayoyinsa haiit^ar sammai da kassaida halittar abinda Ubangiji ya yada a bayan kasa na daga dabba mai mot-si a kan kasa na inntum da wa-ninsa, shi mai ikone bisa tara su in yaga dama.
28. Duk abinda ya same ku na ma-sifa, saboda abinda hannun mu ta gabatar ne (inu niuka saya aka sayar mana) yana rang-warne bisa yavvaici, (bazai sak-amako kan ta ba. to shi Ubangiji ta'ala yafi gaban ya sake saka-myko a lahira, amma wanin muznubai duk abinda ya samesu a duniya saboda daukaka da-rajojin sune a lahira),
29. Ku ba masu tserewa Allah bane a gudu a cikin kasa bare ku tsere masa, bakuda wani mataimaki ba Allah ba

وَمِنْ ءَايَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْدَامِ ۚ إِنِ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ
فَيُظِلَّنْ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٠﴾
* أَوْ يُوقِشْهُمْ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣١﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ
يُبَادِلُونَ فِي ءَايَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّخِصٍ ﴿٣٢﴾ فَمَا أَوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ
فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبَارَ الْأَثَمِ وَالْفَوَاحِشِ
وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٤﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٥﴾
وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٦﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ
مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٣٧﴾
وَلَمَنْ ابْتَدَعَ ظُلْمًا فَآوَىٰ إِلَيْكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٣٨﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ
عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ ۚ النَّاسُ وَبُغْعُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ
أَوَّلِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٩﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ
عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٠﴾ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ امْرَةٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

ن

ثمن

30. Jiraga kamar duwarwatsu man-ya-manya a cikin kogi yana daga cikin ayoyin Ubangiji masu nuna ayarsa, in yaga dama saiya nutsar da ita sai ji-raga suyibanbaro a kan doron kogi bazasuyimotsi ba, hakika akwai ayoyi a cikin wan-canenka ga dukkan mai dauriya mai godiyaga Ubangiji.

31. Ko ya halakar dasu (ya nutsar dasu da tasowar iska mai tsana-ni saboda abinda suka aikata na daga zunubai), yana rangwame ga yawaici (na zunubai bazai nutsar da mutanen nata ba).

32. Yasan waɗanda suke jayayya cikin ayoyinsa basu da makardada daga azabar Ubangiji.

33. To duka abinda aka baku ku muminai da waninsu na koMenene na tarkacen duniya to wan-nan anfanin rayawar duniya ne kawai (a ji daɗi shiya gushe), abinda yake gurin Allah (na sakamako) Shine yafi wanzu-wa ga waɗanda suka bada gaskiya suke dogaro bisa Ubangijinsu.

(WANI ABU DAGA SIFOFIN MUMINAI)

34. Waɗannan dasuke nisanta ga manya-manyan zunnubai da aiyukan alfasha (masu wajabta haddodi), idan kuma sukayi fu-shi, su suna gafara (ga wanda ya fusatar dasu).

35. Kuma waɗanda suke amsawa Ubangiji (abinda ya kira na tau-hidi da ibada) kuma suka dau-wama kan sallah (da hakkokinta na zahiri dana badini) kuma al'amarinsu (wanda yake bayya-na garesu), shawara a tsakanin-su, (basa gaggawa a cikinsa sai sun yi shawara) kuma suna ciyarwa (a cikin da'ar Allah) daga abinda muka azurta musu.

36. Sune waɗanda idan zalinci ya samesu sukan yi sakayya (daga wanda ya zalince su), da abinda yayi daidai da zalinci da akayi musu.

37. (Kamar yadda Ubangiji yace) sakamakon mummuna, mum-muna daidai da ita, (don haka wanda yace, "Allah yakunya-tar da kai"), to wanda yayi rangwame (ga wanda ya zalince shi) ya kyauta (soyayya tsaka-ninsa da tsakanin wanda aka yiwa rangwame) to sakamakon-sa yana ga Allah, hakika Ubangiji bayason masu fara zalinci, (UKubarsa saitashiryu a kan-su).

38. Lallai wanda yayi sakayya bay-an an zalince shi, to wadancanenka babu hanya (ta riko da azaba a garesu).

39. Dahir dai hanya ta riRo da azabata tabbata a kan waɗanda ske za-lintar mutane, suke zalinci da saɓo bada gaskiya ba, wadan-canenka azaba mai raɗaɗi ta tab-bata a garesu.

40. Lallai kuma wanda ya daure (bai yi sakayya ba) yayi gafara, hakika wannan (dauriyan nan da gafara nan), yana daga cikin al'amura (ababan nema a sha-ri'a).

(WADANNAN KUMA. SUNE KAFIRAI)

41. Wanda Allah ya batar dashi to bashi da majibincin shiriya bay-ansa, kana ganin azzalumai (wato kafirai) yayin da suka ga azabasuna cewa "Yalla akwai damar komawa (izuwa du-mya?)."

1) Sawi yace, an shardanta ita gafara ta zama ba mai Batawa da muruwwa ba, kuma fushin ya zama ba wajibi ba, in wajibi ne to fushi abin nema ne tamfar da idan aka keta alfarman Ubangiji, to wajibi a sannan ne yin fushi ba rangwame ba, a nan ne Imamunu Shafi'i yake cewa, "wanda aka fusatar dashi bai fi-shi ba to shi jaki ne". -Sawi -

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الَّذِينَ يَنْظُرُونَ
 مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ
 خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ
 فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُوهُمْ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٣﴾
 اسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ
 مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٤﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا
 فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ
 وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَجَحَّ بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ
 سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٥﴾
 لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا
 وَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٦﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَّا
 وَجَعَلْ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٤٧﴾ وَمَا كَانَ لِلْبَشَرِ
 أَنْ يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
 رَسُولًا فَيُوحِيَ بِلِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

42. Kana ganinsu ana bijirar dasu a kan wuta suna firgitattu saboda wulakanci, suna duba izuwa wutan nan daga idanu mai rau-nin duba, (wato suna satar kal-lo), waɗanda suka bada gaskiya sukace, " Hakikanin taɓaɓɓu sune waɗanda suka taɓar da kansu da iyalinsu ranar alkiyama, (da dauwamar dasu a wuta, da ra-shin saduwarsu izuwa Hu-rul'ainu, wacce aka tanadar musu a cikin aljanna dasun bada gaskiya), Na'am. hakika kafirai suna cikin azaba madauwa-miya (inji Ubangiji).
43. Basu da majibintada zasu tai-make su ba Allah be, wanda Allah ya batar dashi, (ga buran gaskiya a duniya), bashi da wata hanya (izuwa aljanna a la-hira).

(AL'AMARI DUKA NA ALLAH NE)

44. Ku anntsawa Ubangijinku (da tauhidi da ibada) tun gaban rana batazo ba, wacce ta juyarwa gareta, (Itace alkiyama), bakuda wata mafaka (wacce zaku fake gareta a wannan rana) bakuda damar yin musun zunu-ban ku.
45. To in sun bijire ga buran ansaw-ar, to bamu aiko ka kana mai kiyayewa a kansu (da aiyukan-su) ba, (ma'ana bamu aiko donka halicci shiriya a cikin zuka-tansu ba, ka sanya ayyukansu mai dacewa ga abinda muka nema daga garesu) babu wani abu daga gareka illa iyad da aike, (wannan ya tabbata gaban umarni dayaki), hakika in muka dandananawa mutane rahama daga garemu (kamar wadatada la-fiya) sai sukan yi murna da ita, idan bala'i ya samesu saboda abinda hannuwansu ta gabatar, to mutum mai butulcewa ne (ga ni'imar Allah).
46. Mulkin sammai da kassaina Allah ne yana halittar abinda yaga dama, yana baiwa wanda yaga dania daga 'ya'ya mata, yana baiwa wanda yaga dama ma-zaje.
47. Ko kuma yasanya su ma zaje da mataye, yana mai da ^andayaga dama bakarara, (bazai haihu badaza a haifa masa ba), haɗKa shi Ubangiji masanin (da abinda yake halitta) mai ikone (bisa abinda yaga dama).

(YADDA UBANGIJI YAKE SADUWADA MANZANNINSA)

48. Bazai yiwu ga muturo Allah yayyi zance dashi basai ko Allah yayi masa wahayi (a cikin mafarki) ko a bayan shamaki (Shine ko yajiyar dashi zan-censa, a halin baya ganinsa) ⁽¹⁾ ko ya aiko manzo Mala'ika (ka-mar Jibrilu), to shi manzon nan ya c.adar da wannan Annabi da izinin Allah, hakika Ubangiji madaukaki ne (cikin aikinsa).

1) Hakika Ilhami yana afkuwa ga wanin Anna-bawa kamar waliyai, amma Ilhamin waliyai bai kai ya na Annabawa karfi ba, domin An-nabawa ma'asumai ne, waliyai kuwa pnahfu-zai ne, wato ababan kiyayewa ne, wato basu kai ga ISMA ba. -Sawi-

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِ نَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا
وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٩﴾ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَصِيرَ الْأُمُورُ ﴿٥٠﴾

سُورَةُ النُّجُوفِ مَكِّيَّةٌ
وَمِن ثَمَانُونَ آيَةً ٨٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
حَمِّ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا عَلَى حَكِيمٍ ﴿٣﴾ أَفَضْرِبُ
عَنكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا إِنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ﴿٤﴾ وَكَمْ أَرْسَلْنَا
مِّن نَّبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٥﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٧﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٨﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٩﴾

49. Tamfar da muka aiko izuwa wa-ninka na daga manzanni, muka aiko izuwa gareka (Ya Muham-madu Sallallahu alaihi wa salla-ma), muka aiko da rai (Shine Alkur'ani wanda zukata suke rayuwa da shi) daga al'amarinmu (wanda muka aiko izuwa gareka), kai baka ka-sance kasan gaban wahayi ga-reka meye Alkur'ani ba, wala imani saidai mun sanyashi ran nan haske ne da muke shiriyar wanda muka ga dama daga bay-inmu, hakika kai kana shiriyar-wa izuwa tafarki madaidaici (Shine addinin Musulunci).
50. Tafarkin Allah wanda mulkin sammai da kassaiya tabbata garshi, to jama'a izuwa Allah al'amura duka suke komawa.

Wannan Suratu Zukhrufu ce

A Makka aka saukar da ita Aya Tamanin da tara ce (89)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a lahira a keɓe

Ita Wannan Sura Ta Fara Da Zance Kan Alkur'ani Da Munakasha Da Mushurukai Da Kafa Dalili Kan Samuwar Allah Da Sifofinsa Da Gurabansa Da Ni'imominsa Bisa Mutane Da Kididdigar -karyace --karyacensu Da Akididinsu Batattu Da Raddi Akansu Da Abindazai Kwabesu Da Kafa Dalili Da Ba'alinn Annabawa Kamar Annabi Musa Da Haluluwa Ranar Alkiyama Dangane Da Muminai Da Kafirai da Hikimomin Alkur'ani Da Wadansunsu.

(ALKUR'ANI MAI HIKIMA DA KURAISHU)

1. Allahu a'alamu bimuradihi bi zalika, Ubangiji yayi rantsuwa da alkur'ani mai bayyana (han-yar gaskiya da abinda ake bukata gareshi na shari'a).
2. Hakika mu mun sanya wannan alkur'ani Balarabe sabodaku ,mutanen Makka ku fahimci ma'anoninsa (wato Kuraishu).
3. Hakika shi abin tabbatarwa ne a cikin uwar littattafai (Lauhil Mahfuzu) nan garemu, lallai madaukaki ne kan littattafai hik-ima ne wacce ta isa matuka.
4. To shin ma r'ike alkur'ani ga bu-ran ku rikewa (Baza ayi muku umarni ko hani baku zama ka-mar dabbobi) don kun kasance mutane mushurikai? (A'a).
5. Da yawa muka aiko Annabi cikin mutanen farko.
6. Ba wani Annabi dayazo musu face sun kasance masu izigili dashi, (kamar da mutanenka suke izgili da kai, wannan rarraShine ga Sallallahu alaihi wa sallama).
7. Muka halakar da mafi tsananin karfi (wato danka) daga muta-nen ka misalin mutanen farko (wato sifar su a cikin halakar-wa) ya shude, karshen mutanen ka kamar haka zai kasance).

(DAGA NTIMOMIN ALLAH A GAREMU)

8. Wallahi in ka tambaye su waya halicci sammai da kassai lallai zasu ce Ubangiji mabuwayi Shine ya habicce su mabuwayi mai cikakken sani (kuma Ubangiji ya R-ara da cewa).
9. Shine wahda sanya kasa shim-fida a gare ku, (kamar gadon ja-riri) yasanya muku tafarkuna a cikinta don ku sami shiriya (cikin tafiye-tafiyenku).

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَقْدَرُ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا
كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٠﴾ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ
لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١١﴾ لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ
ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٢﴾ وَإِنَّا إِلَى
رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٣﴾ وَجَعَلُوا آلَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُبِينٌ ﴿١٤﴾ أَمْ بِاتِّخَاذِ مَا يَخْلُقُ بَنَاتٍ
وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٥﴾ وَإِذَا ابْتِشَرَا أَحَدَهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٦﴾ أَوْ مِنْ يَنْشَوُوا فِي الْحُلِيِّ
وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٧﴾ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ
هُمْ عِنْدَ الرَّحْمَنِ إِنَاثًا أَوْ شُهَدَاءَ وَأَخْلَفَهُمْ سَكَبَ شَهَادَتَهُمْ
وَيَسْأَلُونَ ﴿١٨﴾ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ
مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْمُصُونَ ﴿١٩﴾ أَمْ أَتَيْنَهُمُ
كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢٠﴾ بَلْ قَالُوا إِنَّا
وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

10. Shine wanda ya saukar da ruwa daga sama gwargwadon buka-tarku, (wato bamu saukar dashi kamar ruwan dufanu ba), muka raya birni ReKashashshe dashi (ruwan) kamar haka ake fitar da ku (daga cikin Raburbura rayayyu).
11. Shine wanda ya halicci nau'o'i dukkanta (kamar zaRi da tsami da fari da baRi da namiji da mace da saurar irinsu), yasanya muku abubuwan da kuke hawa Shine jiraga da dabbobi (kamar raRuma da dawakai).
12. Domin kuyi daidai a kan bayan-ta sannan ku anbaci ni'imar Ubangijinku inkun daidai a kanta, ku ce, "Tsarki ya tabba-tarwa wanda ya hore wannan garemu, bamu kasance masu samun iko a gareshi ba".
13. " Hakika mu masu komawa ne izuwa Ubangijinmu".

(NAU'O'I NA DAGA KARAIRAYINSU DA RADDI A KANSU)

14. Sun sanyajizi'i gareshi daga bayinsa, (sun sanya masa wani yanki daga bayinsa, lokacin da sukace Mala'iku 'ya'yan Allah ne domin da jizi'in ubane, Mala'iku ko bayin Allah ne), shi dai mutum (wanda yake fadan wannan magana) mai ka-. firci ne mabayyanin kafirci.
15. Shin kwa dinga cewa, "yariki 'ya'yaye mata daga abinda ya halitta? Ya tsarkake kuda ma-zaje?"
16. Idan an yiwa dayansu albishir da abinda ya sabanya misali dashi ga Ubangiji sai fuskarsa ta zama bakikkirin alhali shi yana mai hadlye fushi, (yaya yake danga-na 'ya'ya mata izuwa Allah, Allah ya girma ga buran wannan).
17. Yanzu sa sanyaga Allah wanda ake tashinsa a cikin ado alhali shi a cikin husuma bazai iya bayyana hujja ba (saboda rau-ninsa na matantaka).
18. Sun sanya Mala'iku mata, waɗandasu bayin Ubangiji ne, sun halarci halittar su ne? Da sannu zamuyi umarnin rubuta shaidarsu (da cewa su mutane ne), kuma za a tambaye su a ra-nar lahira (kuma ayi musu ukuba a kanta).
19. Sai sukace, "Da Ubangiji Ar-rahmanu dayaga dama da bazamu bautawa waɗannan Mala'iku ba (to bautan nan ta mu*ga Mala'ikuda nufin Allah ne, to shiya yarda ne da ita. Sai Ubangiji ta'ala yace) basu da sani da wancanenka, basu da wani ilimi da wannan magana na bauta mata, su basu sani ba face Rarya ne kawai, (sai ayi musu azaba a kanta).
20. Shin mun basu littafi ne gaban alkur'ani da bautar wanin Allah, suke rike dashi? (A'a).
21. Bari! Sunce "Mun samu iyay-enmu a kan addini, hakika mu masu bi ne a kan guraban su, sun kasance suna bautawa wa-nin Allah.

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ
 مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿٢٢﴾
 * قُلْ أُولَٰؤِجِثُّكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ
 قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٣﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظَرُوا
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ
 وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٥﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ
 سَيَهْدِينِ ﴿٢٦﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾
 بَلْ مَتَّعْتُ هَٰؤُلَاءَ وَءَابَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ
 مُبِينٌ ﴿٢٨﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٩﴾
 وَقَالُوا لَوْلَا نَزَلَ هَٰذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣٠﴾
 أَهَمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
 بَعْضًا سَخِرِيًّا وَرَحْمَتَ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣١﴾ وَلَوْلَا أَن
 يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
 لِيُوتِيَهُمْ سُقْفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٢﴾

22. To haka nan, a gabanka bamu aiko wani mai gargadi a cikin wata alkaryaba face sai mani'imtanta sun fadi magana irin maganar mutanenka, "Hakika mu mun sami iyayen-mu a kan addini, hakika mu masu bi ne bisa gurabansu".
23. Cene (dasu) "kwa dinga bin wancananka koda nazo mukuda mafi shiriya daga abinda kuka sami iyayenku a kansa", sukace, "hakiK.a mu mun karfice da abinda aka aiko ka dashi (kai da magabatanka)".
24. Sai mukayi damka a garesu, ka dubaka gani kaka karshen masu karyatawa ta kasance?.

(MUSUNSU ANNABCI DA RADDI A KANSU DA BAYANIN WULARANCIN DUNIYA)

25. Ambaci zamanin da Annabi Ib-rahim ya ambata ga mutanensa, hakika ni makubuci ne daga abinda kuke bautawa.
26. Sai wanda ya halicce ni, hakika shi da sannu zai shirye ni.
27. Yasanya ita (wannan kalma ta tauhida wacce aka fahimta daga fadinsa, "ni matafiyi ne izuwa Ubangiji da sannu zai shirye ni", yasanya ta) kalma mai '--wanzuwa a cikin zuriya tasa, (wandazai kadaita Allah bazai kau ba a cikinsu har izuwa ta-shin alkiyama), saboda su muta-nen Makka su komo (ga buran abinda suke kansa izuwa addi-nin Annabi Ibarahim uban su).
28. Bari! Na jiyar da wadannan mu-shurikai dadi dasu da iyayensu (ba musu garaje da ukuba ba) har alkuran yazo musu da man-zo mai bayyana musu hukunce-hukuncen shari'a (Shine Annabi Sallallahu alaihi wa sallama).
29. Yayin da gaskiya yazo musu (wato alkur'ani) sai sukace, wannan tsafi ne, mu masu kafiri cewadaShine".
30. Sukace, "Saboda me ba a sauk-ar da wannan alkur'ani a bisa mutum mai girma a bisa alkaryatun nan guda biyu ba (Daga kowace daya daga garesu, Walidu dan Magira a Makka, ko Uwartu dan Masudu Assakafi a Da'ifa? ⁽¹⁾).
31. Shin sune suke raba rahamar Ubangijinka (wato Annabci) mune muka raba arzikinsu a tsaka-hinsu a cikin rayuwar duniya, (muka sanya ba'alinsu ganiya), muka daukaka ba'alinsu da wadata burbushin ba'ali da dar-ajoji, don ba'alinsu (mawadaci) ya riki ba'ali (fakiri ya rike shi) abin horewa (cikin aiki yayi masa aiki da lada), Rahamar Ubangijinka (aljanna) ita tafi daga abinda suke tarawa a duniya.
32. Ba don kada mutane su zama al'umma daya (a kan kafirci ba) da mun sanyaga wanda yake kafircewa ga Ubangijinsa, rufi ga dakunansu na azurfa da tsan-unuwa na azurfa da zasu hau izuwa kan bene a kanta.

1) Shi Uwartu dan AssaRafi ya Musuiunta, Mu-suluncinsa yayi kyau, Annabi Sallallahu alaihi wa sallama yana kwatantashi da An-nabi Isa, amma Walidu dan Magira bai musu-lunta ba, Allah ya kiyashemu, Amin. Sanajiy-

وَلِيُوتِيَهُمْ أَبْوَابًا وَسُرَرًا عَلَيْهَا يَشْكُونُونَ ﴿٣٣﴾ وَزَخْرَفًا
 وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَآءِ الْآخِرَةُ عِنْدَ
 رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ عِثْرًا يُجْزَئْهُ لِحَشَّتِهِ لَا يَنْصُرُهُ
 فِتْنَتُهُمْ قَرِيبٌ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ
 أَنَّهُمْ مُنْتَدُونَ ﴿٣٦﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَهْلَ الْقُرَىٰ أَن يَخْرُجُوا
 بَعْدَ الْمُشْرِقَيْنِ فَيَلْقَاكَ فِي السَّبِيلِ يَقُولُونَ ﴿٣٧﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ
 إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْتُمْ قَوْمًا تُفْسِدُونَ ﴿٣٨﴾ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ
 الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٩﴾
 فَلَمَّا تَذَهَبْتَ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤٠﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ
 آلِهَةً وَعَدْتَهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤١﴾ فَاسْتَمْسِكْ
 بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ
 لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٣﴾ وَسَأَلْنَا مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ
 قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٤﴾
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي
 رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٦﴾

ثمن

33. Kuma (da mun sanya) kyamare (na azurfa) ga gidaddajinsu, kuma (mu sanya musu gadaje (na azurfa), su dinga dogaro a kanta.
34. Da zinariya, (Ma'ana wannan rufi da kyamare da tsanunuwa duk su zama na zinariya, wato ba don muna tsoratar kafirtar mumini ba, saboda baiwa kafiri abinda muka ambato da sai mu badashi gareshi wato ga kafirin saboda rashin girman duniya a gurinmu, da rashin rabonsa a lahira), dukkan wancanenka bai zamo ba, sai dan amfanin rayu-war duniya. Lahira (wato aljan-narka) ta tabbata ga masu jin tsoron Allah.
35. Wanda ya bijire ga buran anba-ton Ubangijinsa (wato alkur'ani da waninsa) zamu hukunta masa shaidan, shi shaidan ya zama aboki gareshi (bazai rabu dashi) ba.
36. Hakika su (shaidanu) suna kaw-ar da masu bijirewan nan ga bu-ran hanya, kuma suna zaton su shiryayyu ne su.
37. Har yayin da mai bijirewan nan yazo mana (a ranar alkiyama) sai yace dashi, "ina ma tsaka-nina da tsakanin ka akwai nisan (tsakanin) mahudar rana da mafadarta, kai tur! aboki kai ga-reni".
38. (Ubangiji ta'ala yace), "Ku masu bijicewa ga buran anbato-na, nadamar ku bazata anfone ku ba a yau, don zalincin ku ya bayyana (da mushurikanci a du-niya), hakika kuda abokanku kuna tattare cikin azaba".

(KARFAFA KUDURIN ANIYA)

39. Shin to kai ka jiyar da kurame ko ka shiryi makafi bayan sun kasance a cikin bata mabayyani? (Wadannan bazasu bada gaskiya ba).
40. To in muka tafiyar dakai (muka karbi ranka) tun gaban bamu yi musu azaba ba, to hakika mu masuyin azabane garesu a ra-nar lahira.
41. Ko muka nuna maka abinda mukayi musu alkawari dashi (na azaba a ranar lahira), to hakika mu masu ikone bisayi musu azaba.
42. Kai dai ka kankame abinda ka aiko dashi izuwa gareka (na alkur'ani), hakika kai kana kan tafarki madaidaici.
43. Hakika shi daukaka ne gareka da mutanenka (donya sauka da harshensu), da sannu za a tam-baye ku a kan tsayawa da hakkinsa.
44. Ka tambayi wadanda muka aiko gabanka na manzanni, shin mun sanya iyayen giji da ake bauta musu ba Allah ba? (Ance an tat-tara masa manzannine daren Isra'i ko kuma Ance ne ya tam-bayi wadansu al'ummatai ne daga ma'abota littafi, to ta kow-ane hali dai bai tambaya ba, do-min abinda ake nufi da umarnin tambayo saboda tabbatarwa Ku-raishu, cewa wani jakada ko lit-tafi bai zo ba wanin Allah basu ma kuma sun gamsu da wan-nan).

(IZNA DA KISSAR ANNABI MUSA ALAIHAISSALAMU DA FIR'AUNU)

45. Hakika mun aiki Annabi Musa da ayoyinmu izuwa Fir'auna da mutanensa (Kibdawa) sai yace, " Hakika ni manzon Ubangijin talikai ne".
46. Yayin dayazo musu da ayoyin-mu (da aikenmu) sai gasu suna dariya daga gareta.

وَمَا تُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّاحِرِ ادْعُ لَنَا
رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ
الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٤٩﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ
قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكٌ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي
أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٠﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ﴿٥١﴾
وَلَا يَكَاذِبِينَ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أَلْقَى عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِنْ ذَهَبٍ
أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِكُ مَقْتَرِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ
فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا اسَفُونَا
إِنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فجَعَلْنَاهُمْ سَكَنًا
وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ
مِنْهُ يَصُدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا أَلِهْتُمْ خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ
لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ
أَنعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ
لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

47. Barna nuna musu wata aya badaga ayoyin azaba (kamar Du-fanu, wato ruwan da ya shiga dakunansu ya sadu izuwa makogwaron mazauna kwana bakwai, face ita tafi yar uwarta girma, mun dankesu da azabasaboda su koma (ga buran kafir-ci).
48. Sai suka faɗa ga Annabi Musa yayin da suka ga azaba, "ya kai tsafau, (wato gwani a cikin tsa-fi) rokar mana Ubangijinka sa-boda abinda yayi alkawari nan gareka (na daga yaye azaba ga buran mu in mun bada gaskiya), haƙiƙa mu lallai masu shiriya ne".
49. Yayin da muka yaye azaba ga buransu (saboda addu'ar Anna-bi Musa, kumfa sai gasu suna warware alkawarinsu (suna zar-cewa kan kafircinsu).
50. Fir'auna yayi shela a cikin mu-tanensa yace, "Yaku mutanena shin mulkin Misra ba nawa bane, waɗannan koramu (na Nil) suna gudana ƙarƙashina, shin ba kwa ganin (girmama ?).
51. "Ko (kuna ganin, to yayin nan) nine na fi daga wannan (wato Annabi Musa), wanda yake shi rarrauna ne wulakantacce".
52. Bazai kusa ya bayyana (zancen-sa basaboda guragura ta garwa-shin •daya jefa ta a bakinsa a lokacin kuruciyarsa?) to me ya sa a basaukar masa da kwandagai na zinariya ba?
53. Ko yazo Mala'iku suna tare dashi.
54. Sai (Fir'auna) ya raina mutanen-sa sai suka daka tasa, sai sukabi shi (cikin abinda yake nufi na daga ƙaryata Annabi Musa) haƙiƙa su sun ƙasance mutane ne fasikai.
55. Zamanin da suka tsokano fu-shinmu sai muka danke su da azaba muka nutsar dasu baki ɗaya.
56. Sai muka sanya su marigaya, muka sanya su misali ga muta-nen karshe (suyiizna ga abinda ya faru garesu bazasuyiaiki irin nasu ba).

(BA'ALIN ƘARYACE-ƘARYACENSU DA RADDIKANTA)

57. Zamanin da aka sanya Annabi Isa misali, (a cikin faɗin Ubangiji kuda abinda kuke bautawa ba Allah ba gumaguman jahan-nama ne, sai mushurikai sukace, "mun yarda iyayen gijinmu su kasance tareda Annabi Isa domin shi an bauta masa ba Allah ba)". Sai ga mutanenka (mu-shurikai) suna dariya daga wan-nan misali da aka sanya musu.
58. Sukace, "iyayen gijinmune sukafi ko Annabi Isa ne yafi? Basu sanya maka misalin basai don husuma (da jayayya ta ƙarya Don sun , san cewa (MA) ana yin anfani da ita ne ga wa-nin mai hankali, Annabi Isa bazai shiga cikinta ba), barsu, mu-tane ne masu tsananin husuma.
59. Shi Annabi Isa bai kasance ba face bawa da mukayi ni'ima a gareshi (da Annabci), muka san-ya shi samamme bada uba ba), muka sanyashi misali ga Bani Isra'ila, (an sanyashi misali sa-boda balomcinsa da kafa dalili dashi bisa ikon Allah, kan abinda yake nufi).
60. Da mun ga dama da sai mu san-ya Mala'iku a bayan ƙasa (su maye maku a madadinku (mu halakar da ku).

وَأَنَّهُ لَعَلَّكُمْ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُونَ بِهَا وَاتَّبِعُونَ هَذَا صِرَاطَ
 مُسْتَقِيمٍ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ
 مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
 وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّكُمْ وَرَبُّكُمْ
 فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ
 مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيَمِّ ﴿٦٥﴾
 هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾
 الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾
 يَعْبَادِي لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾
 الَّذِينَ ءَامَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ أَذْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ
 وَأَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ
 وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَكْدُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ
 فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ
 تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

61. Hakika shi Annabi Isa ilimi ne na tashin alkiyama (za a santada saukowarsa) kada kuyi ko-konto a cikinta, ka fada garesu "Kubini (kan tauhudi), wannan (abinda na umarce ku dashi) tafarki ne madaidaici.
62. Kada shaidan ya juyar daku ,ga buran alherin Allah, saboda shi makiyi ne gareku mabayyanin kiyayya,
63. Yayin da Annabi Isa yazoda hujjoji mabayyana (wato mu'ujiza da shari'a) sai yace, " Hakika nazo mukuda sha-ri'o'i da hikima (wato Annabci da shari'un Injila) don in yi muku bayanin ba'alın abinda kuke sabawa cikinsa (na hu-kunce-hukuncen Addini da wa-ninsa, saiya bayyana musu al'amarin addini), kuji tsoron Allah kubi ni.
64. " Hakika Allah ne Ubangiji, Allah ne Ubangijinku ku bauta masa, wannan tafarki ne madai-daici".
65. Sai kungiyoyinsu suka sassabadaga tsakaninsu a cikin Annabi Isa (Shi Allah ne ko dan Allah ko na ukun uku ne, Bone ta tab-bata ga waɗanda suka kafirta (da abinda suka fada cikin Annabi Isa) na azabar rana mai raɗaɗi.
66. Kafiran Makka basa sauraro sai alkiyama tazo musu a rabe alha-li su basu san (lokacin zuwanta ba).

(SHASHIN HALULUWA RANAR ALKIYAMA)

67. Abokai (cikin sabon Allah a du-niya) a ranar lahira, shashinsu magauci ne ga shashi sai masu tsoron Allah kodai. (Masu soyayya a cikinsa, masu gama kai a cikin da'arsa, to su abokan juna ne ana cewa dasu).
68. "Yaku bayina ba tsoro gareku a yau, ku bazakuyi bakin ciki ba"⁽¹⁾
69. " Waɗanda suka ba gaskiya da ayoyinmu (da al'kur'ani) suka zama masu tsarkakewa (a cikin addini)".
70. "Ku shiga Aljanna kuda matay-enku ana faranta muku zuciya (ana girmama ku").
71. Ana kewayo a garesu da kabbuka na zinare da funjalai abinda rayuka take marmari yana cikinta idanu suke jin dadi dangane da duba, ku masu dauwama ne a cikinta.
72. Wancanunku aljanna ce wacce aka gada muku ita saboda abinda kuke aikatawa.
73. Kayan marmari na gareku a cikinta masu yawa kuna ci daga gareta (duk abinda aka ci mai- makonsa saiya maye, wato ba gibi a aljanna).

1) A cikin Sawi yan farfajiyar aljanna saisu daga kansu saboda haka sai mai kira yace wadan-da suka bada gaskiya da ayoyinmu suka ka-sance Muusulmi sai masu addinai su sun-kuyar da wuyansu, sai Musulmi su baiyana kansu a tsaye. -Sawi-

إِنَّ الْجَحْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَرِّغُهُمْ وَهُمْ
 فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾
 وَنَادُوا يَمْلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَّا كُنْتُمْ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ جِئْتَكُمْ
 بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا
 فَإِنَّا مُنْزِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ
 وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ
 الْعَالِدِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
 عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَهُمْ يَخْوَضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ
 الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾ * وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌُ
 وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾
 وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ
 شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ
 لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنِّي يَوْفَكُونُ ﴿٨٧﴾ وَقِيلَ يَرْبِ إِنَّا هُوَ لَأَعْقَابُ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَاصْفَعْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلِّمْ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

ثَمَن

74. Hakika masu laifi suna cikin wuta madauwama a cikinta.
75. Ba a sauwaKe azaba ga buran su, su a cikinta ababan kwabewa ne.
76. Ubangiji yace, "Bamu zalince su basaidai su sun kasance sune azzalumai".
77. Suka dora kira, "ya Maliku! (mataskacin wuta!) Ubangijinka yayi hukunci a kanmu, (ya kashe mu)" sai Ubangiji yace (Bayan shekara dubu [1000]) "hakika ku masu dauwama ne cikin azaba".
78. (Ubangiji yace), "hakika mun zo mukuda gaskiya (bisa harsh-en manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama) saidai ya-wancinku masu kin gaskiya ne".
79. Bari! Su kafiran Makka sun fulla kaidi (cikin al'amarin Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama), to hakik a mu masu Rullawan kaidin ne cikin halak-ar dasu.
80. Shin suna zaton Barna jin asirin sune da ganawar su izuwa wa-nin su da abinda suke bayya-nawa tsakanin wanin su? Kai muna jin wannan kuma jaka-dunmu masu kiyayewa suna ru-buta wancanenka nan garesu.

(KORUWAR DA DA SHARIKI GA ALLAH)

81. Cene, "In daya kasance ga Ubangiji (talcdiran) to nine far-kon mai bauta (ga dan, to ya tab-batacewa bada gareshi, saboda haka bautarsa ta koru).
82. Tsarki ya tabbatarwa Ubangijin sammai da kassai, Ubangijin Al'arshi alkursiy ga buran abinda suke shirkantawa (na danga-na da gareshi).
83. Barsu su kutsa a cikin barnarsu suyiwasu cikin duniyar su har su gamu da ranar su wacce ake yi musu alkawari a cikinsa (Shine alkiyama).
84. Shine abin bautawa a sama Shine abin bautawa a kasa Shine gwani (a cikin shirin halitta tasa) masani (da masalaharsu).
85. Sarkin nan da mulkin sammai da kassaida abin yake tsakaninsu yake gareshi alherinsa ya dadu ya yawaita, sanin yausha alkiyama zata tashi yana gare-shi, izuwa gareshi ake komo da ku.
86. Wadanda kafirai suke bautawa ba Allah ba, basu mallaki ceto ga kowa ba, sai wanda yayi shaida da gaskiya (yace "LA ILAHA ILLALLAHU) alhali su sun sani (da zuciyarsu abinda harshensu ya shaida dashi sune Annabi Isa da Uzairu da Mala'iku, hakika su suna ceto ga mumina).
87. Wallahi in ka tambaye su waya halicce su? Zasu ce da kai, "Allah ne", to donme aka juyar dasu (ga buran bautar Allah?).
88. Ya faɗi magana tasa cewa "ya Ubangijina wadannan mutane mutane ne da bazasu bada gaskiya ba".
89. (Ubangiji ta'ala yace, "To rabi dasu); cene "Gaisuwa daga ga reku, (wannan tun gaban ba ;umarce su dayakin su bane) d;sannu zaku sani, (ma'ana da sannu zaka kandana kudarku)".

44 سُورَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ سِتُّ وَخَمْسُونَ آيَةً 56

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ
إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٢﴾ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٣﴾ أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا
إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤﴾ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٦﴾
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧﴾
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٨﴾ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ﴿٩﴾
يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠﴾ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا
مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾ أَتَىٰ لَهُمُ الذِّكْرَىٰ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ﴿١٢﴾
ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿١٣﴾ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ
قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٤﴾ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ
إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ
كَرِيمٌ ﴿١٦﴾ أَنْ أَذْوَ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنَّهُ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧﴾

Wannan Suratu Ddukhanu ce

A Makka aka saukar da ita Aya Hamsin Dashida ce (56)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinRan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a lahira a kebe

Ita Wannan Sura Ta Tabbatar A kan Girman Alkur'ani Da Ba Wa Mushurikai Tsoro Da Saba Misalai Da Fir'auna Da Mutanensa Da Kareshensu Da Tabbatar Da Tashin alkiyama Da Munakasha Dasu A Cikinta, Da Bayanin Haluluwansa Wanda ya Kebantada Kafirai Da Muminai Sannan An Cikata Kamar Yadda Aka Faratada Zance Kan Alkur'ani.

(WANCANENKA SHINE ALKUR'ANI)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, Allah yayi rantsuwa da alfur'ani mai bayyana (haram da halal).
2. Hakika mun saukar dashi cikin dare mai albarka (daren Lailatul Kadri ko daren rabin Sha'aban, ya sauka a cikinta daga Ummil Kitabi, daga sama ta bakwai izuwa sama ta duniya), haK-ika mu mun kasance masu tsoratar-wa (dashi wannan alkur'ani).
3. A cikin daren Lailatul Kadri ne ko daren rabin Sha'abana ake fayyacewar dukkan lamari abin ingantawa, (na daga arzuka da ajalai da waninsu wacce zata afku a wannan shekara izuwa wannan dare).
4. Don fayyacewa daga garemu. Hakika mun kasance masu aiko (manzanni Annabi Sallallahu alaihi wa sallama da waɗanda suke gabansa).
5. Don jinkai (ga waɗanda aka aiko izuwa garesu wanda yafito) daga Ubangijinka, haJcilea Ubangijinka Shine mai ji (ga inagan-ganu da ayyuka), Shine mai sani (ga maganganunsu da ayy-ukansu).
6. Ubangiji sammai da kassaida abinda yake tsakaninsu inkun kasance (ku mutanen Makka) masu sakankancewa ne (a kan Shine Ubangijin sammai da kassai to ku sakankance cewa Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wa sallama manzonsa ne).
7. Ba abin bautawa da gaskiya sai shi, mai rayawa mai matarwa, Ubangijinku Ubangijin iyayen-ku na farko.
8. Bari! Sudai suna cikin kokonta (game da tashin alkiyama) suna wasanni (don izgili da kai, Ya Annabi Sallallahu alaihi wa sal-lam).
9. (Sai yace, "Ubangiji ka taimake ni kansu da bakwai kamar bak-wai din Yusifa" wato shekarun fari) sai Ubangiji yace, "Ka sauriri rana wacce sama zata zoda hayaki mabayyani". (Sai kasa tashiga fari yunwa tayi tsanani dasu, har dai suka ga kamar hayaki tsakanin sama da kasa saboda tsananin yunwa).
10. Ya lullube mutane sai sukace "Wannan azaba ce mai raɗɗaɗi".
11. "Ubangiji ka yaye mana azaba ga buranmu hakika mu masu gasgata Annabin ka ne".
12. Sai Ubangiji yace, "Yayagar-gadi garesu? (Imani bazai an-fane su ba bayan saukar azaba), hakika manzo mabayyanin aiki yazo musu".
13. Sannan suka bada bayaga bu-ransa, sai sukace, "ai almajiri ne (wanda wani mutum da ake ce dashi Bishru yake koya masa ilimi), kuma ba mai han-kali ba".
14. Hakika mu zamu yaye azaba ga buranku dan lokaci kankani (to sai aka yaye azabar ga buransu din). Hakika ku masu komawa ne (izuwa kafircinku, to sai suka koma izuwa gareshi din kuwa).
15. Ka ambaci ranar da muke yin danka, danka (Itace ranar Badar), hakika mu masuyin azabane garesu.

(SABODA ME BASA IZNA DA FIR'AUNA DA MUTANENSA)

16. Lallai mun jarrabi mutanen Fir'auna gabansa tare da Fir'auna din manzo mai girma ga Allah Shine Annabi Musa, yazo musu.
17. (Yazo musu da) ku bani abinda nake kiranku izuwa gareshi na imani (ai ku bayyana mini imaninku kuyi da'a gare ni) Yaku bayin Allah, hakika ni man-zo ne gareku amintacce (a bisa abinda aka aiko ni dashi).

وَأَن لَّا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي ءَاتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٨﴾
 وَإِنِّي عِذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ﴿١٩﴾ وَإِن لَّمْ تَوْمِنُوا إِلَيَّ
 فَأَعْتَزِلُونِ ﴿٢٠﴾ فَدَعَا رَبَّهُ أَنِ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢١﴾ فَاسْرِ
 بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ﴿٢٢﴾ وَاتَّكِرَ الْبَحْرُ رَهَوًا
 إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٣﴾ كَذَرَكُوا مِن جَنَّاتٍ وَعَيْونِ ﴿٢٤﴾
 وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٥﴾ وَنِعْمَةَ كَانُوا فِيهَا فَالِكِهِينِ ﴿٢٦﴾ كَذَلِكَ
 وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا ءَاخِرِينَ ﴿٢٧﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ
 وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٨﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِيهِ إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٢٩﴾
 مِن فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣٠﴾ وَلَقَدْ اخْتَرْنَا لَهُم
 عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣١﴾ وَءَاتَيْنَاهُم مِّنْ ءَايَاتٍ مَا فِيهِ بَلَكَوْا
 مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾ إِن هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ إِن هِيَ إِلَّا أَمْوَاتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ
 بِمُنشَرِينَ ﴿٣٣﴾ فَأَتُوا بِعَابِدِنَا إِذْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾ أَهْمُ خَيْرُ
 أُمَّةٍ قَوْمٌ تَبِيعَ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾
 وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبَادٍ ﴿٣٦﴾
 مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

18. Kada kuyi jabberanci bisa Allah (da barin da'arsa), haƙiƙa ni zan zo mukuda dalili ne mabayyani (a bisa aiken, sai suka bashi tsoro da rajamu sai yace).
 19. "Ni ina neman tsari da Ubangiji-na a kan ku jefe ni da duwar-watsu".
 20. "Inbakuyi imani da faɗata ba, (ma'ana inbaku gasgata ba) to ku bar cutata", (basu bar cutar tasa ba).
 21. Saiya roki Ubangijinsa saboda haƙiƙa waɗannan mutane ne mushurikai, (sai Ubangiji yace).
 22. "To ka tafi da bayina (Bani Isra'ila) da daddare, haƙiƙa su ababan bi ne (wato Fir'auna da mutanensa zasu bi ku).
 23. Ka bar kogin (in ka yanke shi kai - da abokanka; ka bar shi) a zaune (yadda yake a bude har Kibdawa su shiga shi) don haƙiƙa su runduna ne aba-ban nutsarwa, (saiya nutsu da wancananka sai aka nutsar dasu).
 24. Da yawa suka bari na daga go-nakai da marmaru (wato idanun ruwa masu gudana).
 25. Da hatsaitsaida mazauni kyak-kyawa.
 26. Da 'yar more, (wato cikakkiyar morewa) da suka kasance masu ni'imuwa a cikinta.
 27. Al'amarin haka yake, muka ga-dar da ita ga mutane wadansu dabam (ba Kibdawa ba, wato Bani Isra'ila).
 28. To sama ba tayi kuka a kansu bada ƙasa, (sabanin mumina, gurin sallarsu zaiyi kuka a garesu na ƙasa da mahayin aikinsu na daga sama), basu kasance ababan saurawa (donsu tuba) ba.
 29. Haƙiƙa mun tserar da Bani Isra'ila daga azaba mai wulaKantarwa (kashe 'ya'yaye da bautar da mataye).
 30. Daga Fir'auna, haƙiƙa shi (Fir'auna) ya kasance Jabberi daga cikin mabarnata.
 31. Haƙiƙa mun zabi Bani Isra'ila bisa cikakken sani da muke dashi da halinsu, mun fifita su a kan talikan zamaninsu, (wato mahankalta).
 32. Mun basu na daga ayoyi abinda ni'ima mabayyaniya take cikinsa, (Shine kecewar kogi da darbada soyayyen tsuntsu da waninsu).
- (MUSUN, TASHIN ALKIYAMA DA RADDI A KANSU)
33. Haƙiƙa lallai waɗannan (kafiran Makka) lallai suna cewa ba wata mutuwa (wacce rayuwa take bayanta) sai mutuwar mu ta farko (al'hali su suna ɗigon maniyyi), mu bamu kasance ababan tashi (bayan mutuwa ta biyu) ba.
 34. Ku zoda iyayen mu rayayyu inkun kasance masu gaskiya (cewa mu za a tashe mu ranar alkiyama).
 35. Sai Ubangiji yace, "Sune sukafi ko mutanen Tubba'u (wato Shine Tubba'u! Himyari) ⁽¹⁾ da waɗanda suke gabansu na daga al'umma, mun halakar dasu (saboda kafircinsu, wato basu kasance mafi karfi daga garesu ba an halakar dasu). Haƙiƙa su sun kasance masu laifi".
 36. Bamu halicci sammai da ƙassaida abinda yake tsakaninsu muna masu wasa ba.
 37. Bamu halicce su ba (su da abinda yake tsakaninsu) saida gaskiya, (domin su kafa dalili dashi bisa ikonmu), saidai yawai-cin kafiran makka basu san haka ba.

1) Tubba'ul Himyari ya gina sarnakandayanufi yaƙin Ka'abada rushe Madina aka bashi la-bari cewa ita gurin kaurar wani Annabi ne wanda sunansa AHMADU saiya kame ga buransu sai yayiwa dakin Ka'aba tufa, da tu-fan burburo wato zananniya ta mutanen Yemen, ya rubuta takarda ajiye nan ga mutanen Madina, sun kasance suna gadon wannan takarda manyaga manya har yayin da Annabi yayi hijiri izuwa garesu suka mika wannan takarda Ance wanda takardar take hannunsa a wannan lokaci Abu Ayub al-Ansari, to takardar kuma zaunanniyace, a dubasawi a duba Nasimurriyali ko sharhin Ashafa da irinsu. Ance Annabi ne, ce waliyi ne. -Sanajiy-

إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٨﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَوَالِيهِمْ
 شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٠﴾
 إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤١﴾ طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٢﴾ كَالْمُهْلِ تَغْلِي فِي الْبُطُونِ كَغَلِي
 الْحَمِيمِ ﴿٤٣﴾ خَذُوهُ فَاغْثُلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءٍ الْحَمِيمِ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ
 عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٥﴾ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٦﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ
 تَمْتَرُونَ ﴿٤٧﴾ * إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٨﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٩﴾ يَلْبَسُونَ
 مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٠﴾ كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥١﴾ يَدْعُونَ
 فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٢﴾ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّاهُمْ
 عَذَابَ الْحَمِيمِ ﴿٥٣﴾ فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٤﴾ فَإِنَّمَا يَسْتَرْزِقُهُ
 بِلسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٥﴾ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٦﴾

ثمن

45 سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ بَيِّنَةٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً 36

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

38. Hakika ranar hukunci (wato ra-nar da Allah zai rabe hukunci tsakanin bayi) Itace yi musu azaba baki daya (azaba madau-wamiya).
39. Ranar da uban daki bazai wada-tar da komai na (azaba) ga bu-ran bawansa ba, kuma su baza a hana musu azabar Ubangiji ba, (ranar faiyace hukuncin nan).
40. Sai wanda Allah yaji kansa (sune muminaɓi to su shashinsu yana ceton shashi da izinin Allah), hakika shi Ubangiji ne mai rinjaye (a cikin azaba ga kafirai shi kaɗai), mai rahama (gamu-minai).
41. Hakika itaciyar zakum (Ance Itace gunar shanu. Allah zai tsiro da ita ciikin tsatsatsakin jahanna-ma) Itace abincin mai yawan zunubi (Abi Jahil da abokansa).
42. Kamar narkakkiyar darma mai kama da dagodagon bakin zaiti, tana tafarfasa a cikin cikkuna.
43. Kamar tafarfasar ruwa mai tsan-anin zafi.
44. (Ku Zabaniyawa) ku danke shi (shi mai yawan laifin) ku tun-kudashi izuwa tsatsatsakin jahan-nama.
45. Sannan ku kwara daga burbu-shin kansa daga ruwan zafin nan.
46. Za a ce dashi, "ɗanɗani kudar ka, hakika kaine mabuwayi mai girma (a riyawarka, da fadnka babu mafi girma daga gareni a tsakanin duwarwatsunta guda biyi". Za a ce dasu).
47. " Hakika wannan abinda kuke gani, na azabar nan, Shine abinda kuke shakku a cikinsa".
(WADANNAN-SUNE MASU TSORON ALLAH RANAR ALKIYAMA)
48. HaEitca niasu tsoron Allah suna cikin mazauni amintacce (wan-da ba tsoro a cikinsa).
49. Cikin gonakai da idanun ruwa.
50. Suna daura tufafin sundusu (kor-en alharini) da arafiyar difaje da kakkauransa, suna masu fus-kantar juna (ba'alinsu baya du-ban keyen ba'ali, wannan ba lokacin duba izuwa Zatin Ubangiji bane, amma lokacinsa sai mu mance dukkan ni'ima.
51. Al'amarin haka yake, mun aura musu 'yan mata masu kyan idaniya masu madarar idaniyagada-gada dinta.
52. Suna kiran masu hidima a cikin aljanna dasu zo musu da dukkan abin marmari nata, suna masu amincewa (daga yanke-wartada cutarta, da dukkan tsoro).
53. Bazasu ɗanɗani mutuwa cikinta ba, bayan mutuwar su ta farko, (ta duniya wacce ta afku garesu bayan rayuwarsu), Ubangijinsu ya kiyashe su azabar jahanna-ma.
54. Don karamci daga Ubangijinka, wancanenka Shine ainihin rabo mai girma.
55. Mudai mun sauwakewa maka alkur'ani da lugarka (na Larabci) don Larabawa ⁽¹⁾ su fahimce shi (daga gareka).
56. Sai ka saurari (halakarsu), hakika su masu sauraron (halakar ne, wannan tun gaban umarni dayakin su ne, wato mansuhi ne).

Wannan suratul Jasiyad ce

A Makka aka saukarda ita Aya Talatin dashida ce (36)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jin-Ean Muminai a lahira a keɓe.

Ita Wannan Sura Kamar Sauran 'yan Uwanta Ne Na Daga Surori Na Makka A Cikin Zance Kan Tauhidi Da Tabbatar Da Tashin alkiyama Da Annabci Da Wanin Wannan Kuma Ana Rabetada Cewa Ita Sura Ce Data Fuskanci Ayoyin Allah Da Mana ki Don Nuna Ikon Allah Da Halaccin Tashin Mutane Da Gasgatacewa Alkur'ani Zancen Allah Ne.

(ALKUR'ANI DAGA ALLAH YAKE)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, saukarwar Alkur'ani daga Allah yake mabuwayi (a cikin mulkinsa) gwani (a cikin aikinsa).
2. Hakika akwai ayoyi (masu gir-man Allah) a cikin halittar sam-mai da kassai ga muminaɓi.
3. Akwai ayoyi a cikin halittarku (daga digon nudufa sannan gu-dan jini, sannan tsoka izuwa za-mowa mutum) hakana akwai a cikin abinda Allah yake daidai-tashi (a cikin kasa daga mai rar-rafe a kansa na mutane da wa-ninsu), ga mutane masu sakankancewa (da tashin alkiyama).

1) Don Larabawa ko malaman Musulunci su fa-himce shi daga gareka wata kila su sa wa'azantu su bada gaskiya.
-Sanajiy -

وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ
فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ ؕ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝
تِلْكَ ؕ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ
وَأَيُّ آيَةٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَيَذُلُّ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ يَسْمَعُ ؕ آيَاتُ اللَّهِ
تُثَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝
وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ؕ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝
مَنْ وَرَّاهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَبْعَاتِ رَبِّهِمْ
لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزٍ أَلِيمٍ ۝ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لِيَجْرَى
الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝
وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ
ءَلَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ
فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
وَالنَّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

4. Akwai ayoyi ga mutane masu hankaltar dalili a cikin kai-kawon dare da rana da abinda Allah ya saukar na daga arzikin ruwa daga sama ya raya kasa dashi bayan ta kekashe da juyaw-an iskoki (kudu wani yayi are-wa wani yayi mai sanyi wani yayi mai zafi).
5. Wadancananka ayoyi ababan an-bato ayoyin Allah ne, (wato huj-jojinsa ne (masu shiryarwa bisa kadaita tasa), muna bayyanata gareka, to wane zance ne kafiran Makka zasu bada gaskiya dashi? Bayan zancen Allah (Shine allair'am) da ayoyinsa (huj-jojinsa), (ai bazasu bada gaskiya ba).

(KAITO YA TABBATA GA DUKKAN MARARYACI MAI YAWAN AIKATA SABO

6. Azabata tabbata ga dukkan mararyaci mai aikata sabo.
7. Yake jin ayoyin Allah (alfur'ani) ana karanta ta a ga-reshi, sannan ya zarce kan kafir-cinsa, yana mai girman kai ga buran imani kamar bai ta ba jin ta ba, to yi masa albishir da azaba mai raɗaɗi.
8. Idan yasan wani abu daga ayoyin alfur'ani yakan riɗa abin izgili da ita, wadancananka masu giggirbakarya, azaba mai wulaɗantarwa ta tabbata garesu.
9. Jahannama tana gabansu (domin a cikin duniya suke) abinda suka tsorarta (na dukiya da aiki) bazai wadatar da komai ga bu-ran su ba, wala abinda suka riɗa ababan jibinta ba Allah ba (sune gumaka). Azaba mai gir-ma ta tabbata garesu.
10. Wannan alfur'ani shiriya ne daga bata, waɗanda suka kafirce da ayoyin Ubangijinsu yanki na azabana garesu, na daga azaba mai raɗaɗi.

(YANA DAGA FALALAR UBANGIJI GAREMU)

11. Allah ne wanda ya hore kogi sa-boda jirage su gudana a cikinsa da izininsa, kuma don ku nema daga falalar Ubangiji (da fatau-ci) wata kila ku kwa godewa Ubangiji.
12. Kuma ya hore don ku abinda yake cikin sammai (na rana da watada taurari da ruwa da wa-ninsu) da abinda yake cikin kasa (na dabbada Itace da tsiri da koramu da waninsa, wato ya halicci wancananka don anfansu-nin ku) baki ɗaya hore ta ne daga gareshi, haɗiɗa lallai ak-wai ayoyi a yin tunani (a cikinta donsu bada gaskiya).
13. Ka faɗa ga wannan da suka bada gaskiya suyigafara ga waɗannan da ba tsoron basasa ta Ubangiji, (wannan gaban umar-ni dayaki ne), don Ubangiji ya sakawa mutane ga abinda suka kasance suna aikatawa (na daga gafartawa kafirai cutar da sukayi musu).
14. Wanda yayi aiki nagari, yayi ne don kansa, wanda ya munana to yayi ne a kansa, sannan izu-wa Ubangijinku ake komawa da ku, (a yiwa mai gyara da mai barna sakamako).

(BASU TSORO A KAN KADASU ZAMA KAMAR BANI ISRA'ILA DA UMARNINSU DA BIN SHIR'AR ALKUR'AND

15. Hatacika mun ba wa Bani Isra'ila littafin (Attaura) da hukunci (dashi a tsakanin mutane) da An-nabci (ga Annabi Musa da Ha-mna daga cikinsu), kuma mun azurta su daga dadadan haloli (kamar mannu da salwa) mun fifita su baisa masu hankalin zamaninsu.

وَأَتَيْنَهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ
 الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
 يَخْتَلِفُونَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ
 أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّهُمْ لَن يَغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
 وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾
 هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١٩﴾
 أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءٌ مِّمَّنْ حَيَّاهُمْ وَمِمَّا تُهُمْ سَاءٌ
 مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٠﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
 وَلَيُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢١﴾
 * أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ
 وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاءً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ
 أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا
 وَمَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٣﴾ وَإِذَا تَشَلَّىٰ
 عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ جُجَّتْهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا إِنَّا بِآيَاتِنَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٤﴾

ثمن

16. Mun basu hujjoji mabayyana na daga al'amarin (addini na halak da haram da aiko Annabi Sallallahu alaihi wa sallama) basu saba cikin aiko shi basai bayan ilimi yazo musu, don zalinci a tsakaninsu (don hassada a gareshi), haka Ubangiji yana hu-kunci a tsakaninsu ranar alkiyama cikin abinda suka ka-sance suna sabani a cikinsa.
17. Sannan muka sanyaka (Ya An-nabi Sallallahu alaihi wa sallama) cikin shari'a, sai kabi ta, kada kabi wadanda basu da ili-mi (cikin bautar wanin Allah).
18. Su bazasu wadatar da komai ga buranka ba, (na daga Azabar Allah), haka su azzalumai (wato kafirai) ba'alinsu majibinci ne ga ba'ali Allah Shine majibincin masu jin tsoronsa.
19. Wannan Alkur'ani hujjoji ne ga mutane (dasuke lura da ita cikin hukunce-hukuncen da had-dodi), shiriya ne shi da rahama ga mutanen dasuke sakankan-cewa (da tashin alkiyama).
20. Shin yanzu wadannan da suka dashi miyagun aiyuka (kafirci da sabo) ma sanya su kamar wadanda suka bada gaskiya sukayi ayyuka nagargaru rayu-warsu ta zama daidai, (wato ma'ana suna zaton ma sa su a lahira cikin alheri kamar mumi-nai, a cikin yalwar abinci daidai da rayuwarsu cikin duniya yay-in da sukace da mumina. "Wallahi in mun tashi muna da alheri irin wanda aka baku. Sai Ubangiji ya fada daidai da inka-rinsu), abinda suke hukunci dashiya mugusta, (al'amarin ba haka yake ba, su a lahira suna cikin azabasabanin rayuwarsa a duniya, mumina kuma a lahira suna cikin sakamako, saboda cikin su nagari a duniya).
21. Allah ya halicci sammai da gaskiya don kuma a sakawa kow-ace kai abindata aikata (na daga sabo da da'a, kafirai bazaiyi daidai da mumini ba). Su baza a zalince su ba.
(SHASHIN SAIYFO'INSU DA SAKAMAKONSU A KANTA RANAR ALKIYAMA)
22. Bani labarin wanda ya riki Ubangijinsa son zuciyarsa (wato abinda yake son sa na dutse bayan wani dutsen yagan shi yafi shi kyau), Allah ya batar dashi bisa ilimi daga Allah (wato Allah yasan cewa shi batacce ne tun kafin ya halicce shi) ya yimke bisa idanuwan sa da kunnensa (bai ji shiriyaba bai hankalta ba) ya rufe idonsa (na zuci bai ga shiriya ba, to yanzu wannan ya shiriya? Jawa-bi A'a). To wa zai shirye shi ba Allah ba? (Wato tun da Allah ya batar dashi ba mai shiriyarsa) Shin to ba kwa wa'azantu ba? ⁽¹⁾.
23. Masu musun tashin Alkiyama sukace "Ba wata rayuwa sai rayuwarmu ta duniya, mu mutu mu rayu (wadansu su mutu wadansu su rayu, wato takan haife-haife) ba abinda yake hal-akar da mu sai yau da kullum. (Ubangiji ta'ala yace), "Basu da wani da wannan canenka (magana), su basu kasance basai suna zato kawai.
24. Idan ana karatawan ayoyinmu a garesu (alkur'ani mai shiriyarwa a kan ikon mu a kan tashin alkiyama) halin kasancewa ayoyin mabayyana, ba wani abu daya kasance hujjarsu, sai kaw-ai sukace, "Kuzo mana da iyayenmu (wato ku raya mana su) inkun kasance magasgata (da cewa za a tashe mu in mun mutu).

1) Na daga dutse da waninsa kamar rana da wata. na daga abin bautawa ba Allah ba, mai hankali ne ko wanin mai hankali. Kafirci dai Shine bauta ga wanin Allah, wato a nemi a kusanizawa wanin Allah da bauta. kamar da alce neman kusanizawa Allah. wannan Shine kafirci. Amma ziyarar Salihai da An-nabawa to baya daga cikin bauta garesu. bari, ita dai tana daga babin musabbabiya cikin anfanin wani domin neman yardarwa ga waliyai. da salati da salami ga Annabawa, addu'a ne ga wani da wannan. ba shakka cewa wannan mu'ium da aka nema Allah ya yarda dashi ko kara isira da aminci. wanda aka yiwa wannan zai amfanu da, ita. wanda yayi musabbabiyan nan kuma Shine wanda yayi addu'ar ko yayi salatin shima zai anfa-nu, saboda a hadisi Annabi Sallallahu alaihi wa sallama yace, "kai ma kana da kamar wannan. al'amarin". yakoma cewa ziyara ta salihai da tawassuli dasu yana daga da'ar Allah, ma'abocinta kuma abin so ne gurin Ubangiji domin mafi soyuwar bayin Allah izuwa Allah wanda yafi su anfani ga bayin-sa, maganar Ubangiji dayace suna sada abinda Ubangiji yayi umarni a sadashi, to basabo bane balle ta zama shirka kamar yadda ma'abota jahilci murakkabi suka kudure shi, ma'abota akida karkatacciya. -Sawi-

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِذِيخُسِرَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٦﴾ وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً
 كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى الْكِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾
 هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾
 فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ
 هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٢٩﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تَتْلَى عَلَيْكُمْ
 فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
 وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَآ نَذَرِ مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا
 وَمَا نَحْنُ بِمُستَقِينَ ﴿٣١﴾ وَبَدَّ الْأَحْمُسِيُّ نَاطَ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ
 مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٢﴾ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسِفُكُمْ كَمَا نَسِفْنَا لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا
 وَمَأْوَلُكُمْ النَّارُ وَمَالَكُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٣٣﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّخَذُوا ءَايَاتِ اللَّهِ
 هُزُوًا وَعَرَوْنَكُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا لَهُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٤﴾
 فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٥﴾
 وَلَهُ الْكِبَرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٦﴾

(RADDI A KAN DUHURRIYAWA DA RASHA DA MAKAMANTANSU)

25. Cene, (dasu) Allah ne mai raya-ku (zamanin da kuka kasance digon maniyyi), sannan ya karɓi ranku, sannan ya tara ku (kuna rayayyu), izuwa ranar alkiyama ba kokwanto a cikinsa, saidai yawancin mutane (sune masu faɗar wannan magana da maka-mantansu) basu san (haka) ba.
26. Mulkin sammai da ƙassai yana gurin Ubangiji, ranar da alkiyama take tashi, a wannan rana kafirai tabewarsu zata bayyana, (wato su faɗa wuta).
27. Kana ganin kowace al'umma (masu addini) tana durkushe (a kan gwiwatata) kowace al'umma ana kiranta izuwa litta-fin aikinta, a yau ake saka muku sakamakon abinda kuka ka-sance kuna aikatawa.
28. Wannan littafinmu ne, (wato lit-taƙin Mala'iku masu gadin bayi), yana furuci a kankuda gaskiya, haƙika mu mun tabbata muna rubuce abinda kuka ka-sance kuna aikatawa (don ayi muku sakamakonsa).
29. Amma waɗanda suka na da gaskiya sukayi aiki nagargaru to ubangijinsu zai shigar dasu cikin aljannarsa, waneanenka Shine rabo mai girma.
30. Amma waɗanda suka kafirta (za a ce dasu), "Shin to ayoyina (Alƙur'ani bata kasance ana ka-ranta ta gareku ba amma kukayi girman kai, kuma kuka zamo mutane masu mugun laifi (kafi-rai?).
31. Idan akace daku, (yaku waɗannan kafurai) " Haƙika al-kawarin Allah (na tashin Alkiyama) gaskiya ne, kuma sa'ar tashin alkiyama ba kokon-to a cikinta", Sai kukan ce, "bamu san Menene sa'ar tashin al-kiyama ba, (Mu) Barna zaton (komai game da ita), sai zato (mai rauni), kuma mu ba masu sakankancewa bane (da zuwan-ta).
32. Sai miyagun abubuwan da suka aikata (a duniya) suka baiyana garesu (a lahira), kuma abinda suka kasance suna yin isgiki dashi (na azaba) ya sauka garesu.
33. Sai a ce (dasu), "a yau zamu manta ku (wato zamu barku a cikin wuta) kamar yadda kuka manta gamuwa dayininku wan-nan (wato kuka bar aikin alheri don gamuwa dashi), makomar ku wuta, kuma bakuda masu taimako (da zasu tsare ku daga gareta).
34. "Wancanunku ya kasance ne sa-boda cewa ku kun riRi ayoyin Allah (Alƙur'ani) ababan yiwa izgili, kuma rayuwar duniya ta rude ku (har kuka ce, "babu alkiyama ba hisabi) to a yau baza a fitar dasu daga cikin wuta ba, kuma baza a nemi yardarwa daga garesu ba, (wato baza a nema su yardar da Allah bada tubada biyayya domin a rannan bazasuyianfani ba).
35. To dukkan yabo ya tabbata ga Allah Ubangijin sammai, kuma Ubangijin ƙassai, Ubangijin ta-likai.
36. Kuma ƙasaitar girma ya tabbata ga Allah a cikin sammai da ƙassai, kuma Shine mabuwayi, gwani.

سُورَةُ الْاٰخِثَةِ مَكِّيَّةٌ
46
وَمِنْ اَرْبَعٍ وَثَلَاثُونَ آيَةً 34

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* حَمِّ تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ① مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا
مُعْرِضُونَ ② قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا
مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ۚ إِنَّهُمْ يُكْسِبُونَ قَبْلَ هَذَا
أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ③ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ④
وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ⑤ وَإِذَا سُئِلُوا
عَلَيْهِمْ أَیُّنَا بَیِّنَاتٌ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑥
أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنْ شَيْءٍ ۚ اللَّهُ شَيْءٌ
هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ۚ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑦
قُلْ مَا كُنْتُ بِدُعَائِمِ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِهِ وَلَا بِكُمْ
إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ ۚ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ⑧

حزب

Wannan Sura Itace Suratul LAHAKAFI

A Makka Aka Saukar Da Ita Aya Talatin Da HUDU Ce (34)

hia farawa dasunan Ubangiji Mai Jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan sura ta tattara a kan tauhi-di da tabbatar da Annabci da gaskiyar Annabi Sallallahu Alaihi Wasallama a cikin dukkan abinda yayi da'awa da rad-din rikici-rikicensu a cikin Alkur'ani da Annabci da rarrashin Annabi Sallallahu Alaihi Wasal-lama da bayanin matsayin 'ya'ya daga iyayensu da sanya misalce-misalce ga mushurkai da mutanen Adu da waninsu da bayanin jawuwar aljannu gareshi, waɗanda ba a ganinsu, donya nutsu sallallahu alaihi wasal-lama da tabbatar da tashin al-kiyama; an cika surar da nasiha mai tsada ga Annabi sallallahu alaihi wasallama da dukkan wanda ya tsaya da kira izuwa Allah wato hasali dai wannan sura ta tabbatar da samuwar Allah, da Annabcin manzon Allah sallallahu alaihi wasallama da bata shurka da tabbatar da An-nabci da lahira).

1. (Allahu a'almu bimuradihi biza-lika) saukar wannan alkur'ani daga Allah ne mabuwayi gwani.
2. Bamu halicci sammai da kassaida abinda yake tsakaninsu basaida gaskiya, (donya shtryar bisa ikonmu da kadaitakarmu) izuwa ajali abin anbato (izuwa ranar alkiyama) waɗanda suka kafirta masu bijire wa ne da abinda aka basu tsoro dashi (na azaba).
3. Cene "ku bani labarin abinda kuke bautawa ba Allah ba (gu-maka,) ku bani labarin abinda suka halittashine kasa, shin suna da tarayya ne cikin halittar sammai (tareda Allah ko babu)? Kuzo mini da littafi (abin saukarwa) daga) gaban wannan (alkur'ani) ko wani dan diddigar ilimi da ake ruwaitowa ga mutanen farko (a kan ingan-cin zancenku a cikin da'awar ku ga bautar gumaka cewa tana ku-santa ku izuwa Allah) inkun kasance magasgata (cikin da'awarku).
4. Ba (faya mafi Bacewa daga wan-da yake bautawa wanda bazai amsa masa ba izuwa ranar alkiyama ba Allah ba. (Sune gumaka, bazasu amfanawa mai bauta musu ba izuwa wani abu da aka tambayesu har abada.) Su marafkana ne ga buran bau-tar dasuke musu, (domin cewa sandaran-u ne basu da hankali.)
5. Idan an tara mutane kumakan nan zasu kasance magauta ga masu bauta a garesu, su kuma masu bautar zasu kasance masu musu ga bautar dasuke musu.

(RIKICE-RIKICENSU GA AIKEN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA DA GASKIYAR ALKUR'ANI)

6. Idan ana karanta ayayinmu Shine Alkur'ani a garesu (mutanen Makka) halin kasancewarta ma-bayyani; waɗanda suka kafirce wa gaskiya Shine Alkur'ani yayin dayazo musu sai sukace wannan tsafi ne mabayyani.
7. Bari! suna cewa "Kirkirar Alkur'ani yayi." Cene in kurkirar-sa nayi (takdiri) to bazaku mallaki wani abu nawa (daga Allah) ba, (wato bazaku iya ije azabar ga burana ba in Allah zai mini azabar;) Shine masani da abinda kuke kutsawa wato kuke faɗa a cikin Alkur'ani ya isa shaɗida tsakanina da ku, Shine mai gafara (ga wanda ya tuba) mai jin kai (gareshi saboda haka bai gaggauta masu da azaba ba.)
8. Cene "Ni ban kasance farau daga cikin manzanni ba (wato ban kasance farkon ma'aiki ba, da yawa waɗanda suka wuce gaba-na, yaya zaku karyatani?) Ban san abinda ake aikatawa dani daku ,ba, (za a fid danine daga garina ko za a kashe ni kamar yadda aka aikata ga annabawan da ke gabana, ko zaku jejjefe ni da duwatsu, ko za a kisife kasa da ku? Ni bana bin komai face abinda ake aikowa gare ni, ni ban kasance ba face mai gargadi ma mabaiyanin gargadi ".

قَدْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ
 مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَقَامَنَّ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الظَّالِمِينَ ﴿٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا
 إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدِ أَبِيهِمْ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِنْكَارٌ قَدِيمٌ ﴿١٠﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ
 كَتَبَ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا
 لِنُذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَنُشْرِيَ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١١﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ
 ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٢﴾ أُولَئِكَ أَصْحَابُ
 الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ * وَوَصَّيْنَا
 الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كَرْهًا وَوَضَعَتْهُ كَرْهًا
 وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ
 أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ
 الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ
 وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنَّهُ تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنَّهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٤﴾
 أُولَئِكَ الَّذِينَ يَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنُ مَا عَمِلُوا وَيُجَاوِزُ
 عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٥﴾

ثمن

9. Cene "ku bani labarin Menene halinku) in alkur'ani ya kasance daga gurin Allah; kuka kafirta dashi, mai shaidarwa ya shaidar bisa misalinsa ya bada gaskiyakukayi girman kai ga buran imani (sa'inbaku kasance azza-lumai ba?) Hakika Ubangiji baya shiriyar mutane azzalumai."
10. Waɗanda suka kafirta sukace ga waɗanda suka bada gaskiya "Da imani ya kasance alheri da bazasu rigaye mu izuwa gare-shi ba" tun da basu shiriya dashi wannan Alkur'ani ba, da sannu zasu ce "Wannan (Alkur'ani) karyace dadaddiya."
11. Gaban Alkur'ani akwai littafi Attaura, wannan Alkur'ani mai gasgatawa ne, harshe Balarabe domin ya tsoratar da waɗanda sukayi zalinci (mutanen Mak-ka,) kuma shi albishir ne ga ma-sana Allah.
12. Haka waɗanda sukace su a kan da'ar Allah suke, to ba tsoro garesu a kan abinda zasu gabata a lahira,) bazasuyibakin ciki ba (a kan abinda suka bari a bayansu na iyalansu.)
13. WacTancananka sune 'yan aljan-na masu dawwama a cikinta, ana saka musu abinda suka ka-sance suna aikatawa' sakawa.

(BIN ALLAH TA'ALA DA BIN IYAYE DA FALALAR SAIYIDINA
ABUBAKAR SIDDIKU ALLAH YA KARA MASA YARDA)

14. Munyi wa mutum wasiya ta kyautatawa mahai-finsa, mahai-fiyarsa. Tayi cikinsa a cikin wahala, ta haife shi a cikin wa-hala, cikinsa dayaye shi (daga shan non) wata talatin (watashi-da mafi karancin muddar ciki, sauran kuma sune mafi yawan muddar yaye, Ance in tayi ciki dashi watashida ko tara ta shayad dashi ragowar) har lok-acin daya isa mafi tsananinsa (wato mafi karfinsa, hankali da ra'ayi, wato mafi Karancinsa tal-atin da uku ko talatin) ya isa shekara arab'in (Shine aksarin mafi karfi) sai yace da mahai-finsa Ubangijina (har izuwa karshen ayar. Ta sauka a cikin Sayyidina Abubakar Siddiku zamanin daya cika shekara 40 bayan shekara 2 da aiko Annabi sallallahu alaihi wasallama saiya bada gaskiya da Annabi sal-lallahu alaihi wasallama sannan iyayensa suka bada gaskiyasannan dansa Abduirahamam, sannan jikansa Abu Atikin dan Adbun-ahamani sunansa Mu-hammadu, lakabinsa Abu Atikin dan Abdurrahamani jikan Sayy-idina Abubakar) ka kimsa mini in godewa ni'imarka wacce ka ni'imta gare m da mahaifina (Itace tauhidi) kuma ka kimsa mini in yi aiki na gari wanda zaka yarda dashi (ya'yanta mutum tara waɗanda suke muminaɗi da ake musu azaba Don sun , musu-lunta) ka sa salaha mai natsuwa a cikin zumyata, (saboda haka duk zurriyassa muminaɗi ne) hakika ni na tuba izuwa gareka hakika ni ina daga cikin masu rmKuwa izuwa gareka, hakika ni ina daga cikin musulmi.
15. Waɗancananka (masu waɗannan magana Abubakar da waninsa) sune waɗanda ake karbar kyak-kyawan abinda suka aikata, rangwame ga miyagun ayyukansu a cikin 'yan aljanna; alkawarin gaskiya wanda suka kasance anayi musu alkawari (dashi).

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ افِ لَكُمْ اَتَعِدٰنِي اَنْ اُخْرَجَ وَقَدْ خَلَيْتِ الْقُرُونُ
 مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللّٰهَ وَيْلَكَ ؕ اَمِنْ اِنْ وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا
 فَيَقُولُ مَا هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
 فِي اٰمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿١٧﴾
 وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوْا وَلِنُوقِفِيْهُمْ اَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿١٨﴾
 وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ اَذْهَبْ طَبَقَتُكُمْ فِيْ حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا
 وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ
 فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُوْنَ ﴿١٩﴾ وَاذْكُرْ اٰخَاعَادِ
 اِذَا نَذَرَ قَوْمُهُ بِالْاِخْفَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
 اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ اِنِّيْۤ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿٢٠﴾ قَالُوْا
 اٰجِئْنَا بِتٰوْفِكُنَا عَرۡءِ الْهَيْتَا فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا اِنْ كُنْتَ
 مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٢١﴾ قَالَ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاُبَلِّغُكُمْ مَا ارْسَلْتُ بِهِ وَلٰكِنِّيْ اَرٰكُمْ
 قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا رَاُوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اُوْدِيَّتِهِمْ قَالُوْا هٰذَا عَارِضٌ مُّطَرِنًا
 بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٢٣﴾ تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِاَمْرِ رَبِّهَا
 فَاصْبِرُوْا لَاسْرِى الْاَمْسَا كُنْتُمْ كَذٰلِكَ تُجْزٰى الْقَوْمَ الْعٰجِزِيْنَ ﴿٢٤﴾

16. Waɗanda sukace ga mahaifansu «tur da ku, kwa dinga tsorata ni a fid dani (daga kabari) alhali tsareku gabana sun wuce (basu fito daga kabari ba)» alhali su iyayen suna neman taimako da Allah, (a kan komowar dansu, dashiriyar dansu) «in baka komo bakaito ya tabbata gareka, ka bada gaskiya da tashin alkiyama gaskiya ne», yace «wannan magana ta tashin Alkiyama bai kasance ba si karyace--karyacen mutanen far-ko».
17. Waɗancananka sune waɗanda magana ta azabata tabbata a kansu, a cikin al'ummatai da suka shude gabansu na aljanu da mutane, haƙiƙa sun kasance taɓaɓɓu.
18. Darajoji sun tabbata ga kowane, (da mumini da kafiri, darajojin muminaɪ a cikin aljanna madaukaka ne, darajojin kafirai a wuta maƙaƙanta ne) daga abinda suka aikata (na da'a, ko sabo) lallai Ubangiji zai saka musu da abinda suka aikata, su baza a zalince su komai ba, (da tauye mumini da karawa ga ka-firi).
19. Ranar da ake bijirar da waɗanda suka kafirta bisa wuta (Shine a yayeta garesu a ce dasu) "kun tafiyad da dadadenku a cikin rayuwarku ta duniya kun ni'imtu da ita, to a yau za a sake muku azabar wulakanci saboda kasancewarku kuna girman kai cikin ƙasa, bada gaskiya ba, kuma kuna fasikanci. (Za ayi musu azabasaboda wannan).

(KISSAR ANNABI HUDU TAREDA MUTANENSA ADU)

20. Ka ambaci dan uwan Adu (An-nabi Hudu alaihissalamu) zama-nin daya tsoratar da mutanensa a Lahakafu (zaza ne a ƙasar Ya-men). Alhali manzanni sun wuce nan gaba gareshi da kuma bayansa izuwa mutanensa yace dasu; "Ka daku ,bautawa kowa sai Allah, ni ina jin tsoron aza bar rana mai girma gareku inkun bautawa wanin Allah.
21. Sukace "kazo mana donka juyad da mu ga buran bautar iy-ayen gijinmu? Kazo mana da abinda kake alƙawari dashi (na azaba a kan bautarta) in ka ka-sance cikin magasgata (cewa azabaza tazo mana". Annabi Hudu yace).
22. "Dahir dai ilimi yana gurin Allah Shine yasan sandaza tazo muku; ni na iyar muku abinda aka aiko ni dashi izuwa gareku saidai ni ina ganin ku mutane ne kuda kuke aikin jahilci."
23. Yayin da suka ga azaban nan ta girgije (wato hadari) ya gindaya a sassan sama yagabato sosai a kansu, sai sukace "Wannan ha-diri ne mai mana ruwa". Sai Ubangiji yace "Bari! Shine abinda kuke gaggawansa" iskace wacce azaba mai raɗaɗi take cikinta.
24. Tana halakar da kowane abu da izinin Ubangijinta (saita halakar da mazansu da matansu da kananansu da manyansu, Shine tayi sama ta kyakketa su da kayansu suka halaka baki ɗaya, Annabi Hudu ya ragu da wanda ya bada gaskiya su 4.000) sai suka wayi gari basa ganin ko-mai sai guraren zamansu, tamk-ar da muka saka musu muke sa-kawa mutane ma'abota laifi.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا
وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ
إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٥﴾
وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا أَعْيُنَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٦﴾
فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ آمَنُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُبُلُنَا لَأَنفُسِنَا أَغْلَابًا وَلَوْلَا
ذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا
مِّنَ الْجِبْرِ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ إِذَا قُلُوبُهُمْ مُّصْغَاةٌ فَلَمَّا تَفَضَّلْنَا
وَلَوْ أَلَمُوا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٢٨﴾ قَالُوا يَتَّبِعُنَا أَنَا نَسْمِعُ مَا نَكْتَبُ آتِزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٩﴾ يَقُومُنَا أَجْبُوا
دَاعِيَ اللَّهِ وَءَامِنُوا بِهٖ يُغْفِرَ لَكُمْ مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجْزِكُمْ مِّنْ عَذَابِ آلِيمٍ ﴿٣٠﴾
وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنَ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ
أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣١﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَلَمْ يَعْنِ بِخَلْقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَنْجِيَّ الْقَوْمَ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٢﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ
قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٣﴾

ثمن

25. Haƙiƙa mum kafa ikonku cikin abinda bamu kafawa mutanen Makka iko a cikinsa ba, (na Rarfi da dukiya) mun sanya musu kunnuwa da idon dubana zukata, kunnuwansu da idanun-su da zukatansu bata wadatar musu da komai ba, Don sun , ka-sance suna musun ayoyin Allah, abinda suke izigili dashiya sauka garesu.
26. Haƙiƙa mun halakar da abinda yake daura daku ,na daga alkar-yatu, (kamar Samudu da Adu da mutanen Annabi Luđu), mun sarrafa ayoyi wato hujjoji ma-baiyana donsuna komo ga buran Kafirai.
27. Saboda me waɗanda suka rikesu ubangiji ba Allah basuna kusanto dasu izuwa Allah, donme basu ije musu azaba ga bu-ransu, bari sun ɓace ga buran shiriyassu. Wancananka (rikon gumaka iyayen giji ba Allah ba) Shine Karyassu da abinda suka kasance suna girbakarya.

[JINNU NASIBINA] KO NINAWA DA BADA GASKIYARSU GA MA'AIKI
SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA

28. Ka ambaci zamanin da muka karkato maka da jama'a na alja-nu izuwa gareka (sune aljannun Nasibina a Yamen ko kuma al-jannun Ninawa a Mausil, su bakwai ne ko takwas wannan ya aukune lokacin da manzon Allah sallallahu alaihi wasallama yake yin sallah shi da Sahab-bansa) suna sauraron Alkur'am yayin da suka halarce shi sai ba'alini su yace da ba'ali «kuyi kawai (saboda sauraronsa)». Yayin da aka gama karantunsa, sai suka juya izuwa ba'ali suna basu tsoro da azaba in basu bada gaskiya ba. (Waɗannan Alja-nu kuwa sun kasance Yahudawa ne alhali sun musulunta).
29. Sai ku ce "yaku mutanenmu! haƙiƙa Munji littafi (wato Alkur'ani) an saukadashi bayan Annabi Musa, mai gasga-ta abinda ke gabansa, (kamar Attaura), yana shiryarwa izuwa tafarkin gaskiya; musulunci.
30. Ku amsa makirayin Allah (Shine ma'aikin Allah sallallahu alaihi wasallama mai kira izuwa imani) ku bada gaskiya dashi Allah ya gafarta maku daga zu-nubanku (domin akwai mazali-mu daga cikin zunuban ba a ga-fartata sai da yardar mutanenta). Zai tserar daku ,daga azaba mai raɗaɗi.
31. Duk wanda bai amsawa maki-rayin Allah ba, bazai tserewa Allah a cikin ƙasa ba, bashi da majibinta ba Allah ba. Wadancananka suna cikin bata mabaiyani.
(DAGA DALILAN TASHIN ALKIYAMA)
32. Shin (masu musun tashin alkiyama) basu sani ba cewa Allah wanda ya halicci sammai da ƙassai alhali bai gajiva da halittarsu ba, mai ikone a kan raya matattu. haƙiƙa shi mai ikone bisa komai.
33. Ranar da ake bijirar da waɗanda suka kafirta kan wuta (Shine ayi musu azabada ita, a ce dasu,) "Shin wannan azabtawar nan ba gaskiya bane? Saisu ce «ai gaskiya ne; mun rantse da Ubangijinmu», sai yace "Ku ɗanɗani azabasaboda kasance-warku kafira."

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ
لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَئِيْلُبْتُوْا اِلَّا سَاعَةً
مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغْ فَمَلْ يَهْلِكُ اِلَّا الْقَوْمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿٣٤﴾

47 سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ
وَهِيَ تِسْعٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً 39

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَضَلَّ اَعْمَالُهُمْ ﴿١﴾ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا
الصّٰلِحٰتِ وَءَاٰمَنُوْا بِمَا نَزَلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَاصْلَحْ بِالْهَمِّ ﴿٢﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَتَّبِعُوْنَ الْبَاطِلَ وَاَنَّ الَّذِيْنَ ءَاٰمَنُوْا
يَتَّبِعُوْنَ الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾ فَاِذَا لَقِيْتُمْ
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَضْرِبِ الرِّقَابَ حَتّٰى اِذَا اَخْتَشَمُوْهُمْ فَشُدَّ وَالْوَتَاقَ
فَاِذَا مَتَّابِعُدْ وَاِمَّا فِدَآءٌ حَتّٰى تَضَعَ الْحَرْبُ اَوْزَارَهَا ﴿٤﴾ ذٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ
لَا تَنْصَرِمْنَهُمْ وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوْا بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ وَالَّذِيْنَ قَاتَلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُّضِلَّ
اَعْمَالُهُمْ ﴿٥﴾ سَيِّدِيْهِمْ وَيُصْلِحْ بِالْهَمِّ ﴿٦﴾ وَيُدْخِلْهُمْ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ﴿٧﴾ يَا أَيُّهَا
الَّذِيْنَ ءَاٰمَنُوْا اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ ﴿٨﴾

(UMARNI DA HAKURI DAGA MANZANNI ALAIHIMUSSALAMU)

34. Kayi ha[^]uri bisa cutar mutanen-ka tamfar da ma'abota dauriya na daga manzanni sukayi (bisa tsanance-tsanance, kada kayi yi garaje garesu bisa saukar azaba garesu, zata sauka ne garesu, kai kace yayin da ake musu al-washi na azaba a lahira saboda tsawonsa basu zauna a cikin za-tonsu basai sau daya ta wuni, wannan Alkur'ani iyarwa ne daga Allah izuwa gareku. Ba a halakarwa yayin saukarwar aza-ban nan sai mutane fasikai (ka-firai).

Wannan Sura Itace Suratul KITALI

A Madina Aka. Saukar Da Ita Aya Talatin Da Tara Ce (39)

Ina Farawa Dasunan Ubangui Mai Jinkan Taukai A Duniya Gabadaya, Mai Jinkan Muminai ALAHKAA Kebe

(WANNAN SURTA TA TABBATAR BISA HALULUWAN KAFIRAI DA MUMINAI A DUNIYA DA LAHIRA DA KABALTAWA TSAKANINSU DA AMBATON HUKUNCE-HUKUNCEN YAKI)

1. Waɗanda suka kafirta (daga mu-tanen Makka) suka hana wanin-su bin hanyar Allah, (ga buran imani,) Allah yayi watsi da aiy-ukansu. (Kamar ciyad da abinci da sadar da zumunta, bazasu ga sakamakonta ba; za ayi musu samakako da ita ta babin falalar Ubangiji.
2. Waɗanda suka bada gaskiya (sune Ansaru da waninsu sukai aiki nagari suka bada gaskiya da abinda aka saukar ga Annabi Muhammadu (Sallallahu alaihi wasallama Shine Alkur'ani) al-hali Shine gaskiya daga Ubangijinsu ya gafarta musu miya-gun aikinsu, ya kyautata aikinsu (saboda haka basa sabonsa).
3. Wancanenka (watsi da aiki, da gafarta miyagun aiyuka) saboda haldRa waɗanda suka kafirta sun bi shaidan, waɗanda suka bada gaskiya sun bi gaskiya Shine alkur'ani daga Ubangijinsu, kamar irin wannan bayanine Allah yake baiyanawa mutane haluluwansu (wato kafiri Allah yana watsi da aikinsa, mumini Allah yana gafarta kuskurensa.)
(ALKUR'ANI DA MAGANAR YAKI)
4. Idan kuka gamu da waɗanda suka kafirta, to ku doke wuyayinsu, (ma'ana ku kashe su, yayi bay-ani da doke wuya saboda marin-jayi a cikin kisa yakan kasance da doke wuyaye) har idan kuka kasa yawaita kisa a cikinsu, to ku daure su tamau, da kangi (wanda Shine wasaku) imma kuyi baiwa garesu baiwa (ku sake su bada komai ba,) imma ku fanshesu (da dukiya ko ribatattu musulmi, wato ku ce "ga naku ku bamu namu) har mayaka su ajiye kayan yaJci na makami da waninsa (Shine kafurai su mu-sulunta ko su shigo cikin alkaw-ari wato wannan Itace matuka ga kisan, ko kuma ribacewa.)
5. Haka lamarin yake, da Allah yana so daya dandana musu kudassu ba tare dayaki ba, saidai ya umarce kuda wannan ne, domin ya jarrabi ba'alinku da ba'alinsu; (wanda aka kashe naku ya fada Aljanna; nasu kuma ya fada wuta), waɗanda aka kashe su cikin tafarkin Ubangiji (ta sauka ne a ranar Uhudu alhali kisa da raunuka sun yawaita a cikin musulmi), to Allah bazaiyi watsi da aikinsu ba.
6. Da sannu Ubangiji zai shiryesu (a duniya da lahira izuwa abindazai anfone su. Abindazai anfone su a lahira aiki nagari, wandazai anfone su a lahira al-janna da abinda yake cikinta. Saboda haka abindazai sabi lamarin Allah bazai afku badaga garesu, saboda Allah ya kiyaye su daga sabanni) ya gya-ra halinsu (a cikin duniya da lahira). Abinda yake cikin duniyakuma da gyaran hali ya tabbata ga wanda ba a kashe ba, an kun-she su a cikin kutilu don rinjay-arwa.
7. Zai shigar dasu Aljanna daya baiyanata garesu. (Zasu shiga izuwa gidaddajinsu na Aljanna da matayensu da magidantansu badajagoraba).
(KARFAFA GWIWAR MASU KIRA IZUWA ALLAH)
8. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! inkun taimaki Allah (wato addinisa) zai taimake ku (kan magautanku) zai tabbatar da dugaduganku (a cikin fagen fama).

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿١٠﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ
أَمْثَالُهَا ﴿١١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١٢﴾
إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ
وَالنَّارُ مَشْوَى لَهُمْ ﴿١٣﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ
الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكَ كُلَّهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٤﴾ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ يَتِيمَةٍ
مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زَيْنَ لَهُ سُوءَ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ
الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ ءَاسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ
لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى
وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ
وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ
حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ ءَانِذَا
أُوتِيتُكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٧﴾

9. Waɗanda suka kafirta (daga mu-tanen Makkah da waninsu) to sun halaka kuma Allah yayi watsi da aiyukansu.

10. Wancananka halakar kuwa, sa-boda Hakika cewa su sun ki abinda Allah ya saukar (na Alkur'ani wanda ya tattarar da taklifi, wato dabra murgun bauta), to saiya wargaza aiyukansu.

(MUMINAI DA KAFIRAI DA DUNIYA DA LAHIRA)

11. Shin basuyitafiya bane a cikin Lasa, su dubasu ga yaya alkiɓlar waɗanda suke gabansu ta kasance? Ubangiji yayi dan-daka a kansu (ya halakad da kawukansu da dukiyoyinsu), irin wannan mummunan karshe ya tabbata ga kafirai.

(NI'IMA DA AZABA RANAR ALKIYAMA)

12. Wannan (taimakon mumintai da mutsitsike kafirai) saboda hakika cewa Ubangiji Shine mataimakin waɗanda suka bada gaskiya, hakika kafirai ba gali-hu garesu.

13. Hakika Ubangiji yana shigar da waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru aljannatai wacce koramu suke gudana cikinta, waɗanda suka kafirta suna morewa a duniya, suna ci tamfar yadda dabbobi suke ci (ba abinda ya dame su sai cikin-su da farjojinsu, basa waiwaye izuwa Lahira), wuTace mako-marsu.

14. Da yawa mutanen alkaryaitace tafi mafi tsananin karfi daga alKaryarka, (wato mutanen Makka), wacce ta fitar da kai, Muka halakar dasu ba mai tai-mako garesu.

15. To shin wanda yake da hujja daga Ubangijinsa (sune mumi-nai) ya zama kamar wanda aka kawata wa mummunan aikinsa (yagan shi kyakkyawa? Sune kafiran Makka) sim bi soye soy-en zukatansu (a cikin bautar gu-maka, wato ba tankaceceniya tsakaninsu).

(NI'IMA DA AZABA RANAR ALKIYAMA)

16. Wato sifar Aljanna wacce aka aUcawarta ta ga masu tsoron Allah, akwai koramu a cikinta na ruwa garau ba majirkici ba, da koramu na nono wanda dandaninsa bai jirkita ba, (sabanin nonon duniya saboda yafita daga cikin hantsa) da koramu na giya mai daɗi ga masu sha da koramu na zuma tatacce, (sabanin zuman duniya saboda yana fita ne daga cikku-nan kudan zuma, kaki yana cudanya dashi da waninsu) dangogin dukkan itaciya na garesu a cikintada gafara daga Ubangiji Ubangijinsu shiya yarda garesu, tareda kyautay-awassa izuwa garesu da abinda aka ambata, (sabanin shugaban bayi a duniya tareda ihsanin da yake musu, yakan zama mai fu-shi a kansu) zai zama kamar wanda yake madawwami cikin wuta. Aka sha dasu ruwa mai zafi ya kyarketa kayan cikinsu (suka fito daga dubaransu).

(MUNAFUKAI DASHIRYAYYU)

17. Akwai daga kafirai wanda yake sauraranka (a hudubar Juma'a suna munafikai), har dai lokacin da suKafita daga gurinka, saisu ce ga wanda aka basu ilimi (ga malaman Sahabbai ibn Mas'udin da ibn Abbasin suna cikinsu raliyallahu anhuma don izgili da ba'a) "me ya faɗa ne yanzu?" Wadancananka sune waɗanda Allah ya yumlce zuka-tansu da kafirci sun bi soye-soyen zukatansu.

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ۖ فَهُمْ يَنْظُرُونَ
إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَ ثَهُمْ
ذِكْرُهُمْ ۚ ۞ فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُوا لِذَنبِكُمْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ۚ ۞ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا الْوَلَا نَزِلَتْ
سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَطْرَأُ الْمَغِشِيُّ عَلَيْهِمْ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَئِ
لَهُمْ ۚ ۞ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ
خَيْرًا لَهُمْ ۚ ۞ فَهُمْ عَسِيئُونَ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا
أَرْحَامَكُمْ ۚ ۞ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ۚ ۞
أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْعَانُ ۚ ۞ إِنْ الَّذِينَ آذَنُوا
عَلَى أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ ۚ ۞
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَسْرَارَهُمْ ۚ ۞ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۚ ۞ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهَ
وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَاحْطَبُوا أَعْمَالَهُمْ ۚ ۞

18. Waɗanda suka shiriya (sune mu-minai) Allah ya Rara masu shi-riyassu ya kimsa musu tsoron Ubangijinsu.
19. To basa sauraron komai (su kaf-iran Makka) saitashin alkiyama bada tanaji ba, amma alamo-minta sun zo musu (sune aiko ma'aikin Allah sallallahu alaihi wasallama da kecewar watada hayaKi) to yayagargaɗinsu zai amfanesu in alkiyama tazo musu.
(LAZIMI NA SUFAYE DASUKE BA WA MURIDAI SHINE HAILALA DA ISTIGFARI)
20. (Ka dauwama) kai sanin cewq ba abin bautawa da gaskiya sai Allah, ka nemi gafara don zunu-binka, don (an faɗa masa wan-nan tareda ismassa, saboda al'umarsa su kwaikwaye shi Annabi sallallahu alaihi wasallama ya aikatashi, haƙiƙa ni ina neman gafara sau (fari a kul-lum). Kuma ka nemi gafara ga muminaɗi maza da mata (akwai girmama su da umarnin Anna-binsu da neman gafara garesu murakabada mushahada. Allah yasan kaikawonkuda rana, da komawarku izuwa wajen kwan-ciyarkuda daddare (ba abinda yake buyagareshi to ku kiyaye shi).
(MUMINAI NA GASKIYA DA MUNAFUKAI)
21. Waɗanda suka faɗa (don neman yaƙi) "Me yasa ba a saukar dasura ba, wacce ambaton yald yake cikinta? Idan aka saukar dasura ingatacciya, wacce ba a shafe komai daga gare ta ba aka ambaci neman yaƙi cikinta, sai ka ga waɗanda munafinci yake cikin zuciyarsu suna duba izuwa gareka duba irin duban wanda akayi su ma a kansu, (ma'ana duban wanda mutuwa ta zaike masa) don tsoron mutuwa, saboda haka su suna jin tsoron yaƙi suna Idnsa, to abinda yafi amfa-ni garesu.
22. Da'a da magana kyakkyawa, to idan al'amari ya wajabta, (wato aka wajabta yaƙi), to dasun gasgata Allah a cikin da'a da imani ga Allah dayafi amfani garesu.
23. To watakila kun kusata inkun bijire ga buran imani kuyi bar-na a bayan ƙasa, ku yanyanke zumuncinku, (wato ku koma cikin al'amarin jahiliya na zalinci da kashe-kashe).
24. Waɗancananka mabarnatan nan sune waɗanda Allah ya tsine musu albarka, yakummtar dasu ga buran gaskiya, ya makan-tar da idandunansu ga buran ga-nin hanyar shiriya.
25. Shin basa lura da alƙur'ani bane? (Sunsan gaskiya) barii rufe-rufen zukata ne a kan zuka-ta, (saboda haka basu fahimce shi ba).
26. Haƙiƙa waɗannan da sukayi ridda da munafinci bayan gaskiya ta baiyana garesu, shaiɗan ne ya Rawata musu, ya basu shifta, (shi shaiɗan ne ya baddasu da nufin Allah).
27. Wancananka (ɓatarwa) saboda su , sunce ga waifannan dasu-kald abinda Allah ya saukar, "da sannu zamu bi ku a cikin ba'alin lamari, (wato taimako a cikin gabada Annabi sallallahu alaihi wasallama da sanyaya gwiwa ga mutane ta buran yaƙi, wannan maganar sun faɗeta ne a asirce, sai Allah ya tsinkayar da manzon Allah sallallahu alai-hi wasallama.) Allah yasan asi-rinsu.
28. Yaya halinsu zai kasance idan Mala'iku suka karɓi ransu suna dukan fuskokinsu da bayaiya-kinsu (da gudumai na baƙin karfe).
29. Wancananka mutuwa kan wan-nan hali saboda cewa su sun bi abinda ya fusata Allah sun ƙi yardar Allah sai Allah ya tar-watsa aikinsu.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ﴿٣٠﴾
 وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمُ فَلَعرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣١﴾ وَلَتَبْلُوَنكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْجَاهِدِينَ مِنْكُمْ
 وَالصَّابِرِينَ وَتَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ﴿٣٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا
 اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِيطُ أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
 الرَّسُولَ وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَا تَوَّأَوْهُمْ كُفَّارًا فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٥﴾
 فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ
 وَلَنْ يَتْرَكَ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٦﴾ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ
 وَإِنْ تَوَّأَوْهُمْ وَتَتَّقُوا يُوْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٧﴾
 إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيَحْفَظْكُمْ يَتَّخِلُوا وَيُخْرِجْ أَضْغَانَكُمْ ﴿٣٨﴾ هَلَا نَتَم
 هَؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِشِفَعُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَتَّخِلُ وَمَنْ يَتَّخِلُ
 فَإِنَّمَا يَتَّخِلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا
 يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ﴿٣٩﴾

30. Bari! Waɗanda munafinci yake cikin zuciyarsu sun zaci Allah bazai baiyana Kulle-Kullensu (ga ma'aiki sallallahu alaihi wa-sallama bada mumina).
31. Da mun ga dama da mun nuna maka su, to da sannu zaka sansu, da alamarsu, wallahi zaka sansu a cikin katobarar zance (Shine suyigigazzana da mu-nanan al'amarin musulmi). Allah yasan aikace-aikacunku.
32. Lallai zamu jarrabe ku (dayaki da waninsa,) har mu nuna masu ^oKari daga cikinkuda masu dauriya, a cikin yaki da wanin-sa, zamu baiyana labaranku, (na daga da'arkuda sabonku a cikin yaki da waninsa).
33. Hakika waɗannan da suka kafir-ta, suka hana mutane bin Allah, suka sabawa manzon Allah (sal-lallahu alaihi wasallama), bayan gaskiya ta baiyana garesu, basu cuci Allah komai ba, har abada da sannu zai lalata aiyukansu (sadaka da waninta bazasu ga sakamako ba a lahira. Wannan ta sauka ne a cikin masu baiwa kafirai abinci ranar Badar, ko Kuraizatu da Nadri).

(WAJABCIN DA'AR ALLAH TA'ALA DA MA'AIKINSA)

34. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! kubi Allah kubi ma'aikinsa (Sallallahu alaihi wasallama), ka daku ,bata ai-kace-aikacunku (da sabonni).
35. Hakika waɗanda suka kafirta suka hana mutane ga buran han-yar Allah (wato shiriya) sannan suka mutu alhali suna kafirai, har abada Allah bazai gafarta musu ba, (ta sauka ne cikin mu-tanen rijiyar Badar).
36. To kada ky yi sauri kada kuyi kira izuwa sulhu tareda kafirai inkun gamu dasu, hakika kune marinjaya, Allah yana taredaku ,(da taimako da nasara), bazai tauye maku sakamakon ayy-ukanku ba.
37. Hakika dai rayuwar duniya (wato shagala da ita) wasanni, ne da shagala ga buran Ubangi-ji. In kuka bada gaskiyakukaji tsoron Allah to zai baku sakam-akon ayyukanku, bazai tambay-eku (dukkun) dukiyoyinku ba.
38. In ya tambayeku ita (baki daya) ya lantaceku sai kuyi rowa, sai yafitar da bakar gabarku (ga addinin musulunci).
39. To yau kuma ga ku yaku waɗannan, ana kiran ku domin ku ciyar a cikin inganta Addinin Allah abinda ya wajabtashi a kanku, to akwai daga cikinku wanda yayi rowa, kuma zai zoda abinda ya rowa dashi din nan, wanda ya, yi rowa to dahir dai yayi rowa ne ga kansa. Allah mawadaci ne ga buran abinda kuke ciyarwa, ko ga buran kabaldnku, kune talakawa fu-tuk izuwa ga Ubangiji. Idan kuka juya bayaga buran da'arsa, zai musanya mutane baku ba yasanya su maimakon ku, sannan bazasu zama kamar ku ba a cikin juya bayaga buran da'a ba, bari! zasu kasance masu da'a gareshi.

سُورَةُ الْفَتْحِ مَلَكِيَّةٌ
وَهُى ثَمَانٌ وَعِشْرُونَ آيَةً 29

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝^١ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ
وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝^٢ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا
عَزِيزًا ۝^٣ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا
مَعَ إِيمَانِهِمْ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝^٤
لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَيُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝^٥ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ
وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝^٦ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝^٧ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝^٨
لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝^٩ إِنَّ الَّذِينَ
يَبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا
يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَنْ أَتَىٰ بِمِثْقَلِ ذَرَّةٍ مِنْ حَسَنَةٍ

ثَمَن

WANNAN SURA ITACE SURATUL FATAHI

A MADINA AKA SAUKARDAITA. AYA ISHIRIN DA TARA CE (29)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe

(SULHUN HUDEBIYA] SABABIN SAUKAR WANNAN SURA AN AMBACE SHI A CIKIN SIYARU WANDA YAKE SON BAYANIN WANNAN SURA YA DUBA LITTAFIN BUHARI DA MUSILIM DA SAURANSU)

1. Hakika munyi hukunci da bude Makka da waninta mai gaba-towa da zaka bude da karfi dayaji, wandazai afku bayan wan-nan sulhu, bude wa mabaiyani.
2. Domin Ubangiji ya gafarta maka abinda yagabata (saboda yakinka) na daga zunubinka da abinda yajinkirta (donka kwadaitar da al'ummarka a cikin yaki wato ana nufin zunu-ban al'umma tasa saboda anna-bawa abadan kiyayewa ne daga zunubi, ta fuskar dalilin hankali yankakke) ya cika ni'imarsa a | gareka (da wannan fatahin) ya shiryeka (da wannan fatahin ta-farki madaidaici Shine musu-lunci.
3. Allah ya taimakeka (dashi) tai-mako mabuwai (wato wanda babu wulaKanci tare dashi har abada).
4. Shine wanda ya saukar da nutsu-wa cikin zukatan muminai donsu kara imani tareda imaninsu (da shari'o'in addini dukkansu, kodayaushe (faya ta sauka daga gareta, saisu bada gaskiya da ita, yaki yana daga cikinta,) mn-dunar sammai da kassaina Allah ne (da Allah yanufi taima-kon addininsa badaku ,ba, da saiya aikata), Ubangiji masanin (da halittarsa) gwanine (cikin aikinsa, bai gushe ba mai si-fantuwa da wancananka.) (WANDA SUKA KUDURA ALKAWARI DA ALLAH TAREDA MANZONSA S.A.W.)

- 5(Yayi umarni dayald ne) domin ya shigad da muminai maza da mata aljannatai da koramu suke gudana karkashinta masu dau-wama a cikinta ya kankare musu miyagun ayyukansu wan-cananka ya kasance mai girma gurin Ubangiji.
6. Yayiwa munafikai maza da mata azaba masuyin zato da Allah (sun zaci cewa shi Ubangiji bazai taimaki annabi sallallahu alaihi wasallama ba,) girmama ta azabada wulakanci maga-miya ta tabbata a kansu. Allah yayi fushi a kansu ya tsine musu, kuma ya tanaji Jahanna-ma domin su.
7. Rundunar sammai da kassaina Allah ne Ubangiji ya tabbata mabuwai (cikin mulkinsa), gwani (cikin aikinsa).

(BARARRAJEWAR SHUGABASALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA AKAN KARAGAR HILAFAR UBANGIJI WACCE TA ZAMA SAMA DA HILAFAR ANNADI ADAMU ALAIHISSALAMU)

8. Hakika mun aiko ka mai shedar-wa (bisa al'ummarka da da'a da sabo a ranar alkiyama,) mai albishir (da aljanna,) mai gargaɗi (da wuta a cikinta ga wanda ya aikata mummunan aiki).
9. Don ku bada gaskiya da- Allah da ma'aikinsa, ku taimake shi ku girmama shi, kuyi tasbihi ga Allah safiya dayammaci.
10. Hakika wadannan dasuke yin caffa da kai, (caffar yarda a Hu-dcbiya,) ga Allah suke yin caffa kawai, rahamar Allah ce burbu-shin hannayensu (wacce sukayi mubaya'a da ita; ai Ubangiji mai tsinkaye ne a kan caffar da suka yi, zai musu sakamako a kanta). Wanda ya warware ta ya warware ne ga kansa (saboda shi zai dandani kudarsa,) wanda ya cika da abinda yayi wa Allah alkawari a kansa, (Ubangiji yace) "da sannu zamu bashi lada maigirma".

(Masu jinkiri ga buran Hudebiya)

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا
يَقُولُونَ بِالسَّيِّئَةِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ مَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ
ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ
يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ أَنْ
السَّوْءَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا
لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ
إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَائِرٍ لِنَأْخُذَ وَهًا ذُرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ
قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ
تَحْسَدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾ قُلْ
لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ
تَقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا
وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى
حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَمَنْ يَطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
نُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ يَتَوَلَّ نَعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

11. Da sannu masu jinkiri ga buran fitar yakin Hudebiya na daga Larabawan kauye (wadanda suke daura da Madina, wadanda Allah yajinkirtar dasu ga buran abutarka yayin daka nemi fita dasu izuwa Makka, don tsoron tasowar kuraishawa gareka, a shekarar Hudebiya m ka koma gareta,) zasu ce da kai, "du-kiyoyinmune suka shagalar da mu da iyalinmu ga buran fita tareda kai, ka nemi Allah yayi mana gafara", (Ubangiji yace dasu, yana mai karyatawa garesu,) "suna fada da harasansu na daga neman gafara da harasan-su, na daga abinda ba a cikin zukatansu yake ba, su masu karya ne a hanzarinsu, to ce ne dasu, "to wanene zai mallaki wani abu naku daga Allah in yanufi cutarku ko yanufi anafani da ku?". Bari! Allah masanine da abinda kuke aikatawa.
12. Bari! Ku dai kun zaci manzon Allah (Sallallahu alaihi wa Sal-lama) da mumina bazasu koma izuwa iyalinsu ba har aba-da. An Kawata wancanenka zu-katanku, (cewa za a tumbuke su bazasu koma gida ba,) kun yi zato mummunan zato kun ka-sance mutane halakakku, (saboda wannan zato nan ga Allah).
13. Wanda bai bada gaskiya da Allah da ma'aikinsa ba, to haka mu mun tanadi wuta mai tsana-nin azaba ga kafirai.
14. Mulkin sammai da kassaiya tabbata ga Allah, yana gafara ga wanda yaga dama, yana azaba ga wanda yaga dama, Ubangiji ya tabbata mai gafara mai raha-ma.
15. Da sannu masu jinkirin nan zasu fada idan kun tafi izuwa ga-nimomin da aka samu daga Hai-bara don ku karbeta "ku bar mu mu bi ku (don mu samu daga gareta)" suna nufin su musanya zancen Ubangiji. Ce ne dasu, "bazakubi mu ba har abada, haka Allah yace tun gaban (ko-mowarmu)". Da sannu zasu ce: "Bari! kunayi mana hassada ne". Bari! sun kasance basa hankaltar (addini sai kaɗan daga garesu).
16. Ka fada ga masu jinkirin nan "da sannu za a kira ku izuwa mutane ma'abuta yaƙi mai tsa-nani (Ance sune Banu Hanifa mutanen Yamana h, Kuma Ance Farisa da Rum) da zakuyi yake-yake dasu, ko su musul-lunta (bazakuyi yake-yake dasu ba,) idan kukabi izuwa yaƙi dasu Allah zai baku lada mai yawa, idan kuka juya baya ka-mar yadda kuka juya a da can, Allah zaiyi maku azaba, azaba mai raɗaɗi.
17. Ba laifi bisa makaho, (a cikin barin yaƙi) haka nan ba laifi kan gurgu, ba laifi ga maralafiya, wanda yaƙi Allah, zamu shig-ad dashi aljanna, wanda ya juya da baya zamuyi masa azaba mai raɗaɗi.

* لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
 فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا
 وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَّكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُوهَا
 فَعَجَلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
 وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾ وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ
 أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾
 وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَذْوَارُ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا
 وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ
 وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ
 عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ
 وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾ هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا
 وَصَدُّوا كُمُ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُمْ
 وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّوهُمْ
 فَصَيَّبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
 لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

(BAI'ATU RILWANI DA ABINDA YAKE CIKINTA NA ALHERI)

18. Hakika Ubangiji ya yarda ga muminai zamanin da sukayi mubaya'a da kai, a Hudebiya (wato sukayi caffa) Karkashin itaciya, (wato Itace itaciyar ay-aba. Ko da yake ana ce da ita farar Kaya) su dubu ne da dari uku, ko son fi haka, sannan yayi mubaya'a dasu a bisa su far-ma kuraishu kuma bazasu guje wa mutuwa ba,) sai Allah yasan abinda yake zukatansu (na daga gaskiya da cikawa, saiya saukar da nutsuwa a garesu,) ya saka musu budi makusanci, (Shine fatahu Haibara, bayan ko-mowarsu daga Hudebiya).
19. (Yakuma alkawarta masu) ribo-bi masu yawa, dasuke karbarta daga Haibara, Ubangiji ya tab-bata mabuwayi mai hikima.
20. Allah yayi muku alkawarin ga-nimomi masu yawa, da zaku same ta (daga bude-bude,) sai yagaggauta muku ganimar Hai-bara, ya kame hannuwan mu-tane ga buran ku a cikin iyalin-ku, (yayin da kuka fita, Yahudawa sukayi nufin su far musu, sai Ubangiji ya jefa raza-ni cikin zukatansu, kuma don (ita wannan ganima abar gag-gautawa) ta kasance ayaga mu-minai, (su gode masa a kanta). Ya shirye ku tafarki madaidaici.
21. Wadansu ganimomin kuwa baku sami iko a kanta ba (Itace Farisa da Rum) hakika Allah ya kewaye da saninta, (yasan cewa itada sannu zata kasance gare-ku,) Ubangiji ya tabbata mai iko bisa komai.
22. Da Wadanda suka kafirta sun yafe ku (a Hudebiya) dasun bada baya (sun girka a guje), san-nan bazasu sami wani mai kiyayewa dazai kiyaye su ba, wala mai taimako.
23. (Risbakafirai da taimakon mu-minai ya zama) sunnar Allah wacce ta wuce tun can gaba, bazaka sami musanyaga sunnar Allah ba.
24. Shine wanda ya kiyaye Hannu-wansu ga buran kuda hannu-wanku ga buran su a cikin Mak-ka (a Hudebiya), bayan ya rinjayar daku ,a kansu (saboda 80 daga garesu sun kewaye san-saninku donsu samu daga gareku aka kamo su aka kawo su ga ma'aikin Allah sallallahu alihi wasallama yayi musu rang-wame ya sake su, sai wannan ya zama sababin sulhu), Ubangiji yasan abinda kuke aikatawa zaiyi muku sakamako.
25. Sune wadanda suka kafirta, suka hana ku saduwa da masal-laci mai alfarma suka hana ha-dayarku a daure, suka hana ta isa gurin wanda ake soke ta a al'ada, (Shine Harami), ba don mazaje muminai ba, da mataye muminai (wadanda suke tareda kafirai a Makka) da baku san su ba, ku tatsile su (tareda kafi-rai da an yi izini gareku a cikin bude Makka), sai laifi ya same ku daga garesu, bada saninku dasu ba, domin Ubangiji ya shigad da wanda yaga dama cikin jinkansa, (kamar wadannan muminai abadan ambato), da muminai sun ware guri (faya, ga buran kafirai, da mun azabci wadanda suka kafirta daga gare-su (mutanen Makka) azaba mai ra'adi.

اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ
 الْجَاهِلِيَّةِ فَاَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
 وَالزَّمَّهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا
 وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا * 26 لَقَدْ صَدَقَ
 اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ
 إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ
 لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا
 قَرِيبًا * 27 هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ
 لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا * 28
 تَحَمَّدُ رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحِمَاءُ بَيْنَهُمْ
 تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
 سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ
 وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى
 عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيُغَيِّظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ
 الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا * 29

26. Zamanin da waɗanda suka kafir-ta suka sanya marin baya (wato toma da takabburanci) irin to-mar Jahiliyya (Itace hana Anna-bi Sallallahu alaihi wa sallama da Sahabbansa masallaci mai al-farma) sai Ubangiji ya saukar da nutsuwarsa ga manzonsa da kuma muminai (sai sukayi sul-hu dasu a kan su komo daga shekara mai zuwa, abinda ya sami kafirai na takabburanci bai sami su muminai ba, saboda haka basu yalce su ba,) ya la-zumta wa muminai kalmar tsoron Allah, (wato LA ILAHA IL-LALLAHU, MUHAMMADUR RASULULLAHI SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA, an lika ta izuwa takawa domin Itace sababinta,) sun kasance sune mafiya cancantada ita (wannan kalmar daga kafirai) sun ka-sance mazowan kalmar takawa, haƙiƙa Ubangiji ya tabbata ma-sanine da kowane abu.

(TABBATAR DA MAFARKIN SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA)

27. Haƙiƙa Ubangiji yagaskatawa manzonsa mafarkinsa da gaskiya, (Manzon Allah yayi ma-farki a zamanin, cewa shi haƙiƙa yana shiga Makka shi da Sahabbansa, suna cikin aminci,' suna aski suna saisaye, ya basahabbansa labari da wancanan-ka sukayi muma, a zamanin da suka fito tare dashi, kafirai suka hana shi shiga dakin KA'ABA a Hudebiya suka koma gida, wannan yayi ta kawo damuwa garesu, ba'alɪn munafikai kuma suka shiga cikin kokonto, sai Allah ya saukad da ita wannan aya,) Wallahi zaku shigo cikin masallaci mai alfarma in Allah ya yarda kuna amintattu masu aske kawukan-kuda masu saisaye ba'alɪn ga-sunsu, bazakuji tsoro ba har abada, to Allah yasan abinda baki sani ba cikin sulhun nan na daga gyattuwa, sai yasanya budi daga budɪ makusanci (Shine bude Haibara, mafarkin kuwa yagaskata.)

(ALBISHIR DA TABBATAR SUFANCI HAR ABADA)

28. Shine wanda ya aiko manzonsa dashiriya da addinin gaskiya domin ya rinjayad dashi a kan addinai dukkansu. Ubangiji ya isa shaida (a kan cewa kai man-zo ne da abinda aka anɓata.)

(KIRARI GA ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA DA SAHABBANSA ALLAH YA KARA MUSU YARDA)

29. Annabi Muhammadu (Sallallahu alaihi wa sallama) manzon Allah ne, waɗanda suke tare dashi (na Sahabbansa), karfafa ne a kan kafirai (basa tausayinsu) masu jinkai ne a tsakanin junan-su, (suna tausayawa juna suna kaunar juna kamar ubada dansa), kana ganinsu suna masu sunkuyo masu dungura goshi, suna neman falala daga Ubangi-ji dayarda, alamarsu tana cikin fuskokinsu saboda gaisuwa ga Ubangiji, wancanenka sifa abin anɓato Shine sifarsu cikin At-taura. Misalinsu kuwa a cikin Linjila kamar hatsi ne dayafi-tar da tsakinsa, ya taimake shi, sai yayi kauri, yayi daidai a kan makyangyamarsa, yana bai-wa manoma sha'awa (saboda kyansa, Allah ya tcara yarda a garesu amin. Allah ya sifantasu da wannan, saboda su sun fara ne cikin karanci da rauni suka yawaita suka karfafa kan mafi kyan fuskoki,) donya fusata ka-firai, Allah ya alkawarta wa wa-danda suka bada gaskiya sukayi aiki nagari daga cikinsu gafa-ra da lada mai girma. (Ga farar da lada mai girma ya tabbata ga waɗanda zasu zo bayansu. Sa-boda anfanin wannan aya masa-na Allah suka rilee ta binni mai katangancewa).

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَلَاتِيَّةٌ

وَهِيَ ثَمَانِي عَشْرَةَ آيَةً 18

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
 فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ
 أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَفُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
 أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾
 إِنَّ الَّذِينَ يَتَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾
 وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ
 غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ
 فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلٰى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾
 وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
 حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ
 وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشِدُونَ ﴿٧﴾ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾

Wannan sura Itace Suratul Hujurati

A Madina aka saukar da ita. Aya goma sha takwas ce (18)

INA FARAWA DASUNAN UBANGUI MAI JINKAN TALDCAI A

DUNIYAGABADAYA, MAI JINKAN MUMINAI A LAHIRA A KEBE

(Wannan sura ta tara Makarimul Akhlaki tashirya da musulmai izuwa gareta ta baiyana musu ladabi tareda shugabasallalla-hu Alaihi wa Sallam a cikin ko wanne hali tareda kuma dayad-da zasu kabaki fasikai da abinda zasuyimu'amila da'yan uwansu muminai, suna nan a gabansu ko basa nan. Ta baiyana haƙiƙar imani da muminai da fifikon aiyuka da tadodi manya da wanin wannan).

(LADABTAR DA SAHABBAI DA SAURAN MUMINAI GA

SHUGABASALLALLAHM ALAIHI WA SALLAM

KODA SMYI WANI ABU BADA [ZININ ALLAH DA MA'AIKINSA BA])

1. Yaku waƙanda suka bada gaskiya da Allah, kada kuyi karanbani da magana koda aiki, ga-ban Ubangiji da ma'aikinsa, mai iyarwa daga Allah, bada iz-ininsu bakuji tsoron Allah, Ubangiji mai ji ne mai gani (da aikinkuda zancenku. Wannan aya ta sauka ne cikin wata jayayya da Abubakar da Umaru Allah ya kara musu yarda a ga-ban ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, Manzon Allah yace «a sarauta Ka'aka'u dan Ma'abudu» Umaru yace «a sa-rauta Akar'u dan Hadisu». Abu-bakar yace «baka nufi komai basaika saba mini», Umaru yace «ban nufi saba maka ba», sukayi husuma har muryoyinsu ta daga, sai waɗannan ayoyi biyar suka sauka har izuwa faɗinsa gafurun Rahimun).

(LADABIN ZANCE DA MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA)

(Wannan aya ta sauka a cikin wanda ya daukaka muryarsa nan ga Annabi Sallallahu alaihi wa sal-lama).

2. Ya'ku waɗanda kuka bada gaskiya da Allah! kadaku ,daukaka muryoyinky in zakuyi magana burbushin muryar Annabi (Sal-lallahu alaihi wasallama in yana magana) kadaku, baiyana masa da zance (inkuna ganawa dashi), kamar baiyanawar ba'alinky ga ba'ali, (saidai koma-bayan wannan don girma-mawa a gareshi) don kada ayy-ukansu su watse alhali ku baki sani ba, (baki san wancanenka daukakawa da bayyanawa da aka ambata ba).

(WANNAN AYA TA SAUKA A CIKIN WANDA YAKE RASRASTA MURYARSA DA ABUBAKAR DA UMARU DA WANINSU ALLAH YA KARA YARDA A GARESU)

3. Haƙiƙa waɗannan dasuke ƙasƙasta muryarsu ga ma'aikin Allah, haƙiƙa waɗancanenka sune waɗanda Ubangiji ya jarrabi zuktansu don tsoron Allah (donta baiyana daga garesu) gafara ta tabbata garesu da lada mai girma (Shine Aljanna).

(WANNAN TA SAUKA NE GA WASUMUTANE DA SUKAZO GARJIN RANA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA YANA CIKIN GIDA SAI SUKA KIRA SHI)

4. Haƙiƙa waɗannan dasuke kiran-ka daga bayan ɗakunan (matay-enka) yawaicinsu basu da han-kali a cikin abinda suke aikatashi, darajarka macTaukakiyace daga abinda yake tare dashi na ta'azimi).

5. Da dai cewa sun haƙura har ka fito izuwa garesu daya kasance mafi amfani garesu. Ubangiji mai gafara ne mai jinkai (ga wanda ya tubadaga cikinsu).(Tafiya a sannu a cikin karbar labarai. Wannan aya ta sauka a cikin Walidu dan Ukba alhali Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama ya aike shi izuwa bani Musdaliki donya Rarbo Zakka sai yaji tsoro saboda wata sakayya da take tsakaninsu a zamanin Jahiliyya sai yakomo bai je basai yace sun hana shi Zakkar sun nufin kashe shi, Manzon Allah 'Sallallahu alaihi wa sallama zai yafe su, sai sukazo suna musun abinda aka fada masa).

6. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya idafi fasiki yazo mukuda labari to sai ku tafi a sannu, kada kuyi garajen ƙaryatashi don kadaku ,samu mutane da jahilci ku zamo kuna masu nada-ma a kan abinda kuka aikata, (sai Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama ya aiki Khalidu izuwa garesu bayan sun koma izuwa garinsu bai ga komai ba cikinsu sai alheri da

ثَمَن

* وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ إِقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا
 عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا
 بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾
 إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ
 أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ
 وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقِ
 بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ
 وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا يَتَّبِعُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا
 فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ
 مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ
 إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا
 أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

دَع

biyayya, saiya baiwa Annabi Sallallahu alaihi wa sallama labari da wan-nan).

7. Ku sani akwai ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wa sallama) a cikinku (kada kuyi maganar banza), dayana daka taku cikin abinda kuke bashi labari dashi a bisa (sabanin yadda yake), da kun wahala, amma Allah yasoyar da imani izuwa gareku ne, yasanya kin yarda da kafirci da fasikanci da sabo izuwa gareku, wadancananka sune shiryayyu (masu tabbata kan addininsu).
8. Don falala daga Ubangiji da ni'ima (gareku yasanya kin yar-da da kafirci da fajirci daga ga-reku) Ubangiji masanu me (da ku) gwanine (cikin ni'imar dayayi muku).

[YADDAZA AYI MAGANIN FITINA 'YA GIDA]

(Wannan aya ta sauka a cikin wata matsala wato Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama ne ya hau jaki sai jaki yayi bawali, sai dan Ubaiyu ya toshe hancin-sa, sai dan Rawahata yace, Wallahi fitsarin jakinsa yafi al-miskinka kanshi, sai doke-doke ya sam tsakanin hannayensu guda biyu da takalma da tankar dabino).

9. Idan jama'a guda biyu na mumina sukayi yaki wato sukayi basasa to kuyi sulhu a tsakanin-su da nasiha da kira izuwa hu-kuncin Allah, idan dayansu yayi cin zali a kan dava to ku yaki wacce tayi cin zali, har ta koma izuwa al'amarm Allah (wato gaskiya), idan ta komo izuwa gaskiya to kuyi gyara a tsaka-ninsu (da adalci, kuyi adalci) haka Ubangiji yana son Adi-lai.
10. Tabban su mumina 'yan uwa ne a cikin addini, ku gyara tsakanin 'yan uwanku (in sun yi husu-ma), kuji tsoron Allah (saboda kaunar Ubangiji) yayi muku ra-hama.

(WASIYOYI NA UBANGIJI A CIKIN KYAN ZAMA DA ZAMAN TARE)

11. Yaku wadanda kuka bada gaskiya! (ta sauka ne a cikinkungiyar Tamimu yayin da sukayi izgili daga Fukara'ul musli-mina kamar Annamaru dasuhai-bu), kada wadansu mutane daga cikinku suyizgili da wasu yana yiwuwa su kasance mafifi-ta (wajen Allah), wala mata daga cikinku kadasuyizgili da wasu, yana kusantuwa daga garesu su zama mafifita a wurin Ubangiji. Kadaku laifinta kaw-ukanku (wato kada sashenku ya aibata sashe) kada kuyi jefefe-niya da lakabai, wato kada kuyi zage-zage dasunan kafiri ko fasiRi. Tur! dasuna abin anbato na izgili da laifantawa da zage-zage tur! da fasikanci bayan imani wanda bai tuba ba to wadannan sune ainahin azzalu-mai.
12. Yaku wadanda kuka bada gaskiya! ku nisanci yawaicin zato, ha'ika shashin zato laifi ne, (ka-mar mummunan zato ga muta-nen Allah, amma mummunan zato ga fasikai wannan ba laifi a cikinsa ballantana a cikin abinda suka baiyana kamar shan giya a fili ko caca ko shan taba). Kadaku binciki (al'aurar mu-sulmi da laifikansu), kada shah-sinku yayi gibar shashi kada ya ambace shi da abinda ba yaso. Yanzu dayanku yana so yaci naman dan uwansa matacce? A'a, sai kuka ki ci, (to gibassa a cikin rayuwarsa kamar cin na-mansa ne a cikin mutuwarsa,) To kuji tsoron ukubar Ubangiji, ha'ika Ubangiji Shine mai karBar tuban masu tuba, mai jinkai (garesu).

(ILIMIN NASABA)

13. Yaku wadannan mutanel ha'ika mun halicce ku 4aga namiji da mace (Adamu da Hauwa'u) iTiun sanya ku tozayen nasaba ga kabiloli na nasaba (wato kasa da tozoda soraye na nasabasannan cikunan nasabasannan cinyoyin nasabasannan yayyu na nasaba misalinsa a nasabar Annabi Khuzainiatu Sha'aibu ne, Kinanatu kabila ce ta nasa-ba, kuraishi daki ne na nasabakusaiyu ciki ne na nasaba. Ha-shimu cinyace na nasaba, Ab-basu dan yaye ne na nasaba) don ku san juna (badan kuyi alfahari da daukaka nasaba, alfahari dai da tsoron Allah ne kawai.) HaRiRa mafi girmanku gurm Allah wanda yafi ku tsor-on Allah, ha'ika Ubangiji masa-ninc (da zahirinku,) masaninc (da badininku.)

(IMANI CIKAKKE)

14. Larabawan Kauye sukace, (wadansu mutane ne na bani Sa'adu) "mun bada gaskiya da zukatanmu" cene (dasu). "baku bada gaskiya ba, ku dai ce "mun jawu da zahirinmu" har yau imani bai shiga cikin zuka-tanku ba, (saidai ana sauraren zai shiga inkun bi Allah da manzonsa da imani da wanin-sa), bazai tauye muku komai na ladan aikinku ba, ha'ika Allah Shine mai gafara (ga mumina) mai rahama (garesu).

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتَعْلَمُونَ
اللَّهُ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾
يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قَدْ لَاتَمَنُوا عَلَى إِسْلَامِكُمْ بِاللَّهِ
يَمْنٌ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ خَمْسٍ وَأَرْبَعُونَ آيَةً 45

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
ق وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ
هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَمْ دَامِنَّا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾ قَدْ عَلِمْنَا
مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيزٌ ﴿٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ
لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ ﴿٥﴾ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ
كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهُا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٦﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ
وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ تَبْصِرَةٌ وَذِكْرٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٨﴾

ثمن

15. Dahir muminai dai sune waɗanda suka bada gaskiya da Allah da mursalansa sannan basuyikokonto (cikin imaninsu ba), sukayi yaƙi da dukiyoyinsu da kawukansu saboda Allah a cikin sha'anin inganta addinin Allah. WacTancanenka sune ainahin magasgata a cijdn imani (Ban da waɗanda sukace "mun bada gaskiya a kan harshe, al-hali ba a sami komai basai za-hirin musulinci a wurinsu).
16. Cene (dasu) "shin kwa dinga sanarwa Allah addininku (a cikin faɗinky mun bada gaskiya?) Allah yana sane da abinda ke cikin sammai da ƙassai, kuma Allah masanine da ko-mai.
17. Suna goranta maka cewa sun bada gaskiyaba tare dayaki ba, cene "kadaku ,goranta mini mu-suluncinku, bari! Allah ne yake kwaffwara a gareku donya shirye ku izuwa imani, inkun kasance magasgata (a cikin faɗinku mun bada gaskiya).
18. Haƙiƙa Ubangiji yasan asirin sammai da ƙassai (ai abinda ya faku a cikinsu). Allah mai ci-kakken sanine a cikin abinda kuke aikatawa, (ba abinda yake buyagareshi).

WANNAN SURA ITACE SURATU KAF

A MAKKA AKA SAUKAR DA ITA. AYA ARBA'IN DA BIYAR CE (45)

Ina farawa dasunan Ubangiji mai jin^{an} talikai a duniyagaba ɗaya, mai jin^{an} Muminai a Lahira a keɓe

(Wannan sura ta Runshi Tashin Al-kiyama da masu musunsa da saɓa misalce-misalce da Anna-bawa da al'ummansu dayaya ƙarshensu ya zama da halittar mutum da ƙarshensa da haluluwan Ranar Alƙiyama da Wutada Aljanna da ba'alın ayoyin Allah masu shaidawa da yiwu-war Tashin Alƙiyama, wato ita wanan sura dukkanta ta tattare ne a cikin Tashin Alƙiyama da yiwuwa tasa).

(MUSUN TASHIN ALƘIYAMA DA DALILAN YIWUWA TASA)

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, wato Allah ne yasan abinda ake nufi da wannan. Ubangiji yayi rantsuwa cewa kafiran Makka basu bada gaskiya da Manzon Allah sallallahu alaihi wasallama ba).
2. Bari! sun yi mana ki cewa mai gargadi yazo masu daga cikin-su, (yana gargadinu da wuta bayan tashin alKiyana), sai kafi-rai sukace: "Wannan ban tsor-on abu ne mai ban mana ki."
3. Shin idan mun mutu mun zamo turbaya za a komo da mu? Kai wancanenka komowa ne mai nisa da gaske.
4. Haƙiƙa mun san abinda ƙasa take tauyewa daga cikinsu littafi mai kiyaye dukkan lamura yana ga-remu (Shine Lauhil Mahfuzu.)
5. Bari! sun ƙaryatada gaskiya Shine Alƙur'ani yayin dayazo musu, su a cikin sha'anin Anna-bi (Sallallahu alaiki wa sallama) da alƙur'ani suna cikin sha'ani marikici, (wani yayinsukace matsafi ne; wani yayinsukace mawaKi ne, alƙur'ani waka ne, wani lokaci sukace boka ne, alku'ani bokanci ne.)
6. To shin basuyiduba bane da idanu wansu (zamanin da suka musanci tashin alƙiyama) izuwa sama tana burbushinsu? yaya muka gina ta bada ginshiKi ba muka kawata tada taurari, batada wasu tsage-tsage dasuke lai-fintata.
7. (Su basu duba) ƙasa ba,? yaya muka shimfidata a kan fuskar ruwa, muka kafa duwarwatsu a cikinta matabbata, muka tsirar daga cikinta daga dukkan nau'i kyakkyawa.
8. (Mun aikata wannan gare ku) don lurarwa da kuma gargadi ga dukkan bawa mai komowa ga Allah da da'a.

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ۝۹ وَالنَّخْلَ
بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ۝۱۰ رَزَقْنَا لِّلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ
الْخُرُوجُ ۝۱۱ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ۝۱۲ وَعَادُ
وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۝۱۳ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرَّسْلَ
فَهُوَ وَعَيْدٌ ۝۱۴ أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝۱۵ وَلَقَدْ
خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوْسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ جَبَلٍ أَلْوَدٍ ۝۱۶
إِذِ تَتْلَى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝۱۷ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا
لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝۱۸ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝۱۹
وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۝۲۰ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝۲۱
لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝۲۲ وَقَالَ
قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ۝۲۳ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۝۲۴ مَتَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ
مَّرِيبٍ ۝۲۵ أَلَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۝۲۶ * قَالَ
قَرِينُهُ رَتْنَا مَا كُفِّرْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝۲۷ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَىٰ
وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۝۲۸ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَدَىٰ وَمَا أَنَا بِظَالِمٍ
لِّلْعَبِيدِ ۝۲۹ يَوْمَ يَقُولُ لِحَبَّتِهِمْ هَلْ أَمْتَكْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ۝۳۰

9. Mun sassaukar da ruwa mai ya-wan albarka daga sama, muka tsuro da gonakai dashi da Kwayar hatsi abin girbewa.

10. Muka tsirar da dabinai halin ka-sancewarsu dogwaye suna da huda mai c'Todđori.

11. Don azurtawa ga bayi, muka rayagari malacce dashi (ru-wan) kamar da muka raya Rekashashshe dashi, haka nan fitar ku daga kaburbura take (to yayakuke musunsa?).

(IZNA TANA DAGA TA'ADAR MUTANEN DA)

12. Mutanen Annabi Nuhu sun karyata Annabi Nuhu da ma'abota rijiya (dasuke a zaune da itada babbobinsu Hanzalatu dan Safuwana, Ance kuma bashi bane) da Samudu (mutanen Annabi Salihu).

13. Da Adu (mutanen Annabi Hudu) da Fir'auna da'yan uwan Annabi Luđu.

14. Da mutanen Annabi Shu'aibu da mutanen Tubba'u (Sarki ne ko Annabi a Yaman ya kira muta-nensa izuwa musulunci suka Earyatashi) dukkan waTannan sun karyata manzanni (kamar yadda Kuraishu suka karyata manzon Allah) sai narko ya tab-bata (Shine mukayi azaba a kansu gaba daya. Kada Idrjinka ya yi lomci da kaftcin kuraishu).

15. Shin yanzu mun gajiya ne da halittar farko? (A'a saboda haka bazamu gaji a maida halitta a marra ta biyu ba), bari! su suna cikin rikici na daga halitta sabu-wa (Shine tashin alkiyama).

(TSORON ALLAH DA TSORON AZABA RANAR LAHIRA)

16. Hakika mun halicci mutum, mu mun san abinda ransa take was-iwasi dashi, mune mafi kusa izuwa gare sni daga jijiyyar wuya, wato majinatai guda biyu.

17. Zamanin da Mala'iku guda biyu masu karbar aiki suke kansa suna zaune a dama da hauni.

18. Baya faɗa daga wata magana, face mai zaman dirshan yana nan gareshi.

19. Magagin mutuwa tazo masa da gaskiya (daga lamarin lahira, mai musun ta zai ga al'amarin gaskiyar kakara wato Shine wannan tasananin wahala,) wancanenka mutuwa Shine abinda kake gudu daga gareshi.

20. An yi busa a kaho saboda tashin alkiyama, wancanenka busa Shine ranar narko ga kafirai da aza-ba.

21. Kowace rai tazo (mahashar,) Mala'ika mai kare ta yana tareda itada mai shaida (dazai shaida da aikinta, Shine han-naye da kafafuwa.)

22. (Ana faɗa ga kafiri) "lallai ka kasance a cikin rafkana daga wannan rana da abinda kake gani a yau muka yaye lul-lubinka, to idonka a yau mai kaifin gani ne, (kana riska dashi a yau abinda kayi musu dashi a duniya.)"

23. Abokinsa (wato Mala'ikan da aka wakkala dashi) yace "Wannan Shine abinda yake wurina mahalarci".

24. Sai a ce da Mala'ikan shamakin wuta, "Ku jefa dukkan kafiri mai taurin kai ku jefa shi a Ja-hannama.

25. Mai hana alheri mai hana zakka, azzalumi mai kokonto cikin ad-dininsa.

26. Wanda yasanya abin bautawa daban tareda Allah, to ku jefa shi cikin azaba matsanahciya.

27. Sai abokinsa (shaidan) yace, ya Ubangiji ni ban bashshe shi ba, shiya kasance ne cikin bata mai nisa ga buran gaskiya (na kira shiya amsa mani).

28. Ubangiji yace "kada kuyi gar-dama gare ni na gabatar mukuda azaba a lahira (inbaku bada gaskiya ba).

29. Ba a musanya magana nan gare ni, ni ba mai zalinta ne ga bayi ba.

30. A ranar da yake faɗa ga Jahan-nama, shin kin cika? Saltace "ba maRara a cikina sai abinda na cika dashi".

31. An kusanta aljanna ga masu tsoron Allah, banesa dasu ba.

وَأَزَلَّتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيفٍ ﴿٣٢﴾ مَنْ خَشِيَ
الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ
مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا
فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ
أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾ فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ
الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُودِ ﴿٤٠﴾ وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ
الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾ إِنَّا نَحْنُ
نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِنَّا لَالمُصِيرُ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا
يَسِيرُ ﴿٤٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَأْتَتْ عَلَيْهِمُ بَیِّنَاتٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

سُورَةُ الذَّارِيَةِ مَكِّيَّةٌ
51 وَهِيَ بِسُورَتِ آيَةِ 60

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* وَالذَّارِيَةِ ذُرْوَاهُ ﴿١﴾ فَالْحَمِلَتِ وِقْرًا ﴿٢﴾ فَالْجَارِيَةِ يَمْرَأًا ﴿٣﴾
فَالْمُقَسَّمَتِ أَمْرًا ﴿٤﴾ إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾

ثَمَن

32. Za a ce dasu, "wannan abin ga-nin nan abinda ake muku alkawari dashi, ga dukkan mai komawa da al'amarinsa izuwa Allah, mai kiyayewa iyakokin Allah".
33. "Wanda yaji tsoron Ubangiji yazoda zuciya mai gabata izuwa da'ar Ubangiji, "ana fada ga masu tsoron Ubangiji."
34. "Ku shigeta lafiya sumul, wan-canenka rana ce ta dauwama (a cikin aljanna)."
35. Abinda suke so na garesu, mu kuma kari yana garemu (kan abinda suka aikatada wanda suka nema).

(BAN TSORO GA MASU MUSUN ALKIYAMA)

36. Hakika da yawa muka halakar gaban kafiran kuraishu na daga tsaratsaran dasuke sune mafi tsananin karfi daga garesu na kafirai, sukabincika a garuru-wa, yalla akwai wata mak-arcTada garesu da zata hana musu mutuwa? (Basu samu ba).
37. Hakika akwai gargaɗi cikin wancanenka abin anbato ga wanda hankali ya kasance gareshi, ko ya karkata kunnensa, shi yana mai shaidawa a zuciyarsa.
38. Hakika mun halicci sammai da kassaida abinda ke cikinsu cikin mildarin kwana shida, ga-jiyabata same mu ba. (Wannan aya ta sauka ne don raddi ga Yahudu a cikin faɗinsu "hakika Ubangiji ya huta ranar Asabar", don koruwar wahala ga buransa, don kuma tsarkakarsa ga buran sifar talikai, kuma da rashin shafefeniya tsakaninsa da tsaka-nin waninsa domin aikinsa bada gabobi bane).
39. Daure (ya Annabi Sallallahu alaika wa sallama) bisa abinda suke fada (maka da waninsa na daga kamantawa da karyatawa,) kayi tasbihi da godiyar Ubangijinka (wato' yi Salla kana mai godiya) gaban hudowar rana;

(sallar Asuba) sannan da bayan faduwarda (wato sallar Azahar daLa'asar.)

(AURADU DA AZKARU BAYAN KOWACE SALLA)

40. Da daddare kuma kayi sallah gareshi da bayan sujadodi na farillai, (Ance tasbihi tareda go-diya a cikin waɗannan lokutan, ba shakka Auradu da Azkaru waɗanda manzon Allah Sallalla-hu alaihi wa sallama ya aiyana-su suna daga cikin umarnin wannan aya, haka ma Auradu da Azkaru waɗanda Auliya'u suka aiyana, kamar wurdi AH-LIDDARI wanda SHEHU ABDUL-KADIR JILANI ya aiyanasu Allah ya kara masa yardasu ma suna daga cikin wannan aya).
41. Ka saurari ranar da mai kira yake kira (ya kai abokin zance) daga guri makusanci (daga sama Shine fa ta Baitul Mukaddisi yafi kusanci da sama izuwa kasa. Yana cewa Yake wannan Kasusuwa tsofaffi, ya ke waɗannan jijiyoyi waɗanda suka yanyanke, Yake waɗannan namomi wacce ta kerkece, Yake waɗannan gasu waɗanda sukayi dabam-dabam,Ubangiji yana umarninku saboda hukunci).
42. Ranar da talikai suke jin tsawa da gaskiya (ta tashin alfdyama Itace busa ta biyu, daga Israfi-la) wancanenka rana Shine ra-nar fita (daga kaburbura.)
43. Hakika mu mune muke rayawa mu ke matarwa, izuwa garemu kowa zai koma.
44. Ranar da kasa take kekkecewa saboda buransu suna gaggawa, wancanenka tarawa ne mai sau-ki a gare mu.
45. Mune masana da abinda suke faɗe (su kafiran Kuraishu) kai ba mai tilasta bane a kansu (da zaka tilashe su, wannan ya ka-sance ne tun kafin umarni dayaki). Kayi gargaɗi da Kur'ani ga wanda yake tsoron narkona (sune Muminai.)

Wannan sura Itace Suratu Zariyad

A Makka aka saukar da ita. Aya sitdn ce (60)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinlan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinSan Muminai a Lahiraa keɓe

(Wannan sura ta kunshi Tashin Alkiyama da rantsuwa a kansa da anbaton ba'alín haluluwan Muminai tareda kafirai, sannan Kissoshin ba'alín Annabawa da kissar Adu da Samudu, da mu-tanen Annabi Nuhu da Tauhidi da bayanin dabi' o'in mutane).

1. Ubangiji ya rantse da iskoki masu shekad da turbaya da waninsa shekarwa.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ﴿٨﴾ يُوقَلُّ عَنْهُ
 مِنْ أَفْكَ ﴿٩﴾ قِيلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾
 يَسْأَلُونَ آيَاتِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿١٢﴾ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾
 ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمَتَّقِينَ
 فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ يَأْخُذِينَ مَاءً آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ
 ذَلِكَ مُخْسِنِينَ ﴿١٦﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِالْأَشْجَارِ
 هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾
 وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾
 وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾ قَرِيبَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ
 مِّثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾
 إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾ فَرَاغَ
 إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا
 تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشِّرُوهُ بَعْلِمٍ
 عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ فَأَقْبَلَتْ إِمْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ
 عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

2. Kuma da giza-gizai masu dauka-ka ruwa mai nauyi nitu-niki.
 3. Ya rantse da jiraga masu dauka sauwaRe.
 4. Kana Mala'iku masu raba arzuka da ruwaiwai da waninta, tsakanm bayi da garuruwa.
 5. Dahir abinda ake muku alkawari dashi (na tashin Alkiya da wa-ninsa) lallai gaskiya ne.
 6. Kunia haƙiƙa sakamako (bayan hisabi) lallai gaskiya ne, (ba kokonto cikinsa.)
 7. Ubangiji yayi rantsuwa da sama ma'abociyar hanyoyi, (na zahi-n, kamar na taurari da Mala'iku, dana badini, kamar hanyoyin kafa dalili izuwa sanin Ubangiji.)
 8. Haƙiƙa (yaku mutanen Makka, a sha'anin Annabi Sallallahu alaihi wa sallama da alkur'ani,) lallai kuna cikin magana mai sassabawa, (Ance mawaki ne, Ance matsafi ne, Ance boka ne, alkur'ani waka ne, tsafi ne, bo-kanci ne).
 9. Ana juyar wa ga buran Alkur'ani wanda aka juyad dashi (daga hanyar shiriya a cikin sanin Allah).
 10. An la'anci makaryata ma'abota magana mai sassabawa.
 11. Waɗanda suke marafkana (ga buran al'amarin lahira) suna cikin magagi.
 12. Suna tambayar (Annabi Sallalla-hu alaihi wa sallama tanbayon izgili) yausha ne ranar sakamo? (jawabinsa tana zuwa).
 13. Ranar dasu ake musu azaba a kan wuta.
 14. (Ana ce dasu ranar azaban nan) "Ku dandani azabarku wannan azabtawa, Shine wanda kuka kasance kuna neman gaggawa tasa cikin afkuwarta don izgili."
- (SU WAYE MASU TSORON ALLAH? ME YE SAKAMAKONSU?)
15. Haƙiƙa masu tsoron Allah suna cikin aljannatai da mana ko (wato idandunan ruwa.)
 16. Suna masu karɓar abinda Ubangiji ya basu (na daga sakamako,) haƙiƙa su sun kasance ga-ban wancananka (wato shiga aljanna) masu kyakkyawan aiki ne (a duniya.)
 17. Sun kasance kaɗan ne Kwaraɗi suke bacci da daddare, (suna ta sallah da ibada a cikin mafi ya-wan dare).
 18. A lokatan sahur, su suna neman gafarar Ubangiji suna cewa (Allahumma ifgir lana).
 19. Akwai haƙiƙa cikin dukiyoyinsu ga mai bara, da wanda baya bara saboda kamun kai.
 20. Akwai ayoyi (masu nuna girman Allah) a cikin kasa (na duwar-watsu da koguna da itatuwa da tsirrai da da Annabawa da Wa-liyai da Salihai da waninsu) ga masu sakankancewa (da Allah).
 21. Akwai ayoyi har yau a cikin kawukanku, (tun daga farin halittarku izuwa karewarku.) Shin to bakuyi tunani bane (a cikin wancananka ku kafa dalili dashi, a bisa girman mahaliccin-ku?).
 22. Arzikinku yana cikin sama (wato ruwa wandaShine tsiri daya kasantu daga gareshi, wandaShine arzikin) da abinda ake muku alwashi dashi (na afuba, ai yana mbuce a sama.)
 23. To na rantse da Ubangijin sam-mai da kassai: haƙiƙa abinda ake muku alwashi lallai gaskiya ne. Misalin furucinku (a cikin tabbatarwarsa cewa maganarku ce.)
- (GIRMAMA WAN ALLAH DA WALIYANSA DA WULAKANTAWARSA GA MAGAUTANSA)
24. Labarin baƙin Annabi Ibrahimu ababan girmama wa yazo maka? (Mala'ikune guda goma sha biyu, Mala'ika Jibrilu yana cikinsu).
 25. Zamanin da suka shiga gareshi sukace "gaisuwa", (wato muna gaisheka gaisuwa), yace; "gai-suwa, ku mutane ne? Bamu san ku ba".
 26. Saiya surare izuwa iyalinsa a asirce, sai yazo da, ɗan maraRi mai lɗba soyayye.
 27. Sai yakusantashi izuwa garesu yace: "ba kwaci ba? (Basu amsa ba.)
 28. Saiya ɗoye tsoronsu a cikin ran-sa sai sukace "kada kaji tsoro, mu jakadun Ubangijinka ne" Sukayi masa albishir dayaro mai ilimi, (Ance IshaKunc tam-far da aka anbata cikin Surutu Hudin).
 29. Sai matatasa ta gabato (Itace Saratu) a cikin hayaniya ta kant-same fuskartada mari, Tace "ni tsohuwa ce bakarara (bata taɓa haihuwa badaɗai ranta shekara dari ɗaya, ran Annabi Ibrahimu kuma shekara dari, ko ransa shekara dari da ishirin, ranta kuma shekara casa'in).
 30. Sukace: ("Kamar faɗinmu a cikin bishara) Ubangijinki yace; haƙiƙa Shine gwani (cikin ai-kinsa) masani da (halitta).

* قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ
 مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ
 لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا
 غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ
 الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾
 فَقَتَلَ بِرُكْنِهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجَنُودَهُ
 فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ
 الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُونَ شَيْءًا أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرِّيمِ ﴿٤٢﴾
 وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾ فَتَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ
 فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ
 وَمَا كَانُوا مُتَّصِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾
 وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا
 فَنِعْمَ الْمُهْدَوُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ
 تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَكَرِيمٌ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾
 وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنَّهُ لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

31. Yace "Mene? ne sha'aninku yaku waɗannan jakadu?"
32. Sukace: " Hakika mu an aiko mu izuwa mutane masu laifi (kafirai mutanen Annabi Luđu).
33. "Don mu sako musu duwatsu a kansu na wuta.
34. Wacce akayi mata alama da wandaza a jefa da ita nan ga Ubangijinka ga masu barna (zailcewa mazaje tareda kafircinsu)".
35. Muka fitar da wanda ya kasance a cikinsu (wato al'umar Annabi Luđu), na daga muminaɗi (saboda halakad da kafirai).
36. To bamu sami komai a cikinta basai daki ɗaya na daga musul-mi, (sune Annabi Luđu da 'ya'yansa guda biyu, mata, an kamanta su da imani da musu-lunci, ai sun gasgatada zukatan-su, suna aikata aiyuka da gabubbansu.)
37. Muka sanya aya a cikinta ga waɗanda suke tsoron azaba mai rac faɗi.
(IYAKAR MASU SHISHSHIGI DA MASU KARYATAWA)
38. Mun sanya izna a cikin kissar Annabi Musa (alaihissalamu) zamanin da muka aiko shi izu-wa Fir'auna yana tareda hujja mabaiyaniya.
39. Saiya bijire ga buran imani tareda rundunarsa, yace (da Annabi Musa shi) matsafi ne, ko maras hankali.
40. Sai muka danka shi da rundu-narsa, sai muka jefa su a cikin kogi, alhali shi Fir'aunu ya aika abindaza a zarge shi a kansa, (Shine karyata manzanni da da'awar Allantaka).
41. Mun sanya aya cikin halakad da Adawa, zamanin da muka sako iska bakarara a kansu (wato Itace wacce babu alheri a cikinta saboda bata dauke da ruwa, bata buran bishiyoyi Itace ake ce da ita daburu).
42. Bata barin daga wani abu (rai ko dukiya) data wuce a kansa, face ta maidashi kamar dan-daka £(cen 'abu.
43. Mun sanya aya cikin halakad da Samudawa, zamanin da akace (dasu bayan sare taguwa), "ku more dadi har izuwa lokacin ajalinku, (gwargwadon kwana uku).
44. Sai sukayi ginnan kai ga buran bin umarnin Ubangijinsu, sai kururuwa mai halalkarwa ta dankesu, alhali suna kallon (abindazai sauka a garesu).
45. Basu sami damar miKewa (zam-anin saukar azabar nan ba), basu kasance masu intikami (a bisa wanda ya halakar dasu ba, wato azabtarwa).
46. Mun halakar da mutanen Anna-bi Nuhu tun gaban waɗannan abadan anbato, hakika su sun kasance mutane fasikai.
(WANI ABU DAGA AYOYIN ALLAH NA FILIN DUNIYA)
47. Mun gina sama da Karfi, hakika mu masu ikone.
48. Kasa mun shimifidata, madallar masu shimfidawa mu.
49. Daga kowane abu mun halicci nau'o'i bibiyu (kamar namiji da mace, sama da kasa, rana da wata, kasa mai taushi da dutse, damina da dari, zaki da tsami da haske da duhu) don ku wa'azantu, ku san cewa maha-liccin waɗannan nau'o'i ɗaya ne tal ku bauta masa).
50. Cene dasu "Ku girka a guje izu-wa Allah, hakika ni mai girgacTi ne mabaiyanin gargadi ").
51. Kadaku ,sanya wani Ubangiji tareda Allah ni mai gargadi ne mabaiyanin gargadi ne daga Allah.

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ
 أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾ أَتَوَاصُوا بِهٖ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوتٌ ﴿٥٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ
 فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾ وَذَكَرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ لِي تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾
 * وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ
 مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ
 ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ
 فَلا يَسْتَعْمِلُونَ ﴿٥٩﴾ قَوْلُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ

52

وَمِنْ سَبْعٍ وَأَرْبَعُونَ آيَةً 47

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ وَكِتَابٍ مُسْطُورٍ ﴿١﴾ فِي رَقٍ مَنشُورٍ ﴿٢﴾ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٣﴾
 وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٤﴾ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٥﴾ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾ مَا لَمْ يَنْ
 دَافِعٌ ﴿٧﴾ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٨﴾ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿٩﴾ قَوْلُ يَوْمَئِذٍ
 لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١١﴾ يَوْمَ يَدْعُونَ إِلَى
 نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاءَ هَٰذِهِ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٢﴾

52. Kamar wancanenka ne, wani manzo a gabansu bai zo musu ba, face sunce "matsafi ne, ko tababbe").
53. Shin wasiyya sukayi da wannan magana dukkansu? (A'a,) bari! Sudai mutane ne masu shishshi-gi (shishshiginsune ya tattara su a kan wannan magana).
54. To rabu dasu kai ba abin zargi bane (saboda ka iyar musu da aike).
55. Kayi gargaɗi da Alkur'ani gar-gadi tana anfani ga muminaɗi, (wanda Allah yasan cewa zai bada gaskiya).
56. Ban halicci aljanu da mutane ba, sai donsu bauta mini.
57. Ban na nufin wani azurtawa daga garesu izuwa gare ni (wala ga kawukansu wala waninsu), bana nutin su ciyar dani (wala kansu, wala waninsu).
58. Haƙiƙa Ubangiji Shine mai ar-zurtawa, Shine mai karfin badɓi.
59. Haƙiƙa waɗanda suka zalinci kansu (da kafirci na mutanen Makka da waninsu) suna da rabo na azaba misalin abokansu (ai misalin waɗanda suke ga-bansu,) su daina garaje (na aza-ba, in mun jinkirtar dasu izuwa ranar aUayama).
60. Azabata tabbata ga waɗanda suka kafirta a cikin ranarsu wacce ake musu alwashidashi.

Wannan sura Itace Suratul Duri

a Makka aka saukar da ita. Aya arba'in da bakwai ce (47)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai Jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, maijinkan Muminai a Lahira a keɓe

(Wannan sura tayi magana a kan ta-shin alkiyama da abinda yake cikinsa, da sifar kafirai da mu-minai ranar alkiyama, da zance da mushurukai da munakasha dasu, wato bincike a cikin akidodinsu batattu da nasihohi da ma'aiki Sallallahu alaihi wa sallama da munafikai da kiransu izuwa Allah).

(RANAR ALKIYAMA DA KAFIRAI A CIKINSA)

1. Ubangiji yayi rantsuwa da dutse (wanda yayi zance da Annabi Musa a kansa), da littafi abin ru-butawa.
2. A cikin fata abin budewa (wato budadɗi Tiyar takarda Attaura ko Alkur'ani).
3. Da daki abin rayawa (da masu ziyara a sama ta bakwai daura da ƙa'aba (ana anbatonsa Dura-hu Mala'ika 70.000 suna ziyara tasa a kowace rana suna Dawafi suna Sallah, bazasu komo izu-wa gareshi ba har abada, Ance kuma Shine Ka'aba, ana raya shi da Alhazai da masu ziyara gareshi kowace shekara da kowace rana).

(BAITUL MA'AMURU ABIN RAYAWA NA SAMA DANA ƘASA)

4. Da rufi abindaukakewa (Shine sama).
5. Da kogi abin cikawa da ruwa, (Shine Baharul muhidu).
6. Haƙiƙa azabar Ubangijinka mai afkuwa ce (ga wanda ya cancanta).
7. Ba mai ijewa gareshi.
8. Ranar da sama da take juyawa juyawa.
9. Duwatsu suke tafiya tafiya, ta zama ƙura abar shelcewa (don a tabbatacewa baza a komo izu-wa duniya ba).
10. Azaba a wannan rana ta tabbata ga waɗanda basu bada gaskiya (da Annabawa ba).
11. Waɗandasu suke cikin kutsawa suna wasanni.
12. Ranar da ake angizasu izuwa wutar jahannama angizawa, ake cewa dasu (don ururtawa;) wannan Itace wuta wacce kuka kasance kuna ƙaryatawa da ita.

أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنتُمْ لَا تَبْصُرُونَ ﴿١٣﴾ أَصَلُّوْهَا فَاصْبِرُوا
 أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
 إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٥﴾ فَيَكْهِنُونَ بِمَاءٍ أَسْلَمَ رَبُّهُمْ
 وَوَقَّاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ
 تَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ مُتَكِينِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿١٨﴾
 وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
 وَمَا أَلْتَنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿١٩﴾
 وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٠﴾ يَتَنَازَعُونَ فِيهَا
 كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ ﴿٢١﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ
 لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ﴿٢٢﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
 يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٣﴾ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٤﴾
 فَمَنْ آتَاهُ اللَّهُ عَلَيْنَا وَقَلْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿٢٥﴾ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ
 نَدْعُوهُ أَنَّهُ هُوَ أَلْبَسَ الرَّجِيمَ ﴿٢٦﴾ فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ
 بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ
 الْمَنُونِ ﴿٢٨﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَزِعِينَ ﴿٢٩﴾

13. To yanzu wannan azabada kuka gani sihiri ne? (Don kun ce wa-hayi sihiri ne) to ko bakwa gani ne?
14. Ku shigeta, ku (fandani kudarta na zafinta, ku daure ko kadaku ,daure, du daya ne gare ku, do-min haKurin ku bazai an fane ku ba, ana saka muku abinda kuka aikata ne.
(Masu tsoron Allah da sakamakonsu ranar alkiyama)
15. Hakika masu jin tsoron Allah suna cikin aljannatai da jin dadi.
16. Suna masu morewar dadi saboda baiwar da Allah yayi musu da kiyasarwar Ubangijinsu yayi azabar Jahannama.
17. Ana ce dasu: "Kuci ku sha a cikin farin ciki saboda kyakkyawar aikin da kuka aikata".
18. Suna masu dogaro, a kan gadaje ababan jerawa, munyi musu aure da 'yan matan aljanna, masu yalwar tsagar ido, masu gadagadan idanuwa, wato masu farin ido kamar madara; mun hadasu dasu. (TASIRIN SALIHAI A CIKIN MABIYANSU)
19. Waɗanda suka bada gaskiya, mukabiyar musu da zumyoyin-su (KanKanana da manya) saboda imanin manyan da iyayen a cikin KanKanan, mun riskas da zurriyarsu dasu a cikin aljanna zasu kasance a cikin daraja ta su koda ba' suyaiki da aikinsu ba don girmama wa ga iyayen saboda tattarar 'ya'yayen zuwa garesu, Sawi yace kamar alma-jirai wato wuridai hakika ana riskar dasu ga Shehunansu; Shehunan sunna kuma ana risk-ar dasu ga Shehunan in sun ka-sance koma baya dasu a cikin aiki, asali a cikin wannan maganar manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama, idan 'yan al-janna suka shiga aljanna, sai dayansu yayi tambayaga iyay-ensa da matarsa da dansa, sai a ce basu riski abinda ka riska ba, sai yace Ya Rabbi, ni nayi aiki ne sabodani dasu, sai ayi umarni da riskar dasu dashi, Sawi). Bamu tauye masu koda hikunnan daga aikinsu ba a kan aikin 'ya'yaye ba, kowane mu-tum abin jingina ne da abinda ya aikata na hairi ko sharri.
20. Mun kare su a cikin lokaci bay-an lokaci da abin marmari da nama na daga abinda suke mar-mari koda basu ce a kawo shi ba.
21. Suna miKeKeniyar gidauniya a cikin aljanna basambatu cikinta, ba zunubi (dazai riske su sabanin giyar duniya).
22. Magudantansu zasu dinga ke-wayo a garesu saboda hidima a cikin aljanna; kai kace lu'ulu'i ne abin kiyayewa a cikin kwas-fa (saboda yafi kyau a cikin kwasfarsa).
23. Ba'alinsu yagabata a cikin ba'ali suna tambayar juna (ga abinda suke kansa, da abinda suka sadu izuwa gareshi don jin dadi da furuci da ni'imar UbangiJi).
24. Sukace: (wato suna nuna dalilin saduwarsu da wannan alheri,) hakika mun kasance muna jin tsoron azabar Ubangiji da iya-linmu a duniya.
25. To Ubangiji yayi baiwa garemu da gafara, ya kiyashe mu azabar wuta, wacce take shiga kafafen gashi.
26. Suka dbe cewa, hakika mun ka-sance tun gaba a duniya, muna bauta masa, muna kadaitashi, hakika Ubangiji Shine mana-garci (mai gaskiya cikin alkaw-arinsa) mai girman rahama.
(MUNAKASHA DA MUSHURUKAI DA RUDURE-KUDURENSU DA CIKA SURA DA UMARNI DA HAKURI GA HUKUNCIN ALLAH)
27. Ka dauwama kan gargadin (mushurukai, karka daina shi saboda sun a cewa da kai: "Boka, tababbe"), to kai ba boka ne ba, ba tababbe ne ba, saboda ni'imar da Allah yayi a gareka.
28. Bari! suna cewa shi mawaKi ne, muna sauraron masibun zamani dashi, (ya halaka kamar da wa-ninsa ya halaka na daga guma-ka).
29. Cene "Ku saurari halakata, ni ina taredaku ,cikin masu saura-ron halakarku. (Akayi musu azabada kansakali ranar Ba-dar).

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَادُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٠﴾
 أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣١﴾ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ
 إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٢﴾ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٣﴾
 أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ
 رَيْكَ أَمْ هُمُ الْمُصْطَرُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ
 فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٦﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٧﴾
 أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ
 الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا
 هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ
 عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا
 يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٢﴾ فَذَرْهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
 فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٤﴾
 وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٥﴾
 وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 حِينَ تَقُومُ ﴿٤٦﴾ وَمِنْ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٧﴾

ثمن

30. Shin hankulan sune suke umar-ninsu da wannan magana, (faɗinsu gareshi boka ne, mawald ne da sauransu, a'a hankula bazasu umarce su da wannan ba), bari! Sudai mutane ne masu shishshigi.
 31. Bari! suna cewa: "Y kirkiri Alkur'ani ne, a'a bai kirkire shi ba, Sudai basu bada gaskiya bane (don girman kai, to in suncce kirkirarsa yayi).
 32. To su zo dan zance abin kirkira kamarsa in sun kasance magas-gata (a cikin faɗinsu).
 33. Ko an haliccesune bada maha-licci ba (a'a) ko ko sune suka halicci kawukansu, (a'a) ba a hankaltar abin halitta bada ma-licci ba, wala rashashshe dazaiyi halitta, ba makawa daga gare-su cewa mahaliccinsu Shine Allah, to saboda me bazasu kadaitashi su bada gaskiya da manzonsa da littafinsa ba?).
 34. Ko sun halicci sanmai da kassai ne? (La! a'a, ba mai iko bisa halittarsu sai Allah mahalicci, to saboda me basa bauta masa?) Bari! su basu sakankance dashi ba, (indasun sakankance dashi, dasun bada gaskiya da Anna-binsa).
 35. Ko taskokin Ubangijinka suna gurinsune (na Annabci da arzi-ki da waninsu, su kebanci wanda suka ga dama da abinda suka ga dama? a'a), koko sune masu jabberanci (a kan abubu-wa, su aikata abinda suka ga dama yanda suka ga dama, a'a).
 36. Ko suna da tsanine (izuwa sama, sujiyo jayaiya da Annabi Sallallahu alaihi wa sallama a kan riyawarsu? to in sun yi da awar haka), to mai sauraron jin nasu yazo musu da hujja ma-baiyaniya (saboda irin wannan riyawa tayi kama da cewarsu mala'iku 'ya'yan Allah ne, sai Allah Ta'ala yace).
 37. Ko yana da 'ya'ya mata (a riy-awarku?) Kuna da mazaje? (Ubangiji ya girma ga buran wannan riyawa).
 38. Ko ka tambaye su lada ne a kan abinda ka zo musu dashi na (addini), to suka zama ababan nauyayawa, (daga biyan wan-nan ladan)?
 39. Ko suna sanin gaibu ne, su suna rubuta (gaibun har su sami da-mar jayaiya da Annabi Sallalla-hu alaihi wa sallama, a cikin ta-shin alkiyama da al'amaran lahira da riyawarsu?).
 40. Ko suna nadin kaidi dakai ne, (domin su halakad dakai a gi-dan shawara, wanda ake ce dashi Darin Nadawati)? to wadanda suka kafirta sune aba-ban halakarwa, (to sai Allah ya kiyaye shi daga sharrinsu ya halakad dasu a ranar Badar).
 41. Ko suna da wani Ubangiji ba Allah ba? Tsarki ya tabbata ga Allah gaburan abinda suke shir-kantashi (dashi na daga iyayen giji, istifhamin nan na am a waɗannan gurare, don nunawa ne da umstawa garesu.)
 42. Idan sun ga wani yanki na daga sama ya saryo (a kansu tamfar da sukace "a saryo dayanki na daga sama a kansu", don azab-tarwa garesu), saisu ce: "Wan-nan girgije ne mai hauhawan juna, (zamu Koshi da ruwansa, bazasu bada gaskiya ba).
 43. To rabu dasu har su gamu da ra-narsu wacce suke mutuwa a cikinsa, (wato Shine Badar).
 44. Ranar da kaidinsu bazai wadatar dasu komai ba, su baza a hana masu azabar Lahira ba.
 45. Hakika wadanda suka zalinci kansu (da kafirci) suna da azabakuma bayan wancanenka (a du-niyagaban mutuwar su, an yi musu azabada yunwa shekara bakwai kuma da kisa a ranar Badar), saidai yawaicinsu, basu san (cewa azabazata sauka garesu ba).
- (CIKA SURA DA UMARNI DA HAƔURI DA KULAWA DA SALLOLI BIYAR DA AURADU BAYAN SALLOLI)
46. Sai kayi hakuri da hukuncin Ubangijinka (da jinkirin dayayi musu, kada kirjinka yakuntata), hakika kai, kana a maganar-mu, (muna kiyayyaka, muna kula da kai, muna dubanka), kayi tasbihi ka hada da godiyar Ubangijinka, (kace SUBHA-NALLAHI WA BI HAMDIHI) lok-acin daka tashi (daga baccinka, ko daga mazauni).
 47. Kuma da daddare kayi Tasbihi gareshi hakika tan da juyawar bayan taurari, (wato faduwarda ko ka sallaci Isha biyu a cikin na farko Shine MINALLAILI FA-SABBIHUHU, ana biyu ka sallaci Raka'atanul Fajri, ko kuma fa-rillar asuba wato Shine WA'IDABARAN NUJUMI).

سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ
53
وَهِيَ إِحْدَى وَبِسْوَثُونَ آيَةً 61

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝۱ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝۲ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝۳
إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝۴ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝۵ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۝۶
وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝۷ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝۸ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝۹
فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝۱۰ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝۱۱ أَفَتَسَارُونَهُ عَلَىٰ
مَا يَرَىٰ ۝۱۲ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝۱۳ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝۱۴ عِنْدَ هَاجَتِهِ
الْمَأْوَىٰ ۝۱۵ إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝۱۶ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝۱۷ لَقَدْ
رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝۱۸ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّكْتَ وَالْعُزَّىٰ ۝۱۹ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ
الْأُخْرَىٰ ۝۲۰ أَلَمْ تَذْكُرْ لَهُ الْإِنْتَىٰ ۝۲۱ تِلْكَ إِذْ أَوَّصَيْتُهُ مِنْ نَسِيٍّ ۝۲۲
إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۝۲۳
إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدَىٰ ۝۲۴
أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ۝۲۵ فَلِلَّهِ الْمَآخِزَةُ وَالْأُولَىٰ ۝۲۶ وَكَرَّمْنَا فِي السَّمَاءِ
لَا تَعْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ۝۲۷

Wannan sura Itace Suratu Najami

a Makka aka saukar da ita. Aya sittin da dayace (61)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinfan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe

(Wannan sura ta tabbatar da Risala da Gaskiyar Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama cewa Alkur'ani daga Allah yake da zance kan Gumaka sunannaki ne da ababan anbato gareta, da zance kan Zatin Allah Subaha-nahu Wa Ta'ala da bayanin ayoyinsa a cikin halittada wasu haffoki na musulunci da aka samesu a cikin ba'alin littatafai).

(TABBATAR DA AL'AMARIN WAHAYI)

1. Ubangiji ya rantse da tauraron Suraiya lokacin daya faɗi.
2. Abokinku (Annabi Sallallahu alaihi wa sallama), bai bace ga buran hanyar shiriya ba, da ai-kata sabo, bai taɓa faɗawa cikin jahilci na wani abu ba, (bai taɓa aikin wauta na jahiliyya ba).
3. Baya furuci a kan son zuciya.
4. Shi bai kasance basai wahayi da ake aikowa izuwa gareshi.
5. Mai tsananin karfafa-karfafa na zahiri, Shine ya aiko shi (Shine Mala'ika Jibrilu.)
6. Ma'abocin karfi na badini sai yayi daidai.
7. Alhali yana cikin sassa mafi daukaka, (wato sassan rana yay-in hudowarta, a bisa surarsa wacce Allah ya halicce shi a kanta, Manzon Allah yagan shi, alhali yana cikin kogon Hira, ya toshe sassa har izuwa faɗin rana, ya faɗaɗa yuna sumanne, ya kasance ya tambaye shiya nuna masa kansa a kan suratasa wacce Allah ya halicce shi a kanta, yayi masa alkawari zai baiyana gareshi da haka din a kogon Hira. To sai Jibrilu ya sauko masa a surarsa ta 'yan Adam.
8. Sannan yakusanta daga gareshi, ya kara kusanci.
9. Ya zama daga gareshi gwargwa-don bakabiyu ko mafi kusanci daga wannan, (har ya farka zu-ciyarsa ta nutsu).
10. Ubangiji ya aiko izuwa bawansa (Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wa sallama) abinda ya aiko, (ba a faɗi abinda ya aiko dashi ba, saboda girman sha'aninsa. Malam yace: "Na fassara ayar a bisa abinda Shchu Mahalli ya fassara ta ne wato shiya fassara ABDHI da Jibrila, Malan kuma ya fassara shi da Manzon Allah saboda a cewar Malan Tafsiri da Hadisi-Sawi").
11. Zuciyar Annabi (Sallallahu alaihi wa sallama) bata karyata abinda yaganiba.
12. Shin kwadinga jayaiya dashi a cikin abinda yake gani (na zatin Ubangiji.)
13. Hakika yaga Ubangiji marratan.
14. Nan ga magaryar tukewa, (zam-anin dayayi tafiyar dare dashi, magaryace a dama da aParshi, ba wanda yake ketare ta na An-nabi ko Mala'ika).
15. Jannatul ina'awa tana nan gareta (Mala'iku suna komawa izuwa garetada rayukan Shahidai da masu tsoron Allah).
16. Zamanin da abinda yake lullube magarya yake lullubeta (na daga tsuntsu da haske da waninsu na daga abinda ban da Allah ba wanda yasan shi).
17. Ganin (Manzon Allah bai kar-kace ba, kuma bai ketare (abin ganinsa ba, a wancanenka dare).
18. Hakika yaga daga ayoyin Ubangijinsa maigira (a cikin wannan dare yaga ba'alinta, daga aja'ibil malakuti, yaga gadon lilo kore, wanda ya toshe sassan sama, yaga Jibrilu yana da fif-fike dari shida kuma yaga Ubangiji Subhanahu wa Ta'ala) kamar yadda Siyudl ya tabbatar a Suratul Isra'i da Hadisi wanda Hakimu ya ruwaito shi a cikin Mustadraku).

(WANNAN SUNE IYAYEN GIJINSU WADANDA BAZASU WADATAD DASU KOMAI BA)

19. Shin, ku bani labari Latada Uzza.
20. Da manata ta ukun din biyun (da suka gabata wulafcantacciya, ita gumakace ta dowerwatsu, mu-shurikai suka bauta mata suna riyawar cewa za tayi ceto gare-su nan ga Allah, ma'ana ku bani labari shin waɗannan gumaka suna da ikone bisa wani abu komai kan kantarsa kuke bauta mata ba Allah ba mai iko bisa abinda anbatonsa yagabata? A yayin da suka riyacewa Mala'iku 'ya'yan Allah ne, tare ^ da (an 'ya'ya mata dasuke yi sai Allah ya saukar da).
21. Shin mazaje ne naku? Shi kuma Ubangiji mataye ne nasa?
22. Wancanenka rabo ce ta cin zali.

(KUSKUREN WAHABIYA DATA DAUKI ANNABAWA DA WALIYAI A MATSAYIN GUMAKA NAN GA MASOYANSU).

23. Ita waɗannan abubuwa bata ka-sance ba, sai sunannaki da kukayi anabato da ita, kuda iyayen-ku, (kuka anpace ta gumaka kuke bauta mata) Allah bai sau-kad da hujja a kan bautarta =

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآءِ الْآخِرَةِ لَيَسْمُونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَى ﴿٢٧﴾
 وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ
 الْحَقِّ شَيْئًا فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ
 إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٨﴾ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
 بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿٢٩﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا
 وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٣٠﴾ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ
 كِبْرَ الْأَثَمِ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ
 هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذَا أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذَا أَنْتُمْ أَجْتَهُ فِي بُطُونِ
 أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ ابْتَقَىٰ ﴿٣١﴾ أَفَرَأَيْتَ
 الَّذِي تَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰ ﴿٣٣﴾ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يُرَىٰ ﴿٣٤﴾
 أَمْ لَمْ يَلْبَسْنَا بِمَا فِي صُفْحِ مُوسَىٰ ﴿٣٥﴾ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ ﴿٣٦﴾
 أَلَمْ تَزِرْ وَازِرَةً وَزَرَ الْآخِرَىٰ ﴿٣٧﴾ وَأَنْ لِّئِنْ لَأَنْتُمْ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ﴿٣٨﴾
 وَأَنْ سَعِيهِ سَوْفَ يُرَىٰ ﴿٣٩﴾ ثُمَّ يَجْزِيهِ الْجَزَاءُ الْأَوْفَىٰ ﴿٤٠﴾ وَأَنْ إِلَىٰ رَبِّكَ
 الْمُنْتَهَىٰ ﴿٤١﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ﴿٤٢﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٣﴾

= ba, ba kwa bin komai a cikin bau-tarta sai zato da abinda zu-ciyoyi suke so, (wato abinda shaidan ya kawata masu, cewa ita tana ceto garesu nan ga Allah), hakika shiriya tazo musu daga Ubangijinsu (da hujja yan-kakkiya, basu komo ga buran abinda suke kai ba.

24. Shin kowane mutum daga cikin-su yana da abinda ya gurta?(Shine cewa gumaka tana ceto garesu, a'a). 25. Duniya da lahira na Allah ne (ba abindazai afku a cikinsu sai abinda Allah ya nufa). 26. Da yawa Mala'iku a sama a cikin sammai (tareda girman da Allah ya basu), cetonu bazata anfana masu komai ba, sai bay-an Allah yayi izini garesu a cikinsa ga wanda yaga dama daga bayinsa ya yarda dashi, (saboda fadinsa basa yin ceto sai ga wanda Allah ya yarda da cetonu, an sani cewa ceto ba a sammunsa sai bayan izini daga gareshi saboda Ubangiji yace: ba mai ceto gurin Allah saida izininsa.)

27. WacTanda basu bada gaskiya da Lahira ba lallai suna anbaton Mala'iku mata, (suna cewa AL MALA'IKATU BANATULLAHI.)

28. Basu da wani sani da wannan zance, basa bin komai cikinsa sai zato, shi zato baya wadatar da komai na daga gaskiya (wato ilimi, wato abinda ake neman ilimi cikinsa, baya buRatar ko-mai na zato, sai al'amura na Kudure-Kudure na tauhidi, ban da Amaliyatu, wato aikace-aikace bakudure-Rudure ba, sa-boda Ayimmatu sun sassaba a cikin rassoshi na fildhu, wato sanin Allah da manzanni da abinda sukazo dashi labudda a sami ilimi a cikinsa wato yanke-wa mai da cewa da gaskiya ta-kan dalili, amma rassan addini to rinjayen zato yana wadatarwa a cikinta - Sawi), rabu da wanda ya juya bayaga buran anbaton-mu, bai nufi komai basai rayu-war duniya.

29. Wancananka (neman duniya) Shine matukar saninsu (Don sun , fi-fita duniya a kan lahira,) Ubangijinka Shine masani da wanda ya shiriya.

30. Abinda yake sammai da kassaina Allah ne, (yana shiryar da wanda yaga dama yana batar da wanda yaga dama) donya sa-kawa wadanda sukayi mummu-nan aiki na shirka da abinda suka aikata ya sakawa wadanda sukayi kyakkyawan aiki (na da'a da tauhidi) da Aljanna.

(SU WAYE MASU KYAKKYAWAN AIKI)

31. Sune wadanda suke nisantar manya-manyan zunubba!, da aiyukan alfasha sai fcanKananan zunubbai (kamar dubadasum-ba, da shafa, wannan Allah yana gafartasu saboda nisantar man-ya-martyan zunub^ai - manya-manyan zunubbai sune abinda narko yazo a cikinta ko haddi. Fashisha kuma Itace abinda barna mai girma take cikinta, kamar zina da satada kisan kai da sauransu), Ubangijinka may-alwacin gafara ne ga wancanan-ka da karbar tuba, wannan aya ta sauka cikin wanda yake cewa "Sallamu, Azuminmu, Hajjin-mu") Allah ne masani daku ,zamanin daya fareku daga cikin l lasa, (da halittar ubanku Anna-bi Adamu daga turbaya) da kuma sanda kuke tayiyyuka a cikin cikunan mahaifanku, to kadaku tsarkake kanku (wato kadaku ,yabeta a bisa hanyar ji ji dakai amma a bisa hanyar fu-rici da ni'imar Ubangiji kyak-kyawa ne, irin sune maganga-nun da W'aliyai sukayi wanda ake kira Tahaddusi da ni'imar Ubangiji) Shine masani da wanda yake jin tsoron Allah.

(HALKOKI NA MUSULUNCI)

32. Bamu labarin wanda ya bada bayaga buran imani (wato yayi riddayayin da akayi masa gori na musulunci yace shi yana jin tsoron azabar Allah, wanda yayi masa gorin yace ya lamine masa azabar Allah, in yakoma izuwa mushurukancinsa, ya bashi wani daga dukiyarsa yakoma ga buran musuluncin).

33. Ya bada kadan (daga dukiyar daya ambata) ya dakushe ga ra-gowar, (wato ya hana).

34. Shin yana da sanin gaibu a gu-rinsa ne (wato shi yana ganin galbu? a'a, Shine Walidu dan Mugira). 35. Bari! ba a bashi labari da abinda ke cikin littattafan Annabi Musa ba. 36. Da Annabi Ibrahim wanda ya cika (abinda aka umarce dashi). 37. Wata kai bazata dauki zunubin wata kai ba. 38. Cewa mutum (wato kafiri) bashi da komai sai abinda ya ai-kata. 39. Hakika aikinsa da sannu za a gan shi (a Lahira). 40. Sannan a saka masa sakamako mafi cika.

41. Hakika matukar tulcewa ta tabbata izuwa Ubangijinka, (bayan mutuwa zaiyi musu sakamako). 42. Hakika shi Ubangiji ne Shine ya darekad da wanda yaga dama, (wato ya faranta masa,) yakokadda wanda yaga dama (wato ya bakanta masa.)

43. Kuma shiya matar (a duniya) ya raya (saboda tashi).

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾ مِن تَظْفَعٍ إِذَا تَمَنَّى ﴿٤٦﴾
 وَأَنَّ عَلَيْهِ النِّشَاطَ الْآخِرَىٰ ﴿٤٧﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾ وَأَنَّهُ هُوَ
 رَبُّ الشِّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادَ الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾ وَتَمُودَ أَفْئِدَىٰ ﴿٥١﴾
 وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ وَأَطْعَىٰ ﴿٥٢﴾ وَالْمُؤَنَّفَةَ
 أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾ فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾
 * هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾ أَزِفَتِ لَهَا زَفَةٌ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ
 كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ أَقْمِنِ هَذَا الْحَدِيثَ تَجْبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَضَعُونَ
 وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ
 وَمِنَ الْخَمْسِ وَخَمْسُونَ آيَةً ٥٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِقْرَأِ السَّاعَةَ ﴿١﴾ وَالنَّشْقَ الْقَمَرَ ﴿٢﴾ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا
 سِحْرٌ مُّسْتَعَرَّبٌ ﴿٣﴾ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٤﴾
 وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٥﴾ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ
 فَمَا تُغْنِ النَّذِرَ ﴿٦﴾ فَقَوْلَ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نَّكِرٍ ﴿٧﴾

ثمن

44. Kuma lallai Shine ya halicci nau'i biyu namiji da mace.
45. Daga kwayar ruwan namiji;
zamanin da ake zubata a cikin mahaifa.
46. Kuma hakika tayarwa da tasar-wa suna ga Ubangiji (wato tana kansa saboda tashin alkiyama bayan halittar farko.)
47. Kuma hakika Shinc ya wadata (kowa da gwargwadon isuwa na dukiya) Shinc ya bada dukiya da ake rike ta.
48. Hakika kuma Shinc Ubangijin Shi'ira (tauraro ne bayan Jau-za'u ana bauta mata a cikin Jahiliyya).
49. Kuma hakika Shinc ya halakar da Adu ta farko (mutanen Anna-bi Hudu da Adu ta biyu muta-nen Annabi Salihu).
50. Da Samudu (mutanen Annabi Salihu), baiwanzar da ko daya (daga cikinsu ba).
51. Ya halakar da mutanen Annabi Nuhu tun gaban (Adu da Samudu), hakika su sun kasance sune mafi zalinci, mafi shishshigi (daga Adu da Samudu saboda tsawon zaman Annabi Nuhu a cikinsu, ya zauna a cikinsu she-kara dubu sai shekara hamsin ne babu, sun kasance tareda rashin bada gaskiyarsu dashi, suna cutarsa suna ta dukansa).
52. Alkaryun mutanen Annabi Hudu sune mu'utafika (wato mai kawa daga inda take) ya kifar da ita, (bayan ya daga ta izuwa sama a juye izuwa kasa, daya umarci Jibrila dayin haka).
53. Saiya lullubetada abinda ya lullubeta (dashi na daga duwar-watsu yace an yi ibhamin abinda aka lullube ta dashi don ban tsoro a cikin Hudu muka sanya samanta kasanta muka sako da ruwa a kansu na konannen dut-sen jahannama).
54. Da wanne ne daga ni'momin Ubangijinka kake kokonto (ya kai mutum kafiri ko kake karya-tawa?).
55. Wannan (Annabi Sallallahu alai-hi wa sallama) mai gargadi ne daga masu gargadin farko.
56. alkiyama ta kusa.
57. Ba mai yayewa garcta sai Allah, (wato ba mai baiyana sandaza ayi ta sai Allah).
58. Shin to daga wannan zance (Shine al'kur'ani) kuke yin mana ki na karyatawa?
59. Kuke dariya (don izgili) ba kwa kuka (don gargadinsa da narkonsa?).
60. Alhali ku kuna marafkana (ga buran abinda ake nema daga gareku?).
61. To kuyi sajada ga Allah (wanda ya halicceku). Kuyi bauta, kada kuyi sujjada ga gumaka, kadaku, bauta mata).

Wannan sura Itace Suratu Kamari

A Makka aka saukar da ita. Aya hamsin da biyar ce (55)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinfan talikai a duniyagaba daya, maijiir Jean Muminai a Lahira a kebe

(Wannan sura ta kunshi alkawari da narko da labaran al'ummar data wuce da wa'azantuwa da kuma ban tsoro ga kafirai da ambaton abinda yake samunsu ranar aliciyama, da abinda masu tsoron Allah suke samu na sakama-ko a cikin aljannar gaskiya).

1. Al'kiyama ta kusanta: wanta ya tsage (tsagi biyu a kan Abi Ku'aisin da Abi Ku'aiki'ana, ayace ga ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wa sallama, alhali an roke shi ita, to sai yace: "Ku shaida da cewa ni ma'aikin Allah ne".
2. In kafiran Kuraishu suka ga aya (wato mu'ujizata manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallam) saisu bijire su ce "Wannan tsafi ne mai karfi".
3. Sun karyata (manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama) sun bi soye-soyen zuciyarsu (a cikiri aikin barna) dukkan lamari na khairi ko sharri zai tabbata ne ga masu shi, (a cikin wuta ko a aljanna).
4. Hakika abinda tsautuwa yake cikinsa (na labarai) yazo musu.
5. Wannan hikima ce cikakkiya, Menene masu gargadi zasu an-fana?
6. Rabu dasu ranar da mai kira yayi kira (Shine Israfilu) dasuke fita bayan nan izuwa abu mum-muna (a cikin rai Shine hisabi).

خُشِعَا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ﴿٧﴾
 مَهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَّبَتْ
 قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾
 فَدَعَا رَبُّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ ﴿١٠﴾ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ
 مُّثَمَرٍ ﴿١١﴾ وَجَعَلْنَا الْأَرْضَ عَيْوَنًا فَأَلْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرِ قُدِرَ ﴿١٢﴾
 وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوَاجِ وَدُسِّرَ ﴿١٣﴾ تَجَرَّهٖ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً
 لِّمَن كَانَ كَفِرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهُ آيَةً فَهَلْ مِنْ مَّذْكُرٍ ﴿١٥﴾
 فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ
 مَّذْكُرٍ ﴿١٧﴾ * كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
 رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَعِيرٍ ﴿١٩﴾ تَتَرَعَّى النَّاسُ كَانَهُمْ أَشْجَارٌ تَنْحَلُّ مَنَقَعِرٍ ﴿٢٠﴾
 فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مَّذْكُرٍ ﴿٢٢﴾
 كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذْرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّمَّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا
 لَفِئْهِ ضَلَكٌ وَسُعْرٌ ﴿٢٤﴾ أُولَئِكَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ
 أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ ﴿٢٦﴾
 إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَبِعْهُمْ وَاضْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

7. Sannan su suna wulakantattu, suna fita daga cikin kaburbura kai kace fari ne madaidaita.
8. Masu gaggawa suna miƙa wuy-aye izuwa makirayi. Kafirai daga cikinsu suna cewa: "Wan-nan rana ce mawuyaciya bisa kafirai".
(AKIBAR MASU KARYATAWA DAGA ADU DA SAMUDU DA ALI-FIR'AUNA)
9. Mutanen Annabi Nuhu (alaihis-salamu) sun karyata (Annabi Nuhu alaihissalamu) gaban kuraishawa, suka karyata baw-anmu Annabi Nuhu sukace: "Tabaɓɓe ne, sukayi masa tsawa da zagi da waninsa.
10. Saiya rofa Ubangijinsa " Haƙiƙa ni abin rinjaye ne, ka ki mini dauki dayi musu azaba".
11. Sai muka kece kofofin sama da ruwa mai tsugewa tsuga mai tsanani.
12. Muka keto idanuwan ƙasa m-wan sama dana ƙasa suka gamu a kan al'amari da aka ƙaddara shi tun azal, (Shine halakar dasu da nutsewa).
13. Muka dauki Annabi Nuhu a kan jirgi ma'abociyar alluma da kusoshi.
14. Tana gudu amagana daga garemu abar kiyayewa (an nutsar dasune da azaba) don sakamako ga wanda aka kafirce dashi (Shine Annabi Nuhu alaihissalamu).
15. Haƙiƙa mun wanzar da wannan aiki don aya (wato izna ga wan-dazaiyi izna da ita) shin akwai mai wa'azantuwa (da ita?).
16. To yaya azabata ta kasance da gargaɗi na? (ta afku gurin afRuwarta ya Ubangiji!).
17. Haƙiƙa mun hore alƙur'ani don haddacewa, akwai mai wa'azantuwa ya haddace shi? da ka, daga littafian ake hadda-cewa da ka, daga littafin Allah ababan saukarwa sai Alƙur'ani). (KISSAR ADU)
18. Adawa sun karyata (Annabinsu Annabi Hudu, akayi musu aza-ba), yaya azabata ta kasance, da gargaɗina (garesu da azaba, ka-fin saukar azabar? Ubangiji yayi bayanintada faɗinsa...)
19. Haƙiƙa mun sako iska mai tsananin kara a kansu a cikin rana mai Nashisa shu'uma mai Karfin shu'umi madauwaminsa, (ya afku ranar Laraba a ƙarshen wata).
20. Tana tunbuke mutane (daga ramukan ƙasa, wacTanda K:asa ta lullube su tana bugar dasu a kan kawukansu wuyayinsu ta karrartaye, gangar jiki daban, kai daban) kai kace su (alhali suna cikin wannan hali) tu-shiyoyi ne na dabino yankakke saryayye a kan ƙasa.
21. Yaya azabata ta kasance da gar-gadina (sun afku gurin afkuwar-su ya Ubangiji).
22. Haƙiƙa mun hore alƙur'ani sa-boda haddacewa, to akwai mai wa'azantuwa?
(KISSAR SAMUDAWA)
23. Samudawa sun karyatada masu gargaɗi, (wato Annabi Salihi).
24. Sai sukace "Yaya zamu bi mu-tum guda ɗaya daga cikinmu ba-wani sarki ba wato bazamu bi shi ba). Haƙiƙa mu in mun bi shi muna cikin batada hauka.
25. Yaya za a aiko masa da wahayi a tsakaiinmu (wai ba a aiko izu-wa gaieshi ba), bari! shi maj'aryaci ne mai girman kai".
26. Ubangiji yace "da sannu zasu sani a ranar Lahira, waye maƙaryacin mai girman kai (Shine ko su, wato ayi musu azaba a bisa karyata Annabinsu Sali-hu. Ubangiji ya baiyanata).
27. Haƙiƙa mu masu fito da taguwa ne (daga fa tamfar da suka nema) don jarabawa garesu sai ka saurare su (Ya Annabi Sali-hu, ka saurari abinda zasu ai-katada abindaza a aikata dasu!) Ka daure (bisa cutarsu).

وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلٌّ شَرْبٌ مِّمَّخَصَّرٍ ﴿٢٨﴾ فَنَادَوْا
صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٠﴾
إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيِّحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُخْتَطِرِ ﴿٣١﴾
وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّذْرِ ﴿٣٣﴾
إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِعْمَةٌ مِّنْ
عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا
بِالنَّذْرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ صَيفِيهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي
وَنَذِيرٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣٨﴾ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٩﴾
وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٤٠﴾ * وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ
النَّذْرُ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذِبًا فَآخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ﴿٤٢﴾
أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُم بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ
نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾ سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدَّبْرُ ﴿٤٥﴾
بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَلُ وَأَمَرٌ ﴿٤٦﴾ إِنَّ الْجَحْرِمِينَ
فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِِهِمْ
ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

ثمن

28. Ka basu labari cewa wancanen-ka ruwa abin rabawa ne tsaka-ninsu da tsakanin taguwa (wuni daya nasu wani daya nata) kow-ane nasibin ruwa, za a halaite shi (wato mutane su halarci ra-narsu, Taguwa ranarta, suka zarce a kan wannan. Sai sukayi nufi da kashe taguwar.
29. Sai suka kirawo abokinsu kudaru (domin ya kashe ta), ya kama kansakali ya sare ta (dashi don dacewa dasu).
30. Yaya azabata ta kasance garesu da gargaḍina (tun gaban sau-kowarsa? ya afku wajen afku-warsa, ya bayyana azabar da faḍinsa).
31. Haḳika mun sakar musu tsawa a kansu guda ḍaya, suka zama kamar dandakaffen ganyayyaki na mai yin shinge (wanda yake yiwa tumakan&a shinge daga kekashashshen Itace da kaya, yana kikayanta daga namun daji dashi wannan shinge abinda ya sakai daga wancanenka aka tat-take shi Shine Hashimu).
32. HaKE.a mun yassare Alkur'ani don wa'azantuwa da haddace-wa, to akwai mai wa'azantuwa da haddacewar?
- (KISSAR MUTANEN ANNABI LUḌU ALAIHISSALAMU)
33. Haḳika mutanen Annabi Luḍu sun karyatada masu gargaḍi (wato da al'amura masu gargaḍi a kan harshen Annabi Luḍu alaihiissalamu).
34. Haḳika mu mun aiko iska a kan-su da take sheka musu kan'ananan tsakwankwani a kan fuskarsu suka halaka, sai iy-alin Annabi Luḍu (sune 'ya'yensa guda biyu), mun tser-ar dasu iokacin sahur).
35. Don ni'ima daga garemu kamar wancanenka sakamako ne muke sakawa wanda ya godewa ni'imominmu.
36. Haḳika Annabi LucTu (alaihissa-lamu) ya tsoratar da su danS.armu (garesu), sai sukayi jayayya da gargaḍinmu.
37. Haḳika sun yi nema ga baKinsa (wato ya barsu su gana dasu, saboda suyi mugun aiki dasu;ashe waḍannan Bala Mala'iku ne). Sai muka toshe idanuwan-su, (muka sanyata bada tsagi ba Jibrilu ne ya mari fuskokinsu da fiffikensa mukace dasu:) "Ku ḍandani azabatada gargaḍina".
38. Haḳika azabata waye musu gari da sassafe (daga rana wacce ba a ayyana ba) azaba madauwa-miya mai saduwa da azabar la-hira.
39. (Za a ce dasu) "Ku cTandani azabatada gargaḍina".
40. Haḳika mun yassare alkur'ani saboda haddacewa to akwai mai haddacewa (don yagargadu?)
41. Haḳika gargaḍi yazowa Fir'auna da mutanensa (bisa harshen Annabi Musa da Haru-na basu bada gaskiya ba).
42. Bari! sun karyatada ayoyinmu dukkanta (wato guda tara wacce aka ba wa Annabi Musa) muka danlensu da azabadankar ^aKkarfa mai iko.
- (BAN TSORO GA MUSHURIKAI TAREDA BAYANIN ARIBAR MASU TSORON ALLAH)
43. Shin kafiranku (kuraishu) su sukafi daga wadancan ababan ambato (Adu da Samudu ba ayi musu azaba ba?) ko kuna da kubuta ne daga azaba a cikin lit-tattafai. (Ya ku kafiran Ruraishu).
44. Bari! ko suna cewa: "Mu mndu-na ne masu farmaki (a kan An-nabi Sallallahu alaihi wa salla-ma yayin da Abu Jahil ya faḍi haka sai Ubangiji yace).
45. "Da sannu za ri ba wannan run-duna zasu girka aguje suna masu ba^da baya (an risbasu ra-nar Badar an taimaki manzon Allah (Shallallahu alaihi wa sal-' lama).
46. Bari! alkiyama ce wurin alkaw-ari (nayi musu azaba) kuma alkiyama tafi tsananin masifa, tafi azabar duniya (faci.
47. Haḳika ma'abota laifi suna cikin halaka (a duniya da kisa) wuta abar hurawa (a lahira).
48. Ranar da ake jan su a cikin wuta giriri a kan fuskokinsu, ana ce dasu: "Ku ḍandani lasar Jahan-nama (gareku). 49. Haḳika mu kowane abu mun ha-licce shi ga gwargwado.

وَمَا أَمَرْنَا إِلَّا وَاحِدَةً كُلَّجٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا
 أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَدَكِرٍ ﴿٥١﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ
 فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَظَرٌّ ﴿٥٣﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ
 فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَقْعَدٍ صَدِيقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَلَانِيَّةٌ
 وَهِيَ سَبْعٌ وَسِتُّونَ آيَةً 77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 * الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٢﴾
 الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٣﴾ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٤﴾
 وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٥﴾ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٦﴾
 وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٧﴾ وَالْأَرْضَ
 وَضَعَهَا لِلْأَنْعَامِ ﴿٨﴾ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿٩﴾
 وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١١﴾
 خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٢﴾ وَخَلَقَ
 النَّجْمَانَ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿١٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٤﴾

50. Umarninmu ga wani abu (da muke nufin samar dashi) bai kasance ba illa umarni guda ɗaya, kamar Iciftawa da ido sai a sami abin. Hakika al'amarinsa idan yanufi wani abu sai yace "samu" saiya samu).
51. Hakika mun halakar da maka-mantanku a cikin kafirci na daga al'umma gabanku wacce ta wuce), to yalla akwai mai gargaduwa?
52. Kowane abu da bayi suka aika-ta, an rubutashi a cikin littafi (na mahardata Mala'iku).
53. Dukkan kankani ko babbaruna daga zunubi yana mbuce (a Lauhil Mahafuzu).
54. Hakika masu tsoron Allah suna cikin aljannatai da koramu.
55. A mazaunin mutanen gaskiya, nan ga gawurtaccen Sarki mai yawan iko (Shine Allah wato kusancin falala da girma).

Wannan sura Itace Suratu Arrahmanu Azza wa Jallah

A Makka aka saukar da ita Aya Saba'in da bakwai ce (77)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, nai jinkan Muminai a Lahira a keɓe

(Wannan sura ta leunshi anbaton Alkur'ani wanda Shine mafi gir-man ni'ima bisa mutum, sannan ni'imomi na kasancewa a cikin sammai da kassai, sannan halit-tar mutum da aljan, sannan sifar alfdyama da matsayin mutane a cikintada bayanin Aljanna da wutada abinda yake cikinsu).

(UWAYEN NI'MOMI ITACE AMARYAR ALKUR'ANI)

1. Ubangiji mai yawan rahama yasanar da (wanda yaga dama) Alkur'ani.
2. Ya halicci dukkan dan Adam, yasanar dashi bayani (Shine furu-ci Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wa sallama; yasanar dashi abinda ya kasance da wandazai kasance don Shine Al-insanul Kamilu, mutum ci-kakke wanda yake Shine ma-baiyanar Alkur'ani (Shehu Ab-dulKarimuljilani ya tsaya da wannan bayani a cikin littafinsa da ake kiransa AL-INSANIL KA-MIL, Malam ne yayi wannan bayani.)
3. Rana da wata suna gudana da lis-safi.
4. Wato najamu, tsiri mai yacTo da Itace mai tsaiwa a kan malcengyamarsa suna sujada ga Allah.
5. Sama ya daukakata ya kafa adal-ci.
6. Don kada kuyi zalinci a ma'auni.
7. Ku tsaida awo da adalci, kadaku ,tauwe abin aunawa (mizani a biyu abin awo dashi wato ka-mar dan dutse mizani na uku abin aunawa).
8. Kasa ya tabbatar da ita saboda halitta (mutum da aljan da wa-ninsu).
9. Abin marmari na cikinta, da da-bino ma'abocin kwasfanni.
10. Da Kwaya (kamar alkama da sha'ir da makamantansu), ma'abocin Kaikayi, da ganye mai Kanshi.
11. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa dashi? (Yaku aljanu da mutane. An ambaci wannan aya sau tala-tin da ɗaya, tambayo a cikinta saboda tabbatarwa ne. (SHASHIN NI'MOMIN UBANGIJI)
12. Ubangiji ya halicci Annabi Ada-mu daga yunBu Kdcashashshe, (mai amo idan an lewanlcwasa shi) kamar kasako dafaffe.
13. Ya halicci Iblis daga tatacce na harshen wuta.
14. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Ban mu karyatada ko ɗayabaya Ubangiji).

رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾
 مَرْجَ الْجَنَّةِ يَلْتَقِينَ ﴿١٧﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿١٨﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٩﴾ يُخْرِجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤَ وَالْمَرْجَانَ ﴿٢٠﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْدِمِ ﴿٢٢﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٤﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ
 رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٦﴾
 يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٧﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾ سَنَفْرُغُ لَكَ آيَةَ الثَّقَلَيْنِ ﴿٢٩﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ يَعْشَرُ النِّجْنِ وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ
 أَنْ تَنْفِذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفِذُوا لَا تَنْفِذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣١﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يُرْسِلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِدَ مِنْ نَارٍ
 وَنَحَاسٍ فَلَا تَنْتَصِرُونَ ﴿٣٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٥﴾
 فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٦﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٧﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ
 ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ﴿٣٨﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٩﴾

ثمن

15. Ubangijin mahudar rana guda biyu (na dari dana damina), kuma Ubangijin mafadar rana (na dari dana damina).
 16. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Ban mu karyatada ko dayabaya Ubangiji).
 17. Ya saki koguna biyu (na dadi dana zartsi), suna ganuwa a ganin ido.
 18. Akwai shamakin (ikon Allah) tsakaninsu basa zalinci ga ju-nansu, (wato basa cudanya).
 19. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kiike karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
 20. Ana fitar da lu'ulu'u da murjani daga garesu (wato daga matatta-rinsu, mai gasgatada dayansu).
 21. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya daga ni'imominsa da bamu bada gaskiya dasu baya Ubangiji).
 22. Jiraga ababan fararwa a kogi ka-mar duwarwatsu (a girma da tudu na Ubangiji ne).
 23. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya daga ni'imomin Ubangijinmu wanda bamu bada gaskiya dashi da, Ya Ubangijinmu).
 24. Dukkan wanda yake bayan asa Rararre ne.
 25. Zatin Ubangijinka ne yake wan-zuwa, ma'abocin girma da alhe-ri (ga mumina da ni'imominsa a garesu).
 26. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya daga ni'imomin wanda bamu bada gaskiya dashi ba, Ya Ubangijinmu).
- (WANI ABU DAGA NI'MOMIN ALLAH RANAR ALKIYAMA)
27. Wanda yake sammai da kassai yana bara ga Ubangiji, (abinda yake bukata na Karfi kan ibada da arziki da gafara da wanin wannan). Kowane lokaci shi Ubangiji yana cikin sha'ani (a bisa daidai da abinda ya Kaddara shi a azal na daga rayawa da kashewa da girmama wa da wulakantawa da wadatawa da talautawa da amsa roko da baiwa mai tambayo da wanin wannan).
 28. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba, (yaku bayi, babu abinda bamu bada gaskiya dashi baya Ubangijinmu).
 29. Da sannu zamuyi nufi dayi muku sakamako yaku manyan halitta guda biyu, mutum da al-jan.
 30. Da wanne abu ne daga ni'imomin Ubangijinkune baku bada gaskiya ba? (Babu abinda bamu bada gaskiya dashi bana ni'imominka Ya Ubangijinmu).
 31. Yaku jama'ar Aljanu da Mu-tane in kuka sami damar ku fita daga sassan sammai da kassai to ku fita, bazaku fita basaida Karfi (namu, ba karfi gareku a kan wannan. Wannan umarni bana ta'ajizi bane, kamar yadda aka sa a cikin sassara, umarnine na halattawa ko mandubantawa, don an sami zarcewa a cikin samman da kassan a yau).
 32. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu wani abu daga ni'imomin Ubangijinmu da bamu bada gaskiyabaya Ubangijinmu).
 33. Ana sakowar tartsatsi na wuta a kanku.
 34. Da hayaki maras harshe, bazaku hanu ga buran wannan ba, (bari! zai kora kune izuwa tar-on alkiyama).
 35. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya da bamu bada gaskiyabaya Ubangijinmu).
 36. A yayin da sama ta kyarkece kofa Kofa (to yaya mana kin abinda ya girmama razani a wannan ransa?) Shine ta zama jazur kamar fata ja sabanin yad-da take a da.
 37. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya daga ni'imomin Ubangijinmu da bamu bada gaskiyabaya Ubangijinmu).
 38. A wannan rana ne baza a tam-bayi mutum ko aljan da laifin dayayi ba, (za a tambayesu a wani lokaci daban).
 39. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba?

يَعْرِفُ الْجُرُومَ بِسِمَائِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤٠﴾
فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٤١﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْجُرُومُونَ ﴿٤٢﴾
يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانِ ﴿٤٣﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٤٤﴾
وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ﴿٤٥﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٤٦﴾
ذَوَاتِ أَفْنَكٍ ﴿٤٧﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٤٨﴾
فِيهِمَا عَيْنَتَانِ تَجْرِيلٌ ﴿٤٩﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٥٠﴾
فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥١﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٥٢﴾
مُتَكِعِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَاطِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٣﴾
فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٥٤﴾ فِيهِنَّ قَلْصِرَاتُ الْظَّرْفِ
لَمْ يَطْمِشْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٥٥﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٥٦﴾
كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٧﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٥٨﴾
* هَذَا جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٥٩﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٦٠﴾
وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦١﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٦٢﴾
مُدْهَكَامَتَانِ ﴿٦٣﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٦٤﴾
فِيهِمَا عَيْنَتَانِ تَصَاحَتَانِ ﴿٦٥﴾ فِي أَيِّ آءٍ رَّبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿٦٦﴾

ن

40. Ana sanin masu laifi da alamo-minsu ayi danka da makwark-wadarsu (gashin goshinsu) da dugadugansu (wato za a tara makwarkwadarsu da dugadu-gansu ajefa wuta ta baya).
41. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba?
42. Wannan jahannama ce wacce masu laifi suke karyatata.
43. Suna yin kewayo tsakanintada tsakanin ruwan zafi (in sun nemi taimako da zafin wutar ja-hannama).
44. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Babu daya da bamu bada gaskiya da sbi baya Ubangiji).
- (DAGA NPIMOMIN UBANGIJI GA MASU TSORON ALLAH RANAR ALKIYAMA)
45. Aljanna guda biyu sun tabbata ga dukkan wanda yaji tsoron tsaiwarsa nan gaba ga Ubangiji, saboda hisabi yabar sabonsa (Aljanna guda biyu daya ta Shu-hudi ce a duniyaganin zuci, ta biyu Jannatul Firdausi ce da gani da ido a Lahira).
46. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyata ko daya daga ni'imominka baya Ubangiji).
47. Ma'abuta rassa guda biyu (wato kowane reshe ya tattara bisa ga-nye da 'ya'yan itaciya).
48. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku baku bada gaskiya ba? (Ban mu karyatada ko cTayabaya Ubangijinmu).
49. Akwai idanuwa guda biyu suna kwarara a cikinsu.
50. Daga Wanne ce daga ni'imomin Ubangijinku kuke learyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
51. Akwai nau'i guda biyu a cikinsu na daga dukkan kayan marmari (da danye da kekasheshshe, mai daci daga cikinsu a duniya ka-mar guna mai zaki a can).
52. To daga wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
53. Suna more dadi halin kasance-warsu, suna jingine a kan shinfidu wato katifu wadanda jaku-nansu cikinsu na istabraku ne (wato kakkauran dibaje kakkau-sa. Zaha'iru kuna rigunan mat-asan kan Furushun wato katifu) abindasa na aljannar guda biyu, (wato 'ya'yan itaciarsu) maku-sanci ne, (ana tsinkarsu daga tsaye ko kwance ko zaune.)
54. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
55. A cikin wadannan aljannatai da abinda suka kunsu na daga be-naye da gidaje akwai yan mata masu takaitawan kallonsu a kan mazajensu wani mutum gabansu bai taba shafar su ba wala wani aljan.
56. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
57. Kai kace su mutanen nan Yakutu ne ai su tsarkaka ne ga buran Rura da daudakai kace su) marjanine (ai su kamar lu'ulu'u ne a fari).
58. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyata wa? (Ban mu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
59. Babu wani sakamako na da'a sai kyautatawa da ni'ima. (Ihasni Shine ka bautawa Allah kamar kana ganinsa, Ilfal ihsanu Shine ya ni'imtaka da ganin zatinsa da idanuwanke.)
60. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko daya da ni'imominka baya Ubangijin-mu).
- (DAGA NI'MOMINSA BISA MUMINAI RANAR ALKIYAMA)
61. A koma baya da wadancananka aljanna guda biyu da aka ambata, akwai aljanna guda biyu ga wanda yaji tsoron tsaiwa gaban Ubangijinsa din, (amma tsoron bai kai kamar tsoron farko ba. Saboda shi yana da da'a a mat-sayin Ubangiji yana ganinsa.)
62. Da wanne ne daga ni'imomm Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
63. Masu baki saboda tsananin kore,

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرَمَّانٌ ﴿٦٧﴾ فَيَأْتِيَ الْآءُ وَتَكْمُلُ الْكِبَارُ ﴿٦٨﴾
 فِيهِمْ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٦٩﴾ فَيَأْتِيَ الْآءُ وَتَكْمُلُ الْكِبَارُ ﴿٧٠﴾
 حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْبُحَيْرِ الْمَاءِ ﴿٧١﴾ فَيَأْتِيَ الْآءُ وَتَكْمُلُ الْكِبَارُ ﴿٧٢﴾
 لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٧٣﴾ فَيَأْتِيَ الْآءُ وَتَكْمُلُ الْكِبَارُ ﴿٧٤﴾
 مُتَكِّينَ عَلَى أَرْفَافٍ خُضِرَ وَعْبَقَرِيُّ حِسَانٌ ﴿٧٥﴾ فَيَأْتِيَ الْآءُ وَتَكْمُلُ الْكِبَارُ ﴿٧٦﴾
 تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٧﴾

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ آيَةً 99

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾
 إِذَا رَجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾ وَبَسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَاءً
 مُنْبَثًا ﴿٦﴾ وَكُنُفٌ أَرْوَا جَا ثَلَاثَةٌ ﴿٧﴾ فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾ مَا أَصْحَابُ
 الْمَيْمَنَةِ ﴿٩﴾ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٠﴾ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١١﴾ وَالسَّابِقُونَ
 السَّابِقُونَ ﴿١٢﴾ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١٣﴾ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿١٤﴾ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾ وَقَلِيلٌ
 مِنَ الْآخِرِينَ ﴿١٦﴾ عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٧﴾ مُتَكِّينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٨﴾

64. Da wanne ne daga ni'imomm Ubangijinku baki bada gaskiya dashi ba? (Babu daya daga ni'imomin da bamu bada gaskiya dashi ba). 65. Akwai idanuwa guda biyu a cikinsu masu tsugo da ruwa basa tsagaitawa. 66. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu). 67. Akwai kayan marmari a cikinsu da dabino da mmmmani. 68. Da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyata wa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu). 69. A cikin aljannatan guda biyu akwai 'yanmata mafifita (a wajen tadodi) kyawawa (a fuskokinsu). 70. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu). 71. Masu tsananin bakin kwaranyar idaniya da tsananin farinta aba-ban boyewa a cikin laimomi (na lu'ulu'u rarakakke a cike da gi-daddajin, wannan lu'ulu'i ya zama kamar mayafi a garesu. 72. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
73. Wani mutum gaban mazajensu ko aljan bai taba shafar su ba.
74. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
75. Suna jin dadi suna lilo a kan ga-daje korra da dardumomi kya-wawa.
76. To da wanne ne daga ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa? (Bamu karyatada ko dayabaya Ubangijinmu).
77. Sunan Ubangijinka ma'abocin girma da Ikrami (Takasara Khairuhu Wa Ta'zayada, Mal-ain yace saboda kasancewar su masu wannan aljanna masu muraRabane a duniya, 'yan ta-jallin asma'u ne da sifofi waTancan na farko a duniya yan tajallin zati ne).

Wannan sura Itace Suratul Waki'ati

A Makka aka saukar da ita Aya casa'in da tara ce (99)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, nai jinkan Muminai a Lahira a kebe

Wannan Sura Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama yana am-batonta Suratul GINA yana cewa ku karanta ta ku sanar da 'ya'yanku ita. Ta tattara a kan Alkiyama da Haluluwanta, san-nan bayanin abinda Allah ya tanadar ga masu tsere da Asha-bul Yamini da abinda aka tana-da ga Ashabushshimali a wuta, sannan ambaton Halittar mu-tum, da tsiri da ruwa da wutada ambaton taurari da ma'auni da wanin wancanenka na daga dal-ilan ikon Allah).

TASHIN ALKIYAMA

1. Idan alkiyama ta tashi. 2. Babu wata kai mai karyatawa ga tashinta, (tamfar data karyata a duniya). 3. (Itace) mai kaskastawa (ga wadansu mutane dashigarsu wuta). Mai daukakawa (ga wadansu dashigarsu aljanna). 4. Idan aka girgiza kasa girzawa. 5. Aka dandake duwarwatsu dan-daKewa. 6. Ta zama Kurar taga abar sheKewa.
- (WADANNAN SUNE MARIGAYAKUMA GA SAKAMAKONSU)**
7. Idan kuka kasance (a cikin alkiyama) dangogi guda uku. 8. To ma'abota dama (wadanda ake basu littafinsu da hannun dama). 9. Wane abu ne ma'abota dama? (Don girmama wa ga sha'aninsu saboda shiga aljanna). 10. Da ma'abota hagu (wadanda ake basu takardarsu a hagu). 11. Wane abu ne ma'abota hagu? (Don wulakantarwa ga sha'aninsu dashiga wuta). 12. Da masu tsere (Izuwa alheri An-nabawa sune hakika nin) masu tsere (don girmama wa ga sha'aninsu, labarin Wassa-bikuna Shine). 13. Wadancanenka sune hakika nin ababan kusantawa. 14. Suna cikin aljannarjin dadi.
 15. Jama'a ne masu yawa daga mu-tanen farko (sune Sahabban Manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama daga mutanen farko izuwa karshen kami na uku).
 16. Da kaɗan daga mutanen Rarshe (na wannan izuwa tashin alkiyama).
 17. Suna kan gadaje abin sakewa da lu'ulu'anya da zinari (a maRabilin gadaje da ake sake su da igiya wanda Larabawa suke cewa dashi (Ankarib, Malam ne ya fada.)
 18. Suna dogare a kanta, halin ka-sancewarsu su suna kallon juna.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿١٩﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٢٠﴾
لَا يَصْدَعُونَ عَنْهَا وَلَا يَنْزِفُونَ ﴿٢١﴾ وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٢﴾
وَلَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٣﴾ وَخَوْرَعِينَ ﴿٢٤﴾ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٥﴾
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ﴿٢٧﴾
إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٨﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٩﴾ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٣٠﴾
فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ﴿٣١﴾ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ﴿٣٢﴾ وَظِلِّ مَمْدُودٍ ﴿٣٣﴾ وَمَكَاءٍ
مَّسْكُوبٍ ﴿٣٤﴾ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٥﴾ لَمْ يَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٦﴾
وَفَرِيشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٧﴾ إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنِشَاءً ﴿٣٨﴾ فَجَعَلْنَاهُنَّ
أَبْكَارًا ﴿٣٩﴾ غُرَبَاءَ أَثَرَابًا ﴿٤٠﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٤١﴾ ثَلَاثَةٌ مِنْ الْأُولَى ﴿٤٢﴾
وَتِلْكَ مِنْ آءِ الْآخِرِينَ ﴿٤٣﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤٤﴾ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤٥﴾
فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٦﴾ وَظِلِّ مَرِئٍ يَجُمُومٍ ﴿٤٧﴾ لِأَبَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٨﴾
إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٩﴾ وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى
الْحِنْتِ الْعَظِيمِ ﴿٥٠﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَبَدًا مِثْنًا وَكُنَّا تَرَابًا
وَعِظَامًا إِنَّا لَمُبْعُوثُونَ ﴿٥١﴾ أَوْءَا بَابًا وَأَنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ إِنْ
الْأَوَّلِينَ وَآءِ الْآخِرِينَ ﴿٥٣﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٤﴾

19. Samari suna kewayo a kansu sa-boda hidima, abadan dauwamarwa kan kuruciyarsu bazasu tsufa ba.
 20. Suna kewayo da finjaloli da sin-tala ko bardadu.
 21. Da gidauniya ta marmaro mai gudana (wato giyar Aljanna, wanda bazata yanke ba har abada).
 22. Basa yin ciwon kai saboda ita wannan giya basa yin maye.
 23. Da abin marmari daga abinda suke zabi.
 24. Da naman tsuntsu daga abinda suke marmari.
 25. Suna da mata masu tsananin far-in idaniya, bakin idaniya da fa-rinta, masu gada-gadan idaniya kai kace lu'ulu'u ne abin boyewa.
 26. (Mun sanya wancanenka garesu) don sakamako na daga abinda suka kasance suna aikatawa.
 27. Basa jin alfasha a cikin aljanna, (wato basa yin mummunan zance don abincinsu a duniya zikirillahi), wala daukar zunubi (akayi musu sakamako mai da-cewa da abinda suka aikata).
 28. Saidai magana salamun-salamun. (Wadannan sune masu Ihsani a matsayin masu bautawa Allah kamar suna ganinsa wato ma'abota Dama da Sakamakon-su).
 29. Wane abu ne ma'abota dama? Abu ne babba ma'abota dama.
 30. Suna cikin magarya maras Kaya.
 31. Da ayaba abar dbddorawa.
 32. Da inuwa madawwamiya.
 33. Da ruwa mai kwarara.
 34. Da kayan marmari mai yawa.
 35. Ba abar yankewa (a zamani) ba, wata abar hanawa (da wani abu badaga garesu ko kayako wani abu wandazai hana tsinka.)
 36. Dashinfidu ababan shinfidawa a kan gado.
 37. Mu mun kagesu kagowa (ba tareda haihuwa ba,) saboda ma'abota dama.
 38. Mu mun sanya su 'yan mata (wato kodayaushe mazajensu sukazo musu saisu samesu da budurci ba tareda zafi ba),
 39. Masu soyayya izuwa mazajensu kuma tsareku, (wato masu she-karu iri daya.)
 40. Na ma'abota dama, wato (sune masu bautar Allah kamar suna ganinsa).
- SUMUNI
41. Su jama'a ce masu yawa na mu-tanen farko.
 42. Da jama'a masu yawa na muta-nen karshe.
- (WARFANNAN SUNE 'YAN HAGU WANNAN KUMA SHINE SAKAMAKONSU)
43. Ma'abuta hauni.
 44. Abu ne wulakantacce ma'abuta hagu.
 45. Suna cikin iska mai tsananin zafi ta wutada take shiga cikin katofin gashi.
 46. Da inuwa ta bakin hayaki.
 47. Ba mai sanyi ba (kamar waninsa na daga inuwoyi,) ba mai kyan ganiba.
 48. Hakika hakika sun kasance gaban wan-canenka (a duniya) ababan ni'imtawa, basa wahalar da kansu cikin da'ar Ubangiji.
 49. Sun kasance suna zarcewa a cikin zunubi mai girma wato shurka da Ubangiji.
 50. Sun kasance suna faɗi "yanzu idan mun mutu mun kasance turbaya da kasusuwa, shin hakika mu lallai za a tashemu?".
 51. "Ko iyayenmu na farko?".
 52. Cen hakika mutanen farko dana karshe ababan tarawa ne (ranar Al. liyama).
 53. Izuwa lokacin rana abin sani (Shine alkiyama).

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ ﴿٥٤﴾ لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ
مِنْ زُقُومٍ ﴿٥٥﴾ فَمَكَّيُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٦﴾ فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ
الْحَمِيمِ ﴿٥٧﴾ فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٨﴾ هَذَا نَزْلُ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٥٩﴾
نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تَصَدَّقُونَ ﴿٦٠﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٦١﴾
أَ أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٦٢﴾ نَحْنُ قَدْ زَيَّنَّاكُمْ الْمَوْتَ
وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٣﴾ عَلَى أَنْ يُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ
فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٥﴾
أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٦﴾ أَ أَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٧﴾
لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطًا مَا فَطَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٨﴾ إِنَّا لَمَغْرُمُونَ ﴿٦٩﴾
بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٧٠﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٧١﴾
أَ أَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿٧٢﴾ لَوْ نَشَاءُ
لَجَعَلْنَاهُ جُحَافًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧٤﴾
أَ أَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٧٥﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا
تَذَكُّرًا وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٧٦﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٧﴾
* فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٧٨﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٩﴾

54. Sannan hakika ku yaku waɗannan batattu masu karyatawa.
55. Lallai masu ci ne daga cikin Itace na Zaloimu, (wato mafi munin itatuwan ne ana samunsa a cikin kasashen Hijaz).
56. To zasu cika cikinsu da ita mummunan itaciya.
57. Zasu kwankwadi ruwan zafi a kansa.
58. Zasu dinga shansa irin yadda rakuma masu tsananin Kishirwa zasu rinka shansa.
59. Wannan Shine garar bakinsu (Liyafarsu) a ranar sakamako (wato ranar alkiyama).

(BA'ALIN DALILAI A KAN TABBATAR DA IKON ALLAH A KAN TASHIN
ALKIYAMA DA WANINSA)

60. Mune muka halicceku (wato muka samar daku ,daga rashi), saboda me baku gasgatada ta-shin alkiyama ba? (Don mai ikon ya farar bayan babu wato Shine Insha'i, mai ikone bisa mayarwa).
61. Shin ku bamu labari, abinda kuke zubawa maniyyi a cikin ma-haifar mata?
62. Shin kune kuke halittarsa (ya zama mutum) ko mune muke halittarsa?
63. Mune muka kaddara mutuwa tsakaninku mu ba masu gajiy-awa bane.
64. A kan mu zoda misalce-misalcenku a maimakonku. Kuma mu halicceku cikin abinda baku sani ba (kamar birrai da alhinzirai).
65. Hakika kun san tashi na farko, saboda me baku wa'azantu ba? Me ya hana ku wa'azantuwa.
66. Shin ku bamu labarin abinda kuke nomawa (wato ƙasa da kuke binne iri cikinta?).
67. Shin kune kuke tsiro dashi? Ko mune muke tsiro dashi? (Ubangiji kai ne).
68. Da mun ga dama da mun mai dashi busashshen yayi, sai ku zamo kuna mana ki (daga wan-nan).
69. Kuna cewa; mu ababan halakar-wa ne (saboda arzikinmu ya ha-laka).
70. Bari! mu ababan haramtawa ne daga arzikmmu.
71. Shin ku bamu labarin ruwan da kuke sha.
72. Shin kune kuka saukar dashi daga gizagizai? Ko mune muka saukar dashi? (Ubangiji kai ne).
73. Da mun ga dama da mun sanyashi ruwan gishiri (da baza a iya shan sa ba,) to dan me baku go-dewa (ni'imata ba?).
74. Shin ku bamu labarin wuta, wacce kuke kyastawa daga Itace kore.
75. Shin kune kuka fari itaciyarta? (Kamar turgunuwa da tumfafiya da tafasa. An mbuto daga ibn Abbasin cewa shi yace, "babu daga bishiya wala ke, face akwai wuta cikinsa sai nama-nama) ko ko mune masu farar da ita? (Ubangiji kai ne).
76. Mune muka sanyata gargadi (ga wutar Jahannama) da jin dadi ga matafiya.
77. To ka tsarkake sunan Ubangijin-ka mai girma (Ance ismu za'idi ne to baza'idi ne ba).

(WANNAN LALLAI SHINE HAKKUL YAKINU)

78. Ina rantsuwa da mafadan nan na taurari.
79. Hakika shi rantsuwa da ita lallai rantsuwa ce mai girma da kun san girman wannan rantsuwa.

إِنَّمَا لَقْنَةُ إِنْ كَرِيمٌ ﴿٨٠﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٨١﴾ لَا يَتَسَّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾
 تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٣﴾ أَفِي هَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهِبُونَ ﴿٨٤﴾ وَتَجْعَلُونَ
 رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ ﴿٨٦﴾ وَأَنْتُمْ
 حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٧﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٨﴾
 فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٩﴾ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٠﴾ فَأَمَّا إِنْ
 كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٩١﴾ فَرُوحٌ وَرِيحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٩٢﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ
 مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَسَلَمٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٤﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ
 مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٥﴾ فَنَزْلٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٦﴾ وَتَضْلِيلَةٌ جَعِيمٌ ﴿٩٧﴾
 إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٨﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٩﴾

سُورَةُ الْحَدِيدِ مَكْنُونَةٌ

57

وَمِنْ ثَمَانِي وَعِشْرُونَ آيَةً 28

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿١﴾ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾
 لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣﴾
 هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٤﴾

80. Hakika shi abin karantawan nan a gareku, lallai alkur'anine mai girma.
81. A cikin abin mbutuwa, abin boyewa (Shine mus'hafi abin kiyayewa daga canjawa da mu-sanyawa).
82. Ba mai shafarsa sai masu tsarki, (wadanda suka tsarkake kawu-kansu daga karrai).
83. Saukarwa ne daga Ubangijin ta-likai.
84. Shin to da wannan alkur'ani ku kuke wulakantawa?
85. Kuke sanya godiyar arzikinku (wato ruwa,) cewa ku kuna karyata karyatawa (da shayarwar Allah, saboda cewarku an shayar da mu da tauraro kaza).
86. To me yasa lokacin da rai tazo makogaro, (wato matafiyar abinci).
87. Alhali ku ya mahalartan ma-tacce, kuna dubansa.
88. Alhali mune mafi kusa daga gareshi (da iliminmu), amma baku fahimci hakan ba.
89. Me ya sa inkun kasance ba aba-ban yiwa sakamako ba (wato baza a tashe ku a rayar daku, ba?).
90. Ku komo dan ran (izuwa jiki bayan tazo makogwaro) inkun kasance magasgata, (a cikin abinda kuka riya).
91. To amma in mataccen ya ka-sance daga ababan kusantawa.
92. To hutawa da arziki mai kyau, da aljannar ni'ima (sun tabbata a gareshi.)
93. Amma in ya kasance daga ma'abota dama.
94. To kubuta daga azabata tabbata gareka (ya kai na cikin mutanen dama).
95. Amma in ya kasance daga mu-tane masu karyatawa batattu.
96. To garar baki ta ruwan zafi (na gareshi).
97. Kuma shiga Jahannama (ya tab-bata a gareshi).
98. Hakika wannan shiga wuta to al-janna lallai Shine gaskiyar sa-kankancewa.
99. To sai ka tsarkake sunan Ubangijinka mai girma.

Wannan Sura Itace ce Suratul Hadidi ayoyinta Ishirin da takwas (28)

Ta sauka bayan Suratul Zalzala Ina fara karatu dasunan ubangiji mai jinkan mummai da kafirai a du-niya baki daya, mai jinkan mumminai a lahira a kebe.

(Wannan sura ta Kunshi tasbihi ga Allah, sannan neman imani, sannan ciyarwa fisabilillahi, sannan sakamakon imani da ciyarwa fi-sabilillahi ga ranar alkiyama, sannan wa'azi ga mu-minai maza da mata. sannan bnyanm duniya da hakikarta, sannan ginshiKan hukunce - hukunce, sannan sanya misali da Annabawa da al'umominsu. Ga ba daya dai ita wannan sura tana kwadaitarwa a kan ciyarwa fi sabilillahi.)

(TASBIHI GA ALLAH SHI KADAI)

1. Abinda yake cikin sammai da kassaiya tsarkake Ubangijinsa da (harshen magana da 'harshen hali). Shine mabuwayi (cikin mulkinsa,) gwani a (cikin aikin-sa.)
2. Mulkin sammai da kassai yana gareshi, yana rayawa yana matarwa, (bayan ya raya,) shi mai ikone shi bisa kome.
3. Shine na farko (gaban kowane abu, bada faruwa ba,) Shine na Karshe (bayan kowane abu bada kurewa ba,) Shine mabayya-ni (da dalilai a kan samuwarsa,) Shine boyayye (ga buran mskar idanduna da sauran gabubuwan riska, hanci, kunne, hannu, harshe). Shi masanin da kome,

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
 يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ
 فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١﴾ لَمْ يَلَمْسْ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢﴾ يُوجِىءُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ
 وَيُوجِىءُ النَّهَارُ فِي الْيَلِّ وَهُوَ عَلَيْهِ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣﴾ ءَامِنُوا بِاللَّهِ
 وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٤﴾ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
 وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 مُؤْمِنِينَ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُمْ
 مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦﴾
 وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتِلٌ أُولَئِكَ أَكْثَرُ
 دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتِلُوا وَكَذَلِكَ وَعَدَ اللَّهُ
 الْحَسَنَى ﴿٧﴾ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ
 قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿٩﴾

4. Shine wanda ya halicci sammai da kassai a cikin miladarin kwana shida (da kwanakin duniya na farkonta Lahadi, na karshenta Juma'a,) sannan ya daidaita kan karagar mulki (daidaituwa data dace dashi,) Yasan abinda yake shiga cikin kassai (kamar ruwa da matattu,) da abinda yake fitowa daga gareta (kamar tsirrai da baramu) da abinda yake sauka daga sama (kamar rahama da azaba) da abinda yake hawa cikinta (kamar ayyuka nagari da munana, hakana jirgin sama da makamantansa) shi yana taredaku ,(da iliminsa) inda duk kuka kasance. Allah masanine da abinda kuke aikatawa.
5. Mulkin sammai da kassai yana ga Allah (watau sarautarsu.) Izuwa ga Allah dukkan samammu suke komawa baki dayansu.
6. Yana shigar da dare cikin wuni, (sai wuni ya karu dare ya ragu,) yana shigar da wuni cikin dare (sai dare ya karu, wuni ya ragu,) masanine shi da haluluwan zukatan bayi (watau asirinta da kudure-kudurenta.)

(KWADAITARWA BISA IMANI DA CIYARWA FI SABILILLAHI)

7. Ku dauwama ga imani bisa ga Allah da ma'aikinsa (Sallallahu alaihi wa sallama) ku ciyar cikin inganta sha'anin Allah daga abinda yasanya ku wakilansa a cikinsa na dukiya wadanda suke gabanku, (da sannu na baya daku ,zasu mayeku a cikinsa. Ubangiji ya saukar da faɗinsa a cikin yakin Tabuka,)to waɗannan da suka bada gaskiya daga cikinku, suka ciyar (ishara ne izuwa ga Sayyadina Usmanu Raliyallahu Anhu), lada mai girma yana garesu.
8. Saboda Menene bazaku bada gaskiyaba da Allah (Yaku waɗannan kafirai?) ga ko manzon Allah yana kiranku donku bada gaskiya da Ubangijinku,alhali Allah ya karɓi alƙawarinku (tun Alamilzarri lokacin daya shaidad dasu bisa kawukansu,shin banine Ubangijinku bane? Sukace "kaine,)" inkun kasance masu nufin imani da Allah (to KUYi mazamaza ku bada gaskiya dashi.)
9. Shine wanda yake saukar da ayoyi mabaiyana bisa bawansa (ayoyin alƙur'ani) don yafish-sheku daga duffan kafirci izuwa hasken imani. Haƙiƙa. Ubangiji mai yawan jinkaine gareku, mai rahama, (daya fish-sheku daga kafirci izuwa imani.)
10. Meke gareku cewa bazaku ciyar cikin inganta addinin Allah ba? Amma gadon sammai da kassai naga Allah (da abin da yake cikinsu, sai dukiyyoyinku sun koma ga Allah bada ladan ciyarwa ba, saɓanin ciyarwarda za a baku ladan a kanta.) Wanda ya ciyar daga cikinku gaban buɗin Makkak bazai daidai da wanda baiyi ba, ! wadancananku sune mafi girman daraja daga waɗanda suka ciyar bayan buɗin Makkah!sukayi yaƙi, kowane ɗaya daga garesu Allah yayi musu alƙawarin aljanna. Allah masanine da abinda kuke aikatawa (zaiyi muku sakamako dashi.)
11. Wanene zai rantawa Allah rance kyakkyawa? (Shine ya ciyar da dukiyarsa a cikin inganta addinin Allah.) Ubangiji ya ninninka masa sakamako a gareshi, lada mai girma yana gareshi (tareda ninkawannan.)

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ
بَشِّرْكُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْظِرُونَا نَقْتِسِبْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ
فَالْتِمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ
وْظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ينادونَهُمْ أَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ
فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ
جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٣﴾ قَالِ الْيَوْمَ لَا يُوَفِّدُكُمْ
فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَىٰكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾
* الْمَرْيَانِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ
وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
فَاسِقُونَ ﴿١٥﴾ إِغْلَمُوا أَنْ اللَّهَ يُخَيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ
وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضَعُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

12. (Ambaci) ranar da kake ganin muminaɓi maza da mata hasken suna tafe tsakanin hannayansu wato gabansu, hakanan da damammakinsu (anace dasu:) "albishirinku wannan rana, al jannatai (ku shige ta,) koramu suna gudana karkashin ta masu dauwama a cikinta, wancananka shine rabo mai girma."

(MUNAFUKAI RANAR ALKIYAMA)

- 13 Ranar da munafukai maza da mata suke faɗa ga waɗanda suka bada gaskiya, "Mu dosana daga haskenku," sai ace da su (don izgili dasu,) "ku koma bayanku, ku nemi haske," (suka koma,) sai akayi datsiya a tsakanin muminaɓi da katanga, (Itace katangar La'arafu,) yana da kyaur, cikinsa akwai rahama, daga jihar muminaɓi,) bayansa (daga jihar munafukai) azaba tana daga garesu, suna kiransu, shin bamu kasance tareda ku bane a kan da'a? sai suce: "kun kasance taredamu, saidai ku kun futunci kawukanku (da munafunci,) kunyi sauraron masifun zamani daga garemu, kunyi kokonto cikin addinin Musulunci, gurace-gurace sun ruɗeku har mutuwa tazo, mai ruɗi da Allah Shaidan shine ya ruɗeku."

14. To a yau baza a karɓi jiziya daga gareku ba, wato fansa, wala daga waɗanda suka kafirta, wutace makomarku Itace tafi dacewa daku, tur makoma ita!

(WA'AZI DA SHIRYARWA)

15. Shin bai yanzunta ba ga waɗanda suka bada gaskiya (ta sauka a cikin Sahabbai yardar ! Allah ta tabbata a garesu yayin ! da suka yawaita kakaci) zukatansu su sunkuya ga anbaton Allah da abinda ya sauka na daga Alkur'ani bazasu kasance kamar waɗanda kabasu littafi ba -tun gaba (sune Yahudu da Nasara.) Zamani ya tsawaita garesu (tsakaninsu da Annabawansu tun gabansu zukatansu suka ! kekashe, (basuyi taushi da anbaton Allah ba,) yawanci daga cikinsu fasikai ne.
16. Ku sani (yaku muminaɓi ababan !. anbato,) hakika Ubangiji yana raya kasa (da tsiri) bayan ta kekashe, (hakanan yake aikatawa ga zukatanku, da maida ita izuwa khushu'i, wato kankan dakai da zikirullahi) donku hankalta.
17. Hakika masu yin sadaka maza da mata, kuma suka rantawa Allah rance kyakkyawa, ana nin ninka musu sakamakon rancensu, lada mai girma na garesu.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ ءَؤُولَئِكَ هُمُ الصّٰدِقُونَ
وَالشَّهَدَآءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ءَؤُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾ ؕ اَعْلَمُوا اَنَّمَا الْحَيٰوةُ
الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وِزْنَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِى الْاَمْوَالِ
وَالْاَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ
مُصْفَرًا ثُمَّ يَكُوْنُ حِطَّامًا وَّفِىْ ءَاخِرَةِ ءَاثَابٍ شَدِيْدٌ
وَمَغْفِرَةٌ مِّنْ رَّبِّ الله وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا مَتَاعٌ
الْفُرُوْرُ ﴿١٩﴾ ؕ سَابِقُوا اِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
كَعَرْضِ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اَعِدَتْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ
ذٰلِكَ فَضْلُ الله يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ وَاللهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿٢٠﴾
* مَا اَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى اَنْفُسِكُمْ اِلَّا فِى كِتَابٍ
مِّنْ قَبْلِ اَنْ نَّبْرَآهَا اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى الله يَسِيْرٌ ﴿٢١﴾ ؕ لِكَيْلَا تَأْسَوْا
عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوْا بِمَا اَتَاكُمْ وَاللهُ لَا يُحِبُّ
كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ ﴿٢٢﴾ ؕ الَّذِيْنَ يَخْلَوْنَ وَيَأْمُرُوْنَ النَّاسَ
بِالتَّخَدُّعِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللهَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿٢٣﴾

ثمن

18. Waɗanda suka bada gaskiya da Allah da manzanninsa waɗancananka sune haƙika sadaukai, (wato masu isa matuka a cikin ban gaskiya,) to Shahidai kuwa ladansu yana garesu da haskensu, waɗanda suka kafirta, suka ƙaryata ayoyinmu, waɗancananka sune'yan wuta.

(HAƘIKAR DUNIYA DA LAHIRA)

19. Kusani dahir dai rayuwar duniya wasane da shagala da ƙelkelin-banza da fariya tsakaninku da yawaitawa a cikin tara dukiyyoyi da 'ya'yaye, (amma ɗa'o'i da abinda yake taimako a kanta to wannan yana daga al'amuran lahira, ita duniya a cikin baki sha'awa da sheƙewarta) kamar misalin ruwane da tsirinsa ya baiwa manoma mamaki, sannan ya ƙeƙashe ka ganshi a yankwane, sannan ya zama tarkace, (iska ta shekeshi.) Azaba mai tsanani ta tabbata a lahira ga wanda ya fifita duniya a kanta,) da gafara ` daga Allah da yarda (ga wanda bai fifita duniya a kan lahira ba,) rayuwar duniya bata kashe ba (a cikin moriyarta,) sai anfanin ruɗi.

20. Kuyi gaggawa izuwa gafara daga Ubangijinku, da aljanna wacce faɗinta kamar faɗin sammai da ƙassai, (da za a sada ɗayarsu ga ɗayar,) an tanadeta ga waɗanda suka bada gaskiya da Allah da ma'aikinsa, waɗancananka falalar Allah ne, yana bashshi ga wanda yaga dama, Ubangiji ma'abocin falala ne mai girma.

(AL'AMARI DUKKANSAN AL-LAH NE)

21. Babu wani abu da zai samu mumuni na musiba a cikin ƙasa kamar fari, wala a cikin kawukanku (kamar rashin lafiya da rashin ɗa) face yana cikin littafi (na Lauhul Mahafuzu,) tun gaban barnu halicceta ha, (hakanan ma ni'imar,) haƙika wancananka mai sauki ne bisa Allah (Ubangiji ya bada labari bisa wannan.)

22. Don kada kuyi baƙin ciki bisa abinda ya tsene muku kuyi farin ciki (na fariya) da abinda yabaku (sai dai farin ciki na godiya.) Ubangiji baya son mai fariya a kan mutane.

23. Duk waɗanda suke rowa (da abinda ya wajaba a kansu) suke umarnin mutane da suyi rowa (dashi, azaba mai raɗaɗi ta tabbata garesu,) wanda ya bada baya (ga buran abinda ya wajaba a kansa,) to haƙika Ubangiji shine mawadaci (ga buran Waninsa,) abin godewa (ga waliyansa.)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ
لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ
وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا
فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
فَاسِقُونَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ
رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ
إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانٍ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا
فَعَاتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ
كَفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ عَلَى أَهْلِ الْكِتَابِ
أَلَّا يَتَّقُوا اللَّهَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ
بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٨﴾

(ASALAN HUKUNCE-HUKUNCE A CIKIN MUSULUNCI)

24. Hakika mun aiko jakadunmu Mala'iku izuwa Annabawa da hujjoji mabaiyana, mun saukarda littattafai taredasu da ma'auni don mutane su tsaya da adalci, hakika mun fitar da karfe ! (wato mun fitar dashi daga baramu bayan mun saukar da Annabi Adamu daga Aljanna yana tareda abubuwa guda shida na bakin karfe, kamar makera da arautaki da guduma da alluna da zarto da masaba, an saukar da karfe) donya taimaka a yaki ! kuma ya anfani mutane, kuma don Allah ya nuna wanda zai ! taimakeshi (wato zai taimaki addininsa da alolin yaki na bakin karfe kamar kansakali da ' waninsa da alkalami wato mai taimako ga talifin malamai, wato su taimaki; Allah) batareda sun ganshi ganin ido ba, (wato sai ganin zuci.) Hakika Ubangiji mai karfine mabuwayi ! (bashida bukata izuwa taimako.)

(MAKASUDI DAGA AIKO MANZANNI)

25 Hakika mun aiko Annabi Nuhu da Annabi Ibrahim, (tsira da aminci su tabbata a garesu,) mun sanya Annabci da littattafai huɗu(4)a cikin zuciyarsu akwai daga garesu mai shiriya, yawaici daga cikinsu fasikaine.

26. Sannan muka biyar a gurabansu da manzanninmu, muka biyar da Annabi Isa dan Maryama, muka bashi Injila, muka sanya tsananin jinkai da rahama da sufantaka a cikin zukatan waɗanda suka bishi bamu umarcesu da ita ba, sai dai sun aikata ne don neman yardar Allah to basu kiyayeta hakikanin kiyayewa ba (don yawaici daga garesu sun barta, sun kafirce da addinin Isa, sun shiga addinin sarkinsu, yawaici daga garesu sun wanzu bisa addinin Annabi Isa, suka bada gaskiya da Annabinmu,) muka baiwa waɗanda suka bada gaskiya dashi sakamako, yawaici daga garesu fasikaine.

27. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya (da Annabi Isa!) kuji tsoron Allah ku bada gaskiya ga Manzonsa, ya baku rabo biyu daga rahamarsa, (saboda kun bada gaskiya da Annabawa guda biyu,) kuma zai sanya muku haske da zakuyi tafiya dashi (kan siradi) zaiyi gafara gareku, Allah mai gafarane mai jinkai. wai daga garesu mai shiriya, ya waici daga cikinsu fasikai ne.

26. Sannan muka biyar a gurabansu da manzanninmu, muka biyar da Annabi Isa cfan Maryama, muka ba shi Injila, muka sanya tsananin jin kai da rahama da sufantaka a cikin zukatan waɗanda suka bi shi ba mu umarce su da ita ha, sai dai sun aikata ta ne don neman yardar Allah to ba su kiyayeta hakikanin kiyayewa ha (don ya waici daga garesu sun bar ta, sun kafirce da addinin Isa, sun shiga addinin sarkinsu, yawaici daga garesu sun wanzu bisa ad dinin Annabi Isa, suka ba da gaskiya da Annabinmu,) muka bai wa wacfanda suka ha da gas kiya da shi sakamako, yawaici daga garesu fasikai ne.

27. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya (da Annabi Isa!) kuji tsoron Allah ku bada gaskiya ga Manzonsa, ya baku rabo biyu daga rahamarsa, (saboda kun bada gaskiya da Annabawa guda biyu,) kuma zai sanya muku haske da zakuyi tafiya dashi (kan siradi) zaiyi gafara gareku, Allah mai gafarane mai jinkai.

28. (yasanar daku)don ma,abota littafi (na attaura waɗanda basu bada gaskiyaba)su sani cewa su basu da iko bias komai na daga falalar Allah (sabanin abin da yake cikin zukatansu bisa riyawarsu ,cewa sum asana Allah ne)kuma cewa falalatana gurin Allah,ya basheta ga wanda yaga dama (ya baiwa muminaɗladansu sau biyu) ubangiji mai baiwa ne mai girma

سُورَةُ الْمَجَادِلَةِ مَدَنِيَّةٌ
وَهِيَ ثِنْتَانِ وَعِشْرُونَ آيَةً 22

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ
وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ١ الَّذِينَ يَظْهَرُونَ
مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الْأُنثَى وَلَدَتْهُنَّ
وَأَنَّهُمْ لَيَقُولُنَّ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ٢
وَالَّذِينَ يَظْهَرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَلِكَ لَهُمْ ثَوْعُ غُلُوبٍ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ٣
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا
فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامَ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ
حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٤ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
كَتَبُوا كَمَا كَتَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ
عَذَابٌ مُهِينٌ ٥ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا
أَخْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ٦

حَرْبِ

Wannan Sura Itace Suratul Mijadlati

a Madina aka saukar da ita aya ishirin da dayace (21).

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta kunshi zihari da hukuncinsa sannan sakamakon wanda yake Mujadala da Allah sannan kuma magana kan ganawa da saɓo da shishshigi, sannan bayanin ladabin zamanta kaiya da anbaton munafukai da sakamakonsu, da hukuncin wanda ya riƙi kafirai ababan soyayya, ba muminaiba da bayanin ba'alɪn adabu da sha'anunuwan musulunci).

(ZIHARI DA HUKUNCINSA DA KAFFARARSA)

1. Haƙiƙa Ubangiji yaji maganar matannan da take komemeniyar magana a gareka (ya wannan Annabi Sallallahu alaihi wa sallama Itace Haulatu 'yar Sa'alabata) a cikin mijinta, (wanda yayi mata zihari wato ya bayantar da itada faɗinsa, ke a gare ni kamar bayan mahaifiyata kike, alhali ta tambayi manzon Allah Sallallahu alaihi wa sallama ga wancananka, ya amsa matada cewa, haƙiƙa ita ta haramta a gareshi, bisa dogaro kan abinda aka saɓa a garesu, shine cewa zihari wato bayantawa ya wajabta rabuwa ta (har abada,) take kai karan (kadaitattada talaucinta, alhali ga kananan yara waɗanda in ta tarasu izuwa gareshi su tozarta, in kuma izuwa gareshi su tozarta, in kuma izuwa gareta su yunwata,) alhali Allah yana jin ashesheniyar maganarku Ubangiji mai jine mai sani.
2. Waɗanda suke bayantar da matansu daga cikinku na matayansu, su matayan nan ba iyayen suneba, babu iyayensu sai waɗannan da suka haifesu, haƙiƙa su (saboda ziharin nan) suna faɗin mummuna ne na magana da karya, haƙiƙa Ubangiji lallai mai afuwane mai gafara (ga wanda ya bayantar da matarsa da kaffara).
3. Waɗannan dasuke zihari na bayantawa ga matayensu, sannan su koma ga abinda suka faɗa (cikinsa, shine su saɓeshi, su riƙe wacce suka bayantar, wanda shine saɓanin ziharin abin nufi na daga kwatanta mace da haramci). To 'yanta wuyaye ne a kansu tun gaban basu shafi juna da taka ba, (wato saduwa), wancanenku anayi muku wa'azi dashi. Allah masanɪne da abinda kuke aikatawa.
4. To wanda bai sami wuyaye dazai yanta ba to azumin wata biyune ke kansa, majeranta guda biyu tun gaban basu sadu da juna ba, to duka wanda bai sami damar yin azumin wata biyu ba to ya ciyar da miskini sittin, (mudu ga kowane miskini, na daga marinjayin abincin gari,) wancananka (sauwakewa cikin kaffara) donku bada gaskiya da Allah da ma'aikinsa ne, wakancanenka (hukunce-hukunce ababan anbato,) iyakokin Allah ne, azaba mai raɗaɗi ta tabbata ga masu karyaatawa (da ita).

(ALLAH MAI KEWAYEWA NE DA KOMAI)

5. Haƙiƙa waɗannan dasuke kangarewa Allah da ma'aikinsa, an tursasasu tamfar daka tursasa waɗanda suke gabansu, (a cikin saɓawarsu ga manzanninsu,) haƙiƙa mun saukar da ayoyi mabaiyana, (masu shiryarwa bisa gaskiyar manzon,) azaba mai wulakantarwa ta tabbata ga masu wulakantar da ayoyin Allah.
6. A ranar da Allah yake tashinsu baki ɗaya ya basu labari da abinda suka aikata, Allah ya kewaye da saninsa suko sun mance shi Ubangiji mai kallon komaine.

ثَمَن

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ
 مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ
 وَلَا أَذْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا
 ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾
 * أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ
 وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ
 بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ
 حَسْبِهِمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا فِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ
 الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ
 تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا النَّجْوَىٰ مِنَ الشَّيْطَانِ لِلْخِزْنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا
 يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ
 وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

7. Shin bakasan cewa Allah yasan abinda yake cikin sammai da kassai bane? Ba wata ganawa ta mutum uku face Ubangiji na huɗunsune (da saninsa,) wala ganawar mutum biyar, face shi na shidansu ne, wala mafi kankanta daga wannan, wala mafi yawa, face shi yana taredasu duk inda suka kasance, sannan ya basu labarin abinda suka aikata ranar alkiyama, haƙiƙa Ubangiji masanin da kowane abu.

(LADABAN GANAWA A CIKIN ADDININ MUSULUNCI)

8. Shin bakai duba ga waɗanda aka hana su ganawa da zunubi ba sannan suke komawa ga buran abinda aka hana su ga buransa, suke gamawa da zunubi dashishshigi da saɓon Manzon Allah (Sallallahu alaihi wa sallama, sune Yahudu, Annabi ya hanesu ga buran abinda suke aikatawa na ganawarsu a boye, suna masu duba izuwa muminaɗi donsu darsar da kokonto a cikin zukatan muminaɗi) idan sunzo maka saisu gaisheka da abinda Allah bai gaisheka dashi ba, (shine faɗinsu ASSAMU ALAIKA, wato mutuwa a kanka) suna faɗi a cikin kawukansu me yasa Ubangiji baiyi mana azaba ba saboda abinda muke faɗana daga gaisuwa (indashi annabi ne) Jahannama ta ishesu, zasu shigeta tur makoma ita!
9. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya, idan zaku gana kadaku ,gana da zunubi da shishshigi da saɓon manzo. Ku gana da bin Allah da tsoron Allah, kuji tsoron Allah wanda ake taraku izuwa gareshi.
10. Ganawa da zunubi da makamancinsa daga Shaidan yake, (wato daga cusawarsa donya baƙantawa waɗanda suka bada gaskiya,) shi bazai cucesu da komai ba saida izinin Allah, muminaɗi su dogara bisa Allah shi kaɗai.

(WANI ABU NA LADABIN MUSULUNCI CIKIN ZAMA)

11. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! in Ance ku yalwata a majalisar Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama) to ku yalwata, (har wanda yazo daga baya ya zauna,) Allah ya yawaita muku (aljanna,) in Ance ku tashi (izuwa salla da waninta na aikin alheri,) to ku tashi. Allah ya ɗaukaka waɗanda suka bada gaskiya sukayi aikin alheri da wanin wannan Allah ya ɗaukaka waɗanda aka basu ilimi da darajoji a aljanna, Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِ مُوَابِقِينَ يَدَىٰ نَجْوَىٰكُمْ صَدَقَ
 ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَظْهَرُ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنِ اللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾
 ءَا شَفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَىٰ نَجْوَىٰكُمْ صَدَقَتْ فَإِذْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَئِنَّ اللّٰهَ
 عَلَيْكُمْ فَاقِصُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَاللّٰهُ
 خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ * أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ
 مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَخْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾
 أَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾
 اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللّٰهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ
 مُّهِينٌ ﴿١٦﴾ لَّنْ تَغْنَىٰ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ
 جَمِيعًا فَيُخْلِفُونَ لَهُمْ كَمَا يَخْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ
 أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ
 فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللّٰهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ
 هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُكَادُونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ
 فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾ كَتَبَ اللّٰهُ لَا غَلِبَ لَنَا وَأَرْسَلْنَا إِنْ اللّٰهُ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

- (GANAWA DA MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA)
12. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! in zaku gana da ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wa sallama) to ku gabatar da sadaka gaban ganawarku, wancananka shine yafi alheri kuma yafi tsarkakewa ga zunubanku, idan baku sami abinda zakuyi sadaka dashi 'ba, to haƙiƙa Ubangiji mai gafara ne mai jinkai (wato ba laifi gareku a cikin ganawa ba tareda sadaka ba, sannan aka shafe wannan da faɗinsa.)
 13. Shin kunji tsoron (talauci ne) daga gabatarwar sadakoki a gaban ganawarku? tunda baku aikata wannan sadaka ba Allah yakomo daku ,ga buranta (wato ga buran wajabcinta,) to ku tsaida salla ku bada zakka ku dauwama a kan bin Allah da ma'aikinsa, Ubangiji masanine da abinda kuke aikatawa(Haɗakai Da Waɗansu Muminai)
 14. Baka duba bane izuwa waɗannan munafikai da suka jibinci mutane (Yahudu) da Allah yayi azaba garesu su (munafukai) basa cikinsu (Yahuduwa, wato su 'yan muzabzabai ne wato 'yan tawaiwai ne,) suna rantsuwa kan karya wato faɗinsu cewa su muminaɗi ne alhali su sunsan cewa su maƙaryata ne (cikinsa).
 15. Allah ya tanadi azaba mai tsanani a garesu, haƙiƙa su abinda suke aikatawa (na saɓanni) ya mugusta.
 16. Sun riƙi rantse-rantsensu garkuwa (a kan kawukansu da dukiyarsu, wato suttura,).Suka datse muminaɗi da ita gaburan hanyar Allah, (wato yaƙi a cikinsu da kashe su da karɓar dukiyarsu,) to azaba mai (wulaƙantarwa ta tabbata a garesu).
 17. Dukiyoyinsu da 'ya'yansu basu wadatar dasu komai ga buran Allah ba, wadancananka sune'yan wuta, su masu dauwama ne a cikinta.
 18. Ambaci ranar da Allah yake tarasu baki ɗaya, su rantse gareshi cewa su muminaɗi ne tamfar dasuke rantsuwa gareku, suna zaton haƙiƙa cewa su suna kan wani abu (na daga anfanin rantsuwarsu ranar lahira, tamfar da sukayi anfani da ita a duniya) na'am, haƙiƙa su, sune ainaɗin maƙaryata.
 19. Shaiɗan yayi zara dasu, (saboda da'arsu gareshi,) sai ya mantar dasu anbaton Allah wadancananku sune rundunar shaiɗan,'e', haƙiƙa rundunar shaiɗan sune kaɗai taɓaɓɓu.
 20. Haƙiƙa waɗanda suke kangarewa Allah da Ma'aikinsa, wadancananka suna cikin kayayyu, Ubangiji ya hukunta a Lauhu Mahfuzu, Wallahi nine mai rinjaye nida jakaduna (da hujja ko kansakali,) haƙiƙa Ubangiji kaƙkarfa ne mabuwayi.
 21. Baka samun mutane da suka bada gaskiya da Allah da ranar lahira suna dasawa da wanda ya kangarewa Allah,

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آخِرٍ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ
أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ
وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

سُورَةُ الْحَشْرِ مَكِّيَّةٌ
59 وَهِيَ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ آيَةً 24

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
* سَمِعَ اللَّهُ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾
هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ
أَوَّلَ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ
مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ
الرَّغْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ
فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَائَةَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

ثمن

22. koda makangaran nan sun kasance iyayensu (muminai) ko 'ya'yansu ko 'yan uwansu, ko danginsu, (Kai yakarsu zasuyi a kan imani, tamkar daya afku ga jama'a na Sahabbai; Allah ya kara musu yarda) wadancanenka (wadanda basada shesheniya) Allah ya rubuta imani cikin zuciyarsu, ya karfafesu da haske daga gareshi, kuma zai shigar dasu aljannatai, wacce koramai suke gudana karkashinta, masu dauwama a cikinta, Allah ya yarda garesu sun yarda a gareshi (Shida da'arsa, su kuma da sakamakonsa) wadancanenka sune rundunar Allah, (suna bin umarninsa, suna nisantar haninsa) lallai hakika rundunar Allah sune kadai masu rabauta.

Wannan Sura Itace Suratul Hashari

A Madina aka saukar da ita. Aya ishirin da hudu ce (24)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai ji Kan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan Sura ta kunshi kaurar da Baninnadiri da Hukuncin Fai'i a cikin Musulunci da matsayin Munafikai na Baninnairi, da Wa'azantar Musulmi da tsoron Allah da zance kan Alkur'ani da gama sura da anbaton sunan Allah kyawawa).

(KAURATAR DA BANINNADIRI)

1. Abinda yake cikin sammai da kassai ya tsarkake Ubangiji shine mabuwayi, mai hikima (cikin mulkinsa da aikinsa).
2. Shine wanda yafitar da wadanda suka kafirta daga mazowa littafi(Naliru), daga Yahudawa daga gidajensu izuwa farkon tarawa, (izuwa Sham, na karshensa kuma, Saiyidina Umaru ya kauratar dasu a cikin Hilafatasa daga Aziri'atu izuwa Khaibara, bakuyi zato ba (ku muminai cewa sa fita ba,) zaton cewa su biranensu zata tsaresu daga azabar Allah, al'amarin Ubangiji yazo musu ta inda basu zata ba, (daga jihar muminai) Ubangiji ya jefa razani a cikin zukatansu (saboda kashe shugabansu Ka'abu dan Lasharafu) suna rusa dakunansu, (donsu cire abinda suka ga kyansa na azara da waninsa) da hannuwansu da hannuwan muminai, sai kuyi izna ya ma'abota hankula.
3. Badon Ubangiji ya rubuta kaura daga mazauninsu a kansu bada yayi musu azaba a duniya, azaba ta wuta ta tabbata garesu a lahira.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ
 شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً
 عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْرِجَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ
 عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رَسُولَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٦﴾ مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ
 وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ
 كُنْ لَا يَكُونَ دُولَةٌ بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا إِلَاكُمُ الرَّسُولُ
 فَخَذُّوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
 شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾ لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا
 مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
 وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا
 الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ
 فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ
 بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوْثِقْ شَيْئًا نَفْسَهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

4. Wancanenku saboda haƙiƙa sun saɓawa Allah da ma'aikinsa, duk wanda ya saɓawa Allah to haƙiƙa Ubangiji mai tsananin ukubane (gareshi).
5. Duk abinda kuka yanke (Yaku Musulmi) na dabinuwa ko kuka barta a tsaye a kan asalanta to da izinin Allah ne (ya baku zaɓi a cikin wannan,) kuma don Yakunyatar dayahudawa (da izini a cikin yankewa, a cikin tarar nunfashinsu, da cewa yankan itaciya barna ne.)

MENENE FAI'U - WATO GANIMAR YAKI DATA SAMU BADA VAHALAR MAYAKA BA MENENE HUKUNCINSA?)

6. Abinda Allah yakomo dashi bisa ma'aikinsa daga garesu, (wato Fai'u ganimar yaki, ganimar data samu bada wahalar yaki ba,) bakuyi gaggawa a kansa na wajen dawakai ko rakuma ba, (ai baku gamu da wahala a cikinsa ba,) sai Allah dai ya sallada manzanninsa a bisa wanda yaga dama, Ubangiji mai ikone bisa komai (to bakuda haƙƙi a cikinsa. Annabi Sallallahu alaihi wasallama zai keɓanta dashi, da waɗanda aka anɓata a cikin aya ta biyu na daga dangogi guda huɗu, a bisa abinda ya kasance yana rabashi na daga cewa kowane ɗaya daga garesu yana da humisin humusi wato biyamin biyami (Wato ɗaya bisa biyar ɗin humusi ko ɗaya bisa ashirin da biyar). Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama yana da ragowar, yana aikata abinda yaga dama a cikinsa, zai bawa Muhajirat daga gareshi, da mutane uku daga cikin Ansaru, saboda talaucinsu.)

(UMARNIN ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA UMARNIN ALLAH NE, HANIN SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA HANIN ALLAH NE)

7. Abinda Allah yakoma dashi ga Manzonsa na daga mazowa alƙaryu, (kamar Safara'u da Wadil ƙura da yan-bu-A) to na Allah ne, (yana umarni cikinsa da abinda yaga dama) kuma na ma'aikin Allah ne, (Sallallahu alaihi wasallama, wato ma'abota zumuncin Annabi Sallallahu alaihi wasallama na Bani Hashim da Bani Muɗɗalib a gurin Imamuna Shafi'i Allah ya ƙara masa yarda, a wajen Maliki na Bani Hashim ne kawai) da marayu (waɗanda iyayensu suka mutu alhali su suna matalauta) da miskinai mazowa buƙatada ɗan tafarki (wanda ya yanke a cikin tafiyarsa, wato Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya cancanceshi da waɗannan bisa abinda ya kasance yana rabashi shine cewa kowane ɗaya daga huɗun nan suna da biyamin biyamin, ragowa yana ga ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama,) ana yin haƙane don kada Fai'u ya zama gare tsakanin mawadata, abinda Manzon Allah ya baku (Sallallahu alaihi wasallama) na daga Fai'u to ku riƙeshi, abinda ya haneku ga buransa to ku hanu (wannan aya ta tara dukkan lamura na addini. Sawi yace "duk abinda Annabi yayi umarni dashi umarnine na Allah kuma dukkan abinda ya hana hanine na Allah).

(FALALAR MUHAJIRAI DA SAHABBAI DUKKANSU DA WASUN DA SUKABI SU DA KYAUTATAWA IZUWA RANAR ALƘIYAMA)

8. Yi mamaki ga Fukara'u masuyin Hijira, waɗanda aka fishshesu daga gidajensu da dukiyoyinsu suna neman falala daga Ubangijinsu da yardarsa suna taimakon Allah suna taimakon manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama,) waɗancanenka sune magasgata cikin imaninsu.
9. Waɗanda suke zaune a Madina suka ƙudure imani (sune Muhajirai) tun gabansu, suna son wanda yayi Hijira garesu, yayi ƙaura, basa hassada da abinda ya basu, (wato =

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا
 الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا
 رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَافَقُوا
 يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
 لَئِنْ أَخْرَجْتُمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مَعَكُمْ وَلَا تَطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا
 وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾
 لَئِنْ أَخْرِجُوا لَا يَخْرِجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ
 وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولَيَنَّ الْأَذْيَارَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٢﴾ لَأَنْتُمْ
 أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
 لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾ لَا يَتَّقَاتِلُونَكُمْ بِجَمِيعِ الْآفِ قَرَى تَحْصَنَةٍ
 أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدٍ رِبَاسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسِبُهُمْ جَمِيعًا
 وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾ كَمَثَلِ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
 أَلِيمٌ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ
 قَالَ إِنَّهُ بِرَبِّهِ مُنْكَرٌ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

= abinda Annabi ya barwa Muhajirai) suna fifitawa 'yan uwansu a kan kansu, (wadanda sukazo daga bayansu,) koda akwai bukata a garesu izuwa abinda suka fifita wanin dashi wanda aka kiyasheshi kwaɗayin kansa (wato kwaɗayin kansa a kan dukiya waɗancananka sune haƙikanin marabauta.

10. Waɗanda sukazo bayan Muhajirai da Ansaru suna cewa Ya Ubangijinmu! kayi gafara garemu da 'yan uwanmu waɗanda suka rigayemu da imani, kadaka sanya gilli wato riƙo a zuciya ga waɗanda suka bada gaskiya ya Ubangijinmu! haƙika kai mai jinkaine mai rahama ne.

(HAKANA MUNAFUKAI DA YAHUDAWA SUKE DA SAKAMAKONSU)

11. Shin baka duba ba izuwa waɗannan da sukayi munafunci, suna fada ga 'yan uwansu waɗanda suka kafirƙa daga mazowa littafi (sune Baninnaliri da 'yan uwansu a kafirci,) Wallahi in an fiddaku ,daga Madina, lallai zamu fita taredaku ,bazamu bi wani mutum a cikinta ba daku ,ba har abada. Wallahi in an yaƙeku lallai zamu taimake ku, Allah kuwa ya tabbata lallai su maƙaryata ne.
 12. Wallahi in an fitar dasu bazasu fita taredasu ba, Wallahi in an yaƙesu bazasu taimakesu ba, Wallahi in sunzo don taimakonsu, lallai zasu girka da baya aguje. Sannan baza a taimakisu Yahudawan ba (wato Allah bazai taimakesu ya hana musu azabar Ubangiji ba).
 13. Haƙika ku kunfi tsananin bada tsoro a cikin zukatan munafikai daga Allah (saboda jinkirin azabarsa,) wancananka saboda su munafikai mutane ne da basa faɗintar (girman Allah).
 14. Bazasu yaƙeku suna tattare ba, sai dai cikin alƙaryu ababan katangancewa, ko daga bayan katangu, yaƙinsu tsakaninsu mai tsanani ne, kana zatonsu a dunnule amma zukatansu daban daban ne, (saɓanin zatonka,) wancananka saboda haƙika su mutane ne da basa hankaltar (girman Ubangiji.)
 - 15.(Misalinsu a cikin barin imani) kamar misalin waɗanda suke gabansune nan kusa (sune mushirkai ahlil Badrin), sun ɗanɗani kudat al'amarinsu (a duniya na kisa da waninsa), azaba mai raɗaɗi ta tabbata garesu (a lahira).
- (MALAMI WANDA ALLAH BAI ANFANESHI DA ILIMINSA BA) ULAMA' USSU'I (WATO MALAMAN DUNIYA)
- 16.(Misalinsu haryau a cikin sauraronsu daga munafikai da kuma jinkirinsu ga burinsu) kamar misalin Shaidan ne lokacin dayace da mutum (Birsisa al abidi) "Zamo kafiri" a yayin daya kafirƙa sai yace "Ni ba ruwana dakai haƙika ni ina jin tsoron Allah Ubangijin talikai" (don ƙarya da riya).

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾
لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ
لَّرَأَيْنَاَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ
الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ
الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ
سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ
الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

17. To sai karshensu su biyu (abin halakarwa da wanda ya halakar dashi sai karshensu) ya kasance cewa suna wuta madawwama. Wancanenka shine sakamakon kafirai (wato azzalumai).

(MASU WAJABTA TSORON ALLAH DA WANI ABU DAGA ASMA'ULLAHIL HUSNA) (MALAMAN LAHIKA DA MALAMAN ALLAH)

18. Yaku wadanda suka bada gaskiya! Kuji tsoron Allah (a mukamin ku malmoni) kowace rai ta duba abindata gabatar saboda ranar lahira kuji tsoron Allah a (Mukaminku na Ihsani) hakika Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa.

19. Kadaku zamo kamar wadannan da suka manta Allah (Subhanay hu wa ta'ala, suka bar anbatonsa da biyayya tasa) ya mantar dasu kawukansu. wadancanenka sune hakikanin fasikai.

20. 'Yan wuta da 'yan Aljanna baza suyi daidai ba, 'yan Aljanna sune hakikanin masu rabauta.

21. Da zamu saukar da wannan Alkur'ani a kan dutse da ka ganshi yana mai tawali'u yana mai kyakykecewa don tsoron Allah. Wadancanenka misalce misalce muna sabata ga mutane (masu hankali) donsuyi tunani (su bada gaskiya). (Wani Abu Daga Asma'-Ullahil Husna)

22. Shine Allah wanda babu abin bautawa da gaskiya saishi, masanin asirin fake dana sarari shine mai ni'imtawa da manya manyan ni'imomi da siraran ni'imomi.

23. Shine Allahu wanda babu abin bautawa da gaskiya saishi, mai cikakken tasrifi a cikin halitta na samarwa da rasarwa, mai tsarkaka ga buran abinda bai kamace shi ba mai zama sumul ga buran abinda yake na tawaya, mai gasgata manzanninsa da halittar mu'ujuza a garesu, kuma mai gasgata muminal da imaninsu da ikhlasinsu, (saboda ba mai tsinkaye a kan ikhlasi sai Allah,) mai la'akari da aikin bayinsa, mai ganinsu basa ganinsa, mabuwayi, mai dole, (wato ya tilashi bayinsa bisa abinda yake nufi), mai girmama ga buran abinda bai kamace shi ba. Tsarki ya tabbatarwa Ubangiji ga buran abinda suke shirkantawa dashi.

24. Shine Allah mahalicci mai samar da talikai daga rashi, mai bayyana zatoti daga rashi izuwa samuwa, (wato mai kago surori a bisa gwargwadon abinda ya nufa yaba kowane daya daga halitta sura kebantacciya da yanayi madaidaici wanda zai banbanta dashi), abinda yake sammai da kassai yana gaisheshi shine mabuwayi, shine mai hikima.

سُورَةُ الْمُحْتَشِنَةِ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ ثَلَاثَ عَشْرَةِ آيَةٍ 13

60

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ
وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ
أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِهِ وَابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِهِ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَمْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾ إِنْ يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا أَعْدَاءُ وَيَسْطُوا
إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوِّ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾ لَنْ تَنْفَعَكُمْ
أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصَلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٣﴾ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ
لَا اسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَابْنَا وَإِلَيْكَ
الْمَصِيرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ عَنَّا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

ثمان

Wannan Sura Itace Suratul Mumtihanati

A Madina aka saukar da ita aya goma sha uku ce (13)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta iyakance matsayin musulmi daga mushurkai, da iyakancewa cikakke wajen soyayya da saduwa da nahiyarsu da kanƙan dakai da nahiyar alaƙa ta aurantakaiya, wacce take tsaye tsakanin Musulmi da waninsa da yadda manzon Allah yayi mubaya'a da mata, an rufe tada buran dashesheniya da kafirai kamar yadda surar ta fara da haka.

(DASHESHENIYA DA KAFIRAI DA ALAƘARMU DASU)

1. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! kada ku ,riki magaucina magaucinku (kafiran Makka) masoya, kuna saduwa izuwa garesu da soyayya tsaninku dasu (wato Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi nufin yakinsu wanda ya boyeshi izuwa gareku ya bada Dingu da yakin Hunainu, Khadibu dan Abu Baltata, ya rubuta takarda garesu da waɗancananka saboda abinda yake garesu nasa na'ya'yaye da iyali mushurkai, sai manzon Allah ya nemi komo da takarda daga wanda ya aikeshi tareda ita, ta wajen sanarwar da wannan ya Karbi hanzarin Khadibu da wannan ɗin) haƙiƙa sun kafirce da abinda yazo muku na gaskiya (addinin Musulunci da Alkur'ani) suna fitar da manzo daku ,(daga Makka saboda ƙuntatawarsu a gareku), don kun bada gaskiya da Allah Ubangijinku, in kun zamo ku kun fita ga yaƙi saboda Allah da neman yarda tasa (to kadaku ,rikesu waliyyai ko majibinta,) kuna asirtawa garesu da soyayya, ni masanin da abinda kuka ɓoye da abinda kuka bayyana, wanda ya aikatashi daga cikinku, (wato asirta labarin Annabi Sallallahu alaihi wasallama) haƙiƙa ya ɓacewa hanya madaidaiciya.
2. In suka dace daku ,sa zama magauta gareku, sa shimfiɗe hannayensu gareku (da kisa da duka, sa shimfiɗe) harasansu da miyagun sunaye, burinsu ku zama kafirai.
3. Zumunce-zumuncenku basu anfaneku ba, wato 'ya'yayenku (mushurkai, waɗanda saboda sune kuka asirta labarin, to basu anfaneku daga azabar lahira ba) ranar Lahira ake rarrabe hukunci tsakaninku, da tsakaninsu, (ku zamo a cikin aljanna su kuma su zamo cikin wuta) Allah masanin da abinda kuke aikatawa.

(ADDININ WAɗANDA SUKE GABANMU ADDININMUNE MUDDAR HANI BAI AFKU BA)

4. Haƙiƙa kwaikwayo kyakkyawa ya tabbata gareku cikin Ibrahim (kwaikwayonsa cikin magana da aiki) da waɗanda suke taredashi (na daga muminai, tarayya ta ban gaskiya da gasgatawa), lokacin da suka faɗa ga mulanensu haƙiƙa mu makubuta ne daga gareku da abinda kuke bautawa ba Allah ba, mun kafirce daku, ƙiyayya ta bayyana tsakaninmu daku ,har abada, sai kun bada gaskiya da Allah shi kaɗai. Sai faɗin Ibrahimu (Alaihissalamu) ga babansa (ko baffansa,) lallai zan nema maka gafarar Ubangijina, ni bazan mallaki komai na sakamako ko na azaba daga Ubangiji ba a gareka Ya Ubangiji gareka muke dogara izuwa gareka muka koma, makoma tana gareka kai kaɗai.
5. Sukace: "Ubangiji! Kadaka sanyamu fitina ga waɗanda suka kafirta, (wato kadaka rinjayar dasu a kanmu su zaci cewasu a kan gaskiya suke, don kadasu fitintu, hankulansu su tafi tareda mu) kayi gafara garemu Ya Ubangijinmu! haƙiƙa kaine mabuwayi gwani (a cikin aikinka.)"

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ إِسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾ عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾
لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم
مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾
إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن
دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَوَؤُوكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ
فَامْتَحِنُوهُنَّ إِنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ
فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ
وَأَتَوْهُنَّ مَا نَفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ
وَلَا تُمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفِ وَسْءَلُوا مَا نَفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا نَفَقُوا
ذَلِكُمْ خُصَّ اللَّهُ يَخُصَّ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾
وَإِن فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنَ الْأَرْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَابَقْتُمْ فَذَٰلِكَ مَا دَهَبَتْ
أَرْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا نَفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

6. Hakika kwaikwayo kyakkyawa ya tabbata gareku (ya al'ummata Muhammadin Sallallahu alaihi wasallama) ga wanda ya kasance yana kaunar Allah da ranar lahira. Wanda yajibinci kafirai, hakika Ubangiji mawadaci ne abin godewa da da'a tasa.
7. Ana kaunar Ubangiji ya sanya soyayya tsakaninku da wadanda kuke gabadasu (na daga kafiran Makka don da'a ga Allah, shine ya shiryesu da imani, su zama masoya a gareku majibinta,) Ubangiji mai ikone (bisa haka, an aikata wannan bayan bude Makka,) Ubangiji mai gafara ne (garesu bisa abinda ya wuce,) mai jinkaine (gareku.)
8. Allah baya hana ku ga buran wadannan da basu yakeku ba (na daga kafirai) a cikin addini, basu fitar daku ,daga gidaddajinku, baya hanaku kuyi biyayya garesu kusadu izuwa garesu da adalci, (to wannan gabannin umarni da yakinsu ne) hakika Ubangiji yana son masuyin adalci.
9. Kadai dai Ubangiji yana hanaku ga buran wadannan da suka yakeku a cikin addini suka fitar daku ,daga gidaddajinku, sukayi taimako kan fitar daku, yana hanaku dasawa dasu, duk wanda yadasa dasu hakika sune azzalumai.

(MATAYE MASU HIJIRA DA CAFFA DASU)

10. Yaku wadanda suka bada gaskiya! idan mumina mata wadanda suka bada gaskiya da harshensu sukazo muku suna masu Hijira daga kafirai (bayan sulhu da akayi dasu a Hudebiyya, a kan cewa wanda yazo musu daga cikinsu izuwa mumina za a mai dashi,) ku jarrabesu (da rantsuwa cewasu basu fita ba sai don kwaɗayi cikin Musulunci, ba don kin mazajensu kafirai ba, ba don bege ga mazaje na Musulmi ba, hakanan Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya kasance yana rantsar dasu,) Allah ne masani da imaninsu, to in kuka zacesu mumina (saboda rantsuwar nan,) to kadaku ,maishesu izuwa kafirai, su matan nan ba halal ne gasu wadannan mazaje ba, su kuma mazajen bazasu halatta ga matayen ba, kuma kuba mazajensu kafirai daga abinda suka ciyar a bisa matayen na sadaki, babu laifi a garesu ku auresu (da sharadinsa shine karewar iddarsa a cikin Musulunci da waliyyi da shaidu da sauransu) in kun basu sadakansu na matayen, kada kuyi riko da igiyar auren mataye kafirai (saboda Musuluncinku ya yanketa ita igiyar wala wadanda suka riskuda mushirkan alhali sunyi ridda, saboda yankewar igiyar auren naku saboda riddatasu,) ku nemi abinda kuka ciyar (a kansu na daga sadakai a cikin surorin riddar) ku nema daga wadanda suka auresu na daga kafirai,) su kuma mazajen su nemi abinda suka ciyar (bisa matayen da sukayi Hijira, wato muhajirai mataye, tamfar daya gabatacewa su za a basu shi) wancanenku hukuncin Allah ne dayayi hukunci tsakaninku, Ubangiji masani ne, gwani.
11. Idan wani abu daga matayenku ya tsere muku izuwa kafirai (suna masu ridda) ku kayi yaki, kukayi riba, to kuba wadanda matayensu suka tafi na daga ganimi misalin abinda suka ciyar, (don saboda tserewarsa garesu daga jihar kafirai) kuji tsoron Allah wandaku ,kuka bada gaskiya dashi, (hakika mumina sun aikata abinda aka umarce su dashi, na daga mikawa izuwa mumina da kafirai, sannan aka dauke wannan hukuncin)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعُكَ عَلَى أَنْ لَا يَشْرِكَنَّ
 بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِيَنَّ وَلَا يَقْتُلَنَّ أَوْلَادَهُنَّ
 وَلَا يَأْتِيَنَّ بِهَتَّارٍ يَفْتَرِيَنَّ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ
 فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 قَدْ يَسْؤَامِنُ ءَاخِرَةَ كَمَا يَسِ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

سُورَةُ الصَّفِّ مَلَكِيَّةٌ
 61 وَهِيَ أَرْبَعٌ عَشْرَةَ آيَةً 14

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 * سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾ كَبُرَ مَقْتًا
 عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ
 يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ ﴿٤﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ
 يَقُومُ لِمَ تَوَدُّونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا
 أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

ثمن

12. Yakai wannan Annabi! (Sallallahu Alaika wa Sallam) Idan muminai mata sukazo maka suna cafta dakai a kan bazasu kara shirka da Allah ba, baza suyi sata ba, baza suyi zina ba, bazasu kashe 'ya'yansu ba (tamfar da akeyi a Jahiliyya, shine binne 'ya'ya mata da ransu, don tsoron talauci da la'ari) bazasu zoda fuce ba dasuke kagensa nan ga hannuwansu da kafafunsu, (wato dan tsuntuwa, an sifanta shi da dana hakika, don saboda ita uwar in ta ajiye shi sai ya fada tsakanin hannayenta da kafafuwanta) bazasu sabeka a cikin aikata abin kirki ba a shari'a, (wato abinda yake da da'ar Allah kamar barin kukan kera da kerketa tufa, da cisge gasu da keta aljihu da yakushe fuska,) to kayi mubaya'a dasu, (manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya aikata wannan da magana ba musafaha da daya daga cikinsu ba,) nemi gafarar Allah garesu, hakika Allah mai gafara ne mai rahama.
13. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! kadaku, kusanci mutane da Allah yayi fushi a garesu (sune Yahudu) hakika sun debe haso daga sakamakon Lahira (tareda sakan kancewarsu da ita, saboda takadarancin da sukayiwa ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama tareda saninsu da gaskiya tasa,) tamfar da kafiran suka debe haso daga ma'abota Raburbura (daga alherin lahira zamanin da ake bijirar musu da kujerunsu na gidan Aljanna, dasun bada gaskiya, ko abinda suke komowa a gareshi na wuta.)

Wannan Sura Itace Suratul Saffi

A Madina aka saukar da ita aya goma sha hudùce (14).

Ina farawa dasunan Ubangiji mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(wannan sura ta kunshi faɗakar da ba'alɪn abinda ya wajaba a kansu da basu tsoro da kadasu zama kamar mutanen Annabi Musa tareda bayanin cewa Musulunci shine addinin Allah, cewa kuma shine mai rinjaye kan addinai, sannan kuma sanya hanya mai'aikewa izuwa shiriya.)

1. Abinda yake cikin sammai da abinda yake cikin kassai sun tsarkake Ubangiji, shine mabuwayi (cikin mulkinsa) gwani cikin (aikinsa).
2. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! donme kuke faɗin abinda bazaku aikata (shi) ba (yayin da kuka risba a Uhudu bayan kun nemi yin jihadi?).

(WAJABCIN HAɗINKAN MUSULMI) WAHDATUL ISLAMI

3. Ya girma zargi a gurin Allah ku faɗi abinda bazaku aikata ba.
(CUTAR ANNABI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAM KAFIRCI NE)
4. Hakika Ubangiji yana son waɗanda suke yaƙi a cikin inganta addininsa suna masu yin sahu-sahu, kai kace ginine abin danfarawa.
5. Ka ambata zamanin da Annabi Musa yake faɗawa mutanensa "Yaku mutanena! donme kuke cutata? (Sunce wai shi yana da kayan maza, bako haka ba ne, kuma sun karyata shi,) laɓɓai kun san hakika ni manzon Allah ne izuwa gareku, (jakada ko girmama shi ake.)" Zamanin da suka karkace (ga buran gaskiya da cutarsa,) sai Allah ya karkatar da zukatansu (ga buran shiriya, bisa daidai da abinda Allah ya kaddara tun azal,) Allah baya shiriyar mutane fasikai, (wato kafirai cikin saninsa.)

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِنَّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي إِسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٥﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ
يَدْعِي إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾ يَرِيدُونَ لِيُظْفِقُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مَتِّمٌ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ
رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينٍ مُتَقَيَّمٍ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذِلَّكُمْ عَلَى اتِّجَارَةٍ تُبْجِعُكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٩﴾
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ
وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ
عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١﴾ وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ
وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارًا لِلَّهِ
كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِّلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ
نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَعَامَتِ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ
فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

(ALBISHIR DA MANZON ALLAH ALLALLAHU ALAIHI WA SALLAM
DAGA ANNABI ISA ALAIHI SSALAM)

6. Ka ambata zamanin da Annabi Isa Ibni Maryama (Alaihissalam) yace "Ya Bani Isra'ila (baice ya mutanena ba, don cewa shi babu zumunci tsakaninsa dasu,) ni jakadan Allah ne izuwa gareku, mai gasgatawa da abinda yake gabana na Attaura, mai albishir da manzon dazaizo bayana sunansa Ahmad (Sallallahu alaihi wasallama)" (Ubangiji yace) "zamanin da Ahmadu (Sallallahu alaihi wasallama) yazowa kafirai da alamomi sai sukace "wannan abin nan da yazo dashi tsafi ne mabayyani."
7. Babu mafi tsananin zalinci daga wanda ya kaga karya bisa Allah (da dangana abokin tarayya da da izuwa gareshi da sifanta ayoyinsa da tsafi) alhali ana kiransa izuwa Musulunci. Allah baya shiriyar mutane kafirai.

(ALBISHIRIN MU!!)

8. Suna nufin su bice hasken Ubangiji da maganganun bakunansu (cewa sihiri ne, wakace, bokancine) Allah mai cika haskensa ne koda kafirai sunki (wannan). (Wannan Bishara Ce Mai Girma)
9. Shine wanda ya aiko manzonsa da shiriya da addinin gaskiya donya rinjayar dashi a kan addinai dukkansu, (wadanda suka saba masa) koda mushurkai basu so ba.

(CINIKI MAI RIBA)

10. Yaku wadanda suka bada gaskiya! bana shiriyar daku, bisa ciniki da zata tserar daku, azaba mai raddadi ba? (shiriyar damu).
11. (Yace) "Ku dauwama kan bada gaskiya da Allah da ma'aikinsa, kuyi yaƙi a cikin inganta addinin Allah da dukiyoyinku da kawukanku, wancanenku, shi yafi anfani a gareku in kun kasance kun san haka, (to ku aikata shi.)
12. Ya gafarta muku zunubanku, ya shigar daku, aljannatai wacce koramu suke kwarara karkashinta, da mazaunai dadada, a aljannar dauwama, wancanenka shine rabo mai girma!
13. Zai baku ni'ima da kuke sonta shine taimako daga Allah da budi makusanci, kaiwa muminaɪ albishir (da nasara da budi.)

(SUFAYE A ZAMANIN ANNABI ISA ALAIHISSALAMU)

14. Yaku wadanda suka bada gaskiya! ku zama mataimaka ga addinin Allah, (tamfar da Hawariyawa suka kasance kamar haka,) tamfar da Isa Ibni Maryama (Alaihissalam) ya fada ga Hawariyawa, "su waye mataimakana izuwa addinin Allah?" Hawariya sukace "mune mataimaka Allah," (sune Sufayen Annabi Isa Alaihissalamu, sune farkon wadanda suka bada gaskiya dashi, su goma sha biyu ne ma'abota tsananin farin tufa, Ance mawanka ne,) sai jama'a ta Bani Isra'ila ta bada gaskiya da Annabi Isa, (sukace haƙiƙa bayan Allah ne an dauke shi izuwa sama,) wadansu jama'a suka kafirce (saboda fadinsu cewa shi dan Allah ne ya dauke shi izuwa gareshi, sukayi ta husuma a junansu,) sai muka karfafi wadannan da suka bada gaskiya a kan magautansu (wato muka taimaki muminan a kan kafiran nan,) suka zamo sune masu rinjaye a kansu.

سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ أَحَدَى عَشْرَةِ آيَةٍ //

62

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* يَسْجُدُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ
وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ
مَبِينٍ ﴿٢﴾ وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾
ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾
مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا
بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾
وَلَا يَتَمَتَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾
قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ
إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

حزب

Wannan Sura Itace Suratul Juma'ati

A Madina aka saukar da ita aya goma sha dayace (11).

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan sura ta tara falalar Allah da aiko manzon Allah Sallallahu alaihi waSallama daga Larabawa, tayi magana kan Yahudu da basu kiyaye shari'arsu ba, sannan ta zoda hikimomi a cikinta sallar, Juma'a da Zikiri Ilahi Mai yawa. Juma'a.)

1. Abinda yake sammai da kassai yana tsarkakewa ga Ubangiji (ma'ana yana anbatonsa,) mai cikakken tasrifi, mai tsarkaka ga abinda bai dace dashi ba mabuwayi (cikin mulkinsa,) gwani (cikin aikinsa).

(FALALAR SAHABBAI ALLAH YA KARA YARDA GARESU)

2. Shine wanda ya aiko manzo daga cikin Ummawa (wato larabawan Jahiliyya) (wanda akece dashi Ummiyi shine wanda baya rubutu baya karatu, shine manzon Allah (Sallallahu alaihi wa sallama) yana karantawan ayoyi a garesu, yana tsarkakesu(daga shirka,) yana sanar dasu tafsirin Alkur'ani da abinda yake cikinsa na daga hukunce- hukunce, wanda shine hadisi. hakika sun kasance gaban zuwansa suna cikin bata mabayyani.

(FALALAR TABI,AI)

3. Ya aiko waɗansu a cikinsu basu risku dasu ba a cikin marigayiyya na daga girma da fifika, shine mabuwayi gwani (sune tabi'ai, takaitawa a kansu yana nuna falalar Sahabbai waɗanda aka aiko Annabi cikinsu tareda bayyana fifikonsu a kan waɗanda basu ba, daga waɗanda aka aikoshi garesu suka bada gaskiya, na daga dukkan mutane da aljannu har izuwa tashin alkiyama, domin kowane karni yafi wanda yake binsa.)
4. Wancananka falalar Allah ne, yana bashe shi ga wanda yaga dama (Annabi Sallallahu alaihi wa sallama da waɗanda suke tare dashi,) Ubangiji mai falala ne mai girma.

(YAHUDAWA DA RASHIN BIYAYYARSU GA ATTAURA)

5. Misalin waɗannan da aka ɗora musu aiki da Attaura sannan basuyi aiki da ita ba (na daga siffar manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama,) kamar misalin jakine da yake dauke da kayan littattafai (a cikin rashin anfaninsa da ita,) tur da misalin mutanen da suka karyata da ayoyin Allah! (wacce ta gasgata Annabi Sallallahu alaihi wasallama) Allah baya shiriyar mutane'kafirai.

(TAHADDIN BUWAYAR ALKUR'ANI DA HANA YAHUDAWA BURIN MUTUWA HAR ZUWA YAU)

6. Cene "Yaku waɗanda kuka Yahudantu! in kun riya cewaku hakika ku masoya Allah ne ba tareda mutane ba, to ku guraci mutuwa in kun kasance magasgata."
7. Bazasu guraci mutuwa ba har abada, saboda abinda hannuwansu ta gabata (na daga kafircewa da Annabi Sallallahu alaihi wasallama wanda ya lazamunta karyarsu.) Allah masanin da kafirai.
8. Cene (dasu) "hakika mutuwa wadda kuke gudu daga gareta to hakika zata haɗu dakune, sannan a maidaku ,izuwa masanin asirin fake dana sarari, sannan ya baku labari da abinda kuka kasance kuna aikatawa."

ثمن

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ مِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ مَكِّيَّةٌ

63

وَهِيَ إِحْدَى عَشْرَةَ آيَةً 11

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خَشَبٌ مُسْتَدَّةٌ يُحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

(WAJABCIN KULAWA DA SALLAR JUMA'A)

9. Ya waɗanda suka bada gaskiya! idan akayi kira ga Salla a cikin ranar Juma'a, to ku zarce izuwa sallar Juma'a, ku bar saye da sayarwa, wannan shi yafi alheri a gareku in kun kasance kun sanshi yafi amfani to ku aikata shi.

(SUFAYE SUN ƊAUKI UMARNINE NA WAZIFOFINSU DA MI'ADI DAGA WANNAN AYA)

10. Idan an gama salla to ku daidaitu a cikin ƙasa, ku nemi arziki daga falalar Allah, ku ambaci Allah anɓato maiyawa donku rabauto. (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya kasance yana Huɗuɓa ranar Juma'a, sai ayari sukazo sai aka buga tambari saboda ayarin nan saboda al'adar da aka saba, sai mutane suka fita daga masallaci saboda ita Sai Allah ya saukar da:).
11. Idan sun ga ciniki, sukan tarwatse don ciniki ko wasa izuwa gareshi, sukan barka (a cikin Huɗuɓa) kana tsaye, (kana Huɗuɓa,) Cene (dasu) "abindake ga Allah (na sakamako) shine yafi ga waɗanda suka bada gaskiya, (yafi wasa yafi saye da sayarwa,) Ubangiji shine mafifici shine fiyayyen mai azurtawa" (ana cewa kowane mutum yana azurta iyalinsa ai daga arzikin Allah.)

Wannan Sura Itace Suratul Munafikuna

A Madina aka saukar da ita aya goma sha ɗaya (11).

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinƙan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinƙan Muminai a Lahira a keɓe.

(Ita. Wannan Sura Ta ƙunshi Anɓaton Munafikai Da Ayyukansu Da Siffofinsu Sannan Da Muhimman Shiryace-Shiryace Ga Muminai Ta ƙunshi Bada Labari Da ƙaurar Ma'aiki Sallallahu alaihi wa Sallama Saboda Itace Sura Ta 63 Wanda shine Adadin Shekarunsa Sallallahu alaihi WaSallama - Sawi Yayi Isharar Haka.

(ALMUNAFIKUNA)

1. Idan munafikai sunzo maka, sukan faɗa da harasansu (saɓanin abinda yake cikin zukatansu) mun shaida haƙika kai ma'aikin Allah ne, Allah (Subhanahu wata'ala) yasan lallai kai ma'aikinsa ne, kuma yasan haƙika munafikai maƙaryata ne (cikin abinda suka ɓoye shi, saɓanin abinda suka faɗa.)
2. Sun riƙi rantse-rantsensu garkuwa, (wato kariya a kan dukiyoyinsu da gidajensu) suka tare saboda ita ga buran hanyar Allah (wato suka hana a yaƙesu,) haƙika su abinda suke aikatawa ya mugusta.
3. Wancanenka mummunan aikin nan, saboda cewasu sun bada gaskiya ne da harshe, sannan suka kafirƙa a zuci, (wato suka zarce a kan kafircewarsu dashi,) sai aka yimƙe a kan zukatansu da kafirƙi, to su basa fahimtar imani.
4. Idan ka gansu jikkunansu zasu baka mamaki (saboda kyansu, in zasuyi magana zaka saurar maganarsu (saboda girman jikkunansu da rashin fahinta,) ginshikaine ababan jinginawa izuwa garu, suna zaton kowace tsawa da aka aiwatar da ita, (kamar kira a sansanin yaƙi da cigiyar batacce,) araduce a kansu (saboda abinda yake cikin ƙirazansu na daga firgita, kadai abinda zai halatta jininsu yasauka,) sune ainihin magauta, to kaji tsoronsu (saboda su suna daidaita asirinka ga kafirai) Allah ya halakar dasu, yaya suke juyawa (ga buran dalili bayan tsawon burhani?)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَارِءُ وَهُمْ
 وَأَبْأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٦﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ
 أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٧﴾ هُمُ الَّذِينَ
 يَقُولُونَ لَا تَنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا
 وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ
 لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨﴾ يَقُولُونَ لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ
 الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
 وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ
 وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠﴾
 وَانْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ
 فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ
 وَأَكُن مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١﴾ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا
 إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

5. Idan Ance dasu "Kuzo kuyi hanzari manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama ya neme maku gafara" sai sukan juyarda wuyansu, ka kan gansu suna bijirewa ga buran wannan, suna masu girmankai.
6. Daidaine garesu ka nema musu gafara ko baka nema musu gafara ba Allah bazaiyi musu gafara ba har abada, haƙika Allah bazai shiryi mutane fasikai ba.
7. Sune waɗanda suke cewa (ga abokansu na Ansaru) kadaku ,ciyar bisa wanda yake gurin ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama na Muhajirai) harsu tarwatse, taskokin sammai da ƙassai ko na Allah ne kaɗai, (shine mai azurta Muhajirai da waninsu,) sai dai munafukai basu fahimci haka ba.
8. Suna cewa "Wallahi idan muka koma (daga yaƙin Banil Musdaliki) izuwa Madina, lallai mafi girma (wato kawukansu) zai fidda mafi wulakanci daga gareta (wato muminaɗi,) rinjaye kuwa na Allah ne shi kaɗai, kuma na ma'aikin Allah ne (Sallallahu alaihi wasallama) da muminaɗi su kaɗai, sai dai munafukai basu san (haka) ba.

(FALALAR SALLA DA ANBATON ALLAH DA CIYARWA SABODA
ALLAH)

9. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! kada dukiyoyinku da ya'yanku su shagaltar daku ,ga buran anbaton Allah (kamar Salla da Hajji da Zakka, da karatun Alƙur'ani. Wanda ya aikata wancanenka haƙika sune ainihin taɓaɓɓu (Sawi).
10. Kuciyar daga abinda muka azurka muku (na dukiyako ilimi wato arzuka na zahiri ko na baɗini,) tun gaban mutuwa bata zowa ɗayanku ba, ya fara cewa"Ubangijina! donme baka jinkirtamin ba izuwa ajali makusanci, inyi sadaka (da zakka da ilimi mai amfani da talifi koda karantarwa) in kasance daga salihai.
11. Allah bazai jinkirtawa wata rai idan ajalinta yazo ba, Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa (zai muku sakamako.)

سُورَةُ النَّحْلِ مَدَنِيَّةٌ
64
وَمِنْ ثَمَانِي عَشْرَةَ آيَةً 18

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْجُدُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ
فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٢
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ
وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ٣ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ
وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ٤ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٥ ذَلِكَ بِأَنَّهُ
كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا
فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ٦
* زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنَا رَبٌّ يُبْعَثُونَ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي
لَتُبْعَثَنَّ ثُمَّ لَتَنْبَأَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ٧ فَاٰمِنُوْا
بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَالتَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ٨

ثَمَن

Wannan Sura Itace Suratul Tagabuni

A Madina aka saukar da ita aya goma sha takwas ce (18).

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Mumunai a Lahira a keɓe.

Wannan Sura ta kunshi bayanin ikon Allah da Iliminsa a keɓe.

(WANI ABU DAGA MABAYYANAR KUDURARSA DA ILIMINSA)

1. Abinda yake cikin sammai da kassai yana tsarkakewar Ubangiji, karfin sarauta naga Ubangiji da dukkan abin godewa. Shi mai ikone bisa komai.
2. Shine wanda ya halicceku, to akwai kafiri daga cikinku akwai mumini daga cikinku, (a cikin asalin halita,) sannan zai matar dasu a kan haka ya tashesu a kan haka, Ubangiji masanin da abinda kuke aikatawa.
3. Ya halicci sammai da kassai da gaskiya (badon wasa ba,) ya surantaku ya kyautata surorinku, (don yasanya siffar ɗan Adam mafi kyan siffofi) izuwa gareshi komai zai koma.
4. Yasan abinda yake cikin sammai da kassai yasan abinda kuke boyewa da abinda kuke bayyanawa, Allah masanin da halin zukatan bayi da abinda yake cikinta na asirai da kudure-Kudure.

(TABBATAR DA TASHIN ALKIYAMA DA FIRGITA KAFIRAI)

5. Shin babbar maganar waɗanda suka kafirta tun gaba baizo maka bane, na waɗanda suka kafirta tun gaba suka ɗanɗani kudarsu, wato ukubar kafircinsu a duniya? Azaba mai raɗaɗi ta tabbata garesu a ranar Lahira.
6. Wancanenka azabar duniya, saboda haɗika lamarin manzanninsu sun kasance sunazo musu da hujjoji mabayyana (a kan imani) sai sukace "shin bil Adama ne zasu shiryemu"? Sai suka kafirce suka juya baya ga buran imani, Allah ya waɗata ga buran imaninsu. Ubangiji mawadacine (ga buran halitarsa,) abin godewa ne (cikin aikinsa.)
7. Waɗanda suka kafirta sun riyacewa su baza a tashesu ba, Cene (dasu) "kaina rantse da Ubangijina lallai ku za a tasheku, sannan lallai a saka muku da abinda kuka aikata, wancanenka, mai saukine bisa Allah."
8. To ku bada gaskiya da Allah da manzonsa, da Alkur'ani wanda muka saukar, Allah masanin da abinda kuke aikatawa.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُرِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ
وَيَعْمَلْ صَالِحًا تَكْفُرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَنُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ
وَأَوْلَادِكُمْ وَعَدُوِّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَّوْا
وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ
وَأَوْلَادُكُمْ فَتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شَيْئَ نَفْسِهِ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ إِنْ تَقَرُّضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعَفْهُ لَكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

9. Anbaci ranar da yake taraku a cikin taron Alkiyama, wancanenka shine ranar kamunga (da muminaɓi za suyiwa kafirai kamunga da karɓar gidaddajinsu da iyalinsu a gidan Aljanna,) wanda ya bada gaskiya da Allah yayi aiki na gari zai kankare miyagun ayyuka ga buransa, zai shigar dashi cikin aljannatai, wacce koramu take kwarara karkashinta, masu dauwama a cikinta har abada, wancanenka shine rabo mai girma.
10. Waɗanda suka kafirɓa suka karyaɓa da ayoyinmu (Alkur'ani) waɗancanenka sune yaɓ wuta masu dauwama a cikinta, tur makoma ita wuta!
11. Babu wata musiba da zata samu wani mutum saida izinin Allah, wanda ya bada gaskiya da Allah (a cikin faɗinsa cewa musiba saida izinin Allah,) zai shiryi zuciyaɓa (da haƙuri a kanta,) Allah masanine da komai.
12. Kubi Allah kubi ma'aikinsa (Sallallahu alaihi wasallama,) to in kuka bada baya, to dahir iyaɓ da saƙo mabayyani shine a kan manzonmu.
13. Allah babu abin bautawa da gaskiya saishi, a bisa ga Allah duka muminaɓi suka dogara.

(WA'AZI DA IRSHADI-SHIRYARWA)

14. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! haƙiƙa akwai magauta gareku a cikin matayenku da ya'yenku, to kuji tsoronsu, (kadaku ,bisu a cikin jinkiri ga buran alheri, kamar yaƙi da hijira, saboda sababin saukaɓa wannan aya ya kasance a cikin bin'ya'ya da mata saboda sun nufi suyi hijira tareda ma'aiki Sallallahu alaihi wasallama matansu da 'ya'yayensu suka hanasu, haka kuma Awfu ɗan Maliku al-Ashja'iy, yana da 'ya'yaye yanufi zai fita yaƙi suka ɓarke masa da kuka, sukace "izuwa wa zaka barmu" sai yaƙi tausayinsu yayi zamansa bai fita yaƙi ba) In kukayi rangwame ga buransu, (wato kuka bar ukubarsu da barin ciyarwa a garesu, kukayi rangwame a cikin sanyayar da gwiwar da sukayi muku a cikin wancanenka alheri, kuna masu kafa dalili da tausayin rabuwarku a kansu) kukayi gafara, haƙiƙa Ubangiji mai gafara ne mai jinkai.
15. Dahir da dukiyoyinku da'ya'yanku fitina ne kawai, (masu shagalar daku ,ga buran ayyukan lahira) lada mai girma yana ga Ubangiji, (kadaku ,kore ladan da shagalarku da dukiyoyi da 'ya'yaye.)
16. To kuji tsoron Allah gwargwadon ikonku, (ta shafe faɗin kuji tsoron Allah yadda ya kamata aji tsoronsa,) kuji abinda aka umarceku dashi jin karɓa, kubi kuciyar a cikin ɗa'ar Allah zaifi alheri ga kawukanku, duk wanda aka kiyashe shi son kansa to haƙiƙa wancanenka sune marabauta.
17. In kun rantawa Allah rance mai kyau, to kukayi sadaka ga ɗaɗin ranku, zai ninninka muku (izuwa ɗari bakwai ko fiye,) zai gafarta muku (abinda yaga dama,) Allah mai babban sakamako ne (a kan aiki,) mai jinkirin azabane (ga mai saɓo).
18. Masanin asirin fake dana sarari, mabuwayi (cikin mulkinsa) gwani (cikin aikinsa).

65 سُورَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ
وَهِيَ اثْنَا عَشَرَ آيَةً 12

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِنَّ
وَأَحْضُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تَخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ
وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَذَرُهُ لَعَلَّ اللَّهُ
يُخَدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝١ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَ يُوَعِّظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ
حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۚ وَإِنْ اللَّهُ
بَالِغُ أَمْرٍ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝٢ وَالَّذِينَ يَبَسُّنَ
مِنَ الْعَيْضِ مِنْ نِسَائِهِمْ إِنْ زَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّذِينَ لَا يَحِضْنَ
وَأُولَئِكَ الْأَحْمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝٣

Wannan Sura Itace Suratul Dalaki

A Madina aka saukar da ita aya goma sha biyu (12).

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

Wannan Sura ta tattara bisa hukunce-hukuncen idda da ban tsoro da akibar masu sabawa Allah da firgitarwa.)

(HUKUNCE-HUKUNCE DATA RATAYA DA IDDA)

1. Ya wannan Annabi (mai girma, ana nufin al'ummarsa) in kun nufin sakin mata, (ba ace in kayi nufin sakin mata, saboda ban girma,) to ku sakésu da farkon iddarsu, (shine ya kasance a cikin tsarki da ba a kusaceta ba a cikinsa saboda Annabi Sallallahu alaihi wasallama ya fassara shi da wannan Shaihani sun ruwaito shi,) Ku kiyaye iddar nan (don kuyi kome tun gaban karewarta,) kuji tsoron Allah Ubangijinku (kubishi cikin umarninsa da haninsa,) karku fishshe su daga dakunansu kadasu kuma su fita daga ita har iddarsu ta kare, sai dai in sunzo da zina mabayyaniya (to a fishshe su don a tsaida haddi kansu,) wadancanenka ababan ambato iyakokin Allah ne duka wanda ya ketare iyakokin Allah, to hakika ya zalunci kansa, baka sani ba, watakila Ubangiji ya farar da wani al'amari bayan wancanenka (shika shine kome idan shikan ta kasance dayace ko biyu.)

(TAKAWA TANA DAGA MANYAN SABUBBAN ARZIKI)

2. In suka kusanci karewar iddarsu to ku koma dasu da abin sani ba tareda cuta ba, koku rabu dasu da abin sani, ku barsu har iddarsu ta kare, karku cucesu da kome, ku shaidar da ma'abota adalci daga cikinku bisa kome ko rabuwa ku tsaida shaida don Allah (badon wanda za ayiwa shaida ba, mummuna gareshi ko kyakykyawa,) wancanenku ana wa'azi dashi ga wanda ya kasance, ya bada gaskiya da ranar Lahira, wanda yaji tsoron Allah yasanya masa yayewa.
3. Ya azurtashi ta inda baya zato. Duk wanda ya dogara da Allah Allah ne ma'ishinsa, Ubangiji mai isa al'amarinsa ne, hakika Ubangiji yasanya lokaci ga kowane abu.

ثَمَن

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ
 أَجْرًا ﴿٤﴾ * أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارَّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا
 عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمِلٍ فَلَا تُضَعِفُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ
 فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَارْتَضَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَتَعِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُهِنَّ
 فَارْتَضِعْنَ لَهُنَّ أُخْرَى ﴿٥﴾ فَلْيَنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ
 فَلْيَنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَاءً آتَاهَا
 سَيِّعًا اللَّهُ يَعْلَمُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٦﴾ * وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ
 أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نَكِرًا ﴿٧﴾
 فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٨﴾ * أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ
 عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ الَّذِينَ ءَامَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ
 إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿٩﴾ * رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١٠﴾
 * اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْْرُ بَيْنَهُنَّ
 لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١١﴾

نِج

(FA'IDODIN TAKAWA)

4. Waɗannan da suka ɗeɓe haso daga hails daga matayenku in kukayi tababa a cikin iddarsu, to iddarsu wata ukune, waɗanda basa yin hails (saboda kanƙantarsu to iddarsu wata uku, mas'alan nan guda biyu a cikin waɗansun da mazansu suka mutune anmasu iddarsu za suyi sauraro wata huɗu da kwana goma,) ma'abota ciki kuma, ƙarewar iddarsu, (sakinsu akayi ko mazajensune suka mutu,) su haife cikinsu, wanda, yake jin tsoron Allah zai sanya masa sauƙi daga lamarinsa (a duniya da Lahira.)
5. Wancanenka hukunci cikin idda, hukuncin Allah ne ya saukar dashi, wanda yaji tsoron Allah ya kankare masa miyagun ayyukansa, zai girmama lada gareshi.
6. Ku zaunar dasu (ababan saki) ta inda kuka zauna na daga gwargwadon ƙarfinku, kada kucuci matanku donku ƙuntata (ɗakuna) a garesu (su buƙata izuwa fita, ko izuwa abinci, suyi fansa daga gareku) in sun kasance ma'abota ciki, to kuciyar a garesu harsu haife cikinsu, to insun shayar muku da ya'yanku (waɗanda suka haifa muku), to ku basu ladan shayarwarsu, kubi umarni na Allah tsakaninku dasu da kyakkyawa a shari'a a cikin haƙƙin 'ya'yayen, (shine ku tsaya a kan lada abin sani shine shayarwa, in kun ƙuntata (shayarwa uba bai bada lada ba, uwa kuma taki shayarwa) to wata ta shayar ga uban nan, baza a tilashi uwa bisa shayar dashi ba.
7. Ma'abucin yalwa ya ciyar daga yalwarsa, wanda aka ƙuntata arzikinsu to ya ciyar daga abinda Allah ya bashi gwargwadon ikonsa, Allah baya kallafawa mutum sai gwargwadon ikon daya bashi, da sannu Allah zai sanya sauƙi bayan tsanani.
8. Da yawa na daga alƙaryu da mutanenta sukayi girmankai da al'amarin Ubangiji da manzannin Ubangiji, to mukayi mata hisabi a Lahira koda yake batazo ba, don an tabbata za tazone, hisabi mai tsanani mukayi mata azaba, azaba mai ƙarni (azabar wuta.) Kuji tsoron Allah ya ma'abota hankula waɗanda suka bada gaskiya.
9. Ta ɗanɗani kuɗarta, aƙibar al'amarinta ya zama taɓewa.
10. Ubangiji ya tanadi azaba mai tsanani garesu, kuji tsoron Allah yaku ma'abota hankula, waɗanda suka bada gaskiya, allah ya saukar da ɗaukaka gareku (Shine Alƙur'ani).
11. Ya aiko manzo (Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) da yake karantawan ayoyin Allah gareku mabayyana don yafitar da waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru (bayan zuwan Alƙur'ani da manzo,) ya fishshesu daga duffan kafirci izuwa haske (Shine imani,) wanda ya bada gaskiya da Allah yayi aiki na gari zai shigar dashi aljannatai wacce ƙoramu take kwarara ƙarƙashinta masu dauwama a cikinta har abada, haƙiƙa Allah ya kyautata arziki gareshi (Shine arzikin Aljanna wacce ni'imarta bazata yanke ba.)
12. Allah Shine ya halicci sammai bakwai da ƙassai misalinsu (guda bakwai,) wahayi na sauka tsakaninsu, (Jibrilu yana sauka dashi daga sama ta bakwai izuwa ƙasa ta bakwai), haƙiƙa Allah mai ikone bisa komai, haƙiƙa ilimin Ubangiji ya kewaye da kowane abu.

سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ اثْنَتَا عَشْرَةَ آيَةً 12

66

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝١ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ
 الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝٢ وَإِذَا أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا
 نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ
 قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ۝٣ إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ
 فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ
 وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝٤ عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ
 أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكِ مَسْلَمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَكُنَّ
 عَلَيْكِ سَاكِاتٍ يَتَّبِعُكِ وَأُنكَارًا ۝٥ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اقْوُوا أَنْفُسَكُمْ
 وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارَةُ عَلَيْهِمْ مَلَكَةٌ غِلَظُ شِدَادٍ
 لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝٦ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَا تَقْتَدِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝٧

Wannan Sura Itace Suratul Taharimi

A Madina aka saukar da ita aya goma sha biyu (12)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinƙan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinƙan Muminai a Lahira a keɓe.

Wannan sura ta ƙunshi husumar matan Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama da ba'alɪn abinda ya faru daga matayensa da waɗansu wa'aze-wa'aze da tarbiyoyi da sanya misalce-misalce.

(GIRMAMA MANZON ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA DAYA ZARGESHI DA WAHALAR DA KANSA A KAN YARDA DA ZARGIN MATAYENSA)

1. Ya wannan Annabi (mai girma) donme kake harantawar abinda Allah ya halattashi gareka (wannan zance yana ƙunshi ne da matuƙar girmamawa ga Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama yayin daya zargeshi a kan ƙuntatawa kansa saboda neman yardar matayensa. Kamar Ubangiji Subhanahu wata'ala yana cewa, kadaka wahalar da kanka a cikin neman yardar matayen aurenka, hutar da kanka karka wahalar da ita,) donme kake haramtawar abinda Allah ya halatta maka (wato Mariyatul kibdiyya yayin daya sadu da ita a ɗakin Nana Hafsatu a halin batanan, to saita zo, wato zaman wannan abu a ɗakinta ya dameta, kuma a shimfiɗarta, lokacin da kace "ita haramun ce gareka",) kana neman yardar matayen aurenka da haramta ta a kanka, Allah mai gaɗarar haramtawar ne gareka mai rahama.
2. Ubangiji ya shar'anta maka wargazawar rantsuwarka, (Ya wajabta muku yin haka da kaffara a cikin suratul Ma'ida, haramta kuyanga yana daga rantse-rantsen, shin Annabi Sallallahu alaihi wasallama yayi kaffara? Muƙatilu yace 'ya'yanta wuyaye, a cikin haramta Mariyatu, Alhasan yace baiyi ba,) Allah ne mataimakinu, Allah Shine masani mai hikima.
3. Ka ambata zamanin da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ya asirta magana (ga Nana Hafsatu Raliyallahu anha Shine haramta Mariyatu, yace da ita "kadaki daidaita wannan labarin",) yayin data tseguntawa (Nana A'ishatu) dashi, (tana zaton ba laifi a cikin wancanenka,) Allah ya tsinkayar dashi a kan wannan abin tseguntawa, sai yasanar da shashinsa (ga Nana Hafsatu), ya bijire ga buran shashin, (don karamci daga gareshi,) to zamanin daya bata labari dashi, saitace "waya baka wannan labari?" yace "Allah masanin asirin fakenc ya bani wannan labari."
4. Inkun tuba izuwa Allah (a karɓeku) haƙiƙa zuka tanku sun karkata, (izuwa haramcin Mariyatu Raliyallahu anha, wato wannan ya faranta muku, tareda ƙin Annabi Sallallahu alaihi wasallama ga wancanenku ko zumubi ne,) inkun gama kanku ga Annabi (Sallallahu alaihi wasallama cikin abinda yake ƙi) to haƙiƙa Allah Shine mataimakin sa da Jibrilu da salihan muminai, (Abubakar da Umaru Allah ya ƙara yarda a garesu.) Mala'iku bayan wancanenka mataimaka ne a gareshi.
5. Ana ƙaunar Ubangijinsa inya sakeku ya misanya masa matan aure da suka fiku, Musulmai, Muminai masu biyayya, masu tuba ga Allah masu bauta ga Allah, masu Azumi zawarawa da 'yan mata.

(FUSKANCE-FUSKANCE DA GARGADE-GARGADE)

6. Yaku waɗanda kuka bada gaskiya! Ku kiyaye kawukankuda iyalinku daga shiga wuta wacce gumagumanta kafirai da duwarwatsu (kamar gumakansu na duwarwatsu, yana nufin cewa haƙiƙa wuta mai yawan zaɓice, tana huruwa da abinda aka ambata, ba kamar wutar duniya wacce take huruwa da itace da waninsa ba,) Mala'iku (goma sha tara) suna tsaronta, masu kaurin zuciya masu ƙarfin riƙo, basa saɓawa Allah abinda ya umarcesu (suna aika duk abinda ya umarcesu, ban tsorone ga muminai gameda yin ridda, hakanan kuma munafikai masu bada gaskiya da harshe ba a zuci ba.)
7. Yaku waɗanda kuka kafirta! kar kuyi hanzari a yau, (ana faɗa musu wannanne yayin shigarsu wuta domin hanzarin bazai amfaneku ba,) dahir dai ana saka muku abinda kuka kasance kuna aikatawa.

* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ
 أَن يَكْفِرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّةَ ءَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ
 نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا
 أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾
 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ءَاجِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمُ
 جَهَنَّمُ وَيُئَسُّ الْمَصِيرُ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
 امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا
 صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْعًا
 وَقِيلَ لَهُمَا ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ ﴿١٠﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا
 لِلَّذِينَ ءَامَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ
 ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ
 وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ إِبْنَتْ عِمْرَانَ
 الَّتِي أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ
 بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكَتَبْنَاهُ وَكَاتَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ ﴿١٢﴾

8. Yaku waɗanda suka bada gaskiya! ku tuba izuwa Allah tuba ta gaskiya, (Shine bazaku koma izuwa zunubi ba, bazaku nufi komawa gareshi ba,) ana kaunar Ubangijinku ya kankare muku miyagun ayyukanku, ya shigar daku ,aljannatai wacce koramu take kwarara karkashinta, ranar da Allah bazai kunyatar da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ba da waɗanda suka bada gaskiya tare dashi, haskensu yana tafe nan gabansu, yana kasancewa kuma a damammakinsu, suna cewa, "Ubangijinmu cika mana haskenmu (izuwa Aljanna" munafikai ko ana bice haskensu suna cewa) "Kai gafara garemu ya Ubangijinmu, haƙiƙa kai mai ikone bisa komai".

9. Ya wannan Annabi (Maigirma!) Yaƙi kafirai (da kansakali) ka yaƙi munafukai (da harshe da hujja ko kaurara garesu (da tsana,) jahannama ce makomarsu tur! makoma ita.

(MISALCE-MISALCE MUHIMMAI NA MATAYE)

10. Ubangiji ya saba misali ga waɗanda suka kafirta matar Annabi Nuhu (sunanta Wahilatu) da matar Annabi Hudu (sunanta Wailatu,) sun kasance karkashin bayi biyu daga bayinmu salihai guda biyu, sai suka zambacesu (a addini ba zina ba, saboda matar Annabi bata taɓa zina ba, matar Annabi Nuhu tanace da mutanensa mahaukaci ne, matar Annabi Luđu tana shigar da mutanensa a kan baƙinsa inda daddare ne ta hura wuta, da rana kuma ta hura hayaki,) to (Annabi Nuhu da Annabi Luđu) basu tsare masu komai ba (na azabar lahira,) Ance dasu "Ku shiga wuta tareda masu shigar ta,"(Kafiran mutanen Annabi Nuhu da Annabi Luđu.)

11. Ubangiji yasanya misali ga waɗanda suka bada gaskiya, matar Fir'auna (ta bada gaskiya da Annabi Musa sunanta Asiyatu, Fir'auna yayi mata azaba ya tirkance hannuwanta da kafafuwanta ya jefa dutsan nika mai girma a kirjinta, ya fuskantar da ita izuwa rana ta kasance idan mutanen da aka wakkala da ita suka kau sai Mala'iku suyimata inuwa, ta kasance tana faɗa yayin da akeyi mata azaba) "Ya Ubangijina! gina min ɗaki a gurinka a cikin aljanna (sai aka yaye mata saita ga Aljanna sai wannan ya sauwake mata ta zama bata jin azabar,) ka tserar dani daga Fir'auna da aikinsa (nazaba,) ka tserar dani daga mutane azzalumai. (Sai Allah ya karɓi ranta, Ibn kaisana yace "an ɗauketa da ranta aka kaita cikin aljanna tana nan tana ci tana sha a cikin al-janna.")

12. Yasanya misali na Maryamu 'Yar Imranu wacce ta kiyaye farjinta mukayi busa a cikinsa daga ran namu (wato Jibrilu, yayi busa a cikin wuyan aljihun rigarta ubangiji ya isar da aikinsa izuwa farjinta, saita sami cikin Annabi Isa, Alaihissalamu) ta gasgata shari'o'in Ubangijinta da littattafansa (ababan saukarwa) ta kasance daga masu ɗa'a ga Allah.

سُورَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ 67 وَهِيَ ثَلَاثُونَ آيَةً 30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①
الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ
وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ②
الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ
سَمَوَاتٍ طِبَاقًا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاقُوتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى
مِنْ فُطُورٍ ③ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ
حَسِيرٌ ④ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ
وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ⑤ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑥ إِذَا الْفُؤَادُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ⑦ تَكَادُ
تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلُهَا خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ⑧
قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ
إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ⑨ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ
السَّعِيرِ ⑩ فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑪
إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ⑫

حزب

**Wannan Sura Itace Suratul Maliki Azza Wa Jalla
a Makka aka saukar da ita aya talatin da dayace (31)
Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai
jinkan Muminai a Lahira a keɓe.**

(Wannan sura ta kunshi tabbatar girman kudurar Ubangiji da Iliminsa da bayanin
ni'imominsa bisa bayinsa, da abinda suke gamuwa dashi ranar Alkiyama.

(WANI ABU DAGA)

1. Sarkin nan da mulki da karfin sarauta yake hannunsa a cikin sarautarsa, alherinsa ya daɗu ya yawaita, kuma ya tsarkaka ga buran sifofin hadisai, shi mai ikone bisa komai.
2. Wanda ya halicci mutuwa (a duniya) da rayuwa (a lahira; rayuwa wato rai Itace abinda jin motsi yake tabbata da ita) donya jarrabeku (a rayuwa,) wannenenkune mafi kyan aiki ga Allah? Shine mabuwayi (a cikin ukubarsa ga wanda ya saɓe shi,) mai gafara (ga wanda ya tuba.)
3. Wanda ya halicci sammai bakwai, wata sama a kan wata, (ba tareda shafar juna ba,) baka ganin rashin dacewa a cikin halittar da yayi musu ko yayiwa waninsu. Maida dubanka izuwa sama, ko kaga tsagewa a cikinta?
4. Sannan ka sake maida dubanka sau da yawa idonka yakomo yana taɓe, bada yaga cikarba, (wato tawaya,) alhali yana yanke (ga buran ganin cikar.)
5. Hakika mun kawata saman duniya makusanciya izuwa kasa, da taurari, mun sanya ta duwarwatsun jifa na shaidanu, (in sun nemi satarji, Shine tauraro ya waro kamar garwashin wuta ya kashe aljan, ba tauraron yake tahowa ba, wani abune daga cikin tauraron yake fitowa.) Mun tanadi azabar wuta abar hurawa garesu (domin tauraro baya gushewa ga buran gurinsa.)
6. Azabar jahannama ta tabbata ga waɗanda suka kafirta da Ubangijinsu, tur makoma ita!
7. In aka zubasu cikinta sai suyi kururuwa daga gareta alhali tana tafarfasa.
8. Tana' kusanta ta kyarkece, saboda fushi kan kafirai koda yausha aka zuba jama'a cikinta daga garesu, mataskatanta saisu tambaye su, (tambayo na urustawa,) shin mai gargadi baizo muku bane, (dazai tsoratar daku, azabar Allah da ita?)
9. Saisu ce "i, hakika mai gargadi yazo mana".
10. "Muka karyaata, mukace "Allah bai saukar da kome ba, ku baku kasance ba, sai a cikin bata mai girma." (Mala'iku suna fadawa kafiran haka ko kuma kafirai suna fadawa manzannin haka.)
11. Sukace "Da mun kasance munaji, (jin fahinta,) ko muna hankalta, (hankalin tunani) da bamu zamo cikin 'yan wuta ba.
12. Sukayi furuci da zunubinsu, (lokacin da furuci bazai anfone su ba) to nisa ya tabbata ga 'yan wuta (ga buran rahamar Ubangiji, ma'ana Allah ya nisanta su nisantawa.)

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾
 أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
 الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ
 النُّشُورُ ﴿١٥﴾ أَمْ أَمِنتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ
 فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ أَمِنتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ غَاصِبًا
 فَتَسْأَلُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافٍ
 وَيَقْبِضْنَ ﴿١٩﴾ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿٢٠﴾ أَمْ مَنْ هَذَا الَّذِي
 هُوَ جَنَدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنْ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢١﴾
 أَمْ مَنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢٢﴾
 أَمْ مَنْ يَمْشِي مَكْبًا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمْ مَنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ
 مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
 وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٤﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ
 وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٥﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٦﴾
 قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٧﴾

ثمن

13. Hakika wadanda suke tsoron Ubangijinsu a halin rabuwarsu da idon mutane (suke binsa a boye, da sarari kuma zai kasance minbabi'aula) gafara zata kasance garesu da lada mai girma.

(WANI ABU DAGA MABAYYANAR KUDURAR ALLAH DA NI'IMARSA DA ILIMINSA)

14. Ku boye maganarku (yaku mutane) koku bayyana dashi, Ubangiji masanine da halin zukatan bayi, (bare abinda aka furta dashi, Sababin saukar wannan cewa mushirkai ba'alinsu ya gayawa ba'ali, "ku boye maganarku kada Ubangijin Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama yajiku.)

15. Shin wanda ya halicci (wanda kuke asiri dashi) bazai san wannan asiri ba? Alhali Shine mai taushi a cikin saninsa mai isa matuka a cikin sani? (Zai sani.)

16. Shine wanda yasanya kasa abar horewa gareku, kuyi tafiya a cikin sassan kasa, Kuci daga arzikinsa, (wanda ya halitta donku,) izuwa gareshi za a taraku (don sakamako.)

17. Shin kwa amince wanda ikonsa yake sama ya kiske kasa daku, sai gata tana dandangurza daku.

18. Ko kwa amince wanda yake sama ya sako muku iska mai tsakwankwani? Da sannu zaku sani (yayin ganin azaba) yaya gargadina da azaba ya kasance? (Zaku san gaskiya ne.)

19. Hakika wadanda suke gabansu na daga al'ummatai sun karyata manzanni yaya inkarina (yayin halakar dasu? gaskiya ne.) Ya afku gurin afkuwarsa).

20 Shin basuyi duba izuwa tsuntsaye ba burbushinsu a cikin sararin sama, suna masu shimfiɗe fikafikansu, suna masu tareta, ba abinda ya rikesu ga buran faɗowa sai Allah Arrahamanu da kudurarsa, hakika shi masanine da komai, (watau bazasu kafa dalili da tsuntsaye a cikin sararin sama ba, a kan ikonmu, mu aikata abinda ya gabata dasu, hakanan waninsa na azaba? (Ma aikata).

21. Shin wane abune wanda yake runduna ne gareku, da yake taimakonku ba Allah ba? (Babu,) su kafirai basu kasance basai cikin rudi, (shaidan ya rudesu da cewa azaba bazata riskesu ba.)

22. Shin wanene wanda yake azurtaku, in Arrahamanu ya kame arzikinsa? (wato ruwa, ba mai azurta muku sai shi,) bari! Sun zarce cikin girmankai da gudu ga buran gaskiya.

23. Shin to wanda yake tafe yana kife a kan fuskarsa, shi yafi shiriya, ko wanda yake tafe daram a kan tafarki ma daidaici, (wannan misalin muminine da kafiri, wannenen sune a kan shiriya?)

24. Cene "Ubangiji ne ya halittar muku da kunnuwa da idonduna da zukata, kaɗanne kwari kuke godewa Allah.)

25. Cene "Shine wanda ya halicceku a cikin kasa izuwa gareshi ake taraku."

(TABBATAR DA TASHIN ALKIYAMA DA BAYANIN BA'ALIN NI'MOMI)

26. Suna faɗa ga muminai yausha ne wannan tashin alkiyamar inkun kasance magasgata (cikinsa?).

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَعَيْتُمْ وُجُوهَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي
 كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِ اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا
 فَمَنْ يَجْعِرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَا بِهِ
 وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ
 إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ
 68 وَهِيَ ثَنَانٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 52

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِمُحْجُونٍ ﴿٢﴾ وَإِنْ لَكَ
 لَا جَرَّاءٌ غَيْرُ مُنْذِرٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾ فَسَتُبْصِرُ
 وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ بِآيَاتِكَ الْمُفْتُونَ ﴿٦﴾ إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ
 عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تَطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾
 وَذُوالْوُتْدِهِنْ فَيَذْهَبُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تَطِعِ كُلَّ خَلَّافٍ مَهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَزَ مَشَاءٍ
 بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَتَاعٍ لِلْغَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ عَثَلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾
 أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾ إِذَا شِئِيَ عَلَيْهِ إِيْتِنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

27. Cene "Dahir dai sanin zuwan tashin alkiyama yana gurin Allah, ni mai gargadi ne mabayyanin gargadi kawai.
28. To zamanin da suka ga azabar nan a kusa, sai fuskokin wadanda suka kafirta tayi baki kirin masu tsaron wuta sukace dasu, "Wannan azabar Shine abinda kuke da'awar babu shi".
29. Cene "ku bamu labarin in Ubangiji ya halakar dani da wanda yake taredani (na mumina da azabarsa tamfar da kuke nufi) ko yaji kanmu (bai mana azaba ba,) to waye zai tserar da kafirai daga azaba mai raddadi?" (Babu.)
30. Cene "Shine Arrahamanu (wanda nake kiranku izuwa bauta masa,) mun bada gaskiya dashi, a gareshi kadai muka dogara, to da sannu zaku sani wanene yake cikin bata mabayyani (mu koku ko su.)" yayin ganin azaba.
31. Cene "In ruwanku ya wayi gari a kafe wake zuwa muku da ruwa mai gudana, (da gonaki suke samunsa, ALLAHU RAB-BUL ALAMINA) To yaya kuke musuncewa zai tashe ku, (an soja mai karatun Alkur'ani karshen MA'IN yace ALLAHU RABBUL ALAMINA, tamfar da yazo a Hadisi an karanta wannan aya nan ga ba'al in Jabberai sai yace "diga da dundurusu," sai ruwan idonsa ya kafe a take a nan gurin ya makance. Muna neman tsari daga Allah a kan karfin rai a kan ayoyinsa.)

Wannan Sura Itace Suratul Nuun

a Makka aka saukar da ita aya hamsin da biyu (52)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe

(MUHAMMADU RASULULLAHI AKRAMU KHALKILLAHI)

(Ita wannan sura ta kunshi sifofin Annabi Sallallahu alaihi wasallama da shiryarwarsa da sabawa insau karyatawa da kissar ma'abota gona don firgitawa ga kafirai sannan munakasha dasu da bata hujjojinsu da umarnin Annabi Sallallahu alaihi wasallama da hakuri kan cutarsu tareda bayanin tsananin kinsu da Annabi tareda Alkur'ani).

1. Allahu a'alamu bi muradihi bi zalika, Allah ya rantse da alkalami wanda ya rubuta kasantatu dashi a cikin Lauhil Mahfuzu, da abinda Mala'iku suke rubutawa (na alheri da gyara.)
2. Ya Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama ba mara hankalinc kai ba, saboda ni'imar da Ubangiji yayi maka (da Annabi, wannan raddi ne bisa maganarsu cewa shi mara hankali ne.)
3. Hakika kana da lada ba abin yankewa ba, (mukaminsa Sallallahu alaihi wasallama a cikin hauhauwa yake har abada kuma bayan mutuwarwa, yafi girma daga halin rayuwarsa, mukaminsa a lahira yafi mukaminsa a duniya kamar yadda Sawi ya fada.)
4. Ba shakka, hakika (ya shugabanmu) kana kan addini mai girma (wato Shine tadodin Alkur'ani tadodinsa, kamar yadda Nana Aisha ta fada Allah ya kara yarda gareta)
5. To da sannu zaka gani kuma zasu gani
6. Wannenen kune fitina ta afku a gareshi, (a gareka ya Saiyidi ko a garesu.)
7. Hakika Ubangijinka Shine masani da wanda ya bace ga buwan hanyarsa, Shine masani da masu shiriya.
8. Kadaka daka ta masu karyatawa.
9. Suna burin kai almundahana garesu (wato ka saida lahira ka karfi duniya) to suma suyi haka a gareka.
10. Kada kabi dukkan mai yawan rantsuwa kan karya, wulakantacce.
11. Mai yawan giba, mai yawan kaikawo da annamimanci (wato gulma).
12. Mai yawan hanawa ga alheri, (Shine rowa da dukiya ga wanda ya cancanta) azzalumi, fajiri, marar imani.
13. Bayan wannan kuma shege, (Shine Walidu dan Mugira, ubansa yayi da'awarsa bayan shekara goma sha takwas, ibn Abbas yace "bamu sani cewa Allah Subhanahu wata'ala ya kamanta daya da abinda ya kamantashi dashi na laifuka ba, ya riskar masa da abin fada wanda bazai rabu dashi ba har abada.")
14. Donya kasance ma'abocin dukiya da 'ya'yaye.
15. Idan ana karantawar ayoyinmu (na Alkur'ani) a gareshi, sai yace karyace-karyacen mutanen farko ne."

سَنَسِفُهُ عَلَى أَخْطَاطِهِمْ ﴿١٦﴾ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا
 لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَشْنُونَ ﴿١٨﴾ * فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ
 وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيرِ ﴿٢٠﴾ فَنَادُوا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنِ اغْدُوا
 عَلَى حَرْثِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَاظْلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾
 أَن لَّا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَعَدَّوْا عَلَى حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا
 رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ
 لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ
 عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَا بُولَاقْنَا إِنَّا كُنَّا طَائِفِينَ ﴿٣١﴾ عَسَى رَبَّنَا
 أَن يَبْدِلَ لَنَا خَيْرَ مَقْنَاهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ
 وَلَعَذَابُ آءِ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ
 جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾ أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾
 أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِن لَّكُمْ فِيهِ لَمَاتٌ تُخَيَّرُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ
 عَلَيْنَا بِاللَّعْنَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَاتٌ تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَلَامٌ عَلَيْهِمْ
 بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فُلْيَا تُوَا شُرَكَاءَهُمْ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾
 يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

16. Da sannu zamuyi masa alama a kan hancinsa, (aka tsage hancin da kansakali ranar Badar.)
(KISSAR MA'ABOTA GONA DA MANUFARTA)

17. Hakika mu mun jarrabi mutanen Makka (da fari da yunwa,) tamfar da muka jarrabi ma'abota gona, (gonace a Yemen anace dashi Sarwanu, koma bayan sana'a da farsahi biyu, mai gonar ya kasance yana tara fukara'u lokacin yanka, yabar musu abinda lauje yakuskure na hatsi, zamanin da suka rantse zasu yanketa da duru-duru, don kada fakiran nan suji duriyarsu su hanasu abinda ubansu yake sadakar masu daga gonar.)

18. Basuyi togo ba (a cikin rantsuwarsu).

19. Sai mai kewayo daga Ubangijinka ya kewayo kansu, (wato wuta ta koneta sarai da daddare) alhali su suna bacci.

20. Saita zama kamar dare bakikkin.

21. Suka dinga kira da-duru-duru.

22. Kuyi sammako a kan amfanin gonarku in kuma nufin yankan hatsin.

23. Suka tafi alhali suna buya.

24. Kada wani mabukaci ya shiga gareku a yau.

25. Sukayi sammako suna masu iko a kan hana talakawan nan sadaka.

26. To yayin da suka ganta a kone, sai sukace "hakika mu mun bace mata" (yayin da suka shaidata.)

27. Sai sukace "Kai! mudai an haramta ta garemu saboda mun hana talakawa hakikinta daga garemu.

(SHARRIN CUTAR TALAKAWA DA ANFANIN ZIKIRI TAREDATUBA)

28. Mufificinsu sai yace, "shin bance daku, donme baku anba Allah kuna masu tuba gareshi

29. Sai sukace "Tsarki ya tabbatarwa Ubangijinmu, hakika mu mun kasance azzalumi da hanawan talakawa hakikinsu".

30. Sai ba'alinsu ya gabata kan ba'ali, suna zargin juna.

31. Sukace "wohoho ya halakarmu! mu hakika mun kasance masu dagawa.

32. "Muna kaunar Ubangiji ya musanya mana mafifici daga gareta, mu masu kwaɗayi ne izuwa Ubangijinmu (domin ya karbi tubarmu, ya mayar mana da fiyeda abinda muka rasa, an ruwaito cewa an rubanya musu fiyeda ita.)"

33. Azaba (ga wanda ya saɓi umarninmu, kafiran Makka da waninsu,) irin wannan azabar mutane take. Kuma azabar lahira lallai tafi girma, dasun kasance sunsan (azaba tata, da basu saɓawa umarninmu ba.)

(MUNMASHAR MASU KARYATAWA DA FIRGITASU)

34. Hakika aljannatai na ni'ima sun tabbata ga masu tsoron Allah nan ga Ubangijinsu, (wannan aya ta sauka ne zamanin da sukace in an tashemu za a bamu fiyeda abinda kuke dashi.)

35. Shin toma sanya Musulmai kamar masu laifi? (Masu bi garesu cikin kyauta?)

36. Meke gareku? Yaya kuke hukunci (irin wannan hukunci mummuna?)

37. Bari! shinkuna da littafi ne abin saukarwa kuke karantawa a cikinsa?

38. Hakika cewa abinda kuke zaɓi hakika ya tabbata gareku a cikinsa.

39. Koko kuna da alƙawurane a kanmu ingantacciya izuwa ranar alƙiyama cewa kuna da abinda kuke hukuntawa? Wato hakika abinda kuke hukuntawa ya tabbata gareku? (babu).

40. Tambayesu, wannenensu ya lamine da wannan (cewa za a basu a lahira fiyeda abinda muminaɓi suke dashi?)

41. Ko sharikai sun tabbata garesu ne? Masu dacewa dasu cikin wannan magana da suka lamine musu dashi? To in hakane; tosu zoda sharikannasu (masu lamine musu da haka ɗin,) in sun kasance masu gaskiya (a cikinsa).

42. Ambaci ranar da ake yayewa ga makengyama, (wato ranar da lamari yake tsananta, kuma ake kiransu ga sujada (don jarrabawa ga imaninsu,) bazasu sami dama ba, (don bayayyakinsu sun zama sandarriya.)

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ
 سَامُونَ ﴿٤٣﴾ قَدْ زُيِّنَ وَمَنْ يُكَذِّبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾ وَأَمْلِ لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ
 مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ
 كَصَاحِبِ الْاُخُوتِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾ لَوْلَا أَنْ تَدَارَكُ رَحْمَةٌ
 مِنْ رَبِّي لَنَبَذَ بِالْعُرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾ فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُ مِنْ
 الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا
 الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ

69

وَهِيَ ثَنَانٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 52

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* الْحَاقَّةُ مَا الْحَاقَّةُ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ﴿٢﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِوَاعِدِ
 بِالقَارِعَةِ ﴿٣﴾ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ﴿٤﴾ وَأَمَّا عَادُ فَأُهْلِكُوا
 بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٥﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَتَمَیْنَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا
 فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازٌ مُنْقَلَبَةٌ ﴿٦﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ﴿٧﴾

ثمن

43. Gannansu tana wulakance, (bazasu iya dagata sama ba) saboda wulakanci yana lullubesu, ana kiransu a duniya izuwa sujada, suna tafiya sumul, basu dungura goshiba.
44. To barni da wanda yake karyata wannan zance (Alkur'ani) da sannu zamuyi musu makarkashiya mu rikesu kaɗan kaɗan ta inda basu sani ba.
45. In yi jinkiri garesu, haƙiƙa shirina kakkarfa ne (ba a immasa).
46. Bari! shin ka tambayesu lada bisa ida aikene? To su ababan nauyayawane (na daga abinda zasu baka shi.)
47. Shin akwai gaibune a gurinsu dasu suke rubutawan (abindasu suke faɗa daga shi.)

(KARSHEN KOSAWA DA GAGGAWA)

48. To daure da hukuncin Ubangijinka cikinsu da abinda yaga dama. Kadaka zamo tamfar ma'abocin kifi (a cikin kosawa da garaje Shine Annabi Yunusa Alaihissalamau) zamanin daya kira Ubangijinsa, alhali yana cike da baƙin ciki (a cikin kifi).
49. Badon rahamar Ubangijinsa ta riskeshi ba da an jefo shi daga cikin kifi a fako alhali yana abin zargi, (saidai shi Ubangiji yayi kansa aka jefar dashi ba abin zargi ba.)
50. Ubangijinsa yaza beshi (da Annabci) Ya sanyashi cikin Annabawa salihai, (malam yana godiya ga Ubangiji daya azurta masa ziyara tasa dashiga gidansa, wanda haryau yana nan a gine da dutse, zamanai masu tsawo, kuma kabarinsa akwai nutsuwa daga Allah da mutum zai same ta a zuciya tasa, zamanin da yake muwajaha dashi.)

(TSANANIN KIYAYYA TA KAFIRAI GA MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WA SALLAMA DA KIYON ALLAH GARESHI)

51. Haƙiƙa su kafirai sun kusa su zamo dakai da idandunansu, zamanin da sukaji Alkur'ani (don hassada) suna cewa lallai shi bashi da hankali, (saboda Alkur'anin dayazo dashi, wannan maganar Ubangiji yayi raddinta tun a farkon sura).
52. Shi Alkur'ani bai kasance basai gargadi ga talikai (hauka baya faruwa gami dashi.)

Wannan Sura Itace Suratul Hakkatu

A Makka aka saukar da ita aya hamsin da biyu (52)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta kunshi zance kan ranar alkiyama da wanda ya karyatada ita na daga al'umma da karshensu da sifofin wannan rana da abinda mumini da kafir zai gamu dashi da tabbatar da cewa Alkur'ani Min-Indillahi ne da cewa hakuri da dauriya da tasbihi Shine ya wajaba ga ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi waSallama).

1. Tabbatacciya! Menene tabbatacciya? (Itace alkiyama wacce take tabbatar da duk abinda aka musanta na tashi daga kabari da hisabi da sakamako. Kuma wannan tambaya girmamawane ga sha'aninta.)
2. Menene yasanar dakai Menene tabbatacciyar nan? (Ance karin girmane ga sha'aninta.)
3. Samudu da Adu sun karyata da mai kwankwasawa, (alkiyama saboda tana tsorata zukata da tsarmakatanta.)
4. To amma Samudu, to an halakar dasu da matsananciyar tsawa (ta Mala'ika Jibrilu).
5. Adawa to an halakar dasu da iska mai tsananin amo da karfi, a kan Adu tareda karfinsu.
6. Ya sakota garesu, dare bakwai da wuni takwas, daga asubahin ranar Laraba 'takwas da suka ragu na Shawwal a karshen dari, a jere. Kana ganin mutane a cikinta a kaye kai kace asalan dabinai ne, fadaddiya suna halake.
7. Shin kana ganin wani mai wanzuwa nasu?

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ بِالْحَاقَّةِ ﴿٨﴾ فَغَصَّوْا
 رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ﴿٩﴾ إِنَّا لَنَاطِقَاتُ الْمَاءِ حَمَلُكُمْ
 فِي الْبَحْرِ ﴿١٠﴾ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أذُنٌ وَاعِيَةٌ ﴿١١﴾
 فَإِذَا نَفَخْنَا فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٢﴾ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ
 فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٣﴾ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٤﴾ وَانْشَقَّتِ
 السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٥﴾ وَالْمَلِكُ عَلَى أَزْجَارٍهَا وَيَجْمَلُ
 عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٦﴾ يَوْمَئِذٍ تَفْضُونَ لَا تُخْفِي أَمْنُكُمْ
 خَافِيَةٌ ﴿١٧﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَيَمِينُهُ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ مَا أَقْرَأُ وَكِتَابِي ﴿١٨﴾
 إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْكٌ حَسَابِيَّةٌ ﴿١٩﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢٠﴾ فِي جَنَّةٍ
 عَالِيَةٍ ﴿٢١﴾ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٢﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ
 الْخَالِيَةِ ﴿٢٣﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ﴿٢٤﴾ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَأُوْتِيَ كِتَابِي ﴿٢٥﴾
 وَلَمْ أَذِرْ مَا حَسَابِيَّةٌ ﴿٢٦﴾ يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنِّي
 مَالِي ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ﴿٢٩﴾ خَذُوهُ وَقُغْلُوهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلَّوهُ ﴿٣١﴾
 ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾ إِنَّهُ كَانَ
 لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾

8. Fir'aunu da waɗanda suke gabansa da mutanen Annabi Luđu sun zoda aiyuka na kuskure.
9. Suka saɓi jakadan Ubangijinsu (Annabi Huɗu Alaihissalamu da waninsa,) saiya dantesu danka mai faifayawar tsanani a kan waninta.
10. Haƙiƙa mu zamanin da ruwa yayi zara (a kan duwarwatsu da waninta,) mun dauke ku, (wato iyayenku alhali ku kuna cikin tsatsonsus) a cikin jirgi mai gudana (ta Annabi Nuhu, shi da waɗanda suke ciki suka tsira, shauran suka nutse.)
11. Donmu sanya wannan aiki (wato tserar da muminaɗi da halakar da kafirai) ta zama gargadi gareku, kunne mai haddacewa ya haddace ta.

(RANAR HISABI DA ABINDA YAKE CIKINSA NA DAGA MATSAYEN
MUTANEN KIRKI DA FAJIRAI)

12. Idan akai busa busa guda ɗaya a cikin kaho, (saboda rabe hukunci tsakanin talikai Itace ta biyu.)
13. Aka ɗaga kasa da duwarwatsu aka dandakesu dandakewa guda ɗaya.
14. A wannan ranane alkiyama ta tashi.
15. Sama ta kece ita a wannan rana rarrauna ce.
16. Mala'iku suna sassanta, Mala'iku takwas suna ɗauke da Al'arshin Ubangijinka, burbushin waɗancanenka Mala'iku ababan ambato.
17. A wannan rana ake bijirar daku, izuwa hisabi, wata mai ɓuya bazata ɓuya da daga gareku na daga asirin bayi.
18. Amma wanda aka bashi littafinsa a hannun dama, zai faɗa (ga jama'arsa, saboda abinda yayi farin ciki dashi,) "ku ungo littafina ku karantashi."
19. "Haƙiƙa na tabbata lallai ni mai gamuwa da sakamakona ne."
20. To wannan mutum yana cikin rayuwa abar yarda da ita.
21. A cikin aljanna maɗaukakiya.
22. 'Ya'yan itatuwanta makusanta ne (na tsaye dana zaune dana kwance suna
23. Kuci kusha ababan farantawa ciki saboda abinda kuka gabotar a duniya.
24. Amma wanda aka bashi takardarsa a hagin ɗinsa.
25. Zaice "Wohoho daya kace ni ba a bani littafina ba!
26. "Ban san meye lissafina ba!
27. "Inama mutuwa (ta duniya) ta kasance Itace mai yankewa ga rayuwata, (baza a tashe ni ba!)
28. "Dukiya ta bata anfana min komai ba!
29. "'Hujja ta ta ɓace min!."
30. Ku danteshi (ku mataskata jahannama!). Ku tara hannayensa cikin kukumi. (Zuwa wuyansu).
31. Sannan ku shigashshe shi cikin jahannama.
32. Sannan ku shigar dashi (bayan shiga wuta) a cikin sarka, kamunta zira'i saba'in (70) (da zira'in Mala'iku.) Ku shigar dashi a cikin ta bayan ya shiga wuta).
33. Haƙiƙa shiya kasance bai bada gaskiya da Allah mai girma ba.
34. Baya kwaɗaitar da kansa ko waninsa kan ciyar da miskini mabukaci.

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ
 إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾ فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾
 إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ﴿٤١﴾
 وَلَا يَقُولُ كَأَهِينٍ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ﴿٤٢﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾
 وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا
 مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُ وَلِتَذْكُرَ
 لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ
 عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ أَرْبَعٌ وَأَرْبَعُونَ آيَةً 44

70

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾ مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾
 تَعْرَجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾
 فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٦﴾ وَنَرَاهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ
 كَالْمُهْلِ ﴿٨﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حِمِيمًا ﴿١٠﴾

35. To a yau bashi da wani aboki dazai anfani dashi.
36. Wala abinci sai surkamin 'yan wuta.
37. Ban da kafirai ba mai cinsa.
(HAKIKAR ALKUR'ANI DA ABINDA AKA SAUKAR CIKINSA)
38. Ina rantsuwa da abinda kuke gani (na daga abin halitta).
39. Da abinda bakwa gani (na talikai.)
40. Hakika Alkur'ani lallai maganar manzo ne mai girma (ya fadashi don aike daga Allah ta'ala.)
41. Shiba maganar mawakine ba, kaɗan ne kwari kuke bada gaskiya.
42. Ba maganar bokane ba. kaɗanne kwari kuke wa'azantuwa.
43. Shidai saukakene daga Ubangijin talikai.
44. Da Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) zai kirkiri ba'alini ma ganganu a garemu.
ya faɗi abinda bamu gaya masa ba.
45. Da munyi riko daga gareshi da dama (wato da mun masa rikon tsauri.)
46. Sannan da mun yanke masa jijiyar zuciya (wanda inya tsinke mutum yake mutuwa.)
47. To babu wani mutum daga gareku masu tarewa ga buransa.
48. Hakika shi Alkur'ani gargaɗine ga masu jin tsoron Allah.
49. Hakika mun sani daga cikinku ku mutane akwai masu karyaatawa da Alkur'ani
(kuma akwai masu gasgatawa dashi.)
50. Hakika Alkur'ani nadamane ga kafirai (idan sun ga ladan masu gasgatawa da ukubar masu karyaatawa.)
51. Hakikashi Alkur'ani sakankancewa ce ta gaskiya.
52. To tsarkake sunan Ubangijinka mai girma.

Wannan Sura Itace Suratul Ma'uriji

A Makka aka saukar da ita aya arba'in da huɗu ce (44)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta kunshi firgita mushurkai da sifar ranar alkiyama da magana kan sifar mutum da ɗabi'arsa da maganinsa, sannan ban tsoron ga mushurkai).

1. Mai addu'a yayi addu'a ga azaba mai afkuwa.
2. Ga kafirai (Naliru ɗan Harisune yayi addu'ar yace "Ubangiji in wannan ya kasance Shine da gaskiya daga gareka, a saukai musu da dutse daga sama, to Wallahi bai sadu izuwa taguwarsa ba face an jefe shi da dutse a kwakwalwarsa, yafito ta duburarsa sai wannan aya ta sauka. Kuma shi azabar) babu mai tureshi.
3. Daga Ubangiji ma'abocin tsaneku (na hawan Mala'iku izuwa sama.)
4. Mala'iku suna hawa da Mala'ika Jibrilu izuwa gareshi, (izuwa masaukar al'amarin Ubangiji na sama) a cikin rana wanda mikdarinsa shekara dubu hamsin (dangane ga kafiri saboda abinda yake faɗawa cikinsa na daga tsanance-tsanance amma mumini zai kasance mafi sauki daga salla ɗaya ta farilla da yake sallatarta a duniya) kamar dayazo cikin hadisi.
5. Toyi hakuri hakuri mai kyau, (gaben yin umarnina da yaki.)
6. Hakika su suna ganin wannan azaba (mai nisa ba mai afkuwa ba.)
7. Muna ganinsa makusanci (mai afkuwa dole ba kokwanto.
8. Ranar da sama take kasancewa kamar narkakkiyar azurfa.
9. Duwarwatsu suke zama kamar angalalan auduga (ko gashi a cikin shekewa a sama).
10. Aboki baya tambayar aboki (saboda ya shagala da halin da yake cikinsa).

ثَمَن

يَبْصُرُونَ نَهْمَ يَوْمِ الْجَحِيمِ لَوْ يَفْتَدِيهِ مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بَنِيهِ ¹¹
وَصَاحِبَتُهُ وَأَخِيهِ ¹² وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُفَوِّيه ¹³ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ¹⁴ كَلَّا إِنَّهَا لَأُفْلَا ¹⁵ تَزَاةٌ لِلشَّوَى ¹⁶ تَدْعُو مَنْ
أَدْبَرَ تَوَلَّى ¹⁷ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ¹⁸ * إِنَّ الْإِنْسَانَ خَلَقَ هَلُوعًا ¹⁹
إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ²⁰ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ²¹ إِلَّا الْمُصْلِينَ ²²
الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ²³ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ ²⁴
لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ²⁵ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بَيِّتِ الدِّينِ ²⁶
وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ²⁷ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ²⁸
وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ²⁹ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ³⁰ فَمَنْ ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْعَادُونَ ³¹ وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهَى لَهُمْ وَعَهْدُهُمْ رَاغُونَ ³² وَالَّذِينَ
هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ³³ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يَحْفَظُونَ ³⁴
أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُكْرَمُونَ ³⁵ فَتَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِطْلَكَ مُهْطِعِينَ ³⁶
عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ³⁷ أَيْطَمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ³⁸ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ³⁹

11. Ana nunawa abokai abokakansu, (su san juna amma bazasu iya zance ba,) kafiri yana burin dama yayi fansa daga azabar wannan rana da 'ya'yansa.
12. Da matarsa da 'yan uwansa.
13. Da kabilarsa wacce take rungume shi.
14. Da wanda yake cikin kasa baki daya sannan wannan fansa ya tserar dashi.
15. Ina! Ita wuta Lazzace saboda tana horuwa ga kafirai.
16. Mai toyewa ga fatar kai.
17. Tana kiran wanda ya bada bayaya girka a guje (ga buran imani tana cewa "gareni gareni.")
18. Ya tara dukiya ya tamke (bai fitar da hakkin Allah daga gareshi ba.)
(DABI'AR MUTUM DA MAGANIN ALKUR'ANI GARETA)
19. Hakika mutum an halicce shimai kawai zuci.
20. Mai firgita. idan sharri ya sameshi (watau idan sharri ya sameshi mai raki).
21. Idan alheri ya sameshi mai hanawa.
(SALLAR MASANA UBANGIJ)
22. Sai Muminai,
23. Waɗandasu suke dauwama ne a kan salla tasu.
24. Waɗanda suke akwai hakki abin sani a dukiyoyinsu, (Shine zakka.)
25. Ga wanda yake mai tambaya da wanda yake abin haramtawa (shine wanda ya kame kansa ga buran rokon ba a bashi ba).
26. Da waɗanda suke gasgatawa da ranar sakamako.
27. Da waɗanda suke masu tsoro ga azabar Ubangijinsu.
28. Hakika azabar Ubangijinsu ba abin amincewar saukarsa ne ba.
29. Da waɗanda suke masu kiyayewa ga farjojinsu.
30. Sai bisa matayensu. ko abinda hannunsu ya mallaka (na daga kuyangi,) hakika su ba ababan zargi bane (a kan haka.)
31. To duk wanda ya nemi wanin wancanenka, to wancanenka sune ainihin masu shishshigi.
32. Da waɗanda suke sune masu kiyayewa da amanoninsu da alkawarinsu.
33. Da waɗanda sukesu masu tsayawa ne da shaidarsu (zasu bada ita bazasu boyeta ba.)
34. Da waɗanda sukesu masu kiyayewa ne ga salla tasu (masu bada itane cikin farkon lokatanta.)
35. Waɗancananka suna cikin aljannatai ababan girmamawa ne.
36. To Menene ga waɗanda suka kafirta daura da kai, suke masu dauwamar da duba.
37. Daban daban daura da kai. waɗansu ga buran damanka waɗansu ga buran hauninka, (don izgili suna faɗa don izgili ga muminai, Wallahi in waɗannan sun shiga aljanna zamu shige ta gabansu.)
38. Yanzu kowane mutum daga garesu yayi zaton a shigar dashi aljanna ta ni'ima?
39. Haggyala! Hakika mu mun halicce su (kamar waninsu) daga abinda suka sani daga majinar mani, ta baza ayi tsammanin shiga aljannah da wannan ba, za ayi tsammanin shiga aljanna da takawa ne kawai.)

* فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَدِرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلَى أَنْ يُبَدِّلَ
خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرَهُمْ يَخْضَوْنَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يَلْكَفُوا
يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَىٰ انْصِبِ
يُوفِضُونَ ﴿٤٣﴾ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ
71 وَهِيَ ثَلَاثُونَ آيَةً 30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾
قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا أَمْرَهُ ﴿٣﴾
يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخِرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ
إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا
وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كَلَّمَا دَعَوْتُهُمْ
لِتُغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أُصْأَبَهُمْ فِيءَ أَذَانِهِمْ وَاسْتَعْصَفُوا شَيْبَهُمْ وَأَصْرُوا
وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ
وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

40. To lallai ina rantsuwa da Ubangijin mahudar rana da matadarta (da sauran taurari.) hakika mu masu ikone.
41. A kanmu zoda fiye daga garesu mu bamu kasance masu gazawa ba (da wancanenka.)
42. Ka barsu su kutsa a cikin wasanninsu suyi wasa (a duniyarsu,) harsu gamu da ranarsu wadda ake musu alƙawari cikinsa.
43. Ranar dasuke fitowa daga kaburburansu a guje (izuwa taron alkiyama.)
44. Kai kece suna gudu izuwa abin kafawa (na tuta ko waninta.) halin kasancevvar idonsu wukakantacciya. Wukakanci yana lullubesu wancanenka Shine rana da suka kasance anayi musu alwashinsa, (ranar alkiyama.)

Wannan Sura Itace Suratu Nuhu Alaihissalamu

A Makka aka saukar da ita aya talatin ce (30)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan sura ta kunshi Kissar Annabi Nuhu Alaihissalamu da falalar istigfari da kirari ga Allah da addu'ar Annabi Nuhu Alaihissalamu ga dukkan muminai maza da mata).

(KISSAR ANNABI NUHU DA MUTANENSA)

1. Hakika mun aiko Annabi Nuhu izuwa mutanensa (wato mutanen dukkan kasa) cewa kayiwa mutanenka gargaɗi tun gaban azaba mai raɗaɗi baizo musu ba (a duniyain basu bada gaskiya ba.)
2. Yace "Yaku mutanena! hakika ni mai gargaɗi ne mabaiyanin gargaɗi a garcku (Shine ince daku).
3. "Ku bautawa Allah kuji tsoronsa, kubini."
4. "Ya gafarta muku zunubanku, zai jinkirta muku bada azaba ba izuwa ajali abin ambato (Shine mutuwa,) hakika ajalin Ubangiji (da azaba inbaku bada gaskiya ba,) in yazo ba a jinkirtashi ba, dakun kasance kunsan (haka da kun bada gaskiya.)"
5. Yace "Ubangijina! hakikani na kirawo mutanena dare da rana.
6. "Kirana bai kara musu kome ba, sai gudu (ga buran imani)."
7. " Hakika ni koyaushe na kirasu don kayi gafara garesu, saisu sanya kawunan 'yan yatsunsu a cikin kunnuwansu (don kada suji magana ta,) su lullube kawukansu da tufafinsu (don kadasu ganni,) su zarce kan kafircinsu suyi girman kai (ga buran imani,) girman kai.
8. "Sannan hakika nina kirasu a sarari karara.
9. "Sannan hakika nina baiyana musu muryata, na kuma boye musu zance boyewa.

(FALALAR ISTIGFARI)

10. Nace "Ku nemi gafarar Ubangijinku hakika shiya tabbata mai yawan gafara."

ثمن

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ
وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ
لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ
سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ
سِرَاجًا ﴿١٦﴾ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا
فِجَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ
وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾ وَمَكْرُوهًا مَكْرًا كَبِيرًا ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ
الْهَتَكُمُ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا ﴿٢٣﴾ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا
وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ﴿٢٤﴾ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٥﴾ مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ
أُغْرِقُوا فَأَذَلُّوا نَارًا ﴿٢٦﴾ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَنْصَارًا ﴿٢٧﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ
دَيَّارًا ﴿٢٨﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرْنِي فَرْدًا أَهْلِكْنِي وَلَا تَجْعَلْنِي
كَفَارًا ﴿٢٩﴾ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٣٠﴾

11. "Ya sako ruwa a gareku, mai yawan kwarara (alhali an hanasu ruwan.)
12. "Zai kareku da dukiyoyi da 'ya'yaye masu yawa zai sanya muku koramu masu kwarara.
13. "Menene gareku bakwa kaunar girmamawar Allah gareku (wakarune mai ma'anar taukiru, Shine ku bada gaskiya).
14. "Hakika na halicceku hali bayan hali (Nuɗuɗa wani yayi alkahhar izuwa cika halittar mutum tunani cikin halittar mutum yana kara imani ga mahalicci subhanahu wata'ala.)
15. "Shin bakwa lura, yaya Ubangiji ya halicci sammai bakwai ruɓi-ruɓi?"
16. "Ya sanya wata a cikinsu haske, ya sanya rana fitila mai kyalli.
17. "Ubangijine ya halicceku daga kasa (donya halicci babanku Annabi Adamu Alaihiassalamu daga gareta) halitta.
18. "Sannan zai maidaku, cikinta (kuna cikin kushewa,) zai fitar daku, (saboda tashin alkiyama fitarwa.
19. "Allah ya sanya muku kasa shimfida".
20. Donku shiga hanyoyi daga gareta mayalwata.
21. Annabi Nuhu yace "Ya Ubangiji hakika su sun saɓeni, su kankanana sunbi wanda dukiyarsa da 'ya'yayensa basu kara masa komai baSai taɓewa" (guri Ubangiji, sune shuwagabannin da aka ambacesu da wancananka.)
22. SU shuwagabannin nan sun shirya makirci makirci mai girma. (Shine suka karya Annabi Nuhu suka cuceshi da wanda yabi shi.)
23. Sukace da kananan "kadaku, bar bautar iyayen gijinku kada kubar Waddu kada kubar Suwa'u.
24. "Hakana Yagusu da yakukuda Nasru."
25. " Hakika sun batar da yawa-yawa na mutane. Kada ka karawa azalumi sai bata (Alhali na batar dasu din, yayi musu mugunyar addu'a zamanin da aka sanar dashi iyakar waɗanda suka bada gaskiya dashi.)
26. Saboda kurakuransune aka halakar dasu (da ɗufanu,) aka shigar dasu wuta (wato akayi musu ukuba da ita bayanan musu ukuba da ruwa.)
27. Basu sami masu taimako ba, ba Allah ba, (dazai hana musu azaba ba,)
28. Annabi Nuhu yace "Ubangiji! Kada kabar zanzaro a kan kasa na daga kafirai (wato mutum ɗaya wanda zai zauna a gida).
29. " Hakika Ubangijiin ka barsu sa batar da bayinka, bazasu haifa basai kafirai, (ya faɗi wannan saboda abinda yagabata na wahayi gareshi).
(KULAWAR ANNABI NUHU ALAIHISSALAMU A KAN KULAWA DA ZURIYARSA IZUWA TASHIN ALKIYAMA. ALLAH YA SAKA MASA DA ALHERI)
30. "Ubangiji kai gafara gareni da mahaifana kai gafara ga wanda ya shiga dakina yana mumini (Baiti Ance gidana ko masallacin yafi kyau ya zama masallacin, Malam yana godewa Allah Ubangiji da yayi baiwa Malam ya shiga masallacin nasa, Shine Masallacin Kuta wanda a cikinsa ne aka kashe Sayyidina Ali Allah ya kara masa yarda.) Kai gafara ga mumina mazaje da mataye izuwa ranar alkiyama, kadaka karawa kafirai sai halaka," (aka halakar dasu).

سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ
وَهُى ثَمَانٍ وَعِشْرُونَ آيَةً 28

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* قُلْ أَوْحَى إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا
عَجَبًا ① يَهْدِيهِ إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ② وَإِنَّهُ تَعَالَى
جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ③ وَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ
شَطَطًا ④ وَإِنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ⑤
وَإِنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ
فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ⑥ وَإِنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَنْبَغْتَ اللَّهُ
أَحَدًا ⑦ وَإِنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتِ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ⑧
وَإِنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْمَعُ أَمْ لَّا نَبْجِدُ لَهُ
شَيْهًا بَارِئًا ⑨ وَإِنَّا لَنَادُّهُ أَشْرًا نُرِيدُ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ
بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ⑩ وَإِنَّا لَمِنَ الصَّالِحِينَ وَمِنَادُّونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرِيقَ قَدَدًا ⑪
وَإِنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ⑫ وَإِنَّا لَمَّا سَمِعْنَا
الْهُدَى آمَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ ⑬ رَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ⑭

حزب

Wannan Sura Itace Suratul Jinni

A Makka aka saukar da ita aya ishirin da takwas ce (28)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta kunshi haƙƙoki na Musulunci wanda Alƙur'am yayi furuci da ita. bisa harshen aljannu tareda fuskantarwowi wato taujihatu na Annabi SallAllahu alaihi wasallama).

1. Ka faɗa (Ya Annabi Sallallahu alaika wasallama ga mutane.) "an aiko izuwa gareni da wahayi daga Allah. haƙiƙa waɗansu aljannu (jinnin na sibina) sun saurari karatuna (a cikin.sallar asubane a bani Baɗni Nakhlata. wurine tsakanin Makka da ɗa'ifa) sukace (da mutanensu yayin da suka koma izuwa garesu,) "Mu Munji Alƙur'ani mai ban mamaki (a fusaha da yawan ma'ana da wanin wannan.)
2. "Da yake shiriya izuwa imani da wanin wannan sai muka bada gaskiya dashi, ba zamu sake shirkantawa Ubangijinmu da kowa ba (bayanyau.)
3. " Haƙiƙa lamarin girman Ubangijinmu ya girmama (ga buran abinda ake shirkantawa gareshi.) Bai taɓa riƙon mace wala ɗaba.
4. " Haƙiƙa lamarin jahilammu ya kasance yana faɗin magana da shishshigi ga Allah. (Shine dangana masa mace daɗa).
5. " Haƙiƙa mumuna zaton mutane da aljannu bazasu kwatantashi da wannan basuyi ƙarya da Allah ba. (hardai kuma ƙaryarsu ta bayyana).
6. "A haƙiƙa mazaje na mutane sun kasance suna neman tsari da mazaje na aljannu a (zamanin da suka sauka a gurin tsoro a cikin tafiyarsu, kowane mutum sai yace "ina neman tsari da shugaban wannan wuri daga wawayensa.) Sai mutane suka ƙarawa Aljannu shishshigi, (sukace sun shugabanci aljannu da mutane.)
7. Haƙiƙa su aljannu sunyi zato kamar daku ,mutane kuka zaci cewa Allah bazai tashi kowa bayan ya mutuba," (Aljannu sukace).
8. " Haƙiƙa mun nemi satarji daga sama sai muka sami an cikata da matsara masu ƙarfi da taurari masu ƙonewa wancanenka zamanin da aka aiko ma'aiki SallAllahu alaihi wasallama.
9. Haƙiƙa mun kasance gaban aiko shi muna zama gabanta don sauraro, to wanda yayi sauraro a yanzu ya saciji zai sami tauraro mai dako gareshi da aka dakatar dashi don a jefe shi dashi.
10. " Haƙiƙa mu bamu sani bashin sharri aka nufa (da rashin satar jinnan) ga wanda Yake cikin ƙasa? ko Ubangiji yanufi shiriyane dasu?
11. Haƙiƙa mu akwai salihai daga garemu bayan jin ƙur'ani, akwai daga garemu koma bayan wancanenka, (basalihai ba,(mun zama hanyoyi daban daban, (musulmai da kafirai).
12. " Haƙiƙa mumun sakankance cewa bazamu gajiyyar da Allah a cikin ƙasa ba, bazamu tsere masa a guje ba.
13. " Haƙiƙa mu zamanin da mukaji Alƙur'ani mun bada gaskiya dashi, to wanda ya bada gaskiya da Ubangijinsa to bazaiji tsoron tauyewa (da hasanoninsa ba) wala gurmutsa (da ƙari a cikin saiy'arsa.)

ثَمَن

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَ الْقَاسِطِينَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا
 رَشَدًا ۖ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۖ وَأَنْ لَّوِ
 اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَّاءً غَدَقًا ۖ لِنَفْتِنَهُمْ
 فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي نَسَلَكُهُ عَذَابًا صَعَدًا ۖ وَأَنَّ
 الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۖ وَإِنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ
 يَدْعُوهُ كَذًّا وَأَيُّكُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۖ قَالَ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي
 وَلَا أَشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۖ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۖ
 قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ
 مُلْتَجَدًا ۖ إِلَّا بَلَّغَا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا
 مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعَفَ نَاصِرًا وَأَقَلَّ عَدَدًا ۖ قُلْ إِنْ أَدْرِي
 أَقَرِيبٌ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ
 عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ۖ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
 وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۖ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولِي رِسَالَتِي رَبِّهِمْ
 وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۖ

14. Haƙiƙa akwai musulmi daga garemu akwai kuma fandararu (saboda kafircinsu) to wanda ya musulunta to waɗancanenka ne suka nufi shiriya. 15. Amma fandararu to sun kasance gumagumen jahannama (da inna da innahun da innahu gurin nan goma sha biyu da kasran hamza ne ko fatahanta.) (ƊARIKATU JUNAIDIN ACIKIN ALƘUR'ANI)
16. Haƙiƙa lamarin, da sunyi daidai su waɗannan kafirai a kan ɗarika ta Musulunci, da mun shayar daSU ruwa mai yawa, (wancanenka bayan an ɗauke ruwane ga buransu shekara bakwai⁽¹⁾). 17. Don MU jarrabesu a cikinsa, (mu ganisa gode, kuma godiyarsu tabaiyana ga kowa.) Duka wanda ya bijire ga buran ambaton Ubangijinsa, ma shigar dashi azaba mai wuya.
18. Kuma haƙiƙa masallati na Allah ne, kadaku shirkanta tareda Allah a cikinta (tamfar da yahudu da Nasara suka kasance in sun shiga kanisosinsu ɗa bi'o'insu sai su shirkantada Allah.)
19. Kuma haƙiƙa al'amarin yayin da Abdullahi Babban bawan Allah (Sallallahu alaihi wasallama) ya tsaya yana bautawa Allah (a Baɗni Nahlata,) jinnin nasibina, sun kusa, su kasance labbatai (wato inasu cincirindo a cikin hawan shashi don matsatsa don kwaɗayi kan sauraron Alƙur'ani.) 20. Manzon Allah yace (da kafirai, yayin da sukace dashi komo daga abinda kake kansa.) "ni ina bautawa Ubangijina ne bazan shirkanta kowa dashi a cikin bauta ba." (Malam yace: 'Yan bidi'a basu fahinci ma'anar ibada da ma'anar soyayya da ban girma ba. saboda haka sai suka ɗauki girmama Annabawa da waliyai da kaunarsu a zuci Shine ibada garesu, basu fahinta ba. samun wannan a zuciyar mumini Shine ma'anar MUHAMMADUR RASULULLAH.) 21. Cene " Haƙiƙa ni ban mallaki cuta gareku baban mallaki shiriya ba."
22. Cene " Haƙiƙani ba wanda zai tserar da ni azabar Allah (in na saɓeshi.) Bazan sami mafaka ba har abada ba Allah ba. 23. Ni ban mallaki komai basai ida aike da sakonninsa, wanda ya saɓi Allah da manzanninsa bai bada gaskiya ba, haƙiƙa wutar jahannama ta tabbata garesu, masu dauwama a cikinta har abada. (Malam yace: Anan 'yan bidi'a sunyi kuskure babbada suka wajabta kore tsakaice-tsakaice tsakaninsu da Allah.) 24. Bazasu gushe bakan kafircinsu harsu ga lokacin da ake musu azaba, wannene mafi rauni mafi ƙarancin mataimaka, (ba'alinsu ya faɗa ga ba'ali yausha ne wannan alƙawarin?) 25. Cene " Abinda ake muku alƙawari dashi (na azaba) makusancine, ko Ubangiji zaiyi masa lokaci (wanda ba wanda ya sanshi sai shi.) 26. Masanin asirin take baya tsinkayar da kowa bisa gaibunsa. 27. Sai wanda ya yarda dashi na daga jakada (ko waliyi) to haƙiƙa shi yana sanya masa dako nan gaba gareshi (manzon) da bayansa (harya iyar da sakonsa.) (Inkarin ilhama ta auliya'u haramunne ijima'an. alƙur'an da hadisai sun zoda karamar waliyai, waɗanda bazasu ƙirgu ba, kuma abune wanda yake har izuwa yau izuwa gobe izuwa jibi izuwa tashin Alƙiyama.) 28. Don Ubangiji ya bayyana (gareka) cewa haƙiƙa manzanni sun iyar da sakonnin Ubangijinsu shi kuma ya kewaye da abinda yake gurinsu (wato yasan shi) kuma ya kewaye kowane abu da ƙirga.

1) Yan bidi a na wannan zamani namu suna musun ɗarikar Sufaye. suna cewa basu san asa-linta cikin .Alƙur'ani ba. wannan kawai makanta ce ta basira, in ba haka ba ita wannan ayata bayyana ƙarara cewa, ɗarrikatul Islami, Wacce Shehu Mahalli ya fassara darika da ita. itace Ɗarikati Junaidi Radiyallahu 'a'ala anhu; wacce ;aka samo ta daga aikin ahlissuffati].waɗanda aka saukar da ayoyi masu tarin yawa cikin bayanin kyakkyawan matsayinsu da tsarkakar halayensu bayan ayoyin tauhdi waɗanda suni Ɗarrikatul Islami Kamar yadda Sawi ya bayyana cewa aiki da ita ake nufi. wato bin ma'amuratu da nisantar manhiyyatu. wanda shi ake cewa takawa. wacce Itace darikar Sufaye. ba baɗi ba rafi. Abinda suke dashi na Hawarikul a-da-ti wato karamomi da ilimai na ilhamatu. natijar takawa ne. saboda haka sukace "ji tsoron Allah ka ga abin mamaki". Su'yan bidi'a da Allah yayi musu muwafuka ya danka musu siradal mustakima sun hau kan gwadabensa ta hanyar takawa wacce aka samo ta daga ma'aikin Allah Sal-lallahu alaihi wa sallama, da basuyi musun haƙiƙun LA ILAHA ILLALLAHU ba. waɗannan magangenu ijma'i ne na malaman Musulunci gabansu da bayansu. Allah yayi mana taufiki. yayi riko ga harnunmu gabadaya. amin. - Sanajiy -

سُورَةُ الْمُرْقَاتِ مَكِّيَّةٌ
73 وَهِيَ عِشْرُونَ آيَةً 20

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمَرْمِلُ ❶ قُمْ إِلَى الْبَيْتِ إِلَّا قَلِيلًا ❷ نِصْفَهُ وَأَوْنَقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ❸
أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَقِلِ الْقُرْءَانُ تَرْبِيًا ❹ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ❺
إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ❻ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا
طَوِيلًا ❼ وَادْكُرْ بِاسْمِ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ❽ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ❾ وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ
هَجْرًا جَمِيلًا ❿ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ⓫
إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ⓫ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ⓫
يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَاتَتِ الْجِبَالُ كَثِيْبًا مَهِيلًا ⓫
إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ⓫
فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيْلًا ⓫ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ
إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ⓫ السَّمَاءُ مِنْقَطِرُيبَةٌ كَانَ وَعْدُهُ
مَفْعُولًا ⓫ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخِذْ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ⓫

Wannan Sura Itace Suratul Muzammilu

A Makka aka saukar da ita aya goma sha takwas ce (18)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta tattara bisa shirye shirye na ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, saboda karfafa jikinsa da ransa, harya sami iko bisa daukan risala, sannan umaminsa da hakuri a kan cutar mushurikai tareda firgitarwa garesu da shirye shirye ga shugaban kiran Musulunci (Sallallahu alaihi wasallama).

1. Ya wannan Annabi mai lulluɓa da tufofinsa (yayin zuwan wahayi gareshi don tsoronsa saboda kwarjininsa) kayi salla dukan dare sai kaɗan.
2. Rabinsa ko ka rage wani abu kankani daga nusifin nan izuwa sulusi.
3. Koka kara a kansa izuwa sulusaini, ka kyauta ta karatun al-kur'ani kyautatawa.
4. Hakika MUda sannu zamu jefa maka magana mai nauyi (shine alkur'ani, mai kwarjini, don abin da yake cikinsa na daga kallafe-kallafe.)
5. Hakika tsaiwar dare Itace tafi dacewa a bisa fahintar alkur'ani, Itace tafi baiyanar magana.
6. Hakika da rana kana da tasarrufi a cikin shagulgulanka (bazaka samu sararin karatun alkur'ani a cikinsa ba.)
7. Ka ambaci sunan Ubangijinka a cikin farkon karatunka, ka yanku izuwa ibadodinsa (wato ka dauwama a kan ambaton Ubangijinka da daddare ko da rana a kowace fuska, wato tasbihi ne tahmidi ne da makamancin wannan Sawi Malam yace: Zikirai waɗanda waliyai suka shirya Anfarasu da Zikiril Kariri da Ismi Sadri wato Zikirin kakari da sauran irinsu suna shiga cikin wannan wanahwu zalika.)
8. Shine Ubangijin gabas da yamma ba abin bautawa saishi, ka rikeshi abin dogara.
9. Ka daure a bisa abinda kafiran Makka suke faɗa maka, ka kaurace musu kauracewa kyakkyawa (wanda ba raki cikinsa, wannan gaban umami da yakinsu ne.)
10. Barni tareda masu karyatashi (sune gingin-gingin ɗin kuraishawa,) ma'abota more daɗin duniya, kai masu jinkiri kaɗan (aka kashesu bayan zamani kaɗan a badar.)
11. Hakika akwai maruruwa a garemu da wuta mai konewa.
12. Da abinci mai makare makogwaro (Shine zakum kamar da aka samo a cikin littafi MIFTAHU FALAHU na ibn Shehu Ada'llahi kayace ta wuta, wacce bata sauka, bata fita) da azaba mai raɗaɗi.
13. Ranar da kasa take girgiza da duwarwatsu ta zamo rairayi mai tisgawa.
14. Hakika mu mun aiko manzo izuwa gareku (yaku mutanen Makka shine Annabi Sallallahu alaihi wasallama,) mai shaidawa gareku (ranar alkiyama da abinda ya faru gareku na saɓo,) tamfar cla muka aiko manzo izuwa Firauna (shine Annabi Musa Alaihissalamu.)
- 15/16. Sai Fir'aunu ya sabawa wannan manzon (Annabi Musa Alaihissalamu,) Ubangiji ya damkeshi damka mai tsanani.
- 17/18. Ta yaya zakuji tsoron (azaba mai girma?) inkun kafirce (a duniya,) rana wanda yake sanya kananan yara ,suyi furfura, sama mai kyerkecewace, (saboda wancananka rana saboda wuyarsa,) alkawarin Ubangiji abin aikatawane (ba makawa zaizo.)
19. Waɗannan ayoyi gargadine, wanda yaga dama ya riki hanya izuwa Ubangijinsa (ta imani da da'a).

* إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرْضَىٰ وَءَاخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَءَاخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَءُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تَقْدِرُوا إِلَّا نَفْسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ

74

وَهِيَ بَيِّنَةٌ وَخَمْسُونَ آيَةً 56

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبُّكَ فَكَبِيرٌ ﴿٣﴾ وَثِيَابُكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾ فَإِذَا أَنْقَرْ فِي النَّاقُورِ ﴿٨﴾ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١٠﴾ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا لَّامَدًا ﴿١٢﴾ وَبَيْنَيْنِ شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ أَن يَزِيدَ ﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِيْتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾ سَاءَ رُفْقَهُ وَصْعُودًا ﴿١٧﴾

(WANCANANKU SAUWAKEWANE DAGA ALLAH DA JINKAI)

20. Ubangijinka yasan kai kana tsaiwa mafi karanci daga sulusaini na dare da nusfinsa da sulusinsa da jama'a da yawa waɗanda suka bada gaskiya tare dakai (na daga sahabbai, suma suna yin haka don kwaikwayo ga ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama akwai daga garesu wanda bai san nawa ya sallata daga dare ba ko nawane daga dare ya ragu saiya zama yana sallar dukkan daren don ihtiyadi, suka dinga tsaiwa har dugadugan.su suka dinga kumbura shekara guda, ko mafi yawa daga haka, sai Ubangiji ya haffafe musu yacc,) Ubangiji ya kewaye dare da rana, yasan cewa bazaku kewaye tsaiwar dare ba a cikin cewa abinda ya wajaba saidai inkun tsaya a dukkan daren. (Wancanenku zai wahalar daku,) sai Ubangiji ya karbi tubanku (yakoma daku ,izuwa sauwakewa,) to ku karanta abinda ya sauwaka na alkur'ani (a cikin salloli, ku sallaci abinda ya sauwaka' na daga alkur'ani,) yasan hakika za a sami marasa lafiya daga gareku da wadansu ,sunayin tafiya a cikin kasa suna neman falalar Allah (na arziki da ciniki ko waninsa,) wadansu kuma suna yaƙi cikin inganta addinin Allah, (abin nan da aka ambata .ai wahalar dasu a tsayuwar dare aka sawwake musu abinda ya sauwaka daga gareshi sannan aka shafe shi da salawatul hamsi,) toku karanta abinda ya sauwaka daga gareshi. ku tsaida salla farilla ku bada zakka, ku rantawa Allah (daga abinda kuke ciyarwa ba a wajibi bana daga dukiyarku) rance kyakkyawa (kuyi alheri da dukiya a cikin dadin rai) duk abinda kuke gabatarwa ga kawukanku na alheri zaku sameshi nan ga Ubangiji. shi abinda kuka gabatar yafi amfani mafi girma a wajen lada. ku nemi gafarar Allah. hakika Ubangiji mai gafara ne mai jinkai (ga mumina.)

Wannan Sura Itace Suratul Mudassiru

A Makka aka saukar da ita aya hamsin da biyar ce (55)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

Wannan sura ta ɗauki Irshabodi ga ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama, da yake bukata gareshi a cikin kiransa, sannan ban tsoro daga shuwagabannin Mushurikanci da Jahannama. Wannan Sura data gabata sun (kamanci juna, ta farko a cikin tanadin Annabi Makirayi, ta biyu kuma Shiryar dashi abinda zai kaishi yaci nasara.

(FUSKANCE-FUSKANCE GA MA'AIKI SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)

1. Ya wannan (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) mai lulluɓi da tufatinsa (yayin saukar wahayi gareshi).
 2. Tashi tsaye ka gargadar (da mutanen Makka in basu bada gaskiya ba.)
 3. Ka girmama ubangijinka (ga barin shirkar nan ta mushurkai.)
 4. Ka tsarkake tufafinka (ga buran kazanta koka dagata, sabanin yadda Larabawa. Suke jan ta a kasa don girman kai, da yawa najasa zata sameta.)
 5. Ka dauwama kan kauracewa gumaka.
 6. Kadaka bada abu donka nemi mafi yawa daga gareshi. (wannan keɓantacce ne ga Annabi Sallallahu alaihi wasallama saboda shi abin umarnine da mafi kyan fa'idodi.)
 7. Ka daure ga Ubangijinka a kan umarni da hane-hane.
 8. Idan akayi busa a cikin kaho busa ta biyu.
 9. Wancanenka ranar busar nan ranace mai tsanani.
 10. A bisa kafirai ba mai saukine ba.
- (ABINDA SHUWAGABANNIN MUSHURKNCI SUKE GAMUWA DASHI)**
11. Barni da wanda na halicceshi shi kaɗai (ba iyali ba dukiya Shine Walidu dan Mugira ALMAKHZUMI.)
 12. Na sanya masa dukiya abin mikawa (na hatsi da hantsotsi da ciniki.)
 13. Da 'ya'yaye (guda goma) masu halattar taruka.
 14. Na yalwata masa (a rayuwa da abinci da 'ya'yaye) yalwatawa.
 15. Sannan yana tsammanin in kara masa.
 16. Kai bazan kara masa a kan wannan ba, hakika shiya kasance mai taurin kai ga ayoyinmu (alkur'ani.)
 17. Da sannu zan dora masa wahala ta azaba, (Shine hawa dutsen wuta sannan yayiwo dake a cikin wuta har abada.)

إِنَّهُ فَكَرَ وَقَدَّرَ ۖ فَمَتَّلْ كَيْفَ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ قَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ نَظَرَ ۖ
 ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۖ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ۖ
 إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ سَأُضْلِيهِ سَقَرَ ۖ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ۖ
 لَا تُبْقِيهِ وَلَا تَذَرُ ۖ لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ۖ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ ۖ
 * وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً
 لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا
 وَلَا يَزِيدَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ
 وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ
 وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ
 لِلْبَشَرِ ۖ كَلَّا وَالْقَمَرِ ۖ وَالْيَلِ إِذَا دَبَرَ ۖ وَالصُّبْحِ إِذَا أَشْفَرَ ۖ
 إِنَّهَا لَأُحْدِثُ الْكِبْرَ ۖ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۖ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ
 أَوْ يَتَأَخَّرَ ۖ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهينَةٌ ۖ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۖ
 فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ۖ عَنِ الْجُرِمِينَ ۖ مَسَلَكُكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ قَالُوا
 لَوْ نَكُنَّ مِنَ الْمُصْلِينَ ۖ وَلَمْ نَكُنْ نَظْمُ الْمُسْكِينِ ۖ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ
 النَخَاطِصِ ۖ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۖ حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ

18. Saboda yayi tunani (cikin abinda zai faɗa na alƙur'ani wanda yaji (shi daga manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama) ya gwargwada (kansa a cikin haka.)
 19. An tsine masa irin yadda duk ya gwargwada.
 20. Sannan an sake tsine masa al-barka irin yadda duk ya gwargwada.
 21. Sannan ya dubi (fuskokin mutanensa ko yayi duba cikin abinda zaiyi sũka dashi a cikin ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama).
 22. Sannan ya daure fuskarsa (don ƙuncin abinda zai faɗa ya murtuketa).
 23. Sannan ya juya baya a cikin imani, yayi girman kai (ga buran bin Annabi Sallallahu alaihi wasallama).
 24. Yace (a cikin abinda yazo dashi) "bai kasance basai tsafi da ake ruwaitowa."
 25. "Wannan bai kasance basai faɗin mutum."
 26. Da sannu zan shigar dashi Saƙaru (wato wutar jahannama).
 27. Wane abune ya sanar dakai Menene Saƙaru?
 28. Bata wanzarwa bata ragewa (da komai na jijiya ko nama. face saita halakar dashi.)
 29. Mai ƙandarewa ga zihirin fata.
 30. Akwai Mala'ika goma sha tara (matsaranta. sai ba'alın kafirai yace, alhali ƙaƙƙarfane mai tsananin faɗa. yace shi zai isar musu su kuma su tare biyu, sai Ubangiji yace).
 31. "Bamu sanya 'yan wutan nan ba. sai Mala'iku (waɗanda ba a iya karawa dasu.) bamu sanya ƙirgarsu basai don fitina garesu, sai waɗanda aka baSU littafi (Yahudawa. SU sakankance (da gaskiyar Annabi domin adadin ya dace da abinda ke cikin littafinsu.) Waɗanda suka bada gaskiya su ƙara imani (don wannan dacewar) kada waɗanda aka basu littafi da Muminai suyi kokonto (a cikin Mala'ikun) saboda waɗanda munafinci, yake cikin Zukatansu suce, "me Allah Yake nufi da wannan a misali). Kamar yadda ya ɓatar da masu musun Wannan adadi, ya shiryi masu gasgatashi, yake ɓatar da wanda yaga dama, yake shiriyar wanda yaga dama, babu wanda yasan rundunar Ubangijinka na Mala'iku a cikin ƙarfinsu da taimakonsu sai Allah kawai. Ita Saƙara bata kasance ba. face gargaɗi ne ga talikai.
- (WUTAR SAƘARA DA WANDA YAKE CIKINTA)
32. (To jama a) Allah ya rantse da wata da dare idan ya bada baya.
 33. Ya rantse da dare lokacin daya bada baya.
 34. Ya rantse da asubahi idan ya fice.
 35. Haƙiƙa Saƙara ɗayan manyan masifofice gingin-gingin.
 36. Halin kasancewarta mai gargaɗi ga talikai.
 37. Ga wanda yaga dama gareku yagabata (izuwa alheri ko aljanna da imani) ko ya jinkirta (izuwa sharri ko wuta da kafirci.)
 38. Dukkan gudan rai ta mutum jinginanniyace da abinda ta aikata na wuta.
 39. Sai 'yan dama (sune muminai, tosu masu tsirane daga gareta.)
 40. .Suna cikin aljannatai, suna tam-baya (tsakaninsu game da masu laifi, suna cewa bayan fitar da mai tauhidi daga wuta.)
 41. "Me ya shigar daku ,cikin Saƙara?"
 42. Sai sukace "Bamu kasance cikin ma.su salla ba."
 43. "Bamu kasance muna cida miskini ba."
 44. "Mun kasance muna kutsawa tareda masu kutsawa (a cikin ɓarna.)"
 45. "Mun ƙasance muna ƙaryatawa da tashin alƙiyama da sakamako."
 46. "Har mutuwa tazo mana."
 47. Ceton masu ceto bazata samesu ba (na daga Annabawa da Mala'ikuda salibai.)

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذِكْرِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَانَتْهُمْ
حُمُرٌ مُسْتَنْفَرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَزَيَّغَتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا
مُنَشَّرَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ أَعْلَاقَهُمْ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ
ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا تَذَكَّرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ الْقُوَى وَأَهْلُ الْغَفَرَةِ ﴿٥٦﴾

سُورَةُ الْقِيَمَةِ مَكِّيَّةٌ
75
وَمِنْ تِسْعٍ وَثَلَاثُونَ آيَةً 39

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* لَا أَقِيمُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ﴿١﴾ وَلَا أَقِيمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ
أَلَّا يَجْمَعَ عِظَامُهُ ﴿٣﴾ بَلَى أَقْدِرِينَ عَلَى أَنْ تُسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ
لِيُفْجَرُ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْأَلُ آيَاتِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾ فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ﴿٧﴾
وَحُفَّتِ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ
أَلَمْ أَفَرَّ ﴿١٠﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾ يَنْتَبِهُ الْإِنْسَانُ
يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾ وَلَوْ أَلْقَى
مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾ لَا تَحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتُجْعَلَ بِهِ إِنْ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْءَانَهُ ﴿١٦﴾
فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْءَانَهُ ﴿١٧﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٨﴾

48. Shin meya same sune suke bijirewa ga buran gargadi?
49. Kai kacesu Jakunane na jeji.
50. Data gujewa zaki a guje.
51. Kai dai kowane mutum daga cikinsu yanaso a bashi littattafai ababan daidaitawa (daga Allah da bin Annabi tamfar da sukace bazasu bada gaskiya dashi ba har saiya saukar da littafi da zasu karantashi).
52. Hir! daga abin nan da kuka nema. Kaiku dai bakwa tsoron Lahira.
53. To shi alkur'ani dai gargadi ne.
54. Hakika alkur'ani gargadine wanda yaga dama ya karantashi ko ya wa'azantu dashi.
55. Bakwa wa'zantuwa dai sai in Allah yaga dama, Ubangijine ya cancanci a tsoroceshi, Shine mai yin gafara (ga wanda yaji tsoronsa.)

Wannan Sura Itace Suratul Kaiyimati

a Makka aka saukar da ita aya talatin da tara ce (39)

Ina tarawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

wannan Sura tana magana a kan Ranar Alkiyama da Kafa dalili a kansa da Sifarsa da bayanin Tsarnakatansa da Zancen fitar Rai da Ambaton farkon Halitta.

(RANAR ALKIYAMA DA ABINDA YAKE CIKINSA)

1. Ina rantsuwa da ranar alkiyama, (da abinda Yake cikinta.)
2. Kuma ina rantsuwa dakai mai yawan zargin mai ita (koda tayi kokari cikin kyautata aiki. Abinda aka rantse a kansa shafaffene shine Wallahi za a tasheku.)
3. Donke kafiri zai zaci bazamu tara kasusuwansu ba (saboda tashi da rayawa?)
4. A'a zamu tarata, muna gwanaye a kan tara ta, gwanaye a kanmu daidaita 'yan yatsunsa, (wato MU maida kasusuwanta tamkar data kasance tareda kankantarta, yaya mai girma kuma? Min babi aula.)
5. Bari! mutum yana nufin yayi fajirci a gaban ranar alkiyama, (wato yayi karya).
6. Yana tambaya yausha ne ranar alkiyama? (Tambaya irin ta izgili da karyaatawa.)
7. To idan gani ya kafe (saboda abinda yagani na abinda ya karyaata dashi).
8. Hasken wata ya duhunta.
9. To a wannan rana ake tara rana da wata (suka hudo daga yamma, ko haskensu ya tashi, wannan a ranar Alkiyama kenan).
10. Mutum zai dinga cewa a wannan rana ina maguda?
11. Ahir! ga buran neman gudu ba mataka daza a tsira dashi.
12. Komawar halitta a wannan rana izuwa Ubangijinkane, (ayi musu sakamako).
13. Ana baiwa mutum labari da abinda ya gabatar da abinda ya jinkirtar (farkon aikinsa da karshensa a wannan rana.)
14. Bari! shi mutum malamine a bisa kansa (gabubbansa zasuyi furuci da aikinsa ba makawa dagayi masa sakamako.)
15. Kodazai zoda hanzare-hanzarensa (baza a karba daga gareshi ba.) (Sai Ubangiji yace da Annabi Sallallahu alaihi wasallama).
16. "Kadaka motsa harshenka da Alkur'ani gaban gamawar Jibrilu daga karatunsa, don kai garaje dashi (tsoron kada ya kubuce maka,) hakika tara shi a kirjinka yana kanmu da karantashi a (kan harshenka.)
17. Idan mun karantashi gareka (da karatun Jibrilu,) to bi karatunsa (manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya kasance yana sauraro sannan ya karanta.)
18. Sannan yi maka bayaninsa, yana garemu (mu fahimtar makashi munasaba tsakanin wannan aya da wacce take gabanta, Shine cewa wancanenka ta kunshi bijirewa ga buran ayoyin Allah, wannan kuwa ta kunshi gaggautawa izuwa haddaceta.

كَلَّا بَلْ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿١٩﴾ وَتَذَرُونَ أَلْآخِرَةَ ﴿٢٠﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ
 نَّاضِرَةٌ ﴿٢١﴾ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ﴿٢٢﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٣﴾ تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ
 بِهَا فَاكِرَةٌ ﴿٢٤﴾ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٥﴾ وَقِيلَ مِنْ رَاقٍ ﴿٢٦﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ
 الْفِرَاقُ ﴿٢٧﴾ وَالتَّفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٨﴾ إِلَىٰ رِبْكٍ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٢٩﴾
 فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَآ ﴿٣٠﴾ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣١﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمُتِلَىٰ ﴿٣٢﴾
 أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٣﴾ ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٤﴾ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَتْرَكَ سُدًى ﴿٣٥﴾
 أَلَمْ يَكُنْ نُطْقَةً مِنْ مِثْنِي تُمْنَىٰ ﴿٣٦﴾ ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً فُخِّقَ فَسَوَىٰ ﴿٣٧﴾ فَجَعَلَ مِنْهُ
 الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٨﴾ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُخْجِسَ الْمَوْتَىٰ ﴿٣٩﴾

سُورَةُ الْإِنشَاءِ فَلَيْتَىٰ

76

وَهِيَ إِحْدَى ثَلَاثُونَ آيَةً 31

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حَيْثُ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا ﴿١﴾ إِنَّا خَلَقْنَا
 الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْقَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾ إِنَّا هَدَيْنَاهُ
 السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكِينًا وَآغْلَا
 وَسْعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

ثمن

19. Bari! (Ku jama'a) kuna son magaggauciya (Itace duniya).
20. Kuna barin ranar Lahira (bakwa yin aiki saboda ita.)
21. Fuskoki a wannan rana mani'imtane.
22. Masu dubane izuwa Ubangijinsu.
23. Da fuskoki a wannan rana wacce tayi murtuk.
24. Ta tabbata za ayi mata masifa, (wato a karya tsatsonta.)
(MUNTUM YAYIN MUTUWARSA DAYAYIN FARA HALITTARSA)
25. To jama'a! Zamanin da rai ta isa mundayen wuya.
26. Wanda yake daura dashi yace "Waye mai tawaida?"
27. Ya tabbatar cewashi rabuwa zaiyi da duniya.
28. Dayan makangyamarsa ta haɗuda ɗaya.
29. Izuwa Ubangijinkane korashi ta tabbata a wannan rana.
30. To shi mutum bai gasgata Allah ba baiyi salla ba.
31. Saidai ya karya al'kur'ani ya juya ga buran imani.
32. Sannan ya tafi yana takama izuwa iyalinsa (don jiji da kai).
33. Abinda kake ki yabika, to Shine yafi dacewa da kai.
34. Sannan abinda kake ki yabika, to Shine yafi dacewa da kai.
35. Me yasa mutum yake zaton a barshi sasakai (baza ayi masa taklifi da shari'u ba, ya daina zaton haka.)
36. Shin bai kasance ɗigon majina na maniyi da ake zubawa a cikin mahaifa ba?
37. Sannan ya kasance gudan jini. Allah ya halicci mutum daga shi, ya daidaita gaɓuɓɓansa.
38. Ya halicci nau'i biyu dagashi wannan ɗigon majina, wanda ya zama gudan jini, sannan tsokar nama, aka halicci nau'i biyu: namiji da mace (sukan tattara wani yayi, wani yayi kuma kowanne ya waru daga ɗan'uwansa.)
39. Shin mai aikata (wannan abubuwa ba mai iko bane bisa ya raya kasusuwa (bayan mutuwa? Lallai mai ikone.)

Wannan Sura Itace Suratul Insanu

a Makka aka saukar da ita aya talatin da dayace (31)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

1. Hakika wani lokuci na zamani yazo bisa mutum (Annabi Adamu Alaihissalamu Shine shekara 40) bai kasance abin ambato ba (a cikinsa, ya kasance abin surantawa daga yunbu.)
2. Hakika mun halicci mutum, (wato jinsin mutum) daga majinar maniyi macudanyi ruwan namji dana mace, muna jarabashi da taklifi, (wato muna masu nufin jarabarsa a lokacin daya dace,) saboda haka muka sanyashi mai ji mai gani.
3. Hakika mun baiyana masa hanya tashiriya (saboda aiko manzanni,) imina mai godiya, (wato mumini) wa imma mai kafircewa (wato kafiri.)
4. Hakika mu mun tanadi sarkoki (ana jansu da ita a cikin wuta,) da kukumai (a wuyayinsu da ake ɗaure sarkokin nan,) da wuta abar hurawa.

(MANAGARTA DA AIYUKANSU DA SAKAMAKONSU)

5. Hakika managarta suna sha daga gidauniyar giya ta aljanna, abin tsamawarta ya kasance kafurne.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُوفُونَ بِالْأَنذَرِ وَيَخَافُونَ
 يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعَمُونَ أَلْطَافًا عَلَىٰ حَيْثُ مَسَكِينًا وَيَتِيمًا
 وَأَسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ
 مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا غِيْبًا قُمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾ فَوَقَّاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ
 نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾ مُتَّكِينَ
 فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا ﴿١٣﴾ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ
 ظِلُّهَا وَذُلَّتْ أَقْطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِغَانِيَةٍ مِنْ فِضَّةٍ
 وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾ قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾
 وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنَا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلْسِلًا ﴿١٨﴾
 * وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنثورًا ﴿١٩﴾
 وَإِذَا رَأَيْتَ شَمًّا رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمَلَكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُدُوسٌ
 خَضرٌ مُسْتَبْرَقٌ وَحُلُوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾
 إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ﴿٢٢﴾ إِنَّا نَخْنُ
 نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَاصْبِرْ بِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطِعْ
 مِنْهُمْ آثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾ وَادْكُرْ بِاسْمِ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

ر

6. Idaniyace mai kanshi bayin Allah suke sha daga gareta, suna kaita inda suka ga dama daga gidaddajinsu, sai mutum yayi tafiya a gidaddajin aljanna ga sanda a hannunsa yana nunawa ruwan inda duk yake so yaje ko yayi sama ko yayi kasa to saiya aikata.)
7. Suna cikawa da alwashu a cikin da'ar Allah, (anan ne Sufaye suka samo dalili a kan wajabcin WURUDAN SHAIHUNNAN DARIKU in mutum ya karbesu. Saboda nazari ana yinsa ne bisa dukkan ibadu wacce ba dolece ba, don haka in anyi nazari da salla ko azumi na farilla ko amri da ma'arufi to ya zama wajibi, haka Shchu Mukhtarun Kunti ya faɗa.) Suna tsoron rana wacce sharrinta yake madaidaici.
8. Suna ciyar da abinci ga fakiri da maraya marar ubada ribatacce ta hanyar gaskiya, tareda son . abincin da sha'awarsa a garesu.
9. Mu muna ciyar dakune saboda neman sakamakon Allah kawai. (wato neman yardarsa,) Bama nufin sakamako daga gareku wala godiya. (wato Allah yasan wannan kyakkyawar niya da sukayi saboda haka yayi musu kirari da haka.)
10. Mu muna tsoron rana mai murtuke fuska daga Ubangijinmu. mai tsanani (a cikin murtukewar.)
11. Sai Allah ya kiyashesu sharrin wancananka rana, ya sadasu da kyan fuska da murna.
12. Ya saka musu aljanna da tufafin alharini saboda hakurinsu (ga buran sabon Ubangiji).
13. Halin kasancewarsu masu kishingiɗa ne a kan gadaje na mulki, basa ganin rana a cikinsa wala hunturun sanyi (don saboda ba rana ba wata a aljanna, sai hasken Al'arshi, wanda yafi karfin hasken rana.)
14. Halin kasancewarsu inuwarsu tana kusa a kansu an hore abin dasata horewa, (na kwance dana zaune da tsaye su tsinka.)
15. Ana kewayo da gidauniyoyi a cikinta da finjalai waɗanda ba su da maɗauki, data kasance kaskon karau.
16. Kaskon karau ɗin na azurtasu masu yawone dasu, suna gwargwadasu gwargwadawa, (daidai da mashaya ba kari ba ragi. Malam yace "anan muka fahintacewa ko a aljanna ba almubazzaranci, inda babu abinda babu.")
17. Ana sha dasu gidauniya a cikinta, wadda abin tsarminta ya kasance zanjabilu, (wato cirtar aho.)
18. (wacce a lahiru) idaniyace ake ambatonta Salsabilu, (kamar Zanjabilu wanda Larabawa suke jin daɗinsa, mai sauƙin kwarara cikin makogwaro.)
19. Mata suna kewayo a garesu, masu fuska sumul ba gashi, idan ka gansu zaka zace su lu'ulu'ne abin daidaitawa (saboda kyansu da watsuwarsu a cikin hidima.)
20. In za kayi duba a cikinta kaga kasaitacciyar ni'ima da mulki mai girma kasaitacce.
21. Tufafin Sundusu (wato Alhariri) yana burbushinsu (wato suna saye dashi) kwarra da kakkauran dibaje, (to shi Shine na daga ciki, Sundusu kuma na daga waje,) anyi masa ado na kwandagai na azurfa, Ubangijinsu ya shayar dasu abin sha mai matuƙar tsarkakewa (sabanin giyar duniya.)
22. Haƙiƙa wannan ni'ima ya kasance sakamako a gareku, aikinku ya kasance abin godewa (abin karɓa abin yarda dashi.)
(FUSKANCE-FUSKANCE GA MA'AIKIN ALLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAMA)
23. Haƙiƙa mu mun sassaukar da alƙur'ani a gareka sassaukarwa da ɗai ɗai (bamu saukar dashi jumla ɗaya ba.)
24. Ka haƙura da hukuncin Ubangiji gareka da iyar da aikensa, kada kabi mai zunubi dagasu kafirai ko mai yawan kafirci (Utbatu ɗan Rabi'atada Walidu ɗan Mugira da sukace ga manzan Allah Sallallahu alaihi wasallama "Komo ga buran wannan al'amarin').
25. Ka ambaci sunan ubangijinka a cikin salla, (ma'ana ka dauwama cikin salla,) asuba dayammaci (azahar da la'asar.)

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ
وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا
بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾
يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ خَمْسُونَ آيَةً 50

77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾ فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾ وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾
فَالْفَرِيقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾ فَالْمَلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾
إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ فَإِذَا الْبُجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ فُجِتْ ﴿٩﴾
وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾ وَإِذَا الرُّسُلُ أَقْبَتْ ﴿١١﴾ لَا يَوْمَ تُجَلَّتْ ﴿١٢﴾ لِيَوْمِ
الْفُضْلِ ﴿١٣﴾ وَمَا أَذْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفُضْلِ ﴿١٤﴾ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾
* أَلَمْ تَهْلِكْ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ بَآءَ الْأَخِيرِينَ ﴿١٧﴾
كَذَلِكَ تَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

ثمن

26. Kuma da dare, kayi sujada gareshi (yana nufin magriba da lisha,) kayi sallar tatauwa'a dare mai tsawo (wato sulusaini ko nusfi ko sulusi.)
27. Hakika wadannan suna son magaggauciya (duniya) suna barin rana mai nauyi bayansu (ranar alkiyama basa aiki saboda shi.)
28. Mune muka haliccsu, muka karfafa gabubbansu, in imunga dama, saimu canja irinsu canjawa (maimakonsu, wato mu halakar dasu.)
29. Hakika wannan sura gargadice ga talikai. to wanda yaga dama saiya riki hanya izuwa yardar Ubungijinsa.
30. Bazaku so rikon hanyar da'a ba sai Allah ya huwace muku wannan. hakika Allah ya tabbata masani (da halittarsa,) gwani (cikin aikinsa.)
31. Yana shigar da wanda yaga dama rahamarsa (aljannarsa sune mumina,) ya tanadar wa azzalumi azaba mai radda (sune kafirai.)

Wannan Sura Itace Sufatul Mursalati

A Makka aka saukar da ita ayoyinta hamsin ce (50)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan sura tayi zance a kan Alkiyama da bayanin Makaddamomin Tashi da Ambaton Ba'al in Maba'iyar Ikon Allah a cikin Halittaisa, sannan ambaton Halin Kafirai Ranar Alkiyama da Halin Muminai. Ta Cika da Zargin Kafirai a bisa Ba'al in Ayyukansu.

1. ubangiji yayi rantsuwa da iskoki ababan saukowa a jere kamar gashin wuyan doki.
2. Ya rantse da iskoki ma su tsanani.
3. Ya rantse da iskoki masu daidaita ruwa daidaitawa.
4. Ya rantse da ayoyin alkur'ani masu rarraba tsakanin karya da gaskiya rarrabewa.
5. Sannan Mala'iku masu saukar da wahayi izuwa Annabawa da Annabawa masu miƙa wahayi izuwa al'umma.
6. Don yankan hanzari ko don gargadi daga Allah.
7. Dahir abin nan da ake muku alwashu dashi na tashin Alkiyama lallai mai afkuwa ne.
8. Zamanin da aka shafe hasken taurari.
9. Kuma idan sama aka keceta.
10. Idan duwarwatsu aka sheketa.
11. Idan manzanni aka tattarsu.
12. Ga wacce ranane mai girma akai mata iyaka?
13. (Don shaida a kan al'ummominsu da iyarwa,) saboda ranar rabe hukunci a kan halitta. (Jawabin iza, a rannan rabe hukunci tsakanin halitta ya afku.)
14. Menene yasanar dakai ranar rabewar nan (don tsoratarwa ne ga sha'aninsa.)
15. Azaba a wannan rana ta tabbata ga masu karyaatawa. (Wannan narko ne babba garesu.)
16. Shin bamu halakar da mutanen farko bane? (Saboda karyaatawarsu. mun halakar dasu)
17. Sannan mun biyar musu dana karshe (daga wadanda suka karyaata. kamar kafiran Makka. muka halakar dasu.)
18. Kamar yadda muka halakar da masu karyaatawa. haka muke aikatawa ga ma'abota laifi.
19. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyaatawa.

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَى قَدَرٍ
 مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
 أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رِوَاسِيَّ
 شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
 أَنْظِلُّوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهٖ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ أَنْظِلُّوا إِلَى الظِّلِّ ذِي ثَلَاثِ
 شُعَبٍ ﴿٣٠﴾ لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي عَنْكُمْ اللَّهُبُ ﴿٣١﴾ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ
 كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُ جِمَالَتٌ صَفْرٌ ﴿٣٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
 هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾
 وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾
 فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ ﴿٣٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾
 إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفَوَاحٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾ كُلُوا
 وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾
 وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تُجْرَمُونَ ﴿٤٦﴾
 وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تِرْكَعُوا ﴿٤٨﴾
 وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

20. Shin bamu halicceku daga ruwa wulakantacce bane? (Shine maniyi.)
21. Muka sanyashi a mazauni amintacce (Shine mahaifa.)
22. Izuwa lokaci a bin sani lokacin haihuwa.
23. Muka hukunta wannan, Madalla masu lko!
24. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyatawa.
25. Shin bamu sanya kasa mai tarawa bace?
26. Rayayyu (a bayanta) da matattu (a cikinta.)
27. Muka sanya duwarwatsu madaukaka a cikinta. Muka shayar daku ruwa mai dadi.
28. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyatawa, (za ace da masu karyatawa ranar Alkiyama.)
29. "Ku tafi izuwa abinda kuka kasance kuna karyatawa dashi (na azaba.)
30. "Ku tafi izuwa inuwa ma'abociyar reshe uku, (Shine hayakin jahannama, in ya taso saiya kasu uku, saboda girmansa.)
31. Barnai inuwancewa ba (dazai musu maganin zafin rana,) baya wadatarwa ga buran harshen wuta.
32. Hakika ita wuta tana jitada tartsatsi kamar katanga.
33. Kai kace shi rakuma ne bakake, (a cikin Hadisin Annabi Sallallahu alaihi wasallama yace tartsatsin wuta bakine kamar ?mangel.)
34. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyatawa.
35. Wannan (ranar ta Alkiyama) ranace da basa furuci da komai cikinsa.
36. Baza ayi musu izini (a cikin hanzari) ba bare suyi hanzari.
37. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyatawa.
38. Wannan ranar rabe hukuncine, mun taraku (ku masu karyatawa na wannan al'umma) dana mutanen farko (masu karyatawa gabanku za ayi muku hisabi ayi muku azaba baki daya.)
39. To in dabara ta kasance gareku a cikin ije azaba ga buranku, to kuyi mini dabarar.
40. Azaba a ranar nan ta tabbata ga masu karyatawa.
41. Hakika masu jin tsoron Allah suna cikin inuwowi (na bishiyoyi, don babu rana daza tayi inuwa saboda zafinta) da marmaro (na ruwa.)
42. Da kayan marmari daga abinda suke sha'awa (Allah yasanar mana cewa abincin aljanna, gwargwadon sha'awar 'yan aljannane, sabanin na duniya, wanda sai abinda mutane suka samu a galibi).
43. (Anace dasu) "Kuci ku sha kuna ababan yiwa barka da abinda kuka kasance kuna aikatawa.
44. Hakika yadda muka sakawa masu tsoron Allah, to hakama muke sakawa masu kyautata aiki.
45. Azaba a ranar nan tana ga masu karyatawa.
46. Kuci kuji dadi ku kafirai lokaci kadan (wannan ban tsoro ne garesu). hakika ku masu laifine ku.
47. Azaba a ranar nan tana ga masu karyatawa.
48. In Ance dasu "Kuyi salla basa yin salla."
49. Azaba a ranar nan tana ga masu karyatawa.
50. To da wane zancene bayan alkur'ani suka bada gaskiya? (Ai bazai yiwusu ba (da gaskiya da waninsa ba, na daga littattafan Allah, bayan sun karyata dashi. Saboda Alkur'ani ya gasgata dukkan littattafan Allah. mai dacewa a asalan addini, saboda haka wanda ya karyatashi, ya karyata dukkan littattafan. A cikin Hadisi cewa akwai mu'ujizozin manzan Allah Sallallahu alaihi wasallama 10.070 (Dubu goma da saba'in) a cikin Alkur'ani akwai 100.070 (Dubu dari da saba'in.)

سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ أَرْبَعُونَ آيَةً 78

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ١ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ٢ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ٣
كَأَلَّا سَيَعَامُونَ ٤ ثُمَّ كَلَّا سَيَعَامُونَ ٥ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ
مِهْدًا ٦ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ٧ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ٨ وَجَعَلْنَا
نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ٩ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ١٠ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ١١
وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ١٢ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ١٣ وَأَنْزَلْنَا
مِنَ الْمُغْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ١٤ لِنَخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ١٥ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ١٦
إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ كَانَ مِيقَاتًا ١٧ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ١٨
وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ١٩ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ٢٠
إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ٢١ لِلظَّالِمِينَ مَعَابًا ٢٢ لِيُثَبِّتَ فِيهَا أَخْقَابًا ٢٣
لَا يَدْخُلُ فِيهَا بَرٌّ وَلَا شَرَابًا ٢٤ إِلَّا خِمِيمًا وَغَسَاقًا ٢٥ جَزَاءً وَفَاقًا ٢٦
إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ٢٧ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ٢٨ وَكَلَّ
شَعْنٌ أَخَصَيْنَاهُ كِتَابًا ٢٩ فَذُوقُوا قُلُوبَكُم تَزِيدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا ٣٠

حزب

Wannan Sura Itace Suratul Naba'i

A Makka aka saukar da ita aya arba'ince (40)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura tayi zance a kan Tashi da Bayanin Maba'iyar Ikon Allah da Magana kan Musun Tashin Alkiyama).

1. Da wane abune kuraishu ba'alinsu ke tambayon ba'ali?
2. Ga babbar magana ne.
3. Wanda suke sabawa cikinsa, Muminai suke gaskatawa, kafirai suke karyatawa, Shine abinda Annabi yazo dashi na Alkur'ani wanda ya tattarar bisa tashin Alkiyama da waninsa.
4. Tsawa, da sannu zasu san (abinda zai samu garesu bisa inkarin da sukeyi.)
5. Sannan Ahir! da sannu zasu san abinda zai sauka garesu saboda musunsu gashi.
6. Shin bamu sanya kasa, kamar gunya ga yaro wato shinfidar yaro jariri ba?
7. Bamu halicci duwatsu turaku ga kasa ba, (da kasa take tabbata dasu?)
8. Mun halicci ku mazaje da mataye.
9. Mun sanya baccinku hutu ga jikkunanku.
10. Mun sanya dare tufafi mai suturcewa da bakinsa.
11. Mun sanya wuni lokacin cin abinci.
12. Mun gina sammai bakwai karfafa birbishinku (wanda yau da kullum bazai musu tasirin komai ba.)
13. Mun sanya fitila mai yawan huruwa (wato rana).
14. Mun saukar da ruwa daga gizagizai wadanda suke sintsiraru da ruwa.
(ALMU'USIRU A LUGGA YARINYAR DATA ISA HAIHUWA)
15. Donmu fitar da kwaya dashi (kamar alkama,) da tsiri (kamar) kaiayi.)
16. Mun sanya gonakai masararraka da itatuwa.
17. Hakika ranar rabe hukunci tsakanin talikai ya kasance lokacin sakamako da ukuba a gareku.
18. Ranar da ake busa cikin kaho. Mala'ika Israfilu Shine mai busar, kuzo daga kaburburanku, bundu-bundu, (wato jama'a dabam-daban.)
(KARYATAWAR MASU CEWA SAMA FILICE KAWAI)
19. Za a kece sammai saboda saukar Mala'iku.
20. Za a tafiyar da duwarwatsai ga buran gurarenta ta zama kurar taga abar shekewa.
21. Hakika jahannama ta kasance madakata.
22. Ga kafirai masu shishshigi, makomace (a garesu.)
23. Ababan zama a cikinta zamanai na badada (wato lokaci ba iyaka.)
24. BazaSU dandani bacci ba a cikinta wala abin sha na jin dadi.
25. Saidai ruwa tafashashshe da ruwan maki mai kwarara.
26. Sakamako mai dacewa (da aikinsu domin ba zunubi mafi girma daga kafirci, ba azaba mafi girma daga wuta.)
27. Hakika su sun kasance basa tsoron sakamako, Don sunyi musun tashi.
28. Sun karyata da ayoyinmu (alkur'ani) karyatawa.
29. Mun kirge kowane abu na daga aiyuka a rubuce (a Lauhil Mahfuzu, don muyi sakaiya a kansa, karyatawar Alkur'ani yana daga wancancnka ana cewa daSU ranar alkiyama.)
30. "KU dandani sakamakonku bazamu dadi muku komai ba sai azabarku burbushinku."

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾ حَدَّ آثَرٍ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾ وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ﴿٣٣﴾ وَكَأْسًا
 دِهَاقًا ﴿٣٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ﴿٣٥﴾ أَجْرَاءَ مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً
 حِسَابًا ﴿٣٦﴾ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ
 مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ
 إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ ۖ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذَلِكَ الْيَوْمَ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ
 اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَتَابًا ﴿٣٩﴾ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ
 الْمُرءى مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ خَمْسٌ وَارْبَعُونَ آيَةً 45

79

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* وَالنَّازِعَاتِ غَرْاقًا ﴿١﴾ وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ﴿٢﴾ وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا ﴿٣﴾
 فَالسَّيِّقَاتِ سَبْحًا ﴿٤﴾ فَالْمَدَبِرَاتِ أَمْرًا ﴿٥﴾ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿٦﴾
 تَتَّبِعُهَا الزَّادِفَةُ ﴿٧﴾ قُلُوبٌ يَوْمِيذٍ وَاجِفَةٌ ﴿٨﴾ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴿٩﴾ يَقُولُونَ
 أَلَمْ نَأْتِرْكَ وَدُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾ إِذَا كُنَّا عِظَامًا مَنخَرَةً ﴿١١﴾ قَالُوا اتْلُكَ إِذَا كَرَّةٌ
 خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

ثمن

31. Masu (tsoron Allah suna da matsera a aljanna.
32. Rafika da inabai.
33. Da 'yan mata wadanda nononsu yake a tsatsaye, a bisa tsareku, (wato masu shekara ɗaya).
34. Da gidauniya ta giya mai cika finjalanta.
35. Basa jin zancen banza (a cikin aljanna yayin shan giya na daga haluluwa,) wala karyatawar juna, (sabanin abinda yake afkuwa a duniya, yayin shan giya.)
36. Don sakamako daga Ubangijinka, kyauta mai yawa, mai isuwa, (komai wadatarwa.)
37. Ubangijin sammai da kassai da abinda yake tsakaninsu, Sarki mai ishashshiyar rahama, su talikai basu mallaki zance daga gun Ubangiji ba, (wato ba mai iya magana dashi daga cikinsu don tsoronsa).

(CETON MUMINAI DA MALA'IKU)

38. Ranar da Mala'iku da Mala'ika Jibrilu suke tsayawa sahu-sahu, talikai basu da ikon yin zance, sai wanda Ubangiji mai tsananin jinkai yayi izini gareshi a cikin yin zance, yayi magana ta takaitarta. (sune Muminai da Mala'iku, ya basu izini ga wanda yayi musu izini su ceceshi. Malam yace: Allah ya tabbata Muminai suna ceto a ranar Lahira. 'yan bidi'a wato Wahabiyyawa suna musunsa. sunyi karo da tabbataccen Nassi na Alkur'ani, Allah ya kiyashemu.)
39. Wancanenka Shine rana ta gaskiya (wadda lallai saita afku, Itace Alkiyama,) wanda yaga dama zai riki komawa izuwa Ubangijinsa (da biyayya gareshi don yakuɗuta daga azaba.)
40. Hakika mu mun firgitar daku, (ya kafiran Makka) azaba makusanciya, ranar Alkiyama mai zuwace, dukkan mai zuwa makusancine, ranar da mutum zai duba abinda hannuwansa ta gabbatar na hairi ko sharri, kafiri zaice wayyo Allah, dayakace ni na zama turɓaya, (baza ayi min azaba ba, zai faɗi wannan yayin da Allah zaice da dabbobi, bayan an yi kisasi, shashinta daga sashi, "ku zamo turɓaya.")

Wannan Sura Itace Suratu Nazi'ati

A Makka aka saukar da ita aya arba'in da biyarce (45)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan Sura tayi zance a kan Rantsuwa da Taurari da Mala'iku a bisa Tashi, da baiwa Mushurkai tsoro da ambaton kissar Fir'auna da karshensa da ba'alɪn mabaiyanar Ikon Allah, dacewar Halittar mutane yafi karanci daga waninsa da bayanin halinsu ranar Alkiyama, an cika da ba'alɪn haƙƙoƙi da suka 'rataya da ranar Tashi.)

1. Ubangiji ya rantse da Mala'iku masu fizgar rayukan kafirai. fizga mai tsanani.
2. Da masu zare rayukan mummai zara mai sauki.
3. Da masu ninkaya da Limarnin Ubangiji daga sama ninkaya.
4. Da Mala'iku masu tserc da rayukan Muminai izuwa Aljanna tsere.
5. Da Mala'iku masu saukarwar shirye-shiryen rayuwar duniya na halitta (na al'amarin duniya, Wallahi za a tasheku ya kafiran Makka.)
6. Ranar da magirgijiya take girgiza (a busar farko).
7. Mai kuturna take binta. (Mai kuturna Itace busa ta biyu tsakaninsu shekara 40).
8. Zukata a wannan rana suna makyarkyata.
9. Gannanta suna tursashe.
10. (Ma abota hankula da basira suna faɗa don izgili da musun tashi.) "Shin yanzu za a maida mu izuwa rayuwa idan mun mutu?"
11. Ashe (masake rayuwa) in mun zama kasusuwa rididdigaggu?
12. Sukace "wancananka (wato komawarmu izuwa rayuwa in ta inganta) komowace tababbiya."
13. Ubangiji yace, "dahir ita makuturniya busace guda ɗaya".
14. Idan aka busata saiga talikai dukkansu a fuskar kasa (wacce ake kiranta Sahiratu watau mai tarmazazai an ambace ta haka saboda ban tsoro gareta da baƙin ciki.

هَذَا آتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾
 إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ﴿١٨﴾ وَأَهْدِيكَ
 إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٢١﴾ ثُمَّ
 أَدْبَرَ يَسْعَى ﴿٢٢﴾ فَخَسَفْنَا دُورَهُ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾ فَأَخَذَهُ
 اللَّهُ نَكَالَ آءٍ لَا خَيْرَ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾
 ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾ رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾
 وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾ وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾ أَخْرَجَ
 مِنْهَا مَاءً هَامًا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾ وَالْجِبَالُ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾ مَتَاعًا لِّكُلِّ نَعَامٍ ﴿٣٣﴾
 فَإِذَا جَاءَتِ الظَّلَامَةُ الْكُبْرَىٰ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾
 وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ﴿٣٦﴾ فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿٣٧﴾ وَءَاثَرَ الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٨﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ
 وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣٩﴾ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤٠﴾
 * يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤١﴾ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٢﴾
 إِلَىٰ رَبِّكَ مُتَهَلِّهًا ﴿٤٣﴾ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ﴿٤٤﴾
 كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَو ضُحَاهَا ﴿٤٥﴾

15. Hakika labarin Annabi Musa yazo maka.
16. Zamanin da Ubangijinsa ya kirashi a Wadi (zaza) abin tsarkakewa wanda sunansa Duwa.
17. Tafi izuwa Fir'auna hakika shi yayi shishshigi, (ya ketara haddi.)
(YADDA AKE KIRA IZUWA UBANGIJI DA TAUSHI BADA HAYAGAGA KO ZAGE- ZAGE BA)
18. Kace "kana da bukata izuwa ka tsarkaka?
19. "In shiryeka izuwa Ubangijinka, sai kaji tsoro".
20. Saiya nuna masa babbar aya.
21. Sai yakaryata.
22. Saiya girka da baya yana mai barna a bayan kasa.
23. Ya tara (matsafa da rundunarsa) ya kirawo rundunar).
24. Yace nine Ubangijinku mafi girma.
25. Sai Ubangiji ya dankeshi (da nutsarwa, Ubangiji ya dankeshi) ukubar wannan kalma data farko (wacce Itace faɗinsa "bansan kunada wani Allah baniba", tsakanin waccen ta farkon data biyun akwai shekara 40).
26. "(Yace)" akwai izna a cikin wancananka ga mai jin tsoron Allah.
27. ("Yace)" kune kuka fi karfin halittane ko sama daya ginata?
28. "Ya dasa rufinta, ya daidaita ta,
29. "Ya duhunta darenta, ya fitar da walaharta
30. "Ya shimfiɗe kasa bayan wannan shinfiɗewa (ta kasance gaban halitta bada shimfiɗewa ba. dacan ta kasance gaban sama ba tareda shimfiɗewa ba.)"
31. "Yafitar da ruwanta daga gagreta. (da buɓɓugar da idandunanta.) da makiyaya ta abincin dabbobi da mutane."
32. "Ya tabbatar da duwarwatsu tabbatarwa do ku nutsu."
33. "Don jiyawar daɗi garekuda dabbobinku (IBLU da GANAMU da BAKARU)"
34. Idan mai ɗume kunne Itace mafi girma tazo (Itace busa ta biyu.)
35. Ranar da mutum zai tuna abinda ya aikata." (na hairi ko sharri)
36. Aka baiyana wuta mai konewa ga dukkan mai duba.
37. To amma wanda yayi shishshigi da kafirci yafifita duniya da abin sha'awaice-sha'awaice.
38. To hakika jahannama Itace makomarsa.
39. Amma wanda yaji tsoron tsaiwa gaban Ubangijinsa ya hana kansa muguwa, ammara ga buran hawa.
40. To hakika Aljanna Itace makomarsa (yadda dai abin yake mai sabo yana cikin wuta, maibi yana cikin aljanna.)
41. Suna tambayon ka tashin alkiyama, yausha ne aukuwata?
42. A cikin wane abu kake daga ambatonta (ma'ana baka da iliminta, bare ka ambaceta.)
43. Izuwa Ubangijine matukar saninta (banda Allah ba wanda yasan sandaza ayita).
44. Kai kawai kana gargadin wanda yake jin tsoronta.
45. Kai kace ranar dasuke ganinta basu zauna (a cikin kaburburansu) basai yammaci ko walaharta.

سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ
وَمِنْ أَحَدَى وَأَرْبَعُونَ آيَةً 41

80

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝١ أَرَأَيْتَ إِذَا جَاءَهُ الْأَعْيَى ۝٢ وَمَا يَذُرْكَ لَعَلَّكَ يَازْكَا ۝٣
أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعُكَ الذِّكْرَى ۝٤ أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى ۝٥ فَأَنَّى لَهُ
تَتَذَّرُ ۝٦ وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى ۝٧ وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۝٨
وَهُوَ يَخْشَى ۝٩ فَأَنَّى عَنْهُ تُلَاقَى ۝١٠ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝١١ فَمَنْ
شَاءَ ذَكَرْهُ ۝١٢ فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ۝١٣ مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝١٤
بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝١٥ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝١٦ قِيلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرُهُ ۝١٧
مِنْ أَمْرِ شَيْءٍ ۝١٨ خَلَقَهُ ۝١٩ مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۝٢٠ ثُمَّ السَّبِيلَ
يَسَّرَهُ ۝٢١ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝٢٢ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۝٢٣ كَلَّا
لَمَّا يَفِضْ مَا أَمَرَهُ ۝٢٤ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝٢٥ إِنَّا صَبَبْنَا
الْمَاءَ صَبَابًا ۝٢٦ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝٢٧ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۝٢٨
وَعَبَبًا وَقَضْبًا ۝٢٩ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۝٣٠ وَحَدَّ آبَقَ غُلْبًا ۝٣١ وَفَاكِهَةً
وَأَبًّا ۝٣٢ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝٣٣ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۝٣٤

ثمن

Wannan Sura Itace Suratu A'ama

A Makka aka saukar da ita aya arba'in da biyu (42)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura tayi zance a kan Abdullahi ibnu Ummi makhtumi, Alkur'ani gargaɗine wanda yaga dama ya gargaɗu dashi. Tayi bayani a kan asalin mutum da faruwarsa da abincinsa da abin shansa da rayuwar Lahira da abinda yake cikinsa.)

1. Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ya ɗaure fuskarsa ya bijire.
2. Don makaho yazo masa (Abdullahi ɗan ummi Makhtumi ya yankeshi daga abinda yake tafe dashi saboda wanda yake kaunar Musuluncinsa daga manyan kuraishu, shi wannan makaho bai san ya shagala da wannan ba saiya kirawoshi yace "sanar dani daga abinda Allah yasanar da kai." sai manzon Allah ya juya izuwa gidansa, sai akayi masa magana da abinda ya sauka, saiya zama duk sanda yazo sai Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) yace "marabada wanda Ubangijina yayi mini magana cikin sha'aninsa." saiya shimfiɗa masa mayafinsa ya zauna.
3. Me yasanar dakai cewa watakila shi zai tsarkaka (gareka daga abinda yake yi daga gareka?)
4. Koya wa'azantu gargaɗi ta amfaneshi?
5. Amma wanda ya wadata da dukiya.
6. To kai kana fuskantarsa.
7. Ba cuta a kankan in bai bada gaskiya ba.
8. Amma wanda yazo maka yana garaje.
9. Alhali shi yana tsoron Allah (Shine makahon nan).
10. To kai kana shagala ga buransa.
11. Kadaka kuma aikata irin wannan. ita wannan sura gargaɗi ce ga talikai.
12. To wanda yaga dama ya kiyaye wannan ya wa'azantu dashi.
13. A cikin littatafai ababan girmamawa gun Allah.
14. Abar ɗaukakawa (gurin Allah a cikin sama) abar tsarkakewa (ga buran shafar shaiɗanu.)
15. A hannun marubuta (dasuke rubutota daga Lauhil Mahfuzu).
16. Masu girma masu biyayya (ga Allah sune Mala'iku).
17. An tsinewa kafiri, mana ki abinda ya ɗaukeshi kan kafirai!
18. Daga wane abu ya halicceShine?
19. Daga ɗigon rnaniyi ya haliccc shiya gwargwadashi (gudan jini sannan tsoka izuwa karshen halittarsa.)
20. Sannan ya hore masa hanyar fitowa daga cikin uwarsa.
21. Sannan ya karɓi ransa, sai kuma ya shigar dashi cikin kabari.
22. Sannan in yaga dama ya raya shi don tashi.
23. Dahir kafiri bai aikata abinda Ubangijinsa ya umarce shi dashi ba.
24. Mutum yayi duba izuwa abincinsa (yayaya kaddara shi aka shirya masa shi?)
25. Haɓika mun kwararo ruwane (daga sama) kwararowa.
26. Sannan muka keta kasa da tsiri ketawa.
27. Muka tsirar da kwaya a cikinta kamar ;alkama da sha'ir.
28. Da inabi da haniwar gaɗagi.
29. Da zaitun (wato bishiyar da ake kiranta atule Itace zaitun) da dabino.
30. Da gonakai masararraka da itatuwa.
31. Da abin marmari da makiyayar dabbobi.
32. Don jiyarwar daɗi gareku da dabbobinku.

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ³³ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ³⁴ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ³⁵
 لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ³⁶ وَجُوهُ تُومِئُ
 مُسْفِرَةٌ ³⁷ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ³⁸ وَجُوهُ تُومِئُ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ³⁹
 تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ⁴⁰ أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ⁴¹

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ
 وَهِيَ ثَمَانٍ وَعِشْرُونَ آيَةً 28

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ¹ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ² وَإِذَا الْجِبَالُ
 سَيْرَتْ ³ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ⁴ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ⁵
 وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ⁶ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ⁷ وَإِذَا الْمَوْءِدَةُ
 سِيلَتْ ⁸ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ⁹ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ¹⁰
 وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ¹¹ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ¹² وَإِذَا الْجَنَّةُ
 أُزْلِفَتْ ¹³ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا أُخْضِرْتَ ¹⁴ * فَلَا أَقْسِمُ بِالْخَنَسِ ¹⁵
 الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ¹⁶ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ¹⁷ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ¹⁸
 إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ¹⁹ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ²⁰

33. To idan mai dishe kunne tazo muku (busa ta biyu).
34. Ranar da mutum yake gujewa dan uwansa.
35. Da uwarsa da ubansa.
36. Da matarsa da 'ya'yansa.
37. Kowane mutum daga garesu a wannan rana yana da sha'ani dazai shagalar dashi (ga buran sha'anin waninsa, fuskoki a wannan rana kashi biyu ne.)
38. Fuskoki masu haske.
39. Masu dariya masu murna. (sune Muminai.)
40. Da fuskoki a wannan rana kura na kanta.
41. Duhu yana lullubeta.
42. Wadancanenka (ma'abota wan nan hali) sune kafirai fajirai (Allah ya kiyashemu.)

Wannan Sura Itace Suratu Takwiri

A Makka aka saukar da ita aya ishirin da tara ce (29)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta kunshi magana a kan tashi da mukaddamominsa rantsuwa a kan Alkur'ani gaskiya ne, an. aiko dashi a bisa harshen Jibrilu izuwa Annabi Sallallahu alaihi waSallama.)

1. Idan rana aka naɗeta aka tafiyar da haskenta.
2. Idan taurari suka gurbace (suka zubo a kan kasa.)
3. Idan duwatsu aka tafiyar da ita (ga buran fuskar kasa ta zama kamar kurar taga abar shakewa.)
4. Idan rakuma masu cikin wata goma aka barta bada mai kiwo ba, (saboda abinda ya damesu na daga lamari, ba dukiyar da tafi soyuwa garesu daga raku ma.)
5. Lokacin da namun daji aka tarasu (bayan tashi don ayi hisabi, ba'ali daga ba'ali.)
6. Lokacin da koguna aka koneta (ta zama wuta.)
7. Lokacin da kawuka aka haɗata da jikkunanta.
8. Lokacin da yarinya da akabinnetta da rai don tsoron laifi da bukata, aka tambayeta.
9. Da wane zunubi ne aka kasheta? (Za Tace an kashe ni bada laifi ba.)
10. Lokacin da takardu aka daidaitata.
11. Lokacin da sama aka kauda ita (ga buran guraran zamanta tamfar da ake kwaye fata ga buran akuya.)
12. Lokacin da wuta aka hurata.
13. Lokacin da Aljanna aka kusanta ta, (ga mazowanta donsu shigeta. to jawabin abubuwan da suka gabata shine).
14. Kowace rai tasan abindata aikata na hairi ko sharri.
15. Ni ina rantsuwa da taurari masu nokewa!
16. Masu gudu (a cikin falaki. sune masu faɗuwa a guren da take faɗuwa a cikinta. sune taurari guda biyar, zuhal. mushtari. mirriha. zuhharair da udaridu) masu nokewa. wato tana komowa a cikin fagen sukuwarta. tana komowa da baya yanzu-yanzun nan kana ganin tauraro a karshen buruji sai kaga yakomo izuwa farkonsa).
17. Ina rantsuwa da dare idan yagabato (koya juya) da duhumsa.
18. Ina rantsuwa da asuba idan yayi numfashi. (wato ya miƙu har rana ta bayyana.)
19. Hakika wannan Alkur'ani lallai maganar manzo ne mai girma (ga Allah Shine manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama.)
20. Ma'abocin karfi nan ga Ubangijin Akarshe, matabbacin daraja.

مُطَاعٍ ثُمَّ اَمِيْنٌ ۚ ﴿٢١﴾ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ ۚ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْاُفُقِ
الْمُبِيْنِ ۚ ﴿٢٣﴾ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ ۚ ﴿٢٤﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيْمٍ ۚ ﴿٢٥﴾
فَاَنْتَ تَذْهَبُوْنَ ۚ ﴿٢٦﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِيْنَ ۚ ﴿٢٧﴾ لِّمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ
اَنْ يَّسْتَقِيْمَ ۚ ﴿٢٨﴾ وَمَا تَشَاءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ ۚ ﴿٢٩﴾

سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ
82
وَمِائَتَانِ عَشْرَةٌ اَيَّاهُ 19

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ ﴿١﴾ وَاِذَا الْكُوَاكِبُ اِنْتَثَرَتْ ﴿٢﴾ وَاِذَا الْاَبْعَازُ
فُجِّرَتْ ﴿٣﴾ وَاِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ﴿٥﴾
يَا أَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ﴿٦﴾ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّلَكَ
فَعَدَّلَكَ ﴿٧﴾ فِيْهِ اٰتٰى صُوْرَةً مَّا شَاءَ رُبُّكَ ﴿٨﴾ كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُوْنَ بِالْدِّيْنِ ﴿٩﴾
وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِيْنَ ﴿١٠﴾ كِرَامًا كَاتِبِيْنَ ﴿١١﴾ يَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿١٢﴾
إِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِيْ نَعِيْمٍ ﴿١٣﴾ وَإِنَّ الْفٰجِرَ لَفِيْ جَحِيْمٍ ﴿١٤﴾ يَّصْلُوْنَ نَهَايَوْمَ الدِّيْنِ ﴿١٥﴾
وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغٰثِيْبِيْنَ ﴿١٦﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّيْنِ ﴿١٧﴾ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ
الدِّيْنِ ﴿١٨﴾ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَّالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ ﴿١٩﴾

21. Abinbi a cikin sama (Mala'iku suna binsa da Annabawa,) Amintacce kan wahayi.
22. Abokinku (Annabi Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama) bai kasance mahaukaci ba (tamfar da kuka raya.)
23. Hakika Annabi Muhammadu (Sallallahu alaihi wasallama) yaga Jibrila (Alaihisallamu a bisa surarsa wacce aka halicce shi a kansa) a sassa mabayyani (a nahiyar gabas.)
24. Shi (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) bai kasance mai rowa ga wahayi ba.
25. Shi kuma Alkur'ani ba maganar shaidan abin tsinewane ba.
26. Ina kuke zuwane, (a cikin musun Alkur'ani da bijirewarku ga buransa.)
27. Shi (Alkur'ani) bai kasance ba sai gargaɗi ga talikai (mutane da aljanu.)
28. Ga wanda yaga dama ya daidai ta (kan gaskiya) daga cikinku.
29. Bazaku sami damar ku tsaya kan gaskiya ba, sai in Allah Ubangijin talikai yanufi (daidaituwarku a kansa.)

Wannan Sura Itace Suratul Infidari

A Makka aka saukar da ita aya goma sha tara ce (19)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan Sura tayi zance a kan Tashin Alkiyama da gargaɗi da ranar Alkiyama cewa kai zai ga abinda ya aikata, sannan munakashar mutum a cikin sabawa Ubangijinsa tareda ni'imar Allah a gareshi yasanya masa shaidu masu rubuta aikinsa, sannan karshen kowa Wuta ko Aljanna, lamari na Allah ne.)

1. Yayin da sama ta kece.
2. Yayin da taurari suka zubo.
3. Yayin da koguna aka keceta (ta zama kogi ɗaya na daɗi ya cuɗanya dana zartsu.)
4. Yayin da kaburbura aka toneta, (jawabi...)
5. Kowace kai tasan abindata aikata (a wannan rana) da abinda ta jinkirtar (nasa da wanda bata aikatashi ba.)
6. Ya wannan mutum kafirai, meya ruɗeka da Ubangijinka mai karamci (harka saɓeshi.)
7. Wanda ya halicceka (bayan baka,) ya daidaita halittarka (yasanya ka madaidaicin halitta lafiya sumul, madaidaicin gaba.)
8. A cikin kowace irin surace ya ɗoraka ya rakkabaka.
9. Bari ruɗuwa da Karamcin Allah! bari! ku kafiran Makka kuna karyatawa da sakamakon ayyuka.
10. Hakika akwai masu kiyayewar ayyuka na Mala'iku.
11. Masu girma (gun Allah,) masu rubutawa (ga ayyuka.)
12. Sannan abinda kuke aikatawa (dukkansa.)
13. Hakika su managarta Muminai (wato magasgata a cikin imaninsu) suna cikin aljanna.
14. Hakika kafirai kuma suna cikin jahannama..
15. Zasu babbake a cikinta a ranar sakamako.
16. Su ba masu fitane ba ga buranta.
17. Menene yasanar dakai ranar sakamako, (girmamawane ga sha'aninsa.)
18. Sannan meye yasanar dakai meye ranar sakamako?
19. Shine ranar da wata kai bazata anfanawa wata kai da komai ba, lamari a wannan rana yana ga Allah.

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ وَمِنَى سِتٍّ وَثَلَاثُونَ آيَةً 36

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ
مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾
* كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا سَجَّينٌ ﴿٨﴾ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾
وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بَيِّعُوا الدِّينَ ﴿١١﴾ وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا
كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالِ اسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا
بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ
لَّمْ يَجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْبَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ
تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَنْبَرِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا عَلَيُّونَ ﴿١٩﴾
كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَنْبَرِ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾
عَلَى الْأَرْوَاحِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقُونَ مِنْ
رَاحِيقٍ تَمَخُّومٍ ﴿٢٥﴾ خِشْمَةٌ مِّسْكٌ وَفِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

ثَمَن

Wannan Sura Itace Suratul Tadfifi

A Makka aka saukar da ita aya talatin dashida ce (36)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta kunshi Fayyacewa ga ba'alɪn Fajirci misalin Tauye Mudu da karyatawa da Ranar Lahira da shishshigi a kan wanda ya Dangana Alkur'ani izuwa cewa karyace-karyacen mutane farkone da sababin wannan da Sakamakonsa izuwa Ranar Alkiyama, sannan Sakamakon managarta. Ita wannan sura sharhice ga surar data gabaceta.)

1. Azabata tabbata ga masu tauye mudu.
2. Waɗanda idan sun auna daga mutane zasu cika mudu.
3. In zasu aunawa mutane da ma'auni saisu tauye awon.
4. Shin waɗancanenka basa tabbatarwar haƙikasu za a tashe sune?
5. A cikin rana mai girma.
6. Ranar da mutane suke tashi (daga cikin kaburburansu), saboda sakamakon Ubangijin talikai.
7. Haƙika littafin kafirai fajirai yana cikin Sijin, (Littafine daya tara aiyukan shaidanu da kafirai, wurine a karkashin kasa ta bakwai, garin Iblis da rundunarsa.)
8. Wane abune yasanar dakai meye Littafin Sijin?
9. Littafi ne abin yumkewa. |
10. Azaba a wannan rana ta tabbata ga masu karyatawa.
11. Waɗanda suke karyatawa da ranar sakamako.
12. Ba mai karyatawa dashi sai dukkan mai shishshigi mai yawan ɗaukan alhaki.
13. Idan ana karantawa ayoyinmu a gareshi yakance "tatsunuyoyin mutanen farkone".
14. Hir! daga wannan magana, bari abinda suke tsuwurwurtu wato suke aikatawa na saboda shine yayi tsatsa a kan zukatansu.
15. Lallai haƙika su ababan tsarewa ne ga buran ganin Ubangijinsu (bazasu ganshi ba.)
16. Sannan haƙika su lallai masu faɗawa cikin wuta ne.
17. Sannan ace dasu "wannan azaba shine wanda kuka kasance kuna karyatawa."
18. Lallai haƙika littafin managarta yana cikin Illiyina, (Littafine mai tarawa da aiyukan alheri na Mala'iku da Muminai a cikin wani guri a sama karkashin Al'arshi.)
19. Meye yasanar dakai meye Littafin Illiyuna?
20. Littafine abin yumkewa.
21. Makusanta (na Mala'iku) suna halartarsa.
22. Haƙika managarta lallai suna cikin Aljanna.
23. Suna kan gadajen mulki, suna duban abinda Allah ya basu na ni'ima.
24. Kana sanin garau na jin daɗi a cikin fuskokinsu.
25. Ana sha dasu daga tatacciyar giya abar yumkewa, (ba mai buɗe yumkin saisu.)
26. Yumkin karshensa yana tashin kanshin almiski duka mai kwaɗayi yayi kwaɗayi a cikin wancananka, (da garaje izuwa ɗa'ar Allah.)

وَمِزَاجُهُمْ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ
 يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾
 وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
 حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾
 عَلَى الْأَرَابِكِ يُنْظَرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

سُورَةُ الْأَنْشِقَاءِ مَكِّيَّةٌ
 84 وَهِيَ خَمْسٌ وَعِشْرُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾
 وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ
 إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًا فَتَلْقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ أَوَتْ
 كِتَابَهُ يَمِينَهُ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يَحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَنُقَلِّبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ
 مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أَوَتْ كِتَابَهُ وِرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُوا
 ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

27. Abin tsarmawarsa kuwa na tsanimine.
28. Marmaroce (wato idaniya) da makusanta (ga Allah) suke sha daga gareta.
29. Hakika Waɗanda sukayi laifi (kamar Abu Jahil da makamantansa) sun kasance suna dariya ga waɗanda suka bada gaskiya (kamar Ammaru da Bilalu da makamantansu.)
30. Suna kifceceniya idan sun wuce garesu (da idanu don izgili.)
31. In sun komo izuwa iyalinsu sukan komo suna masujiji da kai, (saboda ambatonsu Muminai.)
32. In sun ga Muminai sukance hakika waɗannan lallai batattune, (Donsun , bada gaskiya da Annabi Sallallahu alaihi wasallama).
33. Ubangiji yace, "ba a aiko kafirai makiyaya a kan Muminai (ko ga aiyukansu ba, ballantana su mai dasu izuwa masalahohinsu).
34. To a yau Waɗanda suka bada gaskiya suna dariya daga kafirai.
35. A kan gadaje a cikin aljanna suna duba daga mazaunansu, (izuwa kafirai anayi musu azaba suna kalkyale musu da dariya tamfar da kafirai sukayi musu dariya a duniya.)
36. Yalla a sakawa kafirai abinda suka kasance suna yiwa Mumi nai? (Na'am an saka musu.)

Wannan Sura Itace Suratul Inshikaki

A Makka aka saukar da ita aya ishirin da biyar ce (25)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta kunshi Mukaddamom Ranar Alkiyama sannan Matuƙar kowane mutum da abinda zai kasance kansa Ranar Alkiyama sannan rantsuwa da Shafaki da Dare da Wata, lallai zaku kasance a cikin Rayuwa ta biyu da zata zama kamar ta farko, sannan musu a garesu saboda rashin Imani da karyaawarsu.)

1. Idan sama ta kece.
2. Ta saurari Ubangijinta ta bishi a cikin kecewa, an wajabta mata, taji, tabi
3. Idan kasa akayi kari a cikin yalwarta, (ba gini ba dutse a kanta.)
4. Ta fitar da abinda yake cikinta (na matattu izuwa bayanta,) ta wofintu (ga buranta.)
5. Ta saurari Ubangijinta tabishi a cikin haka alhali wajibine tajishi tabishi, (wancenenka dukkaninsa yana kasancewa ranar alkiyama, jawabin; a rannan mutum zai gamu da aikinsa.)
6. Ya kai wannan mutum, hakika kai mai wahala ne a cikin aikinka izuwa gamo da Ubangijinka, wahala, to zaka sadu da sakamakon aikinkane (na hairi ko sharri a ranar alkiyama, wato zai dandana kudarsa.)
7. To amma wanda aka bashi takardar aikinsa a hannun damansa (Shine Mumini).
8. Da sannu za ayi masa sakamako, sakamako mai sauki (Shine bijirar da aikinsa a gareshi, (kamar da aka fassara a Hadisin Sahihaini , a cikinsa: wanda akayi masa munakashar Hisabi ya halaka; to bayan bijirar wannan sai ayi masa rangwame.)
9. Yakoma izuwa iyalinsa mai farin ciki, (cikin Aljanna.)
10. Amma wanda aka bashi Litafinsa ta bayan bayansa (Shine kafiri, a kukunce damasa izuwa wuyansa, a mai da hagin dinsa a bayansa ya riki takardasa da ita.)
11. Da sannu zaiyi kiran ya halakarsa (yayin ganin abinda yake cikinsa.)
12. Zai faɗa wutar Sa'ira.
13. Hakika ya kasance a cikin iyalinsa (a duniya) yana murna (ta shakiyanci ya biyewa son ransa.)

إِنَّهُمْ ظَنُّوا أَنَّ لَنْ يَحْجُورَ ۖ بَلَىٰ إِنْ رَزَقَهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۖ فَلَا أُقْسِمُ
 بِالشَّفَقِ ۖ وَالْيَلِ ۖ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۖ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا
 عَنْ طَبَقٍ ۖ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۖ
 بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۖ
 فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۖ

سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ
 85
 وَهِيَ ثَنَانٌ وَعِشْرُونَ آيَةً 22

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۖ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۖ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۖ
 قِيلَ أَضْحَكُ الْأَخْذُودِ ۖ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۖ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۖ
 وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۖ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا
 بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۖ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ إِنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَا يَتُوبُوا فَلَهُمْ
 عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۖ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 لَهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ۖ

14. Hakika shiya zaci bazai koma izuwa Ubangijinsa ba.
15. A'a yakoma izuwa Ubangijinsa, hakika Ubangijinsa ya kasance masani dashi.
16. To ina rantsuwa da shafaki (ja wanda yake kamar gantako bayan faɗuwar rana.)
17. Ya rantse da dare da wanda ya tara (na daga dabbobi da waninsa.)
18. Ya rantse da wata idan ya cika fararen darare.
19. Wallahi zaku hau hali bayan hali (Shine mutuwa, sannan rayuwa da abinda Yake bayanta na daga haluluwan alkiyama.)
20. To meke garesune basa bada gaskiya (tareda samun hujjoji a gareshi?).
21. Meke garesu in an karanta musu Alkur'ani basa sujada, (ya zama saboda gasgatawa.)
22. Bari! waɗanda suka kafirta suna karyatawa da tashin alkiyama.
23. Allah ne masani da abinda suke tarawa (cikin takardunsu na kafirci da karyatawa, da miyagun aiyuka).
24. Kayi musu albishir da azaba mai raɗ aɗi.
25. Sai Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki na gari, lada ba abin yankewa ba yana garesu, (bazai musu gori dashi ba.)

Wannan Sura Itace Suratul Buruji taurari goma sha buyu

A Makka aka saukar da ita aya ishirin da biyuce (22)

Ina farawa dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan Sura ta kunshi Rarrashin Ma'aikin Allah Sallallahu alihi wasallama da Muminai da kalfafansu a kan cutar mutanensu, sannan 'ta sanya musu misalce-misalce da Ashabul Uhdudi da Fir'auna da sanyaya zukan Muminai da Bayanin karshen kafirai dana Muminai da Ambaton Alkur'ani a karshenta.)

1. Ubangiji ya rantse da sama ma'abucuyar burujai goma sha biyu.
 2. Ya rantse da ranar abin alkawartawa shine Alkiyama Saboda Allah ya alkawarta Zuwansa.
 3. Da ranar juma'a Saboda yawan shaidawa da aiki a cikinsa, da ranar Arfa Saboda Motane da Mala'iku Suna halartarsa. (Jawabin rantsuwa).
 4. Wallahi an la'anci ma'abota gwalalo.
 5. Wuta ma'abociyar huruwa (gasu sune gumagumanta).
 6. A zamanin dasu suke zaune a daura da gwalalon.
- (MUMINAN FARKO SUNFIMU KARFIN RAI BISA BADA GASKIYA DA ALLAH.)**
7. Suna duban abindasu suke aikatawa da Muminai (Shine yi musu azabar da jefasu a cikin wuta in basu komao ga buran imaninsu ba, an ruwaito cewa hakika Allah ya tserar da Muminai Waɗanda aka jefa a cikin wutar nan da karɓar rayukansu tun gaban basu faɗa cikinta ba, wato tun gaban faɗawa wutar, wutar ta fito waje ta konesu masu jefa Muminai.)
 8. Basu ki komai daga garesu basai kawaisu bada gaskiya da Allah mabuwayi (cikin mulki,) abin godewa (cikin aiki.)
 9. Wanda mulkin samnai da kassai yake gareshi, Allah mai dubane ga kowane abu. Ai kafirai basuyi musun komai ga Muminai basai (Manin da sukayi da Allah).
 10. Hakika waɗanda suka futunci Muminai maza da mata (da konewa) sannan basu tuba ba, to azabata Jahannama na garesu, (saboda kafircinsu,) azaba mai tsananin zafi na garesu.
 11. Hakika waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru aljannatai na garesu, wannan Shine rabo mai girma.

ثَمَن

* إِنْ يَطْشَ رَبُّكَ لَشَدِيدٌ ۚ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ ۚ
وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ۚ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ۚ فَعَالٌ لِّمَآئِرِدٍ ۚ
هَذَا أَتَىكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۚ فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ ۚ بِلِ الَّذِينَ
كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۚ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ۚ
بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ۚ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ۚ

سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ

86

وَمِنْ سِتِّ عَشْرَةِ مِائَةٍ 16

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۚ النِّجْمُ الثَّاقِبُ ۚ
إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۚ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۚ
خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۚ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۚ
إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۚ يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۚ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۚ
وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۚ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۚ إِنَّهُ لَقَوْلُ
قَضَلٍ ۚ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۚ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۚ
وَأَكِيدُ كَيْدًا ۚ فَمَهْلِكُ الْكَافِرِينَ ۚ أَمَهُلُهُمْ رَوْنَدًا ۚ

12. Hakika rikon Ubangijinka (da kafirci) lallai mai tsanani ne.
13. Hakika lamarin shi mai tsananin nufine ya maida farin halitta bayan sun mutu.
14. Shine mai gafara (ga Muminai.) Shine mai soyuwa (da waliyansa da karama.)
15. Mahaliccin Al'arshi mai girma.
16. Mai aikata abinda yakeso.
17. Labarin runduna yazo maka (ya Muhammadu Sallallahu alaika wasallama?).
18. Fir'auna da Samadu, (labarinsu su cewa an halakar dasu da katircinsu, wannan faɗakarwanc ga wanda ya bada gaskiya da Annabi Sallallahu alaihi wasal-lama da Alkur'ani domin su wa'azantu.)
19. Bari! har yanzu dai waɗanda suka kafirta suna cikin Karyatawa (da ayoyin Allah.)
20. Allah mai kewayewa ne dasu, (ba mai kiyayesu daga gareshi.)
21. Bari! shi Alkur'anine mai girmane (a sama ta bakwai.)
22. A cikin Allo (wanda yake cikin hawa burbushi sama ta bakwai, ba mai taɓa shi daga mutane da aljanna,) abin kiyayewa (daga shaidani da jirkitar wani abu daga gareshi tsawonsa abinda yake tsakanin sama da kasa faɗinsa abinda yake tsakanin mahudar rana da mafaɗarta daga. Lu'ulu'anya fara yake (Ibn. Abbas radhiyallahu anhu shi yafaɗeshi.)

Wannan Sura Itace Suratu Dariki

A Makka aka saukar da ita aya goma sha bakwai ce (17)

Ina fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan Sura tayi magana a kan kowane mutum yana da mai kiwo da yake kiyaye shi Shine Allah da dalili a kan wannan sannan tabbatar da tashi sannan ta cika da zance kan Alkur'ani da kaidin kafirai da mushurkai da gasgata ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama.)

1. Ubangiji ya rantse da sama da tauraro mai suna Dariku (duk mai zuwa da dare sunansa dariku saboda hakane aka sawa waɗannan taurari Dariku don saida dare suke fitowa).
2. Menene yasanar dakai meye dariku (anyi wannan ibara don girmama Sha'anin dariku.)
3. Tauraro ne mai tsananin haske, (ko dukkan tauraro mai huda duhu da haskensa.)
4. (Jawabin rantsuwa) hakika lamarin da Sha'anin kowace kai lallai mai kiwo yana kanta (na Mala'iku da yake kiyaye aikinta na hairi ko sharri da izinin Allah.)
5. To mutum yayi tunani daga me ake halicce shi?
6. An halicce shi daga ruwa mai izo (daga namiji, mai izo daga mace a cikin mahaifarta.)
7. Yana fita daga tsatson namiji (wato kasusuwan baya) da karankarmu (na mace wato kasusuwan kirjinta.)
8. Ubangiji lallai mai ikone bisa tashin mutum bayan ya mutu.
9. Ranar da ake jarrabar asirin bayi, (kudure-kudure da niyoyi.)
10. Bashi da wani karfi (dazai hanawa kansa azaba) wala mai taimako (dazai ije masa ita.)
11. Allah ya rantse da sama ma'abociyar zubar da ruwa, (Ance dashi raj'u saboda komawarsa kowane lokaci.)
12. Ya rantse da kasa ma'abociyar tsagewa (da tsiri.)
13. Hakika Alkur'ani maganace mai rarrabewa (tsakanin karya da gaskiya.)
14. Shi bai kasance tumananci ba, (wato wasanni.)
15. Hakikasu kafirai suna kaidi (ga Ma'aikin Allah (Sallallahu alaihi wasallama) Kaidi. . Ni kuma ina shirya musu sakamakon kaidin (wato makarkashiya ta inda basu sani ba.)
16. Ka yiwa kafirai sauraro (ya Annabi Sallallahu alaihi wasallama) kayi masu sauraro kaɗan (allah ya kamasu a badar, an shafe sauraron da Ayatussaiifi.

سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ 87 وَهِيَ تِسْعُ عَشْرَةَ آيَةً 19

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* سَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى ❶ الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ❷ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ❸
وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ❹ فَجَعَلَ غُثَاءً أَحْوَى ❺ سَنَقِرُكَ فَلَاتَنْسَى ❻
إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ❼ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ❽
فَذِكْرٌ لَّكَ الْذِكْرَى ❾ سَيَذَكِّرُكَ مَنْ يُخَشَى ❿ وَيَتَجَبَّبُهَا الْأَشْقَى ⓫
الَّذِي يَصُلِّي النَّارَ الْكُبْرَى ⓬ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَخْفَى ⓭ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَى ⓮
وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ⓯ بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⓰ وَآءِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ
وَأَبْقَى ⓱ إِنَّ هَذَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ⓲ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ⓳

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ 88 وَهِيَ سِتُّ وَعِشْرُونَ آيَةً 26

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ❶ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ❷ عَامِلَةٌ تَأْسِبَةٌ ❸
تَصْلِي نَارٍ آخَامِيَّةٍ ❹ تُشْقَى مِنْ عَيْنٍ آيِيَّةٍ ❺ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ❻

Wannan Sura Itace Suratul A'ala

A Makka aka saukar da ita aya goma sha tara ce (19)

Ina fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta kunshi Umarni da Tasbihi da Tsarkakewa sannan umarni da gargadi sannan Tsira ya tabbata ga wanda ya tsarkake kansa ga buran sabon Allah da son duniya, Annabi Sallallahu alaihi wasallama yana son wannan sura don abinda ta kunsu na daga Sannai da Alhairai.)

1. Tsarkake sunan Ubangijinka mafi daukaka (ga buran abinda bai kamace shi ba.)
2. Wanda ya halicci (mutum) ya daidaita (halitarsa Ya sanyashi mai dacewar juzu'ai ba mai sabawar juzu'ai ba).
3. Wanda ya kaddara abinda yaga dama ya shiryi (kowa izuwa abinda ya kaddara masa na hairi ko sharri.)
4. Wanda yafitar da makiyaya.
5. Ya sanyashi bayan korentaka tattaka bakikirin kekashashahe.
6. Da sannu zamu karanta maka (Alkur'ani) bazaka manta (abinda kake karantashi ba.)
7. Sai abinda allah yanufi (ka mantashi da shafe karatunsa da hukuncinsa. Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya kasance yana kamar an nufi bayyana wada karatu tane da karatun Jibrila Alaihissalamu don gudun Mantuwace dashi kar kayi gaggawa dashi kai bazaka mance dashi ba, kadaka wahalar da kanka da baiyanawa da karuta.) Hakika Ubangiji yasan baiyanawar magana da aiki da abinda yake buya (daga garesu.)
8. Zamu hore (halittarka) saboda shari'a mai sauki (Itace Musulunci.)
9. Kayi gargadi (da Alkur'ani) in gargadin zaiyi anfani, (yana nufin koda bazaiyi anfani ba, anfaninta ga ba'ali, rashin anfanin ga ba'ali ne kuma amma wannan ya kebanci Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama.)
10. Da sannu wanda yake tsoron Allah zai gargadi (da ita.)
11. Kafirai kuma zai nisanceta.
12. Wanda yake fadawa wuta mafi girma (Itace wutar lahira, wutar duniya Itace karama.)
13. Sannan bazai mutu a cikinta ba (ballantana ya huta,) kuma bazai rayu (rayuwar da zata amfane shi) ba.
14. Hakika wanda ya tsarkaka (da imani) ya rabauta.
15. Ya ambaci Ubangijinsa (yana mai cewa Allahu akbar,) ya sallaci (sallah biyar, wannan yana daga aiyukan Lahira; kafiran Makka kuwa ba ruwansu da wannan.)
16. Bari! Kuna filita rayuwar duniya (a kan Lahira.)
17. Lahira kuwa (wacce ta kunshi anfanin duniya da Lahira,) tafi anfani, kuma tafi wanzuwa.
18. hakika wannan (rabauta da wannan tsarkakewa da kasancewar Lahira tafi,) lallai suna cikin littattafai na farko (wadanda aka saukar gaban Alkur'ani.)
19. Littattafan Annabi Ibrahim da Annabi Musa (goma na Annabi Ibrahim, Attaura ta Annabi Musa alaihimassalamu.)

Wannan Sura Itace Suratul Gashiya

A Makka aka saukar da ita aya ishrin dashida ce (26)

Ina fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta tattarar a kan Mai lullubewa da tsoro da kuma mutane kashi biyune da ba'alın Ikon Allah, da umarnin Annabi Sallallahu alaihi wasallama dayin gargadi da cewa kuma komai izuwa Allah zai koma.)

1. Hakika labarin Mai Lullubewa da tsarmakatanta yazo maka.
2. Fuskoki wannan rana wulakantattu ne.
3. Masu aiki tukuru (cikin sarkoki da kukumai) masu wahala.
4. Zata fada wuta mai tsanannin kuna.
5. Za a sha da ita daga idaniya mai tsananin zafi.
6. Basu da abinci sai daga kaya (wato kaya mummuna wacce dabba bata cmta.)

لَا يَسْمِنُ وَلَا يَغْنَى مِنْ جُوعٍ ۖ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ۖ لِسْعِيهَا رَاضِيَةٌ ۖ
 فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۖ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةٌ ۖ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۖ فِيهَا
 سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ۖ وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۖ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۖ وَزَوَاجٌ
 مَبْنُوتَةٌ ۖ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۖ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ
 رُفِعَتْ ۖ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۖ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۖ فَذَكَرُوا
 إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۖ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۖ إِلَّا مَن تَوَلَّى وَكَفَرَ ۖ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ
 الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ۖ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ۖ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۖ

ثمن

سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ 89 وَمِنْ ثَنَانٍ وَثَلَاثُونَ آيَةً 32

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝ وَالْيَلِ إِذَا نَسَرَ ۝ هَلْ
 فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِهِ حَجْرٍ ۝ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝ إِدَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝
 الَّتِي لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِي الْأَبْلَادِ ۝ وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا
 الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْأَبْلَادِ ۝
 فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۝ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۝

7. Baya kibantarwa baya wadatarwa (daga yunwa.)
8. Da fuskoki mani'imta a wannan rana.
9. Mai yada da aikinta (a duniya da aikinta na da'a, da sakamako a cikin Lahira.)
10. A cikin Aljanna ma'daukakiya (a zahiri da ba'dini.)
11. Ba a jin wata kai mai zancen banza a cikinta.
12. Akwai idaniya mai gudana cikinta.
13. Da gadaje ababan daukakawa (a Zati da al'kadari da mahalli.)
14. Da funjalai marasa ma'dauki a gefen idanduna.
15. Da matasan kai ababan jerawa, ba'ali kan ba'ali, (kamar yadda mutanen Makka suke aikatawa izuwa yau).
16. Da kilisai ababan shinfidawa.
17. Shin basa duba izuwa rakuma, yaya aka halicce ta?
18. Kai duba izuwa sama yaya aka daukakata?
19. Kai duba izuwa duwarwatsu yaya aka kafata?
20. Kai duba izuwa kasa yaya aka shinfideta? (Ko da yake a hakika kamar tamaula take a zahiri a shinfide take. Ku kafa dalili 'da ita izuwa ikon Allah, an fara da rakuma saboda su sunfi tsananin cudanya da ita..)
21. Kayi musu garga'di (da ni'imomin Allah da dalilan tauhidi nasa) kai dai kawai mai garga'di ne.
22. Baka kasance mai tilasta ne a kansu ba.
23. Sai wanda ya juya baya (ga buran Alkur'ani) saiya karfice (da Alkur'ani.)
24. To Allah zaiyi masa azaba mafi girma (azabar lahira da karama ta duniya, kisa da ribacewa.)
25. Hakika garemun komawarsu (bayan mutuwa.)
26. Sannan hakika sakamakonsu yana kanmu (bazamu barsu ba har abada.)

Wannan Sura Itace Suratul Fajri

a Makka aka saukar da ita aya talatin da biyu (32)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta tattarar bisa Rantsuwa a kan kafirai za ayi musu Azaba tamfar daza a yiwa wa'dansu daga al'umomi da suka wuce da bayanin mutum da da'bi'arsa da bayanin matsayinsa ranar Alkiyama.)

1. Ubangiji ya rantse da Alfijir din kowace rana.
2. Da daren goma na zilhijati.
3. Da cika da mara.
4. Da dare idan ya tafi yagabato koya bada baya.
5. Akwai rantsuwa ga masu hankali da wancanenka rantsuwa (jawabin rantsuwa, Wallahi za ayi muku azabaya kafiran Makka.)
6. Shin baka sani ba (Ya Annabi Sallallahu alihi wasallama) yaya Ubangijinka ya aikata da Adu?
7. Itace iramu, ma'abociyar tsawo kamar ginshiki.
8. Wacce ba a halicci irinta ba a garuruwa, (a cikin damka da karfin jiki (labarin da aka bayar mai tsawo kamar zira'i dari huɗu (400) an gabatar dashi.)
9. Da Samudu wadanda suka yanke fa, (suka riketa dakuna,) a Wadil Kura.
10. Da fir'auna ma'abocin turaku, (yakan kafa turke guda huɗu, ya daure hannaye da kafafu na wanda yake masa azaba.)
11. Wadanda sukayi shishshigi a cikin garuruwa.
12. Suka yawaita barna a garuruwa, (kisa da waninsa.)
13. Sai Ubangijinka ya zuba musu nau'in azaba.
14. Hakika Ubangijinka yana madakata (ta aikin bayi bazasu tsere masa ba.)

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ ﴿١٥﴾ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٦﴾ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ﴿١٧﴾ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٨﴾ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٩﴾ وَلَا تَحْضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمُسْكِينِ ﴿٢٠﴾ وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿٢١﴾ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبَّ جَمًّا ﴿٢٢﴾ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢٣﴾ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٤﴾ وَجِئَتْ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ﴿٢٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٦﴾ يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٧﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ ﴿٢٨﴾ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقُهُ أَحَدٌ ﴿٢٩﴾ يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٣٠﴾ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٣١﴾ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ﴿٣٢﴾

سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ

90

وَهِيَ عَشْرُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ ﴿٣﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾ أَلَيْسَ بِأَحْسَنِ تَقْوِيمٍ أَحَدٌ ﴿٥﴾ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لَّبَدًا ﴿٦﴾ أَلَيْسَ بِأَحْسَنِ تَقْوِيمٍ أَحَدٌ ﴿٧﴾

15. Amma mutum kafiri idan Ubangijinsa ya jarrabe shi (da dukiya da waninta) ya ni'imtashi.
16. Yana cewa "Ubangijina ya girmama ni
17. Amma idan ya jarrabe shi yakuntata arzikinsa a gareshi.
18. Ya kance "Ubangijina ya wulakantani".
19. Hir! (Ku dama wannan magana, girmamawa ba daga dukiya bane, wulakantawa bada taulauci bane, shidai da'ane ga Allah da sabon Allah, mutane basu kula da wannan ba.) Bari! basa girmama maraya (tareda wadatarsu, basa bashi hakkinsa na gado.)
20. Bakwa kwaɗaitar da kanku ko waninku a kan ciyar da miskini.
21. Kuna cin dukiyar marayaci na hayamhayam.
22. Kuna son tara dinbin dukiyaso mai yawa.
23. Hir! ga buran wannan, Idan aka dandake kasa dandakewa (duk ginin da yake kanta ya rushe.)
24. Al'amarin Ubangijinka yazo da Mala'iku safusafu.
25. Aka zoda Jahannama (a wannan rana ana jan tada ragama dubu •saba'in a hannun Mala'iku dubu saba'in, tana karagi da rugugi.)
26. A wannan ranane kafiri zai tuna (abinda yayi sakaci a duniya,) ina anfanin tunawa gareshi (a wannan lokaci?).
27. Zaice (tareda wannan tunawar) "kaico! daya kace ni na gabatar da alheri da imani a cikin rayuwata daddada a lahira tun ina duniya."
28. A wannan rana ba daya dazaiyi azaba irin azabar Allah, bakuma zai wakkala azabar izuwa wani ba.
29. Wani bazai tamke kafiri irin tamkewarsa ba.
30. Yake wannan kai wacce ta nutsu (da imani da Allah.)
31. (Ana cewa da ita) "Koma izuwa Ubangijinki (umarninsa da nufinsa,) kina mai yarda (da sakamakonsa,) kina abar yarda (nan ga Ubangiji ga aikin ki na gari".)
32. (Ana cewa da ita ranar Alkiyama "To shiga cikin jumlar bayi managarta •ki shiga aljannata (tare dasu".)

Wannan Itace Suratul Baladi

A Makka aka saukar da ita aya ishirin ce (20)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

Wannan Sura ta kunshi Rantsuwa a kan wahala da cewa ruɗaɗɗe wato kaladalu dan Aidu aljanali yana zaton ba mai iko a kansa, sannan bayanin Ni'imomin Allah ga mutum sannan kiransa izuwa kutsa tsauni tareda bayanin 'yan Dama da 'yan Hauni.)

1. Ubangiji yana rantsuwa da wannan gari Makka.
2. Ya sai Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) kana halali (wato maras harama jiki) a wannan gari (Shine ya halatta gareka kayi yaki a cikinsa Allah ya danka masa wannan alkawarin ranar buɗe Makka, wannan jimlar' tashiga tsakanin abin rantsuwa dashi da abinda aka dora a kansa).
3. Ina rantsuwa da mahai fi (Annabi Adamu Alaihissalamu) da abinda ya haifa (sune zurriyarsa.)
4. Wallahi mun halicci mutum a cikin wahala; (musibun duniya dana lahira.)
5. Saboda me (kakkarfan kuraishu kaladata dan Usaidu) zai zaci cewa bamai iko a kansa. (Allah mai ikone a kansa.)
6. Yana cewa ya halakar da dukiya mai yawa (a kan gabada Annabi Sallallahu alaihi wasallama.)
7. Shin yana zaton bamai ganinsa?

الْمَنْجَعِلَ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿١٠﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾
 فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾ فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾
 أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾ أَوْ مِسْكِينًا
 ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ
 وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارُ مُوصَدَةٍ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ
 91 وَهِيَ سِتَّةٌ عَشْرَةَ آيَةً 16

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ﴿١﴾ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾ وَالنَّهَارُ إِذَا جَلَّهَا ﴿٣﴾
 وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾ وَالسَّمَاءُ وَمَا بَدَّلَهَا ﴿٥﴾ وَالْأَرْضُ وَمَا طَحَّهَا ﴿٦﴾
 وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾
 وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾ إِذِ ابْنَتْ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾
 فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ﴿١٤﴾
 فَذَمُّدُمْ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٥﴾ فَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٦﴾

8. Shin bamu sa masa idanduna biyu banc'?
9. Da harshe da dunbaru biyu.
10. Bamu shiryeshi hanya biyu (na hairi da sharri) bane?
11. To meyasai bai kutsa tsauni ba?
12. Me yasanar dakai Menene tsauni? (Girmamawa ne ga sha'anin tsaunin.)
13. Wabe wuyaye daga bauta, (wato kwance ta.)
14. Ko ciyarwa a cikin rana ma'abociyar yunwa.
15. Maraya ma'abocin zumunci a rana mai yunwa.
16. Ko miskini ma'abocin talauci madanfari da kasa.
17. Sannan ya kasance (zamanin kutsa tsaunin nan) yana cikin wadanda suka bada gaskiya da Allah suka wasici juna da hakuri (kan da'a da nesanta sabo,) suka wasici juna da jinkai (ga talikai.)
18. Wadancananka (masu wadannan siffofi) sune ma'abota dama.
19. Wadanda suka kafirta da ayoyinmu sune ma'abota hauni.
20. Wuta abar kullewa (a kansu) tana kansu.

Wannan Sura Itace Suratu Shamsi

A Makka aka saukar da ita aya goma sha biyar ce (15)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan Sura ta kunshi Tsarkake rai wato Babbar Aikin Sufanci a duniya da Rantsuwa a kan cewa Azaba zai afku ga masu karyatawa ba makawa tamkar daya afku bisa Samudu tun daban.)

1. Allah yayi rantsuwa da rana da hasken walaharta.
2. Da wata idan yabita, (wato ya hudo) bayan faduwarda.
3. Da wuni idan ya baiyana rana (saboda dagawarsa.)
4. Da dare idan ya lullubeta (da duhunsu.)
5. Da sama da wanda ya ginata (Shine Ubangiji.)
6. Da kasa da wanda ya shimfidata (Shine Ubangiji.)
7. Da kawukan dan Adam da wanda ya daidaita ta (a cikin halitta.)
8. Kuma ya kimsa mata fajircinta da tsoron Allah (jawabin rantsuwa.)
9. Hakika wanda ya tsarkaketa (daga zunubai) ya rabauta.
10. Hakika wanda ya turbudeta (da sabo) ya taɓe.
11. Samadu sun karyata (Annabi Salihu Alaihissalamu) saboda shishshiginta.
12. Zamanin da mafi tsiyarta ya zabura (Shine kudaru dan Sadifu) izuwa sare taguwar (dayardarsu.)
13. Sai Manzoni Allah (Annabi Salihu Alaihissalamu) yace, "ku bar taguwar Allah ta sha a ranarta," (tana da rana suna da rana.)
- 14/15. Suka karyatashi (a cikin fadinsa wannan daga Allah take, wanda azabata sauka garesu saboda saba mata) suka kasheta (saboda ruwan shanta ya zama garesu,) sai Ubangijinsu ya saki gurun-gundumar azaba a kansu, (saboda zunubinsu) ya daidaita gurungundumar tabargaza a kansu, (ba wanda ya tsira daga cikinsu.)
16. Baya tsoron mai bincikarsa.

سُورَةُ الْيُسُفٰ مَكِّيَّةٌ

وَمِنْ أَحَدَى وَعِشْرُونَ آيَةً 21

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* وَالْيَلِيلِ إِذَا يَغْشَى ١ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ٢ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ٣
إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ٤ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ٥ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ٦
فَسَنِّيَرُهُ لِلْعُسْرَى ٧ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ٨ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ٩
فَسَنِّيَرُهُ لِلْعُسْرَى ١٠ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ١١ إِنَّ عَلَيْنَا
لَلْهُدَى ١٢ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ١٣ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ١٤
لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ١٥ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ١٦ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ١٧
الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ١٨ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ١٩
إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ٢٠ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ٢١

سُورَةُ الصُّحٰ مَكِّيَّةٌ

وَمِنْ أَحَدَى عَشْرَةَ آيَةً 11

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصُّحَى ١ وَالْيَلِيلِ إِذَا سَجَى ٢ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ٣

ثمن

Wannan Sura Itace Suratul Laili

a Makka aka saukar da ita aya ishirin da dayace (21)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Ubangiji ya rantse da cewa mutane masu sabawane cikin aiyukansu da sakamakonta, sannan ya bada tsoro da wuta ga wanda ya sabeshi da haramcin wuta ga wanda yabishi. Ta saukane ga Saiyidina Abubakar Allah ya kara masa yarda amin.)

1. Allah ya rantse da dare idan ya lulluɓe (dukan abinda yake sama da kasa da duhunsu.)
2. Ya rantse da wuni idan ya yaye.
3. Ya rantse da wanda ya halicci na miji da mace (Annabi Adamu da Hauwa'u.)
4. Hakika aikinku dabam-dabanne, wani aikin Aljanna yakeyi da da'a, wani aikin Wuta yake yi da sabo)
5. Amma wanda ya bada (hakkin Allah) yaji tsoron Allah.
6. Ya gasgatada husna (Itace LA ILAHA ILLALLAHU.)
7. To da sannu zamu shiryeshi don aikin Aljanna.
8. Amma wanda yayi rowa (da hakkin Allah) ya wadata (ga buran sakamakonsa don girman kai.)
9. Ya karyatada - LA ILAHA ILLALLAHU -
10. Da sannu zamu shirye shi, izuwa mafi tsanani Itace wuta.
11. Dukiyarsa bazata wadatar dashi komai ba idan yagangara (a cikin wuta.)
12. Hakika baiyana hanyar shiriya daga hanyar bata, yana garemu, don a rungumi hanyar shiriya a nisanci hanyar bata).
13. Hakika lahira da duniya tamuce, (wanda ya neme su daga waninsu yayi kuskure.)
14. To na tsoratar daku, wuta da take zababɓaka.
15. Ba mai shigarta sai shakiyi.
16. Wanda ya karyata Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) ya bada baya (ga buran imani.)
17. Da sannu za a nisantar da mai tsoron Allah ga buranta.
18. (Halin kasancewarsa,) wanda yake fitar da dukiyarsa donya tsarkaka) gurin Allah badon riya ba badon aji ba, saiya zama tsarkakakke gurin Allah, wannan aya ta sauka ne a cikin Saiyidina Abubakar Allah ya kara masa yarda, zamanin daya sayi Bilalu, wanda ake masa azaba bisa imaninsa ya 'yantashi sai kafirai sukace, "af yayi wancanenkane saboda wani alheri daya afku tsakaninsu, sai Allah ya saukar da...).
19. Ba wani mutum da yake da ni'ima da ake sakata ga Abubakar (allah ya kara yarda gareshi.)
20. Saidai ya aikata haka don yardar Zatin Ubangijinsa mafi daukaka.
21. Lallai da sannu zai yarda da sakamako da abindaza a bashi na Aljanna. (Ita wannan aya ta gama da wanda ya kwatanta misalin wannan aiki nasa Raliyallahu anhu, za a nesantashi daga wuta, za a bashi sakamako.)

Wannan Sura Itace Suratu Duha

a Makka aka saukar da ita aya goma sha dayace (11)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Allah yayi rantsuwa a cikin Wadduɓe da cewa Bai bar Manzon Allah (Sallallahu alaihi wasallama ba, baiƙi shiba, da kuma cewa ƙarshensa yaƙi farkonsa, kuma cewa zai bashi harya yarda dashi, sannan za a nemi iƙrari dashi ga ba'alin darajoji. Yayin data sauka Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama sai yayi Kabbara, saboda haka aka Sunnantayin Kabbara yayinsa Shine ALLAHU AKBAR, ko LA ILAHA ILLALLAHU ALLAHU AKBAR a ƙarshenta da ƙarshen kowace sura bayanta.)

1. Ubangiji ya rantse da farkon wuni ko dukkansa.
2. Ya rantse da dare idan ya lulluɓe (da duhunsu.)
3. Ubangijinka bai barka ba baiƙi ka ba. (Wannan ya sauka ne yayin jinkirin saukar wahayi ga buransa kwana goma sha biyar (15) sai sukace Ubangijinsa yabar shi kuma yaƙishi.)

وَلَا خَيْرَ خَيْرٍ لَكَ مِنَ الْأُولَى ٥ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ٥
 أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ٦ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ٧
 وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ٨ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ٩
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ١٠ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ١١

سُورَةُ الشَّرْحِ مَكِّيَّةٌ

94

وَهِيَ ثَمَانِيَةُ آيَاتٍ 8

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ١ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ٢ الَّذِي
 أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ٣ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ٤ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ٥
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ٦ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ٧ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ٨

سُورَةُ التَّيْنِ مَكِّيَّةٌ

95

وَهِيَ ثَمَانِيَةُ آيَاتٍ 8

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ ١ وَطُورِ سِينِينَ ٢ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ٣
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ٤ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ٥

4. Kuma lallai lahira tafi maka daga duniya (domin abinda yake gareka a cikinta na daga karamomi a aljanna.)
5. Da sannu Ubangijinka zai baka (kyauta gwaggwaba maɗaukakiya) sai ka yarda (da ita, Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama yace "In ko hakane ni bazan yarda ɗaya daga cikin al'ummata a cikin wuta ba.")
6. Shin bai sameka kana maraya bane ya tattaraka (ga Abu ɗalib da rashin mahai finka tun gaban haihuwarka?)
7. Bai sameka kana mai nema ga Ubangiji ba? (Mai dimuwa ga buran abinda kake kai a yanzu na shari'a) ya shiryeka (izuwa gareta ya shiryeka ga yardarsa da shari'arsa, ya shiryeka izuwa gareshi izuwa' arziki.)
8. Ya sameka mabukaci ya wadata (ka da abinda ya baka na ganimu da waninta.)
9. Amma maraya kada kayi masa rinjaye (da karɓar dukiya.)
10. Amma mai tambaya (saboda talaucinsa) kada kayi masa tsawa.
11. Amma da ni'imar Ubangijinka (da Annabci) to daidaita.

Wannan sura Itace Suratul Sharhi

A Makka aka saukar da ita aya takwas ce (8)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura tana ƙidaya Ni'imomin da Allah yayi a bisa Annabinsa Sallallahu alaihi wasallama da kwaɗaitar dashi kan aiki.)

1. Shin bamu buɗe ƙirjinka bane donka (da Annabci da waninsa kamar ganawa da Allah da kiran mutane izuwa Allah?)
 2. Bamu saryar da nauyin ka bane ga buranka?
 3. Wanda ya nauyaya bayanka.
 4. Bamu ɗaukaka ambaton ka bane donka, (Shine a ambace ka tareda ambatona a kiran salla da ikama da tahiya da huɗ ubada waninta.)
 5. Haƙika sauki yana tareda tsanani.
 6. Haƙika sauki yana tareda tsanani, (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama yayi gogaiya da tsanani da kafirai, sannan sauki ya tabbata gareshi.)
- (KARATUN WURUDAI DA ZIKIRI BAYAN SALLOLI)**
7. Idan ka gama daga salla sai ka kafu (kayi ta addu'a.)
 8. Ka kankan dakai izuwa Ubangijinka.

Wannan Sura Itace Suratu Tini

A Makka aka saukar da ita aya takwas ce (8)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Ubangiji ya rantse cikinta cewa ya halicci muturri ya daidai tashi sannan ya mai dashi kasan ƙasa, sai Muminai, tosu suna da lada mai girma.)

1. Ubangiji ya rantse da Baure da zaituni.
2. Da dautsen ɗuri Sina (wanda Allah yayi zance da Annabi Musa Alaihissalamu a kansa, ma'anar Sinina wanda akayi masa albarka da kyawawan itatuwa masu 'ya'ya.)
3. Da wannan gari amintacce (Shine Makka saboda mutane sun amince cikinsa na jahiliyya da zamanin Musulunci.)
4. Haƙika mun halicci jinsin mutum a mafi kyan daidaitawa da surarsa.
5. Sannan muka mai dashi mafi kasan ƙasa (a cikin ba'alin daidaiwarsa, yana nufin tsufane da rauni.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾
فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ﴿٧﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

96 سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ عَشْرُونَ آيَةً 20

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ
مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾
عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَإِطْفَاءٌ ﴿٦﴾
أَن رَّآهُ اسْتَغْنَى ﴿٧﴾ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَى ﴿٨﴾
أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى ﴿٩﴾ عَبْدًا إِذَا صَلَّى ﴿١٠﴾
أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾
أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾ أَلَمْ يَعْلَم بِآثَارِ اللَّهِ
يَرَىٰ ﴿١٤﴾ كَدَّ لَيْلٍ ﴿١٥﴾ لَمِ يَنْتَه لِنَشْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٦﴾
نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٧﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٨﴾ سَدَّغُ
الزَّكَايَةِ ﴿١٩﴾ كَلَّا لَا تَطْفَعُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿٢٠﴾

6. Saidai waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargaru to suna da lada ba abin yankewa ba. (A cikin Hadisi idan Mumini ya isa na daga tsufa ga buran aiki sai a rubuta masa abinda ya kasance yana aikatawa.)
7. Menene ya sa ka karyata, bayan abinda aka ambata na daga halittar mutum kai kafiri?
8. Shin Ubangiji bashine mafi iya mahukunta zartar da hukunci bane? (Shine, BALE WANA HANU ALA ZALIKA MINASH-SHAHIDIN).

**Wannan Sura Itace Suratul ALAKI
a Makka aka saukar da ita aya ishirin ce (20)**

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniyagaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(A cikin wannan sura akwai umarnin Annabi Sallallahu alaihi wasallama da karatu da mabaiyanar ikon Allah tareda mutum da bayanin ba'alin sifofinsa.) Farkon wannan aya izuwa MAL-AM YA ALAM, Shine farkon abinda ya fara sauka na Alkur'ani. Wancanenka kuwa a Kogon Hira ne Buhari ya ruwaito shi.

1. Ka karanta da sunan Ubangijinka wanda ya halicci (talikai.)
2. Ya halicci mutum daga gudan jini.
3. Yi karatu, Ubangijinka ne mafi karamci, (wanda wani karimi bazai kwatance shi ba.)
4. Wanda yasanar da rubutu da alƙalami, (farkon wanda yayi rubutu da alƙalami Annabi Idrisu Alaihissalamu.)
5. Yasanar da mutum abinda bai sani ba (na shiriya da rubutu da sana'a da waninta.)
6. Lallai mutum haƙika yana shishshigi.
7. Don yaga ya wadata da dukiya, (ya sauka cikin Abi Jahil.)
8. Haƙika koruwa izuwa Ubangijinka ne.
9. Bamu labarin wanda yake hana.
10. Bawa idan yayi salla ⁽¹⁾
11. Bamu labarin in wanda aka hana ɗin ya kasance kan shiriya.
12. Ko yayi umarni da aikin shiriya (Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama.)
13. Bani labari in mai hana Annabi (Sallallahu alaihi wa sallama) ya karyata, ya bada bayaga bu-ran imani.
14. Shin bai sani bane cewa Allah yana ganinsa bane?
15. Hir! Wallahi idan bai hanu ga buran abinda yake kansa na ka-firci ba.
16. Lallai zamuyi danda da makwarkwaɗarsa (izuwa wuta.)
17. Makwarkwaɗa makaryaciya mai kuskure.
18. Ya kirawo mutanen mazaunin nasa ('yan dandalinsa da can yace da Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama a sanda yayi masa tsawa ga buran salla, yace ai lallai ka sani a Makka babu mafi yawan 'yan dandali daga gareni. Wallahi zan cika wannan zaza in naga dama, da dawakai masu silai silai da samari marasa gemu.)
19. Da sannu zamu kirawo Zabaniyawa (Mala'ikune kaurara, saboda halakar dashi a cikin Hadisi daya kirawo 'yan dandalinsa ɗin da Zabaniyawa ⁽²⁾ sun fizege shi karara.)
20. Hir! Kadaka daka tasa (a cikin barin salla,) kayi salla don Allah ka kusance shi da ɗa'a.)

1) mai hamin shine Abu jahil wanda aka hane shine Manzon Allah. - sanajiy -

2) Sune Malaikun jahannama Kamar Sojoji anan duniya. - Sanajiy

سُورَةُ الْقَدَرِ مَكِّيَّةٌ
وَفِي خَمْسِ آيَاتٍ 5

97

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝
لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ
فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَكِّيَّةٌ
وَفِي ثَمَانِي آيَاتٍ 8

98

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَعَلَّيْكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفِكِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ
الْبَيِّنَةُ ۝ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝ فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ۝ وَمَا تَفَرَّقَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ تَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ
الْقِيمَةِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ
هُمُ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمُ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝

ثمن

Wannan Sura Itace Suratul Kadari

a Makka aka saukar da ita aya biyar ce (5)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Wannan sura tayi zance da farkon saukar Alkur'ani kuma cewa shiya sauka a daren Lailatul Kadri).

1. Hakika mu mun saukar da Alkur'ani jumla (wato a mulmule, daga Lauhul mahtuzu izuwa saman duniya) a daren Alkadari (wato girma da daukaka.)
2. Wane abu ne yasanar dakai (Ya Muhammadu Sallallahu alaihi wasallama Menene daren alkadari? don girman Alkawaru da da Manakanfanwar fa).
3. Daren Alkadari yafi wata dubu (wecce babu daren Alkadari a cikinta, aiki na gari a cikinta yafi aiki a dare dubu wanda ba a cikinta ba.)
4. Mala'iku suna sauka da Mala'ika Jibrilu a daren, da izinin Ubangijinsu (wato da umarninsa, saboda kowane al'amari da Allah ya hukun tashi a cikinta tun daga wannan daren har izuwa shekara mai zuwa.)
5. Ita daren Alkadari ita gaisuwa ce (daga Mala'iku izuwa Muminai, bazasu wuce ga Mumini ko Mumina ba, face sai sun sallama gareshi har hudowar alfijir.)

Wannan Sura Itace Suratul Baiyinati

A Madina aka saukar da ita aya takawas ce (8)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Akwai Raddi a kan kafirai na mushurkai da Ahlul Kitabi da bayanin cewa abinda Annabi Sallallahu alaihi wasallama yazo da Shine gaskiya sannan ambaton sakamakon wanda ya wanzu kan kafirci daga cikinsu da wandaya bada gaskiya da Manzon Allah Sallallahu alaihi wa salla-ma.)

1. Waɗanda suka kafirta sune Ah-lul Kitabi da mushirkai, (masu bautar gumaka) basu kasance masu kawa daga abinda suke kai ba har saida hujja mabaiyaniya tazo musu (Itace Annabi Sallallahu alaihi wasallama.)
2. Manzo daga Allah (Annabi Sallallahu alaihi wasallama) yana karanta littattafai ababan tsarkakewa (ga buran barna.)
3. Akwai hukunce-hukunce abar rubutawa a cikinta madaidaiciya (yana karantawar abinda wannan ya kunsu Shine Alkur'ani, akwai daga garesu wanda ya bada gaskiya dashi da wanda ya kafirta.)
4. Waɗanda ka baiwa littafi basuyi dabab-daban ba (a cikin imani dashi Sallallahu alaihi wasallama) sai bayan Annabi (Sallallahu alaihi wasallama) yazo musu (da Alkur'ani wanda yazo dashi don mu'ujuza gareshi, gaban zuwansa sun kasance a hade da imani dashi in yazo, sai waɗanda suka kafirta dashi daga cikinsu sukayi masa hassada.)
5. Ba a umarcesu (cikin littafinsu Attaura da Injila ba,) sai donsu bautwa Allah suna masu tsarkakewar bauta daga shirka a gareshi, masu tabbata kan totar (kan addinin Annabi Ibrahimu Alaihissalamu da Annabi Sallallahu alaihi wasallama kuma su tsaida salla (wato su kyautata,) su bada zakka, wancanenka Shine tafarki madaidaici.
6. Hakika waɗanda suka kafirta sune mazowa littafi da mushrikai suna cikin wutar jahannama masu dawwama a cikinta, waɗancanenka sune sharrin talikai.
7. Waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiki nagargru waɗancanenka sune fiyayyun talikai.

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ ثَمَانِي عَشْرَةَ آيَةً 8

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾
وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُخَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ
أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يُصْدِرُ النَّاسَ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾
فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْعَلَقَاتِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ إِحْدَى عَشْرَةَ آيَةً 11

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَلَدِيَّ صَبْحًا ﴿١﴾ فَأَلْمُورِيَّتِ قَدْحًا ﴿٢﴾ فَالْمَغِيرَاتِ صَبْحًا ﴿٣﴾
فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ
لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

8. Sakamakonsu nan ga Ubangijinsu aljannatai na zama, koramu suna gudana a cikinta, madauwama a cikinta, Allah ya yarda garesu su kuma sun yarda gareshi (da sakamakonsu,) wancanenka ga wanda yaji tsoron Ubangijinsa (ya hanu ga buran sabon Ubangiji.)

**Wannan Sura Itace Suratu Zalzalati
a Makka aka saukar da ita aya tara ce (9)**

**Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan
Muminai a Lahira a kebe.**

(Ubangiji ya tabbatar a cikinta cewa kowane Alheri Allah zaiyi sakamako a cikinsa shi kuma sharri komai kankantarsa za a sakawa mai shi a kansa, amma a Ranar Alkiyama.)

1. Idan aka girgiza kasa (ranar Alkiyama) irin girgizawar daya dace da ita.
2. Kasa ta fitar da taskokinta (da matattunta ta fitar dasu a kan bayanta.)
3. Mai kafircewa da tashin Alkiyama yace "me ya sameta."
4. A wannan lokaci ne zata zantar da labaran ta (na hairi ko sharri.)
5. Saboda cewa Ubangijinka ya aiko gareta (da wancanenka, a cikin hadisi za tayi shaida a kan kowane bawa ko kuyanga da abinda ya aikata a kanta.)
6. A wannan rana mutane suke juyawa (daga gurin hisabi) daban daban (wani izuwa dama izuwa Aljanna, wani izuwa hagin izuwa wuta.)
7. Don a nuna musu sakamakonsu (na alheri izuwa Aljanna ko wuta.)
8. Wanda ya aikata misalin kwayar kiyashi na alheri zaiga sakamakonsa.
9. Wanda ya aikata misalin kwayar kiyashi na sharri zai ga sakamakonsa.

Wannan Sura Itace Suratu Adiyati

A Makka aka saukar da ita aya goma sha dayace (11)

**Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan
Muminai a Lahira a kebe.**

(A cikin wannan Surar Ubangiji yana rantsuwa mutum wanda Allah yayi ni'ima a gareshi mai butulci ne sannan ya bashi tsoro da ukuba mai tsanani ranar Alkiyama. Kuma cewa Ubangiji mai shaidane a kan wannan da cewa wannan kafirin mutum mai son dukiya ne marowaci ne.)

1. Ubangiji ya rantse da dawakai waɗanda suke gudu a yaƙi, idan cikinta yana kara karar tana ɗan kankanen sauti daga cikinta.
2. Sannan ya rantse da masu tashin wuta da kofatanta tashi, (in tai tafiya kan duwarwatsu da daddare.)
3. Ubangiji ya rantse da dawakai masu kai hari lokacin asuba.
4. Su turnuka kura turnukawa a gurin gudun nasu.
5. Suka kutsa cikin kurar nan baki ɗaya.
6. Hakika mutum kafiri mai butulcewane ga Ubaangijinsa.
7. Lallai mai shaidarwa ne da kansa da wannan aiki.
8. Hakika shi mai tsananine da son alheri (wato dukiya, kuma yana rowa dashi.)

1) Wato Annabawa, da waliyyai da Salihai. - Sa-najiy -

* أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَمَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾ وَحُصِّلَ
مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْقَرَعَاتِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ عَشْرَةُ آيَاتٍ 10

101

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ مَا الْقَارِعَةُ ﴿١﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٢﴾ يَوْمَ يَكُونُ
النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ﴿٣﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ﴿٤﴾
فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٥﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٦﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ
مَوَازِينُهُ ﴿٧﴾ فَأَمَّهُ هَوَايَةٌ ﴿٨﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا هِيَ ﴿٩﴾ نَارُ حَامِيَةٍ ﴿١٠﴾

سُورَةُ الشَّكَاثِرِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ ثَمَانِيَةُ آيَاتٍ 8

102

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَكُمُ الشَّكَاثِرُ ﴿١﴾ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾
ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾
لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتَسْتَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

9. Shin bai sani bane idan aka fitar da matattu dasuke cikin kaburbura?
10. Aka faiyace abinda yake cikin kiraza (na kafirci da imani.)
11. Hakiƙa Ubangijinsu lallai masaninc dasu a wannan rana (zai saka musu kan kafircinsu.)

Wannan Sura Itace Suratul Kari'a

A Makka aka saukar da ita aya goma ce (10)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(AKWAI BA'ALIN ABABAN KALLO RANAR ALKIYAMA)

1. Ma kwarkwashiya, (Alkiyama kenan da take kwarkwasan zukata da tsarmakatanta.) Menene makwarkwashiya? (Ban tsoronc daga sha'aninta.)
2. Wane abune yasanar dakai Menene makwarkwashiya?
3. Ranar da mutane suka zama kamar fari madaidaita ba'alinsu yana shiga cikin ba'ali saboda dimuwa har ayi kira izuwa sakamako.)
4. Duwarwatsu su zama kamar angalara abar kadewa da tsirkiyar baka har tayi daidai tareda kasa.
5. Amma wanda ma'aunansa sukayi nauyi (Shine kyawawan aiyukansa sukayi rinjaye a kan miyagu.)
6. To shi yana cikin rayuwa data yarda dashiya yarda da ita.
7. Amma wanda sukayi sauki sukayi shafal; (saiyi'o'insa tayi rinjaye a kan hasanoninsa.)
8. To mazauninsa Hawiya.
9. Wane abu ne yasanar dakai Menene Hawuya?
10. Ita wutace mai tsananin zafi.

Wannan Sura Itace Suratul Takasuru

A Makka aka saukar da ita aya takwas ce (8)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(A cikin wannan Sura Ubangiji yana tsoratar damu yawan tara kuɗi da alfarma da 'ya'ya ye yana karfafa cewa lallai azabar masu sabo saita afku kuma Jahannama gaskiyace kuma za a tam-bayemu ga ni'imomin da mukaji aduniya.)

1. In alfahari da dukiya da 'ya'yaye da alfarma ya shagalar daku ,ga buran tanajin lahira.
2. Har kuka mutu akabinne ku a cikin kaburbura.
3. Hir! da sannu zakusan (akibar al'amarinku.)
4. Sannan hir! da sannu zaku san (akibar al'amarin yayin fitar rai.)
5. Dahir da kuna da sani. Sanin yakini (na karshen al'amarinku bada zu ku shagala da fariyaga buran tanadin lahira ba.)
6. Wallahi da sannu zaku ga wutar Jahannama.
7. Sannan Wallahi zaku ganta gani na idon yakini (bana sanin yakini ba.)
8. Sannan Wallahi a rannan za a tambayeku ga ni'imomi (daya ni'imta muku a duniya kamar lafiyar jiki da samun dama da zaman lafiya cikin rashin tsoro da abinci mai daɗi da ruwa mai sanyi da sauransu.)

سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ

103

وَهِيَ ثَلَاثُ آيَاتٍ 3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ❶ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ خَشِيرٌ ❷ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ❸

سُورَةُ الْهَمزة مَكِّيَّةٌ

104

وَهِيَ تِسْعُ آيَاتٍ 9

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيَذُلُّ لِكُلِّ هَمزةٍ لَمزةٌ ❶ الذِّمَّةُ جَمْعُ مَالٍ وَعَدَدَةٌ ❷ يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدُهُ ❸ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ❹ وَمَا أَذْرَكَ مَا الْحُطَمَةُ ❺ فَارَأَى اللَّهَ الْمَوْقِدَةَ ❻ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْعَدَةِ ❼ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوصَدَةٌ ❽ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ❾

سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ

105

وَهِيَ خَمْسُ آيَاتٍ 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ❶ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ❷

ثمن

Wannan Itace Suratul Asri

A Makka aka saukar da ita aya uku ce (3)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Ubangiji ya rantse cewa mutum yana cikin tabewa sai wanda Allah ya kiyayeshi, sai Muminai wadanda sukayi aiki da ilimi.)

1. Ubangiji ya rantse da la'asar, (zamani dukkansa ko sallar la'asar,) haƙiƙa dukkan mutum yana cikin tabewa (a cikin cinikinsa).
2. Sai waɗanda suka bada gaskiya sukayi aiyukka nagargaru (waɗannan basa Cikin tabewa.)
3. Sukayi wasiceceniya da imani, sukayi wasiceceniya (a kan ɗa'a) da haƙuri (ga bala'i da dauriya akan ɗa'a da dauriya ga buran sabo.)

Wannan Sura Itace Suratul Humazad

A Makka aka saukar da ita aya tara ce (9)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(Akwai laifintawa ga Annamini a cikinta da Alkawari gareshi dashiga wuta abar kifawa a kansa daga kowace nahiya.)

1. Azabar Jahanma ta tabbata ga *dukkun mai* yawan giba (Shine kama suna wato raɗa) da cin fusha na jama'a, (ta sauka a cikin wanda yake raɗa ga Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama da Muminai kamar Umaiyatu ibn Khalafin da Walidu ɗan Mugira da waninsa.)
2. Wanda ya tattara dukiyaya kirgeta (ya ƙiƙƙirgata ya tanadeta saboda musifun zamani.)
3. Yana zaton dukiyarsa zata mai dashi madauwami (bazai mutu ba.)
4. Hir! daga wannan aiki, Wallahi za a jefa shi a cikin Huɗama, (wutar da take karairaya dukkan abinda akajefa cikinta.)
5. Me yasanar dakai meye Huɗama? (saboda girman sha'aninta.)
6. Itace wutar Allah abar hurawa.
7. Wacce take tsinKaye kan zukata (ta ƙoncta, raɗaɗinta yafi zafi daga raɗaɗin wutarta, saboda taushin zuciya yafi taushin Jiki.)
8. Ita wutar abar kifawa ce a kansu (ta kewaye dasu ta kowace nahiya.)
9. A cikin al'amudai ababan miƙawa, (wacce ba hijabi tsakaninsu da wutar, Allah ya kiyashemu, Allah ya kiyashemu Amin.)

Wannan Sura Itace Suratul Fili

A Makka aka saukar da ita aya biyar ce (5)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba daya, mai jinkan Muminai a Lahira a kebe.

(AKWAI KISSAR AS-HABUL FILI A CIKINTA)

1. Yi mana kishin baka ganiba yadda Ubangijinka ya aikata ga ma'abota giwa, (shi giwan ana kiransa Mahmudu, Ashabil Fili kuwa Abrahatsu Sarkin Yemen da sojojinsa, ya gina kansa a san'a'a donya juyar da Alhazai ga buran Makkah izuwa gareta, sai wani mutum Bakinane yayi najasa ya shafe alƙiblar ta da gayadin don wulakantawa gareta ita kanisar. Saboda haka Ab-rahatsu ya rantse zai rushe Ka'aba, yazo Makka da sojojinsa a kan gwawaye wanda Mahmudu yake kan gabansu a yayin da suka fuskanta Makka da sojojinsa sai Ubangiji ya labarta abinda ya faɗa.)
2. Shin Ubangiji bai sanya kaidinsu (na-rushe Ka'aba) a cikin tabewa ba?
3. Ya aiko musu da tsuntsaye bun-dubundu (wato ƙungiya-ƙungiya.)

وَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۖ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۖ فَجَعَلْنَاهُمْ كَصَفِ مَأْكُولٍ ۝

سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ خَمْسٌ آيَاتٍ 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
لَا يَلْفُ قُرَيْشٌ ۝١ إِعْكَفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۝٢ فَلْيَعْبُدُوا
رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۝٣ الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ ۝٤ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ ۝٥

سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ سِتٌّ آيَاتٍ 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدينِ ۝١ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ۝٢ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ اطْعَامِ الْمِسْكِينِ ۝٣
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝٤ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝٥ الَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ وَيَسْتَعُونَ الْمَاعُونَ ۝٦

سُورَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ
وَهِيَ ثَلَاثٌ آيَاتٍ 3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَنْعَمْنَاكَ الْكَوْثَرَ ۝١ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۝٢ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۝٣

4. Tana jifansu da tsakwawani na Sijin (kwayukan yumbu daffafe.)
5. Ya mai dasu kamar ganyen hatsi da dabbobi suka cinye, sukayi takataka da karan (Ubangiji ya halakar da kowane ɗaya da dutsensa wanda an rubuta sunansa a kai, wato yafi adas girma kuma bai kai ya gujjiya ba, ya huda kwalkwali ya huda mutum da giwar, ya faɗi ƙasa, wannan ƙissa ta afku shekarar da aka haifi Annabi Sallallahu alaihi wasallama ne.)

Wannan Sura Itace Suratul Shita

A Makka aka saukar da ita aya biyar ce (5)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(A CIKINTA AN UMARCI KURAISHU WACCE YAYI NI'IMA A GARETA)

1. Kuraishu sun bautawa Ubangijin wannan ɗaki.
2. Saboda sabawarsu da tafiya ta dari data damuna (izuwa Sham a kowace shekara suna neman taimako da tafiyun nan guda biyu don ciniki a kan zaman Makka saboda hidimar ɗaki wanda Shine alfaharinsu, su kuraishu sune 'ya'yan Nadraru ɗan Kinanata.)
3. Su bautawa Ubangijin wannan ɗaki.
4. Wanda ya ciyar dasu saboda yunwa.
5. Ya amintar dasu don tsoro, (da yunwa tana wahalar dasu saboda rashin hatsi a Makka kirma sukaji tsoron yakin giwa saiya zama Allah ya amintar dasu daga tsoro da tsuntsaye bundu-bundu yakosar dasu da abinci ya hutar dasu.)

Wannan Sura Itace Suratul Ma'uni

A Makka aka saukar da ita aya shida ce (6)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(A CIKI ALLAH YAYI ZARGI DA WANDA YA KARYATA DA ADDINI, YA BAIYANA SIFOFINSA)

1. Bamu labarin wanda yake ƙaryatawa da ranar sakamako, (kasan shi? In bakasanshi ba.)
2. Shine wanda yake angije maraya (ga haHunsa) da tsanani.
3. Baya kwaɗaitar da kansa ko waninsa a kan ciyar da miskini (Shine Asi ɗan Wa'ilu ko Walidu ɗan Mugira.)
4. To azabata tabbata ga masallatan nan.
5. Waɗanda suke rafkana ga buran sallarsu (wato suke jinkirtar da бага buran lokatanta.)
6. Waɗanda suke riya (a cikin salla da waninta) suke hana agaji (kamar allura da gatari da tukunya da ƙwaryako akushi.)

Wannan Sura Itace Suratul Kausari

A Makka aka saukar da ita aya uku ce (3)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Aciki Allah yake ambaton cewa ya baiwa Annabinsa Alherinsa mai yawa sannan yake nemansa da salla da godiya.)

1. Haƙiƙa mu mun baka alkausara (Ya Annabi Sallallahu alaika waallama ƙorama ce a Aljanna Shine tabkinsa wanda al'umarsa zasu zo sushashi ko kuma alheri mai yawa na Annabci ko Alƙur'ani da ceto.) da ɗuba wato kututturen do binan gidan Annabi na Aljanna.)
2. To kayi sallar idi ga Ubangijinka, ka soke hadayarka.
3. Haƙiƙa maƙiyinka Shine guntu (yankakke ga buran alheri maras magaji Asi ɗan Wa'ilu ya ambaci Manzoni Allah Sallallahu alaihi wasallama yayin mutuwar ɗansa Alkasim Sallallahu alaihi wasallam.)

سُورَةُ الْكَافِرُونَ مَكِّيَّةٌ

109

وَهِيَ سِتَّةُ آيَاتٍ 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ❶ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ❷ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُوا مَا أَعْبُدُ ❸
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ❹ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُوا مَا أَعْبُدُ ❺ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ❻

سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ

110

وَهِيَ ثَلَاثُ آيَاتٍ 3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ❶ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ
أَفْوَاجًا ❷ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ❸

سُورَةُ الْمُسْتَدِّ مَكِّيَّةٌ

111

وَهِيَ خَمْسُ آيَاتٍ 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَايَايَ لَهَبٍ وَتَبَّ ❶ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ❷ سَيَصْلَىٰ نَارًا
ذَاتَ لَهَبٍ ❸ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ❹ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ❺

Wannan Sura Itace Suratul Kafiruna

a Makka aka saukar da ita aya shida ce (6)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(A cikinta akwai yanke Gurace-guracen kafirai da bayanin ban bancin bautarsu da balitarsa, kuma tashiryar kan Ihlesi da Addini).

1. Ka fada (Ya Annabi Sallallahu alaiha wasallama) "Yaku waɗannan kafirai.
2. "Bana bautawa abinda kuke bautawa (na gumaka a yanzu.)
3. "Ku kuma bakwa bautawa abinda nake bautawa, (Shine Allah ta'ala shi kaɗai.)
4. "Ni bazan bautawa abinda kuke bautawa ban nan gaba.
5. "Ku kuma bazaku bautawa abinda nake bautawa ba nan gaba, (Allah yasan su bazasu Musulunta ba.)
6. "Addininku (na shirka) na gareku ni kuma addinina (na Musulunci) na gareni, (wannan gaban ba a umarce shi bane da yaki.)"

Wannan Sura Itace Suratul Nasari

A Makka aka saukar da ita aya uku ce (3)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Akwai albishir ga Sahabban Annabi Sallallahu alaihi wasallama da masu taimako da nasara ga Addininsu, sannan umarninsu da Tasbihi da Tsarkake Ubangiji da Ishara da Wafatin Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama).

1. Idan taimakon Allah (ga Annabinsa kan magautansa) yazo (da buɗe Makka.)
2. Kaga mutane suna shiga cikin addinin Allah bundu-bundu (wato jama'a-jama'a, da can ana shiga daidai bayan buɗe Makka kuwa Larabawa sukazo daga sassan kasa baki ɗaya.)
3. To kayi tasbihi a haɗeda godiyar Ubangijinka ka nemi gafararsa, haɗika shi Ubangiji ya tabbata mai yawan karɓar tuba (ya kasance Sallallahu alaihi wasallama yana yawaitowa daga faɗin Subhanakalin wabihamdihi Ina neman gafarar Allah ina tuba izuwa gareshi saboda ita sai yasan cewa ajalinsa yakusa, buɗe Makka ya afku a cikin Ramalanu shekara takwas, Saiyidina Rasulullahi Sallallahu alaihi wasallama ya kaura shekara goma da hijira.)

Wannan Sura Itace Suratul HadHab

A Makka aka saukar da ita aya biyar ce(5)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Yayin da Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama ya kira mutanensa yace ni mai gargadi ne, gareku nan gaba ga azaba mai tsanani sai baffansa Abu Lahabi yace dashi "tur! dakai yanzu don wannan ka kira mu" sai Ubangiji ya saukar da.)

1. Hannayen Abi Lahabi sun taɓe, shi kansa ya taɓe, (a zamanin ɗaya ganka sai yace "in abinda ɗan ɗan'uwana yake faɗi gaskiya ne zan fanshi kaina da dukiyata da dama" sai Allah ya saukar da.)
2. Dukiyarsa bata wadatar dashi komai bada abinda ya tsurarta (Shine ɗansa Utaibatu amma Utbatu da Mu'utibu sun Musulunta.)
3. Da sannu zai shiga wuta ma'abociyar huruwa.
4. Da matarsa (Ummu Jamila) mai ɗaukar tsidau ta jefa shi tafarkin Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama.)
5. Akwai igiya a wuyanta ta kaba.

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ
112 وَهِيَ اَرْبَعُ آيَاتٍ 4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ❶ اللَّهُ الصَّمَدُ ❷ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ❸ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ❹

سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ
113 وَهِيَ خَمْسُ آيَاتٍ 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ❶ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ❷ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ❸ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ❹ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ❺

سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ
114 وَهِيَ سِتُّ آيَاتٍ 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ❶ مَلِكِ النَّاسِ ❷ إِلَهِ النَّاسِ ❸ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ❹ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ❺ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ❻

Wannan Sura Itace Suratu Iklasu

a Makka aka saukar da ita aya huɗu ce (4)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(An tambayi Ma'aikin Allah Sallallahu alaihi wasallama ga Ubangijinsa sai KULHUWALLAHU ta sauka.)

1. Cene "Allah ɗaya ne tal.
2. "Allah sha rokone, (wato abin nufi da bukatoci har abada.)
3. "Bai haihu ba, (saboda koruwar jinsataiyarsa) ba a haife shi ba (saboda koruwar faruwa ga buransa.)
4. "Ba wani mai tamka gareshi."

Wannan sura Itace Suratul Falaki

A Madina aka saukar da ita aya biyar ce (5)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

(Wannan sura ta sauka ne lokacin da Labidu. Bayahude yayiwa Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama Tsafi a cikin tsirkiya mai kuduri goma sha ɗaya Ubangiji ya halartar dashi nan gaba ga Manzon Allah Sallallahu alaihi wasallama aka umarce shi da waɗannan surori guda biyu, saiya zama duk sandaya karanta aya guda daga waɗannan surori sai kuduri ɗaya ya kwance, saiya sami sauki har kudure-kuduren dukanta ta warware, ya tashi kamar an warware shi daga Agunfur wato dabaibayi.)

1. Cene "ina neman tsaruwa da ubangijin asubahi."
2. "Daga sharrin abinda ya halitta (na mai rai mukallafi da waninsa, sandararre kamar sammun da akayi wa Ma'aiki Sallallahu alaihi wasallama da waninsa.)
3. "Daga sharrin dare idan ya duhunta."
4. "Kuma daga sharrin masu tufetufe a cikin kudure-kudure (wacce take kuduruwa a cikin zare tare dayawunta a cikin tofi, Zamahashari yace ba tareda yawu ba, kamar 'ya'yan Labidu Bayahude".)
5. "Kuma daga sharrin mai hassada idan ya baiyana hassadarsa, (misalin Labidu a cikin Yahudawa masu hassada ga Ma'aiki Sallallahu alaihi wasallama.)"

Wannan Sura Itace Suratul Nasi

A Madina aka saukar da ita aya shida ce (6)

Na fara dasunan Ubangiji Mai jinkan talikai a duniya gaba ɗaya, mai jinkan Muminai a Lahira a keɓe.

1. Cene "ina neman tsaruwa da mamallakin mutane."
2. "Sarkin mutane (mahaliccinsu, an keɓancesu da ambato saboda ɗaukakawa garesu da munasaba.)
3. "Abin bautawar mutane."
4. "Daga sharrin mai yin waswasi a tsakanin kirazansu, (wato shaiɗan an ambace shi maiyin waswasi, saboda waswasin da yake yi wa zuciya,) mai takura ga buran zuciya duk sanda aka ambaci Ubangiji.
5. Wanda yake waswasi a cikin kirazan mutane (in sun rafkana ga buran ambaton Allah.)
6. Na daga aljanu da mutane.

دُعَاءُ خَتَمِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أُحْمَدُكَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ، بِفَضْلِهِ وَقَفْنَا وَهَدَانَا ، وَأَتَمَّ نِعْمَتِهِ عَلَيْنَا بِحُجَّتِهِ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، وَنُصَلِّيْ وَنُسَلِّمُ عَلَى مَنْ نَزَلَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ تَعَالَى (إِنْ اللَّهُ وَمَلَائِكَتُهُ يَصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا)

اللَّهُمَّ وَقَفْنَا لِدَوَامِ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، وَتَرْتِيلِهِ أَنَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ وَمَكْتَمِ التَّأَمُّلِ فِي آيَاتِهِ ، وَتَدَبُّرِهَا وَالتَّزْوُدِ مِنْهَا لِمَا يَصْلُحُ أُمُورَنَا وَيَقُومُ أَعْمَالَنَا وَبَارِكْ خَطَانَا ، وَيُؤَلِّفْ ذَاتَ بَيْنِنَا ، وَزِدْنَا بِنَايَةِ إِيْمَانِنَا وَبِرَكَّةِ عِزِّهِ وَبِقِيَامِنَا وَأَمَانِنَا اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ رِبْعَ قُلُوبِنَا ، وَشِفَاءَ صُدُورِنَا ، وَجَلَاءَ هُمُومِنَا ، وَأَخْرَجَنَا بِفَضْلِهِ مِنْ ظُلُمَاتِ الشُّكِّ إِلَى نُورِ الْيَقِينِ ، وَاكْتُبْ لَنَا بِكُلِّ حَرْفٍ مِنْهُ عِتْقًا مِنَ النَّارِ ، وَبِكُلِّ كَلِمَةٍ مَغْفِرَةً ، وَبِكُلِّ آيَةٍ سِتْرًا ، وَاعْفُ رُبَّنَا يَا رَبِّ مَا بَدْرُ مَنْتَا مِنْ سَهْوٍ أَوْ خَطَا أَوْ نِسْيَانٍ أَوْ قُصُورٍ أَوْ تَقْصِيرٍ فِي تِلَاوَتِهِ ، وَنَسْأَلُكَ يَا رَبُّ أَنْ تَنْفَعَهُ مِنْ قِرَآءَتِهِ وَدَعَا إِلَيْهِ وَعَمَلٍ فِي سَبِيلِ ذَلِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ بِفَضْلِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ أَصْلَحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عَصِمَةُ أَمْرِنَا ، وَأَصْلَحْ لَنَا دِينَانَا الَّذِي فِيهَا مَعَاشُنَا ، وَأَصْلَحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادُنَا ، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ ، وَاجْعَلِ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ وَمَنْ نَزَلَ عَلَيْهِ دَلِيلَنَا وَهَادِيَنَا لِلْقُرْبِ مِنْكَ وَالْقُرْبِ إِلَيْكَ ، وَمَعْرِفَكَ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ .

اللَّهُمَّ بِفَضْلِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهْوَنُ بِهِ عَلَيْنَا مِنْ مَصَائِبِ الدُّنْيَا .

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الصَّدَقَ فِي الْقَوْلِ وَالْإِخْلَاصَ فِي الْعَمَلِ ، وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ بِفَضْلِهِ وَاحْشُرْنَا مَعَ الصَّادِقِينَ وَالشَّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ، وَثَمِّنْ بِنَا يَا اللَّهُ بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْنَا ، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَا رَزَقْنَا ، وَنَا أَسْأَلُكَ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنِ قُلُوبِ الْمُسْلِمِينَ الْمَجَاهِدِينَ بِالْقُرْآنِ ، وَاجْمَعْهُمْ عِدَّةَ لِقَاءِ عِدَّةٍ لِحَقِيقِ الْهَدَفِ الْعَظِيمِ ، وَهُوَ أَنْ تَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ، وَكَلِمَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى لِنَكُونَ الْغَلْبَةَ لَهُمْ عَلَى عَدُوِّهِمْ ، وَلَهُمُ الْعِزَّةُ دُونَ غَيْرِهِمْ ، (وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ) .

رَبَّنَا لَا تَوَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ، وَاعْفُ عَنَّا ، وَاعْفُ رُبَّنَا وَارْحَمْنَا ، أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ .

اللهم انفعنا وارفعنا بالقرآن ، واشف أمرنا بفضل القرآن ، وبارك لنا في أزواجنا وأبنائنا ، وأعمالنا ومجتمعاتنا وبلادنا بفضل القرآن ، وتب علينا توبة نصوحا بفضل القرآن .
اللهم اهدنا للعمل بكتابك ، واجعلنا من المنضوين تحت لوائه ، المستجيبين لدعوته العظمى ، واجعله الهادي لمجتمعنا الإسلامى الى طريق الحق حتى ينقروا مجاهدين في سبيل الله لإعلاء كلمة الله ، يا من برحمته لا تزيع القلوب ، ولا تضل النفوس ، إنك أنت المعز المذل بيدك للخير . وأنت على كل شيء قدير .

اللهم فخر بالقرآن الكريم ينابيع الخير في قلوبنا ، ونور به عقولنا وبصائرنا واجمع به كلتنا ، واجعلنا من حملته ، والعاملين بأوامره المجتنبين لنواهيه .
اللهم بفضل كتابك العظيم ، وكلامك المبين ، بارك لنا في بلادنا هذه وبلاد المسلمين ، واجعلنا من المجاهدين في سبيلك ، لنصرة دينك ، والتمكين لكتابك حتى لا يعبد فوق الأرض إلا أنت ، ولا يكون هناك حكم ولا حكم إلا بما أنزلت .
واكتبنا - يا الله - من الذين صدقوا ما عاهدوا الله عليه ، الذين بذلوا نفوسهم لله يبتغون فضلا من الله .

ونسألك يا الله أن تفيض عطاءك وفضلك على كل من كان سببا في كتابة هذا المصحف الشريف وأعان عليه وساهم في إنجازه ، وانفع به من قرأه وعلم به فانت أكرم الأكرمين ، وأرحم الراحمين .

اللهم تقبل منا إنك أنت السميع العليم ، وتب علينا إنك أنت الثواب الرحيم وارزقنا اليقين ، وثبت أقدامنا على الصراط المستقيم ، واغفر ذنوبنا ، واستر عيوبنا ، وهب لنا من أزواجنا وذرياتنا قرة أعين واجعلنا للمتقين إماما .
اللهم اغفر لنا ولوالدينا ولمن علمنا ولمن أحسن إلينا ولمن أسأنا إليه ولمن سبقنا بالإيمان ، ربنا أفرغ علينا صبرا وتوفنا مسلمين واجعل آخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما آمين . يارب ...

التَّعْرِيفُ وَإِنَّا لِلْمَصْحُفِ وَمُصْطَلَحَاتِ شَيْخِ مُصِطَبَةٍ

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات ، وتيسر المهمات ، يسر القرآن للذكر وتكفل بحفظه فقال وقوله الحق : « إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ » والصلاة والسلام على الرسول الأعظم محمد البعوث بالقرآن الكريم مبلغاً عن ربه وداعياً ومعلماً للعالمين وهادياً ، خير من علم وعلم ، وقرأ وأقرأ . وقال في جوامع كلمه مشجعاً ومحفزاً : « خيركم من تعلم القرآن وعلمه » وعلى آله الطيبين وصحابته الأكرمين ، الذين تحملوا عبء المسؤولية عن الرسول الأكرم ونقلوا لنا القرآن الكريم عذبا وسلسلا ، ومن سلك طريقهم من بعدهم وعمل على نشر كتابه الى يوم الدين .

أما بعد .

فإن من تمكين الله لكتابه في الأرض وتيسيره للذكر أن هيا لهذه الأمة على مختلف الأزمنة والأمكنة من يحفظ القرآن الكريم عن ظهر قلب ويتحمل مسؤولية تبليغه والعمل على تحفيظه ونشره لغيره بمختلف وسائل التعليم والنشر ، فكان بذلك أن بقي القرآن الكريم وسيبقى محفوظاً كما أنزله الله تعالى تتناقله الأجيال الى أن يرث الله الأرض ومن عليها . وقد كان لهذا البلد العربي الليبي المحظ الأوفر والنصيب الأوفى في تحمل عبء هذه الرسالة رواية ودراية ، حفظاً في الصدور ، وتوثيقاً في السطور ، تحمل ذلك بثقل الآباء عن الأجداد بقراءة الإمام نافع إمام مدينة الرسول الكريم عليه الصلاة والسلام وقارئها بروايتيهما : رواية الإمام / قالون ، ورواية الإمام / ورش .

كما أن من مناقب هذا البلد أنه رسم القرآن الكريم برسمه المعروفين المدونين في كتب الرسم ، رسم أبي عمرو عثمان بن سعيد الذاني في المقنع ، ورسم أبي داود سليمان بن أبي القاسم نجاح في التنزيل ، اللذين جمعهما مع ما في العقيلة للشاطبي الإمام / أبو عبد الله محمد ابن محمد بن إبراهيم الأموي الشريشي الشهير بخزاز في منظومته الشهيرة المسماة بمورد الظمان وقد حظى بأهتمام الناشرين وجه الرسم الذي اتبعه الإمام / أبو داود ، قطعت به مصاحف عدة في المشرق والمغرب (و بروايات) حفص عن عاصم ، وأبي عمرو حفص الدوري عن أبي عمرو البصري ، وقالون عن نافع المدني ، ولكن الوجه الذي اختص به الإمام الذاني بقي - على علمنا - محفوظاً في الصدور وموثقاً في بعض المخطوطات .

وتأكيداً لدور ثورة الفاتح من سبتمبر العظيمة في العمل من أجل نشر كتاب الله وحفظه وتحقيقه . ودعوتها المستمرة لكل المسلمين للعودة إلى القرآن الكريم كتاب الله الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد .

تم تشكيل لجنة بإذاعة القرآن الكريم من العلماء الحفظة للقرآن الكريم ، والمتخصصين في قراءاته ورسمه ، وضبطه ، وفواصله ، وأسباب نزوله ، بالإضافة إلى بعض من علماء اللغة يعاونهم بعض الفنين لإعداد وكتابة المصحف الشريف ، على أن يكون برواية ، قالون عن نافع المدني ، برسم الداني ، ومن طريق محمد بن هارون المعروف بأبي نسيط .

شرعت اللجنة في عملها يوم الإثنين ٢٧ من ربيع الآخر ١٣٩٠ من وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم ، الموافق الثاني من شهر مارس ١٩٨٢ م ، وهو اليوم الذي يوافق ذكرى إعلان أول جماهيرية وقيام سلطة الشعب ، وصدور الوثيقة التاريخية التي أكد فيها الشعب العربي الليبي المسلم أن القرآن الكريم هو شريعة المجتمع في الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية وفي ليلة القدر المباركة من شهر رمضان المعظم عام ١٣٩٢ من وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم الموافق ٧ يونيو ١٩٨٢ م أقيم احتفال ديني كبير بمسجد مولاي محمد بمدينة طرابلس حيث قام الأخ / الثائر المسلم العقيد معمر القذافي قائد ثورة الفاتح الإسلامية بكتابة الكلمة الأخيرة « والتاس » من مصحف الجماهيرية وسط تكبير وتهليل الآلاف من أبناء المسلمين .

وقد استغرقت أعمال اللجنة لإعداد المصحف تخطيطاً وكتابة ومراجعة بإشراف إذاعة القرآن الكريم ، ورعاية جمعية الدعوة الإسلامية ثلاث سنوات ونصفاً .

والجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية وهي تقدم اليوم إلى جميع المسلمين في كل مكان من العالم ، هذا المصحف الشريف ، تسأل الله العليّ القدير أن يثبته وأن ينفع به أبناء المسلمين ، وينير به دروب حياتهم ويلهمهم العودة إليه والعمل به في كل مجال إنه نعم المولى ونعم المجيب .

وإن جمعية الدعوة الإسلامية إذ تتولى طباعة هذا المصحف وتقديمه إلى جميع القارئین بهذه الزاوية في إطار أهدافها في التعريف بالقرآن الكريم والعمل على تعلمه وحفظه ونشره بكل الوسائل ، ليسعد بها أن تعتبر عن خالص شكرها إلى جميع من ساهم في إخراج هذا العمل بهذه الزاوية ، ويسرّها أن تعلن أنه يتم الآن طبع المصحف الشريف ببعض الروايات ، وسوف يطبع بالروايات الأخرى تعميماً للفائدة وتحقيقاً للأهداف والله الموفق .

سند روايت الإمام قالون

روى الإمام قالون القراءة عرضاً وسماعاً عن الإمام نافع ، وتلقى الإمام نافع القراءة عن سبعين من التابعين من بينهم : أبو جعفر يزيد بن القعقاع قارئ المدينة الأول ، وشيبة بن نصاح ، وعبد الرحمن بن هرمز الأعرج ، وقرأ أبو جعفر على عبد الله بن عباس ، وعلى عبد الله بن عباس ، وعلى أبي هريرة ، وهؤلاء الثلاثة قرأوا على أبي بن كعب وقرأ ابن عباس وأبو هريرة على زيد بن ثابت ، وقرأ زيد وأبي على رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وقرأ رسول الله على جبريل عليه السلام ، وأخذ جبريل عن اللوح المحفوظ عن رب العزة جل جلاله .

فرواية الإمام قالون عن نافع متواترة في جميع طبقاتها ، ولا أدل على تواترها من أن الإمام نافعاً تلقاها عن سبعين من التابعين ، وتواترها في الأصول والفرش . وهي ضمن الروايات المتواترة المشهورة التي عني بها القراء وذكروها في مؤلفاتهم بل هي أول رواية تصدّر بها كتب القراءات منذ بدء عهد التأليف حتى يومنا هذا ، تعظيماً للمنزلة راوياً وقارئاً المدينتين .

وتنشر هذه الرواية انتشاراً واسعاً في القطر الليبي ، والقطر التونسي والقطر الموريتاني وأماكن أخرى من أفريقيا .

والطريقة التي انتشرت بها في بلادنا وحفظ بها القرآن الكريم نقلت إلينا بأعلى درجات الرواية وهي المشافهة ، حيث يأخذ القارئ عن المقرئ وتنهي السلسلة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى جبريل عليه السلام إلى رب العزة والجلال حسبما أثبتنا ذلك في سند الرواية ، فليست ليبياً من الأمصار التي وصلتها المصاحف التي بعث بها سيدي عثمان ، وليست أيضاً من البلاد التي عرفت بطبع المصاحف فيما مضى ، وغاية ما وجد بها بعض المصاحف الليبية المخطوطة التي لا يتجاوز تاريخها بعض القرون ، ولكنها كانت تعتمد كل الاعتماد على النقلة وحفظه الصدور ، وما زال هذا يدنها حتى عصرنا هذا ومع ذلك بقيت الرواية - في أصولها وفرشها - صحيحة كما أخذت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يلحقها أي تغيير ولا تبديل فله المنة والفضل .

والمصحف الذي نقدمه اليوم لقراءتنا الكرام هو مطابق كل المطابقة - في أصوله وفرشه - لما تواترت به هذه الرواية ، يؤيد هذا الحفاظ ، وما نضطر عليه كتب القراءات على اختلاف أزمنتها وأمكنها .

والمطابقة تتم طبقاً للوجه الأول من الأوجه التي وردت بها الرواية إلا في القليل جداً ، كما وقع مثلاً في تقديم وجه الاختلاس على وجه السكون في كلمات نبعثاً وغيره مراعاة لإجماع البلاد تراجع صفحة المراجع التي اعتمد عليها في صحة الرواية

رَسْمُ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

يعرف الرسم التوقيفي أو الاصطلاحي ، وهو ما اصطلم عليه الصحابة حين كتبوا المصاحف بأنه : ما تعرف به مخالفاً لخط المصاحف العثمانية لأصول الرسم القياسي أو الإملائي . وهذه المخالفات بين الرسمين لم تكن ناشئة عن حمل من الصحابة بل كانت لحكمة بالغة قد ندرنا نحن المتأخرين شيئاً من مراميها كما في رسم : ملك يوم الدين ، يدون ألف بعد الميم . وكما رسمت الهزة على الواو في قوله تعالى : « إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ » وقد يعرب عنا علم ذلك فنكل أمره إلى الله ثم لقصر مداركنا . كما هو في رسم الهزة على الواو في قوله تعالى : « قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ » وقوله تعالى : « إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَاقِيُّ الْمَبِينُ » .

ولما كان الرسم العثماني إنما متعلقه كتاب الله فقد قال العلماء فيه : إن موضوعه حروف المصاحف العثمانية من حيث الحذف والزيادة والإبدال والفصل والوصل الخ ... وقد اعتنى علماء المسلمين منذ القدم بهذا الرسم ودونوه وأفردوا له المؤلفات الكثيرة ومن بين هؤلاء العالم المتبحر المقرئ الشيخ أبو عمرو الداني الذي أثرنا أن نرسم هذا المصحف الشريف بالوجه الذي اختاره ونسب إليه ويعرف به .

وإنما كان اختيارنا للرسم مصحف الجاهيرية بهذا الوجه من الرسم لسببين اثنين :
١- إحياء لتراثنا الإسلامي ، حيث إن هذا الرسم رغم شهرته - بقي محفوظاً بين طيات الكتب ولم يسبق لأي جهة في العالم أن طبعت به مصففاً ونشرته .
٢- إن معظم الجهات التي تعنى منذ القدم بتحفيظ القرآن الكريم في بلادنا مثل : مسلاته - زليطن - الخمس - ساحل الخمس - قصر الأخيار - تاجوراء - بعض كُناتيب طرابلس وضواحيها - بني وليد وغيرها ، تعتمد هذا الوجه من الرسم وتحفظه كما تحفظ القرآن الكريم .

ولهذا الوجه من الرسم بعض ما يميزه عن غيره . فمن ذلك أنه أقرب إلى الرسم القياسي فيما يتعلق بالحذف والإثبات ، نجد ذلك واضحاً في أغلب مواطن الحذف والإثبات في القرآن الكريم ، وسورة الفاتحة أقرب مثل ذلك . ومن ذلك الحذف المميز بهذه العلامة « ٣ » وهو ما نعتبر عنه بالتحصُّص ، ويوجد في مائة وست وثلاثين كلمة (١٣٦) ، ووجه تسميته بهذا الاسم مأخوذة من قول أهل الرسم : هذه الكلمة أو الكلمات خصها أبو عمرو بالحذف . وبما سنقرأ هذا النوع من الحذف في كلمات القرآن الكريم تبين أنه أحد أنواع الحذف الثلاثة المعروف بالحذف « الإشاري » وهو ما يشير إلى قراءة أخرى متواترة في الغالب والأكثر كما في : يخمدون - أسرى - تفكدهم .

أو قراءة شاذة في القليل كما في قوله تعالى: «إن يدعون من دونه إلا إنكنا». وقد يشار بهذا الحذف إلى اتفاق أهل الرسم على حذف ألف معينة كما في قوله تعالى: «إنا بآبائكم آثمون» ومثيلاتها مما خرج على القياس واجمعت المصاحف على كتابته بدون ألف ورسمت همزته المضمومة فوق الواو.

وقد يوجد هذا الحذف في كلمات خاصة مثل: «البيكيد»، «كذبت» بالأفقال والنمر إشارة إلى أن هذه الكلمات خصت بالحذف دون غيرها من مثيلاتها. وقد يأتي هذا الحذف في بعض الكلمات مشيراً إلى انفرادها وعدم تكررها في القرآن مثل: «تَرْزُقْنِي» بيوسف.

وبالجملة، فكل كلمة قرآنية رسمت على هذا النحو فيها إشارة لطيفة إلى نحو من المعاني التي أسلفنا مما ذكر في كتب الرسم أو لم يذكر، مما يدركه أهل البصر والبصائر من إيجاز في رسم القرآن الكريم، حيث إن القرآن الكريم كما هو معجز في نظمه معجز في رسمه.

ولعل في تمييز هذه الكلمات القرآنية بهذا النوع من الحذف سرّاً لطيفاً من أسرار رسم القرآن الكريم اهتدى إليه شيخنا أبو عمرو الداني دون غيره من علماء الرسم الذين عظموا علامة الحذف المعروفة في كل أنواع الحذف الثلاثة دون تمييز بينها.

بقي أن نعلم أن أصل هذه التسمية موجودة في كتب الرسم كما بينا، لكن هذه العلامة «أ» التي نستعملها لم نجد لها بصورتها في كتب الرسم، ولكنها وجدت في بعض المصاحف الليبية المخطوطة الموثقة بمكتبة الأوقاف بطرابلس تحت رقم: ٣٣/٢٢١.

وكذلك وجدت في عدة ربعات ومصاحف مخطوطة تتفاوت في أزمنتها وأمكناتها. ويرجح أن تكون هذه العلامة من وضع ليبي صميم على شكل رأس خاء مقلوبة أقبسها واضعها من أصل التسمية «حذف خاص».

استثناساً بوضع الضمة، والفتحة، والكسرة، والشدة، وليس ذلك بمستبعد. والموضوعات التي يتناولها علم الرسم بالبحث كالأشياء والحذف، والزيادة والإبدال، والفصل والوصل، وما إلى ذلك كلها مبثوثة في المصحف بجدها القارئ في كل موضع.

وقد اعتمد في صحة رسمها على المصادر المبيّنة الخاصة بالرسم فلجّعها. وسنضع فيما بعد توضيحاً يبين بعض اصطلاحات الرسم والضبط.

ضَبْطُ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

والضبط للمصحف كالرسم، شيء لا ينفك عنه، إذ لا يتصور مصحف مُعَرَّى عن الضبط إطلاقاً، وإلا لوقع اللبس والابهام.

وكما أن الرسم هو تصوير الكلمة بحروف هجائها، فإن الضبط من لازمها حيث يزيل ما يعرض لها من لبس، ويدل على عوارض الحروف من حركة، وسكون، وشدة، ونبرة، وغيرها. وموضوعات الضبط كثيرة ومتنوعة تتناول كل العلامات الدالة على عوارض الحروف من الحركات والسكون والمد والشدة والإشمام، والاختلاس، والإمالة، ومكان وضع كل ذلك ودلالته إلى غير ذلك.

ورغم كثرة هذه المواضيع وتنوعها فالخلاف فيها قليل بين علماء الضبط، إلا ما كان في صورة بعض العلامات ومكان وضعها، ووضع بعض الهجرات، وانحجام بعض الياءات أو إهمالها، ومحل وضع الصلة أو الزوائد مما له خلاف في ظاهر الصورة ولكنه في التطق والدلول موحد، وخاصة في رواية قالون.

وكل هذه المواضيع موجودة ومنتشرة داخل المصحف الشريف. وقد اعتمدنا في تحقيقها على المصادر المثبتة فيما بعد فعد إليها. وسنوضح بعض علامات الضبط فيما بعد إن شاء الله.

الفواصل

تطلق الفاصلة على آخر كلمة في الآية مثل «العلمين، الرحيم، الذين، نستعين». وهي مرادفة لرأس الآية.

وآيات القرآن الكريم توقيفية منقولة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، لا مجال للعقل فيها. وما وضعه علماء العدة من ضوابط لمعرفة إتمامها واستنباط من بيان رسول الله لها.

واختلاف علماء العدة في عدد ما ناشئ عن اختلاف في الفهم في النقل عن رسول الله صلى الله عليه وسلم كما هو الشأن عند الثقلة دائماً.

وعلماء العدة الذين عنوا بهذا الفن كثير، ذكر منهم الإمام الشاطبي ستة، من بينهم: عده «المدني الأول» وهو ما يرويه الإمام نافع عن شقيقه؛ أبي جعفر يزيد بن القعقاع، وشيبة بن نصيح وهو ما التزمنا به في عدد آيات هذا المصحف الشريف.

وقد وقع الخلاف بين شيعتي نافع في عدد ست آيات اتبعنا فيها رأي الإمام أبي جعفر الرجحات بدت لنا.

تراجع المصادر التي اعتمدناها لعد الآيات في صفحة المصادر.

وَقُوفُ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

يراد بالوقف هنا قطع الكلمة القرآنية عما بعدها زماناً ما ينتفس ، وله مراتب كثيرة ذكر منها الإمام ابن الجزري ثلاثة هي التام - الكافي - الحسن ، ومداير معرفته على إدراك المعنى ، وهذا يختلف باختلاف الفهم ، كما أن لحرف القراءة دخلاً فيه ، فقد يكون الوقف تاماً على قراءة كافيًا على أخرى ، وليس لازماً أن يكون الوقف في رءوس الآي ، فقد يكون في وسطها أو في آخرها ، حيث إنه يتبع المعنى دون الآي ، وقد وضعت علامات الوقوف لترجيح القارئ وتعين على إظهار المعنى وتفيد حسن التلاوة ، فعلى القارئ أن يلاحظ هذه المعاني ويختار أماكن وقوفه ويتجنب كل وقف من شأنه أن يفيد معنى لا يليق بجلال القرآن وعظمته .

والوقوف التي اخيرت لهذا المصحف الشريف هي الوقوف الهبطية ، من وضع العلامة أبي عبد الله محمد بن أبي جمعة الهبطي السهاتي المغربي المولود سنة ٨٥٠هـ والمتوفى سنة ٩٣٠هـ وهي معروفة لدى أكثر الحفاظ ، وتنضم جميع أنواع الوقوف المصطلح عليها عند أهل الفن وليس من بينها وقف قبج ، وقد ميّزت بهذه العلامة " ص " وضعت تبياناً لأماكن الوقوف .

تراجع مصادر الوقوف .

تَجْزِئَةُ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

التجزئة هي تقسيم القرآن الكريم إلى أعشار وأثمان وأرباع وأنصاف وأحزاب وأجزاء إلى غير ذلك مما تعارف عليه الناس قديماً تسهيلاً للتداول والحفظ .

وقد عُرف في بلادنا من هذه التسميات ، الأثمان - الأرباع - الأحزاب ، فقسم القرآن الكريم إلى ستين حزباً . وقسم الحزب إلى ثمانية أجزاء كل جزء منها سمي بالثلث ، وكل جزءين سُمي بالربيع . وهذا ما درجنا عليه في المصحف الشريف وهناك تجزئة رابعة تعرف . بالنقرة ، وهي مجموع ثلاثة أحزاب ، وبمقتضاها يقسم القرآن الكريم إلى عشرين نقرة ، وهي مستعملة لدى كثير من الجهات ببلادنا حتى الآن وموجودة بالخطوط الليبية الأثرية ، ولكنها لم تدرج ضمن مصحفنا لعدم ورود لفظها في القرآن الكريم كما وردت ألفاظ التجزئة المستعملة .

وقد وضع لكل نوع من أنواع التجزئة علامة بالهامش تبين نوعها ، كما وضع بأول كل ثمن أو ربع أو حزب علامة توضع بعد علامة الآية التي تنتهي عندها التجزئة السابقة مباشرة إن كانت تنتهي بآية ، كما ميّزت كل آية عند نهايتها بدائرة تحمل رقمها .

تراجع المصادر المعتمدة في التجزئة

السجّادات

ووضعت علامة بالهامش تدل على السجّادات بلفظ سجدة إن كانت مفردة، أو مقترنة
بغيرها كثن أو ربع أو حزب، كما ميّزت أماكن السجود داخل الصفحات بعلامة توضع قبل
علامة الآية بخلاف غيرها من علامة التخيّلة.
وقد اعتمدنا في عدّها مذهب الإمام مالك وجعلناها عنده إحدى عشرة سجدة
وبيانها كالآتي :

في سورة الأعراف : وله يسجدون
في سورة الزمّرد : وظلالهم بالغدوة والآصال
في سورة النحل : ويفعلون ما يؤمرون
في سورة الإسراء : ويزيدهم خشوعاً
في سورة مريم : خرواً سجّداً وبكياً
في سورة الحج : إن الله يفعل ما يشاء
في سورة الفرقان : وزادهم نفوراً
في سورة النمل : رب العرش العظيم
في سورة السجدة : وهم لا يستكبرون
في سورة ص : وخزرا كما وأناب
في سورة فصلت : إن كنتم إيتاه تعبدون

أسماء السور ونسبها

واعتمد في تسمية السور ونسبتها على المشهور في ذلك مما هو متداول بين الحفاظ،
وما وجد في الرّبعات والمصاحف الليبية، وبعض المصاحف المطبوعة وكتب التفسير

تَوْضِيحُ بَعْضِ أَصْطِلَاحَاتِ الشَّرْحِ وَالضَّبْطِ

أ- علامة الحذف: ١- تستعمل فيما حذف الفه مثل «الْعَلَيْنَ، الرَّحْمَنَ»، ويمد الصوت بها كالألف مداً طبيعياً أينما وجدت مثل: ذاك - ءَ أَنْذَرْتَهُمْ - ءَ الْهَيْتَا. وعلامة المخصص: ٢- «دخلة ضمن الحذف في الحكم، ومثلها في الحكم الواو والياء إذا كانا حرفي مد ولين: وتشارك في المد الأحرف الصغيرة مثل: يلون وداود وغيرها، وكذلك ما وضع صلة لهما الضمير من واو أو ياء مثل: لَمْ - يَمْ - وكذلك الواو التي وضعت بدلا عن الألف في نحو: الصَّلَاةِ - مَشْكُورَةٍ، الكلمات الثمانية المعروفة لدى الحفاظ وينطق ألفا مارسم بالياء في مثل: أَذْرَكَ وغيرها، مما يعبر عنه بالانقلاب، وكذلك في الحكم: الألف المعانقة للام المحذوفة اختصاراً في مثل: أَوْلِيكَ - لَكِنْ. وهو ما يعرف عندنا باللام المضفرة

ب- علامة المد: ٣- ويمد الصوت عندها مداً زائداً على الطبيعي، فيمد أربع حركات إن وليها همز مثل: السَّمَاءُ، الْمَاءُ، النَّبِيِّينَ، وست حركات إن وليها حرف غير همز مثل: ءَ أَقِيمِينَ، تَحْيَايَ، ءَ الْكَنَ في الوجه المقدم، ومثل هذه الكلمات بعض حروف الهجاء الواقعة في مفتتح بعض السور القرآنية المجموعة في قول بعضهم: «كم نقص عسل» والحركة في الحذف والمد تقدر بحركة الإصبع بسطاً أو قبضاً.

ج- ألف الوصل: هو ما يثبت في الابتداء ويسقط في الوصل، ويصوّر هكذا (ا هـ) علامة على الفتح والضم والكسر مثل (الله/ ادْعُ/ اِغْلُوا). وهذه العلامات تدلنا على كيفية النطق به في حال الابتداء، فإن كانت من فوق - وهذا في كل الكلمات المفتحة بال - فإننا ننطق بها بهمزة قطعية مفتوحة مثل: (الله - الَّذِينَ - النَّبِيِّينَ)، وإن كانت علامة الوصل من الوسط نطقنا بها بهمزة مضمومة مثل: (ادْعُ - أَوْثِقِينَ)، وإن كانت من تحت نطقنا بها بهمزة قطع مكسورة مثل: (إِهْدِنَا - إِيثُونِي) وهكذا.

أما صلة الوصل وهو ما نعتبر عنه بنحش ألف الوصل من فوق أو وسط أو تحت (ا، ا، ا) فلا دخل له في النطق، وإنما يدل على الحركة التي تسبق ألف الوصل، وقد تكون الحركة السابقة للألف غير مناسبة لصلتها في الظاهر كما في: (الْمَلَأْنِي - عَيْنُونَ) أدخلوها وغيرها. ولكنها في الواقع غير ذلك فتأمل.

د- الحركات الدالة على عوارض الحروف: وهي مفردة (- ر -) ومركبة (= ك =) فإن كانت مفردة وضعت الفتحة فوق الحرف مثل: (و) والضم أمامه مثل: (وُ)،

والكسرة تحته مثل (و) .
 وإن كانت مركبةً ووليتها حرفٌ من حروف الحلق الستة وضعت مركبةً مثل: (عليماً
 عليماً - عليماً) وهذا يدل على إظهار الثنوين وقرعيه باللسان ،
 فإن كانت مركبةً وأتبعته بغير حروف الحلق وبغير الباء وضعت متتابعةً مثل: -
 حكماً - حكماً - حكماً) ووضعها هذا يدل على أنها ليست مظهرةً كسابقتها ، وإنما هي
 مدغمةٌ إدغاماً كاملاً ، أو ناقصةً ، أو مخففةً (يؤخذ ذلك بالثلاثي والمشافهة) .
 فإن ولي الثنوين باء وضع هكذا مثل (سميعاً - سميع - سميع) ، وهذا يدل على قلب
 الثنوين ميماً ، (يضبط ذلك مشافهة) .

هـ- النون الساكنة مثل: مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
 إذا وليتها حرفٌ من حروف الحلق وضع عليها السكون وأظهرت .
 وكذلك يوضع عليها السكون إذا تلاها الواو والياء من حروف الإدغام الناقص وتندغم
 مع تشديد الحرفين مثل: (مِنْ وَلِيٍّ - فَمَنْ يَعْمَلُ) .
 فإذا وليتها حرفٌ من حروف الإخفاء الخمسة عشر عزيت عن السكون وأخفيت مثل:
 (مِنْ قَبْلِ) وحكمها في التعرية كذلك إذا أتبعته بقيتة حروف الإدغام الأربعة: (اللام - الراء
 الميم - النون) مع اختلاف في النطق يدرك بالثلاثي .
 فإذا ولي النون باءً وضعت فوق النون ميماً هكذا (مِنْ بَعْدِ) علامة على قلب النون ميماً
 مع الإخفاء .

و- الميم الساكنة :

يوضع فوقها سكونٌ إذا وليتها حرف غير الميم والباء ، وحكمها الإظهار الشفوي .
 وتعرى منه إذا نلتها ميم أو باء مع الإدغام في الميم ، والإخفاء عند الباء .
 يدرك ذلك بالمشافهة .

ز- تعرية بعض الحروف :

قد تعرى بعض الحروف من السكون فيدل ذلك على إدغامها فيما بعدها
 مثل: قد دَخَلُوا / أَتَّخَذْتُمْ / إِبْرَازِكُمْ مَعَنَا ، يَلْهَثُ ذَلِكَ - يَعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وغيرها

ح- الألف التي تعلوها دارة :
 هذه الألف (أ) نسميها الألف المحلقة ، وتوجد في عدة كلمات مثل : أَنَا - لَيْكِنَّا
 لَا أَذْبَحْتَهُ - لَا تَأْتِ عَسَا - بِاسْمِ رَبِّكَ - لِشَأْنِي - لِيَتَلَوْا - وَجَاءَنِي - لَأَمَّ إِلَى ... الخ .
 وهي زائدة لا تؤثر في النطق لا وصلاً ولا وقفاً ، فننطق الكلمة كما لم توجد بها إطلافاً
 ما عدا كلمتي : أَنَا وَلَيْكِنَّا ، فإن الفيهما تحذفان وصلاً وتثبتان وقفاً .
 ومثل الألف في الزيادة وعدم التأثير في النطق - وصلاً ووقفاً - الواو والياء
 في بعض الكلمات ، مثل : سَأُورِيكُمْ - وَلَا وَصَلَيْتُكُمْ - تَبَيَّنَ - تِلْقَاءِنِي ، ومثلها يَأْتِيْدُ لَخ
 فتكتب بياءين وتنطق بياء واحدة ساكنة .

ط- الحلقة المغلفة :
 هذه العلامة (●) مانسبه بالثغيرة ، نجد ها في عدة كلمات
 ولها دلالات مختلفة باختلاف أماكنها نوضحها حسب الآتي :-
 1- تدل على الهمز المسهل بين بين مثل : أَيْدِيَهُمْ - هَؤُلَاءِ إِنْ - جَاءَ أَمَّةٌ وهكذا
 2- تدل على الهمز المبديل : أَوْأَمْثَلُ ، السَّقَاءُ أَلَا - يَشَاءُ إِلَى .
 ب : ياء مثل : النِّسَاءُ أَوْ - مِنْ السَّحَاءِ آيَةً .
 والفرق بين الهمز المسهل والهمز المبديل ، أن الهمز المسهل لا توضع عليه حركة
 لأن النطق به غير ممحض لحرف معين ، وإنما هو بين الهمز والحرف المشكل منه
 بينما الهمز المبديل توضع عليه حركته لأنه يُقْلَبُ إلى حرف واو أو ياء
 خالصين ، والتسهيل والإبدال يراعيتان في الوصل فقط ، أما في حال الفصل
 فننطق الهمز خالصة .
 وإحكام النطق بالتسهيل والإبدال يؤخذ بالتلقى .

3- تدل على الإمالة كما في كلمة (هَارٍ) وهي الكلمة الممالة الوحيدة بالنسبة لرواية
 قالون ، وإما لها كبرى .

4- تدل على الاختلاس في كلمات : نَيْعًا ، لَا نَعْدُوْا ، لَا يَهْدِي ، يَخْضَمُونَ .
 والاختلاس هو الإسراع بالحركة بحيث لا ينطق بها كاملة والباقي منها أكثر .

ويضبط ذلك بالشافهة

5- تدل على الإشام كما في كلمتي: سَعَى، وَسَقَيْتَ، وكيفيته أن ينطق بحركة السين تامة، مركبة من حركتين: ضمة فكسرة، وجزء الضمة مقدم وهو الأقل، بينما جزء الكسرة مؤخر وهو الأكثر. ومن الإشام كلمة: «لَا تَأْمَنَنَّ» في سورة يوسف لأنها ملحقة بالإشام في الوقف ونطقها غير النطق بسَعَى.

ي- الياء المعقوفة «ي»؛ نجد هذه العلامة توضع فوق كثير من الحروف مثل: يه، يله، وهي هنا صلة، ومثل: «الْمُهْتَدَى - أَرْمَى»، وهي هنا زائدة، ومثل: لَيْحَتِي - لَيْسَتِي - نَكِحْتِي وتدل هنا على الحرف المحذوف لاجتماع مثلين إلى غير ذلك.

فإن كانت صلة فإنها تثبت وصلا لا وقفا، وإن كانت دلالة على حذف حرف كراهة اجتماع مثلين فإنها تبقى على أصل نطقها وصلا ووقفا، وإن كانت زائدة وعددها تسع عشرة كلمة أو عشرون، فإنها تثبت وصلا وتحذف وقفا، عدا كلمة (ءَاتَانِي) في سورة التمل وهي محل الخلاف فلها في الوقف وجهان؛ إثبات الياء وهو المقدم، وحذفها. والله أعلم. وقبل أن ينهي التعريف بالمصنف الشريف لابد أن ننبه إلى ما رسمت به بعض الكلمات تنبيها للفائدة وتنوير للقارئ الكريم.

- 1 رسمت «أَلَمْ» أول آل عمران بدين، اعتمادا على الوجه المقدم قراءة حال الوصل وهو المد.
- 2 رسمت «رَبَّانِيَّتَيْنِ» بآل عمران بالالف حتى لا يجمع في الكلمة حذفان.
- 3 رسمت «ءَاتَانِي» بموضع يونس بالمد اعتدادا بالأصل ومراعاة للوجه المقدم قراءة.
- 4 رسمت (يَا أَيُّهَا) بسورة طه بعدم الصلة اعتبارا بالوجه المقدم قراءة.
- 5 الهمز المبدل واوا أو ياء مثل (السَّفَهَاءُ أَلَاؤُا لِلنِّسَاءِ أَوْ) وضعنا عليه حركة مراعاة للنص، وتفريقا بين الهمز المبدل والمسهل.
- 6 لم نرسم المديما أسقطت همزته مثل (جَا أَمْرَالَهُ) وأمثالها، اعتمادا على الوجه المقدم في القراءة وهو القصير.
- 7 رسمت همزة (لَيْسَوْغُوا) هكذا مخترقة المطة تغليا لعمل أكثرية أهل البلاد ولغاير النقيين.
- 8 أثرنا أن تضبط كلمات (أَلَيْسَ، وَالتَّي) وما إليها تيسيرا على القارئ ودفعاً للبس.
- 9 لم نجري حروف التون والفاء والقاف المتطرفة من كلمة (ينفق) على ما خاوا الداني وأثرنا نقطها مراعاة لمن يقول بذلك.
- 10- راعينا في اعتماد بعض الأثمان ما جرى به عمل غالبية أهل البلاد. هذه بعض الإيضاحات التي وعدنا بها القارئ الكريم، وما لم نوضحه تركناه لهمة القارئ الكريم يدارس به المختصين، والله حبيبنا وهو ولي النعمة والتوفيق. وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم، والحمد لله رب العالمين.

تَرْجَمَةُ حَبِيزَةَ بْنِ الْإِمَامِ قَالُونَ

هو أبو موسى عيسى بن مينا بن وردان بن عيسى بن عبد الصمد بن عمر بن عبد الله الزرقى مولى بنى زهرة .

ولد بمدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم سنة 120 هـ
روى القراءة عرضا وسماعا عن الإمام نافع قارئ المدينة الثاني وإمامها ولازمه منذ سنة 150 هـ حتى بلغ شأوا بعيدا في القراءة والافتان
يقول عن نفسه ، قرأت عن نافع قراءة غير مرة وكنتها في كتابي .
وسئل كم قرأت على نافع ؟ قال ما لأحبيه كثرة إلا أني جالسته بعد الفراغ عشرين سنة وذلك لقربته منه حيث كان زوجا لأمة .
لم يتصد للإقراء ، تأدب مع شيخه ، رغم تمكنه وإتقانه إلى أن قال له شيخه ، إلى كم نقرأ على اجلس إلى اسطوانة حتى أرسل إليك من يقرأ عليك .
انتهت إليه رئاسة الإقراء بالمدينة بعد شيخه نافع فكان يعرف بقارئ المدينة ومعلم العربية بها وكان من إكرام الله له أنه يدرك قراءة القارئين عليه ويرتخطأهم ويرشدهم إلى الصواب في القراءة رغم أنه أصم شديد الصمم ، وقيل ، إنه كان لا يسمع الإقراء القرآن واستمر بعد أن جلس للإقراء في العطاء حتى وافته المنية سنة 220 هـ رحمه الله رحمة واسعة

تَرْجَمَةُ الْإِمَامِ الدَّانِي

هو أبو عمر وعثمان بن سعيد بن عثمان بن سعيد بن عمر الداني القرطبي .
ولد بقرطبة سنة 371 هـ . وابتدأ يطلب العلم وهو في الرابعة عشرة من عمره وما زال يطلبه حتى بلغ في تحصيله شأوا بعيدا .
كان أستاذا زمانه ، وشيخ مشايخ المقرئين ، برز في القرآن الكريم وعلومه من حفظ ، وتجويد ، وقراءات ، متواترة وشاذة وطرق ، ورسم ، وضبط ، وفواصل ، ووقف ، وابتداء ، إلى غير ذلك من العلوم .
قل فيه ، لم يكن أحد في عصره يضاهيه في حفظه وتحقيقه ، ويقول عن نفسه ، ما رأيت شيئا إلا كنيته ، ولا كنيته إلا حفظته ، ولا حفظته فنيته .
كانت تأليفه تنيف على الثلاثين ومائة في مختلف علوم القرآن الكريم ، ومن أشهر كنيته في فن القراءة : كتاب التيسير الذي أخصره الإمام الشاطبي في منظومته : حرز الأمان المشهور بالشاطبية ، وفي الرسم : المقنع الكبير ، وهو من خير ما ألف في هذا الفن ، وفي الضبط : المحكم في نطق المصاحف ، وفي الفواصل : البيان عاش حياته كلها للقرآن الكريم ، متعبدا مجدا ، فعالمنا مثقنا ، محققا ، معطاء حتى أدركته الوفاة بمدينة دانية إحدى قرى بلاد الأندلس سنة 444 هـ .

المصادر

- أولاً : الرواية : اعتمد في صحة رواية المصحف على المصادر الآتية :
- أ- الحفظة من أبناء هذا البلد الإسلاحي العريق ، وهم كثرة لا يحصون ، توارثوا القرآن جيداً بعد جيل منذ بزوغ فجر الهداية على هذه الربوع إلى يومنا هذا ، إلى ما شاء الله في المستقبل
 - ب- بعض الربعات المخطوطة الأثرية (ج) بعض المصاحف الليبية المخطوطة .
 - د- متن الشاطبية وبعض شروحاتها مثل : إبراز المعاني لأبي شامة / شرح شعلة للإمام الموصلي
 - هـ- سراج القارئ لابن القاصح / إرشاد المريد للشيخ علي الضباع / الوافي للشيخ عبد الفتاح العطار
 - و- التشر للإمام الجزري / و- تحبير التيسير للإمام الجزري / ز- طيبة النشر لابن الإمام الجزري
 - ح- غيث النفع للشيخ الصفاقسي / ط - التجوم الطوالع للشيخ المارغني - /
 - ي- الطريق المأمون للشيخ عبد الفتاح المرصفي /

ثانياً : الرسم : واعتمد في صحة رسم المصحف على المصادر التالية :-

- أ- ما تعارف عليه الحفظة وحفظوه متوارثاً بينهم كابراً عن كابر .
- ب- ما وجد مخطوطاً من ربعات ومصاحف وأجزاء .
- ج- المقنع لأبي عمرو والداني .
- د- شرح ابن عاشر (مخطوطاً) على مورد القمان / هـ دليل الحيران للشيخ إبراهيم المارغني
- و- العقيلة للإمام الشاطبي / ز- سمر الطالبين للشيخ الضباع / ح بعض كتب التفسير

ثالثاً : الضبط : كما اعتمد في صحة ضبط المصحف الشريف على التالي :-

- أ- صدور الحفظة :- ب- الحكم للإمام الداني / ج- الطراز على الخراز مخطوط للشيخ النسي .
- د- دليل الحيران على الخراز للشيخ المارغني .

رابعاً : مصادر الفواصل :

منار الهدى للأشعري - سعادة الدارين للشيخ الحسيني - ناظم الزهر - نفائس البيان / كلاهما للفاضل

خامساً : مصادر الوقف والابتداء :

منار الهدى للأشعري - الوقوف الهبطية للشيخ الهبطي .

سادساً : مصادر التجزئة :

ما تناقله الحفظة - بعض المخطوطات الأثرية - غيث النفع لسيدى على التوري .

سابعاً : مصادر أسماء السور ونسبها :

ما تعارف عليه الحفظة - بعض المخطوطات الأثرية - بعض المصاحف المخطوطة - بعض كتب التفسير .

رَبِّهِ السُّورَ وَأَرْقَمَ لَهَا وَعَدَّ آيَاتِهَا

عدد آياتها	اسم السورة	رقم الصفحة	رقم السورة	عدد آياتها	اسم السورة	رقم الصفحة	رقم السورة
60	الزُّمَر	30	404	7	الفَاتِحَة	1	1
33	لُقْمَن	31	411	285	البَقَرَة	2	2
30	التَّيْمَة	32	415	200	ءَالِ عِمْرَان	3	50
73	الْأَحْزَاب	33	418	175	النِّسَاء	4	77
54	سَبَأ	34	428	122	المَائِدَة	5	106
45	فَاطِر	35	434	167	الْأَنْعَام	6	128
82	يَس	36	440	206	الْأَعْرَاف	7	151
181	الصَّفَات	37	446	76	الْأَنْفَال	8	177
86	ص	38	452	130	التَّوْبَة	9	187
72	الزُّمَر	39	457	109	يُونُس	10	208
84	نَحَافِر	40	466	122	هُود	11	221
53	فَضَلَت	41	476	111	يُوسُف	12	235
50	الشُّورَى	42	482	44	الرَّعْد	13	249
89	الرَّخُوف	43	488	54	إِبْرَاهِيم	14	255
56	الدَّخَان	44	495	99	الحَجَر	15	262
36	الْجَاثِيَة	45	497	128	التَّحِل	16	267
34	الْأَحْقَاف	46	501	110	الْإِسْرَاء	17	282
39	مُحَمَّد	47	505	105	الكُف	18	293
29	الْفَج	48	509	98	مَرْيَم	19	305
18	الحِجَرَات	49	513	134	طه	20	312
45	ق	50	515	111	الْأَنْبِيَاء	21	322
60	الذَّارِيَة	51	517	76	الحَاج	22	332
47	الطُّور	52	520	119	المُؤْمِنُون	23	342
61	النَّجْم	53	523	62	النُّور	24	350
55	القَمَر	54	525	77	الْفُرْقَان	25	359
77	الرَّحْمَن	55	528	227	الشُّعَرَاء	26	367
99	الْوَاقِعَة	56	531	95	النَّمْل	27	377
28	الحَدِيد	57	534	88	القَصَص	28	385
22	المُجَادَلَة	58	539	69	العَنْكَبُوت	29	396

تَلِيْلُ السُّورِ وَأَرْقَامُهَا وَعَدَدُ آيَاتِهَا

الصفحة	رقم السورة	اسم السورة	آياتها	الصفحة	رقم السورة	اسم السورة	آياتها
542	59	الحشر	24	589	87	الاعلى	19
546	60	الممتحنة	13	589	88	الغاشية	26
548	61	الصف	14	590	89	الفجر	32
550	62	الجمعة	11	591	90	البلد	20
551	63	المنفقون	11	592	91	الشمس	16
553	64	التغابن	18	593	92	اليل	21
555	65	الطلاق	12	593	93	الضحى	11
557	66	التقريم	12	594	94	الشرح	8
559	67	الملك	30	594	95	التين	8
561	68	القلم	52	595	96	العلق	20
563	69	الحاقة	52	596	97	القدر	5
565	70	المعارج	44	596	98	البينة	8
567	71	نوح	30	597	99	الزلزلة	8
569	72	الجن	28	597	100	العديت	11
571	73	المرقل	20	598	101	القارعة	11
572	74	المذثر	56	598	102	التكاثر	8
574	75	القيامة	39	599	103	العصر	3
575	76	الإنسان	31	599	104	الهجرة	9
577	77	المريكت	50	599	105	الفيل	5
579	78	النبا	40	600	106	قريش	5
580	79	النزعت	45	600	107	الماعون	6
582	80	عبس	41	600	108	الكوثر	3
583	81	التكوير	28	601	109	الكفرون	6
584	82	الانفطار	16	601	110	النصر	3
585	83	المطففين	36	601	111	المسد	5
586	84	الانشقاق	25	602	112	الإخلاص	4
587	85	البروج	22	602	113	الفلق	5
588	86	الطارق	16	602	114	الناس	6

فَهْرَسْتُ الْأَجْزَاءِ

الصفحة	ترتيب الحزب	بدايته	الصفحة	ترتيب الحزب	بدايته	الصفحة	ترتيب الحزب	بدايته
1	الأوّل	الفاتحة	202	الحادي والعشرون	إنما السبيل	402	الحادي والأربعون	ولا تجدوا
11	الثاني	وإذا القوا	212	الثاني والعشرون	الذين أحسنوا	413	الثاني والأربعون	ومن نزل
22	الثالث	سيقول	222	الثالث والعشرون	وما من دابة	423	الثالث والأربعون	إن الساميين
32	الرابع	وذكر الله	231	الرابع والعشرون	والى مدبر	431	الرابع والأربعون	قل من يرزقكم
42	الخامس	تلك الرسل	242	الخامس والعشرون	وما أبرئ	442	الخامس والأربعون	وما أنزلنا
51	السادس	قل أو نبشكم	252	السادس والعشرون	أفمن يعلم	451	السادس والأربعون	فنبذناه
62	السابع	لن تسألوا	262	السابع والعشرون	الحجر	461	السابع والأربعون	فمن أظلم
72	الثامن	يستبشرون	273	الثامن والعشرون	وقال الله	471	الثامن والأربعون	ويقوم مالى
82	التاسع	والمحصن	282	التاسع والعشرون	سبحن الذي	481	التاسع والأربعون	إليه يرد
92	العاشر	الله لا إله إلا هو	292	الثلاثون	أولم يروا	490	الخمسون	قل أولو جنتكم
102	الحادي عشر	لا يحب	302	الحادي والثلاثون	قال المراقلون	501	الحادي والخمسون	الاحقاف
111	الثاني عشر	قال رجلن	312	الثاني والثلاثون	طه	511	الثاني والخمسون	لقد مضى
122	الثالث عشر	لنجدن	322	الثالث والثلاثون	الانباء	519	الثالث والخمسون	قال فما خطبكم
132	الرابع عشر	إنما يستجيب	332	الرابع والثلاثون	الحج	528	الرابع والخمسون	الرحمن
142	الخامس عشر	ولو أننا نزلنا	342	الخامس والثلاثون	المؤمنون	539	الخامس والخمسون	المجادلة
151	السادس عشر	الأعراف	352	السادس والثلاثون	يا أيها الذين آمنوا	550	السادس والخمسون	الجمعة
162	السابع عشر	قال الملا	362	السابع والثلاثون	وقال الذين لا يرجون	559	السابع والخمسون	المالك
173	الثامن عشر	وإذ نتقنا	371	الثامن والثلاثون	قالوا أنؤمن	569	الثامن والخمسون	الجن
182	التاسع عشر	واعلموا	382	التاسع والثلاثون	قل الحمد لله	579	التاسع والخمسون	النبا
192	العشرون	يا أيها الذين آمنوا	392	الأربعون	ولقد وصلنا	589	الستون	الأعلى

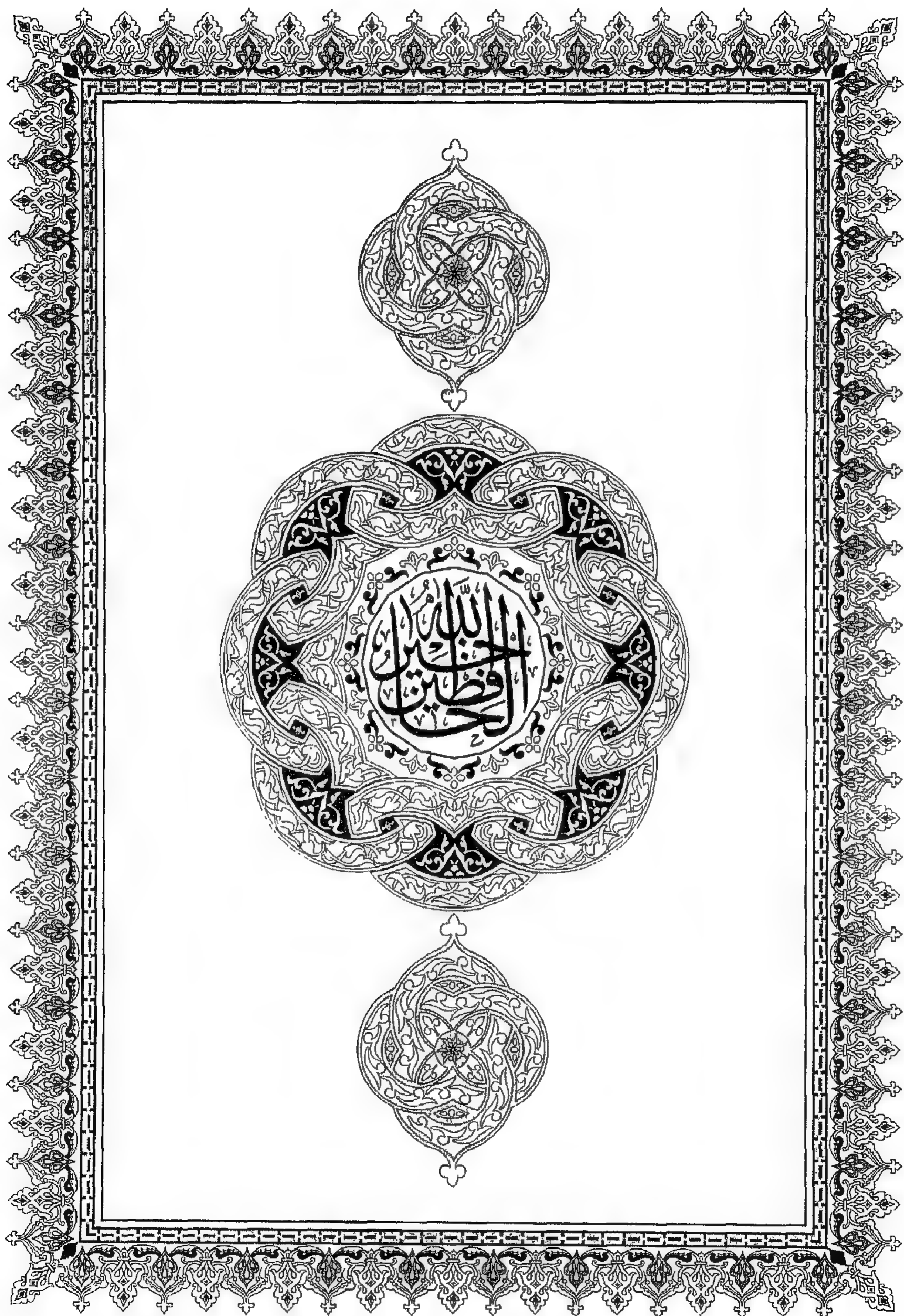
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
لَجْنَةُ إِعْدَادِ وَكَتَابَةِ مَصْنُوفِ الْجُمَاهِيرَةِ

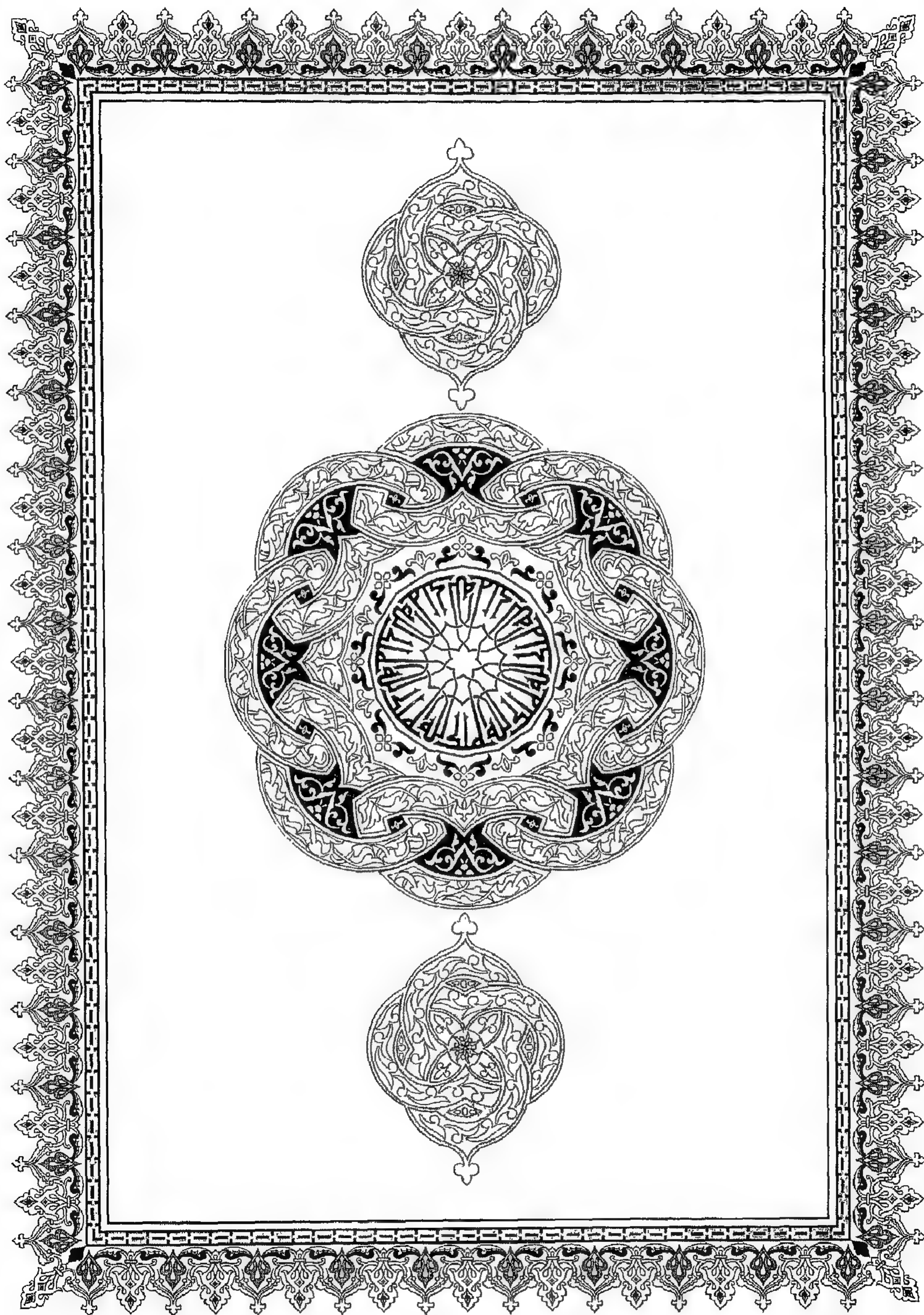
بتوفيق من الله . ومن أجل إنجاز هذا العمل التاريخي العظيم ، وبمسعى من إذاعة القرآن الكريم ، صدر قرار الأخ أمين اللجنة الشعبية العامة للإعلام رقم (٢٤٧) لسنة ١٩٨٠ م بتاريخ ١٨ جمادى الآخرة ١٣٩٠ من وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم الموافق ٥/٤/١٩٨٠ م بتشكيل لجنة إعداد وكتابة مصنف الجماهيرية من عدد من العلماء الحفظة والمتخصصين والمعاونين كما يلي :-

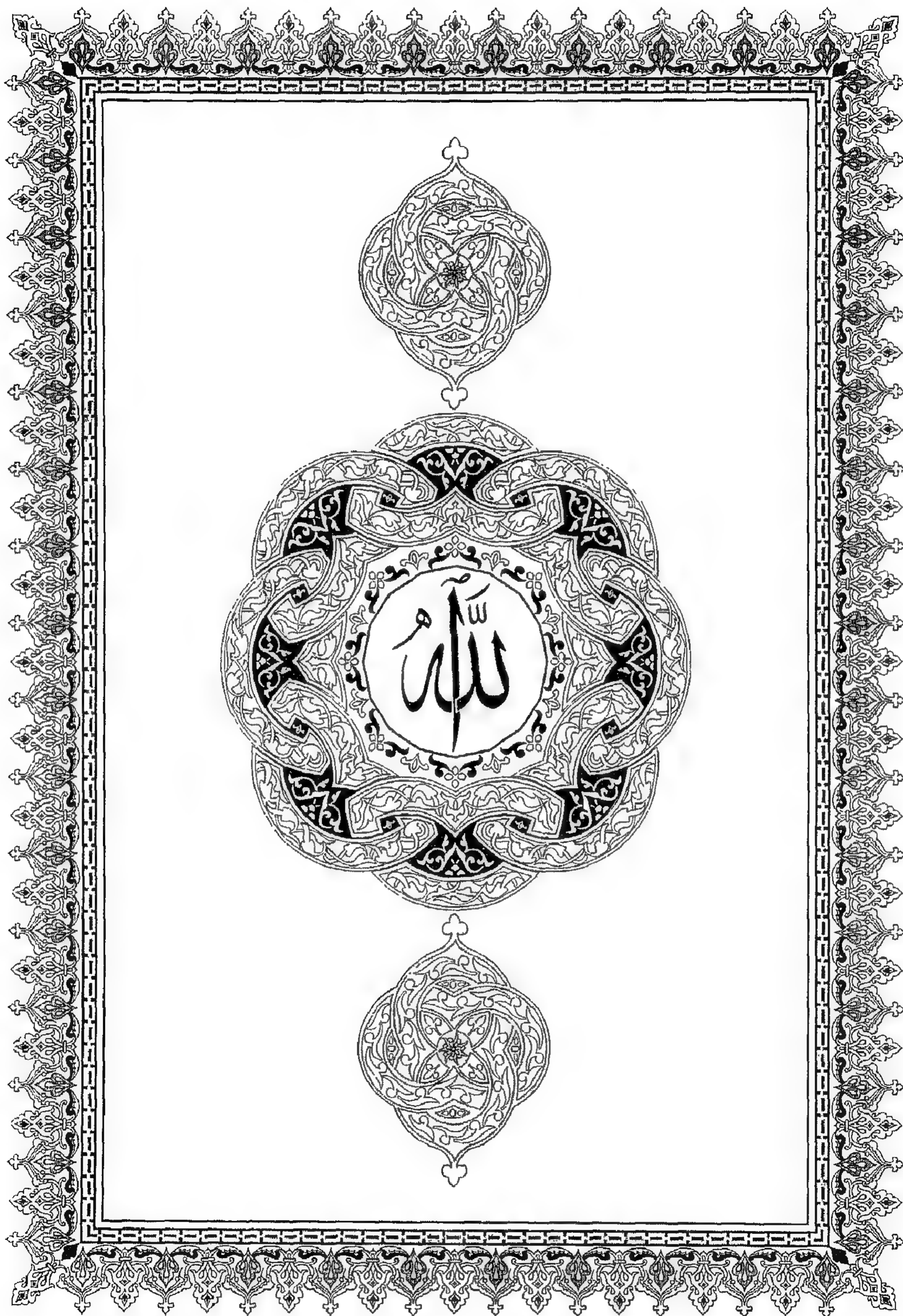
أولا	الأخ	محمد أحمد المشري	أمين اللجنة
ثانيا	الأخ	مصطفى أحمد قشقش	عضوا أميناً مساعداً
ثالثا	الأخ	شكري أحمد حمادي	عضوا
رابعا	الأخ	الأمين محمد قتيوه	عضوا
خامسا	الأخ	أبو بكر ساسي المغربي	عضوا
سادسا	الأخ	المبروك الهادي المسلاقي	عضوا
سابعا	الأخ	الطيب عبد الوهاب النعاس	عضوا
ثامنا	الأخ	رجب أبو بكر ساسي	عضوا
تاسعا	الأخ	محمد الهادي كريدان	عضوا
عاشرا	الأخ	محمد علي باباي	عضوا
حادي عشر	الأخ	حسين محمد الزاوي	معاوننا إداريا
ثاني عشر	الأخ	بشير أحمد مالك	معاوننا ماليا
ثالث عشر	الأخ	أحمد أحمد القريو	معاوننا فنيا
رابع عشر	الأخ	مسعود ساسي حسونه	معاوننا ماليا

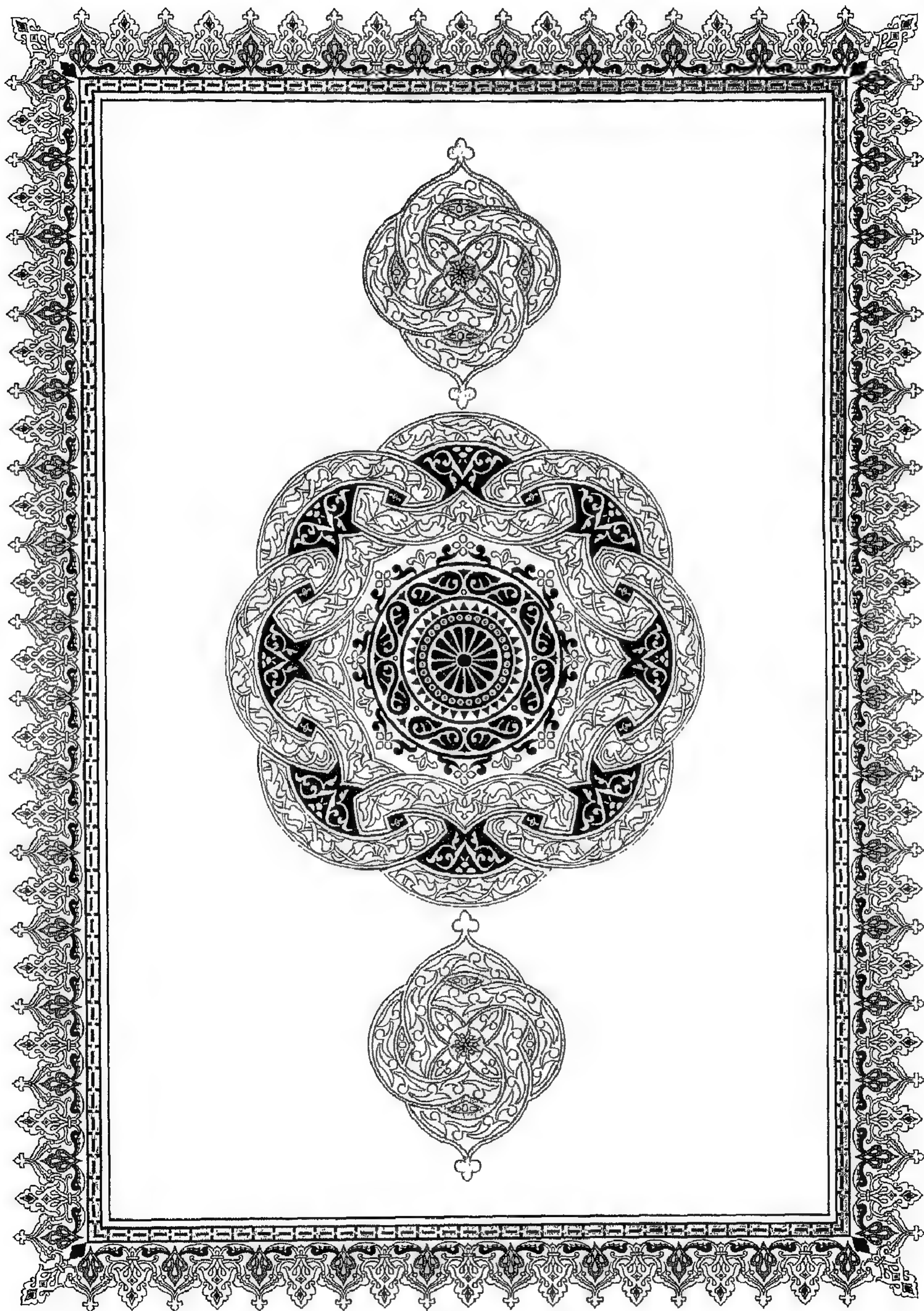
وقد كتبه العبد الفقير أبو بكر ساسي المغربي عضو اللجنة .











أُشْرِفَتْ عَلَى إِعْدَادِهِ وَطَبَاعَتِهِ



جَمْعِيَّةُ الدِّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ
مَلَأَتْ لِسْـالَـمَ الْجَاهِلِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْإِسْنِيَّةِ الشَّعْبِيَّةِ الْاِسْتِرَاقِيَّةِ الْمُظَلَمَةِ

الطبعة الأولى

1372 سنة وفاة الرسول ﷺ (2004 م.س.هـ)

جميع الحقوق محفوظة للطباعة والنشر



جمعية الدعوة الإسلامية العالمية
طرابلس - الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية

Al-Kur-Ani Mai Girma

Da Fassarar Ma-Anarsa Zuwa Harshen Hausa



Kungiyar Kira Zuwaga Musulunci ta Duniya
Tripoli - Jamahirriyar Larabawan Libiya
Ta Yan Kasa Ta Tarayya Mai Girma

Bibliotheca Alexandrina



0682145